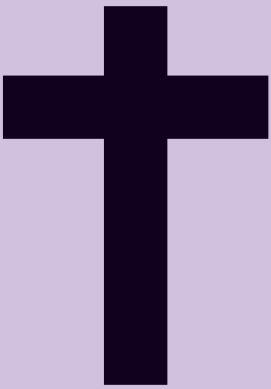
El Nuevo Testamento



New Testament in Chavacano

El Nuevo Testamento
New Testament in Chavacano

copyright © 1981 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chavacano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 1981, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.
You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

- You must give Attribution to the work.
- You do not sell this work for a profit.
- You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chavacano

© 1981, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- You do not sell this work for a profit.
- You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022
d2751f3c-7468-57f4-8e19-40d7bd195231

Contents

Mateo 1
Marcos 82
Lucas 132
Juan 219
Maga Apostoles . 284
Roma 360
1 Corinto 399
2 Corinto 439
Galacia 465
Efeso 479
Filipos 493
Colosas 502
1 Tesalonica . . . 511
2 Tesalonica . . . 518
1 Timoteo 522
2 Timoteo 532
Tito 539
Filemon 544
Hebreo 546
Santiago 575
1 Pedro 584
2 Pedro 595
1 Juan 602
2 Juan 612
3 Juan 614
Judas 616
El Revelacion . . 619

El Buen Noticia Acerca di Jesucristo Asegun con San Mateo

El Maga Tatarabuelo di Jesucristo

1 Este amo el maga nombre
listao del maga tatarabuelo
di Jesus, el decendiente del
Rey David y di Abraham.
2 Si Abraham amo el tata di
Isaac, y si Isaac amo el tata di
Jacob, y si Jacob amo el tata
di Judah y del di suyo maga
hermano,
3 y si Judah amo el tata di
Perez y di Zara, y el nana di
ila si Tamar. Si Perez amo el
tata di Esrom, y si Esrom amo
el tata di Ram,
4 y si Ram amo el tata di
Aminadab, y si Aminadab
amo el tata di Naason, y
si Naason amo el tata di
Salmon,
5 y si Salmon amo el tata
di Boaz, y el di suyo nana si
Rahab. Y si Boaz amo el tata
di Obed, y el di suyo nana si
Ruth, y si Obed amo el tata di
Jesse,
6 y si Jesse amo el tata del
Rey David.
Y si David amo el tata di
Solomon, y el di suyo nana
aquel estaba mujer di Urias.
7 Si Solomon amo el tata
di Rehoboam, y si Rehoboam
amo el tata di Abija, y si Abija
amo el tata di Asa,
8 y si Asa amo el tata di
Josafat, y si Josafat amo el
tata di Joram, y si Joram amo
el tata di Uzias.
9 Y si Uzias amo el tata di
Jotam, y si Jotam amo el tata
di Ahaz, y si Ahaz amo el tata
di Ezequias,
10 y si Ezequias amo el tata
di Manases, y si Manases amo
el tata di Amon, y si Amon
amo el tata di Josias,
11 y si Josias amo el tata
de Jeconias y su maga her-
mano, quien ya nace durante
el tiempo cuando el maga
Judio ya queda como maga
preso y ya guinda na lugar de
Babilonia.
12 Despues del di ila de-
portacion para na Babilonia,
si Jeconias ya queda el tata di
Salatiel, y si Salatiel amo el
tata di Zerubabel,
13 y si Zerubabel amo el
tata di Abiud, y si Abiud amo
el tata di Eliaquim, y si Eli-
aquim amo el tata di Azor,
14 y si Azor amo el tata di
Sadoc, y si Sadoc amo el tata
di Aquim, y si Aquim amo el
tata di Eliud,
15 y si Eliud amo el tata di
Eleazar, y si Eleazar amo el
tata di Matan, y si Matan amo
el tata di Jacob,
16 y si Jacob amo el tata di
Jose, y si Jose amo el marido
di Maria, y ele amo el nana
di Jesus, con quien ta llama el
Cristo.
17 Desde el tiempo di
Abraham hasta el tiempo
del Rey David, tiene catorce
generacion, y desde el tiempo
del Rey David hasta para el
tiempo ya guinda el maga
Judio na Babilonia, tiene

catorce generacion, y desde el tiempo na Babilonia hasta para el tiempo di Cristo tiene tamen catorce generacion.

El Nacimiento di Jesucristo

18 Este amo el suceso del nacimiento di Jesus el Cristo. Si Maria el nana di Jesus ya tene ya un contrato de casamiento con Jose, pero antes sila de man junto como un maridable, si Maria ya queda preñada por medio del Espiritu Santo.

19 Si Jose un buen gente y bien devoto, poreso ta pensa era le separa secretamente con Maria, para hende ay queda averguenzao si Maria na publico.

20 Mientras ta pensa si Jose acerca del di ila separacion, ya queda le durmido. Y ya suña le que un angel de Dios ya aparece con ele y ya habla, "Jose, tu quien el decendiente di David, no tene miedo para saca con Maria para queda di tuyo mujer, cay ya queda le preñada por medio del Espiritu Santo.

21 Y ay pari le un bata hombre y necesita tu pone su nombre Jesus, cay ele amo ay salva con el di suyo maga gente del di ila maga pecado." Despues ya desaparece el angel.

22 Todo ese ya sucede para cumpli el cosa Dios ya habla desde antes pa por medio di Isaias, uno del maga profeta,

23 quien ya habla, "Un virgen ay queda preñada y ay pari un bata hombre, y ay pone su nombre Emanuel!" Quiere decir "el Dios junto canaton."

24 Cuando ya disperta si Jose ya hace le el cosa que ya manda con ele el angel de Dios, y ya casa le dayun con Maria,

25 pero nuay le toca nada con su mujer hasta ya acaba le pari un bata hombre, y ya nombra si Jose con el bata Jesus.

2

El Visita del Maga Gente Quien Ya Sale na Lugar de Este

1 Si Jesus ya nace na Betlehem, un pueblo na Judea, durante el tiempo del Rey Herodes. Despues del nacimiento di Jesus ya llega na Jerusalem maga gente de saber quien ya sale na este. Ese maga gente ya estudia gayot y tiene sila sabiduria para entende el maga significacion del maga estrellas. Y ta hace sila pregunta,

2 "Donde man el bata quien ya nace para queda el rey del maga Judio? Ya mira came el estrellas alla na este que ta significa que tiene bata ya nace para queda el rey, y ya vene came para adora con ele."

3 Cuando el Rey Herodes ya oi acerca de ese, ya queda le bien estorbao, y el maga gente del ciudad de Jerusalem ya queda tamen estorbao.

4 Entonces el Rey Herodes ya llama con todo el maga

jefe del maga padre Judio y el maga maestro Judio, y ya pregunta le canila si donde lugar ay nace aquel Cristo con quien Dios ya escoje para queda el rey.

5 Y ya habla sila con ele,
“Ay nace le alla na Betlehem de Judea, cay ese amo el cosa
ya escribi el profeta de antes
na Sagrada Escritura de Dios
donde ya habla le,

6 ‘Tu, Betlehem, na region de
Judea, hende gayot tu
el mas menos lugar del
otro maga lugar, cay
alli contigo ay sale un
lider quien ay guia con
el di mio maga gente
del nacion de Israel.’ ”

7 Cuando ya oi ese, el Rey Herodes ya manda llama con ese maga gente de saber para vene secretamente con ele, para puede le sabe si cosa hora ya aparece el estrellas canila.

8 Cuando ya acaba sila conversa, si Herodes ya manda canila anda na Betlehem con este instruccion, “Anda busca enbuenamente con ese bata, y si ay encontra ustedes con ele, manda sabe conmigo para yo tamen ay anda adora con ele.”

9 Cuando ya acaba sila oi el maga palabra del rey, ya larga sila viaje. Y ya mira sila ole el mismo estrellas que antes pa ya aparece canila na este. Y ahora ese mismo estrellas amo el que ta guia canila hasta donde el bata ta esta.

10 Que bien grande gayot el di ila alegria cuando ya mira sila con ese estrellas!

11 Despues ya entra sila na casa y ya mira con el bata y con su nana si Maria. Y ya hinca tamen sila para adora con el bata. Despues ya abri sila el di ila maga riqueza, y ya ofrece sila con el bata el maga regalo de oro, de incenso bien oloroso, y de perfume bien caro ta llama mirra.

12 Aquel tiempo Dios ya habla canila por medio del sueño que no gayot sila bira otra vez alla con Herodes, poreso ya pasa sila na otro camino para volve na di ila lugar.

El Evacuacion di Canda Jose na Egipto

13 Despues, cuando ya volve ya el maga gente de saber, un angel de Dios ya aparece con Jose na un sueño y ya habla con ele, “Jose, levanta y lleva con el bata y con su nana y evacua ustedes para na Egipto, y esta alla hasta ay habla yo con ustedes sale, cay si Herodes ay busca con el bata para mata.”

14 Entonces dali dali gayot si Jose ya levanta y ya lleva con el bata y con su nana y ya evacua sila durante el noche para anda na Egipto.

15 Y ya esta sila alla hasta despues del muerte di Herodes. Ya sucede ese ansina para cumpli el cosa Dios ya habla por medio del profeta, “Ya llama yo con mi Hijo desde Egipto.”

El Muerte del Maga Bata

16 Cuando ya realiza si
Herodes que el maga gente
de saber ya engaña con ele, ya
queda gayot ele bien rabiao y
ya manda le mata con todo
el maga bata hombre na
Betlehem y na entero lugar
alrededor, quien tiene dos
años de edad y menos pa de
ese. Si Herodes ya decidi ese
edad para vene acorde con el
informacion que ya dale con
ele el maga gente de saber
acerca del tiempo ya abuya
aquel estrellas.

17 Y ansina ya cumpli el
maga palabra del profeta
Jeremias,

18 quien ya habla, "Ya oi
alla na pueblo de Ramah el
voz de llantos y de jaya bien
doloroso. Si Raquel ta llora
por amor del di suyo maga
anak muerto, y no quiere le
recibi ni nada de condolen-
cia."

El Salida di Canda Jose na Egipto

19 Despues del muerte di
Herodes, un angel de Dios ya
aparece tamen otra vez na un
sueño con Jose alla na Egipto,
y ya habla,

20 "Levanta, y lleva con el
bata y con su nana para bira
otra vez na lugar de Israel,
cay muerto ya todo aquellos
quien quiere mata con ese
bata."

21 Entonces si Jose ya
prepara dayun y ya lleva con
el bata y con su nana para
bira otra vez na lugar de
Israel.

22 Pero cuando ya sabe
le que si Arquelao el anak
di Herodes amo el quien ta
reina na Judea na puesto
del di suyo tata, ya tene le
miedo volve alla. Y Dios ya
habla con Jose na su sueño
que necesita le anda para na
region de Galilea.

23 Entonces en vez de andar
canda Jose na Judea, ya anda
sila na Nazaret, un pueblo na
region de Galilea. Y por causa
de ese ya cumpli gayot el cosa
ya habla el maga profeta, "Ay
llama con ele el Nazareno."

3

Ta Predica si Juan el Bautista na Desierto

1 Durante aquel tiempo ya
llega si Juan el Bautista y
ta predica le na desierto de
Judea. Y ta habla le,

2 "Arripinti ya el di ustedes
maga pecado, cay cerca ya
llega el tiempo para Dios ay
principia ya reina."

3 Antes pa, el profeta Isaias
ta man cuento acerca di Juan
cuando ya habla le,

"Tiene un gente ta anuncia
gayot na desierto y ta
habla le, 'Prepara ya
el camino del Señor y
hace limpio el lugar
donde le ay pasa!' "

4 Si Juan ta visti ropa he-
cho de pelo del camello, y ta
usa le cinturon de cuero, y el
di suyo comida amo el maga
langostas y miel de panal.

5 Ya anda para oi con Juan
mucho maga gente del ciu-
dad de Jerusalem y del entero
provincia de Judea, y el maga

gente tamen del entero lugar ambuslao del Rio de Jordan.

6 Y ta confesa sila con Dios el di ila maga pecado, y si Juan ta bautisa canila na Rio de Jordan.

7 Pero cuando ya mira le mucho del maga Pariseo y del maga Saduceo ta vene para manda con ele bautisa canila, ya habla le, "Ustedes maga gente igual con el maga culebra que ta precura escapa con el fuego. Quien ba ya adverti con ustedes para precura ustedes escapa el castigo de Dios?

8 Anda ya ustedes y hace el trabajo que puede dale mira con el maga gente que ustedes ta arripinti ya el di ustedes maga pecado.

9 Y no gayot pensa que puede ustedes escapa el justicia de Dios por causa cay si Abraham el di ustedes tatarabuelo, cay ta habla gayot yo claro con ustedes, que masquin con este maga piedra Dios ay puede hace maga decendiente di Abraham.

10 El hacha preparao ya para corta el palo hasta el ultimo reis, cay sabe kita todo el palo que hende ta dale buen fruta ay corta lang para quema.

11 Ta bautisa lang yo con ustedes con agua para dale mira que ustedes ta arripinti, pero tiene un persona quien ay vene pa atras di mio y ele mas poderoso que conmigo. Hende yo merece masquin para carga ya lang el di suyo sandalias. Y ele amo ay bautisa con ustedes con el Espiritu Santo, y ay bautisa tamen le con fuego.

12 Por ejemplo, ele como un gente quien ay limpia el lugar donde le ay trilla. Despues ay trilla le el palay para separa el palay con el ojote, y despues ay pone le el palay na saco pero el ojote ay quema lang."

El Bautismo que Ya Recibi si Jesucristo

13 Aquel mismo tiempo si Jesus ya sale na Galilea, y ya anda le con Juan para si Juan ay bautisa con ele na Rio de Jordan.

14 Pero si Juan ya protesta y ya habla, "Porque man uste ay vene conmigo para bautisa yo con uste? Conviene uste ay bautisa conmigo!"

15 Pero si Jesus ya contesta con ele, "Necesita kita hace ansina para cumpli todo el maga mandamiento de Dios." Entonces si Juan ya consinti.

16 Apenas si Jesus ya recibi el bautismo, ya sale le dayun na agua. Despues ya mira le el cielo como abierto ya, y ya mira tamen ele con el Espiritu Santo ta abaja para con ele na forma de un paloma.

17 Y despues ta sale na cielo el voz de Dios que ta habla, "Este amo el di mio Hijo con quien ta ama gayot yo, y bien alegre tamen yo con ele."

4

Si Satanas Ta Precura Era Manda Peca con Jesucristo

1 Despues ya lleva el Espiritu Santo con Jesus na desierto donde si Satanas ta precura era manda peca con ele.
2 Durante el cuarenta dias na desierto ya ayuna si Jesus, y poreso ya queda le bien con hambre.
3 Despues ya llega si Satanas y ya habla con ele, "Si uste deverasan el Hijo de Dios, converti uste con este maga piedra para queda pan."
4 Pero si Jesus ya contesta con ele, "Na Sagrada Escritura de Dios ta habla, 'El gente hende lang ta necesita comida na su vida, pero necesita gayot obedece todo el maga cosas que Dios ta manda hace.' "
5 Despues ya lleva si Satanas con Jesus na Jerusalem, ese Sagrada Ciudad, y ya pone con ele na bien alto lugar del templo (aquel mas grande iglesia del maga Judio).
6 Y ya habla le, "Si uste el Hijo de Dios, brinca para abajo, cay na Sagrada Escritura de Dios ta habla,
'Dios ay manda con el di suyo
maga angeles guarda
con uste, y ay recibi
sila con uste na di
ila maga mano para
hende uste ay cae de
brusa na piedra.' "
7 Ya habla si Jesus con ele, "Ansina ya escribi tamen na Sagrada Escritura de Dios, 'No precura esforza con Dios el Señor para hace masquin cosa cosa lang.' "
8 Despues de ese, ya lleva si Satanas con Jesus arriba de un monte bien alto, y ya dale mira con ele todo el maga reino del entero mundo, y el poder de ese maga nacion.
9 Y ya habla le con Jesus, "Todo ese ay dale yo con uste si ay hinca lang uste para adora conmigo."
10 Y ya contesta si Jesus con ele, "Satanas, sale aqui, cay ya escribi na Sagrada Escritura de Dios, 'Adora lang con Dios el Señor, y con ele lang sirvi.' "
11 Despues de ese si Satanas ya sale dayun y husto lang ya llega el maga angeles con Jesus para cuida gayot con ele.

Si Jesucristo Ta Principia el Di Suyo Trabajo na Galilea

12 Cuando ya oi si Jesus que ya queda arrestao si Juan el Bautista, ya volve ya le para na provincia de Galilea.
13 Pero nuay le esta na barrio de Nazaret, sino ya anda le dayun na pueblo de Capernaum, y ya queda le alla cerca na Mar de Galilea. Ese lugar el parte del region de Zebulon y Naptali.
14 Ya anda le alla para cumpli el cosa ya habla el profeta Isaias de antes, quien ya habla,
15 "Zebulon y Naptali amo el
maga region atubang
na mar na otro lao
del Rio de Jordan, y
ese el parte de Galilea

donde ta queda el
maga hende-Judio.
16 Y como si fuera el maga
gente alla ta queda na
oscuridad, pero ahora
ta mira sila un luz bien
claro. Y con aquel-
los quien talla na lugar
de oscuridad y muerte,
aquel luz ta alumbra
canila."
17 Desde aquel tiempo si
Jesus ya principia predica,
"Arripinti ya el di ustedes
maga pecado, cay cerca ya el
tiempo para Dios ay principia
ya reina."

El Invitacion di Jesus con el Cuatro Pescador para Sigui con Ele

18 Mientras si Jesus ta
camina na orilla del Mar de
Galilea, ya mira le con el
dos hermano, si Andres y si
Simon con quien ta llama
tamen Pedro. Ta tira sila
el rede na mar, cay sila dos
maga pescador.
19 Y ya habla si Jesus canila,
"Vene ya y sigui conmigo, y
ay enseña yo con ustedes si
paquemodo lleva gente con-
migo en vez de hacer ese tra-
bajo de cujir pescao."
20 Entonces ya deja sila
dayun el di ila maga rede, y
ya sigui con Jesus.
21 Cuando ya camina pa sila
un poco distancia, si Jesus ya
mira con el otro dos man her-
mano, si Santiago y si Juan, el
maga anak di Zebedeo. Talla
sila na di ila vinta junto con
Zebedeo, el di ila tata, y ta ar-
regla sila el di ila maga rede.
Y ya llama si Jesus canila para
sigui con ele.
22 Enseguidas ya deja sila el
vinta y con el di ila tata, y ya
sigui sila con Jesus.

Si Jesucristo Ta Predica el Buen Noticia

23 Despues ya anda le visita
na entero lugar de Galilea,
y ta enseña le na maga igle-
sia del maga Judio y ta pred-
ica el Buen Noticia acerca del
Reino de Dios. Y ademas ta
cura le todo clase de enfer-
medad y maga debilidad.
24 Entonces ya queda le
mentao gayot, masquin alla
na entero lugar de Siria, y el
maga gente ya lleva alla con
Jesus todo el maga enfermo
quien tiene mucho clase de
enfermedad y dolencia, y el
maga gente con quien ta con-
trola el maga demonio. Y ya
lleva tamen sila con el quien
tiene babuy babuy, y con el
maga paralitico. Y ya cura si
Jesus con todo.
25 El manada de gente ta
sigui con Jesus. Ta sale sila
na Galilea, y na lugar ta llama
Dies Pueblo, y ta sale tamen
sila na ciudad de Jerusalem, y
na lugar de Judea na otro lao
del Rio de Jordan.

5

Ta Enseña si Jesucristo con Su Maga Dicipulo

1 Cuando ya mira si Jesus
con el manada de gente, ya
subi le na monte, y cuando
ya senta le, el di suyo maga
dicipulo ya atraca con ele.
2 Despues ya principia le
enseña, y ya habla le,

3 “Bendicido el maga gente
quien sabe que necesita sila el ayuda de
Dios, cay Dios ay recibi
canila na di suyo
Reino.
4 Bendicido el maga gente
quien ahora ta llora de
tristeza, cay Dios ay
consola canila.
5 Bendicido el maga gente
quien hende ta hace
alto el di ila mismo persona, cay ay recibi sila
el cosa Dios ya promete canila.
6 Bendicido el maga gente
quien tiene grande deseo para hace el cosa
Dios ta manda hace,
cay Dios ay dale gayot
canila el di ila maga
necesidad despues.
7 Bendicido el maga gente
quien tiene lastima
con otros, cay Dios ay
tene tamen lastima
canila.
8 Bendicido el maga gente
quien quiere sigui
con Dios con todo el
corazon, cay na ultimo
ay puede sila mira con
Dios.
9 Bendicido el maga gente
quien ta trabaja para
lleva paz entre el maga
otro gente, cay Dios ay
llama con esos di suyo
maga anak.
10 Bendicido el maga gente
quien ta recibi el mal
tratamiento de otros
por causa del di ila
buen trabajo por amor
de Dios, cay Dios ay
recibi canila na di suyo
Reino.
11 “Bendicido ustedes si el maga gente ta insulta y ta hace malo contra con ustedes y ta acusa falso con ustedes cay ta sigui ustedes conmigo.
12 Debe ustedes queda alegre si ay pasa ese con ustedes, cay Dios tiene grande recompensa na cielo para dale con ustedes. Este amo el modo ya hace malo el maga gente con el maga profeta quien ya vivi mas antes pa que con ustedes.

El Maga Ejemplo del Sal y del Luz

13 “Ustedes maga dicipulo di mio, puede yo compara con ustedes con el sal que ta hace sabroso el maga comida, cay por medio di ustedes, mucho gente ay sabe si paquemodo sila ay queda justo na vista de Dios. Pero sabe kita si pasao ya el sabor de ese sal, nuay mas otro manera para devolve el sabor de ese, sino buta ya lang con ese donde ta pasa el maga gente, cay nuay mas ese valor.
14 “Ustedes tamen como el maga luz ta dale claridad na mundo. El ciudad plantao na altura no puede esconde.
15 Nuay gente ta sindi el lampara y ta tapa con balde, sino ta pone ese na un lugar alto para puede dale claridad con todo el maga gente adentro del casa.
16 Poreso manda mira el di ustedes lampara con el maga gente, quiere decir puede sila

mira el di ustedes buen trabajo y despues ay dale sila alabanza con el di ustedes Padre na cielo.

El Enseñanza Acerca del Ley di Moises

17 "No ustedes pensa que ya vene yo aqui na mundo para hace de nuay valor el mandamiento del ley di Moises y el maga enseñanza del maga profeta, sino ya vene yo aqui para cumpli con ese maga mandamiento y maga enseñanza.
18 Ta habla gayot yo claro que mientras ta existi pa el tierra y el cielo, nuay ni uno del maga palabra na ley de Dios ay queda nuay valor hasta todo el cosa ta habla na ley ay cumpli gayot.
19 Y si quien ay desobedece masquin uno lang del mandamiento de Dios, y ay causa tamen con otros para desobedece, ay queda le el mas menos ciudadano na Reino de Dios. Pero alrabes, si quien ta obedece el ley y ta enseña con otros para obedece tamen, ele ay tene el alto puesto na Reino de Dios.
20 Ta habla gayot yo claro que si hende el di ustedes manera de vivir queda mas bueno na vista de Dios que con el vivir del maga maestro Judio y del maga Pariseo, hende ustedes nunca ay llega na lugar donde el Dios ta reina.

El Enseñanza Acerca del Rabia

21 "Sabe ustedes que el di aton maga tatarabuelo ya recibi el mandamiento que ta habla, 'No mata gente, y si quien ta mata gente ay recibi gayot el castigo del muerte.'
22 Pero ahora ta habla gayot yo que si quien ta rabia con el otro gente, tiene le culpa y tiene quien ay jusga con ele. Y si quien ta insulta con el gente, necesita le anda na corte para ay queda jusgao. Si tiene un gente ta desprecia con el otro gente y ta habla pa que no sirve nada ese, ele quien ta habla ansina conviene anda na infierno.
23 Entonces si por ejemplo mientras ta hace ustedes ofrenda na altar y ta llega acorda que tiene gente agraviao con ustedes,
24 deja anay el di ustedes ofrenda na delante del altar y anda busca con ese persona para bira ole el di ustedes dos amistad. Despues bira otra vez y ofrece el di ustedes ofrenda na altar.
25 "Por ejemplo, si tiene un gente ay presenta demanda con ustedes na corte, hace arreglo con el acusador mientras ta anda ustedes junto con ele na corte, para hende le esforsa lleva con ustedes na juez, y el juez ay entrega con ustedes na mano del polis, quien ay pone con ustedes na calaboso.
26 Y ta habla gayot yo claro, hende ustedes ay puede sale na calaboso hasta ay completa el di ustedes pago.

El Enseñanza Acerca del Adulterio

27 "Desde antes pa sabe ya man ustedes este man-

damiento que ta habla, 'No comete adulterio.'
28 Pero yo ta habla este, si quien ta mira con el mujer con malicia, ese miron ta comete ya adulterio con ese mujer na su pensamiento.
29 Si por ejemplo el di ustedes ojos derecha ta causa con ustedes comete pecado, quita con ese y buta, cay mas bueno pa si falta un parte del di ustedes cuerpo en vez de guindar el entero cuerpo na infierno.
30 Y si por ejemplo tamen el di ustedes mano derecha ta causa con ustedes comete pecado, corta con ese mano y buta. Mas bueno pa si hende completo el maga parte del di ustedes cuerpo que tene un cuerpo completo y ay anda lang man na infierno.

El Enseñanza Acerca del Separacion

31 "Tiene tamen el mandamiento que ta habla, 'Si quien man quiere separa con su mujer, necesita le dale con ele maga papeles de separacion.'
32 Pero ta habla yo con ustedes, si por ejemplo un gente ay separa con su mujer quien nuay culpa, y despues de separar el mujer ay casa con otro, ansina ay comete le adulterio. Pero el primer marido amo el tiene culpa cay ya causa le con su mujer para peca. Y el gente quien ay casa con ese mujer ay comete tamen adulterio.

El Enseñanza Acerca del Jurada

33 "Sabe ustedes tiene pa otro mandamiento que ya habla con el maga tatarabuelo, 'No gayot ustedes jura falso, sino cumpli gayot el cosa ustedes ya jura con Dios.'
34 Pero yo ta habla, no gayot jura al prometer ustedes. Si ta promete, no jura na nombre del cielo, cay ese el trono de Dios.
35 Y no jura na nombre del tierra, cay ese el lugar donde ta pone le su pies, y no jura na nombre de Jerusalem cay ese el ciudad del Rey bien poderoso.
36 No jura por medio del di ustedes cabeza como ta habla que ay queda pa el di ustedes pelo blanco si hende amo el di ustedes maga palabra, cay nuay ningunos puede cambia el verdadero color del pelo.
37 No necesita jura, sino si ta pensa ustedes habla si, pues habla si. Y si ta pensa ustedes habla hende, pues habla hende, cay si ay habla pa mas de ese, el di ustedes maga palabra ta sale ya con Satanas.

No Invisti con Otros

38 "Sabe ustedes que ta habla na ley di Moises que si tiene gente ay destrosa el ojos del otro gente, el castigo de ese necesita el di suyo mismo ojos ay destrosa tamen, y ansina tamen con el diente.
39 Pero yo ta habla, no invisti con el gente malo. Si por ejemplo tiene man quien ya palmadia con ustedes na cara derecha, bira tamen el otro

lao del di ustedes cara para palmadia le.
40 Si tiene quien ta acusa con ustedes na corte, y quiere le saca un pedaso del di ustedes ropa, dale pa tamen con ele hasta el otro pedaso del ropa.
41 Y si por ejemplo tamen tiene gente con autoridad quien ta esforsa con uste carga el di suyo maga cosas por un kilometro, carga hasta dos kilometro.
42 Si tiene quien ta pidi alguna cosa, dale con ele, y si quien quiere presta con ustedes, dale presta con ele.

Ama con el di Ustedes Maga Enemigo

43 "Sabe ya man ustedes el mandamiento que ta habla, 'Necesita ama con el di ustedes maga amigo y odia con el di ustedes maga enemigo.'
44 Pero ahora ta habla yo con ustedes, ama con el di ustedes maga enemigo, y reza para con el maga gente quien ta hace malo con ustedes,
45 para ay queda ustedes el maga anak del di ustedes Padre na cielo, cay ele amo quien ta manda arde con el sol na lugar del gente malo y na lugar del gente bueno, y ta manda le cae ulan para el provecho del gente honesto y del gente hende honesto.
46 Si ta ama lang ustedes con el maga gente quien ta ama tamen con ustedes, cosa man el di ustedes recompensa? Cay masquin el maga colector con quien ustedes ta desprecia, ansina tamen sila ta hace.
47 Y si ta saluda lang ustedes con el di ustedes maga amigo, cosa man ustedes ta hace mas bueno que con el maga otro gente? Masquin el maga gente quien no conoce con Dios ta hace ansina, hende ba?
48 Necesita ustedes queda bueno igual como el di ustedes Padre na cielo, quien bueno completamente.

6

El Enseñanza si Paquemodo para Dale Limosna

1 "Tene cuidao! No hace el di ustedes buen trabajo na publico para manda lang mira con el maga gente. Si ta hace ansina, hende ustedes ay recibi recompensa que ta dale el di ustedes Padre quien talla na cielo.
2 "Poreso, si ay dale ustedes limosna, no mas habla ni con ningunos como ta hace el maga gente quien ta man pa bueno cay quiere sila avisa na publico pati anuncia con el maga gente na iglesia el cosa ta hace sila, para el maga gente ay alaba canila. Y deverasan ese alabanza que ya recibi sila, amo lang el di ila recompensa.
3 Entonces si ta dale man ustedes limosna, secreto lang. Por ejemplo como si fuera no sabe el di ustedes mano isquierda el cosa ta hace di ustedes mano derecha.
4 Hace ansina para nuay quien ay sabe ta dale gale

ustedes limosna, y despues el di ustedes Padre Celestial, quien ta puede mira el cosa ustedes ta hace secretamente, ay recompensa con ustedes.

El Enseñanza Acerca de Rezo

5 "Si ta reza ustedes, no hace como el maga gente quien ta man pa bueno, cay quiere gayot sila reza parao na maga iglesia y na maga canto y camino, para puede mira el maga gente canila. Ta habla gayot yo claro, ya recibi ya gayot sila el di ila recompensa.

6 Pero si ta reza ustedes, entra na di ustedes cuarto, cerra el puerta, y reza con el di ustedes Padre Celestial, con quien no puede ustedes mira. Y el di ustedes Padre Celestial, quien sabe todo el deseo di ustedes, amo ay dale con ustedes recompensa.

7 "Si ta reza ustedes, no repiti que repiti como ta reza el maga hende-Judio, cay ta pensa sila Dios ay oi gayot canila si largo ya el di ila rezo.

8 No copia el di ila manera de rezo, cay el di ustedes Padre Celestial sabe ya gayot el cosa di ustedes maga necesidad antes de pidir ustedes.

9 Entonces, reza ustedes ansina:

'Di amon Padre na cielo, ta
dale came honor con el
di uste nombre sagrao,
10 y ta roga came que uste ay
vene para reina canamon. Ojala que todo
el maga gente ay hace
el di uste querer aqui
na mundo igual como
todo aquellos ta hace
na cielo.
11 Todo el dia, dale canamon
el comida ta necesita
came,
12 y perdona el di amon
maga pecado, como ta
perdona tamen came
con todo quien ta hace
malo canamon.
13 Y no deja canamon cae
na tentacion, y proteje canamon na poder
di Satanas. Uste el
Rey bien poderoso con
quien ta dale came alabanza y honor hasta
para cuando. Amen.' "

Despues de enseñar reza si Jesus, ya continua le habla,

14 "Si ta perdona ustedes con el maga gente quien ta hace malo con ustedes, el di ustedes Padre Celestial ay perdona tamen con ustedes.

15 Pero si hende ustedes ta perdona con el maga culpa del maga otro gente, Dios tamen hende ay perdona el di ustedes maga culpa.

El Enseñanza Acerca del Ayuno

16 "Si ta ayuna ustedes no man ichura'y triste como el maga gente ta man pa bueno, cay ta man ichura'y desesperao sila para todo quien ta mira canila ay habla que ta ayuna gayot sila. Ta habla gayot yo claro, que ya recibi ya gayot sila el di ila recompensa.

17 Pero si ta ayuna ustedes, lava di ustedes cara y peina el pelo,

18 para otros hende ay sabe
que ustedes ta ayuna, pero
el di ustedes Padre Celestial,
con quien nuay ningunos
puede mira, ele lang amo el
sabe si cosa ustedes ta hace.
Cay sabe le todo el maga
secreto y ay dale recompensa
con ustedes.

El Riqueza na Cielo

19 "No ajunta mucho
riqueza aqui na mundo
donde el maga animal como
anay ta come y el calawang
ta destrosa, o basi ay entra
tamen el ladron para roba.
20 Pero necesita hace
ustedes maga cosas bueno,
y ansina como si fuera ta
guarda ustedes maga riqueza
na cielo para con ustedes,
donde no puede queda
destrosao ese maga riqueza
por medio del maga pulilla
y por medio del calawang,
y donde no puede entra el
ladron para roba.
21 Hace ansina cay donde
el di ustedes riqueza, alla
tamen el di ustedes pen-
samiento.

El Ojos como el Luz del Cuerpo

22 "El di ustedes maga ojos
como el lampara que ta alum-
bra con el di ustedes pen-
samiento. Entonces si el di
ustedes ojos bien claro como
un lampara ta alumbra gayot
enbuenamente, el resulta de
ese el di ustedes pensamiento
bien claro tamen.
23 Pero si el di ustedes ojos
hende claro, entonces el di
ustedes entero pensamiento
bien oscuro gayot.

Dios y el Maga Riqueza de Este Mundo

24 "Nuay ningunos puede
trabaja con dos amo, cay ay
odia le con el uno y ay ama
con el otro, o ay obedece
enbuenamente con el uno y
hende le hace caso con el
otro, poreso no puede ust-
edes adora con Dios y adora
tamen con el riqueza de este
mundo.

25 "Poreso ta habla yo, no
man lingasa acerca del di ust-
edes vida si cosa ustedes ay
come y toma, y no man lin-
gasa por causa del di ustedes
cuerpo si cosa ay visti. El di
ustedes vida mas importante
que con el comida, hende ba?
Y el di ustedes cuerpo mas
importante que con el ropa.
26 Mira lang ustedes con el
maga pajaro que ta bula y
bula, hende gane esos ta sem-
bra y hende man ta cosecha
ni recoje masquin cosa para
pone na bodega, pero esos
hende man ta pasa hambre
cay el di ustedes Padre Ce-
lestial ta dale siempre come
con esos. Mas precioso pa
ustedes que con esos maga
pajaro, hende ba?
27 Y masquin paquemodo
ustedes ta man lingasa,
hende man ay alarga el di
ustedes vida masquin por un
dia lang.

28 "Entonces, porque man
ustedes ta man lingasa pa por
causa del maga ropa? Pensa
ya lang si paquilaya el maga
flores ta crici; hende man
esos ta trabaja ni ta teje.

29 Ta habla gayot yo, que si
Solomon, masquin bien rico
le, nuay tene vestido mas
bonito que con ese maga flo-
res.
30 El maga zacate y flores
que ta mira ustedes este dia
ay queda lang layung, y ay
quema lang con esos. Y si
ta dale Dios visti con esos,
asegurao ustedes que mas in-
teresao le dale vestida con
ustedes. Ay! Que falta gayot
el di ustedes fe.
31 "Poreso no necesita man
lingasa ni habla, 'Cosa man
came ay come?' o 'Cosa man
came ay toma?' o 'Cosa man
came ay visti?'
32 Cay el maga gente quien
no conoce con Dios amo el
quien ta man lingasa por
causa de ese maga cosas,
pero Dios Padre sabe gayot
que ustedes ta necesita todo
ese maga cosas.
33 Pero mas importante si
ay prepara gayot ustedes por
el venida del Dios para reina.
Y hace tamen ustedes el cosa
justo na su vista, despues ele
ay dale con ustedes ese maga
necesidad de todo el dia.
34 Poreso no ustedes man
lingasa acerca de cosa ay
pasa mañana, cay el prob-
lema de un dia husto ya para
ese dia.

7

No Jusga con Otros

1 "No jusga con otro gente y
Dios hende ay jusga con ust-
edes.
2 El manera ustedes ta
jusga con otros, ansina
tamen Dios ay jusga con
ustedes. El maga reglamento
ta usa ustedes para jusga
con otros, Dios ay usa tamen
ese mismo reglamento para
jusga con ustedes.
3 Porque man ustedes
quiere quita el diutay buling
na ojos del di ustedes amigo,
pero hende ta puede sinti
el mas grande buling na di
ustedes mismo ojos?
4 Entonces paquemodo
man ustedes habla con el
di ustedes amigo, 'Amigo,
puede ba yo quita el buling
na di tuyo ojos,' siendo
ustedes tiene mas grande
buling na di ustedes mismo
ojos?
5 Doble cara ustedes! No
man pa bueno, quita anay el
buling na di ustedes mismo
maga ojos, despues puede ya
ustedes mira enbuenamente
para quita el buling na ojos
del di ustedes amigo.
6 "No insisti enseña con el
maga gente el verdad acerca
de Dios, si no quiere sila
oi con ustedes. Si ta hace
ansina, como si fuera ta buta
ustedes maga cosas sagrao
con el maga perro, y despues
ay morde pa sila con ustedes.
Y por ejemplo tamen, si ta
buta ustedes maga alajas de
perlas con el maga puerco, ay
pisa pisa lang sila con esos.
7 "Si ta reza ustedes, pidi
gayot y ay recibi ustedes el
cosa quiere. Continua busca
gayot y ay encontra ustedes
el cosa ta busca. Continua
saluda na puerta, y ay invita
con ustedes entra.
8 Cay si quien ta pidi, ele
ay recibi; y si quien ta anda
busca, ele ay encontra; y

ay invita entra con el gente quien ta continua saluda.

9 Tiene ba aqui gente entre con ustedes quien ay dale piedra con su anak si ta pidi pan? Nuay gayot quien ay hace ansina.

10 Y si ta pidi sila pescao, nunca ustedes ay dale canila culebra.

11 Ustedes maga tata, masquin pecador, sabe gayot quemodo dale cosas bueno con el di ustedes maga anak, poreso puede gayot ustedes asegura que el Padre Celestial ay dale gayot el maga buen cosas con aquellos quien ta pidi con ele.

12 "Entonces trata con otros igual como quiere ustedes que sila tamen ay trata con ustedes, cay este amo el mandamiento del ley di Moises y el enseñanza del maga profeta de antes.

13 "Entra gayot na puerta diutay y no entra ustedes na puerta grande, cay ese puerta grande ta guia para na camino ancho y ta lleva ese na lugar de destruccion (quiere decir infierno), y tiene mucho gente quien ta escoje sigui ese camino.

14 Pero el puerta diutay ta guia para na camino malisut que ta lleva para na lugar de vida (quiere decir cielo), pero tiene poco lang gente quien ta encontra ese camino.

15 "Tene cuidao con el maga profeta falso, cay cuando ay llega sila con ustedes, ay pensa ustedes que hende sila ay hace nada, como el maga carnero, pero alrabes igual sila como el maga animal montesco que ta ataca gente.

16 Puede ustedes conoce si cosa clase de gente sila por medio del di ila trabajo, igual tamen sabe kita si cosa clase de pono por causa del fruta. Cay sabe kita hende ta recoje uvas na siembra de amargoso, ni recoje higuera na pono'y talungun.

17 Entonces, todo el pono'y palo robusto ta dale buen fruta, pero el palo tiene enfermedad ta dale mal fruta.

18 Un pono'y palo bien robusto no puede dale mal fruta, ni un palo tiene enfermedad hende ta dale buen fruta.

19 Todo el palo que hende ta dale buen fruta ay corta lang para quema.

20 Ansina ay puede tamen ustedes sabe que sila maga profeta falso por medio del di ila maga mal trabajo.

21 "Tiene mucho gente ta habla conmigo, 'Señor, Señor' pero hende todo sila ay puede llega na lugar donde Dios ta reina, sino ese lang maga gente quien ta hace el cosa quiere mi Padre Celestial.

22 Si ay llega aquel dia de jusgada mucho ay habla conmigo, 'Señor, Señor, ya enseña came acerca di uste, hende ba? Ya icha came afuera con el maga demonio na cuerpo del maga gente por medio di uste nombre, y ya hace tamen came el maga milagro na di uste nombre.'

23 Pero ay habla yo canila,

'Nuay yo nunca conoce con ustedes. Sale aqui conmigo, ustedes que ta hace siempre malo.'

El Casa que Tiene Buen Fundacion

24 "Todo el quien ta oi mi maga palabra y ta obedece gayot el cosa yo ta manda hace, ay compara yo canila con el gente de saber quien ya planta su casa na fundacion de piedra.

25 Un dia ya cae ulan y ya llega avenida y bien fuerte el viento que ta supla gayot con ese casa, pero hende gayot ta tumba, cay plantao con el fundacion de piedra.

26 "Pero todo el maga gente quien ta oi mi maga palabra y hende ta obedece el cosa yo ta manda hace, ay compara yo canila con el gente nuay juicio, quien ya planta su casa na fundacion de arena.

27 Un dia ya cae ulan y ya llega el avenida y tiene fuerte viento que ta supla con ese casa, y ya tumba ese dayun. Que bien terrible el destroso de aquel casa!"

28 Cuando ya acaba si Jesus man cuento, el manada de gente ya queda bien espantao gayot por causa del di suyo enseñanza,

29 cay ta enseña le como uno quien tiene autoridad, y hende como el maga maestro Judio quien ta enseña el ley di Moises.

8

Si Jesucristo Ta Cura con el Leproso

1 Cuando ya abaja si Jesus na monte, el manada de gente ya sigui con ele.

2 Despues ya llega un leproso y ya hinca na su presencia, y ya habla, "Señor, sabe yo que puede uste cura conmigo si quiere uste."

3 Entonces ya agarra si Jesus con ele y ya habla, "Deporsi puede. Bueno ya tu!" Enseguidas ya queda bueno el leproso, y limpio ya el di suyo cuerpo.

4 Despues ya habla si Jesus con ele, "No gayot habla ni con ningunos si paquemodo tu ya queda bueno, sino anda derecho con el padre Judio y manda con ele examina contigo. Despues ofrece ya tu el ofrenda que si Moises ta manda hace para dale mira con el maga gente que ya queda ya tu bueno na enfermedad de lepra."

Si Jesucristo Ta Cura con el Ayudante del Capitan Romano

5 Cuando ya entra si Jesus na pueblo de Capernaum el capitan Romano ya atraca con ele y ya suplica,

6 "Señor, el di mio ayudante ya queda tullido y talla le bien grave na casa."

7 Y ya habla si Jesus, "Ay sigui yo dayun contigo y ay cura yo con ele."

8 Pero ya contesta el capitan con ele, "Señor, hende conviene que uste pisa na mi casa, cay yo mas menos con uste. Pero habla lang uste y el di mio ayudante ay queda bueno.

9 Sabe yo que uste puede
cura con ese por medio de
palabra lang, cay yo mismo
bajo orden del di mio maga
superior, y bajo mi orden
tiene tamen yo maga soldao.
Y con uno ay ordena yo,
'Anda ya!' y ele ta anda, y
con otro ay ordena yo, 'Vene
'qui!' y ta vene le. Y con el di
mio ayudante ay ordena yo,
'Hace este!' y ele ta hace."

10 Cuando ya oi si Jesus
ese, ya espanta gayot le, y ya
man atubang ele con el maga
gente que ta sigui con ele, y
ya habla, "Ta habla gayot yo
claro, nuay pa gayot yo nunca
man encuentro ni uno quien
tiene fe conmigo igual con
el grande fe de este capitan,
masquin na di aton mismo
nacion.
11 Y ta habla pa yo, mu-
cho gente ay sale na este y
na weste, y ay senta na mesa
junto con Abraham y con
Isaac y con Jacob, aquellos
di aton maga tatarabuelo na
cielo donde Dios ta reina.
12 Pero el maga Judio
quien conviene entra na
lugar donde Dios ta reina,
hende ay puede entra, sino
ay guinda sila para na lugar
de oscuridad y bien lejos con
Dios. Y alla el maga gente ta
llora que llora y ta man pagut
el di ila diente cay bien rabiao
sila con Dios."
13 Despues si Jesus ya habla
con el capitan, "Volve ya uste,
y por causa del di uste fe con-
migo, ay consigui el cosa uste
ta pidi conmigo."

Y aquel mismo hora ya
queda bueno el ayudante.

*Si Jesucristo Ta Cura Mu-
cho Gente*

14 Despues si Jesus ya anda
na casa di Pedro, ya mira le
con el suegra di Pedro acus-
tao, cay tiene le calentura.
15 Poreso ya agarra si Jesus
el mano del mujer, y ya sale
dayun el calentura. Y ya lev-
anta dayun el suegra di Pedro
y ya puede atende canila.

16 Aquel mismo dia cuando
ta sumi ya el sol, el maga
gente de ese lugar ya lleva
con Jesus mucho gente, con
quien ta controla el maga de-
monio, y ya puede si Jesus
icha afuera con el maga de-
monio na cuerpo de ese maga
gente por medio del di suyo
maga palabra lang. Y ya cura
le con todo el maga enfermo.
17 Ya hace le ansina para
cumpli estos maga palabra
que ya habla el profeta Isaias,
"Ele mismo ya quita el di aton
maga debilidad, y ya quita
tamen le el di aton maga en-
fermedad."

*El Maga Tormento de
Siguir con Jesucristo*

18 Cuando ya mira si Je-
sus con el manada de gente
alrededor di suyo, ya manda
le anda con su maga dicipulo
para na otro lao del mar.
19 Aquel hora, ya vene el
maestro Judio con Jesus y
ya habla, "Maestro, masquin
donde uste ay anda, ay sigui
gayot yo con uste."

20 Y ya habla si Jesus con
ele, "El maga animal mon-
tesco tiene di ila maga lu-
gar donde sila ta durmi, y
el maga pajaro tamen tiene
di ila maga pugaran, pero
yo mismo, el Hijo del Hom-
bre, nuay lugar donde puede
durmi."
21 Y el otro siguidor ya
habla con Jesus, "Señor,
anda anay yo canamon para
atende el intierro del di mio
tata, y despues ay sigui yo
contigo."
22 Pero ya contesta si Jesus,
"Deja con esos quien hende
ta cree conmigo enterra con
el di ila mismo muerto, pero
uste sigui conmigo."

El Mal Tiempo na Mar

23 Cuando ya embarca si Je-
sus na vinta, el di suyo maga
dicipulo ya sigui tamen con
ele.
24 Ay! Un tiro lang ya llega
el mal tiempo na mar, y ta
man sipuak gayot el grande
marijada na di ila vinta, pero
si Jesus bien durmido.
25 Despues el maga dicipulo
ya anda disperta con ele, y ya
habla, "Ausillo, Señor, ta man
lumus ya kita!"
26 Y ya habla le canila,
"Porque man ustedes ta tene
miedo? Ustedes ta falta fe."
Despues ya levanta le y ya
dale orden con el viento y con
el mar, y enseguidas esos ya
queda calmao.
27 Ya queda el maga
dicipulo bien estrañao, y ya
man hablajan con uno y
otro, "Cosa clase de gente
este? Ta puede man gayot le
manda con el viento y con el
marijada obedece con ele!"

Si Jesucristo Ta Cura con el Dos Gente Controlao del Maga Demonio

28 Cuando ya llega canda
Jesus na otro lao del mar
na Gadara, el dos gente con-
trolao del maga demonio ya
sale na maga cueva na pader
donde ta enterra muerto, y
ya hace sila encuentro con
Jesus. Bien valiente gayot
sila, poreso nuay ningunos ta
puede pasa donde esos dos ta
queda.
29 Y despues ya grita sila
con Jesus, "Uste, el Hijo de
Dios, cosa man uste quiere
hace canamon? Ya vene ba
uste para castiga canamon
antes del ultimo jusgada?"
30 Alla un poco distancia
canila tiene un manada de
puerco que ta man suncal.
31 Y el maga demonio ya
suplica con ele y ya habla,
"Si ay icha canamon afuera
na cuerpo de estos dos, buga
ya lang canamon para alla
con el maga cuerpo del maga
puerco."
32 Entonces ya habla le
con el maga demonio, "Sale
ya." Despues ya sale dayun
el maga demonio na cuerpo
del dos gente y ya entra na
cuerpo del maga puerco.
Despues todo aquel maga
puerco ya corre na pangpang
hasta ya cae na mar y todo
esos ya man lumus.
33 Cuando el maga gente
quien ta cuida con aquel-
los maga puerco ya mira el
cosa ya sucede, ya corre sila

dayun para hace calayat el noticia con el maga gente na pueblo acerca del suceso con aquel dos que estaba controlao del maga demonio.

34 Entonces todo el maga gente del pueblo ya anda para mira con Jesus, y cuando ya encontra sila alla con ele, ya suplica gayot sila que sale ya lang ele na di ila lugar.

9

Si Jesucristo Ta Cura con un Paralitico

1 Despues ya embarca si Jesus na vinta y ya bira ole para na otro lao del mar, y ya llega na di suyo mismo pueblo.

2 Cuando talla ya le, ya llega el maga gente cargando un gente paralitico adentro del duyan de manta. Y cuando si Jesus ya mira canila ya sabe le que tiene sila fe. Entonces ya habla le con el paralitico, "Ñor, tene animo. Perdonao ya el di tuyo maga pecado."

3 Despues tiene del maga maestro Judio ta man hablajan con uno y otro, "Este gente ta man pa Dios."

4 Pero si Jesus ya sabe el di ila maga pensamiento, y ya habla le, "Porque man el di ustedes pensamiento malo?

5 Cosa ba ustedes ta pensa mas facil para hace, si ay habla yo con este paralitico que perdonao ya el di suyo pecado, o si ay habla yo con ele, 'Levanta y camina ya'?

6 Ahora, ay dale yo con ustedes mira que el Hijo del Hombre tiene autoridad aqui na mundo para perdona el pecado del maga gente." Despues ya habla le con el paralitico, "Ñor, levanta tu alli y recoje di tuyo manta y volve ya tu."

7 Despues ya levanta ese gente y ya volve ya.

8 Cuando ya mira el manada de gente si cosa ya sucede, ya queda sila bien asustao, pero ta alaba sila siempre con Dios, cay ele ta dale ese poder con un gente.

Ta Invita si Jesucristo con Levi para Sigui con Ele

9 Mientras ta sale si Jesus alla, ya mira le con un gente su nombre si Mateo, quien talla sentao na su oficina de aduana, y ya habla le con ele, "Ñor, vene y sigui conmigo."

Entonces si Mateo ya levanta y ya sigui con ele.

10 Un dia si Jesus ta come na casa di Mateo. Talla tamen sentao junto con Jesus y con su maga dicipulo, el maga colector de impuesto, y talla tamen otro maga gente con quien ta llama pecador (cay hende sila ta sigui enbuenamente el religion del maga Judio).

11 Cuando ya mira el maga Pariseo con aquellos maga gente alla, ya habla sila con el maga dicipulo, "Porque man el di ustedes maestro ta come junto con el maga colector de impuesto y con el maga pecador?"

12 Pero cuando si Jesus ya oi el di ila acusacion, ya habla

le, “El gente bueno hende ta
necesita el ayuda del doctor,
sino el quien lang tiene enfer-
medad.
13 Necesita ustedes
aprende el cosa quiere decir
este maga palabra de Dios,
‘Mas bueno tene lastima con
uno y otro en vez de matar
maga animal para ofrece
conmigo.’ Cay nuay man yo
vene na mundo para llama
con el maga gente quien ta
pensa que nuay sila pecado,
sino ya vene gayot yo para
llama con el maga gente
quien ta admiti que sila maga
pecador gayot.”

El Pregunta Acerca del Ayuno

14 Despues el maga dicipulo
di Juan el Bautista ya anda
con Jesus y ya habla sila,
“Porque man el di uste maga
dicipulo hende ta ayuna igual
canamon pati con el maga
Pariseo?”
15 Ya contesta si Jesus
canila, “Ta pensa ba ustedes
que el maga amigo del novio
ay queda triste na dia del di
suyo casamiento? Pero ay
llega el tiempo ay saca con
el novio, y ese ya el tiempo
ay ayuna sila cay triste gayot
sila.
16 “Ay dale yo con ustedes
un ejemplo. Hende bueno
hace tucap el nuevo pedaso
de tela na camisa daan, cay
si ay hace ese el nuevo tela
mas ay hace pa rompe con
el camisa daan, y el roto ay
queda mas grande.
17 Tiene pa otro ejemplo.
Hende tamen conviene basia
el nuevo vino na daan de-
posito de cuero y cabrito, cay
el daan deposito ay rebenta
y ay queda nuay sirve, y
el vino tamen ay man usik
lang. Poreso necesita pone
el nuevo vino na nuevo de-
posito, para hende ay queda
destrosao y hende tamen ay
man usik el vino.”

El Mujer Quien Ya Trompesa el Ropa di Jesucristo y el Anak di Jairus con Quien Ya Cura Le

18 Mientras si Jesus ta con-
versa pa canila, ya llega el ofi-
cial del iglesia y ya hinca na
di suyo presencia y ya habla
“Señor, mi anak mujer nuevo
lang ya muri, pero vene uste
y pone di uste mano con ele
para ay puede le vivi ole.”
19 Despues ya levanta si Je-
sus pati su maga dicipulo, y
ya sigui con ele.
20 Tiene tamen alla un mu-
jer quien ta pone sangre por
doce años ya, y ya anda gayot
le na atras di Jesus, y ya
trompesa el sit sit del di suyo
ropa.
21 Ya hace le ese cay ta
pensa le, “Si puede lang gayot
yo agarra el punta del di
suyo ropa, ay queda gayot yo
bueno.”
22 Despues si Jesus ya bira
dayun cara para mira con ele,
y ya habla le, “Ñora, tene ani-
mo, bueno ya uste por causa
del di uste fe conmigo.” Y en-
seguidas el mujer ya queda
bueno.
23 Cuando ya llega si Jesus
na casa del oficial del iglesia,

ya mira le con el maga tocador de flauta y con el maga gente pagao para man jaya,
24 y ya habla le, "Sale afuera, cay el dalagita hende man muerto, sino ta durmi lang." Pero ya ganguia sila con ele.
25 Despues cuando ya manda sale afuera con aquellos manada de gente, ya entra si Jesus na cuarto, y ya agarra le el mano del dalagita, y ya levanta ese dayun.
26 El noticia acerca de este suceso ya man calayat na entero lugar de ese region.

Si Jesucristo Ta Cura Dos Gente Bulak

27 Ya sale si Jesus aquel lugar y mientras ta camina le tiene dos gente bulak quien ta sigui con ele, y ta grita tamen sila con Jesus, "Hijo di David, tene lastima canamon!"
28 Cuando si Jesus ya entra na casa, el dos gente bulak ya atraca con ele, y si Jesus ya habla canila, "Ta cree ba ustedes que puede yo cura?"

Y ya contesta sila con ele, "Si, Señor."
29 Despues ya pone le el di suyo maga mano na di ila maga ojos y ya habla, "Ay queda bueno el di ustedes ojos conforme el di ustedes fe."
30 Y enseguidas ya puede sila mira. Despues ya dale si Jesus canila orden bien estricto, y ya habla le, "No habla ni con ningunos el cosa ya sucede con ustedes."
31 Pero ya sale ya sila y ya man calayat el noticia acerca del trabajo di Jesus na entero lugar de aquel region.

Ta Cura si Jesucristo con el Gente Apa

32 Mientras ta sale canda Jesus aquel lugar, tiene gente ta lleva con ele un gente apa, con quien ta controla el demonio.
33 Y cuando si Jesus ya icha afuera el demonio na cuerpo del gente apa, ya puede le conversa, y el manada de gente ya espanta gayot. Y ya habla sila, "Aqui na lugar de Israel, nuay pa gayot ningunos mira este clase de suceso!"
34 Pero el maga Pariseo ta habla, "Ta icha le afuera con el maga demonio por medio del rey del maga demonio."

Si Jesucristo Ta Tene Lastima con el Maga Gente

35 Despues si Jesus ta anda visita na maga pueblo y na maga barrio, y alla ta enseña le na maga iglesia del maga Judio, y ta predica el Buen Noticia acerca del Reino de Dios. Y ademas ta cura tamen todo clase de enfermedad y debilidad.
36 Cuando ya mira le con el manada de gente, ta tene gayot le grande lastima canila, cay bien ta atormenta sila y sin amparo, como si fuera sila el maga carnero nuay pastor.
37 Despues ya habla le con el di suyo maga dicipulo, "Tiene mucho gente quiere gayot oi el maga palabra

de Dios, pero tiene lang poco gente para habla canila el maga palabra de Dios. Ansina puede kita compara con ese mucho de gente con el buen cosecha que nuay tanto trabajador.

38 Poreso necesita kita suplica con el dueño del cosecha (ese dueño ta representa Dios) que ele ay manda maga trabajador para ayuda recoje."

10

El Doce Apostoles

1 Despues ya manda si Jesus con su doce apostoles atraca con ele, y ya dale canila poder para icha afuera con el maga demonio na cuerpo del maga gente. Y ya dale canila poder para cura tamen sila todo clase de enfermedad y debilidad.

2 Este el maga nombre del maga gente ta llama doce apostoles: si Simon, con quien ta llama tamen Pedro, y si Andres, el di suyo hermano, y si Santiago y si Juan amo el dos anak di Zebedeo.

3 Ya escoje tamen le con Felipe, con Bartolome, con Tomas y con Mateo, el colector de aduana, y con Jaime, el anak di Alfeo, y con Tadeo tamen.

4 Y con Simon, uno del miembro na grupo patriotico. Y el ultimo ya escoje le con Judas Iscariote, amo el quien ay traiciona con ele despues.

Si Jesucristo Ta Manda Predica con el Doce Apostoles

5 Ya manda si Jesus camina con ese doce apostoles, pero antes de caminar sila ya ordena le canila, "No anda na maga lugar del maga hende-Judio hasta na maga pueblo de Samaria,

6 sino anda lang ustedes con el maga gente del nacion Israel, cay perdido sila como maga carnero estrabiao de camino.

7 Y mientras ustedes ta visita na maga lugar, habla ustedes este maga palabra que cerca ya llega el tiempo para Dios ay principia ya reina.

8 Y cura tamen ustedes con el maga enfermo, y manda resucita con el maga muerto, hace bueno con el maga leproso, y icha afuera con el maga demonio na cuerpo del maga gente. Libre gayot el cosa ya recibi ustedes, poreso no tamen recibi pago por el di ustedes maga trabajo.

9 No lleva cen masquin de cosa clase de valor, como oro, plata, y bronze.

10 Y si ay viaja, no lleva saquito para usa, ni sandalias, ni baston, y no lleva sobra ropa, cay sabe kita que un trabajador, tiene su derecho para recibi su maga necesidad.

11 "Si ay llega na pueblo o na barrio, busca con el gente bien respetao, y esta na casa de aquel gente lang hasta ay sale ustedes aquel lugar.

12 Al entrar ustedes na casa, dale canila el bendicion de

paz.
13 Y si bueno el maga gente
de ese casa, ay recibi sila el
di ustedes bendicion de paz,
pero si hende ay trata enbue-
namente con ustedes, aquel
bendicion de paz hende ay
guinda canila.
14 Y si tiene del maga gente
hende ay recibi con ustedes
ni oi el cosa ustedes ta habla,
sale ustedes aquel casa o
pueblo. Pero antes de salir,
hace pas pas el polvos na di
ustedes maga pies como un
señal que ustedes nuay puede
tene buen relacion canila.
15 Ta habla gayot yo con
ustedes que al llegar el dia
Dios ay jusga con el maga
gente, ay dale pa le menos
castigo con el maga gente de
Sodoma y de Gomorra, aquel
dos mal pueblo de antes, que
con el pueblo que hende ta
recibi con ustedes.

Si Jesucristo Ta Man Cuento Acerca del Maga Dificultad

16 "No olvida que ta manda
yo con ustedes anda predica
como si fuera ustedes maga
carnero entre maga animal
montesco. Entonces necesita
ustedes esta alisto como el
maga culebra pero esta sum-
iso como el maga paloma.
17 Tene ustedes cuidao con
el maga gente quien ay en-
trega con ustedes na mano
del di ila maga corte, y ay
latiga sila con ustedes na di
ila maga iglesia.
18 Y ay lleva sila con ustedes
na presencia del maga gob-
ernador y del maga rey cay
ustedes el di mio maga sigu-
idores. Y por causa de ese ust-
edes ay puede declara canila
el Buen Noticia de Dios.
19 Cuando ay entrega sila
con ustedes na mano del
maga autoridad, no man lin-
gasa si cosa ustedes necesita
habla canila, o si paquemodo
ustedes ay contesta, cay
aquel mismo hora ay llega
na di ustedes pensamiento si
cosa ustedes necesita habla.
20 Cay hende man ese di
ustedes mismo maga pal-
abra, sino ay habla ustedes
por medio del Espiritu Santo
del di ustedes Padre Celestial
quien ay guia con ustedes
habla el cosa conviene.
21 "Y ay llega un tiempo
cuando el maga man her-
mano ay traiciona con uno
y otro para causa el di ila
muerte, y el maga tata ay
traiciona con el di ila mismo
maga anak, y el maga anak
ay traiciona con el di ila maga
tata y nana y de igual manera
ay causa ese el di ila muerte.
22 Y mucho del maga gente
ay odia con ustedes cay ta
sigui ustedes conmigo, pero
Dios ay salva con aquellos
quien ay aguanta ese maga
sufrimiento hasta el fin del di
ila vida.
23 Si el maga gente de
un pueblo ay hace malo
con ustedes, evacua ustedes
para na otro pueblo, cay ta
asegura gayot yo con ustedes
que hende ustedes ay puede
guinda con todo el maga
pueblo de Israel antes de
venir el Hijo del Hombre.
24 "Y sabe kita que nuay es-

tudiante mas importante que con el di suyo maestro, ni el ayudante mas importante que con el di suyo amo.

25 El cosa ta pasa con el maestro amo tamen ay pasa con el estudiante, y el cosa ta pasa con el amo ansina tamen ay pasa con el ayudante. Y si ta llama sila con el cabeza del familia Beelzebul (quiere decir Satanas), mas peor pa ay malhabla sila con el maga miembro del familia!

Con Quien Ba Kita Debe Tene Miedo?

26 "No tene miedo con el maga gente, cay todo el maga cosas tapao ay queda tamen abierto, y todo el maga cosas escondido ay puede sabe el publico.

27 El cosa ta enseña yo durante el oscuridad del noche, necesita ustedes repiti durante el dia, y el cosa ta man hutik yo, necesita ustedes anuncia gayot na publico.

28 No tene miedo con el maga gente quien ta puede mata con el cuerpo lang pero con el alma no puede sila mata. El mas importante para tene miedo con Dios quien ta puede destrosa el cuerpo y manda tamen con el alma na infierno.

29 Sabe kita que el maga gente ta vende maga pajaro como el maya bien barato lang, hende ba? Pero nuay ni uno de esos ay puede cae na tierra sin consintimiento del di ustedes Padre Celestial,

30 y masquin el numero del pelo na di ustedes maga cabeza, sabe el Dios si cuanto.

31 Poreso no tene miedo, cay na vista de Dios un gente tiene mas valor que con el maga pajaro!

32 "Entonces si quien ay habla na publico que ele ta sigui conmigo, yo tamen ay conoce con ele na presencia del di mio Padre na cielo.

33 Pero si quien ay habla na publico que ele no conoce conmigo, yo tamen ay habla que yo no conoce con ele na presencia del di mio Padre na cielo.

Si Jesucristo Nuay Vene Aqui para Lleva Lang Paz

34 "No ustedes pensa que ya vene yo para dale paz entre el maga gente aqui na mundo. Nuay yo vene para dale paz, sino ya vene yo aqui para causa con el maga gente man guerra.

35 Y por causa del di mio venida, un hijo ay man contra con su tata, y un hija ay man contra con su nana, y el hierna ay man contra con su suegra.

36 Y el maga contrario de un gente ay sale na di suyo mismo familia de casa.

37 "Si quien ta ama con su tata y nana mas que conmigo, hende merece para sigui conmigo, y si quien ta ama con su maga anak mas que conmigo hende merece para queda di mio maga siguidores.

38 Y si quien hende ta otorga carga di suyo cruz

de sufrimiento, hende ele merece para sigui conmigo.
39 Si quien ta precura salva el di suyo mismo vida, hende le ay puede salva el di suyo alma, pero si quien ta considera el di suyo vida de nuay valor cay ta cree le conmigo, ay queda le salvao.

El Maga Recompensa

40 "Si quien ta recibi con ustedes, igual tamen como ta recibi conmigo, y si quien ta recibi conmigo, igual tamen como ta recibi le con quien ya manda conmigo aqui.
41 Si aquellos quien ay recibi enbuenamente un profeta por causa cay ese un profeta, Dios ay dale canila igual recompensa como de un profeta, y aquellos quien ay recibi con el gente por causa cay ese bien devoto con Dios, sila ay recibi igual recompensa que ay recibi aquel devoto.
42 Si quien ta dale toma masquin un baso ya lang de agua con el mas menos siguidores di mio, ta habla gayot yo claro que ay recibi gayot le el di suyo recompensa."

11

El Maga Siguidores di Juan el Bautista Ta Hace Pregunta con Jesucristo

1 Cuando ya acaba si Jesus enseña con el di suyo doce dicipulo, ya sale le aquel lugar y ya camina para enseña y predica con el maga gente na otro maga pueblo de ese region.
2 Ahora si Juan talla adentro na calaboso, y cuando ya oi le el noticia acerca del maga buen trabajo di Jesus, ya manda le anda con el di suyo maga siguidores con ele,
3 para hace sila pregunta con ele, "Uste ya ba aquel Cristo quien ay vene o necesita pa ba came espera con otro?"
4 Ya contesta si Jesus canila, "Volve ya ustedes y habla con Juan el cosa ustedes mismo ta mira y ta oi.
5 Habla con ele el maga bulak ta puede ya mira, y el maga pi-ang ta puede ya camina enbuenamente, hasta el maga leproso ya queda ya bueno tamen. El maga bungul ta puede ya oi y el maga muerto ta vivi ya ole, y el maga pobre ta oi ya el Buen Noticia acerca de Dios.
6 Bendicido el persona quien hende ta duda conmigo."
7 Cuando ya sale ya el maga mensajero di Juan, ya bira si Jesus con el manada de gente y ya principia man cuento acerca di Juan el Bautista, y ya habla, "Cuando ya anda ustedes na desierto para mira con Juan, cosa man ustedes ta pensa ay puede ustedes mira alla? Un gente ba nuay pijo pensamiento igual con el hojas ta sigui bula bula na viento? Siempre hende!
8 O si hende, cosa man ustedes ay pensa para mira? Un gente ba bien plantudu el traje? Deverasan sabe

kita que ese maga clase de gente quien ta muda ansina, ta queda lang na maga palacio del maga rey.

9 Para cosa man gayot ya anda ustedes na desierto? Para mira ba con el profeta? Si, pero ta habla yo con ustedes que si Juan mas importante pa que con el profeta.

10 Si Juan amo ya aquel que ta habla el profeta na Sagrada Escritura de Dios, 'Taqui ya el di mio mensajero con quien ta manda yo una pa que contigo para prepara el di tuyo camino donde tu ay pasa.'

11 Ta habla gayot yo claro con ustedes nuay gayot ni uno quien ya nace mas importante que con Juan el Bautista, pero masquin el mas menos gente na Reino de Dios ay puede queda mas importante que con Juan.

12 Desde el tiempo ya llega si Juan el Bautista hasta ahora, mucho gente bien valiente, pati masquin cosa clase de pecador ta precura gayot esforsa para llega na Reino de Dios, para queda sila maga ciudadano de ese Reino.

13 El maga profeta y el ley di Moises ta habla acerca del Reino de Dios hasta ya llega si Juan el Bautista.

14 Y si quiere ustedes cree el cosa sila ya habla, ay sabe gayot ustedes que si Juan amo ya aquel persona que ta llama el maga profeta si Elias quien ay vene despues.

15 Si quien quiere aprende, necesita oi enbuenamente.

16 "Ahora con quien gaja ay puede yo compara con el maga gente de este generacion? Deverasan igual sila como el maga bata quien talla sentao na plaza ta juga. Y un grupo ta grita con el otro grupo hablando,

17 'Na. Ya tuca ya came sonata para baila, pero nuay ni uno di ustedes ta baila. Despues ya tuca came musica de muerto, pero nuay tamen ni uno di ustedes ta man jaya.'

18 Igual tamen como cuando ya llega si Juan el Bautista. Pirmi le ta ayuna y nuay nunca toma vino, y ya habla ustedes, 'Si Juan controlao del demonio!'

19 Ahora, cuando ya llega el Hijo del Hombre, ta come le y ta toma tamen, pero tiene di ustedes ta habla, 'O, mira! Taqui ya el borrachon pati jaragan, y ta man amigo le con el maga gente despreciao como ese maga colector de impuesto y otros que hende ta sigui con el ley di Moises.' Sabe kita que el sabiduria de Dios bien verdadero gayot, cay puede kita mira el resulta de ese."

El Maga Pueblo Donde el Maga Gente Hende Ta Arripinti

20 Despues ya principia si Jesus regaña con el maga gente del maga pueblo donde ya hace el mayor parte del di suyo maga milagro, cay nuay

sila arripinti. Y ya habla le canila,

21 "Ay! Maca lastima con ustedes maga gente de Chorazin, y maca lastima tamen con el pueblo de Betsaida, cay cuando ya hace yo ese maga milagro na di ustedes lugar nuay gayot ustedes arripinti el di ustedes pecado. Pero si ya hace era yo el mismo maga milagro na pueblo de Tiro y Sidon, enseguidas era todo el maga gente ya arripinti el di ila pecado, y para dale mira el di ila arripintimiento ya visti era sila ropa malisut y ya senta era na ceniza, como el di ila costumbre si ta hace el arripintimiento.

22 Pero ta habla gayot yo, al llegar Dios para jusga con todo el gente, ay dale le menos pa el castigo con el dos pueblo de Tiro y Sidon que con estos dos pueblo de Chorazin y Betsaida.

23 Y ustedes maga gente de este pueblo de Capernaum, no pensa que ay recibi ustedes el mas alto puesto, sino Dios ay buta con este pueblo na mas bajo lugar como el infierno. Si ya puede ya hace este mismo maga milagro alla na pueblo de Sodoma, igual con esos que ya hace yo na di ustedes lugar, aquel mal pueblo de Sodoma nuay era queda destrosao, cay ya arripinti era el maga gente el di ila maga pecado.

24 Pero ta habla gayot yo con ustedes al llegar el dia que Dios ay jusga con el maga gente, ay dale pa le menos castigo con el maga gente de Sodoma que con ustedes!"

Atraca Ustedes con Jesucristo y Queda Contento

25 Aquel mismo hora si Jesus ya habla, "Mi Padre Celestial, el Señor del cielo y tierra, ta dale yo gracious con uste cay ya abri uste el entendimiento del maga gente no sabe nada para entende sila este maga cosas. Y ya esconde este maga cosas para el maga gente de saber hende ay entende.

26 Poreso ta dale yo gracias con uste cay este el querer di uste para hace ansina.

27 "El di mio Padre Celestial, ya entrega conmigo todo el sabiduria, y nuay ningunos quien sabe si cosa el verdadero naturaleza del Hijo, sino solo lang el di suyo Padre. Y el Hijo lang sabe el verdadero naturaleza del di suyo Padre, y el maga gente tamen con quien el Hijo ya escoje, para manda le canila conoce con Dios.

28 "Vene aqui conmigo, todo el quien ta sufri maga pesao tormento, y yo amo el quien ay manda con ustedes queda contento.

29 Obedece el di mio maga mandamiento y aprende el cosa yo quiere enseña con ustedes, cay ta trata yo con el maga gente enbuenamente, y hende yo ta desprecia ni con ningunos. Y despues puede ustedes vivi contento cay ay

queda limpio el di ustedes conciencia.
30 El trabajo que ta dale yo con ustedes ay puede gayot ustedes hace, y ese trabajo hende sobra na di ustedes fuerza."

12

El Pregunta Acerca del Dia de Sabado, el Dia de Descanso

1 Aquel mismo tiempo durante el dia de descanso, si Jesus y el di suyo maga dicipulo ta camina na tablon de trigo, y el maga dicipulo ta sinti con hambre. Entonces ya corta sila cuanto bilug del maga espigas de trigo para come.
2 Pero cuando el maga Pariseo ya mira el cosa ya hace el maga dicipulo, ya habla sila con Jesus, "Mira! El di uste maga dicipulo ta hace el cosa ta prohibi el ley di Moises para hace na dia de descanso."
3 Ya habla le con el maga Pariseo, "Nuay ba ustedes lee acerca del cosa ya hace el Rey David cuando ele pati el di suyo maga uban ya queda bien con hambre?
4 Sabe kita quemodo le ya entra na casa de Dios y ya saca con el maga pan sagrao, despues ele pati el di suyo maga uban ya come con ese pan prohibido. Ya come sila con ese masquin ta habla na ley di Moises que el maga padre lang puede come ese pan.
5 Nuay ba tamen ustedes lee el cosa escribido na ley di Moises que el maga padre na templo ta hace el di ila trabajo todo'l dia de descanso, pero hende sila ta comete pecado si ta trabaja sila ese dia.
6 Deverasan gayot ta habla yo, taqui ya el quien mas importante que con el templo.
7 Dios ya habla na Sagrada Escritura, 'Mas bueno tene ustedes lastima con uno y otro en vez de matar maga animal para ofrece conmigo.' Si ya puede ustedes entende este, nuay era ustedes pone culpa con el maga inocente.
8 Y el Hijo del Hombre tiene autoridad na ordenanza del Sabado, el dia de descanso."

El Gente con un Mano Inutil

9 Despues de salir na tablon ya anda si Jesus na uno del iglesia del maga Judio.
10 Y tiene alla un gente inutil el un mano. Y tiene tamen maga gente quien quiere acusa con Jesus y ta hace pregunta con ele, "El ley di aton ta permiti ba gaja cura durante el dia de Sabado?"
11 Ya contesta le canila, "Si uno di ustedes tiene un carnero que ya cae na poso hondo na dia de Sabado, ay saca uste dayun con el di uste carnero ese mismo dia, hende ba?
12 Mas tiene pa valor el gente que con el carnero! Poreso el di aton ley ta permiti canaton hace cosas bueno con otros na dia de Sabado."

13 Despues ya habla le con
el gente, "Alcansa conmigo el
di tuyo mano inutil."
Entonces ya alcansa el
gente el di suyo mano inutil y
ya queda ese bueno como su
otro mano.
14 Pero el maga Pariseo ya
anda afuera para planea si
paquemodo sila ay puede
mata con Jesus.

El Servidor Escojido de Dios

15 Cuando ya oi si Jesus ac-
erca del di ila plano ya sale le
aquel lugar. Despues mucho
gente ta sigui con ele y ya
cura le con el maga enfermo
entre canila.
16 Y ya ordena le canila,
"No habla ni con ningunos si
quien yo."
17 Ya habla le ese para
cumpli le el cosa ya habla el
profeta Isaias,
18 "Taqui ya el di mio Servi-
dor con quien yo ya
escoje. Ele amo gayot
con quien ta ama yo
y con quien tamen yo
bien contento.
Ay dale yo con ele el di mio
Espiritu, y ay anuncia
le con el maga hende-
Judio que ay jusga yo
justo con todo el maga
nacion.
19 Pero hende gayot le ay
pelea ni grita ni hace
discurso bien largo na
publico.
20 Y para con aquellos
quien falta el fe, ay
dale le animo para
omenta el di ila fe.
Con este maga gente
puede kita compara
con un siembra poco
destrosao que ay cuida
le enbuenamente para
crici. Y aquellos
maga gente como el
lampara tamen que
bien amamalung ya
gayot, que ay hace le
arde enbuenamente.
Ta hace le ansina hasta
ay causa le con el
justicia gana contra
con el malo.
21 Y el maga gente de todo
el maga nacion ay tene
confianza con ele."

Si Jesucristo y si Beelzebul

22 Un dia tiene quien ya ll-
eva con Jesus un gente bulak
y apa quien controlao del de-
monio. Pero ya cura si Je-
sus con ese gente, entonces
ya puede ese conversa y ya
puede tamen mira ole.
23 Todo el maga gente ya
queda espantao y ya habla,
"Este ya ba gaja el Hijo del
Rey David?"
24 Pero cuando el maga
Pariseo ya oi el cosa ya habla
el maga gente, ya habla el
maga Pariseo canila, "Este
gente ta puede icha afuera
con el maga demonio na
cuerpo del maga gente cay
si Beelzebul el rey del maga
demonio amo el quien ta dale
con ele ese poder."
25 Pero si Jesus ya sabe
el di ila maga pensamiento,
poreso ya dale le canila un
ejemplo y ya habla le, "Tiene
un nacion ya queda dividido
cay el maga gente ya forma
maga grupo, y ese maga

grupo ya man contrario con uno y otro, el resulta de ese, ya queda destrosao aquel nacion. Ansina tamen si el maga gente de un pueblo o de un familia ta man contra con uno y otro, ay queda sila dividido.
26 Igual manera si ta icha afuera si Satanas con ele mismo na maga cuerpo del maga gente, entonces ta anda gayot le contra con ele mismo, y no puede mas le continua reina.
27 Si ta dale conmigo si Beelzebul el di suyo poder para icha afuera con el maga demonio, paquilaya man ta icha afuera el di ustedes maga siguidores con el maga demonio? Tiene ba sila el mismo poder di Beelzebul? Ay! Hende gayot. El di ustedes mismo siguidores ay habla que hende ustedes amo.
28 Pero si yo ta icha afuera demonio na cuerpo del maga gente por medio del Espiritu de Dios, entonces bien claro gayot que Dios ta principia ya reina aqui con ustedes.

29 "Si por ejemplo tiene quien quiere entra roba na casa del gente mafuerza, necesita le trinca anay con ese gente, y despues ay puede ya le entra na casa para roba.

30 "Si quien hende ta sigui conmigo, deporsi contra gayot ele conmigo. Y si quien hende ta ayuda recoje con el maga gente para sigui conmigo, como ta arria pa le con otros para hende sila ay sigui conmigo.

31 Poreso ta habla yo con ustedes, Dios ay perdona todo el maga palabra que ta habla contra con ele, pati el maga pecado del maga gente. Pero Dios hende nunca ay perdona con el gente quien ta habla contra con el Espiritu Santo.
32 Y si quien ta habla contra con el Hijo del Hombre, Dios ay puede pa perdona, pero si quien ta habla contra con el Espiritu Santo hende nunca ay puede le queda perdonao, ahora o masquin cuando pa.

El Pono'y Palo y el Fruta de Ese

33 "Ay puede kita sabe que bien robusto el pono'y palo si ta puede ya kita mira con el buen fruta de ese, y ansina tamen si ay puede kita mira con el fruta umalin ay puede tamen kita sabe que el pono de ese tiene enfermedad. Entonces si ta mira kita con el fruta, ay puede kita sabe si el pono bueno o tiene ba enfermedad.
34 Ustedes maga gente tiene mal corazon. Y si el di ustedes corazon bien malo, paquemodo man ustedes puede habla el maga cosas bueno, cay ta sale na boca cosa ta manda el corazon.
35 El corazon del gente como un bodega. El gente bueno ta recoje el maga cosas bueno para guarda, y el gente malo ta recoje el maga cosas malo. Y ay sabe kita si cosa clase de persona le por medio del di suyo conversada, cay ta sale na su boca si cosa tiene na su corazon.

36 "Ta habla gayot yo con
ustedes ahora, si ay llega el
dia Dios ay jusga con todo el
maga gente, todo sila nece-
sita dale cuenta con Dios ac-
erca del maga palabra de
nuay sirve que ya habla sila
durante el maga vida di ila.
37 Cay Dios ay jusga con ust-
edes si conviene ba ustedes
queda castigao o hende, de-
pende con el maga palabra
que ya habla ustedes durante
el di ustedes maga vida."

El Milagro Que Ya Sucede con Jonas

38 Un dia tiene del maga
maestro Judio y del maga
Pariseo ya habla con Jesus,
"Maestro, quiere came mira
con uste hace milagro."
39 Pero ya contesta le
canila, "Cosa ya gayot el
maga gente de este genera-
cion bien malo gayot y hende
fiel con Dios. Quiere quiere
pa gayot sila mira milagro,
pero hende na gayot sila ay
mira otro milagro sino aquel
lang milagro que ya sucede
con Jonas.
40 Igual como con Jonas
quien ya esta na barriga del
pescao grande por tres dias
y tres noches, ansina tamen
el Hijo del Hombre ay esta
abajo del tierra por tres dias
tamen.
41 Cuando el maga gente de
Nineva ya oi el maga palabra
di Jonas, ya arripinti ya sila
el di ila maga pecado. Y si ay
llega el dia cuando Dios ay
jusga con todo el maga gente,
ese maga gente de Nineva ay
aparece na delante de Dios
para acusa con ustedes maga
gente de este generacion.
Ay acusa sila con ustedes
cay nuay ustedes siempre
arripinti el di ustedes pecado,
masquin ya oi ustedes el
maga palabra de un persona
quien mas poderoso que con
Jonas. Ahora ese persona
taqui ya junto con ustedes.
42 Tiene un reina na lugar
de sur quien ya travesa
gayot dol mitad del mundo
para oi lang el sabiduria di
Solomon. Y si ay llega el
dia de jusgada de Dios, ay
aparece aquel reina na di
suyo presencia junto con
ustedes maga gente de este
generacion, y aquel reina ay
acusa con ustedes, cay nuay
ustedes pone atencion con
el persona quien tiene mas
poder que con Solomon. Y
ahora, ese persona taqui ya
junto con ustedes."

El Ejemplo Acerca del Demonio

43 Ya dale si Jesus este ejem-
plo, y ya habla, "Al saler el de-
monio na cuerpo del gente, ta
anda ese busca lugar donde
donde na desierto para des-
cansa, pero no puede man ele
encontra lugar.
44 Entonces ta habla ese de-
monio, 'Ay bira ya lang yo ole
alla na cuerpo de aquel gente
donde ya sale yo.'
45 Despues ya bira le y ya
mira le con ese cuerpo del
gente bien limpio y arreglao
ya. Poreso ta sale le otra
vez para lleva siete otro de-
monio mas malo que con ele

mismo, y ta entra sila con ese gente para queda alli. Na ultimo, ese gente ya queda mas peor que con el primera vez. Ansina tamen ay pasa con el maga gente de este mal generacion."

El Nana y el Maga Hermano di Jesucristo

46 Mientras ta habla pa si Jesus con el maga gente, ya llega el di suyo nana pati el di suyo maga hermano. Talla lang sila ya queda parao afuera del casa, y quiere sila conversa con ele.
47 Tiene quien ya habla con ele, "Señor, el di uste nana y el di uste maga hermano talla afuera, y quiere sila conversa con uste."
48 Pero ya contesta le con ese gente, "Quien ba ese di mio nana, y quien ba ese di mio maga hermano?"
49 Ya mira le con el di suyo maga siguidores alrededor, y ya habla, "Este maga gente aqui amo el di mio nana y el di mio maga hermano!
50 Cay si quien ta sigui el maga mandamiento del di mio Padre na cielo, sila amo el di mio hermano y hermana y el di mio nana."

13

El Cuento Acerca del Sembrador

1 Aquel mismo dia ya sale si Jesus na casa y ya anda senta na orilla del mar.
2 Despues ya ajunta con ele el manada de gente, poreso ya entra le na vinta cerca na aplaya y ya senta alla, y el manada de gente talla na arena.
3 Y si Jesus ta enseña muchas cosas por medio del maga cuento, y ansina le ta habla,

"Tiene un sembrador quien ta hace sabut similla na su tablon.
4 Mientras ta hace le sabut, tiene del maga similla ya guinda na pasada. Despues ya llega el maga pajaro y ya acaba come con ese maga similla.
5 Tiene del maga similla ya guinda tamen na piedragal donde tiene poco tierra encima, y nuay tarda el maga similla ya crici.
6 Pero cuando ya abuya el sol ya queda layung el maga siembra, cay nuay crici enbuenamente el maga reis, y poreso ya muri.
7 Tiene del maga similla ya guinda entre maga zacate matunuk, y ya crici el similla alla junto con ese, pero nuay mas puede crici enbuenamente, cay bien dalasucan ya el maga reis, y nuay puede cosecha.
8 Pero tiene tamen del maga similla ya cae na buen tierra ya donde ya crici enbuenamente, y ya dale buen cosecha, como cien veces mas del similla que con el ya hace sabut, y tiene sesenta veces, y otros treinta veces mas."
9 Despues ya habla si Jesus, "Si quien quiere aprende, necesita oi enbuenamente."
10 Despues ya llega el maga dicipulo, y ya pregunta con

ele, “Porque man uste ta enseña con el maga gente por medio del maga cuento?”

11 Ya contesta le canila,
“Dios ya manda sabe con ustedes el maga secreto
acerca del di suyo Reino, pero con el maga otro gente, nuay ele manda sabe.
12 El quien tiene ya alguna cosa, Dios ay omenta pa con ese con abundancia, pero el quien nuay pa nada o masquin tiene le poco, Dios ay quita pa con ese.
13 El rason si porque ta pone yo cuento amo cay masquin ta mira sila y ta oi, hende sila nunca ta puede nota ni entende.
14 Este maga gente amo el quien ta cumpli el cosa ya habla el profeta Isaias de antes,

‘Ustedes ay oi que oi gale pero
nunca ay entende, y
ay mira que mira pero
nunca ay sabe el verdad.
15 Cay el maga corazon de
este maga gente ya
queda duro, y como
si fuera ya queda sila
bungul. Y igual como
ta cerra sila el di ila
ojos, cay si nuay sila
hace ansina ay puede
era sila mira y oi y
ay puede era entende
tamen, y ay bira sila
ole conmigo y yo ay
puede era cura el di ila
irida del pecado.’

16 “Pero bendicido ustedes que el di ustedes maga ojos ta puede mira para sabe el verdad, y el di ustedes maga orejas ta puede oi para entende.
17 Ta habla gayot yo claro, que mucho profeta y mucho gente devoto quiere gayot mira el cosa ustedes ta puede mira, pero nuay sila puede. Y quiere tamen sila oi el cosa ustedes ta puede oi, pero nuay siempre puede.

Si Jesucristo Ta Esplica el Cuento Acerca del Sembrador

18 “Ahora oi ustedes enbuenamente, y ay esplica yo acerca del cuento del sembrador.
19 Aquel maga similla que ya guinda na pasada puede kita compara con el maga gente quien ta oi el mensaje acerca del Reino de Dios, pero hende sila ta entende. Despues ay llega dayun si Satanas y ay causa le canila olvida el maga palabra que ya oi sila.
20 Y aquel maga similla que ya guinda entre maga piedragal puede kita compara con el maga gente quien ta oi y ta cree dayun con alegria el maga palabra de Dios.
21 Pero nuay tarda el di ila creyencia, cay hende fuerte el di ila fe, como el siembra que ta falta reis. Y al llegar el maga tormento y ta malhabla el otros canila por causa del di ila fe con Dios, enseguidas ay perde sila el di ila fe.
22 Y aquel maga similla que ya guinda entre maga zacate matunuk amo el ta representa el maga gente quien ta oi y ta cree el maga palabra de Dios, pero no puede tene

buen resulta na di ila vida, y ta olvida el cosa ya oi sila cay ta man ansias gayot sila el maga cosas del mundo y ta confia sila con el riqueza para hace canila alegre.

23 Pero aquel maga similla que ya cae na buen tierra amo el ta representa el maga gente quien ta oi y ta obedece gayot el maga palabra de Dios. Ta tene sila buen resulta na di ila maga vida, como un buen cosecha que ta dale cien veces, sesenta veces, y treinta veces mas que con el ya hace sabut."

El Cuento Acerca del Similla de Zacate

24 Despues ya pone si Jesus este otro cuento para enseña canila y ya habla le, "El modo Dios ta reina, puede kita compara con el gente quien ya man sabut buen clase de similla na di suyo tablon.

25 Pero un noche mientras ta durmi le, ya llega el di suyo enemigo, y ya man sabut el similla del mal clase de zacate entre maga similla de trigo, y despues ya sale le.

26 Poreso cuando ta crici el siembra del trigo y ta principia tene fruta, aquel semilla del zacate ta crici ya tamen.

27 Y el maga trabajador del dueño del tablon ya anda avisa con ele, y ya habla, 'Ñor, ya sembra uste un buen clase lang de similla na di uste tablon hende ba? Porque man ta crici este maga clase de zacate?'

28 Ya habla le canila, 'Ah! El quien tiene agravio conmigo amo ya hace ese!' Entonces ya pregunta el maga trabajador con ele, 'Na, cosa man? Quiere ba uste que came ay quita con ese maga mal clase de zacate?'

29 Pero ya habla le, 'Hende pa, cay si ay quita ya ustedes ese maga zacate, basi ay sigui hasta el siembra.

30 Deja lang con esos crici junto hasta el tiempo del cosecha, y na tiempo de cosecha ay habla yo con el maga cortador que arranca anay sila el maga zacate y hace tumpuk para quema, pero man ani sila el trigo y deposita na bodega.' "

El Ejemplo del Mas Diutay Pepita

31 Ya dale le este ejemplo canila. "Puede kita compara el Reino de Dios con el mas diutay pepita de todo el siembra que ta sembra el gente na di suyo tablon.

32 Cuando ya crici gayot ese, ya queda un palo mas grande que con todo el maga otro siembra, masquin ya sale ese na mas diutay pepita de todo. Y el maga pajaro ya hace pugaran na maga rama de ese."

El Ejemplo Acerca del Apujan

33 Ya dale pa si Jesus otro ejemplo y ya habla, "El modo de quedar mas grande el Reino de Dios puede kita compara con el apujan que un mujer ta mescla na tres

kilos de harina para hace pan, y despues ese apujan ay man calayat na entero masa."

34 Ta enseña siempre si Jesus con el maga gente por medio de cuento lang, y hende le ta usa otro modo de enseñanza.
35 Cuando ta enseña le ansina ya cumpli el maga palabra del profeta de antes:

"Ay enseña yo canila por
medio de cuento, y ay
habla ya yo ahora el
cosa escondido desde
el tiempo del principio
del mundo!"

Si Jesucristo Ta Esplica el Cuento del Cricida del Similla

36 Despues ya deja si Jesus con el manada de gente y ya entra na un casa y el di suyo maga dicipulo ya atraca con ele, y ya habla, "Señor, esplica canamon si cosa quiere decir aquel cuento del maga similla de zacate na tablon."
37 Ya contesta si Jesus, "El gente quien ya hace sabut el buen similla amo el Hijo del Hombre.
38 El tablon amo el mundo. El buen similla amo ta representa el maga gente quien el maga ciudadano del lugar donde Dios ta reina, y ese tamen maga zacate ta representa el maga siguidores di Satanas.
39 Aquel enemigo quien ya hace sabut el maga similla del zacate amo si Satanas. Y el cosecha ta representa el fin del mundo.
40 El maga cortador amo el maga angeles. Y igual como ta recoje con el maga zacate para quema dayun, ansina tamen ay pasa na fin del mundo con el maga siguidores di Satanas.
41 Despues, el Hijo del Hombre ay manda con el di suyo maga angeles na mundo para quita con todo el maga cosas que ta causa con el maga gente peca na di suyo Reino na mundo. Y ay quita tamen ele con todo el maga gente quien ta hace malo.
42 Despues ay buta canila na fuego del infierno donde el maga gente ta llora que llora y ta man pagut el di ila diente cay bien rabiao sila con Dios.
43 Y el maga gente quien ta hace el cosa justo na vista de Dios ay resplandece gayot como el sol alla na Reino del di ila Padre na cielo. Si quien quiere aprende, necesita oi enbuenamente.

El Tesoro Escondido

44 "Puede kita compara el Reino de Dios con un tesoro escondido na sementera. Un dia tiene gente quien ya puede encontra con ese, y ele ya tapa ese otra vez y nuay gayot ele habla ni con ningunos. Ya queda gayot ele bien alegre, y na di suyo alegria ya acaba le vende todo el di suyo propiedad. Despues ya bira le ole para compra aquel sementera.

El Perlas Bien Precioso

45 "Puede tamen kita compara el Reino de Dios con un negociante quien ta busca para compra maga perlas de buen calidad.

46 Cuando ya encontra le
un perlas de buen calidad,
ya vende le todo el di suyo
propiedad para compra con
aquel perlas.

El Ejemplo del Rede

47 "El modo Dios ta jusga
na di suyo Reino puede kita
compara con el rede que ya
tira na mar, y ta cuji todo
clase de pescao.
48 Cuando lleno ya el rede,
el maga pescador ya hala con
ese na aplaya. Y ya senta
sila para escoje el buen clase
de pescao y ya pone con esos
na maga cajon, y despues ya
buta sila con el maga nuay
valor.
49 Ansina tamen ay pasa na
fin del mundo. El maga an-
geles ay vene para separa el
maga gente malo con el maga
gente bueno.
50 Sila ay buta con esos
maga malo na fuego del in-
fierno, donde el maga gente
ta llora que llora, y ta man
pagut el di ila diente cay bien
rabiao sila con Dios."
51 Despues ya pregunta si
Jesus canila, "Ta entende ba
ustedes este maga cosas?" Ya
contesta sila, "Si, Señor."
52 Y ya habla le canila, "En-
tonces todo el maga maestro
del ley di Moises quien ta
sigui el di mio enseñanza ac-
erca del Reino de Dios, sila
igual como un dueño del casa
quien ta saca el maga nuevo
y daan cosas na su bodega."
53 Cuando ya acaba si Jesus
man cuento ya sale le aquel
lugar.
54 Y ya volve le na di suyo
mismo lugar. Y alla ta enseña
le con el maga gente Judio na
di ila iglesia, ya queda espan-
tao sila, y ya habla, "Donde
man gaja este gente ya saca
ese maga saber? Y paque-
modo man le ta puede hace
maga milagro?
55 Hende ba le el anak de
aquel carpintero, y el di suyo
nana el nombre si Maria, y
hende ba el di suyo maga her-
mano canda Santiago, Jose,
Simon, y si Judas?
56 Taqui tamen el di suyo
maga hermana. Si ele un
gente lang igual canaton,
paquemodo man le ta puede
hace este maga milagro?"
57 Poreso nuay sila recibi
enbuenamente con Jesus cay
ta man celos sila con ele.
Ya habla si Jesus canila,
"Masquin donde lugar el pro-
feta ta anda, el maga gente ta
respeta con ele. Pero hende
ele ta recibi respeto na di
suyo mismo lugar y entre el
di suyo mismo pariente."
58 Poreso si Jesus nuay hace
mucho milagro alla, cay el
maga gente na di suyo mismo
lugar nuay fe con ele.

14

El Muerte di Juan el Bautista

1 Aquel mismo tiempo si
Herodes el gobernador de
Galilea ya oi el noticia acerca
del trabajo di Jesus,
2 y ya habla le con el di
suyo maga ayudante, "Ese ya
gaja si Juan el Bautista quien
ya resucita gayot na lugar del

maga muerto, y poreso tiene gane le el poder para hace maga milagro."

3 Ya habla le ansina cay antes pa gayot ya manda le arresta con Juan, y ya pone na calaboso. Si Herodes ya hace ese por causa de aquel mujer si Herodias, con quien ya casa le, masquin si Herodias casao ya con Felipe, el hermano di Herodes.

4 Y por causa del di ila casamiento si Juan ta sigui habla con Herodes, "Nuay uste derecho para casa con Herodias."

5 Masquin quiere gayot si Herodes mata con Juan, no puede le, cay tiene le miedo con el maga gente, cay ta considera sila con Juan un profeta gayot.

6 Pero ya llega el dia del cumpliaño di Herodes, y el hija di Herodias ya baila na presencia del maga visita, y ya queda gayot alegre si Herodes.

7 Poreso ya promete le con el dalaga y ya jura gayot para dale con ese dalaga masquin cosa le quiere pidi.

8 El di suyo nana ya manda con ele el cosa le necesita pidi. Entonces ya pidi le con Herodes, "Señor Rey, quiere yo que manda uste lleva aqui el cabeza di Juan el Bautista na un bandejao."

9 Despues el Rey Herodes ya queda bien triste, pero ya dale orden para ay recibi el dalaga el cosa le ya pidi, cay ya jura el rey na presencia del di suyo maga visita.

10 Entonces ya manda le corta el pescueso di Juan na calaboso.

11 Y ya manda le lleva el cabeza di Juan na bandejao para dale con el dalaga, y ya lleva le ese con el di suyo nana.

12 Despues de ese, el maga dicipulo di Juan ya anda para saca el di suyo cuerpo, y ya enterra con ese. Despues ya anda sila habla con Jesus acerca del muerte di Juan el Bautista.

Si Jesucristo Ta Dale Come con el Cinco Mil de Gente

13 Cuando ya oi ese si Jesus, ya embarca le na vinta para anda na otro lugar donde nuay gente. Pero cuando el manada de gente del maga pueblo ya sabe si donde le, ya hace sila apas con ele caminando.

14 Cuando ya desembarca si Jesus, ya mira le con el manada de gente y ya tene le grande lastima canila, y ya cura le con aquellos quien tiene enfermedad.

15 Cuando ta cerra ya el noche, el di suyo maga dicipulo ya atraca con ele y ya habla, "Señor, bien tarde ya gayot, y este lugar lejos na pueblo. Entonces manda ya lang anay con este manada de gente anda na maga barrio donde ay puede sila compra alguna cosa para come."

16 Pero ya habla si Jesus, "No necesita sila camina. Ustedes ya lang dale come canila."

17 Ya contesta sila con ele, "Señor, quemodo man? Tiene

lang kita cinco bilug pan y dos bilug pescao."
18 Ya habla le, "Lleva ese aqui conmigo."
19 Despues ya manda le senta con el manada de gente na zacate, y ya saca le el cinco bilug de pan y el dos bilug de pescao, y ya alsa su cara na cielo y ya dale gracias por el comida. Despues ya hace le pedaso pedaso con el pan y con el pescao. Y ya dale ese con el maga dicipulo para distribui sila ese con el manada de gente.
20 Todo el maga gente ya puede come hasta ya man busuk gayot. Despues el maga dicipulo ya puede pa recoje doce alat lleno de maga pedaso pedaso que ya sobra.
21 Tiene cinco mil de gente quien ya puede come puera el maga mujer y el maga bata.

Si Jesucristo Ta Camina Encima del Agua

22 Mientras si Jesus ta manda volve con el maga gente, ya manda tamen le embarca na vinta con el di suyo maga dicipulo para man una ya sila na otro lao del mar.
23 Cuando ya acaba le manda volve con el maga gente, ya anda le na monte para reza. Cuando ta cerra ya el noche, si Jesus talla pa solo solo lang.
24 Pero aquel mismo hora el vinta del maga dicipulo bien lejos pa na aplaya, y ta pasa sila tormento por causa del grande marijada que ta supla con el vinta, y contra tamen canila el viento.
25 Poreso cuando madrogada ya, si Jesus ya anda para canila caminando encima del agua.
26 Pero cuando el maga dicipulo ya mira con ele ta camina encima del agua, ya queda sila bien asustao y ya habla, "Mira! Tiene vision!" Y ta grita sila cay bien tiene gayot sila miedo.
27 Pero ya habla le dayun canila, "No tene miedo! Tene animo! Si Jesus lang yo!"
28 Despues si Pedro ya habla, "Señor, si uste man gale, manda tamen conmigo camina na agua para anda yo alli con uste."
29 Ya contesta si Jesus, "Na, vene ya!" Entonces si Pedro ya desembarca na vinta y ya principia camina encima del agua para anda con Jesus.
30 Pero cuando ya sinti si Pedro que bien fuerte gayot el viento, ya tene le miedo, y ya principia ya le sumi na agua, y ya grita, "Señor, ausillo!"
31 Enseguidas si Jesus ya alcanza su mano con Pedro, y ya agarra con ele y ya habla, "Ay, que hombre este, ta falta gayot tu fe! Porque man tu ta duda?"
32 Despues ya entra sila dos na vinta, y apenas sila ya entra, ya perde lang el viento.
33 Y aquellos na vinta ya dale alabanza con ele, hablando, "Deverasan gayot uste amo el Hijo de Dios!"

Si Jesucristo Ta Cura Maga Enfermo na Genesaret

34 Ya travesa canda Jesus
para na otro lao del mar, y
ya llega sila na lugar de Gene-
saret.
35 Cuando el maga gente de
ese lugar ya puede conoce
con Jesus, ya manda sila sabe
con el maga gente na entero
lugar, y ya lleva sila todo el
maga enfermo para con ele.
36 Y ta pidi gayot sila con
Jesus si puede gayot ese maga
enfermo agarra masquin el
punta ya lang del di suyo
ropa. Y todo el maga en-
fermo quien ta puede agarra
su ropa ta queda bueno.

15

El Enseñanza del Maga Tatarabuelo

1 Despues tiene del maga
Pariseo y del maga maestro
Judio ya sale na Jerusalem y
ya anda na lugar donde talla
si Jesus.
2 Y ya habla sila con ele,
"Señor, porque man el di uste
maga dicipulo hende ta sigui
el maga reglamento del maga
tatarabuelo? Ya llama ya
man gayot el di amon aten-
cion que hende sila ta lava el
di ila mano antes de comer.
(Ese un reglamento del reli-
gion del maga Judio.)"
3 Ya contesta le canila, "Y
ustedes gale? Hende man
ustedes ta obedece el maga
mandamiento de Dios, sino
ta sigui ustedes el maga
reglamento que ya hace lang
el maga gente.
4 Cay Dios ya ordena,
'Honra con el di ustedes tata y
nana, y si quien ta malhabla
con su tata y nana conviene
le recibi el castigo de muerte.'
5 Pero ustedes ta enseña
que si un gente tiene algun
cosa para dale con su tata y
nana, hende necesita dale ese
canila, cay ese dedicao lang
para con Dios. Y por medio
de ese reglamento di ustedes,
como ta habla ustedes que
hende na le necesita honra
con su tata.
6 Entonces, como si fuera
ta habla ustedes que no vale
nada el maga mandamiento
de Dios, cay quiere ustedes
sigui el di ustedes mismo
maga reglamento.
7 Ustedes maga doble cara!
Deverasan gayot el cosa ya
escribi el profeta Isaias ac-
erca di ustedes cuando ya
habla le,
8 'Este maga gente ta honra
conmigo na di ila maga
boca lang, y hende
con todo el di ila maga
corazon.
9 El di ila alabanza conmigo
no vale nada, cay ta
enseña sila el maga
reglamento di ila lang
mismo, como si fuera
ese maga reglamento
ta sale con Dios.' "
10 Despues ya llama le con
el maga gente para atraca
con ele, y ya habla le canila,
"Oi conmigo y entende en-
buenamente.
11 El maga comida que ta
come el gente hende ta hace
sucio con el di suyo con-
ciencia, sino el maga palabra

malo que ta sale na di suyo boca amo ta causa con ele para comete pecado."

12 Despues ya atraca el maga dicipulo con Jesus y ya habla, "Señor, sabe ba uste que el maga Pariseo ya queda rabiao cuando ya oi sila el di uste cuento?"

13 Ya contesta si Jesus, "Masquin cosa clase de siembra que nuay sembra el di mio Padre, ay arranca con esos todo.

14 Dejalo lang canila. Sila igual como el maga guiador bulak. Y si el guiador bulak ay guia con el otro gente bulak, sila dos ay guinda gayot na canal."

15 Pero ya habla si Pedro con ele, "Señor, esplica dao canamon el significacion de ese cuento ya habla uste endenantes."

16 Y ya habla le, "Hasta ustedes tamen hende pa ba gayot ta puede entende ese?

17 No sabe ba ustedes que masquin cosa clase de comida ta entra na boca del gente, ta guinda na di suyo barriga y despues ta sale na cuerpo?

18 Pero el maga palabra malo que ta sale na boca, ta principia gale na corazon del gente, y ese amo ta causa con ele para comete pecado.

19 Cay ta sale na corazon del gente el maga mal pensamiento que ta diriji con el gente para mata, para comete adulterio y para hace el acto entre el maga gente hende casao, para roba y para causa man testigo falso, o malhabla con otros.

20 Estos amo el cosa ta hace sucio su conciencia. Pero si hende ta lava el mano antes de comer, hende ese ta causa hace sucio su conciencia."

El Fe del Mujer de Sirofenicia

21 Despues si Jesus ya sale de aquel lugar y ya anda le na lugar del dos pueblo de Tiro y Sidon.

22 Aquel tiempo ta queda alla un mujer hende-Judio quien ya sale na Canaan. Ya anda le encontra con Jesus, y ya suplica gayot con ele, "O, Señor, Hijo di David, tene lastima conmigo, cay el di mio hija controlao gayot del demonio y ta atormenta gayot."

23 Pero nuay le contesta ni nada. Y el di suyo maga dicipulo ya atraca con ele y ya habla, "Manda dao sale con ese mujer, cay ta sigui que sigui le canaton, y pirmi le ta grita!"

24 Despues ya contesta si Jesus, "Dios ya manda conmigo para ayuda con el maga gente del nacion de Israel, quien perdido como maga carnero estrabiao de camino."

25 Pero ya atraca el mujer, y ya hinca na presencia di Jesus, y ya habla, "Señor, ayuda conmigo!"

26 Ya contesta le, "Hende bueno si ay saca el comida del maga bata y ay buta lang con el maga perro."

27 Ya habla el mujer, "Deveras, Señor, pero sabe yo que masquin el maga perro puede tamen come el cosa ta

cae abajo na mesa mientras ta come el di ila amo."
28 Despues ya contesta si Jesus con ele, "Ay, Ñora, bien grande gayot el di uste fe! Ay hace gayot yo el cosa uste quiere." Despues aquel mismo hora ya queda dayun bueno el di suyo anak mujer.

Si Jesucristo Ta Cura Mucho Gente
29 Ya sale si Jesus aquel lugar y ya camina le na orilla del Mar de Galilea. Despues ya subi le na un monte, y alla le ya senta.
30 El manada de gente ya anda con ele, y ta lleva sila maga pi-ang y maga inutil y maga bulak y maga apa y mucho pa otros. Ya pone sila con el maga enfermo adelante di Jesus, y ya cura le canila.
31 El manada de gente ya queda bien espantao cay ya mira sila que el maga apa ta puede ya conversa, y bueno ya el maga inutil, y ta puede ya camina el maga pi-ang, y el maga bulak ta puede ya mira ole. Poreso ta dale sila alabanza con el Dios del nacion de Israel.

Si Jesucristo Ta Dale Come con Cuatro Mil Gente
32 Despues si Jesus ya llama con su maga dicipulo para atraca con ele, y ya habla le canila, "Tiene yo grande lastima con el maga gente, cay tres dias ya sila junto conmigo, y ahora nuay mas sila comida. No quiere yo manda canila volve, basi ay pasa di ila hambre y ay desmaya sila na camino."
33 Entonces el maga dicipulo ya habla con ele, "Señor, donde man kita ay saca bastante pan aqui na desierto para dale come con estos manada de gente?"
34 Despues si Jesus ya habla canila, "Cuanto bilug man de pan tiene ustedes?"
Ya contesta sila, "Siete bilug lang, pati cuanto bilug pescao diutay."
35 Despues ya manda le con el maga gente senta na tierra.
36 Y ya saca le aquel siete bilug de pan y el maga pescao. Cuando ya acaba le dale gracias con Dios, ya hace le pedaso pedaso con ese, y ya dale con el maga dicipulo, quien ya distribui ese pan y pescao con el manada de gente.
37 Todo el maga gente ya puede come hasta ya man busuk gayot. Despues el maga dicipulo ya puede pa recoje siete alat lleno de pedaso pedaso de comida que ya sobra.
38 Tiene cuatro mil de gente quien ya puede come puera el maga mujer y el maga bata.
39 Despues de mandar volve si Jesus con el maga gente, ya embarca le na vinta, y ya anda para na region de Magadan.

16

El Maga Pariseo Quiere Mira un Milagro
1 Un dia el maga Pariseo pati el maga maestro Judio ya anda con Jesus para busca

manera si paquilaya puede sila cuji con ele na di suyo maga palabra. Entonces ta pidi sila que hace le un milagro para dale le mira que su poder ta sale con Dios.

2 Pero ya habla le canila, "Tiene ustedes el costumbre si ta sumi ya el sol, ta habla ustedes, 'Tiene buen tiempo mañana, cay bien claro gayot el cielo.'

3 Y si aga tamen, ta habla ustedes, 'Tiene mal tiempo este dia, cay el cielo maoscurana.' Que bien sabiondo ustedes para habla si tiene ba buen tiempo o mal tiempo, pero no puede gane ustedes entende si cosa ta pasa con ustedes ahora mismo.

4 Cosa ya gayot el maga gente de este generacion, bien malo man gayot y hende fiel con Dios. Quiere lang sila mira milagro, pero hende na yo ay dale mira canila maga otro milagro, sino aquel ya lang como el cosa ya pasa con Jonas."

Despues ya deja si Jesus canila y ya camina dayun.

El Apujan del Maga Pariseo y del Maga Saduceo

5 Cuando ya travesa ya sila na otro lao del mar, el maga dicipulo ya realiza que ya olvida sila lleva bastante abio de pan.

6 Ya habla si Jesus canila, "Esta alerto y tene cuidao con el apujan del maga Pariseo pati el apujan del maga Saduceo."

7 Poreso el maga dicipulo ya principia man cuento entre sila, "Seguro ta habla le ansina cay nuay kita lleva pan."

8 Pero ya sabe si Jesus si cosa sila ta habla, poreso ya habla le, "Bien falta el di ustedes fe! Porque man ustedes ta man cucho cucho por causa de nuay pan?

9 Hende pa ba ustedes ta puede entende, y hende ba ustedes ta acorda cuando ya hace yo pedaso pedaso el cinco bilug pan, para dale come con el cinco mil gente? Aquel tiempo ya recoje ustedes el maga pan ya sobra; cuanto alat lleno ya tene ustedes?

10 Ta acorda pa ba ustedes el siete bilug de pan que ya dale come con el cuatro mil gente? Y cuanto alat tamen sobra ya recoje ustedes?

11 Porque man ustedes hende pa ta entende que hende yo ta man cuento acerca del pan? Ta habla yo otra vez con ustedes, necesita tene cuidao con el apujan del maga Pariseo y del maga Saduceo."

12 Despues ya puede ya sila entende que hende le ta man cuento acerca gale del apujan del pan, sino ta adverti le acerca del enseñanza del maga Pariseo y del maga Saduceo.

Si Pedro Ta Habla Gayot Que si Jesus Amo el Cristo

13 Despues si Jesus ya anda na region alrededor del ciudad de Cesarea Filipos, y mientras ta camina sila

ya pregunta le con su maga dicipulo, "Quien man gaja aquel Hijo del Hombre ta pensa el maga gente?"

14 Ya contesta sila, "Tiene ta habla que uste si Juan el Bautista, y otros ta habla que uste el profeta Elias, y el maga otro tamen ta habla que uste uno del maga profeta de antes."

15 Ya pregunta le canila, "Pero si para con ustedes, quien man gayot yo na di ustedes pensamiento?"

16 Ya contesta dayun si Simon Pedro, "Uste amo el Cristo, el Hijo de Dios quien vivo hasta para cuando."

17 Ya habla si Jesus con ele, "Simon, anak di Jona, el Dios ya bendici contigo, cay nuay gente ya habla este saber contigo sino mi Padre lang na cielo ya manda contigo sabe ese.

18 Poreso ta llama yo contigo Pedro, que quiere decir piedra. Y encima de este fundacion de piedra ay planta yo mi iglesia y masquin el poder del muerte no puede gana con el maga miembro de ese iglesia.

19 Ay dale yo contigo el privilegio para enseña con el maga gente acerca di mio, como si fuera ta dale yo contigo el cargo del maga llave del lugar donde Dios ta reina na cielo, para puede entra el maga gente. El cosa ta prohibi tu aqui na mundo, ese prohibido tamen na cielo, y el cosa ta permiti tu aqui na mundo, Dios ay permiti tamen na cielo."

20 Despues si Jesus ya dale orden bien estricto con el maga dicipulo que no habla ni con ningunos que ele el Cristo gayot.

Si Jesucristo Ta Conversa Acerca del Di Suyo Muerte

21 Desde aquel tiempo si Jesus ya manda ya gayot sabe canila que necesita le anda na Jerusalem para sufri muchas cosas na mano del maga oficial del iglesia y del maga jefe padre y del maga maestro Judio. Por ultimo ay mata sila con ele pero na tercer dia ay resucita le.

22 Despues si Pedro ya lleva con Jesus alla un poco banda, y ya hace le sublang con ele, "Señor, el Dios hende gayot ay permiti que ay sucede ese con uste."

23 Pero si Jesus ya bira su cara y ya habla le con Pedro, "Sale ′qui na mi presencia, Satanas! Hende tu ta ayuda conmigo, cay de gente lang ese el di tuyo pensamiento y hende de Dios."

24 Despues si Jesus ya habla con su maga dicipulo, "Si quien quiere queda un siguidor di mio, necesita le olvida el di suyo maga interes personal, y necesita tamen le carga el di suyo cruz de sufrimiento para sigui conmigo.

25 Cay si quien ta precura salva el di suyo mismo vida, hende le puede, y si quien ta considera el di suyo vida de

nuay valor por amor di mio,
ay puede le queda salvao.
26 Nuay gayot ganancia el
gente si ay puede le saca
todo el riqueza del mundo, y
despues el di suyo alma ay
guinda na infierno, y si per-
dido ya el di suyo alma, nuay
mas nada cosa puede pa le
hace para salva con su alma.
27 El Hijo del Hombre ay
vene junto con su maga an-
geles y con el resplandor del
di suyo Padre Celestial, y de-
spues ay recompensa le con-
forme el trabajo que ya hace
el maga gente.
28 Deverasan gayot el cosa
yo ta habla con ustedes, que
tiene di ustedes aqui hende
pa ay muri hasta ay sabe ust-
edes que el Hijo del Hombre
ta reina como el Rey."

17

El Ichura di Jesucristo Ya Queda Cambiao

1 Despues de seis dias, si
Jesus ya lleva con Pedro y con
Santiago y con Juan, el her-
mano di Santiago, para alla
na un monte alto donde nuay
otro gente.
2 Y ya mira sila el ichura
di Jesus ya queda cambiao,
y su cara ta brilla como el
claridad del sol, y su ropa
bien masilao como el luz bien
arde.
3 Despues ya aparece
canila si Moises y si Elias, y
ya man cuento con Jesus.
4 Entonces ya habla si Pe-
dro con Jesus, "Señor, bueno
gayot cay taqui came, y si
quiere uste, ay planta yo tres
payak aqui, uno para di uste,
uno para di Moises, y el otro
para di Elias."
5 Mientras ta habla pa le,
derrepente ya abuya el celaje
bien masilao y ya tapa canila,
y un voz ta sale na celaje ta
habla, "Este amo el di mio
Hijo con quien ta ama gayot
yo, y con ele bien alegre
tamen yo. Pone gayot aten-
cion con ele!"
6 Cuando ya oi ese el maga
dicipulo, ya postra sila na
tierra y ya queda bien espan-
tao.
7 Pero ya atraca si Jesus y
ya agarra canila hablando,
"Levanta, no tene miedo."
8 Y cuando ya alsa sila el di
ila cara, nuay sila mira ni con
ningunos, sino con Jesus lang
solo solo.
9 Mientras ta abaja sila na
monte ya ordena si Jesus
canila, "No avisa ni con
ningunos el cosa ya mira
ustedes hasta ay llega el
tiempo el Hijo del Hombre ay
resucita del muerte."
10 Ya pregunta el maga
dicipulo con ele, "Porque
man el maga maestro Judio
ta habla que necesita ay man
una vene si Elias antes de
vener el Cristo?"
11 Ya contesta le, "De-
verasan ese, si Elias ay
man una vene para arregla
enbuenamente todo el maga
cosas,
12 pero ta habla yo con ust-
edes que si Elias ya llega ya
y el maga gente nuay conoce
con ele, pero ya hace sila
con ele el cosa quiere sila,

y ansina tamen ay mal trata sila con el Hijo del Hombre."

13 Despues el tres dicipulo ya puede entende que cuando ya man cuento si Jesus acerca di Elias, ta referi gale ele con Juan el Bautista.

El Gente Tiene el Enfermedad de Babuy Babuy

14 Cuando ya bira sila alla con el manada de gente, un gente ya atraca con Jesus, ya hinca na presencia di suyo y ya habla,

15 "Señor, tene lastima con el di mio hijo, cay tiene le el enfermedad de babuy babuy, y ta sufri gayot le cay pirmi le ta tumba na fuego y na agua.

16 Ya lleva ya man yo con ele alla con el di uste maga dicipulo, pero nuay sila puede cura con ele."

17 Ya contesta si Jesus, "Cosa ya! Que bien malo el maga gente de este generacion y falta gayot el di ila fe. Hasta cuando pa ba yo necesita esta junto con ustedes? Y hasta cuando pa ba gayot yo ay aguanta y tene paciencia con ustedes?" Despues ya habla le con el gente, "Ñor, lleva dao con ese bata aqui conmigo."

18 Despues ya regaña si Jesus con el demonio na cuerpo del bata, y ya icha le afuera con ese, enseguidas el bata ya queda bueno.

19 Cuando solo ya lang si Jesus, ya atraca el maga dicipulo con ele y ya pregunta sila, "Porque man came nuay puede icha afuera con aquel demonio?"

20 Y ya habla le canila, "Nuay ustedes puede hace, cay falta el di ustedes fe. Deverasan gayot el cosa ta habla yo, que si tiene ustedes fe masquin igual ya lang gayot con el grandor del mas diutay pepita, ay puede ustedes habla con este monte, 'Sale aqui y cambia na otro lugar,' y ay puede gayot ese sucede. Nuay cosas impossible para hace ustedes.

21 Pero si quiere ustedes icha afuera con este clase de demonio, necesita gayot ustedes reza y ayuna."

Si Jesucristo Ta Conversa Otra Vez Acerca del di Suyo Muerte

22 Ahora, cuando ya man junto ya sila na Galilea ya habla si Jesus canila, "Ay llega el tiempo el Hijo del Hombre ay queda entregao na mano del maga gente

23 y ay mata sila con ele. Pero na tercer dia ay resucita le." Cuando ya oi ese el maga dicipulo, ya queda sila bien triste.

El Pago del Impuesto para del Templo

24 Cuando si Jesus y el di suyo maga dicipulo ya llega na Capernaum, el maga colector del impuesto para del templo ya atraca con Pedro y ya habla, "Ese maestro di uste, ta paga ba le impuesto para del templo?"

25 Ya contesta le, "Deporsi ta paga."

Cuando si Simon Pedro ya llega na casa, si Jesus ya man una habla con ele, "Simon, cosa man el di tuyo opinion, quien ba necesita paga impuesto con el maga rey de este mundo? El maga ciudadano ba del di suyo reino o el maga estrangero?"

26 Ya contesta si Pedro, "Siempre el maga estrangero."

Ya contesta si Jesus, "Entonces gale quiere decir el maga ciudadano hende ta paga el impuesto.

27 Pero no quiere kita manda canila tene agravio; poreso anda tu pesca na mar, y el primer pescao que ay cuji tu, abri el boca de ese y ay encontra tu un bilug de cen, husto lang para paga el impuesto na templo. Saca con ese y paga el impuesto di aton."

18

Quien Man el Mas Importante?

1 Aquel tiempo el maga dicipulo ya atraca con Jesus y ya pregunta con ele, "Señor, quien ba el mas importante na Reino de Dios?"

2 Entonces ya llama le con un bata para atraca con ele, despues ya pone con ese na medio di ila,

3 y ya habla le, "Deverasan ta habla gayot yo claro que si hende ay cambia el di ustedes pensamiento y queda como maga bata, hende ustedes ay puede llega na Reino de Dios.

4 El mas importante gente na Reino de Dios amo el quien ya puede abandona el di suyo mismo deseo de quedar importante, y ansina ele igual como un bata quien no sabe hace su cuerpo importante.

5 Si quien ay recibi un bata como este bata por amor di mio, igual como ta recibi le conmigo.

Ta Causa con Otros para Peca

6 "Pero si quien quiere era tenta para peca con uno de este maga menos quien ta tene fe conmigo, mas bueno pa antes de hacer ele aquel cosa si tiene algunos quien ay amarra con ele un grande molino de piedra na su pescueso y hace con ele lumus na lugar del mar bien hondo.

7 Maca lastima con el maga gente de este mundo, por causa del maga tentacion que ta llega canila. Sin duda tiene gayot maga tentacion ta causa con el maga gente para peca, pero tiene gayot grande castigo que ay pasa con el gente quien ta tenta con otros para peca.

8 Si por ejemplo uno del di ustedes maga mano o maga pies ta causa con ustedes comete pecado, corta y buta con ese, cay mas bueno pa si manco o pi-ang ustedes y tene vida eterna en vez de tener dos mano o dos pies y ay guinda lang ustedes na fuego que nunca ay puede apaga.

9 Si uno del di ustedes maga
ojos ta causa peca, quita con
ese y buta, cay mas bueno pa
si tiene ustedes un ojos lang
y tene vida eterna, en vez de
tener dos ojos y ay guinda
lang ustedes na fuego del in-
fierno.

El Cuento del Carnero Es-
trabiao

10 "Tene cuidao! No hace de
menos masquin con uno de
este maga bata, cay ta habla
gayot yo que el di ila maga an-
geles pirmi na presencia del
di mio Padre na cielo.
11 Y el Hijo del Hombre ya
vene para salva con el maga
gente estrabiao de camino
para con Dios.

12 "Cosa man el di ustedes
opinion acerca de este his-
toria que ay habla yo? Si
un gente tiene cien cabeza
de carnero y uno de esos ya
estrabia de camino, ay deja
le dayun el noventa y nueve
carnero na savana y ay anda
anay busca con el carnero es-
trabiao hende ba?
13 Ta habla gayot yo de-
verasan, si ay encontra le
con ese, ay queda gayot le
bien alegre por causa de
ese carnero estaba perdido
que con el noventa y nueve
carnero que nuay queda
estrabiao.
14 Ansina tamen el di mio
Padre na cielo no quiere que
nuay ni uno de este maga
bata ay queda perdido y ay
guinda na infierno.

El Creyente Quien Tiene
Culpa

15 "Si uno di ustedes tiene
un amigo creyente quien ya
hace malo con uste, anda con
ele y ustedes lang dos man
cuento acerca del di suyo
culpa. Y si ay admiti le que
tiene le culpa, entonces ya
puede uste manda con ele
tene buen relacion con Dios y
con uste tamen.
16 Pero si no quiere le oi con
uste, lleva uste uno o dos per-
sona para queda testigo del
cosa ustedes ta conversa.
17 Si no quiere le oi tamen
canila, anda habla con el
maga miembro del iglesia. Y
si no quiere man le siempre
admiti canila el di suyo culpa,
trata con ele como si fuera
ele uno del maga gente quien
hende ta cree con Dios o trata
tamen con ele como uno del
maga despreciao colector de
impuesto.
18 "Deverasan gayot yo ta
habla, el cosa ta prohibi ust-
edes aqui na mundo, ese pro-
hibido tamen na cielo, y el
cosa ta permiti ustedes aqui
na mundo, Dios ay permiti
tamen na cielo.

Si Tiene Dos o Tres Ta Cede
para Reza

19 "Ta habla yo ole con ust-
edes, si tiene dos di ustedes
quien ta cede para reza ac-
erca del cosa ustedes quiere,
el di mio Padre na cielo ay
dale ese con ustedes.
20 Cay donde dos o tres
creyente ta ajunta para reza
na mi nombre, talli yo junto
canila."

El Servidor Quien Nuay
Lastima

21 Despues ya atraca si
Pedro con Jesus y ya habla
con ele, “Señor, cuanto veces
necesita yo perdona con mi
hermano creyente si ta tene
le culpa contra conmigo?
Hasta siete veces ba?”
22 Ya habla si Jesus con ele,
“Hende lang yo ta habla siete
veces, sino setenta veces de
siete.
23 El modo Dios ta reina
puede kita compara con un
rey quien ya decidi suma
cuenta para cobra con el di
suyo maga servidor quien
tiene debe con ele.
24 Mientras ta principia le
hace ese trabajo, tiene quien
ya lleva con ele un gente
quien tiene debe con ele mil-
lones de pesos.
25 Pero aquel gente nuay
bastante cen para paga el di
suyo debe, poreso su amo ya
dale orden que necesita le
vende con ele mismo como
esclavo, hasta con el di suyo
mujer y con el di suyo maga
anak tamen. Necesita vende
tamen todo las cosas que
tiene le para puede le paga
el di suyo debe.
26 Entonces ese servidor ya
hinca enfrente del di suyo
amo el rey, y ya pidi gayot
ele favor, ‘O, Señor rey, dale
conmigo poco tiempo para
puede yo paga todo el di mio
debe con uste!’
27 Entonces ya tene man
lastima su amo con ele,
poreso ya perdona ya lang y
ya libra con ele.
28 “Pero cuando ya sale
ya este mismo servidor, ya
man encuentro le con uno
del di suyo maga uban na
trabajo quien tiene debe con
ele un poco de cen, como cien
denario. Y aquel servidor
ya agarra con ese gente na
pescueso y ta hace era cuga,
y ya habla, ‘Hoy, paga dayun
conmigo el di tuyo debe!’
29 Ya suplica su uban servi-
dor con ele, ‘Dale anay con-
migo poco tiempo, y ay paga
man yo con uste.’
30 Pero nuay ele perdona,
sino ya manda pa le pone
con su uban servidor na cala-
boso, hasta ay puede paga el
di suyo debe.
31 Cuando el di suyo maga
otro uban na trabajo ya mira
si cosa ya pasa, ya queda
gayot sila triste y bien rabiao
tamen. Entonces ya reporta
sila acerca de ese con el di ila
amo.
32 Entonces el di ila amo ya
llama con ese servidor y ya
habla con ele, ‘Bien mal gente
gayot tu! Ya perdona ya gane
yo contigo por el di tuyo debe
cay ya pidi tu perdon.
33 Poreso necesita tamen
era tu tene lastima con el di
tuyo uban, como ya tene yo
contigo!’
34 El amo bien rabiao gayot,
y ya manda le con ese servi-
dor pone na calaboso hasta
ay puede le paga todo el di
suyo debe.

35 “Si hende ustedes ta per-
dona con el di ustedes maga
hermano creyente con todo
el corazon, el di mio Padre Ce-
lestial ay castiga tamen cada
uno di ustedes.”

19

El Enseñanza Acerca del Separacion del Maridable

1 Cuando ya acaba si Jesus man cuento canila, ya sale le na Galilea y ya anda para na provincia de Judea, el parte na otro lao del Rio de Jordan.
2 Bien mucho gente ta sigui con ele, y alla aquel lugar ya cura le canila.
3 Despues el maga Pariseo ya anda con ele, y ya precura lang era cuji con ele na di suyo maga palabra, y ya pregunta, "Tiene ba derecho el marido separa con su mujer si tiene le rason?"
4 Ya contesta le, "Nuay ba ustedes lee el Sagrada Escritura donde el Dios ta habla que desde el principio del mundo ya crea le con el maga gente, hombre y mujer,
5 y ya habla tamen, 'Por causa de ese, el gente ay deja con su tata y nana, y ay man junto con su mujer, y sila dos ay queda como si fuera un persona.'
6 Ansina hende na sila dos persona, sino igual como uno ya lang. Entonces con quien el Dios ya sagra para man junto, prohibido hace separa con esos."
7 Despues ya pregunta sila con ele, "Porque man si Moises ya permiti con el marido hace maga papeles de separacion para separa con su mujer?"
8 Ya contesta le, "Si Moises ya permiti con ustedes separa con el di ustedes maga mujer cay bien duro el di ustedes maga cabeza, pero antes pa cuando Dios ya crea todo las cosas, nuay le permiti ese.
9 Poreso ta habla yo con ustedes, si un gente ay separa con su mujer quien nuay culpa, y despues ay casa le otra vez, ansina ta comete gayot le adulterio."
10 Ya habla el maga dicipulo con Jesus, "Si ansina lang man gale el relacion del man maridable, mas bueno si nuay sila nunca casa, sino esta libre hasta para cuando."
11 Pero ya contesta le, "Hende todo ay puede sigui este enseñanza, pero esos lang con quien Dios ya dale poder para no casa.
12 Tiene maga hombre no puede casa cay tiene defecto desde el nacimiento. Y tiene tamen maga esclavo quien nuay nunca casa cay el di ila maga amo ya hace canila como capon. Y otros hende ta casa cay quiere lang sila esta libre para puede sirvi con Dios. Si quien ay puede sigui este enseñanza, bueno gayot si ay sigui le siempre."

Si Jesucristo y el Maga Bata

13 Tiene del maga gente ya lleva con el di ila maga bata con Jesus, para ay trompesa le canila y reza para canila, pero el maga dicipulo ya regaña con ese maga gente.
14 Pero ya habla si Jesus con el maga dicipulo, "No sangga canila de llevar con el di ila maga bata aqui conmigo, cay el Reino de Dios para del maga gente lang quien ta

confia lang con Dios como el bata diutay ta confia con su tata."
15 Despues ya pone le el di suyo mano na cabeza del maga bata para dale bendicion canila, y despues de ese ya anda le camina para na otro lugar.

El Gente Rico
16 Un dia tiene un gente joven ya anda con Jesus y ya habla con ele, "Maestro, cosa man trabajo bueno necesita yo hace para puede yo tene el vida eterna?"
17 Ya contesta si Jesus, "Porque man tu ta pregunta conmigo acerca del cosa bueno? Uno lang quien el bueno, y si quiere tu tene vida eterna, necesita obedece el maga mandamiento de Dios."
18 Despues ya pregunta el joven con ele, "Cosa man ese maga mandamiento?"

Y ya contesta si Jesus, "Este el maga mandamiento: no mata ni con ningunos, no comete adulterio, no roba, y no habla embusterias acerca de otros.
19 Necesita honra con el di tuyo tata y nana, y ama con el di tuyo vecinos igual como ta ama tu contigo mismo."
20 Despues el joven ya contesta con Jesus, "Maestro, todo ese maga mandamiento ta obedece gayot yo, cosa pa man yo necesita hace?"
21 Ya habla si Jesus con ele, "Si quiere tu cumpli todo el que necesita tu, anda tu y vende todo el di tuyo bienes, y dale ese cen con el maga pobre. Despues vene y sigui conmigo, y na ultimo ay tene tu riqueza na cielo."
22 Cuando el joven ya oi ese, ya sale le y ya queda bien triste, cay tiene le grande riqueza.
23 Despues ya habla si Jesus con su maga dicipulo, "Ta habla gayot yo con ustedes, que bien dificil gayot para el maga gente rico queda un ciudadano del Reino de Dios.
24 Ta habla yo ole, mas facil pa entra el camello na agujero del aguja que con el gente rico para llega na Reino de Dios."
25 Cuando el maga dicipulo ya oi ese, ya queda sila bien estrañao, y ya habla, "Si ansina gale, quien pa man ay queda salvao del pecado?"
26 Pero si Jesus ya mira canila y ya habla, "El maga cosas imposible para hace el maga gente, posible para con Dios, cay Dios puede hace todo las cosas."
27 Despues si Pedro ya contesta con ele, "Na, came gale! Ya otorga ya gane came deja todo las cosas para sigui lang con uste. Ahora, cosa man el di amon recompensa?"
28 Ya habla si Jesus canila, "Ta habla gayot yo claro, ay llega el tiempo donde este mundo ay queda cambiao de nuevo, y el Hijo del Hombre ay senta na su trono para reina, y ustedes maga siguidores di mio ay senta tamen na doce trono para jusga con el maga gente que ta sale na

maga linea del doce hijo di Jacob.

29 Todo el quien ya deja di
ila maga casa, o ya deja el
di ila maga hermano y her-
mana, o el di ila maga tata y
nana, o el di ila maga anak, o
ya deja tamen el di ila maga
propiedad, por amor di mio,
ay recibi sila mas pa que
tiene sila este tiempo, y ay
hereda sila vida eterna.
30 Durante ese tiempo, mu-
cho del maga gente impor-
tante ahora ay queda hende
importante, y el maga hende
importante ay queda impor-
tante despues.

20

El Maga Trabajador na Plantacion de Uvas

1 "El modo Dios ta reina
puede kita compara con el
dueño de un plantacion de
uvas. Un aga bien temprano
pa gayot, ya camina le
busca maga trabajador para
trabaja na su plantacion.
2 Cuando ya encontra le
maga trabajador ya cede
le paga canila un denario,
el pago regular de un dia.
Despues ya manda ya le
canila anda para trabaja na
su plantacion.
3 Maga alas nueve del dia
ya anda le afuera, y ya mira le
maga istambay lang talla na
tiangue.
4 Y ya habla le canila, 'Si
ay vene ustedes y trabaja na
mi plantacion, ay paga yo con
ustedes el cosa conviene.'
5 Entonces ya anda sila alla.
Despues por dos veces como
maga alas doce y maga alas
tres, el dueño ya sale afuera
otra vez y ya manda pa le
maga otro gente para trabaja
na su plantacion.
6 Cuando ya llega ya maga
alas cinco del tarde ya anda
tamen ele alla na tiangue,
y ya mira le mucho pa otro
maga istambay y ya habla
canila, 'Porque man taqui
lang ustedes parao entero dia
sin trabajo?'
7 Y ya habla sila con
ele, 'Nuay man quien ta
saca canamon para trabaja.'
Poreso ya habla le canila,
'Anda tamen ustedes y tra-
baja na mi plantacion.'
8 "Cuando ta cerra ya el
noche, el dueño ya habla con
su encargao, 'Llama con todo
el maga trabajador y paga
canila, y principia paga con
el quien ya vene uliji trabaja
para na primero.'
9 Cuando ya llega el maga
gente quien ya principia
trabaja maga alas cinco,
cada uno di ila ya recibi un
denario, el pago regular de
un dia.
10 Y cuando ya llega aque-
llos quien ya principia tra-
baja primero, ta pensa sila
que ay recibi sila mas mucho
que con el los demas, pero
cada uno di ila ya recibi lang
el mismo pago regular de un
dia.
11 Poreso cuando ya recibi
sila el di ila pago, ya reclama
sila con el dueño,
12 y ya habla sila, 'Ese maga
gente un hora lang ya tra-
baja, y ya recibi sila el pago

igual tamen canamon. Came pa el quien ya trabaja enbuenamente y ya sufri tamen came el calor del sol entero dia.'
13 Pero ya contesta le con uno di ila, 'Amigo, nuay man yo engaña ni con ningunos di ustedes. Ya cede man ustedes recibi el regular pago de un dia.
14 Saca este pago di ustedes y volve ya. Yo lang cuidao si quiere yo paga el mismo pago con este maga gente quien ya trabaja uliji.
15 Tiene yo derecho hace el cosa yo quiere hace con el di mio cen, hende ba? Ta man celos gaja ustedes cay bien bondadoso gayot yo.' "
16 Despues ya habla si Jesus, "Entonces el maga gente hende importante ahora, ay queda importante despues, y el maga importante ahora, ay queda hende importante despues."

Si Jesucristo Ta Man Cuento Ole Acerca del Di Suyo Muerte

17 Ahora ta anda ya canda Jesus para na Jerusalem. Y mientras ta camina ya sila, ya manda si Jesus con el doce dicipulo arrima cerca con ele,
18 y ya habla le, "Ahora, ta anda ya kita para na Jerusalem, y si ay llega kita alla, tiene quien ay entrega con el Hijo del Hombre na mano del maga jefe del maga padre Judio y na mano del maga maestro Judio, despues ay sentencia sila con ele para muri.
19 Ay entrega sila con ele na mano del maga hende-Judio, y ay ganguia y ay latiga sila con ele. Despues de ese ay crucifica con ele, pero al llegar el tercer dia del di suyo muerte, ay resucita gayot le."

Ta Pidi Favor el Mujer di Zebedeo

20 Despues el mujer di Zebedeo y su dos anak hombre ya anda con Jesus, y el mujer ya hinca na presencia di suyo para pidi favor con ele.
21 Ya pregunta si Jesus con ele, "Cosa man uste quiere?"

Ya contesta el mujer, "Señor, permiti lang uste con el di mio dos anak senta uno na di uste lao derecha y uno na di uste lao isquierda alla donde uste ay reina."

22 Pero ya contesta si Jesus, "No sabe gane ustedes si cosa ta pidi. Puede ba ustedes toma el laman del copa de sufrimiento que ay toma yo?"

Y ya contesta sila, "Puede, Señor."
23 Ya habla le canila, "Deveras ay toma gayot ustedes el laman del di mio copa de sufrimiento, pero nuay yo el derecho para manda senta con ustedes na di mio lao derecha y isquierda, cay ese lugar ya prepara ya el di mio Padre para con quien ele ay manda senta."
24 Cuando ya oi el otro dies dicipulo el cosa ya pidi el nana del dos hermano, ya

queda sila rabiao con ese dos anak di Zebedeo.
25 Pero ya manda si Jesus atraca canila y ya habla,
"Sabe ustedes que bien estricto gayot aquellos quien ta goberna, y el maga lider na alto puesto ta dale mira el di ila poder con el maga gente bajo mando canila.
26 Pero ustedes no debe hace ansina, sino si quien di ustedes quiere queda importante, necesita le sirvi con otros.
27 Y si quien di ustedes quiere queda el mas importante, necesita le queda como el di ustedes esclavo para sirvi con otros.
28 Cay el Hijo del Hombre ya vene aqui na mundo para sirvi con otros y hende para otros ay sirvi con ele, y ya vene tamen le dale su vida para rescata el vida del mucho maga gente."

Si Jesucristo Ta Cura con el Dos Gente Bulak

29 Mientras si Jesus y su maga dicipulo ta sale na pueblo de Jerico, un manada de gente ta sigui con ele.
30 Aquel mismo hora tiene dos gente bulak sentao na canto del camino, y cuando ya oi ya sila que ta pasa si Jesus, ta grita sila con Jesus,
"Hijo di David, tene lastima canamon!"
31 Ya regaña canila el maga gente y ta manda calla la boca, pero mas peor pa ta grita sila, "Hijo di David, tene lastima canamon!"
32 Entonces si Jesus ya para y ya llama canila, y ya habla, "Cosa man ustedes quiere que hace yo para con ustedes?"
33 Ya contesta sila con ele,
"Por favor, Señor, manda dao canamon mira otra vez."
34 Y si Jesus ya tene lastima canila, y ya pone le el di suyo maga mano na di ila maga ojos, y enseguidas ya puede sila mira. Despues ya sigui sila dayun con ele.

21

El Entrada di Jesucristo na Jerusalem

1 Cuando ya llega sila na orilla del Monte de Olivo cerca na Jerusalem y cerca tamen na maga barrio de Betfage y Betania, ya manda si Jesus con el dos dicipulo para man una canila.
2 Pero antes sila de caminar, ya habla anay le canila,
"Anda ustedes na siguiente barrio, y si ay llega ustedes alla ay puede ustedes mira dayun un asno trincao, pati el anak de ese. Desata con esos y lleva aqui conmigo.
3 Si tiene algunos ay abrigua con ustedes, habla canila, 'El di amon amo ta necesita con este maga asno,' y enseguidas ay permiti le con ustedes."
4 Ya sucede ese para cumpli este maga palabra del profeta de antes pa, cuando ya habla le,
5 "Habla con el maga gente
del ciudad de Zion,
'Mira! Taqui ya el
di ustedes rey. Nuay
orgullo na su persona,
y ta vene le muntao

con el anak de un asno
hende pa mansiao.' "

6 Despues ya camina ya el
dos dicipulo, y ya hace el cosa
si Jesus ya manda canila.

7 Y ya lleva sila con el
asno pati con el anak de ese.
Tiene del maga gente ya pone
cuanto bilug del di ila ropa
na detras del dos asno, y si
Jesus ya munta con el anak
del asno.

8 Tiene del maga gente
tamen ya corta maga rama
diutay na orilla del camino, y
ya pone ese na camino donde
ta pasa si Jesus para dale
respeto, como ese el di ila
costumbre.

9 El manada de gente quien
talla adelante y atras di suyo,
ta alaba con Jesus gritando,
"Alabanza con el Hijo de
David! Bendicido el quien ta
vene na nombre del Dios el
Señor! Alabanza con el Dios
na cielo!"

10 Cuando ya llega si Jesus
na Jerusalem, el maga gente
del ciudad ya queda espan-
tao y ta man preguntajan sila,
"Quien man gaja ese?"

11 Mucho gente quien ta
sigui con Jesus ya contesta,
"Este el profeta Jesus de
Nazaret na Galilea."

Si Jesucristo Ta Anda na Templo

12 Ya entra si Jesus na
templo de Dios, y ya arria le
para afuera con todo el maga
gente quien ta man compra
y vende alla adentro na
templo. Despues ya hace le
baliscat con el maga mesa del
maga gente quien ta cambia
maga cen, y ya hace tamen
le baliscat el maga silla de
aquellos quien ta vende
maga ofrenda de paloma.

13 Y ya habla le canila, "Dios
ta habla na Sagrada Escrit-
ura, 'Este mi casa amo el
que ta llama sila el lugar de
rezo, pero ustedes ta hace
con este como el casa del
maga ladron.' "

14 Despues el maga bulak y
el maga pi-ang ya anda con
ele na templo, y alla ya cura
le canila.

15 Pero el maga jefe del
maga padre y el maga mae-
stro Judio ya queda rabiao
cuando ya mira sila el maga
milagro que ya hace si Jesus,
y rabiao tamen sila cuando
ya oi con el maga bata ta grita
na templo, "Alaba kita con el
Hijo di David!"

16 Entonces ya habla sila
con Jesus, "Señor, ta puede
ba uste oi el cosa aquellos ta
habla?"

Ya contesta si Jesus canila,
"Ta puede. Nuay ba ustedes
nunca lee el maga palabra
na Sagrada Escritura que ta
habla, 'Uste ya enseña con el
maga bata hasta con el maga
mas diutay bata para alaba
sila con uste.' "

17 Despues ya sale le canila
y ya anda afuera del ciudad
para na Betania, y ya durmi
le alla.

El Pono de Higuera

18 Ala mañana bien tem-
prano mientras ta bira le
na ciudad, bien con hambre
gayot le.

19 Y cuando ya mira le un
pono de higuera ya anda le
cerca con ese, pero ya mira
le tiene lang hojas, y ya habla
le con ese pono, "Este pono
de higuera hende na gayot
nunca ay fruta." Despues el
maga hojas del higuera ya
queda dayun layung.
20 Cuando el maga dicipulo
ya mira con ese, ya queda sila
espantao y ya habla, "Porque
man gaja ya queda dayun
layung el higuera?"
21 Ya contesta si Jesus
canila, "Deverasan gayot el
cosa ta habla yo con ustedes,
si tiene ustedes fe y hende
gayot ta duda na di ustedes
corazon, puede ustedes hace
igual como ya hace yo con el
pono de higuera, y ademas,
si ay habla ustedes con este
monte, 'Sale de aqui y cambia
na mar,' ay sucede gayot ese.
22 Y el cosa ta pidi ustedes
con Dios si ta reza, ay recibi
gayot ustedes ese, si tiene ust-
edes fe."

El Maga Jefe del Maga Padre Ta Hace Pregunta con Jesus Acerca del di Suyo Autoridad

23 Cuando ya entra ole si Je-
sus na templo ya principia ya
le enseña con el maga gente,
y mientras ta enseña le, el
maga jefe del maga padre Ju-
dio y el maga oficial del di
ila iglesia ya atraca con ele,
y ya habla, "Cosa man dere-
cho tiene uste para hace este
maga cosas? Y quien man ya
dale con uste ese autoridad?"
24 Ya contesta si Jesus
canila, "Tiene tamen yo un
pregunta para con ustedes.
Si ay puede ustedes habla
conmigo el contestacion, ay
habla tamen yo con ustedes
si donde ya sale mi autoridad
para hace yo este maga cosas.
25 Quien ba ya dale con
Juan el autoridad para
bautisa? Ya sale ba ese con
Dios o ya sale lang con el
gente?"

Ahora ta man discutijan
sila con uno y otro, "Si ay
habla kita de Dios ese, ay
habla le canaton, 'Na, porque
man ustedes nuay cree con
Juan?'
26 Pero si ay habla kita ese
autoridad ya sale na gente
lang, maca miedo kita, cay
todo el maga gente ta cree
que si Juan el profeta de
Dios."
27 Poreso ya habla ya lang
sila con Jesus, "No sabe
came."

Ya habla tamen le canila,
"Na, hende tamen yo ay
habla con ustedes si quien
conmigo ya dale el autoridad
para hace yo este maga cosas.

El Cuento Acerca del Dos Hijo

28 "Cosa man gaja ustedes
ta pensa acerca de este
cuento? Tiene un gente
quien tiene dos anak hom-
bre. Un dia ya atraca le con
su anak mayor y ya habla,
'Noy, este dia trabaja tu na
plantacion de uvas.'
29 Y ya contesta el anak con
su tata, 'No quiere yo!' Pero
ya anda man le siempre tra-
baja na plantacion.

30 Despues ya atraca ya
tamen el tata con su anak
menor, y ya habla le el mismo
cosa con ele, y ya contesta
el anak menor, 'Si, Papa, ay
anda yo.' Pero nuay ele anda.
31 Na! Cosa man ustedes
ta pensa? Donde man del
dos anak ya hace el cosa ya
manda el di ila tata?"
Y ya habla sila, "El anak
mayor."
Ya habla si Jesus canila,
"Deverasan ta habla yo con
ustedes que el maga despre-
ciao colector de impuesto y el
maga mala mujer amo gayot
que Dios ay recibi una na di
suyo Reino que con ustedes
maga lider.
32 Cuando ya llega si Juan,
ya dale le mira con ustedes
si paquemodo ustedes ay
puede queda justo na vista
de Dios, y nuay ustedes cree
con ele. Pero el maga colector
de impuesto y el maga mala
mujer ya cree gayot con ele.
Masquin ya sabe ya gane
ustedes que ta cree ya sila,
nuay man siempre ustedes
arripinti y nuay cree el di
suyo maga palabra.

El Cuento Acerca del Plantacion de Uvas

33 "Oi dao ustedes maga
lider Judio con el otro cuento.
Tiene un gente ya hace
plantacion de uvas, y ya
encorrala le con ese. Y alla
na plantacion tiene tamen
un lugar donde ya grevata
le hoyo na piedra para pisa
pisa con el maga uvas para
sale el duga. Despues ya
planta tamen le alla el torre
alto. Cuando ya acaba ya le
arregla todo, aquel dueño ya
pone encargao para atende
con ese plantacion. Despues
ya anda le para na otro lugar.
34 Cuando cerca ya el
tiempo para cosecha ya el
maga frutas, ya manda el
dueño anda cuanto bilug del
di suyo maga ayudante con el
encargao para saca el di suyo
parte del producto.
35 Pero el encargao y su
maga trabajador ya maltrata
con el maga ayudante, y un
ayudante ya queda garrutiao
de golpe, y ya mata sila con el
otro, y tiene pa uno con quien
ya guerria sila.
36 Ya manda pa otra vez
el dueño mas mucho pa ayu-
dante que con el primera vez,
y ya maltrata tamen sila con
esos siempre.
37 Entonces este el ultima
vez ya manda le anda canila
con el di suyo hijo na planta-
cion, cay ta pensa le, 'Asegu-
rao ay respeta ya gayot sila
con el di mio mismo anak.'
38 Pero cuando el maga
gente na plantacion ya mira
con el di suyo hijo, ya man
hablajan sila, 'O, mira! Taqui
ya el heredero. Mata kita con
ese para el di suyo propiedad
ay queda ya di aton.'
39 Poreso cuando ya llega el
heredero, ya cuji sila con ese
y ya mata con ele, despues ya
buta pa su cuerpo afuera del
plantacion.
40 "Na. Cosa man gaja
ta pensa ustedes ay hace el
dueño cuando ay llega le na
plantacion de uvas?"

41 Aquellos quien talla ta
oi, ya contesta, "Asegurao
gayot ay mata le con ese
maga mal gente, y ay manda
le trabaja con el maga otro
gente na di suyo plantacion,
quien ay dale su parte del
producto si ay llega el tiempo
de cosecha."
42 Despues ya habla si Je-
sus canila, "Nuay ba ustedes
lee si cosa ta habla este parte
del Sagrada Escritura de Dios
que ta habla,

'El piedra que el maga tra-
bajador nuay accepta,
amo el que ya queda
mas importante na
casa. Ya sucede ese cay
ese el querer de Dios, y
maca espantar gayot si
ta mira kita.'

43 "Ahora ta habla yo con
ustedes maga Judio que nuay
mas ustedes el oportunidad
para tene parte na Reino de
Dios, sino Dios ay dale aquel
oportunidad con el maga
gente quien ta obedece con
ele.
44 Si quien ay cae encima de
ese piedra que nuay accepta
el maga trabajador, el di ila
cuerpo ay quebranta, pero
si ese piedra ay cae con el
maga gente, ay queda gayot
sila machacao."
45 Cuando el maga jefe del
maga padre Judio y el maga
Pariseo ya oi el di suyo maga
cuento, ya realiza sila que ta
pone le cuento contra canila.
46 Entonces ta precura era
sila arresta con Jesus, pero
tiene man sila miedo con el
maga gente cay el maga gente
ta pensa que ele uno del
maga profeta.

22

El Cuento Acerca del Celebracion del Casamiento

1 Ta enseña ole si Jesus con
el maga Judio por medio del
maga cuento, y ya habla,
2 "El modo Dios ta reina
puede kita compara con el
rey quien ya hace un celebra-
cion de casamiento para con
su hijo.
3 Ya manda le con el di suyo
maga ayudante para anda
llama con el maga invitao na
celebracion de casamiento,
pero no quiere sila vene.
4 Entonces ya manda le con
el di suyo maga otro ayu-
dante para invita otra vez, y
ya habla anay canila, 'Habla
con aquellos maga invitao
que preparao ya el comida.
Ya manda yo mata el di mio
maga baca y el maga cabrito
y el maga carnero que ya
hace ya yo gordo, y todo
el maga cosas preparao ya
gayot. Entonces vene ya na
celebracion!'
5 Pero nuay sila hace caso
con el invitacion, sino uno
de esos ya anda na su se-
mentera, y el otro ya anda na
di suyo negocio,
6 y el maga otros invitao ya
agarra con el maga ayudante
y ya maltrata hasta ya mata
canila.
7 Cuando ya oi el rey acerca
de ese, ya queda le bien ra-
biao y ya manda le con el di
suyo maga soldao para mata
con esos maga criminal, y ya

manda tamen le quema el di ila ciudad.
8 Despues ya habla le con
su maga ayudante, 'Preparao
ya el celebracion, pero aque-
llos maga invitao hende na ta
merece para atende mi cele-
bracion.'
9 Poreso, anda ustedes
na maga birada del maga
camino y invita masquin con
quien ta encontra ustedes
para vene na mi celebracion.
10 Despues aquellos maga
ayudante ya anda afuera
na maga camino y ya invita
sila con quien ya encontra,
masquin gente bueno o gente
malo. Y el palacio del rey ya
queda lleno de visita.
11 "Pero cuando ya entra
el rey, ya mira ele alrededor
con el maga visita y ya puede
le mira con un visita que
hende justo el ropa de ese
para atende el casamiento.
(Tiene un costumbre que el
dueño del casamiento ta dale
un ropa con todo el maga
visita.)
12 Entonces ya habla le con
ese gente, 'Amigo, paque-
modo man uste ya puede
entra aqui siendo hende man
uste vestido que conviene
para un celebracion de
casamiento?' Pero ese gente
nuay puede contesta.
13 Despues ya habla el
rey con el maga ayudante,
'Amarra el mano y el pies
de ese gente, y buta con
ese afuera na oscuridad. Y
ese oscuridad amo el lugar
donde el maga gente ta llora
que llora, y ta man pagut el di
ila diente cay bien rabiao sila
con Dios.' "
14 Y na ultimo ya habla si
Jesus, "El Dios ta llama mu-
cho gente, pero poco lang ay
queda escojido."

El Pregunta Acerca del Pago de Impuesto

15 Despues ya man junto
el maga Pariseo para planea
si paquemodo sila puede era
cuji con Jesus na di suyo
maga palabra.
16 Entonces ya manda sila
con el di ila maga siguidores
pati con el maga siguidores
di Herodes para habla con
Jesus, "Maestro, sabe came
que uste un gente honesto
y el di uste enseñanza dev-
erasan gayot acerca del maga
mandamiento de Dios, y uste
ta trata igual con todo el
maga gente cay hende uste ta
anda afavor ni con ningunos,
masquin pa con aquellos de
alto puesto.
17 Dale dao canamon el di
uste opinion, justo ba kita
para paga impuesto con el
Rey Cesar o hende?"
18 Pero si Jesus ya sabe el di
ila mal intencion, y ya habla
le, "Ustedes maga doble cara,
porque man ustedes ta pre-
cura cuji conmigo na di mio
maga palabra?
19 Aver! Dale mira conmigo
un bilug de cen husto por el
impuesto."
Y ya lleva sila aquel clase
de moneda de plata.
20 Si Jesus ya habla canila,
"Na. Di quien cara y di quien
nombre estampao aqui?"

21 Ya habla sila, “Del Rey
Cesar.”
Ya habla le canila, “Si
ansina, paga con Cesar ese
maga impuesto que conviene
para con ele, y dale con Dios
el maga cosas necesita dale
para con Dios.”
22 Cuando ya oi sila el di
suyo contestacion, ya queda
gayot sila espantao. Despues
ya deja ya lang sila con ele y
ya camina ya.

El Pregunta Acerca del Resureccion del Maga Muerto

23 Aquel mismo dia tiene
del maga Saduceo ya anda
con Jesus para hace pre-
gunta. Y estos maga Saduceo
amo el maga Judio quien
hende ta cree que el maga
muerto ay puede resucita.
24 Y ya habla sila con Jesus,
“Maestro, ya habla si Moises
que si el gente ay muri y nuay
ele anak, el di suyo hermano
necesita casa con aquel vi-
uda, para ese gente ay puede
tene anak na nombre del di
suyo hermano quien ya muri
ya.
25 Antes pa gayot aqui en-
tre canamon tiene siete man
hermano. El mayor di ila ya
casa, despues ya muri le y
nuay tene anak. Entonces el
viuda ya casa con el segundo
hermano.
26 Despues ya muri el se-
gundo hermano y amo tamen
ya pasa con el tercero her-
mano, y hasta el acasiete.
Todo sila ya muri.
27 Y por ultimo ya muri
tamen el mujer.
28 Ahora, quiere came sabe
si di quien gayot mujer ele
ay queda, al llegar el dia del
resureccion, cay ya queda le
mujer de todo el siete man
hermano?”
29 Pero ya contesta si Jesus
canila, “Ya man kamali ust-
edes, cay nuay ustedes en-
tende el Sagrada Escritura de
Dios, y no sabe ustedes el di
suyo poder.
30 Si ay vivi ole el maga
muerto, hende na esos ay
casa ni ay man contratajan
para casa, cay el manera del
di ila vivir alla igual como el
maga angeles na cielo.
31 Ahora, acerca del maga
muerto que ay resucita.
Nuay ba ustedes lee na
Sagrada Escritura el cosa
Dios ya habla para canaton
cuando ya habla le,
32 ‘Yo amo el Dios di Abra-
ham, el Dios di Isaac, y el Dios
tamen di Jacob.’ El signifi-
cacion de ese amo que ele el
Dios del maga vivo y hende
del maga muerto.”
33 Cuando el manada de
gente ya oi el cosa ya habla
si Jesus, ya queda gayot sila
bien espantao por causa del
di suyo enseñanza.

El Mas Importante Mandamiento de Todo

34 Cuando el maga Pariseo
ya oi que nuay puede con-
testa el maga Saduceo con
Jesus, el maga Pariseo ya
ajunta y ya anda con Jesus.
35 Quiere lang sila cuji con
ele na di suyo maga palabra.
Poreso un maestro Judio, uno

del di ila grupo, ya hace pregunta con Jesus.
36 Ya habla le, "Maestro,
donde el mas importante
mandamiento del ley que
Dios ya dale con Moises?"
37 Ya contesta si Jesus con
ele, "Necesita ustedes ama
con Dios el di ustedes Señor
con todo el di ustedes cora-
zon y alma y con todo el di
ustedes pensamiento.
38 Este el mas importante
mandamiento.
39 Y este amo el segundo
mandamiento, que necesita
kita ama con el di aton maga
vecinos como ta ama kita
canaton mismo.
40 Todo el maga man-
damiento del ley que Dios
ya dale con Moises, y todo
el maga enseñanza del maga
profeta incluido ya aqui con
estos dos mandamiento."

El Pregunta Acerca del Cristo

41 Cuando ya ajunta el
maga Pariseo, si Jesus ya
hace pregunta canila,
42 y ya habla, "Cosa man el
di ustedes opinion acerca del
Cristo? Di quien hijo le?"

Ya contesta sila, "Ta sale le
na linea del Rey David."

43 Ya habla le canila, "Si
el Rey David el di suyo
tatarabuelo, porque man si
David ta llama con ele Señor
por medio del Espiritu Santo
cuando ya habla le este,

44 'Dios ya habla con el di
mio Señor, senta na mi
lao derecha hasta el
tiempo ay pone yo con
el di uste maga ene-
migo abajo na di uste
pies.'

45 Si ya llama gane si David
con el Cristo Señor, paque-
modo man el Cristo ya queda
el decendiente di David?"
46 Nuay ningunos ya puede
contesta con ele, masquin un
palabra lang. Y desde aquel
dia nuay mas ningunos quien
ta atrebe hace pa pregunta
con ele.

23

El Advertencia di Jesucristo Contra el Maga Maestro Judio y el Maga Pariseo

1 Despues si Jesus ya habla
con el manada de gente y con
el di suyo maga dicipulo,
2 "El maga maestro Judio y
el maga Pariseo amo el quien
tiene el responsabilidad para
enseña el ley que antes pa
Dios ya dale con Moises.
3 Entonces necesita ustedes
obedece y sigui el cosa que
ta habla sila, pero no sigui el
cosa sila ta hace, cay hende
sila ta hace el cosa ta enseña
sila.
4 Ta manda sila sigui
con el maga gente el maga
reglamento del religion que
bien dificil para cumpli,
como si fuera ta esforsa
canila carga el maga cosas
bien pesao na di ila maga
hombro, pero hende sila ta
ayuda canila para obedece
con ese maga reglamento
bien dificil.
5 Ta hace gayot sila todo las
cosas para puede gayot llama
el atencion del maga gente. Y
tiene alguna cosa ta amarra

sila na di ila maga frente y na di ila maga brazo que ta contene un poco del ley di Moises, para dale mira con otros que sila maga devoto gayot. Y por el mismo rason ta hace sila ancho el maga borlas na di ila maga sayal.

6 Quiere quiere sila senta na maga lugar de honor na maga celebracion, y si ta anda sila na iglesia ta busca tamen gayot sila el maga mejor lugar.

7 Quiere quiere tamen sila si el maga gente ta saluda canila con respeto na maga lugar publico como na plaza y na camino, y quiere sila que el maga gente ta llama canila 'Maestro.'

8 No deja con el maga otros llama con ustedes 'Maestro,' cay tiene ustedes un Maestro lang na cielo, y todo ustedes como man hermano.

9 No llama con el maga gente aqui na mundo 'Padre,' cay tiene ustedes un Padre lang y ta esta le na cielo.

10 No deja con el maga gente llama con ustedes 'Señor,' cay tiene ustedes un Señor lang quien el Cristo.

11 Si quien el mas importante entre con ustedes, necesita le sirvi con ustedes.

12 Y si quien ta hace importante con su mismo persona, Dios ay hace gayot con ele menos, pero si quien ta pensa que ele hende importante, Dios ay hace con ele importante gayot.

Si Jesucristo Ta Adverti con el Quien Ta Man Pa Bueno

13 "Que bien terrible el cosa ay pasa con ustedes maga maestro Judio y con ustedes maga Pariseo quien ta man pa bueno. Bien malo ustedes cay como si fuera ta cerra ustedes el puerta del lugar donde Dios ta reina, para no puede entra el maga gente. Ustedes mismo no quiere entra ese lugar, y hende ustedes ta permiti con otros quien quiere entra.

14 "Que bien terrible el cosa ay pasa con ustedes maga maestro Judio y con ustedes maga Pariseo quien ta man pa bueno, cay ta engaña ustedes con el maga viuda un poco un poco, hasta ay acaba ustedes saca el di ila maga bienes. Y ustedes ta reza bien largo para tapa el di ustedes maga mal trabajo; poreso Dios ay dale con ustedes el castigo bien pesao que con ningunos.

15 "Que bien terrible el cosa ay pasa con ustedes maga maestro Judio y con ustedes maga Pariseo quien ta man pa bueno, cay ta travesa gayot ustedes mar y ta anda na otro lugar para puede converti masquin un gente lang, y cuando ya queda le convertido, ta manda ustedes con ele mas peor para ay anda tamen le na infierno junto con ustedes!

16 "Que bien terrible el cosa ay pasa con ustedes maga lider quien igual como el maga guiador bulak. Ta habla ustedes que si quien ta jura na nombre del templo,

no vale nada ese di suyo
jurada, pero si quien ta jura
na nombre del oro na templo,
necesita le guarda gayot el
cosa le ya jura.
17 Que falta ustedes de en-
tendimiento! Ta pensa ba
ustedes que el oro mas im-
portante que con el templo?
Hende puede ese, cay el tem-
plo amo el que ta hace sagrao
con el oro.
18 Ta enseña tamen ustedes
que si un gente ta jura na
nombre del altar nuay tamen
sirve, pero si ta jura le na
nombre del maga ofrenda
ya pone le na altar, necesita
tamen le guarda gayot el cosa
le ya jura.
19 Que falta ustedes de en-
tendimiento! Cosa ba el mas
importante, el ofrenda o el
altar que ta hace sagrao con
el ofrenda?
20 Entonces el gente quien
ta jura na nombre del altar ta
jura tamen por ese pati todo
el cosas talla na altar.
21 Y si quien ta jura na nom-
bre del templo, igual como
ta jura tamen na nombre de
Dios quien ta esta adentro.
22 Y si quien ta jura na nom-
bre del cielo, igual como ta
jura na nombre del trono de
Dios y na nombre tamen del
quien ta senta alla.
23 "Que bien terrible el cosa
ay pasa con ustedes maga
maestro Judio y con ustedes
maga Pariseo quien ta man
pa bueno gayot, cay tiene ust-
edes cuidao como ta dale con
Dios el dies parte de masquin
cosa clase de cada hierba,
pero ustedes ta hace de no
mira el maga mas importante
mandamiento del ley, como
ta hace el cosa amo y tene
lastima con otros. Necesita
siempre dale dies parte con
Dios, pero no olvida gayot ese
maga mas importante man-
damiento de Dios.
24 Ustedes maga lider igual
como maga guiador bulak,
cay por ejemplo, como si
fuera ta quita ustedes un
subay na di ustedes baso de
agua, pero ta traga ustedes
alguna cosa mas grande.
25 "Que bien terrible el cosa
ay pasa con ustedes maga
maestro Judio y con ustedes
maga Pariseo quien ta man
pa bueno, cay ta limpia ust-
edes el afuera lang del maga
tasa y del maga plato, pero el
laman de ese sucio. Este su-
cio quiere decir el maga cosas
ya abarca ustedes por medio
del di ustedes engaño, y por
causa tamen de nuay dici-
plina na di ustedes mismo
cuerpo.
26 Ustedes maga Pariseo
bien falta de entendimiento!
Necesita pone adentro del
tasa y del plato el cosa limpio
na vista de Dios, y despues
el tasa y el plato ay queda
limpio adentro y afuera.
27 "Que bien terrible el
cosa ay pasa con ustedes
maga maestro Judio y con
ustedes maga Pariseo quien
ta man pa bueno, cay ustedes
como el maga tumba bien
pintao blanco. El ichura de
esos afuera bien bonito, pero
adentro de esos puro maga
huesos del maga muerto pati

todo clase de sucio.
28 Puede yo compara con
ustedes con el maga tumba,
cay si ta mira el maga gente
con ustedes como si fuera
bien bueno ustedes, pero
adentro di ustedes maga
corazon tiene el maga em-
busterias y maldad.
29 "Que bien terrible el cosa
ay pasa con ustedes maga
maestro Judio y con ustedes
maga Pariseo quien ta man
pa bueno, cay ta hace ust-
edes el maga tumba para dale
respeto con el maga profeta
quien ya dura ya muerto y
ta pone maga decoracion na
maga tumba del maga buen
gente de antes.
30 Y ta habla ustedes, 'Si
talla ya came durante el
tiempo cuando el di aton
maga tatarabuelo ya mata
con el maga profeta, hende
gayot came ay toma parte na
matanza.'
31 Entonces por medio del
di ustedes mismo maga pal-
abra ta testigua ustedes con-
tra con ustedes mismo que
ustedes amo el maga decen-
diente de aquellos quien ya
mata con el maga profeta.
32 Ahora continua hace
acaba el cosa di ustedes
maga tatarabuelo de antes ya
principia hace!
33 Ustedes como el maga
culebra y el maga anak del
culebra, cay maga engañador
ustedes. No puede ustedes
escapa el castigo del infierno.
34 Ay manda yo anda alli
con ustedes el maga profeta
y el maga sabiondo y el maga
maestro, y ustedes ay mata
cuanto bilug de esos y tiene
tamen de esos ay crucifica
ustedes, y con otros ay latiga
ustedes na di ustedes maga
iglesia, y sigui arria que
arria canila masquin donde
pueblo sila ta anda.
35 Y por ultimo ustedes amo
el conviene recibi el castigo
por el muerte de todo el maga
gente inocente, principiando
con el muerte di Abel, aquel
nuay culpa, hasta con el
muerte di Zacarias, el anak di
Baraquias con quien ya mata
cerca na altar y El Lugar Mas
Sagrao na templo.
36 Ta habla gayot yo claro,
el maga gente de este gener-
acion ay recibi gayot el cas-
tigo por causa de ese maga
crimen!

Si Jesucristo Bien Triste por Causa de Jerusalem

37 "O, maga gente de
Jerusalem, ustedes pirmi ta
mata y ta guerria piedra con
el maga profeta con quien
Dios ta manda alli. Muchas
veces quiere gayot yo ajunta
con ustedes para conmigo,
como un gallina si ta recoje
con su maga pollito abajo del
di suyo alas, pero ustedes no
quiere gayot que hace yo ese.
38 Ahora ustedes lang
cuidao, cay Dios hende na ay
hace caso con el di ustedes
ciudad, y ay queda ese
abandonao.
39 Y ta habla yo que hende
na ustedes ay mira conmigo
otra vez, hasta ay llega el
tiempo ay habla ustedes,
'Bendicido el quien ta vene

na nombre del Dios el Señor.' "

24

Ta Habla si Jesucristo Acerca del Destruccion del Templo

1 Ya sale afuera si Jesus na templo y ay camina era le, pero ya atraca con ele el di suyo maga dicipulo, y ya dale sila mira con ele el maga otro edificio del templo.

2 Y ya habla si Jesus, "Mira enbuenamente con esos, cay ta habla gayot yo, ay llega el tiempo cuando ay man calayat el maga barreta de piedra de este edificio, y hende gayot ay queda ni un piedra encima del otro."

Maga Tormento y Maga Dificultad

3 Mientras si Jesus ta senta na Monte de Olivo, ya atraca con ele el di suyo maga dicipulo, y sila sila lang talla. Ya habla sila con Jesus, "Señor, habla canamon, cuando man este ay sucede? Y cosa man el señal para ay puede came sabe que uste ay vene ole, y quemodo came sabe si cuando el fin del mundo?"

4 Despues ya contesta si Jesus canila, "Tene cuidao para nuay ningunos ay engaña con ustedes.

5 Cay mucho gente ay vene y ay lleva sila el di mio nombre, y ay habla, 'Yo ya el Cristo,' y ay engaña sila con mucho gente.

6 Ay oi ustedes el noticia acerca del maga guerra que ta pasa ya, pati el maga guerra que ay vene pa gaja, pero no tene miedo, cay todo este necesita anay sucede pero hende pa ese el fin.

7 Cay el maga nacion ay principia man guerra con otro maga nacion, y el maga gobierno ay man contra con otro maga gobierno, y tiene mucho gente ay sufri hambre y mucho del maga lugar ay tene gayot grande temblor.

8 Este amo el principio del maga sufrimiento, igual como el dolores del mujer quien ta principia el parto.

9 "Durante aquel tiempo tiene gente ay entrega con ustedes na mano del maga gente quien ay hace sinti duele y ay mata con ustedes, y el maga gente del mucho maga nacion ay odia con ustedes cay ta sigui ustedes conmigo.

10 Aquel tiempo mucho gente ay abandona el di ila fe conmigo, y ay traiciona y odia con uno y otro.

11 Mucho profeta falso ay llega y ay causa sila con el maga gente queda estrabiao de camino para na cielo.

12 El maga maldad ta sigui gayot omenta, poreso el amor del maga gente para con uno y otro ay queda perdido.

13 Pero Dios ay salva con aquellos quien ay aguanta este maga sufrimiento hasta el fin del di ila vida.

14 Y este Buen Noticia acerca del Reino de Dios ay man calayat na entero mundo, para todo el gente ay puede oi ese, despues ay llega ya el fin del mundo.

El Cosa Bien Prohibido

15 "Antes pa gayot el profeta Daniel ya habla acerca del cosa bien prohibido, y si ay mira ustedes ese cosa talla na Lugar Sagrao del templo,

16 todo el maga gente ta queda na Judea necesita corre para na monte. Si quien ta lee este maga palabra, entende gayot enbuenamente.

17 Si algunos talla afuera na corredor del di suyo casa, no mas entra na casa para saca alguna cosa para lleva.

18 Y si quien talla na sementera no mas bira ole na di suyo casa para saca el di suyo ropa.

19 Si ay llega ese tiempo maca lastima gayot con el maga mujer preñada, y con el maga nana quien tiene maga anak ta mama pa.

20 Suplica ustedes con Dios que hende ustedes necesita corre na monte durante el mal tiempo o el dia de descanso,

21 cay si ay llega ese tiempo ay experiencia ustedes el grande calamidad y sufrimiento que nuay pa llega con el gente desde el principio del mundo hasta ahora, y despues de ese nunca mas ay llega otra vez el calamidad igual con ese.

22 Y si hende el Dios ay hace corto ese tiempo del sufrimiento, nuay gente ay puede queda salvao del muerte. Pero Dios ay hace corto ese tiempo del sufrimiento por causa del maga gente con quien ya escoje le.

23 "Despues si algunos ay habla con ustedes, 'Mira! Taqui ya el Cristo!' o 'Mira! Talla le!' no cree con ese.

24 Cay el maga profeta falso ay llega y el maga gente tamen quien ta llama canila mismo el Cristo, ay dale mira maga grande señal y el maga otro cosas extravagante, para si posible gane ay precura sila engaña con el maga gente escojido de Dios.

25 Pone gayot atencion, ahora pa lang ta adverti ya gayot yo con ustedes acerca de este maga cosas que ay sucede.

26 "Entonces si ay habla sila con ustedes, 'Mira! Talla el Cristo na desierto!' no anda afuera. Y si ay habla sila, 'Mira! Ta esconde le aqui!' no cree con esos.

27 Cay el Hijo del Hombre ay llega derrepente lang igual de bien pronto como el claridad del kirlat que ta man siplat desde na este hasta na oeste.

28 "Donde tiene un cuerpo muerto, alli tamen ay man tumpuk el maga uwak. (Quiere decir, ay sabe gayot ustedes el lugar.)

29 "Apenas acaba el calamidad de aquel maga dias, el sol ay oscurecia y el luna hende na ay dale claridad, y el maga estrellas na cielo ay cae. Y todo el maga elementos que talla na cielo ay man uyuk gayot.

30 Despues ay aparece el Señal del Hijo del Hombre na cielo, y todo el maga clase de herencia del maga gente aqui

na mundo ay llora de tristesa, y ay mira sila con el Hijo del Hombre quien ay vene envuelto de celaje con grande poder y resplandor.
31 Mientras ta toca el trompeta bien suena, ay manda le con el maga angeles para recoje con el maga gente escojido de Dios na entero mundo.

El Leccion Acerca del Pono'y Higuera

32 "Cosa man kita ay puede aprende si ay mira kita con el pono'y higuera? Si ta mira kita que ta tene ya hojas nuevo, sabe ya kita que cerca ya el tiempo de ese para fruta.
33 Na, ansina tamen si ta mira ustedes este maga cosas ta sucede ya, ay sabe gayot ustedes que cerca ya gayot ele vene, dol lo mismo na puerta ya lang gayot.
34 Ta habla gayot yo claro con ustedes que este maga cosas ay sucede antes de murir el maga gente de este generacion.
35 El cielo y el tierra ay desaparece gayot, pero nuay ni uno del di mio maga palabra ay perde.

Nuay Ningunos Sabe el Hora del Venida del Hijo del Hombre

36 "Nuay ni uno sabe si cosa hora o dia cuando este maga cosas ay sucede, y no sabe tamen masquin el maga angeles na cielo hasta el Hijo mismo, sino el di mio Padre lang el que sabe.
37 Al llegar ole el Hijo del Hombre el situacion del maga gente igual tamen con el situacion del maga gente cuando vivo pa si Noe.
38 Durante aquel tiempo di Noe, antes de llegar ese grande avenida que ta llama deluvio, el maga gente hende ta pensa si cosa ay pasa, sino ta pensa lang sila come y toma y man casajan y man contrato para casa, hasta el dia ya entra si Noe na barco que ta llama arca.
39 No sabe sila si cosa ta pasa hasta ya llega derrepente el deluvio y todo canila ya lleva el agua, hasta ya acaba sila man lumus. Ansina tamen el situacion del maga gente si ay llega derrepente el Hijo del Hombre.
40 Por ejemplo, aquel mismo tiempo tiene dos gente ta trabaja na sementera; el uno ay queda escojido y el otro ay queda dejao.
41 O por ejemplo tamen, si tiene dos mujer ta mole galapung na un molino lang, el uno ay queda escojido y el otro ay queda dejao.
42 Poreso necesita gayot esta alerto y visia enbuenamente, cay no sabe ustedes el dia cuando el di ustedes Señor ay vene ole.
43 Y acorda gayot este, si por ejemplo el dueño del casa ay sabe si cosa hora el ladron ay entra roba, ele ay esta gayot despierto para sangga con ese ladron.

44 Poreso ustedes tamen
esta preparao y alisto, cay
derrepente lang ay vene ole
el Hijo del Hombre.

El Fiel y el Hende Fiel Ayudante

45 "Cosa man clase de ayu-
dante bien fiel y ajuiciao?
Ele un ayudante con quien el
dueño ta pone de cargo para
maneja con el otro maga ayu-
dante, y sabe gayot le el hora
para dale racion de comida
canila.
46 Bendicido ese ayudante
si ay volve el di suyo amo y ay
encontra con ese ta hace pa el
di suyo trabajo.
47 Deverasan ta habla gayot
yo, el di suyo amo ay hace
con ele encargao de todo el di
suyo maga propiedad.
48 Pero si el mal ayudante
ta pensa que ay tarda pa man
volve el di suyo amo,
49 entonces ay principia le
garrutia con el otro maga
ayudante, y despues ay prin-
cipia ya tamen le come y
toma junto con el maga bor-
rachon.
50 Despues, derrepente
lang el di suyo amo ay volve
na casa y ay encontra le con
el di suyo ayudante na mal
condicion.
51 Despues el di suyo amo
ay mata con ele por medio
de espada y el di suyo alma
ay guinda na lugar donde el
maga otro engañador. Alla el
maga gente ta llora que llora,
y ta man pagut el di ila diente
cay bien rabiao sila con Dios.

25

El Cuento Acerca del Dies Dalaga

1 "Aquel tiempo al llegar
yo otra vez para jusga con
el maga gente, puede kita
compara el Reino de Dios
con el cuento acerca del dies
dalaga. Este maga dalaga ya
saca el di ila maga luz de
aceite de olivo para hace en-
cuentro con el gente quien ay
casa con el di ila amiga.
2 El cinco de ese maga
dalaga falta juicio, y cinco di
ila bien ajuiciao.
3 Aquellos cinco dalaga
falta juicio ya saca el di ila
maga luz, pero nuay sila lleva
pa-aman aceite.
4 Pero el cinco dalaga bien
ajuiciao ya lleva pa-aman
aceite para el di ila maga luz.
5 Ahora, el novio bien tarda
gayot llega; poreso ta man
tuyu ya sila hasta ya durmi ya
lang.
6 "Pero cuando media
noche ya, tiene quien ya
anuncia, 'Taqui ya el novio!
Anda ya kita hace encuentro
con ele!'
7 Despues todo sila dies
dalaga ya levanta, y cada uno
ya arregla el di ila maga luz.
8 Pero el maga dalaga nuay
juicio ya habla con el maga
dalaga ajuiciao, 'Dale dao
canamon un poco aciete cay
ta apaga ya el di amon maga
luz.'
9 Pero el maga dalaga aju-
iciao ya habla, 'No puede, basi
ay falta este para di aton todo.
Anda ya lang ustedes alla na
tienda para compra.'

10 Entonces el maga dalaga
nuay juicio ya anda compra
aceite, y mientras talla pa
sila na tienda, ya llega ya
el novio, y aquellos daan ya
preparao ya entra na casa
junto con el novio para cele-
bra ya el casamiento, y tran-
cao ya el puerta.
11 "Nuay tarda ya llega ya
tamen el otro cinco dalaga
y ya grita sila, 'Ñor! Ñor!
Abri dao el puerta para entra
came!'
12 Pero ya contesta el novio,
'Deverasan gayot no conoce
yo con ustedes.' "
13 Despues si Jesus ya habla
con el maga gente, "Esta
alerto y visia enbuenamente,
cay no sabe ustedes el dia
ni el hora cuando ay llega el
Hijo del Hombre otra vez."

El Cuento Acerca del Tres Servidor

14 "El modo Dios ta reina,
puede yo compara con el
gente quien ya man viaje.
Antes de salir ele, ya llama le
con el di suyo maga servidor
y ya deja canila encargao del
di suyo maga propiedad.
15 Ya dale le con el un servi-
dor cinco mil de pesos y con
el otro servidor dos mil pesos,
y con el ultimo un mil lang.
16 El quien ya recibi cinco
mil pesos ya negocia dayun, y
ya hace le ganancia de cinco
mil.
17 Ansina tamen el quien
tiene dos mil pesos, ya hace
tamen le ganancia de dos mil.
18 Pero el quien ya recibi
el un mil lang pesos, ya anda
le abri un poso para esconde
ese cen del di suyo amo.
19 "Ahora, despues de largo
tiempo el amo de esos maga
servidor ya volve ya para
hace cuenta con el di suyo
maga servidor.
20 El quien ya recibi el cinco
mil pesos ya atraca con el di
suyo amo y ya lleva le otro
cinco mil, y ya habla, 'Ñor, ya
dale uste conmigo cinco mil
pesos; ahora, mira uste, ya
puede ya yo hace ganancia
otro cinco mil tamen!'
21 Ya habla el amo con ele,
'Un buen servidor gayot tu, y
bien fiel! Ya puede yo contigo
confia con ese poco cantidad,
poreso ay deja yo na dituyo
cargo el mas grande pa can-
tidad. Entra dao anay para
puede tamen tu man alegria
junto conmigo.'
22 Despues el quien tiene
dos mil de cen ya atraca con
el di suyo amo y ya habla le,
'Ñor, ya dale uste conmigo dos
mil, y ahora, mira uste, ya
puede yo hace ganancia dos
mil tamen.'
23 Y ya habla su amo con
ele, 'Tu el bien fiel servi-
dor, cay bueno el cosa ya
hace tu. Ya puede yo con-
tigo confia con ese poco can-
tidad, poreso ay deja yo con-
tigo ahora mas grande can-
tidad. Entra dao anay para
puede tamen tu man alegria
junto conmigo.'
24 Despues el quien ya
recibi un mil lang de cen ya
atraca con el di suyo amo y
ya habla, 'Ñor, sabe ya yo que
uste un gente bien estricto.

Ta cosecha lang uste el cosa nuay uste sembra, y ta saca lang uste masquin nuay uste trabaja.

25 Tiene yo miedo negocia con aquel cen, poreso ya esconde yo el di uste cen na tierra. Ahora, taqui ya el di uste mismo cen.'

26 Pero ya regaña gayot su amo con ele, 'Bien malo gayot tu de servidor, y bien plojon! Sabe man gale tu ta corta yo cosas hende di mio, y ta saca yo cosas masquin nuay yo trabaja.

27 Bueno pa era si ya deposita ya lang tu el di mio cen na banco para si ay volve yo ay puede pa era yo saca di mio cen con interes pa.'

28 Y ya habla el amo con el otro servidor, 'Saca ese mil pesos y dale ese cen con el quien tiene el dies mil.'

29 Aquellos quien tiene ya alguna cosa, ay recibi pa mas y ay tene abundancia. Y aquellos quien nuay nada o masquin tiene poco, Dios ay quita pa con ese.

30 Y con ese ayudante nuay sirve, buta con ese afuera na oscuridad, donde el maga gente ta llora que llora y ta man pagut gayot el di ila diente cay bien rabiao sila con Dios.

El Ultimo Decision

31 "Al llegar el Hijo del Hombre otra vez ay vene le como el Rey del cielo, con grande poder, y todo el di suyo maga angeles ay man junto con ele. Y ele ay senta na su trono para jusga.

32 Despues todo el maga gente del mundo ay para na di suyo presencia y ay separa le con el maga gente, como el pastor ta separa el maga carnero con el maga cabrito.

33 Ay manda le anda con el maga carnero na di suyo lao derecha, el lugar de honor, y ay manda le anda con el maga cabrito na di suyo lao isquierda.

34 Ansina tamen el Rey ay habla con el maga gente na su lao derecha, 'Ustedes, con quien ya bendici el di mio Padre Celestial, vene para queda miembro del di mio Reino preparao para di ustedes desde el principio del mundo.

35 Ya escoje yo con ustedes, cay cuando con hambre yo ya dale ustedes come conmigo, y cuando con sequia yo, ya dale ustedes toma conmigo. Masquin nuay ustedes conoce conmigo, ya recibi gayot ustedes conmigo.

36 Y cuando nuay yo ropa, ya dale ustedes visti conmigo, y cuando ya queda yo enfermo, ya cuida ustedes conmigo, y cuando na prision yo, ya anda ustedes consola conmigo.'

37 Despues ese maga gente justo na vista de Dios ay pregunta con ele, 'Señor, cuando ba came ya mira con uste con hambre y ya dale con uste come? O cuando ba came ya mira con uste con sequia y ya dale con uste toma?

38 Y cuando ba gayot came ya mira con uste como es-

trangero y ya recibi con uste,
y cuando ba uste ya queda
necesitao de ropa y ya dale
came con uste visti?
39 Y cuando ba tamen came
ya mira con uste enfermo o
na prision, y despues ya anda
came ayuda con uste?'
40 Entonces el Rey ay
contesta canila, 'Deverasan
gayot ta habla yo con ustedes,
cuando ya ayuda ustedes con
el di mio maga siguidores,
masquin con aquellos quien
hende importante, dol lo
mismo que ya ayuda ya
ustedes conmigo.'
41 "Despues ay habla le con
aquellos na su lao isquierda,
'Ustedes maga castigao de
Dios, sale aqui conmigo y
anda na fuego eternal del
infierno que ya prepara le
antes pa para di Satanas
y para del di suyo maga
mensajero malo.
42 Ta abandona yo con ust-
edes, cay cuando con hambre
yo, nuay ustedes dale con-
migo come. Y cuando con
sequia yo, nuay ustedes con-
migo dale toma.
43 Cuando ya llega yo como
un estrangero, nuay ni uno
di ustedes recibi conmigo, y
cuando ya necesita yo ropa
nuay ustedes dale visti con-
migo. Y cuando enfermo yo
y na prision, nuay ustedes
cuida conmigo.'
44 Despues ay pregunta
tamen sila, 'Señor, cuando
ba came ya mira con uste
con hambre o con sequia,
o cuando ba came ya mira
con uste como un estrangero
o ta necesita uste ropa, o
enfermo, o na prision, y
despues nuay came ayuda
con uste?'
45 Despues ay contesta el
Rey canila, 'Deverasan gayot
ta habla yo con ustedes, que
cuando nuay ustedes ayuda
con el di mio siguidores,
masquin con aquellos quien
hende importante, dol lo
mismo que nuay ustedes
ayuda conmigo.' "
46 Y ta habla pa si Jesus,
"Todo ese maga gente ay sufri
castigo hasta para cuando,
pero el maga gente justo na
vista de Dios ay tene vida
eternal."

26

El Plano Contra con Jesus

1 Cuando ya acaba si Jesus
enseña, ya habla le con su
maga dicipulo,
2 "Sabe ustedes que pasao
mañana ay celebra kita el
Passover, y durante ese cel-
ebracion el Hijo del Hombre
ay queda entregao na mano
del di suyo enemigo para ay
crucifica sila con ele."
3 Aquel mismo hora el
maga jefe del maga padre
Judio pati el maga oficial
del iglesia Judio ajuntao na
palacio del Padre Superior
Judio, su nombre si Caifas.
4 Y ta planea sila si paque-
modo ay puede sila arresta
secretamente con Jesus para
puede mata con ele.
5 Pero ta habla sila, "Hende
bueno si ay arresta kita
con ele durante el maga
celebracion, basi ay hace un

alsamiento el maga gente contra canaton."

El Mujer que Ta Lleva Perfume Bien Caro

6 Un dia talla ya si Jesus na barrio de Betania, y mientras ta visita le na casa di Simon aquel estaba leproso,
7 ya llega un mujer llevando un botella hecho de alabastro lleno de perfume bien caro. Mientras sentao pa si Jesus na mesa, el mujer ya basia el perfuma na di suyo cabeza.
8 Cuando el maga dicipulo ya mira el cosa ya hace le, ya queda sila rabiao y ya habla, "Porque man ta hace le usik el perfume?
9 Siendo puede pa era le vende aquel perfume con grande cantidad y aquel cen ay puede pa era le dale con el maga pobre."
10 Pero ya sabe si Jesus el cosa sila ta habla, y ya habla le canila, "Porque man ustedes ta estorba con este mujer? Ya hace pa gane ele el cosa bueno para conmigo.
11 El maga pobre taqui junto pirmi con ustedes, pero yo hende pirmi junto con ustedes aqui.
12 Por causa de este basiada de perfume conmigo, ya prepara ya le mi cuerpo para el entierro.
13 Ahora deverasan ta habla gayot yo con ustedes, que masquin na entero lugar del mundo donde ay habla el Buen Noticia acerca di mio, el buen trabajo de este mujer hende gayot nunca ay olvida menciona como recuerdo di suyo."

Si Judas Ta Cede Traiciona con Jesucristo

14 Ahora, si Judas Iscariote uno del doce dicipulo, ya anda con el maga jefe del maga padre Judio,
15 y ya habla, "Cosa man ay dale ustedes, si ay entrega yo con Jesus con ustedes?" Y despues ya paga sila con ele treinta bilug cen de plata.
16 Y desde aquel hora si Judas ya precura gayot busca el oportunidad para traiciona con Jesus.

El Cena del Passover

17 Ahora, na primer dia del Celebracion del Pan Nuay Apujan ya anda el maga dicipulo con Jesus y ya pregunta con ele, "Señor, donde man uste quiere que ay prepara came el cena del Passover?"
18 Ya contesta si Jesus, "Anda ustedes na ciudad con aquel gente que endenantes lang ya menciona yo con ustedes. Y habla con ele que yo el di ustedes maestro ya habla que ta acerca ya el hora del di mio muerte, y ay come yo el cena del Passover alla na casa junto con el di mio maga dicipulo."
19 Despues el maga dicipulo ya hace el cosa ya manda si Jesus canila, y ya prepara sila el cena del Passover.
20 Entonces cuando ta cerra ya el noche, sentao ya si Jesus na mesa junto con el doce dicipulo.

21 Y mientras ta cena sila,
ya habla le, "Ta habla gayot
yo claro, que uno di ustedes
ay traiciona conmigo."
22 Despues todo sila ya
queda bien triste, y cada uno
di ila ya pregunta con ele, "Yo
ba, Señor?"
23 Ya contesta si Jesus, "El
quien ta hace tusmuk na
tason junto conmigo amo el
quien ay traiciona conmigo.
24 El Hijo del Hombre ay
muri como ya escribi el
profeta na Sagrada Escritura,
pero que bien terrible el
cosa ay pasa con ese gente
quien ay entrega con el Hijo
del Hombre na mano del
enemigo! Mas bueno pa era
si nuay mas lang nace aquel
traidor."
25 Si Judas, quien ay tra-
ciona con Jesus, ya habla, "Yo
ba, Señor?"
Y ya habla si Jesus con ele,
"El mismo gayot el cosa tu ta
habla."

El Cena del Señor

26 Ahora, mientras ta come
pa sila, si Jesus ya saca pan y
ya dale gracias con Dios, de-
spues ya hace pedaso pedaso
con ese, y ya dale con el maga
dicipulo y ya habla, "Saca ust-
edes este y come. Este el di
mio cuerpo."
27 Despues ya saca le el
copa del vino de uvas, y
cuando ya acaba ya le dale
gracias con Dios, ya dale le el
vino canila y ya habla, "Todo
ustedes toma este,
28 cay este el di mio sangre
y por medio del di mio sangre
que ay derrama yo, mucho
maga gente ay tene un nuevo
manera para ay puede sila
queda perdonao.
29 Ta habla gayot yo con
ustedes, hende na yo ay toma
vino de uvas hasta ay llega el
dia para toma yo el otro clase
de vino na Reino del di mio
Padre."
30 Cuando si Jesus ya acaba
conversa, ya canta sila un
maga cancion de alabanza
con Dios, y despues ya anda
sila para na Monte de Olivo.

Si Jesucristo Ta Habla que si Pedro Ay Desconoce con Ele

31 Ta continua si Jesus man
cuento canila, "Este noche
todo ustedes ay abandona
conmigo por causa del cosa
ay sucede conmigo, cay Dios
ya habla na Sagrada Escrit-
ura, 'Ay mata yo con el pas-
tor, y todo el maga carnero ay
man calayat.'
32 Pero al resucitar yo ay
man una yo anda con ustedes
na Galilea."
33 Despues si Pedro ya
habla con Jesus, "Masquin
todo pa sila ay abandona
con uste por causa del cosa
ay sucede con uste, pero yo
hende gayot!"
34 Y ya habla si Jesus con
ele, "Pedro, ta habla gayot yo
que este mismo noche, antes
de cantar el gallo, ay nega
gayot tu tres veces que tu no
conoce conmigo."
35 Ya contesta si Pedro con
ele, "Masquin ay muri yo
junto con uste, hende gayot
yo ay nega que no conoce yo
con uste!"

Y todo el los demas dicipulo ta habla el mismo.

El Lugar de Getsemani

36 Despues ya anda si Jesus
junto con el maga dicipulo na
lugar ta llama Getsemani, y si
Jesus ya habla con el di suyo
maga dicipulo, "Senta anay
aqui mientras ta anda yo un
poco banda para reza."
37 Y ya lleva lang le con Pe-
dro pati con el dos anak di
Zebedeo, y ya tene le grande
lingasa y ya queda bien do-
lorido.
38 Despues ya habla le
canila, "Dol quiere gayot mi
corazon rebenta de tristeza,
y maca murir gayot. Na, aqui
ya lang anay ustedes esta
conmigo, y visia enbuena-
mente."
39 Despues ya anda le un
poco banda, y ya postra na
tierra y ya reza le con Dios,
y ya habla, "Padre mio, si
para con uste, todo gayot el
cosas posible. Favor quita
este copa de sufrimiento con-
migo, pero hende yo ay evita
el sufrimiento si ese el di uste
querer que debe yo sufri."
40 Despues ya bira le con
el tres dicipulo, y ya mira le
que bien durmido sila. Y ya
habla le con Pedro, "Pedro,
no puede ba tu esta despierto
junto conmigo masquin un
hora lang?
41 Esta siempre despierto y
reza, para hende ay gana el
tentacion con ustedes. Sabe
gayot yo que quiere ustedes
hace cosas bueno, pero el di
ustedes maga cuerpo maluya
gayot."
42 Despues ya sale le canila
otra vez, y ya reza le el mismo
rezo, "Padre mio, si hende yo
ay puede evita este sufrimi-
iento, ay aguanta gayot yo
este, y ay sigui yo el di uste
querer para conmigo."
43 Y otra vez ya bira le con
el tres, y ya mira le canila
bien durmido pa siempre,
cay bien con sueño gayot sila.
44 Entonces ya sale le canila
un poco banda, y ya reza el
mismo rezo por tercera vez.
45 Despues ya bira le con
el tres dicipulo y ya habla
canila, "Ta durmi pa ba ust-
edes y ta descansa pa? Na, ya
llega ya el hora para entrega
ya con el Hijo del Hombre na
mano del maga gente malo.
46 Levanta! Anda ya kita.
Mira ustedes! Taqui ya el
quien ya traiciona conmigo!"

Ta Arresta Sila con Jesucristo

47 Mientras ta man cuento
pa le, ya llega si Judas, uno
del doce dicipulo, pati mucho
maga gente armao con es-
pada y batuta. Ya sale sila con
el maga jefe del maga padre
Judio y con el maga oficial del
iglesia del maga Judio.
48 Antes de andar sila para
arresta con Jesus, si Judas
el traidor ya dale canila este
señal y ya habla le, "Con
quien yo ay besa, amo ya ese
gente. Arresta con ese."
49 Despues ya atraca si Ju-
das dayun con Jesus, y ya
habla le, "Maestro, que tal
man uste?"

50 Y ya besa le dayun con
ele, y si Jesus ya habla con Ju-
das, “Amigo, hace ya el cosa
tu quiere.”

Despues el maga gente ar-
mao ya arresta con Jesus y ya
agarra gayot con ele enbue-
namente.
51 Despues uno de aquellos
junto con Jesus ya arranca
su espada y ya tajia con el
ayudante del Padre Superior
del maga Judio, y ya tupa na
di suyo orejas hasta ya corta
gayot, pero si Jesus ya habla
con ele,
52 “Pone ese di tuyo espada
na lugar, cay el quien ta usa
espada ay muri tamen por
medio de espada.
53 Ta pensa ba ustedes no
puede yo pidi ayuda con
el di mio Padre? Masquin
ahora mismo puede le envia
doce batallon de angeles para
ayuda conmigo.
54 Pero este necesita sucede
para ay puede cumpli el cosa
ta habla na Sagrada Escrit-
ura.”
55 Despues si Jesus ya habla
con el manada de gente,
“Cosa ba yo, un bandido, que
necesita pa ustedes usa maga
espada y maga batuta para
arresta conmigo? Todo el
dia talla yo sentao na templo
ta enseña con el maga gente
y nuay man ustedes arresta
conmigo.
56 Pero ya sucede este para
ay cumpli el cosa ta habla na
Sagrada Escritura.”

Despues el maga dicipulo
ya abandona con Jesus y ya
corre sila todo.

Si Jesucristo Adelante del Consejo Judio

57 Despues aquellos quien
ya arresta con Jesus ya ll-
eva con ele na presencia di
Caifas, el Padre Superior, y
alla tamen ajuntao el maga
maestro Judio y el maga ofi-
cial del iglesia.
58 Pero si Pedro ta sigui con
Jesus un poco distancia hasta
ya llega na patio del casa
del Padre Superior. Despues
ya entra si Pedro y ya senta
junto con el maga guardia
para mira le si cosa ay pasa
con Jesus.
59 Ahora el maga jefe del
maga padre y el entero con-
sejo del maga Judio ta pre-
cura gayot busca evidencia
para sentencia con Jesus para
muri,
60 pero nuay sila puede en-
contra nada, masquin tiene
mucho testigo falso.
61 Na ultimo ya llega dos
testigo quien ya habla, “Antes
pa, ya oi came con este gente
ta habla, ‘Puede yo destrosa
el templo de Dios, y despues
de tres dias puede yo planta
ole!’ ”
62 Despues el Padre Supe-
rior ya levanta y ya habla
con Jesus, “Puede ba uste con-
testa ese acusacion que ta ll-
eva este dos contra con uste?”
63 Pero si Jesus callao lang.
Y el Padre Superior ya habla
con ele, “Na nombre de Dios,
ta manda yo con uste habla
canamon si uste amo el
Cristo, el Hijo de Dios.”

64 Ya contesta si Jesus con
ele, “Uste man el ta habla

que yo ese, pero ta habla gayot yo claro, que hende ay tarda, ay mira ustedes con el Hijo del Hombre sentao na lao derecha del Dios poderoso, y ay mira tamen con ele cuando ay vene le otra vez na maga celaje del cielo!"

65 Despues el Padre Superior ya rompe el di suyo ropa largo, cay bien rabiao le con Jesus y ya habla, "Este gente ya insulta con Dios, y hende na kita ta necesita pa maga otro testigo. Ahora mismo ya oi ustedes que el di suyo maga palabra nuay respeto con Dios.

66 Na, cosa man el di ustedes opinion?"

Ya contesta sila, "Conviene con ele sentencia para muri."

67 Despues ya escupi sila na cara di Jesus y ya bombia tamen con ele, y tiene tamen di ila ya palmadia con ele.

68 Y ya habla pa sila, "Si uste el Cristo quien puede man profeta, habla dao si quien ya bombia contigo."

Ta Nega si Pedro que No Conoce Le con Jesucristo

69 Ahora si Pedro sentao afuera na patio, y el ayudante mujer ya atraca con ele y ya habla, "Uste tamen estaba junto con Jesus, aquel gente de Galilea."

70 Pero si Pedro ya nega gayot na presencia de todo, "Hende yo ta entende si cosa tu ta habla."

71 Ya sale le dayun y ya anda na entrada del patio. Despues el otro ayudante mujer ya mira con ele, y ya habla con el maga miron alla, "Este gente bien lediao gayot con Jesus de Nazaret."

72 Pero si Pedro ya nega otra vez, y ya jura gayot, "No conoce yo con ese gente."

73 Despues nuay tarda ya llega el maga miron, y ya habla sila con Pedro, "Sabe came que uste uno tamen gayot di ila, por causa del di uste modo de conversar."

74 Despues si Pedro ya jura gayot otra vez, "Masquin ay castiga pa conmigo el Dios, hende yo ta man embusterias, y no conoce gayot yo con ese gente!"

Enseguidas ya canta el gallo.

75 Y ya acorda si Pedro el cosa si Jesus ya habla con ele, "Antes de cantar el gallo, tres veces ya tu ay habla que no conoce tu conmigo." Despues ya sale le afuera y ya llora que llora gayot.

27

Ya Lleva Sila con Jesucristo con Pilato

1 Cuando ya amanece el dia, todo el maga jefe del maga padre Judio y el maga oficial del iglesia del maga Judio ta planea si paquemodo sila ay manda mata con Jesus.

2 Entonces ya amarra sila con ele y ya lleva para entrega con ele na mano del Gobernador Pilato.

El Muerte di Judas Iscariote

3 Cuando si Judas el traidor ya mira que condenao ya si

Jesus, ya arripinti ya le el cosa ya hace le. Entonces ya anda le para devolve el treinta bilug cen de plata con el maga jefe del maga padre y con el maga oficial del iglesia.

4 Y ya habla le canila, "Ya comete gayot yo grande culpa, cay ya traiciona yo con el gente bien inocente."

Y ya habla sila con ele, "Na, tu ya ese cuidao. Nuay came que ver."

5 Despues si Judas ya buta ese cen na piso del templo, y ya sale le afuera. Despues ya anda le dayun y ya colga su pescueso.

6 El maga jefe del maga padre ya pipina con el maga cen de plata y ya habla sila, "Hende conviene para pone este cen na cajon de ofrenda del templo, cay prohibido ese na ley di Moises. El rason de este amo que este cen el pago para el vida del gente."

7 Despues ya discuti sila y ya decidi compra el lote del ollero, para usa como un cementerio del maga estrangero.

8 Poreso hasta ahora ta llama el maga gente con ese lugar, "El Lote de Sangre."

9 Entonces ya cumpli el cosa ya habla el profeta Jeremias de antes, "Ya saca sila el treinta bilug cen de plata, y ese amo el precio del di suyo vida que tiene del maga gente del nacion de Israel ya cede paga.

10 Y ya usa sila aquel cen para compra el lote del ollero, como Dios ya manda hace conmigo."

Si Pilato Ta Hace Pregunta con Jesucristo

11 Ahora parao ya si Jesus na presencia del Gobernador Pilato, y ya pregunta le con Jesus, "Rey ba uste del maga Judio?"

Ya contesta le con Pilato, "Uste man el ta habla ese."

12 Pero cuando el maga jefe del maga padre Judio y el maga oficial del maga iglesia ya acusa con ele, nuay gayot ele contesta ni nada.

13 Despues si Pilato ya habla con ele, "Ta oi gayot uste si cosa cosa sila ta acusa contra con uste, hende ba?"

14 Pero bien callao lang gayot si Jesus, ni hende ta contesta con ele para defende masquin un acusacion, poreso ya estraña gayot si Pilato.

Ya Sentencia con Jesucristo para Muri

15 Ahora, cada celebracion del maga Judio que ta llama Passover, acostumbrao ya el gobernador libra un preso lang con quien el maga gente ta pidi.

16 Aquel mismo tiempo tiene un preso bien mentao y peligroso, y su nombre si Barabas.

17 Poreso cuando ajuntao ya el maga gente, ya habla canila si Pilato, "Con quien ustedes quiere que ay libra yo? Libra ba yo con Barabas, o con este si Jesus, con quien ta llama el Cristo?"

18 Ta habla le ansina cay
sabe gayot le que por causa
del di ila celos ya entrega sila
con Jesus na di suyo mano.
19 Mientras sentao pa si
Pilato na corte de justicia,
el di suyo mujer ya envia
un recao, hablando, "No
hace contra con ese gente in-
ocente, cay ya man pisadilla
yo anoche por causa di suyo."
20 Pero el maga jefe del
maga padre Judio y el maga
oficial del iglesia del maga Ju-
dio ta convence con el maga
gente para pidi sila con Pilato
que libra con Barabas, y pidi
tamen que condena con Jesus
para muri.
21 Despues ya pregunta ole
el gobernador canila, "Donde
de esos dos gente quiere ust-
edes que ay libra yo?"
Y ya habla sila, "Con
Barabas!"
22 Ya habla si Pilato canila,
"Na. Cosa pa man yo ay
hace con Jesus que ta llama el
Cristo?"
Ya contesta sila todo, "Cru-
cifica ya lang con ese!"
23 Y ya habla le, "Porque
man? Cosa man malo ya hace
le?"
Pero mas peor ya grita sila,
"Crucifica ya lang con ese!"
24 Cuando ya realiza si
Pilato que no puede mas
le saca avante con el maga
gente, y ta puede le mira
que quiere sila hace gulo,
entonces ya manda le lleva
agua na palangana, y ya
lava su mano na presencia
del maga gente, para dale
mira canila que nuay le
responsabilidad para el
muerte di Jesus, y ya habla
le, "Hende yo responsable
con el muerte de este gente
inocente. Nuay yo que ver si
cosa ustedes quiere hace con
ese."
25 Entonces todo el maga
gente ya habla gayot con ele,
"No uste man lingasa. El cas-
tigo por el di suyo muerte
ay llega canamon pati con el
di amon maga decendiente
tamen."
26 Entonces ya libra si Pi-
lato con Barabas para com-
place con el maga gente. De-
spues ya manda le latiga con
Jesus, y ya entrega le con
ele na mano del maga soldao
para crucifica sila con ele.

*El Maga Soldao Ta Gan-
guia con Jesucristo*

27 Ta lleva el maga soldao
con Jesus na Praetorium, el
palacio del gobernador. Y ya
ajunta el entero batallon de
soldao donde parao si Jesus.
28 Despues ya estira sila el
di suyo ropa, y ya dale sila
con ele visti ropa bien co-
lorao, igual como el ropa del
rey.
29 Y ya hace sila corona
de tunuk y ya pone na su
cabeza, y ya manda sila con
ele agarra palito como un
baston que ta agarra el rey.
Despues ya hinca sila ade-
lante di suyo, y ya ganguia
con ele hablando, "Viva! El
Rey del maga Judio!"
30 Y ya escupi sila con ele,
despues ya saca aquel palito
na su mano y ya bijuquia con
ele na su cabeza.

31 Cuando ya acaba ya sila
ganguia con ele, ya cambia
sila aquel ropa colorao y ya
dale visti con ele el di suyo
mismo ropa. Despues ya lle-
va sila con ele afuera del ciu-
dad para crucifica.

El Crucificcion

32 Mientras ta camina sila
ya encontra sila con el gente
de Cirene, su nombre si Si-
mon. El maga soldao ya es-
forsa con ele ayuda carga el
cruz di Jesus.

33 Ya sigui sila camina hasta
ya llega na lugar ta llama Gol-
gota, quiere decir ese "Lugar
del Calavera."

34 Alla ya dale sila toma
con Jesus vino mesclao
con medicina mapait, pero
cuando ya proba le el sabor
de ese nuay mas le quere
toma.

35 Despues ya quita sila el
camisa di Jesus y ya cruci-
fica sila con ele. Y ya hace
sila ripa para sabe sila si con
quien ay guinda cada pedaso
del di suyo ropa.

36 Despues ya senta sila alla
para visia con ele.

37 Y ya escribi sila na un
caratula el cosa sila ya acusa
con ele, y ya clavetia sila
ese na cruz encima del di
suyo cabeza, que ta habla ese,
"Este amo si Jesus, el Rey del
maga Judio."

38 Alla junto con Jesus
ya crucifica tamen sila dos
ladron, el uno na su lao
derecha y el otro na su lao
isquierda.

39 Aquellos quien ta pasa
alli, ta insulta gayot con Jesus,
y ta enseña enseña gayot con
el di ila dedo na di suyo cara,
y ta habla pa sila,

40 "Ay! Ya habla uste que
puede uste destrosa con el
templo y ay hace levanta ole
con ese dentro de tres dias!
Entonces si uste el Hijo de
Dios, salva el di uste mismo
cuerpo y abaja alli na cruz!"

41 El maga jefe del maga
padre Judio y el maga mae-
stro Judio y el maga oficial del
iglesia ta ganguia tamen ccn
Jesus, y ta habla sila,

42 "Ya puede le salva con
otros, pero con ele mismo no
puede! Si ele gale el Rey del
nacion Israel, mira kita con
ele abaja alli na cruz y ay cree
kita con ele.

43 Ta confia le con Dios, y
ta habla le que ele mismo
el Hijo de Dios, entonces es-
pera anay kita y mira si Dios
ay hace caso, para salva con
ele!"

44 Aquellos dos ladron
con quien ya crucifica junto
con Jesus, ta insulta tamen
con ele, igual como aquellos
maga gente ta hace.

El Muerte di Jesucristo

45 Cuando ya llega el medio
dia, ya queda gayot oscuro
entero lugar, hasta alas tres
del tarde.

46 Despues como maga alas
tres ya grita si Jesus con voz
suena, "Eli, Eli, lama sabac-
tani?" Quiere decir, "Dios
mio, Dios mio, porque man
gayot uste ya abandona con-
migo?"

47 Tiene del maga gente
talla parao ya oi con Jesus, y

ya habla sila, “Este gente ta
llama con el profeta Elias.”
48 Entonces uno de aquel-
los ya corre dayun y ya saca
el esponja y ya hace tusmuk
na vinagre, y ya pone ese
esponja na punta del sungkit
y ya dale con Jesus para toma.
49 Pero tiene del otros ya
habla, “Espera anay y mira
dao kita si ay abaja ba si Elias
para salva con ele.”
50 Si Jesus ya grita ole con
voz suena, despues ya muri
ya le.
51 Aquel mismo hora el
cortina bien grueso que ta
separa con El Lugar Mas
Sagrao del templo, ya man
dos pedaso, desde arriba
hasta abajo. El tierra ya
man uyuk con temblor, y
el maga pader de piedra ya
parti parti.
52 Tiene del maga tumba
ya abri tamen y ya vivi otra
vez mucho del maga muerto
quien antes bien devoto con
Dios.
53 Despues de resucitar si
Jesus ya sale sila na maga
tumba y ya anda esos para
na Jerusalem aquel ciudad
sagrao, y mucho maga gente
ya mira canila.
54 Cuando el capitan Ro-
mano y el maga soldao quien
ta visia con Jesus ya sinti
el temblor y ya mira tamen
el cosa ya sucede, ya queda
gayot sila bien asustao y ya
habla, “Deverasan gayot, este
gente amo el Hijo de Dios.”
55 Tiene tamen alla mucho
mujer quien ta mira na dis-
tancia. Aquellos maga mujer
amo quien ya sigui con Jesus
desde na Galilea para sirvi
con ele.
56 Tiene de esos amo si
Maria Magdalena, y si Maria
el nana di Santiago y di Jose,
y el nana del maga anak di
Zebedeo.

El Entierro di Jesucristo

57 Cuando ta cerra ya el
noche ya llega si Jose de Ari-
matea un gente rico. Ele
tamen un siguidor di Jesus.
58 Ya anda le con Pilato para
pidi el cuerpo di Jesus. De-
spues ya dale orden si Pilato
con el maga soldao para dale
el cuerpo di Jesus con Jose.
59 Ya saca si Jose el cuerpo y
ya envolve con ese con nuevo
tela fino y limpio.
60 Despues ya pone le el
cuerpo di Jesus na nuevo
tumba que antes pa si Jose
ya prepara ya para di suyo
mismo. Ese tumba ya grevata
na pader de piedra. Ya hace
le ligid el grande piedra para
tapa el boca del tumba, y
despues ya sale ya le.
61 Ahora, si Maria Mag-
dalena y el otro Maria talla
sentao enfrente na tumba.

El Maga Guardia na Tumba

62 Despues del dia de
preparacion, quiere decir
dia de Sabado, el maga jefe
del maga padre Judio y el
maga Pariseo ya ajunta na
presencia di Pilato.
63 Y ya habla sila, “Ñor, ta
acorda gale came que cuando
vivo pa aquel embustero ya

habla le, 'Despues de tres dias ay resucita yo.'
64 Poreso mas bueno dale uste orden para man guardia enbuenamente con el di suyo tumba hasta el tercer dia, cay basi ay vene el di suyo maga dicipulo y ay roba di suyo cuerpo, y ay habla gayot sila con el maga gente, 'Ya resucita ya le.' Y el ultimo engaño di ila mas malo ya que con el primero."
65 Ya habla si Pilato canila, "Tiene man ustedes maga guardia. Pues manda canila anda visia enbuenamente con el tumba."
66 Entonces ya anda sila na tumba y ya pone gayot sila alguna cosa na piedra que ya tapa na boca del tumba (para sabe sila si tiene quien ay abri ese). Despues ya deja tamen sila encargao con el maga guardia para visia gayot con ese enbuenamente.

28

El Resureccion di Jesucristo
1 Cuando ya acaba ya el dia de descanso, antes de amaneser el primer dia del semana, si Maria Magdalena y el otro Maria ya anda mira el tumba di Jesus.
2 Derrepente tiene grande temblor, cay un angel de Dios ya abaja del cielo y ya hace ligid el piedra para abri el boca del tumba.
3 Despues ya senta el angel con ese piedra y el di suyo ichura ta brilla como kirlat y su ropa bien blanco gayot.
4 Cuando el maga guardia ya mira con ele ya tembla gayot y por causa del di ila miedo ya queda sila dol maga muerto.
5 Pero el angel ya habla con el maga mujer, "No mas tene miedo! Sabe yo que ta busca ustedes con Jesus, quien ya muri na cruz,
6 pero ele nuay mas aqui, cay ya resucita ya le como ya habla le antes pa con ustedes." Despues el angel ya habla pa canila, "Vene ustedes aqui, y mira con el lugar donde ya pone su cuerpo.
7 Na, anda ustedes de pronto y avisa con el maga dicipulo di Jesus que ya resucita ya le del muerte. Ahora, ele ay man una pa que con ustedes anda na Galilea, y alla ay mira ustedes con ele. Este el mensaje di mio para con ustedes."
8 Entonces el maga mujer ya sale de pronto na tumba y ya corre gayot sila para habla con el maga dicipulo di Jesus, y tiene gayot sila miedo, pero bien alegre tamen.
9 Derrepente ya aparece si Jesus enfrente canila, y ya habla, "El paz de Dios esta con ustedes." Y ya atraca sila con ele, y ya hinca na di suyo presencia, y mientras ta agarra sila el pies di suyo, ta alaba sila con ele.
10 Despues ya habla si Jesus canila, "No mas tene miedo. Favor anda habla con el di mio maga siguidores que necesita sila anda dayun na Galilea, y alla ay mira sila conmigo."

El Maga Cosas Ya Reporta el Maga Guardia

11 Mientras ta camina ya el maga mujer, tiene del maga guardia ya anda na ciudad y ya reporta con el maga jefe del maga padre todo el cosa ya pasa.

12 Poreso el maga jefe del maga padre Judio ya llama un miting con el maga oficial del templo, para hace un plano. Ya cede sila dale un cantidad de cen con el maga soldao,

13 y ya habla canila, "Habla con el maga gente que el maga dicipulo di Jesus amo quien ya vene y ya saca el cuerpo di suyo mientras ta durmi ustedes.

14 Y si ay llega este na oido del gobernador, came lang cuidao arregla con ele y nuay mas ustedes que man lingasa."

15 Entonces el maga soldao ya saca el cen y ya habla sila con el maga gente el cosa ya manda canila habla acerca del cuerpo di Jesus. Poreso hasta ahora ese cuento falso ta man calayat entre el maga Judio.

16 Ahora, el once dicipulo ya anda na un monte alla na Galilea, donde si Jesus ya manda canila anda.

17 Cuando ya mira sila con ele, el mayor parte di ila ya adora con ele, pero el los demas ta duda pa.

18 Despues ya atraca si Jesus canila y ya habla, "Dios ya dale conmigo todo el poder y el autoridad para controla todo las cosas aqui na mundo y hasta na cielo.

19 Poreso anda ya ustedes para enseña con el maga gente de todo'l nacion, para queda sila el di mio maga siguidores, y bautisa canila na nombre del Padre y del Hijo y del Espiritu Santo.

20 Y enseña tamen canila para obedece todo el maga mandamiento que ya dale yo con ustedes. No olvida que yo junto con ustedes siempre hasta para cuando."

El Buen Noticia Acerca di Jesucristo Asegun con San Marcos

Ta Predica si Juan el Bautista na Desierto

1 Este amo el principio del
Buen Noticia acerca di Jesu-
cristo, el Hijo de Dios.
2 Antes pa el profeta Isaias
ya escribi ya este:
"Mira! Taqui ya el di mio
mensajero, con quien
ta manda yo una pa
que contigo, para
prepara el di tuyo
camino.
3 Talla le na desierto, y ta
anuncia gayot le con el maga
gente, 'Prepara el camino del
Señor, hace limpio el lugar
donde le ay pasa!' "
4 Poreso si Juan el Bautista
ya abuya na desierto y ta
anuncia, "Arripinti ya el
maga pecado que ya comete
ustedes, y sigui na bautismo
para dale mira que arrip-
intido ya ustedes, y Dios ay
perdona con ustedes."
5 Mucho maga gente na en-
tero provincia de Judea y del
ciudad de Jerusalem ya anda
para oi con Juan. Y cuando
ya confesa sila el di ila maga
pecado con Dios, si Juan ya
bautisa canila na Rio de Jor-
dan.
6 Si Juan ta visti ropa he-
cho de pelo del camello, y ta
usa le cinturon de cuero. El
di suyo comida amo el maga
langostas y miel de panal.
7 Ta anuncia le con el maga
gente, y ta habla, "Tiene per-
sona quien ay vene pa atras
di mio, y ele mas poderoso
que conmigo. Hende gayot
yo merece masquin para de-
sata ya lang el liston del di
suyo sandalias.
8 Ta bautisa lang yo con ust-
edes con agua, pero ele ay
bautisa con ustedes con el Es-
piritu Santo."

El Bautismo que Ya Recibi si Jesucristo

9 Aquel maga dias ya sale si
Jesus na sitio de Nazaret na
provincia de Galilea, y si Juan
ya bautisa con ele na Rio de
Jordan.
10 Cuando ya sale si Jesus
na agua, ya alsa le dayun
su cara y ya mira le que
abierto ya el cielo, y el Espir-
itu Santo ya abaja para con
ele na forma de un paloma.
11 Despues ta sale na cielo
el voz de Dios que ta habla,
"Tu el di mio Hijo con quien
ta ama gayot yo, y bien alegre
gayot yo contigo."

Si Satanas Ta Tenta con Jesucristo

12 Despues ya guia dayun el
Espiritu Santo con Jesus para
anda na desierto.
13 Y ya queda le alla por
cuarenta dias. Durante aquel
maga dias si Satanas ta pre-
cura tenta con Jesus para
peca. Tiene tamen alla mu-
cho animal montesco, pero
ya llega el maga angeles para
cuida con Jesus.

El Invitacion di Jesucristo con el Cuatro Pescador para Sigui con Ele

14 Despues de arrestar si Herodes con Juan, si Jesus ya anda na Galilea para predica el Buen Noticia de Dios.
15 Y ta habla le con el maga gente, "Ya llega ya el tiempo para Dios ay principia ya reina. Entonces arripinti ya gayot el di ustedes maga pecado, y cree con este Buen Noticia de Dios."
16 Un dia mientras ta camina si Jesus na orilla del Mar de Galilea, ya mira le con el dos man hermano pescador. El maga nombre di ila si Simon y si Andres, y ta tira sila el rede na mar.
17 Si Jesus ya habla canila, "Vene ya y sigui conmigo, y ay enseña yo con ustedes si paquemodo lleva gente conmigo en vez de hacer ese trabajo de cojir pescao."
18 Despues ya deja sila dayun el di ila maga rede, y ya sigui con Jesus.
19 Cuando ya camina pa sila un poco distancia, si Jesus ya mira con Santiago y con Juan, el maga anak di Zebedeo. Talla sila na di ila vinta ta arregla el di ila maga rede.
20 Ya llama si Jesus dayun canila, y ya deja sila con Zebedeo el di ila tata na vinta junto con el di suyo maga trabajador, y ya sigui sila con Jesus.

El Gente Controlao del Demonio

21 Despues ya anda ya canda Jesus na pueblo de Capernaum, y cuando ya llega el dia de Sabado (el di ila dia de descanso), ya entra sila dayun na iglesia del maga Judio, y ya principia enseña si Jesus con el maga gente.
22 Cuando ya oi el maga gente el enseñanza di Jesus, bien espantao gayot sila, cay ta enseña le como uno quien tiene autoridad, y hende como el maga maestro Judio quien ta enseña el ley di Moises.
23 Aquel hora tiene un gente controlao del demonio ya entra na iglesia del maga Judio,
24 y ya grita le, "Jesus de Nazaret, cosa man uste quiere hace canamon? Ya vene ba uste para destrosa canamon? Conoce man yo si quien uste. Uste amo el quien ya sale con Dios."
25 Pero si Jesus ya ordena con el demonio, y ya habla, "Calla la boca y sale alli na cuerpo de ese gente!"
26 Despues el demonio ya hace tembla con el gente como ta dale ataque de babuy babuy, y ya grita le bien suena. Despues ya sale el demonio na cuerpo de aquel gente.
27 Todo el maga gente ya queda estrañao y ya habla sila con uno y otro, "Cosa man quiere decir ese maga palabra? Un nuevo enseñanza ba este? Este gente tiene autoridad, cay ta dale lang ele orden con el maga demonio y ta obedece dayun con ele!"
28 Ese noticia acerca del trabajo di Jesus ya man calayat,

y ya queda gayot dayun mentao entero lugar de Galilea.

Si Jesucristo Ta Cura Mucho Gente

29 Despues ya sale le dayun na iglesia junto con Santiago y con Juan, y ya anda sila na casa di Simon y di Andres.

30 Ahora, el suegra di Simon talla acustao, cay enfermo le y tiene calentura, y ya habla sila dayun con Jesus acerca de este.

31 Despues ya anda le na cama del enfermo, y ya agarra le el mano del mujer, y ya hace levanta con ele. Enseguidas ya sale el calentura na di suyo cuerpo, y ya puede le dayun atende canila.

32 Aquel mismo dia, cuando ta sumi ya el sol, el maga gente de ese lugar ya lleva con Jesus todo el di ila maga enfermo pati el maga gente con quien ta controla el maga demonio.

33 Un manada de gente de aquel pueblo ya man tumpuk alla cerca na puerta del casa di Simon.

34 Y si Jesus ya cura mucho del enfermo quien tiene mucho clase de enfermedad, y ya icha le afuera con el maga demonio na cuerpo del maga gente, y si Jesus nuay permiti con el maga demonio para habla, cay sabe gayot sila si quien ele.

Si Jesucristo Ta Predica na Galilea

35 Ala mañana antes de madrogada ya levanta si Jesus, y ya anda le reza na lugar donde nuay gente.

36 Pero si Simon y su maga uban ya anda busca con ele,

37 y cuando ya encontra sila con Jesus, ya habla sila, "Señor, todo el maga gente ta busca gayot con uste."

38 Ya habla le, "Anda ya kita na otro maga barrio para alla tamen yo ay puede predica el mensaje de Dios, cay ese el rason porque ya vene yo aqui na mundo."

39 Entonces ya anda le visita na entero lugar de Galilea, y ta habla le el Buen Noticia acerca de Dios na maga iglesia del maga Judio, y ta icha le afuera con el maga demonio na cuerpo del maga gente.

Si Jesucristo Ta Cura con el Leproso

40 Un dia ya atraca un leproso con Jesus, y ya hinca na su presencia y ya suplica con ele, "Señor, sabe yo si quiere uste cura conmigo, ay puede gayot uste."

41 Ya tene gayot lastima si Jesus con el leproso, y ya agarra le con ese y ya habla, "Quiere gayot yo cura contigo. Na, bueno ya tu!"

42 Enseguidas ya queda bueno el leproso, y limpio ya el di suyo cuerpo.

43 Despues si Jesus ya manda ya anda sale con aquel gente,

44 pero antes de salir ele, ya adverti si Jesus con ele, "No gayot habla ni con ningunos si paquemodo tu ya queda bueno, sino anda derecho

con el padre Judio y manda con ele examina contigo. Despues ofrece tu el ofrenda que si Moises ta manda hace para dale mira con el maga gente que ya queda ya tu bueno na enfermedad de lepra."

45 Pero apenas de salir ele ya principia le habla con todo el maga gente acerca del cosa ya sucede. Y el noticia de ese ya man calayat entero lugar. Poreso si Jesus nuay mas puede dale mira su presencia na maga pueblo, sino alla ya lang ele na maga lugar donde nuay mucho gente. Pero mucho pa siempre del maga gente ya hace apas con ele de donde donde lugar.

2

Si Jesucristo Ta Cura con el Paralitico

1 Despues de cuanto dias si Jesus ya bira otra vez na Capernaum, y el maga gente ya sabe que talla le na casa donde ta esta le siempre.

2 Nuay dura bien mucho gente ya ajunta alla na casa, y hasta afuera del puerta lleno de gente. Y ta habla si Jesus con esos el mensaje de Dios.

3 Despues ya llega un grupo de gente, y junto canila tiene cuatro persona ta carga un gente paralitico adentro na duyan de manta.

4 No puede sila atraca con Jesus, cay mucho gayot gente. Poreso ya subi sila na techo y ya quita un pedaso del techo. Despues ya hace sila abaja con el enfermo na duyan de manta alla enfrente di Jesus.

5 Cuando si Jesus ya mira el cosa sila ta hace, sabe gayot ele que tiene sila fe con ele, y ya habla le con el paralitico, "Ñor, perdonao ya el di tuyo pecado."

6 Ahora, tiene del maga maestro Judio sentao alla ya principia man buruca entre sila acerca del maga palabra di Jesus.

7 Y ya habla sila, "Porque man este gente ta habla ansina? Ta man pa Dios ele. Nuay gane gente quien ta puede perdona con el pecado, sino Dios lang."

8 Pero si Jesus ya puede dayun sabe si cosa sila ta pensa,

9 y ya habla le canila, "Porque man ustedes ta pensa que pensa acerca del di mio maga palabra? Cosa ba ustedes ta pensa mas facil para hace - si ay habla yo con este paralitico que perdonao ya el di suyo pecado, o si ay habla yo con ele, levanta y recoje el di suyo duyan de manta y camina ya?

10 Ahora ay dale yo con ustedes mira que el Hijo del Hombre tiene autoridad aqui na mundo para perdona el pecado del maga gente."

11 Despues ya habla le con el paralitico, "Ñor, ta habla yo con uste, levanta y recoje el di tuyo manta y volve ya."

12 Entonces ya levanta un tiro el paralitico, y ya recoje dayun su manta y ya sale le

afuera, y todo el maga gente alla ya mira si cosa ya sucede. Poreso ya queda sila bien espantao, y ta alaba sila siempre con Dios y ya habla pa sila, “Nuay pa gayot came mira nunca el cosa ya sucede este dia!”

Si Jesucristo Ta Invita con Levi para Sigui con Ele

13 Ya anda ole si Jesus na orilla del Mar de Galilea, y un manada de gente ya ajunta con ele, y ya principia le enseña canila.

14 Cuando ya acaba ya le enseña, ya sale ya le alla y mientras ta camina sila, ya mira le con el colector de aduana quien sentao na su oficina. El nombre de ese gente si Levi, el hijo di Alfeo. Si Jesus ya habla con ele, “Ñor, vene ya y sigui conmigo.” Entonces si Levi ya levanta y ya sigui lang con Jesus.

15 Un dia si Jesus ta come na casa di Levi. Talla tamen sentao junto con Jesus y con su maga dicipulo, el maga colector del maga impuesto y otro maga gente ta llama pecador (cay hende sila ta sigui enbuenamente na religion del maga Judio). Mucho gente de ese clase ya ajunta pirmi con Jesus.

16 Tiene alla maga maestro Judio quien maga miembro tamen del grupo del Pariseo. Cuando ya mira sila con Jesus ta come junto con el maga colector del maga impuesto pati con el maga gente ta llama pecador. Y ya habla sila con el maga dicipulo di Jesus, “Porque man ele ta come junto con el maga colector del maga impuesto y con el maga pecador?”

17 Cuando si Jesus ya oi el di ila acusacion, ya habla le, “El gente bueno hende ta necesita el ayuda del doctor, sino el quien lang tiene enfermedad. Nuay man yo vene na mundo para llama con el maga gente quien ta pensa que nuay sila pecado, sino ya vene gayot yo para llama con el maga gente quien ta admiti que sila maga pecador gayot.”

El Pregunta Acerca del Ayuno

18 Un dia el maga dicipulo di Juan el Bautista y el maga Pariseo ta ayuna, poreso tiene del maga gente ya anda pregunta con Jesus, “Porque man el di uste maga dicipulo hende ta ayuna igual con el maga Pariseo y con el maga dicipulo di Juan.”

19 Si Jesus ya contesta canila, “Ta pensa ba ustedes que el maga visita del casamiento ay ayuna si talla pa el novio junto canila? Hende! Mientras talla pa el novio junto canila, hende gayot sila ay ayuna.

20 Pero al llegar el dia ay saca con el novio, ese ya el dia ay ayuna sila.

21 “Ay dale yo con ustedes un ejemplo: hende bueno hace tucap el nuevo pedaso de tela na camisa daan, cay si ay hace le ese, el nuevo tela mas ay hace pa rompe con

el camisa daan, y el roto ay queda mas grande.
22 Taqui tamen otro ejemplo: hende tamen conviene pone el nuevo vino na daan deposito de cuero'y cabrito, cay si ay hace le ese, el daan deposito ay rebenta y ay queda nuay sirve, y el vino tamen ay man usik lang, poreso necesita basia el nuevo na nuevo deposito."

El Pregunta Acerca del Sabado, el Dia de Descanso
23 Un Sabado, el dia de descanso del maga Judio, si Jesus y su maga dicipulo ta camina na tablon de trigo. Y mientras ta camina sila, el maga dicipulo ta corta cuanto bilug del maga espigas de trigo.
24 Despues el maga Pariseo ya habla con Jesus, "Mira! Porque man sila ta hace el cosa ta prohibi el ley di Moises para hace na dia de descanso?"
25 Ya contesta si Jesus canila, "Nuay ba ustedes lee acerca del cosa ya hace si Rey David aquel tiempo ele pati el di suyo maga uban ya tene mucho necesidad y ya queda sila bien con hambre?
26 Sabe kita si paquemodo le ya entra na casa de Dios y ya saca con el maga pan sagrao, despues ele pati el di suyo maga uban ya come ese, masquin ta prohibi el ley di Moises. Sabe kita Dios ta permiti lang con el maga padre para come con ese pan. Este ya sucede cuando si Abiatar amo el Padre Superior del maga padre Judio."
27 Ya habla si Jesus con el maga Pariseo, "Dios ya escoje el dia de descanso para el bien del gente, y nuay ele crea con el gente para sirvi lang gayot con ese dia.
28 Entonces el Hijo del Hombre tiene autoridad na ordenanza del Sabado, el dia de descanso."

3

El Gente con el Mano Inutil
1 Si Jesus ya entra otra vez na iglesia del maga Judio. Y tiene alla un gente inutil el un mano.
2 El maga Pariseo y el maga otro maestro ta visia con ele si ay cura ba le con aquel gente na dia de Sabado, el dia de descanso, para puede sila acusa con ele.
3 Despues ya llama si Jesus con el gente quien tiene mano inutil y ya habla le, "Vene tu aqui!"
4 Despues ya habla le con el maga Pariseo, "Cosa ba el ley ta habla canaton que conviene para hace na dia de Sabado? Ayuda ba kita con el gente o hace sinti duele con ele? Salva ba kita el vida del gente o mata ba?"

Pero ya queda lang sila callao.
5 Despues ya mira gayot le alrededor canila con rabia y dolor, cay el di ila maga corazon bien duro. Y ya habla le con el gente, "Alcansa conmigo el di tuyo mano inutil." Entonces ya alcansa le el di suyo mano inutil, y ya queda ese bueno.

6 Despues el maga Pariseo
ya sale na iglesia, y ya man
junto dayun con el maga
siguidores di Herodes, para
planea si paquemodo sila ay
puede mata con Jesus.

Si Jesucristo Ta Cura con el Maga Gente

7 Si Jesus y su maga dicipulo ya anda na mar, y el manada de gente que ya sale na Galilea ya sigui con ele.

8 Tiene tamen maga gente ya sale na Judea, na Jerusalem, na Idumea, y na otro lao de Jordan, y na region alrededor del pueblo de Tiro y Sidon. Este manada de gente ya anda con Jesus, cay ya oi sila acerca del maga cosas que ta hace le.

9 Tiene gayot mucho gente, poreso ya manda le con su maga dicipulo anda saca el vinta donde le ay senta, para hende el maga gente man dalasucan con ele.

10 Ya cura ya le mucho, poreso todo el maga gente quien tiene maga enfermedad ta man dalasucan y ta precura gayot atraca cerca con ele para puede sila agarra con ele.

11 Y cuando el maga gente quien controlao del maga demonio ya mira con Jesus, ya hinca sila dayun enfrente di suyo, y ta grita que grita gayot, "Uste amo el Hijo de Dios!"

12 Pero ya ordena gayot si Jesus con el maga demonio na di ila maga cuerpo, "No habla ni con ningunos si quien yo."

Si Jesucristo Ta Escoje Doce Apostoles

13 Despues ya subi si Jesus na un monte, y ya llama le con quien ele quiere, y ya anda sila con ele.

14 Despues ya escoje le doce gente para esta siempre junto con ele, y ya nombra con esos apostoles, cay quiere le manda con esos predica el Buen Noticia de Dios.

15 Y ya dale le canila poder para icha afuera con el maga demonio na cuerpo del maga gente.

16 Estos amo con quien ya escoje le: el primero si Simon, con quien ya pone tamen le el nombre de Pedro,

17 y ya escoje tamen con Santiago y su hermano menor si Juan, y sila maga anak di Zebedeo. Sila amo con quien ya dale si Jesus maga palayao Boanerges, quiere decir "maga anak sila del trueno" (cay el voz di ila bien suena).

18 Ya escoje tamen ele con estos: si Andres, Felipe, Bartolome, Mateo, Tomas, y si Jaime el anak di Alfeo. Ya escoje tamen le con Tadeo y con Simon quien uno del miembro del grupo bien patriotico.

19 Y el ultimo con quien ya escoje le amo si Judas Iscariote, el quien ay traiciona con ele despues.

Si Jesucristo y si Beelzebul

20 Despues si Jesus ya volve ya, y otra vez ya ajunta un manada de gente alla na casa, y ele pati su maga dicipulo nuay mas tiempo para come.

21 Cuando el maga pariente di Jesus ya sabe acerca del cosa le ta hace, ya anda sila para saca con ele, cay ta habla el maga gente que loco ya le.
22 El maga maestro Judio quien ya sale na Jerusalem ta habla que si Jesus bien controlao di Beelzebul, el rey del maga demonio. Y por medio dao del poder di Beelzebul, ta puede le icha afuera con el maga demonio na cuerpo del maga gente.
23 Despues si Jesus ya llama canila para atraca con ele, y ta enseña le canila por medio del maga cuento, y ya habla, "Paquemodo man si Satanas icha afuera con ele mismo?
24 Si el maga gente del reino ya forma el maga grupo y ese maga grupo ta man contra con uno y otro, ese reino hende ay permanece.
25 Y si el maga miembro del familia pirmi ta man peleajan, ese familia ay queda buncao.
26 Entonces si ay anda contra si Satanas con ele mismo y el di suyo maga siguidores ta man peleajan, el resulta de ese, si Satanas no puede mas continua reina.
27 "Por ejemplo, si tiene quien quiere entra roba na casa del gente mafuerza, necesita le trinca anay con ese gente, y despues ay puede ya le entra na casa para roba.
28 "Deverasan ta habla gayot yo con ustedes, que Dios ay puede perdona todo el maga pecado del maga gente, masquin cosa pa sila ta habla contra con Dios, ay puede pa le siempre perdona.
29 Pero Dios hende nunca ay perdona con el gente quien ta habla contra con el Espiritu Santo. Cay ta comete le el pecado que Dios hende nunca ay puede perdona."
30 Ya habla si Jesus ansina cay ta habla el maga gente que ele dao tiene el demonio.

El Nana y el Maga Hermano di Jesucristo

31 Ya llega el nana y el maga hermano di Jesus, y talla lang sila ya queda parao afuera del casa, y ya manda sila llama con ele.
32 Tiene un manada de gente sentao alrededor di Jesus, y uno di ila ya habla con ele, "Señor, el di uste nana y el di uste maga hermano talla afuera ta llama con uste."
33 Ya contesta le, "Quien ba ese di mio nana, y quien ba ese di mio maga hermano?"
34 Despues ya mira le con el maga gente alrededor di suyo, y ya habla, "Este maga gente aqui amo el di mio nana y el di mio maga hermano,
35 cay todo el quien ta sigui el maga mandamiento de Dios, sila amo el di mio hermano y hermana, y el di mio nana."

4

El Historia del Sembrador

1 Si Jesus ya principia enseña otra vez na orilla del mar, y ya ajunta con ele el manada de gente. Tiene alla

un vinta cerca na aplaya, entonces ya senta le na vinta y el manada de gente talla na arena.
2 Si Jesus ta enseña muchas cosas por medio del maga cuento, y ta habla le este:

3 "Oi ustedes enbuenamente! Tiene un sembrador quien ta hace sabut similla na su tablon.
4 Y mientras ta hace le sabut, tiene del maga similla ya guinda na pasada. Despues ya llega el maga pajaro y ya acaba come con ese maga similla.
5 Tiene del maga similla ya guinda tamen na piedragal donde tiene poco tierra encima, y nuay tarda el maga similla ya crici.
6 Pero cuando ya abuya el sol, ya queda layung el maga siembra, cay nuay crici enbuenamente el maga reis, y poreso ya muri.
7 Tiene del maga similla ya guinda entre maga zacate matunuk, y ya crici el similla alla junto con ese maga zacate matunuk, pero nuay mas puede crici enbuenamente, cay bien dalasucan ya el maga reis, y nuay puede cosecha.
8 Pero tiene tamen del maga similla ya cae na buen tierra donde ya crici enbuenamente, y ya dale buen cosecha, como treinta veces mas del similla que con el ya hace sabut, y tiene sesenta veces, y otros cien veces mas."
9 Despues ya habla le, "Si quien quiere aprende, necesita oi enbuenamente!"

El Rason Porque si Jesucristo Ta Enseña Por Medio del Maga Cuento

10 Cuando nuay mas el manada de gente, el doce dicipulo y aquellos quien junto con Jesus ya pregunta con ele acerca de aquel maga cuento que ya conta le.
11 Y ya habla si Jesus canila, "Dios ya manda sabe con ustedes el maga secreto escondido de antes acerca del di suyo Reino, pero aquellos quien hende bajo mando de Dios ay oi lang sila por medio del maga cuento,
12 para ay cumpli el cosa ta habla na Sagrada Escritura, que

'Masquin ay mira que mira sila, hende sila nunca ay sabe, y masquin ay oi que oi sila, hende sila nunca ay puede entende. Cay si ay sabe y entende sila, basi pa ay sigui sila con Dios, y despues ele ay perdona canila.' "

Ta Esplica si Jesus el Cuento

13 Ya continua le habla canila, "Si hende ustedes ta entende este cuento, paquemodo man ustedes ay puede entende el maga otro cuento?
14 El cuento del maga similla amo este: el similla que el gente ya man sabut ta representa el maga palabra de Dios.
15 Aquel maga similla que ya guinda na pasada puede kita compara con el maga

gente quien ta oi el maga palabra de Dios, pero apenas sila ya oi ese, si Satanas ay llega dayun y ay causa canila para olvida el maga palabra de Dios.
16 Aquel maga similla que ya guinda entre maga piedragal, puede kita compara con el maga gente quien ta oi y ta recibi dayun con alegria el maga palabra de Dios,
17 pero por corto tiempo lang, cay hende fuerte el di ila fe igual como el siembra que ta falta el reis. Y si ay llega el maga tormento y maga persecucion por causa del di ila fe con Dios, ay perde dayun el di ila fe.
18 Aquel maga similla que ya guinda entre maga zacate matunuk ta representa el maga gente quien ta oi y ta cree el palabra de Dios,
19 pero no puede tene buen resulta na di ila maga vida, y ya olvida el cosa ya oi sila, cay ta man ansias gayot sila el maga cosas del mundo, y ta confia sila con el riqueza para hace canila alegre, y quiere quiere gayot sila todo el maga clase de cosas.
20 Pero aquel maga similla que ya cae na buen tierra amo el ta representa el maga gente quien ta oi y ta obedece gayot el maga palabra de Dios. Ta tene sila buen resulta na di ila maga vida como un buen cosecha que ta dale treinta veces, sesenta veces, y cien veces mas que con el ya hace sabut."

El Lampara Abajo del Cama

21 Despues ya habla pa le canila, "Nuay gente ta tapa el lampara con balde o ta pone ese abajo del cama, sino ta pone na un lugar alto para puede dale claridad na entero casa.
22 Todo el maga secreto que escondido ahora, ay puede sabe despues. Y nuay cosas secreto si hende ay puede queda aclarao na ultimo.
23 Si quien quiere aprende, necesita oi enbuenamente!"
24 Y ya habla le canila, "Pone gayot atencion con el cosa ustedes ta oi. Dios ay dale con ustedes conforme el cantidad ta dale ustedes con otros, y mas pa de ese ay puede le dale con ustedes.
25 Cay el quien tiene ya alguna cosa, Dios ay omenta pa con ese. Y el quien nuay pa nada o masquin tiene le poco, Dios ay quita pa ese."

El Cuento si Paquemodo Ta Crici el Similla

26 Si Jesus ta continua enseña por medio de otro pa cuento, y ya habla le, "Ta compara kita el Reino de Dios con el gente quien ya man sabut similla na su tablon.
27 Mientras ta pasa el maga dia y el maga noche ta crici y ta engranda el similla, pero ese gente no sabe si paquemodo ese similla ta crici.
28 El tierra mismo amo el que ta hace crici con el siembra. Primero ta man suyu el ojas, y despues ta tene espigas, y por ultimo ta madura ya el fruta.

29 Despues de madurar ese
fruta, el sembrador ay corta
dayun, cay tiempo ya para
cosecha."

El Ejemplo Acerca del Mas Diutay Pepita

30 Despues ya habla pa si
Jesus, "Cosa ejemplo pa man
kita ay usa para compara
con el Reino de Dios, o cosa
cuento pa gayot ay habla kita
para puede esplica acerca de
este?
31 Puede kita compara el
Reino de Dios con el mas di-
utay pepita de todo el siem-
bra que ta sembra el gente na
tierra.
32 Pero masquin diutay
gayot ese pepita, ay crici
gayot y ay queda ese mas
grande con todo otro siem-
bra, y ay tene maga grande
rama que ta dale sombrio
donde el maga pajaro ay
puede hace di ila maga
pugaran."
33 Ansina ta enseña si Jesus
con el maga gente por medio
del maga otro cuento hasta
donde sila ay puede entende.
34 Si ta enseña le con
el maga gente na publico
ta conta le siempre maga
cuento, pero si ele ya lang
y el di suyo maga dicipulo,
ta hace gayot ele entende si
cosa el significacion de aquel
maga cuento.

El Habagat na Mar

35 Aquel mismo dia cuando
cerca ya sumi el sol, si Jesus
ya habla con su maga dicip-
ulo, "Ñia, anda kita para na
otro lao del mar."
36 Despues el maga dicip-
ulo ya deja con el manada
de gente, y ya embarca sila
na vinta donde sentao ya si
Jesus, y ya lleva sila con ele
junto canila. Y el maga otro
baroto ta sigui tamen canila.
37 Despues ya llega el mal
tiempo y bien fuerte viento,
y nuay tarda, ta entra ya el
agua na vinta por causa del
grande grande marijada.
38 Ahora, si Jesus durmido
gayot con almujada na otro
punta del vinta, pero ya dis-
perta sila con ele y ya habla,
"Maestro, hende ba uste ta
man lingasa si ay man lumus
kita?"
39 Despues ya levanta le y
ya dale orden con el viento
para calma, y ya habla le con
el mar, "Esta quieto!" En-
seguidas el fuerte viento y el
mar ya queda gayot calmao.
40 Ya habla le canila,
"Porque man ustedes ta tene
miedo? Nuay ba ustedes fe
con Dios?"
41 Pero bien espantao gayot
sila, y ta man preguntajan,
"Quien man gaja este gente,
cay masquin el viento y el
marijada ta obedece con ele!"

5

Si Jesucristo Ta Cura con el Gente Controlao del Demonio

1 Despues ya llega ya canda
Jesus na Gerasenes, na otro
lao del Mar de Galilea.
2 Cuando ya abaja ya si Je-
sus na vinta, el gente contro-
lao del demonio ya sale na
maga cueva na pader donde

ta enterra muerto, y ya hace le encuentro con Jesus.

3 Ese gente ta queda lang na maga cueva de muerto, y nuay ningunos quien ta puede con ele amarra y encadena.

4 Muchas veces tiene maga gente quien ya precura encadena su mano y pies, pero ya puede man gayot ele hace rebenta y destrosa el trancadura del cadena, y nuay ni uno quien tiene bastante fuerza para controla con ele.

5 Dia y noche ta grita que grita le alla na monte y entre maga cueva de muerto, y ta hace pa le iri su cuerpo con piedra.

6 Cuando lejos pa el loco, ya puede ya le mira con Jesus, entonces ya corre le y ya hinca enfrente di Jesus.

7 Y ya grita le con voz bien suena, "Jesus, el Hijo del Dios bien poderoso, cosa man uste quiere hace conmigo? Ta suplica yo con uste na nombre de Dios, que hende uste ay castiga conmigo!"

8 Ya grita le ansina cay si Jesus ta habla con el demonio na su cuerpo, "Demonio, sale afuera na cuerpo de este gente!"

9 Despues ya pregunta si Jesus con el demonio si cosa su nombre, y ya contesta le, "Batallon el di mio nombre, cay bien mucho came."

10 Despues ya pidi que pidi el maga demonio con Jesus que no mas buga canila de ese lugar.

11 Ahora, cerca alla na orilla del maga gulut tiene un manada de puerco que ta man suncal.

12 Poreso el maga demonio ya pidi gayot con Jesus, "Señor, buga ya lang canamon para alla na maga puerco, y dale permiso para entra came na di ila maga cuerpo."

13 Despues si Jesus ya permiti canila, y el maga demonio ya sale dayun na cuerpo del gente y ya entra na cuerpo del maga puerco. Despues ese maga puerco ya corre na pangpang hasta ya cae na mar, y todo esos ya acaba man lumus. El total de esos tiene como maga dos mil cabeza.

14 Poreso el maga gente quien ta cuida con aquellos maga puerco ya corre dayun para hace calayat el noticia con el maga gente na pueblo y na maga barrio. Poreso el maga gente ya anda alla donde si Jesus para mira el cosa ya sucede.

15 Cuando ya llega sila alla con Jesus, ya mira sila con el gente que estaba controlao de aquel maga demonio, y ya tene gayot sila miedo, cay aquel gente sentao ya bien mudao, y ya queda ya tamen ele entacto.

16 Despues aquellos quien ya mira gayot el suceso, ya conta con el maga gente el cosa ya pasa con el gente estaba controlao del maga demonio y con el maga puerco.

17 Despues el maga gente ta

suplica gayot con Jesus para
sale ya lang na di ila lugar.
18 Mientras ta embarca ya
si Jesus na vinta, el gente
quien estaba controlao del
demonio ya suplica con Je-
sus si puede ya lang ele sigui
junto con ele.
19 Pero si Jesus no quiere
con ele manda sigui, y ya
habla, "Volve ya lang alla con
el di tuyo familia, y habla tu
canila todo el que ya hace el
Señor para contigo, y habla
tamen canila acerca del las-
tima di suyo para contigo."
20 Despues ya sale el gente y
ya anda na Decapolis (quiere
decir Dies Ciudad) y ya habla
le con el maga gente todo
el maga cosas bueno que si
Jesus ya hace para con ele.
Cuando el maga gente ya oi
el di suyo noticia, ya estraña
gayot sila.

Si Jesucristo Ta Cura con el Mujer Quien Ya Trompesa el Di Suyo Ropa pati con el Anak di Jairus

21 Cuando si Jesus ya bira
ole para na otro lao del mar,
bien mucho gente ya atraca
con ele alla na aplaya.
22 Aquel tiempo ya llega un
oficial del iglesia del maga
Judio, su nombre si Jairo, y
ya anda le hinca enfrente di
Jesus.
23 Y ya suplica le con Je-
sus, "Señor, mi anak mujer
cerca ya gayot muri. Sigui
anay uste conmigo por favor,
y pone di uste mano con ele
para ay puede le continua
vivi."
24 Entonces si Jesus ya sigui
con Jairo. Tiene tamen un
manada de gente ta sigui con
ele y ta man dalasucan sila
alrededor con ele.
25 Tiene tamen alla un mu-
jer quien ta pone sangre por
doce años ya.
26 Por largo tiempo este
mujer ya gasta gayot mucho
cen para na doctor y medic-
ina, pero nuay le siempre
tene alivio, sino el di suyo
enfermedad ya queda pa mas
grave.
27 Ya oi le el noticia acerca
di Jesus, poreso ya man suk-
suk le junto con el manada de
gente hasta ya anda gayot le
atras di Jesus, para puede le
trompesa el di suyo ropa.
28 Y ya hace le ansina, cay ta
pensa le, "Si puede lang gayot
yo trompesa el di suyo ropa,
ay queda gayot yo bueno."
29 Despues ya trompesa le
el ropa di Jesus, y enseguidas
ya para el di suyo sangre, y
ya sinti le que ya queda ya
le bueno del di suyo enfer-
medad.
30 Si Jesus ya sabe que ya
sale na su cuerpo un poco
del poder del curada, poreso
ya bira le dayun cara y ya
habla, "Quien ya trompesa
mi ropa?"
31 Ya contesta el maga
dicipulo, "Señor, ta mira
uste mucho gente ta man
dalasucan con uste, porque
pa man ta pregunta uste si
quien ya trompesa el di uste
ropa?"
32 Pero si Jesus ta precura
mira alrededor di suyo para

sabe le si quien aquel ya trompesa con ele.

33 Y cuando ya realiza el mujer el cosa ya sucede con ele, ya atraca le con Jesus y ta tembla gayot y ya hinca le na di suyo presencia, y ya habla el verdad.

34 Ya habla si Jesus con el mujer, "Ñora, bueno ya uste por causa del di uste fe conmigo. Volve ya y el paz de Dios esta con uste, cay bueno ya el di uste enfermedad."

35 Mientras si Jesus ta man cuento pa, ya llega maga gente que ya sale na casa de aquel oficial si Jairo, y ya habla con Jairo, "Ñor, nuay mas necesidad para molesta con el Maestro, cay muerto ya el di uste anak."

36 Cuando si Jesus ya oi el di ila maga palabra, nuay ele pone atencion canila, pero ya habla lang le con Jairo, "No tene miedo, sino tene lang gayot fe."

37 Despues nuay ele permiti con todo el maga gente para sigui con ele na casa di Jairo, sino con estos lang, si Pedro, si Juan, y si Santiago el hermano di Juan.

38 Cuando ya llega sila cerca na casa del oficial del iglesia, si Jesus ya mira con el maga gente ta llora y ta man jaya gayot.

39 Y cuando ya entra le na casa, ya habla le canila, "Porque man ustedes ta llora bien alboroto gayot? Este dalagita hende man muerto, sino ta durmi lang."

40 Pero ya ganguia sila con Jesus. Despues ya manda le sale con todo canila, y ya lleva le con el tata y nana del bata pati su tres dicipulo, y ya entra na cuarto donde acustao el dalagita.

41 Despues si Jesus ya agarra el mano de ese dalagita, y ya habla le, "Talita cumi." Quiere decir ese, "Nene, levanta ya."

42 Despues ya levanta dayun el dalagita, y ya puede camina cay maga doce años ya le. Todo aquellos junto con Jesus ya queda bien espantao por causa de ese suceso.

43 Entonces si Jesus ya dale canila orden bien estricto, "No avisa ni con ningunos el cosa ustedes ya mira!" y despues ya habla tamen le, "Dale anay come con este bata."

6

Si Jesucristo Ta Visita na Nazaret

1 Despues si Jesus ya sale de aquel lugar par volve na di suyo mismo lugar, y su maga dicipulo ya sigui junto con ele.

2 Cuando ya llega el dia de descanso ya anda si Jesus na iglesia del maga Judio, y ya enseña le con el maga gente. Todo aquellos quien ya oi con ele ya queda gayot espantao, y ya habla sila, "Donde man gaja este gente ya saca ese maga enseñanza? Cosa man clase de sabiduria tiene le? Ay! Cosa ya gayot el maga milagro ta puede le hace!

3 “Ele aquel carpintero, el
anak di Maria y el hermano
di Santiago, di Jose, di Ju-
das, y di Simon, hende ba?
Y el di suyo maga hermana
ta queda tamen aqui cana-
mon.” Nuay sila recibi en-
buenamente con Jesus, cay ta
man celos sila con ele.
4 Despues ya habla si Je-
sus canila, “Masquin donde
lugar el profeta ta anda, el
maga gente ta respeta con
ele. Pero hende ele ta recibi
respeto na di suyo mismo lu-
gar y entre el di suyo mismo
pariente y el di suyo familia
na casa.”
5 Poreso si Jesus nuay hace
mucho milagro alla, sino ya
pone le su mano con cuanto
bilug de gente enfermo y ya
queda sila bueno.
6 Ya estraña si Jesus cay
falta gayot el fe del maga
gente na di suyo mismo lu-
gar.

Si Jesucristo Ta Manda Anda con el Di Suyo Doce Dicipulo Para Predica

Despues ya anda si Jesus
visita na maga otro barrio
tamen para enseña.
7 Y ya llama le con el doce
dicipulo para manda canila
camina dos dos na maga
diferente lugar, y ya dale
le canila poder para icha
afuera con el maga demonio
na cuerpo del maga gente.
8 Antes de caminar el di
suyo maga dicipulo, ya or-
dena le canila, “Si camina ust-
edes, no lleva nada, masquin
pan, o cen, o suput, sino bas-
ton lang.
9 Puede usa sandalias, pero
no lleva sobra ropa.”
10 Y ya habla pa le canila,
“Si ay llega ustedes na un lu-
gar y tiene gente quien ta in-
vita con ustedes para durmi
na di suyo casa, esta lang
na casa de aquel gente hasta
el tiempo ay sale ya ustedes
aquel barrio.
11 Si tiene maga gente de
masquin donde lugar no
quiere con ustedes recibi
y no quiere sila oi el cosa
ustedes ta enseña, antes de
salir ustedes de aquel lugar,
hace anay pas pas el polvos
na di ustedes pies para dale
mira que ustedes nuay mas
responsabilidad para el di ila
maga alma.”
12 Despues ya camina ya el
maga dicipulo, y ta habla con
el maga gente que necesita
gayot sila arripinti el di ila
maga pecado.
13 Ta icha sila afuera
mucho demonio na cuerpo
del maga gente, y ta basia
sila poco aceite de olivo na
cabeza del maga enfermo y
ta cura sila con esos.

El Muerte di Juan el Bautista

14 El Rey Herodes ya puede
sabe si cosa ya hace el maga
dicipulo di Jesus, cay su nom-
bre ya queda gayot mentao
na entero lugar. Tiene del
maga gente ta habla, “Ese
gente si Juan el Bautista gaja,
quien ya resucita ya, poreso
tiene gane le el poder para
hace maga milagro.”
15 Tiene tamen ta habla,
“Amo ese si Elias.”

Otros tamen ta habla, “El profeta dao ese, como uno del maga profeta de antes.”

16 Pero cuando ya oi si Herodes el cosa ta hace si Jesus, ya habla le, “Este gente amo ya gaja si Juan, con quien ya manda yo corta el pescueso, pero ahora vivo ya ole.”
17 Ya habla le ese cay antes pa ya manda le arresta con Juan, y ya pone con ele na calaboso. Si Herodes ya hace este por causa de aquel mujer si Herodias, con quien ya casa le, masquin si Herodias casao ya con Felipe, el hermano de Herodes.
18 Y por causa del di ila casamiento, si Juan ta sigui habla con Herodes, “Nuay uste derecho para casa con Herodias, cay mujer ele del di uste hermano si Felipe.”

19 Entonces por causa de este, Si Herodias ya queda bien rabiao gayot con Juan, y quiere mata con ele, pero no puede le hace nada,
20 cay si Herodes ta respeta con Juan y sabe le que si Juan buen gente y bien devoto con Dios. Poreso ta proteje le con Juan, y quiere quiere gayot le oi con Juan masquin el di suyo conciencia ta queda estorbao.
21 Cuando ya llega el dia del compleaño di Herodes, el di suyo mujer si Herodias ya tene ya un oportunidad para hace venganza con Juan. Si Herodes ya hace engrande el celebracion donde ya invita le con el maga alto oficial del gobierno y el maga comandante y el maga distinguido gente de Galilea.
22 El anak dalaga di Herodias ya anda na celebracion para baila. Si Herodes y su maga visita bien alegre gayot mira con ele baila, y ya habla si Herodes con el dalaga, “Pidi tu conmigo masquin cosa tu quiere y ay dale yo contigo.”
23 Y ya jura gayot el rey con el dalaga, “Masquin cosa tu ay pidi conmigo, ay dale gayot yo, masquin pa hasta el mitad del riqueza del di mio reino!”
24 Ya anda el dalaga afuera y ya pregunta con su nana, “Cosa man yo ay pidi?” Su nana ya contesta, “Pidi tu el cabeza di Juan el Bautista.”
25 El dalaga ya bira dayun adentro y ya habla le con el Rey Herodes, “Quiere yo que dale uste conmigo el cabeza di Juan el Bautista na un bandejao.”
26 El Rey Herodes ya queda gayot bien triste, pero necesita gayot ele cumpli su promesa con el dalaga, cay ya jura pa man ele na delante del di suyo maga visita.
27 Enseguidas ya manda le con el soldao, uno del di suyo maga guardia, para lleva el cabeza di Juan. Entonces ya anda el soldao na calaboso y ya corta el pescueso di Juan.
28 Despues ya pone le el cabeza na bandejao y ya lleva ese para dale con el dalaga, y el dalaga ya dale ese con su nana.

29 Cuando el maga dicipulo di Juan ya oi el cosa ya pasa con ele, ya anda sila saca su cuerpo y ya pone na tumba.

Si Jesucristo Ta Dale Come con el Cinco Mil de Gente

30 Despues el maga dicipulo ya bira con Jesus, y ya habla sila todo el que ya hace y enseña sila.

31 Entonces ya habla le canila, "Anda ya lang anay kita na lugar donde nuay otro gente, para puede descansa un rato." Ya habla le ese cay mucho gayot gente ta man anda y viene, y si Jesus pati su maga dicipulo nuay mas tiempo masquin para come.

32 Entonces ya embarca sila na vinta para anda na lugar donde nuay gente, y sila sila lang talla.

33 Pero cuando ya sale sila mucho gente ya mira canila y ya conoce tamen. Poreso aquellos maga gente de donde donde pueblo, ya corre gayot. Y ya llega pa sila una que con Jesus y con su maga dicipulo.

34 Cuando ya desembarca si Jesus ya mira le con el manada de gente, y ya tene le grande lastima canila cay igual sila como el maga carnero que nuay pastor. Y despues ya principia le enseña canila muchas cosas.

35 Cuando tarde ya gayot, el di suyo maga dicipulo ya atraca con ele y ya habla, "Señor, bien tarde ya gayot, y este lugar lejos na pueblo.

36 Manda ya lang anay con el maga gente anda na maga barrio y na maga lugar donde ay puede sila compra alguna cosa para puede sila come."

37 Pero ya contesta si Jesus canila, "Ustedes ya lang dale come canila."

Ya contesta tamen el maga dicipulo, "Masquin ay compra pa kita el valor de dos cientos pesos de pan, hende pa kita ay puede dale come canila."

38 Y ya habla si Jesus canila, "Anda dao mira si cuanto bilug de pan tiene ustedes."

Cuando ya sabe sila cuanto bilug de pan lang tiene alla, ya habla sila con Jesus, "Tiene lang came cinco bilug de pan y dos bilug de pescao."

39 Despues ya manda le con el manada de gente senta man grupo na zacate.

40 Entonces ya senta sila y ya forma mucho grupo tiene de cincuenta y tiene de ciento.

41 Despues ya saca si Jesus el cinco bilug de pan y el dos bilug de pescao, y ya alsa le su cara na cielo, y ya dale gracias con Dios por el comida. Despues ya hace le pedaso pedaso con el pan y con el pescao. Y ya dale ese comida con el maga dicipulo para distribui con el maga gente.

42 Todo el maga gente ya puede come hasta ya man busuk gayot.

43 Despues el maga dicipulo ya puede pa recoje doce alat lleno del maga pedaso pedaso de pan y de pescao.

44 Aquellos quien ya come
el pan tiene cinco mil hombre.

Si Jesucristo Ta Camina Encima del Agua

45 Mientras si Jesus ta
manda volve con el maga
gente, ya manda tamen le
embarca na vinta con el di
suyo maga dicipulo, para
man una ya na Betsaida,
aquel pueblo na otro lao del
mar.
46 Despues de dispidir le
con el maga gente, ya anda ya
le na un monte para reza.
47 Y cuando ta cerra ya el
noche, el maga dicipulo talla
na mar na di ila vinta, y si
Jesus solo solo lang na aplaya.
48 Despues si Jesus ya mira
que ta pasa sila tormento
para man saguan, cay el
viento contra canila. Y
cuando madrogada ya, si
Jesus ya anda para canila
caminando encima del agua,
y ya pasa ya lang era le de lo
largo,
49 pero cuando ya mira sila
con ele ta camina encima del
agua, pensaba sila un vision
ele, y ta grita gayot,
50 cay bien tiene gayot sila
miedo.
Pero ya grita le dayun
canila, "Tene animo, no tene
miedo! Si Jesus lang yo!"
51 Despues ya entra le na
vinta junto canila, y ya perde
lang el viento. Y el maga
dicipulo bien asustao pa
gayot,
52 cay nuay sila acorda
el poder que ya dale mira
si Jesus cuando ya hace le
el milagro con el pan, cay
nuay ese entra na di ila
entendimiento.

Si Jesucristo Ta Cura con el Maga Enfermo na Genesaret

53 Ya travesa canda Jesus
para no otro lao del mar, y
cuando ya llega sila na lugar de Genesaret, ya hace
sila dunca el di ila vinta na
aplaya.
54 Cuando ya abaja ya sila
na vinta, el maga gente ya
conoce dayun con Jesus,
55 entonces ya corre sila na
entero region para avisa con
otros. Despues ya principia
sila lleva maga enfermo na
di ila maga duyan de manta
para na maga lugar donde ya
sabe sila que talla si Jesus.
56 Y masquin donde ta anda
le na maga barrio o pueblo
o provincia, el maga gente ta
pone con el maga enfermo
na maga plaza, y ta pidi con
Jesus si puede gayot ese maga
enfermo agarra masquin el
punta ya lang del di suyo
ropa. Y todo el maga enfermo quien ta puede agarra
su ropa, ta queda bueno.

7

El Enseñanza del Maga Tatarabuelo

1 El maga Pariseo pati el
maga maestro Judio quien ya
sale na Jerusalem ya ajunta
alrededor di Jesus.
2 Y ya nota sila que tiene
del maga dicipulo di Jesus
ta come con mano sucio.
(Quiere decir ese, nuay sila
vene acorde con el maga

reglamento del maga Judio
acerca del lavada del mano.)
3 El maga Pariseo pati todo
el maga Judio hende ta come
si hende ta lava anay el di ila
maga mano, cay ta sigui pa
sila el reglamento del di ila
maga tatarabuelo.
4 Poreso si ta sale sila na
tiangue y si ta llega sila na
casa, necesita sila cumpli el
ceremonia de lavar antes de
comer sila masquin cosa. Y
mucho pa gayot otro maga
reglamento de antes que ta
sigui sila, como el lavada del
maga tasita, maga caldero, y
maga tason de bronze.
5 Por causa del di ila maga
reglamento el maga Pariseo
y el maga maestro Judio ya
pregunta con Jesus, "Porque
man el di uste maga dicipulo
hende ta lava mano antes de
comer como ya enseña el di
aton maga tatarabuelo?"
6 Ya habla si Jesus canila,
"Ustedes maga doble cara!
Deverasan gane el cosa ya es-
cribi el profeta Isaias acerca
di ustedes:
'Este maga gente ta honra
conmigo con el di ila
maga boca lang, pero
hende aquel con todo
el di ila corazon.
7 El di ila alabanza conmigo
no vale nada, cay ta enseña
sila el maga reglamento del
di ila mismo lang, como si
fuera ese maga reglamento ta
sale con Dios!' "
8 Ya continua habla si Jesus
canila, "Ahora, ustedes amo
quien ya hace de olvida el
mandamiento verdadero de
Dios, y ta sigui lang el maga
reglamento del gente."
9 Y ya habla pa le otra
vez, "Bien sabe gayot ustedes
busca modo para evita sigui
con el maga mandamiento
de Dios, para puede sigui
el di ustedes mismo maga
reglamento.
10 Cay si Moises ya habla,
'Honra con el di ustedes tata
y nana, y si quien ta malhabla
con su tata y nana conviene le
recibi el castigo de muerte.'
11 Pero ustedes ta enseña
que si un gente tiene alguna
cosa para dale con su tata
y nana, hende necesita
dale canila, cay ese Corban.
(Quiere decir, aquel cosa
dedicao para con Dios lang.)
12 Entonces hende ustedes
ta permiti con ese persona
para dale ayuda con su tata y
nana.
13 Como si fuera ta habla
ustedes que no vale nada
el maga mandamiento de
Dios, cay quiere ustedes sigui
el di ustedes mismo maga
reglamento, y ta enseña
tamen ustedes ese con otros.
Y tiene pa otro maga cosas
igual con ese que ta hace
ustedes."

El Cosa Que Ta Hace Sucio el Conciencia del Gente

14 Ya llama le otra vez con el
maga gente para atraca con
ele, y ya habla le canila, "Oi
ustedes conmigo, y entende
enbuenamente.
15 El comida que ta entra na
boca del maga gente hende ta
hace sucio con el di ila con-
ciencia, sino el maga palabra
malo que ta sale na di ila boca

amo el que ta causa canila
para comete pecado.
16 Si quien quiere aprende,
necesita oi enbuenamente."
17 Despues si Jesus ya deja
con el maga gente afuera, y
ya entra le na casa, y su maga
dicipulo ya pregunta con ele
acerca de aquel cuento.
18 Poreso ya habla le,
"Hasta ustedes tamen hende
pa ba gayot ta puede entende
ese? O hende ba ustedes ta
realiza que masquin cosa
comida ta entra na boca del
gente hende ese ta hace sucio
su conciencia?
19 El comida hende ta en-
tra na su corazon sino na es-
tomago, y despues ta sale na
cuerpo." Por medio de este
cuento si Jesus ta habla que
el gente puede come todo'l
clase de comida.
20 Entonces ya habla le, "El
maga mal pensamiento que
ta sale na corazon del gente
amo ta hace sucio con el di
suyo conciencia,
21 cay na corazon del maga
gente ta sale maga mal pen-
samiento, el acto entre maga
gente hende pa casao, el ro-
bos, el crimen,
22 el adulterio, el codicia, el
maldad, el engaño, el trabajo
de sin verguenzadas, el ce-
los y invidia, el maga palabra
para malhabla con otros, el
orgullo, y el maga locuras.
23 Todo ese maga mal deseo
ta sale na corazon, y amo ese
todo que ta hace sucio con el
conciencia del maga gente."

El Fe del Mujer de Sirofenicia

24 Despues ya sale si Jesus
de aquel lugar para anda na
region cerca na dos ciudad de
Tiro y de Sidon. Cuando ya
llega le alla, ya entra le na
un casa, y no quiere era le
manda sabe ni con ningunos
que talla le, pero no puede
man ele esconde.
25-26 Y alla na aquel lugar
tiene un mujer Griego, nativo
de Sirofenicia, y tiene le un
anak mujer diutay pa, con-
trolao del demonio. Cuando
ya oi le que si Jesus talla ya,
aquel mujer ya anda dayun,
y ya hinca na di suyo presen-
cia. Despues ya suplica le con
Jesus para icha afuera con
el demonio na cuerpo del di
suyo anak.
27 Pero ya habla le este
hablada de antes con el mu-
jer, "Dale anay come una
con el maga bata, cay hende
bueno si ay saca el di ila co-
mida y ay buta lang con el
maga perro."
28 El mujer ya contesta
con ele, "Deveras, Señor,
pero sabe tamen yo que el
maga perro abajo del mesa
ta come el comida que ta hace
derrama el maga bata."
29 Ya habla si Jesus con ele,
"Por causa del di tuyo pal-
abra, volve ya tu, cay el de-
monio ya sale ya na cuerpo
del di tuyo bata!"
30 Ya volve le, y ya mira con
su anak acustao na cama, y el
demonio nuay mas na di suyo
cuerpo.

Si Jesus Ta Cura con el Gente Bungul y Gago

31 Despues si Jesus ya sale
na lugar de Tiro y ya pasa le
na Sidon, para llega na Mar
de Galilea pero ya pasa anay
na lugar de Decapolis.
32 El maga gente ya lleva
alla con ele un gente bun-
gul pati ta habla gagerias. Y
ya suplica sila con Jesus para
pone el di suyo mano con
aquel gente.
33 Si Jesus ya lleva afuera
con el bungul, solo solo lejos
con el maga gente, y ya pone
le su dedo na dos orejas de
ese gente. Despues ya escupi
le y ya pone le su dedo na
lengua del gente.
34 Despues ya alsa le su cara
na cielo, y ya suspira le bien
largo, y ya habla le con el
gente, "Efata." Quiere decir
"Abri."
35 El bungul ya oi dayun, y
el di suyo lengua ya queda
bueno y despues ya puede ya
le conversa bien claro.
36 Y si Jesus ya ordena con
el maga gente, "No habla ni
con ningunos acerca de este
milagro," pero mas ta prohibi
le con el maga gente de no
hablar, mas peor pa sila ta
habla.
37 Y todo el maga gente
ya queda bien estrañao, y ta
habla sila que bueno gayot
todo el maga cosas que ta
hace le. Ta habla tamen sila
que masquin con el maga
bungul ta puede le manda oi,
y con el maga apa ta puede le
manda conversa.

8

Si Jesucristo Ta Dale Come con Cuatro Mil Gente

1 Durante ese maga dias un
manada de gente ya ajunta
otra vez para oi con Jesus,
y nuay sila comida. En-
tonces ya llama si Jesus con
el di suyo maga dicipulo para
atraca alla con ele.
2 Y ya habla le canila,
"Tiene yo grande lastima
con el maga gente, cay tres
dias ya sila junto conmigo, y
ahora nuay mas sila comida.
3 Y si ay manda yo canila
volve, basi ay pasa pa di ila
hambre, y ay desmaya sila na
camino, cay tiene di ila ya
sale de bien lejos lugar."
4 Ya contesta con ele su
maga dicipulo, "Paquilaya
man un gente ay puede dale
come con ese maga gente
aqui na desierto?"
5 Ya pregunta le canila,
"Cuanto bilug de pan tiene
ustedes?"
Ya habla sila, "Siete bilug
lang."
6 Despues ya manda le con
el maga gente senta na tierra,
y ya saca le aquel siete bilug
de pan, y ya dale le gracias
con Dios. Despues ya hace le
pedaso pedaso con el pan, y
ya dale con el maga dicipulo
para distribui con el maga
gente entonces ya hace sila
ese.
7 Tiene tamen sila cuanto
bilug pescao diutay, y cuando
si Jesus ya dale gracias con
Dios, ya manda tamen ele con
el maga dicipulo distribui el
pescao con el maga gente.
8 Todo el maga gente ya
puede come hasta ya man
busuk gayot. Despues el

maga dicipulo ya puede pa recoje siete alat lleno de pedaso pedaso de comida que ya sobra.

9 Y aquel hora tiene alla maga cuatro mil gente. Despues ya manda ya si Jesus volve con el maga gente,

10 y ya embarca le dayun na vinta junto con su maga dicipulo, y ya anda sila para na lugar de Dalmanuta.

El Maga Pariseo Quiere Mira Milagro

11 Tiene del maga Pariseo ya llega alla con Jesus y ya principia sila discuti con ele, y ta pidi sila que hace le milagro para dale le mira que Dios ta aproba con ele.

12 Ya sinti le tristeza na su corazon, y ya habla le, "Porque man gayot el maga gente de este generacion quiere mira milagro? Ta habla gayot yo con ustedes que este generacion hende ay mira ni un milagro."

13 Despues ya deja le canila, y ya embarca otra vez na vinta para anda na otro lao del mar.

El Apujan del Maga Pariseo y di Herodes

14 Ahora gayot, ya olvida gale el maga dicipulo lleva pan, y tiene lang sila un bilug pan na vinta.

15 Despues ya adverti si Jesus canila por medio del ejemplo acerca del apujan, y ya habla le, "Esta alerto y tene cuidao con el apujan del maga Pariseo pati el apujan di Herodes."

16 Entonces el maga dicipulo ta man cuento con uno y otro, "Seguro ta habla le ansina cay nuay kita lleva pan."

17 Pero ya sabe si Jesus que nuay sila entende el ejemplo acerca del apujan (que ta representa el enseñanza del maga Pariseo y di Herodes), poreso ya habla le, "Porque man ustedes ta man cucho cucho por causa de nuay pan? Hende pa ba ustedes ta puede entende? Bien duro man gale di ustedes maga cabeza!

18 Igual ba ustedes con el maga gente quien tiene ojos pero no puede mira, y quien tiene orejas pero no puede oi? Hende ba ustedes ta acorda

19 aquel tiempo ya hace yo pedaso pedaso el cinco bilug pan, para dale come con el cinco mil gente? Aquel tiempo, cuanto alat lleno de pan sobra que ya recoje ustedes?"

Ya contesta sila, "Doce alat."

20 Y ya habla pa si Jesus canila, "Ta acorda pa ba tamen ustedes el siete bilug de pan que ya dale yo come con el cuatro mil gente? Aquel tiempo tamen, cuanto alat lleno de pan sobra ya recoje ustedes?"

Y ya habla sila, "Siete alat."

21 Ya habla le canila, "Hende pa gayot ustedes ta puede entende?"

El Gente Bulak de Betsaida

22 Despues si Jesus y su maga dicipulo ya anda na

Betsaida. Y cuando ya llega sila alla, tiene del maga gente ya lleva un gente bulak, y ya suplica sila con Jesus agarra con aquel bulak.

23 Entonces si Jesus ya agarra con el mano del bulak, y ya lleva con ele afuera del barrio. Despues si Jesus ya pone su laway na ojos del gente, y ya pone le su dos mano con ele, y ya pregunta, "Ta puede ba tu mira alguna cosa?"

24 Entonces ya alsa le di suyo cara y ya habla, "Ta mira yo con el maga gente pero dol maga palo lang que ta puede camina."

25 Despues si Jesus ya pone ole su mano na ojos del gente, y ya precura gayot mira el gente, y su vista ya revolve y todo las cosas ya puede le mira bien claro.

26 Despues ya manda si Jesus con el gente volve dayun, y ya habla pa le, "No mas bira ole na barrio."

Si Pedro Ta Habla Gayot que si Jesus Amo el Cristo

27 Despues ya anda si Jesus junto con su maga dicipulo na maga barrio alrededor de Cesarea Filipos, y mientras ta camina sila, ya pregunta le con su maga dicipulo, "Quien man yo que ta pensa el maga gente?"

28 Ya contesta el di suyo maga dicipulo, "Tiene ta habla que uste si Juan el Bautista, y otros ta habla que uste el profeta Elias, y el maga otro tamen ta habla que uste uno del maga profeta de antes."

29 Despues ya pregunta le canila, "Pero si para con ustedes, quien man gayot yo na di ustedes pensamiento?"

Si Pedro ya contesta, "Uste amo el Cristo con quien Dios ya escoje para reina."

30 Despues si Jesus ya ordena canila, "No gayot habla ni con ningunos si quien yo."

Si Jesucristo Ta Man Cuento Acerca del Di Suyo Muerte

31 Despues ya principia si Jesus enseña canila que el Hijo del Hombre necesita gayot sufri muchas cosas na mano del maga oficial del iglesia y del maga jefe padre y del maga maestro Judio, y por ultimo ay manda sila mata con ele, pero despues de tres dias ay resucita le.

32 Bien claro gayot el di suyo maga palabra, poreso si Pedro ya lleva con Jesus un poco banda, y ya principia le hace sublang con ele.

33 Pero si Jesus ya icha de detras con ele y ya man atubang con el di suyo maga otro dicipulo. Y ya regaña pa le con Pedro, y ya habla, "Sale ′qui na mi presencia, Satanas, cay el di tuyo pensamiento hende ta sale con Dios, sino de gente lang."

34 Despues ya llama le con el montonada de gente pati con el di suyo maga dicipulo para atraca con ele, y ya habla le canila todo, "Si quien quiere queda un siguidor di

mio, necesita le olvida el di suyo maga interes personal, y necesita tamen ele carga el di suyo cruz de sufrimiento para sigui conmigo.

35 Y si quien ta precura salva el di suyo mismo vida, hende le puede, pero si quien ta considera di suyo vida de nuay valor por amor di mio y por causa ta sigui le el enseñanza del Buen Noticia, ay puede le queda salvao.

36 Nuay gayot ganancia el gente si ay puede le saca todo el riqueza del mundo, y despues el di suyo alma ay guinda na infierno.

37 Y si perdido ya el di suyo alma, nuay mas le cosa puede pa hace para salva con ese.

38 Durante este maga tiempo tiene mucho mal gente, y maga otros quien ta abandona el di ila fe con Dios. Y aquellos quien tiene huya sigui conmigo y con el di mio ensenanza, el Hijo del Hombre hende tamen canila ay conoce si ay vene le envuelto na resplandor del di suyo Padre Celestial y junto con el maga angeles."

9

1 Despues ya habla si Jesus con su maga dicipulo, "Ta habla gayot yo con ustedes, que tiene de este aqui parao hende pa ay muri hasta ay sabe sila que Dios amo el quien ta reina con grande poder."

Ya Queda Cambiao el Ichura di Jesucristo

2 Despues de seis dias si Jesus ya lleva con Pedro, con Santiago, y con Juan para alla na un monte alto, donde nuay otro gente. Y ya mira sila el ichura di Jesus ya queda cambiao.

3 El di suyo ropa ya queda bien blanco como maca silao y nuay ningunos aqui na mundo quien puede hace mas blanco que con ese blancura.

4 Despues ya aparece canila si Elias pati si Moises, y ta man cuento sila con Jesus.

5 Despues ya habla si Pedro con Jesus, "Maestro, bueno gayot cay taqui came, para puede planta tres payak, uno para di uste, uno para di Moises, y el otro para di Elias."

6 Si Pedro ya habla ansina cay no sabe man le si cosa le ta habla, cay ele pati si Juan y si Santiago bien tiene gayot miedo.

7 Despues ya tapa canila el sombra del celaje, y un voz ya sale alla que ta habla, "Este amo el di mio Hijo, con quien ta ama gayot yo. Pone gayot atencion con ele."

8 Derrepente lang ya mira sila alrededor di ila que nuay mas man ningunos alla junto canila, sino si Jesus lang man solo solo.

9 Mientras ta abaja sila na monte, si Jesus ya habla canila que no avisa ni con ningunos el cosa ya mira sila, hasta ay llega el tiempo que el Hijo del Hombre ay resucita del muerte.

10 Entonces ya obedece sila con ele, pero ta man pregun-

tajan "Cosa man ese resureccion del maga muerto?"

11 Y ya pregunta sila con Jesus, "Porque man el maga maestro Judio ta habla que necesita si Elias man una vene?"

12 Ya contesta si Jesus, "Deverasan ese, si Elias ay man una vene para arregla enbuenamente todo el maga cosas, pero cosa ba ya escribi acerca del Hijo del Hombre na Sagrada Escritura? Ya habla que el Hijo del Hombre gane necesita sufri anay y queda despreciao.

13 Pero ta habla yo con ustedes que si Elias ya llega ya, y el maga gente ya hace con ele el cosa sila quiere, cay ya cumpli lang sila el cosa ta habla na Sagrada Escritura."

Si Jesucristo Ta Cura con un Bata Hombre Controlao del Demonio

14 Ya abaja ya sila na monte, y cuando ya man junto sila con el maga otro dicipulo ya mira sila mucho gayot gente alrededor canila, y tiene del maga maestro Judio y el maga dicipulo ta man discutijan.

15 Cuando el maga gente ya mira con Jesus, ya queda sila bien asustao, y ya corre sila dayun para saluda con ele.

16 Despues ya pregunta le con el maga dicipulo, "Cosa man aquel discucion di ustedes con el maga maestro Judio?"

17 Despues uno del maga gente ya habla, "Maestro, ya lleva yo con el di mio hijo apa aqui con uste, cay controlao man este del demonio.

18 Y masquin cuando ta ataca el demonio con mi bata, ta hace le tumba con este na tierra, y ta man bula bula el di suyo boca, y ta man pagut tamen su diente y su cuerpo ta man tiskuk. Ya suplica ya man yo con el di uste maga dicipulo, para icha afuera con ese demonio, pero nuay man sila puede."

19 Despues si Jesus ya habla canila, "Que bien falta el fe del maga gente de este generacion! Hasta cuando pa ba yo necesita esta junto con ustedes? Hasta cuando pa ba gayot yo ay aguanta y tene paciencia con ustedes?" Despues ya habla le con el gente, "Ñor, lleva dao con ese bata aqui conmigo."

20 Despues ya lleva sila con el bata con Jesus.

Apenas ya mira el demonio con Jesus ya ataca le dayun con el bata, y ya hace lampus con ese na tierra y ta man ligid ligid gayot le y hasta el boca ta man bula bula.

21 Ya pregunta si Jesus con el tata del bata, "Desde cuando le ya tene ese clase de enfermedad?"

Y ya habla el tata, "Desde diutay pa le hasta ahora.

22 Muchas veces este demonio ta hace con ele salta na fuego o na agua, para precura destrosa con ele. O, Señor, favor tene lastima y ayuda canamon si puede."

23 Y ya habla si Jesus con ele, "Porque man ta habla uste, si puede yo? Si el gente

ta cree con Dios, todo'l cosas puede le hace."

24 Enseguidas ya habla gayot el tata del bata, "Ta cree yo, Señor, pero ayuda conmigo, cay ta falta el di mio fe."

25 Cuando si Jesus ya mira con el manada de gente ta vene corriendo, ya regaña le con el demonio que ta hace bungul y apa con el bata, y ya habla le, "Ta ordena yo con bos sale na cuerpo de este bata, y no mas bira otra vez."

26 Despues el demonio ya grita bien duro duro gayot, y ya ataca le con el bata otra vez bien fuerte gayot, y ya sale le na cuerpo de ese. Despues el bata ya queda media muerto, y mucho gente ya habla que muerto ya le.

27 Pero ya agarra si Jesus el mano del bata para hace levanta, y ya puede le para.

28 Despues si Jesus ya entra na casa, y cuando ele ya lang talla junto con su maga dicipulo, ya pregunta sila con ele, "Porque man nuay came puede icha afuera con aquel demonio?"

29 Ya habla le canila, "Este clase puede lang icha afuera por medio de rezo y ayuno."

Si Jesucristo Ta Habla Acerca del Di Suyo Muerte

30 Despues ya sale ya sila de aquel lugar, y ya pasa na Galilea. No quiere mas ele que el maga otro gente ay sabe si donde le ay anda,

31 cay ta enseña gane le con su maga dicipulo. Y ta habla le canila, "Ay llega el tiempo el Hijo del Hombre ay queda entregao na mano del maga gente y ay mata sila con ele, y despues de tres dias ay resucita le."

32 Pero el maga dicipulo no puede entende acerca del di suyo maga palabra, y ta tene sila miedo hace pregunta acerca de ese.

Quien Man el Mas Importante?

33 Despues ya llega sila na Capernaum, y cuando adentro ya sila na casa, ya pregunta le canila, "Cosa man ustedes ta man cuento endenantes na camino?"

34 Pero tiene sila huya contesta, cay cuando ta camina pa sila, ta man discutijan ya sila con uno y otro si quien di ila el mas importante.

35 Despues ya senta anay si Jesus y ya manda con el doce dicipulo atraca con ele, y ya habla le, "Si quien quiere queda bien importante necesita le queda menos de todo, y sirvi anay con otros."

36 Despues ya saca le un bata, y ya pone con ese na medio di ila, y ya abrasa le con ese bata y ya habla,

37 "Si quien ay recibi un bata como este bata por amor di mio, igual como ta recibi le conmigo. Y el gente quien ta recibi conmigo, hende lang le ta recibi conmigo pero igual tamen ta recibi le con el di mio Padre na cielo, quien ya manda conmigo aqui."

Si Quien Hende Contra Canaton, Afavor Canaton

38 Despues ya habla si Juan
con Jesus, “Maestro, ya mira
came un gente que ta icha
afuera con el maga demonio
por medio di uste nombre,
y ya prohibi came con ele
no hace ansina, cay hende le
uno del di aton grupo.”
39 Pero si Jesus ya habla con
ele, “No prohibi con ele, cay
el gente ta hace milagro del
di mio nombre, hende le ay
puede dayun malhabla con-
tra conmigo.
40 El gente quien hende
ta anda contra canaton, ele
gayot ta man uyun canaton.
41 Ta habla gayot yo, el
gente quien ay dale con ust-
edes toma masquin un baso
ya lang de agua por causa
del nombre di Cristo, ele ay
recibi gayot recompensa.

Ta Causa con Otros para Peca

42 “El gente quien quiere
tenta para peca con uno de
estos maga menos quien ta
tene fe conmigo, antes de
hacer ele aquel cosa, mas
bueno pa si tiene quien ay
amarra un grande molino de
piedra na su pescueso y ay
buta con ele na mar.
43 Si por ejemplo uno del di
ustedes maga mano ta causa
con ustedes comete pecado,
corta con ese mano, cay mas
bueno pa si manco ustedes y
tiene vida eterna, en vez de
dos mano y ay anda lang man
na infierno, alla donde el
fuego hende nunca ay puede
apaga,
44 donde el maga gusano
ta come siempre el maga
cuerpo del gente, y donde el
fuego hende mas ay puede
apaga.
45 Y si el di ustedes pies ta
causa con ustedes peca, corta
gayot con ese, cay mas bueno
pa si pi-ang ustedes y tiene
vida eterna, en vez de tener
dos pies y ay guinda lang man
na infierno,
46 donde el maga gusano
ta come siempre el maga
cuerpo del gente y donde el
fuego hende mas ay puede
apaga.
47 Si por ejemplo el di ust-
edes ojos ta causa con ust-
edes comete pecado, quita
con ese, cay mas bueno pa
si tiene ustedes un ojos lang
y ay tene pa ustedes vida
eterna, en vez de dos ojos y
guinda lang man na infierno,
48 donde el maga gusano
ta come siempre el maga
cuerpo del gente y donde el
fuego hende mas ay puede
apaga.
49 “Todo el maga gente ay
queda como si fuera templao
por medio de fuego como ta
hace dirriti el oro na fuego
para queda ese limpio.
50 “El sal bueno, pero si
pasao ya el sabor de ese, no
puede mas devolve el sabor
de ese.
“Ansina tamen debe tene
el buen union entre ustedes
como el sal ta dale buen sa-
bor na comida.”

10

El Enseñanza Acerca del Separacion del Maridable

1 Despues ya sale si Jesus na
Capernaum, y ya anda para

na provincia de Judea y ya
anda tamen na otro lao del
Rio de Jordan. Despues bien
mucho gente ya ajunta otra
vez alla donde le. Y ya enseña
tamen ele canila como ese el
costumbre di suyo.

2 Despues el maga Pariseo
ya anda con Jesus para pre-
cura lang era cuji con ele na
di suyo maga palabra, y ya
habla sila, "Tiene ba derecho
el marido separa con su mu-
jer?"

3 Ya contesta le canila,
"Cosa ba ta habla el man-
damiento di Moises?"

4 Y ya habla sila, "Si Moi-
ses ya permiti con el marido
hace maga papeles de sep-
aracion para separa con su
mujer."

5 Despues ya habla si Je-
sus canila, "Si Moises ya es-
cribi ese mandamiento cay
bien duro el di ustedes maga
cabeza.

6 Pero na principio del
creacion Dios ya crea con el
hombre y con el mujer.

7 Por causa de ese el gente
ay deja con su tata y nana y ay
man junto con su mujer,

8 y sila dos ay queda como
si fuera un persona, y ansina
hende na sila dos persona,
sino igual como uno ya lang.

9 Entonces con quien Dios
ya sagra para man junto,
prohibido para hace separa
canila."

10 Despues cuando ya llega
sila na casa el maga dicipulo
ya pregunta con ele otra vez
acerca del di suyo maga pal-
abra.

11 Y ya habla le canila, "Si
algunos ay separa con su mu-
jer y ay casa otra vez, ta
comete ya le adulterio contra
con su mujer.

12 Y si el mujer ay separa
con su marido y ay casa con
otro gente, ta comete tamen
ele adulterio contra con su
marido."

Si Jesucristo y el Maga Bata

13 El maga gente ta lleva
con el maga bata con Jesus,
para ay trompesa le canila,
pero el maga dicipulo ta re-
gaña con aquellos quien ta ll-
eva con el maga bata.

14 Pero cuando ya sabe si
Jesus el cosa sila ta hace, ya
rabia gayot le, y ya habla con
el maga dicipulo, "No sangga
canila de llevar el di ila maga
bata aqui conmigo, cay el
Reino de Dios para del gente
quien ta confia lang con Dios
como el bata diutay ta confia
con su tata.

15 Deverasan ta habla gayot
yo con ustedes, si quien
hende ay recibi con Dios
como su rey y hende ay tene
el confianza con ele igual con
aquel bata diutay que tiene
confianza con su tata, ese
maga gente hende ay puede
entra na Reino de Dios."

16 Despues ya abrasa le con
el maga bata y ya pone su
mano na cada cabeza di ila
para bendici.

El Gente Rico

17 Cuando si Jesus ta larga
ya para man viaje, ya corre
un joven para con ele y
ya hinca na su presencia,

despues ya pregunta le con Jesus, “Buen Maestro, cosa man yo necesita hace para puede yo tene el vida eterna?”

18 Y ya habla si Jesus con ele, “Porque man tu ta llama conmigo bueno? Nuay ningunos bueno, sino Dios lang.

19 Sabe gayot tu este maga mandamiento de Dios: no mata, no comete adulterio, no roba, no habla embusterias acerca de otros, no engaña, y necesita honra con el di tuyo tata y nana.”

20 Despues ya contesta el joven con Jesus, “Maestro, todo ese maga mandamiento ta obedece gayot yo desde trece años pa lang yo.”

21 Despues ya mira si Jesus con ese joven con cariño, y ya habla, “Ta falta pa tu una cosa. Anda ya tu y vende todo el di tuyo bienes, y dale ese cen con el maga pobre, despues vene ya y sigui conmigo, y na ultimo ay tene tu riqueza na cielo.”

22 Cuando ese joven ya oi el maga palabra di Jesus, ya cambia gayot el ichura del di suyo cara y ya queda le bien triste. Despues ya sale le dayun, cay tiene le grande riqueza.

23 Despues de salir el joven, ya mira si Jesus alrededor di suyo y ya habla con su maga dicipulo, “Que bien dificil gayot para con el maga gente rico queda un ciudadano del Reino de Dios.”

24 Cuando el maga dicipulo ya oi su maga palabra ya queda sila pasmao, pero si Jesus ya habla ole canila, “Maga amigo, bien dificil gayot para el maga gente llega na Reino de Dios.

25 Mas facil pa entra el camello na agujero del aguja que con el gente rico para llega na lugar donde Dios ta reina.”

26 Despues el maga dicipulo ya queda bien estrañao, y ya pregunta con Jesus, “Si ansina gale, quien pa man ay puede queda salvao del pecado?”

27 Ya mira si Jesus canila, y ya habla, “El maga cosas imposible para hace el maga gente, posible para con Dios, cay Dios puede hace todo las cosas.”

28 Despues ya principia si Pedro habla con Jesus, “Na, came gale! Ya otorga ya gane came deja todo las cosas para sigui lang con uste.”

29 Ya habla si Jesus canila, “Deverasan ta habla gayot yo que todo el quien ya deja el di ila maga casa, o ya deja di ila maga hermano y hermana, o el di ila tata y nana y di ila maga anak, o ya deja tamen el di ila propiedad, por amor di mio y cay ta habla sila con otros acerca del Buen Noticia de Dios,

30 ay recibi sila mas pa que con el tiene sila este tiempo, como casa, hermano, hermana, nana, maga bata y maga propiedad, y el mismo tiempo el maga gente ay hace

malo canila. Pero ay llega el tiempo que ay recibi sila vida eterna.
31 Y aquel tiempo mucho del maga gente importante ahora, ay queda hende importante, y el maga hende importante ay queda importante despues."

Si Jesucristo Ta Habla Ole Acerca del di Suyo Muerte

32 Mientras ta camina ya sila para anda na Jerusalem, si Jesus ya man una canila, y el di suyo maga dicipulo ya queda asustao y el maga gente ta sigui canila ya tene miedo. Entonces ya manda si Jesus con el doce dicipulo arrima cerca con ele, y ya principia le habla canila acerca del cosa ay sucede con ele.
33 Ya habla le canila, "Na, ahora ay anda ya kita na Jerusalem, y si ay llega kita alla, tiene quien ay entrega con el Hijo del Hombre na mano del maga jefe del maga padre Judio y na mano del maga maestro Judio, y despues ay sentencia sila con ele para muri. Y ay entrega sila con ele na mano del maga hende-Judio, y estos
34 amo quien ay ganguia y escupi con ele hasta ay pega pa. Despues ay mata tamen con ele. Pero despues de tres dias del di suyo muerte, ay resucita le."

Ta Pidi Alguna Cosa si Santiago y si Juan

35 Despues si Santiago y si Juan, el maga anak di Zebedeo, ya atraca con Jesus y ya habla, "Maestro, quiere came que dale uste canamon el cosa came ay pidi con uste."
36 Ya pregunta si Jesus canila, "Cosa man ustedes quiere que hace yo para con ustedes?"
37 Y ya habla sila con ele, "Señor, permiti lang uste canamon senta uno na di uste lao derecha y uno na di uste lao isquierda alla donde uste ay reina."
38 Pero ya contesta si Jesus canila, "Ustedes no sabe gane si cosa ustedes ta pidi. Puede ba ustedes toma el laman del copa de sufrimiento que ay toma yo? Y puede ba ustedes aguanta el bautismo, quiere decir el sufrimiento de agonia, que ay sufri yo?"
39 Ya contesta sila, "Puede, Señor."
Despues ya habla si Jesus, "Deveras ay puede ustedes toma gayot el laman del copa de sufrimiento igual conmigo, y ay aguanta tamen el bautismo de agonia igual con el di mio sufrimiento.
40 Pero nuay yo el derecho para manda senta con ustedes na di mio lao derecha y isquierda, cay ese lugar ya prepara ya el di mio Padre para con quien ele ay manda senta."
41 Cuando ya oi el otro dies dicipulo el cosa sila ta pidi, ya queda sila rabiao con Santiago y con Juan.
42 Entonces si Jesus ya manda canila atraca con ele, y ya habla, "Sabe ustedes que bien estricto gayot aquellos quien ta goberna, y el maga

gente na alto puesto ta dale
mira el di ila poder con
el maga gente bajo mando
canila.
43 Pero ustedes no hace
ansina, sino si quien di
ustedes quiere queda impor-
tante, necesita le sirvi con
otros.
44 Y si quien di ustedes
quiere queda el mas impor-
tante, necesita le queda como
un esclavo de todo para sirvi
con otros.
45 Cay el Hijo del Hombre
ya vene aqui para sirvi con
otros y hende para otros ay
sirvi con ele. Y ya vene tamen
le dale su vida para rescata el
vida del mucho maga gente."

Si Jesucristo Ta Cura con el Gente Bulak

46 Ya llega ya si Jesus y su
maga dicipulo na Jerico. Y
mientras ta sale ya sila na
pueblo junto con el manada
de gente, ya mira sila un
gente bulak, el nombre si
Bartimeo, el anak di Timeo,
y sentao le na canto del
camino.
47 Cuando ya oi le que talla
ya si Jesus de Nazaret, ya
grita le, "Jesus, Hijo di David,
tene lastima conmigo!"
48 Mucho del maga gente ya
hace saway con Bartimeo, y
ya habla sila, "Calla la boca!"
Pero mas peor pa ya grita le,
"Jesus, Hijo di David, tene las-
tima conmigo!"
49 Entonces ya para si Je-
sus y ya habla, "Llama con el
gente bulak."
Y ya llama sila con ele, y ya
habla, "Tene animo y levanta
ya, cay ta llama le contigo!"
50 Despues ya hace le cae
el di suyo calumbut, y ya lev-
anta le dayun para anda con
Jesus.
51 Y si Jesus ya habla con
ele, "Cosa man tu quiere que
hace yo para contigo?"
Ya contesta le, "Maestro,
manda dao conmigo mira
otra vez."
52 Y ya habla si Jesus con
ele, "Aver, camina dao. Na,
bueno ya tu por causa del di
tuyo fe conmigo."
Despues enseguidas ya
puede le mira, y ya sigui le
dayun con Jesus camina.

11

El Entrada di Jesucristo na Jerusalem

1 Ya llega ya sila na orilla
del Monte de Olivo cerca na
Jerusalem y cerca tamen na
maga barrio de Betfage y Be-
tania. Despues ya manda si
Jesus dos dicipulo para man
una canila.
2 Pero antes sila de cami-
nar ya habla anay le canila,
"Anda ustedes na siguiente
barrio, y si ay llega alla, ay
puede ustedes mira dayun un
asno trincao, que nuay pa
ningunos munta. Desata con
ese y lleva aqui.
3 Y si algunos ay pregunta
con ustedes, 'Porque man ta
desata con ese?' habla con
ele, 'El di amon amo ta nece-
sita con este asno, pero ay
devolve le dayun con este.' "
4 Despues ya camina sila
para aquel barrio, y ya en-
contra sila con el asno trincao
na puerta del casa cerca na

camino, y ya desata sila con ese.
5 El maga gente quien talla
parao ya habla canila, “Cosa
man ustedes ta hace? Porque
man ta desata con ese asno?”
6 Ya habla sila el cosa lang
si Jesus ya habla canila, y
el maga gente ya deja canila
que desata con ese.
7 Despues ya lleva sila con
el asno para con Jesus, y ya
pone sila cuanto bilug del di
ila ropa na detras del asno, y
ya munta si Jesus con ese.
8 Y mucho gente ta pone
tamen ropa na camino donde
ta pasa si Jesus para dale
mira respeto, y el los demas
ta corta maga rama diutay na
orilla del camino, y ta pone
tamen na camino donde ta
pasa si Jesus, para dale honor
con ele como ta dale con el
rey.
9 Aquellos quien talla ade-
lante y atras di suyo ta grita,
“Hosana! Bendicido el quien
ta vene na nombre del Dios el
Señor!
10 Bendicido el quien
ay reina como el di aton
tatarabuelo si David! Ala-
banza con el Dios na cielo!”
11 Cuando ya llega si Jesus
na Jerusalem, ya entra le na
templo, y ya mira le todo el
maga cosas alla. Pero ya sale
le dayun para anda na Beta-
nia, junto con el di suyo doce
dicipulo, cay bien tarde ya
gayot.

El Pono de Higuera

12 Ala mañana cuando ya
sale sila na Betania, bien con
hambre gayot si Jesus,
13 y ya mira le un pono
de higuera poco lejos canila.
Entonces ya anda le mira si
tiene ese fruta. Cuando ya
llega le na pono, ya mira le
que tiene lang hojas, pero
nuay fruta cay hende pa
tiempo.
14 Despues ya habla le con
ese pono, “Desde ahora nuay
ningunos quien ay puede
come el di tuyo fruta!”

Y el maga dicipulo ya oi el
cosa le ya habla.

Si Jesucristo Ta Anda na Templo

15 Despues ya anda sila
na Jerusalem, y cuando ya
llega sila, ya entra si Jesus
na templo, y ya principia
le arria con el maga gente
quien ta man compra y ta
vende adentro del templo.
Y ya hace le baliscat con el
maga mesa del maga gente
quien ta cambia maga cen, y
ya hace tamen le baliscat el
maga silla de aquellos quien
ta vende maga ofrenda de
paloma.
16 Y ya prohibi le con el
maga gente hace pasada na
lugar del templo si ta lleva el
di ila carga.
17 Despues ya enseña le
canila hablando, “Hende ba
ta habla na Sagrada Escritura
que ‘Mi casa amo ta llama el
lugar donde ta reza todo el
clase de gente?’ Pero ahora
ustedes ta hace con este como
el casa del maga ladron!”
18 Cuando ya oi el maga
mayor del maga padre Judio
y el maga maestro Judio el

cosa ya sucede, ya planea sila si paquemodo para mata con Jesus. Tiene sila miedo con ele, cay todo el maga gente ta asusta por causa del di suyo enseñanza.

19 Cuando ta cerra ya el noche, si Jesus pati su maga dicipulo ya anda afuera del ciudad.

El Ejemplo del Pono de Higuera

20 Ala mañana mientras ta pasa sila alla, ya mira sila el mismo pono del higuera, muerto ya y seco gayot hasta el reis.

21 Y si Pedro ya acorda dayun, y ya habla con Jesus, "Maestro, mira uste o! El pono'y higuera que ya maldici uste ayer, ya queda gayot bien seco!"

22 Ya contesta si Jesus con Pedro, "Necesita tu tene fe con Dios.

23 Deverasan gayot el cosa yo ta habla, si quien ay habla con este monte, 'Sale de aqui y cambia na mar,' y si nuay ele duda na su corazon, sino ta cree gayot ele que el cosa le ta habla ay sucede, entonces ay sucede gayot ese.

24 Y ta habla tamen yo con ustedes, si ta reza con Dios y ta cree gayot que ay recibi ustedes aquel cosa ustedes ta pidi, ay dale gayot ele.

25 Cada vez ustedes ta reza y ta llega acorda que tiene ustedes agravio con otros, necesita ustedes perdona canila, para el Padre na cielo ay perdona tamen el di ustedes maga culpa.

26 Pero si hende ta perdona canila, el di ustedes Padre na cielo hende tamen ay perdona el di ustedes maga culpa."

El Maga Padre Mayor Ta Hace Pregunta con Jesucristo Acerca del di Suyo Autoridad

27 Despues ya bira sila otra vez na Jerusalem, y mientras ta camina pa si Jesus adentro del templo, ya atraca con ele el maga padre mayor y el maga maestro Judio y el maga alto oficial del iglesia del maga Judio.

28 Y ya habla sila con ele, "Cosa man derecho uste tiene para hace este maga cosas? Y quien man ya dale con uste ese autoridad para arria con el maga negociante aqui?"

29 Y ya habla si Jesus canila, "Tiene tamen yo un pregunta para con ustedes. Si ay contesta ustedes conmigo, ay habla yo de donde ya sale el di mio autoridad para hace yo este maga cosas.

30 Quien ba ya dale con Juan el autoridad para bautisa? Ya sale ba ese autoridad con Dios o ya sale lang con el gente? Contesta dao ustedes ese mi pregunta."

31 Ta man discutijan sila con uno y otro, "Si ay habla kita de Dios ese, ay habla le canaton, 'Na, porque man ustedes nuay cree con Juan?'

32 Pero si ay habla kita ese autoridad ya sale na gente lang, maca miedo kita, cay todo el maga gente ta cree

que si Juan el deverasan profeta de Dios."
33 Poreso ya habla ya lang sila con Jesus, "No sabe came."
Y ya habla si Jesus canila, "Na, hende tamen yo ay habla con ustedes si quien conmigo ya dale el autoridad para hace yo este maga cosas."

12

El Cuento del Plantacion de Uvas
1 Despues ya principia si Jesus enseña canila por medio del maga cuento, y ya habla le, "Tiene un gente ya hace plantacion de uvas, y ya encorrala con ese. Alla na plantacion tiene tamen un lugar donde ya grevata le hoyo na piedra para pisa pisa con el maga uvas para sale el duga. Despues ya planta le alli el torre alto, para puede visia su siembra. Cuando ya acaba ya le arregla todo, ya pone le encargao para atende con ese plantacion. Despues ya anda le para na otro lugar.
2 Cuando ya llega ya el tiempo para cosecha ya el uvas, ya manda el dueño uno del di suyo maga ayudante anda con el encargao na plantacion, para saca el di suyo parte del producto.
3 Pero el encargao y su maga trabajador ya maltrata con el ayudante, y ya garrutia pa con ese, despues ya manda con ele volve limpio mano.
4 Ya manda ole el dueño otro ayudante, y este tiempo ya hace sila iri el cabeza de ese y ya hace pa averguenza.
5 Despues el dueño ya manda ya tamen ole otro ayudante, pero ya mata sila con ese, poreso ya manda pa gayot le maga otros, y tiene de aquellos ya garrutia sila y con otros ya mata sila.
6 Pero tiene pa un persona que puede le manda, y ese amo lang el di suyo unico anak bien estimao. Y por fin ya manda le anda con el di suyo anak alla canila, cay ta pensa le, 'Asegurao ay respeta ya gayot sila con el di mio mismo anak.'
7 Pero ta man cuento el encargao y su maga trabajador, y ya habla sila, 'Mira! Taqui ya el heredero! Mata ya kita con ese para este propiedad ay queda ya di aton.'
8 Entonces ya cuji sila con ese y ya mata, y ya buta pa su cuerpo afuera del plantacion.
9 "Ahora, cosa gaja ustedes ta pensa ay hace el dueño si ay sabe ele si cosa alli ya pasa? Asegurao ay anda le dayun aquel lugar y ay mata canila todo, y despues ay dale le el plantacion con otro gente para queda encargao de ese.
10 Y nuay ba ustedes lee el cosa ta habla este parte del Sagrada Escritura de Dios:

'El piedra que el maga trabajador nuay accepta ya
queda el mas importante na casa.
11 Ya sucede ese cay ese el
querer de Dios, y maca

espantar gayot si mira kita!' "

12 Despues el maga autoridad ta precura arresta con Jesus, cay ya entende sila que aquel cuento ta pone le contra canila, pero tiene man sila miedo con el maga gente, poreso ya deja ya lang sila con ele y ya camina ya.

El Pregunta Acerca del Pago de Impuestos

13 Despues el maga lider del maga Judio ya manda anda para con Jesus cuanto bilug del maga Pariseo y tiene tamen del maga siguidores di Herodes, para puede era sila cuji con Jesus na di suyo maga palabra.

14 Cuando talla ya sila con Jesus, ya habla sila, "Maestro, sabe came que uste un gente honesto, y ta trata uste igual con todo el maga gente cay hende uste ta anda favor ni con ningunos, masquin pa aquellos de alto posicion. Y sabe came ta enseña gayot uste el verdad de Dios. Ahora, justo ba kita para paga el impuesto con el Rey Cesar o hende?

15 Necesita ba kita paga impuesto o hende?"

Pero si Jesus sabe el di ila mal intencion, poreso ya habla le canila, "Porque man ustedes ta precura cuji conmigo? Lleva aqui un bilug cen de plata para ay mira yo."

16 Ya lleva sila con Jesus un bilug cen, y despues ya habla le canila, "Na, di quien cara y di quien nombre estampao aqui?"

Y ya habla sila, "Del Rey Cesar."

17 Despues ya habla si Jesus canila, "Entonces entrega con Cesar ese maga impuesto que conviene dale con ele, y dale con Dios el cosas necesita entrega con Dios."

Y cuando ya oi sila el di suyo contestacion, ya queda gayot sila estrañao.

El Pregunta Acerca del Resureccion del Maga Muerto

18 Aquel mismo dia tiene del maga Saduceo ya anda con Jesus para hace pregunta. Y este maga Saduceo amo el maga Judio quien hende ta cree que el maga muerto ay puede resucita.

19 Y ya habla sila con ele, "Maestro, si Moises ya escribi na ley di aton que si el gente ay muri y nuay tene anak, el di suyo hermano menor necesita casa con el cuñada, para puede tene anak na nombre del di suyo hermano quien ya muri ya.

20 Por ejemplo, tiene siete man hermano, y el hermano mayor de todo ya casa, despues ya muri y nuay tene anak.

21 Despues el segundo hermano ya casa con el viuda del di suyo hermano mayor, pero ya muri tamen le sin tener anak. Despues el tercero hermano tamen ya casa con aquel viuda, y ansina lang tamen ya pasa.

22 Y por fin todo sila siete ya casa con ese mujer, pero

ya muri sila todo y nuay tene anak.
23 Por ultimo, el mujer tamen ya muri. Ahora, quiere came sabe si di quien gayot mujer ay queda le al llegar el dia del resureccion, cay ya queda ya le mujer de todo el siete man hermano?"
24 Ya contesta si Jesus canila, "Ya equivoca ustedes, cay nuay ustedes entende el Sagrada Escritura de Dios y no sabe tamen ustedes el di suyo poder.
25 Cuando el maga muerto ay resucita, hende na esos ay casa ni ay man contratajan para casa, cay el manera del di ila vivir como el maga angeles na cielo.
26 Ahora si para con el maga muerto que ay resucita, nuay ba ustedes lee el cosa ya escribi si Moises acerca del buuk que ta quema, cuando Dios ya habla con ele, 'Yo amo el Dios di Abraham, el Dios di Isaac, y el Dios tamen di Jacob.'
27 Entonces sabe kita que ele el Dios del maga vivo, y hende del maga muerto. Ustedes ya equivoca gayot."

El Mas Importante Mandamiento

28 Ya llega uno del maga maestro que ta enseña el ley di Moises, y ya oi le canila ta man discutijan. Y cuando ya sabe le que si Jesus ya puede contesta enbuenamente, ya pregunta tamen le, "Donde del maga mandamiento de Dios el mas importante de todo?"
29 Ya contesta si Jesus con ele, "Este amo el mas importante mandamiento, 'Oi ustedes maga gente de Israel! El Señor el di aton Dios, amo el unico Señor,
30 y necesita ustedes ama con Dios el di ustedes Señor con todo el di ustedes corazon y alma, y con todo el di ustedes pensamiento y fuerza.'
31 El segundo mandamiento amo este, 'Necesita kita ama con el di aton vecinos como ta ama kita canaton mismo.' Nuay mas otro mandamiento mas importante que con este dos."
32 Despues el maga maestro Judio ya habla con Jesus, "Maestro, deverasan gayot todo el ta habla uste, que tiene kita un Dios lang gayot y nuay mas otro,
33 y que necesita tamen kita ama con Dios con todo'l corazon, con todo'l pensamiento, y con todo'l fuerza. Y necesita tamen kita ama con el di aton vecinos como ta ama kita canaton mismo. Mas importante obedece este dos mandamiento que con el di ustedes maga ofrecimiento de llevar animal para mata y quema na altar, como sacrificio para con Dios."
34 Cuando ya realiza si Jesus si paquemodo de sabiondo el maestro Judio, ya habla con ele, "Ta pensa yo que cerca ya tu queda un ciudadano na Reino de Dios."

Desde aquel tiempo nuay mas ningunos quien ta atrebe hace pregunta con Jesus.

El Pregunta Acerca di Cristo

35 Un dia cuando si Jesus ta
enseña na templo, ya habla le
con el maga gente, "Porque
man ta habla el maga maestro Judio que el Cristo ay
queda el decendiente di
David?
36 Siendo por medio del Espiritu Santo, si David mismo
ya habla este:
'Dios ya habla con el di mio
Señor:
Senta na mi lao derecha
hasta el tiempo ay
pone yo con el di uste
maga enemigo abajo
na di uste pies.'
37 Si David ya gane mismo
ta llama con el Cristo, Señor.
Entonces paquemodo man si
Cristo ya queda el decendiente di David?"

El Advertencia di Jesucristo Contra con el Maga Maestro Judio

Bien alegre gayot el manada de gente alla ta oi con ele.
38 Mientras ele ta enseña
con el maga gente ta habla le,
"Tene ustedes cuidao con el
maga maestro Judio, cay sila
quiere quiere gayot muda
para dale mira con otros que
sila bien educao y devoto. Y
alegre sila recibi el saludo del
maga gente na lugar publico,
como na plaza y na camino.
39 Y quiere quiere sila senta
na maga mejor lugar na
maga iglesia, y si ta anda sila
na maga celebracion ta busca
gayot sila el maga lugar de
honor.
40 Ta engaña tamen sila con
el maga viuda un poco un
poco, hasta ay acaba sila saca
el di ila maga bienes, y ta reza
sila bien largo para tapa el
di ila maga mal trabajo, pero
Dios ay castiga con el maga
maestro Judio mas pesao pa
que con ningunos!"

El Ofrenda del Viuda

41 Mientras ta senta si Jesus
na templo atubang na cajon
del ofrenda, ta mira le con
el maga gente ta pone cen
adentro. Tiene alla maga rico
quien ta pone grande cantidad.
42 Despues ya llega un viuda bien pobre, y ele ya hace
cae dos bilug cen na cajon.
43 Ya llama si Jesus con su
maga dicipulo, y ya habla
canila, "Ta habla gayot yo con
ustedes claro, que este pobre
viuda ya pone mas pa que
con todo el maga rico,
44 cay sila ta dale lang el
maga sobra del di ila riqueza,
pero ese viuda masquin bien
pobre le, ya dale todo el cen
del di suyo busca vida."

13

Si Jesucristo Ta Habla Acerca del Destruccion del Templo

1 Cuando ta sale si Jesus
afuera del templo, uno del di
suyo maga dicipulo ya habla
con ele, "Maestro, mira uste!
Bien bonito gayot el maga
barreta de piedra pati este
maga edificio."
2 Y ya habla si Jesus con
ele, "Si para con este maga
edificio que ta mira ustedes,
ay llega el tiempo ay man

calayat este maga barreta de piedra, y hende gayot ay queda ni un piedra encima del otro."

El Maga Tormento y el Maga Persecucion

3 Un dia mientras si Jesus ta senta na Monte de Olivo donde ta puede le mira el templo, si Pedro, si Santiago, si Juan, y si Andres ya atraca con ele, y ya pregunta sila con ele secretamente,

4 "Maestro, habla dao canamon, cuando man este ay sucede? Y cosa man el señal ay puede came mira para sabe si cuando ay cumpli ese maga cosas?"

5 Entonces ya principia si Jesus habla canila, "Tene cuidao para nuay ningunos ay engaña con ustedes,

6 cay mucho gente ay vene y ay lleva sila el di mio nombre, y ay habla, 'Yo ya el Cristo,' y ay engaña sila con mucho gente.

7 Si ta oi ustedes el noticia acerca del maga guerra que ta pasa ya, pati el maga guerra que ay vene pa gaja, no tene miedo, cay todo este necesita anay sucede, pero hende pa ese el fin.

8 El maga nacion ay principia man guerra con el maga otro nacion, y el maga gobierno ay man contra con el otro maga gobierno, y mucho del maga lugar ay tene gayot grande temblor, y el maga gente ay sufri hambre. Este amo el principio del maga sufrimiento, igual como el dolores del mujer quien ta principia el parto.

9 "Poreso necesita ustedes tene cuidao cay tiene maga gente quien ay entrega con ustedes na mano del maga oficial del corte por causa cay ustedes el di mio siguidores. Tiene di ila ay manda latiga con ustedes na maga iglesia del maga Judio. Y ay lleva con ustedes na presencia del maga gobernador y del maga rey, y puede ustedes declara canila el Buen Noticia de Dios.

10 Cay necesita anay predica el Buen Noticia acerca di mio con todo el maga nacion.

11 Si ay arresta el maga Judio con ustedes para jusga con ustedes, y ay entrega na mano del maga autoridad, no man lingasa si cosa ay contesta canila, sino habla ustedes si cosa man ay llega na di ustedes pensamiento, cay ese mismo hora el Espiritu Santo ay guia con ustedes habla si cosa conviene.

12 Ay llega un tiempo tiene maga man hermano ay traiciona con uno'y otro, para causa el di ila muerte, y el maga tata ay traiciona con el di ila mismo anak, y el maga anak ay traiciona con el di ila maga tata y nana, y de igual manera ay causa ese el di ila muerte.

13 Mucho del maga gente ay odia con ustedes cay ta sigui ustedes conmigo, pero Dios ay salva con aquellos quien ay aguanta este maga sufrimiento hasta el fin del di ila vida."

El Cosa Bien Prohibido

14 (Si quien ta lee este
maga palabra, entende gayot
enbuenamente.) Si Jesus ta
continua habla, "Si ay mira
ustedes ese cosa bien pro-
hibido talla na Lugar Sagrao
del templo, todo el gente
ta queda na Judea necesita
corre para na monte.
15 Si algunos talla arriba na
corredor del di suyo casa, no
mas entra na casa para saca
alguna cosa para lleva.
16 Y si quien talla na se-
mentera, no mas bira ole na
di suyo casa para saca el di
suyo ropa.
17 Si ay llega ese tiempo
maca lastima gayot con el
maga mujer preñada, y con el
maga nana tiene maga anak
ta mama pa.
18 Roga ustedes con Dios
que hende ustedes necesita
corre na monte durante el
mal tiempo.
19 Cay si ay llega ese tiempo,
ustedes ay experiencia el
grande calamidad y sufrim-
iento que nuay pa llega
con el maga gente desde el
principio del creacion hasta
ahora, y despues de ese
nunca mas ay llega otra vez
el calamidad igual con ese.
20 Y si hende el Dios ay
hace corto ese tiempo del
sufrimiento, nuay gente
ay puede queda salvao del
muerte. Pero el Dios ay
hace corto ese tiempo del
sufrimiento por causa del
maga gente con quien ya
escoje le.
21 "Despues si algunos ay
habla con ustedes, 'Mira!
Taqui ya el Cristo!' o 'Mira!
Talla le!' no cree con ese,
22 cay el maga profeta falso
ay llega y el maga gente que
ta llama canila mismo el
Cristo ay dale mira maga
grande señal y maga otro
cosas extravagante, para si
posible gane ay precura sila
engaña con el maga gente
escojido de Dios.
23 Entonces pone gayot
atencion, cay ta adverti ya
gayot yo con ustedes acerca
de este maga cosas que ay
sucede.

El Venida del Hijo del Hombre

24 "Durante el tiempo de-
spues del calamidad, el sol ay
oscurecia y el luna hende na
ay dale claridad.
25 Y el maga estrellas na
cielo ay cae, y todo el maga
elementos que talla na cielo
ay man uyuk gayot.
26 Despues ay mira sila con
el Hijo del Hombre quien ay
vene envuelto de celaje, con
grande poder y resplandor.
27 Despues ay manda le con
el maga angeles para recoje
con el maga gente escojido de
Dios na entero lugar del cielo
y del tierra.

El Leccion Acerca del Pono'y Higuera

28 "Cosa man kita ay puede
aprende si ay mira kita con
el pono'y higuera? Si ta mira
ya kita que ta tene ya ho-
jas nuevo sabe ya kita que
cerca ya el tiempo de ese para
fruta.

29 Na, ansina tamen si ta
mira ustedes este maga cosas
ta sucede ya, ay sabe gayot
ustedes que cerca ya gayot
ele vene, dol lo mismo na
puerta ya lang gayot.
30 Ta habla gayot yo claro
con ustedes, que este maga
cosas ay sucede antes de
murir el maga gente de este
generacion.
31 El cielo y el tierra ay de-
saparece gayot, pero nuay ni
uno del di mio maga palabra
ay perde.

Nuay Ningunos Sabe el Hora del Venida del Hijo del Hombre

32 "Nuay ni uno sabe si cosa
el hora y el dia si cuando
este maga cosas ay sucede, no
sabe tamen masquin el maga
angeles na cielo hasta el Hijo
mismo, sino el di mio Padre
lang el que sabe.
33 Entonces esta siempre
alerto y visia enbuenamente,
cay no sabe ustedes si cosa
hora ay sucede ese.
34 Puede kita compara el
Reino de Dios con el gente
quien ta larga viaje. Antes de
salir el gente na su casa, ya
dispone le canila para hace
cada y cual di ila trabajo. Y
ya manda ele con el guardia
na puerta esta gayot siempre
alerto.
35 Poreso ansina tamen
necesita ustedes esta alerto
y visia enbuenamente, cay
no sabe ustedes el hora si
cuando el dueño del casa
ay volve, basi durante el
noche o media noche pa, o
ala madrogada, o basi antes
de alsar el sol.
36 Hende bueno si ay llega
le derrepente y ay encontra
con ustedes durmido.
37 Poreso ta habla gayot yo
con ustedes, pati con todo el
maga gente, 'Èsta alerto!' "

14

El Plano Contra para con Jesucristo

1 Tiene pa dos dias antes
de llegar el celebracion que
ta llama el Passover y el otro
ta llama el Pan Nuay Apu-
jan. Ahora el maga jefe
del maga padre Judio pati el
maga maestro Judio ta busca
gayot si paquemodo ay puede
arresta secretamente con Je-
sus para puede mata con ele.
2 Pero ya habla sila, "Hende
bueno si ay arresta kita
con ele durante el maga
celebracion, basi ay hace un
alsamiento el maga gente
contra canaton."

El Mujer que Ta Lleva Perfume Hecho de Nardo

3 Un dia talla ya si Jesus na
barrio de Betania, y mientras
ta visita le na casa di Simon,
aquel estaba leproso, ya llega
un mujer llevando un botella
hecho de alabastro lleno de
perfume de nardo, bien caro.
Despues ya quebra le el pes-
cueso del botella, y ya basia
aquel na cabeza di Jesus.
4 Tiene del maga gente alla
ya queda rabiao, y ta man
hablajan sila, "Porque man
ya hace le usik el perfume?
5 Siendo ay puede pa era
le vende aquel perfume con

buen precio como tres cientos denario, y aquel cen ay puede pa era le dale con el maga pobre." Despues ya principia ya sila regaña con ese mujer.

6 Pero ya habla si Jesus canila, "No mete con este mujer. Porque man ustedes ta estorba con ele? Ya hace pa gane ele el cosa bueno para conmigo.

7 El maga pobre taqui pirmi junto con ustedes, y ay puede ustedes ayuda canila masquin cosa hora, pero yo, hende yo pirmi junto con ustedes aqui.

8 Este mujer ya hace lang todo el que puede le hace. Ya perfuma ya le mi cuerpo adelantao para el dia del di mio entierro.

9 Ahora deverasan ta habla gayot yo con ustedes, que masquin na entero lugar del mundo donde ay habla el Buen Noticia acerca di mio, el buen trabajo de este mujer hende gayot nunca ay olvida menciona, como recuerdo di suyo."

Si Judas Ta Cede Traiciona con Jesucristo

10 Despues si Judas Iscariote, uno del doce dicipulo, ya anda dayun con el maga jefe del maga padre Judio, para hace un arreglo de entregar con Jesus canila.

11 Que bien alegre el maga padre Judio cuando ya oi sila el cuento di Judas, y ya promete sila paga con ele. Desde ese hora si Judas ya precura gayot busca el oportunidad para traiciona con Jesus.

El Cena del Passover

12 Ahora, na primer dia del celebracion del Pan Nuay Apujan, costumbre gayot ese del maga Judio de matar maga carnero para celebra el Passover. Entonces el maga dicipulo ya pregunta con Jesus, "Señor, donde man uste quiere que ay prepara came el cena del Passover?"

13 Despues si Jesus ya manda anda dos del di suyo dicipulo, pero ya habla anay le canila, "Anda ustedes na ciudad, y alla ay man encuentro ustedes un gente ta carga tibor de agua.

14 Sigui con ele, y entra na casa donde ay entra le, y habla con el dueño del casa, 'El Maestro ta pregunta si donde lugar na casa ay usa le para come el cena del Passover junto con el di suyo maga dicipulo.'

15 Y ele ay dale con ustedes un lugar grande na piso arriba, daan limpio y arreglao, y alla prepara ustedes el cena di aton."

16 Despues el maga dicipulo ya camina ya para na ciudad, y cuando ya llega sila alla, todo el maga cosas ya habla canila si Jesus ya sucede. Entonces ya prepara sila alla el cena del Passover.

17 Entonces cuando ta cerra ya el noche, ya llega si Jesus pati el di suyo doce dicipulo.

18 Y mientras ta cena sila, ya habla si Jesus canila, "Ta habla gayot yo claro, que uno

di ustedes aqui junto conmigo ta come, ay traiciona conmigo."

19 Despues ya queda sila todo bien triste, y cada uno di ila ya pregunta con Jesus, "Yo ba, Señor?"

20 Ya contesta si Jesus, "Uno di ustedes na grupo de doce quien taqui junto conmigo ta hace tusmuk su pan na tason, ele amo ay traiciona conmigo.

21 Ya escribi el profeta na Sagrada Escritura que el Hijo del Hombre ay muri, pero que bien terrible el cosa ay pasa con ese gente quien ay entrega con ele na mano del enemigo! Mas bueno pa era si nuay mas lang ele nace!"

El Cena del Señor

22 Mientras ta come pa sila, si Jesus ya saca pan y ya dale gracias con Dios, despues ya hace pedaso pedaso, y ya dale canila. Y ya habla le, "Saca ustedes este y come. Este el di mio cuerpo."

23 Despues ya saca le el copa del vino del uvas, y cuando ya acaba ya le dale gracias con Dios, ya dale le el vino canila y todo sila ya toma ese.

24 Y ya habla le canila, "Este di mio sangre, y por medio del di mio sangre que ay derrama yo mucho gente ay tene un nuevo manera para puede sila queda perdonao.

25 Ta habla gayot yo claro, hende na yo ay toma vino de uvas hasta ay llega el dia ay toma yo el otro clase de vino na Reino de Dios."

26 Cuando ya acaba le conversa, ya canta sila maga cancion de alabanza con Dios, y despues ya anda sila para na Monte de Olivo.

Si Jesucristo Ta Habla que si Pedro Ay Desconoce con ele.

27 Y alla ta continua si Jesus man cuento canila, "Este noche todo ustedes ay abandona conmigo por causa del cosa ay sucede conmigo, como ta habla Dios na Sagrada Escritura, 'Ay mata yo con el pastor, y todo el maga carnero ay man calayat.'

28 Pero al resucitar yo ay man una yo anda con ustedes na Galilea."

29 Despues si Pedro ya habla con Jesus, "Masquin todo pa sila ay abandona con uste, pero yo hende gayot!"

30 Ya habla si Jesus con ele, "Pedro, ta habla gayot yo que este mismo noche, antes de cantar el gallo dos veces, ay nega gayot tu tres veces que tu no conoce conmigo."

31 Ya contesta gayot ele con animo, "Hende! Masquin ay muri yo junto con uste, hende gayot yo ay nega que no conoce yo con uste!"

Y todo el los demas dicipulo ya habla el mismo.

El Lugar de Getsemani

32 Despues ya anda sila na lugar ta llama Getsemani, y si Jesus ya habla con el di suyo maga dicipulo, "Senta anay aqui, mientras ta reza yo."

33 Despues ya lleva le junto con ele un poco banda con Pedro, Santiago, y con Juan,

y ya principia le tene grande lingasa y ya queda dolorido.
34 Y ya habla le canila,
"Dol quiere gayot mi corazon
rebenta de tristeza, y maca
murir gayot. Na, ustedes
aqui ya lang anay y visia
enbuenamente."
35 Despues ya anda le poco
mas lejos, y ya postra na
tierra y ya reza que si posible
no mas llega con ele el tiempo
de sufrimiento.
36 Y ya habla le, "Padre mio,
si para con uste, todo el cosas
posible gayot. Favor quita
este copa de sufrimiento con-
migo, pero hende yo ay evita
el sufrimiento si ese el di uste
querer que debe yo sufri."
37 Cuando ya acaba le reza,
ya bira le con el tres dicip-
ulo, y ya mira le que bien
durmido sila. Y ya habla
le con Pedro, "Simon, dur-
mido ba tu? No puede ba
tu esta dispierto masquin por
un hora lang?
38 Esta siempre dispierto y
reza, para hende ay gana el
tentacion con ustedes. Sabe
gayot yo que quiere ustedes
hace cosas bueno, pero di
ustedes maga cuerpo maluya
gayot."
39 Despues ya deja le canila
otra vez, y ya reza le el mismo
rezo.
40 Y otra vez ya bira le
con el tres, y ya mira le
canila bien durmido pa siem-
pre, cay bien con sueño gayot
sila, y cuando ya conversa
le canila no sabe sila si cosa
contesta con ele.
41 Despues ya reza le ole,
y cuando ya bira le canila
por tercera vez, ya habla le
canila, "Ta durmi pa ba ust-
edes, y ta descansa pa? Husto
ya, ya llega ya el hora para
ay entrega ya con el Hijo del
Hombre na mano del maga
gente malo.
42 Na, levanta! Anda ya
kita. Mira! Taqui ya el quien
ya traiciona conmigo!"

Ta Arresta Sila con Jesucristo

43 Mientras ta man cuento
pa le, ya llega dayun si Ju-
das, uno del doce dicipulo,
pati mucho maga gente ar-
mao con espada y batuta. Ya
sale sila con el maga jefe del
maga padre Judio, y con el
maga maestro Judio y con el
maga oficial del iglesia del
maga Judio.
44 Antes de andar sila para
arresta con Jesus, si Judas
el traidor ya dale canila este
señal, y ya habla le, "Con
quien yo ay besa, amo ya ese
el gente que quiere ustedes.
Arresta con ele y visia con ele
enbuenamente."
45 Despues ya atraca si Ju-
das dayun con Jesus, y ya
habla le, "Maestro!" Y ya besa
le dayun con ele.
46 Despues el maga gente
armao ya arresta con Jesus y
ya agarra gayot con ele en-
buenamente.
47 Pero uno de aquellos
parao alla, ya arranca su
espada y ya tajia con el
ayudante del Padre Superior
Judio, y ya tupa na di suyo
orejas hasta ya corta gayot.
48 Y ya habla si Jesus canila,
"Cosa man yo, un ladron?...

que necesita ba ustedes usa maga espada y maga batuta para arresta conmigo?
49 Todo el dia ya lang gane yo junto con ustedes na templo ta enseña con el maga gente, y nuay man ustedes arresta conmigo. Pero dejalo, necesita cumpli el cosa ta habla na Sagrada Escritura."
50 Despues el maga dicipulo ya abandona con Jesus, y ya corre sila todo.
51 Tiene alla un joven quien ta sigui con Jesus, y ta visti lang le tampi, y hasta con ele ta precura pa arresta,
52 pero ya deja le su tampi na mano de aquellos, y ya corre le desnudo.

Si Jesucristo na Presencia del Consejo del Maga Judio

53 Despues ya lleva sila con Jesus na casa del Padre Superior de todo el maga padre Judio, y alla ajuntao el maga jefe del maga padre y el maga oficial del iglesia pati el maga maestro Judio.
54 Y si Pedro ta sigui con Jesus un poco distancia, hasta na patio del casa di Caifas, el Padre Superior. Despues ya senta si Pedro junto con el maga guardia cerca na fuego para calenta su cuerpo.
55 Ahora el maga jefe del maga padre y el entero Consejo del maga Judio ya precura gayot busca evidencia para sentencia con Jesus para muri, pero nuay sila encontra nada.
56 Tiene mucho testigo falso, pero el di ila maga declaracion nuay man tupajan.
57 Tiene tamen ya levanta y ta man testigo contra con ele.
58 Ansina ya habla sila, "Ya oi came con este gente ta habla que ay destrosa dao ele este templo que el maga gente lang ya hace, despues dao de tres dias ay manda le planta otro templo, que hende hecho de gente."
59 Pero masquin cosa acusacion ya hace sila, nuay siempre man tupajan con uno'y otro.
60 Despues si Caifas, el Padre Superior, ya para entremedio di ila, y ya pregunta con Jesus, "Puede ba uste contesta ese acusacion ta lleva sila contra con uste? De cosa ba sila ta acusa con uste?"
61 Pero callao lang si Jesus y nuay contesta nada. Otra vez el Padre Superior ya pregunta con ele, "Uste ba el Cristo, el Hijo de Dios con quien el maga gente ta honra y adora?"
62 Ya contesta si Jesus, "Si, amo man. Y ay mira ustedes el Hijo del Hombre sentao na lao derecha del Dios poderoso, y ay mira tamen ustedes con ele si ay vene le otra vez na maga celaje del cielo."
63 Despues si Caifas ya rompe el di suyo camisa largo, cay bien rabiao le con Jesus, y ya habla le, "Hende na kita necesita pa maga otro testigo!
64 Ya oi ustedes el di suyo maga palabra sin respeto con

Dios. Ahora cosa man ustedes ta decidi?"

Todo sila ya condena con Jesus para muri.

65 Tiene di ila ya principia escupi con Jesus, y ya tapa sila su ojos con trapo, y despues ya palmadia con ele y ya habla pa sila, "Adivina tu si quien contigo ya palmadia!" Y el maga guardia tamen ya palmadia con ele.

Ta Nega si Pedro que No Conoce Le con Jesucristo

66 Mientras talla si Pedro na patio ya llega uno del maga ayudante mujer del Padre Superior,

67 y cuando ya mira le con Pedro talla ta calenta su cuerpo cerca na fuego, ya pija gayot ele con Pedro, y despues ya habla con ele, "Uste tamen estaba junto con Jesus, aquel gente de Nazaret."

68 Pero si Pedro ya nega gayot, "Hende yo ta entende si cosa tu ta habla," y ya sale le dayun y ya anda na entrada del patio.

69 Ya mira ole el ayudante con Pedro, y ya habla le con el maga miron alla, "Este gente uno gayot de aquellos."

70 Pero si Pedro ya nega otra vez.

Despues nuay tarda el maga miron ya acusa tamen ole con ele, y ya habla, "Sabe came que uste uno gayot di ila cay uste de Galilea."

71 Pero ya principia si Pedro maldici con ele mismo, y ya jura gayot, "Ojala que Dios ay castiga conmigo si ta habla yo embusterias! No conoce gayot yo con ese gente ta habla ustedes!"

72 Enseguidas ya canta el gallo acados veces ya, y despues pa si Pedro ya acorda el cosa si Jesus ya habla con ele, "Antes de cantar el gallo dos veces, ay habla tu tres veces que no conoce tu conmigo." Y ya remorde gayot el di suyo conciencia, y ya llora que llora si Pedro.

15

Si Jesucristo na Presencia di Pilato

1 Cuando ya amanese, ya man junto dayun el maga autoridad Judio que ta inclui el maga jefe del maga padre, y el maga oficial del iglesia, pati el maga maestro y todo el maga miembro del di ila Consejo, y ta planea sila acerca di Jesus. Despues ya amarra sila con Jesus, y ya lleva con ele para entrega con el Gobernador Pilato.

2 Despues si Pilato ya pregunta con Jesus, "Rey ba uste del maga Judio?"

Ya contesta si Jesus, "Uste man el ta habla ese."

3 Despues ya presenta el maga jefe del maga padre mucho acusacion contra con Jesus.

4 Y si Pilato ya pregunta otra vez con Jesus, "Hende ba uste ay contesta canila? Mucho gayot el di ila maga acusacion contra con uste."

5 Pero si Jesus nuay mas gayot contesta con ele, poreso ya estraña gayot si

Pilato si porque nuay le contesta.

Ta Recibi si Jesucristo el Sentencia de Muerte

6 Cada celebracion del maga Judio que ta llama Passover, ta libra si Pilato uno lang preso con quien el maga gente ta pidi.

7 Ahora talla ya na calaboso uno del maga rebelde si Barabas, cay ele ya mata gente durante el guerra civil.

8 Ya ajunta el manada de gente donde si Pilato, y ta grita sila pati ta pidi con ele que libra uno del maga preso, como ta hace le todo el año.

9 Y ya contesta si Pilato canila, "Quiere ba ustedes que ay libra yo con el rey del maga Judio?"

10 Ya contesta le ansina cay ya sabe le que el maga jefe del maga padre ya entrega con Jesus con ele por causa del di ila celos.

11 Pero el maga jefe del maga padre ya convence con el maga gente para pidi gayot sila con Pilato para larga con Barabas en vez con Jesus.

12 Despues si Pilato ya pregunta otra vez canila, "Cosa man yo ay hace con este gente que ta llama el rey del maga Judio?"

13 Ya grita gayot sila ole, y ya habla, "Crucifica con ele!"

14 Y ya habla si Pilato canila, "Porque man? Cosa man malo ya hace le?"

Pero mas peor ya grita sila, "Crucifica con ele!"

15 Entonces si Pilato ya libra con Barabas, cay quiere le complace con el manada de gente. Despues ya manda le latiga con Jesus, y ya entrega le con ele na mano del maga soldao para crucifica sila con ele.

El Maga Soldao Ta Ganguia con Jesucristo

16 Despues ya lleva el maga soldao con Jesus na Praetorium, el palacio del gobernador, y ya llama sila con el entero batallon del maga soldao.

17 Despues ya dale sila visti con Jesus ropa bien colorao como el rey, y ya hace sila corona de tunuk y ya pone na su cabeza.

18 Despues ya ganguia sila con Jesus, y ya habla, "Viva, el Rey del maga Judio!"

19 Y ya supla sila con ele na cabeza con bijuco, y ya escupi pa con ele, despues ya hinca sila como si fuera ta honra dao con ele.

20 Cuando ya acaba ya sila ganguia con ele, ya cambia sila aquel ropa del rey y ya dale visti con ele el di suyo mismo ropa. Despues ya lleva sila con ele afuera del ciudad para crucifica.

El Crucificcion

21 Mientras ta camina sila, ya encontra el maga soldao con un gente, su nombre si Simon y ele el tata di Alejandro y di Rufus. Ya sale le na lugar de Cyrene y ta anda na ciudad, pero el maga soldao ya esforsa con ele ayuda carga el cruz di Jesus.

22 Despues ya lleva sila con Jesus na lugar que ta llama

Golgota, quiere decir ese “El Lugar del Calavera.”

23 Despues ya dale sila con Jesus vino mesclao con medicina mapait, que ta llama mirra, pero nuay le toma.

24 Despues ya quita sila el ropa di Jesus, y ya crucifica sila con ele. Despues ya hace sila ripa para sabe sila si con quien ay guinda cada pedaso del di suyo ropa.

25 Ya crucifica sila con Jesus como maga alas nueve ya del dia.

26 Ya escribi ya sila na un caratula el cosa sila ya acusa con ele, que ta habla, “El Rey del Maga Judio,” y ya clavetia sila ese na cruz.

27 Alla junto con Jesus ya crucifica tamen sila dos ladron, el uno na su lao derecha y el otro na su lao isquierda.

28 Ahora ya cumpli ya el cosa ta habla na Sagrada Escritura: “Ya pasa con ele igual como uno del maga mal gente.”

29 Aquellos quien ta pasa alli ta insulta gayot con Jesus, y ta enseña enseña gayot con el di ila dedo na di suyo cara, y ta habla pa sila, “Hoy! Ya habla uste ay destrosa uste con el templo y ay manda planta ole con ese dentro de tres dia!

30 Ahora, salva ya el di uste cuerpo y abaja alli na cruz!”

31 El maga jefe del maga padre Judio y el maga maestro ta ganguia tamen con Jesus, y ta habla pa sila, “Ya puede le salva con otros, pero con ele mismo no puede!

32 Entonces bueno era si puede ese Cristo, el Rey de Israel, abaja alli na cruz para puede came mira y cree!”

Aquellos dos crucificao junto con Jesus ta insulta tamen con ele.

El Muerte di Jesucristo

33 Cuando ya llega el medio dia, ya queda gayot oscuro entero lugar hasta alas tres del tarde.

34 Cuando ya llega ya alas tres, ya grita si Jesus con voz suena, “Eloi, Eloi, lama sabactani?” Quiere decir, “Dios mio, Dios mio, porque man gayot uste ya abandona conmigo?”

35 Tiene del maga gente talla parao ya oi con Jesus, y ya habla sila, “Cosa ′quel? Ta llama man ele con el profeta Elias.”

36 Y uno de aquellos ya corre y ya hace tusmuk el esponja na vinagre, despues ya pone ese na punta del sungkit, y ya dale con Jesus para toma. Y aquel gente ya habla, “Espera anay y mira kita si ay abaja ba si Elias para saca con ele y quita na cruz.”

37 Despues si Jesus ya grita bien suena, y ya muri le.

38 Aquel mismo hora el cortina bien grueso que ta separa con El Lugar Mas Sagrao del templo, ya man dos pedaso asolas, desde arriba hasta abajo.

39 Talla parao el capitan Romano adelante del cruz, y

cuando ya mira le si paquemodo si Jesus ya muri, ya habla le, "Deverasan gayot ese gente amo el Hijo de Dios."
40 Tiene tamen alla maga mujer na distancia, quien ta mira el muerte di Jesus, y tiene de esos amo si Maria Magdalena, si Salome, y si Maria el nana di Jose y di Jaime que ta llama sila el menor,
41 y todo estos ta sigui junto con Jesus para sirvi con ele cuando talla pa le na Galilea. Talla tamen na lugar del crucificcion tiene mucho maga otro mujer quien ya llega junto con ele na Jerusalem.

El Entierro di Jesucristo

42-43 Tiene alla un gente el nombre si Jose de Arimatea, un miembro bien respetao del Consejo del maga Judio. Ele tamen ta espera el tiempo para llega el Reino de Dios. Aquel dia cuando ya muri si Jesus amo el visperas del dia de descanso del maga Judio, donde ta prepara sila para di ila celebracion. Este gente si Jose ya tene animo y ya anda con Pilato para pidi el cuerpo di Jesus.
44 Bien espantao gayot si Pilato cuando ya oi le que muerto ya gale si Jesus. Entonces ya llama le con el capitan Romano, y ya pregunta si deverasan ba muerto ya si Jesus.
45 Cuando el capitan Romano ya habla con Pilato que muerto ya si Jesus, ya permiti le con Jose saca el cuerpo de ese.
46 Despues ya compra si Jose tela blanco para envolve con el muerto, y cuando ya saca le con el cuerpo di Jesus na cruz ya hace le lucut el cuerpo, y ya pone le con ese na tumba que ya grevata na pader de piedra. Despues ya hace le ligid el grande piedra para tapa el boca del tumba.
47 Si Maria Magdalena y si Maria el nana di Jose ya mira si donde ya pone el cuerpo di Jesus.

16

El Resureccion di Jesucristo

1 Cuando ya acaba ya el dia de descanso, si Salome pati si Maria Magdalena y si Maria el nana di Jaime ya compra maga ingrediente para embalsama el cuerpo di Jesus.
2 Bien temprano aquel primer dia del semana cuando ta abuya ya el sol, ya anda ya ese maga mujer na tumba di Jesus.
3 Y mientras ta camina pa lang sila, ta habla sila con uno y otro, "Quien man gale ay hace ligid el piedra na boca del tumba?"
4 Cuando cerca ya sila alla na tumba, ya mira sila que tiene ya quien ya hace ligid con aquel grande piedra para abri el tumba.
5 Y cuando ya entra sila na tumba, ya mira sila un joven sentao na lao derecha, vestido con ropa largo y

blanco. Despues el maga mujer ya queda bien asustao.
6 Pero aquel joven ya habla canila, "No asusta! Sabe man yo ta busca ustedes con Jesus de Nazaret, con quien ya crucifica, pero ele nuay mas aqui cay ya resucita ya le. Mira con el lugar donde ya pone sila con ele.
7 Ahora, anda ya habla con Pedro y con el maga otro dicipulo di Jesus que ele ay man una pa que con ustedes anda na Galilea. Y alla ay mira ustedes con ele, como ya habla le antes con ustedes."
8 Despues ya sale el maga mujer na tumba corriendo y bien asustao, pati ta tembla pa gayot. Y nuay habla nada ni con ningunos cay tiene gayot sila miedo.

Si Jesucristo Ta Aparece con Maria Magdalena

9 Cuando ya resucita si Jesus, bien temprano pa aquel primer dia del semana, ya abuya le una con Maria Magdalena, aquel mujer con quien antes ya icha le afuera siete demonio na di suyo cuerpo.
10 Despues de mirar le con Jesus, ya anda le para habla el noticia con el maga dicipulo quien antes ta sigui junto con Jesus, pero ahora ta llora sila y bien dolorido pa.
11 Pero cuando ya oi sila que vivo ya si Jesus y ya oi tamen sila que si Maria ya mira con ele, nuay sila cree.

Si Jesucristo Ta Aparece con Otro Maga Dicipulo

12 El otro tiempo ya abuya tamen si Jesus con el dos dicipulo mientras ta camina sila afuera del pueblo, pero el di suyo ichura diferente ya.
13 Y cuando ya conoce ya sila con ele ya bira sila ole na Jerusalem para habla con el los demas maga dicipulo, pero aquellos tamen nuay cree con el dos.
14 El otro tiempo tamen mientras ta come el once dicipulo, ya abuya si Jesus canila, y ya regaña le canila cay falta sila de fe y duro gayot el di ila maga corazon, cay nuay sila cree con aquellos quien ya mira ya con ele despues de resucitar.
15 Despues ya habla le canila, "Anda ya na entero lugar del mundo, y predica el Buen Noticia acerca di mio con todo el maga gente que Dios ya crea.
16 Y aquellos quien ay cree el Buen Noticia acerca di mio y ay queda bautisao, ay puede sila queda salvao del pecado. Pero aquellos quien hende ay cree, ay queda sila condenao na infierno.
17 Todo el maga gente quien ta cree, ay sabe que tiene sila el poder de Dios, cay ay puede sila icha afuera demonio por medio del di mio nombre, y ay puede tamen sila habla otro maga lenguaje desconocido.
18 Ay puede sila agarra maga culebra venenoso, y puede toma algun veneno, pero nuay nada cosa ay pasa canila. Y si ay pone sila el di ila mano na cabeza del

maga enfermo, ay queda esos bueno."

Dios Ta Saca con Jesucristo para na Cielo

19 Cuando ya acaba el Señor Jesucristo conversa con el di suyo maga dicipulo, ya subi le para entra ya na cielo, y alla ya senta ya le na lao derecha de Dios.

20 Despues el maga dicipulo ya anda predica na donde donde lugar, y el Señor ta ayuda siempre canila. Ta dale le canila aseguranza que el mensaje ta predica sila deverasan gayot de Dios, cay ta puede sila hace maga milagro na nombre di Jesucristo. Amen.

El Buen Noticia Acerca di Jesucristo Asegun con San Lucas

El Introduccion

1 Mi amigo Teofilo:

Mucho gente ya precura ya escribi un entero historia del maga cosas ya pasa na di aton lugar cuando taqui ya si Jesucristo na mundo.

2 Came pati sila ya recibi el maga informacion ta sale na boca del maga gente quien ya mira con ele, y ya predica tamen sila todo el maga cosas que ya hace si Jesucristo y el maga cosas que ya habla le.

3 Entonces, Señor Teofilo, yo mismo ta estudia gayot enbuenamente todo aquel sucesos para escribi yo un historia conforme gayot ya pasa.

4 Ta escribi yo este para sabe uste que deverasan el maga informacion que ya llega con uste.

El Anuncio del Nacimiento di Juan el Bautista

5 Cuando si Herodes ta reina na Judea, tiene un padre Judio su nombre si Zacarias, y tiene le un mujer el nombre si Elisabet. Si Zacarias ya sale na linea di Abia, y su mujer ta sale na linea di Aron, un familia lang de padre Judio.

6 Este maridable ta vivi un vida justo na vista de Dios, cay ta obedece sila pirmi el di suyo maga mandamiento.

7 Pero nuay sila anak cay esteril si Elisabet, y igual sila dos pasao ya na tiempo para tene pa anak.

8 Un dia ta sirvi si Zacarias na grande iglesia del maga Judio na Jerusalem que ta llama templo. Ta sirvi le cay turno ya del di suyo grupo.

9 El maga padre ya hace ripa como ese el di ila costumbre para sabe si di quien turno ya para quema incenso na altar, y ta tupa el suerte con Zacarias.

10 Tiene alla afuera del templo un manada de gente ta reza, cay hora ya para quema el incenso.

11 Despues ese mismo hora un angel del Señor ya aparece con Zacarias. Ese angel ta para na derecha del altar donde ta quema el incienso.

12 Cuando si Zacarias ya mira con el angel ya asusta le y ya tene miedo,

13 pero el angel ya habla con ele, "No tene miedo, Zacarias, cay Dios ya oi el di tuyo maga rezo. Entonces si Elisabet ay pari un bata hombre, y pone tu su nombre Juan.

14 Al nacer ese bata ay alegra gayot tu pati el maga otro gente.

15 Ay queda le un hombre quien tiene poder y abilidad na vista de Dios, y hende ele ay toma nada de vino o otro maga tomada fuerte, y masquin na vientre pa le del di suyo nana el Espiritu Santo

ay principia ya controla con ese bata.
16 Y por medio di suyo, mucho del maga gente na Israel
ay arripinti y sigui ole con el Señor el di ila Dios.
17 Ele ay man una que con
el Señor, y ay tene le el Espiritu Santo como ya tene el
profeta Elias de antes para
hace ya le bira ole el maga
corazon del maga tata para
tene sila buen relacion con el
di ila maga anak. Ay causa
le cambia el pensamiento de
aquellos maga desobediente
con Dios para hace sila cosas
bueno na di ila vida, para ay
manda le con aquellos maga
gente prepara el di ila maga
corazon para el venida del
Señor."
18 Despues ya pregunta
si Zacarias con el angel,
"Paquemodo man yo ay sabe
si deverasan este, cay yo pati
el di mio mujer bien viejo
ya?"
19 El angel ya contesta con
ele, "Yo el angel Gabriel,
quien ta esta pirmi na
presencia de Dios para sirvi
con ele, y ele amo el quien ya
manda conmigo para habla
contigo este buen noticia.
20 Pero nuay gayot tu cree
el di mio maga palabra, entonces por causa de ese ay
queda tu apa y no puede
tu conversa hasta el dia ay
cumpli este promesa."
21 Mientras ta man cuento
pa el angel con Zacarias, el
maga gente alla afuera del
templo bien malingasa ya,
cay ya tarda man ele adentro.
22 Cuando ya sale ya si
Zacarias ya precura le conversa con el maga gente, pero
nuay palabra ta sale na su
boca. Entonces ya entende
sila que si Zacarias ya mira
vision ta sale con Dios alla
adentro, cay ta hace ya lang
ele señas canila.
23 Despues cuando ya
acaba ya el tiempo del di suyo
trabajo na templo, si Zacarias
ya volve ya na di suyo casa.
24 Y nuay tarda su mujer si
Elisabet ya queda preñada y
nuay mas sale sale na casa
por cinco meses.
25 Ya habla si Elisabet, "Por
fin el Señor ya ayuda ya conmigo y ele ya quita el di mio
verguenza entre gente, cay
preñada ya yo!"

El Anuncio del Nacimiento di Jesucristo

26 Cuando seis meses ya
el barriga di Elisabet, Dios
ya manda anda con el angel Gabriel na Nazaret, un
pueblo na Galilea.
27 Dios ya dale con el angel
un mensaje para habla con el
dalaga, el nombre si Maria.
Ese dalaga prometida ya para
casa con Jose quien el decendiente di David aquel rey de
antes.
28 Entonces el angel ya
anda con Maria y ya habla,
"Maria, ta saluda yo contigo!
Bendicido tu, y Dios el Señor
ta esta junto contigo."
29 Cuando ya oi si Maria el
maga palabra del angel, ya
queda le bien malingasa y ya
pensa que pensa si cosa el
significacion de aquel saludo.

30 Entonces ya habla el angel, “Maria, no tene miedo, cay ya queda tu favorable na presencia de Dios.
31 Ay queda tu preñada y ay pari un bata hombre, y necesita tu pone su nombre Jesus.
32 Ele ay queda un hombre mas poderoso y ay nombra con ele el Hijo del Dios bien poderoso, y Dios el Señor ay hace con ele rey igual na linea del di suyo tatarabuelo el Rey David.
33 Y ay reina le con el maga decendiente di Jacob hasta para cuando, y su reino nuay fin!”
34 Despues ya pregunta si Maria con el angel, “Paquemodo man este ay pasa conmigo cay dalaga pa yo?”
35 El angel ya contesta con ele, “El Espiritu Santo ay entra contigo y Dios ay controla contigo por medio del di suyo poder, y el resulta de ese, el di tuyo anak ay queda igual con Dios y ay llama con ele el Hijo de Dios.
36 Ta acorda tu el di tuyo prima si Elisabet nuay tene anak cuando joven pa le, pero ahora seis meses ya el di suyo barriga, masquin vieja ya gayot le.
37 Nuay alguna cosa que Dios hende ay puede hace.”
38 Despues ya habla si Maria, “Ahora yo ya el servidora del Dios el Señor, y ojala que ay sucede este conmigo como ya habla uste.”

Si Maria Ta Visita con Elisabet

39 Nuay tarda si Maria ya prepara para anda na uno del pueblo na Judea donde bien magulut.
40 Cuando ya llega le alla ya entra le na casa di Zacarias y ya saluda le con Elisabet.
41 Cuando si Elisabet ya oi el saludo di Maria, el bata ya move bien fuerte gayot na su vientre, y enseguidas ya controla el Espiritu Santo con Elisabet.
42 El voz di Elisabet ya queda suena y ya habla le con Maria, “Tu amo el mas bendicido de todo el maga mujer y bendicido tamen ese bata na di tuyo barriga.
43 Porque man yo ta recibi este favor que el nana del di mio Señor ta vene conmigo?
44 Cuando ya oi lang yo el di tuyo saludo, el bata na mi barriga ya move con alegria.
45 Bendicido gayot tu, cay ya cree tu que Dios ay cumpli el cosa le ya promete contigo!”

El Cancion de Alabanza di Maria

46 Despues si Maria ya habla,

“Mi corazon lleno de alabanza con Dios,
47 y bien alegre gayot yo por causa de Dios mi Salvador,
48 cay ta conoce le conmigo, masquin yo el di suyo servidora nuay valor. Y desde ahora todo el maga gente ay habla que yo bendicido de Dios,

49 cay Dios todo poderoso ya
hace mucho cosas bien mila-
groso para conmigo, y el di
suyo nombre bien sagrao.
50 Ta dale le mira su lastima
con todo aquellos quien ta
honra con ele de un genera-
cion por generacion.
51 Y por medio del di suyo
brazo poderoso ya hace le
calayat con todo el quien
tiene orgullo na di ila maga
corazon.
52 Y con el maga rey poderoso
ya acaba le quita el di ila
poder, y hende mas sila
puede senta ole na di ila
trono. Y con el maga de
menos ya dale le alto puesto.
53 Ya dale le come cosas
bueno con el maga con
hambre, pero con el maga
rico ya manda le sale limpio
mano.
54 Ya guarda le el promesa
que ya habla con el di aton
maga tatarabuelo y ya ayuda
le con el maga gente del na-
cion Israel.
55 Ta tene tamen le lastima
con Abraham y ay tene
le lastima con el di suyo
maga decendiente hasta para
cuando!"
56 Ya queda si Maria na casa
di Elisabet como tres meses y
despues ya volve ya le na di
suyo casa.

El Nacimiento di Juan el Bautista

57 Cuando ya llega ya el dia
del parto di Elisabet, ya nace
un bata hombre.
58 Y cuando el maga veci-
nos pati el maga pariente di
Elisabet ya oi que Dios ya
tene grande lastima con ele,
todo sila ya queda bien alegre
igual con el di suyo alegria.
59 Despues de ocho dias,
todo el maga pariente ya
llega para hace islam con el
anak pati pone era nombre
igual con el di suyo tata si
Zacarias.
60 Pero el di suyo nana ya
habla, "Hende! El di suyo
nombre amo si Juan."
61 Ya habla sila con Elisa-
bet, "Nuay gane ni uno del di
tuyo maga pariente ta lleva
ese nombre!"
62 Entonces ya hace sila
señas con el tata para sabe
sila si cosa nombre quiere le
pone con el bata.
63 Ya hace tamen señas si
Zacarias para dale con ele al-
guna cosa donde le ay escribi.
Despues ya escribi le, "El di
suyo nombre amo si Juan."
Ya espanta gayot sila todo.
64 Apenas lang ele acaba es-
cribi ya puede le dayun con-
versa, y ya principia le alaba
con Dios.
65 Despues el di ila maga
vecinos ya tene gayot miedo,
y el noticia de este suceso
ya man calayat con el maga
gente na entero lugar del
maga gulut de Judea.
66 Todo el quien ya oi el
noticia ta pensa que pensa
gayot por causa de ese, y
ya pregunta sila, "Cosa man
gaja ay queda ese bata de-
spues?" Ya habla ansina cay
bien claro gayot mira que el
poder de Dios talla junto con
el bata.

Ya Cumpli Ya el Sagrada Escritura de Dios

67 Despues el Espiritu Santo
ya controla con Zacarias, y ya
habla le este mensaje de Dios:

68 "Alaba kita con el Dios
el Señor del nacion Is-
rael, cay ya vene ya
le para ayuda con el
maga gente del di suyo
nacion, y para libra
canila.
69 Ya manda ya le canaton un
Salvador bien poderoso, que
ta sale na linea di David el
servidor de Dios.
70 Antes pa, por medio del di
suyo maga profeta, Dios ya
habla que ay salva le cana-
ton.
71 Ya promete le salva cana-
ton na mano del di aton maga
enemigo, y na mano de todo
aquellos ta odia canaton.
72 Y ya habla le que ay tene le
lastima con el di aton maga
tatarabuelo, y ay cumpli el
sagrada promesa que ya hace
le canila.
73 Ya jura gayot ele con Abra-
ham
74 que ay acudi le canaton na
mano de todo el di aton maga
enemigo para sirvi kita con
ele sin miedo.
75 Necesita kita rindi el di
aton corazon con Dios, y hace
tamen cosas bueno na su
vista na entero vida di aton."

76 Despues si Zacarias ya
habla con el bata:

"Si para contigo, mi anak, ay
queda tu nombrao el
profeta de Dios bien
poderoso, cay ay man
una tu camina con el
Señor para prepara el
camino donde le ay
pasa.
77 Y ay habla tu con el maga
gente si paquemodo sila ay
tene salvacion por medio
del perdon del di ila maga
pecado,
78 cay el di aton Dios bien las-
timoso y cariñoso, y ay causa
le alumbra canaton el luz del
di suyo salvacion.
79 Aquel luz ta sale na cielo
ay alumbra con todo el maga
gente quien ta vivi na sombra
del muerte. Y ese luz ay guia
con el di aton pies para pasa
kita na camino de paz."

80 Despues de tiempo ya
engranda el cuerpo del bata,
y su naturaleza ya queda
fuerte para con Dios. Y
cuando tiene ya le bastante
edad, ya queda le na desierto
hasta ay abuya le na publico
con el maga gente del nacion
de Israel.

2

El Nacimiento di Jesucristo

1 Aquel tiempo, si Augusto
el rey Romano ya ordena con
el maga gente para anda reg-
istra el di ila maga nombre,
cay quiere le saca census de
todo lugar bajo mando di
suyo.
2 Cuando ya tene este
primer registracion, si
Quirino amo el gobernador
de Siria.
3 Todo el maga gente nece-
sita anda registra na di ila
cada'y cual mismo pueblo.
4 Aquel tiempo si Jose
quien ta queda na Nazaret de
Galilea, ya anda na Betlehem
un pueblo de Judea donde
antes pa gayot ya nace el Rey

David. Ya anda si Jose alla cay ya sale na linea di David.
5 Ya lleva tamen le con Maria, el di suyo prometido quien de meses mayores ya el di suyo barriga, para registra sila el di ila maga nombre.
6 Cuando talla ya sila na Betlehem, ya llega el hora di Maria para pari.
7 Por causa de aquel registracion nuay mas lugar vacante, y bien lleno ya el maga casa de alkiler. Pero ya puede lang sila encontra un cuadra, y alli ya pari si Maria. Despuus ya envolve le con su anak na maga pedaso de tela y ya pone con el bata na lugar donde ta pone compay para come el maga asno.

El Maga Pastor y el Maga Angeles

8 Aquel mismo noche alla na parte arriba cerca na Betlehem, tiene maga pastor ta visia con el di ila maga carnero na sabana.
9 Derrepente lang un angel de Dios ya aparece canila, y el resplandor que ta sale con Dios ya alumbra canila, y todo sila ya tene gayot miedo.
10 Pero ya habla el angel canila, "No tene miedo, cay este noche ta lleva gayot yo un Buen Noticia que ay causa grande alegria con ustedes y con todo el maga gente.
11 Este mismo noche na pueblo del Rey David, ya nace el di ustedes Salvador, y ese amo el Cristo y el Señor.
12 Ay sabe ustedes que este el verdad, cay si ay llega ustedes alla ay encontra con el bata envuelto na maga pedaso de tela y acustao na lugar donde ta pone compay para come el maga asno."
13 Despues de hablar el angel, ya aparece tamen dayun un manada de angeles junto con el primer angel, y ta alaba sila con Dios y ta habla,
14 "Alaba kita y dale honor con Dios na cielo, y el paz de Dios para con aquellos con quien Dios ta gusta gayot!"
15 Cuando el maga angeles ya bira na cielo, el maga pastor ya habla con uno y otro, "Anda kita na Betlehem y mira gane kita si cosa ya sucede alla, como Dios ya habla canaton por medio del di suyo angel."
16 Entonces dali dali gayot sila ya anda para na Betlehem, y cuando talla ya sila deveras gane ya encontra sila con Maria y con Jose, y ya mira tamen sila con el bata acustao na lugar donde ta pone compay.
17 Cuando ya acaba sila mira con el bata, el maga pastor ya habla con Maria y con Jose el cosa ya habla el angel acerca del bata.
18 Todo quien ya oi el cosa ya habla el maga pastor, ta pensa gayot sila si cosa gaja quiere decir aquel di ila maga palabra.
19 Pero si Maria ya guarda todo ese maga cosas na su corazon, y ta pensa que pensa gayot le acerca de ese.
20 Despues ya volve ya el maga pastor y ta alaba con

Dios por causa del maga cosas ya oi y ya mira sila. Bien alegre sila cay todo el que ya sucede igual como el cosa ya habla canila el angel.

Ta Pone Nombre con Jesus

21 Despues de ocho dias ya hace islam con el bata, y ya pone sila con ele el nombre de Jesus, como ya nombra con ele el angel antes de quedar preñada si Maria.

Ta Presenta con Jesus na Templo

22 Ya llega el tiempo que si Jose y si Maria necesita cumpli el ceremonia de purificacion que ta manda el ley di Moises despues de nacer el bata. Cuando ya acaba cumpli ese ceremonia, ya lleva sila con el bata na templo alla na Jerusalem para presenta con ele con Dios.

23 Ya hace sila ansina cay antes ya escribi na ley de Dios, "Todo el maga primer bata hombre necesita queda dedicao con Dios el Señor."

24 Necesita tamen ofrece con el Señor el dos paloma como un sacrificio de purificacion conforme ta manda el ley di Moises.

25 Tiene alla na Jerusalem un gente el nombre si Simeon, y ele bien bueno y obediente con Dios y siempre controlao del Espiritu Santo, y ele ta espera tamen el salvacion del maga gente del nacion Israel.

26 El Espiritu Santo ya manda sabe con ele que hende pa le ay muri hasta ay puede le mira con el Cristo que Dios ya promete manda aqui na mundo.

27 Aquel dia el Espiritu Santo ya guia con ele para entra na templo. Despues ya entra tamen si Jose y si Maria, cay ta lleva con el bata para presenta con Dios, como ta manda Dios na di suyo ley.

28 Cuando si Simeon ya mira con ese bata, ya saca le con ese y ya dale le alabanza con Dios. Despues ya habla le,

29 "Ahora, Señor, ya cumpli ya
el di uste promesa, y
puede ya uste manda
conmigo muri
contento,
30 cay con mi mismo ojos ya
mira yo con el quien ay salva
canamon.
31 Ele amo con quien ya escoje uste para todo el maga
gente del maga nacion ay
puede mira con ele.
32 Ele tamen como un luz
para dale mira el camino de
verdad de Dios con aquellos
hende-Judio.
Y ay lleva tamen honor con el
di uste nacion Israel."

33 Cuando ya oi sila el maga palabra di Simeon acerca del di ila bata, ya estraña si Jose y si Maria.

34 Despues ya dale si Simeon canila el di suyo bendicion, y ya habla le con Maria, "Dios ya escoje con este bata para todo quien ay sigui con ele aqui na Israel ay tene salvacion, pero todo el quien ay man contra con ele ay sale castigao. Este bata amo el señal de Dios y mucho gente ay anda contra con ele,

35 cay ele ay hace claro el
maga pensamiento que ta es-
conde sila na di ila corazon.
Maria, tu ay sufri un dolor
na di tuyo corazon como un
lansiada de espada."

36 Tiene tamen un profeta
mujer bien vieja, el anak di
Fanuel del linea di Asher, y
su nombre si Ana. Ele casao
lang por siete años,
37 despues ya queda le vi-
uda por ochenta y cuatro
años. Nuay mas gayot ele
sale na templo, cay pirmi le
ta adora con Dios y ta ayuna
siempre para reza gayot.
38 Aquel mismo hora
cuando si Simeon ta alaba
con Dios, ya llega si Ana y
ya alaba tamen junto con ele.
Despues ya principia si Ana
habla acerca de ese bata con
todo aquellos quien ta espera
con Dios para salva el ciudad
de Jerusalem.

Ya Volve Otra Vez Canda Jose na Nazaret

39 Cuando el tata y el nana
di Jesus ya acaba ya hace
todo el maga cosas ta manda
el ley de Dios, ya volve ya
sila na Nazaret, un pueblo de
Galilea.
40 Ya engranda el bata y
su alma ya queda fuerte
para con Dios, y Dios ya dale
con ele siempre el di suyo
sabiduria, y pirmi tamen le
ta dale su bendicion con ese
bata.

Si Jesus na Templo

41 Todo el año el tata y
nana di Jesus ta anda na tem-
plo na Jerusalem para atende
el celebracion que ta llama
Passover.
42 Cuando si Jesus doce
años ya de edad, ya anda sila
na celebracion como ta hace
sila todo el año.
43 Despues del celebracion
del Passover, mientras ta
volve el tata y nana di Jesus,
nuay sila sabe que el di ila
bata talla pa na Jerusalem.
44 Ta pensa sila junto le con
el di ila grupo, poreso ya sigui
sila camina que camina por
un dia, pero cuando ta cerra
ya el noche ta busca sila con
ele entre el di ila maga pari-
ente y el maga conocido.
45 Nuay sila puede encon-
tra con ele, poreso ya bira sila
ole na Jerusalem para busca
con ele.
46 Despues de tres dias
ya encontra sila con ele na
templo, bien sentao entre
maga maestro del maga
Judio, y ta oi le canila pati ta
hace tamen ele pregunta con
aquellos maga maestro.
47 Y todo el quien ya oi con
el di suyo maga pregunta, ya
espanta gayot sila, cay bien
ajuiciao le.
48 Cuando el di suyo tata
y nana ya mira con ele, ya
queda sila espantao. Despues
ya habla su nana con ele,
"Hijo, porque man tu ta hace
ansina canamon? Bien ma-
lingasa yo y el di tuyo papa, y
ta busca gayot came contigo."
49 Ya contesta le canila,
"Porque man ustedes ta
busca conmigo? No sabe ba
ustedes que yo necesita esta
na casa de Dios el di mio
Padre?"

50 Nuay gayot sila entende
si cosa le ya habla canila.
51 Despues ya sigui man ele
volve na Nazaret, un anak
bien obediente con su tata y
nana. Y su nana ya guarda
todo aquel maga cosas na su
corazon.
52 El tiempo ya pasa y si
Jesus ya queda ya grande
y mafuerza y ya omenta
pa el di suyo sabiduria. Y
Dios quiere quiere con ele, y
ansina tamen el maga gente
ta ama con ele.

3

Ta Anuncia si Juan el Bautista na Desierto

1 Cuando ya llega ya el
quince años del reino di
Tiberias el rey Romano, si
Poncio Pilato amo tamen el
gobernador de Judea. Y ese
mismo tiempo si Herodes ta
reina el teritorio de Galilea,
y su hermano si Felipe ta
reina el teritorio de Iturea
y Traconite. Y si Lisanias
ta reina na Abilinia. Sila
cuatro un tiempo lang ta
reina cada'y cual na di suyo
teritorio.
2 Aquel tiempo tiene dos
Padre Superior Judio, si Anas
y si Caifas. Y durante el di ila
tiempo Dios ya dale el di suyo
mensaje con Juan el anak di
Zacarias cuando talla le na
desierto.
3 Poreso si Juan ya anda
na lugar ambuslao del Rio de
Jordan para predica con el
maga gente, y ta habla, "Ar-
ripinti ya el maga pecado que
ya comete ustedes, y queda
bautisao, y Dios ay perdona
con ustedes."
4 Antes pa, ya escribi el pro-
feta Isaias na su libro,

"Tiene un gente ta anuncia
gayot na desierto, y ta
habla le, 'Prepara ya
el camino del Señor, y
hace limpio el lugar
donde le ay pasa!
5 Rellena todo el maga bajura,
y hace plano todo el maga
gulut y monte. Hace derecho
con el maga camino tiku, y
hace liso con el maga lugar
carrangclang.
6 Y todo el maga gente ay mira
si paquemodo Dios ay puede
salva.' "

7 El manada de gente ya
anda con Juan para bautisa
le canila, y ya habla le canila,
"Ustedes maga gente igual
con el maga culebra que ta
precura escapa con el fuego.
Quien ba ya adverti con ust-
edes para precura ustedes es-
capa el castigo de Dios?
8 Anda ya ustedes y hace el
trabajo que puede dale mira
con el maga gente que ust-
edes ta arripinti ya el di ust-
edes maga pecado, y no gayot
pensa que puede ustedes es-
capa el justicia de Dios por
causa cay si Abraham el di
ustedes tatarabuelo, cay ta
habla gayot yo claro con ust-
edes que masquin con este
maga piedra, Dios ay puede
hace maga decendiente para
di Abraham.
9 El hacha preparao ya para
corta el palo hasta el ultimo
reis, cay sabe kita todo el palo

que hende ta dale buen fruta
ay corta lang para quema."
10 Ya pregunta el maga
gente con ele, "Ñor, cosa man
came hace?"
11 Si Juan ya contesta
canila, "Si quien tiene dos
pedaso de ropa, dale el uno
con el nuay, y si tiene comida,
parti tamen con el maga
gente con hambre."
12 Tiene de aquellos quien
ta anda con Juan para bautisa
amo el maga colector de
impuesto, y ta pregunta sila,
"Maestro, cosa man came
debe hace?"
13 Ya contesta le, "No cobra
el mas que conviene."
14 Tiene tamen maga sol-
dao alla, y sila ta pregunta
tamen con ele, "Ñor, came
tamen, cosa man debe hace?"
Ya contesta le, "No esforsa
saca cen ni con ningunos y
no acusa masquin con quien
si hende amo. Esta contento
con el sueldo ta recibi ust-
edes."
15 Entonces el maga gente
ya principia tene esperanza
na di ila corazon, y el mismo
tiempo ta pensa sila si este
gente si Juan amo ya ba el
Cristo.
16 Entonces ya habla si
Juan con todo canila, "Ta
bautisa lang yo con ustedes
con agua, pero tiene pa uno
quien ay vene atras di mio
y ele mas poderoso que
conmigo, y hende gayot yo
merece masquin para desata
ya lang el liston del di suyo
sandalias. Ele amo ay bautisa
con ustedes con Espiritu
Santo, y ay bautisa tamen le
con fuego.
17 Por ejemplo, ele como un
gente quien ay limpia el lugar
donde le ay trilla. Ay trilla le
el palay para separa el palay
con el ojote, y despues ay
pone le el palay na saco, pero
el ojote ay quema lang."
18 Mientras si Juan ta pred-
ica el Buen Noticia acerca de
Dios, ta enseña le con el maga
gente por medio del maga
ejemplo.
19 (Aquel tiempo si Herodes
amo ta reina alla na Galilea.)
Aquel mismo tiempo ta de-
nuncia si Juan con Herodes
por causa del di suyo mal
vivir, cay ya casa le con Hero-
dias el mujer del di suyo her-
mano, pati ya hace pa le otro
maga cosas malo.
20 Mas pa de ese, si Herodes
ya dale pa mira el mas peor
maldad el tiempo ya manda
le arresta con Juan, y ya pone
na calaboso.

El Bautismo di Jesucristo

21 Cuando ya acaba ya si
Juan bautisa con el maga
gente na Rio de Jordan, y
cuando ya bautisa tamen
le con Jesus, ya principia si
Jesus reza. Y mientras ta reza
le, el cielo ya abri
22 y el Espiritu Santo ya
abaja con Jesus na forma de
paloma, y el voz de Dios ta
sale na cielo y ya habla, "Tu el
di mio Hijo con quien ta ama
gayot yo, y bien alegre gayot
yo contigo."

*El Maga Tatarabuelo di Je-
sus*

23 Cuando si Jesus ya principia hace el trabajo para
con Dios, tiene le el edad de
treinta años, y el maga gente
ya pensa gayot que ele deverasan anak di Jose, quien el
anak di Eli.
24 Y si Eli amo el anak di
Matat, y si Matat amo el anak
di Levi, y si Levi amo el anak
di Melqui, y si Melqui amo el
anak di Jana, y si Jana amo el
anak di Jose,
25 y si Jose amo el anak di
Matatias, y si Matatias amo
el anak di Amos, y si Amos
amo el anak di Nahum, y si
Nahum amo el anak di Esli, y
si Esli amo el anak di Nagai,
26 y si Nagai amo el anak di
Maat, y si Maat amo el anak
di Matatias, y si Matatias amo
el anak di Simein, y si Simein
amo el anak di Jose, y si Jose
amo el anak di Juda,
27 y si Juda amo el anak
di Joanan, y si Joanan amo
el anak di Resa, y si Resa
amo el anak di Zerubabel, y
si Zerubabel amo el anak di
Salatiel, y si Salatiel amo el
anak di Neri,
28 y si Neri amo el anak di
Melqui, y si Melqui amo el
anak di Adi, y si Adi amo el
anak di Cosam, y si Cosam
amo el anak di Elmadam, y si
Elmadam amo el anak di Er,
29 y si Er amo el anak di
Josue, y si Josue amo el anak
di Eliezer, y si Eliezer amo el
anak di Jorim, y si Jorim amo
el anak di Matat, y si Matat
amo el anak di Levi,
30 y si Levi amo el anak di
Simeon, y si Simeon amo el
anak di Juda, y si Juda amo el
anak di Jose, y si Jose amo el
anak di Jonan, y si Jonan amo
el anak di Eliaquim,
31 y si Eliaquim amo el anak
di Melea, y si Melea amo el
anak di Mena, y si Mena amo
el anak di Matata, y si Matata
amo el anak di Natan, y si
Natan amo el anak di David.
32 Si David amo el anak di
Jesse, y si Jesse amo el anak di
Obed, y si Obed amo el anak
di Boaz, y si Boaz amo el anak
di Salmon, y si Salmon amo el
anak di Naason,
33 y si Naason amo el anak
di Aminadab, y si Aminadab
amo el anak di Ram, y si Ram
amo el anak di Hezron, y si
Hezron amo el anak di Perez,
y si Perez amo el anak di Juda,
34 y si Juda amo el anak di
Jacob, y si Jacob amo el anak
di Isaac, y si Isaac amo el
anak di Abraham, y si Abraham amo el anak di Terah, y
si Terah amo el anak di Nacor,
35 y si Nacor amo el anak di
Serug, y si Serug amo el anak
di Reu, y si Reu amo el anak di
Peleg, y si Peleg amo el anak
di Eber, y si Eber amo el anak
di Sala,
36 y si Sala amo el anak di
Cainan, y si Cainan amo el
anak di Arfaxad, y si Arfaxad
amo el anak di Sem, y si Sem
amo el anak di Noe, y si Noe
amo el anak di Lamec,
37 y si Lamec amo el anak di
Metusela, y si Metusela amo
el anak di Enoc, y si Enoc amo
el anak di Jared, y si Jared
amo el anak di Mahalaleel, y

si Mahalaleel amo el anak di Cainan,
38 y si Cainan amo el anak
di Enos, y si Enos amo el anak
di Seth, y si Seth amo el anak
di Adan, y si Adan amo el
anak de Dios.

4

Si Satanas Ta Tenta con Jesucristo

1 Cuando si Jesus ya sale na
Rio de Jordan, controlao ya le
del Espiritu Santo y guiao ya
le para anda na desierto.
2 Durante el cuarenta dias
na desierto si Satanas ta tenta
con ele, y durante ese tiempo
si Jesus nuay come nada,
poreso cuando ya acaba
aquel cuarenta dias, bien con
hambre le.
3 Y ya habla si Satanas con
ele, "Si uste deveras el Hijo
de Dios, converti uste con
este maga piedra para queda
pan."
4 Pero si Jesus ya contesta
con ele, "Escribido gayot na
Sagrada Escritura de Dios
este maga palabra, 'Hende
lang el comida ta necesita el
maga gente na di ila vida.' "
5 Despues si Satanas ya ll-
eva con Jesus arriba de un
monte bien alto donde ya
dale le mira con Jesus un tiro
lang todo el maga reino del
entero mundo.
6 Y ya habla si Satanas,
"Todo este poder ay dale yo
con uste pati aquel maga
riqueza, cay di mio man
esos todo, y puede yo dale
masquin con quien yo quiere
dale.
7 Todo ese ay dale yo con
uste si ay hinca lang uste con-
migo para adora."
8 Ya contesta si Jesus con
ele, "Ya escribi na Sagrada Es-
critura de Dios, 'Adora lang
con Dios el Señor, y con ele
lang sirvi.' "
9 Despues ya lleva si Sa-
tanas con Jesus na Jerusalem
y ya pone con ele na bien alto
lugar del templo, y ya habla
le con Jesus, "Si uste el Hijo
de Dios, brinca para abajo,
10 cay escribido gayot na
Sagrada Escritura de Dios
este maga palabra, 'Dios ay
manda con el di suyo maga
angeles guarda con uste,'
11 y 'Ay recibi sila con uste
na di ila mano para hende
uste cae de brusa na piedra.' "
12 Ya contesta si Jesus
con ele, "Ta habla el maga
palabra de Dios, 'No precura
esforsa con Dios el Señor
para hace masquin cosa cosa
lang.' "
13 Cuando ya acaba ya le
tenta con Jesus, ya sale ya si
Satanas con ele hasta tene ya
tamen ele otro oportunidad
para tenta.

Si Jesucristo Ta Principia el Di Suyo Trabajo na Galilea

14 Despues ya bira ya ole
si Jesus na Galilea, y ele con-
trolao del poder del Espiritu
Santo. Y todo el maga gente
na entero lugar de Galilea ya
oi que talla ya le.
15 Ya enseña le con el maga
gente el maga palabra de
Dios alla na maga iglesia del

maga Judio, y ta alaba gayot sila con ele.

Si Jesucristo Ta Visita na Nazaret

16 Despues si Jesus ya anda na Nazaret donde ya engranda le. Un Sabado, el dia de descanso del maga Judio, ya entra le na di ila iglesia, como ese el di suyo costumbre. Despues ya levanta le para lee el Sagrada Escritura de Dios,

17 y uno del maga ayudante alla ya dale con ele el libro del profeta Isaias, y ya abri le donde escribido este maga palabra:

18 "El Espiritu de Dios ta
controla conmigo, cay
Dios ya escoje conmigo
para puede yo habla
el Buen Noticia con
el maga pobre, y ya
manda le conmigo
para anuncia con el
maga gente capturao
que ay queda sila
librao, y hasta maga
bulak ay puede ya
mira, y con aquellos
maga malmirao, ay
libra tamen yo.

19 Y ya manda conmigo para anuncia tamen el año cuando el Señor ay salva el di suyo nacion de Israel."

20 Cuando ya acaba ya lee si Jesus, ya cerra le el libro y ya dale ole con el ayudante, despues ya senta le. Y todo el maga gente ta pija gayot con ele.

21 Despues ya principia le man cuento cuento canila, y ya habla, "Este dia ya cumpli aquel maga palabra na Sagrada Escritura que ya lee yo con ustedes."

22 El maga gente ta aproba con ele cay bien bonito gayot el maga palabra ta sale na su boca, poreso ya habla sila, "Hende ba este el anak di Jose?"

23 Ya habla si Jesus con el maga gente, "Sin duda ay habla ustedes conmigo aquel hablada de antes, 'Doctor, cura anay con uste mismo,' y ay habla tamen ustedes, 'Na, hace tamen aqui canaton igual de aquel milagro que ya hace uste na Capernaum.'

24 Pero ta habla pa gayot yo con ustedes, nuay gane quien ta recibi con el profeta na di suyo mismo lugar.

25 Oi dao conmigo, durante el tiempo del profeta Elias deverasan gayot tiene mucho viuda aqui na lugar de Israel, y aquel tiempo ya tene tamen grande hambre cay nuay cae ulan por tres año y media.

26 Pero Dios nuay manda con Elias anda ayuda con aquellos maga Judio, sino ya manda con ele anda ayuda con el viuda hende-Judio na Zarepat, un lugar de Sidon.

27 Durante el tiempo tamen del profeta Eliseo, bien mucho gayot leproso na Israel, pero nuay ni uno di ila ya queda curao sino si Naaman lang de Siria" (Ese gente hende-Judio).

28 Cuando ya oi sila con Jesus ta habla ansina, todo el maga gente na iglesia del maga Judio ya queda rabiao

con ele (cay ya sabe sila que ta regaña le canila).
29 Entonces ya levanta sila
y ya lleva con ele afuera del
pader del ciudad para na un
lugar bien arriba, cay el di ila
pueblo talla plantao na gulut.
Despues ya precura era sila
hace cae con ele pa abajo.
30 Pero ya pasa lang ele en-
tre el maga gente y ya sigui
camina.

El Gente Controlao del Demonio

31 Despues si Jesus ya anda
na Capernaum, un pueblo na
Galilea, y todo el Sabado ta
enseña le con el maga gente.
32 Cuando ya oi sila el di
suyo enseñanza ya queda sila
espantao cay el di suyo maga
palabra tiene autoridad.
33 Ahora, alla na iglesia
tiene un gente controlao del
demonio, y ya grita le bien
suena,
34 "Na, Jesus de Nazaret,
cosa man uste quiere hace
canamon? Ya vene ba uste
para destrosa canamon?
Conoce man yo si quien uste;
uste amo el quien ya sale con
Dios."
35 Pero si Jesus ya ordena
con el demonio y ya habla,
"Calla la boca, y sale alli na
cuerpo de ese gente!" De-
spues el demonio ya hace
tumba con el gente enfrente
di ila y el demonio ya sale na
di suyo cuerpo, pero nuay le
hace sinti duele con ese.
36 Ya queda gayot bien es-
trañao todo el maga gente, y
ya habla sila con uno y otro,
"Ay! Cosa ya gayot el maga
palabra di suyo! Este gente
tiene poder y autoridad, cay
ta dale lang ele orden con el
maga demonio y ta sale gayot
sila dayun."
37 El noticia acerca del tra-
bajo di Jesus ya man calayat
na entero lugar alrededor de
Capernaum.

Si Jesus Ta Cura Mucho Gente

38 Despues ya sale si Je-
sus na iglesia, y ya anda le
na casa di Simon Pedro. El
suegra di Pedro enfermo cay
bien alto el calentura, y el
maga pariente alla ya pidi
favor con Jesus para hace
bueno con ese mujer.
39 Entonces ya anda le na
un lao del cama y ya dale or-
den para sale el calentura. Y
enseguidas ya sale el calen-
tura, y el suegra di Pedro ya
levanta para sirvi canila.
40 Cuando ta sumi ya el sol,
aquellos quien tiene maga
enfermo na di ila maga casa
ya lleva con esos alla con Je-
sus. Entonces ya pone le su
mano na cada uno di ila y
ya cura le todo el di ila maga
enfermedad.
41 Ya queda bueno mucho
gente que tiene demonio na
di ila cuerpo, y mientras ta
sale el maga demonio na
di ila cuerpo ta grita gayot,
"Uste amo el Hijo de Dios!"

Pero ya regaña si Jesus
con el maga demonio y nuay
le permiti canila habla, cay
sabe gayot sila que ele amo el
Cristo.

Ta Predica si Jesus con el Maga Judio na Di Ila Maga Iglesia

42 Ala mañana temprano pa, si Jesus ya sale ya na pueblo y ya busca un lugar donde nuay gente. Pero el maga gente ta principia busca con ele, y cuando ya encontra sila con ele no quiere gayot sila que anda le na otro lugar.

43 Pero ya habla le canila, "Necesita gayot yo anda predica el Buen Noticia acerca del Reino de Dios na otro maga pueblo tamen, cay ese amo el cosa Dios ya manda conmigo hace."

44 Poreso ta continua le predica na maga iglesia del maga Judio na region de Judea.

5

Ta Escoje si Jesus con Su Maga Primer Dicipulo

1 Un dia si Jesus parao na aplaya del Mar de Genesaret, y mientras ta habla le el maga palabra de Dios, el maga gente ta man dalasucan alla para oi con ele.

2 Despues ya mira si Jesus dos vinta arriba na canto del aplaya, cay el maga pescador ya deja con esos para anda sila lava el di ila maga rede.

3 Entonces ya munta le na uno del dos vinta, y el dueño gale de aquel si Simon. Despues ya manda si Jesus con ele rimpuja el vinta un poco banda lejos del aplaya, y ya senta si Jesus na vinta para continua le enseña con el maga gente.

4 Cuando ya acaba ya le man cuento con el maga gente, ya habla le con Simon, "Ahora, man saguan este vinta mas lejos alla para na hondo y tu pati el di tuyo maga uban tira el rede alla para tene buen cujida."

5 Ya habla si Simon con Jesus, "Señor, entero noche ya lang gane came ta pesca pero nuay gane cujida. Pero si ta habla man uste conmigo ansina ay tira yo el rede donde uste ta manda."

6 Despues ya tira sila el rede na hondura, y deverasan ya cuji sila un manada de pescao y cerca ya rompe el rede.

7 Poreso ya hace sila paypay con el di ila maga uban na otro vinta para ayuda canila. Entonces ya atraca el di ila maga uban y ya llena sila el dos vinta de pescao, y dol cerca ya gayot sumi el maga vinta.

8 Pero cuando si Simon Pedro ya mira ese gardume de pescao, ya hinca le enfrente di Jesus y ya habla le, "Señor, no atraca cerca conmigo, cay pecador gayot yo!"

9 Ya habla le ese cay ele pati el di suyo maga uban bien espantao por causa del manada de pescao que ya cuji sila.

10 Espantao tamen el maga anak di Zebedeo, si Santiago y si Juan el maga socio di Simon Pedro. Poreso ya habla si Jesus con Simon, "No tene miedo y no man lingasa! Desde ahora ay busca ustedes

maga gente para sigui conmigo en vez de cujir pescao."
11 Entonces si Simon y el di suyo maga uban ya hila el di ila maga vinta arriba na aplaya, y ya amarra na maga pasak. Despues ya deja sila todo el di ila cosa cosa y ya sigui ya con Jesus.

Si Jesucristo Ta Cura con un Leproso

12 Mientras si Jesus ta visita un pueblo, ya llega el gente quien tiene lepra entero cuerpo. Y cuando el leproso ya mira con Jesus, ya hinca le y ya roga con ele, "Señor, si quiere uste, sabe yo que puede uste cura conmigo."
13 Entonces ya agarra si Jesus con el leproso y ya habla le, "Deporsi puede. Bueno ya tu!" Enseguidas ya sale ya el enfermedad de lepra na su cuerpo.
14 Despues ya habla gayot si Jesus con el gente, "No gayot habla ni con ningunos si paquemodo tu ya queda bueno, sino anda derecho con el padre Judio y manda con ele examina contigo. Despues ofrece tu el ofrenda que si Moises ya manda hace para dale mira con el maga gente que ya queda ya tu bueno na enfermedad de lepra."
15 Pero el noticia acerca di Jesus mas ya man calayat, y el manada de gente ta anda oi con ele y ta anda tamen sila para ay cura le el di ila maga enfermedad.
16 Pero si Jesus ya sale canila y ya anda para reza na un lugar donde nuay gente, como ese el di suyo costumbre.

Si Jesus Ta Cura con un Paralitico

17 Un dia mientras si Jesus ta enseña, tiene maga Pariseo pati el maga maestro Judio talla sentao y ta oi sila con ele. Tiene de aquellos ya sale na maga pueblo de Galilea y Judea, y tiene di ila ya sale tamen na Jerusalem. Y Dios ya dale poder con Jesus para cura le con el maga enfermo.
18 Ya llega el maga gente quien ta lleva un paralitico adentro del duyan de manta, y ta precura era sila entra na casa para pone el duyan enfrente di Jesus.
19 Pero nuay lugar cay doble gayot el maga gente adentro. Entonces ya subi sila na escalera afuera del casa y ta carga sila con el paralitico arriba hasta ya llega na derecho techo (el lugar donde ta recrea recrea el dueño del casa). Despues ya abri sila un parte del techo y ya hace lusut el duyan del paralitico adentro del casa enfrente di Jesus.
20 Cuando si Jesus ya mira si cosa sila ta hace, sabe le que tiene sila fe con ele, entonces ya habla le con el paralitico, "Ñor, perdonao ya el di tuyo pecado."
21 El maga maestro Judio pati el maga Pariseo ya principia man buruca con uno y otro, "Quien gaja este gente ta habla contra con Dios? Nuay

gente quien puede perdona pecado, sino Dios lang."

22 Pero si Jesus ya sabe ya el di ila pensamiento, y ya man atubang le canila y ya habla, "Porque man ustedes ta pensa que pensa acerca del di mio maga palabra?

23 Cosa ba ustedes ta pensa mas facil para hace, si ay habla con este paralitico que perdonao ya el di suyo pecado, o si ay habla yo con ele, 'Levanta y camina ya'?

24 Ahora ay dale yo mira con ustedes que el Hijo del Hombre tiene autoridad aqui na mundo para perdona el pecado del maga gente." Despues ya habla le con el paralitico, "Ñor, ta habla yo contigo, levanta alli y recoji el di tuyo manta y volve ya!"

25 Despues ya levanta le dayun na presencia de todo el gente y ya recoje su manta, y ya volve le y ta alaba pa le con Dios.

26 Despues todo el maga gente ya queda bien espantao y tiene gayot miedo hasta el maga Pariseo pati el maga maestro Judio. Ta alaba sila siempre con Dios, y ta habla, "Ay, bien milagroso este suceso que ya mira came este dia!"

Si Jesucristo Ta Invita con Levi para Sigui con Ele

27 Despues de aquel, si Jesus ya anda na otro lugar, y alla ya mira le un gente su nombre si Levi, quien talla sentao na su oficina de aduana, y ya habla si Jesus con ele, "Ñor, vene y sigui conmigo."

28 Entonces si Levi ya levanta dayun y ya deja su trabajo para sigui junto con Jesus.

29 Un dia si Levi ya tene un celebracion grande na di suyo casa para dale honor con Jesus. Talla tamen el manada de gente, y ta inclui ya alla el maga colector de impuesto pati otro pa maga gente quien ta senta na mesa junto canila.

30 Tiene del maga Pariseo y el maga maestro Judio quien maga miembro del di ila grupo ta man gumut y ta reclama con el maga dicipulo di Jesus y ya habla, "Porque man ustedes ta come y toma junto con ese maga colector de impuesto y con ese maga pecador?" (Ta llama canila pecador cay hende sila ta sigui enbuenamente el ley di Moises.)

31 Ya contesta si Jesus canila, "Sabe kita el hablada, 'Si un gente bueno, hende ta necesita el ayuda del doctor, sino el quien lang tiene enfermedad.'

32 Nuay man yo vene aqui na mundo para llama con el maga gente quien ta pensa que nuay sila pecado, sino ya vene gayot yo para llama con el maga gente quien ta admiti que sila maga pecador gayot."

El Pregunta Acerca del Ayuno

33 Tiene del maga gente ya habla con Jesus, "El maga

dicipulo di Juan pirmi man ta ayuna y ta reza, y hasta el maga dicipulo gane del maga Pariseo amo tamen ta hace. Pero el di uste maga dicipulo hende man ta ayuna igual canila."
34 Ya contesta le canila, "Ta pensa ba ustedes que el maga amigo del novio ay ayuna na dia del di suyo casamiento, mientras talla pa el novio junto canila? Siempre hende!
35 Pero ay llega el tiempo ay saca con el novio, y ese ya el tiempo ay principia sila ayuna."
36 Ya dale le canila un ejemplo, y ya habla, "Nuay ni uno ta rompe un pedaso de tela na nuevo camisa para hace tucap na un camisa daan, cay si ta hace le ese ta rompe pa el nuevo camisa y el nuevo tela hende ay man uyun con el daan camisa.
37 Tiene tamen otro ejemplo: nuay ni uno ta basia con el nuevo vino na daan deposito de cuero de cabrito, cay si ay hace le ese, el vino nuevo ay hace lang rebenta con el daan deposito y el vino tamen ay man usik.
38 Poreso el vino nuevo necesita basia na nuevo deposito de cuero.
39 Y nuay ni ningunos quien quiere toma el vino nuevo despues de saboriar le el vino viejo, cay ay habla le, 'Bueno siempre el sabor del vino viejo.' "

6

El Pregunta Acerca del Dia de Descanso

1 Un Sabado, el dia de descanso del maga Judio, si Jesus y su maga dicipulo ta camina na tablon de trigo, y ya corta sila cuanto bilug del maga espigas y ta hace cut cut para come.
2 Pero tiene del maga Pariseo ya habla canila, "Porque man ustedes ta hace el cosa ta prohibi el ley di Moises para hace na dia de descanso?"
3 Ya contesta si Jesus canila, "Nuay ba ustedes lee acerca del cosa ya hace el Rey David cuando ele pati el di suyo maga uban ya queda bien con hambre?
4 Sabe kita que ele ya entra na casa de Dios y ya saca con el maga pan sagrao, despues ele pati el di suyo maga uban ya come ese, masquin ta prohibi el ley di Moises. Y sabe tamen kita Dios ta permiti lang con el maga padre come ese pan sagrao."
5 Despues ya habla pa le, "Yo, el Hijo del Hombre, tiene autoridad na ordenanza del Sabado, el dia de descanso."

El Gente con un Mano Inutil

6 Un Sabado si Jesus ya entra na iglesia para enseña, y tiene alla un gente inutil el mano derecha.
7 Talla ya tamen el maga Pariseo y el maga maestro Judio quien ta busca rason para acusa con ele, poreso ta mira gayot sila con ele si ay cura le masquin con quien na dia de Sabado.

8 Pero si Jesus bien sabe
el di ila pensamiento, y ya
habla con el gente quien
tiene mano inutil, "Levanta
y vene aqui adelante." En-
tonces ya levanta el gente y
ya para alla.
9 Despues ya habla si Jesus
canila, "Ahora ta pregunta yo
con ustedes, cosa ba el ley
ta habla canaton que con-
viene hace na dia de Sabado?
Ayuda ba kita con el gente
o hace sinti duele con ele?
Salva ba kita el vida del gente
o destrosa ba?"
10 Ya mira le con todo canila
alla, despues ya habla le con
el gente, "Alcansa conmigo
el di tuyo mano inutil." En-
tonces ya alcansa le el di suyo
mano inutil, y ya queda ese
bueno.
11 Pero el maga Pariseo y
el maga maestro Judio ya
queda rabiao gayot, y ya prin-
cipia sila planea el cosa malo
para hace con Jesus.

Si Jesus Ta Escoje Doce Dicipulo

12 Durante aquel tiempo si
Jesus ya anda na gulut para
reza con Dios, y ya esta le alla
entero noche.
13 Ala mañana cuando ya
abuya ya el sol, ya llama le
con su maga siguidores para
escoje lang doce di ila, y con
esos doce ya nombre le apos-
toles.
14 Sila amo si Simon con
quien ya pone tamen le el
nombre de Pedro, y su her-
mano si Andres, pati si San-
tiago y si Juan, si Felipe y si
Bartolome,
15 si Mateo y si Tomas y si
Jaime el hijo di Alfeo, y si
Simeon con quien ta llama
sila el Patriotico.
16 Y ya escoje tamen le con
Judas el hijo del otro Jaime, y
con Judas Iscariote quien ay
queda el traidor despues.

Si Jesus Ta Enseña y Ta Cura

17 Despues cuando ya abaja
si Jesus junto con su maga
apostoles, ya descansa anay
sila na patak junto tamen
con el montonada del di suyo
maga siguidores. Tiene alla
un manada de gente quien ya
sale na Judea y na Jerusalem,
y ya sale tamen na Tiro y
Sidon, dos ciudad cerca na
mar.
18 Ya vene sila para oi con
Jesus, y ya vene tamen sila
para puede le cura el di ila
maga enfermedad. Ya anda
tamen con ele el maga gente
con quien te controla el maga
demonio, y si Jesus ya hace
canila bueno.
19 Todo el maga gente ta
precura agarra con Jesus, cay
cada vez sila ta trompesa con
ele el poder di suyo ta alcansa
canila, y todo sila ya queda
curao.

Alegria y Tristeza

20 Ya man atubang si Jesus
con su maga dicipulo, y ya
habla le canila,
"Bendicido ustedes
maga pobre, cay ust-
edes bajo mando ya de
Dios.
21 Bendicido ustedes
quien con hambre
ahora, cay ustedes cay

recibi todo el di ustedes maga necesidad despues.
Bendicido ustedes quien ahora ta llora de tristeza, cay ustedes ay queda alegre despues.
22 Bendicido ustedes si el maga gente ta odia y ta evita con ustedes, y si ta insulta sila, y si ta mal habla tamen con ustedes cay ta cree ustedes con el Hijo del Hombre.
23 Alegra ustedes si ay pasa ese ansina, y salta salta gayot de alegria, cay Dios ta guarda grande recompensa na cielo para dale con ustedes. El maga tatarabuelo de aquellos quien ta malhabla con ustedes, ansina tamen ya hace con el maga profeta de Dios de antes.
24 Que bien terrible el cosa ay pasa con ustedes quien ahora bien rico, cay aqui lang na mundo tiene ustedes todo el maga cosas!
25 Que bien terrible el cosa ay pasa con ustedes quien ahora tiene todo el maga necesidad, cay el dia del hambre ay llega con ustedes!
Que bien terrible el cosa ay pasa con ustedes quien ahora ta harta ri, cay un dia ay harta tamen ustedes man jinambitan pati man jaya!
26 Que bien terrible el cosa ay pasa con ustedes si el maga gente ta alaba pirmi con ustedes, cay ansina tamen el di ustedes maga tatarabuelo ta alaba con el maga profeta falso.

Necesita Kita Ama con el Di Aton Maga Enemigo

27 “Pero ustedes maga dicipulo quien ta oi conmigo ahora, ta habla yo con ustedes, ama con el di ustedes maga enemigo y lleva bueno con aquellos ta odia con ustedes,
28 y reza para con aquellos quien ta maldici y ta acusa con ustedes.
29 Si tiene quien ya palmadia con ustedes na cara derecha, bira tamen el otro lao del di ustedes cara para palmadia le. Y si quien ta saca un pedaso del di ustedes ropa, no man hambre pero dale pa tamen con ele hasta el otro pedaso de ropa.
30 Si tiene quien ta pidi alguna cosa, dale con ele, y si tiene tamen quien ta saca ya lang el di ustedes cosa cosa, no mas man lingasa saca pa ole.
31 Trata enbuenamente con otros, igual como quiere ustedes que sila tamen ay trata con ustedes.
32 “Si ta ama lang ustedes con aquellos quien tamen ta ama con ustedes, hende ustedes ay recibi bendicion de Dios, cay masquin gane el maga gente quien hende ta

sigui el ley di Moises ta hace man ansina.
33 Si ta hace cosas bueno con aquellos quien ta hace bueno con ustedes, hende tamen ustedes ay recibi bendicion de Dios, cay masquin el maga gente con quien ta llama ustedes maga pecador, ta hace man tamen ansina.
34 Si ta dale lang presta con aquellos quien puede paga, hende man tamen ustedes ay recibi bendicion, cay sabe kita aquellos maga pecador ta man prestajan y ta paga man ole todo.
35 No hace ansina, sino ama con el di ustedes enemigo y lleva bueno canila, y dale presta canila y no mas espera el pago. Despues ay tene ustedes grande recompensa y ay queda ustedes el maga verdadero anak del Dios bien poderoso, cay ele ta hace bueno masquin con el maga mal agradecido y canalla.
36 Tene compasion, igual como el Dios Padre tiene compasion con ustedes.

No Jusga con Otros

37 "No jusga con otros y Dios hende ay jusga con ustedes. No pone culpa con otros y Dios hende ay pone culpa con ustedes.
38 Dale con otros si cosa sila ta necesita y Dios ay dale tamen con ustedes. Ay recibi ustedes abundancia, mas sobra que con el di ustedes necesidad. Y conforme el cantidad ta dale ustedes con otros, Dios ay devolve tamen con ustedes el mismo cantidad."
39 Ya dale si Jesus canila este ejemplo y ya habla, "Puede ba un gente bulak lleva na mano otro gente bulak? Hende puede, cay sila dos ay guinda gayot na canal.
40 Sabe kita que nuay estudiante mas importante que con el di suyo maestro, pero cada estudiante si ay completa el di suyo estudio, ay queda tamen igual con el importancia del di suyo maestro.
41 "Porque man ustedes quiere quita el diutay buling na ojos del di ustedes amigo pero hende ta puede sinti el mas grande buling na ojos di ustedes mismo?
42 Entonces paquemodo man ustedes habla con el di ustedes amigo, 'Amigo, puede ba yo quita el buling na di tuyo ojos,' pero ustedes tiene mas grande buling na di ustedes mismo ojos? Doble cara ustedes! No man pa bueno, quita anay el buling na di ustedes mismo maga ojos, despues puede ya ustedes mira enbuenamente para quita el buling na ojos del di ustedes amigo.

Un Pono de Palo y el Fruta de Ese

43 "Ta habla yo, un pono de palo bien robusto hende ta dale mal fruta, y un palo tiene enfermedad hende ta dale buen fruta.
44 Si ta mira kita con el fruta, ay puede kita sabe si cosa clase de pono ese, cay hende kita ta recoje higuera na siembra de sampinik, ni

hende tamen ta recoje uvas entre talungun.

45 Ay dale yo otro ejemplo. El corazon del gente como un bodega. El gente bueno ta recoje maga cosas bueno para guarda, y un gente malo ta recoje maga cosas malo. Y si ay conversa le, ay sabe kita si cosa clase de persona le, cay ta sale na su boca el cosa tiene le na su corazon.

El Casa que Tiene Buen Fundacion

46 "Porque man ta llama conmigo, 'Señor, Señor' y despues hende ta hace cosa yo ta manda?

47 Todo el quien ta vene conmigo para oi el di mio palabra y ta obedece gayot el cosa yo ta manda hace, ay habla yo con ustedes si con quien sila ta semeja.

48 Puede kita compara canila con el gente quien ta planta casa. Ya abri le oyo bien hondo hasta ya alcansa na piedra, despues ya pone le fundacion alla. Y cuando ya llega el avenida na rio ya guinda gayot hasta na casa, pero nuay gayot el casa man anut cay el fundacion del casa bien fuerte.

49 Pero el gente quien ta oi el di mio maga palabra y hende ta obedece el cosa yo ta habla, ele igual con el gente quien ta planta su casa na tierra lang y nuay hace hondo el oyo para pone el fundacion. Y cuando ya vene el avenida grande ya tumba dayun su casa, y bien terrible gayot el destroso de aquel casa!"

7

El Ayudante del Comandante Romano Ya Queda Curao

1 Cuando si Jesus ya acaba ya habla todo aquel maga cosas con el maga gente, ya anda le na Capernaum.

2 Tiene alla un capitan Romano, y tiene le un ayudante hombre con quien ta ama gayot ele, y ese ayudante bien grave y cerca ya muri.

3 Cuando el capitan ya oi acerca di Jesus, ya manda le anda con Jesus cuanto del maga oficial del iglesia del maga Judio, para pidi favor si puede le cura con el di suyo ayudante.

4 Cuando el maga oficial ya llega con Jesus, ya pidi gayot sila favor con ele para anda na casa del capitan, y ya habla pa sila, "Señor, favor ya gayot ayuda con aquel capitan, cay bien bueno gayot ele y ta merece gayot ele el di uste ayuda.

5 Ta ama gayot ele con el maga gente del di aton nacion, y ele gane ya paga planta un iglesia para di aton."

6 Despues si Jesus ya sigui dayun canila. Pero cuando cerca ya sila na casa, ya manda el capitan con el di suyo maga amigo hace encuentro con Jesus para habla con ele, "Señor, el di amon amo ya manda habla

con uste, que hende na dao uste necesita subi pa na casa, cay ya habla le, 'Hende yo' merece que ay pisa uste na mi casa, poreso nuay yo anda encontra con uste,
7 sino habla lang donde uste parao y mi ayudante ay queda bueno.
8 Cay sabe yo que uste puede cura con ese por medio de palabra lang, cay yo mismo bajo orden del di mio maga superior y bajo mi orden tiene tamen yo maga soldao. Con uno ay ordena yo, 'Anda ya!' y ele ta anda. Y con el otro ay ordena yo, 'Vene qui!' y ta vene le. Y con el di mio ayudante ay ordena yo, 'Hace este!' y ele ta hace."
9 Cuando si Jesus ya oi ese ya espanta gayot le, y ya man atubang ele con el manada de gente quien ta sigui con ele, y ya habla, "Ta habla gayot yo, masquin na mismo nacion de Israel nuay pa gayot yo nunca man encuentro ni uno quien tiene fe conmigo igual con el grande fe de este capitan."
10 Cuando ya acaba ya habla el maga amigo del comandante, ya bira ole na casa del comandante y ya mira sila que bueno ya el ayudante.

Si Jesus Ta Hace Resucita con el Hijo de un Viuda

11 Nuay tarda si Jesus ya anda na pueblo de Nain, y el di suyo maga dicipulo pati manada de gente ya sigui con ele.
12 Mientras ta acerca sila na entrada del pueblo, ta sale tamen el intierro del unico hijo de un viuda. Y mucho gente de aquel pueblo ta sigui junto con ele.
13 Cuando ya mira el Señor con el viuda, ya tene gayot le lastima, y ya llama le con el mujer, "Ñora, descansa ya de llorar."
14 Despues ya atraca le y ya trompesa aquel cosa donde tendido el muerto, y el maga cargador ya esta lang parao. Despues ya habla si Jesus, "Noy, ta manda yo contigo, levanta ya!"
15 Entonces ya levanta dayun el muerto y ya principia conversa. Despues si Jesus ya entrega con ele na mano del di suyo nana.
16 Por causa de ese suceso ya entra el miedo con el maga gente, pero ta alaba gayot sila con Dios y ta habla, "Taqui ya canaton un gran profeta." Y ta habla tamen sila, "Dios ya llega ya para salva el di suyo nacion Israel."
17 El noticia de este maga cosas que ya hace si Jesus, ya man calayat na entero lugar de Judea y todo el maga lugar alrededor de ese.

El Maga Mensajero di Juan el Bautista

18 El maga dicipulo di Juan el Bautista ya anda con ele na prision y ya habla acerca del maga trabajo di Jesus.
19 Entonces si Juan ya llama con el dos del di suyo dicipulo y ya manda canila anda alla con el Señor para pregunta con ele, "Uste ya ba aquel

Cristo quien ay vene, o necesita pa ba came espera con otro?"

20 Cuando ya llega ya sila alla con Jesus ya habla sila con ele, "Si Juan ya manda canamon pregunta con uste si amo ya ba dao uste el Cristo quien ay vene, o espera pa ba dao came con otro?"

21 Aquel mismo hora cuando ya llega el dos dicipulo di Juan, si Jesus ta cura mucho gente de todo clase de enfermedad hasta con aquellos quien controlao del demonio, y con el maga bulak ya dale le ole el di ila vista.

22 Despues si Jesus ya contesta canila, "Volve ya ustedes y habla con Juan el cosa ustedes mismo ya acaba mira y oi. Habla con ele que el maga bulak ta puede ya mira, y el maga pi-ang ta puede ya camina enbuenamente, hasta el maga leproso ya queda ya bueno tamen. El maga bungul ta puede ya oi y tiene del maga muerto ta vivi ya ole, y el maga pobre ta oi ya el Buen Noticia acerca de Dios.

23 Bendicido el persona quien hende ta duda conmigo!"

24 Cuando ya sale ya el maga mensajero di Juan, ya bira si Jesus con el manada de gente y ya principia man cuento acerca di Juan el Bautista, y ya habla, "Cuando ya anda ustedes na desierto para mira con Juan, cosa man ta pensa ay puede ustedes mira alla? Un gente ba nuay pijo pensamiento igual con el hojas ta sigui bula bula na viento? Siempre hende!

25 O si hende, cosa man ustedes ay pensa para mira? Un gente ba bien plantudu el traje? Deverasan sabe kita que ese maga clase de gente quien ta muda ansina pati ta come igual na rico, ta queda lang na maga palacio del maga rey y hende na desierto.

26 Para cosa man gayot ya anda ustedes na desierto? Para mira ba con el profeta? Si. Pero ta habla yo con ustedes que si Juan mas importante pa que con el profeta.

27 Si Juan amo ya aquel que ta habla el profeta na Sagrada Escritura de Dios, 'Taqui ya el di mio mensajero con quien ta manda yo una pa que contigo para prepara el di tuyo camino donde tu ay pasa.'

28 Ta habla gayot yo con ustedes que nuay gayot ni uno quien ya nace mas importante que con Juan el Bautista, pero masquin el mas menos gente na Reino de Dios ay puede queda mas importante que con Juan."

29 Cuando todo el maga gente hasta el maga colector de impuesto ya oi el cosa ya habla si Jesus acerca di Juan, ya alaba sila con Dios cay ya recibi sila el bautismo di Juan y ya habla sila, "Justo gayot ese maga orden de Dios."

30 Pero el maga Pariseo pati el maga maestro Judio no

quiere que si Juan ay bautisa canila, cay no quiere sila accepta el plano de Dios para canila.
31 Despues ya continua pa si Jesus habla canila, “Ahora con quien man gaja ay puede kita compara con el maga gente de este generacion? Y cosa man gaja yo ay puede habla acerca di ila?
32 Deverasan igual sila como el maga bata quien talla sentao na plaza ta juga, y un grupo ta grita con el otro grupo hablando, ‘Na. Ya tuca ya came sonata para baila, pero nuay ni uno di ustedes ta baila. Despues ya tuca ya came musica de muerto, pero nuay tamen ni uno di ustedes ta llora.’
33 Igual tamen como cuando ya llega si Juan el Bautista. Pirmi le ta ayuna y nuay nunca toma vino, y ya habla ustedes, ‘Si Juan controlao del demonio!’
34 Ahora cuando ya llega el Hijo del Hombre ta come le y toma tamen, pero tiene di ustedes ta habla, ‘O, mira! Taqui ya el borrachon pati jaragan y ta man amigo le con el maga gente despreciao, como ese maga colector de impuesto y otros que hende ta sigui enbuenamente con el ley di Moises.’
35 Sabe kita que el sabiduria de Dios bien verdadero gayot, cay ta puede kita mira el resulta de ese na vida del di suyo maga siguidores.”

Si Jesus na Casa di Simon un Pariseo

36 Un dia uno del maga Pariseo ya invita con Jesus na su casa. Entonces si Jesus ya anda na su casa y ya senta le para come.
37 Alla na ciudad tiene un mala mujer, y cuando ese mujer ya sabe que talla si Jesus ta come na casa del Pariseo, ya anda le alla y ya lleva le el perfume de nardo bien caro, na un botella hecho de alabastro.
38 Cuando ya llega el mujer na casa, ya hinca le cerca na pies di Jesus, y ya principia le llora que llora hasta ya queda mujao el pies di Jesus por causa del di suyo lagrimas. Despues ya limpia el di suyo pies con su pelo. Ta besa tamen ele el pies di Jesus. Despues ya basia le el perfume na su pies.
39 Cuando aquel Pariseo ya mira el cosa ya hace el mujer, ya habla le con ele mismo, “Entonces este gente hende deverasan profeta, cay ele ay sabe gayot era que este quien ta agarra su pies un mala mujer.”
40 Pero si Jesus ya sabe gayot si cosa el di suyo pensamiento, poreso ya habla le con el Pariseo, “Simon, tiene gayot yo alguna cosa para habla con uste.”

Ya contesta le, “Maestro, cosa man aquel?”

41 Entonces si Jesus ya pone con ele un cuento: “Tiene un gente quien ya dale presta cen con dos gente. El uno

debe con ele quinientos pesos ya, el otro cincuenta pesos.
42 Y nuay ni uno di ila dos
ya puede paga, poreso ya per-
dona ya lang ele canila. Na,
ahora, quien man gaja del
dos ay tene mas amor con
aquel gente?"

43 Ya habla si Simon, "Siem-
pre el quien tiene mas grande
debe, cay ya sale le mas per-
donao."

Ya habla si Jesus con ele,
"Amo gayot el di uste con-
testacion."

44 Despues ya man atubang
si Jesus con el mujer, pero
ta man cuento le con Simon,
"Mira uste con este mujer. Ya
entra yo na di uste casa y
nuay uste habla con el di uste
ayudante dale conmigo agua
para lava mi pies, pero este
mujer ya lava mi pies con su
lagrimas y ya limpia con su
pelo.
45 Y nuay uste besa con-
migo como saludo, pero
desde ya llega yo este mujer
nuay descansa de besar mi
maga pies.
46 Nuay uste pone aceite na
mi cabeza como el di aton
costumbre, pero ele ya basia
el perfume na mi maga pies.
47 Entonces ta habla gayot
yo con uste que el di suyo
maga pecado perdonao ya,
cay ya dale le mira conmigo
el di suyo grande amor. Pero
el gente quien ya queda per-
donao de un pecado diutay,
ese gente ay ama poco lang
tamen."
48 Despues ya habla le con
el mujer, "Perdonao ya el di
tuyo maga pecado."
49 El maga gente alrededor
del mesa ya habla entre sila,
"Quien man gaja este gente?
Ta pensa le que puede le per-
dona pecado!"
50 Pero si Jesus ya habla con
el mujer, "Ñora, ya queda tu
salvao por causa del di tuyo
fe conmigo. Volve ya, y el paz
de Dios esta contigo."

8

El Maga Mujer Quien Ta Sigui Junto con Jesucristo

1 Nuay tarda si Jesus ya
camina para anda na maga
pueblo pati na maga barrio,
y alla si Jesus ta anuncia con
el maga gente el Buen Noticia
acerca del Reino de Dios. El
doce dicipulo ya sigui con ele,
2 pati el maga mujer tamen
con quien ya hace le bueno
del di ila maga enfermedad
y con quien ya icha le afuera
maga demonio na di ila maga
cuerpo. Y junto canila si
Maria Magdalena con quien
si Jesus ya icha afuera na
cuerpo siete demonio.
3 Ya sigui tamen si Juana
el mujer di Chuza el mayor
domo del Rey Herodes,
y si Susana, pati mucho
pa otros quien ya ayuda
contribui para el mantencion
di Jesus pati del di suyo maga
dicipulo.

El Cuento Acerca del Sembrador

4 Un dia mucho gente de
donde donde pueblo ya llega

alla con Jesus, y cuando bien manada ya gayot sila ya pone le este cuento canila:

5 "Tiene un sembrador quien ta hace sabut similla na su tablon, y mientras ta hace le sabut tiene del maga similla ya guinda na pasada, y ta pisa pisa lang el maga gente con el similla. Despues ya llega el maga pajaro y ya acaba come con ese similla.

6 Tiene del maga similla ya guinda donde mucho piedra, y cuando ya crici el maga siembra ya man layung pronto cay nuay frescura.

7 Tiene del maga similla ya guinda entre maga zacate matunuk, y ya crici el similla alla junto con ese zacate, pero nuay mas puede crici enbuenamente cay bien dalasucan ya.

8 Pero tiene tamen del maga similla ya cae na buen tierra donde ya crici enbuenamente, y ya dale buen cosecha cien veces mas pa que con el ya hace sabut."

Cuando si Jesus ya acaba dale ese ilustracion, ya habla tamen le con voz suena, "Si quien quiere aprende, necesita oi enbuenamente."

El Rason Porque si Jesucristo Ta Enseña por Medio del Maga Cuento

9 El di suyo maga dicipulo ya pregunta con ele si cosa el significacion de aquel di suyo cuento.

10 Despues ya habla le, "Dios ya manda sabe con ustedes el maga secreto escondido de antes acerca del di suyo Reino, pero con otros ta enseña le por medio del maga cuento lang, para masquin ta mira sila y ta oi, hende sila ta puede nota ni entende.

Si Jesucristo Ta Esplica el Cuento Acerca del Sembrador

11 "Ahora ay habla yo si cosa quiere decir el di mio cuento. El maga similla ta representa el maga palabra de Dios.

12 Aquel maga similla que ya guinda na pasada amo aquel ta representa el maga gente quien ta oi el palabra de Dios, pero ya llega dayun si Satanas y ay causa canila olvida el maga palabra que ya oi sila.

13 Aquel maga similla que ya guinda donde mucho piedra, puede kita compara con el maga gente quien ta oi y ta cree dayun con alegria el maga palabra de Dios, pero por un corto tiempo lang cay hende fuerte el di ila fe, como el siembra que ta falta reis. Y si ay llega el tiempo de tentacion enseguidas ay perde el di ila fe.

14 Aquel maga similla ya guinda entre maga zacate matunuk ta representa el maga gente quien ta oi y ta cree el maga palabra de Dios, pero el di ila fe nuay queda fuerte cay todo el dia ya llega na di ila pensamiento el maga problema y ta pensa gayot sila acerca del riqueza pati el maga placer del di ila vida, poreso el maga palabra de Dios nuay tene

buen resulta na di ila maga vida.
15 Pero aquel maga simillа que ya cae na buen tierra ta representa el maga gente quien tiene buen corazon, cay apenas sila ya oi el maga palabra de Dios, ta obedece gayot y con paciencia ta tene buen resulta na di ila maga vida.

El Lampara Abajo del Cama

16 "Nuay gente ta sindi el lampara y ta tapa con balde o ta pone ese abajo del cama, sino ta pone siempre el lampara na un lugar alto para puede dale claridad con el maga gente quien ta entra na casa.
17 "Masquin cosa pa gayot bien escondido ay queda gayot aclarao despues. Y todo el maga secreto que escondido ahora, ay puede sabe despues.
18 "Poreso pone gayot atencion si paquemodo ustedes ta oi, cay el quien tiene ya alguna cosa, Dios ay omenta pa con ese. Y el quien nuay pa ni nada o masquin tiene le poco, Dios ay quita pa con ese."

El Nana y el Maga Hermano di Jesucristo

19 Un dia el nana di Jesus pati su maga hermano ya llega donde talla le, pero nuay sila puede anda cerca con ele cay bien dalasucan gayot el lugar donde le.
20 Uno del maga gente alla ya habla con Jesus, "Señor, el di uste nana y el di uste maga hermano talla lang parao afuera, quiere sila mira con uste."
21 Ya contesta le canila todo, "Mi nana pati mi hermano amo el quien ta oi y obedece el mensaje de Dios."

Si Jesucristo Ta Calma con el Habagat

22 Un dia si Jesus pati su maga dicipulo ya embarca na vinta, y ya habla le canila, "Nia, anda ya kita na otro lao del mar." Despues ya larga ya sila.
23 Mientras ta navega sila, si Jesus ya entra el gana para durmi. Despues un mal tiempo ya llega un tiro na mar y tiene gayot sila peligro, cay ta principia ya entra agua na di ila vinta.
24 El maga dicipulo ya apura anda con Jesus y ya disperta con ele. Ya habla sila, "Maestro, maestro, ta man lumus ya kita!"

Despues ya levanta le y ya dale orden con el viento y con el grande marijada para calma, y enseguidas esos ya queda calmao.
25 Despues ya habla le con el di suyo maga dicipulo, "Cosa man? Nuay ba ustedes fe?"

Pero bien tiene gayot sila miedo pati bien estrañao, y entre sila ya lang ya man cuento, "Quien man gaja este gente que ta puede manda con el viento y con el agua para queda calmao?"

Si Jesucristo Ta Cura con el Gente Bien Controlao del Demonio

26 Despues de ese ya llega
canda Jesus na Gerasenes, un
lugar na otro lao del Mar de
Galilea.
27 Cuando si Jesus ya de-
sembarca na aplaya ya en-
contra con ele un gente con
quien ta controla el maga de-
monio. Antes pa ya queda
le na pueblo, pero por largo
tiempo ya gayot ese gente
desnudo y no quiere queda
na casa, sino ta queda le na
maga cueva na pader donde
ta enterra muerto.
28 Cuando ya mira le con Je-
sus ya principia le grita bien
duro, despues ya cae ele en-
frente di Jesus y con voz bien
suena ya habla, "Cosa man
uste quiere hace conmigo,
Hijo del Dios bien poderoso?
Ta pidi yo con uste favor, no
gayot castiga conmigo."
29 Ya habla le ansina cay
antes de gritar le, si Jesucristo
ya ordena ya con el demo-
nio na su cuerpo para sale.
Muchas veces aquel demo-
nio ta entra na cuerpo de ese
gente para controla con ele,
y masquin tiene pa quien ta
man guardia con ele enbue-
namente y masquin encade-
nao ya el di suyo maga mano
y pies, ese gente ta puede
pa gayot hace rebenta el ca-
dena, y el demonio na di suyo
cuerpo ta arria con ele para
na desierto.
30 Si Jesus ya pregunta con
ele, "Cosa man el di tuyo
nombre?"
Ya contesta le, "Batallon."
Ya habla le ese cay tiene
le mucho demonio na su
cuerpo.
31 Despues ya pidi el maga
demonio con Jesus que favor
no manda canila entra na in-
fierno.
32 Cerca alla na orilla del
maga gulut tiene un manada
de puerco ta man suncal. En-
tonces el maga demonio ya
pidi con Jesus que manda ya
lang canila entra na cuerpo
del maga puerco. Y ya dale
le permiso con aquel maga
demonio.
33 Despues el maga demo-
nio ya sale dayun na cuerpo
del gente, y ya entra na maga
puerco. Despues ese maga
puerco ya corre gayot na
pangpang hasta ya cae na
mar, y todo esos ya acaba
man lumus.
34 Cuando el maga gente
quien ta cuida con aquel-
los maga puerco ya mira el
cosa ya sucede, ya corre sila
dayun para hace calayat el
noticia con el maga gente na
maga pueblo y na maga bar-
rio.
35 Poreso el maga gente ya
anda dayun mira con aquel
gente con quien ya sale aquel
maga demonio, y ya tene sila
miedo cay talla ya le sentao
junto con Jesus, y bien mudao
ya y ya queda tamen ele en-
tacto.
36 Despues todo el quien ya
mira aquel suceso ya habla
con aquellos quien ya llega si
paquemodo si Jesus ya cura
con el gente quien estaba
controlao del maga demonio.
37 Despues todo el maga
gente de aquel lugar alrede-
dor de Gadara ya pidi favor
con Jesus que sale ya le na di

ila lugar, cay deverasan gayot sila tiene miedo. Poreso si Jesus ya embarca el vinta y ya prepara ya para sale.

38 Aquel gente con quien ya entra el maga demonio ya suplica con Jesus si puede ya ba le sigui junto con ele.

Pero si Jesus no quiere lleva con ele, y ya habla le,

39 "Volve ya na casa y habla canila todo el que Dios ya hace para contigo."

Despues ya volve le y ya habla con el maga gente na entero ciudad todo el maga cosas bueno que si Jesus ya hace para con ele.

Si Jesucristo Ta Cura con el Mujer Quien Ta Trompesa el di Suyo Ropa pati el Anak di Jairo

40 Cuando ya llega si Jesus na otro lao del mar el maga gente alla ya recibi con ele con alegria cay ta espera sila con ele.

41 Despues ya llega un gente, su nombre si Jairo y ele un oficial na iglesia del maga Judio. Ya hinca le enfrente di Jesus, y ya suplica con ele si puede anda na di suyo casa.

42 Quiere le que si Jesus ay sigui con ele cay cerca ya muri el di suyo unico hija, como doce años de edad.

Mientras ta camina le el maga gente ta man suk suk ambuslao di suyo.

43 Entre manada de aquel maga gente tiene un mujer quien ta pone sangre por doce años ya, y nuay lang sirve el pago con el maga doctor cay nuay man ni uno de esos ya puede cura con ele.

44 Ese mujer ya anda gayot na detras di Jesus y ya agarra lang el punta del di suyo ropa, enseguidas ya para el di suyo sangre.

45 Despues ya habla si Jesus, "Quien man ya trompesa conmigo?"

Todo sila ya nega y si Pedro ya habla, "Señor, ta mira gane uste que ta man dalasucan el maga gente alli con uste."

46 Pero si Jesus ya habla, "Ay! Tiene ba gayot quien ya trompesa conmigo, cay ya sinti gayot yo un poco del di mio poder ya sale na mi cuerpo."

47 Cuando ya realiza el mujer que no puede le esconde el cosa ya hace le, ya atraca le con Jesus y ta tembla gayot y ya hinca tamen le na di suyo presencia. Despues na presencia de todo'l gente ya habla el mujer si paquemodo le ya queda dayun bueno cuando ya trompesa le el ropa di Jesus.

48 Despues ya habla le con el mujer, "Ñora, bueno ya uste por causa del di uste fe conmigo. Volve ya, y el paz de Dios esta con uste."

49 Mientras si Jesus ta man cuento pa, ya llega un gente que ya sale na casa de aquel oficial si Jairo. Ya atraca le con Jairo y ya habla con ele, "Ñor, nuay mas necesidad para molesta con el Maestro, cay muerto ya el di uste anak."

50 Pero si Jesus ya oi gale,
poreso ya habla le con Jairo,
"No tene miedo, sino tene
lang fe y el di uste anak ay
queda bueno."
51 Cuando ya llega sila na
casa, no quiere si Jesus que
todo ay sigui con ele entra na
casa, sino si Pedro, si Santi-
ago y si Juan y el tata y nana
lang del bata.
52 Todo el gente talla junto
con el dalagita ta llora y ta
man jinambitan, poreso ya
habla si Jesus, "No mas llora
ustedes, cay hende man ele
muerto sino ta durmi lang!"
53 Pero ya ganguia pa sila
con ele, cay todo sila sabe que
muerto ya el bata.
54 Pero si Jesus ya saca el
mano de ese y ya llama con
ele, "Nene, levanta ya."
55 Y el mismo hora, ya re-
sulla el dalagita y ya levanta
le dayun, despues si Jesus ya
manda canila dale con ele
come.
56 El di suyo tata y nana
ya queda bien espantao, pero
si Jesus ya habla canila, "No
avisa ni con ningunos si cosa
ya pasa."

9

Si Jesucristo Ta Dale Autoridad con Su Doce Dicipulo

1 Un dia ya llama si Jesus
con el doce dicipulo alla junto
con ele, y ya dale canila poder
para icha afuera con el maga
demonio na cuerpo del maga
gente. Ya dale tamen le poder
para cura todo el maga clase
de enfermedad.
2 Ya manda tamen le canila
anda anuncia con el maga
gente acerca del venida del
Reino de Dios, pati hace
bueno con el maga enfermo.
3 Ya habla le canila, "Si ay
larga ustedes, no lleva nada,
ni baston, ni saco saco, ni
pan, ni cen, y no lleva sobra
ropa.
4 Di donde casa ay entra
ustedes, alli lang esta hasta
ay camina ya tamen para na
otro barrio.
5 El pueblo donde el maga
gente hende ay recibi con ust-
edes, sale de ese pueblo y
hace pas pas el polvos na di
ustedes pies como un señal
que ustedes nuay mas re-
sponsabilidad para el di ila
maga alma."
6 Entonces el maga dicipulo
ya anda ya na maga barrio, y
ya habla sila el Buen Noticia
de Dios y el mismo tiempo
ta cura sila con el maga en-
fermo masquin donde donde
sila ta anda.

El Trambulicacion di Herodes

7 Ahora si Herodes, el
gobernador de Galilea, ya oi
todo el que ya hace si Jesus,
y ya queda le trambulicao
cay tiene quien ta habla que
ya resucita dao si Juan el
Bautista.
8 Tiene tamen ta habla si
Elias el profeta ya aparece. Y
otros ta habla que uno dao
del maga profeta de antes
ya sale na lugar del maga
muerto.
9 Si Herodes ya habla con
ele mismo, "Ya manda ya yo

corta el pescueso di Juan, entonces quien man gaja este gente que ta oi yo ta hace ese maga cosas?" Y ya precura le busca lugar para man encuentro con Jesus.

Ta Dale Come si Jesucristo con Cinco Mil Gente

10 Cuando ya bira el doce apostoles alla con Jesus, ya habla sila con ele todo el maga cosas ya hace sila. Despues ya lleva si Jesus canila na pueblo de Betsaida, sila sila lang.

11 Pero cuando el manada de gente ya sabe si donde le, ya anda sila hace apas con ele. Despues de recibir ele con el maga gente ya enseña le canila acerca del Reino de Dios, y ele ya cura tamen con el maga enfermo.

12 Cuando ta principia ya sumi el sol, el doce apostoles ya atraca con ele y ya habla, "Mas bueno gaja manda ya lang anda con el maga gente na maga barrio, para puede sila compra comida y busca lugar donde sila ay puede durmi, cay este lugar aqui bien lejos gayot na pueblo."

13 Pero ya habla si Jesus canila, "Ustedes ya lang dale come canila."

Ya habla tamen sila con ele, "Quemodo man? Tiene lang kita cinco bilug pan y dos pescao. Quiere uste que ay anda came compra comida para puede come todo el maga gente aqui?"

14 Aquel hora tiene alla maga cinco mil gente.

Despues ya habla si Jesus con su maga dicipulo, "Manda canila senta cincuenta cincuenta cada grupo."

15 El maga dicipulo ya hace como ya manda le canila, y todo el maga gente ya senta.

16 Despues si Jesus ya saca el cinco bilug de pan y dos bilug pescao, y ya alsa su cara na cielo y ya dale gracias por el comida. Despues ya hace le pedaso pedaso con el pan y con el pescao, y ya dale le ese con su maga dicipulo para distribui con el maga gente.

17 Y todo el maga gente ya puede come hasta ya man busuk gayot. Despues el maga dicipulo ya puede pa recoje doce alat de pan sobra.

El Cosa Ya Habla si Pedro Acerca di Jesucristo

18 Un dia cuando si Jesus solo lang ta reza, el di suyo maga dicipulo ya atraca con ele. Ya pregunta si Jesus canila, "Quien man yo que ta pensa el maga gente?"

19 Ya contesta sila, "Si Juan el Bautista dao. Otros ta habla que uste el profeta Elias, y tiene tamen maga otros ta habla que uste uno del maga profeta de antes quien ya resucita."

20 Despues ya pregunta le canila, "Pero si para con ustedes, quien man gayot yo na di ustedes pensamiento?"

Ya contesta si Pedro, "Uste el Cristo con quien Dios ya escoje para reina."

Si Jesus Ta Habla Acerca del di Suyo Sufrimiento y Muerte

21 Entonces ya dale le orden, que no gayot habla acerca de ese ni con ningunos.

22 Despues ya habla le, "El Hijo del Hombre necesita gayot sufri muchas cosas na mano del maga oficial del iglesia Judio y del maga jefe del maga padre y del maga maestro Judio. Despues ay manda sila mata con ele, pero na tercer dia ay resucita le."

23 Despues ya habla le canila todo, "Si quien quiere queda un siguidor di mio, necesita le olvida el di suyo interes personal y todo el dia necesita tamen le carga el di suyo cruz de sufrimiento para sigui conmigo.

24 Cay si quien ta precura salva el di suyo mismo vida, hende ay puede. Y si quien ta considera el di suyo vida de nuay valor cay tiene le fe conmigo, ay puede queda salvao.

25 Nuay gayot ganancia el gente si ay puede le saca todo el riqueza del mundo y despues el di suyo alma ay guinda lang na infierno.

26 Aquellos quien tiene huya sigui conmigo y con el di mio enseñanza, el Hijo del Hombre hende tamen canila ay conoce si ay vene le envuelto con el di suyo resplandor y con el resplandor del Padre Celestial y del maga angeles.

27 Ta habla gayot yo claro que tiene maga gente aqui quien hende pa ay muri hasta ay sabe sila que Dios amo el ta reina."

Cambiao el Ichura di Jesucristo

28 Despues de maga ocho dias si Jesus ya lleva con Pedro, con Santiago y con Juan, y ya subi sila na un monte para reza.

29 Mientras si Jesus ta reza, ya tene cambio el ichura del di suyo cara, y el di suyo ropa ya queda bien masilao.

30 Enseguidas ya aparece dos hombre, si Moises y si Elias, el maga profeta de antes, y ta man cuento sila con Jesus.

31 El di ila ichura igual como el resplandor celestial, y ta man cuento gane sila tres si paquemodo si Jesus ay muri na Jerusalem para cumpli el plano de Dios.

32 Masquin bien durmido si Pedro y su dos uban, ya puede sila disperta a tiempo para mira el resplandor di Jesus, y ya mira tamen sila con el dos gente parao junto con ele.

33 Mientras aquel dos gente ta desaleja na lao di Jesus, si Pedro ya habla con ele, "Maestro, bueno gayot cay taqui ya came para planta tres payak, uno para di uste, uno para di Moises, y el otro para di Elias." Pero si Pedro no sabe si cosa le ta man cuento, cay hende le ta entende el situacion di Jesus.

34 Mientras ta habla le ansina, enseguidas ya abuya el celaje que ya tapa canila,

y cuando ya envolve aquel canila, ya tene sila miedo.
35 Despues tiene un voz ya sale na celaje que ta habla,
"Este amo el di mio Hijo con quien ya escoje yo. Pone gayot atencion con ele!"
36 Cuando ya descansa ya el voz de conversar, ya mira sila que nuay mas man ningunos junto con Jesus, ele ya lang man solo. Aquel mismo tiempo el maga dicipulo nuay nunca habla nada acerca del cosa ya mira sila.

Si Jesucristo Ta Cura un Bata Hombre que Tiene un Demonio na Su Cuerpo

37 Ala mañana si Jesus y su tres dicipulo ya abaja del gulut y un manada de gente ya hace encuentro con ele.
38 Despues entre un montonada de gente, tiene uno de esos ya grita, "Maestro, favor mira con el di mio hijo cay ese lang gayot el unico anak di mio.
39 Sabe uste si ta controla el demonio con ele, ta grita le dayun y tiene vez ta man bula su boca y ta man balicutut y ta man tiskuk ele, cay el demonio ta sigui hace sinti duele y dol no quiere gayot ese demonio sale con el bata.
40 Ya suplica man yo con el di uste maga dicipulo para icha afuera con ese demonio, pero nuay man sila puede!"
41 Ya contesta si Jesus, "Cosa ya! Que bien malo el maga gente de este generacion, y falta gayot el di ila fe! Hasta cuando pa ba yo necesita esta junto con ustedes? Y hasta cuando pa ba gayot yo ay aguanta y tene paciencia con ustedes?"
Despues ya habla le con el gente, "Ñor, lleva dao con ese bata aqui conmigo."
42 Mientras ta atraca el bata con Jesus, ya entra con ele el demonio y ya hace lampus con ele na tierra. Y bien fuerte gayot el ataque con ele, pero si Jesus ya regaña con el demonio y ya cura le con el bata. Despues ya entrega le con el bata na mano del di suyo tata.
43 Todo el maga gente alla bien espantao cuando ya mira sila el poder de Dios.

Ta Conversa Ya Tamen si Jesus Acerca del di Suyo Muerto

Mientras todo el maga gente ta estraña pa gayot acerca del cosa le ya hace, si Jesus ya principia habla con su maga dicipulo,
44 "Oi enbuenamente conmigo, y no olvida el cosa ta habla yo con ustedes. Ay llega el tiempo cuando el Hijo del Hombre ay queda entregao na mano del maga gente y ay mata sila con ele."
45 Pero su maga dicipulo nuay entende el cosa le ta habla, cay Dios ya cerra el di ila entendimiento para hende sila puede entende el significacion de ese, y tene tamen miedo hace pregunta con ele acerca del di suyo maga palabra.

Quien Tiene el Mas Alto Puesto?

46 Despues el maga dicipulo
ya tene discusion entre sila
para decidi si quien di ila el
mas importante.
47 Pero si Jesus sabe ya man
el di ila pensamiento, poreso
ya saca le un bata diutay y
ya manda para na costao di
suyo, despues ya dale canila
un ejemplo.
48 Ya habla le canila, "Si
quien ta recibi un bata como
este bata por amor di mio,
igual como ta recibi tamen
conmigo. Y el gente quien ta
recibi conmigo, igual como ta
recibi tamen con Dios quien
ya envia conmigo aqui. Y si
quien hende importante na
vista del gente, ele el mas im-
portante na vista de Dios."

Si Quien Hende Contra con Ustedes, Afavor con Ustedes

49 Despues ya habla si Juan,
"Maestro, ya mira came un
gente que ta icha afuera con
el maga demonio por medio
del di uste nombre, y ya pro-
hibi came con ele no hace
ansina cay hende le uno del
di aton grupo."
50 Pero si Jesus ya habla con
ele, "No prohibi con ele, cay
si hende el gente ta anda con-
tra canaton, ele gayot ta man
uyun canaton."

No Quiere Recibi con Jesus el Maga Gente de un Barrio na Samaria

51 Cerca ya el dia si Je-
sus ay bira na cielo, poreso
ele ya decidi gayot anda na
Jerusalem.
52 Pero ya manda le anay
una con el maga mensajero.
Entonces ya anda ya sila na
un barrio de Samaria para
prepara sila por el di suyo
llegada.
53 Pero el maga gente alla
no quiere recibi con Jesus,
cay ya sabe sila que ele ya
decidi anda na Jerusalem.
54 Cuando si Santiago pati
si Juan ya mira que no quiere
canila recibi alla, ya habla
sila con Jesus, "Señor, quiere
ba uste que manda came kir-
lat para tupa canila?"
55 Si Jesus ya man atubang
con el di suyo maga dicipulo,
y ya regaña canila.
56 Despues ya larga sila
para na otro barrio.

El Maga Tormento de Aquellos Quien Quiere Queda Siguidores di Jesucristo

57 Mientras ta camina sila
tiene un gente na di ila grupo
ya habla con Jesus, "Señor,
masquin donde uste ay anda,
ay sigui gayot yo con uste."
58 Ya habla si Jesus con
ele, "El maga animal mon-
tesco tiene el di ila maga lu-
gar donde sila ta durmi y
el maga pajaro tamen tiene
di ila maga pugaran, pero
yo mismo el Hijo del Hom-
bre nuay lugar donde puede
durmi."
59 Ya habla si Jesus con el
otro persona na grupo, "Vene
ya y sigui conmigo."

Ya contesta ese gente,
"Señor, anda anay yo cana-
mon para atende el entierro
del di mio tata, y despues ay
sigui yo contigo."

60 Pero si Jesus ya contesta
con ele, “Deja lang con esos
quien hende ta cree conmigo
enterra con el di ila mismo
muerto, pero quiere yo que
uste anda anuncia acerca del
Reino de Dios.”
61 El otro gente ya habla
tamen, “Ay sigui yo con uste,
Señor, pero quiere yo anay
bira na casa para dispidi yo
canila.”
62 Ya habla si Jesus con
ele, “Si un gente ta prin-
cipia trabaja pero hende le ta
continua, ele igual como un
gente ta bira que bira su cara
mientras ta ara, y ese clase de
gente hende conviene para
sirvi con Dios na su Reino.”

10

Si Jesus Ta Manda Setenta y Dos Siguidores para Predica el Buen Noticia

1 Despues de pasar aquel
todo, el Señor ya escoje
setenta y dos gente y ya
manda canila man dos dos
para man una con ele na
maga pueblo donde quiere
le anda despues.
2 Ya habla le canila, “Tiene
mucho gente quiere gayot oi
el maga palabra de Dios, pero
tiene poco lang gente ta habla
el di suyo palabra. Puede
kita compara canila con el
buen cosecha que nuay tanto
trabajador, poreso necesita
kita suplica con el dueño del
cosecha (quiere decir Dios)
que ele ay manda maga tra-
bajador para ayuda recoje.
3 Camina ya y no olvida
que ta manda yo con ustedes
anda predica como si fuera
ustedes maga carnero diu-
tay entre maga animal mon-
tesco.
4 No mas lleva cen, ni
saquito, ni otro par de
sandalias, y si ta camina ya
no man dulug na camino
man cuento y cuento lang si
man encuentro con algunos.
5 Si ay entra na casa habla
primero, ‘El paz de Dios esta
na este casa.’
6 Y si tiene un gente quien
ay accepta el di ustedes
saludo, el bendicion de Dios
ay llega hasta con ele, pero
si hende ele ay recibi el di
ustedes saludo, el bendicion
de Dios hende ay llega con ele
sino ay queda lang aquel con
ustedes mismo.
7 Si el dueño del casa ay
recibi con ustedes, esta lang
alli y no cambia y cambia
casa, y si cosa sila ta dale,
no hace desaire come y toma,
cay sabe kita que un tra-
bajador tiene derecho para
recibi su pago.
8 Si donde pueblo ay anda
y si ay recibi sila con ustedes,
necesita come si cosa sila ta
dale con ustedes.
9 Despues cura tamen con
el di ila enfermo alli y habla
canila, ‘Dios ta principia ya
reina aqui na di ustedes lu-
gar.’
10 Pero si donde pueblo ay
entra ustedes y hende sila ay
recibi con ustedes, anda ole
na camino y habla canila,
11 ‘Ta hace came pas pas el
polvos del di ustedes pueblo
que ta man pilit na di amon
pies, para sabe ustedes que
Dios contra con ustedes. Pero

acorda que este dia Dios ta principia ya reina na di ustedes lugar.'

12 Ta habla gayot yo con ustedes, al llegar el dia que Dios ay jusga con el maga gente, ay dale pa le menos castigo con el maga gente de Sodoma, aquel mal pueblo de antes, que con el pueblo que hende ta recibi con ustedes."

El Maga Pueblo Donde el Maga Gente Hende Ta Cree con Jesucristo

13 "Que bien terrible el cosa ay pasa con ustedes maga gente de Chorazin, y maca lastima tamen con el pueblo de Betsaida, cay cuando ya hace yo ese maga milagro na di ustedes lugar nuay gayot ustedes arripinti el di ustedes pecado. Pero si ya hace yo el mismo maga milagro na pueblo de Tiro y Sidon, enseguidas era todo el maga gente ya arripinti el di ila pecado, y para dale mira el di ila arripintimiento ya visti era sila ropa malisut y ya senta era na cenisa como el di ila costumbre si ta hace el arripintimiento.

14 Al llegar el dia donde Dios ay jusga con todo el maga gente, ay dale pa le menos castigo con ese dos pueblo de Tiro y Sidon que con este dos pueblo de Chorazin y Betsaida.

15 Ustedes maga gente de este pueblo de Capernaum, no pensa que ay recibi ustedes el mas alto puesto, sino Dios ay buta con este pueblo na mas bajo lugar, como el infierno."

16 Despues ya habla le con su maga dicipulo, "Si quien ta pone atencion con ustedes igual tamen como ta pone atencion conmigo, y si quien no quiere recibi con ustedes hende tamen ta recibi conmigo. Y si quien hende ta recibi conmigo hende tamen ta recibi con Dios quien ya manda conmigo aqui."

Ta Bira el Setenta y Dos Siguidores

17 Cuando ya bira ole el setenta y dos dicipulo, bien grande gayot el di ila alegria, y ya habla sila, "Señor, hasta maga demonio gayot ya obedece canamon cuando ya usa came el di uste nombre!"

18 Ya contesta le canila, "Amo gane. Ya mira yo con Satanas cuando ya cae le na cielo igual con el kirlat que ta man siplat lang para na tierra.

19 Ahora oi conmigo enbuenamente. Ya dale yo con ustedes poder para icha bajo el poder del demonio, y si ay pisa ustedes con el maga culebra pati con el maga alacran, nuay de esos ay puede hace malo con ustedes.

20 Pero no queda alegre cay el maga demonio ta obedece con ustedes, sino queda alegre cay el di ustedes maga nombre listao ya como ciudadano na cielo."

21 Aquel mismo hora el Espiritu Santo ya llena con Jesus de alegria, y ya habla le,

"Mi Padre Celestial, el Señor del cielo y tierra, ta dale yo gracias con uste cay ya abri uste el entendimiento del maga gente no sabe nada para entende sila este maga cosas, y ya esconde uste este maga cosas para el maga gente de saber hende ay entende. Padre Celestial, sabe yo que ese el di uste querer."

22 Ya continua si Jesus habla con el maga gente, "El di mio Padre Celestial ya entrega conmigo todo el sabiduria, y nuay ningunos quien sabe si cosa el verdadero naturaleza del Hijo sino solo lang el di suyo Padre. Y el Hijo lang sabe el verdadero naturaleza del di suyo Padre Celestial, y el maga gente tamen con quien el Hijo ya escoje para manda canila conoce con Dios."

23 Despues ya man atubang el Señor con el di suyo maga dicipulo, y ya man cuento canila secretamente, y ya habla, "Bendicido aquellos quien puede mira el maga cosas que ustedes ta puede mira.

24 Ta habla gayot yo claro que mucho profeta y mucho rey de antes quiere gayot mira el cosa ustedes ta puede mira, pero nuay sila puede. Y quiere tamen sila oi el cosa ustedes ta puede oi, pero nuay siempre puede."

El Cuento Acerca del Buen Gente de Samaria

25 Un dia tiene un maestro Judio quien ya precura cuji con Jesus na di suyo maga palabra para puede le acusa con ele. Ya pregunta le con Jesus, "Maestro, cosa man yo necesita hace para puede yo tene el vida eterna?"

26 Ya habla le con el maestro Judio, "Cosa ba escribido na ley di Moises, y cosa man uste ta entende si ta lee?"

27 El maestro Judio ya contesta, "Ya lee yo que necesita kita ama con Dios el di aton Señor con todo el di aton corazon y alma y con todo el di aton fuerza. Y necesita kita ama tamen con el maga otro gente como ta ama kita el di aton mismo maga cuerpo."

28 Ya habla si Jesus con el maestro Judio, "Justo el di uste contestacion; entonces hace ese y ay tene tu vida eterna."

29 Pero el maestro Judio quiere gayot defende el di suyo pregunta, poreso ya habla le con Jesus, "Quien man esos maga otro gente que necesita yo man amigo?"

30 Entonces si Jesus ya contesta con ele por medio de este historia: "Tiene gente ta sale na Jerusalem y ta anda na ciudad de Jerico. Mientras de camino le el maga bandido ya ataca con ele, y ya desnuda sila con ele, y ya gulpia tamen. Despues ya deja pa con ele media muerto.

31 Despues un padre Judio ta pasa aquel mismo camino, y cuando ya mira le con el gente tendido ya cambia le para na otro lao del camino.

32 Y del mismo manera ya llega tamen un padre Judio del linea di Levi, y cuando ya

mira le con el gente tendido
ya cambia tamen le para na
otro lao del camino.
33 Pero un gente hende-
Judio de Samaria ya pasa
tamen aquel camino, y
cuando ya llega le donde el
gente tendido, ya mira le el
ichura de ese gente y ya tene
gayot le lastima.
34 Entonces ya atraca le con
el gente y ya limpia el di suyo
hirida con aceite y vino, de-
spues ya benda le el maga
parte hirido. Despues ya
carga le con ese gente y ya
pone encima del di suyo ca-
ballo, y ya lleva para na casa
de alkiler donde ya cuida le
con el gente.
35 Ala mañana ya dale le cen
con el dueño del casa, y ya
habla le, 'Ñor, favor ya uste
cuida con este gente y si cosa
gasto pa ay tene uste, ay paga
lang yo al birar yo ole.'
36 "Ahora," ya habla si Je-
sus, "quien man de estos tres
ta pensa uste amo el amigo
del victima?"
37 Ya contesta el maestro Ju-
dio, "El quien ya tene lastima
con ele."
Despues ya habla si Jesus,
"Entonces anda ya uste y
hace ansina."

Si Jesucristo Ta Visita con Marta y con Su Hermana

38 Si Jesus pati el di suyo
maga dicipulo ta camina
ya na un barrio donde ta
queda un mujer, su nombre
si Marta. Cuando ya llega sila
alla, si Marta ya recibi canila
na su casa.
39 Tiene le un hermana si
Maria, quien ya anda dayun
senta cerca na pies del Señor
para oi con el di suyo en-
señanza.
40 Pero si Marta ya queda
bien nerviosa cay amo le
ta hace todo el trabajo na
cosina. Poreso ya anda le
con Jesus y ya habla con ele,
"Señor, bueno ba gaja si el
di mio hermana ta deja ya
lang conmigo hace todo el
trabajo? Habla dao con ele
ayuda tamen conmigo."
41 Ya habla el Señor con
ele, "Marta, Marta, pirmi tu
ta man lingasa gayot y ta
man problema acerca de este
maga trabajo,
42 pero ta necesita tu una
cosa lang gayot, y si Maria ya
escoje para hace aquel cosa
justo y nuay quien ay puede
sangga con ele."

11

El Enseñanza di Jesucristo Acerca del Rezo

1 Un dia si Jesus ta reza na
un lugar y cuando ya acaba le
reza, uno del di suyo dicipulo
ya habla con ele, "Señor, en-
seña canamon reza como si
Juan ya enseña con el di suyo
maga dicipulo."
2 Ya habla si Jesus canila,
"Si ay reza ustedes con Dios,
habla ansina:

'Padre Celestial, ta dale
came honor con el di
uste nombre sagrao,
y ta roga came que uste
ay vene para reina
canamon.

3 Y todo el dia dale cana-
mon el comida ta necesita
came,

4 y perdona el di amon
maga pecado, como ta per-
dona tamen came con todo
quien ta hace malo canamon.
Y no deja canamon cae na
tentacion.' "

5 Despues ya habla si Jesus
canila, "Si por ejemplo du-
rante el media noche tiene
di ustedes ay anda con uno
del di ustedes amigo para
molesta con ele, y ay habla,
'Amigo, puede ba gaja dale
anay alli conmigo un poco de
comida?
6 Cay ya llega el di mio
amigo quien ta man viaje y
ahora talla le na casa por un
noche lang, y nuay gayot yo
que dale con ele para come.'
7 Na. Si por ejemplo ya
contesta le adentro, 'Favor no
molesta conmigo este hora,
cay cerrao ya el puerta y
acustao ya yo pati el di mio
maga anak, poreso no puede
yo levanta para dale contigo
cosa cosa.'
8 Ahora, cosa man gaja ay
pasa despues? Ta habla yo
con ustedes que masquin no
quiere el dueño del casa lev-
anta cay man amigo man ust-
edes dos, ay levanta gayot
ele para dale contigo cay ta
perde ya el di tuyo huya para
pidi que pidi con ele.
9 Poreso ta habla yo con
ustedes, si ta reza pidi gayot
y ay recibi ustedes el cosa
quiere. Continua gayot busca
y ay encontra ustedes el cosa
ta busca. Continua saluda na
puerta y ay invita con ustedes
entra.
10 Cay si quien ta pidi, ele
ay recibi; y si quien ta anda
busca, ele ay encontra; y
ay invita entra con el gente
quien ta continua saluda.
11 Ustedes maga tata aqui
hende nunca ay dale culebra
con el di ustedes anak, si ta
pidi sila pescao.
12 O si ta pidi tamen sila un
bilug huevos, hende ustedes
nunca ay dale alacran.
13 Ustedes maga tata,
masquin pecador, sabe gayot
quemodo dale cosas bueno
con el di ustedes maga
anak, poreso puede gayot
ustedes asegura que el Padre
Celestial ay dale gayot el
Espiritu Santo con aquellos
quien ta pidi con ele."

Si Jesucristo y si Beelzebul

14 Un dia si Jesus ta icha
afuera con el demonio na
cuerpo del gente quien ya
queda apa por causa de ese
demonio. Cuando ya sale ya
el demonio na cuerpo de ese
gente, enseguidas ya puede le
conversa. Y el maga gente ya
queda espantao gayot.
15 Pero tiene di ila alla ya
habla, "Si Beelzebul gale el
rey del maga demonio, amo
el quien ta dale con ele ese
poder para icha afuera con el
maga demonio na cuerpo del
maga gente."
16 Tiene tamen maga otro
gente quiere pruba con ele,
entonces ya pidi sila que hace
le milagro para sabe sila si ele
ba gayot el Cristo.
17 Pero sabe gayot le el di ila
maga pensamiento, poreso
ya dale le canila un ejemplo y
ya habla le, "Tiene un nacion

ya queda dividido cay el maga gente ya forma maga grupo y ese maga grupo ya man contrario con uno y otro. El resulta de ese, aquel nacion ya queda destrosao. Ansina tamen si el maga miembro del familia pirmi ta man peleajan, ay tene sila desunion.

18 Entonces si ay anda contra si Satanas con ele mismo y si el di suyo maga siguidores ta man peleajan entre sila lang mismo, el resulta de ese si Satanas no puede mas continua reina. Ta habla ustedes que ta icha yo afuera con el maga demonio cay tiene yo el poder di Satanas,

19 pero si ta dale conmigo si Beelzebul el di suyo poder para icha afuera con el maga demonio, paquilaya man ta icha afuera el di ustedes maga siguidores con el maga demonio? Tiene ba sila mismo poder di Beelzebul? Ay! Hende gayot! El di ustedes mismo siguidores ay habla que hende ustedes amo.

20 Pero si yo ta icha afuera demonio na cuerpo del maga gente por medio del poder de Dios, entonces bien claro gayot que Dios ta principia ya reina aqui con ustedes.

21 "Sabe kita si tiene un gente bien valiente, ta visia le su casa y bien armao gayot le, y nuay quien puede mete el di suyo propiedad.

22 Pero si ay ataca con ele otro gente mas armao, deporsi ay gana con ele, y ay saca le todo el maga armas del dueño del casa que ta pensa le usa para defende con ele mismo. Despues el ladron ay dividi con otros todo el maga cosas que ya roba le.

23 "Si quien hende ta sigui conmigo, deporsi contra gayot ele conmigo y si quien hende ta ayuda recoje con el maga gente para sigui conmigo, como ta arria pa le con otros para desaleja conmigo."

Ya Bira Otra Vez el Demonio

24 Ya dale si Jesus este ejemplo, y ya habla, "Al saler el demonio na cuerpo del gente, ta anda ese busca lugar donde donde na desierto para descansa, pero no puede man ele encontra lugar. Entonces ta habla ese demonio, 'Ay bira ya lang yo ole na cuerpo de aquel gente donde ya sale yo.'

25 Despues ya bira le y ya mira le con ese cuerpo del gente, bien limpio y arreglao ya.

26 Poreso ta sale le otra vez para lleva siete otro demonio mas malo que con ele mismo, y ta entra sila con ese gente para queda alli. Na ultimo, ese gente ya queda mas peor que con el primera vez."

El Verdadero Alegria

27 Cuando si Jesus ya acaba habla ese, tiene un mujer entre manada de gente quien ya alsa su voz y ya habla, "Bendicido el mujer quien ya pari y ya dale mama con uste!"

28 Pero si Jesus ya habla
gayot, “Amo ese, pero bendi-
cido el quien ta oi y obedece
el maga palabra de Dios.”

El Maga Gente Ta Pidi que
si Jesucristo Ay Hace Milagro

29 Mientras el maga gente
ta man dalasucan, si Jesus
ta continua habla, “Que bien
malo ya gayot el maga gente
de este tiempo. Quiere dao
sila mira milagro, pero Dios
hende mas ay dale canila
mira ni uno, sino aquel lang
siempre milagro que antes
pa ya hace Dios con Jonas.
30 Desde antes pa Dios
ya manda con Jonas na
ciudad de Nineva, como
un señal con el maga gente
alla (cuando Dios ya libra
con ele despues de estar
le tres dias na barriga del
pescao), y igual tamen Dios
ya manda conmigo el Hijo
del Hombre como un señal
para con el maga gente de
este generacion.
31 Tiene un reina na lugar
de sur quien ya travesa
gayot dol mitad del mundo
para oi lang el sabiduria di
Solomon. Y al llegar el dia
donde Dios, ay jusga con todo
el maga gente, aquel reina ay
aparece na di suyo presencia
junto con ustedes maga
gente de este generacion,
y aquel reina ay acusa con
ustedes, cay nuay ustedes
pone atencion con el persona
quien tiene mas poder que
con Solomon. Ahora ese
persona taqui ya junto con
ustedes.
32 Cuando el maga gente de
Nineva ya oi el maga palabra
di Jonas, ya arripinti ya sila
el di ila maga pecado. Y al
llegar el dia donde Dios ay
jusga con todo el maga gente,
ese maga gente de Nineva
ay aparece na presencia de
Dios para acusa con ustedes
maga gente de este generacion, cay hende ustedes siempre ta arripinti el di ustedes
pecado, masquin ya oi ustedes el maga palabra de un
persona quien mas poderoso
que con Jonas. Ahora ese persona taqui ya junto con ustedes.
33 “Nuay gente ta sindi el
lampara y ta tapa con balde,
sino ta pone ese na un lugar
alto para puede dale claridad
con el maga gente quien ta
entra na casa.
34 El di ustedes ojos igual
como el lampara que ta
alumbra con el di ustedes
pensamiento. Entonces si el
di ustedes ojos bien claro,
igual como un lampara ta
alumbra gayot enbuenamente. El resulta de ese,
el di ustedes pensamiento
bien claro tamen. Pero si el
di ustedes maga ojos hende
claro, igual como un lampara
hende tamen ta arde enbuenamente, entonces el di
ustedes entero pensamiento
bien oscuro tamen.
35 Entonces tene gayot
cuidao para hende este
lampara queda apagao,
36 cay si el di ustedes pensamiento lleno de claridad
nuay gayot lugar para tene
oscuridad, igual con el lam-

para ta alumbra gayot todo el lugar."

Si Jesucristo Ta Acusa con el Maga Pariseo y con el Maga Maestro Judio

37 Cuando ya acaba ya si Jesus conversa, uno del maga Pariseo ya invita con ele na su casa para come. Cuando ya llega le na casa ya entra le y ya senta dayun na mesa.

38 Ya estraña gayot el Pariseo cay nuay si Jesus lava el di suyo mano antes de comer como ese sistema del religion del maga Judio.

39 Poreso el Señor ya habla con ele, "Ustedes maga Pariseo igual lang con el gente quien ta limpia lang el afuera del maga tasa, y del maga tason, pero el laman de ese sucio ya gayot. Quiere decir ese, el di ustedes maga maldad y el maga cosas ya abarca ustedes por medio del di ustedes engaño.

40 Que ignorante ustedes! No sabe ba ustedes que Dios ya crea el pensamiento del gente pati el di suyo cuerpo?

41 Dale si cosa ustedes tiene na di ustedes maga tason con el maga gente quien tiene necesidad de alguna cosa, para hace claro que el di ustedes maga corazon deverasan gayot limpio como el ichura di ustedes afuera.

42 "Que bien terrible el cosa ay pasa con ustedes maga Pariseo, cay hende ustedes ta olvida dale con Dios dies parte de masquin cosa clase de cada hierba para guarda el maga reglamento de religion, y necesita ese hace, pero hende ustedes ta hace el cosa justo na vista de Dios ni hende tamen ustedes ta ama con Dios. Y este maga cosas amo el mas importante gayot.

43 "Que bien terrible el cosa ay pasa con ustedes maga Pariseo, cay quiere quiere gayot ustedes senta na maga mejor lugar na maga iglesia, y quiere tamen ustedes si el maga gente ta saluda con ustedes na maga lugar publico, como na plaza y na camino.

44 El di ustedes corazon igual con el sepultura sin marca que el maga gente ta camina encima, pero no sabe sila cosa tiene adentro del tierra donde sila ta pisa. Igual tamen si ta mira el maga gente con ustedes, no sabe sila si cosa maldad tiene na di ustedes corazon."

45 Despues uno del maga maestro Judio ya habla con ele, "Maestro, si ta conversa uste ansina ta insulta tamen hasta canamon."

46 Ya contesta si Jesus, "Que bien terrible el cosa ay pasa con ustedes maga maestro Judio! Ta pichi ustedes abajo con el maga gente, y ta causa hace el maga reglamento del religion que bien dificil para cumpli. Y despues ustedes mismo hende ta ayuda ni un poquito de ayuda.

47 Que bien terrible el cosa ay pasa con ustedes! Cay el di ustedes maga tatarabuelo de antes ya mata con el maga profeta de Dios. Y ahora ta hace ustedes maga bonito

monumento en memoria de
aquellos mismo maga pro-
feta.
48 Ahora ta admiti ustedes
que ustedes mismo ta aprova
el cosa ya hace el di ustedes
maga tatarabuelo. Pero sila
amo el quien ya mata con el
maga profeta, y ahora ust-
edes ta hace el maga tumba
para el honor de aquellos
maga profeta.
49 Dios ya habla este ac-
erca di ustedes, 'Ay manda yo
con el di mio maga profeta y
con el di mio maga apostoles
para anda canila, pero tiene
de esos ay queda persiguido y
tiene tamen de los demas ay
queda victima de matanza.'
50 Ustedes maga gente de
este generacion ay queda cas-
tigao por causa del muerte
de aquellos maga profeta con
quien ya mata, desde el prin-
cipio del mundo hasta ahora,
51 principiando con el
muerte di Abel y hasta con el
muerte di Zacarias con quien
ya mata cerca na altar y El
Lugar Mas Sagrao na templo.
Deverasan ta habla yo claro
que el maga gente de este
generacion ay recibi gayot el
castigo por causa de todo ese
maga crimen!

52 "Que bien terrible el cosa
ay pasa con ustedes maga
maestro Judio, cay por ejem-
plo igual ese como ta quita
ustedes el llave que ta abri
el puerta del lugar donde el
maga gente ta puede entende
con Dios. Ustedes mismo
no quiere entra ese lugar y
ta sangga ustedes con otros
para no entra."
53 Cuando ya sale ya si Jesus
na casa del Pariseo, el maga
maestro Judio pati el maga
Pariseo ya principia gayot
habla contra con ele,
54 cay ta espera sila si ay
equivoca el di suyo cuento
para puede sila acusa con ele.

12

Tene Cuidao con el Maga Gente Doble Cara

1 Aquel mismo tiempo ya
ajunta miles de gente donde
si Jesus, y ta man dalasu-
can gayot sila hasta ta man
pisajan ya. Despues si Je-
sus ya habla anay con su
maga dicipulo, "Tene cuidao
con el maga Pariseo, cay ta
man pa bueno sila y el mal-
dad di ila ta man calayat
con otros como el apujan ya
queda mesclao na masa si ta
hace pan.
2 Todo el maga cosas tapao
ay queda tamen abierto, y
todo el cosas escondido ay
puede sabe el publico.
3 Masquin cosa ustedes ay
habla durante el oscuridad
del noche, tiene quien ay
repiti durante el dia. Y
masquin cosa ustedes ay
man jutik na orejas de otros
masquin adentro pa na
cuarto, ay sabe man siempre
todo ese na publico.

El Persona con Quien Debe Tene Miedo

4 "Maga amigo, ta habla
gayot yo con ustedes, no tene
miedo con el maga gente
quien ta puede mata con el
cuerpo lang, cay despues de

matar nuay mas sila cosa que puede pa hace.
5 Pero ay habla yo claro si con quien gayot ustedes necesita tene miedo. Tene miedo con Dios, quien tiene poder mata el cuerpo pati tiene poder manda con el alma na infierno. Ta habla yo otra vez, que con Dios gayot necesita tene miedo.
6 "Sabe kita que el maga gente ta vende maga pajaro como el maya bien barato lang, hende ba? Pero Dios hende ta olvida masquin uno de esos.
7 Dios sabe tamen el numero del pelo na di ustedes maga cabeza, poreso no tene miedo cay na vista de Dios un gente tiene mas valor que con el maga pajaro.
8 "Ta habla gayot yo si aquellos quien ay habla na publico que sila ta sigui conmigo, el Hijo del Hombre ay conoce tamen canila na presencia del maga angeles de Dios.
9 Pero aquellos quien ay habla na publico que sila no conoce conmigo, ay habla tamen yo que yo no conoce canila na presencia del maga angeles de Dios.
10 "Si aquellos quien ta habla contra con el Hijo del Hombre, Dios ay puede pa perdona, pero aquellos quien ta habla contra con el Espiritu Santo, hende sila nunca ay puede queda perdonao.
11 "Cuando el maga Judio ay lleva con ustedes para na di ila iglesia para jusga con ustedes, o lleva na presencia del maga gobernador, no man lingasa si paquemodo ustedes ay contesta canila si ay acusa sila con ustedes.
12 No man lingasa, cay ese mismo hora el Espiritu Santo ay guia con ustedes habla el cosa conviene."

El Historia del Gente Rico

13 Despues uno del maga gente quien ta oi con ele ya habla, "Maestro, ta pidi yo favor con uste. Habla con el di mio hermano parti ya el bienes del di amon tata que ya deja para di amon dos."
14 Ya contesta si Jesus, "Aba, Ñor! Nuay gane quien ya dale conmigo el derecho para parti ese propiedad entre ustedes dos."
15 Y ta continua pa le, "Tene gayot cuidao, no abarca que abarca muchas cosas, cay masquin tiene el gente mas que con el ta necesita le, ese maga riqueza no puede sangga con ele de no murir."
16 Despues ya pone le canila un cuento, "Un gente bien rico tiene ancho terreno que ta produci buen cosecha de todo el maga clase de siembra.
17 Ya pensa le na di suyo corazon, 'Ahora, cosa man yo debe hace cay nuay mas man gayot yo lugar donde ay pone el maga producto?'
18 Entonces ya habla le con ele mismo, 'Ahora sabe ya yo si cosa ay hace. Ay bunca yo todo el di mio maga bodega, y ay hace yo ole mas grande

para guarda el maga producto y el maga otro cosas.
19 Despues ay habla yo conmigo mismo que tiene gayot yo suerte grande! Nuay mas yo que man lingasa, cay si de comida lang hasta cuanto años ese ay alcansa. Ahora descansao ya yo cay nuay mas otro para hace sino come, toma, y tene alegria!'
20 Pero Dios ya habla con ele, 'Tu el gente bien ignorante! Este mismo noche ay perde el di tuyo vida, y despues con quien man tu ay deja todo este maga cosas di tuyo?'
21 Poreso ansina ta pasa con el maga gente quien ta abarca riqueza para di ila lang mismo, pero sila bien pobre gayot na vista de Dios."

Necesita Kita Confia con Dios

22 Despues ya habla le con su maga dicipulo, "Poreso ta habla yo, no man lingasa acerca del di ustedes vida si cosa ustedes ay come, ni no man lingasa por causa del di ustedes cuerpo y si cosa ay visti.
23 El di ustedes vida mas importante que con el comida, hende ba? Y el di ustedes cuerpo mas importante que con el ropa.
24 O, mira lang ustedes con el maga uwak, hende gane esos ta sembra y hende man ta cosecha pati nuay gane maga bodega, pero mira ustedes, hende man ta pasa el hambre de esos, cay Dios ta dale con esos come. El vida di ustedes mas tiene pa valor que con el vida del maga pajaro.
25 Masquin quemodo ustedes ta man lingasa, hende man ay alarga el di ustedes vida masquin por un dia lang.
26 Si hende ustedes ay puede hace un diutay cosa por medio de lingasa, porque man ustedes ta man lingasa pa por causa de masquin cosa?
27 Pensa ya lang si paquemodo el maga flores ta crici. Hende man esos ta trabaja ni ta teje. Ta habla gayot yo que si Solomon, masquin bien rico le, nuay tene vestido mas bonito que con esos maga flores.
28 El maga zacate y flores que ta mira ustedes este dia ay queda lang layung y ay quema lang con esos. Si Dios ta dale visti con esos, asegurao ustedes que mas interesao le dale vestido con ustedes. Ay! Que falta gayot ustedes fe!
29 "Entonces no mas trambulica y no man lingasa pirmi si cosa ustedes ay toma y come,
30 cay el maga gente quien no conoce con Dios amo el quien ta man lingasa por causa de ese maga cosas. Pero el Dios Padre sabe gayot que ustedes ta necesita todo ese maga cosas.
31 Poreso no pone atencion con esos maga cosas, sino prepara gayot por el venida del Dios para reina, y despues ele ay dale con ustedes el

necesidad de todo el dia.

El Maga Riqueza na Cielo

32 "Masquin un poco lang
ustedes, no tene miedo, cay el
Padre na cielo ya escoje con
ustedes para reina donde le
ta reina.
33 Anda vende todo el que
tiene ustedes, y dale el cen
na maga pobre para el di
ustedes riqueza ay esta na
cielo donde nunca ay acaba, y
donde no puede roba el maga
ladron ni ay queda destrosao
este maga riqueza por medio
del maga pulilla.
34 Cay si donde el di ustedes
riqueza, talla tamen el di ust-
edes pensamiento.

*El Maga Ayudante Ta Es-
pera el Volvida del di Ila Amo*

35 "Esta alerto para
masquin cosa man ay vene
ustedes preparao. Y arde
siempre el di ustedes lam-
para.
36 Esta ustedes alerto igual
como el maga ayudante
quien ta espera lang con
el di ila amo quien ta sale
na casamiento. Ta esta sila
alerto para si ay volve el di ila
amo y ay saluda le na puerta,
ay abri sila dayun.
37 Bendicido el maga
ayudante si dispierto sila y
preparao si ay llega el di ila
amo na casa. Ta habla gayot
yo claro que el di ila amo ay
desnuda anay el di suyo buen
ropa y ay visti otro, despues
ay manda le senta con el di
suyo maga ayudante na mesa
para come, y ele amo ay sirvi
canila.
38 Bendicido ese maga
ayudante si el di ila amo ay
encontra canila preparao,
masquin ay volve le media
noche o madrogada.
39 Acorda gayot este, si por
ejemplo el dueño del casa ay
sabe si cosa hora el ladron ay
entra roba, ay esta gayot ele
dispierto para sangga con ese
ladron.
40 Poreso ustedes tamen
esta preparao y alisto, cay
derrepente lang ay vene ole
el Hijo del Hombre."

*El Fiel Ayudante y el Ayu-
dante Hende Fiel*

41 Ya habla si Pedro, "Señor,
este cuento ta habla uste
canamon, para di amon lang
ba o para de todo?"
42 El Señor ya contesta el
di suyo pregunta por medio
de ejemplo y ya habla, "Cosa
man clase de ayudante bien
fiel y ajuiciao? Ele un ayu-
dante quien el dueño ta pone
de cargo para maneja con el
otro maga ayudante, y sabe
gayot le el hora para dale
racion de comida canila.
43 Bendicido ese ayudante
si ay volve el di suyo amo y ay
encontra con ese ta hace pa el
di suyo trabajo.
44 Deverasan ta habla gayot
yo, el di suyo amo ay hace
con ele encargao de todo el di
suyo maga propiedad.
45 Pero si aquel ayudante
ta pensa que ay tarda pa
man volve el di suyo amo,
entonces ay principia ya le
garrutia con el otro maga
ayudante hombre y mujer,
y despues ay principia ya

tamen le come y toma hasta ay queda le bien borracho.
46 Despues derrepente lang el di suyo amo ay volve na casa y ay encontra le con el di suyo ayudante na mal condicion, despues el di suyo amo ay mata con ele por medio de espada, y el di suyo alma ay guinda na lugar junto con el maga otro desobediente.
47 "El ayudante quien sabe el querer del di suyo amo pero hende ta prepara y hende tamen ta hace el cosa su amo quiere, entonces aquel ayudante ay recibi gayot fuerte latigaso.
48 Pero si el ayudante hende ta entende si cosa su amo quiere, y ta hace le el cosa hende amo, el di suyo amo ay castiga tamen con ele pero menos el golpe ay dale con ele. Aquellos quien ya recibi mucho, Dios ta espera gayot que ay dale tamen sila mucho. Y aquellos quien ya recibi el grande responsabilidad, el maga gente ta espera tamen que ay accepta sila mas responsabilidad.

Si Jesus Amo Ta Causa el Division Entre Maga Gente

49 "Ya vene yo para causa fuego aqui na mundo, y ta roga gayot yo que ay arde ya gayot ese fuego. (El significacion de ese amo el division con el bueno y malo.)
50 Pero tiene gayot yo un sufrimiento que necesita yo cumpli, y hende gayot mi resuello ay sinti bueno hasta acabar ya todo este.
51 No ustedes pensa que ya vene yo para el maga gente aqui na mundo ay tene paz. Hende gayot yo ta dale paz, sino ay hace yo division entre uno y otro.
52 Por ejemplo, desde ahora un familia de cinco gente ay queda dividido, dos ay man contra con el tres y tres con el dos.
53 El tata y su hijo ay man contra con uno y otro, y el nana y su hija ay man contra tamen con uno y otro, y hasta el hierna y el suegra ansina tamen ay man contra con uno y otro."
54 Despues ya bira le para con el manada de gente alla y ya habla canila, "Si ta mira ustedes cargao el oscurana na oeste, enseguidas ay habla ustedes, 'Ay tene kita ulan,' y deveras ay tene gane.
55 Y si ta mira ustedes que bien claro el cielo, ay habla tamen ustedes, 'Ay! Asegurao este dia bien caliente gayot!' Y deveras terrible el calor de ese dia.
56 Doble cara man ustedes! Que bien sabiondo ustedes para habla si tiene ba buen tiempo o mal tiempo; entonces porque man ustedes no puede entende el situacion de este tiempo?

Precura Anay Arregla Antes de Llegar na Corte

57 "Porque man ustedes mismo no puede dicidi si cosa bueno para hace?
58 Por ejemplo, si un gente quiere presenta demanda con ustedes na corte, precura

anay arregla afuera del corte para hende na el gente esforsa lleva con ustedes na juez, cay el juez ay entrega con ustedes con el polis, y ay pone sila con ustedes na calaboso.
59 Poreso ta habla gayot yo claro, hende ustedes ay puede sale na calaboso hasta ay completa el di ustedes pago."

13

Arripinti del di Ustedes Maga Pecado

1 Aquel tiempo talla ya el maga gente que ya habla con Jesus el historia acerca del maga gente de Galilea con quien si Pilato ya manda mata. Ya manda le mata canila mientras ta mata sila el maga animal para ofrece con Dios.
2 Entonces si Jesus ya habla canila, "Ta pensa ba ustedes aquellos maga gente de Galilea mas pecador que con todo otro maga gente cay ya sufri sila ansina?
3 Hende! Pero si hende ustedes ay arripinti del di ustedes pecado, igual tamen ay muri.
4 Ta acorda ba ustedes con aquellos dies y ocho gente na Siloam quien ya muri cuando ya cae canila el torre? Ahora, ta pensa ba ustedes que aquellos ya muri cay mas pecador sila que con todo otro gente ta queda na Jerusalem?
5 Hende! Pero si hende ustedes ay arripinti del di ustedes pecado ay muri tamen."

El Cuento Acerca del Pono de Higuera que Hende Ta Fruta

6 Despues si Jesus ya pone este cuento canila: "Un gente ya tene un pono de higuera na di suyo plantacion. Un dia ya anda le busca si tiene fruta, y nuay ele encontra ni uno.
7 Entonces ya habla le con el jardinero, 'Tres años ya ta vene yo busca fruta con este higuera, pero hasta ahora hende man yo ta encontra masquin un bilug! Tumba ese pono, cay ta ocupa pa ese grande lugar.'
8 Ya contesta el jardinero, 'Dejalo lang anay, Ñor. Espera anay hasta un año pa, ay hace anay yo habuk y pone abono.
9 Y si ay fruta ese na otro año bueno man, pero si hende ese ay fruta, entonces manda conmigo tumba con ese.' "

Si Jesucristo Ta Cura con un Mujer Inutil el Dia de Sabado

10 Un dia de Sabado, el dia de descanso, si Jesus ta enseña na un iglesia del maga Judio,
11 y talla un mujer quien tiene el demonio na su cuerpo que ta causa con ele man inutil. Bien cuba gayot ele, y por dies y ocho años no puede le hace derecho su cuerpo.
12 Cuando si Jesus ya mira con el mujer, ya llama le con ele y ya habla, "Ñora, hende na uste enfermo."
13 Despues ya pone le su mano na detras del mujer, y

enseguidas tamen el mujer ya para derecho, y ya alaba con Dios.

14 Pero el oficial del iglesia Judio ya queda bien rabiao cay si Jesus ya cura con el mujer el dia de Sabado. Poreso ya habla el oficial con el maga gente, "Tiene gane kita seis dias na semana para hace trabajo. Vene aqui durante ese maga dias para queda curao, pero no mas lang gayot vene na dia de Sabado el dia de descanso."

15 Despues ya habla el Señor con ele, "Doble cara man uste y el maga otros! Ta hace ustedes sale con el maga animal na turil o na cuadra na dia de Sabado y ta lleva con esos na rio para toma agua, hende ba?

16 Y ahora taqui ya este mujer quien ya sale na linea di Abraham, y con este mujer ya hace si Satanas cuba por dies y ocho años; hende ba justo para hace bueno con su enfermedad, masquin man este dia de Sabado?"

17 Cuando ya habla le ansina todo aquel quien ta man contra con Jesus ya tene gayot huya, pero todo el maga otro gente ya queda alegre por causa de aquel milagro ya hace le.

El Ejemplo Acerca del Mas Diutay Pepita

18 Despues ya habla si Jesus, "Cosa man semejante con el Reino de Dios? Y cosa pa gayot ejemplo ay usa yo para hace este claro con ustedes?

19 Puede kita compara el Reino de Dios con el mas diutay pepita de todo el siembra que ta sembra el gente na di suyo jardin, y despues ya queda un palo donde el maga pajaro ta hace pugaran na maga rama de ese."

El Ejemplo Acerca del Apujan

20 Ya habla le otra vez, "Con cosa pa yo ay compara el modo ay queda mas grande el Reino de Dios?

21 Puede kita compara ese con el apujan que un mujer ta mescla na tres kilos de harina para hace pan, y despues ese apujan ay man calayat na entero masa."

El Puerta Diutay

22 Mientras ta camina si Jesus para na Jerusalem ta pasa le na maga pueblo y na maga barrio, y ta enseña le con el maga gente de ese maga lugar.

23 Un dia un gente ya pregunta con ele, "Señor, un poco lang ba gente ay puede queda salvao?"

Ya contesta le con ele y con aquellos quien talla,

24 "Precura gayot entra na puerta diutay, cay ta habla yo con ustedes que mucho gente ay precura hace ajat entra, pero hende gayot ay puede.

25 Ay llega un tiempo el dueño del casa ay levanta y ay tranca el puerta; despues ustedes talli parao afuera ay principia saluda que saluda, y ay habla ustedes, 'Señor, abri dao canamon.' Y ay contesta tamen le, 'Ay! No

conoce yo con ustedes, y no
sabe gayot yo si de donde ust-
edes ya sale!'
26 Despues por causa cay
el dueño nuay hace caso con
ustedes, ay principia ustedes
habla, 'Ya come gane came y
toma junto con uste na mesa
pati ya enseña pa gane uste
na maga calle del di amon
pueblo.'
27 Pero ay habla le, 'Ta
habla ba gayot yo claro, no
sabe gayot yo si de donde
ustedes ya sale. Sale ya alli
na puerta, todo ustedes maga
mal gente!'
28 Despues si ay mira
ustedes con Abraham y con
Isaac pati con Jacob y con
todo el maga profeta adentro
na casa (quiere decir el lugar
donde Dios ta reina), ay
llora gayot ustedes con rabia,
cay el dueño nuay deja con
ustedes entra.
29 Mucho gente ay sale na
este y na oeste, na norte y
na sur, y ay senta na mesa
junto con Dios para ay tene
sila buen relacion con ele na
di suyo reino.
30 Tiene del maga hende-
Judio ay man una entra na
Reino de Dios, y tiene del
maga Judio ay man uliji en-
tra."

El Amor di Jesucristo para na Jerusalem

31 Aquel mismo hora ya
anda el maga Pariseo con
Jesus afuera de Jerusalem, y
ya habla sila con ele, "Señor,
mas bueno pa si ay sale ya
lang uste aqui, cay si Herodes
quiere manda mata con
uste."
32 Ya contesta si Jesus
canila, "Anda habla con
aquel engañador que ta icha
yo afuera maga demonio y ta
cura con el maga gente este
dia y mañana, y na tercer dia
ay acaba ya yo mi trabajo.
33 Necesita yo continua el
di mio caminada este dia,
mañana, y pasao mañana, cay
hende conviene el profeta
muri afuera de Jerusalem.
34 "O, maga gente de
Jerusalem! Ustedes pirmi ta
mata y ta guerria piedra con
el maga profeta con quien
Dios ta manda alli. Muchas
veces gayot quiere era yo
ajunta con ustedes para
conmigo, como un gallina si
ta recoje con su maga pollito
abajo del di suyo alas, pero
ustedes no quiere gayot que
hace yo ansina.
35 Ahora, ustedes ya lang
cuidao, cay Dios hende na
ay hace caso con el di ust-
edes ciudad, y ta habla yo
que hende na ustedes ay mira
conmigo otra vez hasta ay
llega el tiempo ay habla ust-
edes, 'Bendicido el quien ta
vene na nombre del Dios el
Señor.' "

14

Si Jesucristo Ta Cura con el Gente Bien Inchao

1 Un dia de Sabado un lider
del maga Pariseo ya invita
con Jesus na di suyo casa para
come. Cuando si Jesus ya
entra na casa todo el maga
gente alla ta visia el di suyo
maga movimiento.

2 Un gente bien inchao el
entero cuerpo ya entra alli na
casa, y ya para enfrente di
Jesus.
3 Despues si Jesus ya man
atubang para con el maga
maestro Judio y con el maga
Pariseo, y ya pregunta le
canila, "El ley di aton ta
permiti ba gaja cura durante
el dia de Sabado o hende?"
4 Pero todo man sila callao
y nuay ni uno ya contesta con
ele. Despues si Jesus ya pone
su mano na cuerpo del gente
bien inchao, y enseguidas ya
queda le bueno. Despues si
Jesus ya manda ya con ele
volve.
5 Y ya pregunta si Jesus
canila, "Si uno di ustedes
tiene anak o vaca que ya cae
na poso hondo, ay brinca ust-
edes dayun para saca con ese,
masquin dia pa de Sabado,
hende ba?"
6 Nuay tamen sila puede
contesta ese pregunta.
7 Ya nota si Jesus si paque-
modo el maga visita ta busca
maga buen lugar para senta
sila, poreso ya dale le este
ilustracion.
8 "Si tiene quien ay in-
vita con uno di ustedes na
casamiento, no gayot senta
na lugar reservao para del
maga visita importante, cay
basi tiene tamen un gente
invitao mas alto pa el puesto
que contigo.
9 Y el dueño quien ya in-
vita con ustedes dos ay anda
alla donde ta senta uste, y ay
habla, 'Aber! Mas bueno gaja
levanta anay tu alli, cay este
lugar reservao para de este
gente!' Despues ay tene pa
uste huya, y ay anda ya lang
ocupa el lugar bien lejos con
el dueño del casa.
10 Poreso si ay queda ust-
edes invitao, busca lugar alla
banda atras del maga visita
para si puede mira con uste
el dueño del celebracion ay
atraca le para habla, 'Amigo,
alla uste move adelante cerca
conmigo.' Ansina todo aque-
llos alla sentao junto con ele
ay pensa, 'Aquel gente bien
importante gayot!'
11 Todo el quien ta hace im-
portante con el di ila mismo
persona, Dios ay hace gayot
canila menos, pero aquellos
quien ta pensa que hende
sila importante, Dios ay hace
canila importante gayot."
12 Despues si Jesus ya habla
tamen con el Pariseo quien
ya invita con ele, "Si uste ta
hace un celebracion didia o
de noche, no mas invita maga
vecino rico, cay sila tamen ay
hace un celebracion y invita
tamen con uste. Entonces pa-
gao ya uste por aquel invita-
cion ya hace uste canila.
13 Pero si ay hace uste cele-
bracion, invita con el maga
pobre y con el maga inutil, y
con el maga pi-ang, y con el
maga bulak.
14 Entonces ay sale uste
bendicido, cay sila hende ay
puede paga con uste. Pero
Dios ay paga con uste, si ay
resucita todo el maga gente
quien ya obedece con Dios
cuando vivo pa sila."

El Cuento Acerca del Cele-
bracion Grande

15 Cuando uno de aquellos
sentao na mesa ya oi el cosa
ya habla si Jesus, ya habla le,
“Bendicido el gente quien ay
queda invitao para come alla
na Reino de Dios.”
16 Pero si Jesus ya habla,
“Tiene un gente ya hace cele-
bracion bien grande y ya in-
vita le bien mucho gente.
17 Cuando ya llega el hora
para come, ya manda le
con el di suyo ayudante
anda habla con su maga
invitao, ‘Vene ya ustedes, cay
preparao ya el mesa.’
18 Pero todo sila ya prin-
cipia hace el maga escusa. El
uno ya habla con el ayudante,
‘Na. Hende gayot yo ay puede
anda, cay ya compra yo un
sementera y ahora ay anda
yo anay mira con ese. Habla
ya lang con el di tuyo amo,
dispensa ya lang gayot con-
migo.’
19 Y el otro invitao ya habla,
‘Ya compra yo dies vaca
arador, y ay anda pa yo proba
con aquellos si bueno ba.
Habla con el di tuyo amo,
favor ya lang gayot dispensa
conmigo.’
20 Despues el otro pa ya
habla, ‘Na. Hende gayot yo ay
puede anda. Sabe tu nuevo
lang gayot yo ya casa. Habla
lang alla canila, dispensa ya
lang conmigo.’
21 Ya volve ya el ayudante
y ya conta con su amo todo el
di ila maga escusa, y el dueño
del celebracion ya queda
gayot bien rabiao. Entonces
ya habla le con el di suyo
ayudante, ‘Anda de pronto na
maga calle y na maga camino
diutay del ciudad, y lleva
aqui con el maga pobre y con
el maga inutil, maga bulak, y
maga pi-ang!’
22 Nuay tarda taqui ya el
ayudante, ‘Ñor, ya acaba ya
yo hace el cosa uste ya or-
dena conmigo, pero mucho
pa gayot kita lugar y puede pa
omenta gente.’
23 Entonces su amo ya
habla otra vez, ‘Anda na
maga camino y atras del
maga buuk afuera del ciu-
dad, y esforsa con el maga
gente vene para llena el di
mio casa!
24 Ta habla gayot yo claro
que nuay de aquellos maga
ingrato con quien ya invita
yo primero ay saboria el di
mio comida que ya prepara
yo para di ila!’ ”

Un Dicipulo Necesita Otorga Sufri por Amor di Jesucristo

25 Cuando si Jesus ya acaba
ya come, ya sale le na casa
del Pariseo y un manada de
gente ta sigui junto con ele.
Despues ya bira le cara para
canila y ya habla,
26 “Si quien quiere sigui
conmigo y queda el di mio
dicipulo necesita otorga deja
con su tata y nana, con su
mujer y con su maga anak,
pati con su maga hermano y
hermana. Y masquin pa ay
otorga dale su vida por amor
di mio. Si hende ele ay otorga
dale su vida ansina, hende
gayot ele ay puede queda uno
del di mio dicipulo.

27 Si quien hende ay carga
el di suyo mismo cruz de
sufrimiento y sigui conmigo,
no puede le queda el di mio
siguidor.
28 Si tiene un gente quien
ta plania planta un torre na
di suyo plantacion de uvas,
necesita le pensa gayot anay
y conta si cuanto el gasto para
sabe le si tiene ba bastante
cen para completa el trabajo.
29 Cay si talla ya el fun-
dacion para el torre y de-
spues ya man cabus ya el di
suyo cen; hende na ay puede
acaba el trabajo y todo el
quien ta mira con ese ay gan-
guia con ele. Asegurao ay
habla gayot sila,
30 'Mira ustedes con ese
gente! Ya principia ya anay
ele pone el fundacion del
torre, pero nuay gayot ele
hace acaba!'
31 Tiene pa otro ejemplo.
Si un rey tiene lang dies mil
soldao y quiere anda man
guerra contra con el otro rey,
despues ya mira le que aquel
otro rey tiene gale veinte
mil soldao, entonces necesita
pensa anay le si ay puede le
gana o hende.
32 Si ta sinti le hende ele
ay puede gana na guerra, en-
tonces mientras lejos pa el di
suyo enemigo, ay manda le
con su maga mensajero anda
con el otro rey man confer-
encia para tene paz."
33 Ya continua habla si
Jesus canila, "Entonces, nuay
ningunos quien ay puede
queda el di mio dicipulo si
hende le ay deja todo el maga
cosas que tiene le.

El Sal Que Ya Perde el Sa-
bor

34 "Sabe ya man kita el sal
bueno, pero si pasao ya el
sabor de ese nuay mas otro
manera para devolve el sa-
bor.
35 Ni hende na ese bueno
masquin mescla con el tierra,
ni con el sucio de vaca para
abono. Bueno ya lang ese
para buta. Si quien quiere
aprende necesita oi enbue-
namente."

15

El Carnero Estrabiao

1 Un tiempo mucho colec-
tor de impuesto pati maga
gente quien ta llama pecador
cay hende ta sigui enbuena-
mente el ley di Moises, ya
atraca con Jesus para oi con
ele.
2 El maga Pariseo pati el
maga maestro Judio ta man
gumut, y ya habla sila, "Este
gente ta recibi man gayot con
ese maga pecador y ta come
pa man gayot ele junto con
esos."
3 Cuando ya oi si Jesus el
cosa ya habla sila, ya dale
canila este ilustracion.
4 "Si uno di ustedes tiene
cien cabeza de carnero y uno
de esos ya estrabia, ay deja
uste dayun con el noventa y
nueve carnero na sabana y
ay anda busca anay con el
uno hasta ay encontra uste
con ese, hende ba?
5 Si ay encontra uste con
aquel, bien grande gayot el di
uste alegria, y ay carga uste

con ese na di uste hombro para lleva volve.
6 Despues al llegar uste na casa, ay invita tamen con todo el di uste maga vecinos y el maga amigo, y ay habla uste canila, 'Vene ya y man alegria kita junto, cay ya encontra ya yo con el di mio carnero estrabiao.'
7 Ta habla yo con ustedes, aquellos na cielo igual tamen ay alegra si un pecador aqui na mundo ta arripinti del di suyo pecado, mas que con aquellos noventa y nueve quien ta pensa nuay sila necesidad para arripinti.

El Moneda Perdido

8 "Pensa kita otro pa ejemplo. Un mujer tiene dies pedaso de moneda de plata bien precioso y uno de aquel ya perde. Siempre ay sindi gayot ele lampara para busca, despues barre que barre le hasta ay encontra le aquel moneda de plata.
9 Al encontrar ele ese, hende ba ele ay avisa con todo el di suyo maga amiga y maga vecinos y ay habla le, 'Man alegria kita junto, cay ya encontra ya yo el moneda que ya perde conmigo.'
10 Na igual manera el maga angeles ay queda tamen alegre masquin un gente lang ay arripinti el di suyo pecado."

El Hijo Perdido

11 Despues si Jesus ya continua habla, "Tiene un gente quien tiene dos anak hombre.
12 Un dia el menor ya habla con su tata, 'Papa, dividi ya el di aton propiedad por favor, y dale ya conmigo el di mio parte.' Entonces el tata ya dividi el propiedad entre el di suyo dos anak.
13 Despues de cuanto dias el anak menor ya vende el di suyo parte del propiedad que ya dale con ele el di suyo tata, despues ya sale le na casa y ya larga ya le para na un lugar lejos. Y alla ya mal gasta lang ele el di suyo cen na mal manera.
14 Ya llega el tiempo cuando nuay mas ele nada, cay ya gasta ya le todo el que tiene le, y aquel mismo tiempo tamen ya llega grande hambre aquel lugar y ya queda gayot ele nuay nada.
15 Entonces ya anda le pidi trabajo con uno del maga gente alla, y este gente ya manda con ele anda na uno del di suyo lote para dale come con el di suyo maga puerco.
16 Cuando talla ya le, quiere gayot el joven come el jinugas del puerco, cay no sabe mas ele si cosa pa ay tapa el di suyo hambre y despues nuay pa gayot ni uno quien ta dale con ele masquin cosa ya lang para come.
17 Este mismo hora ya llega ya le realiza que loco gayot ele, y ya pensa le, 'Ahora mismo cuanto ayudante na casa del di mio tata ta come todo el comida que quiere sila y mucho pa ta sobra, pero yo taqui ta muri ya de hambre!

18 Mas bueno pa anda yo
con el di mio tata y ay habla
ya lang yo con ele, 'Papa, ya
peca gayot yo contra con Dios
y con uste.
19 Ahora, hende na gayot
conviene llama conmigo
anak di uste, pero ta pidi yo
favor saca ya lang conmigo
como uno del di uste maga
ayudante.'
20 Despues ya levanta le y
ya volve dayun na casa del di
suyo tata.
"Cuando lejos pa le, el di
suyo tata ya mira ya con ele, y
ya tene gayot grande lastima,
y ya corre le hace encuen-
tro con su anak. Despues ya
abraza le y ya besa gayot con
su hijo menor.
21 "Pero su anak ya habla,
'Papa, ya peca gayot yo con-
tra con Dios na cielo y con
uste. Hende na gayot uste
conviene llama pa anak con-
migo.'
22 Pero cuando ya llega
ya sila na casa, el tata ya
habla con su maga ayudante,
'Apura todo! Lleva aqui el
mas bonito ropa que tiene
kita y dale con ele visti. Y
pone un anillo na su dedo
y pone tamen sapatos na di
suyo pies.
23 Despues anda saca aquel
vaquita mas gordo y mata
con ese para celebra kita,
24 cay pensaba yo muerto
ya el di mio anak, pero vivo
man gale; ya pensa yo que ya
perde ya le, pero ahora taqui
ya le ole conmigo!' Entonces
ya principia ya sila man ale-
gria.
25 "Pero el anak mayor
nuay na casa cuando ya llega
su hermano menor, cay talla
le na sementera. Cuando ya
acaba ya le el di suyo trabajo,
ya camina ya para volve y
cuando cerca ya na casa ya
oi le el sonido de musica y el
sonido del maga pies ta baila.
26 Entonces ya llama le con
uno del di ila maga ayudante
y ya pregunta le, 'Cosa man ta
pasa alli?'
27 Ya habla el ayudante con
ele, 'Ya volve ya el di uste
hermano menor, poreso el
di uste tata ya manda mata
aquel vaca ta hace ustedes
gordo, cay taqui ya el di suyo
anak y nuay pasa nada con
ele.'
28 Despues ya queda ra-
biao el hermano mayor y no
quiere entra na casa. En-
tonces su tata ya anda afuera
para roga que entra le na
casa.
29 Pero el anak mayor ya
contesta con su tata, 'Mira
uste, cuanto años ya gayot
yo ta trabaja aqui con uste
igual como un carabao, y
siempre ta obedece yo todo
el orden ta dale uste con-
migo, pero ni una vez nuay
pa gayot uste dale conmigo
masquin un cabrito ya lang
para puede tamen yo man
alegria junto con el di mio
maga amigo.
30 Ahora ya manda uste
mata dayun aquel vaca
gordo, cay taqui ya volve
ese di uste anak, masquin ya
acaba ya le el di uste bienes
na maga mala mujer.'

31 Despues ya habla el di
suyo tata con ele, 'Hijo, no
mas conversa ansina. Total
taqui man tu siempre con-
migo, y todo el que tiene yo di
tuyo man.
32 Necesita gayot kita man
alegria, cay este tu hermano
como muerto ya pero ahora
ya principia ya le vivi ole.
Ya pensa yo que ya perde ya
le, pero taqui ya le ole con-
migo.' "

16

El Cuento Acerca del En-
cargao

1 Si Jesus ya conta tamen
este cuento con su maga
dicipulo. "Un gente bien
rico ya tene un encargao, y
tiene quien ya reporta con
ele que el di suyo encar-
gao ta malversa el di suyo
propiedad.
2 Ya llama le con el di suyo
encargao y ya habla con ele,
'Cosa man este ta oi yo ac-
erca di tuyo? Quiere yo que
escribi tu todo el entrada y
salida del negocio durante el
tiempo ta tene tu cargo del di
mio propiedad, despues lleva
todo el cuenta aqui conmigo,
cay no puede mas tu queda di
mio encargao.'
3 Despues el encargao ya
habla con ele mismo, 'Cosa
man gaja yo hace, cay el
di mio amo ay quita ya el
manejo conmigo? No puede
pa yo hace trabajo pesao
pati maca huya gayot pidi
limosna.
4 Ah! Sabe ya yo si cosa gale
yo ay hace para si ay perde
yo este trabajo ay tene pa yo
maga amigo quien ay recibi
conmigo na maga casa di ila.'
5 Entonces ya llama le con
el maga gente quien tiene pa
debe con el di suyo amo, y ya
habla canila uno por uno. Ya
habla le con el primer gente,
'Cuanto pa el debe di uste con
el di mio amo?'
6 Ya habla el gente con
ele, 'Debe pa yo ocho cientos
gallon de aceite de olivo.'
Despues aquel encargao ya
habla con el gente quien
tiene debe con su amo, 'Hace
un recibo nuevo y escribi alli
que el debe di uste con ele
cuatro cientos gallon ya lang
de aceite. Hace pronto!'
7 Despues ya habla tamen
ele con el otro, 'Ñor, cuanto
pa el debe di uste con el di
mio amo?' El quien tiene
debe ya habla, 'Cien cavanes
pa de trigo.' Ya habla el en-
cargao, 'Hace pronto y escribi
alli un nuevo recibo que el di
uste debe ochenta cavanes ya
lang.'
8 Despues cuando ya bira
le ole con su amo, ya lleva
le aquel maga recibo na su
mano y su amo ya aproba pa
con ese engañador de encar-
gao, cay listo su cabeza pensa
si cosa le ay hace. Deverasan
el maga gente de este genera-
cion quien hende ta cree con
Dios mas sabe pa ledia con el
di ila mismo bienes que con
el maga gente quien tiene el
luz de Dios."
9 Ya continua si Jesus
habla, "Ahora ta habla yo con
ustedes usa gayot el cen de

este mundo para man amigo (quiere decir ayuda con el quien tiene necesidad), para al llegar el tiempo que no puede mas usa el di ustedes bienes Dios ay recibi con ustedes na cielo.
10 Si con quien puede confia na mano masquin cosa de poco cantidad, puede tamen confia con ele masquin mucho ay dale na di suyo cargo. Pero si quien ta engaña masquin na cosa diutay ta pone na di suyo mano, hende na ay puede confia con ele si mucho ya propiedad ay dale na di suyo cargo.
11 Si hende ustedes honesto para maneja el riqueza de este mundo, nuay ningunos tamen quien ay pone con ustedes para encargao del verdadero riqueza que nunca ay queda destrosao.
12 Si hende ustedes honesto si ta maneja el cosas de otros, nuay tamen ningunos quien ay dale propiedad para con ustedes mismo.
13 "Nuay ayudante ay puede trabaja con dos amo, cay ay odia le con el uno y ay ama con el otro, o ay obedece enbuenamente con el uno y hende le hace caso con el otro, poreso no puede ustedes adora con Dios y adora tamen con el riqueza de este mundo."

Si Jesucristo Ta Conversa con el Maga Pariseo

14 Cuando el maga Pariseo ya oi el cosa si Jesus ya habla, ya burla lang sila con ele, cay sila amo quien quiere quiere gayot con el cen.
15 Pero ya habla si Jesus canila, "Ustedes amo el maga clase de gente ta man pa justo na presencia del maga gente, pero Dios sabe gayot si cosa tiene na di ustedes maga corazon. Y el maga cosas que ustedes ta pensa tiene grande valor, nuay lang ese valor na vista de Dios.
16 "Antes de llegar si Juan, tiene ustedes el ley di Moises pati el maga mensajero del maga profeta para guia con ustedes, pero desde el momento ya llega si Juan hasta ahora, tiene ya quien ta habla el Buen Noticia acerca del Reino de Dios. Y mucho del maga gente ta precura gayot forsa entra adentro para queda ciudadano del di suyo Reino.
17 Mas facil para desaparece el tierra y el cielo que uno del maga palabra na ley de Dios ay queda nuay valor.
18 "El gente quien ta deja con su mujer para casa con otro, ta comete adulterio, y si quien ay casa con el mujer quien ya deja con el di suyo marido, igual tamen ese hombre ta comete adulterio."

El Gente Rico y si Lazaro

19 Si Jesus ta continua pa conta historia canila. "Tiene un gente bien rico quien ta visti maga traje bien caro, y ademas pa de ese ele un gente bien extravagante na su vivir.
20 Ese mismo tiempo tiene tamen un pobre limosnero, el

nombre di suyo si Lazaro y su cuerpo puro ya lang sarnas. Todo'l dia ta pone con ele alla na puerta del gente rico.

21 Ese pobre limosnero ta mira lang come con el rico, y con ansias tamen gayot ele come masquin aquel ya lang comida na piso que ya cae na mesa del rico. Ademas pa el maga perro ta anda ya lang lambe el di suyo maga sarnas.

22 Despues ya muri el pobre limosnero, y el maga angeles ya lleva con el di suyo alma para man junto con Abraham. Nuay tarda ya muri tamen el rico y ya enterra con ele.

23 Alla na lugar del maga muerto el rico ta sufri gayot de dolor, y cuando ya alsa le su cara ya mira le con Abraham bien lejos gayot con ele, y ya mira tamen le con Lazaro sentao junto con Abraham.

24 Entonces ya grita el rico para llama con Abraham, 'Padre Abraham! Tene lastima conmigo y favor manda con Lazaro muja el punta del di suyo dedo na agua para refresca mi lengua, cay ta agonisa ya gayot yo de calor aqui na fuego.'

25 Pero ya habla si Abraham con ele, 'Hijo, acorda tu el tiempo durante tu vida na mundo, buena vida gayot ya pasa tu y todo el maga cosas bueno ya recibi tu, pero si Lazaro ya recibi cosas malo. Entonces ahora taqui ya le junto conmigo y bien confortao gayot ele, y tu ta sufri alli.

26 Mas pa con ese, na medio di aton dos tiene gayot un espacio bien ancho y hondo, para si quien de aqui quiere anda alli hende ay puede. Y nuay ni uno tamen puede sale alli contigo para crusa ese espacio para vene aqui canamon.'

27 El rico ya habla, 'Entonces ta pidi lang gayot yo favor con uste, Padre Abraham. Manda anay con Lazaro anda alla con mi familia

28 donde tiene yo cinco hermano, para habla le canila adelantao para si ay muri sila hende na ay llega este lugar de sufrimiento.'

29 Ya habla si Abraham, 'Na. Tiene man sila alla el maga Sagrada Escritura que ya escribi si Moises pati el maga profeta para adverti canila. El di uste maga hermano ay puede oi todo el maga cosas ta habla alla.'

30 Despues ya habla le, 'Padre Abraham, ta pensa yo que hende pa husto ese, pero si posible uno gayot del maga muerto ay sale aqui y ay anda alla canila, asegurao ay arripinti gayot sila del di ila maga pecado.'

31 Ya habla si Abraham con ele, 'Ay! Si hende sila ta oi y obedece con el ley gane di Moises y del maga profeta, deverasan hende tamen canila ay puede convence masquin tiene pa uno quien ay levanta del muerto.' "

17

El Pecado

1 Despues si Jesus ya habla
con su maga dicipulo, "Sin
duda tiene gayot cosas que
ay causa con el maga gente
para peca, pero tiene gayot
grande castigo que ay pasa
con el gente quien ta causa
con el maga otro gente para
hace malo.
2 Antes de hacer ele aquel
cosa con uno del maga gente
de menos, mas bueno pa si
tiene quien ay amarra con ele
un grande molino de piedra
na su pescueso y hace con ele
lumus.
3 Poreso ustedes mismo
tene cuidao.
"Si di ustedes hermano na
fe ay peca, regaña con ele. Y
si ay arripinti le, perdona con
ele.
4 Necesita perdona con el di
ustedes hermano, masquin
cuanto veces el dia ay peca
el di ustedes hermano contra
con ustedes y despues vene
pidi perdon cada vez ay peca
le. Y masquin el di ustedes
hermano ta peca contra con
ustedes siete veces na un dia,
despues ta vene pidi perdon
cay ta arripinti le, necesita
ustedes perdona con ele."

El Fe

5 Despues el maga apos-
toles ya habla con el Señor,
"Señor, hace mas fuerte el di
amon fe para puede gayot
came cree na di uste poder."
6 Ya habla el Señor, "Si tiene
ustedes fe masquin igual ya
lang gayot con el grandor
del mas diutay pepita, ay
puede ustedes habla con este
grande pono, 'Sigui, arranca
alli asolas el maga reis y anda
alla crici na mar!' Entonces
ay obedece gayot ese dayun.

El Trabajo de un Ayudante

7 "Si por ejemplo uno di ust-
edes tiene un ayudante que
ta ara na sementera o ta visia
con el maga carnero na sa-
bana, despues al volver ya le
na sementera, hende uste ay
habla con el ayudante, 'Hace
ya pronto y senta para come!'
8 Hende gaja ansina, sino
ay habla con ele, 'Limpia
anay tu cuerpo, despues
prepara ya alli cosa para
puede yo cena, y sirvi con-
migo. Al acabar yo come, tu
tamen ay come.'
9 Hende gane ay dale ust-
edes gracias con el ayudante
cay ta obedece lang le si cosa
con ele ta manda su amo.
10 Poreso ansina tamen ay
pasa con ustedes. Cuando
ya acaba ustedes hace todo
el que ya ordena con ustedes
hace, habla ustedes, 'Puro
lang man came maga ordi-
nario servidor quien ta hace
el cosa lang necesita hace.' "

Si Jesucristo Ta Limpia con el Dies Leproso

11 Mientras si Jesus y el di
suyo maga dicipulo ta cam-
ina para anda na Jerusalem,
ya llega ya sila na division de
Samaria y Galilea.
12 Cuando cerca ya sila na
un barrio el dies leproso ya
man encuentro con Jesus,
pero ya para sila un poco
distancia con ele.
13 Y ya grita sila, "Jesus!
Maestro! Favor tene lastima
canamon!"

14 Cuando si Jesus ya mira
canila ya habla le, "Camina
ya y anda ya ustedes con el
maga padre Judio y manda
canila examina con ustedes."
Despues ya anda ya sila, y
mientras ta camina pa sila, ya
queda ya sila bueno.
15 Cuando uno di ila ya
mira que limpio ya su cuerpo
del enfermedad de lepra, ya
bira le ole y ta alaba le con
Dios con voz suena.
16 Ya hinca le na presen-
cia di Jesus y ya dale le gra-
cias. Aquel gente agradecido
ya sale na lugar de Samaria.
17 Despues si Jesus ya
habla, "Hende ba dies gente
ya queda limpio? Donde man
el nueve?
18 Y porque man este gente
lang hende-Judio ya bira ole
para dale gracias con Dios?"
19 Despues ya habla si Jesus
con ele, "Levanta y camina
ya, cay por causa del di tuyo
fe conmigo, curao ya tu."

El Venida del Reino de Dios

20 Despues ya pregunta el
maga Pariseo con Jesus si
cosa el tiempo Dios ay vene
para reina, y ya contesta
le canila, "Hende ay tene
señales para sabe ustedes el
tiempo del di suyo venida.
21 Nuay ningunos ay habla,
'Taqui ya,' o 'Talla ya,' cay
el lugar donde Dios ta reina,
adentro gayot na maga cora-
zon del maga gente."
22 Despues ya habla tamen
ele con su maga dicipulo, "Ay
llega el dia cuando quiere
gayot ustedes mira con el
Hijo del Hombre masquin
por un momento ya lang,
pero no puede ustedes mira
con ele.
23 El maga gente ay habla
con ustedes, 'O! Mira ustedes,
talla le!' o ay habla sila, 'Mira
ustedes, cay taqui le!' Na.
No gayot anda alla y no gayot
sigui canila,
24 cay el Hijo del Hombre ay
llega derrepente lang igual
de bien pronto como el clar-
idad de kirlat que ta man
siplat na entero cielo.
25 Pero antes de vener ese
tiempo necesita le sufri anay
y el maga gente de este gen-
eracion ay odia gayot con ele.
26 El situacion del maga
gente al llegar ole el Hijo
del Hombre, igual tamen con
el situacion del maga gente
cuando vivo pa si Noe.
27 El maga gente ta come
y toma y ta man casajan y
ta man contrato casa hasta el
dia ya entra si Noe na barco
(ta llama arca). Despues ya
vene gane el grande avenida
y todo el maga gente afuera
del arca ya man lumus.
28 Ansina tamen el situa-
cion del mundo cuando ta
vivi pa si Lot. El gente tamen
ta come y ta toma, ta compra
y vende, ta sembra y ta planta
casa,
29 pero el dia ya sale si Lot
na pueblo de Sodoma Dios ya
manda cae del cielo ulan de
fuego y de asufre, y ya de-
strosa todo canila de aquel
lugar.
30 Y ansina tamen el situa-
cion del mundo al llegar el
dia ay aparece ole el Hijo del
Hombre.

31 "Ese dia si algunos talla
afuera na corredor del di
suyo casa, no mas entra para
saca alguna cosa para lleva.
Y si quien talla na sementera
no mas bira ole na di suyo
casa.
32 Acorda kita si cosa ya
pasa con el mujer di Lot
(quien ya muri cay ya bira le
cara pa atras para mira con
el di ila ciudad).
33 Si quien ta precura salva
el di suyo mismo vida, hende
le ay puede, pero si quien ta
considera que el di suyo vida
nuay valor por amor di mio,
ele amo ay puede queda sal-
vao.
34 Por ejemplo si tiene dos
gente ta durmi na un casa,
el uno ay queda escojido y el
otro ay queda dejao.
35 Y por ejemplo si tiene
dos mujer ta mole galapung
na un molino lang, el uno ay
queda escojido y el otro ay
queda dejao.
36 O por ejemplo tamen si
tiene dos gente ta trabaja na
sementera, el uno ay queda
escojido y el otro ay queda
dejao."
37 Cuando si Jesus ya
acaba habla, el di suyo maga
dicipulo ya pregunta con
ele, "Señor, donde man ese
ay sucede?" Ya contesta le
canila, "Donde ta esta un
cuerpo muerto, alli tamen ay
man tumpuk el maga uwak."
(Quiere decir ay sabe gayot si
donde el lugar.)

18

El Cuento Acerca de un Viuda y del Juez

1 Despues si Jesus ya pone
un cuento para enseña canila
que necesita gayot sila reza
siempre y no perde animo.
2 Ya habla le, "Tiene un
juez na un ciudad y ele bien
abusao, cay nuay miedo con
Dios ni nuay respeto con el
maga gente.
3 Alla na mismo ciudad
tiene un viuda quien ta anda
que anda con ese juez para
busca el di suyo proteccion,
y ta habla el viuda con ele,
'Señor juez, favor proteje
conmigo na mano del di mio
enemigo.'
4 Pero ya dura ya tiempo
ese juez nuay hace caso
ayuda con ese viuda masquin
anda y anda ese con ele. Por
ultimo ya habla el juez con
ele mismo, 'Masquin man
yo nuay miedo con Dios ni
respeto con el maga gente,
5 ay dale ya lang yo el di
mio proteccion con este mu-
jer quien molesta y molesta
conmigo, cay si hende yo ay
ayuda con ele ay vene que
vene pa le aqui conmigo y
ay queda ya lang yo bien
cansao.' "
6 Despues si Jesus ya con-
tinua man cuento, "Acorda
ustedes el maga palabra de
aquel juez bien abusao.
7 Si el juez gane malo
ya habla ansina, hende ba
tamen Dios quien bien bueno
ay jusga afavor con el di suyo
mismo gente quien ta reza
con ele dia y noche para el di
suyo ayuda? Deporsi Dios ay
contesta dayun el di ila maga
rezo.

8 Ta habla yo claro con ustedes que Dios ay jusga pronto afavor di ila, pero al llegar ole el Hijo del Hombre aqui na mundo ay encontra ba le con el maga gente quien ta tene fe con ele?"

El Cuento Acerca del Pariseo pati del Colector de Impuesto

9 Si Jesus ya pone este cuento con el maga gente quien ta pensa bien bueno ya sila y quien tamen ta desprecia ya con el maga otro gente.

10 "Un dia tiene dos gente quien ya entra na templo para reza. El uno Pariseo, y el otro colector de impuesto.

11 El Pariseo talla parao y silencio lang ta reza, 'O Dios, ta dale yo gracias con uste cay hende gayot yo igual con el maga otro gente como el maga estafador, el maga engañador, y maga imoral, o masquin como ese colector de impuesto.

12 Ta ayuna yo dos veces el semana y ta dale yo con uste dies parte de todo el que tiene yo.'

13 Pero el colector de impuesto parao alla lejos, ni hende ta atrebe alsa el di suyo cara na cielo, sino ta pega le el di suyo pecho cay ta acorda le el di suyo pecado, y ya habla le, 'Dios, tene lastima conmigo, un pecador.' "

14 Ya habla si Jesus, "Ta habla yo con ustedes, cuando aquel colector de impuesto ya volve ya na di suyo casa, ele lang ya queda aprobao de Dios, pero Dios nuay perdona con el Pariseo. Todo el quien ta hace importante con el di ila mismo persona, Dios ay hace gayot canila menos, pero aquellos quien ta pensa que hende sila importante, Dios ay hace canila importante."

Si Jesucristo Ta Bendici con el Maga Bata Diutay

15 Tiene tamen maga gente ta lleva con Jesus con el di ila maga bata diutay para ay trompesa le canila. Pero cuando el maga dicipulo ya mira ese, ya regaña sila con esos.

16 Pero si Jesus ya llama con el maga bata para anda con ele, y ya habla le con el maga dicipulo, "No sangga canila de llevar con el di ila maga bata aqui conmigo. Cay el Reino de Dios para el gente quien ta confia lang con Dios como el bata diutay ta confia con su tata.

17 Deverasan ta habla yo con ustedes, si quien nuay confianza con Dios igual como un bata ta confia con su tata, hende gayot ele ay puede entra na Reino de Dios."

El Gente Rico

18 Tiene alla un lider Judio quien ya pregunta con ele, "Buen Maestro, cosa man yo necesita hace para puede yo tene el vida eterna?"

19 Ya habla si Jesus con ele, "Porque man uste ta llama conmigo bueno? Nuay ni uno bueno sino Dios lang.

20 Sabe gayot uste este maga mandamiento: no

comete adulterio, no mata, no roba, no habla embusterias, y necesita honra con el tata y nana."

21 Ya contesta le con Jesus, "Todo ese maga mandamiento ta obedece ya yo desde trece años pa lang yo."

22 Cuando si Jesus ya oi ese, ya habla con ele, "Tiene pa una cosa nuay uste hace. Anda uste y vende todo el di uste bienes, y despues dale ese cen con el maga pobre. Despues vene y sigui conmigo, y na ultimo ay tene uste riqueza na cielo."

23 Cuando el lider ya oi el maga palabra di Jesus ya queda le bien triste, cay ele bien rico gayot.

24 Si Jesus ya mira el di suyo tristeza y ya habla, "Que bien dificil gayot para el maga gente rico queda un ciudadano del Reino de Dios.

25 Ta habla gayot yo, mas facil pa entra el camello na agujero del aguja que con el gente rico para llega na Reino de Dios."

26 Aquellos maga gente quien ya oi el cosa le ta habla ya pregunta, "Si ansina gale, quien pa man ay queda salvao?"

27 Ya contesta le, "El maga cosas imposible para hace el maga gente, posible con Dios para hace."

28 Despues ya habla si Pedro, "Na. Came gale! Ya otorga came deja todo las cosas para sigui lang con uste."

29 Si Jesus ya habla con ele, "Deverasan el cosa yo ta habla contigo. Si quien ya otorga deja el di suyo casa o el di suyo mujer o el di suyo maga hermano o tata y nana pati maga anak por amor del Reino de Dios,

30 ele ay recibi mas mucho pa durante este tiempo y al llegar el tiempo que de vene ay recibi le vida eterna."

Si Jesucristo Ta Habla si Paquemodo Le Ay Muri

31 Despues ya manda si Jesus con el doce dicipulo arrima cerca con ele, y ya habla le canila, "Na, ahora, ay anda ya kita na Jerusalem, y al llegar kita alla, Dios ay cumpli todo el maga cosas que ya escribi el maga profeta de antes acerca del Hijo del Hombre.

32 Tiene quien ay entrega con ele na mano del maga hende-Judio quien ay ganguia y insulta pati ay escupi con ele.

33 Despues ay latiga sila con ele, y na ultimo ay mata tamen, pero al llegar el tercer dia del di suyo muerte, ay resucita le."

34 Pero el maga dicipulo nuay entende nada de aquel maga cosas ya habla le, cay el significacion del di suyo palabra escondido para canila. Poreso nuay entra nada na di ila entendimiento.

Si Jesucristo Ta Cura con el Limosnero Bulak

35 Si Jesus y su maga dicipulo ya llega cerca na ciudad de Jerico, y tiene alla un gente

bulak sentao na canto del camino ta pidi limosna.
36 Cuando ya oi le mucho pies ta camina donde con ele, ya pregunta le con uno del maga gente, "Cosa man ta pasa?"
37 El maga gente cerca con ele ya habla, "Ta pasa si Jesus de Nazaret."
38 Despues el bulak ya grita man ese bien duro, "Jesus, Hijo di David, tene lastima conmigo!"
39 El maga gente ta camina adelante di Jesus ya regaña con ele y ya habla, "Calla la boca!" Pero mas peor pa ya grita le bien suena, "Hijo di David, tene lastima conmigo!"
40 Despues si Jesus ya descansa de caminar y ya ordena le con el maga gente lleva con el bulak alla con ele, y cuando cerca ya le, ya pregunta con ele si Jesus,
41 "Cosa man tu quiere que hace yo para contigo?"
Ya contesta le, "Señor, quiere gayot yo mira otra vez."
42 Despues ya habla si Jesus con ele, "Recibi ya el di tuyo vista. Ya queda tu bueno por causa del di tuyo fe conmigo."
43 Enseguidas ya puede le mira, y ya sigui camina con Jesus, y ta dale le gracias con Dios. Cuando el maga gente ya mira el cosa si Jesus ya hace con ele, todo tamen sila ya alaba con Dios.

19

Si Jesus y si Zaqueo

1 Si Jesus ya entra lang na ciudad de Jerico y ya pasa lang ele de lo largo.
2 Tiene alla un gente el nombre si Zaqueo, el jefe del maga colector de impuesto. Ese gente bien rico gayot.
3 Mientras si Jesus ta camina alla, si Zaqueo ta precura mira si quien gayot ese, pero nuay ele puede mira con Jesus cay ele bien pandak y tiene alla mucho gente.
4 Poreso ya man una le corre adelante del maga gente y ya subi na pono del palo para mira con Jesus, cay ese gayot el lugar donde ay pasa le.
5 Cuando si Jesus ya llega alla na pono del palo ya man tanga le, y ya habla, "Zaqueo, abaja pronto, cay quiere yo man junto contigo este noche."
6 Poreso ya abaja si Zaqueo dali dali y ya volve na su casa donde ya recibi con Jesus con grande alegria.
7 Cuando ya mira el maga gente con Jesus entra na casa di Zaqueo, nuay sila aproba, y ya habla, "Ay, que ver! Ya entra man gayot ese gente na casa de ese quien hende ta sigui enbuenamente el ley di Moises, y alli pa le ay durmi luego de noche."
8 Despues si Zaqueo ya para na presencia de todo y ya habla con el Señor, "Señor, oi anay uste conmigo. Ay dale yo mitad del di mio bienes con el maga pobre, y si ya engaña yo masquin con quien,

ay dale yo canila cuatro veces mas."
9 Ya habla si Jesus, "Na. Mira! Este gente verdadero gayot ya sale na linea di Abraham, cay tiene gayot ele fe con Dios. Este dia el maga gente de este casa ya recibi salvacion.
10 El Hijo del Hombre ya vene para busca y salva con el maga gente quien no conoce con Dios."

El Cuento Acerca del Dies Ayudante

11 Mientras el maga gente ta oi gayot con ele, si Jesus ya continua pone cuento, cay cerca ya le na Jerusalem y el maga gente ta pensa que apenas ele ay entra na ciudad ay principia dayun el Reino de Dios.
12 Poreso ya habla le, "Tiene un gente de familia reconocido ya anda na otro nacion bien lejos para recibi el puesto de un rey, y ay volve le despues de ese nombramiento.
13 Pero antes de largar le viaje ya llama le dies del di suyo maga ayudante, y ya dale ciento cincuenta pesos cada uno di ila, y ya habla le, 'Negocia con este cen hasta ay volve yo otra vez.'
14 Ahora, su maga compoblano ta odia gayot con ele, poreso ya manda sila maga mensajero para sigui con ele, y ya habla sila, 'No quiere came que este gente ay queda el di amon rey.'
15 "Pero ya hace man siempre con ele un rey del di suyo mismo lugar, poreso cuando ya volve ya le, el nuevo rey ya llama con el di suyo dies ayudante con quien ya deja le encargao del di suyo cen, cay ele quiere sabe si cosa ganancia sila ya tene na di ila negocio.
16 El primer ayudante ya para na presencia di suyo y ya habla, 'Señor, el ciento cincuenta pesos di uste ya hace dies veces mas.'
17 Ya habla le con su primer ayudante, 'Que bien bueno el di tuyo trabajo y bien fiel tamen tu. Ahora ay dale yo contigo dies ciudad para goberna, cay tu fiel masquin na un poco de cargo.'
18 Despues ya vene con ele el segundo ayudante y ya habla, 'Señor, el ciento cincuenta pesos di uste ya hace yo cinco veces mas.'
19 Ya habla le con el di suyo ayudante, 'Y tu, ay goberna cinco ciudad.'
20 Despues el otro ya anda tamen na presencia del di suyo amo, y ya habla, 'Señor, taqui o el di uste ciento cincuenta pesos. En vez de negociar yo con ese, ya envolve ya lang yo na mi paño.
21 Tiene gayot yo miedo, cay uste un gente bien estricto y ta saca uste el ganancia que hende di uste, y ta cosecha tamen uste el cosa que nuay uste sembra.'
22 Ya habla le con el ayudante, 'Bien malo gayot tu de ayudante! Ay usa yo ese maga palabra di tuyo para condena contigo mismo!

Sabe man gale tu que yo estricto y ta saca yo cosas hende di mio, y ta cosecha el cosa nuay yo sembra.

23 Entonces porque man nuay tu pone mi cen na banco, para si ay volve yo ay tene pa era yo el ganancia?'

24 Despues ya habla le con aquellos que talla parao, 'Quita ese ciento cincuenta pesos na di suyo mano y dale con aquel quien tiene mil quinientos pesos.'

25 Pero ya habla sila con el di ila amo, 'Señor, tiene ya gane le mil quinientos pesos!'

26 Pero el rey ya contesta, 'Ta habla gayot yo claro con ustedes, aquellos quien tiene ya alguna cosa, Dios ay omenta pa con ese. Pero aquellos quien nuay pa nada o masquin tiene poco, Dios ay quita pa ese.

27 Pero si para con el di mio maga enemigo quien no quiere que yo ay queda di ila rey, lleva con esos aqui y mata canila na di mio presencia.' "

El Entrada di Jesucristo na Jerusalem

28 Cuando ya acaba ya si Jesus pone ese cuento con el maga gente, ya sale le na casa di Zaqueo, y ya camina le una canila para anda na Jerusalem.

29 Cuando cerca ya sila na dos barrio de Betfage y Betania, na principio del monte ta llama Monte de Olivo, ya manda si Jesus man una con el dos dicipulo.

30 Y ya habla anay canila, "Anda ustedes na siguiente barrio, y si ay entra ustedes alla ay puede mira un diutay asno que nuay pa ningunos munta con ese. Desata el amarro del asno y lleva aqui con ese.

31 Si tiene quien ay pregunta con ustedes, 'Porque man ta desata con ese?' habla canila, 'El di amon amo ta necesita con este asno.' "

32 Entonces el maga dicipulo ya anda con ese barrio y ya encontra sila todo el cosa conforme ya habla le.

33 Mientras ta desata ya sila el amarro del asno, el maga dueño ya pregunta canila, "Porque man ustedes ta desata el amarro de ese asno?"

34 Ya contesta sila, "El di amon Señor ta necesita con este asno."

35 Despues ya lleva sila con el asno para con Jesus, y ya pone sila el di ila maga ropa na detras del asno y ya alsa sila con Jesus, para munta con ese asno.

36 Ahora mientras ta pasa le muntao con ese asno, el maga gente ta pone el di ila maga ropa na camino donde ta pasa si Jesus para dale mira el di ila respeto.

37 Cuando cerca ya si Jesus na Jerusalem donde el camino ta sale na Monte de Olivo, todo el di suyo maga siguidores ya principia alegra y ta alaba sila con el Dios con voz suena por causa del maga milagro que ya mira sila,

38 y ta habla, “Bendicido el
rey quien ta vene na nom-
bre del Dios el Señor! Paz na
cielo y honor con Dios quien
ta queda na cielo!”
39 Alla entre aquel manada
de gente tiene cuanto bilug
del maga Pariseo quien ya
habla con Jesus, “Maestro,
regaña dao con ese di uste
maga siguidores para calla la
boca.”
40 Ya contesta le, “Ta habla
yo con ustedes, si hende esos
ay abri el di ila boca para
grita, el maga piedra ay tene
gayot que grita.”

Ta Llora si Jesucristo por Causa de Jerusalem

41 Cuando ya llega si Jesus
mas cerca na Jerusalem, ya
mira le con ese ciudad y ya
llora le por causa de ese.
42 Ya habla le, “Ay! Maga
gente de Jerusalem, ta roga
yo que ay puede ustedes en-
contra el paz que Dios ta dale,
pero hasta ahora hende pa
gayot ustedes ta entende.
43 Pero ay llega el dia
del mal suerte con ustedes,
cuando el di ustedes maga
enemigo ay encircula el di
ustedes ciudad para hende
ustedes puede escapa.
44 Ay destrosa sila el di
ustedes ciudad y con todo
el maga gente que ta queda
adentro de ese. Y el di ust-
edes enemigo hende ay deja
ni un piedra encima del otro,
cay nuay ustedes llega real-
iza que tiene gale ustedes el
oportunidad cuando Dios ya
vene para salva con ustedes.”

Si Jesucristo na Templo

45 Ya anda sila na
Jerusalem y ya entra le na
templo. Despues ya principia
le arria con todo el maga
negociante quien ta vende
alla.
46 Ya habla le canila, “Ta lee
kita na Sagrada Escritura que
Dios ya habla, ‘Este mi casa
el lugar donde ta reza lang el
maga gente.’ Pero ustedes ta
hace con este como el casa del
maga ladron.”
47 Todo’l dia si Jesus ta en-
seña na templo, pero el maga
jefe del maga padre Judio
y maga maestro Judio pati
otro maga gente importante
ta busca siempre el oportu-
nidad para mata con ele.
48 Pero no sabe sila si
paquilaya planea, cay todo
el maga gente ta pone gayot
atencion con el maga palabra
di Jesus.

20

El Maga Pregunta Acerca del Autoridad di Jesucristo

1 Un dia mientras si Jesus
ta enseña y ta habla acerca
del Buen Noticia de Dios con
el maga gente na templo, ya
llega el maga jefe del maga
padre Judio y el maga mae-
stro Judio junto con el maga
oficial del iglesia del maga Ju-
dio,
2 y ya habla sila con ele,
“Habla canamon si cosa dere-
cho uste tiene para hace este
maga cosas y quien man ya
dale con uste ese autoridad?”
3 Si Jesus ya contesta
canila, “Tiene tamen yo un

pregunta. Habla dao ustedes conmigo
4 si quien ba ya dale con Juan el autoridad para bautisa. Ya sale ba ese autoridad con Dios, o ya sale lang con el gente?"
5 Despues ya principia sila man discutijan y ya habla sila entre sila mismo, "Si ay habla kita ya sale con Dios, ay habla le, 'Porque man ustedes nuay cree con Juan?'
6 Y si ay habla kita, 'Ya sale con el gente,' todo sila ay guerria piedra canaton, cay asegurao sila que si Juan un profeta."
7 Poreso ya habla ya lang sila, "No sabe came si donde ya sale el di suyo autoridad."
8 Entonces ya contesta si Jesus canila, "Na, hende tamen yo ay habla con ustedes si quien conmigo ya dale el autoridad para puede yo hace este maga cosas."

El Cuento Acerca del Maga Trabajador na Terreno de Uvas

9 Despues ya principia le enseña por medio de este cuento. "Tiene un gente ya hace plantacion de uvas, y ya pone le encargao para atende con ese. Despues ya larga le viaje para anda na otro lugar por largo tiempo.
10 Cuando ya llega ya el tiempo para cosecha ya el uvas, ya manda le con uno del di suyo maga ayudante anda con el encargao del plantacion para saca el di suyo parte del cosecha. Pero el encargao y su maga trabajador ya principia garrutia con el ayudante y ya manda con ele volve limpio mano.
11 El dueño del terreno ya manda otro ayudante alla canila. Y otra vez ya hace sila igual maltrato con ele, y aquellos maga trabajador ya manda con ele volve y nuay tamen lleva nada.
12 De manera por tercera vez ya manda el dueño otro ayudante, y con este ya hace sila iri y icha afuera del plantacion.
13 Despues el dueño ya habla, 'Ahora, cosa man gaja yo ay hace? Mas bueno manda gale yo con el di mio hijo con quien ta ama gayot yo; basi pa ay respeta sila con ele.'
14 Pero cuando ya mira con ele el encargao y el di suyo maga trabajador, ya habla entre sila mismo, 'O, mira! Taqui ya el heredero! Mata kita con ese para este propiedad ay queda ya di aton!'
15 Entonces ya rimpuja sila con el heredero afuera del terreno, y alla ya mata sila con ese joven."

Ya pregunta si Jesus, "Ahora, cosa man ay hace canila el dueño del terreno?
16 Asegurao ay vene le mata con ese maga trabajador y ay dale ese plantacion de uvas con otros."

Cuando el maga gente ya oi ese, ya habla sila, "Dios hende ese ay consinti!"

17 Pero ya pija que pija si Jesus canila y ya habla, "En-

tonces cosa man ta habla este
parte del Escritura de Dios:
'El piedra que el maga tra-
bajador nuay accepta
amo el que ya queda
el mas importante na
casa.' "
18 Ya continua habla si Je-
sus, "Si quien ay cae encima
de ese piedra que nuay ac-
cepta el maga trabajador, su
cuerpo ay quebranta, pero si
ese piedra ay cae con el gente,
ay queda gayot le machacao."

El Pregunta Acerca del Pago de Impuesto

19 Aquel mismo hora el
maga maestro Judio pati el
maga jefe del maga padre
Judio ya precura arresta
con ele, cay ya entende sila
que aquel cuento ta pone le
contra canila, pero ya tene
sila miedo con el maga gente.
20 Entonces ya espera sila
el oportunidad para arresta
con ele, y despues ya manda
sila maga gente quien ta pre-
tende que sila maga bueno
para ay puede sila cuji con Je-
sus na di suyo maga palabra,
y para puede sila entrega con
ele na mano del autoridad y
na poder del gobernador.
21 Aquellos maga espia ya
habla con Jesus, "Maestro,
sabe came todo el que ta
habla y ta enseña uste justo
gayot, y igual uste ta trata con
todo el maga gente y ta en-
seña gayot uste el verdad ac-
erca del maga mandamiento
de Dios.
22 Justo ba kita para paga
impuesto con el Rey Cesar o
hende?"
23 Pero si Jesus sabe que
ta precura lang sila cuji con
ele na di suyo maga palabra,
poreso ya habla le canila,
24 "Dale mira conmigo dies
cen. Na, di quien cara y
di quien nombre estampao
aqui?"
Ya habla sila, "Del Rey Ce-
sar."
25 Ya habla si Jesus canila,
"Entonces, entrega con Cesar
ese maga impuesto que con-
viene dale con ele, y dale con
Dios el cosa necesita entrega
con Dios."
26 Aquellos nuay gayot
puede cuji con ele na di suyo
maga palabra na presencia
del maga gente. Deverasan
ya espanta sila con el con-
testacion di suyo, y todo sila
ya queda callao.

El Pregunta del Resurec-cion del Maga Muerto

27 Tiene tamen alla un
grupo de Judio ta llama
Saduceo quien hende ta cree
que el maga muerto ay puede
resucita. Entonces ya atraca
sila con Jesus,
28 y ya habla sila con ele,
"Maestro, si Moises ya escribi
na ley di aton si el gente ay
muri y nuay tene anak, el di
suyo hermano menor nece-
sita casa con el cuñada para
puede tene anak na nombre
del di suyo hermano quien ya
muri ya.
29 Por ejemplo, tiene siete
man hermano y el mayor de
todo ya casa, pero despues ya
muri y nuay tene anak.
30 Despues el segundo her-
mano ya casa con el viuda

del di suyo hermano mayor,
pero ya muri tamen le sin
tener anak.
31 Despues el tercero
hermano tamen ya casa
con aquel viuda del di ila
hermano mayor, y por fin
todo sila siete ya casa con
ese mujer pero ya muri sila
y nuay tene anak.
32 Por ultimo, el mujer
tamen ya muri.
33 Ahora, quiere came sabe,
si di quien ba gayot mujer ele
ay queda al llegar el dia del
resureccion cay ya queda le
mujer del todo el siete man
hermano."
34 Ya habla si Jesus canila,
"El maga gente de este
tiempo aqui na mundo ta
casa y el maga tata y nana
del maga anak ta arregla
tamen el maga contrato de
casamiento di ila.
35 Pero el maga gente con
quien Dios ta considera que
merece sila, ay hace le re-
sucita canila del muerte para
esta na cielo, y alla hende na
esos ay casa ni ay man con-
tratajan para casa.
36 Hende na sila ay muri,
cay dol el maga angeles ya
sila. Y sila maga anak ya de
Dios, cay ya resucita ya sila
del muerte.
37 Cuando si Moises ya es-
cribi acerca del buuk que ta
quema, ya hace le claro que
el maga muerto ta resucita
siempre, cay durante aquel
mismo tiempo ya habla le
que el Dios amo el Dios di
Abraham, el Dios di Isaac, y el
Dios di Jacob.
38 Poreso entende kita que
vivo pa sila, cay Dios hende
el Dios del maga muerto sino
el Dios del maga vivo, cay ta
considera le que todo el maga
gente vivo na su vista."
39 Tiene del maga maestro
Judio y uno di ila ya habla
con ele, "Maestro, deverasan
ya contesta uste enbuena-
mente!"
40 Ya habla sila ese cay
nuay mas ningunos quien ta
atrebe hace pa pregunta con
ele.

El Pregunta Acerca del Cristo

41 Despues si Jesus ya habla
canila, "Ta habla el maga
gente que si Cristo ya sale na
linea di David (aquel rey Ju-
dio de antes). Que manera
man posible?
42 Posible gayot ese cay
sabe kita ta habla na libro del
maga cancion de alabanza
con Dios que ya escribi si
David:
'Dios ya habla con el di mio
Señor, Senta na mi lao
derecha
43 hasta el tiempo ay pone yo
con el di uste maga enemigo
abajo na di uste pies.' "
44 Ya continua habla si Jesus,
"Si ta llama ya gane si David
con el Cristo 'Señor,' paque-
modo man el Cristo ya queda
el decendiente di David?"

Tene Cuidao con el Maga Maestro Judio

45 Mientras todo el maga
gente ta oi con Jesus, ya habla
le con su maga dicipulo,
46 "Tene ustedes cuidao
con el maga maestro Judio

quien quiere quiere camina con ropa de importancia, cay ta gusta gayot sila ese maga saludo na publico y quiere sila senta na maga lugar importante na di ila iglesia, y si ta anda sila na di ila maga celebracion ta busca sila el maga buen lugar.

47 Ta engaña tamen sila con el maga viuda un poco un poco, hasta ay acaba sila saca el di ila maga bienes, y ta reza sila bien largo para tapa el di ila maga mal trabajo. Pero Dios ay castiga con el maga maestro Judio mas pesao pa que con ningunos."

21

El Ofrecimiento del Viuda

1 Despues si Jesus ta mira alrededor na templo. Y ya mira le con el maga rico ta pone el di ila maga ofrenda de cen na un cajon que ta usa sila para maga contribucion.

2 Ya mira tamen le un viuda bien pobre quien ya atraca na cajon y ya hace cae el dos bilug cen.

3 Si Jesus ya habla, "Ta habla gayot yo con ustedes claro, que este pobre viuda ya pone mas pa que con todo el maga rico,

4 cay sila ta dale lang el maga sobra del di ila riqueza, pero ese viuda masquin bien pobre, ya pone le todo el que tiene le."

Ta Habla si Jesucristo Acerca del Destruccion del Templo

5 Tiene del maga siguidores di Jesus alla ta man cuento acerca del templo, si quemodo dao adorna con buen clase de piedra pati el maga cosas ya dale el maga gente para hace bonito. Despues ya habla si Jesus,

6 "Si para con este maga grande barreta de piedra de este edificio que ta mira ustedes, ay llega un tiempo que hende gayot ay queda ni un piedra encima del otro, cay todo esos ay man calayat."

El Maga Tormentos y el Maga Persecucion

7 Ya pregunta el maga dicipulo con Jesus, "Maestro, cuando man este ay sucede? Cosa man el señal ay puede came mira para sabe si cuando ay sucede ese maga cosas?"

8 Ya habla le canila, "Tene cuidao para nuay ningunos ay engaña con ustedes, cay mucho gente ay vene y ay lleva sila el di mio nombre y ay habla, 'Yo ya el Cristo,' y 'Este ya el tiempo si Cristo ay vene.' Pero no sigui canila.

9 No tene miedo si ta oi ustedes el noticia acerca del maga guerra y acerca del maga rebelde quien ta man contra con el gobierno, cay todo este necesita anay sucede pero el fin hende pa ay vene enseguidas."

10 Despues ya continua pa le habla, "El maga nacion ay principia man guerra con el otro maga nacion, y el maga gobierno ay man contra con el otro maga gobierno,

11 y mucho del maga lugar
ay tene gayot grande temblor
y el maga gente ay sufri
hambre, y ay tene tamen
enfermedad que ay resulta
epedemia, y ay tene sila
grande miedo por causa del
maga señales que ay sale na
cielo.
12 Pero antes de llegar todo
este maga cosas, tiene quien
ay persigui y arresta con ust-
edes y ay entrega con ust-
edes na mano del maga Ju-
dio, y ay celebra vista na di
ila maga iglesia despues ay
pone con ustedes na prision.
Ay lleva tamen sila con ust-
edes na presencia del maga
rey y del maga gobernador
cay ustedes el di mio maga
siguidores.
13 Entonces este ya el
tiempo ay tene ustedes opor-
tunidad para habla canila el
Buen Noticia acerca di mio.
14 Poreso tene ustedes pijo
pensamiento para no mas
man lingasa quemodo ay
defende con ustedes mismo,
15 cay yo ay dale con ust-
edes sabiduria y el maga pal-
abra justo, para el di ustedes
maga enemigo no puede con-
travene si cosa ustedes ay
habla canila.
16 Masquin el di ustedes
maga tata y nana ay traiciona
con ustedes pati el di ust-
edes maga hermano y maga
pariente y el di ustedes maga
amigo, y tiene di ustedes ay
mata sila.
17 Ademas mucho del maga
gente ay odia con ustedes, cay
ta sigui ustedes conmigo,
18 pero ay guarda gayot
yo con ustedes para nuay
gayot ni un pelo na di ustedes
cabeza ay queda perdido.
19 Si ay tene ustedes pacien-
cia y ay puede aguanta ese
maga sufrimiento deverasan
gayot ay tene ustedes vida
eterna.

Si Jesus Ta Habla Acerca del Destruccion de Jerusalem

20 "Pero si ay mira ust-
edes el ciudad de Jerusalem
encerrao del maga soldao,
entonces ay sabe ustedes que
ese ciudad cerca ya queda de-
strosao.
21 Aquel mismo tiempo
todo el maga gente na
Judea necesita corre para
na monte, y el maga gente
na ciudad necesita tamen
sale ya, y aquellos talla na
maga barrio, no mas entra
na ciudad,
22 cay este ya el tiempo de
castigo para cumpli todo el
que Dios ya habla na Sagrada
Escritura.
23 Si ay llega ese tiempo
maca lastima gayot con el
maga mujer preñada y con el
maga nana tiene maga anak
ta mama pa. Y el maga gente
de este nacion ay pasa grande
calamidad y sufrimiento, cay
el gran rabia de Dios ay llega
con este nacion de Israel.
24 Tiene di ila ay muri por
medio de espada na mano
del di ila maga enemigo, y
el maga otro ay queda ar-
restao y lleva canila como
preso ya na otro maga na-
cion. El maga hende-Judio ay
destrosa con Jerusalem hasta

ay cumpli el tiempo que Dios ta permiti canila.

El Cosa Ay Pasa Antes de Vener Otra Vez el Hijo del Hombre

25 "Tiene tamen maga señales que puede ustedes mira na sol, na luna, y na estrellas. Todo el maga nacion aqui na mundo ay pasa grande afliccion, y el maga gente ay tene gayot miedo por causa del bien grande rumor del maga marijada na mar.

26 El maga gente ay desmaya de miedo mientras ta espera pa sila si cosa pa ba ay pasa na mundo, cay todo el elementos que talla na cielo ay man uyuk y ay sale na di ila maga lugar.

27 Aquel tiempo ay mira sila con el Hijo del Hombre quien ay vene envuelto de celaje con grande poder y resplandor.

28 Ansina tamen si ay puede ustedes mira este maga cosas que ta principia sucede, levanta y alsa el di ustedes cara con alegria, cay cerca ya el salvacion di ustedes."

El Ilustracion Acerca del Pono de Higuera

29 Despues si Jesus ya dale canila este ilustracion: "Mira con este pono de higuera y todo el maga otro pono de palo.

30 Si ta mira ya ustedes que ta principia ya abuya el maga hojas nuevo, sabe ustedes que cerca ya el tiempo de ese para fruta.

31 Na, ansina tamen si ta mira ya ustedes este maga cosas ta sucede ya, entonces sabe ya ustedes que cerca ya gayot el tiempo que Dios ay vene para reina.

32 "Ta habla gayot yo claro con ustedes que este maga cosas ay sucede antes de murir el maga gente de este generacion.

33 El cielo y el tierra ay desaparece, pero nuay ni uno del di mio maga palabra ay perde.

34-35 "Tene ustedes cuidao, no queda tragon o queda borracho, y no ocupa el pensamiento para man lingasa que manera ay vivi este vida, cay si ta hace ustedes ansina derrepente lang ay llega aquel dia ay vene ole el Hijo del Hombre, y ustedes pati el maga otro gente aqui na mundo ay queda cujido como un animal que ya cuji na trampa.

36 Poreso continua visia enbuenamente, y pirmi reza con Dios para tene ustedes fuerza; despues puede tamen ustedes escapa de todo ese maga cosas que ay vene y puede tamen ustedes anda na presencia del Hijo del Hombre."

37 Todo'l dia si Jesus ta enseña na templo, pero ta pasa le el maga horas del noche na Monte de Olivo.

38 Mucho del maga gente pirmi ta levanta bien tem-

prano y ta anda na templo para oi con el di suyo maga enseñanza.

22

El Plano Contra con Jesucristo

1 Cerca ya le Celebracion del Pan Nuay Apujan que ta llama Passover.
2 El maga jefe del maga padre y el maga maestro Judio ta busca gayot si paquemodo sila ay manda mata con Jesus, pero tiene man tamen sila miedo con el maga gente.

Ta Cede si Judas Traiciona con Jesucristo

3 Despues ya entra el demonio na corazon di Judas con quien ta llama sila Iscariote, uno del doce dicipulo.
4 Ya anda le con el maga jefe del maga padre Judio pati con el maga capitan del maga guardia del templo, para man cuento si paquemodo le ay puede entrega con Jesus na di ila mano.
5 Ya queda sila bien alegre gayot, y ya decidi sila dale cen con ele.
6 Si Judas ya consinti y ya precura gayot busca el oportunidad para entrega secretamente con Jesus na di ila mano.

Ta Prepara si Jesucristo para Come el Comida del Passover

7 Ahora ya llega ya el dia del celebracion del Pan Nuay Apujan, y ese dia debe sila mata carnero diutay, para celebra el Passover.
8 Si Jesus ya manda con Pedro y con Juan con este instruccion: "Anda prepara el comida para celebra kita el Passover."
9 Despues ya pregunta sila con ele, "Donde man uste quiere que ay prepara came el cena del Passover?"
10 Ya habla le canila, "Oi conmigo. Al entrar ustedes el ciudad de Jerusalem ay man encuentro alla un gente cargando un tibor de agua na di suyo hombro. Sigui con ele na casa donde le ay entra,
11 y habla con el dueño del casa que yo el di ustedes maestro ya manda pregunta con ele si donde lugar na casa ay usa yo para come el cena del Passover junto con el di mio maga dicipulo.
12 Y ele ay dale mira con ustedes un lugar grande na piso arriba, daan ya arreglao. Entonces prepara alla el di aton comida."
13 Cuando ya llega sila alla, ya sucede todo el maga cosas que si Jesus ya habla canila. Entonces ya prepara sila alla el cena del Passover.

El Ultimo Cena del Señor

14 Cuando ya llega ya el hora para come sila, si Jesus ya senta na mesa junto con su maga dicipulo.
15 Y ya habla le canila, "Bien grande gayot el di mio deseo para celebra este cena del Passover junto con ustedes antes del di mio sufrimiento.
16 Ta habla yo claro con ustedes, hende na yo ay come este cena del Passover otra

vez hasta el significacion de
este Passover ay cumpli na
Reino de Dios."
17 Despues ya saca le el
copa del vino de uvas, y
cuando ya acaba ya le dale
gracias con Dios, ya habla le,
"Saca este tasa y parti parti
para todo ustedes ay puede
toma,
18 cay ta habla yo con ust-
edes que desde ahora, hende
na yo ay toma vino de uvas
hasta ay llega el Dios para
reina."
19 Ya saca tamen le el pan,
y cuando ya acaba ya le dale
gracias con Dios, ya parti le
ese. Despues ya dale le canila
y ya habla, "Este pan el di mio
cuerpo que ta ofrece yo como
un sacrificio na lugar di ust-
edes. Desde ahora hace este
ansina para acorda conmigo
siempre."
20 Despues del cena ya saca
tamen le el tasa de vino y
ya habla, "Este tasa de vino
amo el sangre que ay der-
rama yo, y por medio de este
sangre ustedes ay tene un
nuevo manera para ay puede
queda perdonao.
21 "Pero mira ustedes! El
persona quien ay traiciona
conmigo taqui junto conmigo
na mesa!
22 El Hijo del Hombre ay
muri conforme Dios ya de-
cidi, pero que bien terrible
el cosa ay pasa con ese gente
quien ay entrega con ele na
mano del enemigo!"
23 Despues ya principia sila
man preguntajan si quien ba
di ila ta planea hace ese cosa.

El Discusion Acerca del Puesto Alto

24 Despues ya tene discu-
sion el maga dicipulo si quien
man gaja di ila ta pensa el
maga gente amo el mas im-
portante entre canila.
25 Si Jesus ya habla canila,
"El maga rey de este mundo
bien estricto gayot, y el
maga gente bajo mando
canila ta llama con el maga
gente na alto puesto 'Maga
Bondadoso.'
26 Pero entre con ustedes
no hace ansina, sino el
mas alto di ustedes necesita
queda como el mas menos,
y el lider entre con ustedes
necesita queda como un
servidor del los demas.
27 Quien ba el mas alto,
el quien ta senta na mesa o
el quien ta sirvi el comida?
El mas alto amo el quien ta
senta na mesa, hende ba?
Pero yo, el di ustedes lider, ta
sirvi gayot.
28 "Ustedes amo el quien ya
esta gayot junto conmigo du-
rante el di mio sufrimiento.
29 Poreso conforme mi
Padre ya dale conmigo el
derecho para reina, yo tamen
na di mio parte ay dale con
ustedes
30 el derecho para come y
toma junto conmigo na mi
mesa alla na Reino di mio,
y ay senta tamen ustedes na
maga trono para jusga con el
maga gente quien ya sale na
maga linea del doce hijo di
Jacob."

Si Jesucristo Ta Habla que si Pedro Ay Desconoce con Ele

31 Despues si Jesus ya habla
con Simon Pedro, “Simon,
Simon, oi tu conmigo. Dios
ya permiti con Satanas para
tenta con ustedes todo para
puede Dios sabe si quien
bueno o malo, como el
sementerero quien ta separa
el ipa con el grano.
32 Pero, Simon, ya reza ya
yo, para hende ay perde el
di tuyo fe conmigo. Sabe yo
si Satanas ay causa contigo
nega conmigo, pero despues
de arripintir tu necesita tu
ayuda hace fuerte con el fe
de estos maga hermano di
tuyo.”
33 Despues ya contesta si
Pedro con Jesus, “Señor, ta
otorga gayot yo sigui con uste
masquin para na prision o
masquin muri pa yo junto
con uste!”
34 Ya habla si Jesus con ele,
“Pedro, ta habla yo contigo
que este dia antes de cantar
el gallo, ay nega gayot tu tres
veces que tu no conoce con-
migo.”

El Pitaca, el Suput, y el Espada

35 Despues ya habla si Jesus
canila, “Cuando ya manda yo
con ustedes aquel primera
vez para anda habla el Buen
Noticia, ya habla yo con ust-
edes que no lleva cen o suput,
y no lleva otro par de san-
dalias. Ya falta ba ustedes
algun cosa?”
Ya contesta sila, “Nuay
man.”
36 Despues ya habla le,
“Ahora, si quien di ustedes
tiene cen o saquito, lleva
gayot ese. Y si quien nuay
espada, vende algun pedaso
de ropa y compra uno.
37 Hace ansina cay necesita
cumpli si cosa antes ya
escribi acerca di mio na
Sagrada Escritura: ‘Ya trata
con ele como si fuera ele un
criminal.’ Ahora todo el que
ya escribi antes acerca di mio
ta principia ya sucede.”
38 Ya habla sila, “Señor,
tiene aqui ahora mismo dos
espada!”
Ya contesta le, “Bastante ya
ese.”

Si Jesucristo Ta Reza

39 Despues ya sale si Jesus
na casa y ya anda camina
para na Monte de Olivo como
el di suyo costumbre, y ya
sigui con ele el di suyo maga
dicipulo.
40 Cuando ya llega ya sila ya
habla le canila, “Reza ya con
Dios para hende ay gana el
tentacion con ustedes.”
41 Despues ya deja le canila
y ya anda lejos, el distancia
como un guerriada de piedra.
Alla ya hinca le para reza con
Dios.
42 Y ya habla le, “Padre, fa-
vor quita conmigo este copa
de sufrimiento, pero hende
yo ay evita el sufrimiento si
ese el di uste querer que ay
sufri yo.”
43 Despues ya abuya con
ele un angel quien ya sale na
cielo para dale con ele fuerza.
44 Durante el di suyo agonia
mas fuerte ya gayot el di suyo
rezo, y el sudor di suyo como
sangre que ta man tulu na
tierra.

45 Cuando ya acaba le reza,
ya levanta y ya bira le con el
di suyo maga dicipulo, y ya
mira le que bien durmido sila
por causa del di ila grande
tristeza.
46 Ya habla si Jesus,
"Porque man ustedes ta
durmi? Levanta y reza para
hende gana el tentacion con
ustedes."

Si Jesucristo Arrestao

47 Mientras ta man cuento
pa le, ya llega un manada
de gente y si Judas, uno del
doce dicipulo, amo el quien
ya guia canila. Despues ya
atraca le con Jesus para dale
con ele un beso de saludo.
48 Entonces ya habla si Je-
sus con ele, "Judas, con un
beso lang gayot tu ay entrega
con el Hijo del Hombre na
mano del di suyo maga ene-
migo?"
49 Cuando ya mira el maga
dicipulo el cosa ta pasa, ya
habla sila, "Señor, usa ba
came este maga espada di
amon?"
50 Despues uno di ila ya
tajia gayot con el ayudante
del Padre Superior Judio, y
ya tupa na di suyo orejas
derecha hasta ya corta gayot.
51 Pero ya habla si Jesus,
"Husto ya!" Despues ya
trompesa le el orejas del
ayudante y ya hace con ese
bueno ole.
52 Despues ya habla si Je-
sus con el maga jefe del maga
padre y con el maga capitan
del maga guardia del templo
pati con el maga oficial del
iglesia del maga Judio quien
ya llega para arresta con ele,
"Cosa? Un bandido ba yo que
necesita pa ustedes usa maga
espada y maga batuta para
arresta conmigo?
53 Todo el dia ya lang gane
yo talla na templo junto con
ustedes y nuay man ustedes
arresta conmigo, pero ahora,
este el tiempo que Dios ya
dale con ustedes para hace el
trabajo del demonio."

Ta Nega si Pedro Que No Conoce le con Jesus

54 Despues aquellos quien
ya arresta con Jesus ya lleva
con ele na casa del Padre Su-
perior, y si Pedro ya sigui
canila un poco de distancia.
55 Na medio del patio de
aquel casa ya arde sila fuego,
y el maga gente ya man
tumpuk alla, y si Pedro ya
senta tamen junto canila.
56 Despues uno del maga
ayudante mujer ya mira con
Pedro sentao na claridad del
fuego y ya pija gayot con ele.
Despues ya habla le, "Este
gente junto gayot con aquel
gente que ya arresta sila!"
57 Pero ya nega gayot si Pe-
dro, y ya habla, "Ñora, no
conoce yo con ele!"
58 Despues de un rato el
otro persona sentao alla ya
mira tamen con ele, y ya
habla, "Uste uno tamen di
ila!"
Pero ya habla si Pedro,
"Ñor, hende yo uno di ila!"
59 Despues de un hora, el
otro gente ya insisti y ya
habla, "Sin duda este gente

estaba junto con ele, cay de Galilea tamen le."
60 Pero ya contesta si Pedro, "Ñor, no sabe yo si cosa uste ta habla."
Mientras ta habla pa le, enseguidas el gallo ya canta.
61 Despues el Señor ya bira el di suyo cara y ya mira le con Pedro, y ya acorda gayot dayun si Pedro el maga palabra del Señor cuando ya habla le, "Antes de cantar el gallo este dia, tres veces ya ay habla tu que no conoce tu conmigo."
62 Despues si Pedro ya sale na patio del Padre Superior y ya anda afuera, y ya llora que llora gayot ele.

Ta Ganguia Sila y Ta Pega con Jesus

63 Ahora el maga gente quien ta man guardia con Jesus ta ganguia y ta bombia pa con ele.
64 Despues ya tapa tamen sila el di suyo ojos y ya habla, "Ahora, adivina dao si quien ya bombia con uste."
65 Ta habla tamen sila todo clase de insulto.

Si Jesucristo na Presencia del Consejo Judio

66 Cuando ta amanese ya el dia ya man junto el maga miembro del Consejo Judio y el maga jefe del maga padre pati el maga maestro Judio. Ya manda sila lleva con Jesus na di ila Consejo, y alla ya hace sila pregunta con ele.
67 Y ya habla sila, "Habla canamon si deverasan uste el Cristo."
Pero ya habla le canila, "Si ay habla man yo con ustedes que yo amo el Cristo, hende man ustedes siempre ay cree conmigo.
68 Y si ay hace yo pregunta con ustedes, hende man ustedes ay contesta conmigo.
69 Pero desde ahora, el Hijo del Hombre ay senta na mano derecha de Dios poderoso."
70 Despues ya habla sila todo, "Entonces, Hijo de Dios gale uste?"
Ele tamen ya contesta canila, "Ta habla ya man ustedes que yo amo ya ese."
71 Ya habla sila, "No necesita mas kita otro maga testigo, cay ya oi ya kita todo el maga palabra que ya sale na di suyo mismo boca."

23

Si Jesucristo na Presencia di Pilato

1 Despues todo sila quien ta hace pregunta con Jesus ya levanta y ya lleva con ele na delante del Gobernador Pilato.
2 Ya principia sila acusa con ele, y ya habla, "Ya cuji came con este gente ta hace disgusto entre maga gente para man contra sila con el di amon nacion. Ta habla le con el maga gente no dao paga impuesto con el rey Romano. Y ta habla pa le que ele dao el Cristo, un rey."
3 Ya pregunta si Pilato con Jesus, "Rey ba uste del maga Judio?"
Ya contesta le, "Amo gayot el cosa ta habla uste."

4 Despues si Pilato ya habla
con el maga jefe del maga
padre Judio y con el manada
de gente, "Nuay man rason
para sentencia yo con este
gente."
5 Pero ta insisti gayot sila
mas peor, "El cosa gane le
ta enseña ta causa gayot al-
samiento entero Judea. Ya
principia le na Galilea hasta
aqui."

Si Jesucristo na Presencia di Herodes

6 Cuando si Pilato ya oi ese,
ya pregunta le con el maga
acusador si este gente ya sale
na Galilea.
7 Poreso cuando ya sabe
le que este gente ya sale
na region donde ta reina si
Herodes, ya manda le lleva
con Jesus alla con Herodes
quien aquel tiempo talla na
Jerusalem.
8 Cuando si Herodes ya
mira con Jesus ya queda le
bien alegre, cay ya oi gayot
ele acerca di suyo y por largo
tiempo quiere le mira con ele.
Y quiere tamen le mira con
ele hace milagro.
9 Entonces ya hace le mu-
cho pregunta, pero si Jesus
nuay con ele contesta nada.
10 Talla tamen el maga jefe
del maga padre Judio y el
maga maestro Judio, y bien
fuerte gayot el di ila maga
acusacion.
11 Ahora si Herodes junto
tamen con su maga soldao ya
ganguia y ya desprecia con
Jesus. Despues ya ordena le
con su maga soldao dale visti
con Jesus el ropa igual como
ta usa el rey, y ya manda bira
con ele otra vez alla con Pi-
lato.
12 Entonces aquel dia si
Herodes y si Pilato ya queda
ya amigo, cay antes de ese,
enemigo gayot sila dos.

Ya Sentencia con Jesucristo para Muri

13 Despues si Pilato ya
llama junto con el maga jefe
del maga padre y con el maga
miembro del Consejo Judio
pati con el maga gente,
14 y ya habla le canila, "Ust-
edes ya lleva con este gente
aqui conmigo y ya habla ust-
edes que ele ta causa disgusto
con el maga gente, pero des-
pues de investigar yo con ele
na di ustedes mismo presen-
cia, nuay yo encontra nada
de aquel maga maldad que
ustedes ta acusa con ele.
15 Ni si Herodes tamen
nuay encontra con ele cul-
pable, cay ya manda gane le
con ele bira ole aqui canaton.
Puede ustedes mira que nuay
ele hace malo para sentencia
con ele para muri.
16 Poreso despues de man-
dar yo con ele latiga, ay hace
yo con ele libra."
17 Ya habla le ansina cay
cada año durante el celebra-
cion del Passover, necesita si
Pilato sigui el costumbre del
maga Judio que libra gayot
un preso.
18 Cuando ya oi sila el cosa
ya habla si Pilato, ya grita
aquel manada de gente todas
todas, "Mata lang con ele, y
libra con Barabas!"

19 Aquel gente si Barabas
un preso con quien ya pone
na prision cay ya causa le al-
samiento con el maga gente
na ciudad, y ya mata tamen le
un gente durante el gulu.
20 Si Pilato quiere hace li-
bra con Jesus; entonces ya
habla le otra vez con el maga
gente, "Cosa man ele ya hace
malo?"
21 Pero mas fuerte gayot
sila ta grita, "Crucifica con
ele! Crucifica con ele!"
22 Por el tercera vez si Pi-
lato ya habla canila, "Porque
man? Cosa man malo ya hace
le? Nuay yo encontra nada de
maldad para sentencia con
ele para muri. Ay manda yo
latiga con ele y despues ay
hace yo con ele libra."
23 Pero ya grita que grita
gayot sila bien duro con Pi-
lato, para manda le crucifica
con Jesus, y por fin ya gana el
maga gente por causa del di
ila maga gritos.
24 Entonces ya decidi si Pi-
lato hace el cosa sila quiere.
25 Despues ya libra le con el
preso con quien quiere sila,
aquel criminal quien contra
con el gobierno y quien ya
mata gente, pero ya entrega
le con Jesus na mano del
maga Judio para hace si cosa
sila quiere con ese.

Ya Clava con Jesucristo na Cruz

26 Despues ya lleva sila
con Jesus para anda na lugar
donde ay crucifica con ele.
Mientras ta camina sila ya
man encuentro na camino
con Simon, un ciudadano
de Cirene. Ele ya sale na
parte arriba para anda na
Jerusalem. Ya esforsa sila con
ele y ya manda con ele carga
el cruz y sigui na detras di
Jesus.
27 Bien mucho gente ta
sigui con Jesus, y tiene de
aquellos maga mujer ta llora
que llora, cay ta condole sila
por causa di Jesus.
28 Pero si Jesus ya bira su
cara para canila y ya habla,
"Maga mujer de Jerusalem,
no llora para conmigo, pero
llora para di ustedes mismo
pati para del di ustedes maga
anak.
29 Cay ay llega el dia el
maga gente ay habla gayot,
'Bendicido el maga mujer
quien nuay nunca tene anak,
y nuay nunca pari ni nuay
nunca dale mama.'
30 Al llegar aquel tiempo ay
habla sila con el maga monte,
'Cae ya lang canamon!' y con
el maga gulut, 'Tapa ya lang
canamon!'
31 Si ta destrosa con el palo
vivo, cosa man gaja ay pasa
con el palo buluk?" (Quiere
decir, si ta hace sila este
conmigo quien nuay pecado,
cosa man ay hace sila con ust-
edes quien tiene pecado?)

32 Aquel mismo tiempo
tiene tamen dos mal gente
con quien ya saca el maga
soldao para crucifica junto
con Jesus.
33 El maga soldao ya lleva
canila na lugar ta llama El
Calavera, y cuando ya llega
ya alla, ya crucifica sila con
Jesus y con ese dos gente

malo, el uno na lao derecha di Jesus y el otro na di suyo lao isquierda.

34 Despues ya habla si Jesus con Dios, "Padre, perdona canila, cay no sabe si cosa sila ta hace."

Despues el maga soldao ya hace ripa entre canila para con quien ay guinda el ropa di Jesus.

35 Tiene maga gente talla lang alrededor quien ta visia todo el cosa ta pasa. Pero el maga miembro del Consejo Judio ta hace burla con ele y ta habla pa, "Ha! Ya puede le salva con otros, entonces si ele el Cristo con quien Dios ya escoje para reina, deja con ele salva con ele mismo!"

36 El maga soldao ya burla tamen con ele, y ya anda sila na cruz y ya dale con ele vinagre para toma,

37 y ya habla pa sila, "Si uste deveras el rey del maga Judio, salva con uste mismo!"

38 Ta habla sila este cay arriba del cabeza di Jesus tiene un nota clavao na cruz, y ansina ese ta habla, "Este amo el rey del maga Judio."

39 Despues uno del maga criminal clavao alla na cruz na lao di Jesus ya insulta gayot con ele, y ya habla, "Si uste deverasan el Cristo, salva anay con uste mismo, despues salva tamen canamon dos!"

40 Pero el otro criminal ya regaña con ele, "Hende ba tu ta tene miedo con Dios? Ta recibi man gayot kita igual sentencia como este gente,

41 pero el castigo ta recibi kita justo gayot cay ta recibi kita el cosa conviene por causa del di aton mal trabajo, pero este gente nuay hace nada malo."

42 Despues ya habla le con Jesus, "Señor, acorda conmigo si ay vene uste para reina."

43 Si Jesus ya habla con ele, "Ta habla gayot yo contigo, que este dia ay man junto tu conmigo na cielo."

El Muerte di Jesucristo

44 Ahora maga alas doce del medio dia ya queda oscuro entero lugar hasta el hora de alas tres del tarde, cay el sol ya apaga.

45 El cortina bien grueso colgao na templo (que ta separa con El Lugar Mas Sagrao del entero templo) ya rompe dos pedaso desde arriba hasta abajo.

46 Despues si Jesus ya grita bien duro con Dios, "Padre, ta entrega yo el di mio alma na di uste mano." Al acabar ele habla ese ya resulla le el di suyo ultimo resuello.

47 Cuando el capitan Romano ya mira el cosa ya pasa, ya alaba le con Dios y ya habla, "Asegurao gayot ese gente nuay culpa."

48 Tiene alla mucho gente para mira el crucificcion, y cuando ya mira sila todo el maga cosas ya pasa, ya queda sila bien triste, y mientras ta camina sila volve ta pega gayot sila el di ila maga pecho (como ese el di ila costumbre para dale mira el tristeza).

49 Tiene maga gente parao na distancia con quien ya conoce si Jesus personalmente, pati el maga mujer quien ya sigui con ele desde na Galilea. Talla ya sila para mira todo aquel maga suceso.

El Intierro di Jesucristo

50-51 Tiene alla un gente el nombre si Jose quien ya sale na Arimatea, un pueblo del maga Judio. Ele un miembro del Consejo Judio, y ele un hombre bueno y moral quien nuay aproba el cosa ya hace el maga otro miembro con Jesus. Ele tamen mismo ta espera el venida del Reino de Dios.

52 Este si Jose ya anda con Pilato para pidi el cuerpo di Jesus.

53 Cuando tiene ya le el permiso, ya quita le el cuerpo di Jesus na cruz; despues ya envolve con ese na un tela fino y blanco. Cuando ya acaba le envolve el cuerpo, ya pone le con ese adentro na tumba que ya grevata na pader de piedra, donde nuay pa gayot pone ni con ningunos.

54 Ya llega el dia de Viernes que ta llama el dia de preparacion para el venida del Sabado. (Para con el maga Judio, el Sabado ta principia si ta sumi el sol Viernes tarde.)

55 Despues aquel maga mujer quien ya sigui con Jesus desde Galilea ya sigui con Jose de Arimatea para anda mira el tumba y si paquemodo le ya pone el cuerpo alla adentro.

56 Cuando ya mira sila el lugar, ya volve sila para prepara maga ingrediente y perfume para embalsama el cuerpo di Jesus, como el costumbre di ila.

Despues cuando ya llega el dia de Sabado todo sila ya descansa asegun el ley di Moises.

24

El Resureccion

1 Ala mañana Domingo el primer dia del semana, el maga mujer ya anda na tumba bien temprano pa gayot. Ta lleva sila maga ingrediente para embalsama que ya prepara sila.

2 Cuando ya llega sila alla, ya mira que tiene ya quien ya hace ligid el piedra para abri el boca del tumba.

3 Pero cuando ya entra sila adentro del tumba, nuay sila encontra el cuerpo del Señor Jesus.

4 Y mientras ta pensa pa sila si paquilaya ya perde el cuerpo di Jesus, derrepente lang ya abuya dos hombre cerca canila, y el di ila vestido ta brilla gayot.

5 El maga mujer ya tene gayot miedo, poreso ya agacha el di ila maga cara na tierra, pero el maga angeles ya habla canila, “Porque man ustedes ta busca con el gente vivo entre maga muerto?

6 Nuay mas ele aqui, cay ya resucita ya le. Acorda el cosa le ya habla con ustedes cuando talla pa le na Galilea;

7 ya habla le que el Hijo
del Hombre necesita queda
entregao na mano del maga
gente para clava con ele na
cruz, pero despues de tres
dias ay resucita le."

8 Despues pa el maga mujer
ya puede acorda el cosa ya
habla si Jesus desde antes pa.

9 Ya sale ya sila na tumba
y ya bira otra vez para alla
donde sila ta esta. Despues
ya conta sila con el once apos-
toles todo el cosa ya sucede, y
ya conta tamen con el maga
otro gente.

10 El maga mujer quien
ya avisa este maga noticia
con el maga apostoles amo si
Maria Magdalena, si Juana, y
si Maria el nana di Jaime, pati
otro pa maga mujer quien ya
acompaña canila.

11 Pero el once apostoles ta
pensa que todo lang locuras
el cosa sila ta man cuento, y
nuay estos canila cree.

12 Pero si Pedro ya lev-
anta y ya corre le para na
tumba, y cuando ya escucha
le adentro ya mira lang ele
el maga tela que estaba ya
benda el cuerpo del muerto.
Despues ya volve le y ta pensa
que pensa por causa de ese
suceso.

El Caminada na Emaus

13 Aquel mismo dia dos del
maga dicipulo ta anda na
barrio de Emaus, como once
kilometro aquel de lejos na
Jerusalem.

14 Mientras ta camina pa
sila dos, ta man cuento sila
acerca de todo ese maga
cosas que nuevo lang ya
sucede.

15 Y durante ta man cuento
y ta discuti sila por causa del
maga suceso ya pasa, si Jesus
mismo ya atraca canila y ya
sigui canila dos.

16 Ya mira man sila con ele,
pero nuay gayot sila conoce si
quien ele.

17 Despues ya pregunta le
canila, "De cosa ba ustedes ta
man cuento mientras ta cam-
ina ustedes?"

Ya para anay sila y el di
ila maga cara ya queda bien
triste.

18 Despues uno di ila el
nombre si Cleofas ya contesta
con ele, "Uste lang gayot
seguro el visita aqui na
Jerusalem quien no sabe si
cosa ya sucede durante lang
este maga dias."

19 Y ya habla le canila, "De
cosa?"

Ya contesta sila, "Aquel
maga cosas ya pasa con Jesus
de Nazaret, aquel profeta
gayot quien tiene gran poder
na vista de Dios para enseña
hasta para hace milagro.
Todo el maga gente ya puede
tamen mira que tiene le
poder de Dios.

20 Pero el maga jefe del
maga padre y el maga
miembro del Consejo Judio
ya entrega con ele para sufri
el condena de muerte, y ya
causa sila con ele muri na
cruz.

21 Ya tene came el esper-
anza que ele gane amo con
quien Dios ya escoje para li-
bra con el nacion de Israel.
Y ademas pa de ese, ahora

amo ya el tercer dia desde ya
sucede aquel muerte di suyo.
22 Tiene del maga mujer na
di amon grupo ya hace cana-
mon espanta, cay ya anda ya
sila na tumba aga aga pa,
23 pero nuay sila encontra
con el cuerpo di suyo. Y
cuando ya bira sila ole na
grupo di amon, ya habla sila
que ya mira dao sila maga
angeles quien ya habla canila
que vivo ya le.
24 Tiene de aquellos junto
canamon ya anda na tumba
y ya encontra que deverasan
todo el que ya habla el maga
mujer, pero con ele nuay sila
mira."
25 Despues si Jesus ya habla
canila, "Que bien falta gayot
el di ustedes entendimiento!
Que bien tarda gayot el di ust-
edes maga corazon para cree
todo el que ya habla el maga
profeta!
26 Sabe kita que el Cristo
necesita sufri anay aquel
maga cosas antes de entrar
le na di suyo lugar de honor,
hende ba?"
27 Despues si Jesus ya
esplica canila todo el maga
cosas ya habla acerca di suyo
mismo que si Moises y el
maga profeta ya escribi na
Sagrada Escritura.
28 Despues de un rato ya
llega sila tres cerca na bar-
rio donde quiere anda el dos
dicipulo, y despues si Jesus ya
hace como ay continua pa era
le camina,
29 pero sila dos ya aguanta
con ele, y ya habla sila, "Ñor,
esta ya lang junto canamon.
O, mira uste, ta cerra ya el
noche." Poreso ya sigui ya
lang ele canila adentro na
casa para man junto canila.
30 Cuando sentao ya le
junto canila na mesa, ya saca
le pan y ya dale gracias con
Dios. Despues ya parti le el
pan y ya dale canila.
31 Ese mismo hora ya abri
le el di ila entendimiento y ya
conoce gayot sila si quien ele.
Despues ya perde le dayun na
di ila vista.
32 Despues ya habla sila dos
con uno y otro, "Endenantes
mientras ta conversa le cana-
ton na camino y mientras
ta hace le claro el Sagrada
Escritura, el di aton maga
corazon ta man putuk putuk
gayot de alegria, hende ba?"
33 Entonces ese mismo
hora ya levanta sila dayun
na mesa y ya bira ole para
na Jerusalem, donde ya
encontra sila con el once
apostoles junto con el maga
otro uban di ila,
34 y ya habla sila con el dos,
"Deverasan gayot el Señor ya
resucita ya, y ya aparece ya
gane le con Simon!"
35 Entonces sila dos tamen
ya conta todo el cosa ya pasa
canila na camino y quemodo
sila ya conoce con el Señor
cuando ya parti le el pan.

Si Jesucristo Ta Aparece con su Maga Dicipulo

36 Mientras ta man cuento
sila, derrepente lang si Je-
sus talla na di ila presencia y
ya habla canila, "El paz esta
siempre con ustedes."

37 Ya asusta gayot sila y
ya tembla de miedo, cay ya
pensa sila que ele un vision.
38 Despues ya habla le
canila, "Porque man ya
queda ustedes bien estorbao,
y porque man ustedes ta
duda pa?
39 O, mira ustedes con el di
mio maga mano, y con el di
mio maga pies, si hende ba
gayot yo ya el mismo. Agarra
y mira gayot, cay si alma
lang yo, nuay era yo laman y
hueso como tiene yo ahora."
40 Cuando ya habla le
aquel, ya dale le mira canila
su mano y su pies.
41 Dol no puede gayot sila
cree el cosa le ya habla por
causa cay bien espantao sila
y bien alegre, poreso si Jesus
ya pregunta canila, "Tiene
ba ustedes aqui alguna cosa
para come?"
42 Entonces ya dale sila con
ele un pedaso de pescao co-
cido.
43 Despues ya saca le con
ese y ya come na di ila pres-
encia.
44 Despues ya habla le
canila, "Cuando junto pa kita
antes del di mio muerte, ya
habla ya yo con ustedes que
necesita cumpli todo el maga
cosas escribido acerca di mio
na ley di Moises, y el maga
cosas el maga profeta ya
escribi, pati el maga cosas
si David ya escribi na maga
cancion que ta llama Salmo."
45 Despues ya abri le el
di ila entendimiento para
queda mas claro el Sagrada
Escritura de Dios.
46 Y ya habla pa le, "Este
amo escribido antes pa na
Sagrada Escritura, que el
Cristo necesita gayot sufri y
muri, y despues de tres dias
ay resucita le entre el maga
muerto.
47 Y por medio del di suyo
nombre necesita predica con
todo el maga nacion que Dios
ay perdona con todo aque-
llos quien ta arripinti el di
ila maga pecado, y necesita
principia predica ese aqui na
Jerusalem.
48 Ustedes amo el quien ay
habla con el maga gente este
maga cosas que ya mira ust-
edes.
49 Y ahora ay manda yo
con ustedes aquel Espiritu
Santo que antes pa ya prom-
ete el di mio Padre para dale
con ustedes. Pero esta anay
ustedes aqui na ciudad de
Jerusalem hasta ay recibi ust-
edes el poder que ay sale na
cielo."

Ta Bira si Jesus na Cielo

50 Despues ya lleva le canila
sale afuera del ciudad hasta
na vicinidad de Betania.
Cuando ya llega ya sila, ya
alsa le el di suyo dos mano
y ya dale canila el di suyo
bendicion.
51 Mientras ta dale le ben-
dicion canila, ya desaleja le
canila y ya subi para entra ya
na cielo.
52 El maga apostoles ya
adora dayun con ele. De-
spues ya bira sila ole para
na Jerusalem con alegria
grande.

53 Y pirmi sila talla na
templo para dale gracias con
Dios.

El Buen Noticia Acerca di Jesucristo Asegun con San Juan

Si Jesucristo Amo el Palabra del Vida

1 Antes pa del creacion del
mundo, ta existi ya el quien
ta llama el Palabra. (Este Pal-
abra amo el quien ta expresa
todo el pensamiento de Dios.)
Este Palabra junto con Dios y
igual tamen con ele.
2 Junto ya le con Dios desde
el principio gayot de todo las
cosas.
3 Y por medio de ese Pal-
abra, Dios ya crea todo las
cosas. Nuay nada ya queda
creao si hende por medio de
aquel Palabra.
4 El vida de todo ya sale
con ele, y este vida di suyo
igual como el luz que ta dale
claridad na pensamiento del
maga gente.
5 Este luz ta alumbra con el
oscuridad, y el oscuridad no
puede gana con ese luz.
6 Tiene un gente con quien
Dios ya manda aqui na
mundo, y su nombre si Juan.
7 Ya vene le para habla con
el maga gente acerca de ese
luz, para todo el maga gente
ay puede tene el oportunidad
para cree con ese por medio
del mensaje di Juan.
8 Si Juan hende aquel luz,
sino Dios ya manda con ele
aqui na mundo para habla
acerca de ese luz.
9 Y ese luz amo gayot el
deverasan luz que ya llega
na mundo para alumbra
el maga entendimiento del
maga gente.
10 Entonces ese Palabra ta
llama tamen el Luz, ya llega
ya na mundo. Pero masquin
Dios man ya hace este mundo
por medio di suyo, ese mismo
maga gente que Dios ya crea
nuay conoce con ele.
11 Ya llega le na di suyo
mismo lugar de Israel, pero
el maga ciudadano alla nuay
recibi con ele.
12 Pero tiene di ila ya recibi
y ya cree tamen con ele, y con
esos maga gente ya dale le el
derecho para queda el maga
anak de Dios.
13 Cuando ya queda sila
anak de Dios, hende ese por
causa del di ila nacimiento
natural, sino Dios mismo ya
queda el di ila verdadero
tata.
14 Aquel Palabra ya queda
un carne humano y ya vivi le
junto canaton, y tiene le gran
compasion y el entero vida di
suyo verdad gayot. Y ya mira
came el di suyo poder que ya
recibi le cay ele el unico Hijo
del Padre Celestial.
15 Cuando si Juan ta pred-
ica, ta habla le acerca del
Hijo, y este el cosa ya habla
le, “Ele ya amo aquel que ya
habla yo con ustedes, que de
vene despues di mio. Y ele
amo el mas importante que
conmigo, cay ele ta existi ya
man antes pa que conmigo.”

16 Por causa del abundancia del di suyo lastima, todo kita ya recibi el di suyo gran favor, y ta continua le dale canaton ese gran favor.
17 Dios ya dale el ley con el maga Judio por medio di Moises, pero el maga gente ta puede recibi el gran favor y verdad de Dios por medio di Jesucristo.
18 Nuay ningunos quien ya mira con Dios, sino el di suyo unico Hijo lang, quien ta esta na lao derecha del di suyo Padre, y ele lang amo el quien ya hace entende canaton si cosa el naturaleza de Dios.

El Mensaje di Juan el Bautista

19 El maga lider Judio na Jerusalem ya manda anda con el maga padre Judio y con el maga servidor del templo que ta llama Levitas para pregunta con Juan el Bautista si ele ya ba el Cristo.
20 Nuay le esconde el verdad, ya contesta le bien claro, "Hende yo el Cristo."
21 Despues ya pregunta sila, "Si ansina, quien man gale uste? Si Elias ba?"
Ya contesta si Juan, "Hende yo si Elias."
Y ya pregunta ya tamen sila con ele, "Uste ba el profeta que Dios ya promete para manda con el di aton nacion?"
Ya contesta otra vez si Juan, "Hende yo aquel profeta."
22 Despues ya pregunta sila otra vez, "Entonces, quien man gayot uste? Habla dao gayot canamon si quien uste, cay aquellos quien ya manda canamo quiere gayot sabe si cosa uste puede habla acerca di uste persona."
23 Ya contesta le canila, "Yo el anunciador quien ta predica alla na desierto el maga palabra di Isaias, quien ya habla antes pa gayot, 'Hace limpio el camino para donde ay pasa el Señor.' "
24 El maga Pariseo na Jerusalem amo el quien ya manda con esos maga mensajero con Juan,
25 y ya pregunta el maga mensajero con Juan, "Si uste hende el Cristo, ni si Elias, ni aquel profeta, porque man uste ta bautisa con el maga gente?"
26 Ya contesta si Juan canila, "Ta bautisa yo con agua, pero tiene uno alli entre con ustedes que no conoce ustedes.
27 Y ele ya amo aquel que de vene despues di mio, pero hende yo merece masquin para desata ya lang el liston del di suyo maga sandalias."
28 Todo este maga conversacion di ila ya sucede alla na Betania, un barrio na otro lao del Rio de Jordan. Aquel el lugar donde si Juan ta bautisa con el maga gente.

El Cordero de Dios

29 Ala mañana cuando didia ya, si Juan ya mira con Jesus ta atraca con ele, y ya habla si Juan, "O, taqui ya el Cordero de Dios, quien ay quita el pecado del maga gente na mundo.

30 Ele ya man aquel ta
habla yo con ustedes cuando
ya habla yo, 'Ele ay vene
atras di mio y amo el mas
importante que conmigo, cay
ele ta existi ya mas antes pa
que conmigo.'
31 Nuay pa man gayot yo
conoce si quien ele, pero ya
vene yo para bautisa con
agua para hace claro con el
maga gente de Israel si quien
gayot ele."
32 Despues si Juan ya
continua pa habla, "Ya mira
yo con el Espiritu Santo na
forma de un paloma que ya
sale na cielo y ya abaja para
con ele, y ese Espiritu Santo
ya esta con ele.
33 Nuay pa man gayot yo
conoce si quien ba gayot ele,
pero Dios, quien ya manda
conmigo para bautisa con
agua, ya habla, 'Ay mira uste
con el gente con quien el
Espiritu Santo ay abaja y esta.
Ese ya el persona quien ay
bautisa con el maga gente por
medio del Espiritu Santo.'
34 Ya mira yo con ese
suceso, y ta habla gayot yo
con ustedes que ele ya gayot
el Hijo de Dios."

Si Jesucristo Ta Llama con el Di Suyo Maga Dicipulo

35 Ala mañana si Juan el
Bautista parao ya junto con
el dos del di suyo maga sigu-
idores.
36 Y mientras si Jesus ta
pasa cerca canila, ya pija
gayot si Juan con ele y ya
habla, "Mira! Talla o, el
cordero que Dios ya dale
como un ofrenda por causa
del pecado."
37 Cuando el dos siguidores
di Juan ya oi el cosa ya habla
le, ya deja sila con Juan y ya
sigui junto con Jesus.
38 Si Jesus ya bira cara y ya
mira le con ese dos quien ta
sigui con ele, y ya pregunta le
canila, "Cosa man ustedes ta
busca?"
Ya contesta sila, "Rabbi,
donde man uste ta queda?"
(Este palabra rabbi quiere
decir maestro.)
39 Ya contesta si Jesus,
"Sigui lang mira." Poreso ya
sigui sila con ele hasta donde
le ta queda. Y ya gasta sila
el resto del dia junto con ele,
cay tiene ya gale aquel maga
alas cuatro del tarde.
40 Uno de aquellos dos sigu-
idores quien ya sigui con Je-
sus cuando ya oi el maga pal-
abra di Juan el Bautista amo
si Andres el hermano di Si-
mon Pedro.
41 Despues si Andres ya
anda busca con su hermano
si Simon, y ya habla con ele,
"Ya encontra ya came con el
gente con quien Dios ya es-
coje para reina como un rey
entre el maga gente, y ele
amo el Cristo."
42 Despues si Andres ya ll-
eva con Simon alla con Jesus.

Si Jesus ya mira gayot con
Simon, y ya habla, "Tu gale
si Simon, el anak di Juan,
pero desde ahora el nombre
di tuyo si Cefas ya." Este nom-
bre Cefas igual con el nom-
bre Pedro que quiere decir
piedra.

Si Jesucristo Ta Llama con Felipe y con Nataniel

43 Ala mañana si Jesus
ya decidi anda na Galilea.
Ya encontra le con Felipe,
y ya habla, "Vene y sigui
conmigo."
44 Aquel si Felipe ya sale na
Betsaida, el pueblo donde ta
queda tamen si Andres y si
Pedro.
45 Ahora si Felipe ya anda
busca con Nataniel, y cuando
ya encontra le con ese ya
habla le, "Mira tu, ya encon-
tra ya came con el persona,
aquel que ya escribi si Moi-
ses na libro del ley, hasta el
maga profeta gane ya escribi
acerca di suyo. Ele ya gale si
Jesus, el hijo di Jose de alla na
Nazaret."
46 Ya habla si Nataniel con
ele, "Aha! Cosa man gaja
bueno puede sale alla na
Nazaret, ese lugar hende
mentao?"
Si Felipe ya habla con ele,
"Vene para mira."
47 Cuando si Jesus ya mira
con Nataniel ta acerca ya
con ele, ya habla le, "Taqui
ya el Judio bien sincero,
quien hende ta engaña ni con
ningunos."
48 Ya pregunta si Nataniel
con ele, "Paquemodo man
uste conoce conmigo?"
Ya contesta si Jesus con ele,
"Ay! Antes de llamar si Felipe
contigo, ya mira ya yo con-
tigo cuando talla pa tu abajo
del pono'y higuera."
49 Despues ya habla dayun
si Nataniel, "Maestro, uste
amo el Hijo de Dios, el Rey del
di aton nacion Israel."
50 Despues ya habla si Je-
sus con ele, "Ta cree ya ba tu
cay ya habla yo que ya mira
yo contigo abajo del pono'y
higuera? Ay mira pa tu mas
grande cosas que con ese."
51 Ya continua si Jesus
habla canila, "Ta habla gayot
yo claro, ay mira ustedes el
cielo abierto, y ay mira tamen
ustedes con el maga angeles
de Dios ta man anda'y viene
con el Hijo del Hombre."

2

El Primer Milagro di Jesucristo

1 Despues de dos dias tiene
un casamiento na pueblo de
Cana na Galilea, y talla ya el
nana di Jesus.
2 Invitao tamen si Jesus pati
el di suyo maga dicipulo.
3 Cuando ya espalca el vino,
el nana di Jesus ya habla con
ele, "Nuay mas sila vino."
4 Ya contesta si Jesus con
ele, "Ñora, porque man uste ta
tene que ver conmigo? Nuay
pa llega el hora para hace
yo aclara el di mio persona
canila."
5 Despues el nana di Jesus
ya habla con el maga ayu-
dante, "Hace lang masquin
cosa le ay habla con ustedes."
6 Tiene maga reglamento
na religion del maga Judio ac-
erca del lavada'y mano antes
y despues de comer, poreso
tiene seis tinaja de piedra
alla que ta contene cada uno
maga beinte o treinta galon.

7 Ya habla si Jesus con el
maga ayudante, "Llena de
agua todo este maga tinaja
hasta na boca." Entonces
ya llena dayun sila como ya
manda le canila.
8 Despues si Jesus ya habla,
"Ahora, saca un poco de ese
laman, y lleva con el encar-
gao del celebracion." En-
tonces ya lleva sila un poco
laman del tinaja con el encar-
gao.
9 Ya hace le tilam con ese,
pero ese laman ya queda ya
vino y no sabe le si donde ese
ya sale. Sino el maga ayu-
dante lang sabe, cay sila lang
el ya saca con ese. Despues
el encargao ya llama con el
novio,
10 y ya habla con ele, "Si
tiene celebracion, el di aton
costumbre ta dale una con
el maga visita el vino mas
sabroso, hende ba? Y si ya
acaba ya sila ese buen clase
de vino, ay dale ya canila el
vino de menos valor. Pero
uste ya guarda el vino mas
sabroso para toma na ultimo
ya."

11 Este milagro di Jesus
na Cana de Galilea amo el
primero del maga milagro
que ya hace le para demostra
su poder. Y el di suyo maga
dicipulo ya cree y ya pone el
di ila confianza con ele.

12 Despues de ese suceso,
ya anda si Jesus para na Ca-
pernaum, y ya sigui junto con
ele el di suyo nana y el di suyo
maga hermano pati el di suyo
maga dicipulo, y ya esta sila
alla maga cuanto dias.

*El Cosa Ya Hace si Jesu-
cristo na Templo*

13 Cuando cerca ya el dia
del Passover, aquel celebra-
cion del maga Judio, ya anda
si Jesus na Jerusalem.
14 Alla na templo ya mira
le que tiene maga gente
ta vende maga baca, maga
carnero, y maga paloma para
ofrecimiento. Talla tamen
sentao el maga cambiador de
cen de otro maga nacion.
15 Despues si Jesus ya hace
latigo de mecate, y ya usa ese
para arria canila todo afuera
del templo, junto con el di ila
maga carnero y maga baca.
Y ya hace le baliscat todo el
maga mesa de aquellos quien
ta cambia cen hasta ya acaba
el di ila cen man calayat.
16 Y ya ordena le con el
ta vende maga ofrenda de
paloma, "Quita todo ese! No
hace tiangue el casa del di
mio Padre Celestial!"
17 Despues pa ya acorda el
di suyo maga dicipulo el cosa
escribido na Sagrada Escri-
tura, "El devocion que tiene yo
para el casa di uste, ta gana
gayot con el di mio maga otro
sentidos."
18 Despues el maga lider
Judio ya pregunta con Je-
sus, "Cosa milagro puede uste
hace para sabe came si tiene
uste el derecho de hacer este
cosa?"
19 Ya contesta si Jesus, "Si
ustedes ay destrosa este tem-
plo de Dios, ay hace yo ole lev-
anta este dentro de tres dias."
20 Ya habla el maga Judio,
"Uste? Ay planta ba uste ole

este templo dentro de tres
dias? Ay, que ver! Este tem-
plo ya costa cuaranta'y seis
años gayot para planta!"
21 Pero si Jesus hende ta
habla acerca de aquel edifi-
cio del templo, sino ta habla
le acerca del di suyo mismo
cuerpo.
22 Poreso despues de re-
sucitar ele, ya acorda el di
suyo maga dicipulo aquel
maga palabra di suyo, y ya
cree sila el cosa ya habla le, y
el cosa escribido acerca del di
suyo resureccion na Sagrada
Escritura.

Si Jesucristo Bien Sabe el Maga Pensamiento del Maga Gente

23 Mientras talla pa si Jesus
na Jerusalem durante el Cele-
bracion del Passover, mucho
maga gente alla ta tene fe con
ele por causa del maga mila-
gro que ta hace le.
24 Pero si Jesus hende ta
confia na di ila fe, cay bien
sabe le el maga corazon del
maga gente, que falta gayot
confianza con ele.
25 Y nuay mas necesidad
que tiene pa quien ay habla
con ele acerca del maga
gente, cay ele mismo sabe
gayot si cosa tiene sila na di
ila maga corazon.

3

Si Jesucristo y si Nicodemo

1 Tiene uno del maga
Pariseo su nombre si
Nicodemo, y ele un miembro
del Consejo del maga Judio.
2 Un noche ya anda le visita
con Jesus, y ya habla, "Mae-
stro, sabe came que Dios ya
manda con uste aqui para en-
seña, cay nuay ni un gente
puede hace este maga mila-
gro que ta hace uste si hende
Dios junto con ele."
3 Ya contesta si Jesus con
Nicodemo, "Ta habla gayot yo
claro, si el gente hende ay
nace otra vez, hende le nunca
ay puede queda el ciudadano
del Reino de Dios."
4 Ya habla si Nicodemo,
"Paquemodo man el gente de
edad ay puede pa nace otra
vez? Hende na man ele ay
puede entra ole na vientre
del di suyo nana para nace
por segunda vez."
5 Ya contesta si Jesus con
ele, "Ta habla yo mas claro,
si un gente quiere queda bajo
mando del Reino de Dios,
necesita anay le nace por
medio del agua y del Espiritu
Santo.
6 Todo el quien ya nace
como gente lang tiene el
naturaleza de gente, pero el
quien ya nace por medio del
Espiritu Santo tiene tamen el
naturaleza de Dios.
7 Y no queda espantao si
ta habla yo que necesita uste
nace otra vez.
8 Por ejemplo, el viento ta
supla masquin donde quiere
y puede uste oi el sonido
de ese, pero no sabe uste si
donde ese ta anda y donde
ese ta sale. Ansina tamen no
sabe uste si paquemodo ay
nace el gente por medio del
Espiritu Santo."

9 Ya habla si Nicodemo con
ele, "Paquemodo ba ese ay
queda posible?"
10 Ya contesta si Jesus, "Uste
ba un gran maestro de Is-
rael, y no sabe gale este maga
cosas?
11 Ta habla gayot yo claro,
came ta habla el cosa came
sabe, y ta habla tamen el que
ya mira ya came, pero nuay
ni uno di ustedes ta cree el di
amon mensaje.
12 Si hende gane uste ta
cree conmigo cuando ta
habla yo acerca del maga
cosas que ta sucede aqui na
mundo, paquemodo man
uste ay cree si ta habla
yo acerca del maga cosas
celestial?
13 Nuay pa ni uno quien ya
subi na cielo, sino el Hijo del
Hombre lang, quien mismo
ya sale na cielo."
14 De igual manera si
Moises ya pone el culebra de
bronze arriba del poste alla
na desierto, ansina tamen
necesita pone arriba del
poste con el Hijo del Hombre,
15 para si quien ay tene fe
con ele ay puede tene vida
eterna.
16 Por causa del grande
amor de Dios con el maga
gente, ya manda le con el
di suyo unico Hijo aqui na
mundo, para aquellos quien
ay tene fe con ele hende ay
perde el di ila alma, sino ay
tene vida eterna.
17 Cay Dios nuay manda
con el di suyo Hijo aqui na
mundo para jusga con el mal-
dad del maga gente, sino para
salva con todo el maga gente
na mundo por medio del di
suyo Hijo.
18 Aquellos quien ay tene
fe con ese Hijo hende ay
queda condenao, pero aquel-
los quien nuay fe con ele, con-
denao ya gayot cay nuay sila
tene fe na nombre del unico
Hijo de Dios.
19 Este el rason si porque
sila condenao, cay ya llega
ya el luz na mundo, pero
el maga gente na mundo
no quiere con ese luz, sino
quiere gayot sila el oscuridad
del maldad, cay malo gayot el
di ila maga trabajo.
20 Aquellos quien ta hace
malo, de porsi no quiere
gayot sila atraca na claridad
del luz, cay basi ay queda
visto el di ila maga mal
trabajo.
21 Pero aquellos quien ta
hace el maga cosas justo na
vista de Dios, ta atraca sila
na claridad del luz para ay
puede gayot mira el maga
gente que ta hace sila el di ila
maga trabajo por medio del
ayuda de Dios.

Si Juan el Bautista Ta Man Cuento Acerca di Jesucristo

22 Despues de cuanto dias si
Jesus y el di suyo maga dicip-
ulo ya anda para na lugar
de Judea, donde ya gasta sila
un poco de tiempo. Mientras
talla pa sila, ya bautisa sila
con el maga gente.
23 Si Juan ta bautisa tamen
na Aenon cerca na Salim, cay
tiene alla mucho agua. Y el
maga gente ta anda alla con
Juan para bautisa le canila.

24 Aquel tiempo nuay pa
pone con ele na calaboso.
25 Ahora, el maga sigu-
idores di Juan y un gente
Judio ta tene discucion
acerca del maga reglamento
del ceremonia de limpiesa
con agua.
26 Entonces ya anda sila
con Juan y ya habla, "Mae-
stro, ta acorda ba uste con
aquel gente ya man junto
con uste alla na otro lao de
Jordan, aquel ya habla uste
canamon? Ahora, ta bautisa
ya man ele y dol todo el maga
gente ta anda alla con ele."
27 Ya habla si Juan canila,
"El gente no puede tene au-
toridad si Dios hende ta dale
ese con ele.
28 Ustedes gane mismo ya
oi cuando ya habla yo que
yo hende el Cristo, sino tiene
quien ya manda lang con-
migo vene una que con ele.
29 Ay dale yo con ustedes
un ejemplo. El novia amo
para del novio. Y el amigo
del novio talla lang cerca con
ele para puede oi si cosa le ay
habla. Y cuando ta oi le el voz
del novio, bien alegre gayot
ele. Ansina tamen yo ta ale-
gra, y ahora bien completo el
di mio alegria.
30 Necesita le continua
queda mas importante, y yo
necesita queda mas bajo."

El Quien Ta Sale na Cielo

31 El quien ta sale na
cielo amo el tiene mas alto
autoridad que con todo. Pero
el quien ta sale na mundo,
gente lang ele siempre,
y masquin cuando le ta
conversa, ta habla le acerca
del maga cosas del mundo. El
quien ta sale na cielo, ele amo
el mas importante de todo,
32 y ta habla le acerca del
maga cosas ya oi y ya mira le,
y dol nuay man gayot ni uno
ta recibi el di suyo mensaje.
33 Pero el quien ta recibi el
di suyo mensaje, ele ta admiti
que Dios bien verdadero.
34 El persona con quien
Dios ya manda aqui canaton
ta habla el maga palabra de
Dios, y con todo el corazon
Dios ta dale con ele el Espiritu
Santo.
35 El Padre Celestial ta ama
gayot con su Hijo, y ya dale le
todo autoridad para puede le
controla todo las cosas.
36 Ahora, si quien ta cree
con el Hijo de Dios y ta obe-
dece con ele, ay tene gayot
vida eterna. Pero si quien
ta desobedece con el Hijo de
Dios hende nunca ay tene
vida eterna, sino ay vivi le
bajo del rabia de Dios hasta
para cuando.

4

Si Jesucristo Ta Conversa con el Mujer de Samaria

1 Ya llega na oido del maga
Pariseo que si Jesus ta manda
sigui con ele mas mucho
dicipulo que con Juan, y ta
bautisa tamen le canila,
2 pero el verdad hende man
ele mismo ta bautisa, sino el
di suyo maga dicipulo amo el
quien ta hace ese.
3 Cuando si Jesus ya oi que
ya sabe ya el maga Pariseo
acerca de ese, ya sale le na

Judea y ya anda otra vez para na Galilea.
4 Mientras ta camina le necesita le pasa anay na Samaria, el lugar del maga hende-Judio.
5 Poreso ya llega le na Sychar, un pueblo na Samaria, y este lugar cerca lang na lote que antes pa si Jacob ya dale con su anak si Jose.
6 Talla el poso ta man tubut agua que antes pa gayot si Jacob ya abri. Ahora como medio dia ya, si Jesus ya senta na canto del poso, cay bien cansao ya le del caminada.
7-8 Despues el maga dicipulo ya anda ya na pueblo para compra comida. Apenas sila sale, ya llega un mujer de Samaria para saca agua alla na poso. Y si Jesus ya habla con ele, "Ñora, dale dao toma agua conmigo."
9 Despues ya contesta el mujer, "Que ver! Uste un Judio y yo un Samaritana, porque man uste conmigo ta pidi agua?" Espantao gayot ele cay sabe le el maga Judio hende ta ledia con el maga gente de Samaria.
10 Ya contesta si Jesus, "Si sabe lang uste el cosa Dios quiere dale con uste, y si sabe lang tamen uste si quien ta pidi con uste toma agua, ya pidi era uste con ele y ya dale era le con uste el agua que ta dale vida con el maga gente."
11 Entonces ya habla el mujer con ele, "Ñor, nuay gane uste alguna cosa para tabia, y bien hondo gayot el poso. Donde man ay saca uste aquel agua que ta dale vida con el maga gente?
12 Mas grande pa ba el di uste autoridad que con el di aton tatarabuelo si Jacob? Ele ya dale canaton este poso, y el di suyo maga anak pati el di ila maga animal ya toma el agua de este poso."
13 Ya contesta si Jesus, "Aquellos quien ay toma el agua de este poso ay queda pa con sequia otra vez.
14 Pero si quien ay toma el agua que yo puede dale con ele, nunca mas ay man sequia otra vez, cay este agua que ta dale yo ay queda como un tuburan adentro con ele, que ay man tubut siempre, y ese agua ay dale vida eterna con ele."
15 Ya habla el mujer, "Señor, dale dao conmigo ese clase de agua, para hende na yo man sequia, ni hende na yo necesita anda pa aqui para saca agua."
16 Ya habla si Jesus, "Na, anda anay llama con el di uste marido, y bira aqui ole."
17 Ya contesta el mujer, "Nuay gane yo marido."
18 Ya habla si Jesus, "Amo gayot el ta habla uste, que nuay uste marido. Cay masquin ya tene uste cinco gente como marido, y ese gente ta vivi junto con uste ahora, hende di uste marido. Ya habla uste conmigo el verdad."
19 Ya habla el mujer, "Ay Señor! Un profeta gale uste!
20 El maga tatarabuelo del di amon maga Samaritanos

ya adora con Dios alla na Monte de Gerizim, pero ustedes maga Judio ta habla que necesita kita adora con Dios alla gayot na Jerusalem."

21 Ya habla si Jesus con ele, "Ñora, cree uste conmigo, que ay llega el tiempo cuando el maga gente hende na ay adora con Dios Padre na Monte de Gerizim ni alla pa na Jerusalem.

22 Ustedes maga Samaritanos no sabe si con quien ustedes ta adora, pero came maga Judio sabe gayot con quien came ta adora, cay el quien ay salva con todo el maga gente ta sale na nacion Judio.

23 Cerca ya el tiempo cuando el maga devoto ay adora con Dios Padre con sincero corazon y deverasan gayot. Y masquin ahora ta principia ya sila adora ansina. Ese el clase de gente que Dios quiere para adora con ele.

24 El Dios un espiritu, y si quien ta adora con ele necesita adora con ele con sincero corazon."

25 El mujer ya habla con ele, "Sabe man yo que el Mesias ay vene despues, con quien ta llama tamen sila el Cristo, y al vener le ay esplica le canaton todo las cosas."

26 Despues ya habla si Jesus con ele, "Yo ya el Cristo quien ahora ta conversa con uste."

27 Aquel mismo hora ya llega el maga dicipulo, y bien espantao gayot sila cuando ya mira que ta man cuento le con el mujer na publico. Pero nuay ni uno di ila ya habla, "Ñora, cosa man uste quiere?" o "Señor, porque man uste ta man cuento con este mujer?"

28 Despues el mujer ya deja el di suyo tibor sin llenar de agua, y ya volve le ole para na pueblo, y ya habla con el maga gente alla,

29 "Vene ustedes mira! Tiene alla un gente quien ya habla conmigo todo las cosas que ya hace yo, y no conoce gane came dos! Puede ser ele ya gaja el Cristo!"

30 Poreso el maga gente ya sale na ciudad para anda mira con Jesus.

31 Mientras tanto el maga dicipulo ya suplica con Jesus, y ya habla, "Maestro, come anay."

32 Pero ya habla le canila, "Tiene yo comida que no sabe ustedes de cosa."

33 Despues el maga dicipulo ta man preguntajan, "Tiene gaja quien ya lleva comida con ele?"

34 Ya habla si Jesus canila, "El comida di mio amo el obediencia di mio para hace el querer del Dios Padre quien ya manda conmigo aqui, y para completa el trabajo que ya manda le conmigo hace.

35 Tiene ustedes un hablada que tiene pa gayot cuatro meses de esperar para puede cosecha. Pero ta habla gayot yo con ustedes, mira enbuenamente con ese maga gente quien ta vene conmigo. Puede kita compara con esos con el maga fruta bien

maduru que el dueño ay puede ya cosecha.
36 El quien ta corta con el maga frutas ta recibi el pago, y este fruta ta representa el maga alma quien ay vivi hasta para cuando. Despues aquel quien ta sembra pati el quien ta corta, ay puede tene alegria junto.
37 Entonces deverasan el hablada que tiene quien ta sembra, y tiene quien ta cosecha.
38 Ya manda yo con ustedes anda corta donde ustedes nuay sembra. Maga otros ya hace el trabajo, y ahora ustedes amo el quien ta cosecha el fruta del di ila trabajo."

39 Tiene mucho del maga Samaritano de ese pueblo ya cree ya con Jesus por causa del testimonio del mujer cuando ya habla le, "Tiene un gente quien ya habla conmigo todo las cosas que ya hace yo."
40 Poreso cuando ya llega ya el maga Samaritano na poso donde sentao si Jesus, ya invita sila con ele esta tamen anay alla canila. Entonces si Jesus ya queda alla por dos dias,
41 y mucho pa gayot gente ya cree cuando ya oi sila el di suyo enseñanza.
42 Y ya habla sila con el mujer, "Ahora ta cree came con ele, hende lang por causa del cosa ya habla uste canamon, sino por causa del di suyo maga palabra que came mismo ya oi, y ahora sabe gayot came que ele amo el Salvador del mundo."

El Segundo Milagro di Jesucristo

43 Despues de gastar ele dos dias na Sychar, si Jesus y el di suyo maga dicipulo ya sale de alli y ya anda camina para na Galilea.
44 Si Jesus mismo ya habla que nuay ningunos ta dale respeto con el profeta na di suyo mismo lugar.
45 Cuando ya llega le na Galilea, ya recibi con ele el maga gente con alegria, cay ya mira sila el cosa ya hace si Jesus cuando estaba le alla na Jerusalem durante el Celebracion del Passover, cay sila tamen ya atende aquel celebracion.
46 Despues si Jesus pati su maga dicipulo ya bira otra vez na Cana, aquel lugar donde ya hace le con el agua para queda vino. Aquel mismo tiempo tiene un oficial na Capernaum quien ta trabaja na gobierno, y tiene le un anak hombre enfermo.
47 Aquel oficial ya oi el noticia que si Jesus ya sale na Judea y talla ya na Cana de Galilea, poreso ya anda gane ele na Cana y ya suplica con Jesus para sigui con ele na Capernaum. Quiere le que si Jesus ay cura con el di suyo anak, cay bien grave gayot.
48 Despues ya habla si Jesus con el oficial, "Si hende uste ay mira un milagro, nunca gayot uste ay cree."

49 Ya contesta el oficial,
"Señor, favor, vene ya gayot y
sigui conmigo antes de murir
el di mio anak."
50 Despues ya habla si Je-
sus, "Volve ya uste, cay el di
uste anak ay puede continua
vivi."
Ya cree el oficial el cosa ya
habla si Jesus con ele y ya
volve le.
51 Mientras ta camina le,
el di suyo maga ayudante ya
anda encontra con ele, y ya
habla, "Ñor, el di uste anak ay
vivi pa!"
52 Despues ya pregunta le si
cosa hora ya queda bueno su
anak, y ya habla sila, "Ayer
tarde como maga ala una
nuay mas le calor."
53 Entonces ya acorda
el tata que ese hora gayot
cuando ya habla si Jesus con
ele, "Di uste anak ay puede
continua vivi." Poreso ele
pati todo el maga gente na di
suyo casa ya cree y ya tene fe
con Jesus.
54 Este amo el segundo mi-
lagro si Jesus ya hace na
Galilea despues de salir ele
na Judea.

5

*El Tercer Milagro di Jesu-
cristo*
1 Despues de cuanto dias
tiene el celebracion religioso
del maga Judio, y ya anda si
Jesus para na Jerusalem.
2 Alla na Jerusalem tiene
un puerta ta llama sila el
Entrada del maga Carnero.
Alla tiene tamen un linao
encerrao con cinco corredor.
Aquel lugar ta llama Betzata
na lenguaje Aramaic.
3 Talla na aquel lugar ta
acusta un manada gayot de
enfermo, maga bulak, maga
pi-ang, pati maga paralitico.
Estos maga enfermo ta es-
pera que man bula el agua,
4 cay de vez en cuando
un angel de Dios el Señor
ta abaja para causa con el
agua man bula. Y el enfermo
quien ay man una sambulli
na agua mientras ta man
bula ese, ay queda bueno del
di suyo enfermedad.
5 Tiene alla un gente quien
enfermo por treinta'y ocho
años.
6 Ya mira si Jesus con ele
acustao lang, y sabe le que
ese gente enfermo por largo
tiempo. Entonces si Jesus ya
pregunta con ele, "Quiere ba
uste queda bueno?"
7 Ya contesta el enfermo,
"Señor, nuay gayot quien
puede ayuda hace conmigo
abaja na linao al mover el
agua, y si ta man igut yo
para na agua, tiene gayot otro
gente pirmi ta man una que
conmigo."
8 Entonces ya habla si Jesus
con ele, "Ala! Levanta, hace
lucut el di tuyo petate, y cam-
ina ya!"
9 Enseguidas el gente ya
queda bueno. Despues ya
hace le lucut su petate y ya
larga dayun.
El dia ya sucede ese, dia
de Sabado, aquel dia de des-
canso del maga Judio.
10 Poreso el maga lider Ju-
dio ya habla con el gente

quien ya queda bueno, “Ñor, este dia, dia de Sabado, y ta carga uste el di uste petate. No sabe ba uste que contra ese con el di aton ley?”

11 Ya contesta el gente, “Na. El gente quien ya cura conmigo ya habla, ‘Hace lucut ese petate y larga dayun.’ ”

12 Ya pregunta sila ole, “Quien man ese gente ya habla con uste hace lucut el petate y larga dayun?”

13 Pero el gente no sabe si quien ya hace bueno con ele, cay si Jesus ya puede ya man suk suk entre el manada de gente.

14 Despues de cuanto hora si Jesus ya encontra con el estaba enfermo na templo, y ya habla con ele, “Na, ahora bueno ya uste. No mas peca, cay si ta continua uste peca, mas peor el cosa ay pasa con uste.”

15 Despues el gente quien ya queda bueno ya anda habla con el maga lider Judio que si Jesus gale aquel quien ya cura con ele.

16 Entonces el maga autoridad Judio ya principia acusa con Jesus cay ya cura le con el gente na dia de Sabado, el dia de descanso del maga Judio.

17 Pero si Jesus ya habla canila, “Mi Padre ta continua siempre trabaja, y ansina tamen yo necesita trabaja.”

18 Por causa del maga palabra di Jesus, el maga lider Judio ya tene grande deseo para mata con ele, hende lang cay ya desobedece le el ley acerca del dia de Sabado, pero por causa cay ya habla tamen le que Dios amo el di suyo Padre y si ta habla ansina, ta hace le el di suyo persona igual con Dios.

19 Poreso si Jesus ya contesta el di ila acusacion, “Ta habla gayot yo claro con ustedes que el Hijo no puede hace nada si hende ta ayuda el di suyo Padre. Ta puede lang ele hace el cosa ta mira le con el di suyo Padre ta hace, cay si cosa ta hace el Padre ansina tamen ta hace el Hijo.

20 Cay el Padre ta ama con el di suyo Hijo, y ta dale mira con su anak todo el que ele mismo ta hace, y el Padre ay dale mira con el di suyo Hijo mas grande milagro para ay queda ustedes espantao.

21 Y conforme el Padre tiene poder hace resucita y dale vida ole con el muerto, el Hijo tamen puede dale vida masquin con quien ele quiere.

22 El Padre mismo hende ta jusga ni con ningunos, pero ya deja le encargao con el di suyo Hijo para jusga con el maga gente.

23 Ya dale le ese derecho con el di suyo Hijo para todo el maga gente ay honra con el Hijo igual como ta honra sila con el Padre. Si quien hende ta honra con el Hijo, hende tamen ele ta honra con el Padre quien ya manda con ele aqui na mundo.

24 “Ta habla gayot yo claro, si quien ta oi el di mio maga palabra y tiene fe con el quien ya manda conmigo

aqui, ele tiene vida eterna junto con Dios. Hende na ay pasa con ele el condenacion de Dios, sino ya sale le na lugar del muerte, que quiere decir separao con Dios, y ahora tiene ya le un nuevo vida que ay permanece hasta para cuando.

25 Ta habla gayot yo claro otra vez que ay llega el tiempo y masquin ahora ya llega ya gane ese tiempo, que el maga gente quien como si fuera muerto ya (cay separao con Dios) ay puede oi y obedece el voz del Hijo de Dios. Y aquellos quien ta oi y obedece con ele ay tene vida eterna.

26 Conforme ta origina el vida con el Dios Padre, ansina Dios ya causa con su Hijo para tene tamen el poder donde ta origina el vida.

27 Y ya dale pa el Padre con el di suyo Hijo el derecho para jusga con el maga gente, cay ele el Hijo del Hombre.

28 No ustedes espanta por causa del di mio maga palabra, cay ay llega el tiempo cuando todo aquellos maga muerto talla ya na di ila maga sepultura ay oi el voz del Hijo del Hombre,

29 y ay sale sila na di ila maga sepultura. Aquellos quien ya hace bueno ay resucita para recibi vida eterna, pero aquellos quien ya hace malo ay resucita para recibi el sentencia para na infierno."

El Maga Testigo Acerca di Jesucristo

30 Ta continua habla si Jesus, "Hende yo ta hace nada del di mio mismo poder. Ta jusga yo conforme ta manda Dios conmigo jusga, poreso el di mio dicision justo gayot, cay hende yo ta sigui ya lang na di mio deseo, sino ta hace yo el querer del quien ya manda vene conmigo aqui na mundo.

31 "Si yo lang mismo ay testifica acerca di mio mismo, nuay ningunos ay cree que deverasan el di mio maga palabra.

32 Pero tiene pa otro quien ta testifica acerca di mio, y sabe yo que el cosa le ta habla acerca di mio, deverasan gayot.

33 Ta acorda pa man gaja ustedes cuando ya manda ustedes maga mensajero con Juan el Bautista para pregunta si de donde yo ya sale, y ya habla le con ustedes el verdad.

34 Pero si habla lang, hende na yo ta necesita el testigo de gente, pero ta hace lang yo acorda con ustedes acerca del testimonio di Juan para puede pa ustedes queda salvao.

35 Si Juan igual como el lampara bien arde gayot, que ya ilumina con el di ustedes pensamiento, y por corto tiempo lang, ya quere ustedes experiencia ese luz con alegria.

36 Tiene yo el mas grande testigo que con el testimonio di Juan. Y ese amo el di mio

trabajo que mi Padre Celestial ya dale conmigo. Ya encarga le conmigo el di suyo trabajo para cumpli, y este trabajo que ta hace yo dol ta testifica que el Padre ya manda conmigo aqui.

37 El di mio Padre Celestial quien ya manda conmigo, ya testifica tamen acerca di mio. Nuay ustedes nunca oi el di suyo voz ni mira el di suyo cara.

38 Hende ustedes ta acorda todo el di suyo maga palabra que ta lee ustedes, cay hende ustedes ta cree con aquel persona que ya manda le aqui na mundo.

39 Ta estudia gayot ustedes el maga palabra de Dios na Sagrada Escritura, cay ta pensa ustedes si paquemodo ay puede tene el vida eterna. Ese mismo Escritura ta lee ustedes amo ya el que ta habla acerca di mio.

40 Masquin sabe ya ustedes acerca di mio, no quiere pa siempre ustedes vene conmigo para tene el vida eterna que puede yo dale con ustedes.

41 "Hende man yo ta esperanza que el maga gente ay alaba y respeta conmigo.

42 Pero sabe yo el di ustedes pensamiento que nuay ustedes amor con Dios na di ustedes corazon.

43 Ya vene yo llevando el nombre del di mio Padre Celestial, y hende ustedes ta recibi conmigo. Pero sabe yo que si el otro gente ay llega quien tiene lang el di suyo mismo autoridad, ay recibi gayot ustedes con ele.

44 Paquemodo man ustedes puede tene fe conmigo si quiere lang ustedes el alabanza del maga gente, y hende ta hace caso acerca del aprobacion de Dios?

45 No pensa que yo ay acusa con ustedes na delante del di mio Padre Celestial. Hende yo ay hace ese, sino si Moises gayot ta acusa con ustedes por medio del maga cosas ya escribi le, y ele amo con quien ta confia ustedes.

46 Si ustedes deverasan gayot ta cree el cosa si Moises ya escribi, ta cree tamen era ustedes conmigo, cay si Moises ya escribi ya man acerca di mio.

47 Pero si hende ustedes ta cree el cosa si Moises ya escribi, paquemodo man gane ustedes ay puede cree el cosa yo ta habla?"

6

Ta Dale Come si Jesucristo con el Cinco Mil de Gente

1 Despues de cuanto meses, si Jesus ya bira ole para na otro lao del Mar de Galilea. El otro nombre de ese mar amo el Mar de Tiberias.

2 Un manada de gente ya sigui con ele cay ya mira ya sila el maga milagro que ya hace le cuando ya cura le con el maga enfermo.

3 Despues si Jesus pati el di suyo maga dicipulo ya subi na un monte y ya senta alla.

4 Ahora, cerca ya llega el tiempo del Passover, el celebracion del maga Judio.

5 Mientras sentao si Jesus, ya alsa su cara y ya mira le

que un manada de gente ta atraca con ele, y ya pregunta le con Felipe, "Donde man gaja kita puede compra bastante comida para dale come con este maga gente?"

6 Ya habla le ansina para pruba lang el fe di Felipe, pero si Jesus sabe ya gayot si cosa ay hace.

7 Ya contesta si Felipe con Jesus, "Masquin el sueldo pa de ocho meses hende pa bastante para compra el comida para cada uno di ila masquin un poco pa sila ay come."

8 Pero si Andres, el hermano di Simon Pedro y uno del maga dicipulo di Jesus, ya habla con ele,

9 "Tiene aqui un bata con cinco bilug de pan pati dos pescao diutay. Pero hende ese ay puede satisface con todo este maga gente."

10 Despues ya habla si Jesus, "Manda canila senta." Aquel lugar tiene zacate bien grueso, y esos maga cinco mil de gente ya senta alla.

11 Despues ya saca si Jesus el cinco bilug de pan, y cuando ya acaba le dale gracias con Dios, ya manda le distribui con el maga gente talla sentao, y ansina tamen ya hace le con el dos bilug de pescao. Y ya come el maga gente hasta ya man busuk gayot.

12 Cuando todo ya sila busuk, ya habla le con el di suyo maga dicipulo, "Recoje todo el sobra para nuay ni un pedaso ay man usik."

13 Entonces ya recoje sila el maga sobra pedaso de esos cinco bilug de pan que nuay mas puede come el maga gente, y ya llena sila maga doce alat.

14 Que bien espantao gayot el maga gente cuando ya mira sila aquel milagro ya hace si Jesus, y ya habla sila, "Ele ya gayot aquel profeta quien ay necesita vene aqui na mundo."

15 Ya realiza si Jesus que esos maga gente quiere saca con ele para esforsa con ele queda rey, poreso ya camina le solo solo para alla na monte.

Si Jesucristo Ta Camina Encima del Agua

16 Cuando ta cerra ya el noche, el maga dicipulo di Jesus ya anda para na mar.

17 Despues ya munta sila na vinta y ya principia sila crusa el mar para na direccion de Capernaum. De noche ya, pero nuay pa si Jesus man junto canila.

18 Y fuera pa del oscuridad, fuerte pa el viento, hasta el marijada ya queda gayot grande grande.

19 Aquel hora el maga dicipulo ya corre como seis kilometro de lejos na mar, despues ya mira sila con Jesus ta camina encima del agua cerca ya para na di ila vinta. Y ya entra gayot canila el miedo.

20 Pero ya grita si Jesus canila, "No tene miedo! Si Jesus lang yo."

21 Que bien alegre gayot
sila, y ya hace con ele entra
na vinta. Enseguidas ya llega
ya sila na otro lao del mar, na
lugar gayot donde quiere sila
anda.

Ta Busca el Maga Gente con Jesucristo

22 Cuando ya amanese ya el
otro dia, aquellos con quien
si Jesus ya dale come pan,
talla pa na canto del Mar de
Galilea. Y ya realiza tamen
sila que endenantes tiene
lang un vinta na aplaya, y ya
acorda tamen sila que nuay
sigui si Jesus con el maga
dicipulo cuando ya embarca
sila para na Capernaum.
23 Tiene tamen otro maga
vinta ya sale na Tiberias y
ya llega sila donde antes pa
el maga gente ya come aquel
tiempo cuando si Jesus ya
dale gracias por el pan.
24 Apenas sila ya realiza
que nuay alli si Jesus ni el di
suyo maga dicipulo, ya em-
barca sila con el maga vinta
que ya sale na Tiberias, y
ya anda na Capernaum para
busca con ele.

Si Jesucristo Amo el Sustancia del Vida

25 Cuando ya encontra sila
con Jesus na otro lao del Mar
de Galilea, ya pregunta sila
con ele, "Maestro, cuando
lang uste ya llega aqui?"
26 Ya contesta si Jesus
canila, "Ta habla gayot yo
claro que hende ustedes ta
busca conmigo cay ya mira
ustedes el di mio maga mi-
lagro, sino ta busca ustedes
conmigo cay ya come ustedes
aquel pan hasta ya man
busuk gayot.
27 No pensa mucho acerca
del comida que ta man buluk
lang, sino tene gayot pre-
sente que mas importante el
sustancia que hende nunca
ay queda buluk sino ay esta
hasta para cuando. El Hijo
del Hombre ay puede dale
con ustedes ese clase de
sustancia, cay el Dios Padre
ya dale con ele el di suyo
aprobacion."
28 Poreso ya pregunta sila
con ele, "Cosa man came
necesita hace para puede
came trabaja el maga trabajo
que Dios quiere?"
29 Ya contesta si Jesus, "El
trabajo que Dios quiere para
hace ustedes amo que tene fe
con el quien Dios ya manda
aqui na mundo."
30 Y ya habla sila, "Ahora,
cosa milagro man uste ay
hace para puede came mira
y cree que el di uste poder
ta sale con Dios? Cosa clase
man de trabajo ay hace uste?
31 El di aton maga
tatarabuelo ya come gane el
comida de mana na desierto,
como ya escribi si Moises na
Sagrada Escritura, 'Ya dale
le canila come el pan que ya
sale na cielo.' "
32 Despues ya habla si Je-
sus, "Ta habla gayot yo claro,
si Moises nuay dale con el
di ustedes maga tatarabuelo
aquel comida de mana na de-
sierto, sino el di mio Padre
Celestial amo el quien ta dale

con ustedes el deverasan sustancia que ta sale na cielo.
33 Este sustancia que Dios ta dale con el maga gente amo el quien ta sale na cielo y ta dale vida eterna con el maga gente na mundo."

34 Ya habla sila con Jesus, "Entonces, Señor, dale canamon pirmi ese sustancia."

35 Despues ya habla si Jesus canila, "Yo amo el sustancia que ta dale vida eterna. Si quien ay vene conmigo, hende nunca ay man con hambre, y si quien ay tene fe conmigo, hende tamen nunca ay tene sequia.

36 Pero como ya habla yo, masquin ustedes ta puede mira el cosa ta hace yo, hende pa gayot ustedes ta cree conmigo.

37 Todo con quien el di mio Padre Celestial ya escoje para sigui conmigo, ay atraca sila conmigo, y hende gayot yo nunca ay abandona ni con ningunos.

38 Cay ya sale gane yo na cielo para hace el querer del quien ya manda conmigo aqui na mundo, y nuay yo vene para hace el cosa que yo lang quiere.

39 Este amo el querer del di mio Padre Celestial quien ya manda conmigo aqui na mundo: que aquellos con quien ya dale le conmigo, hende ay queda separao conmigo, y ay hace yo canila levanta del muerte na ultimo dia al llegar Dios para jusga con todo.

40 El di mio Padre Celestial quiere que aquellos quien ta mira con el di suyo Hijo y ta tene tamen fe, ay tene vida eterna, y yo ay hace canila levanta del muerte na ultimo dia."

41 Despues el maga lider Judio ya principia man gumut acerca di suyo cay ya habla le que ele amo ya el sustancia quien ya sale na cielo.

42 Poreso ya habla sila, "Este gente si Jesus anak lang di Jose, hende ba? Sabe kita si quien el di suyo tata y nana, y entonces porque man ele ta habla que ele ya sale na cielo?"

43 Ya habla si Jesus canila, "No ustedes man cucho cucho entre con ustedes mismo.
44 Nuay ningunos ay puede vene conmigo si el Padre quien ya manda conmigo aqui hende ay guia canila. Yo amo el quien ay hace con esos levanta del muerte na ultimo dia.
45 Antes pa ya escribi el maga profeta, 'El Dios amo el quien ta enseña con todo el maga gente.' Todo el quien ta oi y aprende el enseñanza del di mio Padre Celestial, amo gayot quien ta vene conmigo.
46 Hende yo ta habla que tiene gente quien ya mira ya con Dios, sino el quien lang ya sale na junto de Dios, ele amo el quien ya mira ya con Dios Padre.
47 Ta habla gayot yo claro, si quien tiene fe conmigo, ele tiene ya vida eterna.
48 Yo amo el sustancia que ta dale vida.

49 El di ustedes maga tatarabuelo ya muri man
siempre alla na desierto,
masquin ya come sila el
comida de mana,
50 pero si quien ay come
con este sustancia que ta sale
na cielo, hende ay muri.
51 Yo amo el sustancia que
ta dale vida y ya sale yo na
cielo. Si algunos ay come con
este sustancia, ay vivi hasta
para cuando. Este sustancia
amo el di mio cuerpo, que ay
dale yo con el maga gente del
mundo para ay tene sila vida
eterna."
52 Cuando el maga lider Ju-
dio ya oi el maga palabra
di Jesus, ya tene sila dis-
cucion y ya habla, "Paque-
modo man gaja este gente ay
manda canaton come el di
suyo cuerpo?"
53 Despues ya habla si Je-
sus canila, "Ta habla gayot
yo claro, si hende ustedes ay
come el cuerpo del Hijo del
Hombre, y si hende ay toma
el sangre di suyo, no puede
ustedes tene vida eterna.
54 Si quien ay come el di
mio cuerpo y ay toma el di
mio sangre, ay tene le vida
eterna, y ay hace yo con ele
levanta del muerte na ultimo
dia.
55 Puede yo hace ese cay
el di mio cuerpo amo el
verdadero sustancia, y el di
mio sangre amo el verdadero
toma.
56 Si quien ta come siempre
el di mio cuerpo y ta toma
el di mio sangre, ay queda le
unido conmigo y yo ay esta
tamen na di suyo vida.
57 El Dios Padre quien siem-
pre vivo ya manda conmigo
aqui, y tiene yo vida por
medio di suyo. Ansina tamen
si quien ta come el di mio
cuerpo ay tene vida eterna
por medio di mio.
58 El sustancia que ta sale
na cielo hende igual con
aquel comida que ya come el
di ustedes maga tatarabuelo
de antes na desierto, cay
cuando ya come sila con ese,
ya muri man siempre. Pero
si quien ay come este clase
de sustancia ay tene vida
eterna."
59 Ese el que ya habla si
Jesus mientras ta enseña le
na iglesia del maga Judio na
Capernaum.

El Maga Palabra que Ta Dale Vida

60 Cuando el maga sigu-
idores di Jesus ya oi aquel
clase de enseñanza, ya prin-
cipia sila man gumut y
ta habla, "Que bien dificil
para accepta ese clase de
enseñanza. Quien man ay
puede aprecia con ese?"
61 Pero si Jesus sabe ya si
porque ta man gumut el di
suyo maga siguidores acerca
de aquel enseñanza, poreso
ya habla le, "Porque man ust-
edes trambulicao?
62 Mas peor pa gaja ay man
gumut ustedes si ay mira con
el Hijo del Hombre ta asende
alla na lugar donde estaba le
antes.
63 El que ta dale vida amo el
Espiritu Santo de Dios, cay el
poder de gente no sirve nada.
Aquel maga palabra que ya

habla yo con ustedes ya sale con el Espiritu de Dios, y esos maga palabra amo gayot que ta dale vida.
64 Pero tiene di ustedes aqui quien hende ta cree conmigo." Ya habla si Jesus ansina cay sabe ya le desde el principio del di suyo trabajo aquellos quien hende ay cree y el quien tamen ay traiciona con ele.
65 Despues ya habla pa le, "Por este rason ya habla ya gane yo que nuay ni uno ay puede vene conmigo si el Padre Celestial hende ay permiti con ele vene."
66 Por causa de aquel conversacion di Jesus, mucho del di suyo maga siguidores nuay mas continua sigui con ele.
67 Poreso ya habla le con el doce dicipulo, "Y ustedes tamen, quiere ya ba sigui canila y deja conmigo?"
68 Si Simon Pedro ya contesta con ele, "Señor, con quien man came ay sigui? Cay sabe came uste lang gayot tiene el maga palabra que ta dale vida eterna con el maga gente.
69 Ahora sabe ya gayot came y ta cree que uste amo el quien ya sale con Dios."
70 Ya contesta si Jesus canila, "Ya escoje yo con ustedes doce, hende ba? Pero tiene uno di ustedes un demonio."
71 Ya habla le ansina por causa di Judas, el hijo di Simon Iscariote, cay masquin man si Judas uno del doce dicipulo, ele amo el quien ay traiciona con Jesus.

7

Si Jesucristo y el di Suyo Maga Hermano

1 Por cuanto meses si Jesus ya viaja na maga lugar de Galilea en vez de birar ole na Judea, cay el maga lider Judio alla ta planea mata con ele.
2 Aquel mismo tiempo cerca ya el Celebracion del maga Payak que ta celebra el maga Judio cuando ya acaba ya el di ila cosecha.
3 Despues el maga hermano di Jesus ya habla con ele, "Porque man hende tu sale aqui y anda na Judea para el di tuyo maga siguidores alla ay puede tamen mira el di tuyo maga milagro,
4 cay si un persona quiere queda bien reconocido, hende le ta esconde el di suyo trabajo. Entonces si puede tu hace maga milagro, dale ya gayot mira con todo el maga gente."
5 Ya habla sila ansina cay masquin maga hermano ya sila di Jesus, hende sila ta cree con ele.
6 Despues ya habla si Jesus canila, "Nuay pa llega el di mio tiempo para hace aclara el di mio persona con el maga gente, pero si para con ustedes, puede masquin cosa hora.
7 El maga gente del mundo hende ta man contra con ustedes, pero yo amo con quien sila ta rabia gayot, cay ta habla que habla yo canila acerca del di ila maldad.
8 Anda ya ustedes na celebracion, pero yo hende pa ay

anda, cay nuay pa llega el di mio tiempo para anda."

9 Despues de contestar si Jesus canila, ya esta le na Galilea.

El Atendida di Jesucristo na Celebracion del Maga Payak

10 Despues de caminar el maga hermano di Jesus para na Jerusalem, ya anda tamen ele, pero hende na publico, cay no quiere le que el maga gente ay sabe que talla le.

11 Mientras tanto alla na celebracion bien dalasucan gayot el maga gente, y el maga lider Judio ta manda busca con ele, y el mismo tiempo ta pregunta sila, "Donde ya aquel gente?"

12 Tiene alla mucho gente y ta man cucho cucho sila con uno y otro acerca di Jesus. Tiene di ila ta habla, "Buen gente aquel." Y tiene tamen ta habla, "Ay, hende! Ta engaña le con el maga gente."

13 Pero todo man sila tiene miedo habla duro basi ay oi canila el maga lider Judio.

14 Amediao del semana del celebracion, si Jesus ya anda na templo y ya principia enseña con el maga gente.

15 Cuando ya oi el maga lider Judio el di suyo enseñanza, ya queda gayot sila bien espantao, y ya habla, "Paquemodo man este gente bien sabe mucho, siendo nuay man ele nunca estudia?"

16 Entonces si Jesus ya contesta canila, "Este que ta enseña yo hende ta sale na di mio mismo pensamiento, sino ta sale con aquel quien ya manda conmigo aqui na mundo.

17 Si un gente quiere sigui el deseo de Dios, ay sabe man le el cosa ta enseña yo si ta sale ba con Dios o ta sale lang na di mio mismo pensamiento.

18 Si un gente ta habla lang del di suyo mismo pensamiento, quiere gayot le recibi el alabanza y el respeto del maga gente, pero un gente quien quiere hace alabanza con el quien ya manda con ele vene aqui na mundo, el di suyo enseñanza bien deverasan gayot, y hende ele engañador.

19 Si Moises ya dale el ley con ustedes, hende ba? Pero nuay ni uno di ustedes ta obedece el ley. Porque man ta precura ustedes mata conmigo?"

20 Ya contesta el maga gente, "El demonio gaja ta controla con uste. Quien ba quiere mata con uste?"

21 Si Jesus ya contesta canila, "Una vez ya hace yo un grande milagro na dia de Sabado, y ya queda ustedes bien espantao gayot.

22 Si Moises ya ordena con ustedes para hace siempre islam, pero hende ele el quien ya principia ese clase de costumbre, sino el di aton maga tatarabuelo quien ya existi una pa que con Moises, sila amo el quien ya principia ese costumbre, y ustedes ta hace islam masquin na dia de Sabado.

23 Si ta puede ustedes hace
islam con el bata hombre na
dia de Sabado para cumpli el
ley di Moises, porque man ra-
biao ustedes conmigo cay ya
cura yo con el gente inutil na
dia de Sabado?
24 No decidi dayun habla
maga cosas amo o hende
amo, pero precura anay
sabe tamen si cosa gayot el
intencion del un persona."

Si Jesus Ba el Cristo?

25 Mientras tanto tiene del
maga gente de Jerusalem ta
habla, "Ese ya el gente con
quien el di aton maga lider ta
planea mata, hende ba?
26 Na, mira dao! Talli
lang man ele ta man cuento
na publico, y nuay man
ningunos ta habla contra con
ele! Puede ser gaja sabe ya
el maga lider que ele ya el
Cristo.
27 Pero hende posible, cay
si ay vene el Cristo, nuay
ningunos ay sabe si de donde
le ay sale, pero acerca de este
gente aqui, sabe kita si de
donde le ya sale."

28 Si Jesus ya oi el cosa sila
ya habla, poreso cuando ta
continua le enseña na templo
ya anuncia le, "Conoce ust-
edes conmigo y sabe tamen
si de donde yo ya sale. Pero
nuay yo vene aqui con el di
mio intencion lang, sino tiene
quien ya manda conmigo y
ele amo con quien ta sale
todo el verdad. Ustedes no
conoce con ele,
29 pero yo lang conoce con
ele cay ya sale yo na lao di
suyo, y ele amo el quien ya
manda conmigo aqui."
30 Cuando ya acaba ya le
conversa, tiene del maga
gente ta precura gayot ar-
resta con ele, pero nuay man
ni uno di ila ya puede agarra
con ele, cay Dios nuay pa
permiti llega el hora del di
suyo arresto.
31 Pero entre aquel man-
ada de gente, mucho gayot ya
cree con Jesus, y ya habla, "Al
llegar el Cristo, puede ba le
hace mas grande milagro que
con este gente?"

*El Maga Guardia Ta Anda
para Arresta con Jesucristo*

32 El maga Pariseo ya puede
oi el cosa que ta man cucho
cucho el maga gente acerca
di Jesus, poreso sila pati el
maga jefe padre ya manda
con el maga guardia del tem-
plo anda arresta con ele.
33 Despues ya habla si Je-
sus, "Hende na yo ay tarda
aqui junto con ustedes, cay
ay volve ya yo para alla con
ele quien ya manda conmigo
aqui na mundo.
34 Ay busca gayot ustedes
conmigo, pero no puede mas
encontra cay no puede ust-
edes sigui donde yo ay anda."
35 Cuando el maga lider Ju-
dio ya oi el cosa ya habla
le, ya habla sila con uno y
otro, "Donde ba gaja ay anda
ese gente que hende dao kita
ay puede encontra con ele?
Ay anda ya gaja ele alla con
el di aton maga compoblano
quien ta queda na lugar del
maga Griego, y ay enseña

le gaja con aquellos maga hende-Judio alla.
36 Ta habla man ele que ay busca kita con ele pero hende ay encontra, y no puede kita sigui donde le ay anda. Cosa ba gaja aquel quiere decir di suyo maga palabra?"

37 El ultimo dia del Celebracion del maga Payak amo gale el mas importante dia. Cuando ya llega ese dia, si Jesus ya levanta alla na presencia del maga gente y ya anuncia gayot, "Si tiene di ustedes con sequia, vene lang conmigo y toma,
38 cay ta habla na Sagrada Escritura acerca del gente quien tiene fe conmigo, 'Tiene le na di suyo corazon el vida de Dios, igual como el tuburan donde ta sigui siempre man tubut agua que ta dale vida con otros.' "
39 Ese tuburan ta significa el Espiritu Santo con quien el maga gente ay puede recibi si tiene sila fe con Jesus. Pero nuay pa entra el Espiritu Santo con el maga gente, cay si Jesus nuay pa resucita ni subi na cielo.

40 Cuando el maga gente ya oi el cosa ya habla si Jesus, tiene di ila ya habla, "Este gente amo ya gayot aquel profeta con quien ta espera kita."
41 Y otros tamen ya habla, "Ele ya el Cristo!"

Pero tiene tamen ya habla, "Hende gayot posible este gente el Cristo, cay el Cristo hende ay sale na Galilea.
42 Ya escribi na Sagrada Escritura de Dios que el Cristo un decendiente di David, pati ay nace le na Betlehem, aquel lugar di David."
43 Por causa de aquel rason el maga gente ya queda dividido na di ila pensamiento acerca di Jesus.
44 Tiene del maga gente quiere ya arresta con ele, pero nuay gayot ningunos quien ya puede hace ese.

El Maga Lider Judio Nuay Fe

45 Despues el maga guardia quien quiere arresta con Jesus, ya bira con el maga jefe del maga padre Judio y con el maga Pariseo quien ya pregunta, "Porque man nuay ustedes arresta con ele?"
46 Ya contesta el maga guardia, "Deverasan gayot, nuay pa gayot came oi ni con ningunos ta habla como este gente!"
47 Ya habla el maga Pariseo, "Aha! Hasta con ustedes gale ta puede le hace loco!
48 Nuay ni uno del di aton maga lider Judio ni nuay tamen ni uno di amon maga Pariseo tiene fe con ele, hende ba?
49 Pero este manada de gente bien ignorante acerca del ley di Moises, y condenao ya gayot sila!"
50 Talla tamen si Nicodemo, aquel Pariseo quien antes pa ya visita con Jesus durante el noche. Ahora ta habla le con el maga otro Pariseo,
51 "Ta habla na di aton ley, no puede kita sentencia ya

lang con un gente si hende anay oi el defensa di suyo mismo, y sabe tamen anay si cosa ba gayot ele ya hace."
52 Ya contesta sila, "Ay! Porque man? De Galilea ba tamen uste? Estudia uste el Sagrada Escritura, y ay sabe uste que nuay ni un profeta ta sale na Galilea."
53 Despues todo el maga gente ya volve na di ila mismo maga casa.

8

El Mujer Quien Ya Comete Adulterio

1 Cuando todo ya el maga gente ya volve na di ila maga casa, si Jesus ya anda para na Monte de Olivo.
2 Ala mañana bien temprano pa gayot ya bira le ole na templo de Jerusalem, y el maga gente ya man tumpuk alrededor di suyo. Despues ya senta le para enseña canila.
3 Mientras ta enseña le, ya llega el maga maestro Judio pati el maga Pariseo llevando un mujer con quien ya cuji sila na acto gayot ta comete adulterio. Despues ya pone sila con ele na presencia del maga gente, y ya habla sila con Jesus,
4 "Maestro, este mujer cujido gayot na acto ta comete adulterio.
5 Si Moises ya escribi na di aton ley si tiene mujer ta comete adulterio, necesita kita guerria piedra con ese hasta ay muri le. Ahora, cosa man el di uste opinion acerca de ese?"
6 Ya pregunta sila ansina para si ay habla le contra con el ley di Moises, tiene sila el rason para acusa con ele. Pero ya agacha ya lang si Jesus y ya escribi le con dedo na polvos del piso.
7 Mientras ta escribi le, ta continua sila hace pregunta con ele. Despues ya man derecho le su cuerpo y ya habla, "Si tiene uno di ustedes quien nuay comete ni un pecado, puede le man una principia guerria piedra con este mujer."
8 Despues ya agacha le ole y ya continua escribi con dedo na polvos del piso.
9 Cuando ya oi sila con Jesus habla ansina, ya sale sila uno uno, principiando con el mas mayor de edad di ila hasta ya queda ya lang si Jesus y el mujer talla pa parao.
10 Despues si Jesus ya man derecho su cuerpo otra vez y ya pregunta le con el mujer, "Ñora, donde ya aquellos quien ta lleva con uste aqui? Nuay ba ni uno di ila ya esta para acusa con uste?"
11 Ya contesta el mujer, "Nuay mas, Señor."

Y ya habla si Jesus, "Entonces yo tamen hende ay sentencia con uste. Camina, y descansa ya de pecar."

Si Jesucristo el Luz del Mundo

12 Despues ta continua si Jesus enseña con el maga lider Judio na templo, y ya habla, "Yo amo el Luz que ta ilumina el entendimiento del maga

gente na mundo. Si quien ay sigui conmigo cay tiene le fe, ay tene el luz que ta dale vida, y hende ele ay sigui camina na oscuridad."
13 Despues el maga Pariseo ya habla con ele, "Uste lang mismo ta para de testigo con uste mismo. Hende ese amo, poreso no puede came cree con uste."
14 Ya contesta si Jesus, "Masquin yo lang gane mismo ta habla afavor di mio, deverasan gayot el cosa ta habla yo, cay sabe gayot yo de donde yo ya sale, y sabe tamen yo que ay bira yo alla otra vez. Ustedes no sabe gane si de donde yo ya sale, y no sabe tamen donde ba yo ay anda.
15 Ta jusga ustedes conmigo conforme el maga reglamento de gente, poreso hende ese amo. Pero yo hende ta jusga ni con ningunos.
16 Y masquin si ay jusga yo con el maga gente, el di mio dicision justo gayot, cay hende lang yo solo ta jusga, pero junto conmigo el quien ya manda conmigo aqui na mundo.
17 Alli na di ustedes ley ya escribi si Moises que si tiene dos testigo ta dale igual testimonio, entonces el cosa ta habla sila deverasan gayot.
18 Ta testifica gane yo el di mio mismo persona, y el di mio Padre quien ya manda conmigo aqui ta testifica tamen afavor di mio."
19 Ya pregunta el maga Pariseo con ele, "Ahora, donde man ese Padre di uste?"
Ya habla tamen si Jesus, "Ustedes no conoce conmigo ni con el di mio Padre, cay si conoce era ustedes conmigo, hasta con ele conoce tamen."
20 Todo ese ya habla le cuando ta enseña le na templo alla cerca na maga cajon, donde ta pone el maga gente el di ila maga ofrenda de cen. Pero masquin na publico gayot, nuay man ni uno ta arresta con ele cay Dios nuay pa permiti llega el hora conviene para el di suyo arresto.
21 Si Jesus ya habla ole con el maga Judio, "Ay sale yo aqui y ustedes ay busca pa gayot conmigo, pero ustedes ay muri gayot sin perdon del pecado. Y donde yo ay anda, no puede ustedes anda."
22 Despues ta man preguntajan el maga lider Judio, "Ay mata gaja ele su cuerpo, poreso ta habla le que no puede kita anda donde le ay anda."
23 Ya habla si Jesus canila, "Ustedes de aqui abajo, quiere decir de este mundo, pero el di mio mismo lugar alla arriba na cielo, hende gayot aqui na mundo.
24 Poreso ya habla yo que ustedes ay muri sin perdon del pecado. Y si hende gayot ustedes ay cree que yo amo gayot aquel que ya habla yo con ustedes, al murir ustedes hende gayot ay queda perdonao el di ustedes pecado."
25 Ya pregunta sila con ele, "Quien ba gayot uste?"

Ya contesta le, “Ya habla ya man yo con ustedes acerca di mio desde el principio pa del di mio enseñanza.
26 Tiene pa muchas cosas que puede yo habla acerca di ustedes, y mucho tamen rason para jusga con ustedes. El maga palabra del quien ya manda conmigo aqui puro verdad como siempre, y si cosa yo ta habla con el maga gente aqui na mundo amo lang tamen el cosa ya oi yo con ele.”
27 Pero nuay sila entende que ele ta habla acerca de Dios, el di suyo Padre.
28 Poreso ya habla si Jesus canila, “Al llegar el tiempo ay crucifica ustedes con el Hijo del Hombre, ay sabe gayot ustedes que yo amo el quien Dios ya manda aqui na mundo. Y ay sabe tamen ustedes que hende yo ta hace una cosa del di mio mismo querer, sino ta predica lang yo el cosa el di mio Padre ya enseña conmigo.
29 Ele quien ya manda conmigo, taqui le junto conmigo siempre, y hende ele ay deja conmigo solo, cay ta hace yo siempre el cosa le ta gusta.”
30 Aquel hora mientras ta habla si Jesus ansina, mucho gente ya tene fe con ele.

El Maga Libertao y el Maga Esclavo

31 Entonces si Jesus ya habla con el maga lider Judio quien ya tene fe con ele, “Si ta continua ustedes obedece el cosa ta enseña yo, deverasan ustedes el di mio maga dicipulo.
32 Y ay sabe ustedes el verdad acerca de Dios, y por causa de ese verdad ay queda ustedes libre y hende na ustedes maga esclavo.”
33 Ya contesta sila con ele, “Came el maga decendiente di Abraham, y nuay came nunca queda esclavo ni con ningunos. Cosa man uste quiere decir ay queda came libre?”
34 Ya contesta si Jesus canila, “Ta habla yo el verdad con ustedes acerca del gente ta peca, si siempre le ta comete pecado igual ele como un esclavo de pecado.
35 Un esclavo hende ta esta na familia permanente, pero el anak ta esta gayot na familia hasta cuando.
36 Entonces si el Hijo de Dios ay libra con ustedes del pecado, asegurao gayot ay queda ustedes libre.
37 Sabe man yo que ustedes el maga decendiente di Abraham, pero ustedes ta precura mata conmigo cay hende ustedes ta cree el di mio enseñanza.
38 Ta habla yo con ustedes el cosa ya dale mira el di mio Padre conmigo, y ustedes ta hace el cosa el di ustedes tata ta manda hace.”
39 Ya contesta sila con ele, “Na, si Abraham amo man el di amon tatarabuelo.”
Ya habla si Jesus canila, “Porque man ustedes nuay sigui hace el trabajo di Abraham, siendo ele el di ustedes tatarabuelo? Como si fuera

hende ustedes el maga decendiente di suyo, cay nuay man ustedes sigui el cosa ya hace le.
40 Sino ta precura pa gayot ustedes mata conmigo, un gente quien ta habla con ustedes el verdad que Dios ya habla conmigo. Si Abraham nuay gayot pensa hace aquel maga cosas.
41 Ustedes ta hace el maga trabajo igual como el trabajo del di ustedes tata."
Ya contesta sila con ele bien rabiao, "Hende came maga anak lang de afuera quien no conoce con el di amon verdadero tata. Came maga Judio tiene lang un Padre, y ele amo el Dios Padre!"
42 Ya habla si Jesus canila, "Si el Dios el di ustedes Padre gayot, asegurao ay ama gayot ustedes conmigo, cay ya sale yo alla con Dios. Ahora, taqui ya yo entre el maga gente, y nuay man yo vene aqui del di mio querer lang sino ele gayot amo el quien ya manda conmigo vene aqui.
43 Porque man hende ustedes ta entende si cosa yo ta habla? El rason de ese cay no quiere gayot ustedes pone atencion na di mio maga palabra.
44 Deverasan gayot el di ustedes tata si Satanas, y ustedes quiere obedece el maga deseo del di ustedes tata quien un criminal desde el principio pa gayot. Y nuay ele nunca sigui el verdad de Dios, cay su vida lleno de embusterias. Cuando ta habla le maga embusterias ta hace le ese conforme el di suyo mal naturaleza, cay ele un embustero y dol tata de todo el maga embusterias.
45 Pero ta habla gayot yo el verdad y por ese rason ustedes hende ta cree conmigo.
46 Quien man di ustedes tiene evidencia que yo un pecador? Si ta habla tamen yo el verdad, porque man ustedes hende ta cree conmigo?
47 Si el gente anak de Dios, ay oi y obedece gayot ele el maga palabra de Dios. Pero ustedes no quiere cree y obedece el di suyo maga palabra, cay hende man ustedes el maga anak de Dios."

Si Jesucristo y si Abraham

48 Ya contesta con ele el maga lider Judio, "Justo ba si ta habla came que uste un Samaritano, y tiene uste demonio na di uste cuerpo?"
49 Despues si Jesus ya contesta, "Nuay demonio ta controla conmigo, sino ta honra yo con el di mio Padre, pero ustedes hende ta honra conmigo.
50 Hende man yo ta desea que el maga gente ay alaba conmigo. Pero tiene uno quien quiere que yo queda honrao, y ele amo gayot quien ay jusga justo.
51 Ta habla gayot yo claro, si quien ay obedece el di mio maga enseñanza hende ay muri."
52 El maga lider Judio ya habla con ele, "Na, bien sabe gayot came que el demonio

ta controla con uste. Si Abraham gane pati el maga profeta ya muri ya, y ahora ta habla uste que si quien ay obedece el di uste enseñanza hende ay muri.

53 Mas poderoso ba uste que con el di aton tatarabuelo si Abraham quien ya muri ya gane, hasta el maga profeta muerto ya tamen? Quien ba gayot uste para habla ansina?"

54 Ya contesta si Jesus, "Cosa man gaja el valor si yo lang mismo ay hace conmigo importante? El di mio Padre con quien ustedes ta llama el di ustedes Dios, ele amo ta dale conmigo honor.

55 Y ustedes ta llama con ele Dios, pero bien ignorante man gale ustedes acerca di suyo. Pero yo bien conoce gayot con ele, y si yo ay habla que no conoce yo con ele, embustero tamen yo igual con ustedes. Pero conoce gayot yo con ele y ta obedece yo el di suyo maga palabra.

56 Cuando vivo pa el di ustedes tatarabuelo si Abraham, como si fuera ya puede le mira el di mio venida na mundo, y por causa de ese venida di mio ya queda le bien alegre."

57 Despues el maga lider ya pregunta con ele, "Nuay pa gane uste cincuenta años de edad, paquemodo man uste ya mira con Abraham?"

58 Ya contesta si Jesus, "Ta habla gayot yo claro con ustedes, antes de nacer si Abraham, existido ya yo."

59 Cuando ya acaba ya si Jesus habla ansina, el maga lider Judio ya pipina piedra, con el intencion de guerriar con ele, pero ya man su-ut le entre gente y ya sale na templo.

9

El Gente Bulak Desde el di Suyo Nacimiento

1 Mientras ta camina si Jesus, ya mira le un gente quien bulak ya desde el di suyo nacimiento.

2 Despues el maga dicipulo di Jesus ya pregunta con ele, "Maestro, di quien pecado ya causa para man bulak este gente? Di suyo mismo ba, o del di suyo tata y nana?"

3 Ya contesta si Jesus, "Nuay le queda bulak por causa del di suyo mismo pecado ni el pecado del di suyo tata y nana, sino ya queda le bulak para Dios ay dale mira su poder por medio de ese gente bulak.

4 Necesita kita hace el maga trabajo del quien ya manda conmigo aqui mientras didia pa, cay al llegar el noche nuay ningunos puede trabaja.

5 Mientras taqui pa yo na mundo, yo amo el luz que ta ilumina el entendimiento del maga gente na mundo."

6 Despues de hablar ese, si Jesus ya escupi na tierra y ya mescla el polvos con el di suyo laway para hace lodo. Despues ya hace pajit na ojos de ese gente,

7 y ya habla le, "Anda ya lava tu cara alla na linao de

Siloam." El palabra Siloam quiere decir "ya manda." Entonces el gente ya anda y ya lava su cara, y cuando ya bira le ole, ta puede ya le mira bien claro gayot.

8 El di suyo maga vecinos pati el maga otro gente quien ya conoce con ele cuando ele un limosnero pa, ya pregunta con uno y otro, "Hende ba ese amo el gente quien antes pirmi ya lang sentao ta pidi limosna?"

9 Tiene del maga gente ya contesta, "Ele ya man." Pero otros ya habla, "Dol hende man, pero semejante con ele."

Pero el estaba bulak ya habla gayot, "Yo ya aquel!"

10 Ya pregunta sila, "Quemodo man tu ya puede mira?"

11 El estaba bulak ya contesta, "Aquel gente, el nombre si Jesus, ya hace lodo con su laway y ya hace le pajit na mi ojos y ya habla conmigo, 'Anda ya lava tu cara na linao de Siloam.' Poreso ya anda yo y apenas yo ya acaba lava el di mio cara ya puede ya yo mira."

12 Ya pregunta sila con ele, "Donde ya man ele ahora?"

Ya contesta le, "No sabe kita."

El Maga Pariseo Ta Investiga con el Curada del Bulak

13 Despues ya lleva sila con el estaba bulak na presencia del maga Pariseo.

14 Ya tupa Sabado ya tamen cuando si Jesus ya mescla el polvos con su laway y ya cura el maga ojos de aquel gente.

15 Poreso el maga Pariseo ya pregunta ole con el gente si paquemodo ya tene le ole el vista. Ya habla le canila, "Tiene un gente ya hace pajit lodo na di mio maga ojos, despues ya lava yo el di mio cara y ya puede ya yo mira."

16 Tiene del maga Pariseo ya habla, "El gente quien ya hace ese nuay sale con Dios, cay hende ele ta obedece el orden de no trabajar durante el dia de Sabado."

Pero otros tamen ya habla, "Si pecador ele, paquemodo man ay puede le hace este maga gran milagro?" Y de ese manera ta tene sila purpiajan.

17 Poreso el maga Pariseo ya pregunta ya tamen ole con el estaba bulak, "El di tuyo maga ojos amo el ya cura le, entonces cosa tu puede habla acerca di suyo?"

Ya contesta el gente, "Si para conmigo, un profeta gayot ele."

18 Pero el maga Pariseo nuay cree que estaba le bulak y ahora ta puede ya mira. Entonces ya llama sila con el tata y nana para ayuda verifica.

19 Y ya pregunta canila, "Anak ba este di ustedes quien bulak ya desde el di suyo nacimiento? Paquemodo man ele ahora ta puede ya mira?"

20 Ya contesta el di suyo tata y nana, "Sabe came este gente anak gayot di amon, y

sabe tamen que ya nace le daan ya bulak.
21 Pero no puede came dale rason con ustedes porque le ahora ta puede ya mira y no sabe came si quien ya cura el di suyo maga ojos. Pregunta ustedes con ele, cay de edad ya man ele y puede ya le contesta para di suyo mismo."
22 El di suyo tata y nana ya habla ansina cay tiene sila miedo con el maga lider Judio. Aquellos maga lider ya decidi que si tiene un gente ta habla que si Jesus amo el Cristo, necesita cancela con ese gente como miembro del iglesia.
23 Poreso ya habla su tata y nana, "Pregunta con ele cay de edad ya man ele."
24 Entonces el maga Pariseo ya llama ya tamen otra vez con el estaba bulak y ya habla con ele, "Jura na delante de Dios que ay habla uste canamon el verdad, cay sabe came que ese gente un pecador gayot."
25 Ya contesta el estaba bulak, "Na, no puede yo habla con ustedes si ele pecador ba o hende. Pero una cosa lang yo sabe, que antes pa yo bulak pero ahora ta puede ya yo mira."
26 Ya pregunta ya tamen sila, "Cosa man ya hace le contigo? Quemodo man gayot ya cura le el di tuyo maga ojos?"
27 El gente ya contesta un poco rabiao ya, "Ya acaba ya yo habla con ustedes el cosa ya pasa, y no quiere man ustedes cree el cosa ya habla yo. Para cosa pa ustedes quiere oi otra vez? Quiere ba tamen ustedes queda el di suyo maga dicipulo?"
28 Que bien rabiao gayot ya queda el maga Pariseo con el estaba bulak, y ya principia sila ultraja con ele. Y ya habla pa, "Tu ya lang man dicipulo de aquel gente. Pero si por parte di amon, maga dicipulo came di Moises.
29 Sabe came que antes pa Dios ya habla con Moises, pero este gente no sabe came si de donde le ya sale."
30 Despues ya contesta el estaba bulak, "Que maca estrañar con ustedes, masquin ya cura le el di mio maga ojos pero no sabe gale ustedes de donde le ya sale!
31 Sabe kita que Dios hende ta oi con el maga pecador si cosa favor ta pidi sila, sino Dios ta oi con aquellos quien ta adora y ta obedece con el di suyo maga mandamiento.
32 Ay, que ver! Desde el principio del mundo nuay pa kita oi acerca de un gente quien puede cura el ojos del bulak desde su nacimiento.
33 Si este gente nuay sale con Dios hende gayot ele ay puede hace el que ta hace le."
34 Ya contesta sila con mas insulto, "Heh, tu pecador ya desde na vientre del di tuyo nana. Ta atrebe ba tu enseña canamon?" Despues ya arria sila con el estaba bulak afuera del di ila iglesia.

Quien el Maga Deverasan Bulak?

35 Cuando si Jesus ya oi que
ya arria sila con el estaba bu-
lak afuera del di ila iglesia,
ya anda le busca con ese. Y
cuando ya encontra le con
ese, ya pregunta le, "Ahora,
tiene ba tu fe con el Hijo del
Hombre?"
36 Ya contesta el gente,
"Señor, habla conmigo si
quien ese Hijo del Hombre
para puede yo tene fe con
ele."
37 Ya habla si Jesus con ele,
"Ya mira ya man tu con ele, y
ahora el quien ta man cuento
contigo cara cara amo ya le."
38 Ya habla el estaba bulak,
"O, Señor, ahora ta cree ya
gayot yo con uste." Despues
ya hinca le en frente di Jesus.
39 Ya habla si Jesus, "Ya
vene yo aqui na mundo como
un juez, para el maga bulak
ay puede mira, y el maga
gente quien ta pensa que
puede sila mira ay queda
igual como aquellos maga
bulak."
40 Tiene del maga Pariseo
cerca con ele ya oi el cosa ya
habla le, y ya pregunta sila,
"Quiere ba decir que came
tamen maga bulak?"
41 Ya contesta si Jesus, "Si
deverasan ya lang era ust-
edes bulak, hende era culpa-
ble. Pero ta declara gayot
ustedes que hende bulak, en-
tonces culpable pa gayot ust-
edes."

10

El Ilustracion Acerca del Turil del Maga Carnero

1 Ta continua si Jesus
enseña: "Ta habla gayot yo
claro, que el gente quien
hende ta entra na puerta del
turil sino ta man taclas donde
donde para entra, ese gente
un ladron gayot.
2 Pero el gente ta pasa na
puerta para entra na turil
amo gayot el pastor del maga
carnero.
3 El guardia del turil ta abri
el puerta para con el dueño
del maga carnero, y estos
maga carnero conoce ya el di
suyo voz si ta llama le el di ila
maga nombre uno uno, y ta
lleva le canila afuera.
4 Y si afuera ya sila todo,
ta camina le una y el di suyo
maga carnero ta sigui atras,
cay conoce sila el di suyo voz.
5 Hende gayot sila ay sigui
con otro si hende amo el di ila
pastor, sino ay corre en vez
de siguir cay no conoce sila el
di suyo voz."
6 Si Jesus ya pone canila ese
cuento pero nuay ni uno di ila
ya puede entende si cosa el
significacion de ese cuento.
7 Poreso si Jesus ya esplica
canila el di suyo cuento, y
ya habla le, "Deverasan gayot
que yo como el puerta del
turil donde ta pasa el maga
carnero.
8 Todo el quien ya llega
antes de vener yo, sila como
maga ladron, pero el maga
carnero nuay hace caso
canila.
9 Yo amo el puerta. Si quien
ay entra por medio de este
puerta nuay con ele cosa ay
pasa, y ele ay queda bajo el
di mio proteccion como el

carnero puede man entra y sale para busca su comida.

10 El intencion del ladron si ta entra na turil amo para roba, mata, y destrosa, pero el di mio intencion cuando ya vene yo aqui na mundo amo para dale vida con el maga gente, y aquel vida bien completo y nuay fin.

11 "Yo amo el buen pastor, y el buen pastor ay otorga muri para salva con el di suyo maga carnero.

12 El gente quien pagao lang para visia con el maga carnero, hende ele el verdadero pastor ni el dueño del maga carnero. Poreso cuando ay llega el animal montesco para ataca con el maga carnero, ese gente pagao ay abandona con esos y ay pega le de carrera. Despues el animal montesco ay ataca con el maga carnero y ay hace calayat con esos.

13 Ya abandona le con el maga carnero cay pagao lang ele y hende ta cuida enbuenamente con esos maga carnero como ta hace el dueño.

14-15 Yo amo el buen pastor, y conforme mi Padre conoce conmigo, yo tamen conoce con ele. Igualmente conoce yo con el di mio maga carnero, y sila tamen conoce conmigo. Y ta otorga gayot yo muri para con esos maga carnero.

16 Tiene pa yo otro maga carnero que hende pa na di mio turil. Necesita tamen yo recoje gayot canila, despues ay oi sila el di mio voz y ay sigui sila conmigo. Entonces todo esos ay queda un grupo lang bajo mando de un pastor.

17 "El di mio Padre ta ama gayot conmigo cay ta otorga yo muri para con el maga carnero, y ay muri yo para despues ay puede yo levanta ole del muerte.

18 Hende yo ay muri cay el maga gente lang ta desea mi muerte, sino por causa del di mio mismo querer ay deja yo con el maga gente mata conmigo. Tiene man yo el poder para muri y tiene tamen el poder para queda vivo ole, cay ese el cosa di mio Padre ya ordena hace conmigo."

19 Cuando el maga lider Judio ya oi el cosa ya habla si Jesus, ya tene sila otro opinion.

20 Mucho di ila ta habla, "Ese gente tiene demonio. Hende ba ese loco? Para cosa pa man oi con ele?"

21 Pero otros tamen ta habla, "El gente tiene demonio hende ta conversa ansina. Puede ba el demonio cura el ojos del maga bulak?"

El Maga Lider Judio Ta Man Contra con Jesucristo

22 Despues ya llega el tiempo para el celebracion na Jerusalem que ta acorda sila el dedicacion del templo de antes pa gayot.

23 Ya sucede aquel celebracion durante el tiempo de frio, y si Jesus ta camina adentro de aquel lugar que ta llama el Corredor di Solomon alla na templo.

24 El maga lider Judio ya atraca con ele y ya ajunta

alrededor di suyo. Despues ya hace sila pregunta con ele, “Hasta cuando gayot uste ay deja colgao el di amon resuello? Si uste el Cristo, habla ya gayot canamon el verdad.”

25 Ya contesta si Jesus, “Ya habla ya man yo con ustedes, pero nuay man gayot ustedes cree el cosa yo ya habla. El maga trabajo que ta hace yo con autoridad del di mio Padre, bastante ya gayot para dale mira con ustedes si quien yo.

26 Pero hende ustedes ta cree siempre cay hende ustedes como si fuera el di mio maga carnero.

27 El di mio maga carnero ta oi con el di mio voz y ta conoce yo canila y ta sigui sila conmigo.

28 Ta dale yo canila vida eterna. Hende sila ay muri y nuay ningunos ay puede saca canila na di mio mano.

29 El di mio Padre, el mas poderoso de todo, ya dale conmigo con ese maga gente que ta compara yo con el maga carnero, y nuay ni uno ay puede saca canila na mano del di mio Padre.

30 Yo y el di mio Padre Celestial como uno lang gayot.”

31 Despues el maga lider Judio ya pipina ya tamen piedra otra vez para guerria con ele.

32 Ya habla si Jesus canila, “Mucho trabajo bueno ya hace yo na delante di ustedes que mi Padre ya dale conmigo para hace. Y ahora, cosa del di mio trabajo que ya causa con ustedes para guerria piedra conmigo?”

33 Ya contesta sila, “Hende man por causa del maga buen trabajo quiere came guerria con uste, sino ta hace came este por causa del modo ta insulta uste con Dios. Masquin gente lang uste ta precura man uste man igual con Dios.”

34 Ya contesta si Jesus canila, “Hende ba escribido na di ustedes mismo ley que Dios ya habla, ‘Ustedes el maga dios’?

35 Sabe kita masquin hasta para cuando deverasan gayot el cosa ya escribi na Sagrada Escritura. Dios mismo ya llama canila maga dios, con aquellos con quien ya dale le su mensaje.

36 Entonces porque man ustedes ta habla que ta insulta yo con Dios cuando ya habla yo que yo el Hijo de Dios? Paquemodo man yo ta insulta con Dios siendo ele amo ya escoje conmigo y ya manda conmigo aqui na mundo?

37 Si hende yo ta hace el trabajo del di mio Padre, no necesita ustedes cree el cosa ta habla yo con ustedes.

38 Pero si ta hace gayot yo el di suyo trabajo, masquin hende ustedes ta cree el di mio maga palabra, necesita ustedes cree lang por causa del maga trabajo que ta hace yo. Despues ay puede ustedes sabe siempre y entende enbuenamente que el di mio Padre unido conmigo y yo

unido con ele, como uno lang came siempre."
39 Despues ya precura gayot sila arresta con ele otra vez, pero nuay sila puede cay ya escapa ya le.
40 Entonces si Jesus ya bira ole para na otro lao del Rio de Jordan donde el primera vez ya bautisa si Juan. Y si Jesus ya queda anay alla por cuanto dias.
41 Mucho gente ya anda con ele, y ta habla sila con uno y otro, "Si Juan nuay hace maga milagro, pero deverasan gayot todo el que ya habla le acerca de este gente."
42 Y mucho del maga gente alla ta tene fe con Jesus.

11

El Muerte di Lazaro
1 Tiene un gente el nombre si Lazaro quien ya queda enfermo. Ta queda le junto con su dos hermana, si Maria y si Marta, na barrio de Betania na Judea.
2 Este si Maria amo el quien ya basia perfume na pies del Señor y ya limpia le con ese con su pelo, y este enfermo si Lazaro amo el hermano di suyo.
3 Cuando ya queda enfermo si Lazaro, el di suyo maga hermana ya manda mensajero para habla con Jesus, y ya habla sila, "Señor, enfermo ya el di uste amigo si Lazaro, con quien ta ama uste."
4 Cuando ya oi si Jesus el mensaje, ya habla le con su maga dicipulo, "El ultimo resulta de ese enfermedad di suyo hende man para muri, sino ya sucede ese para Dios ay recibi honor, y por medio de ese enfermedad el maga gente ay dale honor tamen con el Hijo de Dios."
5 Si Jesus ta ama gayot canila tres, con Marta, con Maria, y con Lazaro,
6 pero cuando ya recibi le el mensaje que si Lazaro enfermo, nuay gane si Jesus anda dayun, sino ya man duluk pa le dos dias donde ta esta le.
7 Despues de aquel ya habla le con el di suyo maga dicipulo, "Anda ya kita otra vez para na Judea."
8 Ya contesta el maga dicipulo, "Na, Maestro, nuay pa gane tarda el maga lider Judio quiere guerria piedra con uste. Porque man uste quiere pa bira alla?"
9 Despues si Jesus ya dale canila un ejemplo: "El dia tiene doce horas, hende ba? Entonces si ta camina el gente na claridad, hende ele ay tumba cay el luz de este mundo ta dale claridad con ele.
10 Pero si ta camina gane le durante el noche, deporsi ay tumba gayot ele cay nuay ele luz para guia con ele."
11 Cuando ya acaba le man cuento, ya habla pa le canila, "Si Lazaro el di aton amigo ta durmi lang, pero ay anda yo alla para hace con ele disperta."
12 Ya contesta el di suyo

maga dicipulo, “Señor, si ta
durmi lang man ele, ay queda
le bueno.”
13 Ya habla sila ansina cay
pensaba sila que si Jesus ta
habla acerca del durmida di
Lazaro, pero el quiere decir
si Jesus amo que si Lazaro
muerto ya.
14 Poreso ya hace ya lang
gayot ele entende canila, y ya
habla, “Muerto ya si Lazaro,
15 y mas bueno gane para
con ustedes que nuay yo alla
junto con ele, para puede
gayot ustedes cree y tene fe
conmigo. Na. Anda ya kita.”
16 Despues si Tomas, uno
del maga dicipulo di Jesus
que ta llama sila el Cambal,
ya habla con el los demas,
“Anda ya kita todo y sigui
con el maestro para muri kita
junto con ele!”
17 Cuando ya llega canda
Jesus na Betania, ya sabe sila
que cuatro dias ya enterrao si
Lazaro.
18 Este barrio de Betania
tiene maga tres kilometro
lang man de lejos para na
Jerusalem.
19 Y mucho del maga Ju-
dio de Jerusalem ya llega ya
para consola con Marta y con
Maria por causa del muerte
del di ila hermano.
20 Cuando ya oi si Marta
que si Jesus taqui ya de
camino, ya anda gayot ele
hace encuentro con Jesus,
pero si Maria talla lang ya
esta na casa.
21 Apenas ya mira si Marta
con Jesus, ya habla le, “Señor,
si taqui lang gayot uste, nuay
era muri mi hermano.
22 Pero sabe man gayot yo
que si cosa uste ay pidi con
Dios, ay dale le dayun con
uste.”
23 Ya habla si Jesus con ele,
“Marta, el di tuyo hermano
ay levanta ole.”
24 Ya contesta si Marta, “Si,
Señor, sabe yo ay resucita le
na ultimo dia.”
25 Ya habla si Jesus con
ele, “Marta, yo amo el quien
ta hace levanta con el maga
muerto, y yo amo tamen ta
dale vida. Si quien ay cree
y obedece conmigo, masquin
ya muri ya le, ay vivi le junto
con Dios hasta para cuando.
26 Y si quien vivo pa y
ay cree y obedece conmigo,
hende le nunca ay muri. Ta
cree ba tu este maga palabra
di mio?”
27 Ya contesta si Marta, “O
si, Señor. Ta cree ya gayot
yo que uste el Cristo, el Hijo
de Dios, con quien ya dura
ya gayot came ta espera para
vene aqui na mundo.”

Si Jesus Ta Llora

28 Despues de hablar si
Marta ansina ya volve le na
casa y ya llama con Maria
secretamente, y ya habla,
“Taqui ya el Señor de camino
y ta busca le contigo.”
29 Cuando ya acaba ya
habla si Marta con ele, si
Maria ya levanta dayun para
anda hace encuentro con
Jesus.
30 Pero aquel hora si Jesus
nuay pa llega na barrio, sino
talla pa gayot ele na aquel lu-
gar donde ya man encuentro
sila dos di Marta.

31 Talla ya na casa junto
con Maria maga visita de
Jerusalem quien ta consola
con ele, y cuando ya mira sila
que si Maria ya sale na casa
bien apurao, ya sigui tamen
sila con ele, cay ta pensa sila
basi ay anda le na tumba para
alla lang ele ay llora.
32 Pero ya anda si Maria
donde si Jesus, y cuando ya
mira le con ele, ya hinca na su
presencia y ya habla, "Señor,
si taqui lang gayot uste, nuay
era muri mi hermano."
33 Cuando si Jesus ya mira
que ta llora si Maria, y hasta
el maga visita Judio que ta
sigui con ele ta llora tamen,
ya queda le estorbao.
34 Poreso ya pregunta le
canila, "Donde ba ustedes ya
enterra con ele?"
Y ya habla sila, "Sigui cana-
mon, Señor, para mira uste."
35 Despues si Jesus mismo
ya llora tamen.
36 Cuando ya mira el maga
visita Judio ta cae el di suyo
lagrimas, ya habla sila, "Mira
ustedes si paquemodo gayot
ele ya ama con ese gente."
37 Pero tiene del maga
miron ya habla, "Este el gente
ya puede cura el ojos del
bulak, entonces, porque man
nuay le puede suspende el
muerte di Lazaro?"
38 Otra vez si Jesus ya
queda estorbao. Despues ya
sigui le alla na lugar donde
ya enterra sila con Lazaro.
Aquel tumba como un cueva
y tiene un piedra grande
para cerra el boca de ese si
adentro ya el muerto.
39 Despues ya habla si Je-
sus, "Quita ese piedra na boca
del cueva."
Pero si Marta, el hermana
del difunto, ya habla, "Ay,
Señor! Ahora ta apesta ya
le cay cuatro dias ya le de
muerto."
40 Si Jesus ya hace con ele
acorda ole, "Marta, nuay ba
yo habla contigo que si tiene
tu fe ay mira tu el poder de
Dios?"
41 Entonces tiene del maga
gente ya quita el piedra na
boca del cueva. Despues si
Jesus ya alsa su cara na cielo
y ya reza, "Padre Celestial, ta
dale yo gracias con uste, cay
ya oi ya uste conmigo.
42 Y sabe yo ta oi uste con-
migo siempre, pero ahora ta
habla yo este para el maga
gente aqui ay oi y cree que
uste el quien ya manda con-
migo aqui na mundo."
43 Cuando ya acaba le
reza, ya grita le bien suena,
"Lazaro, levanta! Sale alli!"
44 Despues el quien estaba
muerto ya sale afuera del
cueva, y su maga mano y
pies lucut pa con tela blanco,
y su cara tamen envuelto
pa de tela. Despues si Je-
sus ya habla con el maga
gente cerca con ele, "Desata
todo ese maga tela na su
cuerpo para puede ya le cam-
ina volve."

El Maga Lider Judio Tiene un Plano para Mata con Jesucristo

45 Mucho del maga visita
Judio quien ya sigui junto con
Maria na tumba di Lazaro ya

tene fe con Jesus por causa de ese milagro.

46 Pero tiene di ila ya anda avisa con el maga Pariseo na Jerusalem acerca del cosa ya hace si Jesus na Betania.

47 Entonces el maga Pariseo y el maga jefe del maga padre ya manda ajunta con el maga miembro del Consejo Judio para man conferencia, y ya habla sila, "Cosa man kita debe hace? Cay ese gente ta hace ya gayot mucho milagro.

48 Si ay deja lang kita con ele continua hace ese maga cosas, todo el maga gente ay cree y sigui con ele. Y despues el maga autoridad Romano ay queda rabiao canaton y ay destrosa el di aton templo y hasta el di aton nacion ay queda tamen destrosao!"

49 Tiene uno del maga miembro del Consejo Judio, el nombre si Caifas, y ele amo el Padre Superior de este año. Ya habla la canila, "Ustedes bien ignorante gayot acerca de este situacion ahora.

50 Hende ustedes ta realiza que mas bueno muri un gente lang na lugar de todo el maga gente, para hende el entero nacion ay queda destrosao."

51 El maga palabra di Caifas nuay sale na di suyo mismo pensamiento, sino Dios ya anuncia por medio di Caifas quien el Padre Superior de este año, y ya habla le que si Jesus ay muri na lugar del maga gente del nacion Judio.

52 Y hende lang ele ay muri na lugar del maga gente del nacion Judio, sino na lugar tamen de todo el maga gente quien deverasan maga anak de Dios, para ay queda sila como un familia lang, masquin de donde donde lugar.

53 Desde aquel dia el maga lider Judio ta planea ya si paquemodo sila ay mata con Jesus.

54 Poreso si Jesus nuay mas dale mira su cara na publico entre el maga gente de Judea, sino ya anda le na lugar cerca na desierto, y ya queda junto con el di suyo maga dicipulo na un pueblo que ta llama Efraim.

55 Ahora, cerca ya gayot el celebracion del maga Judio que ta llama Passover. Mucho gente de otro maga lugar ta anda na Jerusalem para cumpli el maga reglamento del di ila religion acerca del limpiesa del di ila maga cuerpo y maga ropa. Necesita sila cumpli ese maga cosas antes de participar sila na Celebracion del Passover.

56 El maga gente ta busca gayot con Jesus, y mientras sila talla parao na templo ta man cuento sila con uno y otro, y ta habla, "Cosa man gaja ustedes ta pensa? Ay vene ba gaja ele na celebracion o hende?"

57 Aquel mismo tiempo el maga jefe del maga padre y el maga Pariseo ya dale ya orden con el maga gente que si algunos sabe si donde si Jesus, necesita le reporta

dayun canila para arresta sila con ele.

12

Si Maria y el Perfume Nardo

1 Seis dias antes del Celebracion del Passover, ya llega si Jesus na Betania donde ta queda si Lazaro, con quien ya hace le levanta del muerte.
2 Alla ya prepara sila un cena para con Jesus, y si Marta ta ayuda sirvi canila. Si Lazaro talla tamen sentao na mesa ta come junto con Jesus.
3 Despues si Maria ya saca un media kilo del perfume nardo, bien oloroso y caro, y ya basia le ese na maga pies di Jesus, y despues ya limpia le el maga pies di Jesus con su pelo. Que bien oloroso gayot ya queda entero casa!
4 Pero si Judas, uno del di suyo maga dicipulo, aquel ya gane quien ay traiciona con ele, ya habla,
5 "Porque man hende ya lang vende ese perfume y el cen dale con el maga pobre? El valor de ese perfume igual con el un año de sueldo!"
6 Ya habla le ansina, hende cay tiene le lastima con el maga pobre, sino por causa cay ele un ladron. Ele el tesorero na grupo del maga dicipulo y tiene vez ta roba le poco poco.
7 Pero ya habla si Jesus, "No estorba con este mujer, cay ya guarda le ese para perfuma el di mio cuerpo adelantao para el dia del di mio intierro.
8 El maga pobre taqui junto pirmi con ustedes, y ay puede ustedes ayuda canila masquin cosa hora, pero yo hende permanente junto con ustedes aqui."
9 Cuando el manada de gente Judio ya sabe que si Jesus talla na Betania, ya anda sila para mira con ele, y hende lang con ele pero hasta con Lazaro tamen, con quien ya hace le resucita.
10 Poreso el maga jefe del maga padre ya inclui tamen con Lazaro na di ila plano de matar.
11 Ya hace sila ansina cay mucho del maga Judio ta deja el maga enseñanza del maga padre Judio y ta cree ya sila y ta sigui ya con Jesus por causa del cosa ya sucede con Lazaro.

El Entrada di Jesucristo na Jerusalem

12 El siguiente dia el manada de gente que ya llega ya para el Celebracion del Passover ya oi que si Jesus ta vene na Jerusalem.
13 Poreso aquellos maga gente ya saca el maga palapa del palma y ya sale sila ole na ciudad de Jerusalem para hace encuentro con ele. Y ta grita que grita gayot sila, "Hosana! Bendicido el quien ta vene na nombre del Dios el Señor! Dios ta bendici con el Rey de Israel!"
14 Despues ya encontra si Jesus un asno joven, y ya munta con ese como ya escribi na Sagrada Escritura de antes,

15 "Ustedes maga gente del
ciudad de Zion, no tene
miedo! Mira ustedes!
Ta vene el di ustedes
rey y ta munta le na un
asno joven."

16 Aquel tiempo el maga dicipulo di Jesus nuay entende el significacion del di suyo entrada, pero cuando ya resucita ya le, ya acorda ya sila el maga palabra que antes pa escribido ya acerca de aquel entrada di Jesus na Jerusalem.

17 Aquel manada de gente quien ya man junto con Jesus alla na tumba cuando ya hace le levanta con Lazaro del muerte, sila amo el ta continua reporta na Jerusalem acerca de ese milagro di Jesus na Betania.

18 Poreso el maga gente na Jerusalem quien ya oi el noticia acerca del milagro di Jesus ya anda hace encuentro con ele.

19 Ahora, cuando el maga Pariseo ya mira tamen que bien popular si Jesus, ya habla sila con uno y otro, "Mira ′se! Hende na gayot kita ay puede hace nada, dol todo el maga gente ta sigui ya con ele!"

Tiene del Maga Gente del Nacion Griego Ta Busca con Jesucristo

20 Tiene tamen alla maga Griego entre el manada de gente quien ya anda na Jerusalem para adora con Dios durante el Celebracion del Passover.

21 Esos maga Griego ya atraca con Felipe, quien ya sale na Betsaida un pueblo de Galilea, y ya habla sila con ele, "Ñor, quiere tamen came conversa con Jesus."

22 Entonces si Felipe ya anda habla con Andres, y si Andres ya anda junto con Felipe para habla con Jesus que el maga Griego quiere conversa con ele.

23 Ya contesta si Jesus, "Ya llega ya el hora para recibi ya el Hijo del Hombre el grande honor." Despues si Jesus ya compara el di suyo muerte con un grano de trigo, y ya habla le,

24 "Ahora, ta habla yo claro con ustedes, si el grano del trigo ay deja kita alli sin sembrar, un grano lang ese hasta cuando, pero si ay sembra kita ese na tierra, como si fuera ay man buluk anay ese y despues ay crici, y cuando grande ya ese ay produci mucho fruta.

25 Ansina tamen, si quien gayot ta ama lang di suyo mismo vida, el di suyo alma ay queda bien lejos con Dios. Pero si quien hende pirmi ta acorda ya lang por causa del di suyo vida, ele ay guarda su alma hasta para cuando.

26 Si quien quiere sirvi conmigo necesita gayot sigui conmigo, para masquin donde yo talli tamen el di mio servidor. Y el di mio Padre Celestial ay dale honor con el quien ta sirvi conmigo."

Si Jesucristo Ta Habla acerca del di Suyo Muerte

27 Ya continua si Jesus habla, "Dol quiere gayot mi

corazon rebenta de dolor. Cosa gaja yo ahora ay suplica con Dios? Ay habla ba yo con ele, 'Padre, no mas lang llega el hora del di mio sufrimiento?' Hende gayot yo ay suplica ansina, cay ya vene gane yo aqui na mundo para cumpli este sufrimiento."

28 Entonces ya reza pa si Jesus, "Dios Padre, dale mira el di uste poder para el maga gente ay dale honor con uste."

Despues ya sale un voz na cielo que ya habla, "Ya dale ya yo mira canila mi poder por medio del di tuyo maga trabajo, y ay dale pa yo canila mira ese otra vez."

29 Alla cerca con Jesus tiene mucho gente parao, y ya oi tamen sila con aquel voz y ya habla, "Ya trona man!" Y otros tamen ya habla, "Tiene gaja un angel ya man cuento con ele!"

30 Pero ya habla si Jesus, "Aquel voz que ya sale na cielo hende lang para el di mio provecho sino para di ustedes,

31 cay ya llega ya el tiempo para principia jusga con el maga gente de este mundo, y el tiempo ya tamen para destrosa el poder di Satanas quien ta reina con este mundo.

32 Y cuando ay clava sila conmigo na cruz, el resulta de ese ay causa yo con todo el maga gente para atraca conmigo."

33 Ya habla le ansina para puede le hace entende canila si paquemodo le ay muri.

34 Ya habla el maga gente con ele, "Sabe kita ta habla na di aton ley que el Cristo ay vivi hasta para cuando, pero ta habla uste que tiene quien ay clava con el Hijo del Hombre na cruz. Si ansina, quien ba ese Hijo del Hombre?"

35 Ya contesta si Jesus canila, "Ya habla ya man yo con ustedes que yo amo el luz, pero este luz hende na ay tarda man junto con ustedes. Entonces mientras tiene pa luz, continua ustedes camina na claridad de este luz, para el oscuridad hende ay gana con ustedes. El quien ta camina na oscuridad no puede sabe si donde le ta anda.

36 Mientras taqui pa el luz, tene confianza con este luz, para ay queda ustedes dol maga anak de este luz."

Cuando ya acaba si Jesus conversa, ya sale le y nuay sila puede encontra con ele.

El Maga Lider Judio Hende Siempre Ta Tene Fe con Jesucristo

37 Masquin ya hace si Jesus el maga milagro na presencia del maga Judio, nuay sila cree con ele.

38 Ansina ya cumpli ya el cosa ya habla el profeta Isaias de antes cuando ya habla le,

"Señor, quien man ya cree el
mensaje que ya habla
came? Y con quien ba
el Señor ya puede dale
mira el di suyo poder?"

39 Nuay sila puede cree
por este rason tamen que ya
habla si Isaias,
40 "Como si fuera Dios ya hace
bulak el di ila maga
ojos para hende sila
puede mira, y como si
fuera ya hace tamen le
duro el di ila cabeza
para hende sila puede
entende y para hende
sila ay vene conmigo
para hace pa yo canila
bueno."
41 Desde antes pa si Isaias
ya habla ya ese, cay como si
fuera ya sabe ya le que bien
alto el posicion di Jesus junto
con Dios, y ya escribi le ac-
erca di Jesus.
42 Masquin el mayor parte
del maga Judio nuay cree con
Jesus, tiene pa mucho di ila
ya cree gayot con ele, pero
hende sila ta admiti na pub-
lico cay tiene pa miedo con el
maga Pariseo y basi ay can-
cela pa canila como miembro
del di ila iglesia.
43 Tiene sila miedo admiti
el di ila fe cay quiere sila
recibi el alabanza del maga
gente mas pa que quiere sila
recibi el alabanza que ta sale
con Dios.

Si Jesucristo Ta Jusga Por Medio del di Suyo Maga Palabra

44 Despues si Jesus ya habla
na publico con voz suena,
"Si quien ta tene fe conmigo,
hende lang conmigo pero ta
tene tamen fe con el quien ya
manda conmigo aqui.
45 Y si quien ta mira con-
migo, igual ya como ta mira
le con Dios quien ya manda
conmigo aqui.
46 Ya vene yo aqui na
mundo como el luz para
ilumina el entendimiento del
maga gente, para si quien ay
cree conmigo hende ay esta
na oscuridad.
47 Si quien ta oi el cosa
ta enseña yo pero no quiere
obedece con ese, hende yo ay
jusga con ele, cay nuay man
yo vene para jusga con el
maga gente del mundo, sino
ya vene yo para salva con el
maga gente.
48 Tiene uno quien ay jusga
con el gente quien hende ta
cree el di mio maga palabra.
Este mismo maga palabra
que ya habla yo amo ay
sirvi de evidencia para man
testigo contra con ele na
ultimo dia.
49 Hende yo ta habla este
maga palabra con el di mio
mismo autoridad, sino con
el autoridad del Dios Padre
quien ya manda conmigo
aqui, y ele amo ya habla
conmigo todo las cosas
que necesita yo habla con
ustedes.
50 Sabe yo que si quien
ta obedece el maga man-
damiento de Dios ay tene le
vida eterna. Entonces el cosa
ta habla yo amo el cosa el di
mio Padre Celestial ya manda
conmigo habla."

13

Si Jesucristo Ta Lava el Pies del di Suyo Maga Dicipulo

1 Ya llega ya el bisperas
del Celebracion del Passover
y ya sabe si Jesus que corto

ya lang el di suyo tiempo aqui na mundo, y hende mas tarda ay volve ya le alla con su Padre Celestial. Tiene le grande amor para con aquellos quien ta tene fe con ele aqui na mundo, y ahora ta demostra ya le si paquilaya de grande el di suyo amor para canila.

2 Si Jesus pati su maga dicipulo ta cena, y si Satanas amo el que ya pone na pensamiento di Judas, el anak di Simon Iscariote, para ay traiciona le con Jesus despues.

3 Ya sabe si Jesus que su Padre Celestial ya dale con ele el poder completamente, y ya sabe tamen que ele ya sale con Dios y que ele ay volve otra vez con Dios.

4 Despues si Jesus ya levanta na mesa, y ya quita su ropa de encima, y ya amarra un toalla na di suyo cintura.

5 Despues ya pone le agua na palangana y ya principia le lava el maga pies del di suyo maga dicipulo uno uno. Cuando ya acaba le lava el di ila maga pies, ya limpia le ese maga pies con toalla, aquel lucut na di suyo cintura.

6 Pero cuando ya acerca ya le con Simon Pedro para lava el di suyo maga pies, si Pedro ya habla con ele, "Ay! Porque man uste ay lava el di mio maga pies?"

7 Ya contesta si Jesus, "Ahora no sabe pa tu si cosa yo ta hace, pero ay entende tu despues."

8 Ya habla si Pedro otra vez, "Ay! Hende gayot yo permiti con uste lava el di mio maga pies!"

Ya contesta si Jesus con ele, "Na. Si hende yo ay lava di tuyo pies, hende na tu uno del di mio maga dicipulo."

9 Despues ya habla si Pedro, "Ah, ansina ba gale, Señor? Entonces lava ya uste hende lang el di mio maga pies, sino hasta el di mio maga mano pati el di mio cabeza tamen."

10 Ya habla si Jesus, "Si quien ya baña ya, necesita lava lang su pies para queda limpio gayot. Limpio ya ustedes pero hende todo, cay tiene uno di ustedes aqui quien hende limpio."

11 Ya sabe ya si Jesus el quien ay traiciona con ele, poreso ya habla le, "Hende ustedes todo limpio."

12 Cuando ya acaba ya le lava el di ila maga pies, ya visti le su ropa de encima y ya bira le ole na di suyo lugar na mesa. Despues ya pregunta le canila, "Ya entende ba ustedes el cosa ya hace yo con ustedes?

13 Ta llama ustedes conmigo Maestro y Señor, y justo man ese todo cay amo man yo.

14 Masquin yo ya gane el di ustedes Maestro y Señor, ya lava yo el di ustedes maga pies; entonces ustedes tamen necesita lava el maga pies del uno y otro.

15 Ya dale yo mira con ustedes el cosa necesita hace,

entonces hace tamen igual como ya hace yo con ustedes.
16 Ta habla gayot yo claro, nuay ayudante mas alto que con su amo, y el mensajero tamen hende mas alto que con el quien ya manda con ele.
17 Si ta entende ustedes este di mio enseñanza, y si ta obedece tamen con ese, ay queda gayot ustedes bien alegre!

18 "Hende yo ta habla acerca di ustedes todo, cay sabe yo el maga naturaleza di ustedes con quien ya escoje yo. Tiene uno di ustedes quien necesita cumpli el maga palabra de Dios que ta habla na Sagrada Escritura, 'El quien ya come junto conmigo, ya man contra conmigo.'
19 Ahora, ta habla yo este antes de suceder, para al suceder este ay cree gayot ustedes que yo amo ya el quien Dios ya manda aqui.
20 Ta habla gayot yo el verdad, si quien ay recibi con el mensajero que ay manda yo, igual ya como ta recibi le conmigo. Y si quien ay recibi conmigo igual tamen como ta recibi le con mi Padre Celestial quien ya manda conmigo aqui na mundo."

Si Jesucristo Sabe ya Si Quien ay Traiciona Con Ele

21 Cuando ya acaba si Jesus conversa, ya queda le estorbao y bien triste, y ya declara gayot ele, "Ta habla gayot yo claro, que uno di ustedes ay traiciona conmigo."
22 Ya espanta gayot el di suyo maga dicipulo, y ya man mirajan sila con uno y otro, cay no sabe sila si con quien ba le ta referi.
23 Uno del maga dicipulo con quien ta ama gayot si Jesus talla sentao na lao di suyo.
24 Y si Simon Pedro ya hace señas con aquel dicipulo, y ya habla, "Pregunta con ele si con quien ba le ta referi."
25 Entonces ya man apiqui le mas cerca con Jesus, despues ya pregunta le, "Señor, quien man ese ay traiciona con uste?"
26 Ya contesta si Jesus, "Ele amo el dicipulo con quien ay dale yo este pedaso de pan despues de hacer yo tusmuk na caldo." Entonces ya saca le el pan, y ya hace tusmuk na caldo, y ya dale con Judas, el hijo di Simon Iscariote.
27 Apenas de sacar si Judas el pan, ya entra dayun si Satanas na su pensamiento. Y ya habla si Jesus con ele, "Apura ya y hace el cosa necesita tu hace."
28 Pero nuay ni uno di ila sentao na mesa ya puede entende si porque si Jesus ya habla ansina con Judas.
29 Tiene del maga dicipulo ta pensa que si Jesus ta manda con Judas anda compra el di ila maga necesidad para del celebracion, o basi ya manda con ele anda dale limosna con el maga pobre, cay si Judas el di ila tesorero.
30 Despues de recibir si Judas el pan, ya sale le dayun, y

aquel hora de noche ya.

El Nuevo Mandamiento

31 Despues de salir si Judas,
ya habla si Jesus con su maga
dicipulo, "Ahora ya llega ya el
tiempo para el Hijo del Hom-
bre ay recibi el honor y ala-
banza, y el mismo tiempo por
medio di suyo, Dios ay recibi
tamen honor y alabanza.
32 Si el Dios ta recibi honor
y alabanza por medio del
Hijo, entonces Dios ay dale
honor y alabanza con el Hijo
y hende na tarda ay hace le
ese.
33 Ustedes con quien ta ama
gayot yo como di mio maga
anak, hende mas yo tarda
man junto con ustedes. De-
spues ustedes ay busca gayot
conmigo y ahora ta habla yo
igual como ya habla yo con el
maga lider Judio, que donde
yo ay anda no puede ustedes
anda.
34 Ahora ta dale yo con
ustedes un nuevo man-
damiento, que necesita
ustedes ama con uno y
otro. Conforme ta ama yo
con ustedes, necesita tamen
ustedes ama con uno y otro.
35 Y si tiene ustedes ese
amor con uno y otro, todo
el maga gente ay sabe que
ustedes deverasan el maga
dicipulo di mio."

Si Jesucristo Ta Habla que si Pedro ay Desconoce con Ele

36 Despues si Simon Pe-
dro ya pregunta con Jesus,
"Señor, donde uste ay anda?"
Ya contesta si Jesus, "No
puede tu sigui donde yo
ahora ay anda, pero despues
ya de cuanto tiempo ay puede
ya tu sigui."
37 Ya pregunta si Pedro,
"Porque man ahora mismo
no puede yo sigui? Masquin
ay muri pa yo por amor di
uste, ay sigui gayot yo con
uste!"
38 Ya contesta si Jesus, "Pe-
dro, ay otorga ba gayot tu
muri por amor di mio? Ta
habla gayot yo claro contigo,
antes de cantar el gallo, ay
nega tu tres veces que no
conoce tu conmigo."

14

Si Jesucristo Amo el Camino para con Dios

1 Ta continua habla si Je-
sus con su maga dicipulo, "No
ustedes man lingasa de nada,
sino tene fe con Dios y tene
tamen fe conmigo.
2 Na lugar donde ta esta
di mio Padre Celestial, tiene
gayot mucho lugar para esta.
Ay anda yo alla para prepara
maga lugar para di ustedes.
Si hende este verdad, nuay
mas era yo habla con ustedes.
3 Ay volve ya yo y despues
de preparar yo el maga lu-
gar para di ustedes, ay bira
yo ole aqui y ay saca yo con
ustedes para puede ustedes
tamen esta junto conmigo.
4 Y sabe ustedes el camino
para anda aquel lugar donde
yo ay anda."
5 Despues si Tomas ya
habla con Jesus, "Na, Señor,
no sabe gane came donde
uste ay anda, poreso que
manera man sabe si donde
camino came ay pasa?"

6 Ya contesta si Jesus con
ele, “Yo amo el camino para
con Dios, yo tamen amo el
principio del verdad, y yo
amo el quien ta dale vida
con el maga gente. Nuay
ningunos quien ay puede
llega con el di mio Padre
Celestial si hende ele ay sigui
conmigo, quien el camino
para con ele.
7 Si ustedes ya conoce ya
gayot si quien yo, ay conoce
tamen ustedes con el di mio
Padre. Desde ahora ta conoce
ya gayot ustedes con ele y ya
mira ya ustedes con ele.”
8 Ya habla si Felipe, “Señor,
favor dale canamon mira con
el di uste Padre y ay queda
gayot came contento.”
9 Ya contesta si Jesus con
ele, “Felipe, porque man no
sabe pa tu si quien gayot yo,
siendo ya tarda ya gayot yo
junto con ustedes? Si quien
ya mira ya conmigo, como si
fuera ya mira ya tamen ele
con mi Padre. Porque man
tu ta habla pa ansina, ‘Dale
canamon mira con el di uste
Padre’?
10 Felipe, hende ba tu ta
cree que yo junto con mi
Padre, y mi Padre junto
conmigo, como uno lang
came siempre? El maga
palabra que ta habla yo con
ustedes hende ta sale na di
mio mismo pensamiento,
sino ta sale ese con el di mio
Padre. Y por causa del union
di amon dos, el di mio Padre
ta hace el di suyo trabajo por
medio di mio.
11 Necesita ustedes cree
conmigo si ta habla yo que mi
Padre Celestial pati yo unido
gayot de un pensamiento.
Pero si no puede ustedes cree
con ese, cree ya lang conmigo
por causa del di mio maga
milagro que ya mira ustedes.
12 Ahora ta habla gayot yo
claro, si quien ta tene fe con-
migo, ele tamen ay puede
hace el maga trabajo igual
con el ta hace yo, y masquin
mas grande pa trabajo ay
puede le hace, cay ay volve yo
con mi Padre Celestial.
13 Masquin cosa ustedes ay
pidi na di mio nombre ay
hace yo ese, para el di mio
Padre Celestial ay recibi el
honor y alabanza por medio
del di suyo Hijo.
14 Masquin cosa ustedes ay
pidi na di mio nombre, ay
hace yo ese.

El Promesa Acerca del Espiritu Santo

15 “Si ta ama ustedes con-
migo, ay obedece gayot ust-
edes todo el di mio maga
mandamiento,
16 y ay pidi yo con mi Padre
Celestial y ay manda le aqui
un Consejero, quien ay ayuda
y esta junto con ustedes hasta
para cuando.
17 Aquel Consejero amo el
Espiritu Santo, quien ay en-
seña con ustedes si cosa el
verdad acerca de Dios. Pero
el maga gente quien nuay fe
conmigo no puede recibi ese
Espiritu Santo cay no puede
sila entende el di suyo tra-
bajo, y no puede tamen sila
conoce con ele. Pero ust-
edes ta conoce con ese Espir-
itu Santo, cay junto le con ust-

edes y ta esta le na di ustedes maga corazon.

18 “Ay deja anay yo con ustedes, pero hende yo ay abandona, cay ay bira man yo aqui con ustedes.
19 Hende tarda el maga gente nuay fe conmigo hende na ay mira conmigo, pero ustedes ay puede pa mira conmigo, cay yo ay queda ole vivo y ustedes tamen ay tene vida eterna.
20 Al llegar el tiempo cuando ay resucita yo, el di ustedes entendimiento ay abri mas y ay sabe gayot ustedes que manera gayot ese union del di mio Padre junto conmigo, y el union di ustedes conmigo, y el union di mio con ustedes.
21 “Si quien ta entende y ta obedece el di mio maga mandamiento, ele amo el ta ama conmigo, y si quien ta ama conmigo, el di mio Padre na cielo ta ama con ele, y yo tamen ay ama con ele y ay hace yo claro con ele acerca di mio mismo persona.”

22 Si Judas, hende aquel si Judas Iscariote, ya habla con Jesus, “Señor, porque man canamon lang ay hace uste claro acerca del di uste mismo persona, y hende con el maga otro gente del mundo?”

23 Ya contesta si Jesus con ele, “Si el gente ta ama conmigo, deporsi ay obedece gayot le el di mio maga mandamiento, y el di mio Padre Celestial ay ama con ele, y came dos ay anda alli con ese gente para esta adentro na su corazon.
24 Si quien hende ta ama conmigo, no quiere le obedece con el di mio maga mandamiento. El maga enseñanza que ya habla yo con ustedes nuay sale na di mio mismo pensamiento, sino ya sale con mi Padre quien ya manda conmigo aqui.

25 “Ta habla yo este todo mientras taqui pa yo junto con ustedes.
26 Pero aquel Consejero, el Espiritu Santo, ele amo con quien el di mio Padre ay manda para representa di mio nombre. Y ele ay enseña con ustedes todo el maga cosas, y ay hace tamen con ustedes acorda todo las cosas que ya habla ya yo con ustedes.

27 “Ta dale yo con ustedes el paz igual con el di mio, y este paz bien diferente que con el paz ta sale lang aqui na mundo. No man lingasa ni nada, y no tamen tene miedo.
28 Ya oi man ustedes conmigo habla que ay sale yo aqui con ustedes, y ya oi ya man tamen ustedes que ay bira yo ole aqui con ustedes. Si tiene ustedes el verdadero amor para conmigo, ay queda era ustedes alegre cay ta volve ya yo con el di mio Padre, y ele mas importante que conmigo.
29 Ahora, ta habla yo este maga cosas antes de suceder, para al pasar este maga suceso ustedes ay tene fe conmigo.

30 Na, hende na yo ay tarda
man cuento, cay ta vene ya si
Satanas, el quien ta reina na
este mundo. Y hende yo bajo
mando di suyo,
31 pero el maga gente na
mundo necesita sabe que ta
ama gayot yo con el di mio
Padre Celestial, y ta hace yo el
cosa le ta ordena conmigo.
"Na, levanta ya, sale ya kita
aqui."

15

Si Jesucristo Amo el Verdadero Pono del Siembra

1 Si Jesus ta continua man
cuento con el maga dicipulo,
y ya habla le, "Yo amo el ver-
dadero pono del siembra y el
di mio Padre Celestial amo el
dueño quien ya cuida con el
siembra.
2 Todo el maga rama di mio
que hende ta dale fruta, el
dueño ay corta con esos, y
todo el maga rama que ta
dale fruta, ta capa lang ele
con esos para ay dale mas
fruta.
3 Y como si fuera ya queda
ya limpio el di ustedes maga
corazon cay ya recibi ya ust-
edes el di mio enseñanza.
4 Esta siempre unido
conmigo por medio del di
ustedes fe, y yo tamen ay esta
unido con ustedes. Si por
ejemplo, el rama ay queda
separao con el pono, no
puede ese dale fruta. Poreso
ansina tamen ustedes hende
ay puede hace buen trabajo
si ay queda separao conmigo.
5 "Yo amo el verdadero
pono del siembra, y ustedes
como el maga rama de ese. Si
quien ay esta unido conmigo
y yo con ele, como si fuera ay
produci le mucho fruta, pero
si quien ay queda separao
conmigo no puede hace nada
bueno.
6 Si quien hende ta esta
unido conmigo, ay trata con
ele igual con el rama muerto
que el dueño ay saca y buta
na fuego hasta ay queda
gayot quemao.
7 Pero si ta continua ust-
edes esta siempre unido con-
migo, y el di mio enseñanza
talli tamen na di ustedes
maga pensamiento, entonces
pidi ustedes masquin cosa
quiere y ay recibi gayot.
8 Por medio di ustedes
maga buen trabajo, ay dale
ustedes mira con otros que
ustedes el di mio maga
dicipulo, y despues el di
mio Padre Celestial ay recibi
honor y alabanza.
9 El amor tiene yo para con
ustedes igual con el amor que
el di mio Padre Celestial tiene
para conmigo. Continua ust-
edes esta siempre unido con-
migo para ay experiencia el
di mio amor.
10 Si ay obedece ustedes el
di mio maga mandamiento,
ay continua ustedes experi-
encia el di mio amor, igual
como yo ya obedece el maga
mandamiento del di mio
Padre y ta experiencia yo el
di suyo amor.
11 "Ta habla yo este antes de
salir yo para ay tene ustedes
alegria igual con el di mio, y
para el di ustedes alegria ay
queda completo.
12 El encargo di mio para

con ustedes amo este: ama
con uno y otro igual como ta
ama yo con ustedes.
13 Un gente quien ya dale
su vida na lugar del di suyo
maga amigo, ele ya dale mira
el mas grande amor de todo.
14 Si ta obedece ustedes
todo el maga cosas que ta
manda yo con ustedes hace,
ustedes el maga amigo di
mio.
15 Hende na yo ta llama con
ustedes el maga servidor, cay
el servidor no sabe si cosa ta
hace el di suyo amo. Sino
ta llama yo con ustedes el di
mio maga amigo, cay todo el
que ya habla el di mio Padre
conmigo, ya manda yo sabe
con ustedes.
16 Nuay ustedes escoje con-
migo como maestro, sino yo
ya escoje con ustedes y ya
nombra con ustedes, para
anda y produci mucho fruta,
como maga buen trabajo, y el
resulta del di ustedes trabajo
bien permanente gayot. En-
tonces masquin cosa ta pidi
ustedes con el di mio Padre
Celestial, ay dale le con ust-
edes si ta lleva ustedes el
nombre di mio.
17 Este el mandamiento
que ta dale yo con ustedes,
necesita ama con uno y otro.

El Maga Gente del Mundo Ta Odia con el Maga Siguidores di Jesucristo

18 "Si el maga gente quien
nuay fe conmigo ta odia con
ustedes, acorda ustedes que
antes de odiar sila con ust-
edes, ya odia ya sila una con-
migo.
19 Si el di ustedes pen-
samiento igual pa con el
maga gente del mundo quien
hende ta tene fe conmigo, ay
ama gayot sila con ustedes
como uno di ila. Pero ya
acaba ya yo separa con
ustedes na di ila sociedad y
ahora hende na ustedes ta
ledia canila, poreso ta odia
ya sila con ustedes.
20 Acorda gayot todo el que
ya habla yo con ustedes que
nuay servidor mas alto que
con su amo. Si tiene maga
gente ta hace malo conmigo,
deporsi ay hace tamen sila
malo con ustedes, pero si
tiene di ila ay obedece el
cosa ta enseña yo, ay obedece
tamen sila el cosa ta enseña
ustedes.
21 Ay hace sila ansina con
ustedes cay ustedes el di mio
maga siguidores y no conoce
sila con el quien ya manda
conmigo aqui na mundo.
22 Si nuay yo vene na
mundo para enseña canila,
nuay era sila queda culpable
del pecado de andar contra
conmigo, pero ahora no
puede sila hace escusa para
el di ila pecado.
23 Si quien ta odia conmigo,
ta odia tamen con el di mio
Padre Celestial.
24 Si nuay sila mira el di
mio maga trabajo que nuay
ni uno ya puede hace, nuay
era sila queda culpable. Pero
masquin ya mira ya gayot
sila el di mio maga trabajo,
ta continua sila siempre odia
conmigo pati con mi Padre
Celestial.
25 Ansina man gayot ese

para cumpli el cosa escribido na di ila ley que 'ya odia sila conmigo masquin nuay rason.'

26 "Al volver yo alla con el di mio Padre, ay manda yo con ustedes un Consejero quien ay ayuda con ustedes, y ele amo gayot el Espiritu Santo, quien ay sale con el di mio Padre Celestial. Ele amo el quien ay testifica y ay hace claro con ustedes acerca di mio.

27 Y ustedes ay testifica tamen acerca di mio, cay ustedes ya esta ya junto conmigo desde el principio del di mio trabajo aqui na mundo.

16

1 "Antes de salir yo de este mundo ta anticipa ya yo todo el que debe yo manda sabe con ustedes, para ustedes hende ay perde el fe conmigo.

2 Tiene del maga Judio ay cancela con ustedes como maga miembro del di ila iglesia, y deveras ay llega el tiempo ay mata tamen sila con ustedes, pensando que ta sirvi sila con Dios.

3 Y ay hace gayot sila todo aquel por causa del di ila ignorancia acerca del di mio Padre Celestial pati acerca di mio.

4 Ya habla yo este maga cosas para al llegar el tiempo que ay hace sila malo con ustedes, ay acorda gayot ustedes el di mio maga palabra acerca de ese.

El Trabajo del Espiritu Santo

"Nuay gayot yo habla con ustedes este maga cosas desde ya principia kita man uban, cay aquel maga tiempo junto pa yo con ustedes.

5 Pero ahora ay volve ya yo ole alla con ele quien ya manda conmigo aqui, y nuay man ni uno di ustedes ta pregunta conmigo, 'Donde ba uste ay anda?'

6 Por causa de este maga cosas que ya habla yo con ustedes, ya queda el di ustedes maga corazon bien dolorido.

7 Pero ta habla gayot yo el verdad, masquin ay sale man yo na junto di ustedes, mas bueno ese para con ustedes, cay si hende yo ay sale aqui, no puede vene aquel Consejero quien ay ayuda con ustedes. Pero si ay sale yo, ay puede yo manda con ele vene aqui con ustedes.

8 Al vener ele aqui na mundo ay convence le con el maga gente para sabe gayot sila acerca del di ila maldad, y sabe tamen el cosa bueno y justo, y ay manda le sabe canila si paquemodo Dios ay castiga con el maga gente.

9 Ay manda le sabe canila que pecador gayot sila cay nuay sila fe conmigo.

10 Y ay manda le sabe tamen canila si cosa el verdad na vista de Dios, cay ay volve yo otra vez con el di mio Padre Celestial y hende na ustedes ay mira conmigo.

11 El Consejero ay hace claro con el maga gente que Dios ta castiga gayot con el maga pecador, cay si Satanas

quien ta reina na este mundo
ay recibi gayot castigo.
12 "Tiene pa man era yo
mucho que quiere habla con
ustedes pero ta aguanta ya
lang yo, cay ta sinti yo dol
no puede mas gayot ustedes
carga todo.
13 Pero al llegar el Espiritu
Santo ele amo el quien ay en-
señ̃a con ustedes el verdad.
Ele hende ay habla el cosa
que ta sale con ele mismo,
sino ele ay habla gayot el cosa
Dios ya habla con ele, y ay
habla le con ustedes acerca
del maga cosas que ay sucede
despues.
14 El Espiritu Santo ay lleva
conmigo honor y alabanza,
cay ele ay hace claro con
ustedes el di mio maga en-
señ̃anza.
15 Todo el que tiene el di
mio Padre, di mio tamen,
poreso gane ya habla yo que
el Espiritu Santo ay manda
lang sabe con ustedes el
maga enseñ̃anza que ya recibi
le conmigo.

Tristeza y Alegria

16 "Hende na ay tarda, ust-
edes hende na ay mira con-
migo, pero despues de un
rato ay puede ustedes mira
ole conmigo."
17 Tiene del di suyo maga
dicipulo ya man preguntajan
con uno y otro, "Cosa dao
aquel ta habla le canaton que
hende na ay tarda, hende na
kita ay mira con ele, y de-
spues de un rato ay puede
kita mira ole con ele, pati ya
habla pa le que ay anda ya le
con el di suyo Padre?
18 Cosa ba gaja ese quiere
decir, hende na ay tarda?" Y
ya habla pa sila, "Hende man
gayot kita ta entende si cosa
le ta habla!"
19 Si Jesus ya sabe ya man
si cosa sila quiere pregunta
con ele, poreso ya habla le
canila, "Ta man preguntа-
jan ba ustedes el cosa quiere
decir cuando ya habla yo,
'Hende na ay tarda ustedes
hende na ay mira conmigo, y
despues de un rato ay puede
ustedes mira ole conmigo'?
20 Ta habla gayot yo claro
que ustedes ay llora gayot de
tristeza, pero el maga gente
quien hende ta tene fe con-
migo ay queda gayot alegre.
Ustedes ay queda bien triste,
pero el cosa que ya hace con
ustedes triste ahora, aquel
mismo cosa ay hace con ust-
edes alegre despues.
21 Por ejemplo, igual ba con
el mujer si cerca ya pari. Ta
sufri gayot durante el tiempo
ta dale dolores, pero despues
del parto, olvidao dayun todo
el dolor y ele ay queda bien
alegre cay el di suyo bata ya
nace ya.
22 Ansina tamen ay pasa
con ustedes. Ahora bien
triste ustedes cay ay sale
ya yo, pero al birar yo otra
vez ay queda ustedes alegre
y nuay ningunos quien ay
puede quita ese alegria con
ustedes.
23 "Al llegar aquel tiempo
hende na ustedes ay pidi ni
nada conmigo. Ta habla
gayot yo claro si ay pidi ust-
edes masquin cosa con el di

mio Padre, ay dale le con ustedes si ta lleva mi nombre.
24 Hasta ahora nuay pa gayot ustedes pidi ni nada na mi nombre, pero ahora pidi con Dios y ay recibi gayot ustedes, para el di ustedes alegria ay queda bien completo.

25 "Ya enseña yo este maga cosas con ustedes por medio del maga cuento y ejemplo, pero ay llega ya el tiempo donde hende na yo ay usa maga cuento, sino ay hace ya gayot yo bien claro acerca del di mio Padre Celestial.
26 Al llegar ya ese tiempo, ay pidi ustedes con ele na mi nombre y nuay mas yo necesidad para menciona pa el maga peticion di ustedes con Dios Padre,
27 cay el di mio Padre mismo ta ama gayot con ustedes. Ta ama le con ustedes cay ustedes ta ama conmigo y ta cree tamen que yo ya sale na lao di suyo.
28 Ya sale yo na di suyo lao y ya vene ya yo na mundo, y ahora ay sale yo aqui na mundo para volve alla con el di mio Padre Celestial."
29 Despues el maga dicipulo di Jesus ya habla con ele, "Ahora, deverasan claro gayot uste ta man cuento, y hende na uste ta usa maga ejemplo o maga cuento.
30 Ahora sabe gayot came que uste ta entende gayot masquin cosa tiene na maga pensamiento del maga gente, y no necesita uste espera hasta el gente ay hace con uste pregunta, cay sabe uste todo. Poreso ta cree gayot came que ya sale uste con Dios."
31 Ya contesta si Jesus canila, "Na. Ahora ta cree ya gale ustedes?
32 Acorda ustedes que cerca ya gayot el hora para llega y taqui ya gane, donde todo ustedes ay man calayat y cada uno di ustedes ay volve na di ustedes maga casa, y ay deja conmigo solo solo. Pero hende man gayot yo solo solo, cay el Dios Padre pirmi junto conmigo.
33 Ya habla yo ese para ay tene ustedes paz na di ustedes maga corazon, cay unido ustedes conmigo. Mientras taqui pa ustedes na mundo ay tene sufrimiento, pero tene animo cay ya gana yo con el maga maldad de este mundo!"

17

Si Jesucristo Ta Reza para con el di Suyo Maga Dicipulo

1 Cuando si Jesus ya acaba ya habla, ya alsa le su cara na cielo y ya reza con Dios, "Padre Celestial, ya llega ya el hora, entonces dale honor y alabanza con el di uste Hijo para por medio di suyo ay recibi uste honor y alabanza.
2 Cay uste ya dale con ele poder para reina con aquellos maga gente, para puede le dale vida eterna con aquellos ya deja uste con ele encargao.
3 El vida eterna puede yo esplica como ansina, que necesita sila conoce con uste

quien el unico verdadero Dios, pati con Jesucristo, con quien uste ya manda aqui na mundo.
4 Ya acaba ya yo hace el trabajo que ya deja uste encargao conmigo, y por medio de ese trabajo ya recibi uste honor y alabanza.
5 Ahora, Padre Celestial, honra conmigo na di uste presencia, aquel mismo honor y puesto ya tene yo cuando junto pa yo con uste antes pa del creacion del mundo.
6 "Ya dale ya yo mira el di uste naturaleza con este maga gente con quien ya escoje uste entre maga otro gente aqui na mundo. Este maga gente di uste gayot pero ya dale uste canila conmigo, y ya obedece man gayot sila el di uste maga palabra.
7 Y na ultimo ta entende ya sila que todo el di mio enseñanza ta sale con uste.
8 Ya enseña yo canila el mensaje que ya dale uste conmigo, y ya cree gayot sila con el di mio maga palabra. Sabe sila que deverasan gayot ya sale yo con uste, y ya cree tamen sila que uste amo el quien ya manda conmigo aqui.
9 "Ahora ta reza yo especialmente para di ila. Hende yo ta reza para con el maga gente quien hende ta obedece con uste, sino ta reza yo con estos que ya dale uste conmigo cay sila el di uste mismo.
10 Todo el quien di mio, di uste tamen. Y todo el quien di uste, sila di mio tamen, y por medio di ila ta recibi yo honor y alabanza.
11 Ahora cerca ya gayot yo sale aqui na mundo y ta volve ya yo ole para alli con uste, pero ay deja yo canila aqui na mundo. O, Dios Padre bien justo, ta reza yo para de aquellos quien ya dale uste conmigo, que ay proteje uste canila por medio di uste nombre bien poderoso, aquel mismo nombre que ya dale uste conmigo, para sila ay tene como un pensamiento lang, igual como tiene kita dos.
12 Cuando junto pa yo canila, ya proteje yo canila por medio del di uste nombre bien poderoso que ya dale uste conmigo. Ya cuida tamen yo canila, y nuay ni uno di ila ya queda perdido. Pero uno lang quien ya queda separao, cay tiene le el naturaleza igual como di Satanas. Ansina ya sucede con ese gente para ay cumpli el cosa ya escribi na Sagrada Escritura.
13 Ahora mas cerca ya gayot el hora para volve ya yo alli con uste, pero ta habla yo todo este mientras taqui pa yo na mundo, para tene sila el alegria bien completo igual con el di mio.
14 Ya enseña yo con el di mio maga dicipulo el di uste mensaje, pero el maga gente quien nuay fe conmigo ta odia canila, cay el maga pensamiento del di mio maga dicipulo hende ta sale na

mundo, sino ta sale con Dios, igual tamen con el di mio pensamiento.

15 Hende yo ta pidi que uste ay quita canila aqui entre el maga gente quien nuay fe conmigo, sino ta pidi yo que uste ay proteje canila para hende sila ay cae bajo mando di Satanas.

16 Igual conmigo el di ila maga pensamiento ta sale con Dios, hende ta sale na mundo.

17 Hace uste separa con el di mio maga dicipulo con el maldad de este mundo por medio de siguir sila el di uste maga verdadero mandamiento.

18 Conforme ya manda uste conmigo aqui na mundo para enseña canila, ansina tamen yo ta manda canila entre maga gente para enseña el di uste mensaje.

19 Ahora ta dedica yo el di mio mismo vida con uste, para muri yo por amor del di mio maga dicipulo. Ta hace yo este para ay queda sila bien dedicao con uste, cay sabe sila el di uste maga palabra deverasan gayot.

20 "Padre, hende yo ta reza lang para con el maga dicipulo, pero ta reza tamen yo para con el maga gente quien ay tene fe conmigo por medio del maga enseñanza del di mio maga dicipulo.

21 Ta reza pa gayot yo con uste, Padre, que todo aquellos tiene fe conmigo ay esta unido na di ila maga pensamiento. Ta reza tamen yo que unido tamen sila junto canaton como uste, di mio Padre, unido conmigo, y yo unido con uste. Ta reza yo ansina para todo el maga gente na mundo ay puede cree gayot que uste ya manda conmigo aqui.

22 Ya dale ya yo con el di mio maga dicipulo igual honor de sirvir y de sufrir como uste ya dale conmigo, para ay queda sila unido con uno y otro igual como unido kita dos.

23 Unido gayot yo canila y unido uste conmigo, para uno lang sila todo na di ila pensamiento. Y por causa de ese, el maga gente na mundo ay sabe que uste amo el quien ya manda conmigo aqui. Y ay sabe tamen sila que ta ama uste canila igual como ta ama uste conmigo.

24 "Dios Padre, este maga dicipulo con quien ya escoje uste para sigui conmigo, quiere gayot yo que sila ay llega na cielo donde yo ay anda, para ay puede sila sabe que tiene yo honor y alabanza. Y aquel honor y alabanza ya dale uste conmigo cay ya ama gayot uste conmigo, desde antes pa del creacion del mundo.

25 O, Dios Padre bien justo, el maga gente na mundo no conoce con uste, pero yo conoce gayot con uste. Y este di mio maga dicipulo sabe ya gayot que uste amo el quien ya manda conmigo aqui na mundo.

26 Ya hace ya gayot yo claro canila acerca di uste y ay con-

tinua yo hace el mismo, para sila tamen ay puede experiencia na di ila maga corazon ese mismo amor que tiene uste para conmigo. Y yo tamen ay esta gayot unido canila."

18

El Arresto di Jesucristo

1 Despues de rezar si Jesus, ele pati su maga dicipulo ya travesa na otro lao del Sapa de Kidron. Tiene alla un plantacion de olivo donde sila ya entra.

2 Ahora, si Judas el traidor sabe tamen ese lugar, cay muchas veces ta ajunta alla si Jesus y su maga dicipulo.

3 Entonces si Judas ya anda na ese plantacion de olivo llevando el grupo del maga soldao y el maga guardia del templo, con quien ya manda el maga jefe del maga padre Judio pati el maga Pariseo. Todo sila armao y ta carga maga luz.

4 Si Jesus sabe ya man si cosa ay pasa con ele, poreso ele mismo ya anda hace encuentro canila, y ya pregunta, "Con quien ustedes ta busca?"

5 Ya contesta sila, "Con Jesus de Nazaret."

Ya habla si Jesus canila, "Yo ya man el mismo."

Si Judas quien ya traiciona con ele talla tamen parao junto con el grupo.

6 Pero cuando ya habla si Jesus canila, "Yo ya man el mismo," ya man atras sila y ya cae na tierra.

7 Ya pregunta si Jesus otra vez, "Con quien ba gayot ustedes ta busca?"

Ya contesta sila, "Con Jesus de Nazaret."

8 Entonces ya habla si Jesus, "Na. Ya habla ya gane yo que amo ya yo. Si conmigo man gale ta busca, deja libre con este maga uban di mio."

9 Ya habla le ansina para cumpli el di suyo maga palabra que ya habla le enantes lang, "Dios Padre, nuay ni uno de aquellos que ya dale uste conmigo ya queda perdido."

10 Si Simon Pedro tiene gale un espada y ya arranca le dayun ese, y ya tajia con el esclavo del Padre Superior Judio, y ya corta le el orejas derecha de ese. El nombre de aquel esclavo si Malcus.

11 Despues ya habla si Jesus con Pedro, "Basta! Pone ese espada na baina otra vez! No pensa que ay evita yo el sufrimiento que ta manda conmigo el di mio Padre Celestial."

Si Jesucristo na Presencia di Anas, el Estaba Padre Superior

12 Poreso el maga soldao y el di ila comandante pati el maga guardia del templo ya arresta con Jesus, y ya amarra ya sila con ele.

13 Despues ya lleva anay sila con ele con Anas, el suegro di Caifas quien amo el Padre Superior del maga Judio de aquel año.

14 Si Caifas ya man aquel quien ya conseja con el maga

Judio que mas bueno dao muri un gente lang na lugar de todo el maga gente.

Ta Nega si Pedro que No Conoce con Jesucristo

15 Si Simon Pedro pati el otro dicipulo ya sigui na detras de aquellos quien ya arresta con Jesus. El Padre Superior ya conoce con aquel otro dicipulo, poreso ya permiti le con ese dicipulo entra junto con Jesus na patio del casa del Padre Superior.

16 Pero talla pa afuera si Pedro, entonces ese otro dicipulo quien conocido del Padre Superior ya anda conversa con el ayudanta que ta visia na puerta. Y ya puede le lleva con Pedro adentro na patio.

17 Aquel ayudanta quien ta visia na puerta ya pregunta con Pedro, "Hende ba uste uno del maga dicipulo de ese gente?"

Ya contesta si Pedro, "Hende gane!"

18 Ahora el maga ayudante y el maga guardia ya arde fuego de carbon cay el tiempo bien frio gayot, y ta para sila alrededor del fuego para calenta el di ila maga cuerpo. Talla ya tamen si Pedro parao y ta calenta su cuerpo junto canila.

El Padre Superior Ta Hace Pregunta con Jesucristo

19 Despues el Padre Superior si Anas ta hace pregunta con Jesus si quien ese di suyo maga dicipulo pati si cosa clase el di suyo enseñanza.

20 Ya contesta si Jesus, "Antes pa el di mio costumbre amo para enseña ya na publico, y ta enseña tamen yo na maga iglesia y na templo, aquel templo amo el grande iglesia di aton na Jerusalem donde todo el maga Judio ta ajunta siempre. Y nuay man yo esconde nada.

21 Porque man ta hace pregunta conmigo? Mas bueno pa si ay pregunta ustedes con ese maga gente quien ya oi el di mio enseñanza, cay sabe sila si cosa ya enseña yo."

22 Cuando ya acaba le habla ansina, uno del maga guardia quien talla cerca parao ya palmadia con ele, y ya habla, "Ta atrebe ba gayot uste conversa ansina con el Padre Superior?"

23 Ya contesta si Jesus, "Si ya habla yo el cosa hende amo, habla uste canila si cosa el di mio culpa. Pero si justo el que ya habla yo, porque man ya palmadia uste conmigo?"

24 Despues si Anas ya manda lleva con ele con Caifas, el Padre Superior de aquel año. Y amarrao pa el maga mano di Jesus.

Si Pedro Ta Nega Otra Vez que No Conoce con Jesucristo

25 Mientras ta hace pa pregunta con Jesus, si Pedro talla pa parao na patio y ta calenta pa di suyo cuerpo na fuego. Tiene de aquellos junto con ele ya pregunta, "Uste uno del maga dicipulo de aquel gente talla adentro, hende ba?"

Si Pedro ya nega otra vez, y ya habla, "Hende gane!"

26 Talla tamen uno del
maga ayudante del Padre
Superior quien pariente del
ayudante con quien si Pedro
ya corta el orejas, y aquel
ayudante ya pregunta con
ele, "Nuay ba gaja yo mira
con uste junto con ele na
plantacion de olivo?"
27 Otra vez ya nega si Pedro
que no conoce le con Jesus, y
enseguidas ya canta el gallo.

Si Jesucristo na Presencia di Pilato

28 Ala mañana bien tem-
prano pa gayot, ya sale
sila na casa di Caifas y ya
lleva con Jesus na palacio
del gobernador Romano si
Pilato. Pero el maga Judio
nuay entra na palacio cay
prohibido na di ila religion
que el maga Judio no puede
entra na casa de uno del
maga hende-Judio, cay si ay
entra sila, no puede sila come
el cena del Passover.
29 Poreso si Pilato ya sale
lang afuera, y ya hace canila
pregunta, "Cosa man el di
ustedes acusacion contra con
este gente?"
30 Ya contesta sila, "Nuay
man era came lleva con ese
gente aqui con uste si nuay
ele comete grande crimen."
31 Si Pilato ya contesta
canila, "Na. Ustedes lang
cuidao, entonces lleva ust-
edes con ele con el di ustedes
maga lider y sentencia con
ele acorde con el ley di
ustedes."
Despues ya habla el maga
lider Judio con Pilato, "Nuay
came poder para sentencia
con el maga gente para
muri."
32 Ansina ese ya pasa para
sale verdad el cosa si Jesus ya
habla acerca del cosa clase de
muerte ay muri le.
33 Despues si Pilato ya entra
ole na palacio y ya llama con
Jesus, y ya pregunta con ele,
"Uste ya ba gayot el Rey del
maga Judio?"
34 Ya contesta si Jesus, "Este
pregunta ta hace uste con-
migo, ta sale ba na di uste
mismo pensamiento o tiene
ba quien ya habla con uste
acerca di mio?"
35 Si Pilato ya contesta,
"Ha? Ta pensa ba uste un
Judio tamen yo? El maga
gente del di uste mismo
nacion pati el di uste maga
jefe del maga padre Judio
amo man quien ya entrega
con uste na mi mano. Porque
man? Cosa ba gayot uste ya
hace?"
36 Ya contesta si Jesus, "El di
mio reino nuay origina aqui
na mundo cay si ansina era,
el di mio maga siguidores ay
pelea para proteje conmigo
de quedar arrestao y entre-
gao na mano del maga lider
Judio. Pero el di mio autori-
dad para reina ta sale na cielo
y hende na mundo."
37 Despues si Pilato ya
habla con ele, "Entonces rey
gale uste."
Ya contesta si Jesus, "Uste
ta habla que yo un rey. El
rason ya nace yo y el rason ya
vene yo na mundo amo para
ay puede yo enseña acerca
del verdad de Dios, y si quien

quiere sabe este verdad, ele ay oi y obedece conmigo."

38 Despues si Pilato ya pregunta, "Cosa ba el verdad?"

Despues de hablar ese, si Pilato ya bira ya otra vez para afuera con el maga lider Judio, y ya habla canila, "Nuay man yo encontra culpa para sentencia con este gente.

39 Pero durante el Celebracion del Passover, tiene ustedes el costumbre que ay libra yo con uno del maga preso que quiere ustedes. Ahora, quiere ba ustedes que ay libra yo con el Rey del maga Judio?"

40 Cuando ya oi sila el maga palabra di Pilato, ya grita gayot sila con ele, "Hende! No con ese libra! Libra con Barabas!" Ya escoje gayot sila con ese, masquin bien criminal gayot si Barabas.

19

1 Despues si Pilato ya manda con el maga soldao latiga con Jesus.

2 Y ya hace tamen sila corona de tunuk y ya pone na su cabeza, despues ya dale sila visti con Jesus ropa color de purpura, como ropa de rey.

3 Despues ta sigui sila ganguia con ele y ta atraca saluda, hablando, "Saludos con uste, Rey del maga Judio!" Y ta palmadia tamen sila con ele.

4 Otra vez si Pilato ya anda afuera con el maga gente y ya habla, "Mira ustedes, ay lleva yo con ele aqui afuera para sabe ustedes que nuay yo encontra culpa para sentencia con ele."

5 Despues si Jesus ya anda tamen afuera, y vestido pa le de ropa purpura y tiene pa tamen el corona de tunuk na su cabeza. Y ya habla si Pilato con el maga gente, "Na, mira ustedes! Taqui ya el Hombre!"

6 Apenas el maga jefe del maga padre pati el maga guardia ya mira con ele, ya grita gayot sila, "Crucifica con ese! Crucifica con ese!"

Despues ya habla si Pilato canila, "Si ansina man, ustedes lang cuidao crucifica con ele, cay nuay man yo encontra culpa para sentencia con ele."

7 Ya contesta el maga Judio con ele, "Tiene came un ley ta habla que debe le muri, cay ya habla le que ele el Hijo de Dios."

8 Cuando ya oi ese si Pilato mas ya omenta su miedo.

9 Despues ya entra ya tamen ele ole na palacio y ya pregunta le con Jesus, "De donde ba gayot uste ya sale?"

Pero si Jesus nuay contesta nada con ele.

10 Poreso ya habla si Pilato, "Porque man hende uste ta contesta conmigo? No sabe ba uste que tiene yo poder para libra con uste y tiene tamen yo poder para manda crucifica con uste?"

11 Ya contesta si Jesus, "Si Dios nuay con uste dale ese poder, nuay uste poder para controla conmigo. Poreso ta habla yo, el pecado di Caifas

mas grande que con el di uste pecado, cay ele amo el ya entrega conmigo na di uste mano."

12 Poreso desde ese hora si Pilato ta precura gayot libra con Jesus, pero cuando el maga lider Judio ya oi el cosa le ya habla, ya grita sila mas peor, "Si ay libra uste con ese gente, entonces hende uste el amigo del Rey Cesar! Cay si quien ta declara que ele mismo un rey, ta man contra gayot con el Rey Cesar!"

13 Cuando ya oi si Pilato el cosa sila ta grita, ya lleva le con Jesus afuera del palacio na lugar como un patio. Este lugar na lenguaje Aramaic ta llama Gabata. Y si Pilato ya senta na silla donde ta jusga le.

14 Aquel dia amo el dia ta prepara sila para el Celebracion del Passover, y ese hora tiene como maga medio dia ya. Despues si Pilato ya habla con el maga lider Judio, "Taqui ya el rey di ustedes."

15 Pero ya contesta sila con Pilato gritando, "Quita el vida de ese! Quita con ese! Crucifica con ese!"

Despues ya pregunta si Pilato canila, "Quiere ba ustedes que ay manda yo crucifica con el di ustedes rey?"

Ya contesta el maga jefe del maga padre, "Nuay came otro rey sino si Cesar lang!"

16 Entonces ya entrega si Pilato con Jesus na di ila maga mano para ay manda sila crucifica con ele na cruz.

El Crucificcion di Jesucristo

17 Entonces el maga soldao ya lleva con Jesus, y ya anda le afuera del ciudad cargando el di suyo mismo cruz, hasta ya llega sila na gulut ta llama lugar del Calavera, y na lenguaje Aramaic ta llama Golgota.

18 Despues ya crucifica sila con ele, y ambuslao con ele ya crucifica tamen sila otro dos gente, cada y cual na di ila cruz, y si Jesus na medio de esos dos.

19 Si Pilato ya manda ya escribi na caratula, "Si Jesus de Nazaret, el Rey del maga Judio." Despues ya manda le clava ese caratula na cruz.

20 Mucho del maga Judio ya lee el cosa ya escribi na caratula, cay el lugar del crucificcion cerca lang na ciudad. Si Pilato ya manda escribi na tres lenguaje, Aramaic, Romano, y Griego.

21 Despues el maga jefe del maga padre Judio ya habla con Pilato, "No escribi ese maga palabra, sino debe uste escribi, 'Este gente ya habla que ele amo el Rey del maga Judio.' "

22 Ya contesta si Pilato, "El cosa ya escribi yo amo ya, y hende na yo ay cambia."

23 Despues cuando el maga soldao ya quita el ropa di Jesus, ya crucifica sila con ele. Despues ya saca sila el di suyo maga ropa y ya dividi entre cuatro parte, un parte para cada uno del maga soldao. Pero tiene un pedaso de

ropa largo y tejido gayot entero desde arriba para abajo, sin costura.

24 Poreso ya habla el maga soldao con uno y otro, "No anay kita rompe este, mas bueno si ay hace ripa para sabe kita si con quien ay guinda este pedaso de ropa." Ya sucede ansina para ay cumpli el cosa ya escribi na Sagrada Escritura de Dios, "Ya dividi sila mi maga ropa entre sila, y ya hace tamen sila ripa para del di mio ropa."

25 Ansina gayot ya hace el maga soldao. Mientras tanto cerca na cruz di Jesus talla parao si Maria el nana di suyo, y el hermana del di suyo nana, y si Maria el mujer di Clopas, pati si Maria Magdalena.

26 Cuando ya mira si Jesus con su nana talla cerca na cruz, pati con ese dicipulo di suyo con quien ta ama gayot ele, si Jesus ya habla con su nana, "Ñora, ese gente alli na di uste costao ay queda ya como si fuera hijo di uste."

27 Despues ya habla tamen ele con aquel dicipulo, "Desde ahora, considera tu con ese mujer como si fuera nana di tuyo." Y desde ese hora, aquel dicipulo ya lleva con Maria na su casa.

El Muerte di Jesucristo

28 Despues de ese ya sabe ya si Jesus que ya completa ya todo las cosas que Dios ya dale con ele para hace. Y para cumpli tamen el cosa ya escribi antes pa, ya habla le, "Con sequia ya yo."

29 Tiene alla un tason lleno de vino ordinario, poreso ya hace sila tusmuk un esponja na vino. Despues ya pone ese na rama de hisop para alcansa na boca di Jesus.

30 Despues de recibir el vino, ya habla le, "Acabao ya mi trabajo."

Ya agacha le, y ya entrega ya su alma con Dios.

Ya Lancia el Soldao na Costao di Jesucristo

31 Aquel dia de Viernes amo el dia del preparacion para el dia de Sabado, y el maga lider Judio ya anda pidi favor con Pilato. Quiere sila que si Pilato ay manda con el maga soldao quebra ya lang el maga hueso del maga pies de aquellos na maga cruz para hace canila muri pronto. Ya habla sila con ele que necesita quita el maga cadaver na maga cruz antes de cerrar el noche, cay ese el principio del dia de Sabado, el dia bien sagrao gayot.

32 Poreso ya anda el maga soldao y ya quebra el maga pies del un gente crucificao junto con Jesus, despues ya quebra tamen el maga pies del otro.

33 Pero cuando ya man atubang ya sila con Jesus, ya mira sila que ele muerto ya man gale, poreso nuay mas sila quebra su maga pies.

34 Pero uno del maga soldao ya lancia el costao di Jesus con su lanza, y ya sale dayun sangre y agua.

35 El gente quien ya mira
este suceso ya habla acerca
de ese, y deverasan gayot el
di suyo maga palabra. Sabe
gayot le que ta habla le el ver-
dad y ta habla le acerca de ese
para ustedes tamen ay cree.
36 Ansina ya pasa ese maga
suceso para ay cumpli el cosa
ya escribi na Sagrada Escrit-
ura de Dios, que ta habla,
“Nuay ni uno del di suyo
maga hueso ay queda que-
brao.”
37 Y tiene tamen ya escribi
ansina, “Ay mira sila con el
persona con quien sila ya lan-
cia.”

El Intierro di Jesucristo

38 Talla tamen si Jose de
Arimatea, uno del maga sigu-
idores di Jesus pero bien se-
creto lang el di suyo fe, cay
tiene le miedo basi ay sabe
el maga lider Judio. Despues
del crucificcion, ya anda le
con Pilato para pidi permiso
hace abaja el cuerpo di Jesus
na cruz. Ya permiti si Pilato
con ele, poreso si Jose ya saca
el cuerpo del muerto.
39 Talla tamen si Nicodemo
quien antes pa gayot ya anda
con Jesus un noche para
hace pregunta. Ya lleva le
como cuarenta’y cinco kilo
de ingrediente pica y oloroso,
para pone na cuerpo del
muerto.
40 Ese dos gente amo ya
hace abaja el cuerpo di Je-
sus, y ya cubri con ese con
aquel maga ingrediente para
embalsama. Despues ya hace
sila lucut su cuerpo na maga
tela blanco y fino, cay ansina
man el costumbre del maga
Judio si ta enterra.
41 Cerca na lugar donde ya
crucifica con ele, tiene un
jardin, y alli na ese jardin
tiene tumba nuevo donde
nuay pa gayot enterra ni un
gente.
42 Ya pone sila con el
muerto adentro de aquel
tumba, cay cerca lang ese
alla. Necesita sila apura,
cay ese dia amo el dia de
preparacion del maga Judio
para el dia de Sabado.

20

El Tumba Basio

1 Ya llega el dia de
Domingo, y antes pa del
madrogada ya anda si Maria
Magdalena na tumba. Y ya
mira le que el piedra estaba
tapao nuay mas na boca del
tumba.
2 Poreso ya corre le y ya
anda busca con Simon Pedro
y con el otro dicipulo con
quien ya ama gayot si Jesus,
y ya habla le canila, “Ya saca
sila con el di aton Señor na
tumba, y ahora no sabe came
si donde sila ya pone con ele.”
3 Despues si Pedro ya sale
dayun junto con aquel otro
dicipulo, y ya corre sila dos
para na tumba.
4 Bien corre gayot sila dos,
pero el otro dicipulo mas
corre pa que con Pedro,
poreso ya man una le llega
na tumba.
5 Ya escucha le adentro del
tumba y ya mira lang ele el
maga tela talla largao, pero
nuay le entra.

6 Despues si Simon Pedro
tamen atrasao ya llega, pero
ya man dayun ele entra
adentro na tumba, y ya mira
tamen ele el maga tela talla
lang largao,
7 pati el tela que ya hace lu-
cut na cabeza di Jesus, dublao
aparte con el los demas otro
tela.
8 Despues ya entra tamen el
otro dicipulo quien ya llega
una na tumba. Y cuando ya
mira le el maga tela ansina,
ya cree le el maga palabra di
Maria.
9 Hende pa gayot ta en-
tende el maga dicipulo el
cosa ya escribi na Sagrada
Escritura de antes, que si
Jesus necesita resucita na
lugar del maga muerto.
10 Despues ya volve ya sila
na di ila maga casa.

Si Jesucristo Ta Aparece con Maria Magdalena

11 Si Maria talla pa afuera
del tumba, y ta llora le. Mien-
tras ta llora pa le, ya escucha
le adentro del tumba.
12 Y ya mira le dos angeles
vestido de blanco, bien sen-
tao donde estaba tendido el
cuerpo di Jesus. Uno di ila ta
senta donde estaba el cabeza
y el otro donde estaba el pies.
13 Despues ya pregunta
sila con Maria, "Ñora, porque
man tu ta llora?"
Ya contesta si Maria, "Ya
saca sila con el di mio Señor,
y no sabe yo si donde sila ya
pone con ele."
14 Cuando si Maria ya
acaba habla, ya bira le cara
y ya mira le con Jesus talla
parao, pero nuay ele conoce
si ele ya ba aquel.
15 Despues ya pregunta si
Jesus con ele, "Ñora, porque
man tu ta llora? Con quien ba
tu ta busca?"
Pensaba si Maria que ta
man cuento con ele el jar-
dinero, poreso ya habla le,
"Ñor, si uste ya saca el di suyo
cuerpo, favor habla conmigo
si donde uste ya pone con el
cuerpo, y ay anda yo para
saca con ese."
16 Despues ya habla si Jesus
con ele, "Maria!" Cuando si
Maria ya oi su voz, ya bira
le cara otra vez y ya habla
con ele na lenguaje Aramaic,
"Raboni!" Ese palabra raboni
quiere decir maestro.
17 Despues ya habla si Je-
sus con ele, "Maria, no mas
agarra conmigo. Nuay pa
yo subi alla con mi Padre na
cielo. Anda ya avisa con el
di mio maga dicipulo y habla
canila que cerca ya yo volve
con el di mio Padre quien el
di ila Padre tamen, y ele el di
mio Dios y el Dios tamen di
ila."
18 Despues pronto pronto
gayot si Maria ya anda habla
con el maga dicipulo que ya
mira le con el Señor. Y ya
habla le canila el cosa si Jesus
ya encarga con ele.

Si Jesucristo Ta Aparece con el di Suyo Maga Dicipulo

19 Cuando de noche ya
de aquel mismo dia de
Domingo, el primer dia del
semana, bien trancao el
maga puerta del casa donde
ya ajunta el maga dicipulo

di Jesus, cay tiene gayot sila miedo con el maga lider Judio. Despues derrepente lang talla ya man parao si Jesus na medio di ila, y ya habla le canila, “El paz de Dios esta con ustedes.”
20 Cuando ya acaba le habla ese, ya dale le mira canila el herida del clavo na di suyo dos mano, y el herida na su costao. Y cuando el maga dicipulo ya puede conoce con el Señor ya queda sila bien alegre.
21 Despues ya habla si Jesus canila otra vez, “El paz de Dios esta con ustedes. Conforme el Dios Padre ya manda conmigo para enseña su mensaje, ansina tamen ta manda yo con ustedes para enseña con el maga gente.”
22 Despues de hablar si Jesus ansina, ya resulla le canila bien largo y ya habla, “Recibi ustedes el Espiritu Santo.
23 Si quien ay arripinti el di suyo pecado, tiene ustedes autoridad para perdona el di suyo pecado, y Dios tamen ay perdona gayot con ele. Pero si quien hende ay arripinti el di suyo pecado, ustedes tiene autoridad para hende perdona con ele, y Dios tamen hende ay perdona con ele.”

Si Jesucristo y si Tomas

24 Aquel noche de Domingo cuando ya vene si Jesus con el di suyo maga dicipulo, si Tomas nuay junto canila. Ele uno del doce dicipulo, con quien ta llama sila el Cambal.
25 Poreso cuando el maga dicipulo ya habla con ele que ya mira sila con el Señor, ya habla si Tomas, “Si yo ay puede mira el maga herida del clavo na di suyo maga mano, y si ay pone yo el di mio dedo na maga herida del clavo, y si ay agarra yo con el herida na di suyo costao, entonces ay cree gayot yo que vivo ya le!”
26 Despues de un semana, el maga dicipulo di Jesus ya ajunta otra vez na casa, y este vez si Tomas talla junto canila. El maga puerta trancao ya tamen, pero ya llega si Jesus y ya para le junto canila, despues ya habla, “El paz de Dios esta gayot con ustedes.”
27 Despues ya man atubang ele con Tomas hablando, “Tomas, pone tu dedo aqui, y mira tu con el di mio dos mano. Ahora agarra tu con el herida na di mio costao. No mas duda, sino cree gayot tu conmigo!”
28 Ya contesta si Tomas con ele, “Uste gane mi Señor y mi Dios!”
29 Y ya habla si Jesus con ele, “Ta cree ba tu cay ya mira tu conmigo? Bendicido el quien ta cree masquin nuay mira conmigo!”
30 Si Jesus ya hace mucho milagro na presencia del di suyo maga dicipulo, que nuay mas escribi na este libro.
31 Pero todo el escribido aqui amo para puede ustedes cree que si Jesus amo el Cristo, el Hijo de Dios, para

por medio de ese fe con ele ay tene ustedes vida eterna.

21

Si Jesucristo Ta Aparece con el Siete del di Suyo Maga Dicipulo

1 Despues de cuanto dias ya aparece ya tamen si Jesus con el di suyo maga dicipulo alla na aplaya del Mar de Tiberias.
2 Y este el cosa ya sucede: un dia ya man junto si Simon Pedro, si Tomas el Cambal, si Nataniel de Cana na Galilea, el maga anak di Zebedeo, y dos pa otro maga dicipulo di Jesus.
3 Ya habla si Simon Pedro con el maga otro dicipulo, "Larga ya yo para pesca."

Y ya habla el los demas, "Sigui tamen came contigo." Despues todo sila ya munta na di ila vinta y ya anda pesca. Pero masquin que pescar sila entero noche, nuay man gayot cujida.
4 Despues cuando madrogada ya, talla ya si Jesus na canto del mar, pero el maga dicipulo nuay pa puede conoce que aquel gale gente amo ya si Jesus.
5 Ya pregunta si Jesus canila, "Maga amigo, tiene ba cujida?"

Ya contesta sila, "Nuay gayot nada."
6 Entonces ya habla si Jesus canila, "Tira el rede na derecha del vinta, asegurao gayot tiene alli pescao!" Poreso ya tira sila el rede, despues no puede mas man sila estira el rede para arriba, cay bien mucho ya gayot pescao.
7 Cuando aquel dicipulo con quien ta ama gayot si Jesus, ya mira el suceso, ya habla le con Pedro, "El Señor ese!" Cuando ya oi si Simon Pedro que el Señor dao aquel, ya visti le ole su ropa de encima, cay ya quita le ese antes de pescar, despues ya brinca le na agua para anda con el Señor.
8 Pero el los demas dicipulo talla lang na vinta y ta sigui con Pedro hilando el di ila rede lleno de pescao, cay hende man sila lejos del aplaya, tiene como maga cien metros lang de distancia.
9 Cuando ya desembarca sila na aplaya, ya mira sila tiene ya man alla tumpuk de brasa y ta asa ya pescao. Y tiene tamen un barreta de pan.
10 Despues ya habla si Jesus canila, "Aver, lleva dao aqui cuanto bilug de ese pescao que nuevo lang ya cuji."
11 Poreso si Simon Pedro ya subi na vinta, y ya hala le con el rede para na aplaya, bien lleno de grande pescao, y todo todo tiene ciento cincuenta y tres bilug. Y masquin bien mucho gayot el pescao, nuay gayot rompe el rede.
12 Despues ya habla si Jesus canila, "Vene ya y come el di ustedes almuerzo." Y nuay ni uno di ila ya atrebe pregunta con ele, "Quien ba uste?" cay sabe ya sila que el Señor ya le.

13 Entonces si Jesus ya anda
saca el pan pati el pescao y ya
dale canila.
14 Este el acatres veces ya
si Jesus ya aparece con el di
suyo maga dicipulo despues
de resucitar ele.

Si Jesucristo Ta Compara con el di Suyo Maga Siguidores con el Maga Carnero

15 Despues del di ila al-
muerzo, si Jesus ya principia
conversa con Simon Pedro,
y ya habla, "Simon, hijo di
Juan, ta ama ba tu conmigo
mas que con este maga otro
dicipulo?"

Ya contesta le, "Si, Señor,
uste sabe que ta ama yo con
uste."

Ya habla si Jesus con ele,
"Cuida con el di mio maga
carnero diutay."
16 Despues por el segunda
vez ya pregunta si Jesus con
ele, "Simon, hijo di Juan, ta
ama ba tu conmigo?"

Ya contesta le, "Si, Señor,
uste sabe que yo ta ama con
uste."

Y si Jesus ya habla pa con
ele, "Cuida enbuenamente
con el di mio maga carnero."
17 Despues por el tercer vez
si Jesus ya habla con ele, "Si-
mon, hijo di Juan, ta ama ba
tu conmigo?"

Ya queda si Pedro bien
triste, cay ya pregunta si
Jesus por el tercera vez si ta
ama ba con ele. Entonces
si Pedro ya habla con Jesus,
"Señor, sabe gayot uste todo
las cosas na di mio corazon,
y sabe uste que ta ama gayot
yo con uste!"

Despues ya habla otra vez
si Jesus, "Dale come con el di
mio maga carnero.
18 Ta habla gayot yo claro
que cuando joven pa tu,
tu mismo ya puede apreta
el di tuyo cinturon y libre
tu larga masquin donde tu
quiere, pero si viejo ya tu
ay abri tu el di tuyo maga
braso para otros ay amarra
contigo, y ay hace tamen sila
agbay contigo y lleva na lugar
donde no quiere tu anda."
19 Ya habla si Jesus ansina
para indica ya le si paque-
modo si Pedro ay muri para
dale honor y alabanza con
Dios. Despues ya habla si
Jesus con ele, "Pedro, sigui
conmigo."

Si Jesucristo y el Dicipulo con Quien Ta Ama Le

20 Despues si Pedro ya bira
cara pa atras y ya mira le
con aquel dicipulo con quien
ta ama gayot si Jesus, aquel
ba quien ya senta bien cerca
con Jesus cuando ya come
sila aquel cena del Passover
y el quien ya pregunta con el
Señor si quien ba ay traiciona
con ele.
21 Cuando si Pedro ya mira
con aquel dicipulo ta sigui
atras di ila, ya habla le con
Jesus, "Señor, acerca de ese
gente, cosa man ay pasa con
ele?"
22 Ya contesta si Jesus, "Si
quiere yo manda con ele esta
vivo hasta ay bira yo ole,
nuay tu que ver. Pero si para
contigo, necesita tu sigui con-
migo."

23 Y por causa de ese maga
palabra di Jesus, el rumor en-
tre el di suyo maga siguidores
ta habla que aquel dao dicip-
ulo hende na ay muri. Pero si
Jesus nuay habla ansina que
hende na le ay muri, sino ya
habla le, “Si quiere yo manda
con ele esta vivo hasta ay bira
yo ole, nuay tu que ver.”
24 Ele ya gane este dicipulo
quien ya conta todo el maga
cosas na este libro, y ele amo
quien ya escribi tamen ac-
erca de este maga cosas. Y
sabe came que todo el di suyo
testimonio deverasan gayot.
25 Tiene pa mucho otro
maga trabajo que ya hace
si Jesus. Si tiene quien ya
escribi acerca de todo el
maga trabajo di Jesus, no
puede mas gaja cabe el maga
libro aqui na mundo.

El Maga Trabajo del Maga Apostoles

El Introduccion

1 Na di mio primer libro,
Teopilo, ya habla yo todo el
que si Jesucristo ya hace y ya
enseña, desde el tiempo ya
principia le su trabajo
2 hasta el dia ya lleva con
ele na cielo. Antes de llevar
con ele ya dale le su maga
instruccion por medio del
Espiritu Santo con el maga
apostoles con quien ya escoje
le.
3 Despues del di suyo
muerte y resureccion ya
abuya le con el maga apos-
toles, y durante el cuarenta
dias ya dale le mira canila
el di suyo mismo persona
cuanto veces para sabe sila
que vivo ya le. Y ya habla
tamen ele canila acerca del
Reino de Dios.
4 Mientras ta man junto le
canila ya habla le, "No sale na
Jerusalem, pero espera anay
con aquel cosa ya promete el
di mio Padre que antes pa ya
habla ya yo con ustedes.
5 Si Juan ya bautisa con
agua, pero despues de cuanto
dias Dios ay bautisa con ust-
edes con el Espiritu Santo."

El Subida di Jesus na Cielo

6 Cuando ya man junto el
maga apostoles con Jesus ya
pregunta sila, "Señor, este ba
gayot el tiempo que ay dale
uste con el nacion de Israel
el autoridad para reina otra
vez?"
7 Si Jesus ya habla canila,
"Nuay ustedes el derecho
para sabe si cosa el maga
suceso ay pasa, cay mi Padre
lang tiene el autoridad para
decidi ese maga cosas.
8 Pero cuando el Espiritu
Santo ay llega con ustedes, ay
recibi ustedes su poder y ay
queda ustedes mi maga men-
sajero para predica acerca di
mio con el maga gente aqui
na Jerusalem y na provincia
de Judea y de Samaria y hasta
na entero lugar del mundo."
9 Cuando ya acaba le habla
ese y mientras ta mira pa sila,
ya lleva con ele na cielo y
ya queda le tapao del celaje
hasta ya perde le na di ila
vista.
10 Mientras ta man viendo
pa sila na cielo, ya abuya
dayun dos gente vestido de
blanco y ya para junto con el
maga apostoles.
11 Despues el dos gente ya
habla canila, "Ustedes maga
gente de Galilea, porque pa
man ta mira na cielo? Aquel
si Jesus con quien Dios ya
quita aqui junto con ustedes
y ya lleva na cielo, ay vene
otra vez de igual manera
como ya mira ustedes con ele
anda na cielo."

El Quien Ya Saca El Puesto di Judas

12 Despues el maga apos-
toles ya sale na Monte de
Olivo y ya bira na ciudad de
Jerusalem, que tiene el dis-
tancia de un kilometro'y me-
dia lang.

13 Cuando ya llega sila na
Jerusalem ya man dayun
subi na segundo piso del casa
donde sila ta esta. Talla si
Pedro, si Juan, si Santiago, si
Andres, si Felipe, si Tomas, si
Bartolome, si Mateo, si Jaime
el hijo di Alfeo, si Simon
aquel patriotico, y si Judas el
hijo di Jaime.
14 Pirmi sila ta man junto
para reza. Talla junto canila
maga mujer, y uno de estos
si Maria el nana di Jesus. Y
talla tamen el maga hermano
di Jesus.
15 Durante aquel maga dias
ya man junto el maga sigu-
idores del Señor, como maga
ciento veinte personas. Y si
Pedro ya levanta para con-
versa canila,
16 y ya habla, "Maga com-
poblano, necesita ya gayot
cumpli el cosa ya escribi na
Sagrada Escritura cuando el
Espiritu Santo ya manda con
aquel Rey David para habla
acerca di Judas el traidor,
quien ya guia con aquellos
para arresta con Jesucristo.
17 Ese si Judas estaba un
miembro del di aton grupo,
cay ele tamen ya queda es-
cojido para tene parte na di
aton trabajo." Ese el cosa ya
habla si Pedro.
18 Pero sabe came, Teopilo,
que cuando ya traiciona si Ju-
das con Jesus, ya compra le
un lote con aquel cen que ya
paga con ele del traicion di
suyo. Y alli na mismo lugar
ya cae le muerto y ya rebenta
su cuerpo, y todo su tripa ya
acaba sale.
19 Todo el maga gente ta
queda na Jerusalem ya oi ac-
erca de ese, y ya llama sila
ese lugar Akeldama; na di ila
lenguaje "El Lugar del San-
gre."
20 Ta continua si Pedro
habla, "Si David ya habla na
libro de Salmo,
'Deja su casa queda triste y
no manda queda alli ni
con ningunos.'
Y ya habla tamen,
'El di suyo puesto dale con
otro.'
21 "Entonces necesita kita
escoje un gente quien ta sigui
canaton durante el tiempo
del Señor Jesucristo cuando
ya man anda'y viene le junto
canaton,
22 desde aquel tiempo ya
bautisa si Juan con Jesucristo
hasta el dia ya lleva con ele
na cielo. Necesita escoje
un gente quien puede gayot
habla acerca de todo el maga
cosas ya mira le junto cana-
ton acerca del resureccion di
Jesucristo."
23 Ya nombra sila con este
dos gente para el puesto de
un apostol, el uno si Matias
y el otro si Jose, con quien
ta llama sila Barsabas, y su
apellido Justo.
24 Despues ya reza sila,
"Señor, sabe gayot uste el
maga pensamiento de todo
el maga gente, entonces dale
mira canamon si donde de
estos dos ya escoje uste
25 para hace el trabajo de
un apostol que si Judas ya
abandona para guinda aquel
lugar donde le conviene
anda."

26 Despues ya hace sila
ripa, y ya sale una el nombre
di Matias, entonces ya man
junto ya le na grupo del once
apostoles.

2

El Venida del Espiritu Santo

1 Cuando ya llega el dia de
gracias por el cosecha que
ta llama Pentecostes, mucho
maga gente ya man junto na
un casa.
2 Derrepente ya sale na
cielo un sonido como el
rumor del viento bien fuerte.
Y ya man calayat ese sonido
na entero lugar del casa
donde sila ta senta.
3 Despues ya mira sila ar-
dor de fuego y ya despedasa
ese, y ya queda distribuido
como un ardor de fuego na
cada cabeza di ila.
4 Despues todo sila ya
queda controlao del Espiritu
Santo, y ya principia con-
versa maga otro clase de
lenguaje, y ya puede tamen
habla ansina cay el Espiritu
Santo ya dale canila poder.
5 Tiene tamen maga Ju-
dio devoto ta queda na
Jerusalem quien ta sale de
cada nacion del mundo.
6 Cuando el manada de
gente ya oi el alboroto del
cuento, ya ajunta sila y ya
queda bien espantao gayot,
cay el maga siguidores di
Jesucristo ta puede conversa
todo el maga lenguaje de
aquellos quien ta oi canila.
7 Ya estraña gayot sila y ya
habla, “Esos maga gente puro
gayot Galileo.
8 Paquilaya man ese cada
uno di aton ta oi canila con-
versa na cada’y cual lenguaje
di aton?
9 Ya sale gane kita de
otro lugar de Partia, Media,
Elam, Mesopotamia, Judea,
Capadocia, Ponto, Asia,
10 Frigia, Panfilia, Egipto y
el maga lugar del Libia, cerca
na Cirene. Tiene di aton ya
sale na Roma quien el maga
verdadero Judio, pati maga
otra gente hende-Judio quien
ta sigui lang el religion de
Judea.
11 Tiene di aton ya sale
tamen na Creta y Arabia.
Todo kita ta puede oi canila
conversa cada uno del di
aton lenguaje, y ta habla sila
acerca del grande cosas que
Dios ya hace.”
12 Ya queda sila espantao y
estorbao y ta man preguntа-
jan, “Cosa man gale este?”
13 Pero tiene otro maga
gente ta ganguia y ta habla,
“Maga borracho ya ese maga
gente.”

El Mensaje di Pedro

14 Despues si Pedro talla
parao junto con el once apos-
toles, y ya habla bien suena y
claro, “Maga gente de Judea y
todo ustedes que ta esta aqui
na Jerusalem, ay esplica ya
yo este suceso. Oi enbuena-
mente conmigo.
15 Este maga gente hende
borracho como ta pensa ust-
edes, cay alas nueve pa lang
del dia.
16 Pero este amo el cosa
Dios ya manda habla con el
profeta Joel:

17 ‘Dios ya habla que este
ay sucede durante
el maga ultimo dias
donde ay manda yo
abaja mi Espiritu con
todo el maga gente, y
di ustedes maga hijo y
hija ay habla el di mio
mensaje. Yo el Dios ay
manda sabe el di mio
verdad con el maga
jovenes por medio
del maga aparicion, y
ay manda yo sabe el
di mio verdad con el
maga viejo por medio
del maga sueño.
18 Ay manda tamen yo abaja
mi Espiritu con el
maga servidor quien
ta cree conmigo para
ay habla sila el di mio
mensaje.
19 Ay manda yo mira maga
milagro na cielo, y ay
dale yo mira maga
señales de sangre y
fuego y humera espeso
na mundo.
20 Este ay sucede antes que
ay llega el grande y glo-
rioso dia de Dios: el sol
ay queda oscuro y el
luna ay queda colorao
como sangre.
21 Y todo quien ta pidi ayuda
por medio del nombre
del Señor ay queda sal-
vao.’ ”

22 Ya habla tamen si Pedro, “Maga compoblano del nacion Israel, oi enbuenamente con este di mio maga palabra. Dios ya dale mira con ustedes su maga milagro, su maga trabajo estrañable, y su maga señales por medio di Jesus de Nazaret, y sabe ustedes ese cay ya sucede esos na presencia di ustedes.

23 Asegun na plano y querer de Dios, ele ya deja con Jesus cae na di ustedes mano para entrega con ele na mano del maga gente malo para crucifica sila con ele.

24 Pero Dios ya hace con ele levanta del lugar del maga muerto, cay imposible le esta sujeto con el muerte.

25 Aquel Rey David ya habla acerca di Jesus,

‘Pirmi yo ta mira el Señor
taqui junto conmigo
cay ele ta esta na mi lao
derecha para hende yo
ay tene estorbo.
26 Entonces bien alegre mi
corazon y ta alaba yo con
alegria, y mas pa de ese,
masquin ay muri el di mio
cuerpo tiene pa yo grande es-
peranza,
27 cay hende uste ay deja con
el di mio alma na lugar del
maga muerto, ni hende uste
ay deja man buluk el cuerpo
del di uste servidor bien de-
voto.
28 Ya manda uste sabe con-
migo el maga camino que ta
guia para na vida, y ay queda
yo bien alegre cay pirmi uste
junto conmigo.’ ”

29 Despues ya continua habla si Pedro canila, “Maga compoblano, quiere yo con ustedes habla claro acerca di David, el di aton tatarabuelo. Ya muri le y ya enterra con ele, y hasta ahora taqui pa el di suyo tumba.

30 Si David estaba un profeta y ya sabe ya ele que

Dios ya promete con juramento que ele ay hace rey con uno del maga decendiente di David.
31 Si David ya sabe el cosa Dios ay hace, poreso ya habla tamen le acerca del resureccion del Cristo que Dios hende ay deja con ele na lugar del maga muerto ni permiti con su cuerpo man buluk.
32 Dios ya hace resucita con aquel mismo Jesus y todo gane came ya mira con ese.
33 Ya lleva con Jesus para na lao derecha de Dios, y ya recibi el poder del Espiritu Santo que su Padre Celestial ya promete con ele. Y ahora el cosa ustedes ta mira y ta oi amo el resulta del poder de ese mismo Espiritu Santo que si Jesucristo ya dale tamen canamon.
34 Nuay lleva con David na cielo como ya lleva con Jesus, pero si David ya habla,

'Dios ya habla con el di mio Señor:
Senta junto conmigo na di mio lao derecha,
35 Hasta ay pone yo con el di tuyo maga enemigo abajo del di tuyo pies.'

36 "Todo el maga gente de Israel, necesita sabe que Dios ya nombra con Jesus el di ustedes Señor y Cristo, y aquel si Jesus amo con quien ustedes ya clava na cruz."
37 Ahora cuando ya oi sila ese, ya principia gayot palpita el di ila corazon, y ya pregunta sila con Pedro y con el maga otro dicipulo, "Maga compoblano, cosa man came conviene hace?"
38 Si Pedro ya contesta canila, "Todo ustedes necesita arripinti el di ustedes maga pecado y queda bautisao na nombre di Jesucristo, y ele ay perdona el di ustedes maga pecado. Despues Dios ay dale con ustedes el Espiritu Santo.
39 Cay Dios ya promete dale el Espiritu Santo con ustedes, hasta con el di ustedes maga decendiente pati con todo el maga hende-Judio con quien Dios el di aton Señor ay llama para con ele."
40 Si Pedro ya tarda gayot conversa y esplica canila, y ta precura convence hablando, "No sigui con el enseñanza del maga engañador de este generacion."
41 Entonces todo quien ya cree el mensaje di Pedro ya queda bautisao, y aquel mismo dia tiene maga tres mil persona omentao na grupo del maga creyente.
42 Ta continua sila siempre man junto con el maga apostoles para aprende el di ila enseñanza. Y ta tene sila buen relacion con uno y otro na nombre di Jesucristo, y junto sila siempre ta come pan para acorda que ele ya muri para canila, y ta reza tamen sila con Dios.

El Vida Entre El Maga Creyente

43 Todo el maga gente tiene gayot miedo con Dios por causa del maga milagro y del

maga trabajo estrañable que el maga apostoles ya hace.

44 Todo aquellos quien ta tene fe con Jesucristo, ta man junto y ta man partijan el cosa que tiene sila.

45 Y ya vende tamen di ila maga propiedad y otro cosas, y ya distribui el cen acorde con el necesidad de cada uno.

46 Todo'l dia ta man junto sila anda na templo y ta come sila junto na maga casa con alegria, y con sincero corazon.

47 Ta alaba gayot sila con Dios y el maga gente ta respeta tamen canila. Y todo'l dia el Señor ya omenta na di ila grupo aquellos con quien Dios ya perdona, cay ya arripinti sila el di ila maga pecado.

3

El Curada del Pi-ang

1 Un dia alas tres del tarde si Pedro y si Juan ta subi na templo cay todo'l dia amo ese el hora ta reza el maga Judio.

2 Alla na uno del maga puerta del templo, ta llama el Puerta Bonito, tiene un gente sentao quien pi-ang desde el di suyo nacimiento. Todo'l dia el maga gente ta carga con ele para pidi le limosna con aquellos quien ta anda na templo.

3 Cuando ya mira le con Pedro y con Juan ta entra na templo, ya pidi le limosna.

4 Pero si Pedro y si Juan ya pija con ele, y si Pedro ya habla, "Mira canamon!"

5 Y el pi-ang ya mira derecho canila, cay ta pensa le que ay recibi alguna cosa canila.

6 Pero ya habla si Pedro, "Nuay yo cen ni plata ni oro, pero el cosa yo tiene ay dale gayot yo contigo. Na nombre di Jesucristo de Nazaret ta manda yo contigo levanta y camina!"

7 Despues si Pedro ya agarra su mano derecho y ya ayuda con ele hace levanta, y ya tene dayun fuerza su maga pies y su maga litid.

8 Despues ya salta le y ya puede camina. Y mientras ta entra le na templo junto canila, ta camina le y ta salta y ta alaba con Dios.

9 Todo el maga gente ya mira con ele ta camina y ta alaba con Dios.

10 Y ya conoce sila con ele cay ele amo antes el limosnero ta senta na Puerta Bonito del templo, y todo sila ya estraña por causa del cosa ya pasa con ese pi-ang.

El Mensaje di Pedro na Templo

11 Mientras ta agarra el pi-ang con Pedro y con Juan, todo el maga gente ya queda estrañao y ya corre canila alla na corredor que ta llama Corredor di Solomon.

12 Cuando ya mira si Pedro el cosa ta pasa, ya habla le con el maga gente, "Maga compoblano del nacion Israel, porque man ustedes bien estrañao gayot, y porque man ustedes ta mira canamon? No pensa que este

gente ya puede camina por
medio del di amon poder o
del di amon fuerza.
13 El Dios di Abraham, di
Isaac, y di Jacob, pati el Dios
del di aton maga tatarabuelo
ya honra con Jesus, el di
suyo Servidor, y ele amo con
quien ustedes ya entrega con
el maga autoridad, y ya man
contra con ele na presencia di
Pilato masquin quiere pa era
le libra con Jesus.
14 Y masquin ele bien in-
ocente, ya man contra gayot
ustedes con ele quien nuay
pecado y bien devoto con
Dios, y ya pidi ustedes para
libra un criminal.
15 Ya mata ustedes con
el quien ta dale vida, pero
Dios ya hace con ele resucita,
y todo came ya mira ese
suceso.
16 Este pi-ang con quien
ustedes ta mira y ta conoce,
ya queda fuerte ole por
medio del fe na nombre di
Jesus. Aquel fe que ta sale
con Jesus amo el cosa ya
hace bueno con este gente na
presencia di ustedes todo."
17 Ya continua si Pedro,
"Na, maga compoblano, sabe
ya yo que hende intencional
el cosa ya hace ustedes con
Jesus, y ansina tamen el cosa
ya hace el di ustedes maga
lider.
18 Pero antes pa, Dios ya
anuncia por medio del di
suyo maga profeta que si
Jesus ay sufri, y ahora, ya
cumpli ya ese.
19 Entonces arripinti ya el
di ustedes maga pecado y
sigui otra vez con Dios, y ay
quita le el di ustedes pecado,
despues ay tene ustedes an-
imo que ta sale con Dios el
Señor. Y ay sinti libiano el di
ustedes resuello.
20 Y Dios ay manda vene
con Jesus con quien antes pa,
Dios ya nombra para queda
el Cristo para el di ustedes
provecho.
21 Necesita si Jesus esta
anay na cielo hasta ay cumpli
el cosa Dios ya habla por
medio del di suyo maga
profeta de antes pa.
22 Antes pa gayot si Moises
ya habla tamen este: 'Dios el
di ustedes Señor ay manda un
profeta con ustedes como ya
manda le conmigo, y aquel
profeta ay sale na di ustedes
mismo nacion. Y necesita
ustedes oi todo el maga cosas
que aquel profeta ay habla
con ustedes.
23 Y todo aquellos quien
hende ta cree si cosa el pro-
feta ta habla, ay queda sepa-
rao con el maga gente de Dios
y ay queda tamen destrosao.'
24 Todo el maga profeta
desde el tiempo di Samuel ta
habla acerca del cosa ay pasa
durante este maga dias.
25 Ustedes amo el maga
heredero del maga profeta,
entonces ustedes ay recibi
igualmente el maga promesa
que Dios ya dale canila,
y ay tene tamen ustedes
parte del promesa que Dios
ya dale con el di ustedes
maga tatarabuelo, cuando
ya habla le con Abraham,
'Por medio del di tuyo maga
decendiente, ay bendici yo

con todo el maga nacion aqui na mundo.'
26 Dios ya nombra con el di suyo servidor si Jesucristo, y ya manda le una vene aqui con ustedes maga gente de Israel, para manda deja el di ustedes maldad. Y ya hace le ese cay quiere le bendici con ustedes."

4

Si Pedro y si Juan na Presencia del Consejo Judio

1 Mientras si Pedro y si Juan ta conversa pa con el maga gente, ya llega el maga padre Judio y el encargao del maga guardia del templo y el maga Saduceos (aquellos quien hende ta cree que el maga muerto puede resucita).
2 Ya rabia sila cay ya oi sila con Pedro y con Juan ta enseña con el maga gente y ta habla que si Jesus ya resucita del muerte.
3 Poreso ya arresta sila canila dos, y ya pone lang anay canila na calaboso hasta ala mañana, cay denoche ya man.
4 Pero mucho del maga gente ya cree cuando ya oi el mensaje di Pedro y di Juan. Y ahora el total del maga creyente tiene ya como maga cinco mil.
5 Ala mañana el maga lider del maga Judio hasta el maga oficial del iglesia Judio y el maga maestro Judio ya man junto na Jerusalem.
6 Talla tamen si Anas, el Padre Superior del maga padre Judio, y si Caifas, si Juan, si Alejandro y todo el maga gente del familia di Anas.
7 Despues ya manda sila para con Pedro y con Juan enfrente di ila y ya principia investiga canila y ya habla, "De cosa poder y di quien nombre ustedes ya usa para hace ese?"
8 Despues si Pedro ya queda controlao del Espiritu Santo y ya contesta canila, "Maga lider del nacion Israel y maga oficial del iglesia,
9 si quiere ustedes pregunta canamon acerca del cosa ya hace bueno con ese pi-ang y quemodo ese gente ya queda bueno,
10 ustedes necesita sabe pati todo el maga gente de Israel, que este hombre taqui parao enfrente di ustedes, ya queda bueno por medio del poder del nombre di Jesucristo de Nazaret con quien ustedes ya crucifica, pero Dios ya hace con ele resucita.
11 El Sagrada Escritura ya habla por causa di Jesus con quien ustedes ya desprecia,

'El piedra que el maga trabajador nuay accepta amo el que ya queda el mas importante na casa.'

12 Nuay otro persona na entero mundo con quien Dios ya nombra para salva canaton, cay el salvacion ta sale lang con ese."

13 Cuando el maga lider Judio ya observa que si Pedro y

si Juan nuay man miedo conversa, ya estraña gayot sila, cay esos dos nuay nunca estudia y maga gente ordinario lang sila. Y el maga lider ya realiza tamen que antes pa esos dos ya man junto con Jesus.

14 Pero no puede mas sila habla contra con el dos apostoles cay ya mira sila con ese pi-ang bueno ya talli parao junto canila.

15 Despues el maga oficial ya manda sale con Pedro y con Juan afuera del cuarto de investigacion, y despues de salir sila el maga lider ya man conferencia,

16 y ta habla, "Cosa man kita hace con ese dos gente? Ya hace sila un gran milagro y todo el maga gente na Jerusalem ya puede mira ese, entonces no puede kita habla que nuay ese sucede.

17 Pero bueno pa si ay adverti ya lang kita canila que no mas gayot sila habla ni con ningunos acerca de ese nombre para ese enseñanza hende na ay man calayat donde donde."

18 Entonces ya llama sila con Pedro y con Juan para entra ole, y ya habla canila, "No mas ustedes habla o enseña na nombre di Jesus."

19 Pero si Pedro y si Juan ya contesta canila, "Hace ustedes el decision si cosa justo na vista de Dios, si ay obedece ba came con ustedes o con Dios?

20 No puede came calla la boca, sino necesita gayot came habla acerca del cosa ya mira y ya oi came."

21 Despues cuando el maga lider ya acaba adverti con Pedro y con Juan, ya manda sila sale canila. Ya realiza sila que no puede sila castiga con esos, cay el maga gente alla ta alaba gayot con Dios acerca del cosa ya pasa con el pi-ang.

22 Y el edad de ese pi-ang tiene ya mas de cuarenta años cuando ya queda le bueno.

El Rezo del Maga Creyente para Tene Animo

23 Cuando si Pedro y si Juan ya queda libre, ya anda sila con el di ila maga amigo y ya habla gayot todo el maga cosas que el maga Padre Superior y el maga maestro Judio ya habla canila.

24 Y cuando el di ila maga amigo ya oi ese, todo sila un golpe lang ya reza gayot con Dios, y ya habla, "Dios el di amon Rey, uste amo el quien ya crea el cielo y el tierra y el mar y todo el que ta esta alli.

25 Uste ya dale el poder del Espiritu Santo con el di amon tatarabuelo si David, el di uste servidor, para puede le habla este:

'Porque man el maga hende-
Judio calentao gayot el
maga cabeza, y porque
man tamen el maga
nacion ya pone atencion con el maga plano
que no sirve nada?
26 El maga rey de este mundo
ta prepara para man
guerra, y ta man junto
tamen el maga lider

para ayuda canila para man contra con el Dios el Señor, y ta man contra con el quien ya nombra le.'
27 Ansina gayot el cosa ya pasa ahora aqui na ciudad, cay ya man junto si Herodes y si Poncio Pilato y el maga hende-Judio y el maga Judio, para man contra con el di uste Servidor sagrao si Jesus, con quien uste ya escoje para queda el Cristo.
28 Ya hace sila todo ese cay antes pa por medio del di uste querer y poder, ya decidi uste el cosa ay sucede.
29 Ahora, Señor Dios, ta puede uste mira si cosa sila ta amenasa canamon, entonces favor ayuda canamon el di uste maga servidor para ay puede came predica el di uste mensaje sin miedo.
30 Alcanza el di uste mano para cura mucho gente y hace maga milagro y maga trabajo estrañable por medio del nombre di Jesus, el di uste Servidor sagrao."
31 Cuando ya acaba ya sila reza, ya tembla el casa donde sila ya man junto, despues ya queda sila controlao del Espiritu Santo y ta habla sila siempre el mensaje de Dios sin miedo.

El Maga Creyente Ta Parti Parti El Di Ila Propiedad

32 Todo el maga creyente di Jesucristo tiene lang un pensamiento y sentido para hace el trabajo del Señor. Nuay ni uno di ila ta hace dueño de aquel di ila mismo cosas, sino ta parti parti sila igualmente todo las cosas.
33 El maga apostoles ta predica con poder y ta habla acerca del resureccion del Señor Jesucristo, y ta recibi sila maga bendicion por causa del gran favor de Dios.
34 Nuay ni uno di ila ta falta maga necesidad y todo el quien tiene maga cosas y propiedad ta vende con esos y ta lleva sila el cen del di ila venta
35 para dale con el maga apostoles, quien ta distribui con aquellos quien tiene necesidad.
36 Tiene un gente el nombre si Jose, nacido de Cipre, el decendiente di Levi. El maga apostoles ta llama con ele el palayao Bernabe, quiere decir un gente que ta dale animo con otros.
37 Si Bernabe tiene un pedaso de lote que ya vende le, y ya dale el cen con el maga apostoles.

5

Si Ananias y si Safira

1 Tiene tamen otro gente el nombre si Ananias, y tiene le mujer si Safira. Ya vende tamen sila el di ila propiedad,
2 pero ele y su mujer ya conchaba para esconde parte del cen. Despues si Ananias ya dale el los demas cen con el maga apostoles.
3 Pero si Pedro ya habla con ele, "Ananias, porque man tu ya deja con Satanas entra na di tuyo pensamiento, para manda contigo habla embusterias con el Espiritu Santo y

para manda contigo esconde
un parte de ese cen del venta?
4 Antes tu de vender aquel
propiedad, di tuyo mismo
man gayot aquel, hende
ba? Masquin despues pa de
vender tu el propiedad, di
tuyo pa siempre el cen, hende
ba? Entonces porque pa man
gayot tu ya decidi engaña?
Nuay tu habla embusterias
con el maga gente lang, sino
con Dios gayot."
5 Cuando si Ananias ya oi
este maga palabra, ya tumba
le dayun muerto. Y todo
el quien ya oi acerca de ese
suceso, ya tene gayot miedo.
6 Despues el maga jovenes
ya envolve con ese muerto y
ya lleva sila con ese enterra.
7 Despues de maga tres ho-
ras ya llega tamen su mujer,
pero nuay le sabe si cosa ya
pasa.
8 Y ya pregunta si Pedro con
ele, "Habla conmigo si este
lang ba todo el cen del di ust-
edes venta del propiedad?"
Ya contesta le, "Si, ese lang
todo."
9 Pero si Pedro ya pregunta
con ele, "Porque man tu pati
el di tuyo marido ya decidi
hace este? Y porque man ust-
edes ta precura engaña con el
Espiritu Santo de Dios? Na,
taqui ya na puerta el maga
gente quien ya enterra con
el di tuyo marido, y ay carga
tamen sila contigo afuera."
10 Enseguidas ya tumba le
muerto enfrente di Pedro, y
cuando el maga jovenes ya
entra ole ya mira sila muerto
ya man tamen el mujer, de-
spues ya carga sila con ese
afuera y ya enterra na costao
del di suyo marido.
11 Ya tene gayot miedo
el entero grupo del maga
creyente, pati todo el maga
gente quien ya oi acerca de
ese suceso.

El Maga Milagro

12 El maga apostoles ya
hace mucho maga milagro y
maga trabajo estrañable na
presencia del maga gente.
Todo el maga creyente
ta man junto siempre na
lugar ta llama Corredor di
Solomon.
13 Tiene maga otro gente
quien no quiere man junto
con el maga creyente
masquin bien respetao gayot
sila del los demas.
14 Pero mucho maga gente,
hombre y mujer, ya cree con
Dios el Señor, y ya man junto
con el maga creyente.
15 Por causa del trabajo
del maga apostoles, el maga
gente ya lleva con el maga en-
fermo na maga camino y ya
pone canila na maga manta
y petate para basi al pasar si
Pedro masquin su sombra ya
lang ay tapa canila.
16 Hasta el maga gente de
otro maga lugar afuera de
Jerusalem ta entra tamen na
ciudad llevando con el maga
enfermo. Y ta lleva tamen
con aquellos quien controlao
del maga demonio. Y todo
esos ya queda bueno.

El Maga Apostoles Ya Queda Arrestao

17 Pero ta man celos el
Padre Superior pati el di
suyo maga uban quien el
maga miembro del grupo de
Saduceo,
18 poreso ya manda sila ar-
resta con el maga apostoles y
ya pone con esos na calaboso
publico.
19 Pero aquel mismo noche
el angel del Señor ya abri el
puerta del calaboso, y ya ll-
eva canila afuera, y ya habla,
20 "Anda ustedes alla na
templo y habla con el maga
gente acerca del enseñanza si
paquemodo para tene vida
eterna."
21 El maga apostoles ya obe-
dece, y apenas amanese el
dia, ya anda sila na templo y
ya principia enseña.

Mientras tanto ya llega el
Padre Superior y su grupo, y
ya llama junto con el maga
miembro del consejo, aque-
llos maga religioso senador
Judio. Despues ya manda sila
anda saca con el maga apos-
toles na calaboso para lleva
na di ila presencia.
22 Pero cuando el maga
guardia ya llega na calaboso,
nuay sila encontra con el
maga apostoles y ya bira lang
sila ole na consejo, y ya habla
canila,
23 "Cuando ya llega gane
came alla na calaboso, ya
mira came que bien tran-
cao ese. Y todo el maga
guardia ta visia pa na puerta,
pero cuando ya abri came el
puerta nuay man came en-
contra ni con ningunos aden-
tro."
24 Cuando el oficial quien
el encargao del maga guardia
del templo y el Padre Supe-
rior ya oi el cosa ya habla sila,
ya queda sila bien asustao,
cay ta pensa sila si cosa gaja
ay pasa con el maga apos-
toles.
25 Pero tiene quien ya vene
y ya habla canila, "Ya sabe
ustedes? Aquel dos hombre
ya pone ustedes na calaboso,
talla ya na templo, y ta enseña
sila con el maga gente!"
26 Despues el oficial y el di
suyo maga guardia ya anda
saca con el maga apostoles,
pero nuay canila maltrata
cay el maga guardia tiene ya
miedo que basi el maga gente
ay guerria piedra canila.

27 Despues ya lleva sila con
esos na presencia del con-
sejo para el Padre Superior
ay hace canila pregunta y ya
habla le,
28 "Ya ordena came que
no debe ustedes enseña ac-
erca de este nombre, hende
ba? Ahora, mira ustedes!
Ya hace ustedes calayat el di
ustedes enseñanza na entero
ciudad de Jerusalem, y ade-
mas quiere pa ustedes dis-
culpa canamon por el muerte
de ese hombre."
29 Despues si Pedro y
el maga otro apostoles ya
contesta, "Mas importante pa
obedece con Dios que con el
gente.
30 El Dios del di aton maga
tatarabuelo ya hace resucita
con Jesus, con quien ustedes
ya mata por medio de clave-
tiar na cruz.

31 Pero Dios ya dale con ese
el mas alto puesto de honor
na su lao derecha, para ele ay
queda el di aton Lider y Sal-
vador. Dios ta dale pa tiempo
con el maga gente de Israel
para arripinti y recibi perdon
del di ila pecado.
32 Todo kita pati el Espir-
itu Santo ya mira ese maga
suceso, y Dios ta dale ese Es-
piritu Santo con el quien ta
obedece con ele."
33 Cuando el maga miem-
bro del consejo ya oi ese,
ya queda sila rabiao gayot y
quiere gayot sila manda mata
con el maga apostoles.
34 Tiene alla un Pariseo su
nombre si Gamaliel. Ele mae-
stro del ley di Moises, y todo
el maga gente ta dale respeto
con ele. Ya levanta le y ya
manda anay sale un rato con
el maga apostoles.
35 Despues ya habla le con
el maga miembro del con-
sejo, "Maga compoblano del
nacion Israel, tene ustedes
cuidao si cosa ustedes ta
pensa hace con este maga
gente,
36 cay antes pa aquel si
Teudas ya vene tamen y ta
man bugal que ele ya gayot
el famoso. Y tiene maga cu-
atro cientos personas quien
ya man junto con ele, pero ya
mata man lang con ele y todo
el di suyo maga siguidores ya
man calayat, y nuay nada de
resulta.
37 Despues de ese, durante
el census ya llega un Galileo,
su nombre si Judas, y ya tene
tamen le mucho siguidores,
pero tiene tamen quien ya
mata con ele y todo el di suyo
siguidores ya man calayat
tamen.
38 Poreso ahora ta habla
yo con ustedes, desaleja con
esos. Dejalo lang canila, cay
si trabajo man lang este del
gente nuay nada el resulta,
39 pero si ta sale este con
Dios, hende gayot ay puede
gana con esos, basi por ul-
timo ay man contra pa ust-
edes con Dios!"
40 Ansina ya puede le con-
vence canila, y cuando ya
llama sila con el maga apos-
toles para entra, ya bijuquia
sila con esos y ya habla pa,
"No mas habla na nombre di
Jesus!" Despues ya manda ya
canila sale.
41 Mientras ta sale el maga
apostoles na consejo, bien
alegre gayot sila cay Dios
ta permiti canila para sufri
el verguenza por causa del
nombre di Jesucristo.
42 Y todo'l dia ta anda sila
na templo pati na maga casa,
y ta continua sila siempre en-
seña y predica que si Jesus
amo el Cristo.

6

El Siete Gente Escojido

1 Durante aquel maga dias,
el maga siguidores del Señor
ta omenta gayot. El mismo
tiempo el maga Judio quien
lang ta conversa Griego, ta
reclama acerca del maga Ju-
dio quien hende ta dale el
racion de todo'l dia con el
maga viuda del di ila grupo.
2 Entonces el doce apos-
toles ya llama anay con el
los demas del siguidores del

Señor, y ya habla, “No conviene came abandona de enseñar el mensaje de Dios para dale lang maga racion con el maga gente.

3 Entonces, maga hermano,
escoje alli entre ustedes
siete gente de buen entendimiento, con quien ta
controla el Espiritu Santo,
para puede came nombra
con esos para hace el trabajo
de distribucion.
4 Si para canamon, ay continua came siempre reza y
predica el mensaje de Dios.”

5 Todo el maga creyente alla ya gusta man el arreglo, poreso ya escoje sila con Esteban, un hombre que tiene gayot mucho fe con Dios y con quien ta controla el Espiritu Santo. Ya escoje tamen sila con Felipe, Procoro, Nicanor, Timon, Parmenas, y con Nicolas de Antioquia, quien el convertido na religion del maga Judio.

6 Despues el maga creyente ya lleva con ese siete gente na presencia del maga apostoles, y ya reza sila y ya pone el di ila mano na cabeza de esos.

7 Entonces el mensaje de Dios ya man calayat siempre y ta omenta gayot el numero del maga siguidores del Señor na Jerusalem, y mucho maga padre Judio ta tene tamen fe.

El Arresto di Esteban

8 Si Esteban, un hombre con quien Dios ya dale gayot su bendicion y poder, ya hace mucho milagro y maga trabajo estrañable na presencia del maga gente.

9 Tiene maga gente quien ya llega para purpia con Esteban, y estos amo el maga Judio de Cirene y Alejandria, quien maga miembro del iglesia Judio que ta llama Libertao. Y tiene pa maga otro Judio del maga provincia de Cilicia y Asia.

10 Pero el Espiritu Santo ya dale con Esteban grande sabiduria, y no puede sila habla contra con el cosa ya habla le.

11 Entonces ya suborna sila secretamente cuanto bilug gente para habla que ya oi sila con Esteban ta habla contra con Moises y con Dios.

12 Por causa de este acusacion ya queda rabiao el maga gente pati el maga oficial del iglesia y el maga maestro Judio, y ya atraca sila estira con Esteban y ya lleva con ele na consejo Judio.

13 Tiene alla maga testigo falso quien ya habla, “Este hombre pirmi gayot ta habla contra con el di aton templo sagrao y con el ley di Moises.

14 Ya oi tamen came con este hombre ta habla que si Jesus de Nazaret ay destrosa gane este templo y ay cambia le todo el maga costumbre que ya dale canaton si Moises.”

15 Todo el quien talla na consejo ta pija gayot con Esteban, y ya mira sila que su cara tiene el semblante de un angel.

7

El Defensa di Esteban

1 Entonces ya pregunta el Padre Superior con Esteban, “Deverasan ba el cosa sila ta acusa contigo?”

2 Despues ya contesta le, “Maga compoblano y maga miembro del consejo, oi enbuenamente conmigo. Cuando el di aton tatarabuelo si Abraham ta esta na lugar de Mesapotamia antes de andar le na Haran, Dios ya abuya con ele con resplandor,

3 y ya habla, ‘Sale de este lugar di tuyo y con el di tuyo maga pariente, y anda na aquel lugar que ay dale yo mira contigo.’

4 Entonces si Abraham ya sale na lugar del maga Caldeos y ya queda le na Haran. Cuando ya muri su tata, Dios ya manda con ele anda na este lugar donde ahora ustedes ta queda.

5 Aquel mismo tiempo cuando ya llega si Abraham na este lugar, Dios nuay dale con ele ni un metro de tierra, pero ya promete con ele dale herencia para con el di suyo maga decendiente, masquin nuay pa le anak.

6 Ansina tamen Dios ya habla con Abraham que el di suyo maga decendiente ay queda estrangero na un lugar estraño donde ay queda sila esclavo, pati ay maltrata lang canila por cuatro cientos año.

7 Pero Dios ya habla, ‘Yo ay jusga y castiga con el nacion donde sila ay sirvi. Y despues de sirvir sila, ay sale sila aquel lugar de Egipto y ay bira otra vez aqui na lugar de Israel, y conmigo lang sila ay adora.’

8 Dios ya dale el ceremonia de hacer islam con Abraham y con el di suyo maga decendiente, como marca que ya dale le canila su promesa. Poreso cuando si Abraham ya tene un hijo, su nombre si Isaac, ya hace con ese islam cuando ocho dias pa lang ese de nacido. Despues si Isaac amo ya el tata di Jacob, y si Jacob amo el tata del doce hijos quien ya queda el di aton maga tatarabuelo, con quien ya sale el doce herencia del nacion Judio.

9 El maga hijo di Jacob ya man celos con uno del di ila mismo hermano si Jose, poreso ya vende sila con ese para queda un esclavo na Egipto, pero Dios ya esta gayot junto con ele,

10 y ya quita el di suyo maga tristeza pati ya dale pa entendimiento. Poreso si Jose ya queda favorable na presencia di Faron, el rey de Egipto, quien ya nombra con Jose el gobernador del entero lugar de Egipto, y ya hace con ele encargao del di suyo casa y todo el maga otro propiedad.

11 Despues ya llega un tiempo ya tene hambre na entero lugar de Egipto y de Canaan, y el maga gente ya pasa sufrimiento, y el di aton maga tatarabuelo no puede encontra comida.

12 Pero cuando si Jacob ya
oi el noticia que tiene gale
maga comida reservao na
maga bodega na Egipto, ya
manda le con el di suyo maga
anak anda para compra
comida. Ese pa lang el
primera vez,
13 pero cuando ya anda sila
el segunda vez para compra
comida, ya manda si Jose
sabe canila que ele el di ila
hermano, y ya habla le con
el rey de Egipto acerca del di
suyo familia.
14 Ya envia recao si Jose con
su tata si Jacob pati con el di
suyo maga pariente, para ay
vene sila na Egipto. Todo sila
setenta'y cinco personas.
15 Despues canda Jacob, el
di aton maga tatarabuelo, ya
anda na Egipto, y ya queda
sila alla hasta ya muri.
16 Despues de cuanto
tiempo, el di ila maga de-
cendiente ya lleva el di ila
maga hueso na Siquem, y ya
enterra sila ese na tumba di
Abraham, que antes pa ya
compra ya le con cen de plata
con el maga hijo di Hanor na
Siquem.
17 "Cuando cerca ya el
tiempo para cumpli el cosa
Dios ya promete con Abra-
ham, el maga decendiente di
Jacob ya queda mas mucho
na Egipto.
18 Despues de cuanto años
tiene ya otro rey ta reina
na Egipto quien nuay nunca
sabe acerca di Jose.
19 Ese rey ta engaña con
el maga gente del di aton
nacion Israel, y ta maltrata
tamen canila, y ta esforsa
canila abandona con el di
ila maga anak nuevo nacido
para muri.
20 Aquel mismo tiempo ya
nace si Moises y ele un bata
bien bonito na vista de Dios.
El di suyo tata y nana ta es-
conde con ele na di ila casa
por tres meses.
21 Cuando no puede mas
sila aguanta de esconder con
ese bata, el di suyo nana
ya pone con ele na un lu-
gar donde el hija del rey de
Egipto ay puede encontra con
ese. Despues ya adopta le
con ese bata como el di suyo
mismo anak.
22 Poreso ya aprende si
Moises todo el sabiduria de
Egipto, y ya queda gayot ele
un gente mentao por causa
del maga cosas ta conversa le
y ta hace.
23 "Cuando si Moises ya
llega el edad de cuarenta
años, quiere gayot ele visita
con el di suyo maga com-
poblano de Israel.
24 Un dia ya mira le un
Egipcio ta maltrata con un
gente de Israel, poreso ya
anda si Moises acudi con ese
Israelita, y ya mata le con el
Egipcio para venga con ele
por el di suyo maltrato.
25 Pensaba si Moises que el
di suyo maga compoblano ay
realiza gayot que Dios ay li-
bra canila por medio del di
suyo ayuda, pero nuay gane
sila entende.
26 Ala mañana ya mira
le dos Israelitas ta man
peleajan, y quiere le que
man amigo ya era aquellos,

poreso ya habla le con esos, ‘Maga compoblano, ustedes de un sangre lang. Porque pa man ta man peleajan?’

27 Pero el culpable ya rimpuja con Moises y ya habla, ‘Quien man ya manda con bos jusga y reina canamon?

28 Quiere ba bos mata conmigo como ya mata bos ayer con el Egipcio?’

29 Cuando ya oi si Moises ese, ya hui le para na lugar que ta llama Midian. Mientras talla le na Midian, ya casa le y despues ya tene dos hijos.

30 “Despues de cuarenta años, cuando talla le na desierto cerca na Monte de Sinai, ya mira le un buuk ta quema y tiene un angel alla na ardor del fuego.

31 Cuando si Moises ya mira ese, ya estraña gayot ele. Despues ya atraca le na buuk para mira, y ya oi le el voz de Dios que ta habla,

32 ‘Yo amo el Dios del di ustedes maga tatarabuelo, el Dios di Abraham, di Isaac, y di Jacob.’ Cuando si Moises ya oi ese voz, ya tembla gayot ele de miedo y nuay mas animo mira.

33 Despues el Dios el Señor ya habla con ele, ‘Quita el di tuyo sapatos, cay sagrao gayot este lugar donde tu ta pisa.

34 Ya mira gayot yo el maltrato que ta recibi el di mio maga gente alli na Egipto y ya oi tamen yo el di ila maga llantos y reclamo, poreso ya vene yo para libra canila, entonces prepara ya cay ay manda yo contigo anda na Egipto.’ ”

35 Ya continua si Esteban habla, “Este ya el mismo gente si Moises con quien el maga gente de Israel ya desprecia cuando ya habla sila, ‘Quien man ya manda con bos jusga y reina canamon?’ Ele amo ese tamen que Dios ya escoje para manda anda libra con el di suyo maga compoblano y queda el di ila lider. Dios ya habla con ele hace ese con el ayuda del angel que ya abuya con ele na fuego alla na buuk.

36 Despues de hacer si Moises el maga milagro y el maga trabajo estrañable na Egipto y na Mar Rojo, ya lleva le con el maga gente de Israel afuera de Egipto, y ya hace tamen maga milagro alla na desierto durante el cuarenta años.

37 Amo ya ese que ya habla si Moises con el maga gente de Israel, ‘Dios ay escoje un profeta na di ustedes nacion como ya escoje le conmigo.’

38 Si Moises amo el quien ya man junto con el maga gente de Israel na desierto pati con el di ila maga tatarabuelo, y junto tamen con ese angel quien ya conversa con ele na Monte de Sinai. Alli ya recibi si Moises el maga palabra que ta existi hasta para cuando para ay tene tamen kita ese.

39 “El di aton maga tatarabuelo nuay pone atencion con Moises ni ya hace

caso con ele, sino ta pensa era
sila bira ole na Egipto.
40 Ya habla sila con Aron,
el hermano di Moises, 'Hace
anay canaton maga dios,
para masquin donde kita ay
anda, puede lang carga con
esos adelante di aton. No
sabe kita si cosa ya pasa ya
con Moises quien ya lleva
canaton afuera de Egipto.'
41 Entonces ya hace sila un
idolo na forma de baca diu-
tay, y ya mata maga animal
para ofrece con ese, y ya tene
tamen fiesta para honra con
ese idolo que ya hace sila con
el di ila mismo mano.
42 Pero Dios ya pone de de-
tras canila y ya deja canila
adora con el maga estrellas
na cielo, como ta habla el
maga profeta na Sagrada Es-
critura:
'Maga gente de Israel, nuay
ustedes mata maga
animal para ofrece
conmigo por cuarenta
años na desierto.
43 Sino ya carga ustedes
el tolda de ese dios
Moluk, y ya adora el
forma del estrellas
del di ustedes dios
si Refan. Ustedes ya
manda hace con esos
maga idolo, poreso ay
arria yo con ustedes
para anda na otro lao
de Babilonia.'
44 "El di aton maga
tatarabuelo tiene un tolda
na desierto donde ta adora
sila con Dios, cay talla ya na
tolda el di suyo presencia. Si
Moises ya hace aquel tolda na
desierto conforme el plano
que Dios ya dale mira con ele.
45 Despues de cuanto años,
el maga decendiente de
aquellos maga tatarabuelo
ya queda heredero de ese
tolda. Y cuando si Josue ya
entra el lugar donde Dios ya
buga ya con el maga gente del
maga otro nacion, ya lleva
sila ese tolda. Y ya guarda sila
ese tolda alli hasta el tiempo
del reino di David.
46 Si David bien acceptable
gayot na vista de Dios, poreso
ya pidi le con Dios, 'Señor, fa-
vor permiti conmigo planta
un casa para di uste quien el
Dios di Jacob.'
47 Pero Dios nuay dale
permiso con David, sino si
Solomon amo el quien ya
planta el casa para con ele.
48 "Pero el altisimo Dios
hende man ta queda na maga
casa hecho de gente, como un
profeta de antes pa ta habla:
49 'Dios ta habla, el cielo
amo el di mio trono,
y el tierra amo el
lugar donde ta pone
yo el di mio pies.
Cosa man ustedes ta
pensa? Puede ba gayot
ustedes planta un casa
para conmigo donde
yo ay esta?
50 No sabe ba ustedes que yo
solamente ya hace el
cielo y el tierra?' "
51 Ya continua pa habla si
Esteban, "Na, ustedes maga
compoblano, cosa ya gayot
de bien duro cabeza! Igual
lang ustedes con el maga
gente quien hende ta cree
con Dios y no quiere oi su
maga palabra, cay ta man

contra ustedes con el Espiritu Santo de Dios como el di ustedes maga tatarabuelo ya man contra tamen.
52 El di ustedes maga tatarabuelo ya persigui con todo el maga profeta. Ya mata tamen sila con aquellos quien ya man una anuncia el venida del quien bien justo, y ese amo si Jesucristo con quien ustedes ya traiciona hasta ya mata con ele.
53 Ustedes man ya recibi el ley de Dios que ele ya dale por medio del maga angeles, pero nuay ustedes obedece ese."

El Piedraso con Esteban

54 Cuando el maga miembro del consejo ya oi el cosa ya habla si Esteban, ya man pagut gayot el di ila diente cay bien rabiao sila.
55 Pero si Esteban controlao del Espiritu Santo, y ya pija le na cielo y ya mira le el resplandor de Dios, y ya mira tamen le con Jesucristo talla parao na lao derecha de Dios,
56 y ya habla le, "Mira ustedes! Ta puede yo mira el cielo abierto, y ta puede tamen yo mira con el Hijo del Hombre parao na lao derecha de Dios."
57 Cuando el maga miembro del consejo ya oi ese, ya grita gayot sila con voz bien suena y ya tapa el di ila orejas y ya man tumpuk sila alla con Esteban.
58 Y ya estira sila con ese afuera del ciudad. Despues el maga testigo ya deja anay el di ila ropa na cargo de un joven, el nombre si Saul, y ya principia sila guerria piedra con Esteban.
59 Mientras ta guerria sila, si Esteban ta reza, "Señor Jesucristo, recibi el di mio alma."
60 Despues ya hinca le y ya alsa su cara na cielo, y ya habla le bien suena, "Señor, no carga ese pecado canila." Y cuando ya acaba le habla ese, ya muri ya le.

8

1 Talla gane aquel si Saul quien ya consinti el muerte di Esteban.

Si Saul Ta Persigui con el Maga Creyente

Desde aquel dia ya principia el grande persecucion con el grupo del maga creyente na Jerusalem. Y mucho di ila ya man calayat na Judea y na Samaria, pero el maga apostoles nuay sale na Jerusalem.
2 Tiene del maga gente bien devoto con Dios ya enterra con Esteban y ta llora gayot sila por causa del muerte di suyo.
3 Pero si Saul ya principia maltrata con el maga gente quien tiene fe con Jesucristo, y ya entra pa le na maga casa y ya hala con el maga creyente hombre pati con el maga mujer para pone na calaboso.

El Buen Noticia na Samaria

4 Todo aquellos creyente quien ya man calayat, ta continua predica el verdad acerca di Jesucristo.

5 Uno de esos si Felipe
ya anda na un ciudad de
Samaria para predica canila
acerca di Jesucristo.
6 Cuando el manada de
gente ya oi el enseñanza di
Felipe y ya mira el maga
milagro que ya hace le, ya
pone gayot sila atencion con
el di suyo maga palabra.
7 Si Felipe ta icha afuera
con el maga demonio na
cuerpo del maga gente, y
mientras ta sale el maga
demonio, ta grita gayot
sila. Y mucho tamen maga
paralitico y el maga pi-ang ya
queda curao.
8 Poreso el maga gente ta
tene gayot grande alegria alla
na lugar de Samaria.

Si Simon el Hechicero

9 Tiene alla un hechicero
na ciudad, su nombre si Si-
mon, y el maga gente de
Samaria ta estraña por causa
di suyo. Ta habla gayot ele
que ele un gente quien tiene
grande poder.
10 El maga gente de todo
clase de sociedad ta pone
gayot atencion con ele, y
ya habla, "Ele ya gaja aquel
quien tiene el poder de Dios,
que ta llama 'El Grande
Poder.' "
11 Ta pone tamen sila aten-
cion con ele cay por largo
tiempo ya le ta manda canila
estraña por causa del di suyo
maga trabajo de majica.
12 Pero cuando ya oi sila
con Felipe predica el Buen
Noticia acerca del nombre di
Jesucristo y del Reino de Dios,
ya cree sila el di suyo maga
palabra y ya queda bautisao,
el maga hombre pati el maga
mujer.
13 Masquin hasta si Simon
ya cree tamen y cuando ya
queda ya le bautisao, pirmi
ya le ta man junto con Felipe.
Ta estraña gayot ele por causa
del maga grande milagro y
maga trabajo estrañable que
ta hace si Felipe.
14 Entonces cuando el
maga apostoles na Jerusalem
ya oi el noticia que el maga
gente de Samaria ta accepta
el mensaje de Dios, ya manda
sila anda alla con Pedro pati
con Juan.
15 Despues de llegar canda
Pedro, ya reza sila que el
maga creyente ay puede
recibi el poder del Espiritu
Santo,
16 cay hasta ahora, bauti-
sao lang sila na nombre del
Señor Jesucristo, pero nuay
pa sila recibi el poder del Es-
piritu Santo.
17 Despues de ese si Juan
pati si Pedro ya pone el di
ila maga mano con el maga
gente y ya recibi sila el poder
del Espiritu Santo.
18 Cuando si Simon ya mira
que el maga gente ya recibi el
Espiritu Santo el mismo hora
cuando ya pone si Pedro y
si Juan el di ila mano con
esos, ele tamen quiere aquel
poder. Poreso ya ofrece le
cen con el maga apostoles,
19 y ya habla, "Dale tamen
conmigo ese poder para si
pone yo el di mio mano con el
maga gente, ay puede tamen
sila recibi el Espiritu Santo."

20 Pero ya habla si Pedro
con ele, "Puede ya el di tuyo
cen sigui junto contigo anda
na infierno, cay ta pensa tu
que puede compra el cosa
que Dios ta dale libre!
21 Nuay tu derecho para
tene parte de este trabajo, cay
Dios sabe que el di tuyo pen-
samiento hende gayot hon-
esto.
22 Entonces arripinti ya el
di tuyo mal pensamiento y
roga con Dios si puede ba gaja
ele perdona el mal intencion
del di tuyo corazon.
23 Sabe yo que tiene tu ce-
los, y como si fuera encade-
nao pa tu na pecado."
24 Despues ya habla si Si-
mon, "Favor gayot ustedes
reza con Dios para hende
conmigo ay sucede nada ac-
erca del castigo que ya habla
ustedes."
25 Si Pedro y si Juan ta pred-
ica siempre el Buen Noticia
acerca di Jesucristo na maga
barrio de Samaria, y cuando
ya acaba ya sila predica alla
el mensaje del Señor, ya bira
sila otra vez na Jerusalem.

Si Felipe y el Oficial de Etiopia

26 El angel del Señor ya
habla con Felipe, "Prepara y
camina na sur para encon-
tra el camino que ta sale na
Jerusalem para na Gaza. Ese
camino ta pasa na desierto."
27 Entonces si Felipe ya
anda ya na sur, y mientras ta
camina le ya man encuentro
con un gente nativo de
Etiopia quien estaba ta reza
na Jerusalem. Ese gente
un oficial del gobierno di
Candace, el reina del nacion
de Etiopia. Ese oficial amo el
tesorero de ese reina.
28 Ahora de camino ya le
para volve, y mientras sentao
le na di suyo carrosa, ta lee le
el libro del profeta Isaias.
29 Aquel mismo hora, el Es-
piritu Santo de Dios ya habla
con Felipe, "Anda na carrosa
y esta cerca con ese."
30 Entonces ya corre le
cerca na carrosa, y ya oi con
ese oficial ta lee el libro del
profeta Isaias. Despues ya
habla si Felipe, "Ñor, ta puede
ba uste entende si cosa uste
ta lee?"
31 Ya contesta le, "Na,
paquemodo man yo ay puede
entende este si nuay quien ay
esplica conmigo?" Despues
ya invita le con Felipe munta
na carrosa junto con ele.
32 Este el cosa el oficial ta
lee na libro di Isaias:
"Ya lleva con ele como ta ll-
eva con el carnero na
matadero. Y hende
le ta reclama ni nada,
como un carnero diu-
tay hende ta man ingus
si tiene quien ta corta
su pelo.
33 Ya dale con ele verguenza y
nuay con ele dale justi-
cia. Nuay ningunos ay
puede habla acerca del
di suyo maga decendi-
ente, cay ya quita su
vida na mundo."
34 Ya pregunta el oficial con
Felipe, "Acerca di quien ba
ese profeta ta habla? Acerca
ba di suyo mismo o de al-
gunos?"

35 Despues si Felipe ya principia esplica el cosa ta habla na libro di Isaias, y ta continua le habla el Buen Noticia acerca di Jesucristo.

36 Mientras el carrosa ta sigui corre, ya llega sila na un lugar donde tiene agua, y ya habla el oficial, "Mira uste! Tiene aqui agua. Hende ba gaja yo puede queda bautisao?"

37 Ya habla si Felipe con el oficial, "Puede, si ta cree uste con todo el corazon." Ya contesta le, "Ta cree gayot yo que si Jesucristo amo el hijo de Dios."

38 Despues el oficial ya manda para con el carrosa, y sila dos di Felipe ya anda na agua y si Felipe ya bautisa con ele.

39 Despues cuando ya sale sila na agua, el Espiritu Santo de Dios ya saca dayun con Felipe, y el oficial nuay mas mira con ele. Pero mientras el oficial ta continua el di suyo viaje, bien alegre gayot ele.

40 Pero si para con Felipe, talla ya le na pueblo de Azoto, y mientras ta pasa le donde donde pueblo, ta habla le el Buen Noticia acerca di Jesucristo hasta ya llega le na Cesarea.

9

El Conversion di Saul

1 Mientras tanto, si Saul ta amenasa gayot siempre mata con el maga siguidores del Señor. Poreso ya anda ya le con el Padre Superior

2 y ya pidi que el Padre Superior ay escribi maga carta con el maga oficial del maga iglesia del maga Judio na Damasco. Ese maga carta ta dale permiso con Saul para arresta con el maga hombre y mujer quien ta sigui el enseñanza acerca di Jesucristo, y para dale tamen con ele permiso lleva canila na Jerusalem y pone na calaboso.

3 Pero cuando cerca ya le na ciudad de Damasco, derrepente ya sale na cielo un claridad como kirlat, y ese ya envolve con ele,

4 y ya cae le na su asno para na tierra. Despues ya oi le un voz ta habla, "Saul, Saul, porque man tu ta persigui conmigo?"

5 Ya habla le, "Quien ba uste, Ñor?"

Ya contesta el voz, "Yo si Jesus, con quien tu ta persigui.

6 Levanta y anda na ciudad, cay tiene alla quien ay habla contigo si cosa tu necesita hace."

7 Aquellos maga gente ta sigui junto con ele ya perde el habla, cay ya oi gayot sila el voz pero nuay sila mira ni con ningunos.

8 Despues ya levanta si Saul, y cuando ya abri le su ojos no puede le mira ni nada. Entonces el di suyo maga uban necesita lleva con ele na Damasco.

9 Y por tres dias no puede le mira y nuay le come ni toma nada.

10 Alla na Damasco tiene un siguidor del Señor, su nombre si Ananias, y ya habla el

Señor con ele por medio de un aparacion, "Ananias!"

Y ya contesta si Ananias, "Taqui ya yo, Señor."

11 Y ya habla tamen el Señor, "Levanta! Anda na camino que ta llama Derecho, y pregunta alla na casa di Judas acerca de aquel gente de Tarso, el nombre si Saul, cay ahora talla ya le ta reza.

12 Ya mira ya si Saul por medio de un aparacion que un gente, su nombre si Ananias, ya entra na casa y ya pone su mano con ele para puede le mira otra vez."

13 Despues ya habla si Ananias, "Señor, mucho gente ya habla conmigo acerca de ese gente y cuanto maldad gayot ya hace le con el di uste maga siguidores alla na Jerusalem.

14 Y ahora tiene le el autoridad del maga Padre Superior para arresta con todo aquel quien ta reza na di uste nombre."

15 Pero ya habla el Señor con ele, "Anda ya tu, cay ya escoje yo con ele para sirvi conmigo, y para manda sabe el di mio nombre con el maga gente de Israel y con todo el hende-Judio y con el di ila maga rey.

16 Ay manda tamen yo con ele sabe si paquemodo le necesita sufri por amor di mio."

17 Despues ya anda si Ananias na casa donde si Saul ta queda. Cuando ya entra le, ya pone su mano con Saul y ya habla, "Hermano Saul, si Jesus el Señor quien ya aparece contigo na camino mientras ta vene tu aqui, ele mismo amo el quien ya manda conmigo aqui para puede tu mira ole, y para queda tamen tu controlao del Espiritu Santo."

18 Enseguidas tiene como maga escama que ya sale na ojos di Saul, y ya puede le mira otra vez. Despues ya levanta le dayun y ya queda bautisao.

19 Y cuando ya acaba le come, ya tene ya le fuerza otra vez.

Si Saul Ta Predica na Damasco

Por cuanto dias ya esta anay si Saul junto con el maga siguidores del Señor na Damasco.

20 Ya anda le dayun na maga iglesia del maga Judio y ya principia le predica acerca di Jesus, que ese ya el hijo de Dios.

21 Todo el quien ta oi con ele ta estraña gayot y ta man preguntajan, "Amo ya ese el mismo gente quien antes ta persegui y ta mata tamen con el maga creyente na Jerusalem, hende ba? Asegurao gayot ese ya vene aqui para arresta y hace preso y para lleva con esos con el maga jefe del maga padre Judio."

22 Pero mas poderoso gayot ya queda el predicacion di Saul, y ya dale le maga prueba que si Jesus amo el Cristo, poreso el maga Judio na Damasco nuay discuti ni habla nada con Saul.

23 Despues de cuanto dias
ya man junto el maga Judio
para planea mata con Saul,
24 pero tiene quien ya
habla con Saul acerca del di
ila plano. Dia'y noche ta man
guardia sila el maga puerta
del ciudad para ay puede era
mata con ele.
25 Pero un noche el maga
siguidores di Saul ya lleva
con ele encima del corral
bien ancho y alto que ta
encorrala el pueblo, y ya
manda con ele entra na
canastro para hace con ele
abaja afuera de ese corral.

Si Saul na Jerusalem

26 Cuando ya llega ya si Saul
na Jerusalem, ya precura le
man junto con el maga sigu-
idores del Señor, pero ya tene
gayot sila miedo cay hende
sila ta cree que ele deverasan
el siguidor di Jesus.
27 Pero si Bernabe ya ll-
eva con ele para alla con el
maga apostoles, y ya habla
canila si paquemodo si Saul
ya mira con el Señor cuando
de camino le para Damasco,
y si paquemodo el Señor ya
conversa con ele. Ya habla
tamen si Bernabe que si Saul
ya predica na nombre di Je-
sucristo sin miedo na pueblo
de Damasco.
28 Entonces si Saul ya esta
anay junto con el maga apos-
toles, y nuay gayot le miedo
predica na nombre del Señor.
29 Pirmi gayot le ta discuti
con el maga Judio quien ta
conversa na lenguaje Griego,
pero estos ta planea mata con
ele.
30 Cuando el maga creyente
ya sabe acerca de este, ya ll-
eva sila con Saul na Cesarea y
ya despidi con ele para anda
le na Tarso.
31 Por cuanto tiempo
el maga grupo del maga
creyente na Judea, na Galilea,
y na Samaria ya queda librao
del persecucion. Entonces
ya queda mas fuerte el di ila
fe, y por medio del Espiritu
Santo ta omenta el numero
del maga creyente y ta dale
sila respeto con Dios.

Si Pedro na Lida y na Jope

32 Despues si Pedro ya anda
donde donde lugar, y ya anda
tamen visita con el maga
creyente quien ta queda alla
na Lida.
33 Alla ya encontra le un
hombre paralitico, si Eneas,
acostao ya lang por ocho
años.
34 Despues ya habla si Pe-
dro con ele, "Eneas, si Jesu-
cristo ay hace contigo bueno.
Entonces levanta y recoje ese
di tuyo petate!" Despues ya
levanta le dayun.
35 Todo el quien ta esta na
Lida y Sharon ya mira con ese
paralitico bueno ya, y mucho
di ila ya tene fe con el Señor.
36 Alla na Jope tiene
tamen un creyente mujer,
su nombre si Tabita. El
nombre di suyo na Griego,
si Dorcas, quiere decir "el
venao." Antes pa, pirmi le ta
hace cosas bueno y ta ayuda
tamen ele con el maga pobre.
37 Durante aquel tiempo ya
queda le enfermo, y despues
ya muri. Cuando ya acaba

ya arregla con el difunta, ya pone con ele na cuarto del segundo piso.

38 El pueblo de Lida cerca lang na Jope, poreso cuando ya sabe el maga siguidores del Señor que talla ya si Pedro na Lida, ya manda sila anda dos gente para habla con Pedro, "Ñor, favor vene gayot de pronto na Jope."

39 Entonces si Pedro ya sigui junto canila, y cuando ya llega le na Jope ya lleva sila con Pedro na cuarto del segundo piso, y todo el maga viuda ya anda alrededor di Pedro y ta llora sila y ta dale mira el maga ropa que si Dorcas ya hace cuando vivo pa le.

40 Pero si Pedro ya manda canila sale afuera, y ya hinca le reza, despues ya bira le el di suyo cara con aquel difunta y ya habla, "Tabita, levanta!" Despues si Tabita ya abri su ojos y cuando ya mira le con Pedro ya levanta.

41 Si Pedro ya alcanza el di suyo mano con Tabita y ya hace con ele para, despues ya llama pa le con el maga creyente hasta con el maga viuda, para entrega canila con Tabita vivo ya.

42 El noticia de ese suceso ya man calayat na entero Jope, poreso mucho gayot gente ta tene fe con el Señor.

43 Por cuanto tiempo si Pedro ya queda na Jope junto con aquel si Simon quien ta limpia maga cuero del animal.

10

Si Pedro y si Cornelio

1 Alla na Cesarea tiene un oficial Romano, su nombre si Cornelio, uno del maga capitan del batalion Italiano.

2 Ele pati su familia bien fiel gayot con Dios, y ta dale gayot limosna con el maga Judio pobre, y ta reza con Dios todo'l dia.

3 Un tarde como maga alas tres, ya mira gayot ele un aparacion de un angel de Dios que ya entra na su casa, y ya habla ese con ele, "Cornelio!"

4 Despues si Cornelio ya tene gayot miedo, y ya pija gayot ele con el angel y ya habla, "Cosa man uste quiere, Ñor?"

El angel ya contesta con ele, "Dios ya oi el di tuyo rezo, y ta gusta tamen ele el di tuyo maga trabajo de ayudar con el maga pobre, poreso ta acorda le contigo.

5 Ahora, manda tu cuanto bilug gente para na Jope, y llama con aquel si Simon, con quien ta llama tamen sila Pedro, y lleva con ele aqui.

6 Ese hombre si Simon Pedro ta esta junto con aquel otro Simon quien ta limpia cuero del maga animal. El di suyo casa alla cerca na aplaya."

7 Despues aquel angel ya sale ya, y si Cornelio ya llama dos ayudante di suyo pati uno del di suyo maga guardia personal quien gayot fiel con Dios.

8 Y despues de hablar ele
canila el cosa ya sucede, ya
manda le canila na Jope.
9 Ala mañana como maga
medio dia ya, mientras el
maga mensajero ta acerca ya
na ciudad, talla si Pedro na
casa di Simon, y ya subi na
asotea para reza.
10 Ya queda ya le con ham-
bre y quiere gayot le come,
pero mientras el maga otro ta
prepara el comida, ya queda
le como medio durmido.
11 Despues ya mira le un
aparicion del cielo abierto
ya, y tiene como un manta
grande ta hace abaja na
tierra por medio del cuatro
punta ajuntao,
12 y alla adentro de ese
manta tiene todo clase de an-
imal de tierra pati de agua y
todo clase de pajaro.
13 Despues si Pedro ya oi un
voz ta habla con ele, "Pedro,
levanta, mata, y coci para
come."
14 Pero si Pedro ya habla,
"Señor, hende gayot yo
puede, cay hasta ahora nuay
pa gayot yo come el cosa
prohibido na ley di Moises."
15 Por el segundo vez, el
voz ya habla con ele, "No
habla que prohibido come el
cosa que Dios ya habla puede
come."
16 Ansina gane ya sucede
ese tres veces, despues ya ll-
eva dayun ole aquel manta
para na cielo.
17 Mientras si Pedro ta
pensa gayot acerca del cosa
ya mira le, aquel tres men-
sajero di Cornelio ya llega
na puerta y ya pregunta si
donde ta queda si Simon, el
cortidor de cuero.
18 Ta saluda sila na puerta,
y ta pregunta si tiene gane alli
un visita el nombre si Simon,
con quien ta llama tamen Pe-
dro.
19 Mientras si Pedro ta
pensa pa acerca del apari-
cion, el Espiritu Santo ya
habla con ele, "Simon, tiene
tres gente ta busca contigo.
20 Entonces levanta y abaja
ya, y no tene duda canila, cay
ya manda yo canila anda con-
tigo."
21 Entonces ya abaja si Pe-
dro, y ya habla le con el
maga gente, "Yo ya el quien
ta busca ustedes. Cosa man
el rason si porque ustedes ya
vene aqui?"
22 Ya contesta sila, "Ya vene
came aqui cay si Cornelio ya
manda canamon. Ele un cap-
itan bien respetao del maga
Judio, y ele bien obediente
gayot con Dios, y bien bueno
tamen na di suyo vista. Un
angel de Dios ya habla con ele
para manda lleva con uste na
su casa, para puede le oi si
cosa uste ay habla con ele."
23 Despues si Pedro ya in-
vita canila esta anay na casa.

Ala mañana si Pedro ya
sigui canila, y tiene tamen
maga creyente ta queda na
Jope ya sigui canila.
24 Despues el siguiente dia
ya llega ya canda Pedro na
Cesarea. Ta espera ya canila
si Cornelio, y ya invita ya le
con el di suyo maga pariente
pati aquel maga amigo gayot
di suyo.

25 Cuando si Pedro ta entra
ya era na casa, si Cornelio ya
hace encuentro con ele, y ya
hinca enfrente di suyo para
dale respeto con ele.
26 Pero si Pedro ya manda
con ele levanta, y ya habla,
“Levanta uste, cay gente lang
yo igual con uste.”
27 Mientras ta entra sila na
casa ta man cuento sila dos, y
ya mira si Pedro bien mucho
ya gale gente alla,
28 y ya habla le con el maga
gente, “Ustedes mismo sabe
gayot que un Judio prohibido
man junto y visita con el
hende-Judio. Pero Dios ya
manda sabe conmigo que
no conviene yo desprecia ni
con ningun gente, masquin
hende igual ta sigui el reli-
gion Judaismo.
29 Poreso cuando ya llama
ustedes conmigo, ya anda
gayot yo sin duda. Ahora,
puede ba yo sabe si porque
ustedes ya llama conmigo
aqui?”
30 Despues ya habla si
Cornelio, “Como cuatro dias
pasao, maga alas tres del
tarde mientras ta reza yo
na mi casa, derrepente ya
abuya un gente con vestido
bien brillante, y ya para le
enfrente di mio,
31 y ya habla, ‘Cornelio,
Dios ta oi el di tuyo maga
rezo, pati ta acorda le todo el
di tuyo trabajo de ayudar con
el maga pobre.
32 Entonces, manda gente
na Jope para invita con
Simon, aquel con quien ta
llama sila Pedro, Ta visita
le con aquel si Simon, el ta
limpia cuero, y su casa cerca
lang na aplaya.’
33 Poreso enseguidas ya
manda yo anda llama con-
tigo, y bueno cay ya vene
gayot tu. Ahora taqui ya
kita todo para oi todo el
maga cosas que Dios ya
ordena contigo para habla
canamon.”

El Sermon di Pedro na Casa di Cornelio

34 Despues ya principia si
Pedro habla canila, “Ahora
gale sabe ya yo que dev-
erasan gayot Dios igual lang
ta trata con todo el maga
gente.
35 Dios ya recibi con todo el
maga gente masquin de cosa
nacion, basta si ta obedece
con ele y ta sigui el di suyo
maga mandamiento.
36 Sabe ustedes el mensaje
que Dios ya dale con el maga
gente de Israel. Y ta habla
le el Buen Noticia acerca del
paz que puede kita tene por
medio di Jesucristo quien
tiene poder para controla
todo el maga nacion.
37 Ya sabe man ustedes si
cosa ya pasa na entero lu-
gar de Judea, principiando
na Galilea, cuando ya acaba
si Juan predica que necesita
arripinti y queda bautisao.
38 Ustedes ya sabe acerca
di Jesucristo de Nazaret, con
quien Dios ya dale el poder
del Espiritu Santo. Y sabe
tamen ustedes que si Jesus
ya anda donde donde lugar
para hace cosas bueno, pati

ya cura tamen ele con aquellos controlao del maga demonio, cay Dios ta esta junto con ele.
39 Came maga apostoles ya puede mira el maga cosas que ya hace le na lugar del maga Judio y na ciudad de Jerusalem. Ya mata con ele cuando ya clava con ele na cruz,
40 pero cuando tres dias ya le de muerto, Dios ya hace con ele resucita, y ya manda con ele aparece con el maga gente.
41 Hende todo el maga gente ya puede mira con ele, sino came lang con quien Dios antes pa ya escoje ya para puede mira con ele. Y despues de resucitar ele, ya come y ya toma came junto con ele.
42 Despues ya manda le canamon predica el Buen Noticia con el maga gente, y ya manda le canamon habla que Dios ya escoje ya gayot con Jesus para queda un juez del maga vivo y del maga muerto.
43 Todo el maga profeta ya habla acerca di suyo, y ta habla gane que todo el quien ta tene fe con ele, Dios ay perdona el di ila maga pecado por medio del nombre di Jesucristo."

Ta Recibi el Maga Hende-Judio con el Espiritu Santo

44 Mientras ta habla pa si Pedro este maga palabra, todo el maga gente quien ta oi el di suyo mensaje ya queda controlao del Espiritu Santo.
45 El maga creyente Judio quien ta man uban con Pedro ya estraña que Dios ya dale tamen el Espiritu Santo con el maga hende-Judio,
46 cay ya oi sila con esos ta conversa de maga lenguaje desconocido, y ta alaba tamen con Dios.
47 Despues ya habla si Pedro, "Nuay quien puede sangga con esos maga gente para queda tamen sila bautisao con agua, siendo ya recibi gayot sila el poder del Espiritu Santo igual canaton."
48 Entonces ya manda le bautisa con esos na nombre di Jesucristo. Despues ya invita sila con Pedro esta anay junto canila cuanto dias.

11

Si Pedro Ta Esplica su Trabajo con el Maga Creyente na Jerusalem

1 El maga apostoles pati el maga creyente na Judea ya oi el noticia que el maga hende-Judio ta cree tamen con el mensaje de Dios.
2 Poreso cuando si Pedro ya bira otra vez na Jerusalem, el maga creyente Judio ta critica con ele,
3 poreso ya habla sila con Pedro, "Porque man uste ta entra na casa de aquellos quien hende ta hace islam y ta come pa junto canila?"
4 Despues si Pedro ya principia esplica todo el maga cosas que ya sucede desde el principio.

5 Ya habla le, “Un dia estaba
yo na Jope y mientras ta reza
yo, ya mira yo el aparicion
de un manta grande ta hace
abaja na tierra por medio del
cuatro canto ajuntao, hasta
ya llega cerca conmigo.
6 Despues ya puede yo mira
adentro de ese manta, todo
el maga clase de animal de
tierra pati de agua, y todo el
maga clase de pajaro.
7 Despues ya oi yo un voz
ta habla, ‘Pedro, levanta ya, y
mata para come!’
8 Pero ya habla yo, ‘Señor,
hende gayot yo puede, cay
hasta ahora nuay pa gayot yo
come el cosa prohibido na ley
di Moises.’
9 Despues ya oi yo otra vez
ese voz ta sale na cielo, ‘No
habla que prohibido come el
cosa que Dios ya habla puede
come.’
10 Ya sucede este tres veces,
despues ya lleva dayun ole
aquel manta na cielo.
11 Aquel mismo hora ya
llega tamen tres hombre
hende-Judio quien ya sale
na Cesarea, y ya manda con
estos anda na casa donde
came ta esta.
12 El Espiritu Santo de Dios
ya habla conmigo, ‘Sigui
canila sin duda.’ Poreso este
seis creyente de Jope ya sigui
conmigo para anda na casa
de aquel gente si Cornelio.
13 Y aquel gente ya habla
canamon que un angel ya
abuya con ele quien ya habla,
‘Manda anda saca con Si-
mon Pedro na Jope para lleva
aqui,
14 y ay habla le con uste un
mensaje, y por causa de ese
mensaje todo el maga gente
quien ta esta na di suyo casa
ay queda salvao.’
15 Entonces cuando ya
principia yo habla canila,
ya queda sila controlao del
Espiritu Santo como ya pasa
canaton el primera vez.
16 Despues ya acorda yo el
cosa ya habla el Señor, ‘Si
Juan ya bautisa con agua,
pero Dios ay bautisa con ust-
edes con el Espiritu Santo.’
17 Si el Dios ya dale tamen
canila el Espiritu Santo como
ya dale le canaton cuando ya
cree kita con el Señor Jesu-
cristo, entonces no puede yo
man contra con Dios.”
18 Cuando ya acaba sila oi el
cosa si Pedro ya habla, nuay
mas sila purpia, pero ya al-
aba ya lang con Dios, y ya
habla, “Dios ya dale tamen
con esos maga hende-Judio el
oportunidad para arripinti el
di ila pecado para puede sila
tene vida eterna.”

*El Maga Creyente na An-
tioquia*

19 Tiene mucho maga
creyente ya man calayat por
causa del persecucion con
Esteban. Y ya guinda sila na
maga lugar de Fenicia, Cipre
y Antioquia na Siria, y ta
habla sila siempre el mensaje
con el maga Judio lang.
20 Pero tiene del maga
creyente de alla na Cipre y
Cirene, ya anda na Antioquia
y ya habla tamen el Buen
Noticia acerca del Señor Je-
sucristo con el maga Griego.

21 El Señor ya dale poder canila, y mucho maga gente ta tene fe, y ta sigui con ele.

22 Cuando el maga creyente del iglesia na Jerusalem ya oi ese noticia, ya manda sila con Bernabe anda na Antioquia.

23 Cuando ya llega le alla ya queda gayot ele alegre, cay ya mira le que Dios ya dale canila su gran favor. Despues ya conseja le con el maga gente que necesita gayot sila man fiel con Dios con todo corazon.

24 Ese si Bernabe un buen gente, bien fiel con Dios, y controlao del Espiritu Santo. Y por causa di suyo, mucho maga gente ya tene fe con el Señor.

25 Despues ya anda si Bernabe na Tarso para busca con Saul.

26 Cuando ya encontra le con ese, ya lleva le con ese na Antioquia, y entero año gayot ta man junto sila dos con el maga creyente del Señor alla, y ta enseña con mucho gente. Alla gayot na Antioquia ya principia llama Cristiano con el maga siguidores del Señor.

27 Durante ese tiempo tiene del maga profeta ya sale na Jerusalem y ya anda na Antioquia.

28 Uno de esos, el nombre si Agabo, ya habla gane por medio del Espiritu Santo que cerca ya el grande hambre, y el comida ay queda escaso na entero lugar bajo mando del maga Romano. (Ese ya sucede durante el reino del Rey Claudio.)

29 Cuando el maga siguidores del Señor ya oi acerca de ese, ya decidi sila que cada uno di ila ay dale contribucion lo que puede sila dale, para ayuda con el maga gente na Judea.

30 Entonces ya hace gayot sila ese, y ya manda sila el di ila maga contribucion con el maga oficial del iglesia na Jerusalem por medio di Bernabe pati di Saul.

12

Tiene Pa Mucho Persecucion

1 Ese ya mismo tiempo el Rey Herodes ya principia persigui con el cuanto bilug del maga creyente del iglesia.

2 Despues ya ordena le mata con espada con Santiago, el hermano di Juan.

3 Cuando el rey ya sabe que el maga Judio ya man favor con ese matanza, ya arresta tamen le con Pedro. Ese ya sucede durante el Celebracion del Pan Nuay Apujan.

4 Despues de arrestar el rey con Pedro, ya manda le pone con ese na calaboso, y ya entrega con ese con cuatro grupo de soldao para man guardia. Cada grupo tiene cuatro soldao para man relevajan. Despues del Celebracion del Passover el rey tiene intencion hace el investigacion na publico para sentencia con Pedro.

5 Poreso ya deja anay con ele na calaboso, pero el grupo del maga creyente ta reza

que reza gayot con Dios por causa di Pedro.

Ya Queda Librao si Pedro na Calaboso

6 Durante el noche antes del dia que quiere era el Rey Herodes investiga con Pedro na publico, si Pedro durmido na medio del dos soldao y encadenao pa canila. Tiene tamen maga guardia na puerta del calaboso.

7 Derrepente ya abuya un angel del Señor y ya tene un claridad adentro del calaboso. Ya hace le lakpi na costao di Pedro para disperta, y ya habla, "Levanta pronto!" Despues ya sapa lang dayun el dos cadena na di suyo maga mano,

8 y ya habla pa el angel con ele, "Visti tu y pone ya di tuyo sandalias." Entonces ya hace le dayun. Despues el angel ya habla pa, "Visti el camisa de frio y sigui conmigo."

9 Ya sigui dayun si Pedro con el angel para afuera, pero no sabe le si deverasan ba gayot este ta hace el angel. Ta pensa le que ta mira lang ele un aparicion.

10 Ya pasa sila el primero y el segundo guardia hasta ya llega na puerta grande de hierro para entra na ciudad. Ese puerta ya abri lang asolas, y ya sale sila afuera del calaboso hasta ya camina el distancia de un calle. Despues el angel ya deja dayun con ele.

11 Cuando ya realiza si Pedro el cosa ya pasa, ya habla le, "Entonces deverasan gayot el Señor ya manda con el di suyo angel libra conmigo na mano di Herodes pati de aquellos maga Judio quien tiene mal intencion conmigo."

12 Apenas si Pedro ya realiza el di suyo situacion, ya anda le dayun na casa di Maria, el nana di Juan. Con ese si Juan ta llama tamen si Marcos. Tiene ya gale alla mucho gente quien ya man junto para reza.

13 Cuando ya llega si Pedro na casa di Maria ya saluda le na puerta principal, y aquel dalaga ayudante si Roda ya anda para abri.

14 Pero cuando ya oi le el voz di Pedro, ya conoce le con ese y ya queda gayot ele bien alegre. Pero en vez de abrir el puerta, ya bira le otra vez para habla con el maga otro gente que si Pedro talla afuera.

15 Pero nuay sila cree con ele, y ya habla, "Loco ya ba tu?" Pero ese dalaga ta habla siempre que deverasan gayot. Despues ya habla sila, "Seguro el angel de la guardia ese di suyo."

16 Mientras tanto alla na puerta si Pedro ta continua siempre saluda, poreso ya abri sila el puerta, y cuando ya mira sila que amo gayot ese si Pedro, ya queda sila bien espantao.

17 Ya hace lang señas si Pedro que no man alboroto, despues ya esplica le si paquemodo el Señor ya hace con ele sale na calaboso por medio

del angel. Ya habla tamen le canila, "Manda este sabe con Santiago y con el los demas maga hermano na fe." Despues ya sale le canila y ya anda para na otro lugar.

18 Ala mañana el maga guardia ya queda atarantao y ta man preguntajan sila, cay no sabe sila si cosa ya gaja ya pasa con Pedro.

19 Cuando si Herodes ya sabe ese ya manda le canila busca con Pedro, pero no puede sila encontra. Despues ya investiga le con el maga guardia, y ya dale canila el sentencia de muerte.

Despues el Rey Herodes ya sale na Judea, y ya anda na Cesarea para esta alla por cuanto tiempo.

El Muerte di Herodes

20 El Rey Herodes bien rabiao gayot con el maga gente de Tiro y de Sidon. Entonces el maga gente de este dos lugar ya manda anda cuanto bilug gente con Herodes para hace un arreglo de paz, pero ya tene anay sila que gana el amistad di Blastus, cay este un alto oficial del Rey Herodes. Necesita tene anay sila paz con el rey, cay el di ila lugar ta depende lang con el negocio de producto que ta sale na lugar donde ta reina si Herodes.

21 Tiene un dia que ya escoje el Rey Herodes para man discurso con el maga gente, poreso ya visti le el ropa bien plantudu. Despues ya senta le na trono y ya hace discurso con el maga gente.

22 Cuando ya oi el maga gente el voz di Herodes, ya grita gayot sila, "Este el voz de Dios, hende de gente!"

23 Enseguidas el angel del Señor ya dale con Herodes un enfermedad bien grave, cay si Herodes ya deja con el maga gente dale honor con ele como si fuera le igual con Dios. Poreso su barriga ya tene maga bulati hasta na entero cuerpo, y ya muri le.

24 Pero el mensaje de Dios ta continua man calayat donde donde lugar, y mucho maga gente ta tene fe con Jesucristo.

25 Cuando si Bernabe pati si Saul ya cumpli el di ila trabajo, ya sale ya sila na Jerusalem, y ya bira tamen sila na Antioquia, llevando con aquel si Juan con quien ta llama tamen Marcos.

13

Si Bernabe y si Saul Ya Queda Escojido para Anda Predica

1 Entre el maga creyente na Antioquia tiene maga profeta pati maga maestro, como si Bernabe y si Simon con quien ta llama sila Negro, y si Lucio de Cirene pati si Saul, y si Manaen tamen, el uban del Gobernador Herodes desde maga bata pa sila dos.

2 Un dia mientras ta ayuna sila y ta reza con Dios, el Espiritu Santo ya habla canila, "Escoje con Bernabe y con Saul para hace el trabajo que ay dale yo canila."

3 Cuando ya acaba ya sila
ayuna y reza, ya pone sila el
di ila maga mano na cabeza
di Bernabe y di Saul, despues
ya despidi canila.

El Magiquero si Elimas na Isla de Cipre

4 Entonces el Espiritu Santo
ya manda con esos dos si
Bernabe y si Saul para anda
man viaje na Selucia. Despues de alli ya navega sila
para na isla de Cipre.
5 Cuando ya llega sila na
pueblo de Salami na Cipre,
ya anda tamen sila na maga
iglesia del maga Judio y ya
predica el buen mensaje de
Dios. Y si Juan talla tamen ta
ayuda canila.

6 Ya travesa sila el entero
lugar de aquel isla hasta Papos, y ya encontra sila un
magiquero Judio. Ele un profeta falso, y su nombre si Bar
Jesus.
7 Ese magiquero un amigo
del gobernador del isla,
si Sergio Paulo, quien un
hombre bien inteligente.
Ese gobernador ya manda
tamen llama con Bernabe y
con Saul, cay quiere le oi el
mensaje de Dios.
8 Pero ese magiquero si Bar
Jesus, con quien ta llama na
Griego Elimas, ta entremete
gayot cay ta hace le convence
con el gobernador no cree si
cosa ta habla si Bernabe pati
si Saul.
9 Despues si Saul, con quien
tamen ta llama Pablo, controlao gayot del Espiritu Santo,
ya pija gayot ele con el magiquero,
10 y ya habla, "Anak bos del
diablo, bien engañador y enemigo del maga cosas bueno,
pirmi pa bos ta precura hace
bira el verdad del Señor!
11 Espera lang bos, cay Dios
ay usa su poder para castiga
con bos, y por cuanto tiempo
ay queda bos bulak y hende
ay puede mira el claridad del
sol."

Enseguidas un oscuridad
como ta cerra el noche ya
tapa con ele, hasta no puede
mas ele mira, y ta man bira
bira ya lang y ta precura alcansa su mano masquin con
quien para puede guia con
ele.
12 Cuando el gobernador
ya mira el cosa ya pasa, ya
cree gayot ele cay ya espanta
tamen ele por causa del enseñanza que ya oi le acerca del
Señor.

Si Bernabe y si Pablo na Antioquia un Lugar na Pisidia

13 Despues si Pablo y
aquellos los demas junto con
ele ya sale ya na Papos, y
ya munta sila barco para
anda na Perge, un puerto
de Panfilia, pero si Juan ya
deja canila y ya volve na
Jerusalem.
14 Despues si Bernabe pati
si Pablo ya sale na Perge y ya
anda siempre na Antioquia,
un pueblo na provincia de Pisidia. Cuando ya llega el dia
de Sabado, ya entra sila na
iglesia del maga Judio y ya
senta sila alla.

15 Tiene quien ya lee el libro di Moises y del maga profeta, y cuando ya acaba ya lee, el maga oficial ya dale un invitacion donde ta habla, "Maga compoblano, si tiene ustedes un mensaje que ay dale animo con el maga gente, habla ya ahora por favor."
16 Entonces ya levanta si Pablo y ya alsa le su mano para queda silencio el maga gente, y ya habla le, "Maga compoblano del nacion Israel y ustedes maga hende-Judio quien ta adora tamen con Dios, favor anay pone atencion.
17 El Dios del maga decendiente de Israel amo ya escoje con el di aton maga tatarabuelo, y ele ya hace canila queda un grande nacion durante el estada di ila como maga estrangero na Egipto. Despues ya lleva le canila afuera de Egipto por medio del di suyo grande poder.
18 Durante el cuarenta años, Dios ya puede ya lang gayot tene paciencia con esos alla na desierto.
19 Despues ya destrosa le siete nacion alla na Canaan, y ya dale le ese maga lugar con el di suyo maga gente de Israel para el di ila herencia.
20 Este destroso ya costa con ele como maga cuatro cientos cincuenta años para hace.
"Despues Dios ya escoje maga juez para goberna canila hasta ya llega el tiempo del profeta Samuel.
21 Aquel tiempo el maga gente ta pidi gayot que tene sila rey, entonces Dios ya dale con ese si Saul el anak di Kis, quien ya sale na linea di Benjamin. Ese si Saul ya reina por cuarenta años.
22 Ya llega el tiempo cuando Dios ya quita con Saul y ya nombra con David para releva con ele. Este el cosa Dios ya habla acerca di David: 'Sabe yo que este hijo di Jesse amo ya el clase de hombre que ta gusta yo, cay ele ay hace todo el maga cosas que ay manda yo con ele.'
23 Dios ya escoje con Jesus, uno del decendiente di David, para queda el Salvador del maga gente del nacion Israel, como ya promete ya le.
24 Antes de llegar si Jesus para hace su trabajo, si Juan el Bautista ya habla ya con todo el maga gente de Israel que necesita sila arripinti del di ila maga pecado y queda bautisao.
25 Cuando cerca ya gayot si Juan acaba el di suyo trabajo, ya habla le, 'Yo hende amo con quien ustedes ta espera, pero tiene quien ay vene atras di mio y hende gayot yo merece masquin para desata ya lang el liston del di suyo sandalias.'
26 "Maga compoblano quien el maga decendiente di Abraham, y ustedes maga hende-Judio quien ta honra con Dios, este mensaje de salvacion ya dale gayot para canaton.

27 El maga gente pati el di
ila maga alto oficial quien
ta queda na Jerusalem nuay
sabe que si Jesus amo ya
el Salvador. Masquin todo'l
dia de Sabado ta oi ya sila
el maga palabra del maga
profeta que ta lee na igle-
sia, nuay sila siempre en-
tende. Pero cuando ya sen-
tencia sila con Jesus para
muri, ya cumpli gayot el cosa
ya habla el maga profeta.
28 Masquin nuay gane sila
encontra falta con Jesus para
puede sentencia de muerte
con ele, ya pidi sila siempre
con Pilato para manda mata
con ele.
29 Entonces cuando ya
acaba ya man sila hace todo
el maga cosas que ya habla
acerca di suyo na Sagrada
Escritura, ya quita con ele na
cruz y ya pone sila con ese na
tumba,
30 pero Dios ya hace re-
sucita con ele del muerte.
31 Despues de resucitar si
Jesucristo, ya abuya le con
aquel maga gente que ya
man junto con ele cuando
ya sale le na Galilea para na
Jerusalem. Ahora este maga
gente mismo amo tamen ta
habla acerca di Jesus con el
maga gente del nacion Israel.
32-33 Taqui ya came para
habla con ustedes el Buen
Noticia acerca di Jesucristo.
Dios ya cumpli para el di
aton provecho el cosa le ya
promete con el di aton maga
tatarabuelo. Y kita amo el di
ila maga decendiente. Dios
ya cumpli ese cuando ya hace
le resucita con Jesucristo. El
segundo Salmo ta habla ac-
erca de ese:

'Tu amo el di mio Hijo;
Este dia ta declara yo que yo
el di tuyo tata.'

34 Dios ya promete que ay
hace le resucita con Jesus,
y ya habla le que hende ele
nunca ay muri otra vez, y
hende nunca ay man buluk.
Este tamen ta habla na
Sagrada Escritura:

'Ay dale gayot yo con ustedes
maga sagrada bendi-
cion igual como ya
promete yo con David.'

35 Na otro Salmo ta habla pa:

'Uste Dios, hende ay deja man
buluk el cuerpo del di
uste servidor bien de-
voto.'

36 Si para con David, durante
su vida ya hace ya le el cosa
Dios ya planea ya para con
ele, despues ya muri le, y ya
enterra sila con ele junto con
el di suyo maga tatarabuelo,
y su cuerpo ya man buluk.
37 Pero con el quien Dios
ya hace resucita del muerte,
nuay man buluk.
38 Maga amigo di mio, quiere
yo que sabe gayot ustedes
que por medio di Jesucristo
ta predica came con ustedes
el mensaje del perdon de
pecado,
39 y por medio tamen di suyo,
todo el quien ta tene fe con
ele ay queda librao del di ila
pecado, pero el ley di Moises
no puede libra canila.
40 Entonces tene gayot cuidao
para hende ustedes ay expe-

riencia este maga cosas que ta habla el maga profeta:

41 'Mira ustedes quien ta
ganguia el maga pal-
abra de Dios, estraña
y queda perdido, cay
durante el di ustedes
vida ay hace yo un
grande trabajo, y
masquin si tiene pa
quien ay habla con
ustedes acerca de ese,
hende gayot ustedes ay
cree.' "

42 Mientras si Pablo y si Bernabe ta sale na iglesia del maga Judio, el maga gente ta invita gayot canila para bira ole na otro dia de Sabado para habla pa gayot acerca de aquel mismo mensaje.

43 Cuando ya sale el maga gente na iglesia, mucho Judio y el maga convertido na Judaismo ya sigui pa siempre con Pablo y con Bernabe, quien ya conversa canila y ya manda canila continua depende con el gran favor de Dios.

44 Na otro Sabado el mayor parte del maga gente de aquel pueblo ya man junto para oi el mensaje acerca del Señor.

45 Pero cuando el maga Judio ya mira que tiene alla manada de gente, ta man celos sila con Pablo y ta habla que hende gane amo el cosa ta habla le y ta insulta tamen gayot sila con Pablo.

46 Pero si Pablo pati si Bernabe ta habla sin miedo, "Maga compoblano, necesita man came habla anay el mensaje de Dios con ustedes, pero ustedes hende ta pone atencion con ese mensaje, y hende ustedes ta considera que ustedes mismo conviene tene vida eterna, poreso ay habla ya lang came el mensaje con el maga hende-Judio.

47 Ay hace came este cay este gayot el mandamiento que Dios ya dale canaton:

'Ya escoje yo con uste para
sirvi de luz, para
hace aclara el en-
tendimiento del maga
hende-Judio para sabe
sila que uste amo el
ta lleva salvacion con
todo el maga gente na
mundo.' "

48 Cuando el maga hende-Judio ya oi el maga palabra di Pablo, ya queda sila bien alegre y ya habla, "Bien bonito gayot el mensaje acerca del Señor." Y todo aquellos con quien Dios ya escoje para tene vida eterna, ya queda creyente di Jesucristo.

49 El mensaje de Dios ya man calayat gayot na entero lugar de aquel region,

50 pero el maga Judio ya hace convence con el maga alto oficial del ciudad y con el maga mujer de alto sociedad quien devoto con Dios, para ay man contra sila con Pablo y con Bernabe. Poreso ya principia el persecucion contra con esos para necesita sila sale na di ila lugar.

51 Entonces si Pablo pati si Bernabe ya hace gayot pas pas el di ila pies para sapa el polvos, como quiere decir,

"Ustedes ya lang cuidao." Despues ya anda ya sila dos na Iconia.
52 El maga siguidores del Señor na Antioquia ya queda bien alegre y bien controlao gayot del Espiritu Santo.

14

Si Bernabe y si Pablo na Lugar de Iconia

1 Igual lang siempre ya sucede na Iconia. Cuando ya llega alla si Pablo y si Bernabe, ya anda sila na iglesia del maga Judio para predica el mensaje de Dios, y por causa del di ila mensaje mucho del maga Judio pati del maga hende-Judio, ya tene fe con Jesucristo.
2 Pero el maga Judio quien no quiere cree, ya precura hace convence con el maga hende-Judio para odia con el maga creyente.
3 Poreso el dos apostoles ya tarda pa esta na Iconia, y ya predica sin miedo acerca del Señor quien ya dale su poder canila para puede sila hace maga milagro y maga trabajo estrañable que ta sirvi de prueba que deverasan gayot este mensaje acerca del di suyo gran favor.
4 Pero el maga gente na ciudad ya queda dos grupo; tiene afavor con el maga Judio y tiene afavor con el maga apostoles.
5 Despues el maga hende-Judio pati el maga Judio hasta el di ila maga oficial, ya planea maltrata y guerria piedra con el maga apostoles.
6 Pero cuando el maga apostoles ya sabe acerca del plano, ya escapa sila para na Listra y Derbe, el dos ciudad na teritoria de Licaonia. Ya anda tamen sila na region alrededor de ese dos ciudad,
7 donde ta continua sila predica el Buen Noticia acerca di Jesucristo.

Si Pablo y si Bernabe na Listra y Derbe

8 Alla na Listra tiene un gente inutil el di suyo pies desde su nacimiento, y nuay pa gayot le nunca camina.
9 Ta oi le el cosa si Pablo ta habla, despues si Pablo ya mira con ese pi-ang, y ya pija gayot directo na su maga ojos, y ya realiza gane le que ese pi-ang tiene fe para queda bueno.
10 Poreso ya habla le con el pi-ang con voz suena, "Levanta y camina ya!" Enseguidas ya levanta el pi-ang y ya camina.
11 Cuando el maga gente ya mira el cosa si Pablo ya hace, ya grita sila na di ila lenguaje de Licaonia, "El maga dios ya abaja ya na forma de gente!"
12 Entonces ya pone sila con esos el dos nombre del di ila maga dios; con Bernabe ya pone sila el nombre Zeus, y con Pablo ya pone el nombre Hermes, cay ele amo el quien ta conversa mucho.
13 Na entrada del ciudad tiene un edificio donde el maga gente ta adora con el di ila dios Zeus, y uno del maga padre de Zeus ya saca el maga toro con rosario de

flores na maga pescueso y ya lleva con esos na puerta. El padre y el manada de gente quiere era mata con ese maga toro como maga ofrenda para dale honor con el maga apostoles.

14 Pero cuando si Bernabe pati si Pablo ya sabe que quiere el maga gente mata con el maga toro para ofrece canila, ya rompe sila dayun el di ila mismo ropa cay bien estorbao sila, y ya corre sila entre el maga gente y ya grita,

15 "Señores, porque man ustedes ta hace ansina? Maga gente lang man tamen came igual con ustedes! Ta habla lang came el Buen Noticia acerca di Jesucristo para ay abandona ustedes este maga cosas de nuay valor, y ay adora ustedes con Dios quien vivo gayot. Ele amo el quien ya crea el cielo, el tierra, el mar, y todo el maga cosas que ta existi.

16 Antes pa gayot Dios ya permiti con el maga nacion para sigui el di ila maga religion, y ya permiti canila hace el cosa sila quiere.

17 Pero Dios ya dale mira con todo el maga gente si cosa clase de Dios ele cay ta hace le maga cosas bueno, por ejemplo, ta dale le siempre ulan y buen cosecha de frutas na tiempo, y ta dale le canaton comida, y ta dale tamen gayot ele alegria na di aton maga corazon."

18 Pero masquin ya habla ya gane canila el maga apostoles, ta pasa pa gayot sila siempre tormento para sangga con el maga gente mata con ese maga toro para ofrece canila.

19 Despues ya llega cuanto bilug del maga Judio quien ya sale na Antioquia y na Iconia, y ya convence sila con el maga gente man contra con el dos apostoles. Entonces ya principia sila guerria piedra con Pablo, y ya estira con ele para afuera del ciudad cay ta pensa sila muerto ya le.

20 Pero cuando el maga siguidores del Señor ya atraca alrededor di Pablo, ya levanta le y ya entra na pueblo otra vez. Ala mañana ele pati si Bernabe ya anda na Derbe.

El Birada di Pablo y di Bernabe para na Antioquia

21 Despues de predicar canda Pablo el Buen Noticia acerca di Jesucristo na Derbe, mucho maga gente ya tene fe con el Señor. Despues si Pablo y si Bernabe ya bira ole na maga pueblo de Listra, Iconia y Antioquia.

22 Ya dale gayot sila animo con el maga siguidores del Señor de aquel maga lugar para ay continua sila man fiel con el Señor. Ya habla tamen sila con esos, "Necesita kita experiencia gayot mucho tormento para entra na Reino de Dios."

23 Despues si Pablo y si Bernabe ya nombra maga oficial para cada uno del maga iglesia, y por medio de ayuno y rezo ya entrega sila

con esos na cuidao de Dios, con quien sila ta confia.

24 Despues si Pablo y si Bernabe ya pasa na lugar de Pisidia y ya llega na provincia de Panfilia.

25 Cuando ya acaba sila predica el Buen Noticia acerca di Jesucristo na pueblo de Perge, ya anda sila na pueblo de Atalia.

26 Despues de salir na Atalia, ya embarca sila barco para anda na Antioquia, ese el lugar donde antes pa gayot el maga creyente ya entrega con ese dos apostoles na cuidao de Dios para ay ayuda le hace el di ila trabajo. Ahora ya completa ya sila ese trabajo.

27 Cuando ya llega sila na Antioquia ya llama sila con todo el maga creyente del iglesia para man junto, y ya conta sila todo el maga cosas que Dios ya hace por medio di ila. Ya reporta tamen si paquemodo Dios ya dale el oportunidad para el maga hende-Judio puede tamen tene fe con Jesucristo.

28 Ya tarda gayot sila dos di Pablo junto con el maga siguidores del Señor alla na Antioquia.

15

El Miting na Jerusalem

1 Despues ya llega na Antioquia cuanto bilug del maga gente quien ya sale na Judea, y ya principia sila enseña con el maga creyente, y ya habla, "Si hende ustedes ay hace islam como el reglamento di Moises, no puede ustedes queda salvao."

2 Poreso si Pablo y si Bernabe ta purpia gayot con aquellos maga gente por causa del di ila enseñanza. Entonces ya escoje con Pablo y con Bernabe pati con otro maga creyente, y ya manda canila anda na Jerusalem para ay discuti ese problema con el maga apostoles y con el maga oficial del iglesia alla.

3 Despues el maga creyente del iglesia na Antioquia ya despidi canila dos, y mientras ta viaja sila na dos provincia de Fenicia y Samaria, ta habla sila si paquemodo el maga hende-Judio ya queda convertido con Dios. Cuando el maga gente ya oi este informacion, ya queda gayot sila bien alegre.

4 Ya llega ya canda Pablo na Jerusalem, y ya recibi gayot canila el maga creyente y el maga oficial del iglesia pati el maga apostoles. Despues si Pablo y si Bernabe ya conta todo el maga cosas que Dios ya hace por medio di ila.

5 Pero tiene del maga gente na grupo del maga Pariseo quien tiene fe con el Señor, ya levanta y ya insisti que el maga hende-Judio necesita sigui el costumbre de hacer islam y necesita tamen sila obedece todo el maga mandamiento di Moises.

6 Despues el maga apostoles y el maga oficial del igle-

sia ya man conferencia acerca de este problema.

7 Ta man discutijan sila
por largo tiempo, despues si
Pedro ya levanta y ya habla,
"Mi maga compoblano, sabe
ya man ustedes que antes pa
gayot Dios ya escoje conmigo
entre canaton para ay habla
yo el mensaje del Buen
Noticia acerca di Jesucristo
con el maga hende-Judio
para puede sila oi y tene fe
con ele.
8 Dios sabe tamen si cosa
ta sinti el corazon de todo el
maga gente y ya dale le mira
que ta accepta le con el maga
hende-Judio, cay ya dale
tamen ele canila el poder del
Espiritu Santo igual como ya
dale le canaton.
9 Dios hende gayot ta trata
con diferencia con el maga
hende-Judio y canaton maga
Judio, cay ya perdona le el
di ila maga pecado por causa
del di ila fe con ele.
10 Dios ay queda gayot
rabiao si ay esforsa ustedes
con el maga hende-Judio
aguanta el maga tormento
de siguir el maga reglamento
donde kita mismo y el di
aton maga tatarabuelo nuay
puede aguanta.
11 Ta cree kita que ya queda
gane kita salvao del di aton
maga pecado por medio del
gran favor del Señor Jesu-
cristo, y del mismo manera
tamen ay queda salvao el
maga hende-Judio."

12 Despues de ese maga pal-
abra, todo el maga gente ya
queda bien silencio y ta oi
sila con Bernabe y con Pablo
mientras ta conta sila acerca
del maga milagro y del maga
trabajo estrañable que Dios
ya hace por medio di ila entre
el maga hende-Judio.
13 Cuando ya acaba ya
sila conversa, ya habla
tamen si Santiago, "Mi maga
compoblano, oi ustedes
enbuenamente el cosa yo ta
habla.
14 Si Simon Pedro ya habla
gane canaton si paquemodo
Dios ya pone atencion por
el primera vez con el maga
hende-Judio, pati tiene di ila
ya puede queda el di suyo
maga siguidores.
15 El cosa ya habla si Si-
mon acerca del maga hende-
Judio ya vene gayot acorde
con el maga palabra del maga
profeta cuando ya escribi sila
este:
16 'Despues de ese maga
suceso ay bira yo, y
masquin ya descansa
ya reina el maga
decendiente di David,
ay causa yo canila
reina otra vez.
17 Despues el los demas gente
ay puede busca con
Dios el Señor, hasta
todo el maga hende-
Judio con quien yo ya
escoje para queda mi
maga siguidores.
18 Ansina ya habla el Dios el
Señor, quien ya manda
sabe ese maga cosas
desde antes pa gayot.' "
19 Despues si Santiago ya
continua habla, "Este el di
mio opinion, que no necesita
kita manda atormenta con el

maga hende-Judio quien ta principia sigui con Dios,
20 sino bueno pa si ay escribi kita canila que no mas come el comida que ya ofrece ya con el maga idolo, ni come carne de animal que ya man cuga, pati no come sangre y no comete adulterio ni comete ese pecado entre maga gente hende pa casao.
21 Antes pa gayot hasta ahora tiene quien ta lee el maga palabra di Moises na maga iglesia del maga Judio todo'l dia de Sabado, y ahora tiene pa quien ta predica acerca del di suyo ley na cada pueblo."

El Carta para con el Maga Creyente Hende-Judio

22 Despues el maga apostoles y el maga oficial del iglesia pati todo el maga otro creyente ya decidi escoje cuanto bilug de gente na di ila grupo para manda anda na Antioquia junto con Pablo y con Bernabe. Ya escoje sila con Judas, con quien ta llama Barabas, pati con Silas tamen y con estos dos ta respeta gayot el maga otro creyente del di ila grupo.
23 Ya lleva sila este carta, y ansina el que ta habla:
"Came maga apostoles y el maga oficial del iglesia pati el maga otro creyente aqui na iglesia de Jerusalem, ta saluda con ustedes maga hende-Judio na Antioquia, Siria, y Cilicia.
24 Ya oi came que tiene del di amon grupo ya anda alli y ya manda trambulica el di ustedes pensamiento por causa del di ila maga enseñanza, pero nuay came dale canila instruccion para habla ansina.
25 Entonces ya man conferencia came, y ya decidi escoje cuanto bilug gente para sigui junto con Pablo y con Bernabe, el di amon maga buen amigo.
26 Sila dos ya otorga dale el di ila vida por causa del trabajo del di aton Señor Jesucristo.
27 Poreso ya manda came con Judas y con Silas para puede gayot sila habla con ustedes igual con el cosa came ya escribi aqui.
28 Ya hace lang came si cosa el Espiritu Santo ta enseña canamon, poreso nuay came omenta reglamento sino estos lang:
29 No come comida que ya ofrece ya con el maga idolo y no come sangre ni come carne de animal que ya man cuga, y no comete adulterio ni comete pecado entre maga gente hende pa casao. Si ay evita ustedes ese maga cosas, entonces bueno ese. Adios."
30 Despues ya larga ya viaje el maga mensajero para anda na Antioquia. Cuando ya llega sila alla, ya llama sila con todo el maga creyente y ya dale canila el carta.
31 Cuando el maga gente ya acaba lee ese, ya queda gayot sila bien alegre por causa cay este carta ya dale gayot canila animo.

32 Si Judas y si Silas quien
tamen maga profeta, ya tarda
gayot man cuento con el
maga creyente y ya dale
canila animo para hace mas
fuerte el di ila fe con Dios.
33 Despues de estar na
Antioquia por cuanto sem-
anas, el maga creyente alla
ya despidi con Judas y con
Silas, y ya entrega canila na
cuidao de Dios para bira sila
na Jerusalem con aquellos
quien ya manda canila.
34 Pero si Silas ya decidi
queda na Antioquia.
35 Si Pablo y si Bernabe ta
esta pa na Antioquia, y con el
ayuda del maga otros ta en-
seña sila y ta predica el men-
saje acerca del Señor.

Si Pablo y si Bernabe Ya Man Separtajan

36 Despues de cuanto dias si
Pablo ya habla con Bernabe,
"Anda ya kita visita otra
vez con todo aquel maga
creyente na maga ciudad
donde antes pa ya predica
kita el mensaje acerca del
Señor, para sabe gane kita si
cosa ta pasa canila."
37 Si Bernabe quiere lleva
con Juan junto canila. Ese si
Juan amo con quien ta llama
tamen Marcos.
38 Pero si Pablo ta pensa
que hende justo lleva con
Marcos cay ya sale le canila
na Panfilia, y nuay le con-
tinua trabaja junto canila.
39 Si Pablo y si Bernabe
ya tene gayot grande discu-
cion, poreso ya man separta-
jan sila y si Bernabe ya lleva
con Marcos y ya embarca sila
barco para na isla de Cipre,
40 pero si Pablo ya escoje
con Silas para sigui con ele.
Despues cuando el maga
creyente ya acaba entrega
canila na cuidao de Dios, ya
anda ya sila dos.
41 Ya visita sila na maga
iglesia de Siria y Cilicia, y si
Pablo ta hace fuerte el fe del
maga creyente na maga igle-
sia.

16

Si Timoteo Ta Sigui Junto con Pablo y con Silas

1 Ya anda si Pablo na Derbe,
despues ya anda tamen na
Listra. Tiene alla na Listra un
siguidor del Señor, y su nom-
bre si Timoteo. El di suyo
nana un Judia quien tiene
tamen fe con Jesucristo, pero
su tata un Griego.
2 El maga creyente alla na
Listra y na Iconia ta admira
con Timoteo.
3 Si Pablo quiere tamen
que si Timoteo sigui con ele,
poreso ya hace anay islam
con Timoteo para ay recibi
con ese el maga Judio, cay
todo el maga Judio de aquel
lugar sabe que el di suyo tata
un Griego.
4 Cuando ya pasa sila na
maga ciudad, ta manda sila
sabe con el maga gente el
cosa ya decidi el maga apos-
toles y el maga oficial del igle-
sia na Jerusalem, y ya habla
canda Pablo canila que nece-
sita gayot sila obedece con
ese maga reglamento.

5 Poreso el fe del maga creyente na maga iglesia ya queda gayot fuerte con el Señor, y dia mas dia ta omenta gayot el numero del maga creyente.

El Aparicion que Ya Aparece con Pablo na Troas

6 Ya anda sila na lugar de Frigia y Galacia, cay el Espiritu Santo ya sangga canila para no puede sila habla el mensaje de Dios na lugar de Asia.
7 Cuando ya llega sila na punta del provincia de Misia ya precura pa era sila anda na Bitinia, pero el Espiritu Santo nuay permiti canila.
8 Poreso ya pasa lang sila na Misia, y despues ya anda para na pueblo de Troas.
9 Aquel mismo noche si Pablo ya mira un aparicion. Ya mira le un gente de Macedonia parao y ta suplica gayot con ele, "Vene aqui na Macedonia y ayuda canamon."
10 Despues de mirar si Pablo ese aparicion, ya prepara ya came para anda na Macedonia, cay ta entende came que Dios ta manda canamon predica el Buen Noticia acerca di Jesucristo con el maga gente alla.

El Conversion di Lidia na Filipos

11 Ya sale came na Troas con barco y ya anda derecho na Samotracia, y ala mañana ya anda came na Neapolis.
12 Despues ya sale came na Neapolis y ya anda tamen na Filipos, el mas importante ciudad del distrito de Macedonia donde ta queda mucho ciudadano Romano. Y na Filipos ya esta came cuanto dias.
13 Cuando ya llega el dia de Sabado ya anda came na orilla del rio afuera del ciudad, cay ta pensa came que tiene alla un lugar donde pirmi ta reza el maga Judio. Cuando ya llega came alla, ya encontra came mucho mujer talla ajuntao. Despues ya senta came y ya principia predica canila.
14 Tiene alla un mujer de Tiatira, el nombre si Lidia. Ele un negociante del maga tela caro tiñido purpura que el maga rico lang ta usa. Ele daan ya ta adora con Dios, y el Señor ya dale ya con ele buen pensamiento para pone gayot atencion con el cosa si Pablo ta habla.
15 Poreso ya queda si Lidia bautisao, pati todo aquellos quien ta queda junto con ele na su casa. Despues si Lidia ya habla canamon, "Si ustedes ta pensa que yo deverasan ta cree con el Señor, entonces ta invita yo con ustedes esta na mi casa." Y ta insisti gayot ele hasta ya anda came.

Si Pablo y si Silas na Calaboso

16 Un dia mientras ta anda came na canto del rio, el lugar donde ta reza, ya encontra canamon un mujer esclava, quien tiene el poder del demonio para puede le habla el cosa ay pasa na futuro, y por medio di suyo ya queda rico su maga amo.

17 Ese mujer ta sigui con Pablo y con el los demas di amon, y ta grita, “Este maga gente amo el maga servidor del altisimo Dios, y ta anuncia sila si paquemodo ustedes ay queda salvao del maga pecado.”

18 Ta habla le ansina por cuanto dias, hasta ya man su-mut ya si Pablo con ele. Poreso ya bira cara si Pablo, y ya habla con el demonio que talli na cuerpo del mujer, “Na nombre di Jesucristo ta manda yo con bos sale na cuerpo de este mujer!” Despues ya sale gayot dayun el demonio na cuerpo de ese.

19 Cuando el maga amo del mujer ya realiza que nuay mas gayot esperanza hace cen, ya arresta sila con Pablo y con Silas y ya estira canila na plaza donde el maga autoridad ta jusga siempre.

20 Despues ya lleva sila con Pablo y con Silas na presencia del maga oficial Romano, y ya habla, “Este maga Judio ta causa gayot estorbo con el maga gente del di aton ciudad.

21 Ta enseña sila canaton hace alguna cosa contra con el di aton ley Romano.”

22 Despues el maga gente ya man junto con aquellos quien ta man contra con Pablo y con Silas, y el maga oficial ya manda estira el maga ropa de esos dos y ya manda tamen gayot latiga.

23 Cuando ya acaba canila latiga, el maga oficial ya manda canila pone na calaboso, y ya habla con el carcelero, “Visia gayot enbuenamente.”

24 Por causa de ese orden, el carcelero ya pone con Pablo y con Silas na calaboso mas adentro, y ya sujeta pa el di ila maga pies con dos pedaso de palo pesao.

25 Tiene como maga media noche si Pablo y si Silas ta reza y ta canta alabanza con Dios, y el los demas ta oi tamen canila.

26 Derrepente ya tene gayot fuerte temblor que ya man uyuk el fundacion del calaboso. Despues ya abri gayot dayun todo el maga puerta y ya sapa lang asolas el maga cadena de todo el maga preso.

27 El carcelero ya disperta, y cuando ya mira le abierto ya todo el maga puerta del calaboso, ya pensa le que escapao ya el maga preso, poreso ya saca le su espada y abia era de matar su mismo cuerpo.

28 Pero si Pablo ya grita bien suena, “No hace nada malo na di tuyo cuerpo! Taqui pa came!”

29 Despues el carcelero ya pidi luz y ya corre le adentro donde si Pablo y si Silas ta esta, y temblando de miedo ya hinca le enfrente di ila.

30 Despues el carcelero ya lleva canila afuera y ya pregunta, “Señores, cosa man yo necesita hace para ay queda yo salvao?”

31 Ya contesta sila, “Tene fe con el Señor Jesucristo y ay

queda tu salvao pati todo el quien ta esta na di tuyo casa."
32 Despues ya predica sila el mensaje acerca del Señor con ele, pati con otros quien ta esta na su casa.
33 Aquel mismo noche el carcelero ya lleva canila para lava el di la maga herida, despues ele pati el entero familia di suyo ya queda bautisao dayun.
34 Despues el carcelero ya lleva tamen con Pablo y con Silas na su casa y ya dale canila comida, y ele pati su familia ya queda bien alegre por causa del di ila fe con Dios.
35 Ala mañana el maga oficial Romano ya dale orden con el maga polis para hace sale con Pablo y con Silas na calaboso.
36 Entonces el carcelero ya habla con Pablo, "El maga oficial ya dale orden para hace con ustedes sale aqui na calaboso, poreso puede ya ustedes sale y feliz viaje."
37 Pero si Pablo ya habla con el maga polis, "Masquin nuay pa gane hace investigacion, ya latiga ya sila canamon na publico y ya pone pa na calaboso, y came maga ciudadano Romano igual con ustedes. Ahora quiere pa sila hace sale canamon secretamente lang. Hende puede ese canamon. Sila gayot maga oficial Romano amo debe vene aqui para hace sale canamon na calaboso."
38 El maga polis ya reporta ese con el maga oficial Romano, y cuando ya oi sila que si Pablo y si Silas ciudadano gale Romano, ya queda sila asustao.
39 Entonces el maga oficial Romano ya anda na calaboso y ya habla con Pablo y con Silas, "Perdona ya lang canamon del cosa came ya hace con ustedes." Despues ya lleva sila con estos afuera del calaboso, y ya habla, "Favor lang, sale ustedes aqui na ciudad."
40 Pero despues de salir si Pablo y si Silas na calaboso, ya anda sila na casa di Lidia donde ya man encuentro sila con el maga creyente. Cuando ya dale sila animo con ese maga creyente para esta fiel con el Señor, ya sale ya sila dos na ciudad.

17

Canda Pablo na Lugar de Tesalonica

1 Despues ya travesa sila na Anfipolis y Apolonia y ya llega sila na Tesalonica donde el iglesia del maga Judio.
2 Si Pablo ya anda anay na iglesia cay como ese el di suyo costumbre. Por tres Sabado siguidito talla sila ta discuti con el maga gente acerca del maga palabra de Dios na Sagrada Escritura.
3 Ta esplica le canila y ta dale tamen prueba que el Cristo necesita sufri y muri y despues resucita. Despues ya habla le, "Este persona si Jesus amo ya el Cristo."

4 Tiene del maga Judio ya
cree que deverasan ese men-
saje, y ya man junto sila con
Pablo y con Silas, y ya sigui
tamen junto canila un grande
grupo del maga Griego quien
tiene respeto con Dios, y mu-
cho tamen maga mujer de
alto sociedad.
5 Pero el maga Judio ta man
celos, poreso ta busca tamen
sila con el maga vagamundo
na tiangue hasta ya queda
sila bien manada. Despues
ya manda sila con esos hace
gayot grande estorbo hasta
ya hace sila ataranta con el
maga gente na ciudad. De-
spues ya esforsa sila entra
na casa di Jason para busca
sila con Pablo y con Silas, cay
quiere sila entrega con esos
con el maga gente.
6 Pero cuando nuay sila en-
contra canila, ya agarra sila
con Jason y cuanto bilug del
maga creyente, y ya estira
canila para na presencia del
maga oficial del ciudad. De-
spues ta grita gayot sila bien
suena, “Este maga gente amo
gayot el ya causa estorbo na
entero lugar y ahora ansina
tamen sila ta hace aqui na di
aton ciudad,
7 y este gente si Jason ya
recibi canila na su casa. Ta
anda sila contra con el ley di
Cesar, cay ta habla sila que
tiene dao otro rey, el nombre
si Jesus.”
8 Cuando ya oi el maga
gente pati el maga autoridad
el cosa ya habla el maga vaga-
mundo, todo sila ya queda
trambulicao.
9 Despues el maga autori-
dad ya manda paga fianza
con Jason pati con el di suyo
maga uban para puede sila
sale na calaboso.

Canda Pablo na Pueblo de Berea

10 Apenas ta cerra el noche
el maga creyente ya manda
con Pablo y con Silas anda
dayun na Berea. Cuando ya
llega sila alla, ya anda sila na
iglesia del maga Judio.
11 El maga gente de Berea
mas entendido pa que con
aquellos de Tesalonica. Ya oi
gayot sila enbuenamente el
mensaje y todo’l dia ta estu-
dia sila el Sagrada Escritura
para sabe si deverasan ba el
cosa si Pablo ta habla.
12 Mucho del maga Judio
ya cree canila, hasta el maga
mujer Griego de alto so-
ciedad pati el maga hombre
Griego.
13 Pero cuando el maga Ju-
dio de Tesalonica ya oi que
si Pablo ya habla el mensaje
de Dios na Berea, ya anda
tamen sila alla para hace es-
torbo con el maga gente.
14 Por causa de ese suceso,
el maga creyente ya manda
dayun anda con Pablo para
na aplaya, pero si Silas pati si
Timoteo ya esta na Berea.
15 El maga gente quien
ya hace hatut con Pablo
ya lleva con ele hasta na
ciudad de Atenas. Despues
si Pablo ya encarga canila
maga instruccion para habla
con Silas y con Timoteo, para
hace apas con ele na mas
pronto tiempo. Entonces ese

maga gente ya volve ya na Berea.

Canda Pablo na Atenas

16 Mientras ta espera pa si Pablo con Silas y con Timoteo na Atenas, ya queda gayot le bien estorbao cay ya mira le que tiene un manada de idolo na ciudad.

17 Poreso ta discuti le na iglesia con el maga Judio y con el maga Griego quien devoto con Dios, y todo'l dia na plaza ta discuti tamen ele con el maga gente quien ta pasa.

18 Tiene alla un grupo de gente quien ta estudia el maga enseñanza que ta llama Epicureos, y tiene otro grupo tamen ta estudia el enseñanza que ta llama Estoicos. Ya principia sila discuti con Pablo, pero tiene di ila ta habla, "Cosa ba este ignorante ta habla?" Tiene pa otro maga gente ta habla tamen, "Como si fuera ta habla man ese de otro clase de dios." Ya habla sila ansina cay si Pablo ta habla canila acerca di Jesucristo y acerca del resureccion.

19 Despues ya lleva sila con Pablo na un lugar que ta llama el Areopago, donde el maga gente del ciudad acostumbrao hace el di ila miting. Despues ya pregunta sila con ele, "Puede ba came sabe acerca de este nuevo enseñanza que ta habla uste?

20 Ese maga cosas que ta habla uste nuay pa came nunca oi, poreso quiere came sabe si cosa quiere decir ese."

21 Ya habla sila este cay todo el maga gente de Atenas y el maga estrangero quien ta queda alla, ta gasta lang el di ila tiempo para oi y habla acerca del maga idea nuevo.

22 Despues si Pablo ya para alla enfrente del miting na lugar de Areopago y ya habla, "Señores de Atenas, sabe gayot yo que ustedes bien religioso,

23 cay mientras ta camina camina yo, ta mira yo con el maga cosas que ta adora ustedes, y ya puede tamen yo mira un altar que tiene este escribido: 'Dedicao con el Dios Desconocido.' Ese dios desconocido con quien ta adora ustedes, amo ya el quien ta habla yo ahora con ustedes.

24 Ele amo el Dios quien ya crea con el mundo y todo las cosas. Ele tamen el Señor del cielo y del tierra, y hende ele ta queda na maga edificio hecho lang de gente.

25 Hende le ta depende con el maga gente para sirvi con ele, y hende ele ta necesita ni nada, siendo ele pa gane mismo ta dale vida y resuello y todo las cosas con todo el maga gente.

26 Dios ya crea un gente lang y ya sale con ese todo el maga raza de gente para esta na entero mundo. Antes pa gayot ele mismo ya decidi si donde lugar sila ay esta y hasta cosa tiempo lang el di ila vida ay alcanza.

27 Dios ya crea con el maga gente para puede sila aprende conoce con ele y puede tamen experiencia el

di suyo presencia, cay hende man ele lejos canaton todo.
28 Tiene quien ya habla que por medio del poder de Dios tiene kita vida y puede kita move y continua existi. Tiene del di aton maga poeta ya habla ya que maga anak ya kita de Dios.
29 "Poreso si maga anak ya man kita di suyo, no debe kita pensa que Dios iqual como un idolo de oro o plata o piedra que el maga gente lang ta planea y ta hace.
30 Antes pa gayot Dios nuay hace caso con el ignorancia del maga gente, pero ahora ta ordena gayot ele con todo el maga gente de todo el maga lugar que debe sila arripinti del di ila maga maldad.
31 Necesita sila arripinti cay Dios ya decidi ya un dia para ele ay jusga con el maga gente na entero mundo con su justicia por medio de un gente con quien ya nombra le. Ele ya dale tamen prueba con todo el maga gente cuando ya hace le resucita con ese gente."
32 Cuando ya oi sila el maga palabra di Pablo acerca del resureccion, tiene ya pasa lang con ele de broma, pero tiene del otros ya habla, "Quiere came oi con uste habla ole acerca del di uste enseñanza."
33 Despues si Pablo ya sale na di ila miting.
34 Tiene del maga gente ya queda maga siguidores di Pablo y ya queda tamen el maga creyente di Jesucristo. Tiene de esos amo si Dionisio, un miembro de Areopago, y un mujer el nombre si Damaris, pati tiene pa tamen los demas.

18

Si Pablo na Corinto
1 Despues si Pablo ya sale ya na Atenas y ya anda na Corinto.
2 Alla ya encontra le un Judio, el nombre si Aquila, quien ya nace na Ponto. Nuevo lang ele ya sale na Italia junto con su mujer si Prisila, por causa cay si Rey Claudio ya dale orden para sale todo el maga Judio na Roma. Si Pablo ya anda visita canila.
3 Ya queda le alla y ya trabaja le junto con ese maridable cay el busca vida di suyo ta hace lang tolda igual como ta hace esos.
4 Todo'l dia de Sabado si Pablo ta predica el mensaje de Dios na iglesia del maga Judio. Ta precura tamen le convence con el maga Judio y con el maga Griego que deverasan gayot el di suyo mensaje.
5 Cuando ya llega ya si Silas y si Timoteo desde Macedonia, si Pablo ta predica lang siempre el mensaje de Dios con el maga Judio, que si Jesus amo ya el Cristo.
6 Pero el maga Judio ya man contra con ele pati ya insulta pa tamen por causa del di suyo enseñanza, poreso ya hace tamen gane le pas pas el di suyo ropa para dale mira que ele nuay mas que

ver canila. Y ya habla le, “Si ay sale ustedes castigao de Dios, nuay mas yo responsabilidad. Desde ahora, ay anda yo predica con el maga hende-Judio.”

7 Despues ya sale si Pablo na iglesia del maga Judio, y ya anda queda na casa di Tito Justo quien tamen ta adora con Dios, y su casa na costao lang del iglesia del maga Judio.

8 El oficial del iglesia, el nombre si Crispo, y todo el quien ta esta na su casa ta tene fe con el Señor. Cuando mucho pa gente de Corinto ya oi el mensaje di Pablo, ya cree tamen sila y ya queda bautisao.

9 Un noche si Pablo ya mira un aparicion, y el Señor ya abuya con ele y ya habla, “Pablo, no tene miedo para continua habla mi mensaje, y no descansa de hablar.

10 Taqui yo pirmi junto contigo, y nuay ni uno quien ay puede hace malo contigo cay tiene mucho gente aqui na pueblo que ta tene fe conmigo.”

11 Poreso si Pablo ya queda na Corinto un año y media, y ya enseña le alla con el maga gente el mensaje de Dios.

12 Cuando si Galion ya queda gobernador de Grecia, el maga Judio ya man junta y ya arresta sila con Pablo para lleva con ele na corte.

13 Ya habla sila con Galion, “Este gente ta precura gayot manda con todo el maga gente adora con Dios na otro manera contra con el di aton ley.”

14 Pero cuando si Pablo abia de contestar, si Galion ya habla gayot dayun con el maga Judio, “Si este hombre ya comete algun crimen, ay puede yo man paciencia oi el acusacion di ustedes,

15 pero este asunto acerca lang man del maga palabra y del maga nombre y del di ustedes ley, poreso ustedes ya lang cuidao arregla con este asunto.”

16 Despues ya manda le sale con esos afuera del corte.

17 Entonces ya agarra sila con Sostenes, quien el mas alto oficial del iglesia del maga Judio, y ya gulpia con ele enfrente del corte, pero si Galion nuay hace caso canila.

Si Prisila y si Aquila

18 Si Pablo ya esta anay cuanto meses junto con el maga creyente. Despues ya despidi le con ese maga creyente y ya sale tamen junto con Prisila y con Aquila para anda na Siria, pero antes de embarcar sila ya manda anay si Pablo corta su pelo alla na Cencrea, para dale mira que ya cumpli gayot el cosa ya promete ya le con Dios.

19 Despues ya llega sila na Efeso, y si Pablo ya desaparta con Prisila y con Aquila, y ele solo ya anda na iglesia del maga Judio, y ele pati el maga Judio ta man discutijan.

20 Tiene di ila ta manda era con ele esta anay cuanto tiempo, pero nuay le accepta.

21 Y mientras ta despidi le,
ta habla le, "Si Dios quiere, ay
bira yo ole con ustedes." De-
spues ya sale le na Efeso por
medio del barco, para anda
na Cesarea.
22 Cuando ya llega le na
Cesarea, ya anda anay le na
Jerusalem para visita con el
maga creyente alla, despues
ya anda tamen ele na Antio-
quia, un pueblo de Siria.
23 Despues de estar alla
cuanto tiempo, ya anda
tamen ele na lugar de Galacia
y Frigia y ya visita tamen alla
con el maga creyente. Ya
dale le animo con el maga
siguidores del Señor, para el
di ila fe ay queda mas fuerte.

Si Apolos na Efeso y na Corinto

24 Tiene un Judio el nombre
si Apolos nacido de Alejan-
dria quien ya llega na Efeso.
Ele un gente bien estudiao
quien tiene grande saber ac-
erca del Sagrada Escritura
del maga Judio.
25 Ya aprende ya le en-
buenamente el verdadero
enseñanza de Dios, y masquin
ya experiencia lang ele el
bautismo di Juan, ta habla
le con animo y ta enseña sin
falta acerca di Jesus.
26 Ya principia si Apolos
habla con animo y sin miedo
na iglesia del maga Judio.
Cuando ya oi con ele si Prisila
pati si Aquila, ya invita sila
con ele na di ila casa para
hace pa aclara mas con ele el
enseñanza de Dios acerca di
Jesucristo.
27 Y cuando ya decidi si
Apolos anda na Grecia, el
maga creyente de Efeso ya
anima con ele y ya escribi sila
con el maga siguidores del
Señor na Grecia para recibi
con ele. Cuando ya llega le
alla, ya ayuda gayot ele an-
ima con todo aquellos quien
ya queda creyente por causa
del gran favor de Dios.
28 Todo el maga creyente
ya queda animoso, cay ya oi
gayot sila el grande purpia
di Apolos con el maga Judio
na publico, pero no puede
gayot el maga Judio contesta
ni nada, cay si Apolos ta dale
prueba por medio del maga
palabra del Sagrada Escrit-
ura que si Jesus amo el Cristo.

19

Si Pablo na Lugar de Efeso

1 Mientras si Apolos talla
na Corinto, si Pablo ta pasa
na maga lugar de Galacia y
Frigia hasta ya llega le na
Efeso, donde ya encontra le
cuanto bilug del maga sigu-
idores del Señor.
2 Despues ya pregunta le
con esos, "Ya recibi ya ba
ustedes con el Espiritu Santo
cuando ya cree ustedes con
Jesucristo?"

Ya habla tamen sila, "Nuay
came nunca oi acerca del Es-
piritu Santo."

3 Despues ya habla si Pablo,
"Cosa man clase de bautismo
ya recibi ustedes?"

Ya contesta sila, "El
bautismo que ya dale si
Juan."

4 Ya habla tamen si Pablo,
"El bautismo ya dale si Juan
amo con aquellos lang quien
ya arripinti ya el di ila maga
pecado. Y ya habla le con
el maga gente del nacion Is-
rael que necesita sila cree con
aquel persona quien ay vene
pa atras di suyo, y ese amo ya
si Jesus."
5 Cuando el maga sigu-
idores na Efeso ya oi este,
ya queda sila bautisao na
nombre di Jesucristo.
6 Despues cuando si Pablo
ya pone su mano con todo
canila, ya recibi sila el poder
del Espiritu Santo y ya
principia sila conversa otro
lenguaje y ta habla tamen
sila el mensaje que ta sale con
Dios.
7 Tiene sila como maga
doce persona.
8 Despues si Pablo ya en-
tra na iglesia del maga Ju-
dio, y durante el tres meses
ta habla le sin miedo con el
maga gente acerca del Reino
de Dios. Ta discuti y ta pre-
cura le convence canila que
verdadero el di suyo maga
palabra.
9 Pero tiene de esos bien
duro cabeza gayot y no
quiere cree. Ta habla pa
sila maga palabra insul-
tante na publico contra
con el enseñanza acerca di
Jesucristo, poreso ya sale
si Pablo canila y ya invita
con el maga siguidores del
Señor man junto con ele. Y
todo'l dia ta anda si Pablo
discuti canila alla na sala
del maestro Tirano, donde le
acostumbrao enseña.
10 Ansina ta continua sila
discuti por dos años, y el re-
sulta de ese, todo el maga Ju-
dio y el maga Griego quien ta
queda na provincia de Asia,
ya puede gayot oi el mensaje
acerca del Señor.

El Siete Hijo di Esceva

11 Dios ta hace gayot maga
milagro por medio di Pablo.
12 Tiene del maga gente
ta pasa na cuerpo del maga
enfermo el maga pañuelo o
ropa que ya agarra ya si
Pablo, y ya queda gayot sila
bueno, y hasta el maga demo-
nio ta sale na maga cuerpo
del maga gente.
13-14 Tiene maga Judio
surujano ta travesa gayot
na maga donde donde lugar
para icha afuera el maga
demonio na cuerpo del maga
gente, y tiene de esos amo el
siete hijo di Esceva. Tiene
vez ta precura sila usa el
nombre del Señor Jesucristo
para hace ese. Ta habla sila
con el maga demonio, "Ta
ordena came cañino sale na
nombre di Jesucristo acerca
di quien si Pablo ta predica."
15 Pero el demonio ya habla
canila, "Conoce ya yo con Je-
sus y con Pablo, pero si para
cañino, quien ba camo?"
16 Despues aquel gente
quien tiene demonio na
cuerpo ta ataca gayot con
el maga surujano y ya gana
canila. Ya sopla gayot bueno
bueno, y el resulta de ese ya
sale sila na casa corriendo,
herido, y desnudo.
17 Cuando el maga Judio y
el maga hende-Judio na Efeso

ya oi el cosa ya sucede, ya tene gayot sila miedo, y ya dale gayot sila grande honor con el nombre del Señor Jesucristo.
18 Mucho del maga gente quien ya queda creyente ya confesa na publico que sila estaba ta sigui secretamente el trabajo de surujano.
19 Tiene tamen de esos que estaba ta practica el trabajo de surujano, ya lleva el di ila maga libro acerca del di ila trabajo y ya quema ese maga libro na publico. Cuando ya suma sila el precio del todo el maga libro quemao, ya alcanza ya ese el valor de cincuenta mil moneda de plata.
20 Por causa de ese maga suceso, el Señor ta demostra el di suyo poder, y el mensaje acerca del Señor ta man calayat y ta continua convence con el maga gente por causa del poder de ese mensaje.

El Grande Estorbo na Efeso

21 Despues de aquel maga suceso, ta planea tamen si Pablo travesa na Macedonia hasta na Grecia para anda na Jerusalem, cay ya habla le, "Al acabar yo visita na Jerusalem, necesita gayot yo anda na Roma."
22 Poreso ya manda le na Macedonia dos del di suyo uban, si Timoteo y si Erasto, quien ta trabaja junto con ele, pero ele ya esta pa por cuanto tiempo na Asia.
23 Aquel mismo tiempo ya tene grande estorbo na Efeso por causa del enseñanza acerca di Jesucristo,
24 cay tiene un platero, el nombre si Demetrio, quien ta hace maga modelo de plata que ta representa el templo del diosa Artemis. Buen negocio gayot este con Demetrio y con el di suyo maga trabajador.
25 Poreso ya llama le con todo el maga gente ta hace de este clase de trabajo, y ya habla canila, "Maga amigos, sabe ustedes bien bueno gayot el di aton fortuna por causa de este trabajo.
26 Ya puede man tamen ustedes oi y mira el cosa si Pablo ta hace. Ta habla gane le todo ese maga dios, hecho lang de gente, hende maga verdadero dios. Aqui na Efeso pati na provincia de Asia, mucho gayot gente ya queda convencido que el cosa le ta habla, deverasan gayot.
27 Tiene el posibilidad que este di aton negocio ay tene mal nombre, y hende lang el templo del gran diosa Artemis ay queda nuay sirve, pero hasta su grandesa temen ay queda nuay mas valor. Aquel diosa con quien desde antes pa ta adora todo el maga gente de Asia y hasta el entero mundo."
28 Cuando el maga gente ya oi el maga palabra di Demetrio, ya queda gayot sila bien rabiao y ta grita pa, "Viva si Artemis de Efeso."
29 Cuando este noticia ya man calayat na entero pueblo, el manada de gente

de Efeso ya queda atarantao, y ya agarra sila con Gayo y con Aristarco. Sila dos amo el maga uban di Pablo quien ya sale de Macedonia. Despues ya corre gayot el manada de gente llevando con esos dos na lugar donde el publico ta hace miting.

30 Si Pablo quiere tamen era conversa con aquel grupo, pero el maga siguidores del Señor ya sangga con ele para no anda.

31 Y masquin tiene del maga oficial de Asia quien el maga amigo di Pablo, ya envia mensaje con ele suplicando que no mas entra aquel lugar donde ta hace el miting.

32 Mientras nuay pa principia el miting, bien alboroto gayot y tiene del maga gente ta grita por alguna cosa y tiene del otros ta grita acerca de otro cosas, pero el mayor parte di ila no sabe si porque sila talla.

33 El maga Judio ya manda anda con Alejandro enfrente del miting, y tiene del manada de gente ya grita con ele maga instruccion. Despues si Alejandro ya alsa su mano para el maga gente ay queda era silencio, cay quiere le precura esplica canila.

34 Pero cuando el maga gente ya realiza que Judio gale ele, todo sila ta grita este mismo maga palabra por dos horas, “Viva si Artemis de Efeso!”

35 Na ultimo, uno del oficial del ciudad ya puede hace calla con el maga gente, y ya habla, “Maga gente de Efeso, todo el maga gente sabe que el ciudad de Efeso amo man el encargao de este templo del grande diosa Artemis pati el di suyo simbolo de piedra que ya cae del cielo.

36 Nuay ni uno quien puede nega que hende ese verdad, poreso ustedes esta anay quieto y no hace dayun alguna cosa sin pensar.

37 Ustedes ya lleva con estos aqui masquin nuay sila roba na maga templo ni habla alguna cosa contra con el di aton diosa Artemis.

38 Si por ejemplo si Demetrio pati su maga trabajador quiere acusa con algunos, tiene man dia de corte, y tiene tamen el maga autoridad alla quien ay oi el maga asunto, entonces mas bueno pa anda canila y hace reclamo.

39 Si tiene pa ustedes algun reclamo mas que con ese, necesita ustedes arregla lang na miting legal de este ciudad.

40 El maga autoridad ay acusa canaton por causa de este estorbo que ya sucede este dia, y nuay kita buen rason para dale por este estorbo.”

41 Despues el oficial ya termina el miting y ya volve ya el manada de gente.

20

El Segundo Viaje di Pablo na Macedonia y na Grecia

1 Cuando ya acaba ya el estorbo, si Pablo ya llama con
todo el maga siguidores del
Señor y ya dale animo canila
para man fiel con el Señor, despues ya despidi ya y ya anda
ya le na Macedonia.
2 Mientras ta travesa le ese
maga lugar, ta dale tamen le
animo con el maga creyente.
Despues ya anda ya le na Grecia,
3 y ya esta le alli por tres
meses. Y abia era le de embarcar barco para anda na
Siria, pero ya sabe le que el
maga Judio ta planea anda
contra con ele, poreso ya decidi ya lang ele bira ole na
Macedonia, y ya camina ya
lang para Siria.
4 Ya sigui junto con ele si
Sopater, el anak di Piro de
Berea, y si Aristarco, y si Segundo de Tesalonica, si Gayo
de Derbe, si Timoteo y dos
pa de Asia, si Tiquico y si
Trofimo.
5 Aquellos canda Pablo ya
man una anda na Troas, y
alla ya espera canamon.
6 Cuando ya acaba el
Celebracion del Pan Nuay
Apujan, ya sale came na
Filipo con barco, y despues
de cinco dias ya man junto
came canila na Troas, donde
ya esta anay came por un
semana.

El Ultimo Visita di Pablo na Troas

7 Cuando ya llega el primer
dia del semana, ya man
junto came y ya come pan
para acorda el muerte di
Jesucristo. Despues si Pablo
ta predica con el maga
gente ajuntao, y ta continua
predica hasta ya llega ya
media noche, cay alamañana
ta pensa ya le sale.
8 Tiene gayot alla mucho
lampara na piso alto donde
sila ajuntao.
9 Durante aquel noche
tiene un joven, el nombre
si Eutico, estaba sentao
na balcon del ventana, y
mientras si Pablo ta sigui
predica, ese joven ta man
tuyo ya hasta ya queda le
durmido, despues ya cae le el
altor de tres piso, y cuando ya
recoje con ele muerto gayot
le.
10 Despues si Pablo ya
anda abajo, y ya emplasta
le encima de ese joven y ya
abrasa para hace uli, despues
ya habla le con el di suyo
maga uban, “No mas ustedes
asusta, cay vivo ya le.”
11 Cuando si Pedro ya subi
ole na piso alto, ya parti le el
pan y ya come. Despues ya
continua le conversa canila
hasta ya amanese, despues
ya despidi le.
12 Vivo ya ese joven y el
di suyo maga uban ya hace
con ele hatut na su casa, y ya
queda ya gayot bueno el di ila
resuello.

Ya Sale si Pablo na Troas y Ya Anda na Mileto

13 Ya man una came em-
barca barco y ya navega para
na Ason, y alla ay saca came
con Pablo para man junto
canamon. Ele mismo ya hace
ese arreglo, cay ele ay anda
para na Ason en tierra.

14 Cuando ya man encuentro came con ele na Ason, ya
embarca tamen ele y ya anda
came na Mitilene.
15 Ala mañana ya llega came
cerca na isla de Chios, y el
siguiente dia ya llega na isla
de Samos, y despues de un
dia ya llega came na pueblo
de Mileto.
16 Ansina gane si Pablo
ya decidi que no mas came
pasa na Efeso para no mas
perde tiempo na provincia
de Asia, cay bien apurao
gayot ele llega na Jerusalem
para si posible atende le
el celebracion Judaismo de
Pentecostes.

El Sermon di Pablo con el Maga Oficial del Iglesia na Efeso

17 Cuando ya llega came na
Mileto, si Pablo ya manda
habla con el maga oficial del
iglesia na Efeso para anda en-
contra con ele.
18 Cuando ya llega ya esos,
ya habla si Pablo canila,
"Maga hermano na fe, desde
el primer dia ya llega yo aqui
na provincia de Asia, sabe
gayot ustedes si paquemodo
yo ta vivi durante el tiempo
ya man junto kita.
19 Ya hace yo el di mio tra-
bajo como servidor del Señor
con todo humildad y con la-
grimas masquin ya experien-
cia yo mucho tormento na
mi vida por causa del maga
plano malo del maga Judio
contra conmigo.
20 Sabe man ustedes que
nuay gayot yo esconde ni
nada para el bien di ustedes,
sino ya enseña y ya predica
pa yo na publico y na di ust-
edes maga casa.
21 Ya habla ya yo con el
maga Judio y con el maga
hende-Judio que necesita
gayot sila arripinti el di ila
maga pecado y bira con Dios,
y tene tamen fe con el di aton
Señor Jesucristo.
22 Ahora el Espiritu Santo
de Dios ta diriji conmigo para
anda na Jerusalem, y no sabe
pa yo si cosa ay pasa conmigo
alla.
23 Sabe lang yo que el
Espiritu Santo ya dale con-
migo aviso que masquin
donde pueblo yo ay anda,
debe gayot yo sufri mucho
tormento hasta ay pone pa
conmigo na calaboso.
24 Pero hende mas yo ta
hace cuenta mi vida. El mas
importante conmigo amo
para completa mi trabajo
que el Señor Jesucristo ya
despone conmigo, que nece-
sita yo habla el Buen Noticia
acerca del gran favor de Dios.
25 "Estaba gane yo junto
con ustedes ta predica el
mensaje del Reino de Dios,
pero ahora nuay ni uno di
ustedes ay puede pa mira
conmigo otra vez.
26 Entonces este dia ta
declara gayot yo que si quien
ay perde el alma, hende na yo
responsable,
27 cay nuay gayot yo es-
conde de declarar con ust-
edes todo el plano de Dios.
28 Ustedes mismo tene
cuidao. Cuida tamen ustedes
enbuenamente con todo el
maga gente quien tiene fe

con el Señor, con quien el Espiritu Santo ya deja na di ustedes responsabilidad. Cuida enbuenamente con el maga creyente del iglesia de Dios, cay ya queda sila el di suyo mismo por causa cay el di suyo hijo ya paga el di ila maga pecado con su mismo sangre.

29 Sabe man yo si nuay mas yo aqui, ay vene mucho persona quien ay predica maga enseñanza falso para el maga creyente ay perde el di ila fe.

30 Y masquin na di ustedes grupo, tiene cuanto bilug de gente ay precura hace tiku el verdad para convence con el maga gente para sigui el di ila enseñanza falso.

31 Poreso esta alerto y acorda que por tres años nuay yo nunca descansa de enseñar el cosa amo, y hasta ya derrama pa gayot yo el di mio lagrimas por amor di ustedes.

32 "Y por ultimo ta deja yo con ustedes na cuidao de Dios, y el mensaje acerca del di suyo gran favor ay puede dale animo con ustedes. Y ay recibi ustedes el maga bendicion de Dios que ta dale le con aquellos quien ya queda apartao con el di ila pecado para sirvi con ele.

33 Nuay gayot yo codicia para tene plata ni oro o ropa de otros.

34 Ustedes mismo sabe que este di mio maga mano ya trabaja para puede yo tene el di mio necesidad y el necesidad del di mio maga uban.

35 Por medio del di mio trabajo ta dale yo mira con ustedes que necesita ustedes trabaja gayot para puede ayuda con el quien tiene necesidad. Y ta acorda pa gayot yo, el cosa ya habla el Señor Jesucristo, que 'mas bendicido pa el quien ta dale que con el quien ta recibi!' "

36 Cuando si Pablo ya acaba habla ese, ya hinca le junto canila y ya reza.

37 Mientras ta despidi sila con ele ya abrasa sila llorando y besando con Pablo.

38 Bien triste gayot sila cay ya habla le que hende na sila ay mira con ele. Despues ya hace sila hatut con ele na barco.

21

Si Pablo Ya Larga Viaje para na Jerusalem

1 Despues de despidir ya came canila na Mileto, ya embarca ya tamen came barco derecho na Cos. Ala mañana ya llega came na Rodes y de alla para na Patara.

2 Alla na Patara ya encontra came barco que ta hace viaje na Fenicia, poreso ya embarca came para man viaje.

3 Despues de llegar came el lugar donde claro ya mira el isla de Cipre, ya pasa came na sur de ese isla para anda na Siria. Despues ya anda came na puerto de Tiro y ya pundia alli, cay tiene carga na barco para descarga.

4 Ya puede came encontra con el maga siguidores del Señor, y ya esta came junto

canila por un semana. Y por medio del Espiritu Santo ya avisa sila con Pablo que no mas pursigui anda na Jerusalem.

5 Pero cuando ya acaba ya came visita alla, ya sale came y ya continua el di amon viaje. Despues el maga creyente y el di ila maga mujer pati el di ila maga anak ya sigui canamon afuera del pueblo, y alla na aplaya ya hinca came todo para reza.

6 Despues de despidir came, ya embarca ya came na barco y sila ya volve ya.

7 Despues de salir na Tiro ya man viaje came na Tolemaida y ya visita tamen con el maga hermano na fe alla, y ya esta anay came junto canila por un dia lang.

8 Ala mañana ya sale came na Tolemaida y ya anda na Cesarea. Cuando ya llega came alla ya esta came na casa di Felipe. Ele uno de aquel siete hombre quien ya queda escojido antes pa na Jerusalem, pero ahora ta predica le siempre el Buen Noticia acerca del Señor.

9 Tiene le cuatro anak dalaga quien ta puede habla el maga palabra de Dios que ta revela el Espiritu Santo canila.

10 Despues de estar came alla por cuanto dias, ya llega un profeta de Judea, el nombre di suyo si Agabo.

11 Ya vene le visita canamon, despues ya saca le el cinturon di Pablo y ya amarra le el di suyo mismo pies y mano, y ya habla le con Pablo, "Este amo el cosa ta habla el Espiritu Santo: Ansina gayot el maga Judio na Jerusalem ay amarra con el dueño de este cinturon, y ay entrega tamen con ele na mano del maga hende-Judio."

12 Cuando ya oi came ese, came pati el maga gente alla, ya suplica gayot con Pablo que no mas lang ele anda na Jerusalem,

13 pero ya habla le, "Porque man ustedes ta llora y ta dale lang gayot ustedes dolor conmigo? Si para conmigo, preparao ya yo para queda amarrao, y hende lang ese pero ta otorga tamen yo muri por amor del Señor Jesucristo."

14 Nuay man gayot came puede convence con Pablo, poreso nuay mas lang came suplica, pero ya habla, ya lang came, "El Señor ya lang cuidao con ele."

15 Despues de cuanto dias ya prepara ya came para anda na Jerusalem.

16 Tiene del maga siguidores del Señor na Cesarea ya sigui tamen junto canamon y ya hace hatut canamon na casa di Mnason, donde ay queda came. Ele un gente de Cipre, y uno del maga primer gente quien ya queda el creyente del Señor.

El Visita di Pablo con Santiago

17 Cuando ya llega came na Jerusalem el maga creyente

ya recibi canamon con alegria.

18 Ala mañana si Pablo y
todo came ya anda visita con
Santiago, y talla ya tamen
todo el maga oficial del iglesia.

19 Si Pablo ya saluda canila
y ya habla le todo el maga
cosas que Dios ya hace para
con el maga hende-Judio por
medio di suyo.

20 Cuando ya habla le ese,
todo sila ya alaba gayot con
Dios. Despues uno di ila ya
habla con Pablo, "Hermano,
sabe uste que miles de Judio
ta tene fe con Jesucristo, y
todo sila bien fiel pa con el ley
di Moises.

21 Pero tiene gale quien ta
habla canila que uste dao ta
enseña con aquel maga Judio
quien ta vivi junto na lugar
del maga hende-Judio, que
no debe mas hace islam con
el di ila maga hijo. Y ta enseña
tamen dao uste que no debe
mas sila sigui el ley di Moises
ni sigui tamen el maga costumbre del maga Judio.

22 Cosa man came debe
hace? Asegurao sabe ya sila
que taqui ya uste.

23 Entonces bueno pa si ay
hace lang uste el cosa came
ay habla con uste. Tiene aqui
cuatro personas que ya hace
promesa con Dios.

24 Sigui ya lang man junto
canila na ceremonia de purificacion y paga tamen el
maga gasto di ila para puede
sila manda corta el di ila
pelo. Hace uste ese para
todo el maga gente ay sabe
que hende deverasan todo el
maga cosas que ta habla acerca di uste, sino ay sabe sila
que uste mismo ta sigui lang
siempre el ley di Moises.

25 Si para con el maga
hende-Judio quien tiene fe
con Jesucristo, ya manda ya
came canila carta para habla
que hende na sila conviene
come comida que ya ofrece
ya con el maga idolo, ni come
sangre, ni come carne de
animal que ya man cuga.
No debe tamen sila comete
adulterio, ni comete pecado
entre maga gente hende pa
casao."

26 Ala mañana si Pablo ya
man junto con aquel cuatro
gente y ya hace le el ceremonia de purificacion junto
canila. Despues ya entra le
na templo para habla con el
padre Judio si cuanto dias ay
costa para cumpli el purificacion pati habla tamen el
dia cuando cada uno di ila
ay dale el di ila ofrenda del
maga animal.

El Arresto di Pablo

27 Cuando cerca ya para
acaba el siete dias del purificacion, el maga Judio de Asia
ya puede mira con Pablo na
templo, poreso ya causa sila
grande guirigay. Despues ya
agarra gayot sila con Pablo,

28 y ya grita, "Maga gente
de Israel, ausillo! Este ya
el gente quien ta enseña con
el maga gente de todo'l lugar para man contra canaton
maga Judio, y ta man contra le con el ley di Moises y
hasta ta man contra tamen

con el di aton templo. Ademas ya deshonra ya le este lugar sagrao del templo por causa cay ya manda le entra con el maga Griego."

29 Ya habla sila este cay ya puede gane sila mira con Trofimo, el Griego de Efeso, junto con Pablo na pueblo, poreso ta pensa sila que si Pablo amo el quien ya lleva con ele na templo.

30 El entero ciudad ya queda estorbao y el maga gente ta sale corriendo na mucho maga diferente lugar. Despues ya agarra sila con Pablo y ya hace arrastra con ele para afuera del templo, y despues ya cerra sila dayun el maga puerta del templo.

31 Mientras ta precura sila mata con Pablo, tiene tamen quien ya reporta con el comandante del maga soldao Romano que todo el maga gente na Jerusalem ta man alsamiento ya.

32 Despues el comandante ya lleva gayot dayun con el maga capitan y con el maga soldao, y ya corre sila para aquel lugar. Cuando el maga gente ya mira que ta vene ya el comandante y el maga soldao, ya descansa ya sila de pegar con Pablo.

33 Despues el comandante ya anda para arresta con Pablo, y ya manda pa con ele encadena. Despues ya pregunta le con el publico, "Quien man este gente y cosa ba le ya hace?"

34 Tiene di ila ta grita de una cosa y tiene ta habla de otro cosa. Cosa ya! Que bien alboroto gayot y hasta el comandante no puede mas entende si cosa ta pasa. Poreso ya ordena le lleva con Pablo na cuartel donde ta esta el maga soldao.

35 Cuando si Pablo ya llega na escalera, ya tene que carga con ele el maga soldao, cay no puede mas sila atolera con el maga gente.

36 El maga gente que ta sigui atras ta continua grita, "Mata con ese!"

Si Pablo Ta Defende el Di Suyo Mismo Cuerpo

37 Cuando cerca ya era sila lleva con Pablo na cuartel, ya habla le con el comandante, "Señor Comandante, puede ba yo habla alguna cosa con uste?"

Despues el comandante ya pregunta con ele, "Sabe gale uste conversa Griego!

38 Hende ba uste aquel Egipcio quien antes pa ya principia un revolucion pati ya lleva na desierto cuatro mil rebelde armao?"

39 Despues si Pablo ya contesta, "Yo un Judio nacido de Tarso de Cilicia, un ciudadano de aquel ciudad importante. Ta pidi yo permiso, favor deja anay conmigo habla con el maga gente."

40 El comandante ya dale con ele permiso, despues si Pablo ya para na escalera y ya hace señas con el manada de gente para man silencio. Cuando quieto ya sila ya

principia le predica canila na lenguaje Aramaic.

22

1 Este el cosa ya habla si Pablo: "Maga compoblano, oi anay ustedes el di mio defensa."
2 Cuando ya oi sila que de Aramaic gale ele ta habla, ya queda gayot sila bien callao, despues ya continua habla si Pablo,
3 "Yo un Judio nacido de Tarso, un ciudad de Cilicia, pero ya engranda yo aqui na Jerusalem. Y yo un estudiante di Gamaliel, y ya aprende gayot yo el ley del di amon maga tatarabuelo. Bien devoto tamen gayot yo igual como ustedes quien taqui este dia.
4 Ya persigui tamen yo con aquellos quien ta sigui el enseñanza acerca di Jesucristo para mata canila, y ya arresta gane yo maga hombre y maga mujer y ya pone canila na calaboso.
5 El Padre Superior y todo el maga miembro del Consejo puede habla con ustedes que yo ta habla el verdad. Ya dale sila maga carta conmigo para lleva yo con el di aton maga compoblano na Damasco, para ay puede yo tene permiso arresta con el maga siguidores di Jesucristo alla, y lleva canila na Jerusalem como preso para castiga canila."

Si Pablo Ta Habla Acerca del Di Suyo Conversion

6 "Como medio dia ya ta acerca yo na Damasco, y derrepente un claridad como kirlat ya sale na cielo y ya envolve conmigo.
7 Ya cae yo na tierra, y ya oi pa yo un voz ta habla, 'Saul, Saul! Porque man tu ta persigui conmigo?'
8 Despues ya contesta gane yo, 'Quien ba uste, Ñor?' Y ya contesta el voz, 'Yo si Jesus de Nazaret, con quien tu ta persigui.'
9 El di mio maga uban quien ta sigui junto conmigo ya puede mira aquel claridad, pero nuay gayot sila entende si cosa el voz ta conversa conmigo.
10 Despues ya pregunta tamen yo, 'Señor, cosa man yo debe hace?' Ya habla le, 'Levanta y anda na Damasco, y alla tiene quien ay habla si cosa el plano de Dios para contigo.'
11 No puede mas yo mira por causa de aquel claridad brillante, y el di mio maga uban ya agarra lang el di mio mano para hace hatut na Damasco.
12 "Alla na Damasco tiene un persona, el nombre si Ananias. Ele bien obediente con el di aton ley y ta respeta gayot con ele el maga Judio na Damasco.
13 Ese gente ya atraca y ya para cerca conmigo y ya habla, 'Hermano Saul, puede ya tu mira ole.' Aquel gayot mismo hora ya revolve dayun mi vista y ya puede yo mira con ele.

14 Despues ya habla le con-
migo, 'Él Dios del di aton
maga tatarabuelo ya escoje
contigo para sabe tu si cosa el
di suyo querer. Ya escoje le
contigo para mira tu con el di
suyo Servidor justo, y para oi
tamen el di suyo mismo voz,
15 cay tu man ay anda habla
con todo el maga gente el
cosa tu ya mira y el cosa tu ya
oi.
16 Ahora, cosa pa man tu ta
espera? Levanta ya y queda
bautisao, y llama con el nom-
bre del Señor para limpia le el
di tuyo pecado.' "

Dios Ta Llama con Pablo para Predica con el Maga Hende-Judio

17 "Despues de ese ya bira
yo na Jerusalem y mientras ta
reza yo na templo, ya abuya
conmigo como un aparicion.
18 Y ya mira gayot yo con
el Señor quien ya habla con-
migo, 'Apura sale pronto na
Jerusalem, cay el maga gente
aqui hende gayot ay cree el
cosa tu ta habla acerca di
mio.'
19 Despues ya habla yo,
'Señor, todo man sila bien
sabe que antes pa, yo ya
aquel ta anda na maga iglesia
del maga Judio para arresta y
pega con todo aquellos quien
ta tene fe con uste.
20 Y cuando el maga gente
ya mata con Esteban, el di
uste fiel testigo, talla tamen
yo ta consinti el di suyo
muerte, y yo pa el encargao
del maga ropa del maga
gente quien ya mata con ele.'
21 Despues ya habla tamen
el Señor conmigo, 'Anda ya,
cay ta manda yo contigo anda
lejos alla con el maga hende-
Judio.' "

Si Pablo un Ciudadano Romano

22 El maga gente ta pone
gayot atencion con ele, pero
cuando ya oi sila que ta habla
le ansina, ya principia sila
grita bien duro, "No pone
atencion con ese! Mata con
ese! No conviene ese vivi na
mundo!"
23 Despues el maga gente
ta grita y ta rompe rompe
gayot con rabia el di ila maga
ropa, y ta apuña sila tierra y
ta buta pa arriba, cay bien
rabiao gayot sila.
24 Mientras ta hace sila
ansina, el comandante Ro-
mano ya ordena con el di
suyo maga soldao lleva con
Pablo na cuartel. Despues ya
manda el comandante latiga
con ele para confesa le el
rason si porque el maga Judio
ta grita contra con ele.
25 Mientras ta amarra sila
con Pablo para latiga, ya
habla le con el capitan quien
talla parao, "Tiene ba uste
el derecho para latiga con
un ciudadano Romano que
nuay pa pasa investigacion
de algun crimen?"
26 Cuando el capitan ya oi
este, ya anda le con el coman-
dante y ya reporta el cosa le
ya oi, y ya pregunta con el
comandante, "Ñor, ta realiza
ba uste el cosa uste ta hace?
Este gale gente un ciudadano
Romano!"

27 Poreso el comandante
ya anda pregunta con Pablo,
"Habla conmigo el verdad,
un ciudadano Romano ba
uste?"
Ya contesta le, "Si, Señor."
28 Despues el comandante
ya habla, "Ya paga gayot yo
mucho cen para queda ciu-
dadano Romano."
Despues ya habla si Pablo,
"Ciudadano gayot yo de
nacimiento."
29 Cuando aquellos quien
abia era de latigar con Pablo
ya oi ese, ya desaleja dayun
con ele. El comandante ya
queda asustao, cay ya realiza
le que ya manda gane le en-
cadena con Pablo quien un
ciudadano Romano.

Si Pablo na Presencia del Consejo

30 Pero el comandante
quiere gayot sabe el verdad
si porque el maga Judio ya
acusa con Pablo. Entonces
ala mañana ya manda le
quita el cadena con Pablo,
y ya hace anay llamada
con el maga jefe del maga
padre Judio pati con el maga
miembro del Consejo Judio.
Despues ya manda le lleva
con Pablo na di ila presencia.

23

1 Despues si Pablo ya mira
lang directo con el maga
miembro del Consejo y ya
habla, "Maga compoblano,
Dios sabe que entero mi vida
hasta ahora, limpio gayot mi
conciencia."
2 Cuando ya habla le ese,
si Ananias el Padre Superior
ya ordena con el soldao cerca
con Pablo para palmadia el
boca de ese.
3 Despues si Pablo ya habla
con ele, "Dios ay venga con
uste cay uste ta man pa recto!
Ta senta alli para jusga con-
migo asegun el ley, pero uste
mismo hende ta sigui con el
ley, cay ta manda uste palma-
dia conmigo!"

4 El maga gente cerca con
Pablo ya habla, "Ay! Cosa ya!
Ta insulta gayot uste con el
Padre Superior de Dios!"

5 Despues si Pablo ya con-
testa, "Maga compoblano,
nuay yo sabe que ele gale
el Padre Superior. Sabe yo
que ta habla na Sagrada
Escritura: 'No conviene
habla malo contra con el di
ustedes lider.' "

6 Ya sabe si Pablo que na
grupo del Consejo tiene gale
maga Saduceo y tiene tamen
maga Pariseo, poreso ya
hace le suena su voz y ya
habla, "Maga compoblano,
yo un Pariseo y el anak de
un Pariseo. Ahora, tiene un
asunto contra conmigo cay
tiene yo el esperanza que el
muerto ay resucita."

7 Cuando ya habla le ese,
el maga Pariseo pati el maga
Saduceo ya principia man
purpiajan, y el Consejo ya
queda dividido,
8 cay el maga Saduceo ta
habla que el maga muerto
hende na ay resucita y ta
habla tamen que nuay maga
angel ni nuay tamen maga es-
piritu, pero el maga Pariseo
ta cree todo ese.

9 Despues aquel di ila maga purpia ya queda gayot bien alboroto, y tiene tamen maga maestro del ley na partido del maga Pariseo ya levanta para protesta con alto voz, "Nuay man came encontra malo con este gente! Basi algun espiritu gaja o angel ya conversa con ele!"
10 Ya queda gayot mas grande el di ila purpia, y el comandante ya tene miedo basi el maga gente ay despedasa con Pablo de tanto hilaan di ila, poreso ya manda le con el maga soldao anda saca con Pablo para lleva ole na cuartel.
11 Despues el siguiente noche el Señor ya abuya con Pablo y ya habla, "Tene gayot bastante animo! Igual como ya predica tu acerca di mio aqui na Jerusalem, ansina tamen tu necesita predica na Roma."

El Plano para Mata con Pablo

12 Ala mañana el maga Judio ya man junto y ya planea sila mata con Pablo, jurando, "No gayot kita come o toma ni nada hasta ay puede kita mata con Pablo."
13 Tiene mas de cuarenta personas ya man junto para planea este.
14 Despues ya anda sila con el maga jefe del maga Judio y con el maga oficial del iglesia del maga Judio, y ya habla, "Ya jura came que hende gayot came ay come ni nada hasta ay puede ya gayot came mata con Pablo.
15 Poreso ustedes pati el Consejo debe manda ya un aviso con el comandante Romano para lleva con Pablo aqui, como si fuera necesita pa sila sabe mas acerca del di suyo asunto. Pero preparao ya came para mata con ele antes de llegar ele aqui."
16 Pero el hijo del hermana di Pablo ya oi acerca del di ila plano, poreso ya anda le na cuartel y ya entra para avisa con Pablo.
17 Despues si Pablo ya llama uno del maga capitan y ya habla, "Lleva anay con este joven con el comandante, cay tiene le alguna cosa para habla con ele."
18 Despues el capitan ya lleva con ese joven con el comandante, y ya habla, "El preso si Pablo ya manda conmigo lleva con este joven aqui, cay tiene le alguna cosa para habla con uste."
19 El comandante tamen ya agarra con el joven y ya lleva un poco banda, y ya pregunta con ele, "Cosa ba tu quiere habla conmigo?"
20 Despues ya habla el joven, "El maga Judio ta planea pidi con uste que lleva uste con Pablo na Consejo mañana, cay quiere dao sila investiga pa mas con ele.
21 Pero no gayot canila pone atencion, cay mas de cuarenta personas sila ta espera para ataja na lugar onde le ay pasa. Ya hace sila promesa y ya jura gayot que hende anay sila ay come o toma ni nada hasta ay

puede mata con Pablo. Ahora preparao ya sila y ta espera ya lang sila si cosa uste ay decidi."

22 Despues el comandante ya habla, "No gayot habla ni con ningunos que ya reporta tu este conmigo. Volve ya tu."

Si Pablo na Presencia del Gobernador Felix

23 Entonces el comandante ya llama dos del di suyo maga capitan y ya habla, "Ajunta dos cientos soldao pati setenta pa soldao con caballo y dos cientos tamen con lanza, para este noche como maga alas nueve ay hace ustedes hatut con Pablo na Cesarea.

24 Aparta tamen cuanto caballo para usa si Pablo, y cuida gayot con ele hasta ay llega le con el Gobernador Felix."

25 Despues el comandante ya escribi este carta con el Gobernador Felix:

26 Ta saluda yo con uste, Señor Gobernador Felix.

27 El maga Judio ya arresta con este gente y abia era de matar con ele, pero cuando ya sabe yo que ele un ciudadano Romano, ya manda yo sigui maga soldao para salva con ele.

28 Quiere gayot yo sabe si porque sila ta acusa con ele, poreso ya manda ya yo lleva con ele na Consejo del maga Judio.

29 Ya sabe yo que ta acusa gale con ele acerca de algun reglamento na di ila ley, pero este acusacion hende man merece para sentencia con ele de muerte o para pone con ele na calaboso.

30 Cuando ya recibi yo el informacion que el maga Judio ta planea mata con ele, ya decidi ya lang yo manda con ele anda alli con uste. Ta manda yo con el maga acusador hace el di ila acusacion contra con ele na di uste presencia. Hasta aqui ya lang. Adios. *Claudio Lisias*

31 Despues aquellos maga soldao ya sigui el orden del capitan, y ya lleva con Pablo aquel noche hasta na Antipatris.

32 El siguiente dia aquellos maga soldao quien ta munta caballo ya sigui junto con Pablo na Cesarea, pero el los demas ya bira otra vez na cuartel.

33 Cuando ya llega aquellos na Cesarea ya dale sila el carta con el gobernador, despues ya entrega con ele el persona di Pablo.

34 Cuando el gobernador ya acaba lee el carta, ya pregunta le con Pablo de donde provincia ya sale, y cuando ya sabe le que de Cilicia gale este,

35 ya habla le, "Entonces ay oi yo el di tuyo asunto si ay llega ya el di tuyo maga acusador." Despues ya ordena le lleva con Pablo na palacio di Herodes, y ta man guardia con ele enbuenamente.

24

El Maga Acusador di Pablo na Presencia del Gobernador Felix

1 Despues de cinco dias, si
Ananias el Padre Superior ya
anda na Cesarea junto con
el maga oficial del iglesia del
maga Judio, y con Tertulo, el
abogao. Y alla ya presenta
sila con el gobernador el di ila
maga acusacion contra con
Pablo.
2 Cuando ya llama sila con
Pablo, si Tertulo ya principia
acusa con ele, hablando,
"Señor Felix, por causa del
di uste sabiduria de buen
manejo, ta tene came largo
tiempo de paz, y ta hace
uste justo todo el necesario
reglamento para el bien del
nacion.
3 Masquin donde lugar y
masquin cosa tiempo ta dale
came gracias por causa del
maga cosas que uste ya hace.
4 Ahora, Señor, no quiere
mas yo que uste ay demora
pa tiempo. Ta pidi gayot yo
favor con uste, oi anay el di
amon problema.
5 Cay ya observa came que
este gente bien estorboso y
ta hace trambulica entre el
maga Judio entero mundo, y
ele tamen ta encabeza el par-
tido Nazareno.
6 Ya precura gane le
deshonra con el templo,
poreso ya arresta came con
ele. Quiere came jusga con
ele asegun na di amon ley,
7 pero el Comandante
Lisias ya entremete man este
asunto, y ya esforsa saca con
este gente na di amon mano.
8 Despues ya manda si
Lisias canamon vene aqui,
y si uste mismo ay investiga
con este gente, ay sabe uste
si porque came ta acusa con
ele."
9 El maga Judio ta habla
tamen que deverasan gayot
ese maga acusacion di ila.

El Defensa di Pablo con el Gobernador Felix

10 Cuando ya hace señas el
gobernador con Pablo para
conversa, ya habla le, "Señor
Felix, sabe yo si cuanto años
ya uste el juez de este nacion,
y con alegria ay hace yo mi
defensa na di uste presencia.
11 Ahora puede uste veri-
fica que tiene pa lang maga
doce dias pasao cuando ya
llega yo alla na Jerusalem
para anda adora con Dios na
templo.
12 Cuando este maga acu-
sador ya mira conmigo na
templo, hende yo ta man dis-
cusion ni con ningunos, y
hende ta hace algun estorbo
na maga iglesia del maga Ju-
dio ni na otro lugar del ciu-
dad.
13 Este maga Judio no
puede dale prueba del cosa
sila ta acusa conmigo ahora.
14 Pero ta admiti gane yo
que ta sigui yo este nuevo en-
señanza acerca di Jesucristo
que ta habla gane sila hende
amo. Y por medio de ese
nuevo enseñanza ta adora yo
con el mismo Dios del di mio
maga tatarabuelo, y ta cree
tamen yo todo el maga cosas
escribido na ley di Moises y
na maga libro del maga pro-
feta.
15 Tiene tamen yo el mismo
esperanza con Dios igual con
el esperanza de este maga

gente, que todo el maga
muerto bueno y malo ay
resucita.
16 Poreso gane ta precura
gayot yo hace limpio mi con-
ciencia na presencia de Dios
y del maga gente.
17 "Despues de cuanto
años, ya bira yo ole na
Jerusalem para lleva el maga
contribucion con el di mio
maga compoblano Judio
y para manda mata maga
animal como maga ofrenda
con Dios.
18 Cuando ya acaba ya yo el
ceremonia de purificacion ya
anda yo na templo. Mientras
ta hace pa yo el ofrecimiento
ya mira gale sila conmigo y
nuay man mucho gente junto
conmigo ni nuay man tamen
tene algun estorbo.
19 Tiene maga Judio quien
ya sale na provincia de Asia.
Y si tiene sila alguna cosa con-
tra conmigo debe sila vene
aqui con uste para hace el di
ila acusacion.
20 Si hende sila ay vene
aqui, entonces este maga
gente quien ahora taqui,
debe habla si cosa el di
mio culpa cuando el maga
miembro del Consejo ya
investiga conmigo.
21 Pero tiene lang yo alguna
cosa que ya habla cuando
ya para yo na di ustedes
presencia. Este el cosa yo
ya habla, 'Ta jusga ustedes
conmigo cay ta cree yo que
el maga muerto ay resucita
ole.' "
22 Pero entendido ya man si
Felix el nuevo enseñanza ac-
erca di Jesucristo, poreso ya
discontinua le el asunto y ya
habla le, "Al llegar el Coman-
dante Lisias, ay dale ya yo el
di mio decision."
23 Despues ya ordena
tamen ele con el capitan que
necesita man guardia con
Pablo pero dale tamen con
ese un poco libertad, y dale
permiso con el di suyo maga
amigo para ayuda sila cubri
el di suyo maga necesidad.

Si Pablo na Presencia di Felix y su Mujer si Drusila

24 Despues de cuanto dias
ya llega si Felix junto con su
mujer Judio si Drusila. De-
spues si Felix ya manda llama
con Pablo para habla le si
paquemodo el gente ay tene
fe con Jesucristo.
25 Mientras si Pablo ta
habla acerca del vida moral
y el diciplina del cuerpo y el
dia cuando Dios ay jusga con
todo, ya tene gayot miedo si
Felix y ya habla, "Husto ya
ese para este tiempo. Puede
ya uste anda, y al tener yo
tiempo ay manda ya lang yo
llama con uste otra vez."
26 Ese mismo tiempo si
Felix quiere que si Pablo ay
dale con ele suborno, poreso
pirmi le ta manda llama
con Pablo para man cuento
cuento lang sila.
27 Pero despues de dos años
si Porcio Festo ya releva el
puesto di Felix como gober-
nador, pero si Felix ya deja
con Pablo na calaboso cay
quiere le complace con el
maga Judio.

25

Si Pablo Ta Apela con el Rey Cesar na Roma

1 Ya llega si Festo na provincia de Judea, y despues de
tres dias ya sale le na Cesarea
y ya anda na Jerusalem.
2 Despues el maga jefe
del maga padre Judio pati
el maga prominente Judio
ya presenta con ele el maga
acusacion contra con Pablo.
3 Ta pidi gayot sila favor
con Festo para manda lang
ele con Pablo cambia na
Jerusalem, cay tiene sila
el plano de matar con ele
mientras ta viaja le.
4 Pero si Festo ya habla
canila, "Si Pablo talla na pri-
sion na Cesarea y yo gane
mismo ay anda ya alla de
pronto.
5 Manda con aquellos
quien tiene autoridad, sigui
conmigo na Cesarea y si
ay encontra sila que este
gente ya hace malo, entonces
puede ya sila acusa con este."
6 Si Festo ya man junto
canila como maga ocho o dies
dias, despues ya anda le na
Cesarea. Ala mañana ya senta
ya le na corte para jusga, y
ya ordena con uno para lleva
con Pablo na di suyo presencia.
7 Cuando ya llega si Pablo
el maga Judio quien ya sale
na Jerusalem ya anda alrede-
dor di suyo y ta presenta
maga terrible acusacion con-
tra con ele, pero nuay man
sila prueba.
8 Despues ya habla si Pablo,
"Nuay gane yo hace nada
contra con el ley del maga
Judio o contra con el templo,
y nuay man tamen yo habla
cosa malo contra con el Rey
Cesar."
9 Pero si Festo quiere lang
complace con el maga Judio,
poreso ya pregunta le con
Pablo, "Quiere ba uste anda
na Jerusalem para yo gayot
ay jusga el di uste asunto?"
10 Pero si Pablo ya habla,
"Taqui ya gane yo parao
na corte que ta esta bajo
mando del Rey Cesar, y aqui
gayot conviene para jusga
conmigo. Nuay man yo hace
malo con el maga Judio como
uste mismo sabe.
11 Si por ejemplo ya hace
yo malo para merece yo
muri, hende yo ta evita el
muerte. Si el maga acusacion
del maga Judio hende dev-
erasan, nuay ningunos tiene
derecho de entregar conmigo
na di ila mano. Na, ta apela
yo con el Rey Cesar."
12 Cuando ya acaba ya si
Festo man conferencia con el
maga gente quien ta ayuda
con ele jusga, ya habla le
con Pablo, "Ya apela man tu
con el Rey Cesar, entonces ay
manda yo contigo anda con
ele."

Si Pablo na Presencia del Rey Agrippa y su Hermana Bernice

13 Despues de cuanto dias
el Rey Agrippa, y su hermana
si Bernice ya llega na Cesarea
para visita con Festo.
14 Ya esta sila mucho dias
alla, y si Festo ya esplica ac-
erca del asunto di Pablo con
el rey, y ya habla, "Tiene pa

un gente con quien ya deja si Felix na prision.
15 Y cuando talla pa yo na Jerusalem, el maga jefe del maga padre Judio pati el maga oficial del templo ya dale conmigo informacion acerca di suyo, y ta pidi sila conmigo que sentencia con ese.
16 Ya contesta gane yo canila que el costumbre del Romano no puede condena con el preso si nuay pa ele puede man atubang con el maga acusador. Necesita dale tamen con ele oportunidad para puede le defende con ele mismo del maga acusacion contra con ele.
17 Entonces cuando el maga acusador ya sigui conmigo aqui, nuay mas yo man duluk, y ala mañana ya anda yo na corte senta como juez, y ya manda yo lleva con el acusao.
18 Pero cuando ya levanta sila para presenta el maga acusacion, nuay man sila acusa con ele del maga crimen que ta pensa yo.
19 Sino el maga acusador tiene lang maga cosas contra con ele acerca del di ila religion pati acerca del persona el nombre si Jesus quien ya muri, pero si Pablo ta asegura que vivo ya ese ole.
20 No puede man yo acerta arregla este asunto, poreso ya pregunta yo con ele si quiere le anda na Jerusalem para alla ya lang ay decidi ese asunto.
21 Pero si Pablo ya apela que guarda ya lang came con ele hasta el rey na Roma ay decidi el di suyo asunto. Entonces ya dale yo orden con el maga soldao para guarda con ele hasta ay puede con ele manda con el Rey Cesar na Roma."
22 Despues si Agrippa ya habla con Festo, "Quiere yo que yo gayot mismo ay oi con ese gente."

Ya contesta si Festo, "Mañana ay puede uste oi con ele."
23 Entonces ala mañana ya llega si Agrippa pati si Bernice na edificio grande donde ta hace siempre el maga miting, y ya dale gayot canila un grande recibimiento. Ya entra sila junto con el maga oficial del maga soldao y con el maga prominente gente del ciudad, despues si Festo ya manda llama con Pablo.
24 Cuando ya llega le, si Festo ya habla, "Señor Rey Agrippa, y todo ustedes quien taqui ahora, mira con este gente. Todo el maga Judio aqui na Cesarea y na Jerusalem ta hace mucho reclamo conmigo acerca di suyo, y ta grita gayot bien duro que no conviene le vivi.
25 Pero nuay man yo encontra alguna cosa para sentencia con ele de muerte, y ya apela man ele que el rey Romano ay jusga con ele, entonces ya decidi yo manda con ele anda na Roma.
26 Pero nuay man yo cosa para escribi con el rey na Roma acerca di suyo, poreso ya lleva lang yo con ele aqui

na di ustedes presencia, y especialmente con uste, Señor Rey Agrippa. Ya lleva yo con ele aqui para al acabar kita investiga con ele, ay tene yo alguna cosa para escribi con el rey na Roma.

27 Ta pensa yo que nuay sirve para manda con el preso na corte si no sabe man de cosa ta acusa con ele."

26

El Defensa di Pablo na Presencia di Agrippa

1 Despues si Agrippa ya habla con Pablo, "Ta dale yo con uste permiso habla tamen el di uste defensa." Entonces si Pablo ya hace señas con su mano que ele ay conversa, y despues ya principia le el di suyo defensa:

2 "Señor Rey Agrippa, ta pensa gayot yo que este dia tiene yo grande suerte cay puede ya yo hace el di mio defensa na di uste presencia por causa del maga acusacion del maga Judio contra conmigo.

3 Ta habla yo este cay uste bien sabe el maga costumbre y el maga idea del religion Judaismo, poreso ta roga yo que uste ay oi conmigo con paciencia.

4 "Todo el maga Judio sabe si paquemodo mi vida desde joven pa yo, y si paquemodo yo ta vivi desde el principio del di mio vida na di mio mismo lugar y na Jerusalem.

5 Ya conoce sila conmigo por largo tiempo, y si quiere sila habla, puede sila testifica que yo ya sigui enbuenamente el maga reglamento del maga Pariseo. Y el di mio grupo amo el mas estricto grupo del di aton religion.

6 Ahora tiene un asunto contra conmigo cay tiene yo el esperanza que Dios ay cumpli el promesa que ya hace le con el di aton maga tatarabuelo.

7 Mientras el doce herencia del maga Judio ta sirvi con Dios dia y noche, ta espera ya lang sila con ese promesa, y ahora, Señor Rey, por causa gayot de este esperanza el maga Judio ta acusa conmigo.

8 Porque man ustedes maga Judio no puede gayot cree que Dios puede hace levanta con el muerto?

9 "Antes gane convencido gayot yo que debe yo hace muchas cosas contra el nombre di Jesus de Nazaret,

10 y ta hace yo ese maga cosas na Jerusalem. Ya manda gayot yo pone na calaboso con el maga siguidores del Señor con el autoridad del maga jefe del maga padre Judio, y cuando ya sentencia canila para muri, yo tamen ya aproba.

11 Muchas veces ta manda gane yo castiga canila na maga iglesia del maga Judio y ta precura yo manda canila man contra con el enseñanza di Jesucristo, por causa cay bien rabiao gayot yo hasta ta persigui yo canila na maga otro ciudad estrangero.

Si Pablo Ta Habla Acerca del Di Suyo Conversion

12 "Durante este maga
tiempo ta anda yo para
Damasco con el autoridad y
el orden del maga jefe del
maga padre Judio.
13 Señor Rey, como maga
medio dia ya na camino pa
came y ya mira gayot yo un
claridad que ya sale na cielo
mas arde pa que con el sol,
y ya queda yo envuelto de
ese claridad hasta aquellos
quien ta sigui conmigo.
14 Despues ya cae came na
tierra y ya oi yo un voz ta
habla na lenguaje Aramaic,
'Saul, Saul, porque man tu ta
persigui conmigo? Tu lang
mismo ay sufri si ta man con-
tra tu conmigo.'
15 Despues ya habla tamen
yo, 'Quien ba uste, Ñor?' Y el
Señor ya contesta, 'Yo si Jesus
con quien tu ta persigui.
16 Levanta! Ya aparece
yo para nombra yo contigo
como el di mio servidor, y
para ay habla tu con otros el
maga cosas ya experiencia tu
este dia, y ay habla tamen tu
el maga cosas ay manda pa yo
sabe contigo despues.
17 Ay manda yo contigo
anda con el maga Judio y con
el maga hende-Judio, y ay
ayuda yo contigo para hende
tu ay perde tu vida.
18 Ay causa tu canila real-
iza el di ila mismo situacion
para deja sila el vida de os-
curidad y ay vivi na claridad
de Dios. Despues ay queda
sila controlao con el poder
de Dios en vez de controlao
con el poder di Satanas, y
ay queda sila perdonao del
pecado pati puede sila man
junto entre con aquellos es-
cojido de Dios.'

Si Pablo Ta Habla Acerca del Di Suyo Trabajo

19 "Entonces, Señor Rey
Agrippa, nuay yo desobedece
el mandato de ese aparicion
que ya sale na cielo.
20 Poreso ya anda yo
primero na Damasco, de-
spues na Jerusalem, y na
entero lugar de Judea pati
con el hende-Judio, para
predica yo que necesita
sila arripinti el di ila maga
pecado y despues obedece
con Dios, y necesita sila hace
trabajo bueno para dale mira
el di ila arripintimiento.
21 Por causa gane de este ra-
son el maga Judio ya arresta
conmigo na templo y ya pre-
cura pa era mata.
22 Pero hasta este dia Dios
ta ayuda gayot conmigo,
poreso taqui ya yo para
puede testifica con todo el
maga gente prominente pati
con el maga gente ordinario.
Ta habla lang yo el mismo
cosa que antes pa si Moises y
el maga profeta ya habla que
ay sucede.
23 Ya habla sila que el Cristo
ay necesita sufri y muri y ele
gane amo el primero quien
ay resucita del muerte. Ya
habla tamen sila que el Cristo
ay sirvi como un luz para
hace aclara el mensaje de sal-
vacion con el maga Judio y
con el maga hende-Judio."
24 Mientras si Pablo ta de-
fende con ele mismo ya en-
tremete si Festo, y ya grita,

"Pablo! Loco ya uste! El di uste estudio ta sobra ya gayot y ta hace loco con uste!"

25 Pero ya habla si Pablo con Festo, "Hende gane yo loco, Señor Gobernador, ta habla lang yo el verdad,

26 cay el rey sabe man gayot acerca de este maga cosas, y con ele ta puede gayot yo habla sin recelo. Asegurao gayot yo que ele ya mira gayot el maga cosas que ya sucede, cay todo esos ya hace na publico."

27 Despues si Pablo ya bira cara y ya habla con el rey, "Señor Rey Agrippa, ta cree ba uste con el maga profeta? Ah, sabe gayot yo que uste ta cree."

28 Despues ya habla tamen si Agrippa con Pablo, "Ta pensa ba uste que pronto pronto lang conmigo hace un Cristiano?"

29 Despues ya habla si Pablo, "Masquin pronto o tarda, ta reza lang yo con Dios que todo ustedes quien ta oi conmigo este dia ay queda tamen como conmigo, pero nuay este maga cadena como tiene yo ahora."

30 Despues ya levanta el rey y el gobernador y si Bernice, pati todo aquellos sentao junto canila.

31 Despues ya sale sila afuera y mientras ta camina sila, ta man hablajan, "Este gente nuay hace nada para tene sentencia de muerte o entra na calaboso."

32 Despues ya habla si Agrippa con Festo, "Puede ya man era este gente queda librao si nuay lang ele apela con el Rey Cesar."

27

Si Pablo Ya Larga Viaje para Roma

1 Cuando decidido ya que necesita came navega para Italia, el maga autoridad ya entrega con Pablo y cuanto bilug preso na cuidao di Julio, quien amo uno del maga capitan del batallon Romano que ta llama "El Batallon del Rey Augusto."

2 Despues ya embarca came el barco que preparao ya sale na Adramitio, y para anda na maga puerto del provincia de Asia. Despues ya larga ya came viaje y ya man junto pa canamon si Aristarco de Tesalonica, un pueblo de Macedonia.

3 Ala mañana ya llega came na Sidon y si Julio bueno gayot trata con Pablo, poreso ta permiti le con Pablo anda con el di suyo maga amigo para puede sila tapa el di suyo maga necesidad.

4 Despues ya sale ya tamen came na ese lugar, y el di amon barco ya anda esconde na isla de Cipre, cay contra gayot canamon el viento.

5 Despues ya crusa came na mar hasta ya llega came cerca na maga provincia de Cilicia y Panfilia, hasta ya pundia came na pueblo de Mira na provincia de Licia.

6 Despues si Julio, el capitan quien el encargao del maga preso, ya encontra otro

barco que ya sale de Alejandria para anda na Italia. Despues ya manda le canamon cambia barco alla junto con ele.

7 Bien tarda gayot el di amon viaje, cay contra man el viento canamon, poreso dificil llega pronto na Nido. El viento nuay canamon dale lugar para man viaje, poreso para proteccion, ya pasa came cerca na Salmon, el puerto del isla de Crete.

8 Y masquin dificil el viaje, ya llega came na lugar que ta llama "Buenos Puertos" cerca na pueblo de Lasea.

9 Ya tarda gayot came esta alla y ya principia ya tene mal tiempo. Entonces peligroso ya para man viaje, cay cerca ya acaba el año y pasao ya el celebracion del maga Judio para perdona pecado. Poreso si Pablo ya adverti canila, y ya habla,

10 "Maga amigos, sabe ya yo que el di aton viaje ay queda peligroso, y ay pasa malo con el cargamento del barco y basi tiene di aton ay perde el di aton maga vida."

11 Pero si Julio nuay hace caso con Pablo, sino mas ya pone pa le atencion con el capitan y con el dueño del barco.

12 El puerto donde sila ta espera hende bueno para esta durante el mal tiempo, poreso el mayor parte del maga gente quiere gayot sale basi ay puede guinda na Fenice para alla lang anay sila esta durante el mal tiempo. Aquel puerto de Fenice alla na isla de Creta bien protejido del fuerte viento.

El Habagat na Mar

13 Cuando el viento del sur ta principia sopla, el maga gente ta pensa que puede ya sila hace el cosa sila quiere, poreso ya hala sila el ancla y ya navega cerca na isla de Creta.

14 Pero derrepente gayot el habagat ya sale na direccion del isla y ya dale gayot de golpe na barco. El nombre de ese viento amo el noreste.

15 El barco no puede anda encontra con el viento, poreso ta sigui ya lang came donde el viento ta lleva.

16 Cuando ya pasa na sur del isla diutay de Cauda, tiene came siempre proteccion y ya pasa gayot came tormento para salva el bote del barco.

17 Pero cuando el maga gente ya hala ya con el bote arriba na barco, ya puede ya sila amarra con ese enbuenamente. Despues ya amarra sila el entero barco con cable para hace con ese fuerte. Tiene tamen sila miedo basi ay guinda el barco na bajura de Sirte, poreso ya hace sila abaja el bela para lleva ya lang el viento con el barco.

18 Por causa cay fuerte gayot el habagat, ta man duyan gayot el barco, poreso ala mañana ya principia ya sila buta el maga cargamento na agua.

19 Despues de tres dias de mal tiempo ya buta tamen

sila el maga equipaje del barco na mar.
20 Por cuanto dias nuay man abuya el sol ni maga estrellas, y hende pa man ta calma el tiempo. Poreso ya perde ya el di amon esperanza de quedar salvao na mar.
21 Ya tarda gayot el maga gente nuay puede come, poreso si Pablo ya atraca canila y ya habla, "Señores, si ya oi ya era ustedes conmigo que no sale na Creta, ahora nuay mas era sucede algun destroso y perdicion.
22 Pero tene animo, cay sabe yo nuay ni uno di ustedes ay muri, sino el barco lang ay queda destrosao.
23 Anoche ya abuya conmigo el angel de Dios, quien el di mio Señor y con quien yo ta adora, y ya habla le,
24 'Pablo, no tene miedo. Necesita presenta el di tuyo asunto con el Rey Cesar. Ahora por causa del gran favor de Dios, ay salva le el maga vida de todo aquellos quien ta sigui junto contigo na barco.'
25 Poreso, maga amigos, tene animo, cay tiene gayot yo confianza con Dios que amo ese ay sucede como ya habla le conmigo.
26 El viento ay lleva canaton na algun isla."
27 Tiene ya catorce noches ta man lutao lang este barco na Mar de Adria, y cuando maga media noche ya el maga marinero ta sinti que ta acerca ya sila na aplaya.
28 Entonces ya sondia sila y tiene cuarenta metros de hondura, y ya pruba tamen na otro lugar tiene treinta metros.
29 Ta tene gane sila miedo basi ay man bangga el barco na maga grande piedra, poreso ya anda sila na popa y ya hace cae cuatro ancla na agua, despues ta reza sila que ay queda ya didia.
30 El maga marinero ta precura escapa na barco y ta pretende lang sila hace abaja el ancla, pero el bote ya gayot el que ta hace sila abaja.
31 Despues si Pablo ya habla con Julio y con el maga soldao, "Si hende este maga gente ay esta na barco, no puede ustedes queda salvao."
32 Entonces el maga soldao ya corta ya el maga mecate que ta amarra con el bote, y ya hace lang cae na agua.
33 Cuando cerca ya amanece, si Pablo ya manda gayot canila come y ya habla, "Bien malingasa gayot ustedes por catorce dias y nuay ustedes come ni nada,
34 poreso quiere gayot yo que ustedes ay come para tene fuerza, cay ta asegura yo que hende ay pasa ni nada con ustedes."
35 Cuando ya acaba ya le habla ese, ya saca le pan y ya dale gracias con Dios. Despues na di ila presencia ya parte le un pedaso y ya come.
36 Despues todo man sila ya queda animao y ya come tamen.
37 Tiene came dos cientos

setenta'y seis personas na barco.
38 Despues cuando busuk ya sila, ya buta sila maga saco del similla de trigo na mar para queda libiano el barco.

El Barco Ya Queda Destrosao

39 Cuando ya amanece ya, el maga marinero no puede sabe si cosa lugar ese, pero ya mira sila un lugar arenisco, y ya planea gane sila si posible era hace arrima con el barco na aplaya de ese lugar.
40 Poreso ya corta sila el amarro del ancla y ya deja lang cae na mar, y el mismo hora ya desata tamen el amarro na timon. Despues ya hace subi el bela atubang na viento y ya enderesa para na aplaya.
41 Pero el barco ya bara na medio de dos correntaso, pati el proa ya queda na bajura y nuay mas puede move. El popa ya sale bien quebrantao gayot por causa del golpe del marijada.
42 El maga soldao ya planea mata con el maga preso para hende sila ay puede escapa,
43 pero el Capitan Julio quiere gayot salva con Pablo, poreso nuay le permiti el plano del maga soldao. Entonces con todo aquellos quien puede nada, ya ordena le brinca ya na agua y precura llega na aplaya.
44 Despues ya manda le con el los demas sigui ya lang na maga pedaso de tabla y na maga quebrao pedaso del barco. Ansina, todo sila ya puede llega na aplaya.

28

El Isla de Malta

1 Cuando talla ya came na tierra ya sabe came que Malta gale el nombre de aquel isla.
2 El maga gente alla ya trata gayot canamon enbuenamente. Ya arde sila fuego y ya manda canamon atraca para calenta el di amon maga cuerpo, cay ta man ulan y frio gayot el tiempo.
3 Despues si Pablo ya saca tamen un balutan de leña, y cuando ya pone le ese na fuego, ya sale dayun el culebra na leña por causa del calor, y ya man libut na mano di Pablo y ya morde con ele.
4 Cuando el maga gente de ese isla ya mira que el culebra nuay pa sapa, ya habla entre sila, "Este gente criminal gayot! Masquin ya escapa le el muerte na mar, Dios hende con ele ay permiti vivi."
5 Pero si Pablo ya hace lang haplus con el culebra na fuego, y nuay man pasa nada con ele.
6 Ta espera gayot sila si ay hincha ba le o tumba muerto, pero despues de esperar sila por largo tiempo, ya mira sila que nuay man pasa nada con ele, poreso ya cambia el di ila pensamiento y ya habla, "Puede ser ese un dios tamen!"
7 Cerca con ese lugar tiene un hacienda di Publio, el

gobernador del isla quien ya recibi canamon y ya dale posada por tres dias.

8 El mismo tiempo el tata de Publio enfermo de calentura y disenteria. Si Pablo ya anda visita con ele y ya reza para con ele, despues ya pone tamen su maga mano con el enfermo y ya queda le dayun bueno.

9 Cuando ya sucede este, todo el maga enfermo de ese isla ya anda con Pablo y ya cura le canila.

10 Ya dale gayot sila manada regalo canamon, y cuando preparao ya came para larga, ya pone sila na barco el maga cargamento del cosa ta necesita came para na viaje.

El Viaje na Roma

11 Despues de tres meses, ya embarca came na barco que ya esta anay alli na Malta durante el mal tiempo. Este un barco de Alejandria que ta llama "El Cambal Dios."

12 Ya llega came na pueblo de Siracusa y ya esta came alli por tres dias.

13 Despues de salir alli ya navega pa came hasta ya llega na pueblo de Regio. Ala mañana ya principia ya tamen sopla el viento que ta sale na sur, y despues de dos dias ya llega ya came na puerto de Puteoli.

14 Alla ya man encuentro tamen came con el maga creyente quien ya invita canamon man junto canila por un semana. Despues de salir alli ya anda ya came na Roma.

15 Cuando el maga creyente na Roma ya oi que de camino ya came, ya anda sila encontra canamon. Tiene di ila ya camina por sesenta'y cuatro kilometro hasta na tiangue de Apio, y el otro maga gente ya camina tamen cuarenta'y ocho kilometro hasta na lugar que ta llama "Tres Casa de Alkiler." Cuando si Pablo ya mira canila, ya dale gayot le gracias con Dios y ya tene gayot ele animo.

Si Pablo na Roma

16 Cuando ya llega ya came na Roma, el maga autoridad ya permiti con Pablo esta donde le quiere pero tiene un soldao que ta guardia continualmente con ele.

17 Despues de tres dias si Pablo ya llama con todo el maga lider del maga Judio, y cuando ya man junto sila con Pablo, ya habla le, "Maga compoblano, masquin nuay man yo hace malo contra con el maga gente del di aton nacion, o con el costumbre del di aton maga tatarabuelo, el maga lider Judio na Jerusalem ya arresta conmigo y ya entrega conmigo na mano del maga oficial Romano.

18 Cuando ya acaba ya sila investiga conmigo, quiere era sila libra conmigo cay nuay man encontra ni nada para dale conmigo sentencia de muerte.

19 Pero cuando el maga Judio nuay aproba mi libertad, ya tene gayot yo que apela

con Cesar, masquin nuay man yo hace cosa contra con el di mio mismo nacion.
20 Poreso ya llama yo con ustedes para man cuento gane kita. Ahora un preso yo encadenao por amor de ese persona con quien todo el maga Judio ta espera."
21 Despues ya habla sila, "Nuay man came recibi carta de Judea acerca di uste, y el di amon maga compañero quien ya sale na Judea nuay man reporta acerca de ese ni habla contra con uste."
22 Pero quiere gayot came oi el di uste opinion cay sabe came que masquin donde lugar, el maga gente ta habla contra con este nuevo grupo.
23 Entonces ya decidi sila si cosa dia ay man encuentro ya tamen con Pablo, y mas mucho pa gente ya llega na casa donde ta esta le. Y aga pa lang hasta ta cerra ya el noche ta esplica le el mensaje acerca del Reino de Dios. Ta precura tamen le convence canila acerca di Jesucristo por medio del ley di Moises, y el cosa tamen ya escribi el maga profeta.
24 Tiene di ila ya queda convencido por medio del cosa le ya habla, pero tiene maga otros nuay cree.
25 No puede sila man uyun con uno y otro, y antes de salir sila si Pablo ya habla este canila, "Justo el cosa ya habla el Espiritu Santo con el di ustedes maga tatarabuelo por medio del profeta Isaias:
26 'Anda con este maga gente
y habla canila,
Ustedes ay oi que oi, pero
hende nunca ay entende.
Ay mira que mira, pero
hende nunca ay sabe.
27 Este maga gente no quiere
oi, cay duro cabeza
gayot,
Y no quiere abri el di ila ojos
para mira.
Cay si ay hace ansina, ay
puede gayot sila mira
con ojos, y ay puede
oi con orejas, y ay
entende con pensamiento.
Y si ay vene sila conmigo, ay
cura pa yo canila.' "
28 Despues ya habla si Pablo, "Quiere gayot yo manda sabe con ustedes que el mensaje del salvacion de Dios ya manda ya tamen para con el maga hende-Judio, y aquellos amo el quien ay oi gayot."
29 Cuando ya habla le ese, el maga Judio ya deja con ele y ta man purpiajan gayot sila.
30 Si Pablo ya esta pa dos años na casa de arkiler que ya paga le del di suyo mismo bolcillo, y ta recibi con todo aquellos quien ta anda con ele.
31 Ta predica le sin miedo con todo acerca del Reino de Dios, y ta enseña tamen le acerca del Señor Jesucristo, y nuay ningunos ta sangga con ele.

El Carta di San Pablo para con el Maga Creyente de Roma

1 Yo si Pablo un servidor
di Jesucristo con quien Dios
ya escoje y ya nombra para
queda un apostol para anda
predica el Buen Noticia que
ta sale con Dios.
2 Antes pa gayot Dios ya
promete este Buen Noticia
por medio del di suyo maga
profeta quien ya escribi ac-
erca de ese na Sagrada Escrit-
ura de Dios.
3 Este Buen Noticia ta habla
acerca del Hijo de Dios, el di
aton Señor Jesucristo, quien
ya sale na linea del Rey David
cuando ya queda le un gente.
4 Tiene tamen le el natu-
raleza igual con Dios, y Dios
ya dale mira canaton por
medio del di suyo gran poder
que si Jesucristo el di suyo
Hijo cay ya resucita le na lu-
gar del maga muerto.
5 Por medio di Jesucristo y
por amor del di suyo nombre,
Dios ya dale conmigo el di
suyo gran favor y el privile-
gio para queda un apostol. Y
ahora ta manda le conmigo
predica con el maga gente
de todo el maga nacion para
ay obedece sila con Jesucristo
por causa del di ila fe con ele.
6 Ustedes alli na ciudad de
Roma incluido tamen con
quien Dios ya llama para
queda el maga creyente di
Jesucristo.
7 Poreso ta escribi yo con
ustedes todo alli na Roma
con quien Dios ta ama y con
quien ya escoje le para tene fe
con ele.
Ojala que el di aton Dios
Padre y el Señor Jesucristo ay
dale con ustedes el di ila gran
favor y paz.

El Rezo para Dale Gracias

8 Pero antes de hablar yo
otra cosa ta dale anay yo gra-
cias con Dios por medio di
Jesucristo por causa di ust-
edes todo, cay el maga gente
de todo lugar na mundo ta oi
acerca del di ustedes fe con
Jesucristo.
9 Dios puede testigua que
ta acorda yo pirmi con ust-
edes na di mio maga rezo, y
ele amo con quien ta sirvi yo
con todo corazon por medio
del di mio trabajo de predicar
el Buen Noticia acerca del di
suyo Hijo.
10 Y ta pidi yo con Dios si
puede yo consigui siempre el
di mio deseo de andar visita
alli con ustedes si ese el di
suyo querer.
11 Quiere gayot yo anda
visita con ustedes para puede
tamen yo ayuda con ustedes
tene el bendicion que ta
sale con el Espiritu Santo de
Dios, para ayuda con ustedes
queda fuerte na fe.
12 Hende lang yo ay ayuda
con ustedes, pero ustedes
tamen ay ayuda conmigo, y
puede kita dale animo con
uno y otro por causa del di
aton fe.
13 Maga hermano, quiere
yo manda sabe con ustedes

que muchas veces tiene yo intencion para visita con ustedes, pero hasta ahora tiene una cosa ta sangga conmigo. Quiere gayot yo anda alli para puede yo ayuda cuanto gente entre ustedes para tene sila fe con Jesucristo de igual manera que ya ayuda yo con el maga otro hende-Judio.

14 Tiene yo un obligacion con todo el maga gente na mundo que civilasao ba o hende, y si educao ba o ignorante,

15 poreso con ansias gayot yo anda predica el Buen Noticia acerca di Jesucristo con ustedes tamen alli na Roma.

El Poder del Buen Noticia

16 Tiene yo confianza completamente con el Buen Noticia di Jesucristo, cay por medio del poder de ese Buen Noticia Dios ay puede salva con todo el maga gente quien ta tene fe con ele. El maga Judio amo el quien ya oi una y despues el maga hende-Judio.

17 Por medio del Buen Noticia acerca di Jesucristo, sabe kita si paquemodo Dios ta puede considera canaton como si fuera nuay kita pecado. Y ta hace ese por medio del di aton fe con Jesucristo, como escribido na Sagrada Escritura de Dios: "El gente con quien Dios ta considera como si fuera nuay pecado por medio del di suyo fe, ay vivi junto con ele hasta para cuando."

El Culpa del Maga Gente Aqui na Mundo

18 Dios mismo na cielo ta hace claro con todo el maga gente el di suyo rabia contra con todo el maga pecado na di ila maga corazon, y ay jusga tamen ele todo el maldad que ta hace sila cay ta sangga sila con otros para hende puede sabe el verdad de Dios.

19 Dios ta rabia canila cay no quiere sila accepta el verdad acerca di suyo, masquin Dios mismo ya dale canila vista para mira todo el que ya hace le.

20 Desde el tiempo Dios ya crea este mundo, el maga gente ya entende enbuenamente que el di suyo poder hende nunca ta descansa y sabe tamen sila que ele el verdadero Dios. Y masquin nuay ningunos puede mira el maga calidad del di suyo caracter, puede sila sabe ese por medio del maga cosas que su mano ya crea, poreso nuay gayot sila excusa.

21 Masquin gane sabe sila que Dios ta existi, hende sila ta respeta con ele como conviene hace, ni ta dale gracias con ele, sino ya queda nuay valor el di ila pensamiento, entonces ya queda dol oscuro el di ila entendimiento.

22 Ta pensa sila sabiondo ya gayot sila pero no sabe man nada,

23 cay en vez de adorar sila con Dios quien nunca ay muri, ta adora sila con el maga idolo na forma de

gente, pajaro, animal, y culebra.

24 Poreso Dios ya abandona canila para ay sigui sila el maga deseo de cuchinadas na di ila maga corazon, y para hace sila cosas maca verguenza entre uno y otro.

25 Y en vez de creer sila el verdad de Dios, ta cree sila el maga embusterias acerca de Dios. Ta adora tamen sila y ta sirvi con el maga cosas Dios ya crea, en vez de adorar con el creador con quien conviene alaba hasta para cuando. Amen.

26 Por este rason, Dios ya abandona ya lang canila para pursigui sila el di ila mal deseo que hende natural. Masquin el maga mujer ta hace cuchinadas entre sila sila ya lang mismo.

27 De igual manera el maga hombre tamen hende ta tene relacion carnal con el maga mujer como natural, sino quiere sila satisface el di ila deseo entre sila hombre con hombre tamen. Y por causa de ese porquerias di ila, ay recibi sila el castigo de Dios que conviene para canila.

28 Ademas ta habla sila que no quiere mas sila acorda pa acerca del verdad de Dios, poreso Dios tamen ta abandona canila para todo el maga pensamiento di ila ay queda puro sucio y malo, y ta hace sila maga cosas que no conviene hace.

29 Este maga clase de gente lleno de todo clase de maldad. Ta comete sila pecado entre maga gente casao y hende casao. Tiene di ila quiere tene cosas hende di ila. Ta hace tamen sila malo y ta man celos con uno y otro hasta ta man matajan. Tiene tamen ta man discucion y ta man pleito ya. Ta man engañajan sila con uno y otro, y ademas tamen bien lleno de malicia y pirmi ta pensa sila el malo en vez del bueno acerca de otros.

30 Tiene maga gente ta man chismis con uno y otro y ta odia con Dios. Tiene di ila nuay respeto con otros, y todo sila bien orgulloso y hambuguero. Tiene di ila ta pensa mucho manera para hace malo y sila desobediente tamen con el di ila maga tata y nana.

31 Tiene di ila ta hace locuras y tiene no puede gayot cumpli el di ila maga promesas pati tiene nuay lastima, y ta maltrata con otros cay bien cruel gayot sila.

32 Sabe ya sila el mandato de Dios que si quien ta hace el maga cosas malo ay recibi gayot el castigo de muerte. Pero masquin sabe ya sila este, ansina sila siempre ta continua hace, y mas peor de ese ta consinti pa sila con otros para hace igual maldad como ta hace sila.

2

Dios Ay Jusga con Todo el Maga Gente

1 Si por ejemplo uno di ustedes ta critica con otros, ta habla gayot yo claro con uste que nuay uste el derecho

para hace ansina masquin quien pa uste, cay si ta critica uste con otros y despues ta hace uste igual maldad como di ila, entonces el di uste maga mal trabajo amo el que ta condena con uste mismo.

2 Sabe kita que Dios ta jusga justo si ta castiga le con el maga gente quien ta hace aquel maga cosas malo.

3 Pero mira! Si ustedes quien gente lang man ta critica con otros por causa del di ila maldad y ustedes mismo ta hace tamen ansina, deverasan hende gayot ustedes ay puede evita el castigo de Dios al jusgar ele con todo el maga gente.

4 O basi ahora ta pensa ustedes que puede saca ventaja con Dios por causa del di suyo largo paciencia y cay bien bueno gayot ele. No sabe ba ustedes que ta atolera lang ele el di ustedes maldad cay ele bien bueno y ta precura pa le manda con ustedes arripinti el di ustedes maga pecado.

5 Pero ustedes hende ta arripinti cay bien duro el di ustedes cabeza, y por causa de ese ustedes lang ta causa con ustedes mismo para recibi el castigo mas grande na dia que el Dios ay jusga con el maga gente. Aquel mismo dia Dios ay dale mira el di suyo rabia, y ay discubri kita que bien justo el di suyo jusgada,

6 cay Dios ay paga cada uno del maga gente acorde del maga trabajo que ya hace sila.

7 Dios ay dale vida eterna con aquellos quien ta sigui que sigui lang hace bueno cay quiere sila que Dios ay dale canila honor y respeto, y por causa cay quiere tamen sila queda junto con Dios na cielo.

8 Pero si para con el maga gente quien duro cabeza y no quiere obedece el verdad acerca de Dios y ta continua hace maga cosas malo, Dios ay rabia canila.

9 Y con el maga gente quien ta sigui hace cosas malo ay llega canila tormento y sufrimiento, primero con el maga Judio y despues con el maga hende-Judio.

10 Pero si para con todo el maga gente quien ta hace bueno, Dios ay dale canila honor y el di suyo paz y ay alaba tamen ele canila, primero con el maga Judio y despues con el maga hende-Judio.

11 Dios nuay man favorito y ta trata le igual con todo'l clase de gente.

12 El maga hende-Judio nuay el ley di Moises, poreso al pecar sila, Dios hende ta usa aquel ley para jusga canila, pero ay castiga le siempre canila. Y al pecar el maga Judio quien ya recibi el ley di Moises, Dios ay castiga tamen canila, pero ay jusga le anay canila siempre por medio del ley di Moises.

13 Ta habla yo aqui que masquin ya oi el maga gente el ley di Moises, hende este

husto para Dios ay considera canila como si fuera nuay sila pecado. Sino el maga gente quien ta obedece el cosa Dios ta manda na su ley, ele ay considera canila como si fuera nuay sila pecado.

14 Como ya habla yo, el maga hende-Judio nuay nunca oi acerca del ley de Dios que ya dale le con Moises, pero tiene vez como si fuera sabe sila si cosa el ley ta manda hace, cay ta puede sila decidi el maga cosas bueno o malo, masquin nuay sila el ley di Moises.

15 El maga hende-Judio ta dale mira por medio del di ila maga buen trabajo como si fuera el maga mandamiento del ley talla ya na di ila pensamiento, y el di ila conciencia ta puede sinti que el cosa ta hace sila bueno o el cosa ta hace sila malo.

16 Entonces Dios ay considera todo ese acerca di ila al llegar el dia ay jusga le por medio di Jesucristo, y ay hace le claro el maga secreto que ta esconde el maga gente na di ila maga corazon. Y ay jusga le conforme el enseñanza del Buen Noticia acerca di Jesucristo que yo ta proclama.

El Coneccion del Maga Judio con el Ley de Dios

17 Ahora, ustedes amo el maga verdadero Judio, hende ba? Tiene ustedes bien grande confianza na ley di Moises, y orgulloso gayot ustedes por causa del di ustedes relacion con Dios.

18 Y sabe ya gayot ustedes si cosa el querer de Dios para con ustedes, y cuando ta lee ustedes el ley di Moises ta aprende ya ustedes si cosa amo y si cosa hende amo.

19 Bien grande gayot el di ustedes confianza, poreso ta pensa ustedes que puede ya ustedes guia con el maga bulak (quiere decir aquellos quien nuay pa sabe si cosa el malo y el bueno). Convencido ustedes que puede ustedes alumbra el oscuridad na maga corazon del maga gente quien no conoce con Dios.

20 Ta pensa tamen ustedes que puede ya gayot enseña con el maga gente no sabe nada, y ta pensa tamen que puede ya ustedes enseña con el maga gente quien ta principia pa lang sabe acerca de Dios. Ta pensa ustedes ansina cay asegurao ustedes que na ley de Dios tiene gayot todo el verdad y el saber.

21 Y ta enseña ustedes con otros para hace bueno, pero porque man no puede ustedes enseña con ustedes mismo tamen? Ta instrui ustedes con el maga gente para no roba, pero ustedes mismo ta roba.

22 Y ta habla pa ustedes que no conviene comete imoralidad, pero amo man ustedes ta hace. Ustedes maga Judio ta asquia con el maga idolo, pero ta roba ustedes el maga lugar donde ta adora el maga gente con esos.

23 Ademas ya queda ustedes bien orgulloso ya gayot

cay Dios ya dale el ley con ustedes, pero ustedes mismo ta causa con el maga gente perde el respeto con Dios, cay ustedes mismo no quiere obedece con el ley di suyo, y por causa de ese ta deshonra ustedes con Dios.
24 Sabe kita este que ta habla na Sagrada Escritura de Dios: "Por causa di ustedes, el maga hende-Judio hende ta respeta con el nombre de Dios."
25 Tiene valor con ustedes el costumbre de hacer islam si ta obedece ustedes con el ley di Moises, pero si hende ustedes ta obedece el ley, ese costumbre nuay sirve.
26 El maga hende-Judio hende ta sigui el costumbre de hacer islam. Pero si uno di ila ta obedece gayot el maga mandamiento del ley, Dios ay trata con ele igualmente como ta trata le con el Judio quien ta sigui el costumbre de hacer islam.
27 Por ejemplo si tiene un gente quien hende ta sigui el costumbre de hacer islam pero ta obedece le el maga mandamiento de Dios, entonces ese gente puede acusa con ustedes maga Judio cay hende ustedes ta obedece el ley di Moises masquin tiene ustedes el ley escribido, y ta sigui tamen ustedes el costumbre de hacer islam.
28 El verdadero Judio hende un gente quien tiene el ichura lang de un Judio ni tiene tamen el marca que ya hace le islam na su cuerpo,
29 pero el verdadero Judio amo el gente con quien Dios ya marca na su corazon por medio del Espiritu Santo, y hende por causa cay ta sigui le el ley escribido. Este clase de Judio ta recibi el aprobacion de Dios y hende del maga gente.

3

Dios Bien Fiel

1 Entonces cosa man el ganancia del Judio contra con el hende-Judio? Y cosa man el valor de hacer islam?
2 Si de ganancia, bien mucho gayot, cay desde el principio Dios ya hace con el maga Judio el di suyo maga encargao para habla el di suyo maga promesa con otros.
3 Ahora si por ejemplo mucho di ila nuay cree con ele, ta pensa ba ustedes ese el rason Dios ay olvida ya cumpli el di suyo maga promesa?
4 Hende gayot! Masquin bien embustero gayot todo el maga gente, pero Dios bien fiel pa siempre. Ta habla gane na Sagrada Escritura de Dios:

"Necesita dale gayot uste
mira que todo el di
uste maga promesa
deverasan gayot cay ta
cumpli uste con ese. Y
si tiene quien ay acusa
con uste, ay gana uste
el asunto."

5 Pero si por ejemplo el di aton mal vivir ta causa con Dios demostra que ele bien bueno y justo, entonces cosa man kita ay habla? Puede ba kita habla que Dios hende justo si ta castiga le canaton? Hende gayot! Cay si ta habla

kita ansina, el di aton pensamiento hende ta sale con Dios.
6 No puede kita habla ansina cay si hende le justo, paquemodo man ele ay puede jusga con el maga gente na mundo?
7 Si por medio del di aton mal naturaleza ya queda mas claro con otros que Dios bien honesto y por causa de ese ta recibi le honor y alabanza, porque pa man Dios ta acusa canaton como maga pecador?
8 Entonces porque man hende kita ay habla, "Hace kita mas malo para hace aclara el cosa bueno"? Tiene maga gente quien ta insulta gayot conmigo cay ta acusa sila que ta enseña yo ansina, pero equivocao gayot el di ila acusacion y ay queda sila condenao.

Nuay Ni Un Gente quien Nuay Pecado

9 No pensa que came maga Judio mas bueno que con el otros na vista de Dios, cay ya habla ya man yo claro que el maga Judio pati el maga hende-Judio igual lang controlao del pecado.
10 Ta habla gane na Sagrada Escritura de Dios:
"Nuay ni un gente justo na
vista de Dios.
11 Nuay gente ta puede
entende si cosa Dios ta
habla con ele, y nuay
ni uno quiere sigui con
ele.
12 Todo el maga gente ya icha
de detras con Dios y
el di ila maga vida ya
queda ya nuay sirve.
Nuay ningunos quien
ta hace bueno, nuay
gayot ni uno.
13 Ta sale na di ila maga boca
puro cuchinadas, igual
na muerto pudrido si
ta abri el sepultura.
Pirmi sila ta habla
embusterias y el di
ila maga palabra ta
dale dolor como el
veneno del culebra si
ta morde.
14 Y el maga boca di ila pirmi
gayot ta maldici.
15 Bien lijero sila hace sinti
duele pati mata,
16 y si donde sila ta anda, ta
causa destroso y tris-
teza.
17 No sabe tamen sila si
paquemodo tene buen
relacion con uno y
otro,
18 cay nuay ni uno di ila ta
respeta y ta honra con
Dios."
19 Aquellos con quien Dios ya dale el ley necesita sila obedece el maga mandamiento de ese ley, y nuay ni uno di ila ay puede tene escusa por causa del di ila pecado, cay por medio de ese ley todo el maga gente ay llega entende y admiti que sila culpable na vista de Dios.
20 Poreso nuay ningunos ay puede queda justo na vista de Dios por medio de siguir el ley di Moises, sino por medio de ese ley puede kita realiza que kita maga pecador.
21 Pero ahora Dios ya dale ya mira canaton el di suyo

plano si paquemodo le puede perdona con el maga gente para puede le considera canila como si fuera nuay sila pecado. Este plano del perdon nuay sale na ley, pero el ley pati el maga profeta ya habla acerca de este plano de Dios.
22 Dios ta considera con el maga gente como si fuera nuay sila pecado si ta tene sila fe con Jesucristo. Ta hace le ansina con todo'l maga gente quien ta cree con Cristo, cay na vista de Dios todo'l maga gente igual lang. Nuay ni uno diferente con el otro,
23 siendo todo el maga gente na mundo pecador gayot y masquin paquilaya sila de bueno, nuay ni uno ta tene el aprobacion de Dios.
24 Pero por causa del gran favor de Dios, ta puede le considera canila como si fuera nuay sila pecado por medio del muerte di Jesucristo, quien ya rescata canaton.
25 Cuando Dios ya dale con Jesucristo para muri na cruz como un sacrificio, ya dale le mira si paquemodo le ay perdona el pecado del maga gente si ay tene sila fe con Jesucristo. Ya hace le ese para demostra canaton que ele bien justo, cay desde antes pa tiene gayot le largo paciencia y ya hace le de no mira el maga pecado que ya comete el maga gente.
26 Pero ahora Dios ta pone atencion con el pecado para dale mira que el di suyo jusgada bien justo. Y ta considera le masquin con quien como si fuera nuay sila pecado si ta tene sila fe con Jesucristo.
27 Ahora nuay mas rason para puede kita man bugal cay Dios ya considera ya canaton como si fuera nuay kita pecado. Pero hende ele ta considera ansina cay ta sigui kita el maga mandamiento del ley, sino si tiene kita fe con Jesucristo.
28 Entonces sabe kita que Dios ay puede lang considera con el maga gente como si fuera nuay sila pecado por causa del di ila fe con Jesucristo, y hende por causa cay ta sigui sila el maga reglamento del ley.
29 Basi ta pensa ustedes que Dios el Dios lang del maga Judio, pero ta habla gayot yo claro que Dios el Dios tamen del maga hende-Judio.
30 Tiene lang un solo Dios, y ay perdona le igual con el maga Judio quien ta hace islam pati con el maga hende-Judio quien hende ta hace islam, y ay considera le canila como si fuera nuay sila pecado si ta tene sila fe con Jesucristo.
31 Entonces, bueno ba gaja buta ya lang con ese ley cay tiene ya kita el fe? Hende tamen, sino el fe con Jesucristo amo el que ta manda canaton obedece con el ley.

4

El Ejemplo di Abraham

1 Entonces cosa man kita ay
puede habla acerca del expe-
riencia di Abraham el di aton
tatarabuelo?
2 Si el Dios ya considera
con ele como nuay pecado
por medio del maga trabajo
bueno que ya hace le, en-
tonces tiene ya le el derecho
para man bugal. Pero Dios
sabe que si Abraham nuay ra-
son para man bugal.
3 Sabe kita este cay antes
pa gayot escribido ya na
Sagrada Escritura de Dios:
"Si Abraham ya cree con
Dios y por causa del di suyo
fe, Dios ya considera con
ele como si fuera nuay le
pecado."
4 Si por ejemplo el gente
ta trabaja, ay recibi gayot le
sueldo y no puede le habla
que regalo lang aquel para
con ele, cay debe gayot con
ele paga.
5 Pero si para con el gente
quien ta confia con Dios y
hende ta confia na su mismo
buen trabajo, Dios ay con-
sidera con ese gente como si
fuera nuay le pecado.
6 Este el cosa que ya habla
si David acerca del alegria del
maga gente con quien Dios ta
considera como si fuera nuay
sila pecado:
7 "Bendicido el maga gente
con quien Dios ya
perdona ya el di ila
pecado, y bien alegre
tamen aquellos con
quien Dios ya hace de
no mas mira el di ila
pecado.
8 Bendicido el maga gente con
quien Dios hende na
ta pasa cuenta el di ila
pecado."
9 Si David ta habla ba
aqui acerca del alegria del
maga gente lang quien ta
sigui el costumbre de hacer
islam? Hende, sino hasta
para el maga gente tamen
quien hende ta hace islam.
Ya menciona ya gane kita
el Sagrada Escritura de
Dios donde ya habla le, "Si
Abraham ya confia con Dios y
por causa del di suyo fe, Dios
ya considera con ele como si
fuera un gente nuay pecado."
10 Cuando man ese ya pasa?
Antes ba o despues de hacer
islam con Abraham? Antes
pa.
11 Dios ya dale ya con
ele el manera para hace
islam como un señal para
dale prueba con ele que
por causa del di suyo fe,
Dios ta considera ya con
ele como si fuera nuay ele
pecado. Poreso si Abraham
igual como un tata con todo
aquellos quien ta tene fe
con Dios y con quien tamen
Dios ta considera como nuay
pecado, masquin nuay sila
tene el marca de islam.
12 Y ele tamen el tata del
maga Judio, pero hende lang
ele el tata de aquellos quien
ta sigui el costumbre de
hacer islam, pero de aquellos
tamen quien tiene fe igual
como el fe del di aton tata si
Abraham, antes de hacer con
ele islam.

Necesita Kita Recibi con Fe
el Promesa de Dios

13 Dios ya promete con
Abraham y con su maga de-
cendiente que sila ay queda
dueño del mundo, pero nuay
le dale ese promesa por causa
del obediencia di Abraham
con el ley, sino por causa
cay ya confia gayot ele con
Dios y poreso Dios ya puede
considera con ele como si
fuera un gente justo y sin
culpa.
14 Si el maga gente ay puede
hereda el cosa Dios ya prom-
ete cay ta obedece sila el ley,
entonces el promesa de Dios
no vale mas nada y el fe del
maga gente nuay mas valor.
15 Por causa del ley Dios ay
castiga con aquellos quien ta
comete pecado, pero si nuay
ley, no puede le acusa canila
cay nuay man mandamiento
para sila ay desobedece.

16 Dios ya dale el di suyo
promesa con Abraham por
causa del di suyo fe, y el
di suyo maga decendiente ay
recibi tamen el promesa de
Dios como regalo. Y este
promesa hende lang para con
el maga Judio quien ta sigui el
ley di Moises, pero para con
aquellos tamen quien tiene fe
con Dios igual como el fe di
Abraham, cay por causa del
di suyo fe ya queda le dol el
tata di aton todo.
17 Puede kita lee na
Sagrada Escritura este cosa
que Dios ya habla con Abra-
ham: "Ya causa yo contigo
para queda el tata del mucho
nacion." Poreso ese promesa
bien deverasan gayot na
vista de Dios con quien ya
confia si Abraham. Este
mismo Dios ta puede hace
levanta con el maga muerto
y ta puede tamen le manda
abuya el maga cosas que
nuay pa existi.
18 Masquin sabe si Abra-
ham que nuay mas le es-
peranza, pero ya continua le
siempre tene fe que Dios ay
cumpli el di suyo promesa,
poreso ya queda le siempre
el "tata del mucho nacion"
como ta habla na Sagrada Es-
critura: "Ay tene gayot tu
bien manada decendiente."
19 Aquel tiempo si Abra-
ham cerca ya cien años de
edad, pero nuay gayot ele
perde el di suyo fe con Dios,
masquin sabe ya le que el di
suyo cuerpo bien viejo ya. Y
si Sara tamen con su vejez
hende na ay puede pari.
20 Pero el fe di Abraham
nuay queda menguao ni
ya tene le duda acerca del
promesa de Dios, sino su fe
mismo ya queda fuerte para
puede le dale alabanza con
Dios.
21 Si Abraham asegurao
gayot que Dios ay puede
cumpli el di suyo promesa,
22 poreso si Abraham por
medio del di suyo fe ya queda
acceptao de Dios como un
gente quien nuay pecado.
23 Este maga palabra "ac-
ceptao de Dios como si fuera
nuay le pecado," escribido
hende lang para di suyo,
24 pero este escribido
tamen hasta para canaton,
y Dios ay accepta canaton
como si fuera nuay kita

pecado, si ta tene kita fe con ele quien ya hace levanta con Jesucristo el di aton Señor desde el lugar del maga muerto.
25 Dios ya entrega con ele para muri por causa del di aton maga pecado, y despues ya hace con ele resucita para Dios ay considera canaton como si fuera nuay pecado.

5

Dios Ta Considera Canaton Como si Fuera Nuay Kita Pecado

1 Ahora Dios ta considera canaton como si fuera nuay kita pecado cay ta tene kita fe con Jesucristo el di aton Señor, y por causa de ese fe puede kita tene buen relacion con Dios.
2 Ya lleva si Jesucristo canaton con Dios por causa del di aton fe para puede kita experiencia el di suyo gran favor, y para puede esta siempre junto con ele. Entonces alegra kita, cay tiene kita el esperanza para vivi junto con Dios na cielo y toma parte el di suyo honor y gloria.
3 Ademas ta tene tamen kita alegria si ta sufri, cay sabe kita que mientras ta sufri ta puede kita aprende tene paciencia.
4 Si tiene kita paciencia Dios ay aproba canaton, y el resulta del di suyo aprobacion amo que ay tene kita esperanza.
5 Y por medio del di aton esperanza con Dios, sabe kita que Dios hende ay deja canaton desconsolao, cay ya pone le el di suyo grande amor na di aton maga corazon por medio del Espiritu Santo que ya dale le canaton.

6 Antes de llegar si Jesucristo, nuay gente tiene el abilidad para queda salvao del pecado, pero Dios ya escoje gayot un tiempo y ya envia le con Jesucristo para muri na cruz por amor del maga pecador.
7 Sabe kita bien dificil para encontra con un gente quien quiere muri na lugar del otro gente, masquin tiene pa aquel gente buen caracter, pero basi tiene pa uno quien ay otorga muri na lugar de un gente bien bueno,
8 pero Dios ya dale mira si paquemodo gayot ele ta ama canaton, cay cuando puro pa kita pecador si Jesucristo ya muri na lugar di aton.
9 Y por causa del muerte di Jesucristo, Dios ta considera canaton como si fuera nuay kita pecado, entonces asegurao kita que ay queda kita salvao por medio di Jesucristo para hende ay alcansa canaton el gran rabia de Dios.
10 Antes de vener si Jesucristo, maga enemigo kita de Dios, pero por medio del muerte del di suyo Hijo, Dios ya hace canaton maga amigo ya di suyo. Y ahora tiene ya kita el buen relacion con Dios, poreso asegurao gayot kita que por medio del vida di Jesucristo na di aton corazon ay queda kita salvao.
11 Hende lang ese pero

ta tene tamen kita alegria cay unido kita con Dios por medio del di aton Señor Jesucristo quien ya muri na cruz para tene kita buen relacion con Dios.

El Muerte Ya Sale con Adan y el Vida Eterna Ta Sale con Jesucristo

12 Este el que ya pasa. El pecado ya entra na mundo por medio de un persona si Adan, y por causa del di suyo pecado ya llega muerte, y el resulta de ese cada persona aqui na mundo ya hereda aquel muerte, cay todo el maga gente na mundo ya peca ya gayot.

13 Antes de introducir el ley con el maga gente, tiene ya pecado na mundo, pero Dios hende ta hace cuenta el maga pecado del maga gente si nuay pa ley para enseña si cosa gayot ese pecado.

14 Desde el tiempo di Adan hasta el tiempo di Moises, el muerte ta controla con el maga gente, masquin con aquellos quien nuay peca de igual manera como si Adan ya peca cuando ya desobedece le el mandamiento de Dios.

Tiene maga cosas ya hace si Adan que ta enseña canaton acerca de uno quien ay vene despues di suyo. (Y ese amo si Jesucristo.)

15 Pero estos dos hende igual, cay no puede kita compara el pecado di Adan con el regalo que Dios ta dale. Mucho gente ya muri por causa del pecado de ese primer gente, pero bien grande el favor de Dios, y bien grande tamen gayot el regalo que mucho gente ta puede recibi por medio del gran favor de ese otro gente si Jesucristo.

16 No puede kita compara el regalo que Dios ta dale con el resulta del pecado de ese primer gente. Despues de pecar si Adan con aquel un pecado lang, Dios ya declara con todo el maga gente culpable, pero ahora masquin todo el maga gente ta peca, Dios ta dale mira su gran favor canila para puede le considera canila como si fuera nuay sila pecado.

17 Si verdad que el muerte ta controla con todo por causa del pecado de un gente lang, entonces mas asegurao ya kita que si quien ta recibi el gran favor de Dios y su regalo de perdon, Dios puede considera como si fuera nuay sila pecado, y ay reina sila eternamente por causa de aquel persona si Jesucristo.

18 Entonces todo el maga gente ya queda condenao por causa de un pecado lang, ansina tamen por causa de un buen trabajo todo el maga gente ay tene el oportunidad para queda libre del pecado y tene vida eterna.

19 Por causa del desobediencia de aquel primer gente mucho gente ya queda pecador, pero por causa del obediencia de aquel otro gente, Dios ay puede considera mucho gente como si fuera nuay sila pecado.

20 Despues de recibir el maga gente el ley de Dios, como si fuera ta peca sila mas peor cay ya realiza sila si cosa ba gayot el pecado. Pero cuando omentao ya el di ila pecado, Dios ta dale mira que el di suyo gran favor mas grande.
21 El pecado tiene poder para gana canaton cay el resulta del pecado ya lleva canaton muerte, pero por causa del gran favor de Dios ta puede le considera canaton como si fuera nuay kita pecado. Y el resulta, ay tene kita vida eterna por medio di Jesucristo el di aton Señor.

6

Tiene Kita Nuevo Vida Por Causa di Jesucristo

1 Entonces cosa pa kita ay puede habla? Continua pa ba kita peca para dale pa Dios mira mas del di suyo gran favor canaton?
2 Hende gayot conviene para hace kita ansina. No puede mas kita continua peca, cay el di aton mal naturaleza ya muri ya cuando ya confia kita con Jesucristo y ahora no puede mas controla canaton el pecado.
3 Cuando ya queda kita bautisao, ya olvida ba ustedes que ya queda ya kita unido con Jesucristo, y como si fuera el di suyo muerte ya queda tamen como el di aton muerte?
4 Y por medio de este bautismo ya queda kita unido con ele na su muerte, dol ya enterra canaton junto con ele para conforme ya levanta si Jesucristo del muerte por medio del grande poder del di suyo Padre, kita tamen ay tene un nuevo vida junto con ele.
5 Si ya man junto kita con ele cuando ya muri le, ansina tamen unido ya kita con ele cuando ya resucita le.
6 Sabe kita que el di aton mal naturaleza de antes dol ya queda clavao na cruz junto con ele. Y ya destrosa con el mal naturaleza di aton para hende na ese ay puede controla el di aton maga vida,
7 cay sabe kita si un gente ay muri ay queda ya le libre del poder del pecado.
8 Entonces si ya muri ya kita junto con Jesucristo, sabe kita que ay vivi tamen kita junto con ele,
9 cay sabe ya man kita que cuando Dios ya hace levanta con Jesucristo del muerte nunca mas ele ay muri ole, cay el muerte no puede mas gana con ele.
10 Cuando si Jesucristo ya muri na cruz por causa del pecado, ya muri le una vez lang y ese husto para todo el tiempo, y ahora ta vivi le continualmente para dale honor con Dios.
11 De mismo manera necesita ustedes considera el di ustedes mismo maga cuerpo como muerto, y ahora tiene ya ustedes un nuevo vida para puede ustedes dale alabanza y honor con Dios por

causa del di ustedes union con Jesucristo.

12 No dale lugar con el pecado para controla con el di ustedes cuerpo, cay ese ay lleva con ustedes hace el maga deseo del di ustedes mal naturaleza.
13 No dale masquin cosa parte del di ustedes cuerpo para sirvi con el pecado, sino entrega con ustedes mismo na mano de Dios, cay ele ya libra ya con ustedes na muerte y ya dale ya con ustedes vida eterna. Entrega el di ustedes entero cuerpo con Dios para ay manda le con el di ustedes maga cuerpo hace el cosa bueno na vista di suyo,
14 cay el pecado hende na ay puede controla con ustedes y hende na ustedes bajo mando del ley, sino tiene ya ustedes el gran favor de Dios.

Necesita Kita Hace Bueno

15 Entonces cosa pa man kita ay habla? Amo ba gaja si ay continua pa kita peca por causa cay hende na kita bajo mando del ley sino cay ta experiencia ya kita el gran favor de Dios? No debe mas kita continua peca.
16 Sabe kita si ay rindi kita el di aton maga cuerpo con algunos como maga esclavo, ay obedece gayot kita con ese cay ele el di aton amo. Ansina si ay rindi kita el di aton maga cuerpo para peca, el resulta de ese amo el muerte. Pero si ay escoje kita sigui con Dios, ay obedece kita con ele y ay considera le canaton como si fuera nuay kita pecado.
17 Antes pa gayot ustedes maga esclavo ya del pecado, pero ahora ta dale yo gracias con Dios cay ya recibi ya gayot ustedes el verdadero enseñanza, y ta obedece ya tamen ustedes con ese con todo el corazon.
18 Ya queda ya ustedes libre del pena del pecado, y ahora ya queda ya ustedes maga esclavo ya de Dios, para hace el maga cosas justo na di suyo vista.
19 Ta usa yo este ejemplo ordinario de un esclavo y su amo para masquin quien gente ay puede entende. Antes pa, ya rindi ustedes el entero cuerpo di ustedes como maga esclavo na maga cosas de cuchinadas para hace malo, pero ahora debe ya rindi el di ustedes entero cuerpo con Dios como el di suyo maga esclavo para hace gayot el maga cosas bien bueno na su vista y para queda ustedes separao na pecado para sirvi con ele.
20 Cuando ustedes maga esclavo pa del pecado, nuay ustedes pensa que obligao ustedes hace bueno.
21 Cosa man el ganancia di ustedes de hacer aquel maga cosas que ahora ta averguenza ya ustedes? El resulta de hacer aquel maga cosas amo como el muerte (quiere decir el separacion con Dios).
22 Pero ahora ustedes libre ya del pecado y ya queda ya como el maga esclavo de Dios, y el di ustedes ganancia amo un vida bien dedicao

con Dios, y na ultimo ay tene
vida eterna.
23 Sabe kita si ta comete
kita pecado el pago de ese
amo el muerte, pero el re-
galo que Dios ta dale canaton
amo el vida eterna si unido
kita con Jesucristo el di aton
Señor.

7

El Casamiento Como un Ejemplo

1 Maga hermano, sabe ya
man gayot ustedes el cosa
que yo abia de hablar cay
todo ustedes ta entende ac-
erca del ley. El ley ta gob-
erna canaton mientras vivo
pa kita.
2 Ay dale yo con ustedes
un ejemplo del mujer casao.
Por causa del casamiento
civil, amarrao gayot ele con
su marido hasta cuando
le vivo, pero si el marido
ay muri, el di suyo mujer
libre ya de aquel contrato de
casamiento que ta amarra
con ele con su marido.
3 Entonces si este mujer ay
vivi na lao de otro hombre
mientras vivo pa su marido,
el maga gente ay llama con
ele querida de aquel hombre.
Pero si ay muri ya su marido,
libre ya le y masquin ay casa
le con otro hombre hende le
ta man contra na ley civil
y hende gayot le ta comete
adulterio.
4 Maga hermano, ay esplica
yo con ustedes acerca de
este ejemplo del casamiento.
Cuando si Jesucristo ya muri
na cruz, como si fuera ya
muri kita junto con ele.
Entonces ahora ya queda ya
kita libre y el ley di Moises
hende na ta sujeta canaton.
Conforme el mujer ya casa
otra vez cuando ya muri ya
su marido, ansina tamen
ya queda kita unido con ele
quien ya resucita, para puede
kita hace buen trabajo na di
aton vida para con Dios.
5 Antes pa cuando contro-
lao kita del di aton mal nat-
uraleza, ta complace pa kita
canaton mismo, y masquin
sabe ya el cosa que el ley ta
prohibi, como si fuera quiere
pa kita sigui el di aton maga
mal deseo y el resulta de ese
amo el muerte (que quiere
decir el separacion con Dios).
6 Ahora, hende na kita bajo
mando del ley cay como si
fuera ya muri ya kita junto
con Jesucristo, poreso libre
ya kita de ese ley. Y hende
na kita ta sirvi con el ley
como ya hace kita antes, sino
ahora ta sirvi kita con Dios
con un nuevo entendimiento
que ta dale canaton el Espir-
itu Santo.

El Ley de Dios y el Pecado

7 Ahora, cosa man kita
puede habla por causa de
este? Ay habla ba yo malo
el ley? Hende ‘se deveras!
Pero el ley amo el que ya
hace conmigo entende si
cosa gayot el pecado, cay por
ejemplo nuay pa yo sabe que
pecado gale el codicia hasta
ya lee yo el mandamiento na
ley que ta habla, “No codicia.”
8 Entonces el pecado ya
estorba gayot conmigo y ya
entra el deseo para codicia

con aquel maga cosas ta prohibi el mandamiento, pero si nuay ley como si fuera muerto ya el pecado.

9 Antes pa cuando nuay pa yo entende el deverasan significacion del ley na mi vida, ta vivi gayot yo bien contento, pero cuando ya entende ya yo el verdad acerca del maga mandamiento del ley, ya realiza yo que yo un pecador gayot, y por causa del di mio pecado como si fuera ya muri ya yo cay nuay mas yo vivi un vida contento.

10 Ta pensa yo que ese ley amo gayot que ta dale vida eterna, pero ya realiza yo que ese gale mismo ley amo el que ta sentencia conmigo para muri.

11 Pensaba yo si ay obedece yo con el mandamiento del ley ay tene yo vida eterna, pero ya sale gale yo engañao y ya realiza yo que por causa de este mismo mandamiento condenao ya yo para anda na infierno.

12 El ley que Dios ya dale canaton bien perfecto gayot pati justo y bueno.

13 Hende gayot yo condenao para guinda na infierno por causa de aquel buen ley, sino el pecado amo el que ta causa mi muerte espiritual para dale mira conmigo si cosa cosa malo ta hace yo. Aquel maga buen mandamiento del ley ta dale mira que bien grave ya el pecado.

El Pecado na Corazon del Maga Gente

14 Sabe kita bien bueno el ley cay ya sale ese con Dios, pero yo un carne humano lang y tiene yo mal naturaleza, entonces puede gayot el pecado controla conmigo.

15 No puede yo entende conmigo mismo el cosa yo ta hace, cay hende gayot yo ta puede hace el cosas bueno que quiere yo hace, sino ta hace gayot yo siempre el maga cosas que yo mismo ta asquia.

16 Si no quiere yo el maga cosas malo que ta hace yo, entonces ta admiti gayot yo que el ley de Dios justo y bueno.

17 Si ansina, hende yo el quien ta hace malo, sino ta hace yo malo por causa del pecado taqui adentro na mi corazon.

18 Sabe man gayot yo que deporsi nuay bueno ta sale na mi mal naturaleza. Masquin ta desea yo hace bueno, el malo man yo ta hace siempre.

19 Y el maga cosas bueno que quiere yo hace, no puede; sino el maldad que no quiere yo hace amo gayot el cosa yo ta hace.

20 Si ta hace yo el cosa contra na mi querer, claro ya gayot que hende yo el quien ta causa conmigo para peca, sino el pecado adentro na mi corazon.

21 Poreso ta discubri yo si cosa ta pasa na mi corazon, que masquin quiere yo hace bueno, no puede, cay ta puede lang yo sigui hace el maldad.

22 Quiere gayot yo hace el
cosa ta habla el ley de Dios
con todo mi corazon,
23 pero ta realiza yo que
adentro na di mio cuerpo
tiene otro cosa ta man con-
tra con el buen deseo del di
mio pensamiento, poreso el
pecado na mi cuerpo amo el
que ta controla conmigo. En-
tonces tiene ya yo dos deseo,
uno bueno y el otro malo.
Quiere gayot yo obedece el
ley de Dios, pero esos dos de-
seo ta man contra con uno y
otro y el maldad amo gayot el
ta gana.
24 Que miserable gayot este
di mio vida! Quien gaja
puede salva conmigo para
hende yo ay guinda na in-
fierno?
25 Ta dale yo gracias con
Dios cay ya salva le conmigo
por medio di Jesucristo el di
aton Señor!
Entonces el di mio situa-
cion ansina gayot: puede yo
sigui con el ley de Dios con
mi pensamiento lang, pero el
di mio mal naturaleza amo
el que ta causa con el di mio
cuerpo para continua peca.

8

El Vida Espiritual

1 Poreso sabe ya kita que
aquellos quien ta vivi ya
unido con Jesucristo hende
na condenao,
2 cay por medio del di
aton union con Jesucristo, el
poder del Espiritu Santo que
ta dale vida eterna ta hace
canaton libre del poder del
pecado y muerte.
3 Por causa del di aton
maga mal naturaleza, el ley
di Moises nuay poder para
gana con el pecado. Pero Dios
puede gana con el pecado
cuando ya manda le con el
di suyo Hijo na mundo para
tene el cuerpo y naturaleza
igual de un gente (pero sin
pecado). Y ese cuerpo di suyo
ya queda un ofrenda para
destrosa el poder del pecado.
4 Dios ya hace ansina para
puede kita obedece todo el
maga buen mandamiento
del ley. Ahora puede ya
kita obedece con ese, cay el
Espiritu Santo taqui ya na
di aton maga corazon y ta
ayuda canaton para hende
na ay controla canaton el
maga mal deseo del di aton
maga mal naturaleza.
5 Aquellos quien ta sigui
lang el maga deseo del di ila
mal naturaleza, el di ila maga
pensamiento ay queda con-
trolao del di ila mal natu-
raleza. Pero si quien ta en-
trega ya el di ila pensamiento
con el Espiritu Santo, ta hace
sila el cosa quiere el Espiritu
Santo.
6 Si el pensamiento de un
gente controlao del mal de-
seo, ay guinda le na infierno;
pero si el pensamiento de un
gente controlao del Espiritu
Santo, el resulta ay tene le
vida eterna y ay queda le con-
tento cay tiene le buen rela-
cion con Dios.
7 Si el gente controlao del
di suyo mal naturaleza, ene-
migo gayot ele de Dios, cay
hende ele ta sigui el ley de

Dios y deporsi hende ele ay puede obedece con ese.

8 Todo el quien ta obedece con el di ila mal naturaleza no puede sila complace con Dios.

9 Pero sabe kita si el Espiritu de Dios ta controla ya canaton hende na kita ta sigui el mal deseo que ta sale na di aton mal naturaleza, sino ta sigui kita si cosa el Espiritu de Dios ta habla canaton. Si quien nuay el Espiritu di Cristo hende deverasan el siguidor di suyo.

10 Sabe kita que el di aton maga cuerpo ay muri siempre por causa del pecado, pero si ta controla si Cristo canaton el Espiritu Santo ta dale pa siempre canaton vida eterna cay Dios ta considera canaton como si fuera nuay kita pecado.

11 Si ta vivi na di aton corazon el Espiritu de Dios quien ya hace levanta con Jesucristo del muerte, entonces aquel mismo Dios ay dale vida con el di aton maga cuerpo por medio del Espiritu Santo quien ta vivi na di aton maga corazon.

12 Entonces mi maga hermano, tiene kita el obligacion para hace el cosa que el Espiritu Santo ta habla canaton, y no debe kita sigui el maga deseo del di aton mal naturaleza.

13 Si kita ay sigui el maga deseo del di aton mal naturaleza hende kita ay tene vida eterna, pero si ay descansa kita de hacer maga mal cosas que ta sale na di aton maga mal deseo ay tene kita vida eterna.

14 Aquellos quien guiao del Espiritu de Dios amo gayot ahora el maga anak de Dios,

15 cay Dios nuay dale con ustedes el Espiritu Santo para queda ustedes el maga esclavo del miedo, sino ya recibi ustedes el Espiritu Santo quien ta manda con ustedes queda como el maga anak de Dios, poreso tiene kita el derecho para llama con Dios “Padre di amon!”

16 El Espiritu Santo ta asegura con el di aton maga corazon que kita maga anak ya de Dios.

17 Si maga anak ya kita de Dios, deporsi maga heredero kita di suyo. Y ay hereda kita junto con Jesucristo todo el maga bendicion de Dios si ay otorga kita sufri como ya sufri si Jesucristo, y ay tene tamen kita parte na di suyo honor y gloria.

El Gloria y El Honor Que de Vene na Futuro

18 Asegurao yo que no puede kita compara este sufrimiento que ta experiencia kita durante este tiempo con el gloria y honor que Dios ay dale canaton.

19 Sabe kita que el entero creacion de Dios taqui na mundo como si fuera ta espera gayot con ansias para ay llega el tiempo Dios ay dale mira si paquemodo le ay dale honor con su maga anak.

20 Por causa cay ya peca si Adan, el intencion de Dios

para el entero creacion nuay puede cumpli, sino ya decidi le que ay pudri siempre todo el que ya crea le. Y ese decision hende el querer del creacion. Pero tiene pa el esperanza
21 que un dia el creacion ay queda libre de quedar pudrido, y ay queda de nuevo como el maga anak de Dios quien ay tene nuevo vida.
22 Sabe kita que hasta este tiempo como si fuera todo las cosas del creacion ta suspira y ta aguanta de dolor como si ta pari un mujer,
23 y kita tamen quien tiene el Espiritu Santo como el primer bendicion ta suspira tamen, cay con ansias kita ta espera con Dios para hace le canaton deverasan ya gayot su maga anak, y para cambia le el di aton maga cuerpo de nuevo.
24 Y por medio de este esperanza ya queda kita salvao, pero si ta puede ya man kita mira el cosa kita ta esperanza, entonces no necesita mas kita esperanza. Quien man ay esperanza con el cosa que tiene ya le?
25 Pero si ta esperanza kita con el maga cosas que nuay pa kita mira, entonces ay espera gayot kita con ese con paciencia.

26 Ademas el Espiritu Santo ta vene ayuda canaton na hora ta falta kita fe. Cay no sabe pa kita si paquemodo debe reza, pero el Espiritu Santo taqui gayot na di aton corazon y ele ta suplica con Dios na lugar di aton na manera que no puede ningunos entende.
27 Dios ta puede mira adentro del maga corazon del maga gente y sabe tamen ele si cosa el pensamiento del Espiritu Santo, y el Espiritu Santo ta suplica con Dios na lugar del maga siguidores de Dios para el di ila rezo ay vene acorde na di suyo querer.
28 Sabe kita que Dios ta trabaja junto con aquellos quien ta ama con ele, para todo el maga cosas ta pasa canila ay causa le tene buen resulta.
29 Con quien Dios ya escoje, ya planea tamen le que sila ay queda el di suyo maga anak igual con su Hijo, pero su Hijo ay tene el mas alto posicion entre el maga otro anak de Dios.
30 El plano de Dios para con aquellos quien ya escoje le, amo este: cuando ya acaba le escoje canila ya perdona le canila para puede le considera como si fuera nuay sila pecado. Despues de considerar le canila justo, ya dale le canila parte na di suyo gloria y honor na cielo.

El Amor de Dios na Vida di Jesucristo

31 Ahora con este maga evidencia que ta dale yo mira, cosa pa man kita ay puede habla? Si el Dios afavor canaton, quien pa man ay puede canaton man contra? Deporsi nuay mas ningunos!
32 Nuay gane le esconde con su mismo Hijo, sino ya

entrega le con ese para muri na lugar di aton, poreso asegurao gayot kita que ay dale le canaton todo el di aton maga necesidad por causa del di suyo gran favor.

33 Quien man ay acusa con el maga escojido de Dios? Hende Dios, cay ele amo el quien ta considera canila como si fuera nuay sila pecado.

34 Entonces quien pa man ay puede acusa canila? Hende tamen si Jesucristo, cay ele mismo amo el quien ya muri y ya resucita ya, y ahora talla ya le sentao na lao derecha de Dios, ese lugar de honor. Y ele amo ta suplica con Dios siempre para di aton.

35 Masquin todo'l dia tiene kita problema o trambulicacion o ta persigui el maga gente canaton, y masquin nuay kita que come o bien pobre gayot kita, y masquin ay llega el peligro canaton o ta acerca ya el muerte, nuay nada puede separa canaton del amor di Jesucristo.

36 Escribido ya na Sagrada Escritura acerca de aquel maga sufrimiento:

"Pirmi came na peligro de
muerte cay ta sigui
came con uste como
si fuera kita maga
carnero que ta lleva na
matadero."

37 Pero masquin ta experiencia kita todo clase de tormento na di aton vida, ya queda kita victorioso por causa del amor di Jesucristo.

38 Tiene gayot yo confianza con ele que masquin ta vivi pa kita o ay muri, nuay nada ay puede hace separa canaton na amor de Dios - ni angeles, ni maga demonio, ni maga suceso ta pasa ahora o masquin ay pasa pa na tiempo que de vene,

39 ni masquin cosa clase de poder na mundo arriba o abajo. Nuay nada aqui na creacion puede hace separa canaton del amor de Dios que tiene kita por medio di Jesucristo el di aton Señor.

9

El Maga Gente Escojido de Dios

1 El cosa ta habla yo verdadero gayot cay unido yo con Cristo, poreso hende yo ta habla embusterias. El di mio conciencia ta asegura conmigo que el di mio maga palabra todo verdad, cay el Espiritu Santo ta controla el di mio conciencia.

2 El verdad amo que tiene yo bien grande tristeza, y cada vez ta llega yo pensa hende gayot ta acaba el dolor na di mio corazon

3 por causa del di mio maga compoblano quien igual como familia lang di mio. Si posible era ay otorga yo queda condenao de Dios y queda separao con Cristo, si por medio de ese el di mio maga hermano Judio ay queda salvao.

4 Ya sale sila na linea di Jacob, y Dios ya escoje canila para queda maga anak di suyo. Ya permiti tamen le canila mira un poco del di

suyo poder, y ya hace canila maga contrato, y ya dale tamen canila el ley di Moises. Dios ya dale canila mira el manera para adora con ele, y ya dale le canila mucho promesa.

5 Ya sale sila na linea di canda Abraham, y na ultimo cuando si Jesucristo ya llega na mundo como un gente, ele tamen ya sale na linea di Abraham. Alaba ya kita con ele hasta para cuando, cay ele el Dios quien ta reina todo las cosas. Amen.

6 Hende yo ta habla que Dios nuay cumpli el maga promesa, cay ya cumpli le todo el que ya promete le. Pero masquin el maga Judio tiene mucho privilegio, tiene pa di ila nuay queda escojido de Dios.

7 Hende todo el maga decendiente di Abraham maga verdadero anak de Dios, cay ya habla le con Abraham, "Considera tu con todo lang esos quien ta sale na linea di Isaac como el di tuyo maga decendiente."

8 Quiere decir hende todo el maga anak di Abraham amo el maga anak de Dios, sino aquellos maga anak lang que Dios ya dale con Abraham como el resulta de aquel promesa acerca di Sara. Esos lang maga bata amo el verdadero maga anak de Dios.

9 Este el promesa de Dios con Abraham, "Al llegar el tiempo na otro año, ay bira yo otra vez y si Sara ay pari un bata hombre."

10 Hende lang ese todo. Ya llega el tiempo cuando aquel bata hombre si Isaac ya casa con Rebeca, y ya pari le dos bata hombre cambal (si Jacob y si Esau).

11-12 Pero antes de parir si Rebeca con estos cambal, Dios ya habla con ele, "El hijo mayor di tuyo amo el quien ay sirvi con el di tuyo hijo menor." Dios ya habla ese con ele antes pa de nacer el dos bata, y antes pa tamen de hacer sila bueno o malo. Ya hace le ansina para enseña canaton que ta escoje le con quien ele quiere, y hende ta escoje canila por causa del di ila maga trabajo.

13 Como este maga palabra escribido na Sagrada Escritura: "Ya escoje yo con Jacob pero nuay yo accepta con Esau."

14 Entonces ta habla ba kita que Dios hende justo? Hende gayot kita ta habla ansina,

15 cay ya habla man ele con Moises, "Yo lang cuidao decidi si con quien quiere yo tene compasion y lastima."

16 Poreso hende ese ta depende na gusto del maga gente si cosa le quiere o si cosa sila ta hace dayun, sino Dios lang cuidao si quiere le dale mira el di suyo compasion o hende.

17 Puede kita lee na Sagrada Escritura de Dios que ya habla le con Faron (el rey de Egipto de antes): "Por este rason ya hace yo con uste rey, para puede yo dale mira con otros el di mio poder por medio di uste. Y

ay causa yo canila predica acerca del di mio nombre na entero mundo."
18 Entonces entende kita que Dios ta dale mira el di suyo lastima con quien quiere le, y si quiere le hace duro el corazon masquin con quien, ay hace tamen ele conforme el di suyo deseo.

El Rabia de Dios y el Di Suyo Lastima

19 Basi uno di ustedes ay habla conmigo, "Si ansina gale Dios ta hace, porque pa man ta disculpa le canaton? Ta pregunta yo este cay nuay ningunos ay puede man contra con el di suyo querer."
20 Pero ay contesta yo, "Quien ba uste un gente ordinario que ta critica uste con Dios?" Ay usa kita el ejemplo del olla de lodo pandayan. El olla hende ta hace pregunta con el quien ta hace con ese, "Porque man uste ta hace conmigo ansina?"
21 Sabe kita que el quien ta forma el olla ta puede usa con el lodo conforme le quiere, y ay hace pa le dos olla del mismo masa de lodo si quiere le - un olla bonito para usa na maga especial ocasion y otro olla ordinario lang.
22 Aquel ejemplo ta semeja con el cosa Dios ta hace. Quiere gayot ele dale mira el di suyo rabia para manda sabe con todo el maga gente el di suyo poder, pero nuay le hace ese, sino ya tene pa gayot ele largo paciencia con el maga pecador quien conviene era recibi el castigo de muerte.
23 Quiere tamen ele dale mira canaton si paquemodo gayot de grande el di suyo poder y gloria, y ademas Dios ta permiti canaton tene un poco del di suyo poder y gloria, y kita amo con quien ta tene le lastima y con quien tamen ya prepara le antes pa gayot para recibi su gloria.
24 Came amo ya con quien ya escoje le desde antes pa, y nuay lang ele escoje canamon maga Judio sino hasta con el maga hende-Judio tamen.
25 Este amo el maga palabra que antes pa Dios ya manda con Hosea escribi na Sagrada Escritura:

"Ay habla yo con esos maga
gente quien antes
hende di mio, 'Ahora
di mio ya gayot ust-
edes.' Y ay habla
tamen yo con esos
mismo maga gente con
quien nuay yo nunca
ama, que ahora ta ama
gayot yo canila.
26 Y alla na lugar donde ya
habla canila, 'hende
ustedes el di mio maga
gente,' alla tamen na
mismo lugar, yo el Dios
quien vivo gayot hasta
para cuando, ay llama
canila el di mio maga
anak."

27 Si Isaias ya habla acerca del nacion Israel: "Masquin el maga gente na nacion de Israel bien mucho como el maga arena na aplaya del

mar, uno poco lang di ila ay
puede queda salvao
28 cay sin duluk el Señor
ay jusga gayot de pronto
con todo el maga gente na
mundo."
29 Antes pa si Isaias ya es-
cribi este maga palabra: "Si el
Dios todo poderoso nuay deja
canaton un poco de maga de-
cendiente, ay queda era kita
destrosao como el dos pueblo
de Sodoma y de Gomorra."

El Nacion de Israel y el Buen Noticia acerca di Jesucristo

30 Ahora este amo el
cosa kita puede habla: el
maga hende-Judio hende
ta precura queda justo na
vista de Dios, pero ahora
por medio del di ila fe con
Jesucristo, Dios ta considera
canila como si fuera nuay sila
pecado.
31 Alrabes el maga gente de
Israel ta busca pa na ley si
paquemodo sila queda justo
na presencia de Dios, pero
nuay sila puede encontra.
32 Seguro algunos ay pre-
gunta porque man nuay sila
encontra ese cosa que ta
busca sila na ley? Nuay sila
encontra ese cay nuay sila
fe con Dios, sino ta pensa
sila que Dios ay considera
canila como si fuera nuay sila
pecado si ay hace sila buen
trabajo conforme na su ley.
Nuay sila cree con Jesucristo,
entonces ya queda le por
ejemplo como un piedra na di
ila pasada que ta causa canila
man tisut.
33 El maga palabra de Dios
escribido na Sagrada Escri-
tura ta habla ya acerca de ese
piedra:

"Atende enbuenamente! Ay
pone yo un piedra
na Zion, un pueblo
del maga Judio, y el
maga gente ay man
tisut con ese. Pero si
quien ta confia con
ese, hende ay queda
desconsolao."

10

1 Mi maga hermano, ta reza
yo con Dios con todo el di
mio corazon, cay ta desea
gayot yo para el di mio mismo
maga compoblano Judio ay
puede experiencia el salva-
cion.
2 Deverasan puede yo sale
testigo para di ila y ta habla
yo que el maga Judio bien
devoto gayot con Dios, pero
hende sila ta sigui el dev-
erasan enseñanza di suyo.
3 Nuay sila nunca entende
enbuenamente si paquilaya
Dios ay causa con el maga
gente queda justo na di
suyo vista. Sila mismo ta
precura gayot hace el di ila
mismo manera para sigui
con Dios, cay no quiere sila
sigui el plano di suyo para
causa le con el maga gente
queda como si fuera nuay sila
pecado.
4 Pero ahora si Jesucristo
ya remplasa con el ley, y
con ele lang necesita tene fe
para Dios ay considera cana-
ton como si fuera nuay kita
pecado.

El Salvacion para de Todo

5 Si Moises ya escribi este
maga palabra si paquemodo
el maga gente ay queda justo
na vista de Dios por medio
del ley: "Si un gente ta puede
obedece todo el maga man-
damiento del ley, ay puede le
tene el vida contento aqui y
na cielo despues."
6-7 El enseñanza acerca de
quedar como si fuera justo
na vista de Dios por medio
de fe, este gayot: no pensa
que necesita hace el maga
cosas imposible, como subi
na cielo o abaja na infierno
para manda con Cristo salva
canila. Pero husto gayot si
tiene kita fe con ele para Dios
ay considera canaton como si
fuera nuay kita pecado.
8 Este amo el cosa ya es-
cribi na Sagrada Escritura de
Dios: "El mensaje de Dios
bien facil para entende, y ta
harta ya ustedes habla acerca
de ese, cay talli ya ese na di
ustedes maga pensamiento."
Ese mensaje amo el Buen
Noticia acerca de fe con Jesu-
cristo que ta predica came.
9 Si ta declara ustedes con
el maga gente que si Jesu-
cristo amo el Señor, y na di
ustedes corazon ta cree que
Dios ya hace con ele levanta
na lugar del maga muerto,
entonces Dios ay salva con
ustedes.
10 Cay Dios ay considera
lang canaton como si fuera
nuay kita pecado si tiene kita
fe na di aton corazon, y Dios
ay salva canaton si ta habla
kita con otros que tiene kita
fe con Jesucristo.
11 Antes pa si Isaias ya
escribi este maga palabra:
"Si quien ay tene fe con ele,
hende ay sale desconsolao."
12 Ese maga palabra para
de todo, cay el maga Judio y
el maga hende-Judio de igual
manera lang ta queda salvao,
y Dios amo el unico Señor de
todo el maga gente quien ta
tene fe con ele, y ta dale le
con abundancia maga bendi-
cion con todo el maga gente
quien ta pidi con ele el di suyo
ayuda.
13 Este maga palabra es-
cribido na Sagrada Escritura
de Dios: "Todo el quien ay
pidi ayuda na nombre del
Señor ay queda salvao."
14 Pero no puede sila pidi
ayuda con ele si nuay pa sila
fe con ele. Y no puede tamen
sila cree el mensaje acerca di
Cristo si nuay sila nunca oi
ese mensaje. Y paquemodo
man sila ay oi el mensaje
de Dios si nuay ningunos ay
anda predica canila?
15 Y paquemodo man ay
puede predica el mensaje
si nuay ningunos quien ay
manda anda con el maga
mensajero? Ta habla gane
el maga palabra na Sagrada
Escritura: "Que bueno gayot
si tiene quien ta vene lleva el
Buen Noticia."
16 Pero hende gayot todo
el maga gente ta accepta
el Buen Noticia na di ila
corazon, cay antes pa si Isaias
mismo ya habla tamen:
"Señor, quien man ya cree
canamon cuando ya predica

came el mensaje canila?"
17 Entonces puede kita
mira que un gente ta puede
lang tene fe con Jesucristo
si ta oi el mensaje acerca di
suyo, y para puede le oi aquel
mensaje necesita tiene uno
quien ay habla con ele acerca
di Cristo.
18 Pero ta pregunta yo si de-
veras ba nuay sila oi el men-
saje? Asegurao yo que ya
oi sila, cay escribido este na
Sagrada Escritura de Dios:

"El maga palabra del maga
mensajero ya man
calayat na entero
mundo, y ya alcanza
gayot na maga oido de
todo el maga gente."

19 Y otra vez ta pregunta yo si
nuay ba entende el maga Ju-
dio del nacion de Israel? De-
porsi ya entende gayot sila,
cay Dios ya habla por medio
di Moises:

"Ay causa yo con ustedes
para man celos por
causa de esos hende-
Judio que ta considera
ustedes nuay valor.
Y ay causa yo con
ustedes para queda
rabiao por causa del
maga gente quien
nuay entendimiento
acerca di mio."

20 Despues Dios ya usa con
Isaias quien ya habla sin
miedo:

"El maga gente quien hende
ta busca conmigo ya
encontra conmigo sin
precurar sila busca.
Y ya aparece yo con
el maga gente quien
hende ta pregunta
acerca di mio."

21 Pero acerca del maga gente
de Israel, Dios ya habla:
"Continualmente ta ofrece
yo paz con el maga gente
quien bien desobediente y
bien duro cabeza, pero no
quiere sila siempre accepta."

11

El Lastima de Dios con el Nacion de Israel

1 Entonces ta pregunta yo,
deveras ba Dios no quiere
mas accepta con ese maga
gente de Israel que ya escoje
le? Hende ′se deveras! Yo
mismo un nativo de Israel, el
decendiente di Abraham y ya
sale yo na linea di Benjamin.
2 No pensa ansina, cay
Dios nuay abandona con el
maga gente de Israel con
quien ya escoje le antes pa
gayot. Ustedes mismo sabe
gayot el cosa ta habla na
Sagrada Escritura acerca di
Elias cuando ya acusa le con
el nacion Israel na presencia
de Dios. Ya habla si Elias con
ele,
3 "Ya acaba ya sila mata con
el di uste maga profeta, y todo
el di uste maga altar ya acaba
ya tamen sila destrosa. Y
ahora yo ya lang el unico pro-
feta ta resta vivo, y ta precura
pa gayot sila mata conmigo!"
4 Cosa man Dios ya con-
testa con Elias? Ya habla le,
"Tiene pa yo siete mil profeta
fiel, con quien ta reserva yo
para sirvi conmigo, y nuay
sila nunca adora con Baal (un
idolo na forma de un ani-
mal)."

5 Poreso gane este tiempo
ta semeja con el tiempo
cuando vivo pa si Elias, cay
este mismo tiempo tiene un
poco lang del maga Judio
con quien Dios ya escoje por
causa del di suyo gran favor.
6 Ya escoje le canila por
causa del di suyo gran favor
y hende por causa del maga
trabajo que ya hace sila. Si
ta escoje le con el maga gente
por causa del di ila buen
trabajo, entonces nuay mas
necesidad por el di suyo gran
favor.
7 Ahora, paquemodo man
ese? El maga gente de Israel
no puede encontra el manera
para queda justo na vista de
Dios, pero Dios ya escoje un
poco lang di ila, y ya puede
sila sabe si paquemodo para
tene vida eterna. Si para
con el mayor parte del maga
gente de Israel, Dios ya hace
duro el di ila maga cabeza.
8 Y este maga palabra ya
escribi tamen ya Sagrada Es-
critura de Dios: "Dios ya
causa ya lang canila queda
dol nuay mas juicio, poreso
hasta ahora masquin ta lee y
ta oi sila el palabra de Dios,
no puede pa sila siempre en-
tende."
9 Antes pa ya escribi tamen
aquel Rey David:

"Ojala que el di ila maga
bendicion ay sirvi de
trampa para causa
canila queda castigao,
cay ta pone sila el di ila
confianza con el di ila
maga bendicion.
10 Ojala que ay queda sila
como bulak para no
puede sila entende el
verdad acerca de Dios,
y ay pasa sila tormento
hasta para cuando,
como un gente quien
tiene carga bien pesao
na detras."

11 Ta hace tamen yo otro
pregunta: cuando ya man
tisut y ya tumba el maga
Judio por causa del di ila
pecado, permanente ya ba
gayot ese di ila tumbada?
Hende gayot yo ta cree ese!
Cay por causa del maga Ju-
dio quien nuay cree con el di
suyo maga palabra, el maga
hende-Judio ya llega experi-
encia el salvacion de Dios. Ya
hace le este para el maga Ju-
dio ay man celos con el maga
hende-Judio.
12 Por causa del pecado del
maga Judio quien nuay fe con
Jesucristo, el maga hende-
Judio na mundo puede
experiencia el abundancia
del maga bendicion de Dios.
Pero si el maga Judio ay tene
tamen fe con Jesucristo, mas
grande pa el bendicion para
con todo el quien ta tene fe
con ele.

*El Salvacion del Maga Ju-
dio*

13 Ahora, ta diriji yo este
maga palabra con ustedes
maga hende-Judio, cay tiene
yo el trabajo de un apostol
con el maga hende-Judio y ta
considera yo el di mio trabajo
bien importante.
14 Tiene yo el esperanza de
hacer celoso con el di mio
maga compoblano Judio para

tiene di ila ay queda tamen salvao.
15 Cuando Dios ya abandona con el maga Judio, ya causa le abri el camino para otro maga gente hende-Judio na mundo ay puede tene buen relacion con ele. Cosa man gaja el resulta al quedar ya el maga Judio acceptao de Dios? Seguro igual ya gayot sila como si fuera estaba ya muerto y ahora vivo ya ole.
16 Si ta dale kita con Dios el primer parte del masa de pan, entonces ta dedica ya kita el entero porcion del masa con ele. Y si kita ta ofrece el maga reis del palo con Dios, entonces hasta el maga rama dedicao tamen con ele. Quiere decir el primero quien ta sigui con Dios amo canda Abraham y hasta el di suyo maga decendiente tamen.
17 Compara kita con el maga Judio con el maga rama de un pono de olivo bien cultivao, y con el maga hende-Judio compara kita con el maga rama de un pono de olivo que ta crici lang sin sembrar. Tiene de esos maga rama de aquel pono bien cultivao ya quebra ya, entonces ya saca el maga rama de un pono que ta crici sin sembrar para hace bading alla na parte donde el maga rama quebrao, y el rama bading ta aprovecha el gordura que ta sale na reis de ese pono bien cultivao.
18 Poreso ahora, ustedes maga hende-Judio, no gayot desprecia con el maga Judio y no queda orgulloso, cay ustedes como el maga rama mal pegao lang, y hende man ta sale el gordura na maga rama bading, sino el reis del pono cultivao amo el ta dale gordura.
19 Pero ay contesta ustedes conmigo, “Na, poreso gane ya quebra le con el maga rama verdadero para hace bading canamon para crici junto na lugar de aquellos ya quebra.”
20 Deveras man ese cosa ta habla ustedes. Ya quebra canila cay nuay sila tene fe, pero ustedes maga hende-Judio ta esta na lugar de aquellos ya queda quebrao cay ustedes tiene fe. Entonces, no hace engranda el di ustedes maga cabeza, sino tene miedo con Dios.
21 Dios nuay permiti con el maga Judio esta na di ila lugar na pono’y palo como maga rama natural cay nuay sila tene fe; entonces asegurao ay sucede tamen ese con ustedes si hende ustedes ay tene fe, cay ustedes maga hende-Judio como maga rama bading lang.
22 Pensa kita si paquemodo de bien bueno ya lang gayot Dios cay tiene le lastima con ustedes, y sabe tamen kita que Dios bien estricto si ay jusga con el maga gente quien ta hace malo. Pero Dios ay hace bueno con ustedes si ta continua ustedes queda unido con ele. Si hende, ele ay quebra tamen con ustedes como el maga rama nuay

sirve.
23 Si el maga Judio ay arripinti y tene fe con Cristo, Dios ay pone canila otra vez na di ila lugar na pono'y palo, cay puede le hace bading canila ole.
24 Por fin masquin ustedes maga hende-Judio igual como el maga rama que ya sale na palo de olivo sin sembrar y masquin ansina ya man ustedes, Dios ya puede siempre hace bading con ustedes na pono'y palo de olivo sembrao y cultivao. Entonces mas facil para hace bading con el maga Judio quien igual como el maga rama que ya quebra na ese mismo pono'y palo cultivao.

El Lastima de Dios para con Todo

25 Maga hermano, tiene un secreto que ya tarda ya gayot escondido, pero ahora lang quiere yo que ustedes sabe para hende ustedes ay queda bugalon. Ay esplica yo este: tiene del maga Judio hende ta tene fe con Dios cay bien duro pulso sila, pero ay llega siempre el tiempo cuando ay cree sila. Y ese hende ay sucede hasta ay queda salvao el completo numero del maga hende-Judio.
26 Dios ay salva con todo el maga gente de Israel asegun el Sagrada Escritura de Dios que ta habla:

"El Salvador ay sale na ciudad de Zion, y ay quita le el maga pecado del maga decendiente di Jacob.
27 Y aquel mismo tiempo ay perdona yo el di ila pecado para cumpli el di mio promesa canila."

28 Tiene del maga Judio como maga enemigo de Dios cay nuay sila accepta el Buen Noticia acerca di Jesucristo, y por causa del di ila desobediencia, ustedes maga hende-Judio amo el quien ya sale ventajao. Pero por causa cay el maga Judio amo gayot el deverasan escojido de Dios, ta ama gayot ele canila por amor del di ila maga tatarabuelo.
29 Dios hende nunca ta cambia el di suyo pensamiento acerca del maga bendicion que ta dale ya le ni acerca de aquellos con quien ya escoje ya le.
30 Antes pa, ustedes maga hende-Judio nuay gayot obedece con Dios, pero ahora por causa del desobediencia del maga Judio, Dios ya dale mira con ustedes el di suyo lastima.
31 De mismo manera por causa del lastima de Dios para con ustedes, el maga Judio ya queda desobediente para sila tamen ay experiencia el di suyo lastima.
32 Y como si fuera Dios ya coji con todo el maga gente na rede por causa del di ila desobediencia. Y ya hace le ese para dale mira canila el di suyo lastima.

Alaba Kita con Dios

33 Que bien grande el bendicion de Dios! Que bien

sabe le, y que bien grande el di suyo entendimiento acerca de todo las cosas! No puede kita entende el maga decision ta hace le, ni menos entende kita si porque le ta hace ese maga cosas.

34 El maga palabra na Sagrada Escritura de Dios ta habla:

"Nuay ningunos sabe el pensamiento del Señor,
y nuay tamen ningunos quien ay puede dale con ele consejo.
35 Quien ba ya puede dale con Dios alguna cosa, para
Dios ay queda obligao para paga?"

36 Dios amo el quien ya crea todo el maga cosas, y por medio del di suyo poder todo este maga cosas ta existi para con ele. Poreso alaba kita con Dios hasta para cuando. Amen.

12

El Manera de Sirvir con Dios

1 Mi maga hermano, muchas veces Dios ta dale ya gayot mira canaton el di suyo lastima, poreso ta insisti yo con ustedes para ofrece el di ustedes mismo cuerpo con Dios como un sacrificio vivo pa, y dedica gayot el di ustedes mismo cuerpo para sirvi con ele y hace el cosa le quiere. Este amo el verdadero manera de adorar con Dios.

2 No ustedes sigui el mal costumbre del maga gente de este mundo, sino rindi con Dios el di ustedes maga corazon y pensamiento para puede le cambia de nuevo con ustedes y despues ay puede ustedes sabe si cosa el deseo de Dios. Y ay sabe tamen ustedes si cosa el bueno para hace y si cosa agradable y justo gayot na su vista.

3 Por causa del gran favor de Dios que ya recibi yo, puede ya gayot yo habla con ustedes todo que no debe ustedes queda engrandecido y no pensa que ustedes bien importante ya gayot cay hende gayot ese conviene. Sino tene pensamiento menos para con ustedes mismo, y ansina ay puede ustedes decidi si justo el di ustedes mismo trabajo, asegun el cantidad del fe que Dios ya dale con ustedes.

4 El cuerpo de cada uno di aton tiene maga diferente parte y cada parte del di aton cuerpo tiene diferente trabajo.

5 Ansina tamen masquin mucho kita, necesita queda como si fuera un cuerpo lang, cay unido kita con Cristo. Y igual kita como el maga diferente parte de un cuerpo que ta depende con uno y otro; ansina tamen kita necesita ayuda con uno y otro.

6 Cuando ya principia kita tene fe con Dios, ya dale le canaton cada y cual maga diferente abilidad por causa del di suyo gran favor canaton. Este maga abilidad husto ya para cada uno di aton, entonces usa kita este maga

abilidad. Por ejemplo si ya dale le con el gente el abilidad para predica el di suyo mensaje, aquel gente necesita hace ese acorde con el fe que tiene le.

7 Si un gente tiene abilidad para ayuda con el otro creyente, necesita le hace ese. Y si tiene le el abilidad para enseña, necesita le enseña gayot.

8 Y si un gente puede dale animo con otros, necesita le hace ese. Y si quien ta dale con otros, bueno gayot si ta dale con todo el corazon. Si uno tiene el puesto para administra algun trabajo, necesita le hace el di suyo trabajo con cuidao y con buen conciencia. Y si quien ta ayuda con otros quien tiene maga problema, necesita le hace sin reclamo.

9 No debe kita pretende lang que ta ama kita con el di aton maga hermano creyente, sino debe gayot ama canila con sinceridad. Necesita kita evita el cosa malo pero sigui gayot hace el cosa bueno.

10 Ama con uno y otro con devocion de hermano cay igual kita ta sigui con Cristo y ta dale mira que ta considera kita con el maga gente mas bueno pa que canaton mismo.

11 Trabaja enbuenamente y no man plojo; sirvi con el Señor con todo el corazon.

12 Esta siempre alegre cay tiene ustedes esperanza con Dios, y si ta sufri maga tormento, tene paciencia y no descansa de rezar.

13 Parti el que tiene ustedes para cubri el necesidad del maga hermano creyente, y recibi con alegria masquin quien ta visita na di ustedes casa.

14 Reza y pidi con Dios para bendici le con el maga gente quien ta persigui con ustedes, y no gayot precura pidi con ele para castiga canila.

15 Tene alegria junto con el maga gente si alegre sila, y dale mira que ustedes ta sinti tamen mucho si triste sila.

16 Trata enbuenamente con todo el maga gente de igual manera y no hace alto el di ustedes mismo persona, sino otorga man junto y man amigo con el maga pobre y con el maga menos, y no ustedes man orgullo.

17 Si algunos ta hace malo con ustedes, no tamen hace malo con ele. Pensa enbuenamente y tene cuidao para hace el cosa justo na vista de todo el maga gente.

18 Hace todo el que puede para tene ustedes buen relacion con el maga gente.

19 Maga amigo, no venga con el quien ya hace malo con ustedes, sino deja con Dios cay ele amo el quien ay castiga. El Señor ta habla ya na Sagrada Escritura acerca de ese cuando ya habla: “Yo amo el quien tiene derecho venga. Yo amo el quien ta dale castigo.”

20 Poreso no debe venga, sino hace este cosa Dios ya habla na Sagrada Escritura: “Si con hambre el di ustedes

enemigo, dale con ele come. Si con sequia le, dale con ele toma. Cay si ta hace ustedes ansina, ay tene gayot ele verguenza."

21 No deja con el maldad gana con ustedes, sino hace bueno con el maga gente quien ta hace malo y de ese manera puede ya ustedes gana con el maldad.

13

El Di Aton Deber con el Gobierno

1 El deber de cada uno di ustedes amo para obedece con el maga autoridad quien ta goberna el nacion, cay nuay autoridad aqui na mundo ta existi sin permiso de Dios. Y el maga autoridad puede existi lang cay Dios ta deja con esos para tene poder.

2 Poreso si quien ta man contra con el gobierno, ele ta man contra tamen con el cosa que Dios ya deja para existi, y si quien ta hace ansina ta causa lang le con ele mismo para queda castigao.

3 Pero el maga gente quien ta hace bueno nuay necesidad tene miedo con el maga autoridad, sino el maga gente quien ta hace malo amo necesita tene miedo. Entonces hace ustedes bueno para hende ay tene miedo con esos quien ta goberna. Ademas, ay aproba sila con ustedes.

4 El autoridad quien ta goberna amo el ta trabaja con Dios para ayuda con ustedes. Pero si ta hace ustedes malo, tiene el rason para tene miedo con el autoridad, cay ele ay usa gayot el di suyo poder para castiga con el gente quien ta hace malo. Ele como el servidor de Dios, cay Dios amo el quien ta dale con ele permiso para castiga na di suyo lugar con el maga malo.

5 Poreso necesita ustedes obedece gayot con el maga autoridad, y hende lang para evita el castigo ta sale con Dios, sino necesita ustedes obedece cay ta sinti gayot na di ustedes conciencia si cosa Dios quiere que hace ustedes.

6 Poreso necesita ustedes paga impuesto na gobierno, cay igual como el maga autoridad del gobierno ta sirvi con Dios mientras ta hace el di ila trabajo.

7 Entonces necesita paga canila todo el que debe ustedes, como impuesto personal y impuesto del maga propiedad. Y dale gayot respeto y honor con todo el maga autoridad.

El Deber Di Aton para con Uno y Otro

8 No tene debe ni con ningunos. El unico debe que necesita ustedes tene amo que necesita ustedes ama con uno y otro, cay si quien ta ama con todo el maga gente, igual ese como ta obedece ya le el entero ley de Dios.

9 Estos maga mandamiento de Dios "No comete imoralidad, no comete crimen, no roba, no desea cosas hende di ustedes," y todo el maga otro mandamiento di suyo ta vene cae na un mandamiento lang

y este amo: “Ama ustedes
con el maga gente igual como
ta ama ustedes con ustedes
mismo.”
10 Si quien ta ama con el
maga gente, hende ele ta
hace malo canila. Entonces
si uno ta ama con otros, ele ta
obedece tamen todo el maga
mandamiento del ley de Dios.
11 Necesita ustedes hace
gayot ansina cay taqui ya
el tiempo bien importante;
entonces necesita ustedes
man alisto y no mas ustedes
man plojo. Cuando ya
principia kita tene fe con
Jesucristo ta pensa kita que
bien mucho pa gayot tiempo
antes de llegar el dia que
Dios ay salva canaton, pero
ta acerca ya gayot ese dia.
12 Ahora, igual ya como si
fuera cerca ya acaba el noche
y ta amanece ya tamen el dia;
entonces descansa ya kita de
hacer aquel maga mal tra-
bajo que el maga gente acos-
tumbrao hace na oscuridad.
Hace ya kita maga buen tra-
bajo que ay sirvi de armas
para man contra kita con el
oscuridad del maldad.
13 Porta kita enbuena-
mente como si fuera pirmi
kita ta vivi na claridad del dia
para todo el maga gente claro
mira si cosa kita ta hace. No
hace maga mal costumbre,
como el maga tragon y el
maga borrachon, y no man
peleajan pati no man celos
entre uno y otro. No tamen
hace cuchinadas y no comete
adulterio ni comete pecado
entre maga gente hende pa
casao.
14 Pero deja con el Señor
Jesucristo para ele amo ay
queda el di ustedes defensa
como el di ustedes armas, y
no dale lugar con el di ust-
edes mal naturaleza para el
di ustedes maga mal deseo ay
controla con ustedes.

14

*No Critica con el Di Ust-
edes Maga Hermano Creyente*

1 Si tiene maga gente hende
pa fuerte el fe, necesita recibi
canila pero no discuti acerca
del di ila maga creencia per-
sonal,
2 cay si tiene un gente
ta cree que puede le come
masquin cosa clase de co-
mida con limpio conciencia,
pero el otro gente quien
hende pa fuerte el fe ta
cree que el di suyo relacion
con Dios ta manda con ele
evita come carne, entonces
necesita le come lang gulay.
3 El gente quien ta cree que
puede le come masquin cosa
clase de comida, no debe de-
sprecia con el otro hermano
que no puede come carne, y
el gente quien ta cree que
necesita le come lang gulay
no debe critica con ese gente
quien ta come masquin cosa,
cay Dios ya accepta tamen
con ese.
4 Sabe kita que nuay gente
tiene el derecho para crit-
ica con el ayudante del otro
gente, cay el amo de ese ayu-
dante amo el quien ay de-
cidi si ay aproba ba con ele o
hende. Y el ayudante ay sale
gayot bueno cay el di suyo
amo (quiere decir el Señor)

ay puede ayuda con ele para hace le cosas bueno.
5 Tiene gente quien hende pa fuerte el fe ta pensa que tal dia mas importante que con otro maga dias, pero el otro gente ta pensa todo el maga dias igual lang na vista de Dios. Poreso cada uno necesita queda convencido na di suyo mismo pensamiento si el cosa le ta hace amo ya gayot el bueno para con ele mismo.
6 Si ta respeta le tal dia como mas sagrao que con el otro dia, ta hace le ese para dale honor con Dios. Y el otro gente ta come masquin cosa y ta hace tamen ele ansina para dale honor con el Señor, cay ta dale le gracias con Dios por el comida. Si el gente ta tene cuidao na cosas ta come le, ta hace tamen le ansina para honra con el Señor, y ta dale tamen le gracias con Dios.
7 Nuay ni uno di aton quien ta tene fe con Jesucristo ta vivi o ta muri para dale honor canaton lang mismo,
8 cay si ta vivi kita necesita dale siempre honor con el Señor, y igual tamen si ay muri kita. Entonces si vivo pa kita o muerto, maga anak kita siempre de Dios.
9 Poreso el Cristo ya muri y ya resucita para controla con el maga gente quien ta vivi pa y con esos tamen quien ya muri ya.
10 Entonces nuay ni uno di ustedes debe critica con el di ustedes maga hermano na fe ni desprecia canila, cay un dia todo kita ay anda na presencia de Dios para ay jusga le canaton.
11 Antes pa, ya escribi ya este maga palabra na Sagrada Escritura de Dios:

"Ya habla el Señor, 'Yo mismo
ta promete con ustedes
que todo el maga gente
ay hinca na di mio
presencia, y todo el
maga gente ay declara
que yo amo el Dios.' "

12 Aquel mismo dia cada uno di aton necesita dale cuenta con Dios acerca de todo el maga trabajo que ya hace kita, y necesita esplica el rason de ese.

No Causa Peca con el Hermano Creyente

13 Entonces, no mas kita critica con uno y otro, sino necesita kita decidi que no hace nada para causa peca con el di aton maga hermano creyente.
14 Sabe yo el cosa amo, cay unido ya yo con el Señor Jesucristo y ya dale le mira conmigo que nuay comida prohibido para conmigo, pero si uno ta cree que tal comida prohibido na vista de Dios, entonces hende bueno si ay come le ese.
15 Si ta causa ustedes estorbo na conciencia del otro maga hermano por causa del comida que ta come ustedes, entonces ustedes ta dale mira que nuay ustedes el amor de Dios para canila. Poreso no debe ustedes destrosa el fe del di ustedes hermano por causa de comer el cosa prohibido para con ele, cay el

Cristo ya muri tamen para con ele.
16 Si tiene algun cosa que ta pensa ustedes bueno gayot para hace pero tiene quien ta habla que ese cosa hende bueno, entonces no mas hace ese.
17 El maga cosas prohibido acerca de comida y de tomada hende el mas importante cosas para canaton maga miembro del Reino de Dios. El mas importante amo gayot si ay queda kita justo na vista de Dios y si tiene kita buen relacion con Dios pati con el maga gente, y mas importante tamen si tiene kita el alegria que ta sale con el Espiritu Santo.
18 Si quien ta sirvi con Cristo de este manera, Dios ay accepta con ele y ay tene tamen ele el aprobacion del maga gente.
19 Entonces precura kita siempre hace aquel maga cosas que ay causa con el maga gente tene paz, y ay causa canila man ayudajan para queda sila mas fuerte na di ila fe.
20 No destrosa el devocion que Dios ta produci na corazon del creyente por causa del di ustedes maga creencia acerca de comida. Sabe kita que todo el clase de comida limpio na vista de Dios, pero hende amo si ay come kita el cosa contra na conciencia del di aton hermano y si por causa de ese, ay peca le.
21 Mas bueno si hende kita ay come carne ni toma vino ni hace masquin cosa, si por medio de ese ta causa kita peca con el di aton maga hermano.
22 Entonces si cosa ustedes ta cree acerca de este maga cosas, guarda ya lang na corazon cay entre Dios ya lang ese y ustedes mismo. Bendicido el gente quien tiene un conciencia limpio cay hende ta duda que el cosa le ta hace amo gayot.
23 Pero si por ejemplo el gente ta pensa que no conviene come algun clase de comida, pero ta sigui le siempre come, el resulta de ese ay queda gayot ele culpable na vista de Dios, cay el cosa ta hace le nuay sale na di suyo fe. Todo el maga cosas el gente ta hace que hende ta sale na di suyo fe, pecado gayot esos.

15

Man Amable con Otros y Hende Lang Canaton Mismo

1 Kita maga fuerte na fe necesita ayuda con el maga hende pa fuerte el fe para puede sila queda fuerte tamen, y no debe kita pensa lang acerca del di aton mismo alegria.
2 Cada uno di aton necesita hace el cosa bueno para con el di aton hermano creyente para ayuda con ele progresa na di suyo fe,
3 cay si Cristo nuay vivi aqui na mundo para el di suyo mismo provecho. Antes pa este el maga palabra escribido acerca di Jesucristo: “El maga insulto dirijido con uste ya guinda conmigo.”

4 Todo el maga palabra que
antes pa gayot ya escribi na
Sagrada Escritura de Dios ta
continua para enseña cana-
ton hasta ahora. Y por causa
del animo que ta dale ese
maga palabra de Dios, puede
kita continua tene esperanza
con paciencia.
5 Ojala que Dios con quien
ta sale paciencia y animo ay
causa con ustedes para tene
buen relacion entre ustedes
para ay sigui ustedes con el
ejemplo di Jesucristo.
6 Necesita man uyun ust-
edes todo para puede alaba
con Dios, quien el Padre del
di aton Señor Jesucristo.

El Buen Noticia para con el Maga Hende-Judio

7 Entonces, conforme si
Cristo ya recibi con ustedes,
ansina tamen ustedes recibi
con uno y otro para Dios ay
recibi todo el alabanza.
8 Ta habla gayot yo claro
con ustedes que si Cristo
ya queda un servidor del
maga Judio para dale mira
canila que deverasan gayot el
maga palabra de Dios, y para
cumpli el maga promesa que
Dios ya dale con el di ustedes
maga tatarabuelo.
9 Ya hace tamen le ese
para el maga hende-Judio ay
puede dale alabanza y honor
con Dios por causa del di
suyo lastima canila, como
escribido ya na Sagrada
Escritura que ta habla:

"Poreso ay dale yo gracias
con uste entre el maga
hende-Judio. Y ay
canta yo el maga
cancion de alabanza
para con uste."

10 Y ta habla tamen na
Sagrada Escritura:

"Ustedes maga hende-Judio
alegra junto con el
maga gente escojido de
Dios!"

11 Y otra vez ta habla este
maga palabra:

"Todo ustedes maga hende-
Judio, alaba con el
Señor! Y todo tamen el
maga nacion aqui na
mundo canta el maga
cancion de alabanza
con ele!"

12 Si Isaias ya habla tamen:

"Uno del maga decendiente
di Jesse ay llega y ay
recibi el puesto del rey
para reina con el maga
hende-Judio, y ay tene
sila el esperanza por
causa di suyo."

13 Ojala que Dios quien ta
dale el esperanza, ay dale con
ustedes paz y alegria com-
pletamente cay ta tene ust-
edes fe con ele, para el di
ustedes esperanza ay queda
mas omentao por medio del
poder del Espiritu Santo.

Si Pablo Ta Escribi Bien Franca

14 Mi maga hermano
creyente, yo mismo asegurao
gayot que ustedes pirmi ta
hace bueno con otros, y bien
sabe ustedes acerca del fe
con Cristo, y puede tamen
ustedes dale instruccion con
uno y otro.
15 Tiene parte de este carta
di mio bien franca gayot,
para hace acorda con ustedes
acerca de alguna cosa. Nuay

yo tene miedo para escribi ansina cay Dios ya dale conmigo el privilegio
16 para sirvi con Jesucristo como el di suyo mensajero con el maga hende-Judio. Mientras ta predica yo el Buen Noticia ta sirvi yo como un padre para ay queda sila igual como un ofrenda con Dios que ay puede le accepta. Y Dios ay recibi canila por causa del Espiritu Santo quien ya hace separa canila con el pecado para sirvi con ele.
17 Entonces tiene yo rason para queda orgulloso na di mio trabajo como un servidor de Dios, cay unido yo con Jesucristo.
18 Pero ay atrebe pa gayot yo habla con ustedes acerca del cosa que si Cristo ya causa conmigo para hace por medio del di mio palabra y del di mio trabajo, para guia con el maga hende-Judio obedece con Dios.
19 Ya causa tamen ele conmigo hace el maga grande milagro por medio del poder del Espiritu Santo, poreso ya predica yo el Buen Noticia acerca di Jesucristo de cada lugar ya visita yo, principiando na Jerusalem hasta ya llega yo na Jerico.
20 Por largo tiempo ya gayot tiene yo el ambicion para anda predica el Buen Noticia na maga lugar donde nuay pa gayot ni uno oi el nombre di Jesucristo, cay no quiere yo repiti el trabajo que el maga otro gente ya principia ya hace,
21 sino quiere yo cumpli este maga palabra na Sagrada Escritura:

"El maga gente con quien nuay pa habla acerca di suyo ay sabe sila,
y aquellos quien nuay pa oi acerca di suyo, ay entende sila si quien ele."

Si Pablo Ta Planea Visita na Roma

22 Muchas veces el di mio trabajo ta sangga conmigo de andar visita con ustedes,
23 pero ahora ya acaba ya yo hace el di mio trabajo aqui na entero lugar. Y siendo quiere yo anda visita con ustedes por muchos años ya gayot,
24 este tiempo tiene ya yo el esperanza para visita con ustedes por cuanto dias durante el di mio viaje na España. Despues de gozar yo el di mio visita alli con ustedes ay anda yo na España, y ta esperanza yo que ay puede ustedes ayuda conmigo na mi viaje.
25 Pero ahora gayot mismo necesita yo anda na Jerusalem para lleva masquin cosa de ayuda con el maga creyente alla,
26 cay el maga creyente na Macedonia y Grecia ya decidi con alegria na di ila maga corazon para dale contribucion de cen para ayuda con el maga pobre creyente na Jerusalem.
27 Sila man gayot mismo ya decidi este sin mandar canila

ningunos. Pero si habla lang, deveras tiene gayot sila obligacion para ayuda con el maga pobre alla, cay por medio del maga Judio el maga hende-Judio ya puede oi el palabra de Dios. Poreso ahora el maga hende-Judio quien ya queda ya creyente tiene ya tamen obligacion para contribui aquel maga necesidad de todo'l dia del maga creyente Judio.

28 Al acabar yo este trabajo de entregar canila todo el cen que ya recoji yo para di ila, ay larga ya yo viaje para anda na España, pero ay desembarca yo anay alli para ay puede yo visita con ustedes.

29 Sabe gayot yo que al llegar ya yo alli ay lleva yo para con ustedes un grande bendicion que ta sale con Cristo.

30 Por causa del di aton fe con el Señor Jesucristo y por medio del amor del Espiritu Santo que ya dale le canaton, ta insisti yo pidi con ustedes favor ayuda reza con Dios con todo el corazon para sostene conmigo na mi viaje.

31 Y favor tamen reza con el Señor que aquellos na Judea quien nuay fe con Jesucristo hende ay hace sinti duele conmigo. Reza tamen que el maga creyente de Dios na Jerusalem ay recibi con alegria todo el ayuda que ta lleva yo para canila.

32 Despues, si ese amo el querer de Dios, ay llega yo alli con ustedes con mucho alegria. Y asegurao gayot yo que el di mio visita alli con ustedes ay dale gayot conmigo grande animo.

33 Ojala que Dios con quien ta sale paz ay esta siempre junto con ustedes todo.

16

El Maga Saludos Personal

1 Quiere yo introduci con ustedes con Febe, quien tiene tamen fe con Cristo igual canaton. Ele ta ayuda tamen con el maga creyente na Cencrea.

2 Por favor recibi con ele como uno del maga creyente del Señor, cay ansina gayot el maga siguidores de Dios necesita recibi con uno'y otro. Y ayuda con ele acorde con el di suyo necesidad cay ya harta gayot ele ayuda con mucho gente hasta conmigo tamen.

3 Ta saluda yo con Pricila y con Aquila, el maga uban di mio na trabajo di Jesucristo.

4 Sila ya arresga el di la maga vida para salva el di mio vida. Ta agradece yo con aquellos dos, y hende lang yo solo sino todo tamen el maga creyente del maga iglesia del maga hende-Judio bien agradecido.

5 Dale saludos con el maga creyente quien ta reuni na casa di Pricila y Aquila.

Ta saluda tamen yo con el di mio buen amigo si Epeneto, el primer persona quien ya principia tene fe con Jesucristo na provincia de Asia.

6 Ta saluda yo con Maria
quien ya trabaja bien mucho
entre ustedes alli.
7 Igualmente ta saluda yo
con Andronico y con Junias,
maga Judio igual conmigo
quien antes ya queda junto
conmigo na prision. Sila
amo el maga apostoles bien
reconocido entre maga otro
apostoles y ya man una
pa sila que conmigo queda
Cristiano.
8 Ta dale yo el di mio maga
saludos con Amplias el di mio
estimao amigo quien tiene
tamen buen relacion con el
Señor.
9 Ta saluda tamen yo con
Urbano el di mio compañera
na trabajo di Cristo, y dale
saludos con Estaquis el di
mio buen amigo.
10 Dale tamen saludos con
Apeles quien ya sale aprobao
di Cristo por causa del di suyo
fe bien fuerte. Ta saluda
tamen yo con el maga gente
na casa di Aristobulo.
11 Dale tamen saludos con
Herodion un compoblano Ju-
dio, pati con el maga gente
quien tiene fe con Jesucristo
na casa di Narciso.
12 Ta saluda tamen yo con
Trifena y con Trifosa, quien
ta trabaja na servicio del
Señor, y con el di mio buen
amiga si Persida quien hasta
ahora ta trabaja gayot mucho
na servicio del Señor.
13 Ta dale yo saludos con
Rufo, el bien fiel trabajador
para con el Señor, y con
su nana quien ya ayuda
conmigo como si fuera nana
tamen di mio.
14 Dale tamen el di mio
saludos con Asincrito, Fle-
gonte, Hermes, Patrobas,
Hermes y todo el maga otro
creyente junto canila.
15 Ta saluda tamen yo con
Filologo y con Julia y con
Nereo y con el di suyo her-
mana, y con Olimpas, y con
todo el maga creyente del
Señor talli junto canila.
16 Y por fin, saluda con
uno'y otro con cariño de
hermanos. Todo el maga
creyente del maga iglesia di
Cristo ta manda tamen el di
ila recuerdos alli con ustedes.

El Maga Ultimo Instruc-
cion

17 Maga hermano di mio
na fe, ta insisti gayot yo que
tene ustedes precaucion con
aquellos quien ta causa maga
division y dificultad entre
maga gente na iglesia, y ta
causa trambulicacion na di
ila fe, y ta man contra con
el enseñanza que ya recibi
ustedes. Poreso evita gayot
con este clase de gente.
18 Aquellos quien ta hace
ese hende ta pensa sirvi con
el di aton Señor Jesucristo,
pero ta sigui lang el di ila
maga deseo. Ta usa sila maga
dulce palabra para causa
man landuk el maga gente,
cay ta engaña sila el maga
pensamiento de esos maga
inocente.
19 Todo el maga gente ya
oi acerca del di ustedes obe-
diencia con el enseñanza di
Jesucristo, poreso ya queda
gayot yo bien alegre por
causa di ustedes. Pero quiere
yo que entende ustedes

acerca del cosas bueno, y no
tene el deseo na di ustedes
corazon para hace malo.
20 Dios con quien ta sale el
di aton paz, hende na tarda
ay destrosa ya el poder di Sa-
tanas para ay queda le bajo
mando di ustedes.
Ta reza yo que el di aton
Señor Jesucristo ay continua
dale mira con ustedes el di
suyo favor.
21 Si Timoteo, el di mio com-
pañero na trabajo del Señor,
ta dale tamen el di suyo salu-
dos con ustedes, y ta saluda
tamen con ustedes si Lucio, si
Jason, y si Sosipater, el di mio
maga compoblano Judio.
22 Yo si Tercio quien ta es-
cribi este carta que si Pablo ta
dicta conmigo; ta dale tamen
el di mio saludos con ustedes
na nombre del Señor Jesu-
cristo.
23 Si Gayo tamen ta saluda
con ustedes. Ta esta yo na su
casa donde el maga creyente
pirmi ta reuni. Si Erastus
el tesorero del ciudad, y si
Quartus el di aton hermano
na fe, ta dale tamen el di ila
saludos con ustedes.
24 El gran favor del di aton
Señor Jesucristo esta siempre
con ustedes todo.

*El Ultimo Rezo de Ala-
banza*

25 Alaba kita con Dios quien
puede hace con ustedes
continua tene fe por medio
del Buen Noticia di Jesucristo
que ya predica yo con ust-
edes, y por medio tamen del
secreto que escondido desde
el principio del mundo hasta
ahora.
26 Pero ahora lang ya queda
aclarao si cosa el maga pro-
feta de antes ya escribi ac-
erca de este secreto. Y Dios
eterno ya manda hace aclara
el verdad con el maga nacion
para puede sila tene fe y obe-
dece tamen con ele.
27 Por medio di Jesucristo
ta dale kita alabanza y honor
hasta para cuando con el
unico Dios quien puede
entende completamente todo
las cosas. Amen.

El Primer Carta di San Pablo para con el Maga Creyente de Corinto

El Unidad del Maga Creyente

1 Este carta ta sale con Pablo, escojido de Dios para queda un apostol di Jesucristo por el querer de Dios, y con Sosthenes, el di aton hermano na fe.

2 Ta escribi came este carta para con el maga creyente de Dios alli na pueblo de Corinto, con quien Dios ya escoje para queda su maga gente separao y distinguido para con ele lang solo, por medio del fe con Jesucristo. Ya escoje le con ustedes junto con el maga gente de todo maga lugar quien ta cree y ta obedece con el di aton Señor Jesucristo, quien amo tamen el di ila Señor.

3 Ojala que el di aton Dios Padre y el Señor Jesucristo ay dale con ustedes el di ila gran favor y paz de corazon.

El Maga Bendicion que Ta Sale con Jesucristo

4 Pirmi gayot yo ta dale gracias con Dios por causa di ustedes, cay ya dale le con ustedes el di suyo gran favor por medio di Jesucristo.

5 Y por medio del union di ustedes con Jesucristo, tiene ya gayot ustedes riqueza espiritual de todo el maga cosas hasta el modo de conversar, cay tiene ya gayot ustedes abilidad para predica el mensaje de Dios. Y ele ya dale tamen con ustedes el abilidad para entende el verdad espiritual.

6 Ya recibi ustedes el mensaje acerca di Jesucristo, y bien grande experiencia ya ese para con ustedes, cay ese ta produci cambio bueno na di ustedes maga vida que el maga otros ta puede observa.

7 Poreso Dios ya dale con ustedes el di suyo gran favor y nuay ustedes falta nada de todo clase de abilidad espiritual durante el tiempo ta espera ustedes mira con Jesucristo al llegar le ole aqui na mundo.

8 Y el di aton Señor Jesucristo ay continua hace fuerte con el di ustedes fe hasta na fin, para ay encontra le con ustedes sin culpa al llegar el dia para jusga le con el maga gente.

9 Ustedes puede depende con Dios, quien ya escoje con ustedes para tene buen relacion con su Hijo Jesucristo, el di aton Señor.

El Maga Division entre el Maga Creyente

10 Maga hermano, ta manda yo con ustedes por medio del autoridad del di aton Señor Jesucristo, para puede ya arregla ese maga diferencia entre con ustedes alli, y para hende na ustedes ay queda dividido, y para tene ya lang un motivo y un pensamiento.

11 Maga hermano, tiene del familia di Chloe ya habla que ustedes dao ta man discucion entre ustedes lang mismo alli,
12 cay todo dao ustedes ta habla diferente cosas. Tiene dao di ustedes ta habla, "Yo, dicipulo di Pablo." Otros tamen dao ta habla, "Ah, yo ta sigui con Apolo." Otros pa ta sigui dao con Pedro, y tiene otros tamen dao ta habla, "Ta sigui yo con Jesucristo."
13 Ahora, nuay otro Jesucristo mas que uno lang, pero ustedes dol ta pensa que ele de un grupo lang! Aber, si Pablo nuay muri na cruz para con ustedes, y nuay con ustedes bautisa na nombre di Pablo como el di suyo dicipulo.
14 Ta dale gayot yo gracias con Dios cay nuay yo bautisa ni con ningunos di ustedes, sino con Crispin y con Gayo lang.
15 Bueno gane, cay nuay quien ay puede habla que ya bautisa yo con ustedes na di mio nombre como maga dicipulo di mio.
16 Ah! Ta llega pa gale yo acorda, ya bautisa tamen yo con Esteban y con su familia, y puera de esos hende na yo ta acorda si ya bautisa pa ba yo con otros.
17 Si Jesucristo nuay man manda conmigo para bautisa, sino ya manda le conmigo para predica el Buen Noticia. Y nuay yo hace ese di suyo mandato con maga palabra bien bonito y con sabiduria. Si ansina yo ta habla, lastima lang, cay el maga gente ay alaba conmigo y el efecto del poder di Jesucristo ay queda menguao.

Si Jesucristo Amo el Poder y el Sabiduria de Dios

18 El mensaje acerca del muerte di Jesucristo na cruz, locuras lang gayot para con aquellos quien hende na camino de salvacion, pero kita maga gente quien ta experiencia el salvacion del muerte eterna sabe que ese mensaje del cruz amo el poder de Dios.
19 Cay el maga palabra de Dios escribido na Sagrada Escritura ta habla ansina,

"Ay destrosa yo el sabiduria
del maga inteligente,
y ay hace yo en vano
lang el inteligencia del
maga gente de este
mundo."

20 En vano lang el sabiduria del maga gente quien deverasan bien sabe gayot, pati del maga gente bien experto na ley di Moises, y del maga gente bueno gayot para man debate. Dios ya demostra que todo este sabiduria de aqui lang na mundo puro locuras y inutil para con ele!
21 Poreso ya queda imposible que el maga gente na mundo ay puede conoce con Dios por medio del di ila sabiduria que ta origina aqui na di ila mismo pensamiento lang. Pero Dios ya decidi tene plano para salva con aquellos quien ta cree con el di

suyo mensaje, y ese el mismo mensaje que ta predica yo acerca del muerte di Jesucristo na cruz. Ese el que ta habla el maga gente na mundo locuras lang.

22 Ahora, el maga Judio ta pidi maga señales de milagro que ta sale na cielo, y despues ay cree dao sila, y el maga hende-Judio ta busca explanacion acerca del cosas na mundo.

23 Pero kita maga creyente ta predica acerca di Jesucristo el crucificao, y este mensaje acerca di suyo ta hace gayot rabia con el maga Judio, mientras este mensaje todo locuras para con el maga hende-Judio.

24 Pero el mensaje acerca di Jesucristo amo el poder y el sabiduria de Dios para con el maga Judio y el maga hende-Judio quien ta cree ya y con quien Dios ya escoje ya.

25 Masquin si ta pensa el maga gente que ese plano amo el mas menos sabiduria de Dios, mas mejor pa ese que con el sabiduria del maga gente. Y masquin si ta pensa el maga gente que ese el debilidad de Dios, mas fuerte pa ese que con todo el fuerza del maga gente aqui na mundo.

26 Maga hermano, ahora acorda ustedes si cosa clase de gente estaba ustedes antes de escojer Dios con ustedes. Tiene di ustedes nuay man tanto saber, masquin con el sabiduria de este mundo. Tiene tamen di ustedes nuay man poder o nuay vene de alto sociedad.

27 Pero mira ustedes si cosa Dios ya hace. Intencionalmente gayot ele ya escoje para di suyo mismo con el maga gente que el maga otros na mundo ta considera de no sirvi nada, para hace le huya con el maga gente quien sabe ya gayot. Dios ya escoje tamen con el maga gente nuay fuerza para hace le huya con el maga mafuerza.

28 Dios ya escoje con el maga gente que el maga otros ta pensa hende importante, y ya escoje tamen le con el maga gente con quien el maga otros ta desprecia, cay na di ila entendimiento no vale nada gayot sila. Dios ya hace ansina para dale mira canila que en vano lang todo el maga cosas que el maga gente na mundo ta pensa importante,

29 y para nuay ningunos ay puede man orgullo acerca del di suyo mismo persona na presencia de Dios, masquin si cosa el di suyo posicion o sabiduria.

30 Dios ta lleva con ustedes na union con Jesucristo, y ele amo el di aton sabiduria que Dios ta dale canaton. Dios ta considera tamen canaton como si fuera nuay kita pecado, por medio di Jesucristo. Ya libra y ya separa le canaton del poder de pecado para queda kita di suyo lang solo, y todo este ya hace le por medio de su muerte na cruz que ta dale vida eterna.

31 Poreso el maga palabra

escribido na Sagrada Escritura ta habla:
"Si quien quiere man orgullo,
bueno pa si man
orgullo ya lang ele del
maga cosas el Señor ya
hace ya."

2

El Mensaje Acerca di Jesucristo na Cruz

1 Maga hermano, aquel primera vez cuando ya anda yo predica el mensaje del Buen Noticia alli con ustedes, nuay yo usa el maga palabra bonito ni el maga palabra de sabiduria, sino el maga palabra ya usa yo bien simple y claro gayot.

2 Cay ya decidi ya yo que hende yo ay predica otro cosa con ustedes, sino acerca lang di Jesucristo, especialmente acerca del di suyo muerte na cruz para canaton.

3 Cuando ya anda yo alli por el primera vez, ya man putuk-putuk gayot mi pecho na presencia di ustedes, y ya tembla yo de susto, cay bien sabe ya yo que grande y dificil el di mio trabajo y responsabilidad.

4 Nuay man yo borda el di mio maga palabra con sabiduria de gente, sino ese mensaje ta demostra el Espiritu Santo de Dios y el di suyo poder, poreso ya cree gayot ustedes.

5 Entonces el di ustedes fe con Dios hende ta depende na sabiduria del maga gente, sino na poder de Dios.

El Sabiduria de Dios

6 Si ta habla yo con aquellos maga creyente quien fuerte ya na fe y quien ta obedece con el Señor, ta usa yo el sabiduria que ta vene de Dios, pero hende yo ta habla con sabiduria como el maga gente de aqui na mundo ta entende, y hende tamen yo ta usa el sabiduria del maga autoridad que ta goberna el mundo, quien tamen ta acerca ya na di ila fin.

7 El maga palabra ta habla came tiene sabiduria que antes pa secreto ya, cay ta sale ese con Dios, y ta habla gane acerca del plano que el di suyo mismo sabiduria ya forma para tene kita el completo salvacion que ta sale con Dios. Este secreto de Dios bien escondido gayot desde antes pa del principio del mundo, pero ahora aclarao ya para el salvacion di aton.

8 Nuay gayot ni uno del maga lider quien ya tene parte na crucificcion di Jesucristo ya entende ese plano secreto que ya sale del sabiduria de Dios. Cay si ya entende sila ese, nuay era sila manda clava na cruz con el Señor quien ya sale del cielo.

9 Ya habla ya man na Sagrada Escritura acerca de ese plano secreto de Dios:

"El maga cosas que nuay
ningunos ya mira ni
oi, ni ya llega pensa ni
ya imagina, amo gayot
el maga cosas que
Dios ya prepara para
bendici con aquellos

quien ta ama con ele."
10 Pero Dios ya hace claro canaton todo el di suyo secreto por medio del di suyo Espiritu Santo. Cay el Espiritu Santo amo el quien sabe ya todo el maga cosas, masquin pa el mas hondo secreto de Dios.
11 Un gente no puede sabe el pensamiento del otro gente. Solo lang el mismo gente sabe el cosa talli adentro del di suyo pensamiento. Ansina tamen nuay ningunos quien sabe el pensamiento de Dios, sino solo lang el Espiritu Santo de Dios.
12 Ahora kita maga creyente nuay mas el manera de pensar acerca del verdad igual como el maga otro gente de aqui na mundo ta pensa, sino ya recibi kita el Espiritu Santo quien ya sale con Dios, para puede kita entende todo acerca del maga abilidad y maga favor que Dios ta dale canaton.
13 Poreso hende came ta usa maga palabra del di amon mismo sabiduria, sino ta usa came maga palabra que ta enseña canamon el Espiritu Santo, para puede came esplica el verdad espiritual con aquellos quien tiene ya el Espiritu Santo.
14 Pero el gente quien tiene lang el naturaleza humano hende ta recibi el mensaje que ta enseña el Espirito Santo de Dios, cay si para con ese gente todo el maga cosas del Espiritu Santo de Dios, puro lang locuras y nuay valor, ni no sabe le examina el verdad de esos con entendimiento, cay ta falta le el sabiduria espiritual.
15 Pero el gente quien tiene ya el Espiritu Santo ta puede ya examina el valor de todo el verdad que el Espiritu Santo ta enseña con ele. Ademas, nuay ni uno de aquellos quien nuay el Espiritu Santo de Dios ta puede entende el valor del maga gente quien tiene el Espiritu Santo de Dios.
16 Ta habla na Sagrada Escritura de Dios:
"Nuay gente quien puede
sabe el pensamiento
del Señor para puede
dale consejo con ele."
Pero kita maga creyente puede pensa na mismo manera como si Jesucristo, por medio del Espiritu Santo de Dios.

3

El Maga Servidor de Dios

1 Maga hermano, cuando ya principia ustedes tene fe, nuay yo puede conversa con ustedes como si fuera guiao ya ustedes del Espiritu Santo, sino como ustedes controlao pa por el di ustedes mismo maga mal deseo. Ustedes estaba dol maga bata diutay na fe con Jesucristo, y todo el enseñanza acerca di suyo nuevo pa lang para con ustedes.
2 El situacion como si fuera ya dale pa lang anay yo con ustedes toma leche, y nuay pa dale come carne, cay no puede pa gayot ustedes come comida duro. Quiere decir

ese, simple lang el di mio enseñanza en vez de hondo el significacion, cay no puede pa ustedes entende. Masquin gane ahora mismo ta falta pa el di ustedes entendimiento de cosas espiritual,

3 cay ustedes ta vivi pa como el maga otro gente de este mundo, y ta controla pa con ustedes el maga mal deseo del di ustedes mismo pensamiento, y hende el querer de Dios. Ta man celos pa ustedes y ta man discucion pa, y ese el maga accion del naturaleza humano, hende ba?

4 Cay si ta habla el uno, "Yo ta sigui con Pablo," y despues el otro ta contesta, "Ah, pero yo ta sigui con Apolo," igual lang esos con el maga otro gente del mundo quien no conoce con Dios.

5 Total, si Apolo pati si Pablo maga servidor lang man de Dios. Por medio tamen di amon, Dios ya manda con ustedes para cree y obedece con el Señor. Cada uno di amon ta hace el trabajo que Dios ya escoje para hace came.

6 El trabajo di mio como si fuera ya sembra yo simillа, cay ya predica ya yo una el Buen Noticia con ustedes. Y el trabajo tamen di Apolo como ya rega el siembra, cay despues ya enseña le con ustedes. Pero Dios lang amo el quien ta causa el cricida del siembra, que quiere decir el omento del di ustedes fe.

7 Poreso el quien ta sembra o el quien ta rega nuay importancia, sino Dios lang solo amo el importante, cay ta causa le crici el siembra.

8 Nuay man diferencia na importancia entre el gente quien ta sembra y el gente quien ta rega, y Dios ay dale cada uno di ila el pago conforme el di ila trabajo.

9 Cay came ta trabaja junto con Dios, y ustedes dol maga sementera di suyo.

Y ustedes como un casa tamen que Dios ya manda planta.

10 Ta usa lang yo el abilidad que Dios ta dale conmigo. Yo como el maestro carpintero di suyo, poreso dol ta planta yo el casa. Ya pone yo una el fundacion, y tiene tamen otro gente quien ta ayuda trabaja alli ese mismo casa. Pero cada uno quien ta ayuda planta ese casa necesita tene gayot cuidao si paquemodo sila ta trabaja.

11 Cay Dios ya acaba ya pone con Jesucristo para el principio del di aton fe, y si Jesucristo lang gayot amo el unico fundacion. Nuay gente quien puede pa pone otro fundacion, cay si Jesucristo lang amo el unico fundacion del casa.

12 Tiene maga gente ta usa tamen otro material si ta planta el casa encima de ese mismo fundacion. Tiene di ila ta usa material que ta permanece largo tiempo, como oro y plata y piedra bien caro. Tiene tamen ta usa material que ta puede lang quema, como palo, sacate, y ojote.

13 Y el calidad del trabajo
de cada gente quien ta ayuda
planta ese casa encima de ese
fundacion, ay queda claro na
dia ya lang al jusgar si Jesu-
cristo. Na ese dia el fuego
amo que ay dale mira el cal-
idad del trabajo del cada tra-
bajador.
14 El trabajo de cada gente
ay pasa fuego para proba si
fuerte ba o matapuk lang ese
que ya planta sila alli na fun-
dacion. Y si ay aguanta su
trabajo na fuego, el gente ay
recibi el di suyo pago.
15 Pero si el di suyo trabajo
ay quema, hende ele ay recibi
pago. Ele lang gayot mismo
ay escapa del quema, pero
ay perde le todo el di suyo
maga posession, y hende le
ay recibi pago, cay hende
bueno el di suyo trabajo.
16 Ustedes debe sabe ya
que ustedes ya mismo amo el
templo de Dios, y su Espiritu
ta queda adentro ya di ust-
edes!
17 Y si quien ay causa con
ustedes para peca, ansina ay
destrosa le el templo de Dios,
y despues Dios tamen ay de-
strosa con ele. Cay el templo
de Dios bien sagrao, y ustedes
mismo amo ese templo.
18 No ustedes engaña con
ustedes mismo acerca del
sabiduria. Cay si algunos
di ustedes alli ta pensa que
ele mismo un persona de
sabiduria na manera que el
maga otro gente del mundo
ta considera como sabiduria
ya gayot, bueno pa si basta
ya le de pensar ansina. Mas
mejor tene buen relacion con
Dios, masquin ay habla pa el
maga otro gente del mundo
que loco le. Por medio de
ese experiencia, ta tene pa le
deverasan saber.
19 Cay na vista de Dios todo
el sabiduria de este mundo,
locuras lang. El maga pal-
abra na Sagrada Escritura ta
habla:
"Dios ta hace cae con el maga
sabiondo de aqui na
mundo por medio del
di ila mismo mal tra-
bajo."
20 Y na otro parte del Sagrada
Escritura ta habla tamen:
"Dios sabe que todo el maga
pensamiento y opin-
ion del maga sabiondo
de aqui na mundo no
sirvi nada, si acerca de
Dios."
21 Poreso el maga gente no
debe man orgullo acerca del
maga apostoles o maga otro
maestro. Dios ya dale ya man
todo las cosas con ustedes
para el di ustedes bien.
22 Ahora, si Pablo, si Apolo,
y si Pedro, di ustedes ya
gayot, que Dios ya dale para
el provecho di ustedes. Ya
dale tamen le este vida, y el
muerte, pati este presente
dia donde ta esta kita ahora,
y el maga dias que de vene
pa. Todo este maga cosas ya
dale le con ustedes para el di
ustedes bien.
23 Pero ustedes na posession
ya di Jesucristo, y si Jesu-
cristo de Dios siempre.

4

El Maga Apostoles di Jesucristo

1 Ustedes debe considera con Apolo pati conmigo como maga servidor lang di Jesucristo, y como maga encargao del verdad del Buen Noticia, que hasta ahora secreto pa de Dios.
2 Un encargao necesita queda siempre fiel con su amo.
3 Si para conmigo, hende yo ta man lingasa si cosa ustedes o otro gente ta critica conmigo, si fiel ba yo o hende, masquin yo gane hende ta precura jusga conmigo mismo acerca del di mio fidelidad.
4 Sabe gayot yo que el di mio conciencia bien limpio acerca del di mio fidelidad con el Señor, pero no puede pa gane ese proba que deverasan yo inocente, sino solo lang el Señor puede jusga conmigo.
5 Poreso no ustedes critica ni con ningunos antes de llegar el Señor, cay ele lang gayot amo el quien ay hace claro si cosa clase de gente ba sila na di ila corazon, y el maga cosas que ya hace sila. Y despues de llegar aquel tiempo, cada uno di ila ay recibi si cosa aprobacion ba conviene sila tene con Dios.
6 Maga hermano, ya usa yo con Apolo y conmigo mismo como maga ejemplo para puede ustedes aprende mas del maga cosas que ta habla yo, y para puede ustedes observa el maga enseñanza del Sagrada Escritura donde ta habla que no debe hace importante con el gente, sino con Dios lang.
7 Y no tamen desprecia con otro gente, cay ustedes hende mas bueno que con el los demas gente. Poreso nuay ustedes el derecho para hace importante con un persona y desprecia con el otro. Cay todo el maga abilidad que tiene ustedes, ya recibi ustedes de Dios, y si ya recibi ya man, no ustedes man bugal, cay Dios amo gayot quien ya dale con ustedes el maga abilidad.
8 Aba! Maga creyente, ta pensa ustedes nuay mas gayot ustedes que busca! Ah, pati maga rico ya gayot ustedes ahora na abilidad espiritual! Y na di ustedes pensamiento, maga rey ya tamen ustedes y tiene ya todo, hasta canamon ya pone ya man de detras! Ta desea man came que deverasan ya gayot ustedes maga rey; bueno man era, cay puede tamen came reina junto con ustedes!
9 Tiene vez ba, ta pensa yo que Dios ya pone canamon maga apostoles alla gayot na punta del parada, y came dol maga preso condenao para muri ya na plaza publico. Talli came parao na punta del parada dol maga exhibito, para mira canamon todo el maga gente pati todo el maga angeles.
10 Y por causa di Jesucristo ta considera sila canamon maga apostoles igual como

maga ignorante, pero ustedes con quien ya enseña ya came, ta pensa que ustedes tiene ya el sabiduria acerca di Jesucristo! Y came como ya queda ya nuay fuerza, pero ustedes ta considera ya que ustedes ya el maga mafuerza! Ahora canamon ta desprecia ya sila, y ta honra ya con ustedes!

11 Hasta ahora ta aguanta came el hambre y el sequia, y mal vestido tamen cay daan ya el di amon ropa, pati bien maltratao pa gayot came. Nuay mas came casa, dondedonde ya lang came ta queda.

12 Y el di amon maga mano ta trabaja man gayot para puede came busca la vida. Si ta maldici sila canamon, ta contesta ya lang came enbuenamente. Si ta persigui sila canamon, ta aguanta came con paciencia y hende came ta defende canamon.

13 Si ta malhabla sila canamon, ta calma ya lang came canila con maga palabra bueno y amable, masquin bien malo ya gayot sila ta habla acerca di amon. Ta pensa came que ta pasa ya lang sila canamon por basura o alguna cosa sucio que ta pisa-pisa sila. Ansina gayot el trato del maga gente canamon hasta este dia, cay ta sigui came con Jesucristo.

14 Hende yo ta escribi este maga cosas para hace huya con ustedes, sino para conseja con ustedes con amor, como si fuera ustedes el maga anak di mio.

15 Cay masquin man tiene dies mil maestro quien ta enseña con ustedes acerca di Jesucristo, tiene lang ustedes un solo tata. Y yo el quien ya queda tata di ustedes, cay yo amo el quien ya lleva con ustedes na fe con Jesucristo por medio del Buen Noticia di suyo.

16 Poreso ta suplica yo con ustedes, que ay sigui ustedes el di mio ejemplo y ay hace el maga cosas que yo ta hace, como ta sigui el maga anak con el di ila tata.

17 Y para esplica acerca de ese, ta manda yo con Timoteo anda alli con ustedes. Ele anak espiritual di mio, y bien fiel con el Señor, pati con ele ta ama gayot yo. Ele ay hace acorda con ustedes si paquemodo yo ta vivi por amor di Jesucristo, y ese ta vene acorde con el maga cosas ta enseña yo na maga iglesia donde yo ta anda.

18 Pero tiene di ustedes ya queda confiao ya gayot, cay ta pensa ustedes que hende na gayot yo ay anda alli para regaña con ustedes.

19 Pero si el Señor quiere, ay anda yo alli pronto, y hende lang yo ay sabe si paquemodo ba ese maga orgulloso ta conversa, sino ay busca yo prueba na di ila maga vida, si deverasan ba sila tiene el poder de Dios.

20 Cay el Reino de Dios hende ta consisti de maga palabra lang, sino del poder de Dios na vida del maga gente.

21 Ahora, cosa man ust-

edes quiere? Ay anda ba yo alli para castiga con ustedes como tata, o ay anda ba yo alli con corazon amable para alaba con ustedes cay cambiao ya el di ustedes vida?

5

Imoralidad entre Maga Creyente

1 Tiene rumor de bien malo pecado entre ustedes alli na grupo de creyente, y ahora mismo ta man calayat ya ese rumor na entero lugar. Tiene dao alli con ustedes un gente ya hace mujer con el di suyo mismo madrasta. Un practica ese bien malo, que masquin el maga hende-creyente hende ta hace.

2 Y ustedes tiene pa gayot orgullo! En vez de tener orgullo, debe ustedes tene tristeza por ese cosa ta pasa alli con ustedes. Y despues con ese gente debe ustedes icha afuera del grupo.

3 Masquin man nuay yo alli, pero siempre junto yo con ustedes na di mio pensamiento. Y con el autoridad del di aton Señor Jesucristo, ya jusga ya yo con ese gente quien ya hace ese pecado, como si fuera talli yo junto con ustedes.

4 Al ajuntar ustedes na grupo, igual como talli yo junto con ustedes por medio del di mio espiritu, y con el autoridad di Jesucristo y con el poder tamen di suyo.

5 Entonces deja ustedes con ese gente con Satanas para el di suyo cuerpo ay experiencia si cosa castigo el pecado ta causa para con ele, pero el di suyo alma ay queda salvao al jusgar el Señor Jesucristo.

6 Poreso no conviene ustedes queda orgulloso acerca del di ustedes conducta y costumbre. Sabe man gaja ustedes el hablada del maga gente de antes, “Masquin un poquito lang de apujan, el masa ta alsa gayot.”

7 Y conviene ya ustedes quita ese apujan de pecado para hende na ay queda mas afectao. Entonces ay queda ustedes como si fuera pan del nuevo masa, y ay sale ustedes sin apujan. Entonces separao ya ustedes de pecado, cay nuay mas apujan de antes. Hace ansina cay si Jesucristo ya dale ya gayot su vida, poreso amo ya ele el di aton carnero diutay que ya ofrece para el di aton sacrificio na Celebracion del Passover.

8 Si Jesucristo ya entrega con ele mismo para muri por causa del di aton pecado, poreso quiere kita ahora guarda ese celebracion, y el manera de celebrar kita amo este, hende con pan hecho de apujan daan, como de aquel apujan de pecado y maldad, sino con pan que nuay apujan, como el pan de sinceridad y verdad. Quiere decir ese, el di aton vida no debe tene pecado y maldad, sino debe tene sinceridad y verdad.

9 Alla na carta que ya escribi yo con ustedes antes,

ya habla yo con ustedes que
no mas man junto con aquel
maga gente quien ta comete
el pecado de imoralidad ni
con el maga gente hende pa
casao quien ta peca el uno
con el otro.
10 Pero cuando ya habla yo
aquel cosa, hende yo quiere
decir que no mas ustedes
man junto con el maga
hende-creyente si ansina
sila, si avariento sila, si maga
ladron sila, o si ta adora
sila con el maga idolo. Cay
imposible gayot para vivi
ustedes aqui na mundo y
hende man junto con ese
maga clase de gente hende-
creyente. Para evita ese
necesita gayot ustedes sale
completamente afuera de
este mundo!
11 Pero el que quiere yo
habla con ustedes amo, que
no mas gayot man junto con
el gente quien ta habla que
creyente tamen ele, pero
ta comete imoralidad, o
ta comete el acto si hende
pa casao, o avariento le,
o ta adora le con el maga
idolo, o ta mulmura pa le,
o borrachon, o ta roba. No
gayot trata con tal gente
como hermano na fe, hasta
no conviene tamen come
junto con ele!
12-13 Despues de todo,
hende man yo para en-
tremete y jusga con el maga
hende-creyente, cay Dios
man el quien ay jusga canila.
Pero con aquellos maga
miembro del di ustedes
iglesia, tiene ustedes el rason
para jusga, poreso, como ta
habla el maga palabra na
Sagrada Escritura:

"Icha afuera con el mal gente
del di ustedes grupo."

6

El Maga Asunto Contra con el Maga Otro Creyente

1 Paquemodo man ese, el
maga creyente ta tene dis-
gusto con uno'y otro, y ta ll-
eva pa ese di ila asunto na
corte? Y ta pone ese na de-
lante del juez quien hende-
creyente, en vez de llevar ya
lang era na delante del maga
creyente na grupo para de-
cidi sila.
2 Nuay ba ustedes sabe que
algun dia el maga creyente
de Dios ay jusga con el maga
hende-creyente del mundo?
Entonces, si ay jusga ustedes
con el maga gente del mundo
algun dia, porque man no
puede pa gayot decidi entre
ustedes ya lang mismo si ac-
erca lang man de ese maga
cosas diutay?
3 Y nuay ba ustedes sabe
que ay jusga tamen kita con
el maga angeles? Si ay puede
ese hace al llegar ese dia,
puede tamen decidi pronto
ese maga problema diutay
que ta pasa aqui canaton.
4 Si ay tene ustedes maga
disgusto otra vez, no mas ll-
eva ese maga asunto na juez
hende-creyente.
5 Ta habla ya gayot yo este
ansina para tene ustedes
huya. Cay nuay mas ba gayot
ningunos na di ustedes grupo

quien sabe decidi ese maga disgusto entre ustedes?

6 Pero un hermano na fe ta anda pa na corte y ta presenta un asunto contra con el otro hermano na fe, y na presencia pa de aquellos nuay fe con Jesucristo! Que bien maca huya!

7 Que bien claro gayot mira que ustedes nuay victoria alli na grupo de creyente si ta lleva ustedes ese maga disgusto na corte! Tiene pa honor entre ustedes si ta aguanta lang el maga maltrato y el maga robo que ta hace con ustedes.

8 Pero deverasan, ustedes mismo amo esos quien ta hace malo y ta roba, masquin con el maga hermano na fe!

9 Y ustedes mismo bien sabe que el maga gente malo hende ay queda ciudadano na Reino de Dios. No ustedes engaña con ustedes mismo acerca del maga accion que ta hace. Cay todo esos quien ta practica imoralidad o esos hende pa casao quien ta comete pecado el uno con el otro, o esos quien ta adora con el maga idolo, o ta comete adulterio, o esos ta comete imoralidad entre hombre con hombre,

10 o ta roba, o ta man avariento, o ta emborracha, o ta mulmura, o esos quien bandidos, todo ese maga clase de gente hende ay puede entra na Reino de Dios.

11 Antes de quedar creyente, ansina man gayot el di ustedes maga costumbre, pero ahora perdonao y limpiao ya ustedes del pecado, y Dios ya separa ya con ustedes del maga mal costumbre del mundo para queda ustedes di suyo lang, por medio di Jesucristo. Y ansina tamen Dios ta considera con ustedes como si fuera nuay pecado por medio del Señor Jesucristo, y por medio del Espiritu Santo del di aton Dios.

El Cuerpo Amo para Dale Honor con Dios

12 Tiene di ustedes ay habla, “Ahora, por causa cay un creyente yo, puede ya yo hace todo el que quiere yo.” Amo man gane, pero hende todo el maga cosas que quiere ustedes hace, tiene provecho para con ustedes. Yo man tamen puede habla, “Si para conmigo, puede yo hace todo el que quiere yo, cay creyente yo,” pero hende gayot yo ay deja con ese maga cosas gana conmigo, y por ultimo yo ay queda el di ila esclavo.

13 Otros tamen ay habla, “Dios ya hace el comida para satisface con el estomago, y ya hace el estomago para mole el comida.” Todo ese amo, pero un dia Dios ay borra con ese dos cosas. Dios nuay hace el cuerpo del gente para comete imoralidad y pecado entre maga gente hende pa casao, sino ya crea le con el cuerpo del gente para obedece y honra con el Señor, y el Señor tamen ay bendici y ay salva con el di aton maga cuerpo para sirvi kita con ele.

14 Dios ya hace resucita con
el Señor Jesucristo entre el
maga muerto por medio del
di suyo poder, y algun dia
ay hace tamen ele resucita
con el di aton maga cuerpo
por medio tamen del di suyo
poder.
15 Ta entende man ustedes
que el di ustedes maga
cuerpo amo el parte del
cuerpo di Jesucristo, cay todo
ustedes junto ta forma el di
suyo cuerpo. Ahora, ay saca
ba gaja yo parte del di suyo
cuerpo y uni con ese parte
na cuerpo del mala mujer?
Nunca gayot!
16 O basi no sabe pa ustedes
que el gente quien ta uni con
el mala mujer ta queda ya
lang tamen un solo persona
junto con ese mujer? El maga
palabra escribido na Sagrada
Escritura ta habla claro que
el dos ay queda como si fuera
un persona.
17 Pero ele quien ta sigui
con el Señor ta queda tamen
uno na espiritu con Jesu-
cristo.
18 No comete imoralidad,
hasta no comete tamen
pecado entre maga gente
hende pa casao, cay ansina
el gente ta peca contra con el
di suyo mismo cuerpo. Nuay
otro pecado ta afecta con el
cuerpo del gente igual como
ese maga pecado, cay todo
otro pecado el gente ta hace
afuera del di suyo cuerpo.
19 No sabe ba ustedes que el
di ustedes maga cuerpo amo
el templo del Espiritu Santo
y que ese Espiritu Santo ya
sale con Dios y ta esta den-
tro di ustedes desde el tiempo
ya recibi ustedes con ese?
Ahora, ustedes hende na el
dueño del di ustedes mismo
cuerpo, sino Dios ya el dueño
di ustedes,
20 cay ya compra ya le con
ustedes con un precio bien
grande, que amo el muerte
di Jesucristo na cruz. Poreso
usa gayot cada parte del di
ustedes maga cuerpo para lle-
va honor con Dios, cay uste-
des el posession ya de Dios.

7

Maga Preguntas Acerca de Casamiento

1 Ahora, acerca gale de
aquel maga pregunta que
ya escribi ustedes conmigo,
taqui ya el di mio con-
testacion: bueno man si el
hombre hende ay casa.
2 Pero cerca lang con ust-
edes el maga gente ta vivi
con costumbre de imorali-
dad hasta ta peca tamen el
maga gente hende pa casao,
y ansina tiene ustedes mucho
tentacion. Poreso puede el
hombre casa. Bueno para
cada hombre tene el di suyo
propio mujer, y cada mu-
jer tene el di suyo propio
marido.
3 Y el marido debe cumpli
todo el di suyo deber como
marido con su mujer, y el
mujer debe tamen hace todo
el di suyo deber para con su
marido.
4 Ahora, el marido amo
el dueño del cuerpo del di
suyo mujer, y de igual man-
era el mujer tamen amo el

dueña del cuerpo del di suyo marido.
5 No prohibi el di ustedes maga cuerpo con el marido o con el mujer si hende ta decidi ustedes dos esta desalejao por cuanto dias para puede tamen dale el tiempo para reza. Despues puede ya otra vez man junto, para hende si Satanas ay tenta gayot cay nuay mas ustedes puede controla el deseo del di ustedes cuerpo.
6 Ahora, hende yo ta manda con ustedes hace ansina con el autoridad del Señor, sino yo lang ta habla ese maga cosas.
7 Deveras, si para conmigo quiere yo que todo el maga gente ta queda igual conmigo nuay mujer. Pero cada'y cual gente ta recibi especial abilidad de Dios. Un gente ya recibi este, el otro aquel, para puede sila hace conforme el querer de Dios.
8 Ahora, ta habla tamen yo con el maga gente hende pa casao, y con el maga viuda y maga viudo. Mas bueno esta ya lang ustedes sin marido o mujer igual conmigo.
9 Pero si no puede lang man ustedes aguanta de no tener mujer o marido na lao di ustedes, mas bueno man gane casa ya lang, para no ustedes castiga con el di ustedes cuerpo.
10-11 Y quiere tamen yo habla con el maga creyente casao, que el mujer no debe deja con su marido. Pero si deja le, necesita le esta solo y no gayot tene otro marido, o necesita le bira ya lang otra vez con su marido. Y el marido no debe divorcia con su mujer. Este hende lang el di mio maga reglamento, sino del Señor gayot.
12 Ahora, el que ta habla tamen yo con los demas gente del di mio lang pensamiento, hende na del Señor. Si algun gente ay queda creyente y tiene mujer hende-creyente, pero quiere el mujer vivi junto con ele para continua sila el di ila matrimonio como buen maridable, el marido no debe divorcia con su mujer.
13 Y igual tamen el hermana na fe debe hace. Si tiene le marido hende-creyente quien quiere vivi junto con ele, no debe tamen ele divorcia con su marido.
14 Cay masquin hende-creyente el marido, Dios ta bendici canila dos por causa del mujer creyente. Y masquin hende-creyente el mujer, Dios ta bendici canila dos por causa del marido creyente. Y ansina tamen el di ila maga anak hende como maga anak quien no conoce con Dios, sino Dios ta bendici tamen canila.
15 Pero si uno di ila dos hende-creyente y no quiere consinti con este arreglo y quiere gayot divorcia, dale con ele permiso para divorcia, y ansina acabao ya el union. Si ansina, el mujer creyente o el marido creyente hende na amarrao na matrimonio, cay Dios ta manda canaton vivi na paz

el uno con el otro, y hende ta pelea.

16 Pero alrabes uste, mujer creyente, no sabe si basi ay puede pa lleva con el di uste marido para cree y obedece con Jesucristo. Y uste, marido creyente, si ay aguanta con el di uste mujer para no divorcia con ele, no sabe tamen si basi ay puede pa lleva con ele para cree y obedece con Jesucristo.

Vivi como Dios Ya Escoje con Ustedes

17 Ademas, todo ustedes debe vivi un vida conforme Dios ya dale con ustedes, y todo tamen debe obedece el querer de Dios para con ustedes al tener ustedes fe con Jesucristo. Este amo el di mio reglamento que ta dale yo para con todo el maga creyente de Dios na maga iglesia.

18 Por ejemplo, si ya hace ya man islam con el gente antes de quedar ele creyente, no mas precura borra ese marca. Y si nuay pa con ele hace islam cuando ya queda le creyente de Dios, no mas tamen con ele hace islam.

19 Cay hende man importante si un gente ya pasa ese ceremonia de islam o nuay. Pero el importancia grande alli, si el gente ta obedece el maga mandamiento de Dios. Ese gayot amo el mas importante.

20 Cada uno debe queda ya lang na situacion que ya tene sila cuando Dios ya escoje canila.

21 Por ejemplo, cuando Dios ya escoje con uste, estaba ba uste un esclavo? Dejalo ya lang, pero si tiene el oportunidad para hende na queda esclavo, sigui ya lang tamen.

22 Cay masquin un esclavo pa uste cuando el Señor ya escoje con uste, ta hace ya le con uste un gente hende na esclavo na di suyo vista, y masquin amo pa uste cuando ya escoje el Señor, esclavo uste siempre di suyo.

23 Dios ya compra con ustedes con precio bien grande, y ese amo el muerte di Jesucristo; por causa de ese no ustedes queda esclavo del maga gente lang para no sigui el di ila gusto.

24 Ansina, maga hermano, todo ustedes debe esta siempre como ustedes estaba cuando Dios ya escoje con ustedes, y alli ya lang queda na buen relacion con Dios.

El Maga Gente Hende Pa Casao y el Maga Viuda

25 Nuay yo tene orden del Señor acerca del maga creyente hende pa casao, pero ta dale yo el di mio opinion con ustedes. Y puede ustedes tene confianza conmigo, cay por el lastima de Dios ya dale le conmigo buen entendimiento.

26 El opinion di mio amo este: mas bueno si el gente no mas cambia puesto na vida, cay durante este tiempo tiene maga dificultad.

27 Y ese quiere decir, si el hombre tiene ya mujer, no

debe le precura hace nada para queda le nuay mas mujer na su lao. Y si el hombre hende pa casao, no debe tamen precura casa.

28 Pero si el soltero ta casa, hende man ta comete pecado. Y si el dalaga ta casa tamen, hende man tamen ele ta peca. Pero el gente casao ay tene gayot mucho lingasa por causa del maga responsabilidad, y quiere yo que ustedes ay puede evita ese maga problema.

29 Maga hermano na fe, quiere yo habla con ustedes que corto ya lang el tiempo para hace el trabajo del Señor, poreso gane desde ahora el maga hombre daan ya casao no debe permiti con el di ila maga mujer de mandar canila maga marido descansa na trabajo para con el Señor.

30 Masquin si tiene alegria o tristeza o riqueza, este maga cosas no debe prohibi ni con ningunos para hace el trabajo de Dios.

31 Y para con aquellos quien ta negocia cosas de este mundo, sila hende debe vivi lang para este tiempo de ganancia, cay temporario lang man este mundo y todo ese maga cosas.

32 Quiere gayot yo que ustedes no man lingasa por causa de este maga cosas aqui na mundo. El creyente soltero ta pone atencion para hace el trabajo del Señor, cay ta precura le hace alegre con el Señor.

33 Pero el creyente casao ta man lingasa acerca del maga cosas de este mundo, cay quiere le hace alegre con su mujer.

34 Y de ese manera ta queda ya dividido el di suyo pensamiento. Ahora, el dalaga tamen ta pone atencion para sirvi con el Señor, cay quiere le dale el di suyo cuerpo y alma con ele. Pero el casada necesita man lingasa acerca del maga problema de vida, cay quiere le hace alegre con su marido.

35 Ta habla yo ansina cay quiere yo ayuda con ustedes. Hende yo ta precura manda con ustedes queda todo ya lang soltero viejo o dalaga vieja, sino quiere yo que ustedes vivi enbuenamente para puede sirvi con el Señor enteramente, y para hende queda dividido el di ustedes devocion con ele.

36 Ahora, si tiene un hombre ta pensa que debe le hace enbuenamente y casa con su novia cay bien de edad ya el dalaga y necesita le casa, puede man tamen ele. Hende man ese pecado. Debe sila casa.

37 Pero si otro hombre ta decidi que nuay necesidad para casa con el novia y ta pensa que mas mejor que hende mas le casa, entonces justo tamen su decision de no casar.

38 Justo ya el decision ya hace aquel dos gente, el uno para casa y el otro para hende. Pero entre sila dos, el quien ya dicidi no casa amo el

quien ya escoje el mas mejor vida.

39 El mujer creyente siempre amarrao con su marido mientras vivo pa le, pero si ay muri ya el di suyo marido puede ya le casa con quien quiere le, si un creyente ya el novio.

40 Pero si na di mio opinion, mas alegre pa le si hende na lang ele ay casa ole, sino esta ya lang ele viuda. Ta pensa yo que este consejo que ta habla yo con ustedes ta sale con el Espiritu de Dios.

8

El Comida Ofrecido con el Maga Idolo

1 Ahora, este gale acerca del carne que ta ofrece con el maga idolo. Deveras todo man kita tiene ya el saber acerca del maga idolo. Este saber ta hace con un gente orgulloso, pero el amor para con el maga gente ta puede gayot ayuda.

2 Si un gente ta pensa que sabe ya gayot ele, ta falta pa le siempre el verdadero saber, cay tiene pa le el orgullo de saber.

3 Pero si un gente ta ama con Dios, Dios ta conoce y ta aproba gayot con ele.

4 Na, si acerca del comida de carne ofrecido con el maga idolo, kita maga creyente sabe ya que el maga idolo nuay gayot nada aqui na mundo, y sila nuay vida. Sabe tamen kita que tiene un solo Dios lang.

5 Masquin verdad que tiene mucho con quien ta llama dios aqui na mundo y na cielo, y mucho tamen con quien ta llama señor,

6 pero para canaton maga creyente, tiene kita un solo Dios Padre, el Creador de todo el maga cosas, y kita ta vivi para con ele lang. Kita tiene tamen un solo Señor que si Jesucristo ya gane, y por medio di suyo Dios ya crea todo el maga cosas. Y por medio tamen di suyo, tiene kita vida eterna.

7 Pero tiene maga creyente tamen quien no sabe pa gayot este verdad acerca del maga idolo, cay el di ila entero vida anad sila con ese maga idolo. Y hasta este dia si ta come sila aquel carne, ta pensa sila que ese comida ofrecido ya con el idolo. Y el di ila conciencia no puede pa decidi si debe come o hende, poreso ta sinti sila ta encuchina el di ila conciencia si ta come el carne ofrecido con el idolo, y ta sinti sila culpable.

8 Para hace yo mas claro, el comida hende ta lleva canaton cerca con Dios. Si hende come, nuay man cosa ay perde canaton; y si ay come man, nuay man tamen cosa ay puede kita gana. Nuay de este dos cosas ta afecta el di aton relacion con Dios.

9 Pero ustedes maga creyente, tene cuidao para no queda el di ustedes libertad un causa para man landuk na pecado el maga hermano quien ta falta pa fe.

10 Un hermano quien ta
falta pa fe ay puede mira
con ustedes maga hermano
quien fuerte ya na fe. Sabe
le que ustedes ta entende mas
que con ele, y despues talla
ustedes na templo del idolo.
Ta come ustedes el comida
y sabe el hermano debil na
fe que antes pa ofrecido ya
ese comida con el idolo. En-
tonces al comer ustedes ese
comida ay dale ese con ele an-
imo para entra y come tamen
aquel comida ofrecido con el
maga idolo.
11 Ansina el di ustedes
saber acerca del maga idolo,
que nuay sila nada, ay causa
el destroso del hermano
quien debil pa na fe, masquin
si Jesucristo ya muri ya para
salva con ele.
12 Cuando ta peca ustedes
contra con un hermano al
hacer ustedes sinti duele su
conciencia debil, y ansina ta
sinti le culpable, entonces
pecado tamen ese que ta
comete ustedes contra con
Jesucristo.
13 Poreso, si para conmigo,
si el comida ta causa peca con
un hermano na fe, hende na
yo ay come carne, para hende
yo ay causa con un hermano
quien debil pa na fe para cae
na tentacion.

9

El Maga Derecho y Deber del Apostol

1 Yo un gente hende obligao
con otro maga gente, y yo un
apostol tamen y uno de aque-
llos quien ya mira con Jesu-
cristo el di aton Señor. Ust-
edes maga creyente amo el
resulta del di mio trabajo que
ya hace yo alli como un apos-
tol del Señor.
2 Masquin el maga otro
gente hende man ta con-
sidera conmigo un apostol,
pero si para con ustedes, yo
un apostol gayot. Y cuando
ustedes ya queda ya maga
creyente, amo ya ese el
verdadero prueba que el
Señor ya escoje conmigo para
queda su apostol.
3 Ustedes ya queda maga
creyente, y ese amo el di mio
contestacion y defensa con
esos quien ta critica conmigo,
y quien ta habla que hende
yo apostol.
4 Porque, nuay ba came el
derecho para recibi comida y
tomada por causa del trabajo
que ta hace came?
5 Nuay ba came igual
derecho para lleva mujer
creyente junto canamon na
di amon maga viaje como el
maga otro apostoles ta hace,
y como el maga hermano
del Señor y como si Pedro ta
hace?
6 O si Bernabe pati yo lang
ba gayot necesita trabaja
para puede vivi, mientras
el maga grupo de creyente
ta mantene con los demas
apostoles?
7 Aver, quiere yo sabe, tiene
ba soldao ta gasta del di suyo
mismo bolsillo si junto le con
un fuerza armada? Ta pensa
ba ustedes que el sembrador
nuay derecho come el di suyo
mismo cosecha? O el pastor
del carnero y cabrito nuay
ba el derecho toma un poco

de leche que ta produci el di suyo maga animal?

8 Deveras aquel maga ejemplo di mio ta saca lang yo del di aton vida ordinario, pero el Sagrada Escritura de Dios ta habla tamen acerca de este mismo cosa.
9 Ta lee man kita na ley di Moises este maga palabra: "No trinca el boca del baca para sangga con ese come mientras ta pisa pisa ese el palay para trilla." Ahora, ta pensa ba ustedes que Dios ta man lingasa con el baca lang cuando ya habla le aquel maga palabra?
10 Nuay ba tamen gaja le pensa acerca di amon maga servidores de Dios? Ta habla yo claro, aquel maga palabra ya escribi le cay el arador debe ara con esperanza, y el quien ta trilla debe trilla con esperanza tamen, que un dia ay tene sila el di ila parte del cosecha junto con el los demas trabajador.
11 Came ya sembra el mensaje de Dios entre con ustedes como si fuera ese buen simílla. Ta habla came maga cosas acerca del Espiritu de Dios y de vida eterna, y ay tene ustedes provecho hasta para cuando. Ahora, bien grande cosa ya ba gayot si ay dale ustedes canamon cosas de comer o de tomar o de vestir?
12 Si ta puede gane ustedes otorga mantene con otro maga maestro, entonces came tamen mas tiene el derecho espera cosas material con ustedes, cay came ya predica una el Buen Noticia con ustedes.

Pero came nuay usa este derecho para pidi con ustedes. Al contrario, ya aguanta came todo el lisut con paciencia, para nuay cosas ay sangga de hacer calayat el Buen Noticia di Jesucristo.
13 Ustedes bien sabe que aquellos empleao na templo ta saca parte del maga comida del templo. Ese quiere decir, aquellos quien ta sirvi na altar ta saca parte del maga sacrificio que ta ofrece alla con Dios, para come sila.
14 Ansina tamen el Señor ya ordena que aquellos ta predica el Buen Noticia debe vivi por medio del mantencion de aquellos quien ta cree y ta obedece con el Buen Noticia.
15 Pero nuay yo usa ni uno de ese maga derecho que tiene yo para pidi mantencion. Ni hende gane yo ta escribi este carta para usa yo ahora ese maga derecho. Mas mejor yo muri de hambre en vez de pidir mantencion con ustedes, cay alegre gayot yo predica el Buen Noticia sin pidir pago.
16 Pero nuay yo rason para man orgullo si ta predica yo el Buen Noticia. Ta predica yo cay obligacion ese di mio, por causa cay el Señor ya manda conmigo hace ese trabajo. Y no puede man tamen gayot yo hace otro cosa mas que predica el Buen Noticia, cay ta pensa yo si hende yo ay obedece el di suyo orden, ay

castiga le conmigo.

17 Si yo ta ofrece para hace
este trabajo, entonces ta
merece yo tene pago. Pero
nuay man yo ofrece hace
este, sino este un respons-
abilidad que el Señor ya dale
conmigo.

18 Y entonces, cosa man el
recompensa para conmigo?
El recompensa amo el satis-
faccion ta sinti yo si ta pred-
ica yo el Buen Noticia sin pa-
gar conmigo ningunos. Cay
ta hace yo este trabajo sin
pago, y hende yo ta usa el
derecho que tiene yo para
recibi mantencion si ta pred-
ica yo el Buen Noticia.

19 Ta para yo solo, y hende
yo bajo obligacion ni con
ningunos, cay hende sila ta
paga sueldo conmigo. Pero ta
pone ya yo conmigo mismo
na disposicion de todo el
maga gente, y ansina ta
puede yo ayuda con mas
mucho gente posible para
llega sila na Reino de Dios.

20 Ahora masquin hende
na yo sujeto na ley di Moi-
ses, mientras junto yo con el
maga Judio hende-creyente
ta vivi yo igual como canila,
para puede gane yo habla
canila el Buen Noticia, y para
pone sila atencion enbuena-
mente si cosa yo ta esplica
canila. Y ansina ay lleva yo
canila para tene fe y para
obedece con Jesucristo.

21 Y con el maga hende-
Judio quien afuera del ley
di Moises, ansina tamen yo
ta hace. Ta vivi yo igual
como canila, para queda
sila creyente y guinda sila
na Reino de Dios. Entende
ustedes que masquin ta
habla yo ansina, siempre
bajo mando yo del ley di
Jesucristo, y ta obedece yo
siempre el ley de Dios.

22 Ahora, si para con aque-
llos maga creyente quien
debil pa na fe, ansina tamen
yo ta sinti para canila, para
puede yo dale canila fuerza
espiritual. Poreso ansina
ta queda yo como todo el
maga gente, para puede yo
masquin paquemodo manda
canila guinda na Reino de
Dios.

23 Todo ese ta hace yo por
amor del Buen Noticia, y para
puede tamen yo tene parte
na maga bendicion del Buen
Noticia.

24 Todo ustedes sabe si
paquemodo na juego de
carrera el maga contestante
ta corre y ta pone gayot todo
el di ila fuerza, pero uno
lang ay recibi el premio.
Ansina corre ustedes con
el intencion de ganar na
carrerra y recibi el premio!
Quiere decir ese, vivi ustedes
de un manera para dale
alegria con Dios, y ele ay dale
con ustedes el premio.

25 Y todo el maga atleta
quien ay competi na juego
necesita pasa anay donde ta
condiciona y ta diciplina el di
ila maga cuerpo. Tiene di ila
ta sacrifica muchas cosas que
quiere sila, para puede sila
gana na juego. Ta hace sila
ese para gana sila un premio

hende permanente, pero kita ta hace el di aton trabajo para con el Señor para puede kita gana un premio eterna.

26 Poreso dol ta corre gayot yo, y dol cada lacang di mio ta diriji gayot dayun para na patujan. Igual man yo dol un boxeador quien hende ta malgasta mi fuerza dale golpe na aire lang, sino quiere yo que cada golpe ta dale yo ta tupa gayot con el contrario di mio.

27 Dol atleta man yo na di mio vida, poreso ta disciplina tamen yo el di mio cuerpo para condiciona yo conmigo mismo, para puede gane yo controla con el di mio mismo cuerpo. Cay basi despues de predicar yo el Buen Noticia con otros, al llegar el dia de jusgar si Jesucristo, el di mio trabajo ay sale de nuay sirvi, y ansina ay perde yo el di mio premio de corona.

10

Maga Advertencia Contra con el Maga Idolo

1 Maga hermano, quiere yo que ustedes acorda el maga cosas ya pasa ya con el di aton maga tatarabuelo quien ya sigui con Moises. Ya tene oscurana arriba para guia canila todo, y sila todo ya camina enbuenamente na medio del Mar Rojo hasta na otro lao, cay Dios ya dividi con el agua para puede sila camina na tierra.

2 Y puede habla que por aquel experiencia di ila como si fuera bautisao ya sila siguidores di Moises, cuando ya tapa canila el oscurana y ya camina sila na medio del mar que Dios ya dividi.

3 Y todo sila ya come el mismo pan que Dios ya dale canila del cielo, y un milagro ese.

4 Todo tamen sila ya toma el agua que Dios ya dale canila. Ya toma sila el agua que ya sale na piedra que ya sigui canila, y aquel piedra amo si Jesucristo mismo.

5 Pero masquin gane todo ya ese maga buen cosas Dios ya hace para canila, el mayor parte nuay obedece con ele, poreso Dios nuay gusta con mucho di ila. Ya destrosa le canila, y el di ila maga cadaver ya hace le calayat alla na desierto.

6 Ahora, ya escribi ese maga cosas cay Dios quiere dale canaton ejemplo y advertencia, para hende gane kita ay desea el maga cosas malo como sila ya desea.

7 No adora con el maga idolo como tiene di ila ya adora. El maga palabra escribido na Sagrada Escritura ta habla que sila ya adora con el baca hecho de oro, y ta habla, “El maga gente ya senta para come y toma, despues ya levanta para baila.”

8 Dios ta dale tamen otro leccion canaton. Antes pa gayot tiene di ila ya comete adulterio y tiene di ila ya comete pecado entre maga gente hende pa casao, y por causa de ese, na un dia lang

ya muri gayot veinte tres mil gente!
9 No debe tamen kita precura proba con el Señor para sabe si paquemodo de largo el di suyo paciencia, como tiene di ila ya hace antes pa. Por causa de ese, Dios ya manda maga culebra para mata canila, y ese el di ila castigo.
10 Y no tamen kita reclama que reclama, ni gruñi que gruñi, como tiene di ila ya hace antes. Por causa de ese Dios ya manda con su angel destrosa canila.
11 Ta pasa ese todo para aprende sila tene cuidao na di ila manera de vivir, y para dale instruccion canaton, cay ta acerca ya pa man el fin del mundo.
12 Poreso si quien ta pensa que bien sabiondo y bien fuerte ya le na fe, necesita le tene cuidao, cay basi ay cae pa le na pecado hasta ay queda le destrosao.
13 Debe ustedes entende que todo ese maga tentacion di ustedes igual como de antes pa gayot, amo ya man ese el clase de problema ya pasa con todo el maga otro gente. Pero Dios fiel, y ele hende ya lang ay permiti con ustedes queda tentao mas que puede ustedes aguanta. Si ta sufri man ustedes tentacion, ay dale man ele con ustedes un escape para puede ustedes aguanta con paciencia.
14 Entonces, maga estimao hermano, sigui siempre evita de adorar con ese maga idolo, y con masquin cosa clase pa de idolo.
15 Ta habla yo con ustedes como ta habla yo con el maga gente inteligente, ahora decidi ustedes con buen sentido comun y con juicio, si amo ba el cosa yo ta habla.
16 Al tomar kita na copa el hora de acordar el muerte del Señor Jesucristo, que amo el comunion, ta dale anay kita gracias con Dios, y despues ta pidi el di suyo bendicion. Este comunion ta representa el di aton union como maga hermano na fe y el di aton union con Jesucristo tamen, cay ya derrama le el di suyo sangre para canaton. Y ansina tamen ese pan ta parti parti para come kita, ese tamen ta representa el di aton parte na cuerpo di Jesucristo que ya sacrifica y ya resucita para canaton.
17 Y masquin bien mucho kita junto ta come na un barreta de pan durante el comunion, ta dale ese mira que kita como el maga parte de un solo cuerpo.
18 Pensa ya lang ustedes acerca del maga Judio. Todo sila quien ta come el sacrificio que ta ofrece na altar tiene parte na ese acto de adoracion con Dios.
19 Cosa ba este ta significa? Quiere ba gaja yo habla que el comida que ya ofrece con el maga idolo tiene importancia, o que vivo ba gaja ese maga idolo y deverasan ba esos dios?
20 Hende! Sino el cosa yo quiere habla amo que todo

ese maga sacrificio que ta hace el maga hende-Judio, ta ofrece sila con el maga demonio y hende con Dios. No quiere gayot yo que ustedes tene amistad con ese maga demonio.

21 Ustedes no puede toma na copa del Señor pati na copa del maga demonio, ni menos puede come na mesa del Señor pati na mesa del maga demonio. (Quiere decir ese, no puede tene amistad con Dios y el mismo tiempo con el maga demonio.)

22 O quiere ba gaja kita que rabia canaton el Señor? Ta pensa ba kita que mas mafuerza gaja kita que con ele, y puede ba kita escapa el di suyo castigo? Aba! No puede gayot!

23 Tiene del maga creyente ta habla, "Para canamon nuay nada prohibido." Amo man. Pero hende todo el maga cosas para el provecho di ustedes. Tiene tamen ta habla, "Tiene came permiso para hace todo el maga cosas que quiere came hace." Justo tamen. Pero hende todo el maga cosas ta ayuda con los demas maga creyente.

24 No pensa pirmi del bien y del ventaja lang di ustedes mismo, sino pensa tamen para el bien y el ventaja de otros.

25 Na, ta sigui pa yo habla acerca del carne ofrecido con el maga idolo. Si cosa carne man ta vende sila na tiangue, come ustedes sin hacer pregunta acerca de donde ta vene ese, para no estorba el di ustedes conciencia.

26 Cay el maga palabra escribido na Sagrada Escritura ta habla: "El Señor amo el dueño del mundo y de todo el maga cosas na mundo."

27 Si un gente hende-creyente ta invita con ustedes entra na di suyo casa para come junto con ele y ta decidi ustedes anda, sigui lang con ele. Y masquin cosa le ta dale con ustedes, come sin hacer pregunta acerca del comida, para no man lisut el di ustedes conciencia.

28 Pero si tiene un creyente ay habla con ustedes, "Ya ofrece gale sila este comida con el maga idolo," no mas ustedes pursigui come, por causa del gente quien ya informa con ustedes y para el conciencia di suyo.

29 Hende para di ustedes conciencia, sino para el conciencia del otro gente quien ya informa con ustedes.

Basi tiene quien ay habla, "Porque man ay queda limitao el di mio libertad na fe por causa del conciencia del otro gente?

30 Si yo ta dale gracias con Dios por el comida ta come yo, porque rason pa ay denuncia conmigo acerca de ese comida ta dale yo gracias?"

31 Ahora, si ustedes maga creyente ta come o si ta toma o si ta hace masquin otra cosa pa, hace todo para dale honor con Dios.

32 Y no hace nada que puede ofende y ni causa peca con el maga Judio quien nuay

pa tene fe con Jesucristo, o con el maga hende-Judio quien tamen nuay pa tene fe con Jesucristo, ni con el maga otro creyente.

33 Ese man yo el ta hace para proba yo satisface con todo el maga gente. Hace lang ustedes como ta hace yo, cay hende man yo ta pensa para el di mio lang bien, sino para el bien del maga otro gente, para mucho di ila ay tene salvacion.

11

1 Entonces, sigui ustedes el di mio ejemplo, como yo tamen ta sigui el ejemplo di Jesucristo.

El Tapada del Cabeza si Ta Adora con Dios

2 Bueno gayot el cosa ustedes ta hace, cay ta acorda siempre conmigo na maga cosas ta hace alli na di ustedes grupo. Y ta sigui ustedes el maga enseñanza que ya enseña yo con ustedes.

3 Ahora quiere yo que ustedes ay entende que si Jesucristo amo el cabeza del creyente hombre, y el marido amo tamen el cabeza del mujer, y Dios amo el cabeza di Jesucristo. (Este cabeza quiere decir que tiene autoridad.)

4 Poreso si un hombre ta reza o ta predica el mensaje de Dios na grupo de creyente con su cabeza tapao, ta deshonra le con ele mismo.

5 Y si un mujer ta reza o ta predica el mensaje de Dios na grupo de creyente sin tapar el di suyo cabeza, ta deshonra tamen le con ele mismo, y como si fuera su cabeza canga, dol el costumbre del maga mujer de mal reputacion.

6 Cay si un mujer hende ay tapa el di suyo cabeza, mas bueno si hace ya lang canga su cabeza, cay nuay ele verguenza. Si un mujer tiene huya hace canga su cabeza, necesita le tapa su cabeza.

7 Pero un hombre no debe tapa el di suyo cabeza, cay tiene le el autoridad que Dios ta dale con ele. Pero un mujer bajo el autoridad del hombre.

8 El rason de ese amo por causa cay Dios nuay crea con el hombre na costilla del mujer, sino ya crea con el mujer na costilla del hombre.

9 Ni nuay ele crea con el hombre para tapa el necesidad del mujer, sino ya crea le con el mujer para tapa el necesidad del hombre.

10 Poreso como el costumbre, un mujer debe tapa el di suyo cabeza como señal que ele bajo autoridad del di suyo marido, y para dale alegria tamen con el maga angeles quien ta observa el maga accion del maga gente al adorar sila con Dios.

11 Pero na vida del maga creyente, un mujer no puede vivi enbuenamente solo si nuay hombre, ni un hombre no puede vivi enbuenamente solo si nuay mujer.

12 Cay masquin ya crea con el mujer na costilla del hombre, siempre despues el mujer tamen instrumento para hace nace con el hombre. Y

sila pati todo pa otro maga cosas ya origina con Dios.

13 Poreso, decidi gayot ustedes si bueno ba para un mujer reza con Dios na lugar publico sin tapar su cabeza.

14 Masquin gane el costumbre de todo nacion ta enseña canaton que bien maca huya para un hombre tene pelo largo como el mujer.

15 Pero si largo el pelo del mujer, alegre le por causa de ese, y el mujer tiene gane ese pelo largo para tapa con ele.

16 Si algunos quiere man discucion acerca de este, todo el que puede yo habla amo que came y todo el maga creyente del maga otro grupo nuay otro practica si ta adora con Dios, sino este solamente que ya esplica yo aqui.

Acerca del Comunion que Ta Recibi para Acorda el Muerte di Jesucristo

(Este ta llama tamen Santa Cena.)

17 Ahora, acerca de este maga otro instruccion que ta dale pa yo con ustedes, ta habla gayot yo que hende yo alegre por causa de ese di ustedes ajunta, cay el resulta de ese mas malo ta sale que bueno.

18 Primero, tiene quien ya habla conmigo que al ajuntar dao ustedes na iglesia, ta tene dao alli maga division entre con ustedes. Tiene dao di ustedes ta opone con el maga otros, y ta puede man gane yo cree un poco de este.

19 Seguro no puede evita con un poco de diferencia, cay necesita gane tene partido para puede tamen sabe si quien ta sigui el accion bueno y ansina tiene el aprobacion de Dios.

20 Al ajuntar ustedes alli na iglesia, ustedes hende ta anda para recibi el comunion para acorda el muerte del Señor.

21 Sino al llegar el hora de comer, tiene di ustedes ta come ya una el di ustedes comida sin esperar con los demas. Tiene maga gente con hambre pa, mientras tiene maga gente bien mucho ya ta toma hasta ta queda ya borracho.

22 Seguro ustedes ta desprecia gaja con el iglesia y quiere pa hace huya con aquellos nuay comida. Tiene man ustedes maga casa; entonces na casa ya lang come y toma. Despues, cosa man ustedes quiere que habla yo acerca de este? Ay alaba ba yo con ustedes? Nunca! Hende gayot yo puede!

23 Cay yo ya recibi del Señor este enseñanza que yo ya habla ya gane con ustedes acerca del comunion: aquel noche cuando ya traiciona con Jesucristo, ya saca le pan,

24 y ya dale le gracias con Dios. Despues ya parti le ese pan y ya habla, “Este el di mio cuerpo que ta dale yo para con ustedes. Sigui hace este para acorda conmigo.”

25 Despues del di ila cena, ya saca tamen le el copa, y ya habla, “Este copa amo el nuevo manera que Dios

ay dale por medio del di mio sangre, para ustedes ay puede queda perdonao. Si cuando ustedes ay toma na este copa, hace ansina para acorda conmigo."

26 Poreso si ay come ustedes este pan y si ay toma na este copa, ansina ay continua ustedes demostra que deverasan ya muri ya el Señor por amor del maga gente. Hace ansina hasta el Señor ay llega otra vez aqui na mundo.

27 Pero si quien ta come este pan y ta toma na este copa na manera que ta deshonra con el Señor, entonces ta peca le contra el cuerpo y el sangre del Señor.

28 Poreso cada persona necesita examina con el di ila mismo corazon acerca de ese comunion del Señor, y examina con el di ila vida tamen, para sabe si ta merece sila come el pan y toma na copa o hende.

29 Cay si algunos ta come y ta toma sin examinar, y no sabe le el significacion del cuerpo di Jesucristo al comer ele el pan, entonces ele ta condena con ele mismo al hacer ele ese cosa.

30 Poreso mucho di ustedes nuay fuerza, mucho enfermo, y tiene maga gente na di ustedes grupo ya muri ya.

31 Pero si ta examina anay kita el di aton mismo corazon y vida, hende kita ay recibi de Dios este maga castigo de enfermedad y muerte.

32 Cay si Dios ta jusga canaton, ele ay castiga canaton para hende kita ay sigui na condenacion junto con el maga hende-creyente del mundo.

33 Poreso, maga hermano, al man junto ustedes para recibi el comunion del Señor, espera con uno y otro para come y toma junto.

34 Si tiene man di ustedes con hambre ya, come ya lang na casa, para Dios hende ay castiga con ustedes por causa del di ustedes mal conducta na iglesia. Bueno, ay conversa pa yo con ustedes acerca del otro maga cosas al llegar yo alli.

12

El Maga Abilidad que Ta Dale el Espiritu Santo

1 Maga hermano, no quiere gayot yo que ustedes esta ignorante acerca del maga abilidad espiritual que el Espiritu Santo de Dios ta dale.

2 Cuando hende pa ustedes creyente, el maga demonio amo man gayot quien ya influencia el di ustedes vida para adora con el maga idolo. Ansina man aquel maga idolo que nuay vida ya controla con ustedes, y ya guinda ustedes bien lejos ya del camino recto del Señor.

3 Por este gane rason cay creyente ya ustedes, quiere yo que ustedes ay entende que el maga gente controlao del Espiritu Santo hende nunca ay ultraja con Jesucristo. Y nuay gente ay puede habla que deverasan gayot si Jesucristo el Señor con quien

ta sigui le, si hende le controlao del Espiritu Santo.

4 Tiene mucho clase de abilidad espiritual, y el Espiritu Santo amo el quien ta distribui ese maga abilidad.

5 Tiene tamen mucho manera para el maga creyente puede sirvi, conforme el maga abilidad que el Espiritu Santo ta dale, pero el maga creyente ta hace todo ese servicio para con un solo Señor Jesucristo.

6 Ansina tamen tiene mucho clase de abilidad para sirvi, pero tiene un solo Dios quien ta dale con todo el maga creyente el abilidad para hace el di suyo trabajo.

7 Cada creyente ta recibi abilidad que ta demostra que tiene sila el Espiritu Santo. El Espiritu Santo ta dale este abilidad con cada creyente para puede sila ayuda con todo el maga otro creyente.

8 El Espiritu Santo ta dale con un creyente el abilidad para habla con sabiduria el Buen Noticia, mientras con el otro ta dale le abilidad para habla con entendimiento el maga enseñanza de Dios.

9 Y otro creyente tamen por medio siempre del mismo Espiritu Santo ta recibi un fe bien fuerte y poderoso. Y otro tamen ta recibi del mismo Espiritu Santo el poder para cura el maga cuerpo del maga gente enfermo.

10 Otro creyente ta recibi el poder para hace milagro bueno por medio del mismo Espiritu Santo. Tiene gente ta recibi el abilidad para habla el mensaje de Dios para el quien ta oi ay entende gayot. Y ta dale tamen con otro gente el abilidad para distingui si un mensaje ta sale ba deverasan con el Espiritu Santo o hende. Tiene pa gayot otro gente ta recibi del Espiritu Santo el abilidad para habla lenguaje que nuay le nunca aprende. (Ta llama con este clase de lenguaje, lenguaje desconocido.) Y con otro ta dale el abilidad para interpreta aquel lenguaje desconocido.

11 Pero todo este maga abilidad siempre ta sale con el mismo Espiritu Santo, quien ta distribui el maga diferente abilidad con el maga creyente como quiere le dale.

Un Solo Cuerpo, pero Mucho el Maga Parte

12 Tiene lang un solo cuerpo, y ese hecho de diferente parte. Pero masquin tiene mucho maga parte, ta forma lang esos siempre un solo cuerpo. Ansina tamen con el cuerpo di Jesucristo que ta consisti del maga creyente.

13 De ese manera todo kita ta forma un solo cuerpo, cay ya queda kita bautisao con el Espiritu Santo, masquin kita maga Judio o maga hende-Judio, maga esclavo o maga hende-esclavo. Kita tamen ya recibi un solo Espiritu Santo, y ese Espiritu Santo ya pone canaton todo na cuerpo di Jesucristo.

14 El di aton maga cuerpo
hende hecho de un solo
parte, sino hecho de maga
diferente parte.
15 Seguro el pies ta reclama
y ta habla, “Hende man yo
ta puede hace el trabajo del
mano, poreso hende yo parte
del cuerpo,” pero deverasan
gayot el pies parte pa del
cuerpo.
16 Seguro el orejas ta
reclama tamen y ta habla,
“Hende man yo ta puede hace
el trabajo del ojos, poreso
hende yo parte del cuerpo,”
pero deverasan el orejas
parte pa del cuerpo.
17 Ahora, si el entero
cuerpo puro ojos ya lang,
paquemodo man ese cuerpo
ay puede oi? Y si todo
lang tamen orejas el cuerpo,
paquemodo man ese cuerpo
ay puede ole?
18 Pero este el verdad, que
Dios ya arregla con todo'l
parte del di aton cuerpo, y
ya pone cada parte na lugar
donde quiere le pone.
19 Cay deverasan no puede
tene un cuerpo si puro lang
de un parte!
20 Poreso mucho parte,
pero tiene lang siempre un
cuerpo.
21 Entonces el ojos no
puede habla con el mano,
“Hende yo ta necesita con-
tigo!” Ni el cabeza no puede
habla con el pies, “Na, ni
yo, hende gayot ta necesita
contigo!”
22 El verdad amo que
aquel maga parte del di aton
cuerpo dol nuay fuerza, amo
tamen gayot el ta necesita
kita.
23 Y aquel maga parte que
ta pensa kita tiene menos
importancia na di aton
cuerpo, amo gayot kita ta
cuida enbuenamente. Pati
aquel maga parte hende
presentable ta tapa kita,
24 mientras aquel maga
parte presentable na di aton
cuerpo hende na ta necesita
tapa. Dios amo quien ya
arregla junto el maga parte
del cuerpo por el rason que
aquel maga parte hende bien
importante ay tene tamen
honor.
25 Dios ya hace ansina
para manda funciona enbue-
namente el entero cuerpo,
y ansina cada parte ay
funciona para el bien de todo
el maga otro parte.
26 Si un parte del cuerpo
ta duele, todo el maga otro
parte ay sufri tamen junto
con ese, y si un parte ta recibi
alabanza, todo el maga otro
parte ay tene tamen alegria.
27 Ahora, todo ustedes
maga creyente como si fuera
ta composita el cuerpo di
Jesucristo, y cada uno di
ustedes como un parte del di
suyo cuerpo.
28 Na cuerpo di Jesucristo
donde ustedes ahora un
parte, Dios ya pone todo na
lugar justo. Ya dale el primer
lugar de importancia con el
maga apostoles, el segundo
lugar con el maga mensajero
del Buen Noticia, y el tercero
lugar con el maga maestro
del Buen Noticia. Despues

aquellos quien ta hace maga milagro bueno, despues otros quien tiene el abilidad para cura, despues aquellos tamen quien ta puede ayuda con otros, y aquellos quien sabe administra el maga trabajo del iglesia, y otros quien tiene el abilidad para habla lenguaje desconocido.

29 Pero hende todo el maga creyente ta puede queda apostoles, hende todo ta puede queda maga mensajero del Buen Noticia, y hende todo puede tene poder para hace milagro bueno,

30 o poder para cura maga enfermedad, o para habla o interpreta lenguaje desconocido.

31 Bueno si ay desea gayot ustedes el mas mejor y importante abilidad para ayuda con el maga otro creyente.

Ay dale yo mira con ustedes el mas mejor manera de vivir.

13

El Amor que Dios Ta Dale para Puede Ama con el Maga Otro Gente

1 Si ta habla man gaja yo el maga lenguaje del maga gente y del maga angeles na cielo, pero si nuay yo el amor que Dios ta dale para ama yo con el maga otro gente, entonces igual lang yo na agong de alboroto, pati na maga campana de suena. Quiere decir, nuay provecho el di mio cuento.

2 Si tiene yo el abilidad para predica el mensaje de Dios, y si ta entende yo todo'l maga cosas que necesita hace claro acerca del maga secreto de Dios, y si tiene yo fe bien poderoso y fuerte para hace el imposible, hasta para manda cambia el monte na otro lugar, pero si nuay man lang yo el amor que Dios ta dale, no sirvi nada yo.

3 Masquin si ta dale pa yo todo el que tiene yo con el maga pobre, y si ta entrega yo mi cuerpo para quema por amor del Buen Noticia, pero si nuay yo ese amor hende yo siempre ay aprovecha nada.

4 Un gente quien tiene ese amor ta puede gayot aguanta sufri con largo paciencia, y tiene le buen sentido para ayuda con otros, hende le nunca ta man celos, y ni hende le ta man bugal.

5 Un gente quien tiene ese amor hende ta hace mal accion para dale verguenza con ele mismo, hende dominante, hende ta rabia, y hende ta hace cuenta con todo el maga cosas malo que otros ta hace con ele.

6 Un gente quien tiene ese amor nuay alegria por causa del maldad de otros, sino tiene le siempre alegria na victoria del verdad.

7 Ele siempre ta puede aguanta masquin cosa ta pasa con ele por causa del otros, y nunca le ta perde el esperanza que ay cambia sila y ay queda bueno el di ila costumbre. Ta cree le siempre que otros puede queda bueno y hende le ta pensa dayun que malo sila.

Siempre tiene le paciencia canila.

8 Ese amor que Dios ta dale ay continua hasta para cuando. Pero ese maga abilidad para hace claro el mensaje de Dios ay desaparece. Todo el maga abilidad para habla con lenguaje desconocido ay descansa tamen y hende na ay abuya ole, hasta el maga entendimiento del cosas espiritual ay acaba tamen.

9 El di aton saber hende completo, y el di aton predicacion del mensaje de Dios ta falta pa tamen.

10 Pero al llegar aquel perfeccion que Dios ay dale, todo aquel cosas que hende completo y hende perfecto ay desaparece lang todo.

11 Por ejemplo, cuando yo un bata diutay pa el di mio cuento y el di mio maga pensamiento de bata lang, y el di mio maga rason tamen de bata pa siempre. Pero cuando grande ya yo, todo aquel cosas de bata ya cambia ya.

12 Y por otro ejemplo tamen, ahora como si fuera ta puede kita mira na espejo malubuk, cay poco pa lang kita ta entende acerca de Dios. Pero un dia ay entende gayot kita bien claro como si fuera ta mira kita cara-cara. El cosa yo sabe ahora hende pa gayot completo y hende pa gayot claro, pero un dia ay sabe yo todo ese maga cosas de Dios igual como ele ahora bien conoce gayot conmigo.

13 Ahora este tres cosas hende nunca ay desaparece na mundo: el fe, el esperanza, y el amor. Y el mas importante de este tres amo el amor.

14

Mas Informacion Acerca del Maga Abilidad que Ta Dale el Espiritu Santo

1 Precura gayot tene ese amor para con el maga gente, y desea gayot tamen el maga abilidad espiritual que ta dale el Espiritu Santo, especialmente el abilidad para predica el mensaje de Dios.

2 Ese maga gente quien ta habla con lenguaje desconocido hende ta man cuento con el maga gente, sino con Dios lang, cay nuay ningunos ta entende ese. Si quien ta habla ese clase de lenguaje, ta habla le acerca del maga secreto de Dios por medio del poder del Espiritu Santo.

3 Alrabes, el gente quien ta habla el mensaje de Dios na lenguaje bien entendido, ta dale le animo con todo el maga gente y ta ayuda para queda fuerte el di ila fe, y ta dale tamen consuelo canila.

4 El quien ta habla con lenguaje desconocido ta ayuda lang con ele mismo. Pero el quien ta habla el mensaje de Dios para todo ay puede entende, hende le ta hace fuerte con ele lang mismo, sino con todo el maga otro creyente tamen na iglesia.

5 Quiere man yo que todo ustedes habla con lenguaje desconocido, pero mas quiere gayot yo que ustedes tene el abilidad para predica el mensaje de Dios. Cay este abilidad para predica tiene mas provecho que el abilidad para habla con lenguaje desconocido. Ese abilidad para habla con lenguaje desconocido tiene provecho para con el maga otro creyente solamente si tiene tamen gente quien ta puede interpreta.

6 Maga hermano, si ay anda yo alli y ay habla yo con lenguaje desconocido, paquemodo man yo puede ayuda con ustedes? Hende gayot yo puede. Sino si ta esplica yo con ustedes algun revelacion de Dios, o ta causa yo con ustedes entende acerca de Dios, o ta dale yo con ustedes el mensaje de Dios, o algun enseñanza de Dios, na, entonces ta puede gayot yo ayuda con ustedes.

7 Ahora, saca ya lang kita un ejemplo con el maga instrumento de musica, como el flauta o el harpa. Nuay ni uno de esos tiene vida. Pero paquemodo man ustedes ay puede sabe si cosa tono ta toca el gente na tal instrumento, si hende ese ay produci diferente nota?

8 Si el gente hende ay toca el trompeta como conviene y si el sonido hende claro, ay entende ba gaja el maga soldao para prepara ya sila man guerra? No puede!

9 Ansina tamen si ay habla con lenguaje hende claro y hende entendido. Paquemodo man puede el maga otro gente entende si cosa ustedes ta habla? Dol na viento ya lang ustedes ta habla!

10 Aqui na mundo tiene mucho diferente lenguaje, y todo esos tiene el di ila mismo sentido.

11 Pero si no puede yo entende el lenguaje del gente quien ta conversa conmigo, como si fuera came dos maga estrangero con uno y otro, hende ba?

12 Na, ansina tamen con ustedes ta pasa si no puede entende el uno con el otro. Quiere man gayot ustedes tene maga abilidad espiritual, poreso precura tene abilidad para ayuda con el maga otro creyente na iglesia.

13 Entonces el gente quien ta habla con lenguaje desconocido debe reza y pidi con Dios el abilidad para ele mismo ay puede interpreta el cosa le ta habla.

14 Cay si yo ta reza con lenguaje desconocido, deveras el Espiritu Santo dentro di mio ta reza man, pero el di mio entendimiento no puede dale provecho con el maga otro creyente.

15 Entonces cosa man gaja yo puede hace? Ay hace yo dos cosas dayun: ay reza yo primero con lenguaje desconocido, despues ay reza tamen yo con lenguaje que el maga otro gente ta puede

entende. Y si ay canta yo con lenguaje desconocido, despues ay canta tamen yo con lenguaje entendido.

16 Cay si ta alaba ustedes y ta dale gracias con Dios con lenguaje desconocido na iglesia, paquemodo man ay entende el maga otro gente para puede sila contesta "Amen", si nuay man sila sabe si cosa ustedes ya habla?

17 Masquin bien bonito gaja ustedes ta dale gracias con Dios, pero si el maga uban di ustedes hende ta entende si cosa ustedes ta habla, no puede sila recibi provecho espiritual.

18 Ta dale yo gracias con Dios cay ta dale le conmigo el abilidad para habla con lenguaje desconocido, masquin mas pa que ustedes ta habla.

19 Pero na iglesia, mas bueno pa si yo ta habla con cinco palabra lang que todo el maga gente ta puede entende para puede sila aprende, contra que si ta habla yo con dies mil palabra con lenguaje desconocido y nuay ni uno ta puede entende si cosa yo ta habla.

20 Maga hermano, mejor no pensa igual como el maga bata ta pensa acerca del maga abilidad espiritual. Queda igual como el maga bata diutay inocente na maga cosas malo, pero usa ustedes siempre el poder del pensamiento como gente de responsabilidad para decidi el valor del maga abilidad.

21 Este el maga palabra que Dios ya habla ya na Sagrada Escritura:

"Ay usa yo maga gente de otro nacion y del lenguaje desconocido para habla con ese maga gente. Ay habla yo canila por medio de ese maga estrangero. Pero masquin ay hace pa yo ese, el maga gente no quiere oi conmigo."

22 Poreso puede kita sabe que el abilidad de hablar con lenguaje desconocido amo para dale mira el poder de Dios hende con el maga creyente, sino con el maga gente quien nuay fe con Dios. Y el abilidad de predicar el mensaje de Dios amo para el provecho del maga creyente y hende para con el maga gente quien nuay fe con Dios.

23 Si el entero grupo di ustedes ay man junto na iglesia y despues todo ay habla con diferente lenguaje desconocido, y aquel mismo hora ta entra alli el maga hende-creyente, ay habla sila que todo ustedes puro ya loco!

24 Pero si todo ustedes ay habla el mensaje de Dios, mas bueno pa, especialmente si ay puede entra na iglesia el hende-creyente, cay ay queda le convencido que ele un pecador. Y por causa del di ustedes maga palabra el di suyo mismo conciencia ay acusa con ele.

25 El maga secreto bien escondido del di suyo pen-

samiento ay queda bien claro, para puede le sabe si cosa clase de gente gayot ele. Entonces ay hinca gayot ele na presencia de Dios para adora y ay habla que el verdadero presencia de Dios talli gale con ustedes.

El Maga Reglamento para Adora con Dios na Iglesia

26 Ahora, maga hermano, cosa pa man ay habla yo acerca de este maga enseñanza di mio? Este lang ay habla yo: al ajuntar ustedes na iglesia para adora con Dios, tiene miembro ay canta cancion para con Dios, otro ay enseña, otro pa ay habla el mensaje de Dios, y otro ay habla con lenguaje desconocido y despues tiene otro pa quien ay interpreta. Y ustedes debe hace todo esos para el bien del maga creyente.

27 Husto ya si tiene man dos o tres quien ta habla con lenguaje desconocido. Debe sila habla uno despues el otro, y debe tene uno quien ta interpreta.

28 Si nuay quien puede interpreta, el quien ta habla el lenguaje desconocido debe esta quieto na iglesia, y habla ya lang ele solo con Dios.

29 Si tiene tamen dos o tres quien puede habla el mensaje de Dios, debe esos habla uno despues el otro, mientras el los demas quien tiene tamen este abilidad ta oi enbuenamente y ta pensa si todo el maga cosas sila ta habla deverasan ya dale canila el Espiritu Santo.

30 Pero si algunos ay recibi el mensaje de Dios mientras sentao alla, el quien ta habla pa debe acaba dayun para deja habla con el segundo si cosa mensaje Dios ya dale con ele.

31 Ansina todo ustedes quien tiene el abilidad para habla el mensaje de Dios ay puede tene el oportunidad para dale el mensaje, uno siempre despues el otro, para todo el maga creyente puede aprende acerca de Dios y para tene sila animo.

32 El gente quien tiene el abilidad espiritual que ya dale el Espiritu Santo con ele para habla el mensaje de Dios, puede le controla el di suyo mismo lengua para aguanta anay y deja tamen con otros habla, y al llegar el di suyo turno puede ya le habla.

33 Cay Dios hende Dios de trambulicacion, sino Dios de paz y de harmonia.

34 El maga mujer quien ta adora con Dios debe esta silencio durante el tiempo na iglesia, como el maga mujer creyente de Dios ta hace na maga otro grupo. Nuay sila el derecho para enseña na iglesia, cay el maga mujer bajo siempre del autoridad del maga hombre. Ansina ta habla na Sagrada Escritura.

35 Si tiene man pregunta el maga mujer, na casa ya lang sila hace pregunta con el di ila maga marido, cay maca

huya si un mujer ta habla na iglesia.
36 Basi otro ba gaja el opinion di ustedes? Con ustedes lang ba ya origina el mensaje de Dios? O ta pensa pa gaja ustedes que nuay gayot con quien otro ya guinda el mensaje de Dios, sino con ustedes ya lang gayot? Aba! Hende tamen!
37 Si na vista di suyo mismo un gente ta considera que tiene le el abilidad para habla el mensaje de Dios o que tiene le otro abilidad espiritual que ya dale con ele el Espiritu Santo, necesita le realiza que ta escribi yo aqui el mandamiento del Señor Jesucristo.
38 Pero si un gente no quiere admiti que si Jesucristo amo el quien ya dale conmigo este maga orden que ta dale yo con ustedes, entonces no ustedes pone atencion con ese gente.
39 Maga hermano, desea gayot ustedes habla el mensaje de Dios, pero no prohibi ni con ningunos habla con lenguaje desconocido.
40 Si ay man junto ustedes otra vez, observa todo este maga reglamento, para hace bonito el adoracion con Dios na iglesia, y para evita el trambulicacion.

15

El Resureccion di Jesucristo
1 Ahora, maga hermano, quiere yo hace acorda con ustedes acerca del Buen Noticia que ya predica ya yo con ustedes, que ustedes ya cree, y donde ahora mismo ta continua ustedes tene confianza.
2 Y por medio ya gane de ese Buen Noticia, ustedes ahora ta queda salvao si ta continua ustedes cree y obedece con ese mensaje que ya predica yo con ustedes. Pero si hende ustedes ta obedece, entonces el di ustedes conversion nuay valor.
3 Ya dale yo con ustedes el informacion mas importante que yo mismo ya recibi del Señor. Como ta habla el maga palabra de Dios na Sagrada Escritura, si Jesucristo ya muri gane por causa del di aton maga pecado,
4 y con ele ya enterra, y despues Dios ya hace con ele resucita el tercer dia despues del di suyo muerte.
5 Despues del resureccion ya aparece le primero con Pedro, despues ya aparece tamen canila con quien ta llama el doce apostoles.
6 Y despues de aquel, ya aparece tamen ele na un tiempo lang con mas de quinientos del di suyo maga siguidores, y mucho di ila vivo pa ahora, masquin tiene ya tamen di ila ya muri ya.
7 Despues ya aparece le con Santiago, y despues con todo el maga apostoles.
8 Y por ultimo, si Jesucristo ya aparece tamen conmigo, masquin yo un gente como si fuera atrasao ya nace.
9 Yo ya gayot el mas menos del maga apostoles y no

conviene gane conmigo para
llama un apostol, cay ya
harta gayot yo persigui con el
maga creyente di Jesucristo.
10 Pero si cosa man yo
ahora ya queda, todo ese ta
debe yo por el gran favor
que Dios ya dale conmigo,
y ese gran favor hende en
vano. Ta trabaja gayot yo
mas mucho que el maga otro
apostoles, pero aquel buen
resulta hende gane del di mio
fuerza, sino del gran favor de
Dios.
11 Entonces nuay diferen-
cia si yo o el maga otro apos-
toles ta hace el trabajo, sino
ansina came todo ta predica
el Buen Noticia acerca de sal-
vacion y del resureccion di
Jesucristo, y este amo el cosa
ustedes ya recibi.

El Resureccion di Aton

12 Ya acaba ya man ustedes
oi el mensaje que ta predica
came, que con Jesucristo ya
hace ya resucita. Entonces,
porque man tiene pa di ust-
edes ta habla que Dios hende
ay hace resucita con el maga
muerto?
13 Si deverasan gayot el
cosa ustedes ta habla, que no
puede hace resucita con el
maga muerto, entonces hasta
ahora si Jesucristo nuay pa
tamen resucita, y muerto pa
le.
14 Y si por ejemplo deveras
que si Jesucristo nuay pa
resucita, entonces nuay pa
tamen came mensaje para
predica con ustedes, cay
muerto pa si Jesucristo, y el
di ustedes fe con ele nuay
provecho, en vano lang.
15 Y mas pa de ese. Si Dios
hende ay hace resucita con el
maga muerto, entonces nuay
tamen Dios hace resucita
con Jesucristo. Poreso puede
habla que maga embustero
gane came, cay ta habla came
que Dios ya hace resucita con
Jesucristo.
16 Cay si el maga muerto
hende ay puede queda
resucitao, entonces si Je-
sucristo nuay pa tamen
resucita, y ele muerto pa.
17 Y si nuay pa resucita si
Jesucristo, el di ustedes fe
con ele en vano lang gayot,
y hasta ahora condenao pa
ustedes por causa del maga
pecado.
18 Ademas, todo el maga
creyente quien ya muri ya,
perdido ya gayot hasta el di
ila alma, cay hende pa per-
donao el di ila maga pecado.
19 Y si el di aton esper-
anza con Jesucristo bueno
para aqui lang na mundo
mientras vivo pa kita, en-
tonces maca lastima gayot
canaton que con el los demas
gente na mundo!
20 Pero este gayot el
verdad: Dios ya hace con
Jesucristo resucita! Y si
Jesucristo amo el primer
muerto quien ya resucita y
hasta para cuando vivo pa le.
Poreso gane, ele el garantia
para todo el maga creyente,
que un dia sila tamen ay
resucita.
21 Cay el muerte ya vene
por causa de un solo gente,

y ele amo si Adan. De igual manera el resureccion del muerte ya vene tamen por medio de un solo gente, y ele amo si Jesucristo.

22 Todo el maga gente aqui na mundo ay muri, cay heredero kita di Adan, pero todo kita quien unido con Jesucristo ay queda tamen resucitao.

23 Pero cada uno ay resucita al llegar el di ila turno para resucita. El primer muerto que ya resucita amo si Jesucristo. Despues ay resucita el di suyo maga creyente al llegar ele aqui na mundo por segundo vez.

24 Entonces ay llega ya el fin del mundo, y si Jesucristo ay destrosa todo clase de gobierno de mal influencia y todo otro clase de autoridad de gente y de demonio aqui na mundo, y ay entrega le el di suyo reino na mano del Dios Padre.

25 Pero antes de suceder ese, si Jesucristo necesita continua su reino hasta el tiempo ay hace le acaba pone bajo na su poder y autoridad todo el di suyo maga enemigo,

26 hasta el ultimo enemigo, que amo el muerte.

27 El maga palabra na Sagrada Escritura ta habla: "Dios ay pone todo el maga cosas bajo mando del poder di Jesucristo." Ahora, al hablar que ay pone le "todo el maga cosas bajo mando del di suyo poder" bien claro que hende ese ta inclui con Dios mismo, cay ele amo el quien ay pone todo el maga cosas bajo mando di Jesucristo.

28 Al acabar ya pone todo el maga cosas bajo mando di Jesucristo, si Jesucristo el Hijo de Dios, con su propio querer ay pone el di suyo mismo persona bajo mando de Dios, quien ya pone todo el maga cosas bajo mando del poder di Jesucristo. Y despues, Dios ay reina completamente con todo el maga cosas.

29 Ahora, si nuay man el resureccion y el maga muerto hende ay queda resucitao, para cosa pa man ta bautisa con el maga gente dol ta repone lang con aquellos quien ya muri ya?

30 Y para cosa pa came siempre esta na peligro, si el di amon trabajo nuay mas rason para existi, cay nuay man el resureccion?

31 Maga hermano, ahora ta habla yo con ustedes que todo'l dia ya lang cerca conmigo el muerte. Verdad ese, como verdad tamen que alegre yo por causa del di ustedes fe con Jesucristo el di aton Señor.

32 El maga gente aqui na Efeso ta man contra conmigo y como si fuera ta pelea yo con el maga animal montesco, pero nuay yo recompensa de nada si el motivo del di mio lang pensamiento. Si el maga muerto hende mas man ay resucita, hace ya lang kita como ta habla el maga palabra de antes pa gayot: "Come y toma lang kita, cay mañana ay muri ya man."

33 Pero no ustedes permiti
que ay sale ustedes engañao
por esos quien ta insisti ll-
eva con ustedes para cree
el hende verdad acerca del
resureccion. El hablada de
antes ta habla gane, "El maga
mal uban ta icha perde con el
buen caracter del gente."
34 Pensa enbuenamente
para bira otra vez na di
ustedes creencia el verdad
acerca del resureccion, y
no mas ya peca. Que maca
huya para con ustedes, cay
tiene di ustedes ta vivi pa con
ignorancia acerca de Dios!

El Cuerpo Resucitao

35 Tiene gaja di ustedes ay
pregunta, "Paquemodo man
ay puede hace resucita con el
maga muerto para tene sila
vida otra vez? Y cosa clase
de forma man ay tene el di ila
cuerpo si ay resucita ya sila?"
36 Que bien ignorante!
Ay esplica yo por medio de
maga ejemplo, cay ese maga
cuerpo resucitao ay queda
diferente del cuerpo que
tiene kita ahora. Al sembrar
ustedes el pepita na tierra,
hende ese ay crici, sino ta
man buluk anay y tiene suyo
que ta sale por dentro, y ese
amo el que ta crici.
37 Cay el cosa ya sembra
ustedes na tierra solamente
un pepita, o un grano de
palay por ejemplo, o otro
clase de similla, y hende el
mismo siembra cricido ya.
38 Dios amo ta dale con
aquel siembra el forma que
quiere le, y cada'y cual pepita
o grano ta produci tamen el
particular clase de siembra
que Dios ta manda.
39 Pati conforme mucho
clase de siembra, tiene tamen
mucho clase de cuerpo y de
laman. Tiene laman de gente,
animal de cuatro pies, de
pajaro, y de pescao.
40 Tiene tamen otro clase
de cuerpo na cielo que ta
llama cuerpo celestial. El
maga cuerpo aqui na mundo
ta llama cuerpo terrestial.
Ahora, el maga cuerpo
celestial tiene un hermosura
del di ila lang gayot, y el maga
cuerpo terrestial tamen tiene
el di ila clase de hermosura.
41 El sol, el luna, y el maga
estrellas, cada uno tiene
el di ila hermosura tamen.
Masquin un estrellas tiene
hermosura diferente que con
el otro estrellas.
42 Este maga ejemplo igual
con el cuerpo de gente que
ta muri y ta man buluk, y
ay tene cambio para queda
diferente. El cuerpo si ta en-
terra ay pudri, pero al hacer
ya Dios resucita ay queda ya
ese un cuerpo perfecto, que
ta permanece ya hasta para
cuando.
43 Si ta enterra un cuerpo
muerto, bien umalin y nuay
ese sirvi, cay nuay vida. Pero
al resucitar ese ay queda ya
un cuerpo lleno de hermo-
sura y fuerza.
44 El cuerpo si ta enterra
amo un cuerpo natural, pero
al resucitar ya ese, ay queda
ya un cuerpo conviene para
el alma del gente que ta
queda na cielo. Y conforme
tiene un cuerpo natural,

tiene tamen un cuerpo espiritual.
45 Ta habla na Sagrada Escritura, "El primer gente con quien Dios ya crea amo si Adan, y Dios ya dale con ele vida de un cuerpo natural." Pero el ultimo Adan, amo ya gane si Jesucristo, y ele amo el quien ta dale vida espiritual.
46 Masquin man el vida espiritual mas alto que el vida de un cuerpo natural, nuay el vida espiritual vene primero. Sino ya vene primero el vida natural, y despues el vida espiritual.
47 Dios ya crea con el primer Adan con polvos de tierra, pero el segundo Adan, quien amo si Jesucristo, ya tene el di suyo origen na cielo.
48 Todo kita quien ta vene del polvos de tierra tiene igual cuerpo natural como di Adan. Pero todo el maga gente quien ta queda na posession del Señor, un dia ay tene cuerpo como el cuerpo del Señor.
49 Conforme el cuerpo di aton ahora de tierra como di Adan, un dia ay queda kita como si Jesucristo quien ya origina na cielo.

50 Maga hermano, este el que quiere yo habla con ustedes: este cuerpo di aton que Dios ya hace carne con sangre, no puede entra na Reino de Dios, cay aquel que ta muri no puede vivi hasta para cuando.

51 Pero oi ustedes con este misterio que ay habla yo: hende gane kita todo ay muri, pero enseguidas todo el di aton maga cuerpo ay tene un gran cambio,

52 y este ay sucede al tocar el angel el di suyo trompeta. Ay sucede este cambio igual de lijero como si ta man kisap kita el di aton ojos! Ese sonido del trompeta quiere decir que ese amo ya el fin del mundo, y al tocar ese, todo el maga creyente muerto ya ay levanta dayun, y durante el di ila resureccion ay cambia ya el di ila cuerpo enseguidas para hende na nunca ay muri. Y hende lang el maga muerto ay queda cambiao, sino hasta el maga creyente tamen quien vivo pa!

53 Cay este cuerpo di aton que ay pudri necesita cambia para hende mas ay pudri, y este cuerpo que ay muri necesita cambia para hende na ay muri.

54 Al llegar el momento para sucede ese maga cosas, el maga palabra escribido na Sagrada Escritura ay sale deveras:

"Dios ya acaba ya destrosa
con todo el enemigo. Destrosao ya el
muerte, y completo ya
el victoria!"

55 Y ta habla tamen:

"Muerte, donde ya el di tuyo
victoria? Y donde
ya man el di tuyo
poder para manda
tene miedo?"

56 El pecado amo man el cosa que ta dale poder con el muerte, cay el muerte ta

manda con un gente tene miedo del castigo de Dios. Y mientras el muerte ta saca el di suyo poder del pecado, el pecado tamen ta recibi el di suyo poder del ley de Dios, cay el maga gente sabe que hende sila ta obedece el ley de Dios.
57 Pero gracias a Dios quien siempre ta dale canaton victoria contra con el muerte por medio del di aton Señor Jesucristo!

58 Poreso, maga estimao hermano, no cambia-cambia el di ustedes pensamiento acerca del resureccion, para hende ustedes ay man landuk peca. Continua hace mucho buen trabajo para con el Señor, cay ustedes bien sabe que hende en vano el maga cosas ta hace kita para con el Señor.

16

El Contribucion para con el Maga Creyente

1 Acerca del contribucion para ayuda con el maga creyente na Judea, este amo el maga instruccion ta dale yo con ustedes: hace ustedes el cosa igual como ya manda yo hace con el maga grupo de creyente na Galacia.

2 Todo el Domingo, cada uno di ustedes debe aparta cen asegun del di ustedes ganancia. Esconde este cen para hende na necesita recoje otro pa contribucion al llegar yo alli.

3 Despues de llegar yo alli, ay dale yo carta de recomendacion con el maga gente que ustedes mismo ya escoje y ya aproba para manda canila lleva el di ustedes regalo na Jerusalem.

4 Si necesita tamen gayot yo sigui, ay anda yo na Jerusalem y ay sigui sila junto conmigo.

El Maga Plano di Pablo

5 Este el intencion di mio: antes de llegar yo alli con ustedes, ay pasa anay yo para visita con todo el maga grupo de creyente na entero Macedonia.

6 Seguro ay tarda yo junto con ustedes y ay queda gaja el entero tiempo de frieldad alli, y despues puede ya ustedes ayuda conmigo para continua ya yo na mi viaje, si donde pa ba yo ay anda.

7 Quiere yo queda largo tiempo junto con ustedes, si el Señor ay permiti, en vez de pasa lang tiempo.

8 Pero ay esta anay yo aqui na Efeso hasta el dia del Celebracion de Pentecostes,

9 cay ya dale conmigo aqui un grande oportunidad para hace buen trabajo para con el Señor, masquin tiene ya yo mucho contrario.

10 Al llegar gane si Timoteo alli con ustedes, favor mantene enbuenamente con ele. Atende con ele para sinti le que como de casa lang ele, cay ele ta trabaja tamen para con el Señor, igual como yo ta trabaja.

11 Poreso no trata con ele
con desprecio, sino ayuda
con ele para puede le con-
tinua na su viaje con paz. Y
ansina ay puede le bira otra
vez aqui conmigo, cay ta es-
pera yo aqui el vuelta di suyo
pati del maga hermano quien
ta sigui junto con ele.

12 Ta precura tamen yo con-
vence con Apolo para man
junto ya lang con ustedes y
con los demas hermano na
viaje, pero nuay pa man le
quiere sigui ahora. Al tener
dao le oportunidad otro dia,
ay sigui dao le.

El Maga Ultimo Palabra di Pablo

13 Esta alerto para no gana
con ustedes el enemigo del
di ustedes fe. Para duro na
fe, tene mucho animo, y esta
siempre fuerte na fe.

14 Y hace ustedes todo el
di ustedes maga accion con
amor.

15 Sabe ya man gaja ustedes
acerca di Estefano y su fa-
milia, que sila ya man amo
el maga primer creyente na
Grecia, y ya dedica sila canila
mismo para sirvi y ayuda con
el maga creyente. Ta pidi yo
favor con ustedes, maga her-
mano,

16 que ustedes sigui el in-
struccion de este maga gente
y de aquellos quien ta ayuda
y ta trabaja junto canila.

17 Tiene gayot yo alegria
cay si Estefano, si Fortunato,
y si Achaius ya llega aqui, y
masquin ustedes nuay aqui,
sila ya puede ya tapa el ab-
sencia di ustedes.

18 Por causa del di ila pres-
encia ya queda gayot yo bien
alegre, y hasta ustedes tamen
ya queda alegre. Entonces,
dale ustedes respeto y honor
con este maga gente, y apre-
cia gayot el trabajo que ta
hace sila.

19 Todo el maga creyente
del maga iglesia na provin-
cia de Asia ta envia el di ila
recuerdos con ustedes. Si
Aquila y si Priscila y el maga
creyente quien ta man junto
na di ila casa para adora con
Dios ta envia tamen el di
ila maga recuerdos, cay sila
maga hermano na fe con el
Señor.

20 Y todo el maga hermano
na fe aqui na Efeso ta envia
tamen el di ila maga recuer-
dos alli con ustedes.

Saluda ustedes con uno'y
otro con cariño de hermano.

21 Ahora con mi mismo
mano ta escribi yo este
maga ultimo linea: ta envia
yo recuerdos que ta sale
conmigo si Pablo.

22 Si quien nuay amor para
con el Señor, el maldicion de
Dios ay cae con ele!

El di aton Señor ay vene ya
ole!

23 Ojala que el gran favor di
Jesucristo el di aton Señor ay
esta con ustedes.

24 Ta envia tamen yo el di
mio amor con todo ustedes
quien unido con Jesucristo.
Amen.

El Segundo Carta di San Pablo para con el Maga Creyente de Corinto

1 Este carta ta sale conmigo, si Pablo, un apostol di Jesucristo por causa del querer de Dios. Ta sale tamen este con el di aton hermano na fe, si Timoteo.

Came dos ta escribi este carta para con el maga creyente de Dios na pueblo de Corinto, y para con todo el maga creyente tamen na entero provincia de Grecia.

2 Ojala que el di aton Dios Padre y el Señor Jesucristo ay dale con ustedes el di ila gran favor y paz de corazon.

Canda Pablo Ta Dale Gracias con Dios

3 Ta dale came gracias y alabanza con Dios, el Padre del di aton Señor Jesucristo. Dios tamen el Padre y origin de todo lastima, y con ele ta sale todo el di amon consuelo.

4 Dios ta dale este consuelo canamon na todo clase de sufrimiento, para puede tamen came dale animo con quien tiene masquin cosa clase de sufrimiento. Entonces ta puede came dale animo canila con el mismo animo que Dios ta dale canamon.

5 Tiene came grande parte na maga sufrimiento di Jesucristo, poreso tamen por medio di Jesucristo ta puede tamen came tene mucho consuelo que ta sale con Dios.

6 Si ta sufri came, este amo el rason, para puede came dale animo con ustedes y para puede dale mira tamen el salvacion de Dios. Y si tiene came consuelo, el rason de este amo para puede ayuda con ustedes queda tamen consolao, cay si ay llega con ustedes el maga sufrimiento, y ay puede ustedes aguanta con paciencia el mismo sufrimiento que came ta aguanta, entonces ay tene tamen ustedes consuelo.

7 Tiene gayot came confianza con ustedes, que puede ustedes aguanta sufrimiento. Cay sabe came que conforme ustedes ta sufri igual canamon, ansina tamen tiene ustedes el consuelo igual canamon que ta sale con Dios.

8 Maga hermano, quiere came manda sabe con ustedes acerca del maga dificultad que ya pasa came na provincia de Asia. Ay, cosa ya gayot el tormento y el maga carga ya dale canamon alla, el problema bien grande y pesao! Ya perde ya gane el di amon esperanza, pati pensaba came hende na came ay sale vivo.

9 Came mismo ya perde ya el animo y nuay mas esperanza, cay dol ay muri ya man gayot came. Pero ya pasa gale aquel para hende came confia canamon mismo, sino para confia came solamente con Dios, quien ta hace resucita con el maga muerto.

10 Ele ya salva canamon de aquel sufrimiento de dolor de muerte, y came

ta pone ya lang el di amon confianza na di suyo mano completamente. Poreso tiene came grande esperanza que ele siempre ay continua salva canamon del peligro,

11 mientras ta ayuda pa ustedes canamon por medio del di ustedes maga rezo. Si mucho ya gane gente ta reza para canamon, mucho tamen ay dale gracias con Dios por el di suyo bendicion canamon.

El Rason si Porque si Pablo Ya Cambia el di Suyo Maga Plano

12 Tiene came orgullo cay el di amon vida aqui na mundo ta dale mira que tiene came sinceridad que ta sale con Dios, y separao ya came del pecado para sirvi con Dios. Especialmente ansina el di amon relacion con ustedes, y el di amon conciencia ta asegura canamon que verdad este. Y nuay came hace este maga accion con el di amon mismo sabiduria lang, sino por medio del gran favor de Dios.

13 Ta escribi lang came con ustedes maga cosas que puede ustedes lee y entende, cay quiere came que ustedes ay entende gayot canamon.

14 Masquin poco pa lang ustedes ta entende acerca del di amon persona, tiene came el esperanza que despues de todo ustedes ay entende completamente, para puede ustedes queda alegre por causa di amon, como came tamen ay queda alegre por causa di ustedes al llegar otra vez el Señor aqui na mundo.

15 Asegurao gayot yo que tiene ustedes alegria por causa di amon, poreso ya planea ya yo para anda anay visita con ustedes alli, para aprovecha ustedes dos veces el visita que ay hace yo.

16 Ya planea gane yo aquel visita con ustedes primero al andar yo na Macedonia, y entonces na volvida di mio de Macedonia ay pasa yo otra vez alli, para puede ustedes ayuda conmigo al andar yo na Judea.

17 Pero ahora ya cambia ya yo el di mio plano de andar alli, poreso tiene di ustedes ta pensa que doble el di mio pensamiento. Pero mi lengua hende doble para habla “si” y “no” el mismo tiempo, como un gente que no conoce con Dios y siempre ta cambia-cambia el plano para su mismo ganancia o masquin nuay rason.

18 Conforme el Dios fiel, ta asegura came con ustedes que el di amon mensaje para con ustedes fiel tamen, y hende de “si” y el mismo tiempo de “no.”

19 Cay si Jesucristo, el Hijo de Dios, acerca di quien ya predica si Silvano, si Timoteo, y yo, hende ele ta habla “si” y el mismo tiempo “no.” Ese quiere decir, si Jesucristo hende de doble pensamiento. Sabe ustedes que si Jesucristo amo el “si” de Dios, quiere decir, todo el di suyo maga palabra y trabajo siempre ver-

dad y fiel.
20 Cay si Jesucristo amo
el quien ya cumpli todo el
maga promesa que Dios ya
hace. Poreso por medio
di Jesucristo ta habla kita
"Amen" cuando ta alaba y ta
honra con Dios, y ese "Amen"
quiere decir "verdadero
gayot."
21 Dios amo el quien ya
hace pijo ya el di aton vida
junto con Jesucristo. Este
mismo Dios amo el quien ya
escoje canaton,
22 y el quien dol ya marca
canaton para señala que kita
el posesion di suyo, y el quien
tamen ya dale canaton el
Espiritu Santo na di aton
maga corazon, como prueba
de todo el maga otro cosas
que ay dale pa le canaton
despues.
23 Na, acerca del di mio
visita con ustedes, ta roga
yo con Dios para castiga
conmigo si hende verdad el
cosa ta habla yo con ustedes
ahora. Cay ele bien conoce
gayot el di mio corazon, y
sabe le el rason si porque
nuay yo visita alli. Este el
verdadero rason, cay nuay
yo quere castiga con ustedes!
24 No debe ustedes cree que
quiere came domina con ust-
edes para dicta si cosa ust-
edes conviene cree y hace,
cay sabe came que ustedes
fuerte ya na fe. Pero came
ta trabaja junto con ustedes
para el alegria di ustedes.

2

1 Ya llega yo pensa hende
na yo ay visita con ustedes
otra vez para hende ay causa
otro tristeza con ustedes y
conmigo tamen.
2 Cay si ay llega yo alli, ay
dale era yo tristeza con ust-
edes por causa del pecado di
ustedes. Entonces si ansina,
quien man tamen ay hace
conmigo alegre? Na, ustedes
lang con quien ya dale yo tris-
teza.
3 Poreso gane ya escribi
yo aquel carta con ustedes,
para entende gayot anay ust-
edes todo el maga cosas que
quiere yo habla antes de an-
dar yo alli otra vez. Ansina
hende yo ay recibi tristeza
con el mismo maga gente
quien debe dale conmigo ale-
gria. Cay el di mio confianza
con ustedes bien grande, y
sabe yo que el alegria di mio,
alegria tamen di ustedes.
4 Ta habla yo con ustedes,
ya queda yo bien triste y ta
llora gayot mientras ta es-
cribi yo aquel carta con ust-
edes. No ustedes pensa que
quiere yo causa dolor y tris-
teza con ustedes. Ya escribi
yo aquel carta para manda
yo entende con ustedes que
grande gayot el di mio amor
para con ustedes.

El Perdon para con el Pecador

5 Ahora, si ya causa dolor
aquel gente quien ya peca,
hende le ta entristece tanto
conmigo personalmente,
sino con ustedes alli, y con
cuanto bilug di ustedes ya
causa le mas dolor que con

otros. Pero no quiere yo
queda bien estricto con ele.
6 Husto ya el castigo ya
recibi aquel gente con mucho
di ustedes.
7 Ahora ustedes debe per-
dona y dale animo con ele,
para hende ay gana con ele el
tristeza por causa del di suyo
pecado y castigo.
8 Ta pidi gayot yo con ust-
edes, manda con ele sabe que
ustedes ta ama pa siempre
con ele.
9 Ahora, ay habla yo el ra-
son si porque ya escribi yo
aquel carta con ustedes en
vez de andar yo alli. Aquel
carta amo para proba con
ustedes y sabe si ustedes de-
verasan ba gayot obediente
con todo el maga instruccion
que ta dale yo.
10 Entonces, masquin con
quien gente ta perdona ust-
edes, ta perdona tamen yo. Y
si yo ta perdona, ta hace yo
ese por causa di ustedes, cay
como si fuera ta vivi ya kita
na presencia di Jesucristo y
quiere kita el di suyo aproba-
cion.
11 Ta perdona kita para no
dale lugar con Satanas tene
ventaja canaton, cay sabe ya
man kita el di suyo maga
intencion malo y el di suyo
maga plano para hace malo.

El Lingasa Ta Tene si Pablo na Troas

12 Cuando ya llega yo na
pueblo de Troas para predica
el Buen Noticia acerca di Je-
sucristo, el Señor ya dale ya
conmigo el oportunidad para
trabaja alla para con ele.
13 Pero ya queda yo bien
malingasa gayot cay nuay
yo encontra alla con el di
aton hermano na fe, si Tito,
quien ya lleva el carta que
ya manda yo con ustedes, y
ya lleva tamen ele el infor-
macion acerca di ustedes.
Poreso ya despidi ya lang yo
con el maga gente na Troas,
y ya larga ya yo para na
Macedonia.

El Victoria por Medio di Jesucristo

14 Pero gracias a Dios! Cay
siempre por el union di amon
con Jesucristo dol ta sigui
came con Dios na procesion,
como si fuera came maga
preso di Jesucristo, quien
ta tene victoria. Por medio
di amon, ta guinda lejos
el mensaje di Jesucristo
masquin donde donde lugar,
como ta man calayat un olor
bien oloroso.
15 Y came dol perfume que
si Jesucristo ta ofrece con
Dios, cay ta predica came el
Buen Noticia, y el olor de ese
ta man calayat entre el maga
gente quien ta cree con Je-
sucristo para tene salvacion.
Y ta man calayat tamen ese
mismo olor entre el maga
gente quien hende ta tene fe
con el Señor.
16 Came quien ta lleva el
Buen Noticia amo como el
olor de muerto para con el
maga gente quien nuay fe
con el Señor, cay este Buen
Noticia ta ayuda condena
canila. Pero para con el maga
gente quien ta queda salvao,
came ta lleva el olor bonito
que ta dale vida. Poreso bien

dificil gayot para hace este trabajo, y bien grande gayot este responsabilidad.

17 Came hende como maga otros quien ta trata con el mensaje de Dios como cosa de negocio para asegura ya el di ila ganancia. Pero Dios ya escoje canamon para predica el di suyo mensaje, poreso ta anda came habla con sinceridad na vista de Dios, cay came maga servidor di Jesucristo.

3

El Maga Servidor del Nuevo Mandamiento de Dios

1 Ta pensa ba ustedes ta principia ya came alaba canamon mismo? O seguro ta pensa ba ustedes que came como maga otro gente quien ta necesita pa el carta de recomendacion para con ustedes o carta que ta sale con ustedes?

2 Came hende ta necesita carta, cay bien claro ya gayot que ustedes mismo dol el di amon carta de recomendacion. El di amon corazon ta asegura canamon que ansina gane, cay cuando ustedes ya queda ya creyente por causa del di amon trabajo, todo el maga gente ta puede mira el di amon caracter y fidelidad por medio del cambio na di ustedes vida.

3 Ustedes mismo dol carta de recomendacion que ta sale con Jesucristo por medio del di amon trabajo alli con ustedes. Este carta nuay gane gravotia na maga piedra, ni hende escribido de tinta lang, sino ya escribi le por medio del Espiritu de Dios na di ustedes maga corazon.

4 Na, came ta atrebe habla ansina cay tiene came confianza con Dios por medio di Jesucristo.

5 Hende came ta man bugal que tiene came abilidad para hace masquin cosa trabajo de Dios por el di amon mismo fuerza, cay todo el di amon abilidad y fuerza ta sale con Dios.

6 Ele amo el quien ya dale canamon abilidad para queda came maga servidor del nuevo mandamiento de Dios. Este mandamiento nuay el autoridad igual como un documento que Dios ya escribi para sigui lang el maga gente, sino este tiene el autoridad del Espiritu Santo na corazon del maga gente. Aquel ley di Moises de antes ta lleva lang el sentencia de muerte, pero el Espiritu Santo ta dale vida siempre.

7 Ahora, ese ley di Moises que ta lleva lang muerte, ya gravotia letra por letra na piedra. Deveras, cuando Dios ya dale ese ley con el maga gente de Israel, ya acompaña con ese el gran resplandor de Dios que ya refleciona na cara di Moises. Ya hace pa ese el di suyo cara bien brillante, poreso el maga gente de Israel nuay gayot puede mira con Moises, hasta ya desaparece el brillo.

8 Aquel trabajo ya hace si Moises antes na vida del maga Judio, temporario lang

man y para dale muerte, pero masquin ansina, bien grande el honor de ese ley. Entonces, mas grande gayot el honor de este trabajo del Espiritu Santo de Dios que ta dale vida!

9 Si importante ya aquel trabajo que ta sentencia con el maga gente para muri, mas importante gayot este trabajo del Buen Noticia, donde el maga gente ta queda como nuay culpa y puede tene buen relacion con Dios!

10 Cay aquel honor que ya tene el ley di Moises antes, ahora hende na honorable cay tiene ya ahora este mas glorioso trabajo del Espiritu Santo.

11 Aquel antes trabajo que ya hace si Moises ya acompaña con el resplandor de Dios, pero temporario lang man aquel trabajo. Poreso tiene mas gloria este nuevo mandamiento de Dios que tiene kita ahora, cay permanente ya este.

12 Poreso ta atrebe came predica el mensaje de Dios, cay tiene came el esperanza que ay permanece el Buen Noticia.

13 Hende came ta esconde nada, hende como si Moises ya hace cuando ya tapa le el di suyo cara para el maga gente de Israel hende na puede mira que el resplandor ya queda apagon.

14 Pero el entendimiento del maga Judio ya queda oscuro y no puede sila entende. Hasta este dia el di ila entendimiento igual lang siempre dol tapao con velo, cay no puede sila entende ni sinti el poder del verdad si ta lee sila el maga libro di Moises. Este velo na di ila entendimiento ay puede lang quita si ay cree y ay obedece sila con Jesucristo.

15 Masquin gane hasta este tiempo, si el maga Judio na di ila iglesia ta lee el maga libro di Moises, dol aquel mismo velo ta tapa pa el di ila entendimiento.

16 Pero si un gente ta queda creyente del Señor, como si fuera ta quita aquel velo que ta tapa con el entendimiento, y entonces puede ya le entende.

17 Y este "Señor" quien ta habla yo aqui, amo el Espiritu Santo, y el maga gente controlao del Espiritu Santo tiene libertad.

18 Hende kita como si Moises quien ya tene cara tapao, sino kita maga creyente ta reflecciona el gloria del Señor, dol tiene ya kita cara que nuay mas velo. Ansina el di aton maga vida ta cambia para puede llega na di suyo gloria. Ese gloria quiere decir el di suyo naturaleza y caracter. Ese gloria di suyo ta penetra canaton para puede kita entra paso por paso con ese, y este cambio para canaton ta sale con el Señor, quien amo el Espiritu de Dios.

4

El Maga Tesoro Adentro del Maga Olla de Lodo

1 Entonces por causa del lastima de Dios, puede came

hace este trabajo de predicar el Buen Noticia. Y por causa tamen del di suyo lastima, came hende ta perde animo.

2 Ya desaleja ya came del maga trabajo secreto que ta lleva huya, y hende man came ta practica engaño, ni ta omenta ni mengua el maga palabra de Dios para engaña con el maga gente. Sino ta habla came todo el verdad, como si fuera ta vivi came na presencia de Dios, y todo el maga gente puede testigua que ansina came ta hace el cosa amo.

3 Tiene maga gente ta habla que came ta tapa el mensaje del Buen Noticia dol con velo, cay nuay sila puede entende, pero el culpa hende con el quien ta predica sino con el quien ta oi. Cay bien simple ya man gayot ta presenta came el verdad del mensaje del Señor. Entonces si tapao o escondido ese mensaje, escondido lang ese para con el maga gente quien hende ta cree, y poreso perdido ya sila, hasta el di ila alma.

4 Cay si Satanas quien amo el dios de este mundo, ta hace bulak con el ojos del maga gente quien hende ta tene fe ni ta obedece con el Señor. Este quiere decir que ta tapa ya le el di ila entendimiento, poreso hende sila ta puede mira el glorioso luz del verdad que ta sale na Buen Noticia. Este gloria deverasan el gloria di Jesucristo, y ele gayot el perfecto refleccion de Dios.

5 Hende gane came ta predica acerca di amon mismo, sino ta predica came acerca di Jesucristo el Señor. Y came maga servidor lang di ustedes por amor di Jesucristo.

6 Na principio del mundo Dios ya manda arde con el claridad na oscuridad por medio lang de palabra. Y ahora ele mismo amo tamen ya causa arde el di suyo claridad na di amon maga corazon, para hace canamon entende que el persona di Jesucristo ta reflecciona el gloria de Dios.

7 Pero este entendimiento acerca di Jesucristo dol tesoro que ta queda adentro del maga olla de lodo pandayan lang. Este ta significa que ese tesoro ta queda na di amon maga cuerpo maluya. Ansina gane para puede hace claro con todo que el gran poder del Buen Noticia ta sale con Dios, y hende el resulta del fuerza di amon maga gente.

8 Came maga apostoles tiene todo clase de dificultad, pero nuay pa man came sale perjuiciao. Tiene vez no sabe mas came si cosa pa hace, pero nuay man pa came queda desesperao.

9 El maga enemigo ta hace dificil el vida di amon, pero nuay pa came sale abandonao por Dios. Y deverasan gayot, ta hace tumba canamon, pati ta hace ya man gayot sila iri, pero nuay pa man came muri.

10 Siempre tiene came el experiencia de muerte na di

amon maga cuerpo, igual con el que ya pasa con Jesucristo. Ansina todo este ya sucede canamon para puede came dale mira que vivo pa si Jesucristo, y tiene le gran poder para ayuda canamon na di amon maga cuerpo maluya.

11 Deverasan, came quien ta trabaja para con ele, ta vivi continualmente cerca na peligro de muerte por amor di Jesucristo, para todo puede mira con el di suyo poder na di amon maga cuerpo.

12 Ansina pirmi came cerca na muerte, pero came ta aguanta todo este maga sufrimiento para puede ustedes aprovecha el maga bendicion del vida eterna.

13 Un gente ya escribi na Sagrada Escritura, hablando, "Ya cree yo, poreso ya habla yo." Came tamen ta cree, poreso ta anda habla el Buen Noticia, cay tiene came el mismo fe de aquel gente.

14 Tiene came confianza con Dios quien ya hace resucita con el Señor Jesucristo, que ele ay hace tamen resucita canamon y ay lleva canaton todo junto na di suyo presencia.

15 Y todo ese maga cosas ta pasa para el bien di ustedes, y para el gran favor de Dios ay omenta y omenta el numero del creyente, y sila tamen ay reza con gracias para dale alabanza con Dios.

El Vida por Medio de Fe

16 Poreso hende gayot came ta perde animo. Masquin ta queda viejo y maluya ya el di amon maga cuerpo, pero todo el dia ta queda mas fuerte el di amon alma que ta vivi hasta para cuando.

17 Y este maga problema y pena que ta sufri came ahora, libiano cay temporario lang man esos. Dios ta usa este mismo maga problema para prepara canamon para el tiempo ay dale le canamon el honor y alegria hasta para cuando na cielo. Y mas grande pa gayot ese honor y alegria que todo el sufrimiento ta pasa came aqui na mundo.

18 Deverasan gayot que ese maga problema libiano lang, cay hende came ta pone atencion con ese maga cosas que puede mira con el di amon ojos, sino ta pone came atencion con aquel maga cosas invisible. Cay el maga cosas que ta puede came mira, temporario man lang, pero el maga cosas invisible ta permanece gayot hasta para cuando.

5

1 Sabe kita si ay queda destrosao este casa donde ta vivi ahora - quiere decir el cuerpo ya gane di aton - tiene kita siempre el otro casa que ay sale con Dios. Ese casa hende hecho de gente, sino un casa ese que hende na nunca ay man buluk. Un casa ya ese que ay permanece hasta para cuando na cielo.

2 Pero mientras tanto, ta suspira anay kita con este maga sufrimiento, y tiene

kita el deseo que este di aton cuerpo ay queda cambiao. Como si fuera el cuerpo nuevo como un ropa nuevo, quiere kita visti dayun.

3 Y si vestido ya kita con ese cuerpo nuevo despues del di aton muerte, hende na el di aton alma desnudo cay nuay mas kita cuerpo.

4 Mientras kita maga creyente tiene pa cuerpo de gente, pirmi kita ta suspira, cay estorbao el di aton pensamiento. Hende kita ta desea muri para no tene mas problema, sino ta desea kita aquel cuerpo que ay tene kita despues del muerte. Cay quiere kita tene el cuerpo de resureccion, y quiere kita tene el vida nuevo y eterna na cielo.

5 El Dios man amo quien ya prepara canaton para experiencia este cambio del cuerpo, y ta dale le canaton el Espiritu Santo como prueba de todo el maga cosas que tiene pa le para di aton.

6 Poreso siempre tene kita animo, y sabe kita que mientras ta vivi pa kita con este cuerpo aqui na mundo, hende pa kita junto con el Señor.

7 Ta vivi pa kita por medio de fe, y hende por medio del maga cosas que ta puede kita mira.

8 Tiene kita animo, y ta prefiri kita muri, cay ay sigui kita alla na casa del Señor na cielo.

9 El di aton deseo grande amo para complace gayot con el Señor, masquin kita aqui na mundo o talla con ele.

10 Cay un dia todo kita necesita para gayot na presencia di Jesucristo, donde ay jusga le canaton. Y cada uno di aton ay recibi si cosa kita conviene recibi por el maga cosas ya hace kita durante el di aton vida na mundo, si bueno ba o malo.

El Amistad con Dios por Medio di Jesucristo

11 Entonces, came maga apostoles sabe ya que bien terrible aquel dia si ay jusga ya el Señor, poreso ta precura gayot came convence con el maga gente acerca del verdad del Buen Noticia. Dios sabe si cosa clase de gente came, y sabe le el motivo del di amon maga corazon, y ta espera yo que ustedes conoce tamen canamon enbuenamente.

12 Hende man came ta precura recomenda el di amon persona con ustedes. Sino ta dale came rason para man orgullo ustedes por causa di amon, y para puede ustedes contesta enbuenamente con aquellos quien ta man bugal acerca del maga trabajo ta hace sila, cay tiene sila orgullo de posicion. Pero came hende ta complace lang canamon mismo, sino con el Señor.

13 Si ta pensa el maga gente alli que ya perde ya came el di amon sentido comun cay di amon devocion dol ta hace ya canamon ansina, quiere yo habla con ustedes que todo ese amo para dale honor con

Dios. Si ta pensa el maga gente que entacto el di amon cabeza, entonces ese para el provecho di ustedes todo.

14 Cay el amor di Jesucristo amo que ta controla canamon ahora, desde el dia ya queda came convencido que si un gente ya muri na lugar de todo el maga gente, entonces por aquel acto di suyo sabe came que como si fuera todo el maga gente ya muri, cay ya muri ya le para canila.

15 Ya muri le para con todo el maga gente. Poreso sila maga creyente di Jesucristo hende na ay vivi para complace canila mismo lang, sino ay vivi para complace con Jesucristo quien ya muri y quien tamen ya resucita para canila.

16 Na, desde aquel tiempo hende na came ta critica con maga otro gente conforme el maga gente del mundo ta critica. Antes, ansina man tamen came. Pensaba came si Jesucristo un gente lang igual canamon. Pero ahora hende na came ta pensa ansina, cay sabe came hende gale ese el verdad.

17 Entonces, al quedar un gente creyente, unido ya le con Jesucristo y igual como nuevo pa lang ya crea el di suyo corazon. Todo el maga cosas daan na su vida dol ya desaparece ya, y todo ya queda ya nuevo na di suyo pensamiento.

18 Dios amo el quien ya hace cambiao todo este maga cosas. Y por el mandato de Dios, si Jesucristo ta lleva buen relacion entre canaton maga gente y con Dios. Dios ya dale tamen canamon este trabajo de llevar buen relacion con el maga gente del mundo y con ele por medio di Jesucristo.

19 El plano de Dios amo que ya muri si Jesucristo para lleva buen relacion con el maga gente del mundo y con Dios, para el maga gente puede tene amistad con Dios, y para hende ele ay pone na lista el di ila maga pecado. Ele tamen ya dale canamon este mensaje para habla came acerca de este plano, si paquemodo el maga gente del mundo ay puede tene amistad con Dios.

20 Entonces, maga mensajero came quien ta representa con Jesucristo aqui na mundo. Ahora, como si fuera Dios mismo ta pidi favor con el maga gente, y ta usa le el di amon maga boca para invita con ustedes man amigo de Dios.

21 Si Jesucristo nuay nunca peca. Pero por causa di aton, Dios ya trata con ele como pecador bien despreciao, cay todo el pecado na mundo ya basia encima di suyo, para Dios puede tamen considera canaton como si fuera nuay kita pecado.

6

1 Came ta trabaja junto con Dios, y ta pidi came con ustedes alli, no pasa por en vano lang el gran favor de Dios que ya recibi ya ustedes.

2 Oi ustedes si cosa Dios ya
habla na Sagrada Escritura:
"Aquel hora cuando ya oi yo
contigo ta reza,
Amo ya el mismo tiempo ya
quere yo dale favor
contigo, y
Aquel tiempo tamen bueno
para ayuda contigo y
para dale mi salva-
cion."
Na, ahora mismo amo ya el
tiempo para recibi el favor de
Dios, y este ya el tiempo para
queda salvao!

3 No quiere came queda
culpable na di amon trabajo,
poreso ta precura came
no ofende ni con ningunos
con el di amon trabajo de
predicar el mensaje de Dios.

4 Came deverasan gayot
quiere dale mira que siempre
came maga verdadero servi-
dor de Dios, poreso na todo
situacion ta aguanta came
con paciencia todo clase
de dificultad y calamidad y
sufrimiento.

5 Ya garrutia ya canamon, y
cuanto calaboso ya came ya
entra. El maga gente ya ataca
tamen canamon. Bien traba-
jao ya gayot came. Durante
el maga noche no puede pa
came ni durmi. Tiene vez con
hambre gayot came.

6 Pero por causa del di
amon vida bueno, el saber
di amon del Buen Noticia, el
paciencia di amon con maga
otro gente, el di amon buen
deseo para ayuda canila, el
Espiritu Santo quien ta guia
canamon, y por el amor que
tiene tamen came, este maga
cosas todo ta dale mira que
came maga verdadero servi-
dor de Dios.

7 Siempre ta habla came
el verdad del Buen Noticia,
y por medio del poder de
Dios ta dale mira tamen que
came maga verdadero servi-
dor di suyo. Ta usa came el
di amon buen conducta como
armas para ataca con el di
amon maga enemigo y para
defende canamon mismo.

8 El maga buen gente ta
honra y ta alaba canamon, y
el maga malo ta deshonra y ta
insulta. Tiene di ila ta trata
canamon como maga embus-
tero y engañador, pero came
deverasan ta habla el verdad.

9 Came dol maga gente
hende reconocido si ta anda
predica el Buen Noticia, pero
alrabes tiene maga gente
quien sabe gayot el di amon
mensaje y el di amon manera
de vivir. Siempre cerca gayot
came na muerte, pero bueno
pa came. Bien fuerte castigo
came ta pasa por el querer
de Dios, pero nuay pa man
ese tamen mata canamon. Y
durante todo ese, ta proba
came dale mira que came
maga verdadero servidor de
Dios.

10 Masquin el di amon
maga vida dol triste y lleno
de pesar, el mismo tiempo
siempre ta tene came el
grande alegria de Dios na di
amon corazon. Bien pobre
ya gayot came, pero ta dale
came verdadero riqueza con
mucho gente. Nuay gane
came propriedad que puede
came habla di amon gayot,

pero alrabes, tiene came
todas las cosas!
11 O, maga amigos de Cor-
into! Con todo sinceridad
ta habla came con ustedes,
cay bien grande el amor que
tiene came para con ustedes.
12 Tiene came amor na di
amon corazon para con ust-
edes, pero ustedes man lang
nuay gayot abri el di ustedes
corazon canamon.
13 Ahora ta habla yo con
ustedes como si fuera ust-
edes el di mio maga anak.
Ama canamon como ta ama
came con ustedes. Abri el di
ustedes maga corazon para
canamon!

El Advertencia Contra con el Influencia del Maga Hende-Creyente

14 No tene coneccion con
el maga hende-creyente.
El maga creyente quien ta
ama con Dios, ta hace ba
sila el mal trabajo igual
con aquellos quien ta hace
malo? Paquemodo man el
claridad puede vivi junto con
el oscuridad?
15 Y paquemodo man
tamen si Jesucristo y si
Satanas ay tene harmonia,
y paquemodo man sila ay
puede simpatiza el uno con
el otro, siendo contrario sila
dos? Ansina paquemodo
man tamen un creyente ay
tene buen relacion con un
persona quien hende ta cree
ni obedece con Jesucristo?
16 Cosa man tiene que ver
el templo de Dios con el
maga idolo del maga hende-
creyente? El cuerpo del maga
creyente amo el maga templo
de Dios, cay Dios mismo ya
habla:
"Ay queda yo junto con el di
mio maga gente quien
ta adora conmigo, y
alli ay camina yo junto
canila. Yo ay queda el
di ila Dios, y sila el di
mio maga gente."
17 Y Dios el Señor ya habla
tamen na Sagrada Escritura:
"Poreso ustedes maga
creyente, desaleja
con el maga hende-
creyente, separa y
anda lejos canila.
No ledia con el maga cosas
prohibido, como el di
ila maga idolo,
Y entonces yo ay recibi con
ustedes.
18 Yo ay queda el di ustedes
Dios Padre,
Y ustedes ay queda el di mio
maga anak, hombre y
mujer.
El Dios todo poderoso amo
el quien ya habla
ansina."

7

1 Entonces, ustedes maga
amigo de Corinto, tiene kita
todo ese maga promesa de
Dios. Poreso ahora hace kita
limpio todo el maga pecado
que ta encuchina el di aton
cuerpo y alma, para queda
kita completamente separao
na pecado para sirvi con
Dios, y para vivi kita con
susto de pecar y devocion con
Dios.

El Alegria di Pablo

2 Dale ya lugar canamon
na di ustedes maga corazon.
Nuay man gayot came hace

malo ni con ningunos, nuay man tamen came causa peca ni con ningunos di ustedes, ni menos precura came saca ventaja con ustedes.

3 Hende man yo ta habla ansina para ta disculpa yo con ustedes, cay como ya habla man yo antes, grande gayot el amor di amon para con ustedes. Masquin si ta vivi pa came o si ta muri ya, alegre gayot came si junto kita siempre.

4 Cay el di mio confianza con ustedes bien grande, y ta queda ya yo orgulloso por causa di ustedes. Bien consolao man tamen yo por causa di ustedes. Masquin con todo este di amon maga sufrimiento, el di mio alegria ta man lampas gayot.

5 Masquin ya llega ya came na Macedonia nuay gane came puede descansa, cay masquin para donde came ya bira, madisgusto man gayot ya tene alla. Y ya tene came lingasa cay ya acorda came con el maga creyente y el di ila maga problema.

6 Pero Dios, quien ya consola con el maga gente desconsolao, ya consola canamon cuando ya llega si Tito.

7 Y hende lang por el llegada di Tito ya tene came alegria, pero hasta ya discubri came si paquemodo ustedes ya mantene enbuenamente y ya dale animo con ele. Ya habla le canamon que bien con ansias gayot ustedes quiere mira conmigo, y que ustedes ya queda dao triste gayot cay ya ofende ustedes conmigo. Pati si paquemodo dao ustedes ya para afavor di mio contra con aquellos quien ta malhabla acerca di mio. Poreso bien alegre gayot yo.

8 Ta habla yo claro, masquin ya dale yo con ustedes que sinti de aquel carta di mio, hende yo ta arripinti que ya escribi yo aquel. Deveras, antes ya arripinti man yo despues de mandar yo aquel carta. Pero sabe yo que masquin ya queda gayot malo el di ustedes resuello, ay acaba man siempre aquel tristeza con ustedes.

9 Ahora tiene yo alegria cay ya manda yo siempre el carta, hende para dale lang con ustedes dolor na corazon, sino para dale aquel dolor que ya manda ya con ustedes arripinti y bira otra vez con Dios. Ansina Dios ta usa el dolor para el bien di ustedes, poreso hende malo para con ustedes aquel carta di mio.

10 Cay Dios ta aproba aquel dolor que ta lleva cambio na pensamiento del gente, para desaleja le del maldad y para busca el di suyo salvacion. Pero si el gente hendecreyente de Dios tiene dolor na corazon, ese clase de dolor no puede salva con ele del muerte eterna.

11 Ahora, mira ustedes el buen efecto del dolor que Dios ta dale con ustedes: ta queda ustedes serio, y ta desea dale mira que nuay

ustedes culpa. Tiene ya ustedes ansias rechasa aquel pecado que ya sucede alli. Tiene gayot ustedes susto que ay sigui pa ese pecado, y tiene tamen verdadero afeccion para conmigo. Tiene tamen ustedes el deseo para borra completamente ese maldad alli, y para castiga con el gente quien ya peca. Quiere yo habla que ta dale gayot ustedes el prueba que nuay ustedes culpa acerca de aquel cosa.

12 Pero masquin man ya escribi yo aquel carta, hende man aquel por causa del gente quien ya peca o quien ya sufri ese mal, sino para manda con ustedes realiza na presencia de Dios, el amor que tiene ustedes para canamon.

13 Y por causa del di ustedes obediencia con el di mio maga instruccion, ya omenta gayot ese el di mio alegria y animo, y mas grande alegria pa ya tene came cuando ya mira came el alegria di Tito. Ta dale yo gracias con ustedes todo alli del grupo de maga creyente, cay ya ayuda ustedes con ele olvida el di suyo maga lingasa.

14 Orgulloso yo ya queda por causa di ustedes, poreso ya man bugal yo con Tito acerca di ustedes alli. Bueno cay nuay gayot ustedes dale huya conmigo! Ta habla came siempre con ustedes el verdad, y ahora todo el que ta habla came con Tito acerca di ustedes ta sale tamen verdad.

15 Ahora, con aquel experiencia ya tene si Tito junto con ustedes, su alegria y amor para con ustedes mas grande que antes, cay ta acorda le que cuando ya recibi ustedes con ele, ya oi y ya obedece ustedes enbuenamente con el di suyo maga palabra, y ta trata tamen con ele con gran respeto.

16 Que grande alegria tamen gayot ustedes ta dale conmigo, cay ahora sabe yo que puede gayot yo confia con ustedes enbuenamente!

8

Si Porque el Maga Creyente na Corinto Debe Dale Ayuda

1 Maga hermano, quiere came manda sabe con ustedes si cosa Dios ta hace por medio del di suyo gran favor para con el maga grupo de creyente na Macedonia.

2 Amediao del di ila situacion bien dificil, ya mescla ya lang sila el di ila alegria grande con el di ila pobreza. El resulta de ese alegria y pobreza amo que ya abri el di ila maga mano y ya dale el di ila contribucion con todo el di ila corazon, para tapa el maga necesidad del maga otro pobre.

3 Puede gayot yo asegura con ustedes que ya dale sila mas que puede sila dale, y sila lang mismo del di ila querer ya dale.

4 Ya pidi pa gane sila favor canamon, dale dao canila el privilegio para dale ayuda

con el maga creyente pobre na Judea.

5 Y el cosa hende came ta pensa, amo sila ya hace. Cay ya dale anay sila primero canila mismo para sirvi con el Señor, y despues ya dale sila el di ila mismo maga persona canamon para ayuda canamon antes de dale sila el di ila cen. Todo ese ya hace sila cay ese amo el querer de Dios para canila.

6 Cuando ya mira came que abierto gayot el maga mano del maga creyente na Macedonia, ya anima came con Tito para anda alli con ustedes, para ayuda hace acaba recoje el contribucion que ele ya principia para ustedes ay dale con amor.

7 Ahora, ustedes bien rico de todo las cosas. Por ejemplo, ustedes tiene fe, tiene el abilidad de predicar el Buen Noticia y de entender el verdad, tiene el querer para dale ayuda, y tiene el amor grande para canamon. Poreso quiere came que dale tamen ustedes sin canalladas y con amor para con el maga gente de Dios.

8 Hende man yo ta ordena con ustedes si cosa gayot ustedes debe dale, sino quiere yo mira el di ustedes sinceridad y amor. Cay el maga otro creyente ya dale mira el di ila sinceridad por el di ila ayuda, y puede ustedes dale prueba del mismo manera.

9 Ustedes ya llega ya man entende el gran favor del di aton Señor Jesucristo, que masquin con todo el di suyo riqueza na cielo, con ele mismo ya hace bien pobre gayot aqui na mundo cuando ya vene le na cuerpo de un gente por causa di ustedes. Y por causa del di suyo pobreza, ustedes ay queda rico gayot!

10 Ahora este amo el di mio consejo, que mas bueno hace ustedes acaba recoje el contribucion que ustedes ya principia ya recoje del otro año pa. Cay ustedes man gayot amo el primero que ya recoje, y amo tamen el primero que ya tene el deseo para dale.

11 Entonces, sigui ya! Hace ya acaba ese trabajo alli. Conforme ya desea ustedes principia, decidi tamen hace con gana asegun con el porcion que puede ustedes dale.

12 Si con todo el corazon gayot ustedes quiere dale, Dios ay accepta el cosa ustedes tiene, cay hende man ele ta pidi el cosa ustedes nuay.

13 Nuay man came el deseo apreta con ustedes hasta quedar pobre, para otros ay man plojo y ay esperanza lang con ustedes.

14 Pero justo man tamen para parti ustedes con aquellos tiene maga necesidad, cay ahora ta aprovecha ustedes el abundancia. Y despues, al llegar el tiempo que ustedes tamen ay queda nuay, sila ay ayuda tamen na escases di ustedes. Y ansina ay sale igual el maga cosas material entre el maga creyente.

15 Ansina ay sale verdad el maga palabra na Sagrada Escritura que ta habla, "El gente quien ya recoje mucho nuay sobra, y el gente quien ya recoje poco lang, nuay sobra ni falta."

Si Tito y el di Suyo Maga Uban

16 Ta dale yo gracias con Dios quien ya pone na corazon di Tito igual como el di mio interes para ayuda con ustedes.
17 Si Tito ya pone atencion con el di amon sugestion, pero ademas, del di suyo mismo voluntad ya decidi le anda alli con ustedes, cay bien con ansias gayot ele para ayuda con ustedes.
18 Y ay manda came con un hermano na fe para sigui tamen con ele. Este hermano bien alabao gayot entre maga otro grupo de creyente por causa del di suyo trabajo de predicar el Buen Noticia.
19 Ademas de ese, el maga grupo de creyente amo aquellos quien ya escoje con este hermano para sigui canamon lleva el di ustedes contribucion na Jerusalem. Este un trabajo para dale honor con el Señor, y para demostra el di aton deseo para ayuda.
20 Poreso bueno man gane ay man junto ya lang came todo larga para na Jerusalem, para evita sospecha y para nuay tamen ningunos quien ay disculpa canamon si paquemodo ba came ay distribui ese grande contribucion.
21 Cay quiere came hace el cosa justo, hende solo na vista de Dios pero hasta na pensamiento tamen del maga gente.
22 Ta manda came con otro hermano na fe sigui canila, y este hermano aprobao ya gayot de los demas. Sabe came que ele bien diligente na di suyo trabajo, y masquin cuando quiere le siempre ayuda. Tiene gayot ele mucho confianza con ustedes, cay ya habla ya came con ele acerca di ustedes, poreso mas quiere ya gayot ele ayuda.
23 Si para con Tito, ele el di mio uban na trabajo para ayuda con ustedes. Y el maga hermano na fe quien ay sigui con ele na viaje ta representa otro maga grupo del maga creyente. Y por causa del di ila buen caracter y trabajo, ese dos mensajero siempre ta lleva alabanza con Jesucristo.
24 Entonces, dale mira el prueba del di ustedes amor con ese maga gente quien ay anda con ustedes, para puede sila habla tamen con el maga otro grupo de creyente. Dale tamen mira canila si porque came bien orgulloso por causa di ustedes.

9

El Ayuda para con el Maga Creyente Pobre

1 Nuay yo necesidad para escribi con ustedes acerca de ese ayuda para con el maga creyente pobre alla na Judea,

2 cay ta entende yo que ustedes con ansias para ayuda canila masquin cuando. Y yo pa man ta orgulla acerca di ustedes con el maga gente na Macedonia. Ta habla yo canila que desde el otro año pa ustedes alli na Grecia bien preparao ya para dale. Y el di ustedes ansias para ayuda ya dale tamen canila el deseo para dale.

3 Ahora ta manda yo con ese maga hermano anda alli na Corinto para recibi ya el contribucion di ustedes, cay yo pa man ya habla ya con orgullo que al llegar lang sila alli, ustedes tamen ay entrega dayun el contribucion canila. Como ya habla ya yo canila, ustedes bien preparao ya gayot, y ojala que hende en vano el di mio orgullo con ustedes.

4 Basi estos de Macedonia ay sigui conmigo, y despues si ay encontra sila que hende man gale ustedes preparao, bien maca huya gayot para canamon! Y hasta ustedes tamen ay man huya, por ser yo bien confiao gayot que ustedes ay entrega dayun el contribucion canila.

5 Poreso ta pensa yo manda con el maga hermano anda una alli para prepara el regalo que ustedes ya promete dale, y despues si preparao ya ese, ay anda ya yo alli. Entonces ay sabe sila que ya dale ustedes ese contribucion con todo el di ustedes corazon, y nuay ustedes dale cay ya esforza lang yo con ustedes.

6 Pero quiere yo que acorda ustedes este cosa acerca del contribucion que ta dale ustedes: si un gente ay sembra un poco lang de similla, deporsi un poco lang tamen de cosecha ay recoje le. Pero si mucho similla ay sembra, grande cosecha tamen ay recoje le. Igual tamen con el cosa ta dale un gente con Dios.

7 Cada uno di ustedes debe dale conforme ta dicta el di ustedes corazon, si cuanto ba conviene dale. No tene dolor para dale, y no pensa que lugi lang si ta dale, cay Dios ta ama con el gente quien ta dale con alegria.

8 Dios puede siempre tapa todo el di ustedes maga necesidad con abundancia, y con el sobra puede tamen ustedes usa para na otro buen trabajo.

9 Ansina ta sale verdad el maga palabra escribido na Sagrada Escritura que ta habla:

"El quien ta distribui con
abierto mano el maga
cosas con el maga
pobre, el di suyo buen
deseo para ayuda
con otros ay continua
hasta para cuando."

10 Dios amo el quien ta dale maga similla con el sembrador, para tene le comida para come despues de su buen cosecha. Entonces ay dale tamen ele todo el maga cosas que ay necesita ustedes para vivi, y para puede

ustedes sigui dale grande ayuda con el maga otro gente.
11 Dios ay dale pa mas con ustedes para puede tamen ustedes dale con todo el corazon con el maga gente quien tiene necesidad. Y por causa del di ustedes buen deseo para dale con otros, mucho maga gente ay dale gracias con Dios, cay ya recibi sila el di ustedes ayuda por medio di amon.
12 Este trabajo ta hace ustedes, hende solo ta ayuda el necesidad del maga creyente, pero ta causa tamen canila dale muchas gracias con Dios.
13 Aquellos con quien ustedes ta ayuda, hende lang sila ay queda alegre por causa del cosa que ya dale ustedes canila, pero mucho maga gente ay dale honor con Dios por el obediencia di ustedes con el Buen Noticia di Jesucristo. Ay mira sila que ustedes maga sincero, cay ya contribui ustedes para tapa el di ila necesidad y para ayuda tamen con los demas.
14 Entonces ay reza sila con todo el di ila cariño para con ustedes, cay ta mira sila que Dios ta dale con ustedes mas que el ordinario gran favor.
15 Gracias a Dios por su Hijo, si Jesucristo, quien amo el di suyo regalo canaton! No puede kita encontra maga palabra para puede expresa o describi el valor de este regalo!

10

Si Pablo Ta Defende Su Trabajo

1 Yo, si Pablo, personalmente ta roga con ustedes, cay quiere yo sigui el ejemplo del amable corazon y del buen deseo para ayuda con otros que ya dale canaton si Jesucristo. Pero sabe yo que tiene di ustedes ta habla pa, "Este si Pablo, si taqui junto canamon, bien humilde le, pero si lejos canamon, el di suyo maga carta ta morde gayot canamon como si fuera valiente le."
2 Poreso ta pidi lang yo favor con ustedes, que al llegar yo alli no esforza conmigo amenasa y castiga con ustedes por causa del di ustedes mal conducta. Cay puede yo contesta pranco pranco con esos quien ta continua habla que el motivo dao del di amon trabajo y vida igual lang con el motivo de canalladas del maga otro gente na mundo.
3 Cay masquin tiene came vida ordinario aqui na mundo igual con el maga otro gente, pero el di amon maga batallas contra con el maldad hende igual con el guerra ordinario na mundo.
4 El armas ta usa came si ta man guerra hende hecho de gente, pero ta usa came maga armas poderoso, que Dios ta dale para destrosa maga cosas fuerte que ta opone con el Buen Noticia.
5 Y con ese maga armas na di amon cargo, ta destrosa came el maga rason falso y el maga pensamiento del

maga gente orgulloso contra con el revelacion que Dios ya dale na Buen Noticia. Y ta gana came canila quien ta opone con el Buen Noticia di Jesucristo. Ta causa came canila para cambia el di ila maga pensamiento malo y para obedece con Jesucristo.

6 Si ta dale ustedes mira que ustedes obediente con Jesucristo, preparao gayot came para castiga con masquin con quien gente si nuay obedece.

7 Mira ustedes y pensa gayot enbuenamente. Si un gente tiene confianza que ele mismo creyente di Jesucristo, debe le acorda que came creyente tamen igual con ele.

8 Masquin tiene yo orgullo acerca del autoridad que ya dale canamon el Señor, hende man yo ta man huya de ese orgullo. Ya dale le autoridad canamon para hace fuerte el fe di ustedes, en vez de destrosar con ustedes con ese mismo autoridad.

9 No ustedes pensa que quiere lang yo dale miedo con ustedes por medio del maga carta di mio, cay hende ansina el que quiere yo.

10 Pero ta habla el maga contrario di mio, “El maga carta di Pablo bien fuerte ya man gayot, pero si su persona lang, nuay man gayot nada que puede aprecia, cay el di suyo consejo para canamon bien maluya, y si ta abri le su boca para enseña con el maga gente, hende man sila ta pone atencion con ele, cay dol nuay le autoridad.”

11 Ese clase de gente quien ta pensa y ta habla ansina, debe realiza anay que si cosa came ta habla na di amon carta si lejos came, ansina tamen gayot came ay hace si junto canila.

12 Deveras, no quiere came man igualao con aquellos quien ta habla con ustedes que sila de alto ranggo, y que mas bueno el di ila inteligencia pati el di ila trabajo. Bien orgulloso esos! Ta pensa sila que sila mismo el maga juez quien ta jusga canila mismo, poreso todo el maga cosas sila ta hace, recto gayot. Que ignorante gayot sila!

13 Si para canamon, hende na came ta man orgullo fuera del di amon trabajo que Dios ya dale para canamon. Y ese ta inclui gane el di amon trabajo entre con ustedes alli,

14 cay ustedes dentro de este division que Dios ya pone para canamon, y nuay mas came man lampas de ese lugar que Dios ya dale cuando ya lleva came alli el Buen Noticia di Jesucristo el primera vez.

15 Hende man came ta man orgullo del trabajo que ya hace otro gente fuera del division que Dios ya planea para canamon. El esperanza di amon amo que ese fe di ustedes ay omenta, para puede ya came continua trabaja masquin lejos con ustedes, como Dios ya manda canamon.

16 Quiere came predica el Buen Noticia na maga otro lugar lejos con ustedes, donde nuay pa maga otro gente ya anda trabaja para con el Señor. Y ansina hende came ay trabaja donde otros ya hace ya una el trabajo.

17 El maga palabra ya escribi na Sagrada Escritura ta habla acerca del maga gente quien ta man orgullo: "Si quien quiere man orgullo, bueno pa si man orgullo ya lang ele del maga cosas que el Señor ya hace ya."

18 Cay un gente hende man ay sale aprobao si ele mismo ta aproba con ele, sino si Dios ta aproba con ele, aprobao gayot.

11

Si Pablo pati el Maga Falso Apostoles

1 Ta roga yo si puede ustedes man paciencia anay conmigo masquin un poco lang, cay ay habla yo ahora dol ta alaba yo mi convento. Favor lang!

2 Sabe ustedes celoso ba gayot yo por causa di ustedes, dol el celos de Dios, cay grande el di mio amor para con ustedes. Ustedes dol dalaga y yo como el tata di ustedes; dol ya promete yo para casa ustedes con un gente, y ese gente amo si Jesucristo ya.

3 Pero tiene ba gayot yo miedo, cay basi el di ustedes maga pensamiento ay queda convencido por otros para abandona el puro y sincero devocion que tiene ya ustedes para con Jesucristo. Basi ansina gayot ay pasa con ustedes como ya pasa con Eva, cuando el culebra ya engaña con ele con embusterias.

4 Cay si algunos ta anda predica acerca de otro Jesus, quiere decir hende aquel verdadero Jesucristo acerca di quien ya predica came con ustedes, ustedes ta recibi con ese otro. Ese otro Jesus ta dale otro espiritu tamen, y ta recibi ustedes otro mensaje, diferente gayot con el Espiritu Santo y el Buen Noticia que ya acaba ya ustedes recibi canamon!

5 Si na di mio opinion lang, hende yo ta pensa que yo menos con ese maga especial apostoles di ustedes alli, sila amo el maga apostoles falso.

6 Seguro hende lang gane yo buen orador, pero bien sabe yo el cosa yo ta habla con ustedes. Y cuanto veces ya hace came claro con ustedes todo el maga cosas que ya revela canamon, cay ya entende ya gayot came.

7 Ya hace ya gane yo de bajo el di mio persona para ayuda con ustedes, cay ya predica yo con ustedes el Buen Noticia sin pago para el interes espiritual di ustedes. Malo ba este cosa ya hace yo?

8 Entende ustedes este, que ya trabaja yo entre ustedes alli, pero maga otro grupo de creyente amo el quien ya paga conmigo mi sueldo. Si habla lang, como si fuera ya roba yo canila para ayuda

gane con ustedes.
9 Mientras ta trabaja yo
alli, nuay gane yo molesta
con ustedes, ni ta pidi man-
tencion. Cay el maga her-
mano na fe de Macedonia
amo el quien ta tapa el di mio
maga necesidad. Conforme
nuay yo molesta nada con
ustedes antes, hasta cuando
ay hace yo el mismo, y nunca
yo ay molesta con ustedes
cualquier cosa.
10 Como taqui dentro del
di mio corazon el verdad di
Jesucristo, por este verdad
ta promete yo que nuay
ningunos na Grecia quien ay
puede tapa mi orgullo acerca
del di mio predicacion del
Buen Noticia sin pago.
11 Y porque man el rason ta
habla yo ansina? Hende ba
yo ta ama con ustedes? Dios
sabe que ta ama yo con ust-
edes!
12 Pati ay continua yo hace
el cosa que ahora mismo ta
hace yo, para corta el oportu-
nidad que ta man orgullo ese
maga otro apostoles quien ta
predica otro Jesus, y quien
ta habla que tiene sila rason
man bugal tamen cay ta hace
el trabajo del mismo manera
ta hace came.
13 Pero ese maga gente
talli con ustedes hende
maga verdadero apostoles di
Jesucristo. Esos maga falso
apostoles y maga engañador,
pero si ta mira ustedes canila,
dol deverasan gayot sila
maga apostoles di Jesucristo.
14 No espanta canila! Cay
si Satanas gane ta puede cam-
bia el di suyo ichura hasta ta
queda dol angel de luz bien
hermoso.
15 Poreso no espanta si el
maga servidor di Satanas
ta aparece como maga ver-
dadero apostoles quien ta
cumpli el maga deseo de
Dios. Pero na di ila fin, Dios
ay castiga canila conforme el
mal ya hace sila.

El Maga Sufrimiento di Pablo como un Apostol

16 Como ya habla yo antes
y ta repiti yo ahora otra vez,
no pensa ningunos di ust-
edes alli que un bugalon yo
cay ta man bugal yo como
otros ta hace. Y si ta pensa
man ustedes que ta falta mi
juicio, entonces recibi tamen
conmigo como uno quien ta
falta juicio, para un poco
orgullo lang ay puede yo tene
y ansina ay puede yo esplica
acerca di mio mismo.
17 Deveras, si cosa yo ta
habla ahora hende con el au-
toridad del Señor. Pero por
este cosa lang, ay conversa yo
con todo el confianza de un
gente quien ta falta sentido
comun.
18 Total, mucho man alli
tiene orgullo canila mismo,
y poreso ay tene yo orgullo
tamen igual canila, cay
hende man gayot yo ay man
atras canila.
19 Y si ustedes maga
sabiondo gayot, porque man
ustedes ta sigui con el maga
guiring-guiring el cabeza?
20 Cay ta mira yo que bien
largo gayot el di ustedes
paciencia, ta aguanta ustedes
masquin si el maga falso
apostoles ta hace con ustedes

dol esclavo, y si ta saca sila autoridad para manda con ustedes, si ta saca sila ventaja con ustedes, y masquin dol ta ensaquia ya sila el maga cosas di ustedes, y ta insulta y ta desprecia ya gayot sila con ustedes!
21 Debe ba came tene huya cay nuay came hace ese maga cosas malo con ustedes? Aba! Seguro ya falta came animo, poreso nuay came puede iguala canila!

Pero si tiene gente alli ta atrebe man bugal de masquin cualquier cosa, puede tamen yo atrebe hace el mismo. Y si ta hable yo ansina, ta habla yo dol nuay juicio!
22 Ah, Judio ba gale sila? Igual man tamen yo canila. Pati gente ba tamen sila de Israel? Na, igual man lang gale yo canila. Entonces, decendiente ba gale sila di Abraham? Pues, yo tamen decendiente di Abraham.
23 Servidores ba sila di Jesucristo? Pero puede yo habla que yo el mas mejor servidor que sila! Ta pensa yo dol loco ya tamen yo si ta man cuento ansina! Ta trabaja yo mas que ta trabaja sila cuando ta anda yo predica el Buen Noticia. Y ya entra yo na calaboso mas que sila ya entra, pati cuanto latigaso ya recibi yo, y de muchas manera ya muri era yo.
24 Cinco veces ya recibi yo treinta'y nueve latigaso na mano del maga Judio.
25 Tres veces ya recibi yo bejucaso na mano del maga Romano, y una vez ya guerria el maga Judio conmigo con piedra. Tres veces el maga barco donde ya munta yo, ya sumi, y ya gasta yo veinte cuatro horas na agua abrasao na un pedaso de tabla.
26 Na di mio maga viaje, ya harta gayot yo arresga mi vida cay bien peligroso el di mio maga pasada. Ya tene yo peligro na maga rio y del maga bandido na camino, y del di mio mismo compoblano, el maga Judio. Ya encontra tamen yo peligro del maga hende-Judio. El maga otro peligro ya inclui el maga camino oscuro del maga pueblo ya pasa yo, pati el maga lugar desierto y maga monte donde nuay ningunos. Peligroso na mar, y ya tene tamen yo peligro del maga creyente falso.
27 Ya harta gayot yo trabaja y esforza mi cuerpo con todo el fuerza que tiene yo, y muchas veces ta desvela yo durante el maga noche. Muchas veces tamen ta sufri yo hambre y sequia, y ta sufri yo frieldad cay nuay yo ropa grueso.
28 Ademas pa de ese, todo el dia lleno gayot mi cabeza de tanto lingasa acerca del maga grupo de creyente con quien tiene yo responsabilidad.
29 Tiene del maga creyente ta falta fuerza na cuerpo o animo na corazon. Tiene vez ansina tamen yo, poreso puede yo sinti el paca maluya di ila. Y si quien del maga

creyente ta cae na tentacion y ta peca por causa de otro gente, ta duele gayot mi corazon por causa di suyo.

30 Si ta man orgullo yo, ay man orgullo ya lang yo del maga cosas del di mio debilidad.

31 Dios el Padre del Señor Jesucristo, con quien ta alaba kita hasta para cuando, sabe que ta habla yo el verdad.

32 Ademas, cuando estaba yo na pueblo de Damasco, el gobernador bajo del autoridad del Rey Aretas ya pone maga guardia na maga puerta del pueblo para arresta conmigo.

33 Pero ya manda conmigo entra adentro del canastro, despues ya hace conmigo abaja del corral ancho y alto que ta encorrala el pueblo. Cuando talla ya yo abajo, ya pega ya yo mi escapada y ansina nuay yo cae na mano di Rey Aretas.

12

El Maga Revelacion que si Pablo Ya Recibi

1 Necesita yo man orgullo, masquin nuay ese provecho. Poreso ay sigui lang yo habla acerca del maga aparicion y revelacion que ya dale el Señor conmigo.

2 Ta conoce yo con un creyente, y catorce años pasao ya lleva con ele para arriba na tercer cielo, el cielo mas alto de todo. No sabe yo si el di suyo cuerpo ba gayot amo ya subi, o el di suyo alma lang. Dios lang sabe ese.

3 Ta repiti yo, sabe lang yo que con ese gente ya lleva para na cielo, que ta llama tamen paraiso, y no puede yo habla si ya subi ba le con su cuerpo o con su alma lang. Y como ya habla yo, solo Dios lang sabe.

4 Cuando talla ya le na cielo, ya oi le maga palabra que nuay ningunos puede expresa, y que prohibido dao de hablar con el maga otro gente.

5 Acerca del experiencia de ese gente puede yo man orgullo enbuenamente, cay yo amo ese gente, pero si para na di mio persona, no mas ya lang. Pero puede pa yo man orgullo acerca del di mio debilidad y dolor.

6 Basta si deverasan gayot yo quiere alaba mi persona como otro maga gente ta hace, hende yo loco, cay todo ese verdad. Pero no quiere yo hace ansina. Quiere yo que el maga gente ay mira el di mio vida y ay oi tamen conmigo, y ansina puede sila forma el di ila opinion acerca di mio. No quiere yo que ay tene sila opinion mas bueno que puede sila mismo observa conmigo.

7 Ya recibi yo enfermedad que ta sirvi dol tunuk na pellejo, para no tamen yo queda demasiao orgulloso por causa de ese maga extraordinario revelacion que ya mira yo. Este dolor como mensajero di Satanas para hace sufri mi cuerpo, y para queda yo siempre sin

orgullo.
8 Ya pidi yo favor con Dios
na mi rezo tres veces, para
quita ese dolencia na mi
cuerpo,
9 pero ya contesta le
conmigo, "El di mio gran
favor husto para contigo,
cay si nuay mas tu poder y
fuerza, bien claro ya gayot
puede tu mira el di mio
poder para sostene contigo."
Y ahora bien alegre gayot
yo, masquin ta man orgullo
pa yo acerca del di mio
debilidad, para puede yo
sinti el poder di Jesucristo
que ta envolve conmigo.
10 Poreso, por amor di Je-
sucristo, tiene yo alegria na
di mio debilidad, y na maga
insulto ta recibi yo, y na maga
calamidad, y na maga perse-
cucion, y na maga dificultad
ta pasa conmigo. Cay si yo
ta queda maluya por el maga
sufrimiento, entonces Dios ta
dale conmigo fuerza.

El Lingasa di Pablo por Causa del Maga Creyente de Corinto

11 Deveras ese di mio
orgullo locuras gayot, pero
ustedes man gayot ya esforza
conmigo para habla yo ac-
erca di mio mismo. Ustedes
amo el quien debe aproba
conmigo, hende yo mismo.
Y masquin man yo no sirve
nada y hende man yo un
gente de importancia, ese
maga especial apostoles di
ustedes hende mejor que
conmigo, cay maga apostoles
falso lang sila.
12 Sabe ya gane ustedes el
maga cosas ya hace yo alli
con paciencia entre ustedes,
el maga señales pati maga mi-
lagro. Y ese maga cosas amo
ta dale prueba que yo el ver-
dadero apostol de Dios!
13 Ustedes hende menos
palanga di mio que el maga
otro grupo de creyente.
Tiene lang un diferencia
entre ustedes y el maga otro
grupo, y ese que nuay yo
molesta con ustedes para
ayuda conmigo. Favor,
perdona conmigo, si nuay yo
hace el cosa justo!
14 Ahora, este el acatres ve-
ces ta prepara ya yo para
anda visita alli con ustedes.
Bien preparao ya yo. Y como
siempre hende yo ay molesta
con ustedes, cay hende man
yo ta desea el di ustedes cen,
sino para guinda con ustedes
el salvacion de Dios. Despues
de todo, hende man debe el
maga anak esconde cen para
con el di ila tata y nana, sino
el tata y nana amo quien debe
esconde cen para con el di ila
maga anak.
15 Con alegria ay gasta yo
todo el que tiene yo para
ayuda con ustedes, hasta el
di mio vida tamen. Pero ta
pensa yo que mas ta ama yo
con ustedes, ustedes tamen
mas menos precio ta hace
conmigo.
16 Dol ta oi ya yo tiene di
ustedes ta habla, "Deveras
man, hende gane ta costa
canaton ni un cen. Pero dol
hende man maca confiar con
ele, cay tiene man ele cen; se-
guro amo ya man gaja ese el

cen ya contribui kita?" Dol ta oi pa yo con ustedes ta habla que yo ya engaña con ustedes con embusterias.
17 Paquemodo man 'se? Ya saca ba yo ventaja con ustedes por medio del maga mensajero que ya manda yo alli?
18 Cuando ya manda yo con Tito y con el otro hermano sigui junto con ele para visita con ustedes, ya saca ba gaja si Tito ventaja con ustedes? Nuay le hace ansina, cay came dos ta trabaja del mismo motivo na di amon corazon, y del mismo manera de trabajar tamen.
19 Seguro ustedes ta pensa que largo tiempo ya gayot ta precura came defende canamon mismo na delante di ustedes, hende ba? Pero dol na presencia de Dios ta habla came, maga estimao hermano, cay creyente came di Jesucristo, y todo el ta hace came, ta hace para ayuda con ustedes queda fuerte na fe.
20 Tiene yo susto que al llegar yo alli basi ay encontra yo que nuay pa cambia el di ustedes maga mal accion, y hende ansina quiere yo encontra con ustedes. Y ustedes tamen hende ay encontra conmigo como quiere gayot ustedes encontra. Cay si hende ustedes ta vivi asegun el verdad del Buen Noticia, ay necesita yo castiga con ustedes. Basi tiene pa alli entre ustedes maga pleito, celos, rabia, canalladas, insulto, chismis, orgullo malo, y trambulicacion.
21 Tiene yo susto que si ay anda yo alli otra vez, basi Dios ay dale conmigo que sinti na delante di ustedes, cay necesita yo castiga con ustedes. Basi ay llora gaja yo de tristeza, cay mucho di ustedes alli ya peca antes pa, pero hasta ahora nuay pa arripinti del maga imoralidad y del pecado entre maga gente hende pa casao, y del di ustedes manera de vivir con porquerias y sin verguenzadas.

13

El Maga Ultimo Advertencia y Saludos di Pablo

1 Si ay anda yo ole alli con ustedes, ese amo el di mio tercer visita. El Sagrada Escritura ta habla canaton: "Si ta acusa con un gente quien ya hace malo, necesita dos o tres testigos para dale prueba del acusacion contra con ele."
2 Quiere yo amenasa con aquellos quien ya peca antes y con todo tamen el los demas. Ya habla ya man yo antes acerca de este durante el segundo visita di mio alli, pero ta repiti yo ahora otra vez mientras nuay pa yo alli. Cay al llegar yo alli hende yo ay cambia mi pensamiento que necesita yo castiga canila,
3 cay quiere ustedes el prueba que si Jesucristo habla con ustedes por medio di mio, y ansina puede ustedes sabe que yo un verdadero apostol. Si Jesucristo hende maluya, sino tiene le gran poder para trabaja

entre ustedes y para castiga tamen con ustedes.
4 Pero masquin dol maluya pa si Jesucristo cuando ya muri le na cruz, ahora siempre vivo pa le por el poder de Dios. Y igual came con ele de antes, maluya pa. Pero na relacion di amon para con ustedes, vivo man gale came por medio del poder de Dios, y ay usa came el autoridad ta dale le canamon.
5 Examina ya gayot ustedes con el di ustedes pensamiento y vida, y mira ya si deverasan ba gayot tiene buen relacion con Jesucristo, y si tiene ba gayot ustedes fe con ele. Deverasan ba gaja ustedes creyente? Si deveras sabe ustedes que si Jesucristo ta queda adentro del di ustedes corazon, entonces maga creyente ustedes.
6 Ta roga yo que ay sabe ustedes que came deverasan apostoles di Jesucristo.
7 Y ta reza came con Dios, que ustedes hende ay hace malo. Hende para dale lang mira que came ay sale aprobao, sino para ustedes ay hace siempre el bueno, masquin ta aparece que despreciao came.
8 Nunca came puede anda contra con el verdad del Buen Noticia, sino ta hace lang came todo el que ta manda el verdad.
9 Tiene came alegria si came puro maluya, basta lang ustedes fuerte na fe. Y ta reza pa came tamen que ustedes ay queda gayot bien pijo na vida lleno de fe.
10 Poreso ta escribi yo este mientras lejos pa yo con ustedes, para si ay llega man yo alli hende yo ay necesita dale mira el di mio mano de autoridad, cay el poder que el Señor ya dale conmigo, ya dale le para hace yo fuerte con el di ustedes fe, y hende para destrosa con ustedes.
11 Y ahora, maga hermano, adios ya. Precura queda bien pijo na vida lleno de fe, oi y obedece el di mio maga enseñanza, tene ustedes un solo pensamiento, tene unidad na fe, y vivi con paz con uno y otro. Ansina el Dios de amor y paz ay esta siempre junto con ustedes.
12 Saluda con uno y otro con cariño de hermano.
13 Todo el maga creyente aqui ta envia el di ila recuerdos con ustedes alli.
14 Ojala que el gran favor del Señor Jesucristo, el amor de Dios, y el amistad del Espiritu Santo ay esta siempre con ustedes.

El Carta di San Pablo para con el Maga Creyente de Galacia

1 Este carta ta sale con
Pablo, quien ya queda un
apostol hende cay el maga
gente lang ya nombra con ele,
sino cay ya nombra con ele
apostol si Jesucristo y el Dios
Padre, quien ya hace resucita
con Jesucristo.
2 Y todo el maga hermano
creyente que taqui junto con-
migo ta envia tamen el di ila
recuerdos.
Ta escribi yo este carta
para con el maga grupo del
creyente di Jesucristo na
provincia de Galacia.
3 Ojala que Dios Padre y
el di aton Señor Jesucristo ay
dale con ustedes el di ila gran
favor y paz.
4 El Señor Jesucristo ya en-
trega su cuerpo para muri,
para salva canaton del di
aton maga pecado y del maga
maldad de este mundo, cay
ese gayot el querer del di aton
Dios Padre.
5 Alabanza para con Dios
hasta para cuando! Amen.

Nuay Otro Buen Noticia de Salvacion

6 Ta espanta gayot yo cay
bien pronto ustedes ya aban-
dona con Dios, quien ya es-
coje y ya llama con ustedes
por medio del gran favor di
Jesucristo. Ta espanta yo cay
ustedes ta sigui ahora otro
mensaje acerca de salvacion.
7 Deveras, nuay otro Buen
Noticia de salvacion sino uno
lang! Pero tiene maga gente
ta hace trambulica con ust-
edes, y ta proba sila cambia
el mensaje del Buen Noticia
acerca di Jesucristo.
8 Pero masquin quien
ay predica con ustedes
otro mensaje de salvacion
diferente con aquel Buen
Noticia que ya acaba ya
came predica con ustedes,
condenao gayot ele! Masquin
si came o masquin si un angel
del cielo ta predica otro clase
de Buen Noticia de salvacion,
ele condenao tamen gayot!
9 Ta repeti gayot yo el cosa
ya habla ya yo, que si algunos
ay predica un mensaje diferente que con el Buen Noticia de salvacion que ya recibi ya ustedes, condenao gayot ele na infierno!
10 Na, si ta habla gayot
yo ansina con ustedes, ta
busca ba gaja yo el aproba-
cion del maga gente? Hende
gayot! Ta busca yo el aproba-
cion de Dios. Ta precura
ba yo complace con el maga
gente? Hende gayot! Si hasta
ahora ta precura pa yo com-
place lang con el maga gente,
hende era yo un obediente
servidor di Jesucristo.

Quemodo si Pablo Ya Queda un Apostol

11 Maga hermano, quiere
yo manda sabe con ustedes
que el Buen Noticia de salva-
cion por medio di Jesucristo
que ya predica yo, hende un

mensaje que ta sale con el gente.
12 Nuay yo recibi ese Buen Noticia na boca del gente, ni nuay ningunos quien ya enseña conmigo acerca de ese, sino ya recibi yo con ese por medio di Jesucristo mismo, quien ya manda sabe conmigo.

13 Ya oi ya man ustedes acerca del di mio costumbre de antes, cuando ta sigui pa yo el religion del maga Judio. Ya oi ustedes si paquemodo ya hace yo bien dificil el vida del maga creyente di Jesucristo, hasta ya precura yo mata canila.
14 Estaba bien adelantao yo con el maga uban del di mio mismo edad, cay bien con ansias y bien estricto yo para cumpli el maga tradicion del religion del di mio maga tatarabuelo.

15 Pero Dios ya escoje conmigo masquin antes pa de nacer yo, y ya llama le conmigo por medio del di suyo gran favor, para sirvi yo con ele.
16 Ele ya decidi ya para manda conmigo conoce con su Hijo, para puede yo predica el Buen Noticia acerca di Jesucristo con el maga gente hende-Judio. Acerca de ese cosa, nuay gayot yo consulta ni con ningunos para pidi consejo.
17 Y nuay yo anda na Jerusalem para conversa con aquellos quien ya man una conmigo queda apostoles, sino ya anda anay yo na Arabia. Despues ya bira yo ole para na Damasco.
18 Y despues de tres años, ya anda yo na Jerusalem para visita con el apostol Pedro. Y ya esta yo alla con ele por quince dias lang.
19 Pero nuay yo mira ni con ningunos del otro maga apostoles, sino con Santiago lang, el hermano del Señor.
20 Todo este maga cosas ta escribi yo con ustedes, verdad gayot. Hende yo ta habla embusterias. Ta habla yo este na presencia de Dios!

21 Despues ya anda yo na maga lugar de Siria y Cilicia.
22 Pero el maga creyente di Jesucristo na Judea nuay pa mira conmigo para conoce.
23 Sabe lang sila el cosa sila ya oi, que yo antes ya hace dificil el vida del maga creyente, pero ahora ta predica ya yo que necesita tene fe con Jesucristo para tene vida eterna! Ese amo el mismo fe que ya precura yo antes destrosa.
24 Y ya alaba sila con Dios por causa di mio.

2

El Maga Otro Apostoles Ta Vene Acorde con Pablo
1 Despues de catorce años ya bira yo otra vez na Jerusalem, junto con Bernabe. Y ya lleva tamen yo con Tito junto canamon.
2 Ya anda yo na Jerusalem cay Dios ya manda sabe conmigo que necesita gayot yo anda alla. Y ya tene yo un

junta privado alla con aquellos maga lider reconocido del maga creyente, para esplica yo canila acerca del mensaje de salvacion que ta predica yo con el maga gente hende-Judio. Ya hace yo ese para sabe si tiene sila maga consejo o pregunta para conmigo, y para hende sila ay pensa que hende bueno el di mio trabajo. Ya esplica tamen yo ansina con el maga creyente na Jerusalem, para sabe sila el cosa yo ta hace.

3 Y nuay sila manda sigui con el di mio uban, si Tito, el costumbre Judio de hacer islam con un hombre, masquin si Tito hende-Judio siendo un Griego le.

4 Tiene maga creyente falso quien ya entra na ese grupo de creyente, y quiere sila manda con el maga verdadero creyente sigui el maga reglamento del ley di Moises, como por ejemplo el reglamento de hacer islam. Aquellos maga creyente falso quiere discubri acerca del di amon libertad que tiene came por causa di Jesucristo. Quiere sila sabe si donde del maga ley di Moises hende came ta sigui. Quiere sila sabe ese para puede sila manda canamon cumpli el maga reglamento del ley di Moises, hasta ay queda came dol maga esclavo de ese.

5 Pero nuay gayot came accepta con el di ila maga reglamento, ni un palabra! Cay quiere came guarda bien puro el verdad del Buen Noticia para el provecho di ustedes.

6 Y sila dao quien el maga lider importante del maga creyente, nuay critica ni omenta nada acerca del di mio mensaje, cay ya vene sila acorde conmigo. Ta habla yo maga lider importante dao sila pero nuay man aquel afecta nada para conmigo, y Dios hende man ta accepta un gente por causa del di suyo reputacion entre otro maga gente.

7 Y aquellos maga lider ya entende que Dios ya dale conmigo el trabajo para predica el Buen Noticia acerca di Jesucristo con el maga hende-Judio, igual como Dios ya dale con Pedro el trabajo para predica el Buen Noticia con el maga Judio.

8 Cay por medio del poder de Dios ya nombra le conmigo un apostol para con el maga hende-Judio, y con Pedro tamen ya nombra le un apostol para con el maga Judio.

9 Si Santiago, si Pedro, y si Juan, quien gane el maga lider principal, ya entende que Dios ya dale ya conmigo este trabajo especial. Poreso sila ya man las manos canamon dos di Bernabe como un señal que ya vene sila acorde canamon que ay trabaja came entre el maga hende-Judio, y sila entre el maga Judio.

10 Una cosa lang sila ya pidi canamon para hace, y

ese amo que came, dao, ay acorda ayuda con el maga pobre. Y ese gayot el cosa con ansias yo quiere hace.

Si Pablo Ya Regaña con Pedro na Antioquia

11 Cuando si Pedro ya llega na Antioquia, ya man contra yo con ele cara-cara, cay el cosa ya hace le alla hende gayot amo.
12 El cosa ya hace le amo este: ta come le junto con el maga creyente hende-Judio, y bueno man ese costumbre. Pero cuando ya llega el maga creyente del grupo di Santiago, si Pedro nuay mas come junto con el maga hende-Judio, cay ya tene le huya por causa del opinion de ese maga gente quien ya cree que necesita hace islam con el maga hende-Judio para tene sila salvacion.
13 Enseguidas el maga otro creyente Judio ya sigui tamen con Pedro, hasta si Bernabe tamen ya sigui ya el di ila maga accion de cobarde.
14 Pero cuando ya realiza yo que el di ila maga accion hende ta vene acorde con el verdad que ta enseña na Buen Noticia, ya habla yo con Pedro na presencia di ila todo, "Uste gale un Judio, pero ya vivi uste un manera igual con el maga hende-Judio, cay nuay uste obedece el entero ley di Moises, especialmente acerca del comida prohibido. Entonces, paquemodo man uste puede esforsa con el maga hende-Judio vivi igual con el maga Judio y manda canila obedece el ley di Moises?"

Todo el Maga Gente Ta Queda Salvao por Medio de Fe

15 Came quien ya nace Judio y ta vivi con costumbre de Judio, diferente gayot con el maga gente hende-Judio, y ta llama canila maga pecador cay hende sila ta obedece el ley que Dios ya dale con Moises.
16 Pero sabe came que ningun gente ay puede queda justo na vista de Dios por medio de siguir lang el ley di Moises, sino por medio de fe con Jesucristo. Y por causa el di amon fe con Jesucristo, Dios ta considera canaton como si fuera nuay kita pecado, y hende por medio de siguir el cosa ta manda el ley. Cay nuay gente ta puede queda justo na vista de Dios por medio de obedecer el ley di Moises.
17 Ahora, ta cree came con Jesucristo para queda justo na vista de Dios por medio del di amon fe con Jesucristo. Pero ta llega came realiza que came mismo maga pecador man gale igual con el maga hende-Judio. Na, ta significa ba ese que si Jesucristo amo ya causa canamon para peca? Hende gayot!
18 Pero si yo ay bira ole para sigui el ley di Moises y manda sigui con otros despues de recibir yo el libertad desde ese ley por medio del fe con Jesucristo, entonces pecador gale yo!

19 Por medio del ley di Moises, ya muri ya yo para sigui con ese, cay ya aprende ya yo que ese ley no puede ayuda conmigo tene buen relacion con Dios. Pero vivo gayot yo cay tiene yo fe con Jesucristo y por medio de ese fe puede yo vivi el manera como Dios quiere.
20 Por causa del di mio fe con Jesucristo, como si fuera yo crucificao junto con ele na cruz, y ahora hende na yo amo el quien ta vivi pa, sino si Jesucristo ya ta vivi adentro del di mio corazon. Ele ya ama conmigo, y ya muri para conmigo, y ahora ta vivi pa yo aqui na mundo por medio lang de fe con ele, el Hijo de Dios.
21 Ta accepta gayot yo el gran favor de Dios. Pero si un gente puede queda justo na vista de Dios por medio de obedecer el ley di Moises, entonces en vano lang el muerte di Jesucristo.

3

El Ley Ba o el Fe?

1 Cosa ya! Ustedes maga gente de Galatia! No sabe nada gayot ustedes! Quien ba ya lleva con ustedes estrabia del camino recto para hende ustedes obedece el verdad? Bien predicao ya man gayot na presencia di ustedes el mensaje acerca del muerte di Jesucristo.
2 Contesta dao ustedes conmigo este pregunta: ya recibi ba ustedes el Espiritu de Dios por medio de obedecer el ley di Moises, o ya recibi ba por medio de creer y obedecer el Buen Noticia acerca di Jesucristo que ya oi ustedes? Sabe ya man ustedes que ya recibi ya con el Espiritu de Dios por causa del Buen Noticia di Jesucristo.
3 No sabe nada ya ba gayot ustedes? Ya principia ya ustedes el vida de un creyente por medio del Espiritu de Dios, y ahora ta precura ba ustedes continua con ese vida por medio del di ustedes mismo fuerza lang?
4 Aquel maga experiencia que ya tene ustedes, ya pasa lang ba todo por nuay nada? Ay, no puede yo cree con ese!
5 El Dios ta dale con ustedes el di suyo Espiritu y ta hace le maga milagro entre ustedes. Na, ta hace ba Dios ese cay ya obedece ustedes el ley di Moises, o cay ya cree y obedece ustedes el Buen Noticia acerca di Jesucristo? Sabe ya ustedes que ese ta hace le por causa lang del Buen Noticia!
6 De ese manera tamen ta habla el Sagrada Escritura de Dios acerca di Abraham, "Ya cree le con Dios, y por causa lang del di suyo fe, Dios ya accepta con ele como nuay le pecado."
7 Poreso debe ustedes entende que el maga gente quien tiene fe amo el maga deverasan heredero del promesa que Dios ya dale con Abraham antes pa gayot.
8 Y na Sagrada Escritura, Dios ya manda escribi acerca di Abraham, "Todo el maga nacion del mundo ay

queda bendicido por medio di tuyo." Cay Dios bien sabe antes pa que el maga gente hende-Judio ay queda justo na di suyo vista por medio lang del di ila fe, y poreso ese promesa que Dios ya dale con Abraham tiene significacion del Buen Noticia que ay vene pa despues.

9 Entonces todo el maga gente quien tiene fe con Dios ta recibi el bendicion de Dios, igual con Abraham ya recibi el bendicion de Dios por causa del di suyo fe.

10 Todo el quien ta confia con el ley di Moises para tene salvacion, condenao gayot. Cay ta habla na Sagrada Escritura de Dios, "El gente quien hende ta obedece todo el que ta manda el ley, condenao ya gayot ele."

11 Ahora, bien claro ya que Dios hende ta considera con ningun gente como nuay pecado na su vista por medio de obedecer el ley di Moises, cay ta habla tamen na Sagrada Escritura, "El gente quien Dios ta considera como nuay pecado na su vista por medio del fe, ele ay vivi hasta para cuando."

12 Pero si un gente ta sigui el ley di Moises, hende ele ta depende na fe. Ta habla tamen na Sagrada Escritura de Dios, "El gente quien ta obedece todo el maga mandamiento del ley di Moises, ele ay tene vida eterna por medio de esos."

13 Pero si Jesucristo ya libra canaton del condenacion que ta lleva el ley di Moises. Ele mismo ya queda el persona condenao por amor di aton cuando ya muri le na cruz, cay ta habla na Sagrada Escritura de Dios, "Masquin quien gente ta recibi el castigo para colga con ele na pono de palo, Dios ta condena con ele."

14 Ya hace ese si Jesucristo para puede el maga hende-Judio recibi el bendicion que Dios ya promete con Abraham. Dios ta dale ese bendicion por medio di Jesucristo, y por el fe di aton con Jesucristo ta puede kita recibi el Espiritu Santo que Dios ya promete antes pa con Abraham.

El Ley y el Promesa de Dios

15 Maga hermano, ay dale yo con ustedes un ejemplo que ta pasa na di aton vida ordinario. Cuando un gente ta dale promesa con otro gente y despues ta pirma sila con ese, asegurao gayot que nuay ningunos ay puede quebra con ese promesa ni puede omenta pa alguna cosa con ese.

16 Ahora, Dios amo el quien ya dale aquel maga promesa con Abraham y con el di suyo decendiente. Hende ta habla el Sagrada Escritura "el di suyo maga decendiente" sino "el di suyo decendiente." Quiere decir ese, uno lang decendiente, y ele amo si Jesucristo.

17 Este amo el cosa quiere yo habla: Dios ya dale promesa con Abraham. El

ley di Moises ya vene cuatro cientos treinta años despues de ese promesa, y ese ley no puede hace sin efecto el promesa de Dios para con Abraham.
18 Si Dios ta dale bendicion con el maga gente cay ta obedece sila con el ley di Moises, entonces hende ese bendicion el resulta del promesa de Dios. Pero Dios ya dale bendicion con Abraham cay ese el promesa di suyo.

19 Entonces, para cosa man ese ley? Dios ya omenta ese ley para manda sabe con todo el maga gente que sila pecador. Ese ley di Moises ta sirvi de guia hasta ya vene el decendiente di Abraham con quien Dios ya dale el di suyo promesa. El maga angeles ya dale ese ley con el maga Judio de antes pa gayot por medio de un gente quien ya sirvi como mensajero entre Dios y el maga gente, y ele amo si Moises.
20 Pero cuando Dios ya promete con Abraham, nuay le usa otro gente para sirvi de mensajero, cay ele gayot mismo ya habla con Abraham. Ele lang solo ya dale y ele lang solo ay cumpli el di suyo promesa.

El Intention del Ley di Moises

21 Entonces, quiere ba decir que el ley contra gale con el maga promesa de Dios? Hende man! Cay si el ley puede dale canaton vida eterna, entonces ay queda era kita justo na vista de Dios por medio del ley.
22 Pero ta habla na Sagrada Escritura de Dios que todo el maga gente na mundo abajo na poder del pecado, y poreso culpable gayot sila. Entonces Dios puede dale el regalo de salvacion por medio di Jesucristo con aquellos quien ta cree y obedece con ele.

23 Pero antes de llegar este oportunidad para tene fe, kita maga gente dol maga preso encadenao por el ley, hasta ya llega el tiempo para tene fe con Jesucristo.
24 Poreso el ley amo que ya queda de cargo canaton, hasta ya llega si Jesucristo para puede kita queda justo na vista de Dios por causa del di aton fe con Jesucristo.
25 Y ahora nuay mas kita na cargo del ley, cay ya llega ya si Jesucristo para dale salvacion por medio del di aton fe con ele.
26 Por medio del fe con Jesucristo todo ustedes maga anak ya de Dios, y tiene ustedes buen relacion tamen con Jesucristo.
27 Cuando ya queda ustedes bautisao por causa del di ustedes fe y obediencia con ele, el di ustedes costumbre ya queda tamen igual con el di suyo.
28 Poreso ahora nuay mas diferencia entre el maga Judio y el maga hende-Judio, entre el maga esclavo y el maga amo, entre el maga hombre y el maga mujer. Cay todo ustedes unido ya, como

uno ya lang por causa del fe con Jesucristo.

29 Y si unido ya ustedes con Jesucristo, entonces ya queda ya tamen ustedes el maga decendiente di Abraham. Y si ansina, ay recibi gayot ustedes el maga bendicion que Dios ya promete con Abraham.

4

1 Pero quiere yo habla este ejemplo acerca del ley di Moises: si bata pa el heredero cuando ya muri el di suyo tata, hende le mas mejor que con el esclavo, cay bata pa le y nuay le autoridad, masquin ele el dueño del propriedad.

2 Mientras bata pa, ele bajo mando del maga encargao y del maga gente para cuida el propriedad para con ele, hasta ay llega le na edad que ya decidi el di suyo tata para queda le el dueño.

3 Ansina tamen canaton. Estaba kita maga esclavo lang del maga enseñanza del maga religion aqui na mundo, cay dol bata pa kita y nuay pa kita llega de edad para entende el maga cosas espiritual.

4 Pero ya llega ya el buen tiempo, y Dios ya envia con el di suyo mismo Hijo aqui na mundo. Ya nace le por medio de un mujer, y ya vivi le bajo mando del ley di Moises, cay Judio tamen ele.

5 Ya vene le para rescata canaton quien bajo mando tamen del ley, para puede kita queda el maga anak adoptivo de Dios.

6 Dios ya manda con el Espiritu del di suyo Hijo Jesucristo na di aton maga corazon, para dale prueba que deverasan kita el maga anak ya de Dios. Y por medio de ese Espiritu puede kita llama con Dios, “Di mio Padre!”

7 Entonces, por medio de ese trabajo de Dios, ustedes hende mas maga esclavo, sino maga anak ya de Dios. Y si maga anak ya ustedes, maga heredero ya tamen de todo el maga bendicion de Dios.

El Lingasa di Pablo por Causa del Maga Creyente de Galacia

8 Antes pa gayot ustedes nuay pa conoce con Dios, poreso ya queda maga esclavo de mucho dios falso quien nuay gayot nunca existi.

9 Pero ahora ya llega ya ustedes conoce con Dios - ay, hende gale - mas verdad pa habla que Dios ta conoce con ustedes. Entonces, porque man ustedes quiere sirvi como esclavo otra vez con ese maga reglamento que nuay poder para dale salvacion?

10 Ta observa ustedes el cosa ta manda el religion del maga Judio, como maga dias sagrao, maga mes sagrao, maga tiempo especial del año, y maga año sagrao. Cosa man ese! No puede gayot ese dale salvacion con el gente.

11 Ta man lingasa yo basi
en vano lang todo el di mio
trabajo para con ustedes.
12 Maga hermano, ta pidi
yo favor con ustedes, para
hace ustedes el cosa yo ta
hace. Igual ya yo con ustedes
maga hende-Judio, cay hende
mas yo bajo mando del ley di
Moises cay ta obedece ya yo
con Jesucristo. Y nuay man
ustedes trata conmigo mala-
mente.
13 Acorda ustedes que por
causa del enfermedad del di
mio cuerpo ya tene yo el
oportunidad para predica el
Buen Noticia con ustedes por
el primera vez.
14 Y masquin el condicion
del di mio cuerpo bien dificil
gayot para con ustedes, nuay
gayot ustedes desprecia con-
migo. Sino ya recibi pa ust-
edes conmigo como si fuera
yo un angel enviao de Dios, o
como si fuera yo si Jesucristo
mismo.
15 Pero cosa man ya pasa
con aquel alegria que ya
tene ustedes cuando junto
pa kita aquel primera vez?
Puede yo testigua que aquel
tiempo si posible lang gayot,
ay quita era ustedes el di
ustedes maga ojos para dale
lang ayuda conmigo.
16 Pero ahora ta pensa ba
ustedes que yo enemigo ya
di ustedes por causa cay ta
habla yo el verdad?
17 Aquellos maga maestro
Judio bien con ansias para
cambia el pensamiento di
ustedes, pero hende bueno el
di ila maga intencion. Quiere
sila aparta con ustedes del
influencia y amistad que
tiene came para con ustedes,
para ustedes ay pone lang
atencion canila.
18 Siempre bueno si el
maga gente ta tene que ver
para con otros, pero si con
buen intencion para ayuda
canila. Siempre verdad ese,
masquin si talli yo junto con
ustedes o nuay.
19 Ay, mi maga anak! Ta
sufri gayot yo por causa di
ustedes, dol dolor de parto,
hasta el naturaleza di Jesu-
cristo ay queda formao den-
tro di ustedes, para tene buen
costumbre.
20 Ojala que talli lang
gayot era yo junto con
ustedes ahora, para puede
yo conversa con ustedes
enbuenamente. Cay ta man
lingasa gayot yo por causa di
ustedes.

El Ejemplo di Agar y di Sara

21 Ustedes quien quiere
esta bajo mando del ley
di Moises, contesta dao
conmigo: ta entende ba
ustedes si cosa el ley ta habla?
22 Ta habla na Sagrada Es-
critura de Dios que si Abra-
ham ya tene dos anak hom-
bre. El nana del un anak amo
un esclavo, y el nana del otro
anak amo el verdadero mu-
jer di Abraham.
23 Na, el anak del esclavo
ya nace como resulta del
deseo lang del gente, pero
el anak del verdadero mujer
ya nace como resulta del

promesa que Dios ya dale con Abraham.
24 Ese historia puede dale canaton maga ejemplo. Ese dos mujer puede representa el dos contrato de Dios con el maga gente na mundo. Si Agar amo el mujer esclavo, y ele ta representa el maga mandamiento que Dios ya dale con Moises na Monte de Sinai. El maga anak di Agar pati el maga siguidores de ese ley di Moises, maga esclavo lang sila.
25 El nombre di Agar igual con el nombre Sinai na lenguaje de Arabia, y ta representa ese el ciudad de Jerusalem, el lugar principal de todo el maga gente Judio quien ta sigui pa el ley di Moises y ta sirvi con ese ley como maga esclavo.
26 Pero si Sara, el verdadero mujer di Abraham, ta representa el otro Jerusalem, que quiere decir el Jerusalem celestial. Este Jerusalem celestial ta significa el lugar del maga creyente di Jesucristo, y poreso si Sara dol di aton nana, y hende le esclavo.
27 Cay Dios ya dale promesa na Sagrada Escritura:

> "Man alegre tu, mujer quien nuay nunca tene anak!
> Grita con alegria, tu quien nuay sinti el dolores del parto.
> Cay el mujer nuay anak y con quien ya abandona el marido, ay tene mas anak
> Que con el mujer quien tiene marido."

28 Ahora maga hermano, kita maga creyente di Jesucristo igual con Isaac, ese anak di Sara, cay kita tamen el maga anak de Dios por causa del di suyo promesa.
29 Pero aquel tiempo, el otro anak quien ya nace como el resulta del deseo lang de gente, ya hace bien dificil el vida di Isaac, quien ya nace como el resulta del promesa de Dios y por medio del di suyo Espiritu. Ansina tamen ta sucede ahora canaton.
30 Pero cosa ba ta habla el Sagrada Escritura de Dios? Na, ta habla gayot, "Icha afuera con el esclavo y con su anak hombre, cay ese anak del esclavo no puede tene parte na herencia del tata junto con el anak del verdadero mujer."
31 Entonces maga hermano, kita maga creyente di Jesucristo hende el maga anak del mujer esclavo, sino el maga anak del verdadero mujer.

5

El Libertad del Maga Creyente

1 Si Jesucristo ya dale canaton libertad para hende kita necesita sigui con ese ley di Moises, cay no puede ningunos llega con Dios por medio de ese ley. Entonces, para kita duro na este libertad, y no mas gayot queda pa encadenao otra vez del ley.
2 Oi ustedes conmigo enbuenamente, cay ta habla

yo bien franco con ustedes. Si ustedes ay consinti hace con ustedes islam con el intencion para tene vida eterna, entonces no sirvi nada si Jesucristo para con ustedes, cay ese ta demostra que tiene ustedes fe na reglamento del ley di Moises en vez con Jesucristo.

3 Ta adverti yo ole con ustedes, si un gente ay consinti sigui un solo parte del ley, como por ejemplo ta hace islam, necesita gayot ele sigui el entero ley, hasta el ultimo reglamento.

4 Y si ay precura ustedes queda justo na vista de Dios por medio de obedecer el ley di Moises, entonces bien separao ustedes con Jesucristo. Cortao el di ustedes relacion con ele, y ya perde ya ustedes el gran favor de Dios.

5 Pero si para con ustedes quien ta obedece con Jesucristo junto canamon, ta espera kita el resulta del di aton buen relacion con Dios, cay ta trabaja el Espiritu Santo con poder para dale canaton ese esperanza por medio del di aton fe.

6 Y si unido kita con Jesucristo, hende ta vale nada si ya hace islam canaton o nuay. El unico cosa de valor amo el fe con Jesucristo, y ese fe ta trabaja na di aton vida por medio de amor.

7 Ya adelanta ya ustedes na fe! Pero quien man ya sangga con ustedes para hende na ustedes sigui obedece con el verdad?

8 Nuay ese sale con Dios, quien ya escoje con ustedes.

9 Acorda ustedes el cosa ta habla sila de antes, que masquin un poquito lang de apujan ta manda gayot alsa con el masa. Puede ese representa que puede man calayat ese enseñanza falso, masquin poco lang el maga maestro de ese.

10 Pero si para conmigo, tiene yo confianza con ustedes por causa del di aton union con el Señor! Asegurao ya yo que ustedes ay vene acorde conmigo. Y Dios ay castiga con ese quien ta trambulica con ustedes, masquin quien man ele.

11 Maga hermano, tiene maga gente ta habla que yo dao, ta predica que necesita hace islam con un gente para tene le salvacion. Na, si verdad que ta predica yo ansina, porque man ta hace sila dificil el di mio vida? Si verdad gane ese, hende era yo ta necesita aguanta sufrimiento por causa del di mio predicacion acerca del muerte di Jesucristo na cruz.

12 Ojala que aquellos quien ta trambulica con ustedes ay sigui pa hace islam hasta ay capa sila canila mismo!

13 Si para con ustedes, maga hermano, Dios ya escoje con ustedes para tene libertad para no mas necesita sigui pa ese ley di Moises. Pero no tamen usa ese libertad como escusa para sigui lang el maga mal deseo del di ustedes naturaleza

humano, sino ayuda y sirvi el uno con el otro con amor.
14 Cay el entero ley di Moises puede queda incluido na un mandamiento lang, como ansina, “Ama con el maga gente igual como ustedes ta ama con ustedes mismo.”
15 Pero si ta man atacajan y ta man pleito ustedes como maga animal montesco, cuidao gayot! Cay el caracter di ustedes y el relacion di ustedes con uno y otro ay sale destrosao.

El Espiritu Santo y el Naturaleza Humano

16 Este amo el cosa yo ta habla: vivi ustedes conforme ta guia el Espiritu Santo, y no vivi para dale satisfaccion con el maga mal deseo del di ustedes naturaleza humano.
17 Cay deveras el maga mal deseo del naturaleza humano del gente ta anda contra con el maga deseo del Espiritu Santo, y el maga deseo del Espiritu Santo ta anda tamen contra con el maga mal deseo del naturaleza humano. Estos dos ta man contra el uno con el otro, poreso no puede ustedes hace enbuenamente el cosa ustedes quiere hace, masquin de bueno o de malo.
18 Pero si el Espiritu Santo amo el ta guia con ustedes, entonces hende ustedes bajo mando del ley di Moises.

19 Ahora, el maga mal deseo del naturaleza humano bien claro ya man gayot mira, y esos amo el imoralidad, el cuchinadas trabajo del maga gente hende casao, el porquerias, todo clase de accion de cuchinadas,
20 el adoracion con el maga idolo, y el practica de hacer sahumerio con el ayuda del maga demonio. Trabajo tamen del mal deseo del naturaleza humano si el gente ta odia, y ta pelea, ta man celos, ta rabia, ta man canalladas, y ta forma grupo para sigui el costumbre malo.
21 Ta envidia con otros, ta man borracho hasta ta hace maga cosas malo, y ta hace pa maga cosas semejante con esos. Todo esos el resulta del mal deseo lang del naturaleza humano del gente. Ta adverti yo con ustedes igual como ya adverti yo antes, que aquellos quien ta hace ese maga cosas malo, hende gayot sila ay hereda el Reino de Dios.
22 Pero el maga buen cosas na vida del gente que ta manda el Espiritu Santo amo el amor, alegria, paz, paciencia, el buen deseo para ayuda con todo corazon, el deseo para dale provecho con otros, fidelidad na todo accion y palabra,
23 el corazon amable, y siempre controlao el maga accion. Nuay ley contra con ese maga accion y atitud que ta manda el Espiritu Santo na vida del gente.
24 Y el verdadero creyente di Jesucristo como ya mata con el di suyo mal naturaleza humano, junto con todo el maga mal deseo de ese.
25 El Espiritu Santo ya

dale canaton vida espiritual, poreso necesita kita permiti con ele guia tamen el di aton maga vida aqui na mundo.

26 Y no debe kita queda orgulloso, no debe hace rabia con otros, y no debe queda celoso el uno con el otro.

6

Ayuda con Uno y Otro

1 Maga hermano, si ta discubri ustedes con algun creyente que ta comete pecado, ustedes maga fuerte na fe debe guia con ese gente na camino recto, y debe hace ansina con amable corazon. Y cada uno di ustedes debe tene cuidao, cay basi ustedes tamen ay queda tentao hasta ta peca ya.

2 Ayuda cada uno con el otro na maga problema, y ansina ta obedece ustedes el ley di Jesucristo.

3 Si un gente de menos ta pensa que ele bien importante y bien alto gayot, ta engaña lang ele con ele mismo.

4 Pero en vez de quedar orgulloso, cada uno debe observa el di suyo mismo trabajo y caracter. Si bueno ese di suyo trabajo y caracter, entonces puede le man alegre del cosa le ta hace. Pero no debe le compara el cosa ta hace le con el cosa ta hace el maga otro gente, para no queda le orgulloso cay ta pensa le que mas mejor el di suyo trabajo que con el trabajo del otro gente.

5 Cay cada'y cual gente necesita tene responsabilidad para con el di ila mismo maga problema y conducta del vida ordinario.

6 Masquin quien gente debe dale parte del di suyo maga cosas con el maestro quien ta enseña con ele el mensaje de Dios.

7 No engaña con ustedes mismo de pensar que puede ustedes engaña con Dios. El vida dol el sementera, cay si cosa clase de semilla un gente ta sembra, el mismo clase lang tamen ele ay cosecha.

8 Si el gente ta sembra maga accion que ta satisface con el di suyo maga mal deseo, ay cosecha lang ele muerte. Si el gente ta sembra maga accion guiao por el Espiritu Santo, ay cosecha le el vida hasta para cuando que ta dale el Espiritu Santo.

9 No kita cansa ni perde animo de hacer maga buen cosas, cay si hende kita ta perde animo, al llegar el tiempo bueno, ay tene kita cosecha asegun con el di aton trabajo.

10 Poreso mientras tiene kita oportunidad, sigui lang kita hace bueno para con todo el maga gente, y especialmente para con aquellos maga hermano di aton na fe con Jesucristo.

El Maga Ultimo Advertencia y Saludos

11 Mira ustedes el di mio maga letra bien grande gayot, cay ta escribi yo ahora con mi mismo mano!

12 Ese maga gente quien ta habla que necesita ustedes obedece con el ley acerca

de hacer islam, ta habla ya lang sila ansina para vene sila acorde con el maga Judio quien ta sigui pa el ley di Moises. Ta hace sila ansina para hende sila ay queda perseguido por causa de creer y siguir con Jesucristo quien ya muri na cruz.

13 Sila maga maestro ta accepta el costumbre de hacer islam, pero sila hende gane ta obedece el entero ley di Moises. Quiere lang sila que ustedes ta obedece con ese costumbre para puede sila man orgullo cay ta sigui ya ustedes el ley di Moises como ya manda sila.

14 Pero si para conmigo, tiene lang yo orgullo na cruz del Señor Jesucristo! Cay por medio de ese cruz, todo el maga cosas de este mundo nuay mas poder para controla conmigo. Y yo tamen ta queda como crucificao, y hende na yo ta sigui con el cosas de este mundo.

15 Nuay valor con Dios si ta hace islam o hende, pero el unico cosa importante amo si un gente ta queda dol nuevo criatura por causa del di suyo nuevo vida como creyente di Jesucristo.

16 Ojala que Dios ay dale paz y lastima con todo el maga gente quien ta vivi por este reglamento que ya dale ya yo, y con todo el maga gente de Dios.

17 Desde ahora, no quiere mas yo que ningunos ay continua pa dale conmigo dificultad acerca del di mio autoridad, cay el maga pali na di mio cuerpo ta dale mira que yo un esclavo di Jesucristo.

18 Maga hermano, ojala que el gran favor del di aton Señor Jesucristo ay esta con ustedes todo. Amen.

El Carta di San Pablo para con el Maga Creyente de Efeso

1 Este carta ta sale con
Pablo, un apostol di Jesu-
cristo por el querer de Dios.

Ta escribi yo con ustedes
maga fiel creyente de Dios y
di Jesucristo alli na ciudad de
Efeso.

2 Ojala que el di aton Dios
Padre y el Señor Jesucristo ay
dale con ustedes el di ila gran
favor y paz.

El Maga Bendicion Espiritual que Ta Sale con Jesucristo

3 Alaba kita con Dios, el
Padre del di aton Señor Jesu-
cristo. Ele ya dale canaton
todo el di suyo maga bendi-
cion celestial por causa del di
aton union con Jesucristo.

4 Dios ya escoje canaton
para queda el di suyo maga
gente por medio del union
con Jesucristo, para queda ya
kita devoto con ele, separao
del pecado, y sin culpa na
di suyo vista. Ele ya escoje
canaton desde antes pa del
creacion del mundo.

5 Y por causa del amor que
tiene le para canaton, ya de-
cidi le desde antes pa gayot
para recibi canaton como el
di suyo maga anak adoptivo,
por medio di Jesucristo. Ese
gayot el di suyo intencion,
que ya hace le con buen de-
seo para con el maga gente na
mundo.

6 Entonces, alaba kita con
Dios por causa del abundan-
cia y perfeccion del di suyo
gran favor, que ele ya dale
canaton libre lang por causa
del di aton union con el di
suyo estimao Hijo, si Jesu-
cristo.

7 Por medio del muerte
di Jesucristo, Dios ya salva
canaton para hende kita ay
recibi el castigo del di aton
maga pecado, cay ya perdona
le canaton. Ya hace le ese por
causa del abundancia del di
suyo gran favor.

8 Dios ya dale ese gran fa-
vor canaton con abundancia
gayot!

9 Dios ya cumpli el di suyo
intencion, y ya manda le
canaton sabe con todo saber
y entendimiento el plano
secreto del di suyo querer.
Ese plano secreto ya cumpli
le por medio di Jesucristo.

10 Al llegar el buen tiempo,
Dios ay termina ese plano di
suyo. Ese plano amo para uni
con todo el maga cosas creao
na cielo y na tierra, para todo
esos ay vivi con union, y si
Jesucristo ay encabeza canila
todo.

11 Dios ta hace todo las
cosas asegun el di suyo plano
y decision. Ya escoje le una
canamon maga Judio, para
queda came el di suyo maga
gente unido con Jesucristo,
conforme el di suyo inten-
cion antes del creacion del
mundo.

12 Entonces came amo el
maga primer creyente, quien
ya tene esperanza que si Je-
sucristo ay vene na mundo.
Poreso ta alaba came con

Dios por causa del abundancia y perfeccion del di suyo gran favor!

13 Y ansina tamen para con ustedes maga creyente hende-Judio. Cuando ya oi ustedes el verdadero mensaje del Buen Noticia que puede ustedes queda salvao, ya cree y ya obedece ustedes con Jesucristo. Despues Dios ya marca con ustedes para señala que ustedes maga gente di suyo, como ya promete le, y ese marca amo el Espiritu Santo.

14 El Espiritu Santo amo el prueba de todo el otro maga cosas que ay dale pa le canaton para el di aton herencia, y el prueba tamen del libertad que ay tene kita contra el poder del pecado. Alaba kita con Dios por causa del abundancia y perfeccion del di suyo gran favor!

El Rezo di Pablo

15 Poreso, desde el tiempo ya oi gane yo acerca del di ustedes fe con el Señor Jesucristo y acerca del amor di ustedes para con el maga creyente,

16 hende yo ta descansa dale gracias con Dios por causa di ustedes. Ta reza tamen yo para con ustedes,

17 que el Dios del di aton Señor Jesucristo, y el quien tamen el poderoso y glorioso Dios Padre, ay dale con ustedes el Espiritu Santo para ustedes ay tene entendimiento y saber acerca de Dios.

18 Ta reza tamen yo para puede ustedes entende enbuenamente si cosa el esperanza que Dios ta dale, cay ele ya escoje con ustedes para tene aquel esperanza. Y ta reza yo que puede ustedes entende el abundancia del maga bendicion que ta promete le con el di suyo maga gente.

19 Ta reza yo que ay puede tamen ustedes entende si paquemodo de grande el poder de Dios que ta trabaja adentro canaton maga creyente. Este poder amo el mismo grande fuerza

20 que Dios ya usa para hace resucita con Jesucristo, y despues ya usa para dale con ele el lugar de honor y poder na di suyo lao derecha alla na cielo.

21 Talla ya si Jesucristo ta reina na mas alto de todo el maga otro gobierno y autoridad y poder na cielo, masquin ahora y hasta para cuando. El nombre di Jesucristo mas alto que con todo el maga otro quien tiene ranggo aqui na mundo o na cielo tamen.

22 Dios ya pone todo las cosas bajo mando di Jesucristo, y ya manda tamen con ele encabeza na iglesia, que ta consisti del di suyo maga creyente.

23 Ese maga creyente como si fuera el cuerpo di Jesucristo, y ele amo el cabeza di ila, y sila ta hace completo el di suyo poder y honor, mientras ele ta hace completo con todo el maga cosas de todo

manera na todo lugar.

2

El Nuevo Vida Junto con Jesucristo

1 Antes como muerto pa ustedes para na vista de Dios por causa del di ustedes maga desobediencia y maga pecado.

2 Durante aquel tiempo, ustedes ta sigui el camino tiku de este mundo, bajo mando del lider del maga poder malo afuera del mundo terrestial. Ese lider amo si Satanas, y el di suyo mal influencia ta trabaja ahora na corazon del maga gente quien ta desobedece con Dios.

3 Antes pa ta sigui kita el di ila maga mal costumbre asegun con el di aton maga mal deseo para complace lang con el cuerpo y pensamiento para hace malo. Poreso igual con el los demas gente del mundo ta merece kita el rabia y castigo de Dios.

4 Pero Dios tiene bien grande lastima, y ta ama gayot le canaton.

5 Poreso ele ya dale canaton un nuevo vida junto con Jesucristo cuando Dios ya hace resucita con ele, masquin como muerto pa kita por causa del di aton maga pecado. Dios ya dale canaton salvacion y vida eterna por medio del di suyo gran favor.

6 Y por causa del di aton union con Jesucristo, Dios ya hace canaton resucita junto con ele, y ya dale tamen le canaton lugar junto con Jesucristo alla na cielo.

7 Ya hace le ansina para puede le dale mira el grande abundancia del di suyo gran favor que ele ta dale con buen deseo para ayuda canaton, por medio del di aton union con Jesucristo. Ansina Dios ay demostra hasta para cuando el di suyo gran favor.

8 Cay por causa de ese gran favor de Dios, tiene ya ustedes salvacion por medio de fe con Jesucristo. Ese salvacion amo el regalo de Dios, y hende ustedes ta puede tene con ese por causa de masquin cosa buen trabajo o accion que ustedes ta puede hace.

9 No puede ustedes tene salvacion por causa del maga buen trabajo que ta hace ustedes, poreso nuay ningunos ay puede tene orgullo de tener salvacion por su mismo fuerza.

10 Dios amo el di aton Creador de este nuevo vida de fe, y ya crea le canaton para sigui kita el maga costumbre bueno, y para hace kita el maga trabajo y accion bueno, por causa del di aton union con Jesucristo. Dios ya prepara ese maga buen trabajo antes pa gayot, para ahora hace kita con ese.

Kita Maga Creyente Unido por Medio di Jesucristo

11 Na, ustedes maga hende-Judio, acorda el manera del di ustedes vida de antes. El maga Judio ta hace de menos con ustedes y ta llama sila

con ustedes el maga nuay-hace-islam, cay sila ta sigui el di ila costumbre de hacer islam y ustedes nuay. Pero ese costumbre para el cuerpo lang del gente, y hende ta dale vida eterna.

12 Acorda ustedes que antes bien lejos ustedes con Jesucristo, y maga estrangero quien nuay derecho como el maga gente de Dios. Nuay ustedes parte na maga promesa de Dios, donde ya promete le bendicion, y nuay tamen esperanza para tene salvacion, y nuay ustedes sabe nada acerca de Dios.

13 Pero ahora ya queda ya ustedes maga creyente di Jesucristo por causa del di suyo muerte na cruz, y hende mas ustedes lejos con Dios, sino cerca ya ustedes con ele.

14 Y si Jesucristo ya lleva paz entre canaton maga Judio y maga hende-Judio, que antes man enemigo. Ya hace le canaton como un nacion lang, y ese amo ya gane el maga gente de Dios. Y por medio del di suyo cuerpo na cruz ya hace le quebra el division de odio que ya separa ese dos clase de gente, el maga Judio y el maga hende-Judio, para ahora hende mas sila enemigo.

15 Si Jesucristo ya hace sin efecto y sin poder el maga mandamiento del ley di Moises, por medio del di suyo muerte na cruz. Ya hace le ansina para crea un nacion nuevo del dos raza man enemigo, el maga Judio y el maga hende-Judio, y ansina tiene sila paz entre canila por causa del di ila union con Jesucristo.

16 Y si Jesucristo ya manda tamen con el maga Judio y con el maga hende-Judio tene buen relacion con Dios, por medio del di suyo muerte na cruz. Por causa de ese muerte na cruz y el di ila fe con Jesucristo, hende mas sila man enemigo con uno'y otro ni con Dios tamen, sino un nacion ya sila que tiene buen relacion con Dios.

17 Ademas, si Jesucristo ya vene na mundo y ya predica el Buen Noticia de paz entre Dios y todo el maga gente, masquin para con ustedes maga hende-Judio quien lejos con Dios, y para con el maga Judio quien cerca con Dios.

18 Por causa del muerte di Jesucristo na cruz todo kita ay puede tene buen relacion con Dios Padre para puede anda na di suyo presencia por medio del Espiritu Santo.

19 Ahora, ustedes maga hende-Judio hende na lejos con Dios y hende na maga estrangero. Sino ahora ustedes maga ciudadano ya tamen del Reino de Dios, igual con el maga otro creyente de Dios, y ustedes maga miembro ya del familia de Dios.

20 Este familia de Dios como si fuera un casa plantao na fundacion, y ese fundacion amo el mensaje del maga apostoles y maga profeta, y si Jesucristo mismo amo el piedra principal de ese casa.

21 Ele amo el quien ta
aguanta el entero casa, y
el quien ta manda con ese
queda un templo sagrao para
con el Señor.
22 Por causa del union con
Jesucristo ustedes ta queda
tamen como un templo, junto
con el maga otro creyente. Y
ese templo amo donde Dios
ta vivi por medio del di suyo
Espiritu Santo.

3

El Trabajo di Pablo para con el Maga Hende-Judio

1 Por causa de ese maga
bendicion de Dios para con
todo el di suyo maga gente,
ta reza yo con Dios. Ahora
un preso yo por causa di Jesu-
cristo y por amor di ustedes
maga creyente hende-Judio.
2 Sabe yo que ya oi ya man
ustedes que Dios ya dale
conmigo responsabilidad
para predica con ustedes
acerca del di suyo gran favor.
3 Dios ya dale mira con-
migo el di suyo plano secreto
de salvacion que escondido
desde antes pa. Ya escribi
man yo con ustedes un poco
acerca de este cosa,
4 y si ay lee ustedes este
carta, ay puede ustedes en-
tende mas del di mio saber
por causa de este plano se-
creto del Buen Noticia acerca
di Jesucristo.
5 Este plano secreto estaba
escondido pa na maga gente
del tiempo pasao, pero ahora
Dios ya hace ya claro con ese
con el di suyo maga apostoles
devoto y con el maga profeta.
Ya hace le ese claro por medio
del di suyo Espiritu Santo.
6 Y este amo el secreto:
el maga gente hende-Judio
quien tiene union con Jesu-
cristo por medio del di ila
obedencia con el Buen Noti-
cia, ay queda igual heredero
del maga bendicion de Dios,
junto con el maga Judio. Sila
tamen ta queda parte del
mismo cuerpo di Jesucristo
igual con el maga Judio, y
igual tamen sila ta recibi el
promesa de bendicion que
Dios ta dale canila.
7 Dios amo quien ya dale
conmigo este trabajo para
queda yo un servidor para
predica y enseña el Buen
Noticia acerca di Jesucristo.
Ele ya dale conmigo ese
abilidad por causa del di suyo
gran favor, y por medio del di
suyo poder.
8 Si para conmigo, yo ya
gayot el mas menos de todo
el maga creyente de Dios,
pero ele ya dale conmigo este
trabajo para predica con el
maga hende-Judio el Buen
Noticia del grande abundan-
cia del maga bendicion que
ta origina con Jesucristo. El
pensamiento del gente no
puede entende ni realiza ese
abundancia.
9 El trabajo tamen di mio
amo para manda sabe con
todo el maga gente el plano
secreto de Dios, y si cosa
Dios quiere hace ahora. Dios
el Creador de todo ya deja
con ese plano bien escondido
desde antes pa del creacion
del mundo.

10 Ya hace le ansina para
manda le sabe ahora con
el maga autoridad y con
el maga poder na cielo,
acerca del di suyo bien alto
y perfecto saber. Y ta manda
le sabe canila por medio del
di suyo maga creyente.
11 Dios ya cumpli ese ase-
gun con el di suyo intencion
desde antes pa del creacion
del mundo, y ya hace le com-
pleto el di suyo intencion por
medio del muerte di Jesu-
cristo el di aton Señor.
12 Por causa del di aton
union con Jesucristo y por
medio del di aton fe con ele,
puede ya kita tene animo
para atraca con Dios con todo
confianza.
13 Entonces, ta pidi yo
con ustedes que no perde
animo por causa del di mio
sufrimiento por amor di
ustedes, cay todo ese amo
por el provecho y el honor
di ustedes.

El Amor di Jesucristo para con el Maga Creyente

14 Cuando ta pensa yo ac-
erca de ese gran plano de
Dios, ta hinca yo na presencia
del Dios Padre para reza con
ele.
15 Ele amo el Dios Padre y
Creador de todo el maga fa-
milia na cielo y na mundo.
16 Ta reza yo con Dios para
dale con ustedes poder para
queda fuerte el di ustedes
corazon y pensamiento. Y
Dios ay dale ese poder con
ustedes por medio del di suyo
Espiritu y del di suyo abun-
dancia de perfeccion.
17 Ta reza tamen yo que
si Jesucristo ay puede queda
na maga corazon di ustedes
por medio del di ustedes fe
con ele. Y ta reza yo que
ustedes ay queda como el
palo que tiene maga reis bien
fuerte, y ese maga reis amo el
amor que tiene ustedes; y ta
reza yo que ay queda tamen
ustedes como el edificio que
tiene fundacion bien fuerte,
y ese fundacion amo el amor
que tiene ustedes para con
Dios y para con el maga otro
creyente y para con todo el
maga gente.
18 Entonces, ta reza tamen
yo que ustedes pati todo
el maga creyente ay puede
entende enbuenamente si
paquemodo gayot de grande
el abundancia del amor
di Jesucristo, cay talli si
Jesucristo na di ustedes maga
corazon para dale ese amor.
19 Y ta reza tamen yo
que ay experiencia ustedes
ese amor di suyo, masquin
hende posible para entende
todo el abundancia del di
suyo amor para canaton. Por
medio de ese entendimiento
del amor di Jesucristo, ay
puede ustedes queda per-
fecto como Dios mismo.
20 Ahora, dale kita ala-
banza y honor con Dios,
quien puede hace mas que
puede kita pidi o pensa, por
medio del di suyo poder que
ta trabaja adentro canaton.
21 Alabanza para con Dios!
Alabanza que ta sale con
el maga creyente di suyo,
y alabanza por medio di
Jesucristo. Alabanza para

con Dios para todo el tiempo, hasta para cuando! Amen.

4

El Unidad del Maga Creyente di Jesucristo

1 Entonces yo, un preso por causa del di mio trabajo para con el Señor, ta suplica que vivi ustedes conforme el querer de Dios, para ansina ay merece el vida eterna que Dios ya escoje para con ustedes.

2 Vivi ansina siempre, sin orgullo y con sentido amable y con paciencia para con el otro maga gente. Demostra el amor por medio de ayudar con uno y otro.

3 Y hace con ansias el mas posible para guarda el unidad que ta dale el Espiritu Santo con el maga creyente. Ansina ay vivi ustedes con unidad y paz.

4 Kita bien unido con Jesucristo como un solo cuerpo junto con ele, y Dios ya envia tamen un solo Espiritu Santo, igual como tiene kita un solo esperanza de salvacion cay Dios ya escoje canaton.

5 Tiene tamen un solo Señor Jesucristo, y un solo fe con ele, y un solo bautismo para testigua na fe con ele.

6 Tiene un solo Dios, el Padre Celestial di aton todo. Ele ta reina canaton todo, y ta hace el cosa le quiere por medio de todo el maga creyente, y ta queda le na corazon del di suyo maga gente.

7 Si Jesucristo ya dale abilidad especial con todo canaton, asegun na querer di suyo.

8 Como ta habla na Sagrada Escritura de Dios,

"Cuando si Jesucristo ya subi
alla na cielo,
Ya lleva le con el maga preso,
Y ya dale le maga abilidad
con el maga gente di
suyo."

9 Ahora, cosa man el significacion de este maga palabra, "si Jesucristo ya subi"? Este ta significa que ele tamen amo quien ya abaja una aqui na mundo, y abajo pa gayot de este mundo.

10 Entonces, si Jesucristo quien ya abaja amo el mismo quien ya subi tamen na mas alto cielo, para puede le llena con su presencia todo el maga cosas de todo manera na todo lugar.

11 Y si Jesucristo amo el quien ya dale ese maga abilidad con el maga gente di suyo. Ele ya dale abilidad con algunos para queda sila maga apostoles, y con otros maga mensajero de Dios que ta llama profeta, y con otros maga mensajero del Buen Noticia acerca di Jesucristo, y con otros maga servidor o pastor del maga creyente, y con otros tamen maga maestro del maga creyente.

12 Ele ya dale todo ese maga abilidad para puede el maga creyente de Dios esta preparao para hace el trabajo del Señor, y para hace sila fuerte con el maga otro creyente di Jesucristo, y

ese maga creyente como el cuerpo di Jesucristo.
13 Ansina ay llega kita todo unido na fe con Jesucristo, y na saber acerca di Jesucristo, el Hijo de Dios. Y ansina tamen ay queda kita maga gente de responsabilidad, cay el di aton maga costumbre y pensamiento y sentido ay queda igual como el mismo perfeccion di Jesucristo.
14 Entonces, hende na kita ay queda dol maga bata lang el entendimiento. Hende na kita ay queda dol maga marijada del mar que ta man anda y viene si ta sopla el viento. Hende na kita ta cambia-cambia el di aton creencia si ta oi kita el enseñanza de embusterias y engaño del maga gente quien quiere engaña canaton para sigui na camino tiku.
15 En vez de hacer ese, debe kita habla siempre el verdad con un sentido de amor, y debe kita de todo manera engranda y queda de edad, hasta ay llega kita na perfeccion di Jesucristo, quien ta encabeza con el maga creyente.
16 Bajo mando di Jesucristo el di suyo entero cuerpo, que amo el maga creyente, ay queda bien unido y aguantao con unidad, por medio del ayuda del maga creyente con uno y otro. Ansina cada parte del cuerpo ta trabaja enbuenamente como sedebe, y ta engranda y ta ayuda hace completo el entero cuerpo por medio del amor que tiene kita para con uno y otro.

El Nuevo Vida que Ta Dale si Jesucristo

17 Poreso, ta adverti yo con ustedes na nombre di Jesucristo, que no mas ustedes vivi igual con el maga gente quien hende ta conoce y obedece con Dios. El di ila maga pensamiento no sirve nada,
18 cay pirmi lang oscuro el di ila entendimiento. Sila no sabe nada del vida eterna que Dios ta dale. Ta falta sila el deseo para entende, cay bien duro gayot el di ila maga corazon.
19 Nuay sila verguenza hace todo clase de porquerias y cuchinadas trabajo, cay ta sigui gayot sila el mal deseo na di ila corazon.
20 Si Jesucristo nuay enseña para vivi ansina!
21 Asegurao yo que ustedes ya entende ya acerca di Jesucristo, y ya recibi el verdadero enseñanza que ta origina con ele.
22 Poreso, desaleja con el di ustedes mal naturaleza de antes, aquel que ya manda gayot con ustedes vivi de mal costumbre. Ese naturaleza ta destrosa con ustedes por medio del maga mal deseo.
23 En vez de continuar ese mal naturaleza de antes, permiti con el Espiritu Santo dale con ustedes nuevo corazon y entendimiento.
24 Despues de abandonar con el mal naturaleza, necesita ustedes pone el nuevo naturaleza como si fuera ese un ropa. Ese nuevo naturaleza creao por Dios y igual

con el di suyo mismo naturaleza, para ay tene ustedes un vida de maga costumbre bueno y nuay pecado, un vida devoto para con Dios.

25 Entonces, no mas habla embusterias! Habla siempre el verdad con el maga otro creyente, cay kita maga parte del cuerpo di Jesucristo.

26 Si ta rabia, no deja con ese rabia manda con ustedes peca. Y no deja con ese rabia esta na corazon despues de sumir el sol,

27 para no dale oportunidad con Satanas controla con ustedes.

28 Ahora, el ladron basta ya de robar. Debe le trabaja para busca la vida de manera honesto, y para puede le ayuda tamen con el maga pobre.

29 Basta ya de hablar maga mal palabra, sino conversa enbuenamente con palabra bueno para ayuda con el quien ta oi. Ansina puede hace fuerte el fe y dale provecho y bendicion para con aquellos con quien ta conversa ustedes.

30 Y no hace triste con el Espiritu Santo de Dios por medio del maldad na di ustedes vida. Este Espiritu Santo amo gayot el marca con quien Dios ya señala que ustedes maga gente di suyo, y ele ya dale ese marca como promesa que ay llega el dia ay queda completo gayot el di aton salvacion.

31 Desaleja ya ustedes de todo clase de agravio con otro gente, y de todo clase de rabia tamen. No mas ultraja ni insulta, ni tene deseo para hace malo con otro maga gente.

32 Sino tene ustedes buen deseo para ayuda con uno y otro con todo corazon y con blando corazon, y perdona con uno y otro igual como Dios ya perdona con ustedes por causa del muerte di Jesucristo na cruz para canaton.

5

Vivi na Claridad del Amor de Dios

1 Entonces, sigui ustedes ese ejemplo de Dios para perdona con uno y otro, como maga anak con quien Dios ta ama.

2 Y vivi ustedes siempre asegun el mandamiento de amor, igual como si Jesucristo, quien ya ama canaton y ya entrega el di suyo vida para canaton. Ese muerte di suyo como ofrenda y sacrificio bien acceptable con Dios.

3 Siendo ustedes el maga gente de Dios, no ustedes sigui el trabajo del maga gente cuchino y malicioso el pensamiento y el costumbre de avariento, como aquellos quien ta vivi na imoralidad y pornicacion, que amo el pecado entre el maga gente hende casao. El conviene ustedes hace amo que no conversa de ese maga mal cosas, cay ustedes maga creyente ya.

4 No conviene tamen ustedes man cuento con maga palabra malicioso, ni palabra de nuay respeto, ni broma de

porquerias. Sino debe ustedes dale gracias con Dios.

5 Cay puede ustedes queda asegurao que el maga gente imoral, y quien ta hace pornicacion, el maga malicioso, y aquellos maga avariento hende ay hereda el Reino di Jesucristo y de Dios. Sabe tamen ustedes que ese costumbre de avariento igual con el pecado de adoracion con el maga idolo.

6 Poreso no dale lugar con el maga gente para engaña con ustedes por medio de embusterias, cay el rabia de Dios ta sigui con ese maga gente desobediente por causa de ese maga pecado di ila.

7 Poreso gane no ledia canila para no hace el maga pecado di ila.

8 Antes pa ustedes como si fuera na oscuridad, cay ignorante ustedes del salvacion del Señor. Pero ahora ustedes como na claridad ya, cay maga gente ya ustedes del Señor. Poreso vivi como sedebe el maga gente vivi si tiene sila entendimiento acerca de Dios y acerca del querer di suyo, y ansina ta vivi na claridad de ese entendimiento.

9 Cay si un gente ta vivi na claridad ay tene le na su vida el resulta de ese manera de vivir, y ese resulta amo ay hace con ele un gente bueno, de maga buen accion y pensamiento y con verdad na di suyo vida.

10 Y mientras ta vivi ustedes na claridad, proba gayot aprende el maga cosas que ta complace con el Señor.

11 No tene parte na maga trabajo malo que ta hace el maga gente quien ta vivi pa na oscuridad, cay ese maga trabajo nuay buen resulta, sino malo. En vez de siguir ese, demostra siempre el cosa bueno na di ustedes vida, y ansina ay dale mira que no vale nada el di ila maga mal costumbre.

12 Maca huya masquin para conversa ya lang acerca de ese maga cosas que ta hace sila secretamente.

13 Pero cuando todo las cosas ay llega na claridad, na, esos ay queda visto gayot, y despues ay puede kita mira si cosa sila deverasan.

14 Cay si el claridad ta alumbra con un cosa oscuro, entonces ay queda ese claro tamen. Ese ta significa que el claridad ay destrosa o cambia con el oscuridad. Poreso ta habla,

> "Desperta y levanta,
> cay uste dol durmido
> na oscuridad, y dol
> muerto por causa del
> pecado.
> Y si Jesucristo ay alumbra con uste con el verdad de Dios, para tene uste salvacion."

15 Entonces pone gayot atencion si paquemodo ustedes ta vivi. Vivi con buen costumbre como el maga gente quien ta usa el di ila maga cabeza, y hende como el maga gente quien ta falta juicio.

16 Usa ustedes enbuenamente el maga oportunidad

para hace bueno, cay este tiempo mucho maga otro gente ta hace malo en vez el bueno.
17 Poreso no ustedes vivi dol ta falta juicio, sino precura ustedes entende si cosa gayot quiere el Señor que debe ustedes hace.
18 Y no queda borracho del vino, cay este ta guia con el gente tene un vida descarriao, sino deja con el Espiritu Santo controla el entero vida di ustedes.
19 Y conversa ustedes con uno y otro con maga palabra de alabanza y honor para con Dios, ese maga palabra que ya aprende ustedes na Sagrada Escritura de Dios. Canta el maga cancion que ta dale honor con el Señor, y tene sentido de alabanza y alegria na di ustedes maga corazon.
20 Y siempre dale gracias con el Dios Padre por medio del di aton Señor Jesucristo por causa de todo las cosas que Dios ta dale canaton.

El Relacion Entre el Maridable

21 Ustedes maga creyente debe obedece el uno con el otro por causa del di ustedes gran respeto para con Jesucristo, quien ya manda canaton hace ansina.
22 Ustedes maga mujer casao, debe obedece con el di ustedes maga marido como ta obedece ustedes con el Señor.
23 Cay el marido amo el cabeza del di suyo mujer, igual como si Jesucristo amo el cabeza del maga creyente. El maga creyente tamen amo el cuerpo di Jesucristo, y ele amo el Salvador di ila.
24 Poreso conforme el maga creyente ta obedece con Jesucristo, ansina tamen el maga mujer debe obedece con el di ila maga marido.
25 Y ustedes maga marido debe ama con el di ustedes maga mujer, conforme si Jesucristo ya ama con el iglesia que amo el maga creyente, y ele ya dale su vida para rescata canila.
26 Ya hace le ansina para separa con el maga creyente para con Dios, y dol ya causa le canila baña por medio del enseñanza del Buen Noticia, para quita el buling del pecado na di ila maga vida.
27 Si Jesucristo ya hace ese para prepara con el maga creyente para con ele mismo, y para queda sila bien bonito na di suyo vista, sin mancha o defecto que ta hace canila umalin, y sin culpa por causa de masquin cosa pecado, y bien devoto con Dios.
28 Ansina tamen el maga marido debe ama con el di ila maga mujer como ta ama sila con el di ila mismo cuerpo. El marido quien ta ama con su mujer, ta ama tamen le con ele mismo.
29 Nuay gente ta odia con el di suyo mismo cuerpo, sino ta dale comida y ta cuida con ese, igual como si Jesucristo ta hace para con el maga creyente,
30 cay kita maga creyente amo el maga parte del di suyo cuerpo.

31 Ta habla na Sagrada Escritura de Dios,
"Por causa de ese, el gente
ay deja con su tata y
nana y ay man junto
con su mujer, y sila dos
ay queda como si fuera
un persona."
32 El verdad de ese relacion
bien hondo y bien dificil para
entende, pero ta cree gayot
yo que ese tiene que ver
tamen con el relacion entre
si Jesucristo y con el maga
creyente di suyo.
33 Pero tiene que ver tamen
con ustedes maga maridable.
Cada marido debe ama con
su mujer como ta ama le con
el di suyo mismo cuerpo, y
cada mujer debe tene respeto
para con el di suyo marido.

6

El Relacion Entre el Familia
1 El maga anak debe obedece con el di ila tata y nana,
cay ese el querer del Señor
para canila, y justo tamen ese
para hace.
2 Ta habla na Sagrada Escritura de Dios, "Dale honor
con el di ustedes maga tata
y nana." Este amo el primer
mandamiento de Dios que
tiene promesa,
3 y el promesa amo este:
"Dale honor con el di ustedes
maga tata y nana para ay
vivi ustedes enbuenamente
de largo tiempo aqui na
mundo."
4 Y ustedes maga tata y
nana, no trata con el maga
anak con valenterias, para no
sila ataranta. En vez de ese,
manda canila engranda con
disciplina y instruccion que
ta sale con el Señor.

El Relacion Entre el Amo y el Esclavo
5 Ustedes maga esclavo,
obedece con el di ustedes
maga amo aqui na mundo
como si fuera ustedes ta sirvi
con Jesucristo. Y sirvi con
respeto y con deseo para hace
el cosa justo para canila.
6 No sirvi enbuenamente
con el di ustedes maga amo si
ta mira lang sila y para saca
lang el di ila aprobacion, sino
hace gayot enbuenamente
como el maga servidor di
Jesucristo, y como maga
gente quien quiere hace el
querer de Dios con todo el di
ustedes corazon.
7 Y sirvi con el maga amo di
ustedes con todo el corazon,
como si fuera ta sirvi ustedes
con el Señor.
8 Y acorda ustedes siempre
que el Señor ay paga o ay recompensa cada gente por el
di ila buen trabajo, masquin
esclavo pa sila o amo.
9 Y ustedes maga amo, hace
tamen con el maga esclavo
igual como sedebe sila hace
con ustedes, como el maga
gente quien quiere hace el
querer de Dios con todo el
corazon. No amenasa canila,
y acorda que todo ustedes
igual cay tiene un solo Amo
na cielo, y nuay le favorito.

El Proteccion que Dios Ta Dale
10 Por ultimo, man fuerte
ustedes por medio del union
con el Señor y por medio del
di suyo gran poder.

11 Proteje con ustedes
mismo con todo el proteccion
que Dios ta dale, para puede
ustedes para duro contra con
el maga engaño di Satanas.
12 Cay hende kita ta man
contra con el maga gente,
sino contra con el maga de-
monio quien ta vivi alaire, y
contra con el di ila maga gob-
ernador y maga autoridad y
aquellos quien tiene poder
na di ila reino de maldad aqui
na mundo.
13 Poreso aprovecha ust-
edes todo el proteccion que
Dios ta dale para puede re-
sisti con el maga ataque del
enemigo, al llegar el di suyo
maldad. Y ese enemigo amo
si Satanas. Aprovecha el pro-
teccion de Dios para ay sale
ustedes victorioso na batalla
contra con Satanas.
14 Entonces, no abaja ban-
dera y no dale oportunidad
con el enemigo. Puede kita
compara el creyente di Je-
sucristo con el soldao quien
ta usa maga cosas para pro-
teje el di suyo cuerpo contra
el armas del maga enemigo.
Ansina usa el verdad de todo
el di ustedes maga accion y
palabra para sirvi dol cin-
turon di ustedes. Y usa ust-
edes el vida bueno, limpio, y
honesto para sirvi como de-
fensa na pecho.
15 Usa el deseo di ustedes
para predica el Buen Noticia
que ta dale paz, para sirvi
como el sapatos di ustedes,
para proteje con el di ustedes
pies.
16 Ademas de ese, para
proteje el entero cuerpo, usa
ustedes el fe con Jesucristo,
cay con ese ay puede ustedes
queda protejido na maga
tentacion que ta tira si
Satanas como pana de fuego.
17 Usa el di ustedes confi-
anza del salvacion de Dios
como el sombrero de metal
para proteje el cabeza. Y para
el di ustedes espada, usa el
mensaje de Dios que ta dale el
Espiritu Santo con ustedes.
18 Usa pirmi todo esos
maga proteccion con rezo
para pidi el ayuda de Dios
para na di ustedes maga vida.
Reza ustedes siempre por
medio del Espiritu Santo, y
queda siempre alerto para
reza con todo paciencia.
Reza siempre para con el
maga gente de Dios.
19 Reza tamen para con-
migo, para Dios ay dale con-
migo mensaje para predica
si ay tene yo el oportunidad,
y para puede yo predica con
confianza y sin miedo acerca
del salvacion asegun el Buen
Noticia acerca di Jesucristo,
ese Buen Noticia que escon-
dido pa hasta ahora.
20 Yo ta sirvi como gente
enviao di Jesucristo para
predica ese Buen Noticia,
masquin taqui ya yo na
calaboso. Reza para con-
migo, que siempre ay tene yo
grande animo para predica
como sedebe.

El Maga Ultimo Palabra del Carta

21 Si Tiquico, el di aton es-
timao hermano na fe y fiel
servidor na trabajo del Señor,
ay habla con ustedes todo el

noticia acerca di mio, para
sabe ustedes el di mio situa-
cion y si cosa yo ta hace.
22 Ta manda yo con ele alli
para habla le con ustedes el
situacion di amon aqui, y
para puede tamen le dale an-
imo con ustedes.
23 Ojala que el Dios Padre
y el Señor Jesucristo ay dale
con todo el maga hermano na
fe el paz y amor, junto con el
di ila fe.
24 Y ojala que el gran favor
de Dios ay queda con todo el
maga gente quien ta ama con
el di aton Señor Jesucristo con
amor que nunca ta cambia.

El Carta di San Pablo para con el Maga Creyente de Filipos

1 Este carta ta sale con
Pablo y con Timoteo, maga
servidor di Jesucristo.

Ta escribi came este carta
para con todo el maga
creyente di Jesucristo na
pueblo de Filipos, y para con
el di ustedes maga lider, y
para con el maga ayudante
del lider del iglesia alli.

2 Ojala que el di aton Dios
Padre y el Señor Jesucristo ay
dale con ustedes el di ila gran
favor y paz.

El Rezo di Pablo

3 Masquin cuando ta
acorda yo con ustedes, ta dale
yo gracias con Dios con quien
yo ta sirvi,

4 y cada vez ta reza yo
para con ustedes todo, ta reza
gayot yo con alegria.

5 Alegre gayot yo por causa
del di ustedes maga ayuda
para conmigo na trabajo ac-
erca del Buen Noticia, desde
el primer dia ya recibi ust-
edes el mensaje y hasta ahora
pa.

6 Ta asegura yo que con-
forme Dios ya principia un
buen trabajo na di ustedes
maga corazon, ansina tamen
ta continua le siempre este
buen trabajo hasta ay acaba
ese completamente al llegar
otra vez si Jesucristo.

7 Conviene yo tene confi-
anza con ustedes, cay ustedes
tiene un lugar especial na di
mio corazon. Cay junto kita
tiene el privilegio de tener el
gran favor de Dios, masquin
si taqui ya yo na calaboso o si
talla pa yo libre para defende
y dale prueba acerca del ver-
dad del Buen Noticia.

8 Dios puede testifica si
paquemodo yo ta ama gayot
con ustedes todo, con un
amor que ta sale solamente
desde el corazon di Jesu-
cristo.

9 Este amo el di mio rezo
para con ustedes: ojala
que el amor di ustedes ay
omenta pa mas, junto con el
verdadero saber del maga
cosas que tiene que ver
con Dios, y con el buen
entendimiento acerca del
maga cosas que debe ustedes
hace y que hende debe hace.

10 Ansina puede ustedes es-
coje el cosa mas mejor para
con ustedes, y puede queda
sin culpa al llegar otra vez si
Jesucristo.

11 Y el maga vida tamen di
ustedes ay puede queda lleno
del maga buen accion que ta
sale del buen relacion con
Dios que tiene kita por medio
di Jesucristo. Ese maga buen
accion ta dale mucho honor y
alabanza con Dios.

El Situacion di Pablo

12 Maga hermano, quiere
yo que sabe ustedes que todo
el que ta pasa conmigo amo
para ayuda gayot el progreso
del Buen Noticia.

13 Por causa de ese, todo
el maga guardia na cuartel

del palacio y todo el los demas gente aqui na ciudad de Roma ya llega ya sabe el rason si porque taqui yo na calaboso, y ese rason amo gane cay ta sirvi yo con Jesucristo.

14 Mucho del di mio maga hermano na fe tiene ya mas confianza con el Señor por causa del animo que tiene yo, masquin taqui ya yo na calaboso. Y ese amo el que ta dale canila mas animo, para habla sila sin susto el mensaje de Dios.

15 Deveras, tiene maga gente ta predica acerca di Jesucristo cay celoso sila conmigo, y cay quiere sila pone abajo el di mio influencia entre el maga creyente. Pero otros ta predica acerca di Jesucristo con buen motivo.

16 Ese maga gente de buen motivo ta predica por causa del di ila amor para conmigo, cay sabe sila que Dios ya escoje conmigo para defende el Buen Noticia.

17 Pero aquellos quien ta predica por causa lang de canalladas y ambicion, hende sila maga sincero. Ta pensa sila que ansina ay puede sila dale conmigo mas lingasa aqui na calaboso.

18 Pero si para conmigo, nuay ese nada! Tiene yo alegria cay ta predica sila acerca di Jesucristo. Ese lang el importante. Masquin si deverasan bueno el motivo di ila o hende bueno, basta lang ta predica sila acerca di Jesucristo.

19 Y deveras, ay continua gayot yo queda alegre! Cay sabe yo que por medio del di ustedes maga rezo, y con el ayuda del Espiritu di Jesucristo, ay sale yo pronto aqui na calaboso.

20 El di mio grande deseo y esperanza amo que hende yo nunca ay lleva deshonra con el nombre di Jesucristo, masquin cosa pa tiempo, y especialmente este tiempo gayot. Sino ta desea gayot yo tene siempre animo para honra con Jesucristo na di mio cuerpo, masquin con mi vida o con mi muerte.

21 Cay si para conmigo, si Jesucristo amo el di mio vida, y si ay muri man yo, mas mejor ya ese, cay el union di mio con ele ay realiza ya completamente.

22 Pero si vivo pa yo, ay dale tamen este mas oportunidad conmigo para continua el di mio trabajo para con el Señor. Entonces, no sabe lang yo si cosa yo debe escoje, el vida ba o el muerte.

23 Dificil para conmigo para escoje entre este dos cosas! Quiere yo despidi ya de aqui na mundo para esta ya deverasan unido con Jesucristo, cay mas mejor pa para conmigo.

24 Pero alrabes, mas importante para con ustedes si taqui pa yo na mundo junto con ustedes, para sigui yo ayuda con ustedes.

25 Poreso asegurao gayot yo que ay continua yo vivi aqui na mundo, para puede

pa yo man junto con ustedes para omenta el di ustedes progreso y alegria na fe.
26 Y al man junto kita otra vez, ay tene ustedes otro rason para man alegria y para dale gracias con Jesucristo por causa di mio.

27 Ahora, el cosa importante que debe ustedes hace amo vivi conforme ta manda el Buen Noticia, para si ay anda yo alli o hende, ay puede yo oi el informacion que ustedes pirmi ta para duro na fe. Y para ay puede yo oi tamen que ustedes tiene un solo intencion, y un solo pensamiento, y que ustedes ta trabaja junto como si fuera tiene lang ustedes un solo cuerpo. Y todo este para defende el fe que tiene kita por medio del Buen Noticia di Jesucristo.

28 No tene miedo con esos quien ta anda contra con ustedes. Cay el di ustedes animo ay dale con esos prueba que sila ay queda destrosao mientras ustedes ay tene vida hasta para cuando, y Dios ay dale ese vida, igual como ta dale le animo con ustedes.

29 Cay Dios ta dale ya con ustedes el privilegio para sirvi con Jesucristo, y este quiere decir hende lang para cree con ele, pero hasta para sufri tamen por amor di suyo.

30 Y ansina puede tamen ustedes sufri por causa del di ustedes fidelidad con el Señor, como ta hace yo. Ya mira ya ustedes el di mio sufrimiento y ya oi ya tamen ustedes que ta sufri pa yo.

2

El Humilidad y el Importancia di Jesucristo

1 Si tiene ustedes animo na corazon por causa del di ustedes relacion con Jesucristo, y si tiene consuelo del di suyo amor, y si tiene el ayuda del Espiritu Santo, y si tiene tamen afeccion y lastima na di ustedes maga corazon,

2 entonces, hace ustedes completo el di mio alegria por medio de tener un solo pensamiento y opinion, y por medio de tener un solo amor con uno y otro y con Dios, y ansina vivi con buen harmonia.

3 No ustedes aventaja nada para el di ustedes interes lang, ni por causa del deseo para man orgullo, sino con humilidad considera tamen con el los demas gente. Y siempre considera ustedes que sila mas mejor que con ustedes.

4 Cada uno di ustedes no debe pone atencion con el di ustedes maga necesidad lang, sino debe pone atencion con el necesidad del maga otros tamen, na forma de ayuda para canila.

5 El atitud di ustedes con el maga otro gente debe ser igual con el atitud di Jesucristo. Pensa enbuenamente del siguiente maga cosas que ya hace si Jesucristo:

6 Ele siempre tiene el naturaleza de Dios, pero nuay ele insisti tene el

di suyo derecho para man igual con Dios.
7 Sino ya deja le con ese derecho por su mismo querer, y ya consinti le tene el posicion de un servidor cuando ya nace le na forma de un gente.
8 Mientras ya tene le el forma de gente ya queda le sin orgullo y bien pobre, y por causa del di suyo obediencia con Dios ya llega le na su muerte, masquin un muerte de quedar crucificao na cruz.
9 Por causa de ese obediencia, Dios ya dale con ele el mas alto honor, y ya dale con ele el ranggo mas importante de todo maga otro ranggo,
10 Para todo el maga gente pati todo el maga criatura na cielo, y na tierra, y abajo del tierra ay hinca para adora con Jesucristo.
11 Y todo sila ay admiti que si Jesucristo amo el Señor, para dale honor con el Dios Padre.

El Claridad del Maga Estrellas

12 Mi maga estimao amigos, pensa enbuenamente de ese buen ejemplo de obediencia, y como pirmi man ustedes ya obedece conmigo cuando junto pa yo con ustedes, ahora mas obedece ya gayot masquin lejos ya yo con ustedes. Continua cada uno di ustedes obedece con Dios hasta ay queda completo el di ustedes salvacion, y hace ansina con grande respeto para con Dios.
13 Puede ustedes hace ansina cay Dios ta trabaja adentro del corazon de cada uno di ustedes, para puede otorga hace el querer de Dios, y para ayuda con ustedes hace este querer.
14 Hace todo las cosas sin reclamo y sin discucion,
15 para ustedes como maga anak de Dios ay queda nuay mancha de pecado aqui na mundo lleno de gente malo. Debe ustedes dale claridad entre el maga pecador, como el maga estrellas ta brilla na cielo oscuro.
16 Puede ustedes dale claridad cay ta lleva ustedes el mensaje que ta dale vida eterna con el maga gente. Si ta hace ustedes ansina, ay queda gayot yo alegre al llegar otra vez si Jesucristo, cay el di mio trabajo alli con ustedes hende en vano.
17 El fe di ustedes dol el ofrenda que ta ofrece con Dios. Si ay dale yo el di mio mismo vida para basia mi sangre para hace completo ese ofrenda di ustedes, na, alegre pa yo igual con ustedes! Que quiere decir masquin ay muri pa yo por causa di ustedes, alegre yo siempre.
18 Y ansina tamen debe ustedes queda alegre igual conmigo.

Si Timoteo y si Epafrodito

19 Tiene yo el esperanza
que ay puede yo manda anda
con Timoteo alli con ustedes
de pronto, si este el querer
del Señor Jesucristo. Entonces puede le lleva con-
migo el maga informacion
acerca di ustedes, para dale
conmigo alegria.
20 Nuay mas gayot yo otro
gente aqui igual como con
Timoteo, cay ta pensa le con
ustedes igual como ta pensa
yo con ustedes, y tiene le lin-
gasa gayot para el bien di ust-
edes.
21 Deverasan ta observa
yo que el maga gente ta
pensa lang para el bien di
ila mismo, y hende para el
trabajo di Jesucristo.
22 Pero ustedes sabe el
valor di Timoteo, y si paque-
modo le ta trabaja por
causa del Buen Noticia junto
conmigo, como si fuera yo el
di suyo tata y ele el di mio
anak.
23 Al saber yo si paque-
modo todo las cosas ay sale
para di mio, entonces ay
manda yo con ele anda
dayun alli con ustedes, y este
gayot el di mio plano.
24 Tiene yo confianza con
el Señor que ele ay permiti
tamen conmigo para anda de
pronto alli con ustedes.

25 Ya llega tamen yo pensa
que necesita yo manda bira
otra vez con Epafrodito,
mi hermano na fe quien
igual conmigo trabajador y
soldao para con Jesucristo.
Ele amo el mensajero con
quien ya manda ustedes aqui
para ayuda na di mio maga
necesidad.
26 Bien con ansias ya gayot
ele mira con ustedes, y bien
malingasa le cay ya sabe dao
ustedes que ele estaba en-
fermo.
27 Deverasan man, estaba
le enfermo y cerca ya gayot
era le muri. Pero Dios ya
tene lastima con ele, y hende
lang con ele, sino hasta con-
migo tamen, y por causa del
di suyo lastima ya libra ya le
conmigo de tener mas grande
tristeza.
28 Poreso mas con ansias
ya gayot yo para manda con
Epafrodito bira alli, para tene
ustedes alegria al mirar con
ele otra vez, y para mengua el
di mio lingasa acerca di ust-
edes.
29 Entonces recibi enbue-
namente con ele con todo ale-
gria como hermano na fe.
Dale tamen respeto con el
maga gente quien ta trabaja
para con el Señor como si
Epafrodito,
30 cay cerca ya era le muri
por causa cay ya pone le su
vida na peligro para sirvi con
Jesucristo, y para dale con-
migo el ayuda que ustedes
mismo nuay puede dale.

3

El Verdadero Vida Bueno

1 Por ultimo, mi maga her-
mano, tene alegria por causa
del Señor. Hende man dificil
para conmigo escribi otra vez
este maga cosas acerca del
maga maestro del enseñanza
falso, el mismo maga cosas
que ya escribi ya yo antes. Y

este consejo ay omenta pa el ayuda para con ustedes.

2 Tene cuidao con ese maga gente Judio na grupo de creyente quien ta enseña que necesita hace islam para tene vida eterna. Mal gente sila, dol maga perro bien valiente.

3 Pero kita amo el maga verdadero creyente de Dios, y hende por causa de hacer islam con el cuerpo sino por causa del fe na di aton maga corazon. Poreso ta adora kita con Dios por medio del Espiritu Santo, y tiene kita alegria por causa lang di Jesucristo. Hende kita ta pone confianza para queda salvao na maga cosas que ta puede lang kita hace por medio del di aton mismo fuerza.

4 Pero yo mismo, si quiere yo, puede tamen yo confia era con ese maga cosas. Masquin otro gente ta pensa que ele tiene maga cosas que puede le confia, yo tiene mas que con ele.

5 Cay cuando ocho dias pa lang yo de nacido, ya hace conmigo islam. Un gente yo de Israel, na linea de Benjamin, y puro Hebreo el di mio lenguaje cuando bata pa yo. Si acerca del ley que Dios ya dale con Moises, ya obedece gayot yo enbuenamente con todo el maga mandamiento de ese ley, cay Pariseo tamen yo.

6 Si acerca del di mio sinceridad, yo ya gayot antes el bien sincero na di mio religion, por este rason ya hace gane yo todo el que ya puede yo para hace dificil con el vida del maga creyente di Jesucristo. Nuay gayot yo culpa na vista del maga gente, cay enbuenamente gayot yo ya obedece con el ley.

7 Antes yo de tener fe con Jesucristo, ya considera yo con todo este maga buen cosas como si fuera estos el di mio ganancia o el di mio riqueza. Pero ahora ta considera yo que estos nuay mas valor. Ahora quiere lang yo tene confianza y esperanza con Jesucristo, y por amor di suyo nuay yo otro cosa que ta considera como el di mio riqueza.

8 Deveras, hende lang este maga cosas, sino todo tamen el maga cosas na di mio vida, ta considera yo ahora como nuay mas valor si ta compara lang yo con estos y con el grande ventaja que tiene yo de conocer y obedecer con Jesucristo, el di mio Señor. Todo este maga cosas ya deja ya yo por amor di Jesucristo, y para puede tene buen relacion con ele, y ahora todo este maga cosas ta considera yo como basura ya lang. Cay quiere yo que si Jesucristo lang amo ay queda el di mio riqueza,

9 y ay queda yo unido con ele. Henda na yo ay precura tene perfeccion del di mio fuerza lang por medio de obedecer el ley di Moises, sino Dios ta considera conmigo como si fuera nuay yo pecado por medio lang del fe con Jesucristo. Ese perfeccion ta sale con Dios, y ta de-

pende lang na fe.

10 El cosa quiere yo hace amo conoce pa gayot mas con Jesucristo, y quiere yo sinti el poder que tiene le desde el tiempo ya resucita ya le. Quiere tamen yo sufri como ya sufri ya le, y con ansias gayot yo hace el querer de Dios, como ya hace si Jesucristo masquin hasta na di suyo muerte,

11 para puede yo tene el esperanza de tener parte na resureccion del muerte para el vida hasta para cuando.

El Carrera para Llega na Patujan

12 Hende yo ta habla que ya cumpli ya yo todo ese, ni perfecto ya yo. Sino ta pone gayot yo todo mi fuerza para alcansa con ese resureccion y perfeccion, cay si Jesucristo amo ya escoje conmigo para ay tene yo este maga cosas.

13 Maga hermano, nuay pa yo aquel vida de perfeccion, pero un cosa lang yo ta hace: hende yo ta pone atencion con el maga cosas que ya pasa ya antes y que ya hace ya yo, sino ta precura gayot yo pone todo mi fuerza para alcansa yo aquel maga cosas que nuay pa pasa.

14 El unico cosa ta hace yo ahora amo que ta pone gayot yo todo mi fuerza para alcansa yo el patujan de este vida, para puede yo gana el recompensa que Dios ay dale conmigo. Este recompensa ay tene yo por medio di Jesucristo si Dios ay llama conmigo para subi yo na cielo.

15 Entonces, kita maga fuerte ya na fe debe tene el atitud que ta vene acorde con el maga cosas ta habla yo aqui. Si tiene di ustedes quien tiene otro pa pensamiento, Dios ay hace pa mas claro tamen con ustedes para sabe el verdad.

16 Pero continua kita siempre obedece el mismo verdad que ya sigui ya kita.

17 Maga hermano, imita ustedes con el ejemplo del di mio vida, y pone atencion canila quien ta imita tamen el di amon ejemplo, cay bueno ese ejemplo.

18 Muchas veces ya gayot yo ta habla con ustedes y ahora ta repeti tamen yo otra vez con tristeza, que tiene mucho gente quien ta habla que sila maga creyente, pero ta vivi sila el manera igual con el maga enemigo del cruz di Jesucristo. Y este cruz ta representa que puede tene salvacion por medio lang de fe con Jesucristo.

19 Nuay sila verdadero fe con Jesucristo, poreso ay queda sila castigao hasta para cuando. El maga deseo del di ila estomago y cuerpo dol el di ila dios, y tiene sila alegria na maga cosas que debe sila tene huya. Hasta el di ila maga pensamiento ta pone lang sila atencion na maga cosas aqui na mundo.

20 Pero kita maga creyente tiene el di aton nacion na cielo, y ta espera kita con ansias con el Salvador, el Señor Jesucristo, quien ay llega otra vez desde el cielo.

21 Ele ay cambia el di aton
maga cuerpo maluya para
queda igual con el di suyo
cuerpo resucitao, lleno de
hermosura y fuerza. Ay hace
le ese por medio del di suyo
poder, y con ese poder puede
le lleva todo las cosas bajo
mando di suyo.

4

El Maga Instruccion

1 Entonces, maga hermano
con quien yo ta ama y ta
desea mira, ustedes ta dale
conmigo alegria, y ustedes
mismo dol di mio premio que
ta dale mira que bueno el di
mio trabajo. Para ustedes
duro na fe con el Señor Jesu-
cristo.

2 Ta roga ya yo con Euodia y
con Sintique tamen para man
uyon ya sila, como maga her-
mana na fe con el Señor.

3 Y ta pidi yo contigo, mi
fiel uban, ayuda tu para ese
dos mujer ay tene paz entre
canila, cay ya ayuda gayot
sila conmigo na trabajo de
hacer calayat el Buen Noti-
cia, junto con Clemente y con
el los demas uban di mio.
Todo el di ila maga nombre
talla ya con Dios, listao ya
na libro de vida donde tiene
maga nombre del maga gente
quien tiene vida eterna.

4 Tene alegria siempre por
causa del di ustedes relacion
con el Señor. Y ta repeti yo
otra vez, tene alegria!

5 Manda sabe con todo el
maga gente que bien amable
ustedes, cay cerca ya gayot
llega el Señor.

6 No man lingasa, sino reza
lang acerca de todo las cosas.
Dale gracias con Dios si ta
pidi ustedes con ele, y manda
sabe con ele todo el di ustedes
maga necesidad.

7 Si ta hace ustedes ansina,
entonces Dios ay dale el di
suyo paz con ustedes. Kita
maga gente hende gayot ta
puede entende si cosa ese
paz, pero si tiene ustedes
ese, Dios ay cuida enbuena-
mente con el di ustedes maga
corazon y maga pensamiento
para queda ustedes calmao y
alegre por medio de fe con
Jesucristo.

8 Por ultimo, maga her-
mano, pensa siempre ust-
edes del maga cosas bueno
que ta merece respeto. Por
ejemplo, maga cosas verdad,
maga cosas bueno, maga
cosas justo, y maga cosas
agradable y bonito. Si tiene
maga cosas bueno que ta
merece el aprobacion di
ustedes, guarda con estos
siempre na di ustedes pen-
samiento.

9 Hace todo el maga cosas
que yo ya enseña con ustedes
y que ustedes gane ya recibi
y ya aprende, y hace las cosas
que ta mira ustedes conmigo
ta hace. Entonces Dios quien
ta dale canaton paz, ay esta
junto con ustedes.

Gracias por el Ayuda

10 Que grande gayot el
alegria ta tene yo na di mio
corazon por causa del di
mio relacion con el Señor, y
cay despues de largo tiempo
ta ayuda ustedes conmigo

otra vez! Hende yo ta habla
que ya olvida ya ustedes
conmigo completamente,
sino que nuay lang ustedes
oportunidad para manda
ayuda.
11 Ni hende yo ta reclama
con ustedes cay nuay yo
nada. Ya aprende ya man yo
tene alegria y esta contento
con masquin cosa yo tiene.
12 Sabe ya yo vivi na po-
breza, y sabe tamen yo vivi
na riqueza. Ya aprende ya yo
si paquemodo esta contento
masquin donde yo y masquin
cosa tiempo, si con hambre o
busuk, si tiene o nuay.
13 Ta puede yo hace todo las
cosas cay si Jesucristo amo ta
dale fuerza conmigo.
14 Pero bueno gayot ust-
edes, cay ya manda el ayuda
aqui conmigo cuando ya pasa
gayot yo dificultad.
15 Y ustedes maga gente
de Filipos, bien sabe que na
principio cuando nuevo pa
lang yo ta predica el Buen
Noticia y ya sale yo na Mace-
donia, ustedes lang gayot
el unico grupo de creyente
quien ta ayuda conmigo. Ta
dale ustedes conmigo maga
regalo para expresa el di
ustedes gracias por el ayuda
del Buen Noticia que yo ya
predica con ustedes.
16 Y masquin talla ya yo
na Tesalonica, ustedes ya
manda conmigo ayuda mas
de una vez para tapa el di mio
maga necesidad.
17 No quiere lang gayot
yo recibi regalo, sino quiere
yo que ay omenta el rec-
ompensa de Dios para con
ustedes, por causa del cuidao
di ustedes para conmigo.
18 Ya recibi ya yo mucho,
hasta sobra ya gayot! Y con el
enviao di ustedes por medio
di Epafrodito, tiene ya yo
todo el que ta necesita. El di
ustedes maga regalo como si
fuera perfume oloroso ofre-
cido para con Dios, y como
un sacrificio aceptable que
puede dale alegria con Dios.
19 Y Dios con quien yo ta
sirvi, ay dale con ustedes
todo el que ta falta, por medio
del di suyo abundancia de
riqueza. Ay dale le con ust-
edes por causa del di ustedes
buen relacion con Jesucristo.
20 El honor y alabanza con
el di aton Dios Padre hasta
para cuando! Amen.

El Maga Ultimo Saludos

21 Ta envia yo recuerdos
con todo el maga creyente alli
quien ta ama y ta obedece
con Jesucristo, y el maga her-
mano na fe taqui junto con-
migo ta envia tamen el di ila
maga recuerdos con ustedes.
22 Todo el maga creyente di
Jesucristo ta saluda con ust-
edes, especialmente aquellos
na palacio del Rey Cesar.
23 Ojala que el gran favor
del Señor Jesucristo ay esta
con ustedes alli. Amen.

El Carta di San Pablo para con el Maga Creyente de Colosas

1 Este carta ta sale con
Pablo, un apostol di Jesucristo por el querer de Dios, y
ta sale tamen con Timoteo, el
di aton hermano na fe.
2 Ta escribi came para con
el maga gente de Dios quien
amo el maga fiel creyente
di Jesucristo na pueblo de
Colosas.
Ojala que el di aton Dios
Padre ay dale con ustedes el
di suyo gran favor y paz.

El Rezo de Gracias

3 Cada vez ta reza came
para con ustedes, ta dale
came gracias con Dios, el
Padre del di aton Señor
Jesucristo.
4 Ta dale came gracias cay
ya oi came acerca del di ustedes fe con Jesucristo, y acerca del amor que ustedes
tiene para con todo el maga
creyente di Jesucristo.
5 Tiene ustedes ese fe y
amor cay tiene ustedes el esperanza del maga cosas na
cielo que Dios ta guarda para
con ustedes. Antes ya oi
ya man ustedes de ese maga
buen cosas por medio del
verdadero mensaje del Buen
Noticia.
6 Ese Buen Noticia ya llega
ya con ustedes y ta man
calayat ya tamen na entero
mundo. Por medio de ese
verdad mucho vida ta queda
cambiao hasta ta tene buen
costumbre, igual con el di
ustedes vida que ta cambia
tamen. El di ustedes vida
ya queda cambiao desde el
tiempo ya recibi y ya entende
ustedes el verdad del gran
favor que Dios tiene para
con el maga gente aqui na
mundo.
7 Ustedes ya recibi el Buen
Noticia por medio di Epafras,
el di amon estimao uban na
trabajo del Señor. Ele un
fiel servidor di Jesucristo por
parte di amon.
8 Y ele amo quien ya manda
sabe canamon que ustedes ta
ama gayot canamon, con el
amor que ta dale el Espiritu
Santo.
9 Entonces, pirmi gayot
came ta reza para con
ustedes, desde el dia ya oi
came acerca del di ustedes
fe y amor. Y ta pidi came
con Dios para omenta el
di ustedes entendimiento
acerca del querer de Dios, y
para dale tamen con ustedes
mucho sabiduria por medio
del Espiritu Santo.
10 Entonces ay puede
ustedes vivi na manera que
quiere el Señor, y ay puede
tamen hace el maga cosas
que ta complace y ta dale
alegria con ele. Ansina ay
puede gayot ustedes hace
todo clase de trabajo bueno
para con el Señor, y ay llega
pa ustedes sabe mas acerca
de Dios.
11 Ta reza tamen came
que Dios ay continua hace
fuerte con ustedes, por
medio del di suyo mismo

gran poder. Ansina ay puede ustedes aguanta todo el maga dificultad con paciencia y alegria.

12 Ansina tamen ay puede ustedes dale gracias con el Dios Padre, quien ya hace canaton merece para tene parte de aquel herencia que ta guarda le para con el di suyo maga creyente, alla donde ta reina le con resplandor.

13 Dios ya salva ya canaton na poder del oscuridad, quiere decir el poder di Satanas y del pecado. Y ya lleva le canaton na reino del di suyo estimao Hijo, si Jesucristo.

14 Cay si Jesucristo gane ya rescata canaton, poreso Dios ya perdona el di aton maga pecado por causa di suyo.

El Naturaleza y el Trabajo di Jesucristo

15 Si Jesucristo tiene gayot el igual naturaleza del Dios invisible. Y si Jesucristo, el Hijo de Dios, amo quien ya existi antes pa del creacion de todo el maga cosas, y ele mas alto que con todo el maga cosas creao.

16 Cay por medio di Jesucristo, Dios ya crea todo el maga cosas na cielo, y na mundo, y el maga cosas que ta puede kita mira, y el maga cosas que no puede kita mira. Esos ta inclui el mundo del maga angeles y el di ila maga gobernador y maga autoridad y sila quien tiene poder. Dios ya crea con todo esos pati el entero creacion por medio di Jesucristo y para dale honor con Jesucristo.

17 Si Jesucristo ta existi ya antes pa de existir otro maga cosas y por medio del di suyo poder ta continua tamen existi todo el maga cosas.

18 Ele amo el cabeza del di suyo cuerpo aqui na mundo, y ese ta significa que tiene le autoridad para controla con el di suyo cuerpo. Este cuerpo amo el iglesia, que ta consisti del maga creyente di suyo y de Dios. Ele amo el origin del vida para con el maga creyente, y ele el mas alto entre aquellos con quien Dios ay hace resucita, para que ele lang gayot ay queda el mas importante de todo.

19 Cay Dios ya quere que el di suyo Hijo tene tamen todo el completo naturaleza y poder di suyo.

20 Desde antes pa Dios ya decidi abri camino para todo el maga cosas na mundo y na cielo ay puede tene buen relacion con ele, y ay puede tene paz. Y ya hace le este por medio del muerte di Jesucristo na cruz.

21 Antes, ustedes bien lejos con Dios y maga enemigo di suyo, por causa del di ustedes maga pensamiento malo y maga trabajo malo tamen.

22 Pero ahora, Dios ya lleva con ustedes para tene buen relacion con ele por medio del muerte di Jesucristo na cruz. Ansina Dios ay puede hace con ustedes bien devoto con ele, sin pecado, y sin culpa na presencia di suyo.

23 Y este amo el condicion:
necesita ustedes continua
esta fuerte na fe con ese maga
cosas que ustedes ta cree
ahora. No ustedes deja el
esperanza que ta vene del
mensaje del Buen Noticia,
que ya predica ya con ustedes
y con todo el maga otro gente
na mundo. Y yo, si Pablo,
ya queda un servidor para
anda predica el mensaje de
ese Buen Noticia.

El Trabajo di Pablo, un Servidor del Maga Creyente

24 Ahora, alegre yo na mi
sufrimiento para el prove-
cho di ustedes. Y por medio
del sufrimiento del di mio
cuerpo ta ayuda yo hace com-
pleto el maga sufrimiento di
Jesucristo por causa del di
suyo maga creyente aqui na
mundo, y este maga creyente
amo dol el cuerpo di Jesu-
cristo.
25 Dios amo quien ya
dale conmigo el trabajo
para queda yo un servidor
del di suyo iglesia, que ta
consisti del maga creyente.
Este trabajo para el bien di
ustedes todo, y este amo para
predica el mensaje de Dios na
donde donde lugar.
26 Ese mensaje de Dios amo
el secreto bien escondido
desde antes pa del creacion
del mundo, poreso durante
ese maga tiempo pasao,
el maga gente nuay gayot
sabe acerca de ese secreto.
Pero ahora todo kita maga
creyente de Dios ta puede ya
sabe y entende ese secreto.
27 Cay Dios quiere que el
di suyo maga creyente sabe
ese di suyo bien grande y
glorioso secreto, que tiene le
para el provecho de todo el
maga gente. Y ese di suyo
secreto amo que si Jesucristo
ahora ta queda adentro na
di ustedes maga corazon, y
ele gane amo el quien ta dale
con ustedes esperanza que ay
llega ustedes alla con Dios na
cielo hasta para cuando.
28 Poreso ta predica came
acerca di Jesucristo con todo
el maga gente. Ta usa came
todo el saber para adverti
y enseña canila, para puede
came lleva na presencia de
Dios con el maga creyente
fuerte na fe, por causa del
union con Jesucristo.
29 Y para puede yo hace este
cosa, ta trabaja gayot yo con
todo el di mio fuerza, y ta
usa yo el fuerza di Jesucristo
quien ta trabaja gayot aden-
tro na di mio cuerpo.

2

1 Quiere yo que sabe ust-
edes que ta reza gayot yo
para con ustedes, y para con
el maga gente alla na pueblo
de Laodicea, y para con todo
aquellos tamen quien nuay
pa mira conmigo.
2 Ta hace yo ansina para
puede ustedes tene animo,
y para puede tene harmo-
nia con amor para con el
maga otro creyente. Y para
tene el abundancia de en-
tendimiento acerca del se-
creto de Dios, y ese secreto

amo que puede kita tene salvacion por medio di Jesucristo. Despues ay tene ustedes el aseguranza del di ustedes entendimiento.
3 Si Jesucristo sabe todo, y ele lang puede dale el riqueza de sabiduria y entendimiento con el maga gente.
4 Ta habla yo ese maga cosas para nuay ningunos ay puede cambia el di ustedes pensamiento con maga palabra de engaño, masquin si ta pensa ustedes que bueno el di ila enseñanza falso.
5 Y masquin nuay yo alli, pero na di mio pensamiento junto yo siempre con ustedes. Tiene yo alegria cay sabe yo que ustedes hende ta cambia el di ustedes creencia, y ta esta siempre fuerte na fe con Jesucristo.

El Creyente Ta Queda Completo si Unido con Jesucristo

6 Ahora, conforme ya obedece ustedes con Jesucristo y ya realiza que ele el Señor, ansina tamen deja con ele guia el di ustedes maga vida,
7 para puede ustedes vivi con fe dol el reis del palo. Ese reis bien fuerte, y ta saca sustancia na tierra, y este gane tierra ta representa con Jesucristo. Y deja con ele guia con el di ustedes vida para puede ustedes vivi con fe dol el casa que ta planta na fundacion bueno y fuerte, y ese fundacion amo si Jesucristo. Poreso pone el di ustedes fe con Jesucristo y con Dios, y con ese fe hace siempre mas fuerte, conforme ya enseña el maga servidor de Dios con ustedes. Y dale ustedes siempre muchas gracias con Dios por el verdad que sabe ya ustedes.

8 Tene gayot cuidao para nuay ningunos ay puede hace con ustedes como el di ila preso por medio de cambiar el di ustedes creencia y fe con Jesucristo. Ay proba sila engaña con ustedes con el sabiduria del maga gente del mundo. Bien bonito el di ila maga palabra, y ay pensa ustedes que amo gayot el di ila enseñanza. Pero deveras ese maga enseñanza del tradicion y religion del gente lang, y ese enseñanza acerca del maga demonio y maga angeles, hende ta origina con Jesucristo.

9 Masquin un gente si Jesucristo, pero tiene tamen le todo el perfeccion del naturaleza de Dios.
10 Y ya dale ya si Jesucristo con ustedes un vida completo por medio del di ustedes buen relacion con ele, y ele amo el mas alto gayot que con todo el maga autoridad y poder del maga demonio y maga angeles.

11 Na, asegun con el ley di Moises, ta hace islam con el maga hombre Judio para queda sila acceptable con Dios. Pero ya pasa ya con ustedes otro cosa. Y el resulta de ese cambio amo que hende na ustedes bajo mando del poder de pecado y del mal naturaleza de antes, y ese libertad tiene ustedes

por medio di Jesucristo.
12 Cuando ya queda ustedes bautisao, ese como
si fuera ya enterra con
ustedes junto con Jesucristo,
y despues como ya resucita
tamen ustedes conforme si
Jesucristo ya resucita. Ahora
ustedes ta resucita na nuevo
vida por medio del fe que
tiene ustedes con el poder de
Dios, quien ya hace resucita
con Jesucristo.
13 Antes, dol muerto man
ustedes por causa del maga
pecado di ustedes. Nuay ustedes masquin el ley di Moises, cay ustedes maga hende-Judio. Pero Dios ya dale ya
con ustedes nuevo vida por
medio di Jesucristo, y ya perdona le canaton todo el di
aton maga pecado.
14 Ahora, Dios ya destrosa
ya el lista del di aton maga
pecado, que ya comete kita
cay nuay kita obedece con
el ley di Moises y el maga
reglamento estricto de ese
ley. Dios ya saca ese lista y
dol ya clava le con ese na cruz
donde si Jesucristo ya muri, y
ansina ya destrosa ya le con
ese.
15 Cuando ya muri si Jesucristo na cruz, Dios ya quita
ya el poder y autoridad di
Satanas y del di suyo maga
demonio. Alla na mismo
cruz, por medio di Jesucristo,
Dios ya dale mira con todo el
maga gente el di suyo victoria
contra con todo esos di suyo
maga enemigo.
16 Entonces, no deja ni con
ningunos dale orden con ustedes acerca del cosa ta come
o ta toma, o del celebracion
del maga fiesta sagrao que ta
pasa una vez na un año o na
luna nueva o na dia de descanso, como el costumbre del
maga Judio.
17 Cay ese maga cosas dol
maga sombra lang del verdadero cosa que ay vene pa,
y ese verdadero cosa amo si
Jesucristo mismo.
18 No deja ni con ningunos
condena con ustedes cay no
quiere ustedes hinca y adora
con el maga angeles, como ta
manda sila que ustedes necesita pa hace con mucho humildad. Ta habla sila ya tene
dao maga revelacion, y por
causa de ese maga cosas na
di ila pensamiento ya queda
sila bien orgulloso. Pero
nuay sila verdadero rason
para queda ansina.
19 Sila hende ta sigui fuerte
na verdadero enseñanza
acerca di Jesucristo, quien
amo el Cabeza del maga
creyente. El maga creyente
dol cuerpo di suyo, y si
Jesucristo el Cabeza quien ta
controla canila. Bajo del di
suyo mando el entero cuerpo
ta sigui vivi enbuenamente,
y ta esta unido el un parte
con el otro, dol por medio
del maga cuyuntura y maga
laman, y el entero cuerpo
ta engranda conforme el
querer de Dios.

Ta Muri y Ta Vivi Junto con Jesucristo

20 Ustedes dol ya muri
ya junto con Jesucristo,
poreso hende na ustedes
bajo mando del autoridad

del maga demonio que ta goberna este mundo. Entonces, porque man ta vivi ustedes como si fuera necesita pa sigui el maga costumbre del maga gente na mundo? Porque man ustedes ta obedece pa el maga reglamento del maga gente, como ta habla sila,

21 "No agarra este cosa," y "No man tilam ese otro," y "No trompesa con este"?

22 Todo ese maga cosas si ta usa, ta man buluk man lang, o ta queda nuay mas provecho. Ese maga reglamento, enseñanza lang de gente, y hende de Dios.

23 Deveras, ta aparece dol bueno man para sigui ese maga reglamento, cay ta hace con el gente devoto y humilde y ta diciplina tamen con el cuerpo, pero nuay provecho de mandar quita el deseo del maga gente para peca.

3

1 Na, si Jesucristo ya resucita ya, poreso ustedes dol ya resucita ya tamen junto con ele. Entonces, desea gayot para obtene aquel maga cosas na cielo donde ahora si Jesucristo sentao na lao derecha de Dios, onde tiene le poder para reina.

2 Pirmi pensa ustedes acerca del maga cosas na cielo, y hende lang del maga cosas taqui na mundo.

3 Cay dol muerto ya el di ustedes maga mal naturaleza de antes, y el di ustedes nuevo vida talla ya na cargo de Dios, por medio di Jesucristo.

4 Si Jesucristo amo el di aton vida. Al llegar ele otra vez aqui na mundo, ay esta tamen ustedes junto con ele, y ay tene ya ustedes tamen el resplandor di suyo.

El Vida Daan y el Vida Nuevo

5 Entonces, destrosa ustedes todo el maga mal deseo para peca que tiene pa ustedes na corazon, como el imoralidad y el pecado entre maga gente hende pa casao, todo clase de accion de cuchinadas, deseo de porquerias, y costumbre de abarcador. Ese costumbre de abarcador igual con el pecado de adorar con el maga idolo.

6 Cay por causa de ese maga pecado, el castigo de Dios ay llega con aquellos quien hende ta obedece con ele.

7 Antes ustedes mismo ya tene ese maga mal deseo y ya sigui con esos, cay controlao pa el di ustedes vida por medio de esos.

8 Pero ahora amo ya el tiempo necesita ustedes desaleja tamen con todo este maga cosas: lleva acabo, rabia, chismis, habla contra con el reputacion de otros, y maga cuento de malicia.

9 No habla embusterias con uno y otro, cay ya desaleja ya ustedes con el mal naturaleza y ese el di suyo maga mal trabajo.

10 Ahora nuevo ya el di ustedes naturaleza, y ta continua pa ustedes aprende

el maga cosas bueno. Cay Dios el creador pirmi ta hace de nuevo el di ustedes entendimiento, para queda igual el di ustedes naturaleza con el di suyo naturaleza.

11 Ahora na nuevo vida el gente Judio nuay mas diferencia con el hende-Judio, y el gente con quien ya hace islam igual tamen con el gente con quien nuay hace, y el gente ignorante o esclavo o un amo, todo sila igual, y si tiene sila fe con Jesucristo ese lang el cosa importante. Cay si Jesucristo el Señor ta vivi adentro del corazon de todo el di suyo maga creyente, masquin quien o masquin cosa sila, y ele lang tiene importancia.

12 Ustedes amo el maga gente devoto con Dios, cay ya escoje le y ta ama le con ustedes. Poreso necesita ustedes tene lastima, tene buen deseo para ayuda con el maga otro gente, tene amable corazon y paciencia, y no queda orgulloso.

13 Ayuda con uno y otro, y si tiene reclamo entre ustedes, perdona lang como el Señor ya perdona con ustedes. Ustedes tamen debe perdona con uno y otra por causa de ese perdon del Señor.

14 Y omenta pa el amor con ese maga cosas que ya menciona yo. El amor amo que ta amarra con todo ese maga buen cosas, y ta amarra junto con todo el maga creyente para tene harmonia completamente.

15 Permiti que el paz si Jesucristo ta dale ay controla el di ustedes maga corazon. Cay Dios ya escoje con ustedes para tene ese paz y para queda como un solo cuerpo, lleno de harmonia. Y siempre dale gracias con Dios.

16 Siempre pone atencion y acorda con el buen mensaje di Jesucristo. Enseña y adverti con uno y otro con todo saber. Canta tamen el maga cancion de alabanza con Dios, y maga cancion que ta dale honor con Dios, y tene sentido de gracias na di ustedes maga corazon.

17 Y masquin cosa ustedes ta habla y ta hace, hace ustedes todo dol bajo mando di Jesucristo para lleva honor con ele. Y dale gracias con el Dios Padre por medio del Señor Jesucristo.

Si Paquemodo el Maga Gente na Casa Debe Vivi

18 Ustedes maga mujer casao, debe obedece con el di ustedes maga marido. Ese conviene hace cay ustedes maga creyente del Señor.

19 Y ustedes maga marido, debe ama con el di ustedes maga mujer, y no maltrata canila.

20 El maga anak tamen debe siempre obedece con el tata y nana, cay ese ta dale alegria con el Señor.

21 Maga tata, no trata con el maga anak con valenterias, para no sila ataranta.

22 Maga esclavo, debe ustedes obedece con el maga amo, y hace todo el maga cosas ta manda sila. No lang

hace ansina para ay mira sila con ustedes, y para ay gana el di ila aprobacion, sino hace gayot con todo el corazon, cay tiene ustedes grande respeto para con el Señor.

23 Masquin cosa ustedes ta hace, trabaja gayot con todo el corazon, como si fuera ta trabaja ustedes para con el Señor y hende lang para con el maga gente.

24 Y acorda ustedes que el Señor ay dale el herencia de salvacion para recompensa con ustedes, cay el Señor Jesucristo amo el deverasan Amo con quien ustedes ta sirvi.

25 Ademas, masquin quien gente ta hace malo ay sufri gayot por causa del maldad que ya hace le, cay Dios nuay favorito al jusgar ele con cada uno del maga gente.

4

1 Maga amo del maga esclavo, trata enbuenamente con el di ustedes maga esclavo. Acorda que alla na cielo tiene tamen ustedes un Amo.

El Maga Instruccion

2 Continua reza pirmi, y al rezar tene cuidao para ustedes esta siempre alerto, y dale gracias con Dios.

3 Y reza tamen para canamon, para que Dios ay dale oportunidad para predica el mensaje del salvacion que estaba escondido hasta ya vene ya por medio di Jesucristo. Y por causa de ese mensaje taqui ya yo ahora na calaboso.

4 Reza gayot para puede yo hace entende con el maga gente ese mensaje que yo ta predica, y para puede yo habla el cosa debe habla.

5 Hace ustedes siempre maga accion bueno para con el maga gente hende-creyente, y usa ustedes enbuenamente el maga oportunidad para hace bueno canila.

6 El di ustedes maga palabra siempre debe ser bonito y amable, para puede ustedes contesta enbuenamente con cada gente hende-creyente.

El Maga Ultimo Palabra del Carta

7 Si Tiquico amo el di aton estimao hermano na fe y fiel servidor del Señor y buen uban na trabajo del Señor. Ele ay habla con ustedes todo el informacion aqui acerca di mio.

8 El di mio intencion amo para manda anda con ele alli con ustedes, para puede le manda sabe con ustedes si que tal man came aqui, y para puede tamen le dale animo con ustedes.

9 Y si Onesimo ay sigui junto con ele. Ele tamen un fiel y estimao hermano na fe, y ele compoblano di ustedes. Sila dos ay habla con ustedes todo el que ta pasa aqui canamon.

10 Si Aristarco, el di mio uban preso aqui na calaboso, ta envia recuerdos para con ustedes, y si Marcos el primo di Bernabe ta envia tamen su recuerdos. Ya recibi ya ustedes instruccion para recibi

enbuenamente con Marcos si
ay llega le.
11 Si Josue, con quien ta
llama el maga gente si Justo,
ta manda tamen el di suyo
recuerdos con ustedes. Este
tres gente con quien ya men-
ciona yo amo lang el maga
Judio entre el maga uban di
mio na trabajo para el Reino
de Dios, y ta ayuda gayot sila
conmigo.
12 Si Epafras, un com-
poblano tamen di ustedes y
un servidor di Jesucristo, ta
saluda con ustedes. Siempre
ta reza le con todo el di suyo
corazon para con ustedes,
para puede ustedes siempre
para duro na fe y queda
fuerte y con confianza acerca
del querer de Dios, para hace
ese querer.
13 Yo mismo puede sale tes-
tigo afavor di Epafras, que
ele bien trabajao gayot por
amor di ustedes alli, hasta
con el maga gente tamen de
Laodicea y de Hierapolis.
14 El di aton estimao doctor
si Lucas y si Demas ta envia
tamen el di ila maga recuer-
dos con ustedes.
15 Habla ustedes con el
di aton maga hermano
creyente alli na Laodicea,
que ta envia came el di amon
recuerdos canila, hasta con
el di aton hermana si Nimfas,
y con el maga creyente quien
ta ajunta para adora con Dios
alli na di suyo casa.
16 Al acabar ya ustedes lee
este carta alli na di ustedes
grupo, el maga creyente na
Laodicea debe tamen lee este
mismo carta na di ila grupo.
Y lee tamen ustedes el carta
que ya escribi yo para con el
maga creyente na pueblo de
Laodicea.
17 Y habla con Arquipo que
debe le asegura para cumpli
el trabajo que el Señor ya dale
para hace le.
18 Yo, si Pablo, amo el quien
ta escribi con mi mismo
mano este maga saludos di
mio. No gayot olvida que
taqui ya yo na calaboso!
Ojala que el gran favor de
Dios ay esta con ustedes.

El Primer Carta di San Pablo para con el Maga Creyente de Tesalonica

1 Este carta ta sale con Pablo, con Silvano, y con Timoteo.

Ta escribi came con el maga creyente del Dios Padre y del Señor Jesucristo alli na pueblo de Tesalonica.

Ojala que ay tene ustedes el gran favor y paz que el Dios Padre y el Señor Jesucristo ta dale.

El Manera del Vida y el Fe del Maga Creyente de Tesalonica

2 Pirmi came ta dale gracias con Dios por causa di ustedes, y cada vez came ta reza ta menciona gayot came el di ustedes maga nombre.

3 Ta habla came con el di aton Dios Padre acerca del di ustedes buen costumbre, cay ese amo el prueba del di ustedes fe. Y ta habla tamen came acerca del amor di ustedes que ta causa maga accion de caridad, y acerca del di ustedes esperanza con el di aton Señor Jesucristo, que ta causa con ustedes para aguanta na sufrimiento.

4 Maga hermano con quien Dios ta ama, sabe gayot came que Dios ya escoje con ustedes para tene salvacion,

5 cay el Buen Noticia acerca di Jesucristo que ya dale came con ustedes hende lang por medio de palabra, pero por medio del poder tamen del Espiritu Santo, y ustedes ta cree gayot que ese el verdad. Ya puede ya man ustedes sabe si cosa clase de gente came cuando ya queda kita junto para el bien di ustedes.

6 Y sabe came que Dios ya escoje gayot con ustedes cay ta imita ustedes con Jesucristo y canamon, cay ta aguanta ustedes maga sufrimiento. Masquin grande el di ustedes sufrimiento, ta cree y ta obedece ustedes el Buen Noticia con alegria, y ese alegria ta sale con el Espiritu Santo.

7 De ese manera ta dale ustedes buen ejemplo con todo el maga creyente del Señor na Macedonia y na Grecia,

8 y el mensaje del Señor que ta sale con ustedes, ya man calayat gayot, y hende lang na Macedonia y Grecia, sino na todo el maga lugar onde tiene gente. Poreso hende na came necesita habla acerca del di ustedes fe.

9 Ese mismo maga gente ta habla que ustedes ya recibi canamon enbuenamente, y ya abandona ya gane ustedes con el maga idolo, para sigui y servi con el verdadero Dios,

10 y para espera el llegada del Hijo de Dios quien ay sale na cielo. Ele amo el quien Dios ya hace resucita. Ese Hijo si Jesucristo amo tamen quien ay proteje canaton al llegar el castigo de Dios.

2

El Trabajo di Pablo na

Tesalonica

1 Maga hermano, ustedes
mismo bien sabe que el visita
di amon alli con ustedes ya
tene buen resulta.
2 Y sabe tamen ustedes que
el di aton Dios ya dale cana-
mon animo para habla siem-
pre el Buen Noticia con ust-
edes. Este Buen Noticia ya
sale con Dios y ta habla came
ese, masquin mucho pa maga
gente ta man contra y ta mal-
trata y ta insulta canamon
alla na Filipos, antes de an-
dar came alli con ustedes.
3 Nuay came predica el
Buen Noticia con mal inten-
cion ni con embusterias ni
con engaño.
4 Pero Dios ya aproba cana-
mon y ya manda le canamon
predica su mensaje. Ansina
came ta hace, hende para
tene aprobacion del gente,
sino para tene aprobacion de
Dios quien sabe el intencion
del di amon maga corazon.
5 Ustedes bien sabe que
nuay gayot came usa maga
palabra floreos, ni nuay
came man pa bueno para
saca lang ventaja con ust-
edes, y Dios amo el testigo
que ese el verdad.
6 Nuay gane came precura
saca honra con el maga
gente, masquin con ustedes
y ni con ningunos.
7 Came maga apostoles di
Jesucristo tiene gayot el dere-
cho de recibir el di ustedes
maga honor y regalo, pero
nuay came insisti que ust-
edes hace ansina. En vez de
ese, ta tene came buen deseo
para ayuda, y ta cuida came
con ustedes como un nana
ta cuida con el di suyo maga
anak.
8 Ta ama gayot came con
ustedes, y hende lang el Buen
Noticia ta dale came con ust-
edes, pero ta otorga came
dale masquin pa el di amon
vida, cay tiene gayot came
grande amor para con ust-
edes.
9 Ustedes maga hermano,
ta puede pa gayot acorda que
bien pesao gayot el di amon
trabajo. Ta trabaja came dia
y noche para el di amon man-
tencion, para hende came
molesta con ustedes mien-
tras ta predica came con ust-
edes el Buen Noticia de Dios.
10 Ustedes maga creyente
amo el di amon testigo, y Dios
tamen sabe que el di amon
vida bien honesto y bien
limpio. Sabe man ustedes
que nuay ningunos puede
habla que ta hace came malo.
11 Sabe ya man ustedes que
came ta trata con ustedes
como un tata ta trata con su
maga anak.
12 Ta enseña came el
mensaje de Dios para tene
ustedes consuelo y animo, y
ta hace tamen came entende
si paquemodo ustedes debe
vivi enbuenamente. Ta
manda came con ustedes vivi
el vida limpio y sin pecado,
para dale honor con Dios,
cay ele ya escoje con ustedes
para esta na su mismo Reino
y para puede ustedes mira el
di suyo resplandor.
13 Pirmi came ta dale gra-
cias con Dios, y el otro ra-
son de ese amo que cuando
ya oi ustedes el mensaje de

Dios que ya predica came, ya recibi ustedes con ese dayun y enbuenamente. Nuay ustedes recibi con ese mensaje como si fuera maga palabra lang del gente, sino como verdadero mensaje de Dios. Y ese maga palabra de Dios tiene poder na vida di ustedes quien tiene fe con Jesucristo.

14 Maga hermano, el sufrimiento di ustedes ya queda gayot igual con el sufrimiento de aquellos maga creyente di Jesucristo alla na Judea. Cay el di ustedes maga compoblano ta hace malo con ustedes por causa del di ustedes fe con Jesucristo, igual como ta hace tamen malo canila el di ila mismo compoblano Judio.

15 Antes pa el maga Judio ya mata con el maga profeta, y este tiempo ya mata tamen sila con Jesucristo pati ta arria pa canamon. Dios hende canila ta gusta! Sila ya queda contra con todo el maga gente.

16 Cay ta precura gayot sila sangga canamon cuando ta predica came el mensaje del salvacion con aquellos hende-Judio, para aquellos hende-Judio puede queda salvao del castigo de Dios. Ta omenta gayot sila el di ila maga pecado, hasta por ultimo el rabia de Dios ya alcansa canila.

Si Pablo Quiere Gayot Visita Canila na Tesalonica

17 Maga hermano, masquin poco tiempo lang ya queda kita separao, deverasan gayot ta acorda came siempre con ustedes, y tiene came el gran deseo de mirar con ustedes. Poreso ya precura gayot came bira ole alli para man mirajan ya tamen kita.

18 Quiere gayot came bira ole alli. Yo, si Pablo, cuanto veces ya precura bira ole, pero si Satanas ya sangga mi paso.

19 Al llegar ole el di aton Señor Jesucristo hende came ay tene verguenza por causa del di ustedes fe y vida, y por causa di ustedes ta queda came alegre y tiene esperanza y satisfaccion.

20 Ustedes amo tamen el causa de recibir came honor y alegria.

3

1 Entonces cuando no puede mas came aguanta cay ta falta ya informacion acerca di ustedes, ya decidi yo queda pa na Atenas solo solo lang,

2 y ya manda yo anda con Timoteo. Ele el di aton hermano na fe y servidor de Dios, y ta predica tamen ele el Buen Noticia acerca di Jesucristo. Ya manda yo con ele visita alli con ustedes para enseña y dale animo, y para queda mas fuerte el di ustedes fe con el Señor,

3 para nuay ningunos di ustedes ay bira cara na fe con Jesucristo por causa del maga mal cosas que ahora ta hace el maga gente con ustedes por causa de ese fe. Ustedes mismo sabe que el querer de

Dios para canaton ta inclui tamen tal maga cosas malo o dificil, y hende lang el maga bueno.
4 Cuando junto pa kita alli, ya habla ya came que todo kita ay pasa tormento por causa del fe con Jesucristo, y ahora amo gayot ese cosa ta pasa, como sabe ustedes.
5 Poreso cuando no puede mas gayot yo aguanta el falta de informacion, ya manda ya lang yo anda alli con Timoteo, para sabe si cosa ba ya pasa con el fe di ustedes para con Dios. Ya hace yo ese cay ta man lingasa yo basi ustedes ya cae na tentacion di Satanas, y despues el di amon trabajo alli con ustedes hende ay tene buen resulta.
6 Ahora ya volve si Timoteo aqui con el informacion que el fe y amor di ustedes con Dios amo lang siempre, y ta acorda pa gayot ustedes canamon con amor y quiere gayot mira canamon, como came tamen quiere gayot mira con ustedes.
7 Maga hermano, masquin mucho pa el di amon maga problema y tormento, pero tiene came animo por causa cay el di ustedes fe nuay cambia.
8 Entonces puede ya came vivi conforme y contento, basta fiel lang ustedes con el Señor.
9 Ahora puede gayot came dale gracias con el di aton Dios por causa di ustedes, y gracias tamen con ele por el alegria que tiene came na di suyo presencia por causa di ustedes.
10 Ta reza gayot came pirmi con todo el corazon para puede kita conversa cara-cara, y para ayuda came si ta falta el di ustedes fe.
11 Ojala que el di aton Dios Padre y si Jesucristo el di aton Señor ay quita el maga cosas que ay puede sangga para anda came alli con ustedes!
12 Y quiere tamen came que Dios ay omenta mas y mas el amor y caridad di ustedes con uno y otro creyente y con todo maga otro gente tamen, como came ta ama con ustedes.
13 Entonces de ese manera Dios ay hace fuerte el di ustedes pensamiento para obedece con ele, hasta ay llega el di aton Señor Jesucristo, junto con todo el di suyo maga creyente, y ay tene ustedes vida limpio y sin pecado na presencia del di aton Dios Padre.

4

El Manera de Vida que Ta Dale Alegria con Dios

1 Ahora, maga hermano, ya aprende ya ustedes canamon si paquemodo debe vivi, y ansina ustedes ta vivi. Entonces, ahora quiere came hace entende con ustedes mas y mas si paquemodo debe ustedes vivi para Dios ay gusta gayot. Ta habla came ese cay el Señor Jesucristo ya dale canamon autoridad.
2 Sabe ya man ustedes si cosa el maga instruccion que ya dale came con ustedes por

medio del autoridad di Jesucristo.
3 Ahora este el querer de
Dios para canaton: vivi kita
un vida limpio y sin pecado,
y desaleja kita de todo clase
de imoralidad y aquel pecado
entre maga gente hende pa
casao.
4 Cada gente necesita sabe
si paquemodo tene el di ila
mismo mujer, y necesita casa
con ele na manera que Dios ta
aproba y de buen manera.
5 No mas kita vivi como
el maga gente quien ta sigui
lang el di ila mal deseo de
imoralidad, cay no conoce
sila con Dios.
6 Este el querer de Dios, que
nuay ningunos ay peca y saca
ventaja con un marido por
medio de sacar con el mujer
de ese, cay asegurao gayot
Dios ay castiga con ese venta-
joso, como antes pa ya habla
gayot came claro con ustedes,
7 cay Dios nuay escoje
canaton para vivi un vida
de imoralidad, hasta aquel
pecado entre maga gente
hende pa casao, sino para
vivi un vida limpio y sin
pecado.
8 Poreso si quien hende ta
pone atencion con ese en-
señanza, hende lang ta des-
obedece con el gente, pero ta
desobedece tamen con Dios.
Dios amo el quien ta dale con
ustedes su Espiritu Santo.
9 Na, otro cosa pa. Nuay
mas yo necesidad de escribir
con ustedes acerca del amor
para con el maga creyente de
Dios, cay Dios mismo ya en-
seña canaton si paquemodo
kita debe ama con uno y otro.
10 Deveras bien fuerte
gayot el amor y caridad
di ustedes para con todo
el maga creyente de Dios
na entero Macedonia, pero
quiere came roga con ustedes
que omenta pa el di ustedes
amor y caridad.
11 Como antes ya manda
came con ustedes, precura
gayot vivi un vida de paz, no
mete na vida de otros, y hace
trabajo como sedebe,
12 para el maga gente que
nuay fe con Jesucristo ay tene
confianza y ay respeta con
ustedes, y para hende ust-
edes ay molesta con el maga
otro gente.

El Llegada del Señor

13 Maga hermano, quiere
came que puede ustedes
entende acerca de ese maga
creyente quien ya muri ya,
para hende ustedes queda
bien dolorido como aquellos
quien nuay esperanza para
man mirajan despues del
muerte.
14 Ta cree kita que si Jesu-
cristo ya muri y ya resucita
tamen ele. Por causa de ese,
ta cree tamen kita que Dios
ay hace resucita con todo
el maga creyente muerto, y
Dios ay lleva canila junto con
Jesucristo al llegar le ole.
15 Este el enseñanza del
Señor que ta habla came con
ustedes: al llegar el Señor,
kita maga vivo pa hende ay
man una hace encuentro
con ele, sino aquel maga
creyente muerto ay sigui
junto canaton.

16 El Señor mismo ay abaja
del cielo, y ay oi kita su voz
suena. Ay oi tamen kita el voz
del arcangel y el sonido del
trompeta de Dios. Al abajar si
Jesucristo del cielo, primero
ay hace le resucita con todo
su creyente muerto.
17 Despues kita maga vivo
pa ay subi arriba na aire
junto con aquellos resucitao,
para todo kita ay hace
encuentro con el Señor na
celaje, para queda kita junto
con ele hasta para cuando.
18 Poreso dale animo con
uno y otro con ese maga pal-
abra.

5

Debe Kita Queda Preparao para el Venida del Señor

1 Ahora, maga hermano,
nuay necesidad para escribi
came con ustedes acerca del
venida del Señor y del maga
cosas que ay sucede antes del
di suyo venida,
2 cay ustedes mismo bien
sabe que derrepente lang
el Señor ay llega, como un
ladron quien ta roba si
denoche.
3 Mientras el maga gente ta
habla que tiene paz y seguri-
dad, un tiro lang ay vene el
calamidad de destroso. Ese
destruccion ay alcansa canila
como un mujer ta dale do-
lores antes de parir. Y no
puede sila escapa.
4 Pero, maga hermano,
hende ustedes ignorante
para alcansa con ustedes
ese dia sin anuncio como un
ladron,
5 cay todo ustedes ta sigui el
maga cosas bueno del Señor y
hende ta sigui el maga cosas
malo.
6 No debe kita esta igno-
rante acerca del maga cosas
bueno igual como maga otro
gente, pero debe kita esta
preparao y controlao, como
maga gente quien sabe si
cosa ay pasa.
7 El noche amo el tiempo
para durmi, y el tiempo
tamen del maga gente para
man borracho,
8 pero kita maga creyente
de Dios igual como maga
gente del dia. Poreso debe
kita esta calmao y controlao.
Continua kita tene fe y amor
na di aton vida, igual como
el maga soldao ta usa sang-
gadura de metal na pecho
para el proteccion. El di aton
esperanza de salvacion ta
usa man kita igual como ta
usa el soldao el sombrero de
metal para el proteccion del
di suyo cabeza.
9 Dios nuay canaton escoje
para destrosa lang canaton,
sino ya escoje le para dale le
canaton salvacion por medio
del di aton Señor Jesucristo.
10 Ele ya muri por amor di
aton, para si vivo ba kita o
muerto, ay queda kita siem-
pre junto con ele.
11 Entonces dale kita animo
y dale ayuda con uno y otro,
para continua man fiel con el
Señor, como siempre ta hace
ya ustedes.

El Maga Ultimo Instruc-
cion

12 Maga hermano, ta pidi came favor con ustedes para tene respeto con ese maga lider quien ta hace el trabajo del Señor alli con ustedes. Sila amo el ta enseña y ta conseja con ustedes para queda ustedes fiel con el Señor.
13 Respeta gayot y ama canila como sedebe por causa del di ila trabajo, y favor lang no man peleajan.

14 Ta habla came con ustedes, maga hermano, que debe ustedes conseja con el maga plojo para trabaja, y dale animo con el maga miedon, y ayuda con el maga gente quien ta falta fe. Tene paciencia con todo canila.

15 No man vengajan; pirmi gayot precura hace bueno. Man ayudajan entre ustedes y ayuda tamen con todo el maga otro gente.

16 Esta kita siempre alegre.
17 Continua kita siempre reza y reza.
18 Dale kita gracias masquin cosa el situacion, cay ese el querer de Dios para canaton quien tiene fe con Jesucristo.

19 No kita sangga el trabajo del Espiritu Santo na di aton vida.
20 No kita desprecia con el maga palabra de Dios,
21 pero necesita examina gayot kita enbuenamente todo el maga mensaje, para sabe si bueno o malo. Despues cree y sigui kita el bueno.
22 Necesita desaleja kita con todo el maldad.

23 Ojala que el Dios quien ta dale paz ay hace con ustedes devoto para con ele y bien limpio de todo pecado, y que el di ustedes alma y cuerpo ay queda siempre fuerte y sin culpa hasta el dia ay bira ole el Señor Jesucristo.
24 Dios ya escoje con ustedes. Ele siempre fiel na su promesa, y ya promete gane le para ayuda con ustedes.
25 Maga hermano, reza tamen ustedes para canamon.
26 Saluda con todo el maga hermano na fe, con cariño de hermano.
27 Ta manda gayot yo na nombre del Señor que lee ustedes este carta con todo el maga creyente alli.
28 Ojala que ustedes alli ay tene el gran favor del di aton Señor Jesucristo.

El Segundo Carta di San Pablo para con el Maga Creyente de Tesalonica

1 Este carta ta sale con Pablo, con Silvano, y con Timoteo.
Ta escribi came con el maga creyente del Dios Padre y del Señor Jesucristo alli na pueblo de Tesalonica.

2 Ojala que el Dios Padre y el Señor Jesucristo ay dale con ustedes el di ila gran favor y paz.

Dios ay Jusga con el Maga Pecador al Llegar si Jesucristo Otra Vez

3 Necesita gayot came pirmi dale gracias con Dios por causa di ustedes, maga hermano. Conviene gayot dale gracias, cay el fe di ustedes ta engranda, y el amor di ustedes para con uno y otro ta omenta gayot.

4 Poreso ta tene came orgullo acerca di ustedes si ta habla came con el maga otro grupo de creyente, cay ustedes ta continua aguanta con paciencia el maga mal cosas que ta hace con ustedes por causa del di ustedes fe con Jesucristo, y siempre ta queda fuerte el di ustedes fe masquin ta experiencia ustedes sufrimiento.

5 Ese di ustedes fe y paciencia ta dale prueba que Dios ta jusga bien justo, y si ta aguanta ustedes maga sufrimiento el resulta de ese amo que ustedes ay merece entra na Reino de Dios.

6 Dios ay manda sufri con todo aquellos quien ta manda sufri con ustedes, cay ele bien justo.

7 Ele tamen ay dale descanso con ustedes quien ta sufri, y el mismo tamen ay dale le canamon. Ay hace le este al llegar el Señor Jesucristo del cielo, junto con su maga angeles poderoso,

8 entre na claridad del fuego. Y ay castiga le canila quien hende ta conoce con Dios y quien hende ta obedece el Buen Noticia acerca del di aton Señor Jesucristo.

9 Ay sufri sila el castigo hasta para cuando, y ay pone le canila afuera del presencia del Señor y del di suyo gloria y poder.

10 Pero al birar ole el Señor, todo el di suyo maga gente, quiere decir aquellos quien ta tene fe y ta obedece con ele, ay dale honor y alabanza con ele. Y hasta ustedes tamen, cay ta cree y ta obedece ustedes el mensaje que ta predica came.

11 Sabe came ese maga cosas, poreso pirmi came ta reza para con ustedes. Ta pidi came con Dios que hace le con ustedes merece para recibi el vida que ya escoje le para con ustedes. Ojala que por causa del di suyo poder ay cumpli le todo el di ustedes maga deseo para hace bueno, pati todo el maga trabajo y accion que ta hace ustedes por medio de fe,

12 para el Señor Jesucristo
ay queda honrao na vida di
ustedes. Y el Señor Jesucristo
tamen ay dale honor con us-
tedes por causa del di suyo
gran favor y del gran favor
del di aton Dios.

2

El Gente Enemigo de Dios

1 Ahora, maga hermano, si
acerca del venida del di aton
Señor Jesucristo y de man
junto kita con ele, ta roga
came con ustedes
2 que no queda dayun
trambulicao, ni queda dayun
asustao, si ta oi ustedes que
el Dia del Señor ya llega
ya. Hende verdad ′se! Basi
ya oi ustedes con un gente
quien ta habla que ele tiene
dao mensaje de Dios, o con
algunos quien ta predica
acerca de ese llegada, o
masquin quien alli ta habla
que tiene dao carta ya sale
canamon.
3 No gayot deja ni con
ningunos para engaña con
ustedes de masquin cosa
manera. El dia del venida del
Señor hende pa ay llega hasta
el ultimo guerra contra con
Dios ay vene anay, y el gente
enemigo de Dios ay principia
hace el maga cosas malo aqui
na mundo. Pero despues ay
queda gayot le destrosao na
infierno.
4 Ese gente enemigo de Dios
ay man contra con todas las
cosas que el maga gente ta
adora de masquin cosa clase
de religion. Ay hace le alto
con su mismo persona, y de-
spues ay anda le senta na
templo de Dios y ay anun-
cia que ele amo el verdadero
Dios!
5 Hende ba ustedes ta
acorda que cuando junto pa
kita ya habla ya yo acerca de
este?
6 Pero ustedes sabe ya si
quien tiene el poder que ta
sangga pa con ese gente en-
emigo de Dios. Ese gente
hende pa ay puede nace aqui
na mundo hasta ay llega el
tiempo conviene para llega
le.
7 El secreto trabajo de mal-
dad ya principia ya aqui na
mundo, pero el mal que ay
pasa hende pa puede, hasta
ay sale na mundo este poder
que ta sangga con el maldad
grande.
8 Despues ese gente ene-
migo de Dios ay puede abuya.
Pero ay muri le por medio del
resuello del Señor Jesucristo,
y ay queda le destrosao por
el resplandor del llegada del
Señor Jesucristo.
9 Pero ese gente enemigo de
Dios ay tene todo el poder di
Satanas al llegar le aqui na
mundo, y ay hace le maga
milagro y maga señal para
engaña y maga cosas para
manda asusta con el maga
gente.
10 Ay usa le todo clase de
maldad para engaña con esos
quien ay queda destrosao,
cay esos no quiere accepta
ni ama el verdad para puede
sila queda salvao.
11 Por causa de ese Dios ay
causa canila queda engañao,
para cree y obedece ya lang
sila el maga embusterias.

12 Entonces, todo sila quien
nuay cree ni obedece el ver-
dad, sino ya tene alegria na
maldad, ay queda condenao.

El Maga Escojido para
Queda Salvao

13 Necesita gayot came
pirmi dale gracias con Dios
por causa di ustedes, maga
hermano, con quien el
Señor ta ama. Cay Dios ya
escoje con ustedes desde el
principio del creacion, para
queda salvao por medio del
poder del Espiritu Santo y
por el di ustedes fe tamen na
verdad. Y el Espiritu Santo ya
hace con ustedes maga gente
separao y devotao para con
Dios, para hende ustedes ay
hace malo.

14 Dios ya manda sabe que
ya escoje le con ustedes por
medio del mensaje del Buen
Noticia que ya predica came
con ustedes, para puede ust-
edes tene parte na gloria del
di aton Señor Jesucristo.

15 Poreso, maga hermano,
esta fuerte na fe contra con
el enseñanza falso, y no aban-
dona el maga enseñanza ver-
dadero que ya enseña came
con ustedes por medio del
di amon predicacion o por
medio del di amon carta con
ustedes.

16 Ahora, ojala que el di
aton Señor Jesucristo, y el
di aton Dios Padre quien ya
ama canaton y quien ya dale
canaton animo eterna y es-
peranza bueno, por medio
del di suyo gran favor,

17 ojala que ay dale sila an-
imo con ustedes, y hace con
ustedes tamen fuerte para
hace todo buen trabajo y ac-
cion, y para habla todo el
maga buen palabra.

3

Reza para Canamon

1 Por ultimo, maga her-
mano, ta pidi came con
ustedes reza para canamon,
para el mensaje del Señor
ay man calayat pronto y ay
recibi honor, como ya sucede
con ustedes.

2 Reza tamen para Dios ay
salva canamon na mano del
maga gente malo y del maga
contrario, cay hende todo el
maga gente ta cree el di amon
mensaje.

3 Pero fiel gayot el Señor, y
ay hace le con ustedes fuerte
y ay proteje le con ustedes
contra con Satanas.

4 Tiene came confianza con
ustedes, y ese confianza ta
dale el Señor canamon. Tiene
came confianza que ustedes
ta hace y ay continua hace
todo el maga cosas ta manda
came con ustedes.

5 Ojala que el Señor ay diriji
con ustedes para puede en-
tende mas del amor de Dios,
y para puede tene paciencia
igual con el paciencia di Jesu-
cristo.

El Obligacion de Trabajar

6 Maga hermano, ahora
ta manda came con ustedes
con el autoridad que el Señor
Jesucristo ya dale canamon,
que ay desaleja ustedes
masquin con quien creyente
ta vivi vida de plojo y hende
ta sigui el maga enseñanza

que ta enseña came con ustedes.
7 Ustedes mismo sabe si paquemodo ustedes debe sigui el di amon ejemplo. Nuay came vivi entre ustedes sin hacer trabajo.
8 Nuay came come el comida del maga gente sin pagar. Sino came ya trabaja gayot dia y noche, y ya man bacucu came de trabajar, para no came sirvi de carga ni con ningunos di ustedes.
9 Puede man era came pidi mantencion con ustedes, cay tiene man came derecho cay ta hace came el trabajo del Señor, pero quiere came dale mira con ustedes buen ejemplo si paquemodo ustedes debe trabaja para busca la vida.
10 Masquin talli pa came junto con ustedes, ya dale came este orden, que si algunos no quiere trabaja, no dale come con ele.
11 Ta habla came ansina cay ya oi came que tiene dao di ustedes ta vivi vida de plojo, no quiere trabaja, y ta mete lang na vida de otros.
12 Ahora, con ese clase de gente, ta manda y ta adverti came con el autoridad que ya dale el Señor Jesucristo canamon, que trabaja sila con tranquilidad para busca la vida y para vivi enbuenamente.
13 Maga hermano, no kita cansa ni perde animo de hacer maga cosas bueno.
14 Si algunos hende ta obedece si cosa came ta manda aqui na este carta, señala con ese gente y evita con ese, para tene le huya.
15 Pero no tamen trata con ele como enemigo, sino dale con ele consejo como un hermano.

El Maga Ultimo Palabra del Carta

16 Ojala que el Señor con quien ta sale paz, ay dale paz con ustedes siempre, masquin cosa pa ay pasa. Y ojala que el Señor ay esta tamen siempre junto con ustedes.
17 Yo si Pablo, quien ta escribi gane este despidida con mi mismo mano, para sabe ustedes que yo gayot ta envia este carta. Ansina yo siempre si ta escribi.
18 Ojala que ustedes alli ay tene el gran favor del di aton Señor Jesucristo.

El Primer Carta di San Pablo con Timoteo

1 Este carta ta sale con
Pablo, un apostol di Je-
sucristo por el orden de
Dios el di aton Salvador
y di Jesucristo, el di aton
esperanza.
2 Ta escribi yo para contigo,
Timoteo, mi verdadero hijo
na fe.
Ojala que el Dios Padre y
si Jesucristo el di aton Señor
ay dale contigo el di ila gran
favor, lastima, y paz.

Advertencia Contra el Maga Enseñanza Falso

3 Cuando ya anda yo na
Macedonia, ya insisti gane yo
contigo para queda pa tu na
Efeso, y ta repeti yo ahora
que debe tu esta na Efeso,
cay tiene pa alli maga gente
con quien conviene tu dale
orden, para no sila sigui en-
señ a el maga enseñanza falso.
4 Y para no gasta el tiempo
de pensar acerca del maga
cuento que ya hace lang el
maga gente, ni acerca del
maga linea del di ila maga de-
cendencia de antes, cay estos
no vale nada. Todo ese ta pro-
duci maga discucion y maga
pregunta que nuay contesta-
cion, y nuay man ese prove-
cho para con el maga gente.
Bueno pa si ta obedece sila el
plano de Dios, que necesita
lang el fe para sabe.
5 El resulta de ese instruc-
cion que ya dale yo contigo
amo el deverasan amor que
ta sale na un corazon sin
pecado, y na un conciencia
limpio, y na un fe sincero.
6 Tiene maga gente ya
perde ya ese maga cosas
bueno, y ya queda ya sila
nuay rumbo de tanto discu-
cion que no sirvi nada.
7 Quiere sila man maestro
del ley que Dios ya dale con
Moises, pero hende sila ta en-
tende el maga cosas que ta
proba sila enseña, masquin ta
esplica sila dol con confianza.
8 Sabe ya kita que bueno el
ley di Moises si ta usa con este
como sedebe.
9 Necesita kita entende
siempre que masquin cosa
clase de ley nuay dale para
con el maga gente bueno sino
para con el maga gente malo,
como aquellos quien hende
ta obedece el ley, aquellos
lejos con Dios, y aquellos
quien ta contravene con Dios.
El ley ya dale tamen para con
aquellos quien nuay respeto
para con Dios, y si quien ta
gangia o ta burla con Dios, si
quien ta mata con el di ila tata
o nana, y el maga criminal.
10 Ya dale tamen el ley
para con aquellos quien ta
comete adulterio y el maga
gente libre quien ta peca el
uno con el otro, para con el
maga gente quien ta comete
imoralidad entre hombre
con hombre, y si quien ta
man kidnap, si quien ta habla
embusterias, aquellos quien
ta man testigo falso, y para
con aquellos quien ta hace
ya lang otro maga trabajo

contra con el verdadero enseñanza.
11 Ese verdadero enseñanza ta puede kita encontra na Buen Noticia glorioso del Dios verdadero, quien ya hace conmigo encargao para predica este Buen Noticia.

Gracias por el Lastima de Dios

12 Ta dale yo gracias con Jesucristo, el di aton Señor, quien ya dale conmigo fuerza para hace este trabajo. Ta dale yo gracias con ele cay ya tene le confianza conmigo cuando ya escoje le conmigo para hace yo el di suyo trabajo.
13 Masquin antes pa ta malhabla yo acerca di suyo, y ta hace yo malo con ele, y ta insulta yo con ele, pero ta tene le lastima conmigo, cay por causa del di mio ignorancia nuay pa yo cree, y poreso no sabe yo si cosa yo ta hace.
14 Pero el Señor ya dale gayot conmigo el gran favor di suyo, y ya dale tamen el fe y amor que tiene kita si unido kita con Jesucristo.
15 Verdadero este enseñanza y puede gayot kita accepta, que si Jesucristo ya llega na mundo para salva con el maga pecador. Y yo amo el mas malo de todo el maga pecador.
16 Pero masquin ansina ya man yo, Dios ta tene lastima conmigo, para si Jesucristo ay puede demostra que tiene le largo paciencia masquin con el mas malo del maga pecador. Ansina ya dale le ejemplo del di suyo paciencia con todo el maga gente quien ay cree y obedece con ele para tene sila vida eterna.
17 Con el Rey quien ta reina hasta para cuando, quien hende nunca ay muri, quien invisible, y quien amo el unico Dios, con ele dale kita honor y adoracion hasta para cuando. Amen.
18 Timoteo, di mio hijo, ta dale yo este orden contigo asegun del maga palabra que el mensajero de Dios ya habla antes pa acerca di tuyo. Usa aquel maga profecia de antes para sirvi como di tuyo armas na guerra contra con el maga enseñanza falso.
19 Durante este guerra, guarda tu el di tuyo fe con Dios, y siempre tene conciencia limpio. Cay tiene maga gente quien nuay obedece con el di ila conciencia, poreso destrosao ya el di ila fe,
20 como si Himeneo y si Alejandro. Poreso ya deja ya yo canila con Satanas, para aprende sila no mas ganguia con Dios.

2

El Adoracion para con Dios na Iglesia

1 El primer instruccion di mio para con el maga creyente amo que debe sila suplica y reza para con todo el maga gente, y dale gracias tamen con Dios para canila.
2 Reza para con el maga rey, y para con todo el maga gente de autoridad, para

puede kita vivi un vida calma
y tranquilo, con devocion
para con Dios y con buen
conducta.
3 Bien bueno gayot el cos-
tumbre de rezar, y Dios, el
di aton Salvador, ta aproba
gayot con este,
4 cay ta desea le que todo el
maga gente ay queda salvao y
ay puede entende el verdad.
5 Tiene lang un solo Dios, y
tiene lang uno quien ta sirvi
de mensajero para lleva buen
relacion entre Dios y el maga
gente, y ele amo si Jesucristo,
quien ya queda gente tamen.
6 Ele ya muri para rescata
con todo el maga gente, y
cuando ya muri le na cruz ese
amo ya el buen tiempo para
Dios ay dale el prueba que
quiere le que todo el maga
gente ay queda salvao.
7 Por causa de ese, Dios ya
escoje conmigo para predica
el di suyo mensaje, y para
hace el trabajo de un apos-
tol, y para enseña el mensaje
de fe y verdad con el maga
hende-Judio. Y todo este que
ta habla yo, verdad gayot!
8 Quiere yo que el maga
hombre masquin onde lugar
sila, ay man junto para adora
con Dios, y ay reza sila sin
rabia o pleito, y vivi sila con
vida devoto para con Dios y
sin pecado.
9 Y quiere yo tamen que
el maga mujer ay arregla
canila mismo con delicadeza,
y con ropa simple. No debe
sila man por demas el di ila
postura, para llama lang el
atencion de otros, como el
peinada del pelo o el usada de
alajas de oro o perlas o maga
ropa de bien caro.
10 Sino debe sila hace maga
accion bueno, como sedebe
hace el maga mujer quien
ta habla que sila devoto con
Dios.
11 El maga mujer tamen
debe esta quieto lang na igle-
sia durante el adoracion con
Dios, y debe aprende con
todo obediencia.
12 Hende yo ta permiti
que un mujer ta enseña o ta
domina con el maga hombre.
Necesita el maga mujer esta
quieto adentro del iglesia
durante el adoracion para
con Dios.
13 El rason de ese amo que
Dios ya crea primero con
Adan, y despues con Eva,
14 y nuay man si Satanas
engaña con Adan, sino con
Eva. Ansina gane el mujer
man amo el quien ya quebra
el orden de Dios.
15 Pero el mujer tamen ay
queda salvao el hora ta pari
le, si ay sigui le el fe y amor y
devocion con Dios, y si tiene
tamen le buen conducta.

3

El Maga Ta Encabeza na Iglesia

1 Este maga siguiente pal-
abra bien deverasan gayot:
que si algunos quiere queda
un lider na iglesia, ta desea
gayot ele un cosa bueno.
2 Ahora, para puede queda
un lider na iglesia un gente
necesita nuay mancha su
nombre, necesita le tene un
mujer lang, necesita le usa

enbuenamente el di suyo
sentido comun para controla
el di suyo maga accion, y
necesita le queda un gente
respetao. Necesita tamen le
recibi enbuenamente con el
maga estrangero na di suyo
casa, y necesita le sabe gayot
enseña con el maga gente.
3 Necesita le no man bor-
rachon, ni pelea, ni man dis-
cucion, y no man ansias tene
mucho cen, como el avari-
ento.
4 Sino necesita le sabe
maneja enbuenamente con
el di suyo mismo familia,
y necesita tamen le hace
siempre con su maga anak
obediente con ele con todo
respeto.
5 Necesita le hace ansina,
cay si el gente no sabe maneja
con el di suyo familia, hende
tamen le ay puede cuida
enbuenamente con el maga
creyente del iglesia de Dios.
6 No debe le queda lider
si nuevo lang ele creyente,
basi ay queda le dayun orgul-
loso del posicion, y ay sigui
le cae na mismo condenacion
donde ya cae ya si Satanas.
7 Necesita tamen ele queda
un gente respetao del maga
hende-creyente, para hende
ele ay cae na deshonra y na
poder di Satanas.

El Maga Ayudante del Lider del Iglesia

8 El maga ayudante del
lider del iglesia necesita
tamen tene caracter bueno
y necesita usa maga palabra
sincero, no debe sila man
borracho, y no debe ama
mucho con el cen como
avariento.
9 Necesita sila guarda gayot
con limpio conciencia el ver-
dad acerca del fe que Dios ya
dale canaton.
10 Pero antes de aprobar
canila para queda maga
ayudante del lider del iglesia,
necesita anay dale canila
probanza si ay pasa ba sila
o hende.
11 El di ila maga mujer
necesita tamen tene buen
caracter y no debe sila man
chismis, sino necesita usa en-
buenamente el di ila sentido
comun para controla el di ila
maga accion, y necesita sila
queda bien honesto de todas
las cosas.
12 Un ayudante del lider del
iglesia debe tene un mujer
lang, y necesita le maneja en-
buenamente con su familia.
13 Aquellos maga ayudante
del lider del iglesia quien ta
sirvi enbuenamente ta gana
el confianza del maga otro
gente, y sila mismo tamen
tiene grande confianza para
habla acerca del di ila fe con
Jesucristo.

El Verdadero Enseñanza

14 Ahora mismo, Timoteo,
mientras ta escribi yo este
carta contigo, tiene yo el es-
peranza de andar alli para
man junto kita pronto.
15 Pero si atrasao man mi
llegada alli, ay puede ya
tu sabe por medio de este
carta si paquemodo kita tene
buen conducta entre el maga
creyente de Dios, quien amo
el iglesia del verdadero Dios.

Este iglesia ta guarda gayot el verdadero enseñanza de Dios.
16 Y nuay quien puede nega si paquemodo de bien grande y bien hondo el sentido del di aton creencia acerca di Jesucristo:
"Ele ya nace con cuerpo de gente,
Y el Espiritu Santo ya dale mira que ele justo.
El maga angeles ya mira tamen con ele.
Tiene del maga gente ya predica acerca di suyo na maga nacion,
Ya cree con ele el maga gente na mundo, y despues ya subi le na cielo."

4

El Maga Maestro Falso

1 El Espiritu Santo ta habla gayot bien claro que na maga ultimo dias del mundo, ay tene maga gente quien ay abandona el di ila fe. Ay obedece sila con el maga demonio, quien ta engaña, y ay sigui sila el maga enseñanza de esos.
2 El maga gente embustero ay enseña ese clase de enseñanza. Ta engaña sila, cay el di ila maga conciencia muerto ya, como si fuera quemao con hierro bien caliente.
3 Ese clase de enseñanza ta prohibi casa y ta prohibi come tal clase de comida. Pero Dios ya crea con ese cosas de comer para puede come con gracias el maga gente quien ta cree y ta obedece el verdad.
4 Bueno gayot todo el maga cosas que Dios ya crea. Nuay ni un cosa para desprecia, pero puede kita recibi todo ese con rezo de gracias,
5 cay todo el comida ta queda acceptable por causa del enseñanza del Sagrada Escritura de Dios y por medio del rezo.

Un Buen Servidor di Jesucristo

6 Si ta dale tu ese maga orden alli con el maga hermano na fe, ay queda tu un buen servidor di Jesucristo, y ta vivi tu por medio del fe y del verdadero enseñanza que siempre ta sigui ya tu.
7 Pero no tene que ver con el maga cuento que ya hace lang el maga gente que hende ta dale respeto con Dios, cay ese no vale nada. Debe gayot tu aprende vivi un vida devoto con Dios y separao del pecado.
8 El ejercisio del cuerpo bueno man, pero tiene mas valor el practica del devocion para con Dios. Este devocion tiene valor de todo el maga cosas, cay este amo el que ta dale vida hende lang ahora, pero hasta para cuando tamen.
9 Ese maga palabra deverasan gayot, y todo el maga gente debe accepta y cree con ese.
10 Y ese el rason si porque kita ta trabaja mucho. Ta pone gayot kita el di aton esperanza con Dios, quien nunca ay muri y quien amo el Salvador de todo el maga gente, y especialmente de todo el maga creyente.

11 Manda canila hace aquel
maga cosas que ya manda
yo, y sigui tu enseña aquel
mismo maga cosas.
12 No dale lugar para el
maga gente ay desprecia con-
tigo cay joven pa tu, pero
vivi tu como un buen ejemplo
para con el maga creyente -
el di tuyo modo de conversar,
y el di tuyo conducta, y el
manera del di tuyo amor y fe,
y no tene malicia na di tuyo
vida.
13 Lee tu el Sagrada Escrit-
ura de Dios con el maga gente
durante el adoracion para
con Dios, y continua pred-
ica y enseña canila, hasta el
tiempo ay puede yo llega.
14 Usa gayot el abilidad es-
piritual que Dios ya dale con-
tigo cuando el maga oficial
del iglesia ya dale el mensaje
de Dios para contigo, y ya
pone el di ila mano contigo
para na trabajo de Dios.
15 Cumpli tu ese maga
responsabilidad con todo el
corazon, y continua hace
ansina para todo el maga
gente ay puede mira el di
tuyo progreso na trabajo del
Señor.
16 Tene gayot cuidao con
el di tuyo vida y con el di
tuyo enseñanza, cay si ta con-
tinua tu pone atencion con
este dos cosas, hende lang
tu ay salva contigo mismo,
sino hasta con el maga gente
quien ta oi contigo.

5

El Maga Responsabilidad para con el Maga Creyente

1 No regaña con el maga
hombre de edad que contigo,
sino suplica canila como si
fuera sila di tuyo mismo tata.
Y trata con el maga joven
como si fuera sila maga her-
mano di tuyo.
2 Trata tamen con el maga
mujer de edad como si fuera
sila el di tuyo mismo nana, y
sin malicia na pensamiento
trata con el maga dalaga
como maga hermana tamen
di tuyo.
3 Respeta y ayuda con el
maga viuda quien nuay gayot
ningunos para dale sustento
canila.
4 Pero si un viuda tiene
maga anak o maga apu,
manda canila aprende
primero el di ila maga deber
de respeto y mantencion
con el mayores na di ila
familia. Y de este manera
ay recompensa sila el amor
que ya tene el di ila maga tata
y nana para canila, o di ila
maga abuelo y abuela. Bien
bueno gayot na vista de Dios,
si ta hace sila ansina.
5 Pero el deverasan viuda
amo aquel que nuay quien ta
mantene y ta cuida con ele.
Ta pone lang ele el di suyo
esperanza con Dios, y ta con-
tinua le reza y ta pidi el ayuda
de Dios dia y noche.
6 Pero el viuda quien ta vivi
un vida extravagante y de
maga placer lang, masquin
vivo pa el di suyo cuerpo,
como si fuera muerto ya el di
suyo alma cay nuay mas ele
sirve.
7 Dale ese orden con el
maga gente, para nuay

ningunos quien ay disculpa canila.
8 Cay si algunos hende ay dale para el maga necesidad del di suyo maga pariente, y especialmente del di suyo mismo familia, entonces ta hace le el di suyo fe de nuay valor. Si ansina, mas malo pa le que con el maga gente hende-creyente.

9 Registra con el maga deverasan viuda si ya llega ya sila el edad de sesenta años, y si ya vivi sila fiel con el di ila marido.
10 Necesita sila tene tamen buen reputacion por el maga buen accion que ya hace sila: por ejemplo, el cuidao ya dale sila cuando ya hace sila engranda con el di ila maga bata, y el buen tratamiento con el maga estrangero na di ila maga casa, el tratamiento tamen con el maga creyente, hasta ya lava el di ila maga pies cuando ya llega sila na di ila casa, y el ayuda di ila para con aquellos quien ya sufri. Si de todo manera ya gasta sila el tiempo de hacer maga buen accion y trabajo, entonces puede ya registra canila.

11 Pero no registra con el maga viuda joven, cay si ay llega el di ila deseo para casa, mas fuerte pa ese que con el di ila devocion con Jesucristo.
12 Poreso el maga gente ta critica canila, cay ta quebra sila el di ila promesa de sirvir lang gayot con Jesucristo.
13 Y ademas de ese, ta aprende tamen sila malgasta el di ila tiempo. En vez de hacer trabajo, ta anda sila na maga casa del maga gente para man chismis lang, ta entremete sila na maga cosas que nuay que ver para canila, y ta habla cosas que no debe sale na di ila maga boca.

14 Poreso quiere yo que el maga viuda joven ay casa y tene maga anak, y ay maneja sila el di ila maga familia, para no dale oportunidad con el maga enemigo malhabla acerca di aton.
15 Quiere yo que hace sila ese cay tiene ya de ese maga viuda joven quien ya pone detras con Jesucristo, y ya sigui sila con Satanas.

16 Si algun mujer creyente tiene maga viuda na di suyo maga pariente, debe le mantene con esos, para menos el cargo na grupo del maga creyente. Y ansina el grupo puede ya lang mantene con el maga deverasan viuda.

17 El maga oficial del iglesia quien ta hace el di ila trabajo enbuenamente conviene recibi doble pago y honor, especialmente si ta predica y ta enseña sila el mensaje de Dios con todo el corazon.
18 Cay Dios ya habla na Sagrada Escritura, “No trinca el boca del vaca para sangga con ese come, mientras ta pisa pisa ese el palay para trilla.” Y ya habla tamen, “El trabajador tiene derecho para recibi su pago.”

19 No accepta algun acusacion contra con un oficial del iglesia si ese acusacion nuay

suportao de dos o tres testigos.

20 Corregi na presencia del entero grupo de creyente con ese oficial del iglesia quien ta continua pa peca, para el los demas maga oficial ay tene ya miedo para peca.

21 Na, Timoteo, na presencia de Dios y di Jesucristo y del maga angeles escojido de Dios, ta dale yo cargo contigo para obedece este maga orden. No tene tu favoritismo y no man contra sin rason, masquin con quien gente. Y aplica tu este maga cosas na di tuyo trabajo para con Dios.

22 Pensa anay tu enbuenamente antes de poner el di tuyo mano con algunos para dedica con ele na trabajo para con Dios, para hende tu ay participa na di suyo maga pecado. Sino vivi tu siempre un vida limpio y lejos na maldad.

23 No toma agua lang, pero toma tamen un poco vino de uvas, por causa del mal estar del di tuyo barriga, y por causa cay pirmi tu enfermo.

24 Tiene maga gente ta peca, y el maga otro gente sabe ya dayun acerca del pecado de esos, y ta espera ya lang sila el dia cuando Dios ay jusga con esos. Pero tiene tamen maga gente ta peca, y el maga otro gente no sabe acerca de ese pecado, hasta al llegar el dia donde Dios ay jusga con esos.

25 De igual manera, tiene maga buen accion bien claro para mira, y masquin tiene maga buen trabajo que hende bien claro para mira, pero no puede tamen queda escondido hasta para cuando. Acorda tu ese si ta busca gente para tene responsabilidad na grupo del maga creyente.

6

1 Todo el maga creyente esclavo necesita trata con respeto con el di ila maga amo, para no puede ningunos malhabla acerca de Dios y del di aton enseñanza.

2 El maga creyente esclavo quien tiene maga amo creyente no debe desprecia con el di ila maga amo, cay hermano sila na fe, sino debe sila sirvi canila mas enbuenamente, cay el di ila trabajo ta dale provecho con el amo creyente con quien sila ta ama.

El Enseñanza Falso y el Deverasan Riqueza

Timoteo, necesita tu enseña y predica todo el maga cosas que ta escribi yo contigo.

3 Tiene maga gente quien ta enseña otro enseñanza y hende ta vene acorde con el verdadero enseñanza del di aton Señor Jesucristo, y del di aton religion.

4 Aquellos maga gente bien orgulloso acerca del di ila saber, pero deveras no sabe sila nada. Quiere lang sila pirmi tene discucion acerca del maga palabra, y ese ta produci celos, maga pelea, maga insulto, y maga suspecho malo.

5 Ta resulta tamen ese con
el maga gente quien siempre
ta man discutijan y ta man
rabiajan con uno y otro. Y
ese maga gente quien tiene
mal intencion na di ila pen-
samiento, perdido ya el di ila
saber acerca del verdad. Ta
pensa sila que sila ay queda
rico por medio de religion.

6 Deverasan tiene riqueza
grande por medio del de-
vocion para con Dios, si
el creyente bien contento
masquin cosa le tiene.

7 Cuando ya nace kita na
mundo, nuay kita lleva nada.
Y si ay sale kita na mundo,
hende tamen kita ay lleva
nada.

8 Entonces, si tiene kita co-
mida pati ropa, husto ya ese.
Contento ya kita.

9 Pero sila quien quiere
queda rico, tiene tamen sila
mucho tentacion para peca.
Dol ta cae lang sila dayun na
trampa. Tiene sila maga de-
seo de tonterias, que ta dale
lang dolor, hasta ay queda
sila destrosao.

10 Todo clase de maldad ta
sigui por causa del amor para
con el cen. Tiene del maga
gente bien con ansias gayot
para tene cen, y poreso ya
desaleja ya sila na di ila fe
para con Dios y para con Je-
sucristo. Pero ya queda sila
bien triste, cay ya encontra
gayot sila mucho dolor.

Maga Instruccion para con Timoteo

11 Pero si para contigo,
Timoteo, desaleja tu de todo
aquel mal, cay un gente tu
devoto para con Dios. Proba
gayot tu fuerza na di tuyo
vida de maga accion bueno,
devocion y fe con Dios, pati
amor. Aguanta masquin cosa
clase de sufrimiento, y queda
siempre amable.

12 Proba gayot fuerza dol
ta man competicion tu por
causa del di tuyo fe con Dios.
Proba gayot tu para gana con-
tra con el maldad. Ansina
ay recibi tu el recompensa de
vida eterna. Dios ya escoje
contigo para tene ese vida
cuando ya habla gayot tu na
delante del maga gente que
tiene tu fe para cree que si
Jesucristo amo el Señor quien
ta dale ese vida eterna.

13 Ta manda yo contigo,
na presencia de Dios quien
ta dale vida con todo, y na
presencia di Jesucristo quien
ya testifica con Poncio Pilato
con maga palabra pijo que
ele amo gayot el Cristo,

14 ta ordena yo contigo
que debe tu obedece gayot el
maga orden del Buen Noticia.
Guarda con este maga orden
enbuenamente, y no deja con
estos queda cambiao, para
nuay ningunos ay malhabla
acerca de estos masquin
hasta ay llega ole el di aton
Señor Jesucristo.

15 Dios ay decidi el tiempo
si cuando si Jesucristo ay
llega ole, cay Dios el mas
bendicido y unico Rey de
todo. Ele gayot el Rey mas
importante de todo el maga
rey del mundo, y ele tamen
el Señor mas importante de
todo el maga otro señor.

16 Dios lang tiene el derecho para vivi hasta para cuando, y siempre ta queda le como na luz bien brillante, que nuay gente quien puede anda cerca. Nuay gente quien ya puede mira con ele, y nuay ningunos ay puede mira con ele. Para con ele honor y poder hasta para cuando! Amen.

17 Ahora, manda con el maga rico entende que no debe sila pensa que tiene sila grande valor por causa lang del di ila cen. Debe sila pone el di ila esperanza con Dios lang, y hende con el di ila riqueza que tiene sila ahora y seguro mañana nuay mas. Cay Dios lang ta dale canaton todo el maga cosas para queda kita alegre.

18 Manda tamen canila hace maga buen accion, para queda sila rico na maga accion bueno, y debe sila dale di ila cen con alegria.

19 Si ta hace sila ansina, ta guarda gayot sila para canila mismo el verdadero riqueza na cielo, para el otro vida quede ay vene. Y entonces ay puede sila tene el verdadero vida eterna.

20 Ahora, Timoteo, guarda gayot tu enbuenamente el enseñanza del mensaje de Dios que ya dale le contigo. Evita el maga discucion que no sirvi nada y el maga conversacion que no tiene que ver con Dios. El maga gente quien ta hace ansina ta pensa que sila maga gente sabiondo, pero hende gayot.

21 Tiene de esos ya pensa que sila maga experto ya de este clase de saber, y el resulta amo ya perde ya el di ila fe con Dios.

Ojala que el gran favor de Dios talli con ustedes.

El Segundo Carta di San Pablo con Timoteo

1 Este carta ta sale con
Pablo, un apostol di Jesucristo cay ese el querer de
Dios para conmigo. Dios ya
manda conmigo predica el di
suyo mensaje que ta promete
con aquellos quien ta confia
con Jesucristo que ay tene
gayot sila vida eterna.
2 Ta escribi yo este para
contigo, Timoteo, mi estimao
hijo na fe.
Ojala que el Dios Padre y
si Jesucristo el di aton Señor
ay dale contigo el di ila gran
favor, lastima, y paz.

Si Pablo Ta Dale Gracias y Animo

3 Ta dale yo gracias con
Dios, con quien yo ta sirvi con
conciencia limpio, como ya
hace tamen el di mio maga
decendencia de antes. Ta
dale yo gracias con ele dia y
noche, al acordar yo siempre
contigo na di mio rezo.
4 Ta acorda yo el di tuyo
maga lagrimas cuando ya despidi kita con uno y otro, y
ta desea gayot yo man junto
contigo, para queda gayot yo
alegre.
5 Ta acorda tamen yo el di
tuyo fe bien sincero. Ese fe ya
tene el di tuyo lola Loida y el
di tuyo nana Eunice, y ahora
sabe yo que tiene tamen tu
ese mismo clase de fe.
6 Y por causa de ese fe, ta
hace yo acorda contigo que
debe tu hace siempre fuerte
el abilidad que Dios ya dale
contigo por medio de poner
el di mio mano contigo, el dia
ya aparta came contigo para
hace tu el trabajo del Señor.
7 Cay el Espiritu Santo que
Dios ya dale canaton hende ta
hace canaton cobarde, sino
ta dale canaton poder y amor
y fuerza para controla el di
aton maga accion.
8 Entonces, tene tu animo
para habla con el otros
acerca del di aton Señor, y
no man huya cay preso ya
yo ahora por causa del Señor.
Sino accepta tu el di tuyo
sufrimiento por causa del
Buen Noticia, conforme Dios
ta dale contigo fuerza.
9 Dios ya salva y ya escoje
canaton para queda kita el
di suyo maga gente. Nuay
le hace este por causa del
maga buen trabajo y accion
que ya hace kita, sino por
causa del di suyo intencion y
del di suyo gran favor para
canaton. Ya dale le este gran
favor por medio di Jesucristo,
antes pa gayot del creacion
del mundo.
10 Y ya hace le claro ese
gran favor de Dios canaton
cuando ya llega si Jesucristo
el di aton Salvador. Ya destrosa ya le con el poder del
muerte y ya dale canaton el
vida eterna por medio del
Buen Noticia.
11 Dios ya nombra conmigo
apostol y maestro para predica el Buen Noticia,
12 y poreso ahora ta sufri yo
este maga cosas. Pero hende

yo ta perde el di mio confianza, cay ta confia yo con Jesucristo, y asegurao gayot yo que puede le defende enbuenamente todo el que ya pone ya yo na su mano, masquin hasta al llegar el dia ay jusga le.

13 Guarda tu todo el buen enseñanza que ya enseña yo contigo. Ese el verdadero enseñanza que debe tu sigui, con fe y con amor que tiene kita, cay unido kita con Jesucristo.

14 Defende tu el verdad del Buen Noticia que ya dale yo contigo, y defende tu con ese con el ayuda del Espiritu Santo, quien ta queda na di aton corazon.

15 Sabe man tu que todo el maga creyente na provincia de Asia ya abandona conmigo, hasta si Figelo y si Hermogenes.

16 Ojala que Dios ay tene lastima con todo el familia de Onesiforo, cay muchas veces ele ya comforta conmigo. Nuay gayot ele tene huya acerca del di mio situacion cay preso ya yo,

17 pero apenas lang gane ya llega le na Roma, ya busca gayot ele dayun conmigo, hasta ya encontra le.

18 Ojala que el Señor ay tene lastima con ele al llegar el dia ay jusga le! Y bien sabe tu si paquemodo le de mucho ayuda ya dale conmigo alla na Efeso.

2

Un Fiel Soldao di Jesucristo

1 Entonces tu, mi anak, esta siempre fuerte na fe por medio del gran favor de Dios, que tiene kita por medio del di aton union con Jesucristo.

2 Habla tu con el maga gente todo el maga cosas que ya oi tu conmigo, y debe tu enseña tamen ese maga cosas con algunos con quien ay puede tu confia, para puede sila enseña tamen con otros.

3 Aguanta tu na maga sufrimiento, como si fuera tu un buen soldao bajo orden di Jesucristo.

4 El soldao na servicio militar quiere siempre sirvi con su comandante lang, poreso hende le ta queda envuelto na maga trabajo civil.

5 Ansina tamen el un atleta. Si na carrera, no puede le recibi el premio sino tiene le anay que obedece el maga reglamento del juego.

6 Y tiene otro pa ejemplo, el sementerero quien ta trabaja gayot debe recibi el primer parte del cosecha.

7 Ahora pensa tu enbuenamente con este maga ejemplo ta dale yo contigo, y el Señor ay dale contigo entendimiento de todo este maga cosas.

8 Acorda gayot tu con Jesucristo, con quien Dios ya hace resucita del muerte, y quien un decendiente tamen del Rey David de antes, como ya predica yo na mensaje del Buen Noticia.

9 Ahora ta sufri ya yo por causa de este Buen Noticia, hasta ya queda yo encadenao como un preso. Pero deveras, el mensaje de Dios hende encadenao, cay nuay ningunos

ta puede sangga con ese para no man calayat.

10 Y por causa del poder de ese mensaje, ta aguanta yo ese sufrimiento, para puede yo ayuda con el maga gente escojido de Dios, para puede tamen sila tene el salvacion, junto con resplandor eterna que ay dale si Jesucristo.

11 Confia kita con este maga siguiente palabra, cay verdad gayot estos:

"Si muri kita junto con ele, ay vivi tamen kita junto con ele.
12 Si ta aguanta kita sufrimiento, ay reina tamen kita junto con ele.
Si ta habla kita que no conoce kita con ele, ele tamen ay habla que no conoce le canaton.
13 Masquin hende kita fiel con ele, pero bien fiel ele y siempre ta cumpli gayot el di suyo maga promesa, cay no puede le hace otro mas de quedar fiel por causa del di suyo mismo caracter."

Un Trabajador Aprobao

14 Hace tu acorda con el maga gente alli de ese maga cosas, y adverti tu canila como si fuera na presencia del Señor, para ay evita sila el discucion acerca del maga palabra lang, cay nuay man ese provecho. Ta sirvi lang ese de maldad con el maga gente quien ta oi.

15 Precura gayot tu hace todo el que puede para gana tu el aprobacion de Dios, como un buen servidor quien hende ta tene huya na trabajo ta hace le, cay hende tu ta equivoca na enseñada del verdadero mensaje de Dios.

16 Evita el maga cuento de no sirvi nada y el maga cuento que no tiene que ver con Dios, cay esos ta guia con el maga gente queda mas lejos con el verdad de Dios.

17 El di ila enseñanza dol herida encangrenao, y si Himeneo y si Pileto amo ese clase de maestro.

18 Sila ya deja con el verdad, cay ya habla sila que el resureccion di aton ya sucede ya, y poreso tiene del maga creyente ya queda estorbao na di ila fe.

19 Pero el fundacion que Dios ya planta, bien fuerte y no puede gayot queda destrosao. (Este fundacion quiere decir el di suyo maga creyente.) Marcao aquel con este maga palabra, "El Señor sabe si quien el di suyo maga gente," y "Si quien ta habla que del Señor ele, necesita le evita gayot de cometer pecado."

20 Na un casa grande hende lang tiene maga galamiton de oro y plata, pero tiene tamen maga galamiton de palo y de lodo pandayan. Tiene para usa na maga ocasion especial y tiene tamen para usa na dia ordinario.

21 Ansina tamen con el maga gente creyente. Si algunos ay desaleja de todo el mal para hace limpio el

di suyo corazon y vida, su amo ay usa con ele para hace trabajo especial. Cay entonces ele bien usuable para puede el amo manda con ele hace todo trabajo bueno.
22 Entonces evita kita el maga mal deseo que tiene vez ta tene el maga joven. Y precura tene siempre buen conducta sin pecado, con todo fe y amor y paz. Tene ese junto con el maga gente quien tiene corazon limpio, y quien ta reza con el Señor para ayuda canila.
23 Evita el maga discucion que nuay provecho. Sabe ya man tu, todo el resulta de ese amo el pleito.
24 El servidor de Dios no debe pelea, sino siempre tene le buen deseo para ayuda con todo el maga gente, y siempre queda le un maestro bueno y con paciencia.
25 Necesita le man amable si ta enseña con aquellos quien ta anda contra con ele, cay puede ser Dios ay dale canila el oportunidad para arripinti y despues ay llega sila sabe el verdad,
26 y ay puede sila escapa na trampa di Satanas, quien ya cuji canila y ya manda obedece con ele.

3

El Maga Ultimo Dias del Mundo
1 Entende tu este, que na maga ultimo dias del mundo, antes de llegar el Señor otra vez, el situacion ay queda bien dificil.
2 El maga gente ay ama lang gayot canila mismo, ay queda sila bien avariento, bien bugalon, bien alto el di ila opinion para canila mismo, abusao, desobediente con el di ila tata y nana, mal agradecido, y nuay sila respeto con el maga cosas de Dios.
3 Este maga gente ay queda gayot nuay amor para con uno y otro, bien dificil para apasigua canila, ay queda sila maga lioso, no puede controla el di ila maga mal deseo, bien valiente sila, y hende sila ay ama el maga cosas bueno.
4 Este maga gente ay queda maga traicionisto, maga atrebido, y maga orgulloso. Y ay ama lang gayot sila el placer en vez de amar con Dios.
5 Si ta mira lang kita con este maga gente na iglesia, ay habla kita que maga religioso gayot sila, pero masquin ta oi sila el verdad, hende sila ta accepta el verdadero poder de Dios. Evita con este maga clase de gente.
6 Tiene di ila ay entra na maga casa y ay engaña con el maga mujer alli quien cargao de pecado. Este maga mujer pirmi lang ta sigui donde el di ila deseo ta diriji canila.
7 Quiere sila pirmi aprende masquin cosa-cosa lang, pero hende man gayot ta puede sila llega entende el verdad.
8 Y conforme si Jannes y si Jambres ya anda contra con Moises, ansina tamen ese maga gente ta anda contra

con el verdad, cay el di ila maga pensamiento ya queda ya birao, y ese di ila fe hende verdad.
9 Pero hende gayot sila ay puede cumpli mucho, cay bien claro ya man mira que sila bien estupido, conforme ya pasa con Jannes y Jambres.

El Maga Ultimo Instruccion

10 Pero tu, Timoteo, ya observa ya man tu con el di mio maga enseñanza, mi conducta, el intencion del di mio vida, mi fe, mi paciencia, mi amor, y mi abilidad para aguanta masquin cosa clase de dificultad,
11 hasta pa el maga persecucion, y el maga sufrimiento que ya tene yo. Bien sabe tu el maga cosas ya pasa conmigo alla na Antioquia, na Iconia, y na Listra. Ay, cosa ya gayot el maga persecucion que ya sufri yo! Pero el Señor ya libra conmigo de todo ese maga peligro.
12 Ansina tamen todo quien quiere vivi el vida de devocion con Jesucristo por medio de union con ele, ay sufri gayot persecucion,
13 y el maga gente quien ta engaña y el maga otro gente malo ay continua pa hace mas malo. Ay engaña sila, y otros tamen ay engaña canila.
14 Ahora, necesita tu esta fiel con aquel verdad que ya aprende tu y ya cree gayot. Bien conoce tu con el maga maestra donde ya aprende tu ese maga cosas,
15 y desde bata pa tu, ya sabe ya tu el Sagrada Escritura de Dios, que ya dale contigo sabiduria para tene tu salvacion por medio de fe con Jesucristo.
16 Dios ya dale canaton el completo Sagrada Escritura, y puede kita usa ese para enseña, y para proba que hende amo el maga enseñanza falso, y para corregi el mal conducta, y para enseña acerca del vida bueno que debe kita vivi conforme el maga orden de Dios.
17 Dios ya dale todo el Sagrada Escritura para el maga creyente ay queda qualificao gayot y preparao para hace todo clase de accion y trabajo bueno.

4

1 Ahora, ta dale yo contigo cargo na presencia de Dios y di Jesucristo. Al llegar ole si Jesucristo para reina, ay jusga le con el maga gente vivo y con el maga muerto.
2 Poreso ta manda yo contigo, predica siempre el mensaje del Buen Noticia. Insisti tu habla con el maga gente masquin bueno o masquin dificil el ocasion para habla canila. Enseña gayot tu con largo paciencia para cambia el di ila maga pensamiento, corregi tu canila para manda canila arripinti el di ila maga pecado, y dale tamen animo canila.

3 Cay ay llega ya el tiempo
donde el maga gente hende
na ay quere oi el verdadero
enseñanza, sino ay sigui lang
sila el di ila mismo deseo y ay
busca maga maestro quien
puede satisface canila el cosa
lang gayot sila quiere oi.
4 Y ay bira sila cara con el
verdad, y ay atende lang sila
oi maga cuento que ya orig-
ina na pensamiento lang del
maga gente.
5 Pero necesita tu controla
el di tuyo mismo cuerpo para
queda tu pijo na fe, aguanta
tamen el sufrimiento, hace el
trabajo de un mensajero del
Buen Noticia, y cumpli todo
el di tuyo trabajo de sirvir
con Dios.
6 Si para conmigo, cerca ya
mi muerte, como un sacrifi-
cio para con Dios, y ay sale ya
yo aqui na mundo.
7 Y ahora mi vida dol ya
queda yo un atleta na un
competicion. Ya competi
gayot yo enbuenamente, y
dol ya corre gayot yo na
carrera hasta donde puede,
cay ya guarda yo mi fe y el
mensaje del Buen Noticia.
8 Ay tene yo el recompensa
de corona que ay dale el
Señor con aquellos quien
nuay pecado na vista de Dios.
Ele el juez sin favoritismo y
no puede suborna con ele,
y ay dale le conmigo este
recompensa si ay jusga le
con todo. Y hende lang para
conmigo este recompensa,
sino para con todo tamen
el maga creyente quien ta
espera con amor el di suyo
segundo venida na mundo.

Maga Mensaje Personal
para con Timoteo

9 Timoteo, precura gayot tu
vene aqui conmigo el mas
posible tiempo de pronto.
10 Si Demas tiene grande
amor para el maga cosas de
este mundo, poreso ya aban-
dona le conmigo y ya larga ya
viaje para na Tesalonica. Si
Crecente ya anda na Galacia,
y si Tito ya anda na Dalmacia.
11 Si Lucas lang el quien
taqui junto conmigo. Y tu,
anda saca con Marcos y ll-
eva con ele aqui, cay puede
le ayuda conmigo na trabajo
del Señor.
12 Ya manda yo anda con
Tiquico na Efeso.
13 Al vener tu, lleva el di
mio ropa de frieldad que ya
deja yo alla con Carpo na
Troas. Lleva tamen el di mio
maga libro, y especialmente
el maga cosas ya escribi yo.
14 Si Alejandro el herrero
ya hace muchas cosas malo
conmigo. Na, el Señor ya lang
ay castiga con ele.
15 Tene gayot tu cuidao con
ese gente, cay ta anda gayot
ese contra con el mensaje que
ta lleva kita.
16 Cuando ya tene gane
aquel primer investigacion,
nuay ni un gente ya sale
testigo afavor conmigo. Ya
abandona sila conmigo, y yo
mismo ya defende conmigo.
Ojala que Dios ay perdona
canila!
17 Pero el Señor ya esta
junto conmigo, y ya dale le
fuerza conmigo para predica

yo todo el mensaje del Buen Noticia, para todo el maga hende-Judio ay puede oi. Y ansina ya libra le conmigo de todo peligro.

18 El Señor ay proteje conmigo na todo maga maldad, y ay salva le conmigo para alla na di suyo Reino celestial. Todo el alabanza y honor con ele hasta para cuando! Amen.

Si Pablo Ta Envia Recuerdos

19 Ta envia yo recuerdos con Prisila y con Aquila, y con todo quien talli na casa di Onesiforo.

20 Si Erasto ya queda atras na Corinto. Cuando ya sale yo, enfermo pa si Trofimo na Mileto.

21 Precura gayot tu vene aqui antes de llegar el tiempo del frieldad.

Si Eubulo ta manda el di suyo recuerdos contigo. Si Pudente, si Lino, si Claudio, y todo el maga hermano na fe ta envia tamen el di ila maga recuerdos contigo.

22 Ojala que el Señor ay esta siempre junto contigo.

Y ojala que el gran favor del Señor talli con ustedes.

El Carta di San Pablo con Tito

1 Este carta ta sale con Pablo, un servidor de Dios y un apostol di Jesucristo.

Dios ya escoje y ya envia conmigo para ayuda omenta el fe del maga gente escojido tamen de Dios, y para guia canila sabe el verdad. El resulta de ese verdad amo un vida de devocion con Dios,

2 y ese verdad ta dale tamen esperanza de vida hasta para cuando. Dios, quien hende nunca ta habla embusterias, ya promete ese vida eterna antes pa del creacion del mundo.

3 Ya llega ya el buen tiempo ya hace le claro acerca de ese vida eterna na di suyo mensaje, que ta predica yo y que ya dale na di mio cargo por orden de Dios, el di aton Salvador.

4 Ta escribi yo este carta para contigo, Tito, mi verdadero hijo na fe. Ese fe igual kita tiene.

Ojala que el Dios Padre y si Jesucristo el di aton Salvador ay dale contigo el di ila gran favor y paz.

El Trabajo di Tito na Creta

5 Ya deja gane yo contigo na isla de Creta para puede tu arregla el maga cosas que debe pa hace, y para nombra tu con el maga oficial del iglesia de cada pueblo. Poreso acorda tu el di mio maga instruccion.

6 El oficial del iglesia debe gayot vivi un vida limpio y nuay nada de culpa. Necesita tene un mujer lang, y el di suyo maga anak necesita tene fe con el Señor y necesita tamen queda obediente, y nuay mal reputacion.

7 Cay el lider del iglesia amo el encargao del trabajo de Dios, poreso ele debe gayot vivi un vida nuay culpa. No debe le domina con otros, ni queda rabiao pronto, ni man borrachon, ni man valiente, ni man avariento.

8 Necesita le otorga recibi visita enbuenamente na di suyo casa, masquin pa estrangero o pobre ese visita, y necesita le ama el maga cosas bueno. Necesita tamen le sabe controla el di suyo maga accion, esta siempre justo, devoto con Dios, y tene diciplina na di suyo vida.

9 Y debe tamen ele esta pijo na mensaje que puede kita confia, cay ese mensaje ta vene acorde con el verdadero enseñanza. Ansina puede le dale animo con otros por medio de ese verdadero enseñanza, y puede le dale mira con otros tamen quien ta anda contra con ese enseñanza que sila ta equivoca gayot.

10 Ese clase de gente amo necesita queda lider, cay tiene alli mucho gente desobediente na autoridad, maga cuachinango lang, y maga engañador. Y tiene di ila maga gente quien ta sigui el religion del maga Judio antes de siguir sila con Jesucristo.

11 Necesita manda canila
calla la boca, cay mucho fa-
milia ya bira ya cara del ver-
dadero fe por causa del di
ila enseñanza falso, que ta en-
seña sila para hala lang cen.
12 Tiene un compoblano di
ila de antes pa gayot, un gente
bien importante de Creta,
quien ya habla, "El maga
gente de Creta siempre puro
embustero, dol maga animal
tamen sila bien peligroso, y
maga plojon y tragon."
13 Deveras gayot ese cosa
ya habla le. Por ese rason re-
gaña y corregi canila enbue-
namente, y convence canila
para tene sila fe que ta sale na
verdadero enseñanza.
14 No debe mas sila pone
atencion con el maga cuento
que ta sale na pensamiento
lang del maga gente Judio,
ni con el mandato del maga
gente quien ya abandona con
el verdad.
15 Para con el maga gente
limpio de pecado na corazon,
todo tamen el maga cosas
limpio y bueno. Pero si para
con el maga gente malo na
corazon y quien no quiere
cree el verdad, nuay ni un
cosa limpio y bueno, cay el di
ila maga pensamiento y con-
ciencia ya queda ya encuchi-
nao.
16 Ya habla sila que ya
conoce sila con Dios, pero na
boca lang ese, cay por medio
del di ila maga accion malo ta
dale sila mira que no conoce
gayot sila con ele. Que maca
despreciar gayot canila por
causa del di ila mal conducta,
y bien desobediente tamen
sila, y nuay sila sirve para
hace nada bueno.

2

El Verdadero Enseñanza

1 Pero si para contigo, Tito,
necesita gayot tu enseña el
maga cosas bueno que ta
vene acorde con el verdadero
enseñanza.
2 Con el maga viejo alli,
enseña canila para controla
el di ila tomada, y para hace
accion que ta lleva canila
respeto, y enseña tamen
canila para usa el di ila sen-
tido comun enbuenamente
para queda controlao, y para
queda sila fuerte na fe y na
amor, y para tene tamen
largo paciencia.
3 Enseña tamen con el
maga vieja, para tene sila
vida de devocion con Dios,
hende sila debe man mul-
muradora, ni queda borra-
chona. Sino debe sila enseña
el maga cosas bueno,
4 y ansina debe sila sirvi
de buen ejemplo con el maga
mujer casao quien joven pa,
para sila ay ama con el di ila
maga marido y con el di ila
maga anak,
5 y para ay usa tamen el di
ila maga sentido comun para
queda controlao, para tene
buen moralidad, para tra-
baja enbuenamente na casa,
cuida enbuenamente con el
di ila familia, y obedece con
el di ila marido. Todo ese
debe sila hace para hende
dale oportunidad con otros
malhabla acerca del mensaje
de Dios.

6 Ansina tamen, Tito, convence tu con el maga hombre mas joven, para usa di ila sentido comun para queda controlao.
7 Y debe gayot el di tuyo mismo persona dale siempre canila ejemplo de todo clase de buen accion. Y por medio del di tuyo enseñanza dale canila mira que bien sincero tu, y bien serio tamen.
8 Usa tu maga palabra agradable que ta vene acorde con el verdadero enseñanza, para nuay ningunos quien puede critica contigo. Entonces ay tene huya el di tuyo maga enemigo, cay no puede sila habla contra canaton.
9 Enseña con el maga creyente esclavo para obedece siempre, y para complace con el di ila maga amo. Y no debe sila invisti con el maga amo,
10 ni roba canila. Sino dale siempre mira con el di ila maga amo que masquin maga esclavo sila, pero bueno sila siempre y fiel, para puede sila lleva alabanza con el enseñanza acerca de Dios, el di aton Salvador.
11 Ta escribi yo ansina cay Dios ya dale ya mira el di suyo gran favor para dale salvacion con todo el maga gente.
12 Y por medio de este salvacion de Dios ta aprende gane kita abandona el vida que nuay Dios, y el maga mal deseo tamen. En vez de vivir ansina, debe kita vivi controlao del sentido comun y debe queda bien honesto y bueno asegun el orden de Dios, y vivi con devocion para con Dios y hende con pecado.
13 Bueno si ta vivi kita ansina mientras ta espera kita el resplandor del llegada di Jesucristo, el di aton Dios todo poderoso y el di aton Salvador. Este gayot el di aton esperanza que ta dale canaton alegria.
14 Si Jesucristo ya otorga entrega con ele mismo para muri, para rescata canaton maga gente, y para libra canaton de todo maldad, y para puede hace canaton maga buen gente quien ta queda di suyo lang gayot, y quien quiere quiere gayot hace maga cosas bueno.
15 Entonces, enseña tu ese maga cosas. Dale animo canila quien ta oi contigo, y corregi tamen canila, con todo el di tuyo autoridad. Y no dale lugar canila para desprecia contigo.

3

El Conducta del Maga Creyente

1 Hace acorda con el maga creyente alli para no sila anda contra con el maga oficial y con el maga autoridad del gobierno, sino necesita sila obedece canila y esta preparao siempre para hace todo accion bueno.
2 No debe sila malhabla contra el reputacion de ningunos, y no debe tene pleito, sino siempre man amable, y debe tamen tene

respeto para con todo el maga gente.

3 Cay antes pa kita mismo maga ignorante man gayot, desobediente y pirmi ta equivoca. Pirmi tamen kita bajo mando del di aton maga mal deseo y del deseo para tene todo clase de placer. Y ya pasa tamen kita el tiempo ta hace maldad y ta man celos. El maga gente ya odia gayot canaton, y kita ya odia tamen canila.

4 Pero cuando ya puede ya kita realiza que Dios, el di aton Salvador, tiene buen deseo para ayuda y tiene tamen amor para canaton,

5 entonces, ya salva le canaton. Hende por causa del maga buen accion que ya hace kita, sino por el di suyo lastima lang ya salva le canaton. Ya salva tamen ele canton por medio del trabajo del Espiritu Santo, cay ya limpia le na di aton vida el maga maldad y pecado. Ahora tiene ya kita nuevo vida como si fuera ya nace ole, cay ele ya dale canaton nuevo corazon y pensamiento.

6 Dios ya dale el Espiritu Santo canaton por medio di Jesucristo, el di aton Salvador, para ayuda canaton de todo manera.

7 Y Dios ta considera canaton como si fuera nuay kita pecado, por medio del di suyo gran favor, para puede kita queda el di suyo heredero y para tene esperanza de vida eterna.

8 Deverasan gayot este maga cosas ya habla yo aqui.

Ta manda gayot yo contigo habla ese maga cosas, para aquellos maga creyente de Dios ay tene ansias gasta el di ila tiempo para hace maga trabajo y accion bueno. Cay bueno gayot si ta hace ansina, y tiene provecho para con el maga gente.

9 Pero evita kita el maga discucion de no sirve nada, y el maga lista largo del maga decendencia de antes, y el pelea acerca del ley que Dios ya dale con Moises. Todo esos nuay provecho.

10 Si tiene gente quien ta causa division alli, adverti con ele para deja ya de hacer ansina. Si hende ele ta obedece, adverti con ele por segundo vez, y entonces si hende pa le ta obedece, no mas recibi con ele.

11 Cay sabe ya man tu que tal gente bien malo gayot, y el di suyo pecado amo el prueba que condenao ya le.

Maga Ultimo Instruccion

12 Al mandar yo con Artemas o con Tiquico para alli contigo, hace gayot tu todo posible para anda na Nicopolis, cay ya decidi ya yo esta alla durante el tiempo de frieldad.

13 Y precura gayot tu hace todo el que puede para ayuda con Zenas el abogao, y con Apolos tamen, para larga ya sila de viaje. Ayuda para que nuay nada sila ay falta.

14 El di aton maga hermano y hermana na fe debe aprende ayuda con el maga

gente quien tiene necesidad,
cay el maga creyente no debe
vivi un vida de no sirve nada.
15 Todo quien taqui junto
conmigo ta envia el di ila
maga recuerdos contigo.
Saluda tamen alli con el di
aton maga amigo na fe quien
ta ama canaton.
Ojala que ustedes alli ay
tene el gran favor de Dios.

El Carta di San Pablo con Filemon

1 Este carta ta sale con
Pablo, un preso por amor di
Jesucristo, y con Timoteo, el
di aton hermano na fe.
Ta escribi came para con
uste, Filemon, el di amon
estimao hermano na fe y
uban na trabajo para con
Jesucristo.
2 Y ta escribi tamen came
para con el grupo de creyente
quien ta man junto na di uste
casa, y para con Apia, el di
aton hermana na fe, y para
con Arquipo, un soldao di
Jesucristo igual tamen cana-
mon.
3 Ojala que el di aton Dios
Padre y el Señor Jesucristo ay
dale con ustedes el di ila gran
favor y paz.

El Amor y Fe di Filemon

4 Mi hermano Filemon, al
acordar yo con uste cada vez
yo ta reza, ta dale yo gracias
con Dios,
5 cay yo ta oi acerca del di
uste amor para con todo el
maga creyente de Dios, y ta oi
tamen yo acerca del fe di uste
con el Señor Jesucristo.
6 Ta reza yo que el buen
relacion entre kita maga
creyente ay lleva con uste
buen entendimiento de todo
el maga cosas bueno que
tiene kita, que ta sale con
Jesucristo para canaton.
7 Mi hermano, el di uste
amor ta dale gayot conmigo
grande alegria y animo, cay
el maga otro creyente ya
queda alegre por causa di
uste.

Ta Pidi Favor para con Onesimo

8 Entonces, masquin tiene
yo el autoridad que ya dale
conmigo si Jesucristo para
manda con uste si cosa uste
debe hace,
9 pero no quiere yo manda
ansina, sino por causa del
di mio amor quiere lang yo
pidi favor. Ahora yo un
preso por causa di Jesucristo,
y masquin viejo ya yo, no
quiere yo manda con uste.
10 Por ese rason ta suplica
lang yo con uste por parte del
di mio anak si Onesimo. Ele
amo el di uste esclavo quien
ya hui, y ya queda ya yo el di
suyo tata na fe mientras taqui
yo na calaboso.
11 Deveras, antes no sirvi
nada gayot ele para con uste,
pero ahora ta queda le de
provecho con uste pati con-
migo tamen.
12 Ta manda gane yo con
ele bira otra vez alli con uste,
y mi corazon como ta sigui
tamen con ele.
13 Alegre man era yo si ele
junto lang conmigo, mientras
taqui pa yo na calaboso por
causa del Buen Noticia, para
puede le ayuda conmigo na
lugar di uste.
14 Pero no quiere yo hace
ninguna cosa si nuay el di
uste consentimiento, sino
quiere yo que uste gayot amo
quien ay decidi para si cosa
man ay pasa con ele.

15 Seguro el rason ya queda
separao si Onesimo con uste
por corto tiempo amo para
que uste ay recibi con ele otra
vez hasta para cuando.
16 Cay hende na le esclavo
lang, sino ahora mas mejor
pa que un esclavo, cay
ahora ele estimao hermano
creyente ya tamen. Bien
estimao le para conmigo,
pero mas estimao le para
con uste, cay hende lang
ele esclavo di uste, sino un
hermano tamen quien ta
tene fe y ta obedece con el
Señor!
17 Entonces, si ta trata uste
conmigo como uban na fe y
na trabajo del Señor, recibi
enbuenamente con Onesimo
igual como ta recibi uste con-
migo.
18 Si ya hace man ele al-
guna cosa malo, o si tiene le
debe con uste, pone ya lang
ese como debe di mio.
19 Ta escribi gayot yo este
con mi mismo mano - que yo,
si Pablo, amo quien ay paga
con uste. Y hende yo ay men-
ciona que tiene tamen uste
debe conmigo por causa del
di uste mismo vida eterna!
20 Entonces, mi hermano,
hace este favor que ta pidi yo
por causa del Señor, y ansina
ay hace uste alegre conmigo,
cay hermano ya kita na fe con
Jesucristo.
21 Ta escribi yo este cay
tiene gayot yo confianza que
ay obedece uste. Y ademas,
sabe yo que ay hace uste mas
pa que ta pidi yo.
22 Y el mismo tiempo que
ay recibi uste con Onesimo,
prepara un cuarto para di
mio, cay tiene yo el esper-
anza que Dios ay contesta
gayot el di ustedes maga rezo
para puede yo anda alli.

El Maga Ultimo Recuerdos

23 Taqui junto conmigo si
Epafras, cay igual came preso
por amor di Jesucristo. Ele ta
envia el di suyo maga recuer-
dos con uste.
24 Y si Marcos, si Aristarco,
si Demas, y si Lucas, el di
mio maga uban na trabajo
del Señor, ta envia tamen el di
ila maga recuerdos para con
uste.
25 Ojala que el gran favor
del Señor Jesucristo talli con
ustedes.

El Carta para con el Maga Gente Hebreo

Puede Kita Sabe el Maga Palabra de Dios por Medio del Di Suyo Hijo

1 Antes pa gayot Dios ta
habla con el di aton maga
tatarabuelo por medio del di
suyo maga profeta. Ya habla
le canila muchas veces us-
ando diferente manera.
2 Pero ahora, durante este
maga tiempo ta manda le
sabe canaton el di suyo maga
palabra por medio del di
suyo Hijo. Y por medio del
di suyo Hijo tamen, Dios ya
crea todo las cosas na mundo
y na cielo. Y ya nombra le con
ese Hijo heredero de todo.
3 El Hijo igual como el re-
splandor del brillo de Dios y
ele tiene el mismo naturaleza
de Dios. Ele amo el quien
ta sostene y ta controla todo
el creacion por medio del
di suyo maga palabra bien
poderoso. Ya dale tamen
ele canaton el manera para
queda limpio el di aton maga
pecado por medio del di suyo
muerte, despues ya volve ya
le ole na cielo, y ahora sentao
ya le na lao derecha de Dios
todo poderoso.

El Hijo de Dios Mas Superior Que con el Maga Angeles

4 Sabe kita que Dios ya dale
con el Hijo el mas alto puesto
que tiene el maga angeles,
cay el puesto de un hijo mas
alto que con el puesto de un
angel.
5 Dios nuay nunca habla
ni con ningunos del di suyo
maga angeles,

"Tu amo mi Hijo, este dia ta
declara yo que yo el di
tuyo Tata."

O nuay nunca le habla con el
maga angeles que ay queda le
el di ila tata, ni ay queda sila
el di suyo maga anak.
6 Cuando Dios ya manda con
su unico Hijo aqui na mundo,
ya habla tamen le,

"Todo el di mio maga angeles
debe adora con ele."

7 El Dios ya habla otra vez
acerca del maga angeles,

"Sila el di mio maga men-
sajero y tiene vez ta
manda yo canila hace
como maga viento
fuerte o igual como
maga fuego bien arde
para sirvi sila con-
migo."

8 Pero Dios ya habla acerca
del di suyo Hijo,

"Tu el Dios, quien ay reina
hasta para cuando, y
el di tuyo gobernada
bien justo.

9 Ta ama tu el maga cosas de
verdad y ta tene gayot
tu asco con el maga
mal trabajo. Poreso
Dios quien el di tuyo
Dios, ya escoje contigo
y ya dale contigo el ale-
gria de tener el mas
alto honor que ya dale
le con el di tuyo maga
uban."

10 Y ya habla tamen le,

"Na principio pa, tu amo el Señor quien ya crea el
mundo y por medio
del di tuyo maga mano
ya crea tamen tu todo
las cosas na cielo.
11 Un dia el cielo y el mundo
ay desaparece, pero tu
ay continua vivi hasta
para cuando. Y ese
dos lugar ay queda
ya sin provecho como
el maga ropa que ya
queda nuay mas sirve.
12 Y ay ajunta el cielo y el
mundo igual como
un gente ay saca el
ropa para cambia
de nuevo. Pero si
para contigo, hende
tu nunca ay cambia ni
hende nunca ay queda
viejo."
13 El Dios nuay nunca habla
ni con ningunos del di suyo
maga angeles,
"Senta na mi lao derecha
hasta ay llega el
tiempo que ay pone yo
con el di uste enemigo
abajo del di uste pies."
14 Cosa man el trabajo del
maga angeles? Sila el maga
espiritu quien ta sirvi con
Dios. Y Dios ta manda canila
para anda con aquellos quien
ay queda gayot salvao.

2

El Grande Salvacion

1 Poreso debe kita pone
atencion enbuenamente con
el maga enseñanza que ya oi
kita, para hende kita ay de-
saleja con ese enseñanza.
2 Bien deverasan gayot el
ley de Dios que antes pa gayot
ya dale le con Moises por
medio del maga angeles. Y
si quien nuay obedece y sigui
con ese ley, ya recibi gayot
sila el castigo que conviene
sila tene.
3 Entonces paquemodo
man kita ay puede escapa
el castigo de Dios si hende
kita ay pone atencion con el
enseñanza acerca del grande
salvacion? El Señor man amo
el primero quien ya anuncia
acerca de este salvacion. Y
aquellos quien ya oi con
ele, ya manda tamen sabe
canaton que todo el di suyo
maga palabra verdad.
4 Aquel tiempo Dios tamen
ya sale testigo que deverasan
gayot el di ila maga palabra,
cay ya dale le poder canila
para hace maga milagro y
maga trabajo estrañable. Ya
dale tamen le el maga abili-
dad con quien ele ya escoje.
Ya hace le ese por medio del
Espiritu Santo.

El Cristo Amo el Salvacion

5 Ahora Dios hende ay pone
con el maga angeles para
goberna con el mundo que de
vene. Y ese ya el mundo que
ahora ta conversa kita.
6 Tiene parte na Sagrada
Escritura ta habla acerca del
maga gente,
"Dios, cosa ba gayot el valor
di amon maga gente
que ta continua man
uste pensa acerca di
amon? Ta continua
uste siempre cuida

canamon masquin gente lang came.

7 Por corto tiempo ya hace
uste con el maga gente
menos que con el
maga angeles, y ya
dale uste con el maga
gente honor y maga
alto puesto, como si
fuera sila maga rey.

8 Y ya pone uste todo el maga
cosas bajo mando del
maga gente."

Cuando Dios ya hace con el maga gente encargao de todo el maga cosas, nuay ni un cosa hende bajo na di ila autoridad. Pero ahora mismo ta puede kita mira que el maga gente hende pa gayot ta controla todo el maga cosas.

9 Pero ahora sabe kita acerca di Jesucristo que por un poco de tiempo Dios ya hace con ele bajo que con el maga angeles, para por medio del gran favor de Dios necesita le experiencia muerte por amor de todo el maga gente. Pero ahora ya recibi ya le el honor y alto puesto de un rey por causa de aquel muerte que ya sufri le na cruz.

10 El Dios amo man quien ya crea todo el maga cosas, y por medio del di suyo poder todo este maga cosas ta existi para di suyo provecho. Entonces necesita gayot que Dios prepara completamente con el di aton lider si Jesucristo por medio del di suyo sufrimiento para puede le salva mucho gente. Y el resulta de ese salvacion, ay queda sila maga anak de Dios na cielo.

11 Si Jesucristo amo el quien ta causa con el maga gente abandona el di ila pecado para sirvi con Dios. Ele y sila tiene lang un tata, poreso si Jesucristo hende ta man huya llama canila maga hermano di suyo.

12 Antes pa gayot si Jesucristo ya habla,

"Dios, ay proclama yo acerca di uste con el di
mio maga hermano, y
al man junto came ay
alaba yo con uste na
presencia de todo el
maga gente na iglesia."

13 Y ya habla tamen ele, "Ay continua yo confia con Dios," Despues ya habla pa le, "Taqui yo junto con el maga anak que Dios ya deja conmigo encargao."

14 Siendo el maga gente con quien ta llama le el di suyo maga anak, tiene carne y sangre, entonces si Jesucristo ya queda tamen carne humano igual canila, y ya muri le na cruz para puede destrosa con Satanas quien tiene el poder para controla con el muerte.

15 Y por medio del di suyo muerte, si Jesucristo puede tamen libra con el maga gente quien ta vivi como maga esclavo durante el di ila entero vida, cay controlao sila del miedo acerca de muerte.

16 Bien claro gayot este que hende le ta ayuda con el maga angeles, sino ta ayuda

le con el maga decendiente di Abraham.
17 Poreso necesita le experiencia todo el maga sufrimiento, para puede le queda un Padre Superior bien fiel y lastimoso. Y ele amo el quien ta representa canaton na presencia de Dios para el pecado del maga gente ay queda perdonao.
18 Ahora ta puede le ayuda con el maga gente quien ta experiencia tentacion, cay ele mismo ya sufri tamen cuando si Satanas ya tenta con ele.

3

Si Jesucristo Mas Importante Que con Moises

1 Entonces ustedes maga hermano dedicao con Dios, con quien Dios ya escoje tamen para vivi junto con ele na cielo, necesita ustedes pensa enbuenamente acerca di Jesucristo, cay ele amo el quien Dios ya manda aqui na mundo como un apostol y como el Padre Superior del di aton fe.
2 Dios ya nombra con Jesucristo para hace le todo el trabajo de Dios, y bien fiel ele con Dios igual como si Moises bien fiel na di suyo trabajo cuando ya sirvi le con el maga gente quien igual como el familia de Dios.
3 Si Jesucristo ta merece recibi el mas grande honor que con Moises igual con este ejemplo: el gente quien ta planta casa amo el quien ta recibi mas grande honor que con el casa mismo.
4 Cay cada casa tiene gayot quien ta planta, pero Dios amo el quien ya hace todo el maga cosas.
5 Bien fiel si Moises como el servidor de Dios cuando ya cuida le con el familia de Dios. Y ele amo el quien ya manda sabe con el maga gente el cosa Dios ay hace despues.
6 Pero si Jesucristo bien fiel como un Hijo quien tiene el puesto de encabezar el familia de Dios. Y si ay continua kita siempre tene confianza con ele y tene kita alegria na di aton esperanza hasta el fin del di aton vida, kita amo el di suyo familia.

El Lugar de Descanso para con el Maga Gente de Dios

7 Ahora ta habla el Espiritu Santo,
"Este dia, si ay oi ustedes el
voz de Dios,
8 no man duro cabeza como
antes pa gayot ya hace
el di ustedes maga
tatarabuelo cuando
ya man contra sila
con Dios na desierto.
Aquel tiempo Dios ya
habla que ya proba
gayot sila si paque-
modo de largo el di
suyo paciencia.
9 Masquin cuarenta años ya
de mirar sila el maga
ayuda que Dios ya dale
canila alla na desierto,
el di ustedes maga
tatarabuelo ya proba
pa gayot siempre con
ele si hasta donde
ay llega el di suyo
paciencia.

10 Por ese rason Dios ya
rabia con ese maga
gente, y ya habla le,
‘En vez de siguir sila
el querer di mio, el
di ila pensamiento
bien lejos conmigo, y
nuay gayot sila quere
obedece el di mio
mandamiento.
11 Poreso ya rabia gayot yo y
ya jura yo que nunca
gayot sila ay puede en-
tra na lugar de des-
canso que antes pa ya
promete yo canila!’ ”

12 Entonces maga hermano creyente, por causa del di ustedes mal pensamiento y desobediencia, tene cuidao para nuay ni uno di ustedes ay pone de detras con Dios, quien hende nunca ay muri.

13 Y todo'l dia mientras tiene pa tiempo, necesita ustedes dale gayot animo y ayuda tamen hace fuerte con el fe de uno y otro, para nuay ni uno di ustedes ay queda engañao por causa del pecado, ni ay queda tamen ustedes duro cabeza.

14 Si ta continua kita siempre tene confianza con Dios hasta el fin del di aton vida, igual con el fe que tiene kita desde el principio, entonces ay tene kita parte del maga bendicion que Dios ta dale con Jesucristo.

15 Este ta habla na Sagrada Escritura:

“Este dia si ay oi ustedes el
voz de Dios, no man
duro cabeza como
ya hace el di ustedes
maga tatarabuelo
cuando ya man contra
sila con Dios.”

16 Quien ba aquellos ya oi el voz de Dios y despues ya man contra con ele? Aquellos amo el maga gente con quien si Moises ya lleva sale na Egipto antes pa gayot.

17 Con quien ba Dios ya rabia por cuarenta años alla na desierto? Ya rabia le con el maga gente quien ya peca cuando ya man contra sila con ele, y esos ya muri na desierto.

18 Con quien ba Dios ta man cuento cuando ya hace le este juramento que nunca gayot sila ay puede entra na lugar de descanso que ya promete le canila? Ya hace le este juramento con aquellos quien ya desobedece con Dios.

19 Poreso sabe kita que nuay sila puede entra aquel lugar que Dios ya promete canila cay nuay sila tene fe con ele.

4

El Lugar de Descanso Para con el Maga Siguidores de Dios

1 Ahora abierto pa para canaton el promesa de Dios para puede kita entra aquel lugar de descanso para esta junto con ele. Entonces necesita kita tene cuidao basi tiene di aton hende ay puede entra ese lugar cay bien atrasao ya.

2 Kita tamen ya oi el Buen Noticia acerca di Jesucristo como sila ya oi antes pa. Ya oi gayot sila el mensaje pero

nuay sila tene nada de provecho, cay cuando ya oi sila con ese nuay sila tene fe.

3 Alrabes, kita amo el quien ta cree el mensaje di Cristo, poreso puede kita entra ese lugar de descanso. Pero acerca del maga gente quien hende ta cree, Dios ta habla,

"Entonces ya jura yo cuando
rabiao ya yo que
nunca gayot sila ay
puede entra na di mio
lugar de descanso que
ya promete yo canila
antes pa."

Ya habla le aquel maga palabra masquin ya acaba ya el di suyo trabajo desde el tiempo pa ya crea le el mundo.

4 Tiene otro parte del Sagrada Escritura ta habla este maga palabra acerca del acasiete dia del semana, "Dios ya descansa de trabajar el acasiete dia del semana."

5 Ya habla tamen ele otra vez acerca de este mismo, "Nunca gayot sila ay puede entra na di mio lugar de descanso que ya promete yo canila antes pa."

6 Masquin aquellos maga gente de antes quien ya oi el Buen Noticia, nuay puede entra para descansa junto con Dios por causa del di ila desobediencia, pero el promesa de Dios hasta ahora abierto pa para el maga otro gente ay puede entra na lugar de descanso.

7 Pero despues de largo tiempo Dios ya dale otro oportunidad para entra cuando ya habla le por medio del Rey David acerca del otro tiempo que ta llama le "Este Dia." Y ya habla le,

"Este dia si ta oi ustedes el voz
de Dios, no man duro
cabeza."

8 Este lugar de descanso que Dios ta habla, hende el mismo lugar del nacion Israel donde ya manda canila entra si Josue. Cay si ese el lugar de descanso, nuay necesidad habla pa acerca de aquel otro dia.

9 Entonces tiene pa un lugar de descanso para con el maga gente quien tiene fe con Dios. Y aquel descanso igual como ese descanso que Dios ya experiencia cuando ya acaba le el di suyo trabajo del creacion na acasiete dia.

10 Si quien ay entra aquel lugar de descanso junto con Dios, ele tamen ay descansa de hacer el di suyo trabajo igual como Dios ya descansa de hacer el di suyo trabajo.

11 Entonces necesita kita hace todo lo que puede para entra kita aquel lugar de descanso junto con Dios para nuay ningunos di aton ay queda destrosao por causa de seguir el ejemplo de desobediencia del di aton maga tatarabuelo.

12 El maga palabra de Dios bien poderoso y como si fuera vivo gayot. Puede kita compara el di suyo maga palabra con el puñal bien agudo que puede lansia masquin cosa. Ansina el maga palabra de Dios puede penetra hasta na ultimo sentido del di aton

cuerpo. Este un ejemplo del poder del maga palabra de Dios. Y el maga palabra de Dios ta entra tamen na di aton corazon cay Dios puede sabe todo el di aton maga pensamiento y si cosa el maga intencion na di aton maga corazon.

13 Nuay ni un cosa creao ta puede queda escondido con Dios. Todo las cosas como bien abierto na su vista, y Dios bien claro gayot mira. Y ay llega el tiempo que debe kita dale cuenta con ele de todo el maga cosas que ya hace kita.

Si Jesucristo Como el Di Aton Padre Superior

14 Entonces aguanta gayot kita enbuenamente con el di aton fe, cay tiene kita un Padre Superior quien talla na presencia de Dios como el di aton representante, y ele amo si Jesucristo, el Hijo de Dios.

15 Aquel Padre Superior di aton puede gayot entende el di aton maga debilidad cay ele mismo tamen ya experiencia todo clase de tentacion igual canaton, pero nuay gayot ele peca.

16 Entonces tiene kita confianza para atraca na trono de Dios para ay experiencia el di suyo lastima y para ay recibi tamen kita el di suyo gran favor para ayuda canaton na hora del di aton necesidad.

5

1 Cada uno del maga Padre Superior Judio escojido y nombrao entre maga gente ordinario para queda el maga representante del maga gente para con Dios. Sila amo el quien ta ofrece el maga ofrenda con Dios, y ta mata tamen sila el maga animal para ofrece como maga sacrificio por causa del pecado del maga gente.

2 El Padre Superior puede aguanta con paciencia con el maga gente quien ta peca hende intencional y con aquellos quien ta cae na tentacion, cay ele mismo un gente lang que puede tamen cae na tentacion.

3 Y por causa de ese, el Padre Superior necesita ofrece el maga sacrificio del maga animal, hende lang por causa del pecado del maga otro gente, pero hasta el maga pecado tamen di suyo mismo.

4 Nuay ningunos puede queda un Padre Superior del di suyo mismo querer, sino Dios ta escoje con ele para hace ese trabajo igual manera ya escoje le con Aron (quien amo el primer representante con Dios para del maga gente).

5 De igual manera si Cristo nuay dale honor con su mismo cuerpo de quedar un Padre Superior, sino Dios amo el quien ya nombra con ele, y ya habla,

"Tu el di mio Hijo. Este dia ta
declara ya yo que yo el
di tuyo tata."

6 Y ya habla tamen le na otro parte del Sagrada Escritura,

"Tu un padre hasta
para cuando, igual
como el orden di
Melchizedek."

7 Cuando si Jesucristo taqui
pa na mundo, ya reza le con
voz suena y con lagrimas y ya
suplica con Dios quien puede
salva con ele de murir. Y Dios
ya oi el di suyo rezo cay si
Jesucristo quiere gayot obe-
dece el deseo de Dios.
8 Masquin ele el Hijo de
Dios, ya aprende le man obe-
diente por medio del di suyo
maga sufrimiento.
9 Y por causa del di suyo
obediencia, Dios ya puede
hace con ele preparao com-
pletamente para queda le el
persona con quien ta sale el
salvacion eterna, y para todo
el maga gente quien ta obe-
dece con ele ay puede tene
ese salvacion.
10 Y Dios ya nombra con ele
para queda le un Padre Su-
perior igual como el orden di
Melchizedek.

Tene Cuidao para Hende Ustedes ay Abandona el di Ustedes Fe

11 Tiene gayot came mu-
cho maga cosas que puede
habla acerca de este maga
enseñanza, pero dificil para
esplica con ustedes cay bien
tarda gayot ustedes entende.
12 Por largo tiempo ya
gayot tiene ustedes fe con
Jesucristo, y ahora ay puede
ya era ustedes enseña con
otros acerca di suyo, sino
necesita pa ustedes uno
quien ay puede enseña con
ustedes otra vez el maga
primer leccion acerca del
maga enseñanza de Dios.
Por ejemplo ustedes puede
queda comparao con el maga
bata quien ay come ya era
maga comida duro, pero en
vez de comer sila ta toma
lang leche.
13 Si quien ta toma lang
leche puede kita compara
con el gente quien no puede
entende el diferencia del
maga cosas bueno y malo.
14 Pero si quien ta come
ya comida duro puede kita
compara con el maga gente
de edad quien acostumbrao
ya pensa enbuenamente
para puede distingui el cosas
bueno y malo.

6

1 No debe kita continua
aprende que aprende lang el
maga primer leccion acerca
di Cristo, pero debe kita con-
tinua aprende el mas hondo
enseñanza acerca di suyo. No
debe kita continua planta
el fundacion, que quiere
decir continua aprende el
mismo maga enseñanza que
sabe ya man kita, como el
arripintimiento del maga
trabajo malo y como el fe con
Dios.
2 O el enseñanza acerca
del maga ceremonia del
limpieza hasta de bautismo,
o acerca de poner el mano
con el maga creyente para
reza canila. No debe tamen
kita continua aprende acerca
del resureccion del maga
muerto o acerca del ultimo
decision eternal de Dios.

3 Sino debe kita omenta el
di aton entendimiento y si
Dios ay permiti, ese kita debe
hace.
4 Si por ejemplo tiene maga
gente quien ya desaleja el
di ila fe con Dios y ya pone
de detras con ele, imposible
gayot lleva con aquellos para
arripinti de pecado otra vez.
Imposible ese cay aquellos
maga gente ya man contra
con Dios masquin ya experi-
encia ya sila el maga bendi-
cion de Dios y ya recibi ya
tamen sila el maga abilidad
que ya dale canila el Espiritu
Santo.
5 Ya experiencia ya sila que
el maga promesa de Dios
bien bueno, y ya experiencia
ya tamen sila un poco del
poder del tiempo que de
vene, pero masquin ya expe-
riencia sila ese maga cosas,
ya pone pa sila siempre de
detras con Dios.
6 Entonces, imposible ya
gayot manda canila arripinti
por segunda vez, cay como si
fuera ta clava ya tamen sila
otra vez na cruz con el Hijo de
Dios, y igual como ta ganguia
ya lang sila el muerte di suyo.
7 Tiene del maga gente
puede kita compara con
el tierra bien regao pirmi
de ulan y ta produci buen
cosecha para el provecho del
dueño, y sabe kita que ese
tierra bendicido de Dios.
8 Pero si por ejemplo tiene
maga otro gente quien ta de-
saleja con Dios, puede kita
compara con ese maga gente
con el tierra nuay sirve por
causa del maga sampinik y
zacate ta crici alla. Aquellos
maga gente nuay valor igual
como ese tierra, y Dios ay
abandona canila. Y na ultimo
ay queda sila destrosao igual
como ese zacate ay queda
quemao.
9 Maga estimao amigo,
masquin ansina man ta ad-
verti yo con ustedes, tiene pa
yo confianza que el di ustedes
situacion mas mejor que
canila, cay ya queda ustedes
salvao y el resulta de ese ta
experiencia ustedes el maga
bendicion del salvacion.
10 Dios siempre justo,
poreso hende ele ay olvida
el maga trabajo que ya hace
ustedes, o el amor que ya
dale ustedes mira con ele
por medio del di ustedes
ayuda con el di ustedes
maga hermano creyente, y
sabe kita que ta continua pa
ustedes ayuda canila.
11 Este el di amon gran de-
seo, que cada uno di ustedes
ay continua gayot guarda el
di ustedes esperanza hasta
na fin, para todo aquel maga
cosas que ustedes ta esper-
anza ay cumpli gayot.
12 No quiere man came
que ustedes queda plojo, sino
queda ustedes igual como
aquellos quien ta tene fe y
paciencia para hereda todo
las cosas que Dios ya promete
canila.

*El Promesa de Dios Asegu-
rao Gayot*

13 Antes pa, Dios ya dale el
di suyo promesa con Abra-
ham, y ya jura le por medio
del di suyo mismo nombre

cay nuay man otro mas alto
que con el di suyo nombre
donde puede le jura.
14 Ya habla le con Abraham,
"Ta promete yo que ay ben-
dici gayot yo contigo, y ay
dale yo contigo mucho decen-
diente."
15 Poreso si Abraham ya
espera gayot con paciencia
con ese promesa, y ya recibi
gayot le el cosa Dios ya prom-
ete con ele.
16 Si por ejemplo un gente
ta jura, ta usa le siempre un
nombre mas poderoso que
con ele mismo, y por causa
de ese juramento, ay queda
arreglao todo el maga discu-
sion.
17 Ansina tamen cuando
Dios ya dale su promesa,
ya hace tamen le juramento
para hace claro con aquellos
quien ay recibi el di suyo
promesa que hende le nunca
ay cambia el di suyo inten-
cion para canila.
18 Dios no puede man em-
busterias. Entonces ese dos
cosas, quiere decir el di suyo
promesa y el di suyo jura-
mento, no puede gayot cam-
bia, cay Dios necesita gayot
cumpli con esos. Kita quien
ya atraca con Dios para tene
el salvacion, bien animoso
gayot kita para guarda el es-
peranza de tener vida eterna
que Dios ya promete cana-
ton.
19 Ese esperanza que tiene
kita na di aton corazon,
puede kita compara con el
ancla que ta aguanta con
el barco para hende man
anut. Y por medio de ese
esperanza, tiene kita el
aseguranza que puede kita
entra na Mas Sagrao Lugar
na cielo,
20 donde si Jesucristo ya
anda ya una que canaton,
como el di aton represen-
tante con Dios. Y ya queda
le como un Padre Superior na
orden di Melchizedek hasta
para cuando.

7

El Padre Melchizedek

1 Si para con Melchizedek,
ele estaba un rey na lugar
de Salem y el padre tamen
na servicio del Altisimo
Dios. Cuando si Abraham
ya sale na guerra donde ya
mata le con el maga rey, si
Melchizedek ya man encuen-
tro con ele y ya bendici le con
Abraham.
2 Si Abraham ya saca un
dies parte de cada cosa ya
tene le del guerra y ya dale
le ese con Melchizedek. El
significacion del nombre
Melchizedek amo "El Rey
Bien Justo." Y el otro nombre
di suyo, El Rey de Salem,
quiere decir "El Rey de Paz."
3 Nuay cosas escribido que
puede habla acerca del tata y
nana di Melchizedek o acerca
del di suyo maga tatarabuelo
o del di suyo maga pariente.
Y nuay papeles del di suyo
nacimiento o muerte. En-
tonces semejante le con el
Hijo de Dios, cay ele un padre
hasta para cuando.
4 Na. Pensa ya lang
si paquemodo de bien
importante gayot este si
Melchizedek! Masquin gane

si Abraham el tata del nacion de Israel, ya dale le con Melchizedek un dies parte de todo las cosas que ya saca le con el enemigo cuando ya man guerra le.

5 Todo el maga decendiente di Levi quien ya man padre, obligao por el ley para saca tamen un dies parte del maga cosas que tiene el maga gente de Israel, quiere decir ta saca sila ese con el di ila mismo compoblano, masquin aquellos maga compoblano maga decendiente di Abraham.

6 Si Melchizedek nuay sale na linea di Levi, pero ya recibi le un dies parte con Abraham. Y si Melchizedek ya dale bendicion con ele, masquin si Abraham amo el quien ya recibi el maga promesa de Dios.

7 Sin duda el quien ta bendici, mas importante pa que con el quien ta recibi el bendicion.

8 El maga padre Judio de antes quien ta recibi un dies parte ta muri gayot, cay maga gente ordinario lang sila, pero si Melchizedek quien ya recibi tamen un dies parte, vivo pa siempre como ta habla na Sagrada Escritura.

9 Puede kita habla que aquel padre si Levi amo el quien ta recibi un dies parte del maga cosas de cada uno del maga gente. Y cuando ya dale si Abraham un dies parte de cada cosa que ya tene le del guerra con Melchizedek, ese como si fuera igual tamen si Levi ya dale aquel mismo parte di Abraham con Melchizedek. (Masquin nuay pa man nace si Levi aquel tiempo.)

10 Cuando si Melchizedek ya man encuentro con Abraham, entonces dol lo mismo que si Levi adentro pa na cuerpo del di suyo tatarabuelo si Abraham.

11 Dios ya dale el di suyo ley con el maga Judio aquel tiempo ya nombra le padre con el maga hombre quien ta sale na linea di Levi. (Y si Aron amo el primer Padre Superior Judio.) Ahora, si bien perfecto el trabajo de aquellos maga padre del orden di Levi, nuay mas era necesidad para tene el diferente orden del maga padre. Pero ya escoje le el orden di Melchizedek en vez el orden di Aron.

12 Cuando ya cambia el orden del maga padre, deporsi necesita tamen cambia el maga reglamento que debe sila obedece.

13 Entonces el di aton Señor acerca di quien ta man cuento kita ahora, ya sale na diferente linea. Y nuay ni uno de aquel linea ya sirvi na altar como el padre.

14 Sabe kita que ya sale le na linea di Juda, y cuando si Moises ya menciona acerca de este linea di Juda, nuay le nunca habla acerca del maga padre.

El Otro Padre Igual con Melchizedek

15 Cuando ya aparece el otro padre igual con

Melchizedek, ta queda mas
claro el cosa kita ta habla.
16 Nuay ele queda nombrao
padre por causa del di suyo
decendencia ni por causa
del otro maga reglamento de
gente, sino ya queda le padre
por causa del di suyo mismo
grande poder que ya sale na
su vida que nuay ningunos
quien puede destrosa,
17 cay ta habla na Sagrada
Escritura,
"Hasta para cuando uste
amo el Padre Superior
igual como el orden di
Melchizedek."
18 Entonces, aquel ley de
antes ya cancela ya, cay ese
nuay poder para salva con el
maga gente.
19 Nuay ningunos ay puede
queda perfecto por medio de
siguir el ley di Moises, pero
ahora tiene kita mas mejor
esperanza y por medio de ese
esperanza puede kita tene
buen relacion con Dios.
20 Ademas, cuando Dios
ya nombra con Jesucristo
como el padre, ya jura
tamen ele el juramento, pero
nuay ningunos ya jura el
juramento cuando el maga
otro padre Judio ya queda
nombrao.
21 Pero si Jesucristo ya
queda padre por medio
de ese juramento de Dios
cuando Dios ya habla con ele,
"Yo el Dios el Señor ya hace un
juramento, y yo hende
nunca ay cambia el di
mio pensamiento."
Y ya habla tamen ele,
"Uste amo el Padre Superior
hasta para cuando."
22 Entonces por causa del
promesa de Dios con Jesu-
cristo asegurao kita que tiene
un mas mejor manera para
puede kita tene un buen
relacion con Dios.
23 Si para con el maga
padre Judio, necesita tene
mucho padre, cay ta muri
man tamen sila y no puede
sila continua el di ila trabajo
de padre hasta para cuando.
24 Pero si para con Jesu-
cristo, ele vivo hasta para
cuando, poreso nuay mas
necesidad para dale el di
suyo puesto de padre con
otro.
25 Entonces puede le salva
hasta para cuando con todo
el maga gente quien ta atraca
con Dios por medio di suyo. Y
puede le suplica pirmi na lu-
gar del maga gente con Dios
cay vivo pa le hasta para
cuando.
26 Entonces, si Jesucristo
amo el Padre Superior quien
husto para tapa el di aton
maga necesidad cay ele bien
dedicao para con Dios y ele
nuay pecado y separao ya le
con el maga pecador. Y ahora
ya recibi ya le el mas alto
puesto na cielo.
27 Nuay mas le necesidad
para ofrece maga sacrificio
todo'l dia, como ta hace el
maga otro padre superior
quien ta ofrece anay maga
sacrificio para el di ila mismo
maga pecado, despues para
el pecado tamen del maga
otro gente. Pero una vez
lang si Jesucristo ya ofrece un
sacrificio, y aquel sacrificio

amo el di suyo mismo cuerpo.
28 El maga padre superior
escojido acorde con el ley di
Moises, y ese maga padre su-
perior ya sale con el maga
gente ordinario quien puede
peca igual canaton. Pero
largo tiempo ya gayot de-
spues de entregar el ley con
el maga gente, Dios ya nom-
bra con su Hijo el Padre Supe-
rior por medio del juramento
di suyo, y ahora ele amo el
bien perfecto representante
di aton con Dios hasta para
cuando.

8

Si Jesucristo el Di Aton Padre Superior

1 Ahora este el quiere decir
de todo el que ta habla yo.
Tiene gayot kita un Padre Su-
perior quien talla sentao na
lao derecha del trono de Dios
bien poderoso na cielo.
2 Ta sirvi le alla como
el Padre Superior na Mas
Sagrao Lugar, quiere decir
el verdadero lugar de adora-
cion con Dios na cielo, que
hende hecho de gente sino
hecho de Dios.
3 Todo el maga padre supe-
rior aqui na mundo nombrao
para ofrece maga ofrenda y
maga sacrificio con Dios, en-
tonces el di aton Padre Su-
perior necesita tamen tene
un sacrificio para ofrece con
Dios.
4 Si taqui pa le na mundo no
puede le queda un padre, cay
tiene ya maga padre quien ta
ofrece pa el cosa ta manda el
ley di Moises.
5 El trabajo de aquellos
maga padre Judio na Mas
Sagrao Lugar del iglesia aqui
na mundo amo el copia lang
de ese verdadero Sagrao
Lugar de adoracion na cielo,
cay cuando si Moises ya
principia hace levanta el
tolda na desierto (para sirvi
como un iglesia) Dios ya
habla con ele,

"Mira tu enbuenamente que
todo el cosas ta hace
tu ta vene acorde con
el plano que ya dale
yo mira contigo alla na
monte de Sinai."

6 Pero el trabajo di Cristo
como el Padre Superior na
cielo, mas importante pa que
con el servicio de ese maga
padre Judio quien ta sirvi
bajo del ley de antes. Y el
nuevo manera que Dios ya
prepara para puede kita tene
un buen relacion con ele,
mas mejor que con el primer
manera de antes, cay el maga
cosas que Dios ya promete
mas mejor tamen.
7 Si nuay falta aquel primer
manera de antes para el
maga gente puede tene buen
relacion con Dios, nuay era
necesidad para repone pa
otro manera.
8 Pero Dios ya mira que
falta sila obediencia con
el maga mandamiento del
primer manera que ya dale
le canila, poreso ya habla le,

"Na maga dias que de vene,
ay dale yo con el maga
gente del nacion Israel
hasta con el maga
gente na linea di Juda
un nuevo manera para

puede sila tene buen relacion conmigo.

9 Y este nuevo manera diferente gayot que con el manera daan que ya dale yo con el di ila maga tatarabuelo cuando ya lleva yo canila sale na lugar de Egipto. Pero nuay sila cumpli el di ila parte del di mio maga condicion de aquel primer manera, para puede sila tene buen relacion conmigo, poreso ya abandona yo canila."

Ese amo el que ya habla el Dios.

10 Dios ta continua pa habla,

"Este amo el nuevo manera que ay dale yo con el maga gente del nacion de Israel na maga dias que de vene, para puede sila tene buen relacion conmigo. Ay pone yo el di mio maga mandamiento na di ila maga pensamiento. Y como si fuera ay escribi gayot yo ese maga mandamiento na di ila maga corazon, para puede sila obedece con esos, y yo ay queda gayot el di ila Dios y sila ay queda gayot el di mio maga gente.

11 Nuay mas necesidad para enseña el gente con el di suyo maga vecinos ni con el di suyo maga hermano que necesita sila conoce con el Señor, cay todo el maga gente ay conoce conmigo, incluido ya el maga mas menos gente hasta el maga gente bien reconocido.

12 Y ay perdona yo el di ila maga maldad y hende na yo ay acorda pa el di ila maga pecado."

13 Cuando Dios ya habla canaton acerca del nuevo manera para puede kita tene buen relacion con ele, sabe gayot kita que aquel primer manera que ya dale le canaton antes pa, ya queda nuay sirve. Y sabe tamen kita que el cosa ya queda nuay sirve, ay desaparece na mas pronto tiempo.

9

1 Cuando Dios ya dale aquel primer manera para el maga gente ay puede tene buen relacion con ele, ya dale le canila maga reglamento para sabe sila si paquemodo adora con ele, y ya dale tamen le maga instruccion si paquemodo sila hace un edificio sagrao donde puede sila adora con ele.

2 Ese edificio sagrao hecho de cuero del maga animal amo el tolda. Y ese tolda tiene dos cuarto, y el maga division hecho de cortina. El primer cuarto mas grande y tiene alla un candelero, y tiene tamen alla un mesa donde el maga padre ta pone el pan para ofrece con Dios. Ta llama sila ese primer cuarto el Lugar Sagrao.

3 El segundo cuarto del
tolda ta llama el Mas Sagrao
Lugar.
4 Alla na segundo cuarto
tiene un altar hecho de
oro donde ta quema sila
incenso. Y alla tamen tiene
un baul tapao de oro adentro
y afuera. Ese baul ta contene
un deposito hecho de oro, y
el laman de ese un poco de
comida de mana que Dios
ya dale con el di aton maga
tatarabuelo na desierto.
Y adentro tamen tiene el
baston di Aron que una vez
ya sale hojas (un milagro
gayot ese). Tiene tamen na
mismo baul dos barreta de
piedra donde gravotiao el
maga mandamiento de Dios.
5 Tiene dos estatua de an-
geles bien bonito parao am-
bus punta del baul. Y el di
ila maga alas ta dale som-
brio con el tapadera del baul
donde ta salpica el Padre Su-
perior el sangre del sacrificio
de animal por el perdon del
pecado. Pero no puede kita
habla pa mas acerca de este
maga cosas.
6 Despues de arreglar ese
maga cosas ansina, el maga
padre Judio ta entra contin-
ualmente na primer cuarto
de ese tolda para hace el
maga trabajo del di ila reli-
gion.
7 Pero si para con ese
cuarto del Lugar Mas Sagrao,
el Padre Superior lang ta
puede entra alla, y ta entra
le una vez lang el año. Y
necesita le lleva el sangre del
maga animal para ofrece con
Dios, por causa del di suyo
mismo pecado y por causa
del maga pecado hende
intencional del maga gente.
8 El Espiritu Santo ta en-
seña canaton por medio del
trabajo del maga padre na
Sagrao Lugar del tolda, que
mientras ta existi pa aquel
Sagrao Lugar na tolda, no
puede entra el maga gente na
Mas Sagrao Lugar (quiere de-
cir na presencia de Dios).
9 Durante este tiempo,
ese Sagrao Lugar del tolda
como un ejemplo lang que ta
enseña canaton que el maga
ofrenda del sacrificio del
maga animal que ta ofrece pa
con Dios, no puede siempre
hace limpio el conciencia del
maga gente si ansina pa sila
siempre ta adora con Dios.
10 Cay el maga reglamento
de antes acerca del maga ce-
remonia religioso como de co-
mida, bibida y maga ceremo-
nia de limpieza tiene que ver
con el cuerpo lang. Y el maga
gente obligao lang hace ese
hasta ay llega el tiempo Dios
ay dale el nuevo manera para
puede kita tene buen rela-
cion con ele.

El Sangre di Jesucristo

11 Pero ahora si Jesucristo
ya llega como el Padre Su-
perior quien el encargao de
ese nuevo manera, y el tolda
donde ta sirvi le, mas bueno y
perfecto que con ese tolda de
antes. Aquel tolda bien per-
fecto hende hecho de gente
ni hende un parte de este
mundo, sino de alla na cielo.

12 Cuando si Jesucristo ya
entra ya na Lugar Mas Sagrao
na cielo una vez lang, nuay
le lleva el sangre del maga
cabrito y del maga baca para
ofrece con Dios, sino ya entra
le una vez lang con ese lugar
llevando el di suyo mismo
sangre. Entonces por causa
del di suyo muerte, el di aton
maga alma ay queda salvao
hasta para cuando.
13 Antes pa ta habla el ley
di Moises que el gente quien
ay agarra con el muerto ay
queda como si fuera hende
limpio, y prohibido ya le
adora con Dios. Poreso
necesita el padre salpica con
ele el sangre del cabrito y del
toro pati el maga cenisa del
baca quemao na altar, y el
resulta de ese el cuerpo de
aquel gente ay queda ya dol
limpio para puede le adora
con Dios.
14 Si deverasan gayot ese
acerca del sangre de animal,
mas mejor el efecto del
sangre di Jesucristo, quien
ya ofrece con Dios el di suyo
mismo cuerpo por medio
del Espiritu eterna como un
ofrenda perfecto. Y aquel
sangre di suyo amo el mas
efectivo para hace limpio
el di aton conciencia para
hende kita ay hace el trabajo
de nuay sirve, sino ay sirvi
kita con Dios quien hende
nunca ay muri.
15 Por este rason, si Jesu-
cristo amo el representante
del nuevo manera que Dios
ya dale canaton, para el
maga gente escojido de Dios
ay puede recibi el herencia
de vida eterna que Dios ya
promete canila. Si Jesucristo
ya rescata canila por medio
del di suyo muerte, poreso ya
puede le libra canila del di ila
maga pecado que ya comete
sila cuando ya sigui sila el
primer manera de antes (que
quiere decir el ley di Moises).
16 Antes de pueder usa el
testamento, necesita aproba
anay que muerto ya el quien
ya pirma con ese,
17 cay sabe gayot kita que
nuay valor el testamento del
gente mientras vivo pa le.
Pero apenas el gente muri,
ay puede ya cumpli el maga
promesa na testamento.
18 Poreso el primer manera
que Dios ya dale con Moises
tiene tamen el necesidad de
derramar sangre para queda
efectivo.
19 Cay antes pa gayot,
cuando si Moises ya acaba
proclama todo el maga
mandamiento del ley con
el maga gente, ya saca le
el sangre del maga baca y
cabrito mesclao con agua,
y ya salpica con el libro del
maga palabra de Dios y con
todo el maga gente. Cuando
ya salpica ya le, ya usa le un
brocha de maga ramita de
hisop, amarrao con lana de
carnero tiñido colorao.
20 Aquel mismo hora ya
habla si Moises, “Este sangre
amo el señal del manera que
Dios ya dale canaton para
puede kita tene buen rela-
cion con ele, y ya ordena le
con ustedes sigui este mismo

manera."
21 Y del mismo manera ya
salpica le con sangre el tolda
donde el maga gente ta adora
con Dios, y ya salpica tamen
le todo el maga casancapan
que ta usa el maga padre.
22 Debe gayot hace ese cay
ta habla na ley di Moises dol
todo las cosas necesita queda
limpio por medio del sangre.
Si hende ay derrama sangre,
no puede queda perdonao el
maga pecado.

El Sacrificio di Cristo Ta Quita Pecado

23 Todo el maga cosas
que ta usa el maga padre
para adora con Dios como
maga copia lang del maga
verdadero cosas na cielo. Y
si ese maga cosas na mundo
necesita queda limpio por
medio del sangre de animal,
necesita gayot tene mas
mejor sacrificio que con esos
para el maga gente puede
entra na cielo.
24 Si Cristo nuay entra na
Lugar Mas Sagrao, que ya
hace el maga gente, cay ese
como copia lang del ver-
dadero lugar, sino ya entra
gayot le na cielo y talla ya le
na presencia de Dios como el
di aton representante.
25 Todo el año el Padre Su-
perior ta entra na Mas Sagrao
Lugar llevando el sangre de
un animal, pero si Cristo no
necesita entra na cielo para
ofrece muchas veces el di
suyo mismo cuerpo.
26 Cay si ansina, necesita
era le sufri muchas veces
desde el creacion del mundo.
Pero ya aparece le una vez
lang durante este tiempo que
ta acerca ya el fin del mundo.
Ya vene le para destrosa el
poder de pecado por medio
del sacrificio del di suyo
mismo cuerpo na cruz.
27 Cada uno del maga gente
necesita muri una vez lang
gayot, y despues del di suyo
muerte, Dios ay jusga con ele.
28 Entonces si Cristo ya
ofrece con ele mismo como
un sacrificio na cruz por una
vez lang, para quita el maga
pecado del maga gente. Y ay
aparece le el segunda vez,
pero hende na le ay vene
como un ofrenda para quita
el pecado del maga gente,
sino ay vene le para salva con
el maga gente quien ta espera
gayot con ansias con ele.

10

El Sacrificio di Cristo Ya Hace Una Vez Lang para Todo el Tiempo

1 El ley del maga Judio
como un imitacion lang
del maga cosas bueno que
de vene, y ta puede lang
kita mira con esos como
un sombra lang, pero bien
amamalung gayot. Poreso
ese ley hende nunca ay hace
perfecto con aquellos quien
ta adora con Dios, masquin
todo el año pa sila ta ofrece el
mismo clase de sacrificio por
el di ila maga pecado.
2 Si deverasan el ley puede
quita el pecado del maga
gente quien ta adora con
Dios, nuay mas era necesidad
para continua ofrece el maga

sacrificio, cay hende na era
sila ta sinti culpable.
3 Pero aquel maga sacrifi-
cio ta hace pa acorda con el
maga gente acerca del di ila
maga pecado todo el año,
4 cay bien imposible gayot
para el sangre del maga sacri-
ficio del maga baca y cabrito
ay puede quita el pecado.
5 Poreso cuando si Cristo ya
vene na mundo ya habla le
con Dios,
"No quiere uste el maga
sacrificio y el maga
ofrenda, sino ya
prepara uste un
cuerpo para usa yo.
6 Y nuay uste gusto de recibir
el maga ofrenda del
maga animal quemao
na altar o el maga
ofrenda para quita el
maga pecado del maga
gente.
7 Despues ya habla yo, 'Taqui
ya yo, Dios, para hace
el di uste querer como
escribido acerca di
mio na libro del ley.' "
8 Ya habla anay si Jesucristo
que Dios nuay quere ni nuay
gusto de recibir el maga sac-
rificio o el maga ofrenda o
el maga ofrenda de animal
quemao na altar, o el maga
ofrenda para quita pecado.
Ya habla le ese, masquin el
ley ta manda hace con esos.
9 Despues ya habla ya tamen
ele, "Taqui ya yo, Dios, para
hace el di uste querer."
Entonces Dios ya cancela el
maga sacrificio daan para
pone el sacrificio di Cristo
lang na lugar de aquel maga
sacrificio de antes.
10 Y por causa del obediencia
di Jesucristo con el querer de
Dios, puede kita queda sepa-
rao con el pecado por medio
de un sacrificio lang y ese
amo el cuerpo di Jesucristo
na cruz.
11 Todo'l dia cada uno del
maga padre Judio ta hace
el di suyo trabajo de ofre-
cer el mismo maga sacrifi-
cio. Pero ese maga sacrificio
hende nunca ay puede quita
pecado.
12 Pero cuando si Cristo
ya acaba ofrece el di suyo
cuerpo por una vez lang
como un sacrificio por causa
del maga pecado, ya subi le
na cielo y ya senta ya le na
lao derecha de Dios.
13 Y talla ya si Cristo ta es-
pera hasta el tiempo Dios ay
pone con el maga enemigo di
suyo bajo mando del di suyo
poder.
14 Entonces con el maga
gente quien ya queda sepa-
rao del pecado, ya hace le
perfecto hasta para cuando
por medio de un sacrificio
lang.
15 Y el Espiritu Santo tamen
ya para de testigo acerca de
este que ta habla yo, y el
primera cosa ya habla le amo
este:
16 "Este el nuevo manera que
yo el Dios ay dale para
puede yo recibi canila
na maga dias que de
vene. Ay pone yo na
di ila pensamiento
el di mio maga man-
damiento. Y como

si fuera ay escribi
gayot yo ese maga
mandamiento na di
ila maga corazon para
puede sila obedece con
esos."
17 Despues ya habla tamen le,
"Hende na yo ay acorda el di
ila maga pecado ni el di ila
maga mal trabajo."
18 Entonces cuando ya acaba
ya perdona el maga pecado
del maga gente, nuay mas
necesidad para ofrece pa
otra vez maga sacrificio para
quita pecado.

Puede Kita Atraca con Dios por Medio di Cristo

19 Entonces maga hermano
creyente, sabe kita que
puede ya kita entra con todo
confianza na Mas Sagrao
Lugar de todo, por medio del
sangre di Jesucristo que ya
derrama na cruz,
20 y ese muerte di suyo
amo el nuevo manera para
entra na Mas Sagrao Lugar.
Cuando ya dale le el di suyo
cuerpo como un sacrificio ya
queda abierto el cortina que
ta separa el cuarto del Mas
Sagrao Lugar con el cuarto
del Sagrao Lugar, y por causa
de ese sacrificio puede kita
tene vida eterna.
21 Ahora tiene kita un
Padre Superior, y ele amo
el quien tiene el puesto de
encabezar con el maga gente
quien igual como el familia
de Dios.
22 Poreso atraca kita con
Dios con sincero corazon
lleno de fe con ele, cay tiene
kita el maga corazon bien
limpio por medio del sangre
que ya derrama si Jesucristo
para hende kita ay tene maga
conciencia culpable. Y como
si fuera ya lava ya el di aton
maga cuerpo na agua limpio.
23 Entonces guarda gayot
kita el di aton esperanza, y
continua kita predica acerca
de ese esperanza sin duda,
cay Dios bien fiel, y ay cumpli
gayot ele todo el que ya prom-
ete le canaton.
24 Y pensa kita pirmi
si paquemodo kita puede
ayuda con el di aton maga
hermano na fe para ama kita
con uno y otro, y para puede
kita hace maga buen trabajo.
25 Y no descansa de ajun-
tar con el maga otro creyente
como otros ta hace, pero dale
kita animo con uno y otro,
especialmente cay cerca ya el
dia cuando el Señor ay bira
otra vez.
26 Si ya entende kita y
ya recibi el verdad acerca
di Cristo y despues ta peca
pa kita intencionalmente,
entonces nuay mas otro
sacrificio que Dios puede
accepta para quita el maga
pecado.
27 Si ta hace kita ansina,
nuay mas esperanza para
canaton, sino ta espera
ya lang kita con miedo el
decision de Dios que de vene,
y hasta con el fuego bien
terrible gayot que Dios ya
prepara para destrosa con
aquellos quien ta man contra
con ele.
28 Si tiene un gente quien
ta man contra con el ley di
Moises ay queda le conde-

nao para muri si dos o tres personas ay para de testigo que tiene le culpa, y nuay ningunos quien ay tene lastima con ele.
29 Entonces pensa ustedes enbuenamente si paquilaya de terrible el castigo que ay recibi el gente quien ta pone de detras con el Hijo de Dios, y ta trata tamen como nuay sirvi el sangre di Cristo que puede limpia con ele del di suyo pecado. Este sangre amo el nuevo manera que Dios ya dale con el maga gente para puede sila tene buen relacion con ele. Bien terrible el castigo ay recibi el gente quien ta desprecia con el Espiritu Santo quien ta dale el gran favor de Dios.
30 Y conoce kita con el quien ya habla este, "Yo amo el quien ay castiga y ay venga canila." Y Dios ya habla tamen que ele amo el quien ay jusga con el di suyo mismo maga gente.
31 Que bien maca miedo gayot queda castigao de Dios quien hende nunca ay muri!
32 Acorda ya lang gayot ustedes aquel tiempo cuando nuevo pa lang ustedes ya oi y ya sabe el verdad acerca di Cristo. Aquel tiempo ya sufri gayot ustedes mucho, pero ya puede gayot ustedes aguanta.
33 Tiene vez el maga gente ta insulta y ta maltrata con ustedes na publico, y tiene vez tamen ta otorga ustedes sigui con el maga gente quien ta recibi tamen maltrato.
34 Ya tene tamen ustedes lastima con el maga creyente quien ya queda preso por amor de Dios. Y masquin ya roba el maga gente el di ustedes bienes, alegre ustedes cay sabe ustedes que tiene pa una cosa mas precioso que ay esta hasta para cuando.
35 Entonces no gayot perde el di ustedes confianza con Dios, cay tiene le el gran recompensa para con ustedes.
36 Necesita ustedes tene paciencia para al acabar ustedes hace el voluntad de Dios, ay recibi ustedes el cosa Dios ya promete.
37 Cay ta habla le na Sagrada Escritura:

"Hende na ay tarda ay llega
ya gayot el persona
con quien kita ta
espera y hende le ta
man duluk.
38 El di mio maga gente con
quien ta considera yo
como justo, ay vivi
por medio del di ila
fe conmigo. Pero si
tiene di ila ay desaleja
conmigo cay tiene sila
miedo, hende gayot
sila ta dale conmigo
alegria."

39 Pero hende kita igual como el maga gente quien ya desaleja con Dios y ya queda separao con ele, sino kita igual como el maga gente quien tiene fe y ya queda ya salvao gayot.

11

El Maga Ejemplo del Fe del Di Aton Maga Tatarabuelo

1 El fe amo el que ta asegura canaton que puede kita

tene el cosa que ta esperanza kita, y masquin hende pa ta puede mira con ese, ta asegura gayot kita que ta existi ese.
2 Por causa del fe, el di aton maga tatarabuelo ya recibi el aprobacion de Dios.

3 Por medio del fe ta entende kita que el mundo creao por medio del maga palabra de Dios. Y aquel maga cosas que puede kita mira, ya sale con el maga cosas que no puede kita mira.

4 Por causa del fe di Abel de antes, el di suyo sacrificio del animal que ya ofrece le con Dios mas mejor na vista de Dios que con el ofrenda del di suyo hermano si Cain. Y por medio del fe di Abel, Dios ya aproba con ele y Dios ya considera con ele como si fuera justo na su vista. Entonces Dios ya accepta el cosa ya ofrece si Abel con ele. Ahora masquin muerto ya si Abel, el di suyo fe ta sirvi pa como un buen ejemplo para canaton.

5 Si Enoc tiene tamen fuerte fe, poreso Dios ya lleva con ele para na cielo sin pasar el muerte. Y nuay mas con ele puede encontra aqui na mundo cay Dios ya saca ya con ele. El maga palabra na Sagrada Escritura ta habla que Dios ya aproba gayot con Enoc cuando taqui pa le na mundo.

6 Nuay gane gente puede queda aprobao de Dios si nuay ele fe, cay el gente quien quiere atraca con Dios necesita gayot cree que Dios ta existi y cree tamen que Dios ay recompensa con aquel gente quien ta continua busca con ele.

7 Cuando Dios ya habla con Noe el cosa ay pasa acerca del maga cosas que nuay pa le mira, ya cree le con Dios. Y por causa del di suyo fe, si Noe ya obedece con Dios y ya hace le un barco donde ele y el di suyo familia ya queda salvao del muerte. Y por causa del di suyo fe, ya hace le claro que durante aquel tiempo culpable gayot el maga gente na mundo, cay hende sila ta obedece con Dios. Y por causa del fe di Noe, Dios ya considera con ele como si fuera justo le.

8 El fe que ya tene si Abraham ya manda con ele obedece cuando Dios ya llama con ele para anda na otro lugar. Aquel lugar Dios ya prepara ya como herencia para con ele pati para con el di suyo maga decendiente. Ya anda le sin saber si donde le ta anda.

9 Y por causa del di suyo fe, ya camina le y ya vivi le como un estrangero na lugar que Dios ya promete dale con ele. El di suyo casa amo el tolda hecho de cuero de animal, igual como el maga casa del di suyo hijo si Isaac y el di suyo ñieto si Jacob. Y ya queda sila maga heredero tamen de aquel mismo promesa de Dios acerca de aquel lugar.

10 Si para con Abraham, ta espera le para mira el ciudad na cielo que Dios ya planea

y ya planta. Y aquel ciudad
tiene fundacion que hende
nunca ay queda destrosao.
11 Por causa del fe di Abra-
ham ya puede le queda tata
del anak hombre, masquin
na di suyo vejez ya y masquin
esteril si Sara, cay ya con-
sidera si Abraham que Dios
bien fiel para hace el cosa ya
promete le.
12 Masquin si Abraham
bien viejo ya gayot, ya
sale con ele bien mucho
decendiente, igual como el
numero del estrellas na cielo
y del maga arena na canto del
mar que no puede kita conta.
13 Todo aquellos ta con-
tinua tene fe hasta el dia del
di ila muerte, y nuay pa sila
recibi el cosa Dios ya promete
canila. Pero por medio del
di ila fe, bien alegre sila cay
dol ta puede ya sila mira con
ese maga cosas masquin ay
tarda pa gayot esos llega. Y ta
admiti sila que sila maga es-
trangero y como maga visita
lang gale aqui na mundo.
14 El maga gente quien
ta habla que sila maga
estrangero ta hace claro que
sila ta busca un lugar que
puede sila llama el di ila
gayot mismo lugar.
15 Si ta pensa gayot sila ac-
erca de aquel lugar donde ya
acaba sila sale, ay puede era
sila tene el oportunidad para
volve otra vez.
16 Pero este el verdad, que
sila quiere gayot anda na
lugar mas mejor, que quiere
decir un lugar celestial.
Poreso Dios hende ta man
huya si ta llama sila con ele,
el di ila Dios, cay ele amo
el quien ya prepara ya un
ciudad para di ila.
17 Por causa del di suyo
fe, si Abraham ya mata era
con Isaac, el di suyo unico
hijo como un sacrificio aquel
tiempo cuando Dios ya proba
si paquemodo de fuerte el fe
di Abraham para con ele.
18 Si Abraham bien
preparao para ofrece con
el di suyo hijo como un
sacrificio con Dios, masquin
Dios ya habla ya con ele, "Por
medio lang del di tuyo hijo si
Isaac, ay sigui pa alarga el di
tuyo nombre."
19 Si Abraham tiene con-
fianza que si ay muri man
si Isaac, Dios ay puede hace
resucita con ese. Y deverasan
gayot si Abraham ya recibi
otra vez con Isaac, como
si fuera ya resucita le del
muerte.
20 Por causa del fe di Isaac
cuando viejo ya le, ya puede
le promete el maga bendi-
cion con el di suyo dos anak si
Jacob y si Esau para el maga
dias que de vene.
21 Tiene tamen fe si Jacob
poreso cuando cerca ya le
muri, ya bendici le con el
dos hijo del di suyo anak si
Jose. Despues ya man tukut
ele na di suyo baston para
aguanta su cuerpo mientras
ya agacha le para adora con
Dios.
22 Cuando ta acerca ya el
muerte di Jose, el fe di suyo ya
manda con ele habla acerca
del salida del maga gente del
nacion de Israel na Egipto.

Y ya deja tamen le maga instruccion acerca del llevada del di suyo maga hueso al saler sila na Egipto.

23 El fe que ya tene el tata y nana di Moises ya manda canila esconde con ele por tres meses despues del di suyo nacimiento. Ya mira sila que bien bonito gayot el bata y masquin ya dale ya orden el rey para mata con todo el maga nuevo nacido, nuay sila deja gana canila el miedo.

24 Cuando ya queda ya grande si Moises, el di suyo fe ya manda con ele no accepta que llama con ele el anak del hija del rey de Egipto si Paron.

25 Sino ya escoje le sufri el mal tratamiento junto con el maga gente de Dios, en vez de gozar el maga alegria del pecado que ta pasa lang por corto tiempo.

26 Ya considera si Moises que el maga insulto que ya sufri le por amor del Cristo tiene mas grande valor que con todo el maga riqueza de Egipto, cay ta pensa le acerca de aquel gran recompensa que Dios ay dale con ele despues.

27 El fe que tiene le ya manda con ele sale na Egipto sin tener miedo con el rabia del rey. Nuay le bira su cara na Egipto cay como si fuera ta puede gayot le mira con Dios que talla lang na delante di suyo.

28 Por causa del di suyo fe ya origina le el primer Passover, y ya ordena le con todo el maga Judio salpica el sangre del carnero na dos poste ambuslao del puerta, para al llegar el angel que ta lleva muerte con el maga anak mayor, hende le ay pasa na maga casa que tiene el sangre.

29 Cuando el maga Judio ya evacua na Egipto, el fe que tiene sila ya manda canila puede crusa el Mar Rojo. Mientras ta crusa sila el mar, el tierra como seco gayot. Pero cuando el maga gente de Egipto ya precura tamen gayot crusa, ya acaba sila man lumus na agua.

30 Na otro tiempo, despues de marchar sila alrededor del ciudad de Jerico por siete dias, Dios ya causa cae con el con el pared de piedra que ta encircula con aquel ciudad. Y ya sucede ese por causa del di ila fe.

31 Tiene alla na Jerico un mala mujer si Rahab, y por causa del di suyo fe nuay ele sigui muri junto con aquellos maga gente quien ya desobedece con Dios, cay ele ya recibi enbuenamente con el maga espia del nacion de Israel na di suyo casa.

Mucho Pa Maga Gente Ya Tene Fe con Dios

32 Ahora, cosa pa yo ay habla? Si ay hace yo uno por uno, nuay bastante tiempo para habla yo todo el que ya hace si Gideon, si Barak, si Samson, si Jepta, si David, si Samuel y el maga profeta.

33 Por causa del di ila fe con Dios ya puede sila gana

na guerra contra con el maga otro nacion, y ya goberna enbuenamente na maga lugar donde sila ya conquista. Sila tamen ya recibi el maga cosas bueno que Dios ya promete canila. Y por medio del di ila fe ya queda cerrao el maga boca del maga leon para no canila hace nada.
34 Masquin ya icha canila na fuego nuay canila pasa nada. Y ya escapa tamen sila el muerte por medio de espada. Y por causa del di ila fe ya queda sila mas mafuerza que con el di ila fuerza natural, para puede sila hace actos de valor na guerra y para puede sila manda corre con el di ila maga enemigo del maga otro nacion.
35 Tiene del maga mujer tiene grande fe y el resulta de ese fe, el di ila maga anak ya queda resucitao.

En vez de acceptar libertad, tiene del maga otro gente ya otorga sufri el muerte de garrotazo bien cruel. Ya sufri sila ansina para puede sila resucita y para tene el vida mas mejor na cielo que con el di ila vida na mundo.
36 Tiene pa del otros ya recibi ganguiada y latigaso y ya queda encadenao y ya queda tamen preso por causa del di ila fe.
37 Tiene di ila ya muri cay ya guerria de piedra canila. Y tiene di ila ya muri cay ya corta canila dos pedaso vivo vivo, y tiene del otros ya muri por medio de espada. Tiene di ila necesita visti ropa de cuero de carnero o cabrito, ya sufri sila hambre y sequia, y tiene di ila ya sufri abuso y maltrato.
38 Ya camina que camina lang sila entre maga desierto y monte, y ya queda sila na maga cueva y na maga agujero na tierra. Y por causa del di ila fe con Dios ta merece sila esta na mas bueno lugar que con este mundo.

39 Todo esos ya recibi el aprobacion de Dios por causa del di ila fe con ele, pero nuay ni uno di ila ya recibi el cosa Dios ya promete canila,
40 cay Dios ya planea ya una el cosa mas mejor para di aton. Y este amo el intencion de Dios que aquellos maga gente necesita espera anay canaton para recibi el maga promesa de Dios y para sila ay queda perfecto junto canaton.

12

El Dios Amo el Di Aton Padre

1 El di aton maga vida de fe con Dios puede kita compara con el carrera. Y todo ese manada de gente quien ya tene fe con Dios como si fuera taqui ya sila alrededor di aton y ta visia sila con este carrera di aton. Entonces abandona kita todo el maga cosas que ta sirvi de carga canaton, quiere decir el pecado que ta sangga el di aton paso. Y continua gayot kita corre con paciencia este carrera que Dios ya planea para di aton.

2 Si un gente ta corre
el carrera, necesita le pija
gayot con el terminacion
del carrera, entonces kita
tamen necesita pija gayot
siempre con Jesucristo con
quien ya sale el di aton fe.
Y ele amo el quien ya hace
completo el di aton fe con
Dios. Nuay ele man atras de
sacrificar el di suyo vida, y
nuay tamen ele tene huya
para muri na cruz, cay sabe
le ay tene le grande alegria
despues. Poreso ahora talla
ya le sentao na lao derecha
del trono de Dios.

3 Pensa ustedes enbue-
namente si paquemodo ele
ya sufri el odio del maga
pecador. Despues ay puede
ustedes aguanta para hende
queda desconsolao y para
hende ustedes ay perde
animo.
4 Hasta ahora, durante el di
ustedes pelea contra con el
pecado, nuay pa ni uno di ust-
edes sufri hasta ay derrama
el di ustedes sangre.
5 Ya olvida ya ba ustedes el
consejo de Dios que ya dale le
con ustedes como el di suyo
maga anak cuando ya habla
le,

"Si para con ustedes mi maga
anak, pone atencion si
ta diciplina yo con ust-
edes, y no queda de-
sconsolao si ta castiga
yo con ustedes,

6 cay ta diciplina yo con quien
yo ta ama, y ta cas-
tiga tamen yo con todo
el quien yo ta accepta
como el di mio maga
anak."
7 Aguanta el castigo como
el diciplina de Dios, cay por
medio de ese, ta dale le mira
que ele ta trata con ustedes
como el di suyo maga anak. Y
deporsi sabe gayot kita que
un buen tata ay diciplina
siempre con el di suyo hijo.
8 Si Dios hende ta diciplina
con ustedes igual como ta
diciplina le siempre con el
di suyo maga anak, entonces
hende ustedes el di suyo
maga verdadero anak, sino
ustedes como maga anak
lang de afuera.
9 Ademas, el di aton mismo
maga tata ya diciplina cana-
ton y ya dale kita respeto
canila por causa del di ila
diciplina. Entonces mas im-
portante para obedece gayot
kita con el di aton Padre Ce-
lestial y el resulta de ese ay
tene kita vida eterna, hende
ba?
10 El di aton maga tata ta
diciplina canaton por corto
tiempo lang si ta sinti sila
que conviene kita recibi dici-
plina, pero Dios ta diciplina
canaton para el di aton bien,
y para ay puede kita queda
justo igual con ele.
11 Mientras ta experiencia
kita ese diciplina, ta causa
ese canaton sinti duele
y hende gayot facil para
aguanta, pero aquellos quien
ta aprende obedece por
causa de ese diciplina ay hace
el cosa bueno y justo, y el
resulta de ese bien contento
gayot sila.

El Maga Instruccion y el Maga Precaucion

12 Entonces no ustedes esta
desconsolao, sino tene ani-
mo.
13 Sigui camina derecho na
camino recto, para el maga
gente quien hende fuerte el
fe con Dios ay sigui el di
ustedes ejemplo y hende sila
ay perde de camino, sino ay
queda fuerte el di ila fe con
ele.

14 Precura gayot tene buen
relacion con todo el maga
gente, y precura pa gayot
vivi un vida bien dedicao con
Dios. Si hende ustedes ay
hace ansina, ustedes hende
nunca ay mira con Dios el
Señor.
15 Tene cuidao para nuay
ningunos di ustedes ay falta
de tener el gran favor de Dios.
No deja el agravio na di ust-
edes corazon, cay el resulta
de ese ay causa disgusto con
otros y ay causa tamen con
otros cae na tentacion.
16 Tene cuidao para nuay
ningunos di ustedes ay
comete adulterio ni peca
entre maga gente hende pa
casao ni pone de detras con el
maga cosas de Dios. No hace
igual como con Esau, quien
ya cambia el di suyo derecho
como el hijo mayor con un
plato de comida.
17 Sabe kita que despues
de cuanto dias si Esau quiere
saca otra vez el derecho del
hijo mayor, para recibi le el
bendicion del di suyo tata.
Pero masquin ya suplica si
Esau con lagrimas, el di suyo
tata nuay gayot nunca cam-
bia su pensamiento.

18 Ahora si para con ust-
edes, el di ustedes manera
de adorar con Dios hende
igual con el manera del maga
gente del nacion de Israel de
antes cuando ya adora sila
con Dios, cay si para canila ya
anda sila cerca con el monte
que ta llama Sinai. Y una vez
ese monte ya arde como el
fuego, y ya experiencia sila
el oscuridad bien oscuro y un
viento bien terrible.
19 Ya oi tamen sila el sonido
del trompeta y el voz de Dios.
Cuando ya oi sila aquel maga
palabra di suyo, ya suplica
sila con ele que favor lang no
mas conversa canila,
20 cay no puede mas sila
aguanta oi el orden que ya
dale le canila que ya habla,
"Si tiene gente o masquin un
animal lang quien ay atraca y
pisa con este monte, necesita
sila muri por medio de guer-
riar canila piedra."
21 Bien maca miedo y bien
terrible el maga cosas ya
mira sila, poreso si Moises ya
habla, "Ta tembla gayot yo de
miedo."
22 Pero si para con ustedes,
el di ustedes manera de ado-
rar con Dios bien diferente
gayot, cay como si fuera ya
atraca ustedes con el Monte
de Zion donde el ciudad de
Dios, aquel Dios quien hende
nunca ay muri. Y aquel ciu-
dad ta llama el Jerusalem
celestial, donde bien man-
ada del maga angeles ta man
junto para adora con Dios
con alegria.

23 Como si fuera ya man junto ya ustedes con el maga gente quien ya man una ya queda maga anak de Dios, y todo el di ila maga nombre registrao na cielo. Y como si fuera ya atraca ya ustedes con Dios, quien el juez de todo. Y como si fuera ya atraca ustedes con el maga alma del maga gente con quien Dios ta considera como justo, y con quien Dios ya hace ya perfecto.

24 Ya atraca tamen ustedes con Jesucristo, quien el representante del nuevo manera que Dios ya dale canaton para puede kita tene buen relacion con ele por medio del sangre di Jesucristo. El significacion de ese sangre mas mejor que con el significacion del sangre di Abel, cay por medio del muerte di Jesucristo, Dios ya perdona canaton, pero el resulta del muerte di Abel amo el venganza.

25 Entonces pone atencion con el maga palabra de Dios, y no man contra con ese. Si nuay escapa castigo aquellos quien nuay quere oi el advertencia del maga mensajero que Dios ya manda aqui na mundo, paquemodo man kita ay puede escapa el castigo de Dios si no quiere kita oi con ese voz que ta sale na cielo?

26 Aquel tiempo de antes cuando Dios ya conversa na Monte de Sinai, el voz di suyo ya causa con el tierra tembla, pero ahora ta promete le, "Otra vez pa, hende lang yo ay causa tembla con el tierra sino hasta con el lugar del luna, del sol, y del maga estrellas."

27 Ese maga palabra "otra vez pa" ta hace claro que el maga cosas ya crea le ay tembla gayot, y ay quita le con esos. Pero el los demas que no puede tembla, hende ay queda destrosao, sino ay esta hasta para cuando.

28 Entonces dale kita gracias con Dios, cay ya dale le canaton un lugar donde le ta reina que no puede tembla, sino ta esta permanente. Adora kita con Dios el manera que quiere le, y sirvi kita con ele con respeto y miedo,

29 cay el di aton Dios igual como un fuego que ta puede destrosa todo las cosas.

13

El Cosa Kita Necesita Hace para Dale Alegria con Dios

1 Ahora necesita kita continua ama con el di aton maga hermano creyente quien ta ama tamen con Jesucristo.

2 No olvida recibi enbuenamente con el maga estrangero na di ustedes casa, cay antes pa tiene maga gente quien ya agasaja con el maga estrangero, pero nuay sila sabe que aquellos maga estrangero amo el maga angeles que ya sale gale na cielo.

3 No olvida con el maga creyente quien talla na calaboso como si fuera talla tamen ustedes adentro junto

canila. Y continua acorda con el maga creyente quien ta sufri maltrato na mano de otros, como si fuera ustedes tamen ta sufri el mismo.

4 Necesita ustedes guarda enbuenamente el matrimonio. El mujer y el marido necesita esta fiel con uno y otro, cay Dios ay castiga gayot con esos quien ta comete adulterio na di ila matrimonio y con esos quien ta peca entre maga gente hende pa casao.

5 No pone ya lang el di ustedes pensamiento con el cen. Esta contento con el que tiene ustedes, cay Dios ya habla, "Hende yo nunca ay deja ni abandona con ustedes."

6 Entonces puede kita tene confianza para habla,

"El Dios el Señor amo el quien
ta ayuda conmigo,
poreso hende yo ay
tene miedo si cosa el
maga gente ay hace
conmigo."

7 Acorda gayot con el di ustedes maga lider quien ya habla ya con ustedes acerca del maga palabra de Dios. Pensa ya lang ustedes si paquemodo sila ta vivi y si paquemodo sila ta tene fe con Dios, y sigui ustedes el di ila ejemplo.

8 Si Jesucristo hende nunca ay cambia. Ansina lang ele siempre desde antes, ahora, y hasta para cuando.

9 No permiti para el maga diferente clase de enseñanza ay causa con ustedes queda lejos na camino del verdad. Mas bueno si depende kita con el gran favor de Dios para hace fuerte el di aton fe con ele. El di aton fe hende ay queda fuerte por medio del maga reglamento acerca de comida, cay nuay pa ningunos ya queda aprovechao de siguir con ese maga reglamento.

10 Si para canaton maga creyente, como si fuera tiene kita un altar, que quiere decir el lugar donde sacrificao si Cristo. Y aquellos quien ta continua pa ofrece el maga sacrificio del maga animal como ta hace el maga Judio na templo, nuay el derecho para tene parte na sacrificio di Cristo.

11 El Padre Superior Judio ta lleva el sangre del maga sacrificio del maga animal adentro del cuarto del Mas Sagrao Lugar para ofrece como el sacrificio por causa del maga pecado. Pero ta lleva sila el maga cuerpo del maga animal para quema afuera del lugar donde ta queda el maga gente.

12 Poreso si Jesucristo ya sufri tamen afuera del ciudad para limpia le con el maga gente del di ila maga pecado por medio del di suyo sangre.

13 Entonces anda kita alla afuera del ciudad y man junto con ele, que quiere decir toma kita parte na maga insulto que ya recibi le.

14 Nuay kita un ciudad permanente aqui na mundo, pero ta esperanza pa kita con ese ciudad que de vene, que

sabe kita hende nunca ay queda destrosao.
15 Entonces por medio di Jesucristo continua kita ofrece alabanza con Dios. Y el di aton maga palabra igual como un sacrificio que ta ofrece kita con ele.
16 No olvida hace bueno con uno y otro, y no olvida parte parte tamen el maga cosas que tiene ustedes, cay estos tamen como maga sacrificio que Dios quiere.
17 Obedece con el di ustedes maga lider y sigui el di ila maga orden, cay ta ayuda sila guia enbuenamente el di ustedes maga vida para con Dios. Un dia necesita sila dale cuenta con Dios acerca del maga trabajo que ya hace sila. Entonces, si ay obedece ustedes canila, ay hace sila el di ila maga trabajo con alegria, pero si hende ustedes obedece canila, ay queda sila desconsolao y ustedes ay sale sin provecho.
18 Continua gayot ustedes reza para canamon, cay asegurao man gayot came que el di amon maga conciencia limpio y quiere gayot came hace pirmi todo el maga cosas bueno.
19 Ta pidi gayot yo con ustedes maga creyente que favor gayot reza para conmigo para Dios ay manda conmigo bira de pronto alli con ustedes.

El Rezo

20 Ahora, ta reza yo con Dios con quien ta sale el di aton paz. Ya hace le resucita con el di aton Señor Jesucristo, quien igual como el gran Pastor del di suyo maga siguidores que ta llama le maga carnero. Y por medio del di suyo sangre tiene kita el nuevo manera para puede kita tene buen relacion con Dios hasta para cuando.
21 Ojala que Dios ay dale con ustedes todo el maga cosas bueno que ta necesita ustedes para puede ustedes hace el di suyo querer. Y ta reza yo que Dios ay ayuda con ustedes hace el cosa que quiere le por medio di Jesucristo con quien necesita kita dale alabanza y honor hasta para cuando. Amen.

El Maga Ultimo Encargo

22 Maga hermano, ta pidi yo que accepta ustedes enbuenamente este di mio maga palabra de encargo, cay corto lang man este di mio carta.
23 Quiere yo manda con ustedes sabe que si Timoteo, el di aton hermano creyente, ya sale ya na calaboso. Y si ay llega le pronto, came dos ay anda alli con ustedes.
24 Saludo con todo el di ustedes maga lider y con todo el maga gente quien tiene fe con Dios. El maga hermano creyente del lugar de Italia ta saluda tamen con ustedes.
25 Ojala que el gran favor de Dios ay esta con ustedes todo.

El Carta di Santiago

1 Este carta ta sale con Santiago, un servidor de Dios y
del Señor Jesucristo.

Ta saluda yo con todo el maga creyente Judio quien ya man calayat na entero mundo.

El Fe y el Sabiduria

2 Maga hermano, si ay llega con ustedes todo clase de problema, debe ustedes tene alegria.

3 Cay sabe ustedes que al tener victoria el di ustedes fe contra con el maga problema, ese fe ta produci el abilidad para aguanta siempre con paciencia el maga problema.

4 Entonces omenta con el di ustedes abilidad para aguanta con paciencia, y ansina ay tene ustedes un vida perfecto y completo.

5 Si tiene di ustedes quien ta falta el sabiduria para puede aguanta ese maga problema, pidi con Dios y Dios ay dale. Dios hende ta regaña si ta pidi ustedes, cay ta dale le con abierto mano con todo el gente si cosa sila ta pidi con ele.

6 Pero si ta reza, cree gayot con todo el corazon que Dios ay dale. No tene duda na corazon, cay el gente dudoso igual como el marijada del mar que ta man anda'y viene si ta sopla el viento.

7-8 Ese clase de gente debe sabe que si tiene le doble pensamiento nuay ni nada ay puede le recibi con Dios, cay nuay man ele pijo decision de todo el maga cosas que ta hace le.

El Pobreza y el Riqueza

9 El hermano creyente debe tene alegria masquin si pobre le, cay rico man le para na vista de Dios.

10 Y el creyente rico debe tene alegria cay Dios ta dale mira con ele que no puede le confia con su riqueza, cay ese no vale nada con Dios. Y como el maga flores na sabana ay muri, ansina tamen ay pasa con el maga rico.

11 Cuando bien arde el sol, el siembra ta man layung gayot, el maga flores ta cae y hasta el hermosura del flores ta perde. Ansina tamen el gente rico ay muri mientras ta negocia pa le.

El Origen del Tentacion

12 Alegre el gente quien ta aguanta con paciencia el maga problema na vida. Cay si el fe di suyo ta puede aguanta con ese maga problema, ay recibi le el vida eterna que Dios ya promete con el maga gente quien ta ama con ele.

13 Si un gente tiene tentacion para hace malo, no debe le habla, "Na, Dios man amo el quien ta tenta conmigo para hace yo malo." Cay Dios no puede queda tentao del mal, y ele mismo hende ta tenta ni con ningunos para hace malo.

14 Pero cada gente ta queda
tentao cuando el maga deseo
malo na di ila corazon amo el
que ta hila y despues ta guia
canila para hace malo.
15 Despues, al quedar mas
fuerte el di ila maga mal de-
seo, el resulta amo ta peca
ya sila, y por causa del maga
pecado ay muri sila.
16 Maga estimao hermano,
no queda engañao acerca del
tentacion!
17 Cay todo el maga cosas
bueno y todo el maga cosas
perfecto que ta recibi kita,
ta sale gayot con Dios, el
Creador de todo el maga
cosas que ta dale luz na cielo.
El maga cosas que ta dale luz
na cielo siempre ta puede
cambia y ta dale sombrio,
pero Dios nunca ay cambia.
18 Dios ya decidi dale
canaton nuevo vida por
medio del di suyo mensaje
de verdad, para queda kita
dol primer cosecha que ta
dale con Dios, cay kita maga
primer creyente di suyo.

El Modo de Oir y de Hacer

19 Maga estimao hermano,
acorda ustedes que cada
gente necesita gayot queda
siempre preparao para oi,
pero no dayun habla si cosa
tiene na pensamiento, y no
rabia pronto.
20 Cay el gente quien ta ra-
bia hende na ta hace el maga
cosas bueno na vista de Dios.
21 Entonces, quita todo ese
porquerias y maga mal cos-
tumbre, para obedece con
Dios, y recibi con alegria el
mensaje que ele ta pone na
di ustedes corazon. Ese men-
saje ay puede salva el di ust-
edes alma.
22 Y sigui hace si cosa el
Sagrada Escritura de Dios ta
manda hace en vez de oi que
oi lang con ese. Cay si ta oi
que oi lang, ustedes ta engaña
lang con ustedes mismo.
23 Cay si un gente ta oi lang
el maga palabra de Dios y
hende ta obedece el cosa ese
ta manda hace, igual lang ele
con el gente quien ta mira el
di suyo cara na espejo.
24 Despues de mirar ele en-
buenamente su cara na es-
pejo, ta camina ya le y dayun
tamen ta olvida le el di suyo
ichura.
25 Pero tiene otro gente ta
mira gayot con el ley perfecto
de Dios que ta libra con el
maga gente. Y ta pone tamen
gayot le atencion si cosa el
ley ta manda hace, y hende
lang ta oi que oi y despues
olvida, sino ta hace gayot.
Poreso Dios ay bendici todo el
ta hace le.
26 Si un gente ta pensa
que ele bien devoto con
Dios, pero no puede controla
el di suyo boca, ta engaña
gayot ele con ele mismo y su
manera de adorar con Dios
no sirve nada.
27 Cay na vista del Dios
Padre, el manera bien limpio
y deverasan gayot para adora
con Dios, amo para cuida con
el maga ilu y con el maga vi-
uda si ta sufri sila, y siempre
evita hace todo clase de mal-
dad que ta hace el maga gente
quien no conoce con Dios.

2

El Advertencia si Ta Jusga con Mal Pensamiento

1 Mi maga hermano, ustedes maga creyente del di aton Señor Jesucristo, el Señor mas alto de todo na cielo, poreso no debe gayot ustedes trata con el maga gente con diferencia por causa del di ila riqueza o pobreza.

2 Por ejemplo, tiene un gente rico ta usa anillo de oro y ta visti ropa caro. Ay llega le el hora ta man junto ustedes para adora con Dios. Y un gente pobre y bien daan el camisa ay llega tamen.

3 Ustedes ta respeta con el gente rico cay bien mudao ele, y ustedes ta habla pa con ele, "Ñor, favor, senta aqui, cay amo gayot este el buen lugar," pero con el pobre ta habla pa ustedes, "Uste, para alla, o senta uste aqui na tabla."

4 Entonces, ustedes culpable, cay ta jusga ustedes con mal pensamiento entre el maga gente, y ta decidi ustedes quien mas vale di ila.

5 Oi ustedes conmigo, maga estimao hermano! Dios ya escoje con el maga gente con quien el maga otro gente ta considera pobre. Pero aquel maga pobre amo el maga rico na fe, y sila ay hereda el Reino que Dios ya promete con todo aquellos quien ta ama con ele.

6 Pero ustedes hende ta respeta con el maga pobre! El maga rico ta domina con ustedes y ta lleva tamen con ustedes na corte, hende ba?

7 Sila gayot amo quien ta malhabla acerca di Jesucristo, y si Jesucristo deverasan ya queda ya el di aton Señor.

8 Ustedes deverasan ta hace bueno si ta obedece gayot el ley mas importante, que ya escribi na Sagrada Escritura de Dios y que ta habla, "Ama con el maga otro gente igual como ta ama tu contigo mismo."

9 Pero si ta trata lang man ustedes con el maga gente con diferencia cay el un gente rico y el otro pobre, ta peca ustedes y ay sale castigao cay ta desobedece ustedes el ley de Dios.

10 Deveras, si quien ta desobedece un mandamiento del ley, culpable ya le, como si fuera ya desobedece le todo el maga mandamiento.

11 Dios ya dale todo el maga mandamiento na Sagrada Escritura. Ya habla le, "No comete imoralidad," y ya habla tamen, "No mata." Ahora, masquin man ustedes hende ta comete imoralidad pero ta mata gente, ta desobedece man siempre ustedes el ley.

12 Habla y dale mira que ustedes ta sigui na ley de Dios. Dios ay jusga con el maga gente quien hende ta obedece ese ley, pero si quien ta sigui ese ley ay queda le librao del castigo.

13 Dios hende ay tene lastima al jusgar le con

el gente quien nuay tene lastima con otro gente. Pero el gente quien tiene lastima nuay necesidad de tener miedo al jusgar Dios con ele.

El Fe y el Maga Accion

14 Mi maga hermano! Cosa provecho tiene un gente si ay habla le que ele tiene fe, pero el di suyo maga accion no puede dale mira con otros que tiene le fe? Puede ba el di suyo fe salva con ele?

15-16 Si ta mira ustedes con un hermano o hermana na fe ta necesita ropa y ta falta comida, y uno di ustedes ta habla, "No man lingasa! Visti para tapa ese cuerpo, y come," pero si hende man ustedes ta dale con ele ese maga necesidad del vida, cosa provecho man tiene alli? Si hende ta dale ayuda, el di ustedes fe ta falta accion.

17 Poreso, si tiene lang fe y nuay accion ta sigui con ese, ese fe no vale nada cay dol muerto gayot.

18 Seguro tiene gente ay habla, "Un gente tiene fe, y el otro ta hace maga accion bueno." Na, ay contesta yo con ele, "Aver, dale dao prueba conmigo que tiene uste fe, masquin hende uste ta hace maga accion bueno, y yo ay dale prueba que tiene yo fe por medio del accion bueno que ta hace yo."

19 Uste ta cree que tiene un solo Dios. Aver, bueno man ese. Pero hende lang ese. El maga demonio ta cree tamen que tiene un solo Dios, y ta tembla gane sila de miedo.

20 Que ignorante gayot uste! Quiere ba uste que dale yo mira que masquin tiene fe, pero si nuay accion bueno ta sigui con ese, en vano lang siempre el fe?

21 Uste mismo sabe si paquemodo si Abraham, el di aton tatarabuelo, ya tene buen relacion con Dios cay ya conforma ya era le dale con Dios el vida del di suyo anak si Isaac. (Dios ya manda con ele mata con Isaac como sacrificio con Dios, y si Abraham ya otorga hace ese, cay quiere le obedece con Dios. Pero Dios ya sangga con ele antes de matar ele con el bata.)

22 Entonces, mira gayot uste si paquemodo el di suyo fe ya trabaja junto con el di suyo accion, y ya completa le el di suyo fe por medio del di suyo accion, cay ya obedece le con Dios.

23 Y ya sale verdad el cosa ya escribi na Sagrada Escritura, "Si Abraham ya cree el cosa Dios ya habla con ele, y por medio del di suyo fe, Dios ya accepta con ele como ele un gente quien tiene buen relacion con Dios." Y asegun na Sagrada Escritura, si Abraham ya queda amigo de Dios.

24 Entonces ta mira ya uste, un gente tiene buen relacion con Dios por causa del di suyo maga accion, y hende lang solo por causa del di suyo fe.

25 Ansina aquel mala mujer, si Rahab, ya tene tamen buen relacion con Dios por medio del di suyo accion,

cay ya trata le enbuenamente con el maga mensajero Judio y ya ayuda le con esos hace escapa, cay ya manda le canila pasa na otro camino para volve.

26 Entonces, muerto el cuerpo si nuay resuello. Ansina tamen, muerto el fe si nuay buen accion ta sigui con ese.

3

El Lengua del Gente

1 Mi maga hermano! Hende na necesita mucho di ustedes para queda maestro na iglesia, cay sabe ustedes el maga maestro tiene mas responsabilidad para vivi y habla el verdad de Dios. Poreso came maga maestro amo quien ay sale mas castigao que con el otros si hende came ta tene cuidao con el maga palabra y accion.

2 Muchas veces todo kita ta equivoca. Y si algun gente hende ta equivoca si ta conversa, perfecto ya le, y puede ya tamen ele controla todo el maga parte del di suyo cuerpo.

3 Ta pone gane kita bozal na boca del caballo para manda con ese obedece canaton, y para anda ese masquin donde kita quiere manda anda.

4 Saca ya lang kita por otro ejemplo con el basnig. Con el grandor de ese, pati fuerte pa el viento, pero el capitan ta puede gayot guia con ese por medio de un diutay timon, masquin donde donde le quiere.

5 Ansina tamen el lengua del gente. Masquin bien diutay lang ese, pero ta puede gayot habla grande cosas.

Pensa ya lang ustedes si paquemodo un diutay fuego ta puede quema un monte grande lleno de pono'y palo!

6 El lengua tamen igual de peligroso como el fuego. Entre maga otro parte del di aton cuerpo, este gayot ta representa todo el maldad de este mundo, y ta mancha ese el entero cuerpo di aton. El lengua tiene el poder para manda con el maldad destrosa el entero vida del gente, como el fuego ta destrosa, y este poder ta sale con Satanas y na infierno.

7 El maga gente ya puede ya mansia todo clase de animal, como el maga animal grande-grande y maga pajaro, maga culebra, pati todo el maga animal na mar,

8 pero nuay ningunos quien ya puede controla con el lengua, cay bien malo gayot ese, no puede esta controlao, y dol veneno gayot.

9 Ya usa kita con el boca para dale gracias con el Señor y con el Dios Padre, y ta usa tamen kita con ese para maldici con el maga gente con quien Dios ya crea.

10 Ta sale na mismo boca maga bendicion y maga maldicion. Mi maga hermano, no debe gayot ese sucede!

11 Hende gane ta man tubu agua dulce y agua salubre na un tuburan lang.

12 Maga hermano, el pono
de higuera hende ta fruta
olivo, ni el siembra de uvas ta
fruta higuera. Ansina tamen
de imposible el agua salubre
queda agua dulce.

El Sabiduria que Ta Sale na Cielo

13 Si tiene entre ustedes un
gente bien lleno de sabiduria
y entendimiento, puede le
dale prueba de ese por un
vida de costumbre bueno y
maga accion bueno que ta
hace con sabiduria y nuay
orgullo.
14 Pero si tiene ustedes ce-
los, y agravio, y tiene tamen
costumbre de canallada na
di ustedes maga corazon, no
man orgullo y no mas habla
que bien sabe ustedes, cay
embusterias lang ese contra
el verdad.
15 Ese clase de sabiduria
hende ta sale na cielo,
sino hecho lang ese del
maga gente del mundo.
Y este sabiduria amo el
pensamiento lang del gente
y hende del Espiritu Santo,
y dol pensamiento del maga
demonio.
16 Y si tiene celos y canal-
ladas, el resulta de ese amo
el trambulicacion y division y
todo clase de maldad.
17 Pero el cosa mas impor-
tante acerca del sabiduria
que ta sale na cielo amo que
limpio ese y nuay mancha.
Ademas pa ese sabiduria
tiene paz, amable ese, y
pronto tene amistad, tiene
tamen lastima y ta hace
maga accion bueno para
ayuda con el maga gente,
hende ta desprecia y hende
ta pretende.
18 Y el maga gente quien
quiere paz, ta vivi sila con
paz, y ansina ta manda
con otros hace maga accion
bueno.

4

El Amistad con el Maga Cosas de Este Mundo

1 De donde man ta sale el
maga pelea y maga discusion
entre ustedes? Ta sale esos
na di ustedes maga deseo de
riqueza y de otro clase de
placer, que ta man contra
con uno y otro adentro na
di ustedes mismo maga pen-
samiento.
2 Quiere ustedes muchas
cosas pero no puede tene,
poreso quiere ustedes mata
para puede saca. Ta codicia
ustedes muchas cosas y no
puede man siempre tene,
poreso ta man discusion y
ta man peleajan ustedes.
Hende ustedes ta puede tene
maga cosas ustedes quiere,
cay hende ustedes ta reza y
ta pidi con Dios.
3 Si ta reza y ta pidi ustedes,
pero hende ta recibi, el rason
de ese amo cay el maga inten-
cion di ustedes hende bueno,
cay ta pidi ustedes ese maga
cosas para satisface lang el di
ustedes maga deseo.
4 Ustedes como maga gente
quien ta comete adulterio,
cay ta falta cariño para con
Dios! No sabe ba ustedes que
ustedes enemigo ya gayot de
Dios si ta ama lang con el
maga cosas de este mundo?

El gente quien quiere queda amigo del maldad de este mundo ta hace con ele mismo enemigo de Dios.

5 Y no ustedes pensa que no vale nada el cosa ta habla na Sagrada Escritura, que el alma del maga gente, que Dios ya pone na di ila cuerpo, tiene siempre maga fuerte deseo de avariento.

6 Pero mas fuerte pa el gran favor que Dios ta dale, y poreso ta habla tamen na Sagrada Escritura de Dios, "Dios ta anda contra con el maga orgulloso, pero ta dale le gran favor con el maga gente nuay orgullo."

7 Poreso man bueno y obedece con Dios. Invisti con Satanas, y ay desaleja le con ustedes.

8 Atraca con Dios, y ele tamen ay atraca con ustedes. Maga pecadores, no mas peca. Quita el maga cosas malo na di ustedes corazon, ustedes maga gente tamen quien ta man pa bueno!

9 Queda triste y llora y tene verdadero dolor na corazon por causa del pecado, para dale mira que tiene cambio na di ustedes vida. Ansina tamen cambia el di ustedes risas con llantos, y el di ustedes alegria con tristeza, para puede dale mira el di ustedes dolor por causa del pecado.

10 Quita el di ustedes orgullo na vista del Señor, para ele ay dale con ustedes honor.

El Advertencia si Ta Critica con Uno y Otro

11 Maga hermano, no critica el uno con el otro, cay el ley ta prohibi hace ansina. Poreso si quien ta pensa y ta habla malo acerca del di suyo hermano na fe, ele ta critica con el ley de Dios. Ahora, si ta critica ustedes con el ley, hende na ustedes ta obedece con el ley sino ustedes ta queda ya el juez del ley.

12 Tiene lang uno quien ya dale el ley y ele lang tamen el juez, quien puede salva y destrosa, y ele amo Dios. Nuay ustedes el derecho ni abilidad para critica con el maga otro gente.

El Advertencia Contra el Bugal

13 Ahora, oi conmigo, ustedes quien ta habla, "Este dia o mañana anda gale kita tal lugar na tal pueblo y esta kita alla por un año para negocia kita y hace mucho ganancia."

14 Na, no sabe gane ustedes si cosa pa ba ay pasa mañana! Cosa man lang el di aton vida? Kita igual lang como humo, un rato taqui y otro rato nuay mas.

15 Pero ustedes debe habla, "Si Dios quiere, puede pa kita vivi y puede pa hace este o aquel."

16 Ahora, orgulloso ya ustedes y ta man bugal gayot. Todo ese bugal que ta hace ustedes, bien malo.

17 Na, ya enseña ya yo con ustedes de ese maga cosas. Entonces, acorda ustedes, si el gente sabe que necesita le hace el bueno pero hende le

ta hace, ansina ta peca gayot ele.

5

El Advertencia para con el Maga Rico

1 Y ahora ustedes maga rico, oi conmigo! Llora y queda triste por el calamidad que ay vene ya con ustedes!

2 El di ustedes maga riqueza ay man buluk, y el di ustedes maga ropa ay acaba come el maga pulilla.

3 El di ustedes maga oro y plata ay man calawang. Ese calawang ay sirvi de testigo contra con ustedes maga rico, y ese ay destrosa con ustedes como si fuera ya quema con ustedes el fuego. Ustedes ya amontona ya gayot mucho riqueza, pero nuay ganancia para con ustedes cay cerca ya el tiempo para ay jusga el Señor.

4 Oi conmigo! Nuay ustedes paga el sueldo del maga gente quien ya trabaja el di ustedes maga sementera, y el maga reclamo de aquellos quien ya recoji ya el di ustedes maga cosecha ya alcanza ya na oido de Dios, el Señor todo poderoso.

5 Ustedes aqui na mundo ya vivi gayot con extravagancia, y ya satisface gayot todo el di ustedes maga deseo. Ya queda ya gayot ustedes bien gordo de riqueza, dol el maga animal si ta hace ustedes gordo, para el dia cuando Dios ay destrosa con ustedes igual como ta mata ustedes con el maga animal.

6 Ustedes maga rico ya condena y ya mata con el maga gente nuay culpa, y sila nuay fuerza para man contra con ustedes.

El Paciencia y el Rezo

7 Entonces, maga hermano, tene paciencia hasta ay llega el Señor. Mira lang ustedes el paciencia del sembrador si ta espera le el buen cosecha del di suyo sementera. Ta espera le con paciencia con el ulan que ta vene adelantao y el ulan que ta vene atrasao.

8 Ansina tamen necesita ustedes tene mucho paciencia, y tene animo, cay cerca ya el llegada del Señor.

9 Maga hermano, no man reclamajan ustedes, para Dios hende ay jusga con ustedes, cay cerca ya gayot llega el tiempo para Dios ay jusga.

10 Maga hermano, acorda ustedes con el maga profeta quien ya habla el mensaje del Señor con el autoridad di suyo. Sila ya dale canaton ejemplo para sigui kita si paquemodo sila ya aguanta con paciencia el di ila maga sufrimiento.

11 Puede kita habla que alegre sila cay ya puede sila aguanta el sufrimiento. Ya sabe ya man ustedes acerca del paciencia di Job, quien ya aguanta bien mucho problema. Y ya mira ya ustedes el intencion del Señor para con ele na fin, y que el Señor bien lleno de compasion y lastima.

12 Pero maga hermano, el mas importante de todo amo

que no gayot jura si ta promete ustedes. Si ay promete, no jura na nombre del cielo o del mundo o por medio del otro clase de juramiento. Habla lang "si" si conviene habla si. Y habla lang "hende" si conviene habla hende, para Dios hende ay jusga con ustedes.

13 Tiene ba uno di ustedes ta sufri? Si tiene, necesita le reza. Tiene ba uno di ustedes alegre? Si tiene, bueno si ta canta le alabanza con Dios.
14 Tiene ba uno di ustedes enfermo? Si tiene, necesita le llama con el maga oficial del iglesia para reza y pone aciete con ele na nombre del Señor.
15 Cay el rezo con fe ay cura con el gente enfermo, y el Señor ay dale el di suyo salud otra vez, y ay perdona con ele el maga pecado que ya comete le.
16 Poreso admiti el di ustedes maga pecado con uno y otro, y reza tamen para uno y otro, para queda ustedes bueno de salud. Cay tiene grande poder el rezo de un gente bueno.
17 Si Elias gane un gente lang igual canaton. Pero cuando ya reza le con todo el di suyo corazon para hende cae ulan, nuay gayot deverasan cae ulan na tierra por tres años y media.
18 Despues ya reza le otra vez, y Dios ya manda cae ulan, y el tierra ya dale cosecha.
19 Maga hermano, si uno di ustedes ay perde el camino del verdad y otro creyente ay lleva con ele bira otra vez para na verdad,
20 habla gayot con aquel gente quien ya lleva bira otra vez con el gente lejos con Dios, que el alma de ese pecador ay queda salvao del muerte eterna y todo el di suyo maga pecado perdonao tamen.

El Primer Carta di San Pedro

1 Este carta ta sale con Pedro, un apostol di Jesucristo.

Ta escribi yo este para con el maga creyente de Dios, quien ta vivi como maga evacuao aqui na mundo, na maga lugar de Ponto y Galacia y Capadocia y Asia y Bitinia.

2 El Dios Padre ya escoje con ustedes asegun el di suyo intencion desde antes pa gayot, y el Espiritu Santo ya hace con ustedes apartao y devoto para con Dios, para hende ustedes ay hace malo. Ya escoje le con ustedes para obedece con Jesucristo, y para queda perdonao el di ustedes maga pecado cay ya muri le na cruz.

Ojala que ay tene ustedes siempre el abundancia del gran favor y paz de Dios.

Un Vida de Esperanza

3 Debe kita dale gracias y alabanza con Dios, el Padre del di aton Señor Jesucristo! Por causa del di suyo grande lastima, ya dale le canaton nuevo vida por medio del resureccion di Jesucristo. Ese resureccion ta dale tamen canaton un vida de esperanza que ay tene kita el vida eterna, igual con Jesucristo quien ya resucita.

4 Por causa de ese esperanza ta espera kita con el di aton herencia que Dios ay dale canaton, y este amo el di aton salvacion que ta guarda ya le na cielo donde ese hende ta man buluk, y hende ta tene mancha por causa del pecado, y hende ta queda daan y umalin.

5 Mientras ta espera ustedes ese herencia, pirmi ustedes esta bajo na proteccion poderoso de Dios, por causa del fe que tiene ustedes. Ansina hasta ay llega el fin del mundo, y entonces ay recibi ustedes ese herencia donde todo ay puede mira.

6 Poreso queda ustedes alegre, masquin si necesita gayot ustedes sufri el maga problema aqui na mundo por corto tiempo.

7 Ese maga problema que tiene ustedes amo para proba si el di ustedes fe verdadero gayot. Sabe kita que el oro ta puede queda destrosao, pero necesita pasa na fuego para proba si cosa clase de calidad ese. Pero el di ustedes fe mas vale pa que con el oro, y aquel fe necesita pasa na fuego del maga problema para Dios ay sabe si puede esta fuerte ese. Si fuerte ese fe, ay recibi ustedes el alabanza, el gloria, y el honor na aquel dia al llegar si Jesucristo otro vez.

8 Ustedes ta ama con Jesucristo masquin nuay pa gayot ustedes mira con ele hasta ahora. Y ta cree y ta obedece ustedes con ele masquin nuay pa ustedes mira con ele. Bien alegre gayot ustedes, y ese alegria no puede expresa con maga palabra,

9 cay ustedes ta recibi ya

el resulta del di ustedes fe, y ese amo el salvacion del di ustedes maga alma, con vida hasta para cuando na cielo.

10 Aquel maga tiempo de antes pa, el maga profeta ta precura ya sabe acerca de ese salvacion por medio de estudiar el Sagrada Escritura de Dios, masquin mientras ta dale sila el mensaje de Dios acerca del di suyo gran favor que ay dale salvacion canaton.

11 Despues el Espiritu di Jesucristo ya manda sabe con el maga profeta de antes pa gayot el cosa si Jesucristo ay sufri, y ya manda sabe tamen acerca del resplandor di suyo que ay llega si ay volve le na cielo. Entonces ya precura gayot sila aberigua si cuando ese ay sucede, y si quien ba ese gente ay sufri, y si paquemodo ese cosa ay vene.

12 Entonces Dios ya manda sabe con ese maga profeta que ese trabajo ya hace sila, hende para el di ila bien, sino para el bien di ustedes quien ay vene despues del di ila muerte. Ya habla ese maga profeta acerca del maga cosas que ta oi ustedes ahora, y aquellos quien ta habla ese con ustedes ahora amo el maga mensajero del Buen Noticia, quien ta predica ese por medio del Espiritu Santo quien ya llega del cielo. Masquin el maga angeles quiere gayot entende ese maga cosas del salvacion para con el maga gente.

Dios Ya Escoje Canaton para Tene Vida de Devocion

13 Entonces, tene pijo pensamiento para obedece con Dios. Esta siempre alerto y queda controlao el di ustedes maga accion, y pone el di ustedes esperanza con el gran favor de Dios que ay tene ustedes al vener si Jesucristo otra vez.

14 Y como maga anak obediente, no mas vivi conforme el maga mal deseo ya tene ustedes cuando ignorante pa ustedes del querer de Dios,

15 sino vivi ustedes ahora conforme ta vivi Dios mismo, quien ya escoje con ustedes. Ele bien perfecto y sin pecado, y ansina tamen debe ustedes queda.

16 Cay Dios ta habla na Sagrada Escritura, "El vida di ustedes necesita queda limpio y sin pecado, cay ansina gayot el di mio vida."

17 Si ta reza ustedes con Dios y ta llama con ele "Padre," tene ustedes grande respeto para con ele mientras ta vivi ustedes como maga evacuao aqui na mundo. Cay ay jusga le con cada gente, y nuay ele favoritismo. Ay jusga le asegun lang el maga trabajo y accion de cada gente.

18 Ustedes sabe ya que Dios ya rescata con ustedes del vida que no vale nada que ya hereda ustedes con el di ustedes maga tatarabuelo. Nuay le rescata con cosas que ay perde valor como el oro y el plata,

19 sino ya rescata le con ustedes con el bien precioso

muerte di Jesucristo, como ele el sacrificio ofrecido, y como si fuera le un carnero que nuay defecto y nuay mancha, perfecto gayot para dale con Dios.
20 Dios ya escoje con ele desde antes pa del creacion del mundo, pero nuay pa le llega na mundo hasta ahora, el presente tiempo que ta llama el maga ultimo dias del mundo. Y ya llega ya le para el provecho y ventaja di ustedes.
21 Por causa di Jesucristo, ustedes tiene ya confianza con Dios, quien ya hace con ele resucita, y quien ya dale con ele honor. Poreso el di ustedes fe y esperanza para tene el vida hasta para cuando ta descansa solo con Dios.
22 Ahora, ya deja ya ustedes con el maga mal trabajo de pecado y tiene ya ustedes amor sincero para con el maga otro creyente, cay ya obedece ya ustedes el mensaje del verdad. Continua ustedes ama el uno con el otro con todo sinceridad y con todo corazon.
23 Cay ya queda ustedes como si fuera ya nace ya otra vez. Nuay ustedes tene ese nuevo vida por medio del di ustedes maga tata aqui na mundo quien ay acaba lang muri, sino por medio de Dios quien nunca ay muri. Y tiene ustedes ese nuevo vida por medio del Buen Noticia de Dios, que ta dale vida y ta permanece hasta para cuando.
24 Cay ta habla na Sagrada Escritura de Dios,

> "Todo el maga gente como maga zacate lang, y el di ila orgullo como maga flores lang del maga zacate.
> Y ese maga zacate ta muri y el maga flores ta secá,
> 25 pero el mensaje del Señor permanente gayot hasta para cuando."

Y ese mensaje amo ya el Buen Noticia que ya predica ya el maga servidor de Dios con ustedes.

2

Si Jesucristo Dol un Piedra de Grande Valor

1 Poreso deja y desaleja de todo clase de maldad, todo embusterias, todo costumbre de ta man pa bueno, todo clase de celos, y todo el maga lios.
2 El maga bata nuevo nacido quiere lang leche, y ansina tamen debe ustedes quiere gayot con el verdad del Buen Noticia, para puede ustedes engranda na nuevo vida con Dios, y para tene ustedes salvacion.
3 Cay sabe ya ustedes que bien bueno gayot el Señor.
4 Atraca ustedes con el Señor Jesucristo. Ele como un piedra que el maga gente ya buta, cay no vale nada, dao. Pero Dios ya escoje con ele para dale vida eterna canaton, y tiene le grande valor para con Dios.
5 Ustedes tamen como maga piedra que Dios puede usa para planta un edificio,

como un edificio espiritual. Permiti con Dios para usa le con ustedes, y para hace le con ustedes como un templo para puede esta alli el di suyo Espiritu Santo. Ansina ustedes ay sirvi como maga padre devoto con Dios, para ofrece el maga sacrificio que ta manda con ustedes el Espiritu Santo, y esos amo el di ustedes obediencia con el querer de Dios. Ese maga sacrificio bien acceptable con Dios, cay ustedes ta dale por medio di Jesucristo.

6 Cay Dios ta habla na Sagrada Escritura,

> "Mira, ustedes, ta pone ya yo un piedra principal na ciudad de Zion, para aguanta el entero edificio. El di mio Hijo amo ese piedra escojido y precioso, y si quien ta cree y ta obedece con ele, este gente hende nunca ay man huya por causa del di mio Hijo."

7 Si para con ustedes quien ta tene fe y ta obedece con Jesucristo, bien precioso gayot ele. Pero acerca de aquellos quien hende ta tene fe con ele, el Sagrada Escritura ta habla,

> "El piedra que el maga trabajador nuay accepta amo el que ya queda el mas importante na casa."

8 Y tiene pa otro cosa ta habla na Sagrada Escritura acerca de aquellos quien nuay accepta. Ta habla,

> "Por causa de ese piedra ay man tisut el maga gente, y ay hace gayot ese tumba canila."

Y ay queda sila tumbao cay nuay sila cree con el mensaje de Dios, y el querer de Dios para canila quien ta desobedece con ele amo el castigo.

9 Pero ustedes amo el maga gente escojido de Dios, ustedes amo el maga padre quien ta sirvi con Jesucristo el di aton Rey, ustedes tamen amo un nacion devoto con Dios y separao para con ele, y ustedes amo el maga gente de Dios. Por este maga rason puede ustedes habla con todo el maga gente acerca del maga trabajo bueno de Dios, quien ya escoje con ustedes para sale na oscuridad de pecado y maldad, y para entra na di suyo resplandor.

10 Antes pa ustedes hende gayot el maga gente de Dios, pero ahora maga gente ya de Dios. Antes pa nuay ustedes entende el lastima de Dios, pero ahora ya recibi ya el di suyo lastima.

El Maga Servidor de Dios

11 Maga amigo, ustedes como maga estrangero y evacuao aqui na mundo, cay el verdadero lugar di ustedes amo el cielo. Poreso, ta roga yo con ustedes que no dale lugar con el maga mal deseo del cuerpo. Esos ta man contra con el bien del di ustedes maga alma y conciencia.

12 Ustedes maga creyente
debe tene maga buen ac-
cion entre el maga hende-
creyente. Hace ansina para
si ta habla sila contra con ust-
edes como maga malechor,
entonces necesita sila admiti
tamen que bueno el maga
accion di ustedes. Y poreso
ay alaba sila con Dios al llegar
sila cree y obedece con ele.
13 Por causa del Señor, esta
ustedes sujeto bajo todo au-
toridad del nacion. Esta bajo
na autoridad del rey, cay ele
tiene el autoridad mas alto na
nacion,
14 y bajo tamen na autori-
dad del maga gobernador
con quien ta envia el rey para
castiga con el maga malechor
y para honra con aquellos
quien ta hace bueno.
15 Cay el querer de Dios
amo este, que ustedes hace el
maga cosas bueno para causa
con el maga gente ignorante
calla la boca, cay sila nuay en-
tendimiento acerca del maga
cosas de Dios.
16 Ustedes ya queda ya libre
del castigo del pecado, pero
no usa ese libertad para hace
malo. Siempre vivi ustedes
como maga servidor de Dios.
17 Respeta con todo el maga
gente. Ama con todo el
maga creyente, tene grande
respeto con Dios, y dale
tamen respeto con el rey.

El Ejemplo del Sufrimiento di Jesucristo

18 Ustedes maga ayudante,
esta sujeto y bajo mando del
di ustedes maga amo con
todo respeto para canila.
Hende lang hace ustedes
ansina con el maga amo
bueno y amable, sino hasta
con el maga malo tamen.
19 Cay Dios ay aproba y ay
dale su gran favor con ust-
edes si ay aguanta sufri do-
lor que no conviene ustedes
sufri, y si mientras ta sufri, ta
obedece ustedes con Dios y ta
sigui el di suyo querer.
20 Pero si ustedes ta hace
malo y ta sale castigao,
masquin ta aguanta ustedes
ese castigo con paciencia,
no vale nada ese na vista de
Dios, cay ta merece ustedes
el castigo. Alrabes, si ta hace
ustedes bueno y ta sale pa
castigao y ta aguanta ese con
paciencia, entonces Dios ta
aproba.
21 Cay Dios ya escoje con
ustedes para hace bueno
y para sufri con paciencia,
igual como si Jesucristo ya
sufri tamen con paciencia
por amor di ustedes. Ya deja
le con ustedes el di suyo buen
ejemplo, para sigui ustedes
ese.
22 Si Jesucristo nuay gayot
comete pecado, y nuay gayot
ele habla ni un embusterias.
23 Cuando ya insulta con
ele el di suyo maga contrario,
nuay le contesta con insulto.
Y cuando sila ya manda sufri
con ele, nuay le amenasa
canila. Sino ya tene le esper-
anza con Dios lang para cas-
tiga canila, cay Dios ay jusga
con justicia.
24 Si Jesucristo mismo ya
sufri el castigo para el di aton
maga pecado cuando ya muri

le na cruz, para queda ya kita separao del vida de pecado y para vivi ya kita un vida bueno. Por medio de ese maga herida di Jesucristo na cruz, ustedes ya queda ya bueno, para puede vivi enbuenamente.

25 Cay antes pa ustedes ya estrabia del camino, como el maga carnero sin pastor. Pero ahora, ya bira ya ustedes otra vez con el Pastor quien ta cuida con ustedes, y quien tamen el Encargao del di ustedes maga alma, y ele amo si Jesucristo el Señor.

3

El Maga Instruccion para con el Maga Maridable

1 Na, bira kita otra vez acerca del di aton obediencia. Ustedes maga mujer creyente, obedece con el di ustedes maga marido para queda sila creyente tamen si hende pa sila. Puede sila queda convencido para obedece el mensaje del Buen Noticia por medio del di ustedes buen costumbre, masquin sin hablar acerca de ese mensaje,

2 si ay observa sila ese buen costumbre di ustedes con grande respeto para con Dios.

3 Ustedes maga mujer casao, no debe pensa mucho si paquemodo ay hace bonita el di ustedes ichura, por ejemplo el manera de peinar el pelo o usa maga alajas caro, o visti maga ropa caro.

4 Sino el di ustedes hermosura debe sale na di ustedes corazon, y ese hermosura nunca ay queda vieja, cay ese hermosura del gente amable y calma. Ese hermosura vale mucho gayot na vista de Dios.

5 Ese clase de hermosura ya tene el maga mujer de antes, quien estaba bien devoto con Dios y quien ya tene el di ila esperanza con ele. Ya obedece tamen sila con el di ila maga marido,

6 como si Sara ya obedece con Abraham y ya llama con ele “di mio amo.” Ahora, ustedes maga mujer creyente maga anak tamen di Sara, si ta hace ustedes bueno y hende ta tene miedo de nada.

7 Y ustedes tamen, maga marido creyente, debe entende que el di ustedes maga mujer mas menos el fuerza del cuerpo que con ustedes maga hombre. Poreso si ta man junto ustedes canila, trata canila con respeto, cay igual sila con ustedes ay recibi el regalo de vida eterna de Dios. Hace ansina para nuay nada ay estorba na di ustedes maga rezo.

Aquellos Quien Ta Sufri de Hacer Bueno

8 Por ultimo, necesita ustedes todo tene harmonia de pensamiento y de sentido de corazon, necesita tene amor para con el maga hermano na fe, pati tene deseo para ayuda con todo corazon, y no tene orgullo.

9 Si un gente ta hace malo con ustedes, no tamen hace

malo con ele; si ta insulta un gente con ustedes, no tamen insulta con ele. Sino hace bueno con el gente quien ta hace malo y ta insulta con ustedes, cay Dios ya escoje ya con ustedes para recibi tamen ustedes el di suyo bendicion.

10 Cay ta habla na Sagrada Escritura de Dios,

"Un gente quien quiere queda alegre durante este vida y quiere vivi enbuenamente, necesita no habla malo.
Y necesita le no habla embusterias.
11 Necesita le deja de hacer malo, para hace lang bueno.
Necesita le busca paz con el maga otro gente, y necesita le sigui con ese paz.
12 Cay el Señor ta observa con el maga gente bueno, y siempre ta oi le el di ila maga rezo, pero ta man contra el Señor con aquellos quien ta hace malo."

13 Ahora, quien man ay hace malo con ustedes si ustedes tiene ansias para hace lang bueno?

14 Pero masquin si ta sufri man ustedes de hacer bueno, dejalo lang, cay ese tamen el privilegio di ustedes y ay queda ustedes bendecido. Poreso no tene miedo y no man lingasa por causa del maga otro gente.

15 Sino siempre dale honor con Jesucristo con grande respeto na di ustedes maga corazon, y sirvi con ele como el Señor del di ustedes vida. Esta pirmi preparao para contesta con aquellos quien ta hace pregunta con ustedes por causa del fe que tiene ustedes con Jesucristo,

16 y contesta con respeto y con manera amable. Y siempre tene conciencia limpio, para aquellos quien ta insulta con ustedes ay tene huya por causa del di ustedes maga buen costumbre cay maga creyente ustedes di Jesucristo.

17 Mas mejor sufri de hacer cosas bueno, si amo man ese el querer de Dios, en vez de sufrir de hacer cosas malo.

18 Cay si Jesucristo mismo ya muri por amor di ustedes por causa del di ustedes maga pecado, y hende le necesita muri otra vez para dale salvacion. Ele nuay pecado, pero ya sufri para canaton maga malo, para puede le lleva canaton con Dios. El cuerpo di suyo amo el que ya sufri muerte, pero el di suyo alma vivo siempre.

19 Mientras muerto pa el cuerpo di Jesucristo, el di suyo alma ya anda predica con el maga alma del maga gente malo na prision, alla na lugar del maga muerto.

20 Esos amo el maga alma del maga gente de antes pa, quien nuay obedece con Dios. Ta espera le con paciencia para obedece sila, mientras si Noe ta hace un barco que ta llama el arca. Pero nuay sila obedece, y ocho lang gente

ya queda salvao del avenida grande que ta llama deluvio.
21 Ese agua del deluvio ta representa el agua del bautismo, que ta salva con ustedes por medio del resureccion di Jesucristo. Ese bautismo hende para quita el buling del cuerpo, sino para dale evidencia que ta pidi kita con Dios para quita el di aton maga pecado y dale canaton maga conciencia limpio por medio del resureccion di Jesucristo.
22 Si Jesucristo ya subi ya na cielo, y ahora ta esta le na lao derecha de Dios, onde tiene le el mas grande honor. Y ta reina le con el maga angeles, maga autoridad, y maga poder na cielo.

4

El Cambio na Vida del Maga Creyente

1 Si Jesucristo ya sufri dolor na di suyo cuerpo, y necesita ustedes pensa con ese mismo atitud que tiene le, y otorga tamen ustedes sufri. Cay si un gente ta sufri dolor na di suyo cuerpo, ta deja ya le el pecado,
2 para vivi el resto del di suyo vida asegun el querer de Dios. Y no mas quiere le el maga cosas malo que el maga gente lang ta desea.
3 Husto ya el tiempo que ya gasta ustedes de hacer el maga cosas malo que el maga gente quien no conoce con Dios quiere hace, como el maga cosas de porquerias, borracherias, maga celebracion onde ta come y ta toma el maga gente hasta que no puede mas, y el adoracion con el maga idolo.
4 Ahora, ta estraña ya el di ustedes maga barcada de antes, cay ustedes hende mas ta man junto canila na maga mal placer di ila, poreso ta insulta sila con ustedes.
5 Pero necesita sila dale cuenta con Dios por causa del di ila mal conducta, y Dios preparao siempre para jusga con el maga gente vivo pa y con el maga muerto ya.
6 Poreso ya predica tamen el Buen Noticia masquin con el maga gente quien ahora muerto ya. Ya muri ya sila, cay todo el maga gente ay muri por causa del castigo para el cuerpo, pero puede pa el di ila maga alma vivi como Dios ta vivi hasta para cuando.

El Maga Creyente Ta Maneja con el Maga Abilidad Que Dios Ta Dale

7 Cerca ya el fin del mundo. Poreso tene ustedes pensamiento claro y esta alerto, para puede ustedes reza.
8 Y el mas importante de todo amo continua ustedes ama con uno y otro con sinceridad, cay el amor para con el maga gente ta manda con ustedes perdona canila.
9 Siempre recibi enbuenamente con el maga otro creyente na di ustedes maga casa, y hace ese sin reclamo.
10 Cada uno di ustedes ya recibi abilidad con Dios,

como regalo di suyo. Usa ese
abilidad para el bien del otro
maga creyente, y ansina dale
mira que ustedes bien sabe
maneja el maga abilidad que
Dios ta dale.
11 Si quien man ta predica,
debe le predica el mensaje de
Dios. Y si quien ta sirvi, debe
le sirvi con el fuerza que Dios
ta dale con ele, para alaba
pirmi con Dios por medio di
Jesucristo. Cay solo con Dios
ta esta el honor y el poder
hasta para cuando. Amen.

Ta Sufri el Maga Creyente di Jesucristo

12 Maga estimao amigos, no
estraña con el maga prob-
lema dificil que ta llega con
ustedes, como si fuera una
cosa extraordinario que ta
pasa con ustedes.
13 Pero ustedes debe tene
alegria cay tiene ustedes
parte na maga sufrimiento di
Jesucristo, para puede tamen
tene alegria al mirar ustedes
el resplandor del di suyo
segundo venida.
14 Si ta insulta sila con ust-
edes por causa del di ustedes
fe y obediencia con Jesucristo
ese insulto bendicion para
con ustedes, cay ese maga in-
sulto ta significa que el Es-
piritu Santo de Dios ta queda
junto con ustedes.
15 Pero no debe ni uno di
ustedes tene sufrimiento de
quedar criminal, o ladron,
o malechor, o de meter na
maga vida de otros.
16 Pero si ta sufri algunos
di ustedes cay ele un creyente
di Jesucristo, no debe le tene
huya, sino debe le dale gra-
cias con Dios cay creyente le.
17 Ahora, ta llega ya el
tiempo que Dios ta principia
proba con el maga gente por
medio del maga dificultad, y
ta vene anay ese probacion
con el maga creyente de Dios,
para diciplina canila. Aver,
si ta principia ese diciplina
canaton maga creyente, cosa
man gaja el castigo para
con aquellos quien hende ta
obedece con el Buen Noticia
de Dios?
18 Como ta habla na
Sagrada Escritura de Dios,
"Si ta pasa gane trabajo para
con el maga gente
bueno queda salvao,
cosa man gaja ay pasa
con el maga gente
malo y con el maga
pecador?"
19 Entonces todo aquellos
quien ta sufri cay ansina el
querer de Dios para canila,
debe hace bueno y entrega
el di ila maga alma na mano
de Dios, el Creador bien fiel y
con quien puede sila confia.

5

El Maga Gente de Dios como el Maga Carnero di Suyo

1 Na, ahora tiene yo con-
sejo para con el maga oficial
del di ustedes grupo. Ta su-
plica yo canila, cay yo tamen
un oficial del iglesia igual
canila. Yo un testigo del maga
sufrimiento di Jesucristo, y
ay tene tamen yo parte na
resplandor que ay vene pa.
2 Poreso ta suplica yo con
ustedes, maga oficial, para

cuida con el maga creyente, como si fuera sila maga carnero de Dios que ya dale le con ustedes para queda ustedes el di ila maga pastor. No cuida como deber lang, sino con todo gayot el di ustedes corazon. No ustedes trabaja por ganancia lang de cen, sino con ansias para obedece con Dios.

3 No precura domina con aquellos quien ta esta bajo cargo di ustedes, sino queda un buen ejemplo para todo sila ay puede sigui con ustedes.

4 Y al llegar el Jefe del Maga Pastor ay recibi ustedes el corona que ta significa que ta merece ustedes honor hasta para cuando.

5 Ustedes tamen, maga joven, debe esta bajo mando del maga mayores, y todo ustedes maga creyente debe vivi sin orgullo para sirvi el uno con el otro. Cay ta habla na Sagrada Escritura de Dios, "Dios ta anda contra con el maga orgulloso, pero ta dale le gran favor con el maga gente nuay orgullo."

6 Entonces esta ustedes humilde bajo el poder de Dios, y al llegar el di suyo tiempo, ele ay hace importante con ustedes.

7 Dale con Dios todo el di ustedes maga lingasa, cay ele ta cuida con ustedes.

8 Tene siempre pensamiento claro y esta alerto. Cay si Satanas, el di ustedes enemigo, ta anda gruñiendo dol un leon bien con hambre quien ta busca masquin con quien para come entero-entero.

9 Invisti con Satanas y para duro na fe di ustedes, cay sabe ya ustedes que el maga hermano creyente na entero mundo ta sufri tamen el mismo maga cosas como ustedes ta sufri ahora.

10 Pero despues de sufrir ustedes por corto tiempo, Dios ay hace con ustedes perfecto, y ay dale le fuerza para puede ustedes para duro na fe. Ele gayot el Dios que ta dale todo abilidad y todo gran favor, y ya escoje ya le con ustedes para tene parte na di suyo alegria eterna por causa del di ustedes union con Jesucristo.

11 Con Dios ta esta el poder hasta para cuando! Amen.

El Maga Ultimo Saludos

12 Ta escribi yo este corto carta con ustedes con el ayuda di Silvano, con quien ta considera yo como el di mio fiel hermano na fe. Ta escribi yo este para dale animo con ustedes, y para asegura con ustedes que este ta escribi yo amo el mensaje del verdadero gran favor de Dios. Poreso ustedes necesita para duro na ese gran favor de Dios.

13 El grupo de creyente na Babilonia, escojido tamen de Dios, ta envia el di ila maga saludos con ustedes. Y si Marcos, el di mio hijo na fe, ta envia tamen el di suyo saludos con ustedes.

14 Saluda ustedes con uno y otro con cariño de hermano.

Ojala que el paz ay esta con ustedes maga creyente di Jesucristo.

El Segundo Carta di San Pedro

1 Este carta ta sale con Simon Pedro, un servidor y un apostol di Jesucristo.

Ta escribi yo con ustedes quien tiene fe precioso igual canamon. Tiene kita este fe por medio del buen justicia del di aton Dios y del di aton Salvador Jesucristo.

2 Ojala que ustedes ay recibi con abundancia el gran favor y paz, por medio del saber acerca de Dios y del di aton Señor Jesucristo.

El Maga Privilegio del Maga Creyente

3 El poder de Dios ya dale canaton todo las cosas que necesita kita para vivi un vida de devocion con ele. Y ese ya dale le por medio del saber di aton acerca di Jesucristo, quien ya escoje canaton para vivi kita un vida de buen costumbre igual con ele, y despues para tene tamen el di suyo alegria na cielo.

4 Por medio de ese saber acerca di Jesucristo, Dios ya dale canaton el di suyo maga promesa precioso y importante, que ya promete le desde antes pa. Por medio de ese maga promesa de ayuda para con el maga creyente, puede ustedes evita el maga costumbre de porquerias y otro cosas hende honesto aqui na mundo, y puede ustedes tene parte na naturaleza di Jesucristo.

5 Para puede tene ese naturaleza, necesita ustedes proba con todo el fuerza para tene tamen buen conducta junto con el di ustedes fe. Ademas, necesita tene pa tamen sabiduria.

6 Ese sabiduria omenta con otro saber para puede controla el maga mal deseo; junto con este saber para controla el maga mal deseo, necesita pa tene fuerza para puede aguanta dificultad. Ademas, necesita pa tene el devocion con Dios por medio del vida limpio de pecado.

7 Y junto con ese devocion con Dios, tene tamen el amor para con el maga hermano creyente, y con ese amor omenta tamen el amor que Dios ta dale canaton para ay puede kita ama con el maga otro gente hende-creyente.

8 Si ta puede ustedes hace todo ese, ay puede ustedes conoce mas con el di aton Señor Jesucristo, y ay produci ese buen resulta na di ustedes vida.

9 Pero si algunos hende ta hace ese, como bulak ele o corto el vista, cay no puede le mira el maga cosas importante na vida del creyente. Dol tiene le intencion de olvidar que Dios ya perdona ya con el di suyo maga pecado de antes.

10 Poreso, maga hermano, precura gayot tene ese maga buen costumbre para ustedes puede queda asegurao que Dios ya escoje con

ustedes. Si ansina ustedes ta hace, nunca ustedes ay queda perdido hasta para cuando.
11 Y si ta vivi ansina, ay puede ustedes entra con alegria, y con alegria tamen ay recibi con ustedes na Reino del di aton Señor y Salvador Jesucristo. Y este Reino ay queda hasta para cuando.

12 Entonces, el di mio intencion amo para hace yo pirmi con ustedes acorda con ese maga cosas, masquin sabe ya yo que ustedes sabe ya tamen y tiene pijo pensamiento na verdad que ya recibi ustedes.
13 Ta pensa yo que conviene lang yo hace calcal el di ustedes maga pensamiento acerca de ese maga cosas mientras vivo pa yo,
14 cay antes pa el di aton Señor Jesucristo ya manda conmigo sabe que yo cerca ya muri.
15 Ahora ta hace ya yo todo el posible para puede ustedes acorda siempre todo ese maga cosas, masquin despues del di mio muerte.

El Maga Testigo del Poder di Jesucristo

16 El di amon enseñanza acerca del segundo venida del di aton Señor Jesucristo con poder hende ta depende na maga cuento que ta vene del pensamiento lang del gente, sino came ya mira con el poder del Señor con el di amon mismo ojos.
17 Cay talla came junto con ele cuando ya recibi le el honor y gloria del Dios Padre, y el voz de Dios mismo que ta sale na celaje con resplandor, ya habla, "Este amo el di mio Hijo con quien ta ama gayot yo, y con quien bien alegre tamen yo."
18 Ya oi came ese voz ta sale na cielo, cay junto came con ele alla na monte sagrao.
19 Y ese voz alla na monte sagrao ta hace mas fuerte con el confianza di amon na mensaje del maga profeta de antes. Bueno si pone gayot ustedes atencion con ese mensaje, cay ese como el luz que ta brilla na oscuridad, hasta ay llega el estrella de la mañana, y entonces didia ya. Y este dia ta representa el venida otra vez del Señor Jesucristo.
20 Entende ustedes, cay importante gayot este, que nuay ni un parte del Sagrada Escritura de Dios que puede el gente esplica por medio del di suyo entendimiento lang.
21 Cay nuay mensaje de Dios ya llega con el maga mensajero cay sila lang quiere lleva aquel mensaje, sino el Espiritu Santo amo el quien ya influencia canila para habla sila el mensaje que Dios ya dale canila.

2

El Maga Maestro Falso

1 Antes pa gayot ya tene maga profeta falso, y ansina ay tene tamen entre ustedes maga maestro del enseñanza falso. Ay hace sila entra secretamente maga enseñanza falso, y ese ta lleva destruccion con el

maga gente quien ta cree y ta sigui con ese. Ay nega tamen ese maga maestro falso con el Señor quien ya rescata canila, y ansina ay lleva sila derrepente lang el destruccion para canila mismo.

2 Y mucho gente ay sigui tamen el costumbre de porquerias de ese maga maestro falso, y ese di ila costumbre malo ay lleva insulto y deshonra con el verdadero enseñanza acerca di Jesucristo.

3 Por causa cay bien avariento ese maga maestro falso, ay hace gayot sila ganancia con ustedes por medio del di ila maga enseñanza falso. Pero el di ila castigo ta espera ya canila desde antes pa, y no puede sila escapa con ese.

4 Masquin gane con el maga angeles, Dios nuay perdona cuando ya peca ya sila, sino ya hace le preso canila na infierno, encadenao pa na oscuridad hasta ay llega el dia cuando si Jesucristo ay jusga canila.

5 Dios nuay tamen perdona con el maga gente malo de antes, sino ya manda le cae ulan por cuarenta dias, hasta ya tene sila el avenida grande que ta llama deluvio. Si Noe ya queda salvao; ele el gente quien ya predica que debe sila tene buen costumbre. Ele ya queda salvao del deluvio, pati siete miembro del di suyo familia. El los demas gente malo ya muri na ese deluvio.

6 Y Dios ya castiga tamen con el maga gente malo na maga pueblo de Sodoma y de Gomorra. Ya hace le cae fuego canila, hasta ya man uput y el entero pueblo ya queda puro ceniza ya lang. Ya hace le con ese dos pueblo ejemplo del di suyo castigo, para sabe el maga mal gente que hende sila ay puede escapa el castigo de Dios.

7 Pero Dios ya salva con Lot, un gente bueno quien ya sufri na di suyo corazon por causa del maga porquerias alrededor di suyo na ese pueblo de maga mal gente.

8 Ya vivi le entre aquel maga gente malo, y todo el maga dia ya mira y ya oi le con el maga gente ta vivi con imoralidad, y el di suyo corazon ya sufri por causa del di ila maga mal trabajo.

9 Dios ya salva con Lot, poreso puede kita tene confianza que el Señor sabe salva con el maga gente bueno para escapa sila na di ila maga sufrimiento, y sabe tamen kita que ele puede guarda el castigo para con el maga mal gente hasta el dia cuando si Jesucristo ay jusga canila.

10 Especialmente ansina ay pasa con aquel maga gente malo quien ta sigui ya lang con el di ila maga deseo de porquerias, y quien ta desprecia con el autoridad de Dios.

Ese maga mal gente maga atrebido y maga dominante, y nuay sila miedo insulta con

el maga poder na cielo.

11 Masquin el maga angeles quien tiene mas fuerza y autoridad que con ese maga maestro falso, hende sila ta condena y ta insulta con el maga otro poder na cielo na presencia del Señor.

12 Pero ese maga mal gente amo como maga animal montesco que ta nace para cuji y mata lang canila, cay ese maga gente ta vivi un vida irresponsable y nuay entendimiento. Ta insulta sila con el maga cosas hende sila ta entende, y como maga animal sila ay queda destrosao.

13 Dios ay recompensa canila con sufrimiento por causa del maga sufrimiento ya causa sila. Si para canila, el di ila intencion amo para satisface lang el deseo del di ila maga cuerpo. Masquin didia pa, ta comete sila imoralidad, cay nuay sila verguenza. Dol maga cosas umalin y peligroso sila, si junto sila con ustedes ta come na di ustedes celebracion sagrada na iglesia. Y mientras junto sila con ustedes, ta engaña pa sila con ustedes cay tiene pa sila el di ila maga placer malo.

14 El di ila pensamiento de porquerias lang, como si fuera no puede sila satisface con el di ila mal deseo, y hende sila ta cansa peca. Ta lleva tamen sila peca con aquellos debil pa na fe y quien ta falta pa saber del enseñanza verdadero. Maga avariento gayot sila. Pero Dios ay castiga canila!

15 Ya deja sila el camino del verdad y ya perde el di ila rumbo, que quiere decir, nuay sila obedece con Dios. Ya sigui sila el mal ejemplo di Balaam, el hijo di Beor, quien ya ama gayot con el cen y poreso ya otorga le hace malo.

16 Pero Dios ya regaña con ele por causa del di suyo maldad. Y ya hace le ese por medio del animal ta llama asno, onde ya munta si Balaam. Ese asno ya habla con el profeta Balaam con voz de gente, para corta el maga maldad di suyo.

17 Ese maga maestro falso amo como maga poso nuay agua, y como maga oscurana que ta lleva el viento fuerte, pero nuay ulan. Dios ya prepara ya para canila el mas negro oscuridad para el di ila castigo.

18 Ese maga maestro falso si ta habla, dol maga sabiondo gayot sila, y dol tiene autoridad, pero deverasan el di ila maga palabra no vale nada. Ta lleva sila peca con el maga gente quien nuevo pa lang ya deja con el maga uban malo. Con esos ta lleva sila peca por medio del permiso que ta dale con esos para hace porquerias.

19 El maga maestro falso ta dale permiso canila para peca, poreso ta pensa sila que hende sila necesita obedece el maga mandamiento de Dios, y ta pensa tamen

que tiene sila libertad de ese maga mandamiento. Pero el maga maestro mismo nuay verdadero libertad, cay sila maga esclavo del di ila deseo para peca. Cay el gente ta queda esclavo de masquin cosa que ta domina con ele.

20 Por medio del di ila saber acerca del di aton Señor y Salvador Jesucristo, el maga gente puede deja ya con el di ila maga pecado. Pero despues si ay bira sila ole y ay deja que domina canila ese maga pecado, entonces el situacion de ese maga gente mas peor pa na fin que con el principio.

21 Mas bueno ya lang era para canila si nuay sila nunca sabe acerca del salvacion de Dios, en vez de saber sila y despues ay deja lang con ese sagrada mandamiento de Dios que ya recibi sila.

22 Ya pasa ya canila como ta habla este hablada, "El perro ta bira otra vez come el di suyo mismo gumitorio, y si ta baña el puerco, dayun le ay bira otra vez man tubug na lodo."

3

1 Ahora, este el di mio segundo carta para con ustedes, maga estimao amigos. Na di mio primer carta y aqui tamen na segundo, ta precura yo manda con ustedes pensa maga pensamiento bueno acerca del maga cosas que ya sabe ya ustedes, y quiere yo manda acorda con ustedes con esos.

2 Acorda ustedes el maga enseñanza que ya habla el maga devoto profeta de Dios de antes pa, y acorda tamen el maga mandamiento del Señor y Salvador Jesucristo, que ya dale ya con ustedes el maga apostoles.

3 Primero, necesita ustedes entende que na maga ultimo dias del mundo ay tene maga gente quien ay insulta y ay ganguia con el verdadero enseñanza. Siempre ay sigui lang sila el di ila maga mal deseo.

4 Y ay habla pa sila, "Cosa man ya pasa con el promesa di Jesucristo para bira otra vez? Donde man ele ahora? Desde ya muri el di amon maga tatarabuelo, igual man lang siempre ta continua todo las cosas desde el principio del creacion."

5 Pero hende ese verdad! Sila ta ignora con mal intencion el verdad que Dios ya forma el cielo y el mundo por medio lang del di suyo palabra antes pa gayot. Y ya forma le el mundo del agua lang, y ta continua existi el vida na mundo por medio del agua lang.

6 Y despues, por medio de ese mismo agua del avenida grande que ta llama deluvio, Dios ya destrosa con el mundo aquel tiempo de antes.

7 Pero por medio lang tamen de ese mismo palabra de Dios, ta guarda ya le con este cielo que ta puede kita mira y con este mundo, hasta ay destrosa le canila por

medio de fuego. Ay pasa ese
al llegar si Jesucristo para
jusga y castiga con el maga
gente malo.

8 Pero no olvida una cosa,
maga estimao amigos, y ese
amo que na vista del Señor el
un dia igual ta dura como un
mil años, y un mil años ta dura
tamen igual como un dia.

9 El Señor hende ta demora
tiempo para cumpli el di suyo
maga promesa, como tiene
maga gente ta pensa. Sino ele
tiene mucho gayot paciencia
para canaton maga gente, y
no quiere le que nuay ni un
gente ay muri sin arripintir el
di suyo maga pecado.

10 Pero al llegar el Dia del
Señor, ay bira le otra vez para
jusga con todo el maga gente,
y ese dia ay llega como un
ladron. Quiere decir ese que
ay llega le derrepente y que
el maga gente hende ta es-
pera. Entonces, el cielo que
ta puede kita mira ay de-
saparece con sonido grande
y con fuego, y el mundo y
el maga trabajo que ta esta
encima ay acaba dirriti del
terrible calor.

11 Entonces, paquemodo
man debe kita vivi para
hende ay queda incluido con
el maga gente castigao? No
debe kita peca, sino tene
vida de devocion con Dios,
separao para con ele.

12 Y mientras ta espera ust-
edes ese Dia de Dios, hace el
mas mejor que puede ustedes
hace para ese Dia ay llega
pronto. Ese amo el dia donde
todo el cielo que ta puede kita
mira ay quema, y el entero
mundo ay dirriti na fuego.

13 Pero ta cree kita el
promesa de Dios, poreso ta
espera kita con el cielo nuevo
y con el mundo nuevo, donde
ay esta el maga cosas justo y
bueno.

14 Poreso, maga amigos,
mientras ta espera ustedes
para llega ese nuevo cielo y
mundo, hace con ansias todo
posible para queda ustedes
sin mancha de pecado y para
queda devoto con Dios, y con
buen relacion con ele.

15 Llega ustedes pensa que
ese largo paciencia del Señor
amo el que ta dale cana-
ton oportunidad para tene
kita salvacion. Ansina man
tamen ya escribi con ustedes
si Pablo, el di aton estimao
hermano na fe, asegun el
sabiduria que Dios ya dale
con ele.

16 Ta escribi le ansina na
todo el di suyo maga carta.
Tiene maga cosas ya escribi
le dificil para entende, y el
maga gente hende pa anad
pensa enbuenamente acerca
del verdad de Dios, pati el
maga gente debil pa na fe ta
pasa trabajo para entende.
Poreso al esplicar sila ta
turci sila el significacion del
maga palabra, como ta hace
sila tamen con el maga otro
parte del Sagrada Escritura
de Dios. Ansina sila mismo
ta lleva destruccion na di ila
vida.

17 Entonces, maga estimao
amigos, sabe ya ustedes de
ese maga cosas antes de
pasar sila. Esta ustedes

alerto y visia gayot para
hende ustedes ay queda
engañao del maga gente
malo, y despues ay perde el
di ustedes creencia con el
verdad.
18 Sino continua ustedes
omenta el imitacion del buen
costumbre di Jesucristo, el
di aton Señor y Salvador,
por medio de omentar el di
ustedes conocimiento con
ele. Alabanza y honor con
el Señor hasta para cuando!
Amen.

El Primer Carta di San Juan

1 Ta escribi came con ustedes acerca de aquel quien ta
llama el Palabra de Vida, cay
ele el quien ta dale vida con
todo. Y ele el quien ta existi
antes del creacion del mundo
y hasta ahora ta continua pa
existi. Ya oi came con ele con-
versa y ya mira gayot came
con ele con el di amon mismo
maga ojos, y con el di amon
mismo maga mano ya agarra
tamen came con ele.
2 Cuando ele, el quien ta
dale vida, ya aparece na
mundo, ya puede came mira
con ele, poreso ta declara
gayot came acerca de ese
persona quien ta dale vida
eterna. Y ele estaba talla
junto con el Dios Padre na
cielo, pero ahora ele mismo
ya aparece canamon.
3 Ta habla tamen came
con ustedes acerca del maga
cosas que ya mira y ya oi
came, para ustedes ay tene
buen relacion canamon igual
como el buen relacion que
tiene came con el Dios Padre
y con su Hijo si Jesucristo.
4 Poreso ahora came maga
apostoles ta escribi con ust-
edes para ay tene ustedes ale-
gria, y hasta el di amon gozo
ay queda completo.

Dios Amo el Verdadero Luz

5 Este el mensaje que ya
habla canamon el Hijo de
Dios, y ahora ta anuncia
came con ustedes que Dios
amo el luz y nuay nada
de oscuridad na di suyo
pensamiento.
6 Entonces si ta habla kita
que tiene kita buen relacion
con Dios pero ta continua vivi
na oscuridad de pecado, en-
tonces ta habla gayot kita em-
busterias, cay hende kita ta
sigui el verdad que Dios ya
enseña canaton.
7 Dios ta esta siempre na lu-
gar de claridad, entonces si ta
vivi kita na di suyo luz puede
kita tene buen relacion con
uno y otro, y el sangre di Jesu-
cristo, el di suyo Hijo, que ya
derrama le cuando ya muri,
ta continua limpia todo el di
aton maga pecado.
8 Si ta habla kita que
nuay kita comete pecado,
entonces ta engaña kita
canaton mismo y no quiere
kita accepta el verdad.
9 Pero si ta confesa kita el
di aton maga pecado con Dios
ay perdona le canaton, cay
ele bien fiel y justo. Y ay
limpia tamen le todo el di
aton maga maldad.
10 Si ta habla kita que nuay
kita nunca peca, entonces ta
habla kita que el Dios embus-
tero, y bien claro tamen mira
que nuay pa kita el maga pal-
abra de Dios na di aton maga
corazon.

2

El Cristo Amo el Quien Ta Ayuda Canaton

1 Ustedes con quien ta ama
yo como el di mio maga anak,
ta escribi yo con ustedes
este carta para ay evita
ustedes masquin cosa clase

de pecado. Pero si algunos ya comete pecado, tiene kita el representante quien ta suplica con el Dios Padre para canaton, y ele amo si Jesucristo, quien bien justo.

2 Ya recibi le el castigo de muerte na di aton lugar para ay queda perdonao el di aton maga pecado, y hende lang el di aton pecado, sino hasta el pecado del maga gente na entero mundo.

3 Si ta obedece kita el maga mandamiento de Dios ay puede asegura que conoce gayot kita con ele.

4 Si quien ta habla, "Conoce yo con Dios," pero hende le ta obedece el maga mandamiento de Dios, entonces ese persona bien embustero y hende le ta guarda na di suyo corazon el verdad del mensaje de Dios.

5-6 Pero si quien ta obedece el maga palabra di Jesucristo, el amor di suyo para con Dios ay omenta que omenta, para ay puede ese queda completo. Y si quien ta habla que ta continua le vivi unido con Dios, ele necesita tamen vivi como ya vivi el Cristo cuando taqui pa le na mundo. Si ansina man kita ta vivi, puede asegura que tiene kita buen relacion con Dios.

Un Nuevo Mandamiento.

7 Mi maga estimao amigo, este mandamiento que ta escribi yo con ustedes hende na nuevo, cay este mandamiento ya oi ustedes desde antes pa cuando primero pa lang ustedes ya tene fe con Jesucristo.

8 Pero ta escribi yo ole acerca de este mandamiento de amor cay este como de nuevo ya, cay el oscuridad de pecado ta desaparece ya y el deverasan luz de Dios ta alumbra ya na di ustedes pensamiento. Y ya sabe kita que este mandamiento deverasan gayot cay si Jesucristo ya dale mira el amor de Dios na su vida y na di ustedes vida tamen.

9 Si quien ta habla que ta vivi le na claridad de Dios como un creyente, pero ta odia pa le con su hermano creyente, sabe kita que ta vivi pa le na oscuridad de pecado.

10 Pero si quien ta ama con su hermano creyente, ele ta continua esta siempre na claridad de Dios, y hende ele ta hace nada que ay causa con su hermano creyente para comete pecado.

11 Pero si quien ta odia con su hermano creyente, ele ta continua esta siempre na oscuridad de pecado y ta camina que camina na oscuridad y no sabe mas si donde le ta anda, y como si fuera bulak ele por causa de ese oscuridad.

12 Ta escribi yo con ustedes, mi maga anak, cay Dios ya perdona ya el di ustedes maga pecado por causa del nombre di Cristo.

13 Ta escribi yo con ustedes maga tata, cay conoce ya ustedes con Cristo, quien ta existi ya antes del creacion del mundo y hasta ahora pa. Y ta

escribi tamen yo con ustedes
maga joven, cay ya gana ya
ustedes con el maga mal in-
tencion di Satanas.
14 Ta escribi yo con ustedes
maga anak, cay ya conoce ya
ustedes con el Dios Padre. Y
ta escribi tamen yo con ust-
edes maga tata, cay ya conoce
ya ustedes con el quien ta
existi desde el principio de
todo las cosas. Y otra vez ta
escribi yo con ustedes maga
joven, cay ustedes bien fuerte
pa gayot y el maga palabra
de Dios ta esta na di ustedes
maga corazon y ustedes ya
gana con Satanas.
15 No quere con el maga
cosas de este mundo, ni
quere gayot sigui el maga
cosas malo na mundo, cay no
puede mas kita ama con Dios
y el mismo tiempo quiere
tamen kita con el maga cosas
del mundo.
16 Este maga cosas del
mundo como el mal deseo
del cuerpo, y el deseo para
tene todo el maga cosas que
ta mira kita, y el orgullo de
tener riqueza, hende ta sale
con el Dios Padre sino ta sale
lang aqui na mundo.
17 El mundo y todo el maga
cosas na mundo que el maga
gente ta desea ay desaparece
gayot, pero si quien ta hace
el cosa que Dios quiere, ay
continua siempre vivi hasta
para cuando.

El Enemigo di Cristo

18 Mi maga anak, ta habla
yo con ustedes que cerca ya el
fin del mundo. Ya oi ya man
ustedes que ay vene el ene-
migo di Jesucristo, y ahora
taqui ya mucho del maga en-
emigo di suyo, y poreso sabe
kita que cerca ya el fin del
mundo.
19 Estos maga enemigo di
Jesucristo hende gayot del di
aton grupo, poreso ya sale
sila canaton, cay si deverasan
sila del di aton grupo, ta
continua era sila man junto
canaton. Pero ya sale sila
canaton, entonces sabe kita
que hende sila ta pensa igual
como kita ta pensa.
20 Si Jesucristo ya dale con
ustedes el Espiritu Santo,
entonces todo ustedes sabe
gayot si cosa el verdad.
21 Hende yo ta escribi con
ustedes cay no sabe ustedes
el verdad, sino ta escribi yo
cay bien sabe ya man gayot
ustedes el verdad. Y bien
sabe ya tamen ustedes que
el maga embusterias hende
nunca ta sale na verdad.
22 Quien man el embus-
tero? El embustero amo el
quien hende ta admiti que si
Jesus amo el Cristo. Ese per-
sona amo el enemigo di Jesu-
cristo, y hende ele ta admiti
que si Jesus amo gayot el Hijo
de Dios, y hende tamen ta ad-
miti que Dios amo el di suyo
Padre na cielo.
23 Si algunos ta nega que si
Jesus hende el Hijo de Dios, el
Padre Celestial hende ta vivi
na su corazon, pero si quien
ta admiti que si Jesus amo
el Hijo de Dios, ele ay puede
esta unido con el Padre Cele-
stial.
24 Entonces guarda gayot

na di ustedes corazon el mensaje que ya enseña con ustedes desde el dia ya principia ustedes tene fe con Jesucristo, el Hijo de Dios. Si ta guarda ustedes todo ese, ay esta ustedes unido con el Hijo y con el Dios Padre.

25 Y ay tene ustedes el vida eterna que el Cristo ya promete canaton.

26 Ta escribi yo este carta acerca del maga gente quien ta precura engaña con ustedes.

27 Si para con ustedes maga creyente, no necesita busca pa otros para enseña con ustedes, cay el Cristo ya dale ya con ustedes el Espiritu Santo. Ele amo ta enseña con ustedes todo las cosas, y el enseñanza del Espiritu Santo bien verdadero gayot y hende falso. Entonces obedece gayot el enseñanza del Espiritu Santo y esta siempre unido con Cristo.

28 Poreso mi maga anak, esta siempre unido con Cristo para al llegar le otra vez, hende kita ay tene miedo, pati hende kita ay man huya si man encuentro con ele.

29 Sabe gayot ustedes que el Cristo pirmi ta hace maga cosas justo, entonces sabe tamen ustedes que si quien ta continua hace el maga cosas justo, ele deverasan anak de Dios.

3

El Maga Anak de Dios

1 Pensa ya lang ustedes si paquemodo gayot de grande el amor de Dios para canaton! Sabe kita que bien grande gayot el di suyo amor, cay ya hace ya le canaton maga anak di suyo y deverasan man kita anak di suyo. El maga hendecreyente nuay man nunca conoce con Dios, poreso no puede sila sabe que kita anak de Dios.

2 Mi maga estimao amigo, este mismo tiempo maga anak ya kita de Dios, pero no puede pa sabe gayot si cosa ba kita ay queda al llegar si Jesucristo otra vez. Pero asegurao ay sabe gayot kita que al birar le otra vez ay queda kita igual con ele, cay ay puede gayot kita mira enbuenamente con el di suyo ichura, y ay sabe tamen kita el di suyo verdadero naturaleza.

3 Todo el maga gente quien tiene este esperanza de mirar con Cristo necesita continua evita comete pecado para queda igual con Jesucristo quien nuay pecado.

4 Si quien ta continua peca, culpable ya le, cay nuay le obedece el ley de Dios, y el desobediencia con el ley de Dios, pecado gayot.

5 Pero sabe gayot ustedes que si Jesucristo ya vene na mundo para quita el pecado de todo el maga gente, y sabe tamen ustedes que si Jesucristo nuay nunca comete pecado.

6 Poreso si quien ta continua vivi unido con Cristo, hende na tamen ta continua comete pecado, pero si quien

siempre ta continua peca, ele nuay nunca mira ni conoce con Jesucristo.

7 Mi maga anak, no deja que algunos ay engaña con ustedes cay sabe ustedes que si algunos ta hace el cosas bueno na vista de Dios, ele justo igual como si Jesucristo justo.

8 Si quien ta continua peca, sabe kita que el di suyo mal naturaleza ta sale con Satanas, cay si Satanas siempre ta peca desde el principio del mundo hasta ahora. El rason si porque el Hijo de Dios ya vene na mundo amo para destrosa todo el maga trabajo di Satanas.

9 Pero si quien deverasan anak de Dios, hende na ele ta continua peca, cay Dios ya dale ya con ele el di suyo Espiritu. Y no quiere mas ele comete pecado cay Dios amo ya el di suyo Padre.

10 Puede kita sabe si quien el maga anak de Dios y si quien el maga anak di Satanas. Todo aquellos quien ta hace cosas malo y hende ta ama tamen con el di ila hermano creyente, hende sila maga anak de Dios.

Necesita Kita Ama con Uno y Otro

11 Ta habla yo otra vez aquel mandamiento que ya oi ustedes desde ya principia came predica el Buen Noticia, y este amo, que necesita kita ama con uno y otro.

12 Kita maga creyente no debe mas gayot hace como si Cain, con quien si Satanas ya controla hasta ya mata le con su hermano si Abel. Porque man si Cain ya mata con Abel? Ya mata le con su hermano cay el maga cosas que ta hace le, bien malo gayot, pero el maga cosas que ta hace el di suyo hermano, justo na vista de Dios.

13 Poreso gane, mi maga hermano, no ustedes espanta si el maga gente na mundo ta odia con ustedes.

14 Sabe kita que ya sale ya kita na muerte, quiere decir el vida de pecado, y ahora tiene ya kita el vida eterna, y sabe ya kita ese, cay ta ama kita con el di aton maga hermano creyente. Si quien hende ta ama con otros, como si fuera muerto ya le.

15 Si quien ta odia con su hermano, ele igual con el gente quien ta mata con el otro gente, y sabe ustedes ese clase de gente no puede tene vida eterna.

16 Sabe ya kita si cosa el verdadero amor, cay si Jesucristo ya muri na cruz na lugar di aton. Entonces debe kita otorga dale el di aton vida para con el di aton maga hermano na fe.

17 Si un hermano tiene bastante na vida y sabe gayot que su hermano creyente tiene necesidad, y hende ele ta ayuda con aquel, no puede le habla que tiene le amor para con Dios na di suyo corazon.

18 Mi maga anak, no debe kita espresa el di aton amor por medio de palabra lang,

sino necesita dale kita mira que el di aton amor deverasan gayot por medio del di aton trabajo.

Tene Kita Confianza na Presencia de Dios

19 Entonces si ta ama gayot kita como aquel que ya habla ya yo, sabe ya kita que el verdad de Dios ta guia canaton. Y sabe tamen que puede kita tene confianza na presencia de Dios.
20 Pero si ta man lisut na di aton maga corazon y ta acusa kita canaton mismo, no olvida que Dios mas sabe que canaton acerca del di aton maga corazon, y ademas pa sabe gayot ele todo el maga cosas.
21 Mi maga estimao amigo, si hende el di aton corazon ta acusa con el di aton mismo vida, hende kita ay tene miedo si ay anda na presencia de Dios.
22 Y si cosa kita ta pidi con Dios ay recibi gayot, cay ta obedece kita el di suyo maga mandamiento, y ta hace tamen el maga cosas que quiere le.
23 Ahora este el di suyo mandamiento, que necesita kita tene fe con su Hijo si Jesucristo, y continua gayot ama con uno y otro como si Jesucristo ya manda canaton.
24 Aquellos quien ta obedece el maga mandamiento de Dios ta esta unido con ele, y ele ta esta tamen siempre canila. Y por causa cay Dios ya dale canaton el Espiritu Santo, sabe kita que Dios ta esta siempre na di aton maga corazon.

4

1 Mi maga estimao amigo, no cree dayun con todo aquellos quien ta habla que el di ila mensaje ta sale con el Espiritu Santo, sino tene cuidao y pensa gayot anay si ese mensaje di ila ta sale ba con Dios o hende. Cay mucho ya gayot maga profeta falso ta anda donde donde na mundo y ta habla el maga mensaje hende amo.
2 Puede ustedes sabe si ese mensaje di ila ta sale con Dios, cay todo el maga gente quien ta declara que si Jesucristo ya vene na mundo como un gente, tiene ya sila el Espiritu Santo.
3 Pero todo aquellos quien ta habla que hende amo ese verdad acerca di Jesucristo, el di ila maga mensaje hende ta sale con Dios, sino ta sale con el enemigo di Cristo. Y ya oi ya man ustedes que un dia ay vene na mundo el enemigo di Jesucristo, y ele ay habla el mensaje falso. Ahora gane mismo taqui ya le.
4 Mi maga anak, ustedes el maga anak ya de Dios y ya gana ya ustedes victoria contra con el maga profeta falso, cay el Espiritu Santo quien ta vivi ya na di ustedes corazon, mas mafuerza pa que con Satanas, quien ta controla el maga vida del maga gente aqui na mundo quien hende ta tene fe con Jesucristo.
5 Aquellos maga profeta falso ta habla lang acerca del

maga cosas del mundo, y el maga otro gente na mundo ta oi gayot canila.

6 Kita el maga anak de Dios. Si quien ta conoce con Dios ta oi gayot canaton, pero todo aquellos quien hende el maga anak de Dios no quiere oi canaton. Ansina puede kita sabe si cosa el verdad del Espiritu Santo y si cosa el maga embusterias del demonio.

El Verdadero Amor Ta Sale Lang con Dios

7 Mi maga estimao amigo, ama kita con uno y otro, cay el amor ta sale con Dios, y todo aquellos quien ta ama con el maga otro creyente ta dale mira que deverasan sila maga anak de Dios, y ta conoce gayot sila con ele.

8 Pero aquellos quien hende ta ama con otros, no conoce pa sila con Dios, cay el verdadero amor ta sale lang con ele.

9 Dios ya dale mira canaton el di suyo amor cuando ya manda le con su unico Hijo aqui na mundo, para puede kita tene vida eterna por medio del di suyo muerte.

10 Hende yo ta habla acerca del di aton amor para con Dios, sino ta habla yo acerca del verdadero amor de Dios que ya dale le mira canaton cuando ya manda le con su Hijo aqui na mundo para muri, y por medio del di suyo muerte Dios ta perdona el di aton maga pecado.

11 Maga estimao amigo, si ansina Dios gane ta ama canaton, debe tamen kita ama con uno y otro.

12 Deverasan nuay pa man ni uno mira con Dios, pero si ta ama kita con uno y otro, Dios ta esta unido canaton y el di suyo amor ta manda canaton ama completamente con ele pati con otros.

13 Y ahora gayot este: paquemodo man kita puede asegura que unido kita con Dios, y ele unido canaton? Sabe kita ese cay ya dale le canaton el di suyo Espiritu Santo.

14 Yo pati el maga otro apostoles amo el quien ya mira gayot con el Hijo de Dios, poreso gane ta habla came este con todo el maga gente, que Dios ya manda con su Hijo aqui para queda el Salvador de todo el maga gente na mundo.

15 Si quien ta admiti que si Jesucristo amo el Hijo de Dios, entonces el Dios ta vivi na su corazon y ele tamen ta vivi unido con Dios.

16 Came maga apostoles pati ustedes sabe ya y ta asegura que Dios ta ama gayot canaton.

El verdadero amor ta sale lang con Dios, y si quien ta continua ama con otros, ele ta continua tamen vivi unido con Dios y Dios ta esta tamen unido con ele.

17 Dios ta hace fuerte el di suyo amor na di aton corazon para hende kita ay tene miedo del castigo de Dios al vener ele para jusga con todo el maga gente. Y tene kita confianza cay ta vivi kita aqui

na mundo conforme el vida di Jesucristo.
18 Si lleno ya el di aton
corazon de amor, nuay lugar
el miedo para gana canaton,
cay si completo gayot el di
aton amor no puede entra el
miedo. Entonces si tiene kita
miedo, sabe kita que falta el
di aton amor. El rason que
el gente tiene miedo amo que
Dios puede castiga con ele.
19 Kita maga creyente
puede ama con Dios cay ele
amo el primero que ya dale
mira canaton el di suyo amor.
20 Si algunos ta habla que ta
ama le con Dios pero ta odia
le con su hermano creyente,
bien embustero gayot ele, cay
si hende gane le ta ama con
su hermano quien talli ya
lang na di suyo presencia,
no puede gayot ele ama
con Dios, con quien nuay le
nunca mira.
21 Este el mandamiento ya
dale si Cristo canaton: si
quien ta ama con Dios, nece-
sita tamen ele ama con su
hermano na fe.

5

El Victoria Contra con Satanas

1 Todo aquellos quien ta
cree que si Jesus amo el
Cristo, aquellos maga gente
amo el maga verdadero anak
de Dios. Aquellos quien ta
ama con un gente, ay ama
tamen con el maga anak de
ese gente.
2 Entonces si ta ama kita
con Dios y ta obedece tamen
kita el di suyo maga man-
damiento, sabe kita que ta
ama kita con el maga anak de
Dios.
3 Si ta obedece kita el maga
mandamiento de Dios, ta
dale kita mira que ta ama kita
con ele. Y el di suyo maga
mandamiento hende dificil
para obedece,
4 cay todo el maga anak de
Dios ta puede gana el maldad
del mundo, y si tiene gayot
fe con Jesucristo, ansina ta
puede kita gana victoria con-
tra el maldad del mundo.
5 Ahora, quien man puede
gana este batalla contra el
pecado aqui na mundo? El
persona lang quien ta cree
que si Jesus amo el Cristo, el
Hijo de Dios.

Tres Testigo Acerca de Jesucristo

6 Si Jesucristo amo el quien
ya vene na mundo, y cuando
ya principia le el di suyo tra-
bajo ya queda le bautisao con
agua, y el ultimo ya derrama
le el di suyo sangre na cruz.
Ta habla yo ole deverasan
gayot, nuay lang ele pasa el di
suyo bautismo del agua, pero
ya derrama tamen ele su san-
gre.
7 El Espiritu Santo mismo
ya declara todo este, y puede
kita confia con el Espiritu
Santo, cay todo el maga cosas
que ta habla le, deverasan
gayot.
8 Tiene kita tres clase de
testigo acerca de todo el
maga cosas pasao y sila amo
el Espiritu Santo, el agua,
y el sangre. Todo este tres
testigos ta man uyun con uno
y otro y por medio di ila ya

sabe kita que si Jesus amo el Cristo, el Hijo de Dios.

9 Si ta cree kita si cosa ta habla el maga gente, entonces necesita cree con Dios cay tiene le mas autoridad que con el maga gente, y Dios ya habla gayot que si Jesucristo amo el di suyo mismo Hijo.

10 Poreso si quien ta cree con el Hijo de Dios sabe gayot ele na di suyo corazon que deverasan el maga palabra de Dios. Y si quien hende ta cree ese maga palabra, ta habla le que Dios embustero, cay hende le ta cree todo el maga cosas que Dios ya habla acerca del di suyo Hijo.

11 Este el cosa Dios ya habla, que ele amo el quien ya dale canaton vida eterna, y ese vida eterna ta sale con el di suyo Hijo.

12 Si quien ta esta unido con el Hijo de Dios, tiene le vida eterna, y si quien hende ta esta unido con el Hijo, no puede le recibi ese vida.

El Vida Eterna

13 Ta escribi yo este carta con ustedes quien tiene fe con el Hijo de Dios para sabe gayot ustedes que tiene ustedes vida eterna.

14 Tiene kita confianza anda na presencia de Dios, cay asegurao kita que ta oi le canaton si ta pidi kita conforme na di suyo querer.

15 Y si sabe kita que ta oi le canaton masquin cosa kita ta pidi con ele, tiene kita confianza que ay dale le canaton el cosa kita ta pidi con ele.

16 Si algunos ta mira con su hermano creyente ta comete pecado que Dios ay puede pa perdona, necesita le reza para con ese gente, y Dios ay perdona con ese. Ta habla yo acerca del maga pecado que Dios ay perdona. Tiene pecado que hende le ay perdona, pero hende yo ta habla si cosa ustedes conviene hace acerca de ese, si ay reza ba o hende.

17 Dios ta habla que todo el maga maldad, pecado gayot, pero tiene maga pecado que ay perdona le.

18 Sabe kita si un gente anak ya de Dios, hende na le ta continua peca, cay el Hijo de Dios amo el ta guarda ya con ele de cometer pecado, y si Satanas hende na ay puede controla con ele.

19 Masquin si Satanas tiene poder na entero mundo, sabe kita que maga anak ya kita de Dios.

20 Sabe tamen kita que el Hijo de Dios ya vene ya y ya dale canaton entendimiento para continua kita conoce con Dios, quien verdadero gayot. Ahora gane unido ya kita con el quien verdadero, cay unido ya tamen kita con Jesucristo, el di suyo Hijo. Y ele amo el verdadero Dios, con quien ta sale vida eterna.

21 Mi maga anak, tene cuidao y guarda con ustedes mismo contra aquel maga cosas que ay puede saca el lugar de Dios na di ustedes maga corazon, por ejemplo

el maga idolo y el maga enseñanza hende verdad.

El Segundo Carta di San Juan

1 Yo si Juan, el oficial del
iglesia, ta escribi con uste,
el mujer con quien Dios ya
escoje, y con el di uste maga
anak con quien deverasan
gayot yo ta ama. Hende lang
yo solo ta ama con ustedes,
pero todo aquellos quien
sabe el verdad acerca di
Jesucristo, ta ama tamen con
ustedes.
2 Ta ama came con ustedes
cay el verdad del Buen Noti-
cia acerca di Jesucristo taqui
ya adentro na di aton cora-
zon, y ay acorda kita siem-
pre ese verdad hasta para
cuando.
3 Ojala que ay recibi ust-
edes el gran favor y lastima
y el paz que ta dale si Jesu-
cristo el Hijo del Padre Celes-
tial, para ay sabe kita todo el
verdad y para ay experiencia
tamen el amor de Dios na di
aton vida.

El Verdad y el Amor

4 Que bien alegre gayot yo
cuando ya oi yo que tiene
del di uste maga anak ta vivi
conforme el verdad de Dios,
como el Dios Padre ya manda
hace canaton.
5 Poreso ahora, mi her-
mana, ta roga yo que todo
kita ay ama con uno y otro.
Este cosa ta escribi yo con
uste hende na un nuevo
mandamiento, cay amo man
ese siempre el mismo que ya
oi kita cuando ya principia
kita tene fe con Jesucristo.
6 Puede kita sabe que tiene
amor na di aton corazon
si ta obedece kita el maga
mandamiento de Dios. Y este
mandamiento de amor amo
ya man que ya oi ustedes
desde el principio pa, y
necesita ustedes continua
ama con otros.
7 Ta habla yo este cay mu-
cho ya gayot maga engañador
ta anda donde donde na
mundo, y hende sila ta admiti
que si Jesucristo ya vene
ya como un gente aqui na
mundo. El gente que ta habla
ansina, ele amo el engañador
y el enemigo di Cristo.
8 Poreso tene cuidao y visia
ya gayot para el di ustedes
maga trabajo hende ay queda
no sirve nada, sino ustedes
ay recibi el completo recom-
pensa.
9 Si algunos hende pirmi
ta sigui con el enseñanza
di Cristo sino ta precura le
omenta con ese enseñanza,
nuay mas ele buen relacion
con Dios. Pero si quien tiene
lang el enseñanza di Cristo
na di suyo corazon, entonces
tiene le buen relacion con el
Dios Padre y con su Hijo.
10 Ahora, si algunos ay llega
na di ustedes casa y hende ta
lleva el enseñanza di Cristo,
no recibi con ele na casa ni
habla tamen con ele, “Entra
anay.”
11 Si ay manda ustedes en-
tra con ele na casa, ta man
umit tamen ustedes na su
maldad.
12 Tiene pa era yo mucho
que ay habla con ustedes,

pero hende na lang yo ay escribi aqui na carta, sino ta espera ya lang yo hasta ay puede yo visita con ustedes alli para ay man cuento kita cara cara gayot, y para queda kita bien alegre.

13 El maga anak del di uste hermana con quien Dios ya escoje, ta manda tamen el di ila maga recuerdos con ustedes.

El Tercer Carta di San Juan

1 Yo si Juan, el oficial del
iglesia, ta escribi contigo
Gaius, mi buen amigo, con
quien ta ama yo deverasan
gayot.
2 Mi estimao amigo, ta
desea yo que todo el maga
cosas enbuenamente ta pasa
contigo alli, y especialmente
quiere yo que el di tuyo
cuerpo tene buen salud. Sabe
ya yo que el di tuyo alma
preparao ya gayot para con
Dios.
3 Sabe tu que tiene maga
hermano creyente ya llega
aqui y ya habla canamon si
paquilaya de bien fiel gayot
tu na verdad del Señor, y ya
queda yo bien alegre cay ta
sigui tu obedece el verdadero
mensaje de Dios.
4 Y nuay otro ta hace con-
migo bien alegre como si ta oi
yo que el di mio maga anak
na fe ta vivi conforme el ver-
dadero mensaje acerca di Je-
sucristo.
5 Mi estimao amigo, bien
fiel tu de ayudar con el
maga otro hermano creyente
masquin no conoce pa tu
canila.
6 Cuando sila ya bira para
aqui, ya habla sila canamon
maga creyente acerca del di
tuyo amor para canila. Favor
lang gane ayuda ole canila na
di ila maga necesidad para
puede sila continua na di ila
viaje. Si ay hace tu ansina,
entonces el di tuyo trabajo ay
queda como Dios quiere.
7 Ya larga sila viaje por
causa del trabajo para con
Cristo, y nuay sila accepta el
ayuda del maga gente quien
nuay fe con Dios.
8 Poreso kita maga
creyente debe gayot ayuda
con este maga siguidores del
Señor para hasta kita ay tene
parte na di ila trabajo de
predicar el verdad acerca di
Jesucristo.

Si Diotrefes y Si Demetrio

9 Tiene un tiempo ya
escribi yo un carta corto lang,
y ya envia ese alli na iglesia
donde tu ta atende. Pero
si Diotrefes, quien quiere
quiere man lider alli na
iglesia, nuay pone atencion
con aquel carta di mio.
10 Si puede yo llega alli
ay llama yo el di tuyo aten-
cion con todo el cosas que ta
hace le, hasta el maga acusa-
cion que ya habla le con-
tra conmigo, pati el maga
embusterias pa que ta habla
le. Y hende lang ele con-
tento para hace ansina, pero
no quiere pa le recibi con
el maga hermano creyente
quien ta llega alli. Y ta sangga
tamen ele con aquellos quien
quiere recibi con el maga es-
trangero creyente, y hasta
con estos pa ta cancela le
como miembro del iglesia.
11 Mi estimao amigo, no
sigui hace cosas malo, sino
hace gayot cosas bueno.
Si quien ta continua hace
bueno ta dale mira que ele

anak de Dios, pero si quien
ta continua hace malo no
conoce le con Dios.
12 Si para con Demetrio,
todo el maga gente ta habla
que bueno man gayot ele cay
todo el maga gente ta puede
mira na su vida que ele ta
sigui gayot con el verdad de
Dios. Y ahora ta alaba tamen
yo con ele y sabe man gayot
ustedes si cosa yo ta habla
deverasan gayot.
13 Tiene pa muchas cosas
que quiere yo escribi contigo,
pero hende na lang yo ay es-
cribi aqui na carta,
14 cay hende ay tarda tiene
yo el esperanza de mirar con-
tigo, para man cuento gayot
kita dos cara cara.
15 Ojala que el paz de Dios
ay esta contigo.

Todo el di tuyo maga amigo
ta manda el di ila recuerdos
contigo. Y ta envia tamen yo
recuerdos con todo el di aton
maga amigo alli.

El Carta di San Judas

1 Este carta ta sale con Judas, un servidor di Jesucristo
y el hermano di Santiago.

Ta escribi yo con ustedes,
maga gente escojido de Dios
quien ta vivi dentro del amor
del Dios Padre y bajo protec-
cion di Jesucristo.

2 Ojala que ustedes todo ay
recibi con abundancia el las-
tima de Dios, y el di suyo paz
y amor.

El Maga Maestro Falso

3 Mi maga estimao amigo,
con ansias gayot era yo
escribi con ustedes acerca
del di aton salvacion, pero
ya cambia ya yo el di mio
pensamiento. Poreso ahora
ta roga yo que ustedes
defende y sigui siempre con
el maga verdadero enseñanza
que Dios ya dale con el
maga creyente di suyo. Ese
enseñanza nuay mas cosa ta
falta, cay bien completo ya
ese.

4 Pero tiene maga gente
lejos con Dios ya entra ya
lang na grupo di ustedes,
y ustedes nuay sabe que
hende sila maga verdadero
creyente. Antes pa gayot ya
escribi ya man na Sagrada
Escritura de Dios acerca del
condenacion que ta merece
sila sufri. Ta merece sila
ese cay ta habla sila que el
gran favor del di aton Dios ta
permiti canila hace masquin
cosa clase de porquerias.
Dios ay perdona dao canila
por medio del di suyo gran
favor masquin cosa el maga
pecado que ta comete sila,
poreso ta sigui sila peca.
Ademas, ta habla sila que
si Jesucristo, el di aton
unico Amo y Señor, hende el
verdadero Salvador.

5 Ahora, ta desea gayot
yo hace acorda con ustedes
como advertencia acerca
del castigo de Dios para
canila quien ta insisti comete
pecado, masquin sabe yo que
bien sabe ya ustedes este
maga cosas. Acorda ustedes
que el Señor ya salva con el
maga gente de Israel cuando
ya sale sila del nacion de
Egipto, pero despues mucho
de ese maga gente con quien
ya salva le, ya destrosa tamen
le. Ya destrosa le con aquellos
quien nuay cree ni obedece
con ele.

6 Acorda tamen ustedes
con el maga angeles quien ya
sale na di ila mismo lugar,
donde Dios ya pone canila
y ya dale tamen poder y
autoridad. Despues Dios ya
hace canila preso hasta el dia
cuando ay jusga y castiga le
con todo canila. Poreso hasta
ahora encadenao pa sila alla
na oscuridad.

7 Acorda tamen ustedes
con el maga pueblo grande
de Sodoma y Gomorra, y
con el maga barrio cerca
con esos. El maga gente
alla ya practica tamen maga
imoralidad y pecado entre
maga gente hende pa casao,
y porquerias. Poreso Dios ya
manda cae fuego del cielo y

ya hace canila ejemplo del di suyo castigo. Ese castigo canila hasta para cuando, y un advertencia tamen para con todo.

8 Ansina tamen ta hace ese maga maestro del enseñanza falso quien talli con ustedes. Tiene dao sila revelacion que ta manda canila comete imoralidad, y pecado entre maga gente hende pa casao. Ta desprecia sila con el autoridad de Dios, y ta insulta sila con el maga angeles na cielo.

9 Pero acorda tamen ustedes con Miguel, el mas alto del maga angeles na cielo. Ya manda Dios con ele enterra el cuerpo di Moises, y ya purpia con ele si Satanas acerca de aquel cadaver. Pero si Miguel nuay condena ni insulta con Satanas, sino ya habla lang ele, "El Señor ay regaña contigo!"

10 Pero ese maga maestro del enseñanza falso ta insulta gayot con el maga cosas que hende sila ta entende. Ta vivi lang sila por medio del di ila costumbre de animal, y por causa de ese manera de vivir ay queda sila destrosao.

11 Que bien terrible para canila! Ta sigui ya sila el mal ejemplo di Cain, quien nuay obedece con Dios. Y para gana cen ta deja sila el camino bueno, igual como si Balaam ya hace de antes pa. Ta man contra sila con Dios, como antes pa ya man contra si Cora con el autoridad di Moises, y ay queda sila destrosao igual con Cora.

12 Ese maga maestro falso como maga cosas umalin y peligroso, y ta sigui sila cuando ta man junto ustedes para adora con Dios y dale alabanza con ele, y para acorda el muerte del Señor Jesucristo. Nuay esos verguenza, cay el interes amo para el barriga lang di ila. Y como maga oscurana tamen esos, que ta sopla el viento pero hende ta cae ulan. Puede tamen compara con esos con el pono de palo que hende ta fruta, masquin tiempo ya di ila para fruta. El maga reis di ila arrancao ya, poreso ya muri sila completamente.

13 Como el maga marijada grande que ta deja maga sucio na orilla del aplaya, ansina tamen ese maga maestro falso ta hace el di ila maga macahuya y cuchinadas trabajo. Y esos tamen como el maga estrellas que ta cae del cielo y ta guinda na oscuridad. Dios ta reserva ya el mas negro oscuridad para ese maga gente hasta para cuando.

14 Si Enok, el cabeza del acasiete generacion desde con Adan, ya habla acerca de ese maga clase de gente malo. Ya predicta le, "Oi ustedes enbuenamente! El Señor ay vene junto con el di suyo miles de angeles,

15 para jusga con todo el maga gente y para dale sentencia con todo el maga gente lejos con Dios quien ta man contra con ele por el di ila maga mal trabajo y el di ila

maga insulto que ta habla sila contra con Dios!"
16 Esos amo quien pirmi ta reclama, ta gruñi sila, y ta critica sila con el maga otro gente. Ta sigui lang sila el di ila maga mal deseo, ta man hambuk sila, y ta saca sila ventaja con otros por medio del di ila maga palabra aceitoso.

Maga Advertencia y Instruccion

17 Pero ustedes, maga estimao amigo, necesita acorda si cosa ya habla antes el maga apostoles del di aton Señor Jesucristo.
18 Ya habla sila con ustedes, "Na maga ultimo dias del mundo, ay tene maga ganguiador quien ay hace loco con ustedes cay ta obedece ustedes con Jesucristo. Esos ay sigui lang el di ila maga mal deseo y ay anda contra con Dios."
19 Esos ay causa division entre con ustedes cay sila controlao del di ila mismo mal naturaleza de gente, y nuay sila el Espiritu Santo.
20 Pero ustedes, maga estimao amigo di mio, sigui siempre hace fuerte con el di ustedes fe y devocion con Dios. Reza por medio del poder del Espiritu Santo,
21 y esta pirmi adentro del amor de Dios, y el mismo tiempo espera ustedes para el lastima del di aton Señor Jesucristo para ay dale le con ustedes el vida hasta para cuando.
22 Convence gayot con lastima con aquellos quien ta duda y con aquellos quien no quiere mas sigui el verdad,
23 y salva canila, como si fuera ta hila y ta quita canila na fuego. Dale mira el di ustedes lastima con otros, pero tene miedo y tene asco masquin con el di ila ropa, cay puro encuchinao por causa del di ila porquerias.

El Rezo de Alabanza

24 Ahora, Dios lang puede cuida con ustedes para hende cae na pecado, y puede lleva con ustedes na di suyo presencia na cielo sin pecado y con mucho gayot alegria.
25 Entonces, con el unico Dios, el di aton Salvador por causa di Jesucristo el di aton Señor, ta sigui alabanza, y el mas alto posicion de todo, y el poder y todo el autoridad, desde antes pa del creacion del mundo y ahora mismo y hasta para cuando! Amen.

El Revelacion que Ya Recibi si San Juan

1 Este el maga cosas que
Dios ya revela con Jesucristo
para habla le con el di suyo
maga servidor y hende ay
tarde este maga cosas ay
sucede. Si Jesucristo ya
manda sabe este maga cosas
con su servidor si Juan por
medio del di suyo angel.
2 Y si Juan ya reporta todo
el que ya mira le, y aqui ya
reporta le acerca del mensaje
de Dios y acerca del verdad
que ya revela si Jesucristo.
3 Bendicido el persona si ta
lee este libro con otros, y ben-
dicido tamen todo el quien
ay oi y obedece este mensaje
acerca del maga cosas que
de vene, cay cerca ya sucede
aquel maga cosas si Juan ya
oi y mira.

El Maga Saludos con el Siete Iglesia

4 Yo si Juan ta escribi con el
siete iglesia na provincia de
Asia.
Ojala que Dios ay dale su
gran favor y paz con todo ust-
edes. Dios ta existi ya antes
pa del creacion y ta existi
hasta para cuando. Y el gran
favor y paz ta sale con el siete
espiritu na delante del trono
de Dios,
5 y ta sale tamen con Je-
sucristo, quien el fiel testigo.
Ele amo el quien ya muri y
ele el primero con quien Dios
ya hace resucita del muerte y
quien hende na ay muri. Ele
amo tamen el quien ta reina
con todo el maga otro rey na
mundo.
Todo'l alabanza para con
ele quien ta ama canaton.
Por medio del di suyo sangre
que ya derrama le na cruz, ya
libra le canaton na poder del
pecado.
6 Ya ajunta le canaton el
di suyo siguidores y ya nom-
bra le canaton para reina y
para sirvi kita como maga
padre con Dios quien gane el
di suyo Padre. Todo'l honor
y poder para con Jesucristo
hasta para cuando. Amen.
7 Esta alerto! Ay vene le
entre el maga celaje, y todo
el maga gente ay mira con
ele, hasta aquellos quien ya
lansia con ele, y todo el maga
nacion na mundo ay llora y
grita de miedo por causa di
suyo. Amen.
8 Ya habla el Señor Dios
todo poderoso, "Yo amo el
principio y el fin como el le-
tra A hasta Z, quien ta ex-
isti ya antes pa del creacion
y ta existi tamen hasta para
cuando."

El Aparicion di Cristo

9 Yo si Juan el di ustedes
hermano ta sufri junto con
ustedes, cay kita maga miem-
bro del Reino de Dios. Y yo
junto con ustedes ta aguanta
gayot tormento con el fuerza
que si Jesucristo ta dale cana-
ton cay unido kita con ele.
Tiene quien ya manda con-
migo na Isla de Patmos como
el castigo cay ya predica yo

el mensaje de Dios y el Buen Noticia acerca di Jesucristo.

10 Un Domingo ta sinti yo que ta controla conmigo el Espiritu Santo y na mi detras ya oi yo un voz claro igual como el trompeta de suena.

11 Despues ya habla aquel voz, "Escribi na libro el cosa tu ay mira, despues envia ese con el siete iglesia na Asia, alla na maga ciudad de Efeso, Smirna, Pergamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia y Laodicea."

12 Despues ya bira yo cara para mira si di quien ese voz ta conversa conmigo y cuando ya bira gayot yo, ya mira yo siete lampara de oro.

13 Entre el maga lampara ya mira yo uno quien tiene el ichura de un gente. Bien largo gayot el di suyo vestido y ta alcanza ese hasta na su pies, y tiene le un laso de oro na su pecho.

14 Su pelo mas blanco pa con todo el maga cosas blanco, y su ojos bien arde como el fuego.

15 Ta resplandece su pies como metal ta brilla adentro na horno, y el sonido del di suyo voz como el fuerte correntaso del agua.

16 Ta agarra le siete estrellas na su mano derecha, y ta sale na su boca un espada agudo de dos pilo, y su cara ta brilla como sol de medio dia.

17 Cuando ya mira yo con ele ya tumba yo cerca na su pies como un gente muerto, pero ya pone le conmigo su mano derecha y ya habla le, "No tene miedo, yo el principio y el fin.

18 Yo el quien vivo siempre! Ya muri ya yo, pero ahora vivo yo siempre hasta para cuando, y tiene yo el llave del lugar donde ta esta todo el maga muerto.

19 Entonces escribi acerca de todo el maga cosas que ya mira tu, y acerca del cosa ta sucede ahora, y acerca del cosa ay sucede pa.

20 Este el significacion del siete estrellas que ya mira tu na mi mano derecha y el siete lampara de oro: el siete estrellas ta representa el siete angel (quiere decir el siete lider) del siete iglesia, y el maga lampara ta representa el siete iglesia."

2

El Mensaje para con el Iglesia de Efeso

1 Despues ya habla le conmigo, "Escribi con el angel del iglesia na Efeso, y habla tu con ele:

"El quien ta agarra el siete estrellas na su mano derecha y ta camina entre el siete lampara de oro ta habla este maga palabra:

2 Sabe yo si paquemodo ustedes ta vivi y el di ustedes trabajo de tormento, y sabe tamen yo que ta continua ustedes vivi con paciencia. Sabe yo que ustedes alli hende ta man uyun el maga trabajo del maga gente malo, y sabe tamen yo si paquemodo ustedes no quiere ledia con esos

quien ta habla que sila apostoles, cay ya discubri ustedes que hende sila maga verdadero apostoles sino puro sila embustero.
3 Sabe yo ta continua ustedes sufri con paciencia y ta aguanta tormento por amor del di mio nombre, y nuay tamen ustedes perde animo.
4 Pero tiene lang gayot una cosa que no quiere yo con ustedes. Ese amo que ustedes hende na ta ama conmigo como antes.
5 Pensa enbuenamente si paquemodo ustedes ya guinda lejos conmigo. Arripinti ustedes y hace ole el maga trabajo como ya hace ustedes de antes. Si hende ustedes ay arripinti, ay vene yo y ay quita yo ese lampara di ustedes y ay destrosa con ese.
6 Pero este gayot el cosa yo afavor con ustedes, y este amo cay ustedes ta asquia el mal trabajo del maga Nicolaitas que yo mismo ta asquia.
7 "Si quien quiere aprende, necesita oi enbuenamente si cosa el Espiritu Santo ta habla con el maga gente na maga iglesia!
"Si quien ay sale victorioso contra el pecado, ay dale yo el derecho para come el fruta del pono'y palo que ta dale vida eterna que ta crici na jardin de Dios."

El Mensaje para con el Iglesia de Smirna

8 "Escribi tamen tu con el angel del iglesia na Smirna y habla con ele:
"Este el maga palabra di suyo quien amo el principio y el fin, quien ya muri y ya vivi ole.
9 Ele ta habla con ustedes: Sabe yo si paquemodo ustedes ta sufri con ese vida bien dificil, pero rico ustedes na cosas espiritual. Sabe tamen yo acerca del maga acusacion contra con ustedes que ta habla el maga gente quien ta declara gayot que verdadero dao sila maga Judio. Pero hende gayot sila, sino el maga siguidores gale sila di Satanas.
10 No tene miedo por el cosa que de sufri ustedes. Na, deverasan gayot si Satanas ay hace preso cuanto bilug di ustedes para proba lang el di ustedes fe. Ay sufri ustedes el persecucion por dies dias, pero este siempre fiel hasta el hora del di ustedes muerte y ay dale yo con ustedes el corona de vida.
11 "Si quien quiere aprende, necesita oi enbuenamente si cosa el Espiritu Santo ta habla con el maga gente na maga iglesia!
"Si quien ay sale victorioso contra el pecado, hende ay sufri el segundo muerte (quiere decir el castigo na infierno)."

El Mensaje para con el Iglesia de Pergamo

12 "Escribi tamen con el angel del iglesia na Pergamo y habla tu con ele:
"Este amo el maga palabra di suyo quien tiene espada agudo de dos pilo. Ele amo el quien ta habla con ustedes.

13 Sabe yo que ustedes ta
queda na lugar donde si Sa-
tanas tiene poder, pero ust-
edes siempre fiel. Y nuay
ustedes nega que tiene pa
ustedes fe conmigo masquin
cuando ya mata ya sila con
Antipas, el di mio fiel testigo,
alli na lugar donde ta domina
si Satanas.
14 Pero tiene pa gayot yo
un poquito que ta man con-
tra con ustedes, cay tiene di
ustedes alli ta sigui el en-
señanza di Balaam, quien ya
enseña con Balak si paque-
modo engaña con el maga Ju-
dio hasta ya peca sila. Ya
manda le con aquellos come
el comida ofrecido ya con el
maga idolo pati ya manda pa
canila comete imoralidad.
15 Tiene tamen di ustedes
quien ta sigui el enseñanza del
maga Nicolaitas.
16 Poreso arripinti el di ust-
edes pecado, cay si hende,
ay vene yo dayun y con este
espada na mi boca ay man
guerra yo contra con aquel-
los quien hende ta arripinti.
17 "Si quien quiere
aprende, necesita oi enbue-
namente si cosa el Espiritu
Santo ta habla con el maga
gente na maga iglesia.

"Si quien ay sale victorioso
contra el pecado, ay dale
yo canila comida celestial y
cada uno ay recibi un piedra
blanco, y alli na piedra tiene
nuevo nombre gravao que
nuay ningunos puede sabe si
cosa ese nombre, sino el que
de sabe lang amo el quien ay
recibi con ese."

*El Mensaje para con el Igle-
sia na Tiatira*

18 "Escribi con el angel del
iglesia na Tiatira y habla tu
con ele:

"Este amo el maga palabra
del Hijo de Dios que tiene ojos
arde como fuego y su pies ta
arde como metal na horno.
19 Sabe yo todo el di ustedes
maga trabajo pati el fe y el
servicio y el amor di ustedes
para conmigo y para con el
maga gente. Y sabe tamen
yo el trabajo que ahora ta
hace ustedes con paciencia
mas mucho pa que con aquel
de antes.
20 Pero este gayot el cosa yo
hende ta gusta, cay ustedes
ta otorga oi con aquel mujer
si Jezabel, quien ta habla que
ele un profeta, y por medio
del di suyo enseñanza ta en-
gaña le con el di mio maga
servidor para comete sila tra-
bajo imoral y ta manda pa
canila come cosas ofrecido ya
con el maga idolo.
21 Ya dale yo tiempo con
ese mujer para arripinti el di
suyo maga pecado, pero no
quiere le cambia el di suyo
vida de imoralidad.
22 Poreso ay dale yo con
ele enfermedad bien grave
hasta ay esta le na su cama,
y con aquellos quien ta
comete adulterio junto con
ele ay dale tamen yo canila
el sufrimiento bien grave
si hende sila ay arripinti el
maga pecado que ta hace sila
junto con ele.
23 Ay mata yo con el di
suyo maga anak, y todo el

maga gente na maga iglesia ay sabe que yo amo el quien sabe el maga secreto del pensamiento y corazon de todo el maga gente. Ay paga yo cada uno di ustedes acorde con el maga cosas que ustedes ya hace.

24 "Pero tiene pa maga otro di ustedes na Tiatira quien nuay sigui el enseñanza de aquel mala mujer, y nuay tamen ustedes aprende el maga trabajo que ta llama sila el maga secreto di Satanas. Ahora ta habla yo con ustedes que hende yo ay omenta otro maga problema con ustedes.

25 Guarda enbuenamente el creencia di ustedes hasta ay bira yo otra vez.

26 Si quien ay sale victorioso contra el pecado y ay hace mi trabajo hasta el fin, ay dale yo canila el poder y el autoridad para controla el maga nacion.

27 Ay tene sila igual autoridad con el autoridad que mi Padre ya dale conmigo para reina con el maga nacion, y para controla con esos con baston de hierro, el simbolo de autoridad, y ay destrosa sila con ese maga nacion igual como ay puede quebra con el paso de lodo pandayan.

28 Ay dale tamen yo con ele el estrellas de la mañana.

29 "Si quien quiere aprende, necesita oi enbuenamente si cosa el Espiritu Santo ta habla con el maga gente del maga iglesia!"

3

El Mensaje para con el Iglesia de Sardis

1 "Escribi con el angel del iglesia na Sardis y habla tu con ele:

"Este amo el maga palabra di suyo quien tiene el siete espiritu de Dios y el siete estrellas. Ele ta habla: Sabe man yo el modo de vivir di ustedes. El maga gente ta habla el di ustedes vida bien espiritual, pero sabe gayot yo que nuay gayot ustedes vida espiritual.

2 Esta alerto! Hace fuerte el resto del di ustedes fe para hende ese ay perde tamen, cay sabe gayot yo todo el di ustedes trabajo falta gayot para con Dios.

3 Poreso acorda el cosa ustedes ya oi, y guarda enbuenamente aquel maga enseñanza que ya recibi ustedes, y obedece con ese maga enseñanza y arripinti el di ustedes pecado. Si hende ustedes ay esta alerto ay vene yo derrepente como un ladron, y no sabe ustedes si cosa hora yo ay vene.

4 Tiene pa di ustedes alli na Sardis nuay encuchina el di ustedes maga ropa masquin ta vivi entre maga gente imoral, entonces ay dale yo con ustedes visti blanco, y por causa cay ustedes ta merece, ay camina ustedes junto conmigo.

5 Si quien ay sale victorioso contra con el malo, ay dale yo visti blanco y hende yo nunca ay borra el di ila nombre alla na libro de vida. Y

hende gayot yo ay nega el di ila maga nombre na presencia del di mio Padre ni del di suyo maga angeles.

6 "Si quien quiere aprende, necesita oi enbuenamente si cosa el Espiritu Santo ta habla con el maga gente na maga iglesia!"

El Mensaje para con el Iglesia de Filadelfia

7 "Escribi con el angel del iglesia na Filadelfia y habla tu con ele:

"Este amo el maga palabra del persona con quien puede ustedes confia cay ele bien santo y justo. Tiene le el llave di David, y si cosa le ta abri nuay ningunos ay puede cerra ese, y si cosa le ay cerra nuay ningunos ay puede abri.

8 Sabe yo el maga trabajo di ustedes y sabe tamen yo que ustedes tiene un poco poder. Ya guarda gayot ustedes mi palabra y ya esta gayot fiel conmigo. Entonces ya abri ya yo el puerta de oportunidad enfrente di ustedes y nuay ningunos ay puede cerra ese.

9 Oi enbuenamente! Tiene maga embustero quien ta esta na grupo di Satanas ta habla que sila maga Judio, pero hende ese amo. Ay manda yo canila hinca gayot na presencia di ustedes, y ay manda canila admiti que ustedes amo con quien ta ama yo.

10 Siendo ustedes ya sigui este mi mandamiento para tene paciencia, ay proteje tamen yo con ustedes na hora del sufrimiento que ay sucede con todo el maga gente na mundo para proba si cosa clase de gente sila.

11 Cerca ya gayot yo vene, poreso guarda enbuenamente el fe que tiene ustedes para nuay ningunos ay puede saca el corona de vida que amo el di ustedes recompensa de victoria.

12 Si quien ay sale victorioso contra el pecado, ay queda sila como maga poste na templo del di mio Dios, y ay esta sila alla hasta para cuando. Y ay escribi yo alli canila el nombre del di mio Dios y el nombre del ciudad de Dios, el nuevo Jerusalem que ay sale con el di mio Dios na cielo. Y ay escribi tamen yo alli canila el di mio nuevo nombre.

13 "Si quien quiere aprende, necesita oi enbuenamente si cosa el Espiritu Santo ta habla con el maga gente na maga iglesia!"

El Mensaje para con el Iglesia de Laodicea

14 "Escribi con el angel del iglesia na Laodicea y habla tu con ele:

"Este amo el maga palabra del persona con quien ta llama el nombre si Amen, el testigo deverasan bien fiel. Ele el origin donde ya sale todo el maga creacion de Dios.

15 Ya habla le: Sabe yo que ustedes hende caliente, quiere decir el di ustedes fe hende fuerte, y hende tamen ustedes frio, quiere

decir hende tamen ta man contra conmigo. Mas bueno si ay dale lang ustedes mira si donde lao ustedes quiere sigui.

16 Entonces por causa cay ustedes hende caliente ni frio, como si fuera tibio lang, poreso abia yo de rechasar con ustedes como el gente quien ay vomita el cosa maca asco.

17 Ta habla pa que ustedes rico y tiene suficiente y nuay mas que busca, pero ustedes alli hende ta realiza si paquemodo ustedes de pobre, bulak y desnudo.

18 Poreso ta conseja yo con ustedes vene aqui conmigo y compra oro verdadero para queda rico. Ese oro puro ya, cay ya pasa ya fuego. Compra tamen el vestido blanco para tapa el di ustedes verguenza de desnudo. Compra tamen aqui conmigo medicina de ojos para puede ustedes mira enbuenamente.

19 Aquellos con quien ta ama yo, ta disciplina y ta castiga gayot yo. Entonces arripinti gayot con todo'l corazon el di ustedes maga pecado.

20 Oi ustedes! Ta para yo na puerta di ustedes y ta saluda yo. Si quien ay oi conmigo saluda y ay abri el puerta, ay entra yo na su casa y ay come came dos junto.

21 Si quien ay sale victorioso contra el pecado, ay dale yo canila el derecho para senta junto conmigo na mi trono y ay reina junto conmigo, igual como ya gana yo el victoria y ahora ta senta yo na lao del di mio Padre Celestial na su trono.

22 "Si quien quiere aprende, necesita oi enbuenamente si cosa el Espiritu Santo ta habla con el maga gente na maga iglesia!"

4

El Trono na Cielo

1 Despues de aquel maga mensaje ya mira yo un puerta abierto na cielo.

Aquel mismo voz claro y suena como el trompeta que ya oi yo del primer vez, ya habla conmigo, "Subi aqui arriba, cay ay dale yo contigo mira el cosa debe sucede."

2 Enseguidas el Espiritu ya controla conmigo, y ya mira yo enfrente di mio un trono na cielo y tiene uno sentao alla.

3 El quien ta senta alla na trono ta brilla brilla gayot como maga alajas de jaspe y sardio y maga piedra precioso, y alrededor del di suyo trono tiene el forma como arco, el verde color de esmeralda.

4 Alla alrededor del trono tiene veinte cuatro otro trono donde sentao veinte cuatro anciano. El vestido di ila blanco, y na di ila maga cabeza corona de oro.

5 Alla na trono ta man kirlat que kirlat y ta sale tamen el maga sonido del trueno y el grande estruendo. Enfrente del trono ta arde el siete sulu que ta representa el siete espiritu de Dios.

6 Y enfrente de ese mismo
trono tiene un mar bien an-
cho y claro como cristal.

Alrededor del trono tiene
cuatro criatura vivo quien
tiene mucho ojos na di ila
cuerpo, adelante y detras.
7 El primer criatura dol
leon, y el segundo criatura
dol toro joven, y el acatres
criatura cara de gente, y el
acacuatro criatura igual na
aguila ta bula ya.
8 Cada criatura tiene seis
alas y ambuslao del maga
alas lleno de ojos. Dia'y
noche canta'y canta sila sin
descanso,

"Santo, santo, santo el Señor
Dios todo poderoso,
quien ta existi antes
del creacion y ta existi
hasta para cuando."

9 Cuando el maga criatura
ya dale gloria y honor y
gracias con aquel sentao na
trono, quien vivo hasta para
cuando,
10 el veinte cuatro anciano
ya postra na presencia di
suyo quien ta senta na trono,
y ta adora sila con ele quien
vivo hasta para cuando. Ya
pone sila na delante del trono
el di ila maga corona y ya
habla sila,
11 "Señor el di amon Dios, uste
ta merece para recibi
alabanza, honor y
poder, cay ya crea uste
todo el maga cosas, y
por causa del di uste
querer esos ya queda
creao y ta dale uste
con esos el poder para
existi."

5

*El Libro na Forma de Rollo
y el Cordero*

1 Despues ya mira yo un
libro na forma de rollo na
mano derecha de aquel sen-
tao na trono. Ese libro es-
cribido ambuslao, y tiene si-
ete cosa que ta sella con ese,
y cada parte de ese bien pilit.
2 Despues ya mira yo un
angel bien poderoso quien
ta proclama con voz suena,
"Quien ta merece rompe el
maga sello y abri tamen con
este libro lucut?"
3 Pero nuay ningunos na
cielo y na mundo ni na lugar
del muerto puede abri el li-
bro o masquin mira ya lang
adentro de ese.
4 Ta llora que llora gayot yo
cay nuay gale ningunos tiene
poder y derecho para abri el
libro y mira adentro.
5 Despues uno del maga
anciano ya habla conmigo,
"No mas llora! Mira tu!
Ese ta llama Leon que ta
sale na linea di Juda, el de-
cendiente del Rey David, ele
amo ya gana victoria contra
el pecado y solo ele puede
rompe ese siete sello donde
ya hace pilit, y puede abri con
ese libro lucut."
6 Despues ya mira yo un
Cordero parao na medio
donde ta esta el trono, y
alrededor del Cordero tiene
cuatro criatura vivo y el
maga anciano. El ichura del
Cordero como matao ya, y
tiene le siete cuerno y siete
ojos que ta representa el siete
espiritu de Dios que Dios ya

manda anda na entero lugar del mundo.
7 Despues ya anda el Cordero saca el libro na forma de rollo na mano derecha de aquel sentao na trono.
8 Cuando ya saca le el libro, el cuatro criatura vivo y el veinte cuatro anciano ya postra na presencia del Cordero. Cada anciano ta agarra arpa y maga tason de oro lleno de incenso que ta representa el maga rezo del maga creyente de Dios.
9 Y ta canta sila un cancion nuevo, como este:

"Uste lang ta merece para saca el libro na forma de rollo y rompe el maga sello para abri con ese libro. Cay uste amo con quien ya mata el maga gente, y por medio del di uste sangre que ya derrama uste na cruz, ya rescata uste con todo el maga gente quien ya sale de diferente raza, lenguaje, y nacion para queda sila el maga gente de Dios.

10 Ya forma uste canila como un reino y ya nombra uste canila como maga padre para sirvi con el di amon Dios, y ay reina sila na mundo."

11 Despues ya oi yo el maga voz del maga angeles, y ya mira yo miles y miles sila de mucho ta encircula el trono y hasta con el cuatro criatura vivo y con el maga anciano.
12 Todo sila ta canta gayot con voz suena,

"El Cordero con quien ya mata amo el quien lang ta merece para recibi poder, riqueza, sabiduria, fuerza, honor, gloria, y alabanza."

13 Despues ya oi yo el maga voz de todo el maga cosas Dios ya crea na cielo, na tierra y na mar, masquin aquel maga muerto abajo del tierra. Y ta canta sila,

"Para con ele quien ta senta na trono, y para con el Cordero, todo'l alabanza, honor, gloria, y el poder hasta para cuando!"

14 Despues el cuatro criatura vivo ya habla, "Amen!" y el maga anciano ya postra y ya adora con ele quien ta senta na trono.

6

El Siete Cosas que Ta Sella

1 Na di mio aparicion cuando el Cordero ya rompe el primer sello del libro, ya oi yo uno del cuatro criatura vivo ya grita con voz bien suena dol trueno, "Vene!"
2 Despues ya mira yo un caballo blanco y el gente muntao quien ta agarra un pana. Tiene quien ya dale con ele el corona y ya anda le man guerra con el intencion de tener victoria na ultimo.
3 Cuando el Cordero ya rompe el segundo sello del libro, ya oi yo con el segundo criatura ya grita, "Vene!"
4 Despues ya abuya un caballo bien colorao arde y el

gente muntao ya recibi un espada largo, y ya recibi tamen ele el autoridad para quita el paz na mundo y para manda con el maga gente man matajan entre sila.

5 Cuando el Cordero ya rompe el acatres sello del libro, ya oi yo con el acatres criatura vivo ya grita, "Vene!" Despues ya mira yo un caballo negro y el gente muntao tiene un pesador na su mano.

6 Ya oi yo como un voz ta sale na medio del cuatro criatura vivo que ta habla, "El sueldo de un dia puede lang compra un kilo de arroz de trigo, y el sueldo tamen de un dia puede compra tres kilo de arroz de cebada, pero cuidao no hace nada con el aceite y con el vino!"

7 Cuando el Cordero ya rompe el acacuatro sello del libro, ya oi yo el acacuatro criatura vivo ya grita, "Vene!"

8 Despues ya mira yo un caballo mapucla y el nombre del gente muntao con ese si Muerte, y na detras di suyo ta sigui el representante del lugar del maga muerto que ta llama Hades. Ya recibi sila el poder para controla un cuatro parte del mundo, y para mata sila por medio del espada, del hambre, del enfermedad, y por medio tamen del maga animal peligroso.

9 Cuando ya rompe el Cordero el acacinco sello del libro ya mira yo abajo del altar el maga alma de aquellos quien ya queda el maga victima de matanza cay ya predica sila con fidelidad el maga palabra de Dios con otros.

10 Ta grita sila con Dios con voz suena, "O, Señor Rey di amon, bien santo y verdadero uste! Cuando pa gayot uste ay jusga con el maga gente na mundo y castiga canila cay ya mata sila canamon?"

11 Despues cada uno di ila ya recibi vestido blanco y ya manda canila descansa un poco tiempo hasta ay completa el numero del maga otro servidor di Cristo quien el di ila maga hermano na fe, cay estos necesita tamen muri como ya muri sila.

12 Na mi aparicion cuando el Cordero ya rompe el acaseis sello del libro, enseguidas ya tene gayot el temblor grande y fuerte. Y el sol ya queda bien oscuro como tela negro hecho de pelo de cabrito, y el luna ya queda como el color de sangre.

13 Y el maga estrellas ya cae na tierra igual como ta cae el maga fruta hilao de pono'y higuera si ta pasa el viento bien fuerte.

14 El cielo ya desaparece igual como ya hace lucut, y todo el maga monte pati el maga isla ya sale na di ila maga lugar.

15 Despues el maga rey na mundo y el maga importante persona, el maga comandante y el maga rico, el maga prominente y el maga esclavo y aquellos maga gente ordinario, todo sila ya

esconde na maga cueva y entre maga piedra na monte.
16 Ta llora sila y ta roga con el maga pader y monte gritando, "Man timpak ya lang y tapa ya lang canamon, y esconde canamon para no puede mira canamon aquel sentao na trono, pati no puede guinda canamon el grande rabia del Cordero,
17 cay ya llega ya el dia del di ila rabia y nuay ningunos ay puede escapa con ese y sale vivo!"

7

El 144,000 Maga Gente de Israel

1 Despues de pasar aquel maga cosas ya mira yo cuatro angeles parao na cuatro canto del mundo. Ta sangga sila el cuatro viento del mundo para hende supla aqui na tierra, na mar y na maga palo.
2 Despues ya mira yo otro angel que ta sale na este y ta agarra le un marcador de Dios quien hende nunca ay muri. Ya grita le con voz suena con el cuatro angeles quien ya recibi poder para destrosa el tierra y el mar,
3 y ya habla le, "No anay destrosa con el tierra y mar ni maga palo hasta acabar came marca el maga frente del maga servidor del di aton Dios."
4 Despues ya oi yo si cuanto persona marcao ya, y tiene 144,000 decendiente del maga anak de aquel tatarabuelo si Israel.
5 Doce mil ta sale na linea di Juda, doce mil di Ruben, doce mil di Gad,
6 doce mil di Aser, doce mil di Naftali, doce mil di Manases,
7 doce mil di Simeon, doce mil di Levi, doce mil di Isacar,
8 doce mil di Zebulon, doce mil di Jose, y doce mil di Benjamin.

El Manada de Gente Vestido de Blanco

9 Despues de ese ya mira yo enfrente di mio un manada de gente que nuay ningunos puede conta. Ya sale sila de todo raza, nacion, herencia, y lenguaje na mundo, y ta para sila enfrente del trono y na presencia del Cordero. Vestido sila de blanco y ta agarra sila el maga rama de palma.
10 Ya grita sila todo con voz suena, "El salvacion del di aton alma ta sale con el di aton Dios quien sentao na trono, y con el Cordero!"
11 Todo el maga angeles parao alrededor del trono junto con el maga anciano y con el cuatro criatura vivo; todo sila ya postra delante del trono y ta adora con Dios,
12 hablando, "Amen! Alabanza, gloria, sabiduria, gracias, honor, poder y fuerza para con el di aton Dios hasta para cuando! Amen!"
13 Despues uno del maga anciano ya pregunta conmigo, "Conoce ba tu si quien ese maga gente vestido de blanco, y si de donde sila ya sale?"

14 Ya contesta yo con ele, "No sabe yo, Ñor. Favor dao habla conmigo."

Entonces ya habla le, "Estos amo ya el quien ya pasa ya aquel grande sufrimiento, y ahora ya lava ya sila el di ila vestido na sangre del Cordero para queda bien blanco.

15 Poreso ahora talli sila enfrente del trono de Dios para sirvi con ele dia'y noche na di suyo templo. Ese sentao na trono amo el di ila proteccion.

16 Hende na sila nunca ay sufri hambre ni sinti sequia ni ay sufri el fuerte calor del sol, y masquin cosa calor hende na gayot sila ay sufri,

17 cay el Cordero que talla na medio donde el trono ta esta, amo el di ila pastor, y ay guia canila na tuburan y Dios ay limpia todo el di ila maga lagrimas."

8

El Acasiete Sello

1 Despues cuando el Cordero ya rompe el acasiete sello del libro, ya queda silencio entero cielo por media hora.

2 Y ya mira yo siete angeles parao na presencia de Dios, y ya dale canila siete trompeta.

3 Tiene otro angel quien ta agarra el incensario de oro, y ya anda le na altar. Tiene quien ya dale con ele mucho incenso para icha junto na maga rezo de todo el maga creyente de Dios, para ofrece ese todo na altar de oro alla na delante del trono.

4 Ta sale na mano del angel el humo del incenso mesclao con el maga rezo del maga creyente, y ta subi ese na presencia de Dios.

5 Despues el angel ya anda saca incensario y ya llena ese con braza talla na altar, y ya hace sabut na mundo. Despues ta man estruendo de trueno y ta man kirlat que kirlat, y tiene tamen un grande temblor.

El Maga Trompeta

6 Despues el siete angeles quien tiene el siete trompeta ya prepara para toca con esos.

7 Cuando ya toca el primer angel el di suyo trompeta, ya cae gayot bien resio ulan de hielo na mundo, y ya cae tamen fuego mesclao con sangre. El resulta de ese, un tercer parte del mundo ya quema y un tercer parte del maga palo pati todo el zacate verde ya acaba tamen quema.

8 Despues el segundo angel ya toca el di suyo trompeta y tiene una cosa dol un grande monte que ta umia y tiene quien ya buta con ese na mar.

9 Y un tercer parte del mar ya queda sangre, y ya muri el tercer parte del maga cosas que ta vivi na mar y el tercer parte del maga barco ya sale destrosao.

10 Despues el acatres angel ya toca su trompeta, y ya cae del cielo un grande estrellas que ta arde como un sulu. Ya guinda ese na un tercer parte

del maga rio y del maga tuburan.
11 El nombre de ese estrellas “Mapait” cay el tercer parte del agua del mundo ya queda mapait, y cuando ya toma el maga gente aquel agua mucho di ila ya muri.
12 Despues ya toca el trompeta del acacuatro angel, y el tercer parte del sol y del luna ya queda oscuro, pati el tercer parte del maga estrellas tamen, y el resulta de ese, un tercer parte del dia nuay claridad pati un tercer parte tamen del noche.
13 Mientras ta mira pa yo, ya oi yo el rumor de un aguila que ta bula arriba na aire y ta grita le con voz suena, “Cuando el maga otro tres angeles ay toca el di ila maga trompeta, el calamidad bien terrible ay llega con el maga gente ta queda na mundo!”

9

1 Despues el acacinco angel ya toca su trompeta, y ya mira yo un estrellas que ya cae del cielo para na tierra. Tiene quien ya dale con ese el llave del poso bien hondo,
2 y cuando ya abri le el poso ya sale humo bien espeso como el humo de un grande fuego. Despues ya queda gayot oscuro el sol hasta el aire por causa del humo que ya sale na boca del poso.
3 Despues ya sale un manada de langostas na humo y ya man dapu na mundo, y tiene quien ya dale canila poder para pincha como el maga alacran que ta esta na tierra.
4 Tiene quien ya habla canila, “No destrosa el maga zacate ni otro maga siembra y palo, pero hace sinti duele con aquel maga gente quien nuay marca de Dios na di ila frente.”
5 Este maga langostas nuay permiso para mata con aquellos maga gente sino hace lang canila atormenta por cinco meses con dolencia dol mordidura de alacran.
6 Durante ese maga dias el maga gente ay busca el muerte pero nunca sila ay encontra, y ay quere gayot sila muri pero hende gayot sila ay experiencia el alibio del muerte.
7 El maga langostas tiene el ichura del maga caballo bien preparao para anda na guerra. Cada uno di ila tiene una cosa como corona na di ila cabeza, y el di ila maga cara como cara de gente.
8 Tiene sila pelo como el pelo del mujer, y el di ila maga diente como el diente de leon.
9 Tiene sila escama de hierro bien grueso y duro tapao na di ila pecho como el camisa del maga soldao de antes. El sonido del di ila maga alas como el sonido de mucho carro ta hala el maga caballo que ta apura corre para anda na guerra.
10 Tiene sila maga rabo como del alacran, y na di ila rabo tiene sila el cosa que ta pincha, y por causa de este pinchadura tiene sila el

poder para hace atormenta con el maga gente por cinco meses.
11 El rey del maga langostas amo el demonio del poso bien hondo, y su nombre na Hebreo si Abadon, y na Griego el di suyo nombre si Apolion o el Destrosador.
12 Entonces ya pasa ya el primer calamidad, pero tiene pa dos calamidad que de vene.
13 Despues ya toca el acaseis angel su trompeta, y ya oi yo un voz ta sale del cuatro cuerno na cuatro canto del altar de oro talla na presencia de Dios.
14 Ya habla el voz con el acaseis angel quien tiene el trompeta, "Larga con el cuatro angel talla amarrao na rio grande de Eufrates."
15 Entonces tiene quien ya larga con el cuatro angel. Esos cuatro angel reservao ya para este hora, dia, mes, y año para mata un tercer parte del maga gente na mundo.
16 Ya llega tamen mucho grupo de soldao muntao na caballo, y ya oi yo el total de esos dos cientos million.
17 El ichura del maga caballo y del maga gente muntao con esos que ya mira yo na mi aparicion amo este: el di ila pecho tapao de metal colorao como fuego gayot, pati el color de sapira azul y amarillo como azufre. El maga cabeza del maga caballo dol maga cabeza man de leon, y na di ila boca ta sale fuego, humo, y azufre.
18 Un tercer parte del maga gente na mundo ya muri por causa de este tres calamidad - el fuego, el humo, y el azufre que ta sale na maga boca del maga caballo.
19 El poder de aquel maga caballo talla na di ila maga boca y na di ila maga rabo, cay di ila rabo como maga culebra que tiene cabeza para hace sinti duele.
20 El los demas del maga gente quien nuay muri cuando ya pasa aquel maga calamidad nuay pa siempre arripinti el di ila maga mal trabajo que ta hace el di ila maga mano, sino ta sigui sila siempre adora con el maga demonio y con el maga idolo de oro, de plata, de bronze, de piedra, y de palo. Ese maga idolo no puede mira, ni oi y ni camina.
21 Nuay sila ni arripinti del di ila maga mal trabajo de crimen, ni maga trabajo de daño, ni di ila imoralidad, ni di ila maga robos.

10

El Angel y el Diutay Libro na Forma de Rollo

1 Despues ya mira yo otro angel bien poderoso que ta abaja del cielo, envuelto ya de celaje, y tiene le un arco alrededor di suyo cabeza y su cara ta brilla como el sol y su pies como dos poste de fuego.
2 Ta agarra le un libro diutay na forma de rollo que abierto ya na su mano, y ya planta le su pies derecha na

mar y su pies isquierda na tierra.
3 Despues ya grita le con voz bien suena como un leon, y cuando ya grita le el siete trueno ya trona.
4 Cuando ya acaba ya trona el siete trueno abia ya era yo de escribir, pero ya oi yo un voz que ta sale na cielo hablando, "Esconde lang el cosa ya habla el siete trueno, y no escribi ese."
5 Despues aquel angel con quien ya mira yo con su pies derecha na mar y su pies isquierda na tierra, ya alsa su mano derecha para na cielo,
6 y ya jura le na nombre de aquel quien vivo eternamente, quien ya crea el cielo, el tierra y el mar y todo el maga cosas na cielo, na tierra, y na mar. Despues ya habla el angel, "No mas perde tiempo!
7 Si ay llega ya el tiempo el acasiete angel ay principia toca su trompeta, Dios ay cumpli aquel su secreto que antes pa gayot ya anuncia le con el maga profeta quien el di suyo maga servidor."
8 Despues ya oi yo otra vez aquel voz del cielo ta habla conmigo, "Anda saca aquel libro diutay abierto na mano del angel quien plantao su maga pies na mar y na tierra."
9 Entonces ya anda yo con el angel pidi el libro, y ya habla le, "Saca y come este libro. Ay saboria tu este, y na boca bien dulce gayot como miel, pero al hacer tu tulun ese el di tuyo estomago, ay queda bien agrio."
10 Cuando ya saca yo el libro na mano del angel, ya come yo con ese. Deveras bien dulce como miel na mi boca, pero cuando ya come ya yo, ya queda bien agrio el di mio estomago.
11 Despues tiene quien ya habla conmigo, "Debe tu man profecia acerca del maga raza, del maga nacion, del maga lenguaje, y del maga rey."

11

El Dos Testigo

1 Despues tiene quien ya dale conmigo un palito largo para sirvi de midida, y ya habla conmigo, "Anda midi el templo de Dios y el altar, y conta con todo aquellos quien ta adora alla.
2 Pero no gayot midi el patio afuera del templo cay el maga hende-Judio tiene permiso para usa ese lugar y ay destrosa sila con el sagrao ciudad dentro de cuarenta'y dos meses.
3 Ay dale yo el derecho con el di mio dos testigo vestido de luto para habla el mensaje de Dios por 1260 dias."
4 Tiene dos pono de olivo y dos lampara parao na presencia del Señor del mundo, y esos ta representa el dos testigo.
5 Si algunos ta precura hace sinti duele con esos, entonces ta sale fuego na di ila boca para destrosa con el di ila maga enemigo. Ansina el

quien ta precura hace malo con esos dos ay muri gayot.

6 Tiene sila dos el poder para cerra el cielo para no cae ulan durante el tiempo ta habla sila con otros el mensaje de Dios. Y tiene sila el poder para hace sangre todo el agua, y tiene tamen sila el poder para dale castigo terrible na mundo por medio de todo clase de calamidad masquin cuanto veces sila quiere dale.

7 Si ay acaba ya el dos testigo el di ila trabajo de hablar el mensaje de Dios, el animal ay sale na poso bien hondo y ay pelea canila dos hasta ay gana y ay mata tamen canila.

8 El di ila maga cuerpo talla lang tendido na camino de aquel grande ciudad donde ya crucifica con el Señor. Ta llama sila con ese ciudad Sodoma o Egipto, cay ese ciudad igual de malo con esos dos mal lugar de Sodoma y Egipto.

9 Por tres dia'y media el maga gente de todo maga raza, herencia, lenguaje, y nacion ay mira que mira lang na di ila dos cuerpo y hende ay permiti ni con ningunos para enterra con el maga cadaver de esos.

10 El maga gente na mundo ay queda alegre por causa del muerte de esos dos, y ay celebra sila. Ay man cambiajan sila regalo, cay aquel dos testigo ya hace gayot atormenta con el maga gente na mundo.

11 Pero despues de tres dia'y media, Dios ya dale ole canila el resuello de vida, para puede sila levanta y para, y todo el maga gente quien ya mira con ese suceso ya tene gayot miedo.

12 Despues el dos testigo ya oi un voz bien suena que ta sale na cielo y ta habla, "Subi aqui." Entonces mientras el di ila maga enemigo ta visia canila, sila dos ya subi na cielo envuelto de celaje.

13 Aquel mismo hora tiene un temblor bien grande, y un dies parte del ciudad ya queda destrosao y siete mil gente ya muri por causa del temblor, y el los demas tiene ya gayot miedo y ta dale alabanza con Dios na cielo.

14 Ya pasa ya el segundo calamidad, pero cuidao! ta sigui na detras el acatres calamidad.

El Acasiete Trompeta

15 Despues el acasiete angel ya toca su trompeta y tiene mucho voz ta sale na cielo gritando, "El reino de este mundo ya queda el reino del di aton Señor Dios y su Cristo! Ele amo el quien ay reina hasta para cuando!"

16 El veinte cuatro anciano quien sentao na di ila maga trono na presencia de Dios ya postra para adora con ele,

17 y ya habla sila,

"Señor todo poderoso,
quien ta existi ahora
y quien ta existi antes
pa del creacion,
Ta dale came gracias con
uste,
Cay ahora ta usa uste el
di uste grande poder,

Y ya principia ya uste reina!
18 El maga nacion bien rabiao gayot con uste,
Pero ya llega ya el tiempo para dale mira canila el di uste rabia,
Y ya llega tamen el tiempo para jusga con el maga muerto,
Y para recompensa con el maga profeta quien el di uste maga servidor,
Y para recompensa con el maga creyente,
Y con todo'l clase de gente quien ta dale honor con el di uste nombre.
Ya llega ya el tiempo para mata
Con el maga gente quien ya causa destruccion na mundo!"
19 Despues el templo de Dios ya abri na cielo y na su templo ta puede mira el ba-ul sagrao. Ese ba-ul ta contene el maga mandamiento que Dios ya dale con Moises. Despues ta man kirlat que kirlat, y ta man estruendo el trueno, y tiene grande temblor y bien resio gayot ta cae el ulan de hielo.

12

El Mujer y el Dragon

1 Ya abuya na cielo un aparicion de un mujer que maca espantar. El di suyo vestido dol el resplandor del sol, y el luna abajo na su pies, y na su cabeza tiene corona de doce estrellas.

2 Ese mujer preñada, y ta grita gayot ele con dolor cay ta acerca ya gayot el hora para pari le.

3 Despues ya abuya tamen el otro aparicion na cielo. Tiene un dragon colorao, grande y valiente, y tiene le siete cabeza y dies cuerno, y cada cabeza tiene un corona.
4 El rabo del dragon ya barre un tercer parte del maga estrellas na cielo y ya hace cae na mundo. Despues ya anda le para enfrente de ese mujer quien ta dale ya gayot pujido para pari, cay apenas ese bata nace, el dragon quiere come con ese.

5 Cuando ya acaba ya ese mujer pari un bata hombre, tiene quien ya rebata dayun con ese bata para lleva arriba con Dios na su trono. Aquel bata hombre destinao para reina na todo nacion con el baston de hierro. (Este el simbolo de autoridad.)
6 Despues el mujer ya corre para na desierto donde Dios ya prepara ya para con ele un lugar asegurao. Y alla Dios ta cuida con ele por 1260 dias.

7 Ya principia un guerra na cielo! Si Miguel y el maga angeles quien bajo mando di suyo ta pelea contra con el dragon, y el dragon y el maga angeles quien bajo mando de ese ta invisti con Miguel.

8 Pero el dragon y su maga uban ya perde el di ila lugar na cielo.

9 Tiene quien ya buta con el grande dragon para abajo. Ele amo aquel serpiente de

antes, el demonio si Satanas, y ele tamen amo el quien ta engaña con el maga gente na mundo. Ya buta con ese dragon abajo para na mundo junto con el di suyo maga uban angeles.

10 Despues ya oi yo un voz bien suena na cielo ta habla, "Ahora ya llega ya el salvacion de Dios! Dios ya dale mira el di suyo poder como un rey! El Cristo ya dale ya mira su autoridad! Cay ya buta ya na tierra con aquel acusador quien dia'y noche ta acusa con el di aton maga hermano na presencia del di aton Dios.

11 Y el maga siguidores de Dios ya sale victorioso que con el acusador por medio del sangre del Cordero y por medio tamen del mensaje de Dios que ya predica sila. Nuay sila dale valor el di ila mismo maga vida, sino ya otorga sila muri.

12 Poreso maga lugar na cielo, tene alegria, y ustedes tamen quien ta queda alli! Alrabes bien terrible el cosa ay pasa con ustedes quien ta queda pa na mundo, cay el diablo ya abaja para alli con ustedes y bien rabiao gayot ele cay sabe le que el di suyo tiempo corto ya lang!"

13 Cuando ya realiza el dragon que ya guinda le na mundo, ya principia le persigui con el mujer quien ya pari con el bata hombre.

14 Pero tiene quien ya dale con el mujer dos alas de un grande aguila, para puede le bula dayun na lugar preparao para con ele na desierto donde ay recibi le el maga necesidad por tres año'y media y donde no puede mas con ele atraca el serpiente.

15 Despues el serpiente ya hace sale agua na su boca dol rio, fuerte el correntaso para sigui man anut el mujer.

16 Pero el tierra ya abri y ya traga todo el agua que ya sale na boca del dragon, y ansina ya libra el mujer.

17 Despues ya queda bien rabiao el dragon cay no puede le destrosa con el mujer, y ya anda le pelea con el los demas del maga decendiente del mujer, aquellos quien ta obedece el maga mandamiento de Dios y ta continua sigui el verdad que ya revela si Jesucristo.

18 El dragon parao na aplaya del mar.

13

El Dos Animal

1 Despues ya mira yo un animal ta sale na mar. Tiene le siete cabeza y dies cuerno. Cada cuerno tiene corona, y cada'y cual cabeza tiene el titulo que Dios lang gayot conviene usa.

2 Aquel animal tiene el ichura de un leopardo pero su maga pies igual como el pies de un oso, y su boca como el boca de un leon. El dragon ya entrega su poder con ese animal y el derecho para reina. El dragon ya dale

tamen con ele su autoridad poderoso.

3 Uno del di suyo maga cabeza ya tene como un herida bien grave que ya causa su muerte, pero ahora ya queda ya bueno. Y ya queda estrañao todo el maga gente na mundo y ya sigui tamen sila con el animal.

4 Ya adora sila con el dragon cay ya dale le el di suyo autoridad con el animal. Y ya adora tamen sila con el animal y ya habla, "Nuay ningunos puede man igual con ese animal, y nuay ni uno ay puede invisti con ese!"

5 Despues el dragon ya dale poder con el animal para habla maga palabra de hambug y el maga insulto acerca de Dios, y ya dale tamen el derecho para reina por cuarenta'y dos meses.

6 Ya principia el animal maldici con Dios y con su nombre y con el lugar donde le ta queda y con todo aquellos quien ta esta na cielo.

7 Ya dale el dragon poder con el animal para man guerra tamen con el maga creyente de Dios para pone canila bajo mando na su poder. Y ya recibi tamen ele el autoridad para reina con todo el maga herencia, raza, lenguaje y nacion.

8 Mucho maga gente ay adora con el animal, pero todo sila quien tiene el di ila maga nombre na libro de vida hende ay adora con ese. Aquel libro amo el libro del Cordero con quien Dios ya escoje antes del creacion del mundo para sirvi de un sacrificio por medio de matanza.

9 "Si quien quiere aprende, oi enbuenamente!

10 El maga siguidores de Dios quien destinao entra na calaboso ay anda gayot sila na calaboso, y aquellos destinao para muri por medio de espada ay muri gayot sila, poreso el maga creyente necesita aguanta con paciencia y continua tene fe con Dios."

11 Despues ya mira yo un otro animal que ta sale na tierra. Tiene le dos cuerno como un carnero pero su voz igual con el voz del dragon.

12 Este segundo animal tiene todo el autoridad y poder por parte de ese primer animal, y ta dale le orden con el maga gente na mundo para adora con el primer animal quien ya tene el herida grave na su cabeza que ya queda ya bueno.

13 Aquel segundo animal ya tene tamen abilidad para hace milagro como hace sale fuego na cielo para cae na mundo na presencia de todo el maga gente.

14 Ya engaña le con el maga gente na mundo por causa del maga milagro que el primer animal ya permiti con ele hace na su presencia. El primer animal ya manda hace con todo el maga gente na mundo un estatua para honra con aquel animal que

ya tene herida grave por
medio de espada que ya
causa su muerte, pero ya vivi
ole.
15 El segundo animal
ya recibi poder para dale
resuello con el estatua del
primer animal, para puede
ese conversa y manda mata
con todo aquellos quien
hende gayot ta consinti adora
con ese.
16 Ese segundo animal ya
esforsa tamen con el maga
gente recibi un marca na di
ila maga mano derecha o na
di ila maga frente. Y ese ta
inclui si quien importante o
hende importante, maga rico
o maga pobre, maga esclavo
o maga gente ordinario.
17 Si quien nuay aquel
marca, no puede le compra
o vende. Aquel marca amo
el nombre del animal o el
numero que ta representa el
di suyo nombre.
18 Aqui necesita tene en-
tendimiento, y si quien tiene
abilidad ay puede le suma el
total del animal cay aquel nu-
mero ta representa el nom-
bre de un persona, y el di
suyo numero 666.

14

El Cancion del Maga Gente Rescatao

1 Despues na mi aparicion
ya mira yo con el Cordero en-
frente di mio. Ta para le na
Monte de Zion y junto con ele
tiene 144,000 de gente quien
marcao na di ila frente con
el nombre del Cordero y el
nombre del di suyo Padre Ce-
lestial.
2 Despues ya oi yo un voz
que ta sale na cielo, igual con
el fuerte correntaso de agua y
igual con el sonido del trueno
grande grande. Aquel sonido
que ya oi yo amo como el mu-
sica que ta toca el maga gente
na maga arpa.
3 Ta canta sila un cancion
nuevo enfrente del trono
y na presencia del cuatro
criatura vivo y del maga
anciano. Nuay ningunos
puede aprende canta aquel
nuevo cancion, solo lang
aquel 144,000 gente rescatao
del mundo.
4 Estos amo el quien tiene
limpio conciencia cay nuay
sila hace cuchinadas junto
con el maga mujer casao o
hende casao. Ta sigui sila con
el Cordero masquin donde
le ta anda. Sila amo ya
queda rescatao del mundo,
y sila como el maga primer
ofrenda para con Dios y con
el Cordero.
5 Nuay ningunos quien ya
oi canila ta habla mentira y
nuay mas tamen sila culpa.

El Tres Angel

6 Despues ya mira yo un an-
gel ta bula arriba na aire. Ta
lleva le el mensaje eterna del
Buen Noticia acerca di Jesu-
cristo, para anuncia con todo
el quien ta vivi na mundo,
con todo el maga nacion, con
todo el maga herencia y con
el maga raza quien ta con-
versa todo el maga lenguaje.
7 Ya habla le con voz suena,
“Dale honor y alabanza con
Dios, cay ya llega ya el tiempo
para jusga le con el maga

gente. Adora con ele quien ya crea el cielo, el tierra y el mar, y todo el maga tuburan."

8 Despues ya sigui el segundo angel con el primero, y ya habla, "Destrosao, destrosao ya el grande ciudad de Babilonia, cay ese ciudad ya causa con todo el maga nacion toma el vino di suyo, y aquel vino amo el que ta hace canila calenta para man umit sila na di suyo maga acto de imoralidad!"

9 Despues el acatres angel ya sigui canila, y ya habla con voz suena, "Si quien ta adora con el animal y su estatua, y ta recibi tamen el marca de ese animal na di ila frente o na di ila mano,

10 entonces ay toma sila el vino bien fuerte del rabia de Dios que ya basia le sin mesclar na copa del di suyo rabia, y ay recibi tamen el castigo por medio de fuego con azufre na presencia del maga sagrao angeles y del Cordero.

11 El humo del di ila sufrimiento ay subi que subi hasta para cuando. Dia'y noche nuay descanso para con aquellos quien ta adora con el animal y con su estatua, ni para con aquellos quien tiene el marca del nombre del animal."

12 Este ta dale oportunidad con el maga creyente para aguanta con paciencia, y esos amo el maga mismo creyente quien ta sigui con el maga mandamiento de Dios y ta continua tene fe con Jesus.

13 Despues ya oi yo un voz que ta sale na cielo ta habla, "Escribi tu este: Bendicido todo el quien ay muri na servicio del Señor!"

Ya habla tamen el Espiritu Santo, "Deporsi ay puede sila descansa de sufrir el di ila maga trabajo, y el resulta del di ila servicio para con Dios ay sigui junto canila para na cielo."

El Cosecha del Mundo

14 Otra vez na mi aparicion ya mira yo un celaje blanco, y tiene uno sentao encima de ese celaje. El di suyo ichura como gente. Tiene le un corona de oro na su cabeza y un sangut agudo na su mano.

15 Despues tiene otro angel que ya sale del templo de Dios, y ya grita le con voz suena con el quien sentao na celaje, "Agarra ya el di uste sangut y principia ya corta, cay ya llega ya el tiempo para cosecha cay el fruta de este mundo bien maduro ya!"

16 Entonces aquel sentao na celaje ya principia corta con su sangut hasta ya acaba ya recoje todo el cosecha na mundo.

17 Despues un otro angel ya sale del templo na cielo y ta agarra tamen le un sangut agudo.

18 Tiene pa tamen otro angel el encargao del fuego quien ya sale del altar na templo, y ya grita le duro con el angel quien tiene el sangut agudo, "Usa ya ese sangut! Recoje ya el maga pung pung

de uvas, cay bien maduro ya gayot ese!"
19 Entonces el angel ya corta y ya recoje el fruta del uvas na mundo, y ya buta le ese alla na lugar donde ta pisa pisa el maga uvas para hace sale el duga. Ese lugar ta representa el rabia de Dios.
20 Afuera del ciudad ya pisa pisa sila el maga pung pung del uvas, y ya sale de ese lugar sangre como un rio que ta corre hasta 320 kilometro de largo, y el hondura de este avenida del sangre ya alcanza hasta na busal del caballo.

15

El Maga Angeles Ta Lleva el Siete Calamidad

1 Despues ya mira yo otro grande aparicion na cielo que maca espantar. Tiene siete angeles ta lleva el siete calamidad y esos el maga ultimo calamidad, cay por medio de esos completo ya el rabia de Dios.
2 Despues ya mira tamen yo un mar bien ancho como cristal mesclao con fuego, y parao na canto del mar amo aquellos quien ya sale victorioso contra el animal y su estatua y el numero que ta representa el di suyo nombre. Todo sila ta agarra el maga arpa que Dios ya dale ya canila.
3 Ta canta sila el cancion del Cordero, y el cancion di Moises el servidor de Dios:
"Grande y milagroso todo el
di uste maga trabajo,
Señor Dios todo poderoso!
Todo el que ta hace uste justo,
Rey de todo el maga nacion!
4 O, Señor, nuay ningunos
hende ay dale respeto
Y dale honor con el di uste
nombre,
Cay uste solo el perfecto de
todo manera.
Y todo el maga nacion ay
vene adora con uste,
Cay todo el maga gente puede
mira que el di uste
maga decision justo
gayot."
5 Despues de ese ya mira yo que el Lugar Mas Sagrao del templo de Dios na cielo bien abierto gayot.
6 Y ya sale alli na templo el siete angeles llevando el siete calamidad. El di ila vestido limpio y blanco que ta man silao, y na di ila pecho tiene laso de oro.
7 Despues uno del cuatro criatura vivo ya dale cada uno del angeles siete tason de oro, lleno del rabia de Dios quien vivo hasta para cuando.
8 El templo ya llena de humo que ya sale del resplandor y poder de Dios, y nuay ningunos puede entra na templo hasta ay cumpli el siete calamidad que ta lleva el siete angeles.

16

El Maga Tason con Laman del Rabia de Dios

1 Despues ya oi yo un voz bien suena que ya sale del templo ta habla con el siete angeles, "Anda y basia na mundo el laman de ese siete tason lleno del rabia de Dios!"

2 Despues el primer angel
ya anda basia el laman del di
suyo tason na mundo, y ya
abuya el maga mal clase de
bacocang con el maga gente
quien tiene marca del animal
y quien ta adora con su es-
tatua.
3 Despues el segundo angel
ya anda basia el laman del
di suyo tason na mar, y ya
queda ese como sangre de un
gente muerto y todo el maga
cosas alla na mar ya acaba
muri.
4 Despues el acatres angel
ya anda basia el laman del di
suyo tason na maga rio y na
maga tuburan, y todo esos ya
queda sangre.
5 Despues ya oi yo con el
angel que ta controla el agua
ya habla con Dios, "Señor, el
di uste maga decision justo
gayot, uste quien ta existi
antes pa del creacion del
mundo y ta existi hasta para
cuando.
6 Y por causa cay ya hace
sila derrama el sangre del
di uste maga creyente y del
di uste maga profeta, ahora
ya dale ya uste canila sangre
para toma, y ese gayot el justo
castigo para canila."
7 Despues ya oi yo un voz
que ta sale na altar ta habla,
"Señor Dios todo poderoso,
todo ese castigo justo y con-
viene gayot dale!"
8 Despues el acacuatro an-
gel ya anda basia el laman del
di suyo tason na sol, y Dios
ya dale poder con el sol para
quema con el maga gente con
fuego.
9 Ya queda sila quemao na
ardor del sol, y ya ultraja
sila con el nombre de Dios
quien tiene poder para con-
trola aquel maga calamidad,
pero no quiere sila arripinti
el di ila maldad ni dale honor
con Dios.
10 Despues el acacinco an-
gel ya anda basia el laman
del di suyo tason na trono del
animal, y el lugar donde le
ta reina ya queda oscuro. El
maga gente ya morde el di ila
lengua de dolor,
11 y ya ultraja sila siempre
con Dios na cielo por causa
del di ila maga dolencia y ba-
cocang, pero no quiere sila
arripinti del di ila mal tra-
bajo.
12 Despues el acaseis angel
ya anda basia el laman del di
suyo tason na rio grande de
Eufrates, y ya seca el agua de
ese y ya queda ese el camino
para del maga rey quien ta
sale na este donde ta subi el
sol.
13 Despues ya mira yo tres
mal espiritu que tiene el
ichura de palaca. Ta sale
esos na boca del dragon, na
boca del animal, y na boca
del profeta falso.
14 Esos amo el maga espir-
itu del maga demonio que ta
hace maga milagro. Ta visita
sila con el maga rey entero
mundo para ajunta canila
man guerra si ay llega el gran
dia de Dios todo poderoso.
15 Despues ya habla el voz,
"Prepara ustedes todo, cay
ay vene yo derrepente como
un ladron. Bendicido el
quien ta esta alerto y el quien

preparao su camisa para hende le necesita camina desnudo para tene huya na publico."

16 Despues el tres mal espiritu ya lleva con todo el maga rey del mundo na lugar que ta llama Armagedon na lenguaje Hebreo.

17 Despues el acasiete angel ya basia el laman del di suyo tason na aire, y un voz bien suena ya sale na trono alla na templo y ya habla, "Ya acaba ya todo."

18 Despues ya principia man kirlat que kirlat y el trueno y hace estruendo, hasta ya tene temblor bien terrible que nuay pa gayot nunca tene este clase de temblor desde el creacion del gente.

19 El grande ciudad de Babilonia ya queda tres parte por causa del temblor, pati maga otro ciudad na mundo ya queda destrosao. Dios ya acorda el grande ciudad de Babilonia, y ya manda le toma con el maga gente de ese ciudad el laman del di suyo copa, y ese laman amo el vino del di suyo rabia.

20 Despues ya sumi todo el maga isla y ya desaparece todo el maga monte.

21 Tiene tamen ulan de hielo, y cada pedaso de ese hielo tiene el pesades de cincuenta kilo. Ya cae ese con el maga gente, despues ya ultraja sila con Dios por causa del ulan de hielo, cay bien terrible ese calamidad!

17

El Mala Mujer Muntao con el Animal Colorao

1 Uno del siete angeles que tiene el siete tason ya atraca conmigo y ya habla, "Vene tu y ay dale yo mira contigo el castigo del mala mujer quien sentao na maga lugar del agua.

2 El maga rey del mundo ya comete imoralidad junto con ele, y ya hace le borracho con el maga gente na mundo por medio del vino que ta representa el di suyo imoralidad."

3 Despues el Espiritu ya controla conmigo y el angel ya lleva conmigo na desierto donde ya mira yo un mujer sentao na un animal bien colorao. Ese animal tiene siete cabeza y dies cuerno, y entero cuerpo di suyo bien lleno del maga titulo que Dios lang gayot conviene usa.

4 Bien mudao el mujer de vestido purpura y bien colorao, y bien alajada de oro y perlas y otro mas alajas. Ta agarra le un copa de oro lleno de porquerias y el maga sucio del di suyo vida de imoralidad.

5 Talla na su frente un nombre, escondido el significacion: "Babilonia el grande ciudad, el nana de todo el maga mala mujer y el origin de todo el maga costumbre maca asco na mundo."

6 Despues ya mira yo con el mujer, bien borracho ya cay ya toma le el sangre del maga creyente quien ya queda victima de matanza por causa

cay ya habla sila con otros acerca di Jesucristo.

Cuando ya mira yo con ese mujer, ya queda gayot yo espantao.

7 Despues aquel angel ya pregunta conmigo, "Porque man tu espantao? Ay esplica yo contigo el secreto de ese mujer y ese animal con siete cabeza y dies cuerno donde ese mujer muntao.

8 Ese animal que ya mira tu amo el que vivo antes y ahora muerto ya. Pero cerca ya el tiempo ese animal ay sale na poso bien hondo y na ultimo ay queda le destrosao. Y todo el maga gente na mundo quien nuay el di ila maga nombre na libro de vida antes del creacion del mundo, ay queda espantao si ay mira sila con ese animal quien vivo antes y quien ya muri ya, pero ay vivi ole.

9 "Aqui necesita tene buen entendimiento y sabiduria. El siete cabeza ta representa siete monte donde el mujer ta senta, y ta representa tamen siete rey.

10 Cinco bilug de esos rey ya queda ya destrosao y uno ta reina pa y el otro nuay pa llega. Pero si ay llega ese ay reina le por un poco tiempo lang.

11 Este animal que vivo antes y quien ya muri ya, amo ese el acaocho rey que antes ya sale na grupo del siete rey, y al acabar le reina por segunda vez ay queda le destrosao.

12 "Ese dies cuerno que ya mira tu ta representa dies rey quien nuay pa recibi el poder de un rey, pero ay recibi gayot sila el autoridad para reina junto con el animal por corto tiempo lang.

13 Aquellos dies rey ay tene igual pensamiento y ay dale todo el di ila poder y autoridad con ese animal.

14 Ay man guerra sila contra con el Cordero, pero el Cordero ay sale victorioso cay ele el Señor mas importante de todo el maga otro señor y el rey mas importante de todo el maga otro rey. Aquellos junto con ele amo el di suyo maga siguidores bien fiel, con quien ya llama le y ya escoje."

15 Despues ya habla el angel conmigo, "Ese maga lugar de agua que ya mira tu donde ta senta el mala mujer, ta representa todo'l clase de gente del maga raza, del maga nacion, y del maga lenguaje.

16 Aquel dies cuerno y el animal que ya mira tu, ay odia con ese mala mujer. Ay acaba sila el di suyo poder y hermosura y ay deja pa con ele desnudo, despues ay come sila el di suyo laman y ay quema sila el resto del di suyo cuerpo.

17 Dios ya pone na di ila pensamiento el deseo para cumpli el di suyo plano. Ya causa le canila man uyun para dale con el animal el di ila poder para reina hasta el tiempo ay cumpli el maga palabra de Dios.

18 "Ese mujer que ya mira
tu amo el grande ciudad que
ta domina con todo el maga
rey na mundo."

18

Destrosao ya el Ciudad de Babilonia

1 Despues de suceder ese
todo, ya mira yo otro an-
gel quien ta abaja del cielo.
Tiene le grande poder y el re-
splandor di suyo ta alumbra
el entero mundo.
2 Despues ya grita le con
voz suena, "Destrosao ya, de-
strosao ya el grande ciudad
de Babilonia! Ya queda ese el
lugar donde ta queda el maga
demonio pati el maga espir-
itu malo, y talla tamen todo
clase de pajaro que ta come
carne muerto.
3 Ese ciudad ya queda
ansina cay todo el maga
nacion ya toma el vino que
ta hace canila calenta para
man umit sila na di suyo
maga acto de imoralidad.
El maga rey del mundo ya
comete adulterio junto con
ele. Ya queda rico el maga
negociante del mundo cay el
modo de vivir de ese ciudad
bien extravagante."
4 Despues ya oi yo otro voz
que ta sale na cielo, ta habla,
"Sale na junto di suyo, mi
maga siguidores,
Para hende ustedes ay
toma parte na di suyo
maga pecado, ni sufri
junto con ele na di
suyo maga calamidad.
5 Cay el tumpuk del di
suyo maga pecado
igual ya de alto como
el cielo,
Y Dios ta acorda todo el
di suyo maga mal tra-
bajo.
6 Dale con ese mujer el
cosa le ya dale con ust-
edes.
Paga y venga con ele
doble.
Llena el di suyo tasa de
laman redoblao de
fuerte que con el cosa
ya dale le toma con
ustedes.
7 Dale con ele el cantidad
de sufrimiento y dolor
igual con el cantidad
del di suyo maga plac-
eres y buen vivir.
Na di suyo pensamiento
ta man bugal gayot ele,
'Yo un reina sentao na mi
trono
Y hende yo un viuda,
Nuay gayot yo nunca ex-
periencia tristeza!'
8 Por causa del di suyo
orgullo ay llega con
ele el calamidad de
muerte, de tristeza, y
de hambre,
Un golpe lang!
Y ay quema tamen con
ele hasta ay man uput
le na fuego,
Cay todo poderoso el
Señor Dios quien ta
jusga con ese mujer."
9 El maga rey del mundo
quien ya toma parte na
imoralidad de ese ciudad y
na vida de extravagancia di
suyo, ay mira el humo del di
suyo quema, y ay llora que
llora sila.
10 Ay para sila lejos del
quema cay bien tiene sila

miedo por causa del sufrimiento di suyo, y ay habla sila, “Maca lastima el perdicion de ese ciudad grande! Ese ciudad de Babilonia bien grande! Dentro lang de un hora ya llega el castigo con ese!”

11 El maga negociante na mundo ay llora y ay man jinambitan gayot por el perdicion de ese, cay nuay mas quien ay compra el di ila maga efectos.

12 Aquel ciudad amo gayot el estaba compradora grande del di ila oro, plata, perlas, tela fino, tela purpura y colorao, todo clase de madera caro, y maga cosas hecho de marfil, bronze, hierro y marmol.

13 Tiene tamen maga ingrediente como canela y incenso, perfume mirra, resina bien oloroso, vino y aceite de olivo, harina y trigo, maga vaca y maga carnero, maga caballo, maga calesa bonito, y maga esclavo hasta el cuerpo′y alma de esos.

14 Despues ay habla el maga negociante con el ciudad, “Nunca mas tu ay goza otra vez el maga lujos y el riqueza acostumbrao tu, cay perdido ya todo′l abundancia y nunca mas tu ay tene ese otra vez!”

15 Todo aquellos negociante quien ya queda rico por causa del maga negocio di ila ya hace alla na ciudad, ay para lejos cay bien tiene gayot sila miedo por causa del sufrimiento de ese, y ay llora y grita sila, y ay habla,

16 “Maca lastima el perdicion de ese ciudad grande! Antes pa como vestido ya ese de tela fino, purpura y colorao, y bien alajada tamen gayot con oro y perlas!

17 Pero dentro de un hora lang ya perde todo el riqueza de ese!”

Todo el maga capitan y el maga viajero na barco y el maga marinero y todo el quien ta busca vida na mar, ay vene y ay para bien lejos,

18 y cuando ay mira sila el humo del quema, ay grita sila, “Nuay mas otro ciudad igual con este!”

19 Despues ay pone sila polvos de tierra na di ila mismo cabeza como el di ila costumbre para dale mira el di ila tristeza, y ay llora pa y ay man jinambitan, hablando, “Maca lastima el perdicion de ese ciudad grande donde el maga dueño del maga barco ya queda rico por causa del riqueza de ese ciudad! Pero dentro de un hora lang ya acaba todo destrosa!”

20 Pero tene ustedes alegria quien talli na cielo y ustedes tamen maga siguidores de Dios y maga apostoles y maga profeta, cay Dios ya jusga ya contra con ese ciudad por causa del mal trabajo que ya hace ese contra con ustedes!

21 Despues el angel poderoso ya alsa un piedra igual con el grandor de un grande molino de piedra, y ya buta con ese na mar, y

ya habla, “Conforme ya buta yo el molino na mar, ansina tamen yo ay buta con el grande ciudad de Babilonia para ay queda ese destrosao, y nunca mas ay mira con ese otra vez.
22 Hende na kita ay oi musica alla na ciudad, nuay mas sonido del arpa y del maga musiquero, ni del maga tocador de flauta ni de trompeta! Nunca mas ay levanta negocio alla, y nunca mas ay oi el sonido del molino!
23 El claridad del luz hende na ay arde na ciudad y el maga alegria del maga nuevo casao hende na ay puede oi! Antes pa el maga negociante del ciudad amo el maga prominente na mundo, y por causa del hechicerias de ese ciudad ya queda engañao todo el maga nacion na mundo!”
24 Aquel ciudad ya queda destrosao cay alla ya discubri que tiene el sangre del maga profeta y del maga siguidores de Dios y de todo el maga gente na mundo quien ya muri por el di ila fe.

19

1 Despues de ese, como si fuera ya oi yo el sonido de un manada de gente na cielo ta grita, “Alabanza con Dios donde ta sale salvacion! Gloria y poder con ele,
2 cay ele pirmi ta jusga justo, y su palabra verdad gayot! Ya condena le con el mala mujer quien ya hace umit peca con el maga gente na mundo por medio de todo el di suyo maga cuchinadas. Y Dios ya venga con ele cay ya mata le con el maga servidor de Dios!”
3 Ya grita sila ole, “Alabanza con Dios! El humo del quema de ese ciudad ta subi que subi hasta para cuando!”
4 Despues ya postra el veinte cuatro anciano y el cuatro criatura vivo y ya adora sila con Dios quien sentao na trono, y ya habla sila, “Amen! Alabanza con Dios!”

El Celebracion del Casamiento del Cordero

5 Despues ya oi yo un voz ta sale na trono que ta habla, “Dale alabanza con el di aton Dios, todo ustedes maga gente importante y hende importante quien ta sirvi y ta honra con ele!”
6 Despues ya oi yo otra vez sonido de manada gente, igual como el rumor del agua que tiene bien fuerte correntaso, y como el alboroto del maga trueno grande grande, y ta habla sila, “Alabanza con Dios! Cay ta reina el di aton Señor Dios todo poderoso!
7 Tene kita alegria y dale con ele honor, cay ya llega ya el dia del casamiento del Cordero, y su novia bien preparao ya.
8 El novia ya recibi tela fino y blanco y limpio gayot para visti.” (Este tela blanco ta representa el buen trabajo del maga creyente de Dios.)
9 Despues ya habla el angel conmigo, “Escribi tu

este: Bendicido aquellos invitao na celebracion del casamiento del Cordero!" Y ya habla pa le, "Verdadero gayot ese maga palabra de Dios!"

10 Entonces ya hinca yo na su presencia para adora con ele, pero ya habla le, "No hace ansina! Yo tamen el servidor de Dios igual como contigo y con el di tuyo maga hermano quien ta sigui el verdad que si Jesucristo ya revela. Adora con Dios!"

El espiritu de verdad que si Jesucristo ya habla canaton amo lang siempre el mismo espiritu que ya guia con el maga profeta.

El Gente Muntao na Caballo Blanco

11 Despues ya mira yo el cielo abierto ya y alla tiene un caballo blanco. Muntao na caballo amo el quien ta llama si Fiel y Verdadero, cay ta jusga justo y ta man guerra le justo tamen.

12 Su ojos como fuego arde y tiene le mucho corona na su cabeza, y tiene tamen le un nombre na su frente y ele lang mismo sabe el significacion de ese nombre.

13 El di suyo vestido puro ya lang sangre, y el nombre ta llama con ele "El Palabra de Dios."

14 Despues ya sigui con ele el maga batallon del cielo, vestido de tela fino y blanco. Y esos muntao na maga caballo blanco.

15 Ta sale na su boca un espada bien agudo, y por medio de ese espada ay gana le victoria con el maga nacion. Ay reina le canila con baston de hierro, el simbolo de autoridad. Ay pisa pisa le con el di suyo maga enemigo como ta pisutia el gente con el maga frutas donde ta hace vino. Ese vino ta representa el bien fuerte rabia de Dios todo poderoso.

16 Na su camisa y donde na su pierna, tiene escribido este nombre, "El Rey mas importante de todo el maga otro rey, y el Señor mas importante de todo el maga otro señor."

17 Despues ya mira yo un angel parao na claridad del sol, y ya llama le bien duro con todo el maga pajaro que ta come carne y ta bula arriba na aire, y ya habla, "Hoy! Vene! Man fiesta camo na grande celebracion de Dios!

18 Come camo el carne del maga rey, del maga comandante, del maga soldao valiente, carne del maga caballo y con aquellos muntao na caballo! Come tamen el laman de todo'l clase de gente, el maga ordinario y el maga esclavo, pati el maga importante y hende importante!"

19 Despues ya mira yo con el animal junto con el maga rey del mundo, y el di ila maga batallon preparao ya para man guerra contra aquel persona sentao na caballo blanco y con su maga batallon.

20 Pero capturao ya el animal junto con el profeta falso quien ya hace milagro con el

autoridad del animal. Por
medio de esos maga mila-
gro ya queda engañao todo el
maga gente quien ya recibi
el marca del animal y quien
ya adora su estatua. Ya buta
con el animal y con el pro-
feta falso vivo vivo para na
mar de fuego que ta arde con
azufre.
21 Ya muri el los demas del
maga siguidores del animal
por medio del espada que ta
sale na boca de ese persona
muntao na caballo blanco, y
todo el maga pajaro bien en-
charcao de comer carne del
maga muerto.

20

Un Mil Año

1 Despues ya mira yo un
angel ta abaja del cielo. Ta
agarra le el llave del poso
bien hondo, y tiene le un
cadena bien grande na su
mano.
2 Ya coji le con el dragon
aquel serpiente de antes pa
gayot que ta llama Diablo y
Satanas, y ya encadena le con
ese por un mil año.
3 Despues ya buta le con el
dragon na poso bien hondo, y
ya tranca el boca de ese poso
y ya sella pa gayot con ese,
para hende na ese dragon ay
puede engaña con el maga
nacion hasta acabar el mil
año. Despues de ese necesita
larga con ese dragon por un
poco tiempo.
4 Despues ya mira yo maga
trono y aquellos sentao alla
tiene el derecho para jusga.
Ya mira tamen yo el maga
alma de aquellos ya queda
descabezao cay ya predica
sila el verdad acerca di
Jesucristo y del palabra de
Dios. Estos amo el quien
nuay nunca adora con el
animal y su estatua ni menos
recibi su marca na di ila
frente y mano. Ya resucita
sila y ya reina junto con
Jesucristo por mil año.
5 Este amo el primer
resureccion del maga
muerto. El resto del maga
muerto nuay resucita hasta
acabar el mil año.
6 Bendicido y separao
para con Dios aquellos
quien incluido con ese
primer resureccion del maga
muerto. Hende na sila ay
sufri el segundo muerte na
fuego, sino todo sila ay queda
maga padre de Dios y di
Cristo, y ay reina junto con
Cristo por un mil año.

El Perdicion di Satanas

7 Al acabar pasa el mil año,
ay hace ya sale con Satanas
na prision de aquel poso bien
hondo.
8 Ay sale le para engaña
con todo el maga nacion del
mundo. Aquellos amo si
Gog y Magog, quien ta repre-
senta todo el maga nacion del
mundo. Si Satanas ay ajunta
canila para man guerra, y
nuay ningunos puede conta
canila cay bien mucho sila
igual como el arena na mar.
9 Despues ya marcha sila el
entero anchor del lugar y ya
encircula el campo del maga
siguidores de Dios y el ciudad
que Dios ta ama, pero fuego

ya cae del cielo y ya hace uput canila.
10 Despues tiene quien ay buta na mar de fuego con el Diablo quien ya engaña con el maga nacion. Ese mar de fuego ta quema con azufre donde talla ya taman el animal y el profeta falso. Dia'y noche todo sila tres ay recibi tormento sin descanso hasta para cuando.

El Ultimo Decision
11 Despues ya mira yo un trono blanco y grande y con el quien sentao alla. El cielo y el mundo no puede aguanta el di suyo presencia, poreso ya desaparece esos cay nuay mas lugar para de esos.
12 Despues ya mira yo todo clase de gente que estaba ya muerto parao na delante del trono de Dios, y abierto el maga libro. Tiene otro libro abierto y ese amo el libro de vida. Despues ya jusga con el maga muerto acorde con el cosa escribido alla na maga libro acerca del maga cosas que ya hace sila.
13 El mar, el muerte y el lugar del maga muerto que ta llama Hades, ya libra con el maga muerto para puede sila queda jusgao. Dios ya jusga canila acorde con el di ila trabajo que ya hace sila cuando vivo pa na mundo.
14 Despues tiene quien ya buta con el muerte y con el Hades na mar de fuego. Este mar de fuego amo ya el segundo muerte.
15 Aquellos maga gente quien nuay el di ila nombre na libro de vida, ya acaba tamen canila buta na mar de fuego.

21

El Nuevo Cielo y el Nuevo Mundo
1 Despues ya mira yo un nuevo cielo y un nuevo mundo. El primer cielo y mundo ya desaparece ya y el mar nuay mas.
2 Ya mira yo con el sagrao ciudad, el nuevo Jerusalem, que ta sale con Dios na cielo. Aquel ciudad bien bonito gayot preparao, como un novia mudao y adornao para con su novio.
3 Despues ya oi yo un voz bien suena que ta sale na trono hablando, "Ahora el casa de Dios entre gente ya, y ay esta le junto canila. Ay queda sila el di suyo maga gente, y Dios mismo ay esta pirmi junto canila y ay queda el di ila Dios.
4 Ay limpia le el lagrimas del di ila maga ojos, y nuay mas muerte ni tristeza, llantos ni dolor, cay todo el maga cosas de antes pasao ya."
5 El quien sentao na trono ya habla, "Ahora ta cambia yo de nuevo todo el maga cosas!" Despues ya habla le conmigo, "Escribi este maga palabra cay el cosa yo ta habla verdad y puede gayot tu confia."
6 Y ya habla le otra vez conmigo, "Completo ya todo! Yo amo el principio y yo el fin, como el letra A hasta Z. Si quien ta tene sequia ay dale yo canila toma sin pago el

agua del tuburan que ta dale vida.
7 Si quien ay sale victorioso ay hereda este maga cosas, y ay queda yo el di suyo Dios y ele ay queda el di mio anak.
8 Pero el maga cobardon y el maga gente nuay fe con Dios, y aquellos tiene manada de mal vicio y el maga criminal, y aquellos ta hace maga acto de imoralidad, y el maga hechicero, y el maga gente ta adora con el maga idolo, y todo el maga embustero ay anda gayot na mar de fuego que ta arde con azufre. Amo este el segundo muerte."

El Nuevo Jerusalem

9 Despues uno del siete angeles quien ya basia uno del siete tason de calamidad, ya atraca conmigo y ya habla, "Vene tu, y ay dale yo mira contigo el novia del Cordero."
10 Despues el Espiritu de Dios ya controla conmigo, y el angel ya lleva conmigo encima de un grande monte bien alto, y ya dale le mira conmigo el sagrao ciudad de Jerusalem que ta abaja de Dios na cielo.
11 El ciudad ta brilla gayot con el resplandor de Dios, y el brillo tamen de ese como un alajas bien precioso como jaspe y dol cristal de claro.
12 Alrededor de este ciudad tiene un pared de piedra, ancho y alto. Tiene ese doce puerta, y na cada puerta tiene un angel. Gravao encima de cada puerta tiene el maga nombre del maga linea del doce hijo di Israel (con quien ta llama tamen si Jacob).
13 Cada pared del ciudad cuadrao tiene tres puerta. Tres puerta na este, tres puerta na norte, tres puerta na sur, y tres puerta na oeste.
14 El pared del ciudad tiene fundacion de doce grande barreta de piedra, y alla gravao el maga nombre del doce apostoles del Cordero.
15 El angel quien ta conversa conmigo tiene na su mano un midida de oro para midi el ciudad y el doce puerta pati el pared alrededor del ciudad.
16 El plano de ese ciudad cuadrao, el largor y el anchor igual lang hasta el altor. Cuando el angel ya midi el ciudad ya encontra le que el dimension del largor 2400 kilometro y el anchor y altor igual tamen.
17 Despues ya midi tamen le el altor del pared del ciudad, y ya encontra le el dimension de sesenta y cuatro metros. El angel ta usa el medida como el gente ta usa si ta midi.
18 El material del pared del ciudad hecho de jaspe y el ciudad mismo puro de oro, pero claro como cristal.
19 El fundacion del pared del ciudad bien adornao de alajas precioso: el primer fundacion decorao de jaspe, el segundo safiro, el acatres calcedonia,
20 el acacuatro esmeralda, el acacinco sardonica, el acaseis sardio, el acasi-

ete crisolito, el acaocho
berillo, el acanueve topacio,
el acadies crisopraso, el
acaonce jacinto, y el acadoce
amatista.
21 El doce puerta del ciu-
dad amo el doce perlas, cada
puerta un perlas, y el camino
hecho de oro puro y claro
como cristal.
22 Nuay yo mira ni un tem-
plo na ciudad, cay el Señor
Dios mismo todo poderoso y
el Cordero amo ta sirvi como
templo.
23 El ciudad nuay mas
necesidad de sol y luna para
dale claridad, cay el resp-
landor de Dios amo mismo
ta dale luz, y el Cordero ta
alumbra como un lampara.
24 El maga gente de todo el
maga nacion ay puede cam-
ina por causa de ese luz y
claridad, y el maga rey na
mundo ay lleva el maga ala-
banza y honor del di ila maga
puesto na ciudad.
25 El maga puerta del
ciudad abierto entero dia y
nunca ay cerra, cay nuay mas
noche alla na ciudad.
26 Esos maga nacion ay ll-
eva el di ila grandeza y maga
riqueza na ciudad.
27 No puede entra na
ciudad el cosa hende bueno
que Dios ta prohibi, ni nuay
ningunos quien ta hace el
cosas de sin verguenzadas y
quien ta habla embusterias,
sino aquellos lang quien
tiene el di ila maga nombre
na libro de vida del Cordero.

22

El Rio de Vida

1 Despues el angel ya dale
mira conmigo el rio del agua
que ta dale vida, claro como
cristal, que ta sale na trono de
Dios y con el Cordero.
2 Aquel rio ta corre na
medio del camino del ciudad,
y ambuslao del rio ta crici
maga palo, el clase que ta
llama "el palo que ta dale
vida." Ese maga palo ta dale
un cosecha de fruta cada
mes, y el maga ojas de ese ta
usa como medicina para el
bien del maga nacion.
3 Alla na ciudad hende
mas ay encontra aquel maga
cosas que Dios ya prohibi.

Ay tene ya el trono de Dios
y del Cordero alla na ciudad,
y el maga servidor de Dios ay
adora con ele.
4 Ay puede sila mira el di
suyo cara y el di ila maga
frente marcao con el nombre
di suyo.
5 Nuay mas noche alla y
hende na sila necesita el clar-
idad del sol ni de un lam-
para, cay el Señor Dios ay dale
canila claridad, y el maga
servidor ay reina hasta para
cuando.

Si Jesucristo Ay Vene Ole

6 Despues el angel ya habla
conmigo, "Este maga palabra
puede gayot tu confia cay ver-
dadero gayot este. El Señor
Dios quien ta dale su Espir-
itu con el maga profeta ya
manda con su angel para dale
mira con el di suyo maga
servidor si cosa ay vene de
pronto."
7 Ya habla si Jesucristo,
"Visia enbuenamente!
Hende ay tarda ay vene

yo otra vez. Bendicido el persona quien ay obedece el maga palabra del profecia de este libro!"

8 Yo si Juan amo el que ya puede oi y mira este maga cosas. Cuando ya acaba yo oi y mira con esos todo, ya postra yo na presencia del angel quien ya dale mira conmigo el maga suceso y abia yo de adorar con ele,

9 pero ya habla le conmigo, "No hace ansina! Igual lang kita maga servidor de Dios como el di tuyo maga hermano quien el maga profeta, y todo aquellos quien ta obedece el maga palabra de este libro. Adora lang con Dios!"

10 Despues ya habla le conmigo, "No esconde el maga palabra del profecia de este libro, cay cerca ya el tiempo para cumpli ese maga cosas.

11 Entonces si quien malo ay queda mas malo, y el gente imoral ay continua na su imoralidad, y el gente ta hace bueno ay continua hace bueno, y quien daan separao para sirvi con Dios ay continua sirvi sin culpa."

12 Ya habla si Jesucristo, "Visia enbuenamente! Hende ay tarda ay vene yo otra vez, y ay lleva yo dayun el recompensa para cada uno del maga gente acorde con el trabajo que ya hace sila.

13 Yo amo el principio y yo el fin, como el letra A hasta Z. Yo el primero y el ultimo.

14 "Bendicido aquellos quien ay sigui siempre lava el di ila maga ropa para tene el derecho de entrar na mga puerta del ciudad para come el fruta del pono'y palo que ta dale vida.

15 Afuera del ciudad ay esta todo este maga mal gente, el maga hechicero, aquellos quien ta hace cuchinadas, el maga criminal, el maga gente ta adora con el maga idolo, y todo aquellos ta habla embusterias.

16 "Yo si Jesus, ya manda anda con el di mio angel para anuncia con ustedes este maga cosas alli na maga iglesia. Yo el decendiente del Rey David. Yo amo el estrellas de la mañana bien claro."

17 El Espiritu de Dios y el Novio ta habla, "Vene!"

Y todo el quien ta puede oi este, debe habla tamen, "Vene!"

Si quien con sequia, vene; y si quien quiere toma, puede sila toma sin pago el agua que ta dale vida.

El Advertencia

18 Ta adverti yo con todo el quien ta oi el maga palabra del profecia de este libro: si tiene man quien ay omenta con este maga profecia, Dios tamen ay manda con ele sufri ese maga calamidad que ta habla aqui na libro de este profecia.

19 Si tiene man quien ay mengua algun parte de este profecia, Dios tamen ay quita el di suyo parte del fruta del pono'y palo que ta dale vida, hasta su derecho para queda na sagrao ciudad, que

ta habla aqui na libro del profecia.
20 Ele quien ta declara con este maga suceso ta habla, “Deporsi hende na ay tarda ay vene yo otra vez!”

Amen. Vene pronto, Señor Jesucristo!

21 Ojala que el gran favor del Señor Jesucristo esta con ustedes todo. Amen.